每日彌撒經書

Nihil obstat:

GABRIEL M. ALLEGRA, O.F.M.

Censor Deputatus

Imprimatur:

† LAURENTIUS

Episcopus Sciiamchiamensis

Hong Kong

Ex Aedibus Curiæ, die 7 Februarii 1956

Copyright
by
CATHOLIC TRUTH SOCIETY
Hong Kong

D-30

香港教區主教白英奇序

一切美善都是天父賞的，一切恩寵都是經由降生的聖言耶穌基督的母親瑪利亞轉賜的，我如今用至深感激之情，深感激天主，感激聖母，謹把這部新版彌撒書，介紹給我親愛的神昆神父，修士、修女，公進會的會員，可愛的全港教友，以及凡能使用這本書的中國教友。

諸位親愛的神昆同教友，如今把這件禮物送給你們，我感到非常愉快，我以爲再沒有比較更寶貴的禮物，因爲這是一本頂好的經本，是聖教會用來，向她的淨配救世者耶穌基督表示欽崇愛慕的工具，欽崇愛慕耶穌基督每日在祭臺上，用奧蹟的形式，不停地把自己用作犧牲，奉獻給天主聖父。在彌撒聖祭裡面，耶穌仍然是用奧秘的式子作其加爾瓦畧山上流血的祭獻，繼續用自己的聖血洗淨祂的聖教會，洗淨全體人類：萬物是祂造的，天神世人的生存，聖寵和光榮也都是由祂而來的。

如果我們稍微明白一點這端極高至上的眞理，對聖人們的說話便不感覺稀奇，他們稱彌撒是宇宙的祈禱，稱的有理，聖教會在本書裡面邀請天上的星宿，宇宙的全體萬物，透過天主聖子吾主耶穌基督來叩拜天主聖父，當祂在祭臺上重行加爾瓦畧山那祭獻的時候，也奉獻自己與天主聖父。

彌撒書更是一本，使得旅居現世，戰爭教會之子女，以及煉獄受苦已亡衆弟兄的靈魂，統統獲得安慰的經書，支持人類奔赴眞福之鄉的旅程，減輕煉靈的煉苦。

最後，彌撒書的經文都蘊藏着耶穌聖心祈禱祂天父的時候蘊育的知恩報愛同讚頌稱揚的精神，統由古經和新經中最美好的經句交織組成，足以使教友們藉着本書的功用，獲得降生之聖言的光照同熾熱：聖言隱藏在彌撒經文的字句裡面，好像和祂隱藏在聖體以內相同！

教友們應用彌撒書去望彌撒，參與吾主受死的奧蹟，望的當更熱心；和祈禱天主的慈母聖教會聯合，聯合的要更有力量，更有意識；明白自己和基督共成一體的奧蹟同特權，明白的當更深刻；和救世者親愛的淨配聖教會一同祈禱，祈禱常常上達天主，天主也常常接受。總之，應用彌撒書，教友們容易，在聖神的聖愛之中，透過耶穌基督，獻給天主聖父。昔日耶穌基督在十字架上，今日在我們的祭臺上，奉獻同一的欽崇，同一的愛情。

眞地，我們能够和在十字架下的痛苦之母瑪利亞，抱着同樣的心情去作彌撒，或者去望彌撒：她在十字架下好似聖教會的代表，又是聖教會的母親，她效法天主聖父爲我們犧牲了祂可愛的聖子，她也奉獻了她親愛之子的肉身。伏祈天主聖神，肯賜無染原罪痛苦之母瑪利亞聖心中那至善的聖情，純潔的志願，五衷的叩拜，和她那莫可言喻的祈求，變作我們的心境！

臨了，我以爲，若說在中國的天主教會，對巴黎外方傳教會和香港公教眞理學會，這份共同的禮物，表示謝意，這話並不過分；我也衷心感激。

這裡我特別提出那多年來，苦心孤詣，從事這番艱苦危難之工夫的工作人員商志超神父，陳雄爲神父和張雅伯神父。他們是建設教會的工作人員，無疑地天主要用賞報宗徒的賞報報酬他們。

最後作爲結語，我希望神父和衆教友，肯用這部新版彌撒書的人們，都能够藉着這本書的功用，得到熱愛耶穌基督之神國，保護耶穌基督之神國，同傳揚耶穌基督之神國的光明和毅勇！

一九五六年二月十一日發自主教府。

香港教區主教白英奇

自序

彌撒經書是聖教所欽定，除聖經外可謂天地間第一部大書。包括公教敬禮的中心，向天主行祭的完美方法。經文的內容博採聖經的記載，聖教傳統的道理和最高當局的教訓。公教先進各國早已譯成本國文字以供信衆的應用。至於中文彌撒經的譯本，也不是由現今所開始的；吳經熊先生所譯的「我的主日彌撒經書」，聖母會會士所譯的「羅馬彌撒經本」，相信中國信友已聞之有素而不感到陌生的。然此二書顧名思義，與夫就其內容所包括的，祇關於年內各主日和大瞻禮的彌撒罷了。至於包羅主日瞻禮與年內逐日的全部彌撒，全按羅馬彌撒經本 MISSALE ROMANUM 的，以香港納匝肋靜院所出的「彌撒經本」，可謂首屈一指的了。該書自問世後，經過四次的重版，從可見其價值的高尚和採用者愛護的心理！

話雖如此，該書初次出版迄今，已有數十年的歷史；雖經重版數次，與初版大致依樣葫蘆，並無重大的修改。鑒諸聖禮部逐年來關於所頒的慶祝瞻禮，新的增添不少，舊的也有改革，加以中國文學最近劇烈趨向白話，那末爲適應彌撒經書本身的內在需要，與夫文學的潮流，自然有重行修改的必要了。同人等有鑒於此，爲響應當今教宗的呼籲，並爲供應中國信友的急需，便不揣譾陋，決意盡量採用白話體裁，重行編譯。我們接受了此項工作，原擬於最短的期限內把它完成而殺青的。

其實、我們現在問世的彌撒經書，不謹關於詞句的形式方面，而且至少大部份也關於闡發經義的根本方面，與原有的譯本大相徑庭而竟成了新的譯本。這是爲什麼呢？當我們開始改譯白話體裁時，不得不重行參閱「羅馬彌撒經本」的原本和其他各國的譯本。然而在最近數年來很明顯的，關於聖教禮儀的書籍刊

物，憑着人們强大的努力，愈出愈多，愈多愈精，確有驚人的進步。例如一九五二年所出的適用鄉間的彌撒書（MISSEL BIBLIQUE dit RURAL），和歐德公本篤會修院所編的「逐日羅馬彌撒經書」，以及一九五四年、由耶穌會士斐廸及其同人所出的「信友日用的彌撒書」，提要鈎元，揭舉原文的意義，刪冗留精，供給用者以確切適當的解釋，較諸以前所出的，眞有長足進展之勢。（見一九五四年十二月九日期神職之友。）誰都知道，彌撒常用經是聖祭中主要而精華的部份；巴黎 CENTRE de PASTORALE LITURGIQUE 所發表的譯文和註解，對於該部份的一字一句，推本逐源，臚列考證，刪除原文的譌變，闡發眞意的所在，誠爲極有價值的傑作。一般從事編譯彌撒經書者，莫不奉爲圭臬，而一致推重採用。彌撒經書的權威者雷飛爾氏最近將其所編的彌撒書重版問世，也以此爲依據。（見一九五五年三月十七日期神職之友。）鑒於以上所述的情形，我們受了時代如此進步的激撞和冲洗，倘欲從事編譯彌撒經書，而仍依據原有的譯本修改詞句的體裁，自然勢所不能也事實所不許。這便是我們從新編譯而工作延長的原故。此外、正值本書全部脫稿而在付印之時，聖禮部忽頒下簡化禮儀的法令，在本書出版的進程中不得不受了打擊：該法令對於禮儀經書的文字雖悉予保留，並對主要的體制也率由舊章，但、由於變更瞻禮的等級與夫革除許多的彌撒，本書內所附加的解說和禮規的說明不得不大事變更，所謂牽一髮而動全局，這便是本書遲遲問世的另一原因。

彌撒經書內、除了聖教自行編撰部份（祝文、祝聖經文等）外，其他部份是採取聖經內的節段而編成的。關於全部舊約的原文，我們採用了思高聖經學會的譯本，所以對於方濟各會神父這樣供予我們現成的準備，我們實萬分感激。同樣的、我們對於最近出版了福音的耶穌會神父，也表示深刻的謝忱。誰都知道宗徒大事錄、宗徒書信和默示錄、尙未有穩妥貼切的語體譯文；正在我們待需孔亟之時，忽有特約的合作

人員，供給了本書關於書信部份所期待而理想的譯稿，這未始不出於天主上智的措置，誠令人感到極度的快慰！最後我們應特別提及的，便是思高聖經學會主任雷永明神父：他除竭力鼓舞我們外，在百忙中協助我們爲本書校閱、修改、供助珍貴的材料，我們於此不得不向他作最赤誠致謝的表示。

爲結束此篇序言，我們現向讀者坦白地聲明。彌撒經書包羅萬象：聖經、神學、禮儀、歷史、古典文學等無所不賅。編譯者非具有博通羣籍的豐富知識，實難勝任愉快。所以各國從事編譯此書，參加工作者往往多至十餘人以上；分門別類，由專家担任研究、考證、執筆，因此能產生理想的成績。我們自審學識淺陋，又限於時間和人手；各門的書籍既須籠統參考，什麼證義哪、度語哪、筆受哪、綴文哪、以及參譯和總勘哪，也須一身而兼任。爲了這、疵漏之處，自然在所不免。希望教內宏達之士對於應修應改的各點予以爽直的指正，以便我們的譯作將來能漸臻於完善，能接近於標準；這不僅爲我們所厚望，同時也是中國聖教應競取的榮耀。

香港眞理學會編譯全人謹識

編譯概況

一、宗旨　聖教的禮儀經書都以拉丁文爲標準，原本專供聖職人員的應用。本書的編譯乃爲適用於中國的信友。各國的不少譯本，稱爲「信友的每日彌撒經書」，其意即在於此。

二、依據來由　本書是由羅馬彌撒經本譯出的，該書的拉文原本當然是本書的第一依據。但因時代的進展和人事的遷移，往往原文的意義不很顯明，因此不得不參閱各國彌撒經的譯本。例如雷飛爾之英法文譯本，法之傑辣爾，美之加伯羅，意之加隆諦等，靡不涉獵和研究。但供本書最多資料而作爲依據的，是巴黎禮儀研究社的彌撒常用經之譯文和註解、歐德公修院的逐日羅馬彌撒經書和斐廸氏的信友日用的彌撒書：因其出版時期爲最近，而逐譯也最爲清晰。至關於聖人傳記和禮節釋義方面，大致多依據巴爾士的週年禮節指導，恩格培爾的聖人傳和蘇士德的 LIBER SACRAMENTORUM 等。

三、分配　每臺彌撒的經文有些常是一律而不變更的，稱爲彌撒常用經；有些是屬固有性而在每臺彌撒變化不同的。我們爲適合實用計，把彌撒常用經置於本書的中間，使本書的兩大部分顯然易見。常用經前的第一部分包有全部的時期彌撒；常用經後的第二部分包有聖人通用和固有的彌撒。茲列表如下：

第一部分　主的奧蹟——年內各時期彌撒。

彌撒常用經

第二部分　聖人瞻禮：通用彌撒及固有彌撒。

任選彌撒；各項祝文。
亡者彌撒。
婚配彌撒。

在上述每個主要部分之前，置有目錄表，爲使在讀者眼簾前臚列着明顯的分門，並使讀者能立刻找到每臺彌撒頁數的所在。

關於中國特有瞻禮的彌撒，從此不置於另設的附錄內，却依照瞻禮的日期插入於聖人瞻禮彌撒之中。本書原爲供中國信友之用，把中國特有瞻禮按期插入，似覺更合邏輯。

四、體例　本書依照設計時所定的體例進行編譯；雖然中途爲遷就事實經幾次改易，但大致不外下列的幾條。

1　本書文字力求淺顯而不願有傷雅潔，使受過基本教育的人都能明瞭其中的意義。但有時爲保持原文的神氣，所措的詞句似有避熟就生之處；關於這點祇可請讀者原諒。

2　經文的一字一句都有根柢，所以關於聖經部份大抵完全依照所採用的譯本而摘取。但間有畧事改易之處，無非爲使與羅馬彌撒經本的原文更相吻合。其他部份的譯文也力求忠實；間有字句的形式上似與原文不相接近，這是依照其他譯本而逸譯的，爲避免死譯與呆譯之弊。

3　本書內的人名地名，關於舊約部份概採用思高聖經學會所訂定的。新約時代的聖人名字，凡列入於列品禱文中的，概不更易。其餘的人名地名採用中文書上已普及而常用的；此外、依照該原地的讀音而譯以國音，但以務求簡短爲原則。

4　每臺彌撒的開端，無論關於時期的或關於聖人瞻禮的，編有簡短的小引，以說明本臺彌撒的主旨和該聖人的約畧行實，爲使讀者明瞭有關本彌撒的意義。爲印刷方便與形式美觀計，每端經文前的說明除了特殊的情形外，一概省去。

5　爲使讀者易於了解彌撒內各部的程序，本書內表有項目的號碼。這樣、也能使我們用簡短而清晰的方式，來指明彌撒內的某經或某動作。

6　在每臺彌撒的開端加注祭衣的色別和瞻禮的等級，並在時期彌撒內又多書明集合祈禱於某堂的字樣，爲能更合與原本的面目，並使讀者了解本彌撒的性質。

五　附件　彌撒與聖經最有密切的關係：不特彌撒的經文多汲取於聖經，而且彌撒本身的事蹟即十字架祭獻的重演，也源出於聖經。本書內另設專件二種：人類宗教性的歷史，聖經用語釋義，無非爲灌輸讀者關於聖經的知識。倘讀者努力審愼研究，必能體味到不少隱晦詞句的眞諦，並能領畧彌撒奧蹟的蘊義。此外、彌撒是屬實行性的禮儀，爲使讀者善用本書而增加興趣計，本書內又設有專有名稱的說明，本書的用法，年內瞻禮表，引用經書簡字表，習用額我畧歌曲。

專有名稱的說明

集合祈禱

在拉丁彌撒經本內，每于年內時期彌撒的首端，我們往往見到註有「集合祈禱于某某大堂」的字樣。這便是指的，過去在羅馬，逢這個節日，教宗會集羅馬城的神職界和信衆，在這座大堂內舉行彌撒聖祭。在羅馬共有四十三座規模較大的聖堂，每座在指定的日期，舉行集合祈禱，因而那些大堂稱爲「集合祈禱堂」。集合祈禱的日期，便是瞻禮慶日、望日、以及將臨期和封齋期的平日。在主日和瞻禮日，教宗由自己的輔佐人員伴隨着，直接前往那指定的集合祈禱大堂。至于舉行補贖的日期，神職界和信衆陪同教宗，先到一座堂內會集，然後全體的參加人員，舉行極莊嚴的遊行，歌唱列品禱文及懺悔聖詠，向集合祈禱堂進發。

嗣後這個典禮逐漸趨向衰微，十四世紀時教宗流亡于法國以後，竟至廢棄似的完全絕跡。現今在羅馬及意國其他的幾個城市，這個久已廢弛的儀式，業已局部恢復：便是在封齋期間、每天在規定的大堂內，由一位樞機主持集合祈禱的莊嚴典禮。（上午舉行彌撒，下午集隊遊行）。

在本彌撒經本內，我們仍提及「集合祈禱」的節目，由于它能供給我們下列兩種的利益：

一、引起我們注意整個聖教禮節的統一性。普世的基督信徒，對天主所獻唯一的崇拜儀式，它的中心是在羅馬。集合祈禱正策動和援助我們，能使在精神上、與在羅馬由教宗或他的代表所舉行的崇拜典禮，連合在一起。

二、集合祈禱能使我們客觀地瞭解彌撒經的配合（例如封齋期內第三主日瞻禮五，關于聖葛斯默及達彌盎的經文）。它能贊助和鼓舞我們所參加的彌撒禮節，變爲更活潑而有生氣的：所採取的彌撒經文，往往與集合祈禱堂聖人的生平史實，以及懿行嘉言的芳表，是極有攸關的啊。這樣、那位聖人彷彿在場主持信衆的集會，並引導我們，能于聖祭中、在更優良和順利的條件下與基督密切地合一。

四季齋期

定義與沿革

什麼是四季齋期？是在年內各季時節的開始，由聖教所規定祈禱及補贖的日期。聖教定四季齋期的立意，總括下列三種傳統性的要素：

（一）最初的四季齋期、是專爲對于年內的收穫，舉行公衆謝恩的日期。同時、信友們捐助收穫物十分之一，爲供應教會的需要、聖祭的應用、及對窮人的救濟。

（二）嗣後把這些日期、爲普世教會的信友定爲總退省的日期，用以懺補上季所犯的罪過，並重整意志爲本季中應操基督化的生活上，作更熱烈的實施。

（三）最後，由于選定四季齋期瞻禮七施行聖品典禮，便變了更爲重要的日期（聖教很悠久便祇在這日授品）。正爲着這個緣故、四季齋期集合祈禱堂的地點，規定如下：

甲 瞻禮四在聖母大堂：爲的是把將受聖品的人，置于「人而天主」的母親保護之下，因她正成了大司祭基督的聖殿。

乙　瞻禮六在十二位宗徒堂：爲的是受聖品的人，將繼續宗徒們的使命。

丙　瞻禮七在聖伯多祿堂：爲的整個的司祭神權、是經宗徒長而傳達于聖教中的。

現今的實用

四季齋期是把封齋期所具有醫治人心的效能，擴展或恢復于年內均勻的間隔時間。人們爲了過于操心世務，因而極易拋棄、遺忘、疏忽靈魂的永遠大事，四季齋期給我們提供醫治方法，爲補救人性的懦弱。一般的基督徒、該善用這些備有特恩的日期，爲擺脫世物即人生凡庸俗務的顧慮，並爲高舉心靈，以仰慕天上卓越的大事。

此外、我們爲仰副慈母聖教的盛意，在四季齋期內、應特別爲將受聖品的人呼求天主，賜給祂的教會多而聖的司鐸，務使基督的羊羣能得盡心而適當的管理。

八日慶期

現今聖誕、復活和聖神降臨三個大瞻禮，延長一週慶祝，實起源于猶太人的習俗。在初期的聖教中，把這個習俗原祇採用于巴斯卦節（聖教年內的最盛大的慶期）。經過了幾個世紀以後，把這個成例、推及于五旬節，聖誕節，以及漸漸于一切的大瞻禮，連聖人的大瞻禮也包括在內。——最近經聖禮部簡化禮儀新法令的規定，才又恢復而僅用於上述特大的三個瞻禮。依據教會的命意、八日慶期的目的是叫我們一連八天默想本瞻禮的奧蹟，並以這樣更深切地透徹它的意義，可多得其中的裨益。

望日

望日也叫「前日」或「前夕」，原出拉丁文「維琪理雅」，解釋「醒而不睡」的意義。聖教初期的基督信徒、每于主日或瞻禮的前夕，在夜間祈禱不寐：儀式的主要節目、便是謳唱聖詠及誦讀聖經。在普通的望日、信友們聚集二次：一在前夕晚上，一在瞻禮本日鷄鳴之時。至于大瞻禮的望日，却把儀式延長整夜，有通宵達旦之概。嗣後這個習慣、無形中漸告廢弛。新近教會所恢復「巴斯卦前夕」的典禮，約畧指示我們，叫我們可以明瞭過去原有望日的情形。現今教會所定的望日，是在瞻禮的前一日，叫我們以祈禱與補贖、準備次日的瞻禮。

複式與簡式——一等與二等

這些都是禮儀上的術語，前二名原屬於日課的禮規。所謂複式的，指該瞻禮前日和本日的申正經都該誦念（簡化禮儀的新法令對此已有更改），並應誦的題經也須複念。在簡式的瞻禮、祇念本日的申正經，題經也祇誦一遍而已。用於彌撒經本內，無非爲指明瞻禮的性質。複式有普通（小）複式與大複式二種，大複式高於普通複式，這是很顯明的。以上所述的，是關於不入等級的瞻禮。凡較大的瞻禮，聖教爲加强慶祝儀式的隆重性，另定有一等和二等，一等中又有普通的和特典的名目。惟自聖禮部新法令頒布後，對於實行方面已大事簡化。在本書內列入此等名稱，無非使讀者對於一切瞻禮慶祝情形的等級，得有一個概念罷了。

三端祝文

每臺彌撒中有規定性的三端祝文：一在彌撒的開端（7），二在行奉獻禮時（18），三在彌撒的末端

（43）。第三端名領後經也名領聖體後經。此經的要旨即向主申說謝意，並求祂使我們滿得聖體的實效。因一般譯者意見一致，在此便畧而不提了。關於第一端與第二端我們譯作集禱經和密禱經，須向讀者說明一下。

集禱經　指因整個集會的名義、在會衆意的格式下向主祝禱的經文。當初祇在彌撒的前部，容許信友和望教者一律參加；由於此種混合的參加，便造成了集合教會（ECCLESIA COLLECTA）的名稱。由此集合教會向天主呼求，此端祝文便名爲 COLLECTA 了；爲與此語原意與來由相符，我們不得不譯作集禱經。

密禱經　原是指在選出而另置的禮品上所誦之經，所以也名爲 ORATIO SUPER OBLATA「獻品上的祝文」：因當初行奉獻禮時，由信衆所獻的禮品中選出餅酒二物另置一邊，以備行祭之用。我們譯作密禱經（SECRETA）正對集禱經而言：因集禱經是「集合教會」的祝文，密禱經乃是 ECCLESIA SECRETA「秘密教會」即單獨已領洗者信衆集會的祝文。當初在正式而狹義的彌撒開始時，望教者是無權參加而須退出的。所說的退出，原文便是遣散，從可知彌撒名稱的來由便在於此。誰都知道彌撒便是拉丁語 MISSA 的譯音，拉丁此語便是遣散的意義；就是說：正式聖祭開始，望教者便該被遣散。從此可以知道前所譯的「默禱經」或「默念」，依據事實確覺不當。聞近有人主張向聖禮部求准密禱經如其他二端祝文似的，用高聲唱之，那末此經的主要點根本不在默字，尤其是彰明較著的了。

歌詠部分

歌詠部分包括進臺詠、奉獻詠、領主詠和默思歌詠。後者又包有臺階詠、亞肋路亞、連唱詠和繼抒

詠。我們譯作如此的理由，因這些部分在大彌撒中是須歌唱的，又因大多數是採取於聖詠而編成的。爲了這、把過去所譯的經字都改以詠字，爲保持西文 CHANT 的原意。默思歌詠外其他的三個歌詠也可稱爲「列隊進行的歌詠」：因當初由信衆分班唱這些歌詠，正在信衆魚貫進入聖堂，及列隊奉獻禮品和前去領主聖體之時。

默思歌詠

初期聖教所舉行的會集祈禱，常包括誦讀聖經及歌唱聖詠。最初時似乎祇有三篇誦讀：一、古經，二、書信，三、福音。但有時誦讀較多篇聖經（例如於四季齋期和望日竟至三篇、六篇、十二篇）。此外、在誦讀聖經後，便接着歌唱聖詠。當歌唱時，信友同時默思所誦讀的經訓，此即默思歌詠的來由。現今彌撒前部的誦讀與歌詠，正來自聖教初期的禮節。但彌撒中現祇保留兩篇誦讀；爲清晰分析並爲明白辨別，把第一篇名爲書信（雖有時採自宗徒大事錄、默示錄或舊約中的），把第二篇名爲福音。間於書信與福音中間的歌詠，我們定爲默思歌詠；鑒諸上述的來由，可謂極爲合當。此外、我們譯作如此，正可對列隊進行歌詠而言，以示區別。默思歌詠初歸六品，繼歸五品，後歸誦讀者或唱經班奏唱；信衆此時正在緘默聽着，或有時祇應唱覆唱詞而已。茲就默思歌詠所包括的各部，分別言之。

臺階詠　即接書信後所唱的詞。這名稱的來源，是指歌唱所在的地點。原來輔祭或歌唱者該站在祭臺或講台的階級上，而奏唱書信後的歌詠。

連唱詠　原來由拉丁文 TRACTIM 一語而得名：因獨唱者或唱經班唱此歌時，必須一氣接連唱着，中間不容有重唱或覆唱詞等。

亞肋路亞　是讚嘆曲，從舊約中採取而借用。起初專用於復活節而充爲喜樂歌曲，後則推用於整個的復活時期。至於現今凡在一切主日和瞻禮日期，便通用於臺階詠之後，以代替補贖時期的連唱詠。

繼抒詠　此歌屬於例外而具有特殊性的。它的起源較其他的歌詠爲最後。因此篇詩詞繼唱於亞肋路亞或連唱詠（亡者彌撒）之後，用以抒發心情，爲詠頌讚揚當天所慶祝的奧蹟或聖人的功德，所以稱作繼抒。此歌曾很流行於德法等國，至於羅馬方面一向採取極嚴格限制的態度。現今的羅馬彌撒經本中一共祇有五篇：復活、聖神降臨、聖體、聖母七苦瞻禮和爲亡者的彌撒之中。

行祭常典

本書內以彌撒綱領改譯爲行祭常典，無非欲與原文更相脗合。拉丁文的 CANON 一語解釋規則或法典，即指舉行聖祭應守的格式。此種格式在行祭時是正式的，是由權力所固定而又不可更易的。

頌謝引

同樣的、我們以「序言」或「弁言」改譯爲頌謝引。依據禮節家的考證，此處拉丁文的 PRAEFATIO 與普通用語的意義不同。此處是指歡呼、宣揚、具有讚美與感謝意義的喜樂詞，用以作行祭常典隆重和莊嚴祈禱的開端，並邀請在場信衆向元首基督、頌揚由祂聖死與復活中所得的勝利。

本書用法

總論

彌撒經書就其性質的觀點，顯然與他書不同：不是僅供理論罷了，却令讀者依照書內的所載而付諸實行的。爲了這、我們將本書的用法特向讀者指出，以免用時不知所措之弊。每臺彌撒內有常是千篇一律而不更變的，便是彌撒常用經（見四七九頁）。常用經指示我們彌撒的整個程序，依此程序查到常用經內有項目而無經文的，那便是彌撒的更動部分，也就是各瞻禮的固有經文。讀者欲知道當日固有經文的所在，爲時期彌撒可在本書第一部分內按週別查之，爲聖人瞻禮彌撒可在本書第二部分內按日期尋之。

話雖如此，欲知道每日究竟在舉行何種彌撒，實是相當複雜而不易解決的問題。在非複式的瞻禮，或因其他的理由，司祭享有舉行任選彌撒之權；由於任選彌撒的名目又多又繁，往往令信友無從捉摸。爲減輕這個困難，我們特指出二種方法於此，以便遵循。

一、注意通知單　現今許多堂口每週貼發通告，把週內將舉行的各彌撒通知信友；倘信友能注意當地堂口的這種通告，關於一週內的各日彌撒必能明白知曉。

二、依據祭衣的色別　信友一入堂內，首先與眼簾所接觸的，便是祭衣的顏色；倘知祭衣顏色所表的意，便知當日彌撒的性質。爲了這、我們不嫌離題太遠，將祭衣的顏色說明於此。1.白色象徵光明、喜樂，用於耶穌（除了受難）、聖母、天神、精修聖人的瞻禮，以及復活時期主日和平日。2.紅色象徵烈焰、

鮮血，用於聖神降臨和殉道聖人的瞻禮。3.綠色象徵生氣、希望，用於主顯後和聖神降臨後的各主日和平日。4.紫色象徵補贖、懺悔，用於將臨期和封齋期的主日和平日，以及四季齋期和多數的望日。5.黑色象徵追悼、悲痛，用於耶穌受難和爲亡者的彌撒。依據這個原則、倘見到祭衣顏色與規定的相符，便可知道必是當天瞻禮的彌撒；否則、必是任選彌撒。

分別說明

1 進臺詠　每端進臺詠該依四小分接連誦念之：自開端至第一——直線爲節句；繼此便爲聖三光榮誦；最後重念題經至第一——直線爲止。

苦難期和爲亡者彌撒中，不念聖三光榮誦。

2 榮福頌　凡司祭穿黑色、紫色或玫瑰色祭衣時，一概不念榮福頌，這是一定不移的總則。在非復活時期的平日彌撒和任選彌撒中，也不念此經。至於天神任選彌撒以及瞻禮七特敬聖母彌撒中，出爲例外而仍須誦念榮福頌。

3 集禱經　在開念此經前，司祭合着手掌向祭臺中間俯首，同時說：請衆同禱，接着展開雙手，開始誦念經文；及至經文結尾時，司祭又向祭臺中間俯首。（參見五三三至五三四頁）

4 書信　詳見附錄二「彌撒內書信及福音引用聖經簡字表」。

5 默思歌詠　與進臺詠相仿，歌詞的數額或同一歌詞內的小分段用黑——直線來分析之。與進臺詠不同之點，在乎本歌詠內的經文概不重念。

6 福音　詳見附錄二「彌撒內書信及福音引用聖經簡字表」或常用經。

7 信經　依例該念信經的日期，開列如下：各主日和一等瞻禮；一切主的和聖母的瞻禮；聖師瞻禮和任選大彌撒中；宗徒和聖史逝世紀念的瞻禮。所說的逝世紀念，爲別於其他宗徒瞻禮而言。例如一月十八日和二十五日、二月廿二日、五月六日和八月一日都是宗徒瞻禮，但不念信經。事實上讀者可依照本書的所載而行，最爲方便。凡見到每臺彌撒福音參閱條後註有「信經」二字，是指那天該念信經；否則、不念信經。

8 密禱經　已詳集禱經條。

9 頌謝引　倘當天彌撒有特有的頌謝引，便該念特有的；否則該念本時期的頌謝引；此外、一律概念通用的頌謝引。事實上在本書內凡有特有頌謝引的，必明白註明；否則、便是指念通用頌謝引之意。

10 領後經　詳見集禱經條。

目錄

	頁數
自主教序	1
自序	3
編譯概況	6
專有名稱的說明	9
本書用法	16
人類的宗教性歷史	49
聖經用語釋義	60
基督的奧蹟（彌撒經書第一部分）	
禮節年度內各時期分配表	一
禮節年度的概論	三
將臨時期	
將臨第一主日	七
將臨第二主日	一〇
將臨第三主日	一二
將臨期內冬季齋期瞻禮四	一四
	一七

將臨期內冬季齋期瞻禮六……一九
將臨期內冬季齋期瞻禮七……二一
將臨第四主日……二七
耶穌聖誕望日……二九

聖誕——主顯時期

耶穌聖誕——子時彌撒……三四
黎明彌撒……三六
天明彌撒……三八
十二月廿六日　聖斯德望首先殉道……四一
十二月廿七日　聖若望宗徒兼聖史……四四
十二月廿八日　諸聖嬰孩致命……四六
聖誕八日慶期內主日……四九
十二月廿九日　聖多默主教殉道……五一
耶穌聖誕後八日內……五三
十二月卅一日　聖西物斯德教宗精修……五五
一月一日　耶穌受割損禮……五六
一月二日　耶穌聖名……五八
一月二日至五日……六〇

一月五日　紀念聖德來福教宗殉道……六〇
一月六日　主顯瞻禮……六一
主顯後第一主日　聖家瞻禮……六三
主顯後第一主日……六六
一月十一日　紀念聖依敬教宗殉道……六八
一月十三日　耶穌基督受洗紀念……六八
主顯後時期
主顯後第二主日……七一
主顯後第三主日……七二
主顯後第四主日……七四
主顯後第五主日……七七
主顯後第六主日……七八
七旬時期（封齋預期）
七旬主日……八〇
六旬主日……八三
五旬主日……八四
封齋時期
聖灰禮儀瞻禮四……八七
……九〇
……九三
……九七

聖灰禮儀後瞻禮五……一〇二
聖灰禮儀後瞻禮六……一〇四
聖灰禮儀後瞻禮七……一〇七
封齋後首主日……一〇九
封齋後第一週瞻禮二……一一二
封齋後第一週瞻禮三……一一五
封齋後第一週瞻禮四春季齋期……一一七
封齋後第一週瞻禮五……一二一
封齋後第一週瞻禮六春季齋期……一二三
封齋後第一週瞻禮七春季齋期……一二六
封齋後第二主日……一三二
封齋後第二週瞻禮二……一三四
封齋後第二週瞻禮三……一三七
封齋後第二週瞻禮四……一三九
封齋後第二週瞻禮五……一四二
封齋後第二週瞻禮六……一四四
封齋後第二週瞻禮七……一四七
封齋後第三主日……一五一

封齋後第三週瞻禮二……一五四
封齋後第三週瞻禮三……一五七
封齋後第三週瞻禮四……一五九
封齋後第三週瞻禮五……一六二
封齋後第三週瞻禮六……一六四
封齋後第三週瞻禮七……一六八
封齋後第四主日……一七二
封齋後第四週瞻禮二……一七五
封齋後第四週瞻禮三……一七八
封齋後第四週瞻禮四……一八一
封齋後第四週瞻禮五……一八五
封齋後第四週瞻禮六……一八八
封齋後第四週瞻禮七……一九一

苦難聖時

苦難主日……一九四
苦難週瞻禮二……一九五
苦難週瞻禮三……一九七
苦難週瞻禮四……一九九
二〇二

苦難週瞻禮五……一一〇五
苦難週瞻禮六……一一〇八
苦難週瞻禮六　聖母七苦……一一一〇
苦難週瞻禮七……一一一五
聖枝主日……一一二一
聖瞻禮二……一一三二
聖瞻禮三……一一三五
聖瞻禮四……一一四一

巴斯卦三日典禮

聖瞻禮五建定聖體……一一四九
聖瞻禮六耶穌受難……一一五七
巴斯卦前夕……一一六七
復活主日……一一七六

復活時期

復活週瞻禮二副復活……一一九六
復活週瞻禮三副復活……一二一八
復活週瞻禮四……一二三一
復活週瞻禮四……一二三三
復活週瞻禮二副復活……一二三六
復活週瞻禮四……一二三八

復活週瞻禮五……三二〇
復活週瞻禮六……三二三
復活週瞻禮七……三二五
卸白衣主日……三二七
復活後第二主日……三三九
復活後第三主日……三四一
復活後第四主日……三四三
復活後第五主日……三四六
三天祈禱……三四八
耶穌升天望日……三五六
耶穌升天……三五九
升天後主日……三六二
聖神降臨望日……三六四
聖神降臨主日……三七〇
五旬節週內瞻禮二副降臨……三七四
五旬節週內瞻禮三副降臨……三七六
五旬節週內瞻禮四夏季齋期……三七八
五旬節週內瞻禮五……三八一

五旬節週內瞻禮六夏季齋期……三八一
五旬節週內瞻禮七夏季齋期……三八四

聖神降臨後的時期

天主聖三……三九〇
降臨後第一主日……三九四
耶穌聖體……三九六
降臨後第二主日……三九九
耶穌聖心……四〇三
降臨後第三主日……四〇六
降臨後第四主日……四〇九
降臨後第五主日……四一一
降臨後第六主日……四一四
降臨後第七主日……四一六
降臨後第八主日……四一八
降臨後第九主日……四二〇
降臨後第十主日……四二三
降臨後第十一主日……四二五
降臨後第十二主日……四二八

降臨後第十三主日……四三三
降臨後第十四主日……四三五
降臨後第十五主日……四三八
降臨後第十六主日……四四〇
降臨後第十七主日……四四二
秋季齋期瞻禮四……四四四
秋季齋期瞻禮六……四四八
秋季齋期瞻禮七……四五一
降臨後第十八主日……四五八
降臨後第十九主日……四六〇
降臨後第二十主日……四六二
降臨後第二十一主日……四六四
降臨後第二十二主日……四六七
降臨後第二十三主日……四六九
遷移主日的歌詠部份……四七二
一九五六年至一九六六年遷移主日曆表……四七三
降臨後第二十四主日……四七四
彌撒常用經……四七九

本部份目錄……四八〇
彌撒全部經文分析表……四八一
參與彌撒應守姿態表……四八四
灑聖水……四八七
進臺式……四八九
彌撒前部　祈禱與經訓……四九三
彌撒要部　祭祀的準備……四九九
彌撒要部　祭祀的實行……五〇三
行祭常典……五〇七
彌撒要部　祭祀的分享……五一三
最後經文……五一九
彌撒後經……五二一
特有的頌謝引……五二三
祝文的結束格式……五三三
感謝經……五三五
聖人瞻禮（彌撒經書第二部分）……五四一
聖人通用彌撒……五四二
人通聖用彌撒目錄……五四二

1 聖母瞻禮通用彌撒……五四三
2 宗徒瞻禮望日通用彌撒……五四六
3 聖教宗通用彌撒……五四八
殉道聖人通用彌撒
4 一位殉道主教 其一……五五二
5 一位殉道主教 其二……五五四
6 一位非主教殉道者 其一……五五六
7 一位非主教殉道者 其二……五五九
8 數位殉道者 其一……五六一
9 數位殉道者 其二……五六四
10 數位殉道者 其三……五六六
11 一位殉道者 復活期內……五六九
12 數位殉道者 復活期內……五七三
精修聖人通用彌撒
13 精修主教 其一……五七六
14 精修主教 其二……五七九
15 聖師……五八二
16 非主教精修者 其一……五八五

17 非主教精修者 其二 …… 五八七
18 院長 …… 五九〇
童貞聖女通用彌撒
19 一位童貞殉道者 其一 …… 五九三
20 一位童貞殉道者 其二 …… 五九六
21 數位童貞殉道者 …… 五九九
22 非殉道者童貞 其一 …… 六〇〇
23 非殉道者童貞 其二 …… 六〇三
聖婦通用彌撒
24 殉道者聖婦 …… 六〇六
25 非殉道者聖婦 …… 六〇九
26 祝聖經堂 …… 六一三
祝聖祭臺 …… 六一七
聖人固有彌撒
十一月廿九日 紀念聖撒多寧殉道 …… 六一九
十一月三十日 聖安德肋宗徒 …… 六二一
十二月二日 紀念聖女彼彼亞納童貞殉道 …… 六二二
十二月三日 聖方濟各沙勿畧精修傳教區主保 …… 六二五

十二月四日　聖伯多祿金言主教聖師……六一七
十二月五日　紀念聖撒巴院長……六三〇
十二月六日　聖尼各老主教精修……六三一
十二月七日　聖盎博羅削主教聖師……六三三
十二月八日　聖母無原罪始胎……六三六
十二月十日　紀念聖矣基德教宗殉道……六三八
十二月十一日　紀念聖達瑪穌一世教宗精修……六三九
十二月十三日　聖女路濟亞童貞殉道……六四〇
十二月十六日　紀念聖歐瑟伯主教殉道……六四二
十二月廿一日　聖多默宗徒……六四三
一月十四日　眞福和德理精修……六四五
同　日　聖依拉畧主教聖師……六四七
一月十五日　眞福方濟各嘉彼辣殉道……六四九
同　日　聖保祿首先獨修……六五一
一月十六日　聖瑪策祿教宗殉道……六五四
一月十七日　聖安當院長……六五五
一月十八日　聖伯多祿定聖座于羅馬……六五五
一月十九日　紀念瑪畧、瑪爾大、奧地法及亞巴古四聖殉道……六五九

一月二十日　聖法俾益教宗及聖巴斯弟益殉道……六六一
一月廿一日　聖女依搦斯童貞殉道……六六四
一月廿二日　聖味增爵及聖亞納大削殉道……六六七
一月廿三日　聖賴孟多精修……六六八
一月廿四日　聖弟茂德主教殉道……六六九
一月廿五日　聖保祿宗徒歸化……六七〇
一月廿六日　聖波利卡普主教殉道……六七四
一月廿七日　聖若望金口主教聖師……六七六
一月廿八日　聖伯多祿諾拉谷精修……六七九
一月廿九日　聖方濟各撒助爵主教聖師……六八〇
一月三十日　聖女瑪諦納童貞殉道……六八一
一月卅一日　聖若望鮑斯高精修……六八二
二月一日　聖依納爵主教殉道……六八四
二月二日　聖母獻耶穌於主堂……六八七
二月三日　紀念聖巴拉削主教殉道……六九四
二月四日　聖安德肋高西諾主教精修……六九五
二月五日　聖女亞加大童貞殉道……六九六
二月六日　聖弟鐸主教精修……六九九

二月七日　聖羅慕鐸院長……七〇二
二月八日　聖若望瑪達精修……七〇二
二月九日　聖濟利祿主教聖師……七〇四
二月十日　聖女斯高拉諦加童貞……七〇五
二月十一日　聖母無原罪顯現於露德……七〇六
二月十二日　聖母忠僕會七位會祖……七〇九
二月十三日　眞福若望脫里奧殉道……七一二
二月十四日　紀念聖華楞定殉道……七一五
二月十五日　紀念聖福斯定聖若未達昆仲殉道……七一六
二月十七日　眞福方濟各克來殉道……七一七
二月十八日　眞福若望及張大鵬等殉道……七一九
同日　紀念聖西默翁主教殉道……七二三
二月廿二日　聖伯多祿定聖座于安提阿……七二四
二月廿三日　聖伯多祿達彌盎主教聖師……七二五
二月廿四日（閏年二月廿五日）　聖瑪弟亞宗徒……七二六
二月廿七日（閏年二月廿八日）　聖母痛苦聖嘉俾阨爾精修……七二八

三月四日　聖加西彌祿精修……七三一
三月六日　聖婦伯爾伯都亞及聖婦斐利祺大殉道……七三三
三月七日　聖多瑪斯阿奎那聖師……七三四
三月八日　聖若望由天主者精修……七三七
三月九日　聖婦芳濟加……七三九
三月十日　紀念四十位聖人殉道……七四〇
三月十二日　聖額我畧一世教宗聖師……七四一
三月十七日　聖巴特利爵主教精修……七四二
三月十八日　聖濟利祿耶路撒冷主教聖師……七四三
三月十九日　聖若瑟聖母淨配兼聖教會總主保……七四五
三月廿一日　聖本篤院長……七四八
三月廿四日　聖嘉俾阨爾大天神……七四九
三月廿五日　聖母領報……七五一
三月廿七日　聖若望達瑪瑟聖師……七五四
三月廿八日　紀念聖若望嘉庇當精修……七五七
四月二日　聖方濟各保拉精修……七五八
四月四日　聖依西多祿主教聖師……七六一
四月五日　聖味增爵斐勒畧精修……七六二

四月十一日 聖良一世教宗聖師 …… 七六三
四月十三日 聖赫美內琪殉道 …… 七六四
四月十四日 聖猶斯定殉道 …… 七六五
四月十七日 紀念聖亞尼策教宗殉道 …… 七六九
四月廿一日 聖安色莫主教聖師 …… 七六九
四月廿二日 聖索德聖加猶二位教宗殉道 …… 七七〇
四月廿三日 聖喬治殉道 …… 七七〇
四月廿四日 聖斐德理息瑪琳根殉道 …… 七七二
四月廿五日 大祈禱 …… 七七三
同日 聖馬爾谷聖史 …… 七七三
四月廿六日 聖格肋多聖瑪策林二位教宗殉道 …… 七七六
四月廿七日 聖伯多祿加尼削聖師 …… 七七六
四月廿八日 聖保祿由十字架 …… 七七七
四月廿九日 聖伯多祿味羅納殉道 …… 七八〇
四月三十日 聖女加大利納栖亞那童貞 …… 七八二
五月一日 聖若瑟聖母淨配模範工人 …… 七八三a
五月二日 聖亞大納削主教聖師 …… 七八三
五月三日 尋獲聖十字架 …… 七八五
五月四日 聖婦莫尼加 …… 七八八

五月五日　聖庇護五世教宗精修……七九〇
五月六日　聖若望宗徒拉丁門前受鼎鑊刑……七九一
五月七日　聖達尼老主教殉道……七九三
五月八日　聖彌額爾大天神顯現……七九四
五月九日　聖額我畧納齊盎主教聖師……七九五
五月十日　聖安多寧主教精修……七九六
五月十一日　聖斐理伯聖雅各伯二位宗徒……七九七
五月十二日　聖毘勒、聖亞基畧、聖女多彌諦拉、聖龐加爵殉道……八〇〇
五月十三日　聖羅伯貝勒明主教聖師……八〇二
五月十四日　紀念聖波尼法爵殉道……八〇四
五月十五日　聖若翰喇沙精修……八〇五
五月十六日　聖吳巴多主教精修……八〇七
五月十七日　聖巴斯卦理精修……八〇七
五月十八日　聖委南爵殉道……八〇八
五月十九日　聖伯多祿策肋定教宗精修……八〇九
五月二十日　聖伯爾納定栖亞那精修……八一一
五月廿五日　聖額我畧七世教宗精修……八一二
五月廿六日　聖斐理伯內利精修……八一三

五月廿七日　聖伯達聖師……八一六
五月廿八日　聖奧斯定主教精修……八一七
五月廿九日　聖女瑪利亞瑪達肋納巴季童貞……八二〇
五月三十日　紀念聖斐理斯教宗殉道……八二一〇
五月卅一日　聖母天地元后……八二一七
同　日　聖母諸寵中保及中國之后……八二一四
六月一日　聖安琪拉美利西童貞……八二三一
六月二日　紀念聖瑪策林聖伯多祿及聖愛辣莫殉道……八二二八
六月三日　眞福伯多祿桑主教及四位同伴殉道……八二三七
六月四日　聖方濟各加辣巧洛精修……八二三三
六月五日　聖波尼法爵主教殉道……八二三六
六月六日　聖諾貝多主教精修……八二三九
六月九日　紀念聖布利莫聖斐理謙殉道……八二四〇
六月十日　聖瑪加利大國后……八二四二
六月十一日　聖巴爾納伯宗徒……八二四三
六月十二日　聖若望法公多精修……八二四五
六月十三日　聖安多尼聖師……八二四七
六月十四日　聖巴西畧主教聖師……八二四八

六月十五日　紀念聖維篤、聖模德多聖婦格森霞殉道……八五〇
六月十八日　聖愛弗冷聖師……八五二
六月十九日　聖女猶廉納法高聶利童貞……八五三
六月二十日　紀念聖西委畧教宗殉道……八五五
六月廿一日　聖類思公撒格精修……八五五
六月廿二日　聖保林主教精修……八五七
六月廿三日　聖若翰洗者誕生望日……八五九
六月廿四日　聖若翰洗者誕日……八六一
六月廿五日　聖威廉院長……八六四
六月廿六日　若望及保祿二聖殉道……八六五
六月廿八日　聖依勒內主教殉道……八六七
同　日　聖伯多祿聖保祿二位宗徒望日……八六九
六月廿九日　聖伯多祿聖保祿二位宗徒……八七一
六月三十日　聖保祿宗徒紀念……八七五
七月一日　耶穌寶血……八七八
七月二日　聖母往見聖婦依撒伯爾……八八〇
七月三日　聖良二世教宗精修……八八二
七月五日　聖安多尼瑪利亞匝加利精修……八八三

七月七日　聖濟利祿聖美鐸第二位主教精修……八八五
七月八日　聖婦依撒伯爾國后……八八七
七月十日　聖七位昆仲與貞女魯斐納和賽公大姊妹殉道……八八八
七月十一日　紀念聖庇護一世教宗殉道……八九〇
七月十二日　聖若望卦貝多院長……八九〇
七月十三日　聖亞納格肋多教宗殉道……八九三
七月十四日　聖文多辣主教聖師……八九三
七月十五日　聖皇亨利精修……八九五
七月十六日　聖母加爾默羅聖衣……八九六
七月十七日　聖亞肋叔精修……八九八
七月十八日　聖加彌祿肋理精修……八九九
七月十九日　聖味增爵精修……九〇二
七月二十日　聖熱羅尼莫愛彌廉精修……九〇五
七月廿一日　紀念聖女巴瑟大童貞……九〇八
七月廿二日　聖女瑪利亞瑪達肋納悔過模範……九一二
七月廿三日　聖亞玻理納利主教殉道……九一五
七月廿四日　紀念聖女基斯定童貞殉道……九一五
七月廿五日　聖長雅各伯宗徒……九一五

七月廿六日　聖婦亞納聖母之母……九一八
七月廿七日　紀念聖龐大良殉道……九二〇
七月廿八日　納匝畧及東蘇二聖殉道、聖味多爾一世教宗殉道及聖英諾桑一世教宗精修……九二一
七月廿九日　聖女瑪爾大童貞……九二二
七月三十日　紀念聖亞伯東聖瑟能殉道……九二四
七月卅一日　聖依納爵羅拉精修……九二六
八月一日　聖伯多祿宗徒受鐵鏈……九二八
八月二日　聖亞豐索瑪利亞主教聖師……九三二
八月三日　尋獲聖斯德望首先殉道遺骸……九三四
八月四日　聖多明我精修……九三五
八月五日　建立聖母雪地殿……九三七
八月六日　耶穌顯聖容……九三八
八月七日　聖加耶當精修……九四〇
八月八日　聖叙利亞谷聖拉爾古及司馬辣多等殉道……九四三
八月九日　聖若翰瑪利亞維雅納精修……九四五
同　日　聖老楞佐望日……九四六
八月十日　聖老楞佐殉道……九四九
八月十一日　紀念聖諦步爵及聖女蘇撒納童貞殉道……九五一

八月十二日　聖女加辣童貞……九五二
八月十三日　聖依玻里多及聖加西盎殉道……九五三
八月十四日　聖母升天望日……九五三
八月十五日　聖母升天……九五六
八月十六日　聖若亞敬聖母之父……九五八
八月十七日　聖雅欽多精修……九六〇
八月十八日　紀念聖亞加比多殉道……九六一
八月十九日　聖若望歐德精修……九六一
八月二十日　聖伯爾納鐸院長聖師……九六二
八月廿一日　聖婦若翰納方濟加商達爾守節……九六三
八月廿二日　聖母無玷聖心……九六四
八月廿三日　聖斐理伯貝尼諦精修……九六七
八月廿四日　聖巴爾多祿茂宗徒……九六七
八月廿五日　聖路易國王精修……九六九
八月廿六日　紀念聖宰斐琳教宗殉道……九七二
八月廿七日　聖若瑟加拉桑精修……九七二
八月廿八日　聖奧斯定主教聖師……九七四
八月廿九日　聖若翰洗者被難……九七六

八月三十日　聖女羅撒童貞……九七九
八月卅一日　聖賴孟多農納都精修……九八〇
九月一日　紀念聖琪肋院長……九八一
九月二日　聖斯德望國王……九八二
九月三日　聖庇護十世教宗精修……九八四
九月五日　聖老楞佐猶斯諦寧主教精修……九八六
九月八日　聖母聖誕……九八七
九月九日　紀念聖高爾功殉道……九九〇
九月十日　聖尼各老多倫定精修……九九〇
九月十一日　紀念聖普羅多及聖雅欽多昆仲殉道……九九一
九月十二日　聖母聖名……九九二
九月十四日　光榮十字聖架……九九四
九月十五日　聖母七苦……九九六
九月十六日　聖高內畧教宗及聖西彼廉主教殉道……一〇〇一
九月十七日　聖方濟各受五傷聖痕……一〇〇二
九月十八日　聖若瑟古白定……一〇〇四
九月十九日　聖雅納畧主教及同伴殉道……一〇〇六
九月二十日　聖歐大覺及同伴殉道……一〇〇七

九月廿一日　聖瑪竇宗徒兼聖史……一〇八
九月廿二日　聖多默威拉諾主教精修……一一〇
九月廿三日　聖理諾教宗殉道……一一一
九月廿四日　聖母贖虜……一一二
九月廿六日　紀念聖西彼廉及聖女猶斯諦納童貞……一一三
九月廿七日　聖葛斯默及聖達彌盎殉道……一一四
九月廿八日　聖文策老公爵殉道……一一六
九月廿九日　建立聖彌額爾大天神殿……一一六
九月三十日　聖熱羅尼莫聖師……一一九
十月一日　紀念聖勒彌爵主教精修……一二〇
十月二日　護守天神……一二〇
十月三日　嬰孩耶穌聖女德肋撒童貞傳教區主保……一二五
十月四日　聖五傷方濟各精修……一二七
十月五日　紀念聖布拉祺多及同伴殉道……一二八
十月六日　聖勃路諾精修……一二九
十月七日　聖母玫瑰……一三一
十月八日　聖婦彼濟大守節……一三二
十月九日　聖若望良納弟精修……一三三

十月十日　聖方濟各玻爾日亞精修……一〇三六
十月十一日　聖母天主之母……一〇三七
十月十三日　聖愛德華國王精修……一〇三九
十月十四日　聖加理多一世教宗殉道……一〇三九
十月十五日　聖女德肋撒童貞……一〇四〇
十月十六日　聖婦赫德維守節……一〇四一
十月十七日　聖女瑪加利大亞拉高童貞……一〇四二
十月十八日　聖路加聖史……一〇四四
十月十九日　聖伯多祿亞剛大辣精修……一〇四六
十月二十日　聖若望根地精修……一〇四七
十月二十一日　紀念聖依拉良院長……一〇四九
十月二十四日　聖辣法阨爾大天神……一〇五一
十月二十五日　紀念聖基散多聖婦達利雅夫婦殉道……一〇五三
十月二十六日　紀念聖愛華利多教宗殉道……一〇五四
十月二十八日　聖西滿聖達陡二位宗徒……一〇五五
十月最後主日　耶穌基督君王……一〇五七
十一月一日　諸聖瞻禮……一〇六〇
十一月二日　追思已亡……一〇六二

十一月四日　聖嘉祿主教精修……一〇七〇
十一月七日　眞福若望嘉俾阨爾董神父殉道……一〇七二
十一月八日　紀念四聖殉道……一〇七四
十一月九日　建救世主大殿……一〇七六
十一月十日　聖安德肋亞委琳精修……一〇七七
十一月十一日　聖瑪爾定主教精修……一〇七八
十一月十二日　聖瑪爾定一世教宗殉道……一〇八一
十一月十三日　聖第達谷精修……一〇八一
十一月十四日　聖若撒法主教殉道……一〇八二
十一月十五日　聖大亞爾伯主教聖師……一〇八四
十一月十六日　聖女日多達童貞……一〇八五
十一月十七日　聖額我畧顯靈蹟者主教精修……一〇八六
十一月十八日　建聖伯多祿聖保祿大殿……一〇八七
十一月十九日　聖婦依撒伯爾……一〇八七
十一月二十日　聖裴理斯瓦洛亞精修……一〇八九，一〇九三
十一月廿一日　獻聖母于主堂……一〇九〇
十一月廿二日　聖女則濟利亞童貞殉道……一〇九〇
十一月廿三日　聖格肋孟一世教宗殉道……一〇九一

十一月廿四日　眞福徐主教及趙奧斯定等殉道……一〇九
同　日　聖若望由十字架者聖師……一〇九
十一月廿五日　聖女加大利納童貞殉道……一〇九
十一月廿六日　聖西物斯德院長……一一〇

任選彌撒

一　瞻禮二　天主聖三……一一〇五
二　瞻禮三　諸天神……一一〇六
三　瞻禮四　聖若瑟……一一〇九
四　瞻禮四　聖伯多祿聖保祿二位宗徒……一一一一
五　瞻禮四　諸宗徒……一一一三
六　瞻禮五　天主聖神……一一一五
七　瞻禮五　聖體……一一一七
八　瞻禮五　耶穌永世大司祭……一一一七
九　瞻禮六　聖十字架……一一一九
十　瞻禮六　耶穌苦難……一一二二
十一　瞻禮七　特敬聖母……一一二五
十二　爲選舉教宗……一一三〇
十三　爲教宗加冕及加冕週年紀念……一一三一

十四　爲祝聖主教週年紀念……一一三一
十五　謝恩……一一三二
十六　求聖神恩寵……一一三三
十七　求傳揚信德（發展教務）……一一三三
十八　求抑制外教……一一三六
十九　求爲基督徒的合一……一一三九
二十　求平息戰事……一一四二
廿一　求和平……一一四四
廿二　求消除疫癘……一一四六
廿三　求赦罪……一一四九
廿四　爲旅行者……一一五一
廿五　爲病人……一一五四
廿六　求得善終……一一五七
廿七　爲一切的急難……一一六〇
各項祝文目錄……一一六三
各項祝文……一一六五——一一八四
追思亡者
（一）殯葬儀式……一一八五——一一八七

（二）亡者週年……一一九七
（三）爲亡者平日彌撒……一二〇〇
（四）爲亡者各項祝文……一二〇三
婚配
婚配的舉行禮……一二〇八
婚配彌撒……一二〇九
……一二一三

人類的宗教性歷史

史蹟的中心——耶穌基督

天主向我們說出了祂自己的言語，向我們啟示了祂自己的愛情，給我們派遣了祂自己的惟一聖子，降生成人，為使我們能領受聖神的恩寵，而成為天主的子女。

1 聖經　天主的聖言傳授給人，撰述之而成為聖經。聖經是受天主聖神默感的人所寫的書或文字，所以聖經便是一部默感的書或文字。這部默感的書自成一整體。為了解天主的計劃，應徹悟它內在的上下一貫性；即天主如何準備（舊約所記），並如何完成了（新約所記）自己聖子降生贖世的事業。默想耶穌一生奧妙的事蹟，先該看清這事的準備和這事的實現，前後如何互相輝映。（註）

2 神聖歷史的演進　天主自動來看顧世人；這正是「聖寵」的作用。但是人拒絕了以愛還愛，因為他以為天主所要求的未免過分：這就是「罪惡」。在人類歷史上的每個時期，天主的事業看來總似乎差一着；但、人類的背義固然是固執的，可是天主的忠信却是更堅強的：祂給人類許下和實授了一位救主。人該承認本身是罪人，該接受救主的恩寵。

（註）　本篇文字內，凡在名詞旁標有點線者，請參閱本書「聖經用語釋義」一文內之解釋，可得更深入的瞭解。又本文分段皆標有號碼，以供參閱之用。同時在必要時提出可參閱各段之號數。讀者諸君，藉此可使既得的知識，加深擴展其境界，且將體味其奧妙廣大的意義。

預示　我們由舊約的預示覺出這位救主，原是天主的兒子，祂必要成為亞當的後嗣（3—5），必是亞巴郎的後嗣，一定是一位君王；生長於「伊撒爾窮人」間，定是個良善而心謙的人（17—26）。同時我們也能由舊約辨認出，天主給祂自己的兒子所預備的淨配——聖教會——的特徵：為衆生之母的厄娃、伊撒爾民族、達味的王國、最後連天主及我們的母親至聖童貞瑪利亞，都是耶穌所要救贖的聖教會的預像。

期待救主

期待救主，分作三段來說明：甲、期待的開始，乙、期待的前期，丙、期待的後期。

甲、期待的開始——人類的原始

3　天主起初造了 亞當（亞當一名意謂黃土，指人的所由來，後來用以指稱人類，是一專名詞，也是一普通名詞），把自己本有的生命賦與他。這生命、亞當本應賴厄娃傳給自己所生後代的（31 34），但是亞當受了撒殫的誘惑，違抗了天主的命令（30），被逐出了地堂（32）。從此、事事感到困難，生活頗為艱苦（27）；然而天主所預許的救主，必然使人再得天主的親愛（37）。

4　當時罪惡就產生了本身的效果：亞當本不該死的，從此該死了（32）；受造的萬物本是與人相好的，從此也起來反抗他了（28）。天災人禍氾濫無阻：洪水 淹沒一切罪人，但在方舟內的 諾厄 却由水患中拯救了人類（34）。天主與再生的人類訂立盟約。

5 人類願意建造一座城（巴貝爾城），不要天主了（33）；但天主罰他們，使他們分散各地（30），在黑暗中摸索着尋覓天主。

乙、期待的前期——亞巴郎與伊撒爾民族

6 亞巴郎 天主為使人類聯合為一，就揀選了一人，約在耶穌基督誕生前兩千年，天主發顯給亞巴郎，由犯罪的世人中，「召選」他，和他訂立盟約（33）。天主向他「許下」一片土地，和一個嗣子（27）。在這片土地上，由那一個嗣子要產生無數的後代，天下萬民將因他而獲得祝福。——凡被天主揀選的人，所得的聖召，都與這次召選相關聯（39）。

7 亞巴郎堅信天主的預許：因了他的信仰成了「有信仰者的父親」（33）。天主雖然試探他，他却仍然忠信，為服從天主的命令，情願「祭殺」他的獨子依撒格，這是由他的老妻在多年荒胎以後，忽於晚年給他生了的（30）。因為他在絕無希望中，仍堅持着希望，所以戰勝了正威脅着依撒格的死亡（32）。

8 天主與亞巴郎的後代，重新訂立盟約，先與依撒格，後與雅各伯；並賜名雅各伯為伊撒爾。雅各伯的兒子是伊撒爾家（34）十二支派（32）的創立人。——但經過幾世紀之久，我們仍見到伊撒爾人不在許地，却在厲行暴政、敬拜邪神之風甚熾的埃及，作為奴隸。

9 伊撒爾人復獲自由 約在公元前一千三百年間，忠於預許的天主，來「解救」自己的長子（1827）——伊撒爾人。埃及人的長子，都被殲滅，希伯來民族却免於難：因為他們家家戶戶都塗有獻為祭祀的 巴斯卦 羔羊的血為號（3032）。這便是 巴斯卦（踰越）節的由來。天主赦免自己所揀選的人而經過了（3137）。

10 梅瑟　他是天主所揀選祂民族的領袖，為率領他們進入祂所許給亞巴郎的土地。梅瑟指揮伊民脫離埃及（27），此即出谷紀所載的事：出離泣涕之谷而進入許地。藉天主的大能，梅瑟分劈紅海的水，讓選民走過，而吞滅埃及人（28 34 37）。每年舉行的巴斯卦節，即是為紀念天主拯救自己的百姓脫免奴隸的這番壯舉。這謝恩的紀念，也是天主將來同樣守信不渝的保證（34）。

11 向聖地進發　天主和自己的百姓一同進行。梅瑟率領百姓經過曠野（36 40）。他以天主從天降賜的瑪納養活他所率領的百姓，又聽從天主的命令，杖擊磐石，使它噴出水來，解人民的口渴。百姓由天主方面學到了人不但靠糧食生活，還須靠出自天主口中的一切言語而生活（37）。

12 天主在西乃山上發顯了自己的光榮，使自己的百姓認識祂的心願，給他們頒佈了自己的法律（十誡）。百姓以梅瑟為中人（28），許下他們只服事敬拜唯一的天主，因為永生的天主是不容人對祂懷貳心的（參見釋火條）。這約以「盟約的祭祀」為證（30 37）。於是這緊緊環繞在梅瑟四週的民衆，就成了天主的百姓（34 38）。但梅瑟却不是最後的救星，他不過預像着在自己以後所將出現的那位先知（默西亞）罷了（29）。

13 天主做事不和人做事一樣：天主對人的愛情，為人乃是一種試探，天主用它來探取人心坎中的隱微（7）。事實上，這民族經不起試探，而陷於誘惑（28），遂破壞了和天主訂立的盟約（36 39）；願意在他們面前有個活天主的形像，就鑄成了一隻金牛。他們得了天主多大恩德和有力的維護，竟忘恩負義，不斷口出怨言，不知信賴祂，只顧怕那阻止他們進入許地的敵人。但天主大顯忍耐，聽從了梅瑟獻贖罪祭的祈禱，及他為百姓的求情（32），未曾遽然加以消滅他們的處罰。「仁慈和憐恤的天主，緩於忿怒，富於慈愛，忠於誓許。」

14 許地　無信心的人，該在曠野中漂泊四十年（28），他們都未進入許地，連梅瑟本身也在內。他們死在曠野，他們的子孫都進入了許地：死亡是罪惡的懲罰（19），但生命必要戰勝死亡（32）。

15 若蘇厄　若蘇厄率伊撒爾人渡過約但河（28）（39 40）。

16 但、百姓仍繼續犯罪（39），因此、他們仍該受罰，天災人禍、相繼而起，使他們感到不安。他們向天主呼號，天主便使民間興起一些民長來救他們。但是這種現象不能保持長久。沒有君王為民牧，天主的百姓便要分散四處。

丙、期待的後期——達味王國和伊撒爾的窮苦人

17 約在公元前一千年左右，天主由猶大支派中，揀選了一個在白冷（27）放羊的牧童（28）、依霞依的兒子達味，並派撒慕爾去膏敷他，祝聖他為伊撒爾王。達味召集了十二支派，建立了一個王國（33 34），定都在熙雅山上所建立的耶路撒冷城。達味是個典型的依天主聖意從征的君王。他的兒子撒羅滿建造了由天主本身的光榮所祝聖了的聖殿（38），他是個典型的豪華君王。

18 此後天主住在聖殿（27 34）。百姓們把他們畜羣的首生的和農作收穫的初產物（9 27），獻給天主，作為感恩祭和贖罪祭。天主在自己的百姓中居住，固是他們幸福的泉源，但同時也使他們有不得不保持聖潔的必要。

19 君王和百姓的背義：撒羅滿死後不久，王國分裂為二：南為猶大，北為伊撒爾。祈禱的生活也就是所謂宗教的生活，日趨墮落，退化到成為一種拘守形式的虛偽敬禮（36）。

為此、天主派遣了一批先知（厄里亞、依撒意亞、耶肋米亞等），向他們發表自己的言論，維持盟約的真諦，邀請他們再歸向歸依祂（29）。先知們提醒百姓回想祖先純潔的習慣，正義、仁愛、聖潔的天主向他們要求的是甚麼。倘

若發出口頭上的祈禱和內心與生活不相符合，又有什麼用？罪惡即對人殘酷和不義，乃是離棄天主；到了審判的日子，所有無可避免的刑罰，那便是流放和死亡（14）。

但在犯罪的君王之外，先知們還隱約見到一位默西亞，祂是達味的後嗣（27），名叫厄瑪努耳（意謂天主和我們同在），祂要來拯救伊撒爾的「遺民」。他們還預報除耶路撒冷外有一城市，天主在那裡要聚集自己所召選的人（40）。他們在分裂的王國之外，尚期待天主的王國（28），即正義、仁愛、和平（32）的唯一王國。

20 被擄充軍　百姓們虐待謀害了自己的先知（30），罪上加罪，惡貫滿盈，招致了天主的降罰。北國伊撒爾於公元前七二一年，親見本國的居民被擄至亞述，受人奴役虐待。苟延殘喘的南國，也於公元前五八七年為巴比倫王拿步高所滅。是年耶路撒冷被傾覆，人民流徙至巴比倫，被「天主的光榮」所擯棄了的聖殿，也被人焚毀，夷為平地。伊撒爾人又重新開始過埃及所過的奴隸生活（8），但這次却是他們對主不忠而招來的顯罰（36）。這次流徙在外的七十年中，流亡者仍有一部分忠信的「遺民」，念念不忘熙雍聖城，哀戀上主，再領他們回到（歸依）所許給了他們祖先的福地（10）。

經過了這次失敗的打擊以後，人就覺悟到天主的王國不是屬於一個民族的王國，天主的旨意原是要救天下的萬民（27）。耶肋米亞和厄則克耳二位先知就預言天主再也不願住在石建的殿內，而願住在自己信衆的心靈內（34）。到了那時，法律不只是寫在石版上，而且也是天主聖神鐫鏤在人心上（33）。有一新而永久的盟約必供給天主的百姓一個確定的組織（30 32）。

21 天主安慰了這些在巴比倫河邊哭泣的人：釋放、救贖已近，救主、贖主快來（27 40）。「蒼天廣施甘露，雲彩雨降義人。」

22 但是大多數人仍留戀流放生活，不願由那裡出來。於是人隱約見到了「天主僕人」的輪廓（31），祂要肩負人民的罪，自作犧牲替人民贖罪。賴祂的救贖苦工，先知所預言的遺民（19），終得脫離新的埃及而出來（10 36）。

23 猶太集團　約在公元前五二〇年，由流放歸來的猶太人重建了（36）聖殿。至於重建耶路撒冷的城牆，幾乎用了一世紀之久。京城重建以後，又重新訂立了前所訂立的盟約，但此後却沒有繼承達味王位的君王，也沒有大先知來振興提高宗教的生活。宗教的生活大都集中在聖殿和法律。每年依照法律、上京朝聖。當時維持伊撒爾人的信仰的是司祭和經師。此後又出現了一些智慧人，他們受天主默感，推究昔日的默示，以自己的學識和著作開導了當時有信仰的人，啟發他們的理性，澄清他們的希望。

24 但猶太人從此總未恢復了真實的獨立而完全自主（36）：他們初受波斯的統治，繼受希臘人管轄；希臘人曾迫害他們而掀起了史無前例的殺難。這次教難揭露了伊民中一些陰與敵謀的奸細，和一些奮勇衛教救國而不惜壯烈犧牲的志士。歷史上所載的瑪加伯殉道者，即出生於此時。最後羅馬人强佔了他們的土地，成為羅馬的藩屬。猶民企圖脫離羈絆，羣起叛變，其結果也只是招來了耶路撒冷和聖殿的毀滅（時公元後七〇年）。大勢似乎已去，猶太人似乎已完全失敗。

25 當時有先見者（先知）恢復了民衆的希望心：叫他們不可因了當時失敗的局面而灰心氣沮；要知道死亡或殞滅是必須經過的一個階段。人們應渴望將有一個另外全新的世界。瑪拉基亞就預言必有一純潔的祭獻、一精誠的敬禮（34），來替代祭殺牲畜的祭祀（18）。達尼爾先知以默示錄的筆法描寫在世界末日之時，光榮王國的出現（32）：審判之日，「人子」乘雲從天降來，為斷然建立天主的王國（40）。

26 繼承預許的人　真實的達味與先知後嗣，所謂繼承預許的人，不是那盲目拘守成規而包藏淺陋狹窄心地的法利塞人，也不是那些欲在叛亂中尋覓不能兌現的安全的「國家主義者」，却是伊撒爾民族中的「窮苦人」或「義人」，即那些渴慕天主和正義的「謙遜人」：他們備受有權勢者的壓迫，輾轉在困苦煩悶中，不斷向天主哀求呼號，等待破曉的黎明，來排除漫漫長夜的黑暗（27 29）。他們希望（40）由他們枯焦的地上生出他們所期待的救主，作為伊撒爾人的安慰者。

救主

27 看！耶穌、默西亞（19）、基督！天主的聖子降來，住在我們中間（18）。祂成了達味的後嗣（17），亞巴郎的後嗣（6），為滿全對祂所預言的一切，並為完成所訂立的盟約。祂由一位童貞女誕生於猶大白冷（17），初顯露自己於代表「伊撒爾窮苦人」的牧童，後又顯露自己於給祂帶來萬民的財寶的賢士（20）。依據奉獻長子的慣例、那身為天主長子的祂，也被奉獻於聖殿（9 18）。祂先逃往埃及，後由埃及回來（10）：祂既做了亞當的兒子（3），所以經三十年之久在納匝肋勞力做活，貧苦度日。祂的少年時代，全是在「窮苦人」（26）中間度過。祂少年時的伴侶是瑪利亞和若瑟、匝加利亞和依撒伯爾、老翁西默盎和老媪亞納：這些人都是聖經上所說的「窮人」。（參見聖母瑪利亞、匝加利亞和西默盎三人所撰的聖歌。）

28 當時出現了一個新的厄里亞（19），便是作為前驅的若翰。他通知世人救主已來到，並在約但河（15）給祂授洗（10）。吾主耶穌在曠野（14）裡守了四十天嚴齋，退除誘惑（3 13）以後，就宣佈「天國」（19）已來到。耶穌顯示了天主的全能和天主的美善。

耶穌是眞實的梅瑟（12）、惟一的中保、最後的立法者，祂在山上頒佈了新法律。從今以後這法律在祂身上完成。祂赦免人罪，親自行了驚天動地的奇事，驅逐邪魔，起死回生，制服天地萬物（4）。世人在這樣有權威者跟前，驚奇地問說：「這人是誰？」

耶穌是善牧（17）。祂對迷途失路的綿羊，矜憐愛惜，並各處尋覓搜集。祂療愈病人，向窮苦人傳報福音，勸富貴人慎防自己的錢財作祟，不要因這些錢財負賣了自己的靈魂。

29 窮苦人很歡迎耶穌。祂由那般人中揀選自己的宗徒。由宗徒中祂又選出一個，給他起名叫磐石，在他身上建立起教會。但各色各樣自滿的人，如法利塞人、經師和司祭，或拘泥於自己的習慣，或固守自己所享的特權，或仗恃自

己的錢財，都對耶穌大起反感，拒絕祂所倡導的維新運動（36）。耶穌却是那位要來的眞先知（12—19），祂極力排斥他們的僞善與自私。

30 他們承襲了他們祖先殺害先知們的一貫作風（20），判定了耶穌死刑。其實祂却是自願奉獻自己的性命，祂至死順聽天主聖父的命，用自己的聽命來抵償亞當抗命的罪（3）。祂是眞實的巴斯卦羔羊（9），自作犧牲（7），為救伊撒爾人，並為召集散布在普世的天主子民，使他們共成一體（5）。祂在受難的前夕，奉獻了自己的體血，訂立了一個永遠新的盟約（12 20 37）。

31 當上主的忠信僕人（22）被交付罪人的手裡，這就是「黑暗的時候」，天主的羔羊背負而除免了世罪（9）。作為新亞當（3）的耶穌，以祂在十字架上的死亡，成了人類永生的根源（37）。祂原是人類的首腦、萬物的首生者。由祂洞開的肋旁，湧出祭祀的血水，預告世人聖神的神恩已流傳於世；作為新厄娃的聖教會，也從此誕生（33 34）。

32 耶穌被埋葬後，自死者中自己復活了。在祂身上、光明和生命戰勝了黑暗和死亡（4 7 14）。祂向十二宗徒（8）許諾了將遣發天主聖神，授給他們傳教、付洗、赦罪的使命；祂然後升天，打開了天門（3）。祂是萬王之王，萬主之主，祂是新興民族（20）的安慰者；祂先和這民族相結合，好把他們交給聖父。祂的王國沒有止境（19 25）。祂是最高的大司祭：祂高昇到天上的聖所，在那裡不斷為我們轉求（13）；從此天主的忿怒、遠離而不加在帶有基督的血為號（9）的基督徒身上；並且一切的祈禱、無不因着天主聖神，由我們主耶穌基督上奏於天主聖父。

末世的時代

33 聖教會的奧蹟　萬民原是一體，在建造巴貝耳時便告分裂（5），後來復行團結成為一體的，開始于亞巴郎的被選（6），準備於伊撒爾的民間（12），被象徵於違味的王國（17），最後完成於五旬節聖神的降臨（20）。

同一的天主聖神入居在人心內，聯合亞巴郎的真正後嗣——一切信衆（7），並聖化被選者所形成的集團，即是惟一的聖教會。

34 聖教會是新亞當——耶穌基督的淨配（31），是救人免禍的方舟（4），是忠實的伊撒爾家（8），是天主的百姓（12），是達味的家族（17），是由活的石塊所建造的神靈的聖殿（18 20）。她不斷向全世界各國各民族宣布福音，以聖洗聖事給天主產生信衆（10）；她是所謂我們的慈母聖教會。她時時處處奉獻給天主精誠的祭祀（25），這祭祀便是彌撒聖祭。彌撒聖祭是為我們獲得罪赦而感激不忘的紀念（10），是供人救贖祭祀的實效，使天下一切的基督信衆共相聯合，猶如一身。

35 從宗徒傳下來的聖教會，賴生活於其中的聖神的光照，在繼宗徒位的主教領導之下，並與繼伯多祿位的教宗相聯合，由聖經（1）內汲取行程中的光明，患難中的安慰。她在自心內常常存想過去天主百姓的歷史，為能更透澈明瞭自己本身的歷史。

36 她生活於此下土流放之地（20）而向許地進發（11）之時，該應付自己內（13）外（15）的仇敵，與他們交戰：天主的權力與凱撒的權力，聖教會的權力與國家的權力，是有區別的（24）。聖教會固然自身是聖潔的，是無玷的，但她所由構成的肢體却是些罪人；這些人能受誘惑離棄天主，敬拜邪神（13），或實行法利塞主義（19 29），重外不重內。所以她常自行苦工贖罪，哀求上主憐憫我衆（見彌撒常用經第5項目：主、求祢矜憐），引我們相親相愛，互相團結（22）。她賴天主聖神的助佑，重建為罪惡所傷害的基督的奧體（23）。

37 基督徒的生活即巴斯卦的生活 因為我們信仰基督，聖教會才在巴斯卦節（9）那天把我們浸埋在拯救性（10）的聖洗水中。在這水中，藉着基督死亡的能力，我們已成為死於罪惡的人了（31）。人一成為基督徒，就進入另一新世界，成了一新人物：他在基督內重新再生，移接在基督身上，「穿上」了基督。他由新約祭祀所聖化（12

30），他以真實的瑪納—聖體（11）為自己的神糧。他從今以後做個「新人」（3），度着新的生活：他該在基督內，偕同基督，因着基督而生、而死、而復活。

38 公教化的生活是愛德的生活　基督信徒是聖教會的肢體（12），所以他決不能獨自得救，却必須與其他聖者相聯合，即我們平常所謂的「諸聖相通功」。聖教會是至公的，基督所點燃的火、應灼熱整個的人類。在五旬節日得了天主聖神堅振的基督徒，知道人都是在天聖父的兒子，在基督內彼此都是弟兄。大家都是被邀赴天上喜筵的人。—聖體聖事預表這天上的喜筵，並使這天上的喜筵在世上逐漸地實現。—所以公教徒該效法聖保祿在聖教會內做復活了基督的証人；他該是公正友愛的，按照自己的聖召以自己的歡樂與痛苦、以自己的勤勞與愛情、以自己的生命與死亡、建設耶穌的身體——聖教會（17）。

39 世上的生活是在希望中的生活　基督徒已是天國的公民，但他還生活在一個與自己為敵而受魔鬼節制的世界中（15）。他的一生乃是一場長期的戰爭。他只連合着基督的耐心忍受，才能勝利地走出戰場。如果他失足了（13 16 19），也不必灰心，仍然該喜樂如初：因為那召叫了（6）他和他的兄弟們賴聖神的能力、共享聖子神生的天主，是忠信的。所以他堅心等待肉身的復活。

時日的終結

40 天上的耶路撒冷　聖教會同着基督、和已到達了許地永享休息（15）的聖人們、雖然已是同在天上，但她仍留居在地上，守夜不寐，等待自己的淨配—人子作為審判生死者的判官（25），光榮地降來。這樣、在此下土，她也沒有永久固定的居所（11），但是她在這世界中努力建設天國之時，常常嘆息、哀求說：「祢的國何不快來！」她引領期待（21 26），心神嚮往那永無止境的新天地。到了那時，天主是「萬有中的萬有」，亞當的子孫才得完美的結局：在耶穌基督內、賴天主聖神的工化、為天主聖父的光榮、人類全然復興，永歸合一和好。

聖經用語釋義

天主的羔羊（Agnus Dei）這是一種象徵的名詞，指明舊約內關於「上主僕人」（22）所描寫的，在吾主耶穌身上完全實現了：祂背負了人類的罪，自獻為贖罪的羔羊；同時指明為記念救贖伊撒爾的巴斯節祭殺羔羊的禮儀（9），也在吾主耶穌身上實現了。

亞肋路亞（Alleluia）是希伯來語，意義是：「讚美天主。」後來人用這句話來表示高興、鼓勵、喝采的呼聲。聖教會初興時期，只在復活期內用這句話作為慶祝由死中復活的耶穌基督的勝利歌，也是新領洗者的快樂曲。但是，每個主日既是個小巴斯卦節，所以除「補贖期」（自七旬主日至復活節）內所有的主日外，「亞肋路亞」也成了主日專唱的歌曲；後來又推廣，凡不在「補贖期」內的瞻禮，都唱「亞肋路亞」，以表示喜慶。所以「亞肋路亞」就成了快樂慶節的歌曲，並且按照聖經（默19 1-6）、「亞肋路亞」又是天朝諸聖所唱的凱旋歌。

阿們（Amen）這個希伯來語最初的意義是指的「肯定」「贊成」，所以聖經上常見吾主耶穌這樣說：「我肯定肯定地對你們說」，其意是說：我絕對給你們保證，千真萬確，絲毫不容懷疑。　在禮儀上用這句話：（一）是表示「希冀」、「願望」，所以祝文的尾端常以「阿們」結束之；（二）是表示我們對於天主信仰依賴的堅決，所以「信經」最後的一句話是阿們；（三）是獲選入天國，在天享福的聖人，口中不斷與高采烈的歡呼（參見默示錄與以下的忠信條）。

上主的使者（Angelus Iahve）凡是天使都是天主所派遣的，是天主的欽使。但聖經內有時用此名稱為尊稱發顯到世上而有所作為的天主。

生氣（Anima）這名詞指生命本原，通常譯作靈魂；但聖經也用以指身內的生氣。因天主用黃土造人後，向他呵氣使他靈活，故稱為生氣。又耶穌復活後向宗徒們呵氣、使他們生活於天主聖神。所以這名詞不但指與人的肉身相結合而

成為肉身生命本原的靈魂，而且另外也指活於天主，度超性生命的人。

水（Aqua）有「毀滅性的水」，或消滅罪人的水（洪水），或替天主的光榮復仇的水（吞滅埃及人的紅海）。毀滅的水是為消滅罪惡澄清世界。此外尚有「施救賜恩的水」，如滋潤灌溉田園的雨露，曠野解渴的清泉（11），賴聖神工化、富有生產力、能使新生命出生的「聖洗水」。

結約之櫃（Archa Foederis）簡稱約櫃，是在舊約時用以保存十誡兩塊石版的器具。那是貴重的木料，外包以純金所做成的方櫃。這約櫃是天主與伊民所結立的盟約有形可見的標誌，也是上主存臨於自己百姓中的處所與象徵。

無酵餅（Azyma）指希伯來人慶祝巴斯卦節時七天內所吃的未經發酵的麵餅。因為未經發過酵，所以聖保祿宗徒用這名稱來指教友，喚起他們注意聖潔，不容自身腐化：因為他們藉基督復活已除舊更新，成了「新人物」。

祝福（降福）（Benedictio）祝福一個人，是向他灌輸美滿生活的幸福。只有分佔天主父權的人，如司祭、父親等，才能以天主的名義，授人以祝福。祝福一件事物，是使這件事物有供於我們超性之生活的。

此外，讚美天主拉丁原文也用祝福二字（Benedicere Deum），意思是將祂所賜的降福復歸於祂本身：因為天主是一切「祝福」的淵源。

被擄流放（Captivitas）聖經上常以此字指示人類在原祖亞當犯罪後所有的狀態。伊撒爾人在埃及（8）和在巴比倫（20）的處境，也象徵這種狀態。基督降來，即是為拯救作為罪惡奴隸之俘虜的。

血肉（Caro et Sanguis）聖經用這二字，其意有三：（一）指整個的人，如吾主耶穌說：「食我肉、飲我血的……」即指祂整個人性而言。（二）就人性組合內部的實質而言，血指生命的本原，而肉與骨指人的身體。由此又生出了一種狹義的意義，以「血肉」指人之「外形」，與指人的內部的「心靈」相對待。（三）最後「血肉」又指獨賴己力，未得天助的人。

基督（Christus）原是希臘語，指受了傅油的人，通常也用這句話來翻譯希伯來文的「默西亞」。耶穌是基督，即謂只有耶穌堪稱是基督。舊約時稱為「上主的受傅者」的大司祭與君王，只不過是耶穌基督的預像而已。基督徒分沾基督的受傅，所以基督徒一名，其原意即謂是「基督的」（Christiani）（參見釋油條）。

割損（Circumcisio）即舊約所行割去包皮的禮儀，是天主和亞巴郎（6）、與他按血統的後代子孫所結的盟約之外在表記，藉此使他們與其他民族有所區別。在新約內「聖洗」代替「割損」。聖洗聖事給基督信徒即亞巴郎的精神上後代子孫，印上了一個永久不可磨滅的神印（參見羅馬書與迦拉達書）。

認識天主（Cognoscere Deum）依聖經的意義、「認識天主」不只是指一種理性的動作，而是指整個人對天主的動作。這種動作指示一種親身的接觸，一種親身的相遇。然而只有賴於天主、才能使我們認識祂的奧妙。

自認、承認（Confiteri）這字意義頗廣，總括言之，不外指在聖教會前，承認自己的過失，或聲明自己的信仰的舉動：一、凡以自己生活的聖德給基督作證的，聖教會就宣布他為「聖明認者」，通常稱為精修聖人。因為他以自己登峯造極的聖潔生活，表白了他對基督的信仰。二、信友在聖堂或神工架內，向聖教會或司鐸「承認」自己的罪過，所以聽告解的司鐸通常稱為「聽自訟」的神父或司鐸，告解也因此名為「自訟」。

歸依（Conversio）聖經上用這字指流放者由流放之地的歸來，其意義是指罪人棄邪歸正，回頭歸向他們所離棄了的天主。

曠野（Desertum）是進入預許福地以前所必須經過的地方（11），又指天主發顯自己，試探世人的地方（12 13 28）。

右邊（Dextera）坐在右邊，乃指得佔榮位；所以說：耶穌升天後坐在天主聖父的右邊。

博士（Doctor）在吾主耶穌時代，正式擔任講解「法律」職務的人，稱為「博士」。如今聖教會把這榮銜授與學問超衆有著述留於後世的聖人，通常慣稱這等聖人為「聖師」。

被揀選的（Electus）平常以這字來稱呼亞巴郎與其後代的子孫是天主所揀選的，故後世人稱他與其子孫為「被揀選的」或主的選民。伊撒爾民族中的花朵耶穌基督尤是天主所特選、所最鍾愛的，所以耶穌基督是傑出超羣的「被揀選的」。一切的基督信徒在基督內、只要忠於自己的天職，都是天主所認為「被揀選的」。聖教會早就將這榮銜賜與已報名準備領洗的望教人，又凡稱為教會子女的信友被選為膺受神品的人，她也以這榮銜來稱呼他們。

驅魔（Exorcismus）給一人或給一物驅魔，乃是從此人或此物上驅逐那施行迷惑的魔鬼。他自原祖犯罪以後，魔鬼常緩附在天主所不降福的一切人物身上。

面容（Facies）見面知人在，所以謂人出現即謂「露面」。人面又能表達人內心的一切情緒。「瞻仰天主面容」（Contemplare faciem Dei）是謂獲准到天主臺前。懇求天主「示以悅色」（monstrare faciem benevolentem）是說求天主寬容，開恩憐憫。最後「圖見天主的面容」，便是祈禱的本意。

忠信的（Fidelis）這是指堅定專誠於天主的人，天主自然要扶持他，使他穩定，使他生根，加强鞏固他。真正的基督信徒是指那常承行天主聖意，常答說「啊們」，「對！就這樣！贊同！」的人。

預像（Figura）預像為一專門語，指舊約中的事實或人物、以描寫輪廓預示新約中的事實或人物，有時也稱為「預表」，這是由希臘語（Typus）而來，其意原是指圖章在印版上所留刻的模型。

人子（Filius hominis）吾主耶穌稱自己為「人子」，是願人聯想到祂自己即是達尼爾先知所預言的那位「審判官」（2540），並且也是依撒意亞先知所預言的那位要為人受難的「上主的僕人」（22）。

盟約（Foedus）這名詞指天主的一種措施，祂用以與所召選的民族訂立永不廢止的合約。這事完全是由於天主自願屈就人的，為此這盟約也稱為「遺贈」。因為立「遺贈」的人原是出於自己的好意，將自己的財產遺留給人，並非出于

與人訂立契約的關係。因為伊撒爾人對初次所立的盟約沒有信守，所以先知們預報必有一新盟約。這新盟約是一永久的盟約，是天主聖子至死聽命，用自己的血所封結的盟約。如此、天主的「忠信」戰勝了自己民族的「負義」，而大奏凱旋（4 6 8 12 20 30 37）。

光榮（Gloria）　在聖經內「光榮」一詞的意義頗為廣泛：一、不但指名譽，並且也指凡能確立、鞏固、加强聲譽的事物：如財富，在社會上的資望，身分等，皆稱之為光榮。二、「天主的光榮」，指天主親身的鑒臨：因天主發顯時，常隨有熠熠的光明，如曠野中放光的雲彩。「天主的光榮」存在吾主耶穌基督內，天主的光榮在祂的身上有時自行顯露（在大伯爾山上）。「光榮的身體」是指大放聖寵的光明和威能的身體，如吾主耶穌顯聖容和復活時所有的身體。三、「歸光榮於天主」，是承認天主為富貴權力的根源，擁有一切財富和威權：簡言之：是承認天主萬有萬能。

產業（繼承產）（Hereditas）　舊約時、天主許與亞巴郎和他的後代子孫的產業，便是許地。「天主的長子」伊撒爾民族、要進入佔領這許地（6）。現今按照神性新的伊撒爾民，便是基督信徒：他們與祂同為天國的繼承人。

全燔祭（Holocaustum）　指犧牲應用火完全燒盡的祭祀。在神修學上的意義是謂把自己完全獻與天主。

人（Homo）　依希伯來人的思想、不只是靈魂和肉身構成而久存的合體，並且也是有賴於天主的吹噓和祂的神力所扶持着而得以生活的實體（參見生氣條）。在每人身內有兩個生活着的人性：一是包含靈魂和肉身而偏向於惡的「舊人」；一是由天主聖神所再造，戰勝罪惡的「新人」（37）。

時辰（Hora）　吾主耶穌用這句話，以指示自己降來人世最重要的一時刻，即祂光榮受難的時間（31）。祂的一生每分每秒無不集中於這一刻的。

賀三納（Hozanna）　是希伯來語，原意是說「求祢施救」，後失其原意，而在禮儀上只用作為讚歎的呼聲。在一些慶節上、猶太人重複合唱這句話表示慶祝，其情其景有點彷彿我們逢喜慶時所唱的「萬歲」。吾主耶穌凱旋進入耶路

撒冷時，民衆夾道歡迎，高呼「賀三納」。今在彌撒內第20項目的經「聖聖聖頌」後，仍有二次存用這歡呼，歡迎快要降來祭臺上的天主耶穌。

雅威（上主）（Iahve）這是天主的本名，意謂「自有」。這名字不但說出天主所獨享的永遠性，因為只有天主無始無終，常生永存，並且也另外指出天主自始至終歷來所表現的忠信性。天主對自己和對自己所願意的，永遠是忠信的。換句話說，天主本體恆一不變，凡祂所願意的，所索求的，也無不實現。

火（Ignis）天主就是一團富於吸引力而不可近和令人生畏的火；火有時替天主復仇、如霹靂，有時除污取潔、如在西乃山上天主要發顯以前，有火在四周焚燒，有時大放光明而燭照黑暗、如復活節的五傷聖燭。聖經上又用火來說明天主嫉邪——強烈地不容一切不潔的存在，及天主向人所要求的忠貞不變，專一不貳的愛情。

地獄、陰府（Infernum et Inferni）通常我們習用此名詞以指稱地獄，即邪魔與惡人永遠受苦的處所；但在舊約內依據古人和希伯來人的思想、却是指善人和惡人死後靈魂所寄居的地方：他們在那裡過着一種不如現世的生活。這是因為當時人們關於身後，尚未得到天主更清楚的啟示所致。

天主的忿怒（Ira Dei）天主不能不惱恨罪惡，祂應將它消滅。人由現世一切的災異如洪水戰禍等，可以看出天主對罪惡的忿怒。因為現世的一切災禍、都是由罪惡所招來的必然結果。但是自知悔改，圖與耶穌相和好的罪人，常體察到最後的結局還是天主的愛情，因此人說天主是「愛情的天主」而不是「忿怒的天主」。言外是說：天主的基本情愫是「愛」而不是「怒」。

伊撒爾（Israel）是天主親自賜與聖祖雅各伯的名字（8），其意是謂「與神搏鬪者」。這名字滿含着預許：天主所保護的伊撒爾，對人還有什麼可怕的？伊撒爾對於自己和自己子孫的未來、自然可以自信將必然發揚光大無疑。這個名稱由雅各伯傳給了他的後裔：按照血統、是伊撒爾民族，按照精神便是新伊撒爾民族，即聖教會。

耶路撒冷（Jerusalem）是達味（17）在巴力斯坦所建立的京城。耶路撒冷一名的意義是「平安在望」。聖教會是個新耶路撒冷城，全世界信衆神靈的家鄉。聖教會—地上的耶路撒冷—天上的聖教會，是永久和真實和平的所在地。

義人（Justus）聖經上稱一人為義人，不但指他對人盡義務，給人所該給的事物，並且指他對造生養育他的大父—天主，也盡自己當盡的義務，欽崇叩拜，敬畏愛慕。如亞伯爾，在彌撒經文內就稱他為義人。基督是超等出衆的義人或聖人（見復活週瞻禮四彌撒內書信）。凡信者賴聖洗復義，忠於自己領洗時所許的誓願，操聖潔的生活，有意追隨救主後塵的，也稱為義人，他是天主眼中的義人。說天主是公義的，是指祂對自己所許的忠信，和祂在審判裁定上的公平。

肋未人（Levita）指伊撒爾民族中肋未支派的人：該支派由天主所選出，特為侍奉祂的（參見首生條）。

法律（Lex）天主親自發顯給自己的百姓，向他們頒布了自己的誡命和顯示了祂特愛的表記。舊約法律、以一部有形法典的方式出現於世；新約法律却是以愛德的精神鐫刻在人心上的，但與舊約的法律同樣有外表的規條而該受人遵守。

光明（Lumen）一、是默西亞救恩與永生的象徵。得見光明便是生活的意義，所以在亡者彌撒內每每有：「求主以永光照耀他們」，意思即是：求主賜給他們永生。二、是指道德生活與正義的標準，所以對有德的人，常以「光明正大」稱之。——基督是我們的真光：祂戰勝了黑暗（罪惡、死亡），並在黑夜中引領我們。至於基督信徒是由祂所光照的，並以祂的光線照耀其他的人。

瑪納（Manna）是希伯來人進入許地前，在曠野中所吃的神奇食品（11）。是天主言語—精神食糧的標記，也是聖體聖事的預像。

殉道者（Martyr）這原是希臘語，其意思是謂「證人」，與拉丁語 Confessor 為同義的（見承認條 Confiteri）。如今用這名稱，是專指那些流血受難為自己信仰作證的人。

君王兼司祭的默基瑟德（Melchisedech）他曾為亞巴郎奉獻餅酒、說：「願你蒙受天地的造主、至高者天主的祝福！」聖教會以這件事、為耶穌基督所獻祭祀的預像；祂便是「按照默基瑟德品位的司祭」。默西亞（Messias）是希伯來語，指以傅油祝聖為君王與司祭的人，與希臘語「基督」一詞的意義完全相同（參見基督條）。

仁慈（Misericordia）指由慈母心腸所生出的一種情緒，是母親對自己的兒女所懷的誠摯熱烈的愛情。仁慈又是指由天主不變的慈善所發出的一切動作。人的罪惡不能熄滅而只能遮掩天主的仁慈。又指天主揀選一人或提拔一罪人的寵惠行動。

山嶽（Montes）山嶽是天主為公佈祂的啟示所特選的處所（如祂在西乃山上自顯、頒布法律，和在大博爾山上顯耀自己的聖容，真福八端也是在山上啟示給世人的）。不但如此，而且又是天主完成自己奧蹟的地方（受難贖罪救世的奧蹟是在阿里瓦山和加爾瓦略山上完成的）。山嶺在古人看來，是惟一接近天主的處所，祂來看望世人時，常把它作為自己的踏脚地。新約的奧蹟（彌撒大祭）也是在似「小山」的祭臺上完成的。

世界、世俗（Mundus）這詞或泛指受造的一切，如地球或人類等；或指同一的受造，但就其已叛離天主而歸屬於塵世君王—撒殫的權下而言。前意多用「世界」，後意多用「世俗」。

外邦民族（Nationes）希伯來人以這名字指稱外教民族，與「選民」一詞相對待。他們稱自己為「選民」，稱其他的民族為「外邦」。

名字（Nomen）名字說出所指事物的本體。提起某人的名字，就不免要牽連到某人。為此人對天主的名號，該表示尊敬：讚美祂的名號，驚歎祂的名號，宣稱天主為聖，便是讚美天主、驚歎天主、宣稱天主為聖無異。人在做事以前，呼號天主聖名（如畫聖號說：因父……），是願使自己所做的事靠着所呼號者的能力，成為神聖的。人呼號天主

的名字，也是承認自己隸屬於祂的。當天主召選人付給他一種使命時，往往起了新的名字為作新使命的表示，如「伯多祿」是耶穌給他起的新名字。

夜（Nox）直到「主的日子」來臨，基督的人算是在黑夜中。但是因為「主的日子」近了，所以他不是屬於黑夜的人，也再不屬於不道德的世俗。他警醒不寐，提防仇敵；他醒寤，免得「新郎」來到，忽然由夢中驚醒。

雲（Nubes）是天主用來遮蓋自己的光輝的帷幔，或用來表示自己當時實際的鑒臨。耶穌顯聖容時，也有雲全遮蓋了祂。這名稱也指施雨的濃雲，為恩惠的象徵。降臨節內歌唱說：「蒼天滴落甘露，雲彩雨降義人。」最後、雲也指耶穌在末日重臨世界的所在。

油（Oleum）油能浸透一切物品，連磐石也能浸透（所以凡祝聖時無不用油為禮）。因此油表示滲透基督的天主性（基督一名，即是指那受過傅油的）；又表示滲透我們的「分沾的天主性」，即聖德。聖油滲透聖爵或祭壇的石塊，祝聖這些物件，專供神聖之用。此外，油能健身療病（武士以油摩身，患病者以油擦傷）；油又能生光、養身、發出一種清香，叫人開了心快神怡。

東方（Oriens）太陽是由東方升起的，救世主耶穌也是出生在東方的，復活在東方的。耶穌受難復活的事蹟都在東方實現，所以通常我們的聖堂也都朝向東方。

窮人（Pauper）吾主耶穌所宣告為有福的窮人，是指精神上的窮人，即那嗜義、追求天主如饑者求食的人。也是指普通的貧人，但並非指一貧如洗、缺少生活急需的人，却是指那些謙遜，安貧樂道，不以自己所居的低微處境為苦的人。這樣的人比富貴人更容易進入天國，並且吾主耶穌說：「天國就是他們的。」（26 27 29）

平安（Pax）尋常所說的平安，不但指沒有戰爭，也指安享幸福、富貴、吉利，尤其指的健康。為此「平安」成了問安祝福的用語。

法利塞（Pharisaeus）這名稱的原意，是指「虔誠人」，與不敬不信者不相往來的人。因他們以為宗教的要素在於拘守外表的禮規，所以他們很快就變為高傲、無情、思想淺陋、藐視不了解自己的習氣的人。凡人只顧外表的法律遵守，便容易流於法利塞的偽善惡習，所以信衆必須慎重注意。

懺悔（Poenitentia）原來是希臘語，意謂「改變思想」或「改變精神」。懺悔是說從新做人，是說復返父家，是說與父家重歸於好，是說再行神靈上的建設。

磐石（Petra）天主穩如磐石。天主是磐石，是我們的避難所。耶穌是人用以建造房屋的角石，或給屋頂加冠的笠石。耶穌也是絆脚石，使無信仰的人常被它所絆倒。吾主耶穌改西滿宗徒之名為「伯多祿」（即磐石），是因為祂願在他身上建立自己的教會。至於衆教友、是構造聖教會洋洋大厦上活生生的石塊。

門（Porta）或指只有一門出入的要塞、堡壘，或指一城市裁判民事刑事的會場。古時每有在靠近城門的廣場上處決民事訴訟，所以常以「門」（城門）來指如今日的法庭。吾主耶穌自譬為羊棧的門，凡要走到天主台前去的羊和牧童，必須經過祂。

首生的（Primogenitus）古時上主要求伊民，凡是人或獸所首生的，必須祝聖而獻給祂。肋未人在天主前代表人的首生的。吾主耶穌乃全受造中的首生者，以己一身代表了受造的一切首生。

先知（Propheta）先知是天主特選的人為替自己發言，並啟示人類的整個歷史即過去、現在並將來的演進狀態。吾主耶穌是超羣出衆的先知，祂不但像先知一樣代表天主發言，而且祂本身就是天主的聖言（Verbum），即生活的天主子（29）。

稅吏（Publicanus）特指貪污成習而為人所嫌棄的收稅人員。

天國或天主的國（Regnum Dei）天主的王國即是指天堂，通常每以達味的王國（17）來預像着，而只指稱尊全神

靈的王國，不帶一點政治的色彩（19）。天主的王國因着耶穌（28）和天主聖神的降來（33）而實現於世，然而徹底的實現，却有待於最後的時日（40）。

休息（Requies）這是許地的一種特徵，指在曠野中行路困乏以後的休息，或逃脫仇人威脅以後的休息（15），或受了流放之苦以後的休息。簡言之，是指在天堂上的永遠安息。

萬軍的天主或萬軍的上主（Sabbaoth［Deus —］）原是希伯來語，指有組織的集團或人物。例如天上的星辰，地上的軍旅。稱天主為「萬軍之天主」是謂天主是全能的，有一支天軍，即天朝諸天使，執行祂的命令。

撒杜塞（Sadducaeus）是猶太教內黨派之一，屬於這黨的人呼為撒杜塞人。這派人士的主張在政治上提倡自由，對於教義頗多懷疑，他們不信肉身之復活，也不信有天使。

聖（Sanctus）這個字現在用來指稱有齊全德行的人，即平日我們所謂的聖人：但起初凡由塵世抽取出來而奉獻於至聖天主的人或物，皆稱之為聖。所謂至聖的天主，此處所說的「聖」即謂「有別」：因天主惟一獨尊，與衆「有別」的。至於獻於天主的人物，也應加以區別：指此人專為奉事天主而活動，此物專為奉事天主而使用。天主第三位稱為聖神，因祂是出衆的聖化者，人或物都賴祂而成聖。

息納特黎翁（Sanhedrinum）是希臘語，指議院的意義。聖經內用此字指猶太人的最高議院。其中有議員共七十一人，由三種人組合成：首為在職或退職的大司祭以及司祭家族的首長；次為經師，多半屬法利塞黨；再次為社會賢達與長老，如尼各德慕和阿黎瑪塔雅人若瑟等。

智慧（Sapientia）對天主而言，是指祂行事方面無限地超出我們的理解力。換句話說：我們有限的理性不能通曉天主所行的事。對人而言，是指一種善於適應人生經驗和天主法律的生活技術。一切真實的智慧，無不導源於天主，而集其大成於天主聖子的。「智慧書」是聖經內的一部，討論天主和人的智慧，即箴言、訓道篇、雅歌、德訓篇和智慧篇。

撒殫（Satan）撒殫是希伯來語，意謂「仇敵」或「對頭」。聖經上常特用這個名稱指魔鬼，即引人作惡誘人入邪的魔鬼。

惡表（Scandalum）原是指能使人失足的一切障礙如路上的石塊，人偶一不慎，就會被它傷足跌倒。今用來是指能使人失去對耶穌信仰的一切舉動或言語。

經師（Scriba）經師指舊約時代的法律家和解釋法律的人。他們在舊約時代很有地位和勢力，因為當時猶太人的生活離不了法律。

僕人（Servus）在聖經內僕人乃是尊稱的榮銜，指隸屬王家或朝廷的人員，另外用來指那些負有使命出外而擔任使節的人。所謂「上主的僕人」，是在放流的時期那先知們用以描寫將生救主默西亞的特徵（22）。吾主耶穌便是上主與人的僕人（31）。祂竟稱自己的僕人為自己的朋友。

熙雍（Sion）是耶路撒冷城內的一座小山的名字，其上建有聖殿。為此後人引伸這字的意義，用來指稱耶路撒冷全城，竟成了與耶路撒冷同義的名字，與耶路撒冷常可互換使用（見耶路撒冷條）。

會堂（Synagoga）會堂是猶太人安息日集會為聽講聖經的處所。猶太人在各地都有自己的會堂，但為舉行祭祀，公行祈禱的地方，却只是耶路撒冷的聖殿。

會幕（Tabernaculum）是伊撒爾人所製造，作為聖所，是可以遷徙的帳幕，以安放約櫃。聖教禮儀和外國文字也用這名稱指稱安置聖體的地方，即我們所謂的「聖體櫃子」。

聖殿（Templum）聖殿是撒羅滿以石建造的祈禱所（17）。公元前五八七年巴比倫王拿步高進犯聖京，焚燒了聖殿與京城（20）。充軍後伊民歸來，在則魯巴貝耳領導下重建了聖殿（23）。這重建的聖殿復於公元後七十年為羅馬人

所焚毀（24）。基督的肉身是新的聖殿，祂於復活時重建了的。聖教會是以活的石塊，即「一切領了洗信衆所組造的神靈聖殿。

期滿之時（Tempus Plenitudinis）因着基督第一次降來、聖經所說的時期已滿了，人類的宗教性到達了最高峯。會是以後直到「時日終結」（4033），即直到基督第二次的降來所展開的一個階段，乃是我們生活在其中的「末世時期」或「默西亞時代」。

黑暗（Tenebrae）聖經上常以「黑暗」二字，形容不認識天主而仍沉浸在原來黑暗中的世界。凡跟隨耶穌基督的人不在黑暗中行走，也決不會再被擯棄於黑暗內：因耶穌是生命的真光，祂戰勝了黑暗與死亡的君王——撒殫。

誘惑、試探（Tentatio）一、聖經上有時用作為試探之意。如說：「天主試探人」，是祂願意查究人心底最深處的意念。二、通常作為誘惑的意義。人受誘惑，是被勾引遠離天主的，所以這誘惑的原因並不是天主，却是自己的私慾偏情或魔鬼。但與戰勝撒殫的基督結合的信徒，必不致於受誘惑而失足。

遺贈（Testamentum）參見盟約條。

聖言（Verbum）是拉丁語，意謂言語，今用為指稱天主第二位聖子。

證明、作證（Testimonium）吾主耶穌和祂的宗徒和弟子們，都在公審判內當着衆人前正式作證，為證明天主的計劃賴基督的復活得到完成。

敬畏天主（Timor Dei vel Timor Domini）對天主的敬畏，是指人得天主格外眷顧時，所起的一種神聖的感覺。因為此時人格外感覺到自己的卑微，對至尊無對的天主自然起敬起畏；又指罪人犯罪後願逃避至聖天主所起的一種內心的感覺：因為他自知有罪，不能立足於至聖的天主前。最後也指天主施愛的吸引力：因天主的愛越吸引人，人越怕自己不勝承受天主的愛，或辜負天主的愛，因此常懷敬畏的心。「敬畏天主」不是「懼怕天主」，二者不可混為一談。天主該敬畏，而不應懼怕的，因為天主是「愛」。

守夜（Vigilia）為基督信徒的該常「守夜待旦」，醒寤提防：首先要提防的是自己的內仇—私慾偏情；次為外敵即撒殫。他之所以守夜警覺，也是因為怕一時不提防，基督終於來到，有失迎迓（40）。聖教會定了有幾個瞻禮該守夜祈禱（前夕或望日）。守夜禮儀中以復活夜尤為莊嚴隆重。我們這一夜不寐不睡，準備看復活的救主如黎明前黑暗中的一道曙光，由墳墓中出現升起。

葡萄樹或葡萄園（Vinea）聖經上稱伊撒爾人為上主的葡萄樹或葡萄園，是上主所特別關注的人民。天主雖悉心照顧，百般憐愛，然而大失所望。天主望祂的葡萄樹結好菓子，却只收到了些酸葡萄（依5 1-7）。耶穌是真葡萄樹，基督徒如要以祂的生命活着，就應像和葡萄樹相接連的葡萄枝，所以吾主耶穌說：「我是葡萄樹，你們是葡萄枝。」（若15 1—11）

（以上兩篇完全採自費迪氏信友每日彌撒經書中，並經他的許可而繙譯於中文的。）



彌撒經書第一部分

基督的奧蹟

禮節年度內各時期的本彌撒

禮節年度內各時期分配表

I 救贖主的來臨：
- 將臨時期……自七頁至三〇頁
- 聖誕——主顯時期……自三一頁至七〇頁
- 主顯後時期……自七一頁至八二頁

II 救贖的奇蹟：
- 封齋預期……自八三頁至九二頁
- 封齋時期……自九三頁至一二四八頁
- 巴斯卦三日典禮……自一二四九頁至三二〇頁
- 復活時期……自三二一頁至三八九頁

III 救贖的實現：
- 降臨後時期……自三九〇頁至四七七頁

敬禮基督的奧蹟，是使我們度基督的生活。

禮節年度的各時期、各以固有的方式供助我們達由歷史中的基督到光榮中的基督，推崇十字架的用奧蹟的週紀、基督常在聖教會內：基督的奧蹟因着救贖的功勞、是救靈的有效因素，是修德成聖的模範，又是聖寵的泉源。

（節錄「天主及人類間的中保」通牒）

禮節年度的概論

人類的歷史、原是一部神聖的歷史：因它所包含的，是天主在人類中所完成祂事業的過程。我們雖然不見到天主的動作，但其實、祂正不息地行施祂的上智，力謀祂的計劃向前遞進地實現，並且君臨其上，掌理歷史的一切變故，以趨向祂工程的確實完成。

天主的這個工程、便是救贖我們的工程。天主為完成它，向我們要求伴同祂合作，運用我們當作祂智慧和自主的工具：祂賜給我們這個救贖，全由祂的恩惠，同時祂要每人接受這個自主的接受、便是成立于「信仰基督」的唯一途徑。那末、

（一）基督是誰？

（二）基督怎樣救贖了我們？

（三）基督現在怎樣完成這個救贖？對于這三個問題、我們不得不有研究的必要了。我們若把聖教週年內各時期彌撒的禮儀與經文、從詳檢討一下，便能獲得圓滿的答覆。彌撒聖祭實是我們聖教敬禮儀式的中心。在此聖祭中、耶穌與教會互相會合而一同欽崇天父。的確、在彌撒中、人類的元首兼大司祭基督、替人類朝拜且感謝上主；至于被救贖的人類，從基督身上蒙受了各種聖德與恩寵——即耶穌在世上為人類所獲得了的各項恩惠——經自己的元首基督，又歸回于天主。——因此、每個基督徒既是聖教會的份子，便該偕同聖教會為整個的人類祈禱，並向聖教會學習：怎樣更認識耶穌，更愛慕祂及更慷慨地去盡行祂所要求我們應補充的任務；耶穌原要一般信友參加祂的事業：即光榮天父，救贖人類。

耶穌基督是誰？

（一）將臨期和聖誕期的彌撒、便是慶祝和紀念救世主耶穌基督的來臨：祂是天主聖子，為救贖我們降生成人的。

因天主憐愛世人到了極點，甚至為救我們，不惜把自己的唯一聖子、遣發到世上。天主聖子兼聖母之子、「人而天主」的耶穌基督，便是普世的救主；祂拯救人，便是把自己的神生傳給信仰祂的世人。

（二）整個的人類由于罪惡的作用、沉溺于黑暗與痛苦之中，渴望着光明和生命，因此凡已成為基督信徒的，都有向世人傳達和報導這個救恩的使命：天主為報答世人的期待，給他們犧牲了自己的聖子，並邀請他們進入自己的天國。

（三）將臨期喚起我們回憶：在基督以前人類整個的歷史對救世主的來臨，有了怎樣籌備的經過情形；此外、並指示我們，在現今的過程中、該怎樣準備迎接祂在末日時重來于世，審判萬民。當那時候、凡在世妄自尊大拒絕祂的救恩和否認祂的王權的，必將被擯棄于天國之外；而謙遜順命的，仗賴基督的聖寵、成了天主的子女，能享祂在世初所預備的天國。

耶穌基督怎樣救贖了我們？

封齋時期和復活時期的彌撒、是慶祝基督對救贖普世的進行辦法。天主為戰勝魔鬼，並為解放人類于罪惡所造成的奴役之中，採取了世俗智慧者認為愚拙的方法。天主與世人所由的途徑彼此是多麼的不同！亞當是人類的原祖也便是人類的元首，耶穌却是人類新的元首；舊元首被魔鬼言聽計從的敗得可憐，至于魔鬼誘惑了新的元首，欲達同樣的敗壞，却感到束手無策；因此便改弦易轍：祂認為戰勝耶穌的有效辦法，便是策動妄自尊大的惡徒仇恨祂，使祂被殺于理應得救的人們。但結果適得其反：基督正藉着祂的受苦受難、戰勝了魔鬼。祂由于愛祂的聖父和愛我們，甘心交付自己，作為志願的犧牲，為補贖我們的罪，並為供獻天主祂應得的完美光榮。到了第三天，祂又光榮地復活，為把祂的勝利傳達于一般的世人。

至于基督的勝利、怎樣能成了我們的勝利呢？那便是倚着信仰和洗禮罷了。凡基督所作的一切，祂是以元首的資格替衆人和為衆人而完成的。每個基督徒依着信仰、便親自承認自己是元首基督的附屬物，並經受洗禮而成了被贖集體即所謂基督奧體的肢體；所說的基督奧體，便是由聖神所領導的聖教。

耶穌基督現在怎樣實現這個救贖？

聖神降臨後二十四個主日的彌撒，是慶祝正在進行中聖教的奧蹟，便是說的基督的奧體正在生長着直到世界的末日為止。這個奧體的逐漸成就、便是天主於無始之始、所想起的一樁奇妙之工程：祂在歷史的過程中把它成就和實現，並要求一般的世人在這工程上共同和祂合作。

在聖神的指導之下、聖教盡行她的使命，並在現世中繼續基督的工程。她為完成這個使命，處理着救贖的無限寶庫，不斷地向天主重行基督的祭獻，並把它的恩寵實施于世人。至于在聖教懷抱中的全體信徒，按照各肢體所指定的任務，藉着自己的能力，在敬禮及傳教的事業上，該擔任積極的工作。

魔鬼對天主的工程、不停滋生阻礙，可是基督為祂的教會已獲得了勝利，並引領她確實地達到最後的勝利。直到天主預定的日期，聖教到了長成的身裁（參閱弗：4 13），基督將重臨世界，審判萬民並使祂的「勝利教會」升入天國。

這樣、聖教在禮節年度內慶祝基督的全部奧蹟；她把基督為我們所獲得的，及為操基督化生活所需要的一切光明和恩寵，供給我們。每年度告終時，她又邀請我們從新開始。但這樣終而復始的反復，並非如一無前進似的循環，却是彷彿直向山巔一條螺旋狀的途徑。基督的奧蹟年年向成功的途中進行，直到「主的日子」來臨為止。這個日子的來臨，為聖教會、並非如一場突然而來的災變之襲擊，反之、為她對使用基督的一切聖寵，實是一個奮勉的成局，並為她對自己淨配基督、是一個連續準備和長時期等待的終結。

活期瞻禮表

名稱 / 年度	七旬主日	聖灰禮儀	復活主日	耶穌升天	聖神降臨	聖體瞻禮	將臨首主日
六五九一	日九廿月一	日五十月二	月一月四	日十月五	日十二月五	日一卅月五	日二月二十
七五九一	日七十月二	日六月三	日一廿月四	日十三月五	日九月六	日十二月六	日一月二十
八五九一	日二月二	日九十月二	日六月四	日五十月五	日五廿月五	日五月六	日十三月一十
九五九一	日五廿月一	日一十月二	日九廿月三	日七月五	日七十月五	日八廿月五	日九廿月一十
〇六九一	日四十月二	日二月三	日七十月四	日六廿月五	日五月六	日六十月六	日七廿月一十
一六九一	日九廿月一	日五十月二	日二月四	日一十月五	日一廿月五	日一月六	日三月二十
二六九一	日八十月二	日七月三	日二廿月四	日一卅月五	日十月六	日一廿月六	日二月二十
三六九一	日十月二	日七廿月二	日四十月四	日三廿月五	日二月六	日三十月六	日一月二十
四六九一	日六廿月一	日二十月二	日九廿月三	日七月五	日七十月五	日八廿月五	日九廿月一十
五六九一	日四十月二	日三月三	日八十月四	日七廿月五	日六月六	日七十月六	日八廿月一十
六六九一	日六月二	日三廿月二	日十月四	日九十月五	日九廿月五	日九月六	日七廿月一十
七六九一	日二廿月一	日八月二	日六廿月三	日四月五	日四十月五	日五廿月六	日三月二十
八六九一	日一十月二	日八廿月二	日四十月四	日三廿月五	日二月六	日三十月六	日一月二十
九六九一	日二月二	日九十月二	日六月四	日五十月五	日五廿月五	日五月六	日十三月一十
〇七九一	日五廿月一	日一十月二	日九廿月三	日七月五	日七十月五	日八月六	日九廿月一十
一七九一	日七月二	日四廿月二	日一十月四	日十二月五	日十三月五	日十月六	日八廿月一十
二七九一	日十三月一	日六十月二	日二月四	日一十月五	日一廿月五	日一月六	日三月二十
三七九一	日八十月二	日七月三	日二廿月四	日一卅月五	日十月六	日一廿月六	日二月二十
四七九一	日十月二	日七廿月二	日四十月四	日三廿月五	日二月六	日三十月六	日一月二十
五七九一	日六廿月一	日二十月二	日十三月三	日八月五	日八十月五	日九廿月五	日十三月一十
六七九一	日五十月二	日三月三	日八十月四	日七廿月五	日六月六	日七十月六	日八廿月一十
七七九一	日六月二	日三廿月二	日十月四	日九十月五	日九廿月五	日九月六	日七廿月一十
八七九一	日二廿月一	日八月二	日六廿月三	日四月五	日四十月五	日五廿月六	日三月二十
九七九一	日一十月二	日八廿月二	日五十月四	日四廿月五	日三月六	日四十月六	日二月二十
〇八九一	日三月二	日十二月二	日六月四	日五十月五	日五廿月五	日五月六	日十三月一十
一八九一	日五十月二	日四月三	日九十月四	日八廿月五	日七月六	日八十月六	日九廿月一十
二八九一	日七月二	日四廿月二	日一十月四	日十二月五	日十三月五	日十月六	日八廿月一十
三八九一	日十三月一	日六十月二	日三月四	日二十月五	日二廿月五	日二月六	日七廿月一十
四八九一	日九十月二	日七月三	日二廿月四	日一卅月五	日十月六	日一廿月六	日二月二十

將臨時期

一 將臨期的奧蹟

將臨期的奧蹟、便是期望和等待的奧蹟：一、將臨期追憶在基督以前人類的長期等待；二、現在喚起我們切望基督藉聖寵的作用、降臨到我們的心中；三、提醒我們預備迎接祂在末日時、將重臨于榮光之中。

（一）在基督第一次來臨以前，于罪惡及死亡黑暗中沉溺着的人類，自從原罪的成立而天主首次預許救贖以後，便如久旱之望雲霓似的，經着極長的時期企望等待，直到耶穌基督來臨而預許實現時為止。在這悠久的期待中、天主為準備救主的來臨，特選了一個民族（舊約中的選民），預許從他們中將誕生一位救世主，祂將拯救普世。為保持祂的選民于救主的期望之中，給他們打發了歷代的先知。其中最大的，便是依撒意亞，他預報了厄瑪奴耳（意即天主與我們同在），將誕生于一位貞女身上。最後有基督的先驅若翰洗者，他明證了耶穌真是人類所期待的救世主。

（二）救世主耶穌來臨以後，現今聖教會把救贖的恩寵、實施于人們，這便是說的：耶穌現在藉着聖寵降臨于人的心中。在將臨期內、聖教會常為她的子女們，切望和懇求一種神力，為克勝那阻止發展基督生命于他們心中的一切障礙；同時、為預備有效地慶祝聖誕瞻禮起見，她又在他們心中、力圖引起更強烈的基督化生活之渴望。但話當說回來，可惜大部份的世人依然仍在期待之中：有些人還未承認基督便是救主，有些人竟對祂未曾認識。為這班未歸棧的亡羊，聖教會常向主懇求信德的真光：唯獨基督降臨于他們的心中，才能把天主所安置在他們心中的神生之希望、便充分地滿足。

（三）最後、聖教會切望和呼求基督的重臨，和祂神國確定的建立。聖教的這個切望在將臨期內、特地由聖保

祿的書信發揮無遺（將臨期內、所採用的書信幾乎全部屬于他的）。她勸勉和策勵我們熱愛，即以我們希望的全力、期待「主的日子」；便是說的：祂為建立永無止境的王國，在祂勝利的赫赫榮光之中重臨世界。

「主耶穌，祢來吧！」這個呼籲，可說是將臨期內全部禮儀的撮要。它有兩種意思：一指耶穌現今聖寵的降臨於教會中，為發展祂的神國于世上；二指祂在末日時光榮的重臨，為建立祂的永久之國于天上。但這兩種來臨、彼此有極密切的聯繫：因為正當聖教使命、即基督現在「聖寵降臨」完成時，祂便重臨于光榮之中。

二　將臨期的基督化生活

將臨期的本意、是使基督徒生活于信任及喜欣的期待之中；同時這時期的彌撒禮儀、提供我們三個偉大的主保，以作我們在這期待中的模範：

（一）依撒意亞　他過去對于急需救世主的來臨，發表了人類的熱切渴望。為適應他的呼籲，現在我們也該加强我們需要得救的意識，並激發嗜救如飢的深切情緒。所說的「飢望」或「渴望」，它啟發我們的心，以備接受聖誕瞻禮的富餽恩寵。

（二）若翰洗者　他是基督的先驅；由于天主聖子與教會的結合猶如一件婚姻，他又是新郎來臨的報導者。過去他向猶太人宣講了悔改的需要，以備主的道路；現今他勸勉我們，用補贖及解脫世物的精神、準備我們的心，以迎接基督聖寵的降臨，使我們全心結合耶穌，以後總不在我們心中放下對祂聖寵活動的障礙。

（三）聖母瑪利亞　她是我們準備中最完美的模範，天主以無原罪的特恩準備了她，以作祂聖子的母親。我們該向她切切祈求，使我們能效法她的謙恭柔順，她的忠實服從以迎合天主玄奧的計劃，以及她憑聖寵萬能的信任而一切委諸天主的諸德。

依據以上所說，我們所最需要的，便是該常常祈禱。要知道，唯獨祈禱能獲得天主的聖寵。所以在這將臨期中、我們該用謙抑的祈禱、準備基督的道路，以便祂降臨于我們本身及一切弟兄的心中，使能在我們的死候及公審判的日期、

我們常成為妥善的準備者以與祂相見。

附註：現今在將臨期內、聖教業已豁免過去所定的大小齋。起我們對悔改的一種特殊奮勉。至于克苦的工作、可任各人隨意選定而行。——將臨期的主要特徵、便是內心的喜樂：這種喜樂從本時期開始直到聖誕瞻禮為止，該逐漸增長。至于彌撒中不念「榮福頌」，這正有合適的理由：我們正等著聖誕瞻禮慶日外、平日祭衣等常用紫色，這無非聖教為引

將臨第一主日

在羅馬的聖母堂，以這座為最大，所以特加「大」字：聖教會欲特敬天主之母，同時又欲激動我們向她請求得達。在本日的領主詠中所說的地，便是暗指聖母：由這塊地賴聖神的德能、產生了降生為人的天主。　彌撒：　為準備善過聖誕瞻禮，我們對于悔改和更聖化的生活，應有切實的奮勉（書信）。把一切凡依戀于罪的意念，我們該從心中掃除無遺，使賴聖寵的援助、我們能操真正基督化的生活，真如一塊產佳果的地無異。這樣妥善地準備我們過聖誕瞻禮，也使是準備我們在末日或在我們的死候（基督的重臨時）、顯現於祂跟前的最好辦法。

4　**進臺詠**　我的天主啊！我向祢舉起我的靈魂。我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。——上主啊！求祢指示我祢的道路，將祢的途徑訓示給我。（詠：24 1-3 4）——光榮歸於父，及子，及聖神。起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。啊們。我的天主啊！我向祢舉起我的靈魂……重念首句到——符號為止。進臺詠都用這個方式複念，全年相同。

在將臨期內不念禁福頌，但瞻禮日例外。

7　**集禱經**　主啊！求祢大發威能，並惠然降來，使我們能于危迫的罪惡凶險中，賴祢的護佑而脫免，靠祢的援助而獲救。祢和天主父、及聖神、是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

8　**書信**　弟兄們：我們知道：我們應該從睡夢中醒寤的時刻已經到了；因爲得救的日子、比較我們以前開始信主的時候，現在更加近了。夜已深了，白晝快要到了。所以我們應該擺脫黑暗的行爲，佩戴上光明的武器。舉止要端方，就如在白晝一般；不可放縱飲食，不可酗酒，不可放蕩，不可姦淫，不可

爭吵，不可嫉妒。相反的、你們却要佩戴上主耶穌基督。（羅：13 11-14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。——上主啊！求祢指示我祢的道路，將祢的途徑訓示給我。（詠：24 3,4）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！求祢使我們得見祢的仁慈，又將祢的救恩賜與我們。亞肋路亞。（詠：84 8）——將臨期內的平日、採用主日彌撒時，只誦臺階詠，不念亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「日月星辰要顯異象，地上的萬民要有大難，因着海浪的呼嘯而驚慌。人們等着那要臨到世界的事，都嚇得要死：因爲天德要動搖，那時還要看見人子顯着大能、光榮地乘雲降來。這些事發動時，你們就當挺身、仰起頭來：因爲你們的救贖近了。」祂又對他們講個譬喻：「你們可看無花果樹、及一切的樹木。它們結起果實了，你們看見這些事情發生，也該知道天主的國近了。我切實告訴你們：這世代還沒有過去，這些事情都要實現。天地要過去，我的話却不會過去。」（路 21 25-33）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的天主啊！我向祢舉起我的靈魂。我狂喜。沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。（詠：24 1-3）

18 **密禱經** 主，望這祭品發揮偉力，洗滌我們，使我們能日益清潔，趨就它的創造者。因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢、及聖神，是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 上主定要將遲福賜給我們，我們的地、也必生出自己的美果。（詠：84 13）

43 **領後經** 主，願我們在祢的聖殿中、承受祢的慈惠，好能以相稱的敬工、來籌備過這個即將來臨的我們得救贖之慶節。因我們主……。——在週內的平日，倘無聖人瞻禮，也無本日的固有彌撒，那末便採用上主日的彌撒。在將臨期內、倘慶祝聖人瞻禮，彌撒內便當該加念記念時期的祝文，即上主日彌撒內的祝文。

將臨第二主日

耶路撒冷的名、解說「和平之城」或「和平的神視」。它正含有今天彌撒的奧義：因為在天的耶路撒冷，是指天上勝利的教會，也就是曾由依撒意亞所報導的和平之王國，而即我們所趨往的天父之家，即所謂基督將圓滿自己信徒的一切希望之王國。彌撒：基督信徒的希望、便是看到一般的人在和平中結合，孝愛天主一如他們的父親，彼此相愛猶如兄弟（書信）。唯獨基督能實現這個希望。在今天的福音中、我們聽到祂正向猶太人證明祂降臨于世、正為建立由九知所預報的王國。從人方面所發生對祂王國的阻礙，便是我們的貪戀世物，以及滯留我們于這世上的惡傾向。我們該向基督呼求，祂以藉着自己的聖寵、降臨于我們心中，援助我們克勝這一切的阻礙才行（集禱經）。

4 **進臺詠** 熙雍的人民、請看上主要降來拯救萬民，上主必使人聽見祂尊嚴的聲音，叫你們內心歡樂。（依：30 30）——率領若瑟子孫如羊群之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。（詠：79 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢激發我們的心，以準備祢獨子的道路。這樣、我們可以因祂的光臨、拿淨化

了的心靈來事奉祢。祂和祢及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

8 **書信** 弟兄們：從前所寫的一切，都是爲了教訓我們而寫的，使我們藉着從聖經上學到的堅忍和安慰，獲得希望。願賜與你們堅忍和安慰的天主，賞賜你們依照耶穌基督的精神，彼此懷着同一的心意，使你們同心同口地讚揚天主、我們主耶穌基督的大父。因此你們要彼此收留，如同基督爲了顯揚天主收留了你們一樣。我主張：耶穌基督給受割損禮的人服務，是爲了實踐許給我們祖先的話，而表顯天主的忠實。至於外邦人，他們顯揚天主，却是由於祂的仁慈，正如聖經上所記載的：「因此我要在外邦人中讚揚祢，我要歌頌祢的名字。」聖經上又說：「外邦人呀，你們和祂的民族一齊喜悅吧！」又說：「你們萬民頌揚上主吧！萬族都歌頌祂吧！」依撒意亞也說過：「葉塞的後裔將要出現，祂將起來治理萬民：萬民都希望祂。」願賞給你們希望的天主，由於你們信祂，使你們充滿喜樂與和平，使你們藉着聖神的德能、有充沛的希望。（羅：15 4-13）

9 **默思歌詠** 臺階詠 從全美的熙雍中，我們的天主已經發光，我們的天主要來。——你們要爲祂聚集那些以犧牲同祂立約的信義者。（詠 49 2-3 5）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。亞肋路亞。（詠：121 1）

10 **福音** 那時候、若翰在獄中聽到基督的事蹟，就遣門徒去問祂說：「祢是不是那要來的一位？還是我們要等別的一位？」耶穌回答他們說：「去把你們所見所聞的，回報若翰：瞎子看見了，跛子行走了，癩病人潔淨了，聾子聽見了，死人復活了，窮人接到了福音。誰不因我而失足的，是有福的。」他們

回去時，耶穌就給衆人論若翰說：「你們到了曠野裡去觀看什麼？是穿細軟的衣服的人嗎？穿細軟的衣服的人、是在王宮裡的。但你們究竟去看什麼？是先知嗎？我對你們說：是的，而且不止是先知！這就是聖經上所指着的那位：『看！我遣我的使者，在祢面前、爲祢預備道路。』」（瑪：11 2-10）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主啊！祢要再將我們救活，使祢的子民、靠祢歡喜。上主啊！求祢使我們得見祢的仁慈，又將祢的救恩賜與我們。（詠：84 7-8）

18 **密禱經** 主，求祢因我們這些謙卑之人的祈禱和獻禮、而動慈心，並念我們無功可恃而親來施祐。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 耶路撒冷！起來吧！站在高處觀望吧！遙望由你的天主那裡給你降來的喜樂吧！（巴：5 5;4 36）

43 **領後經** 主，我們既已飽餐了神宴的盛饌，求祢因我們參與了祢這奧蹟、教我們輕看世物，但愛天上之事。因我們主……。

將臨第三主日

這座大堂被稱為「普世萬民堂」，因為它是普世救會元首——教宗的堂：聖誕節所帶來的喜樂，正是為普世為民

一等複式 綠 或 玫瑰 集合祈禱于聖伯多祿堂

的啊！ 彌撒：基督的來臨，常由我們心中、排除一切的恐懼及一切失望的誘惑（領主詠）。祂為拯救我們于罪惡最殘酷的奴役之中，特來于世。我們在祂身上得有指引我們歸向于主的領袖（奉獻詠）。我們當在祂的光明之中忠實行走，並因此用信任及喜樂的心、把一切順從祂的處理。

4 **進臺詠** 你們應該時常在主內喜樂；我重覆說：你們應該喜樂。你們的溫和應該在大衆面前顯露出來：因爲主已臨近了。你們不要憂慮任何事情，却要在祈禱中將你們的需要向天主陳述。（斐：4 4-6）——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢俯側聖耳，聆聽我們的謙禱；並望祢惠臨，開明我們心中的黑暗。祢和天主父……。

8 **書信** 弟兄們：你們應該時常在主內喜樂；我重覆說：你們應該喜樂。你們的溫和應該在大衆面前顯露出來。主快要來臨。不要掛慮任何事情；時時處處、你們一面謝恩一面祈禱念經時，却要將你們的需要向天主陳述。這樣、我們所不可意想的天主的和平，將要在我們主耶穌基督內、保全你們的心和你們的思想。（斐：4 4-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 坐於革魯濱之上的上主啊！求祢振起祢的權能，惠然來臨。——率領若瑟子孫如羊群之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。（詠：79 2,3）——求祢振起祢的權能，來拯救我們。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、猶太人從耶路撒冷、派遣司祭和肋味屬的人來問若翰：「你是誰？」他直認

不諱，聲明說：「我不是基督。」他們又問他：「那麼是誰？是厄里亞嗎？」他說：「不是。」「是先知嗎？」他回答說：「不。」於是他們問他說：「你是誰？好使我們回報遣我們來的人。你自己說：你究竟是誰？」他說：「一如先知依撒意亞所說的，我是『曠野中呼者之聲：修直主的道路吧！』」被遣來的，是些法利塞人。他們問他說：「你不是基督，又不是厄里亞，又不是先知，那麼爲什麼授洗？」若翰回答他們說：「我用水授洗；但在你們中，有一位你們不認識的，『後我而來，走在我前』的，就是祂；我給祂解鞋帶也當不起。」——這事發生在伯大尼，約但的那邊，若翰授洗的地方。（若：1 19-28）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯；祢赦免了祢百姓的罪惡。（詠：84 2-3）

18 **密禱經** 主，惟願我們祭獻的犧牲、永常見獻於祢：以完成這神聖奧蹟的建立本旨，並以使祢的救恩在我們身上妙然實現。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 你們該告訴心怯的人說：「應該奮勇，無須畏懼！看哪！我們的天主要來！祂要拯救我們。」（依：35 4）

43 **領後經** 主，我們求祢慨發仁慈，使由此聖事所得的神祐，以洗去我們的罪惡、準備我們善過即將來臨的聖節。因我們主……。

將臨期內冬季齋期瞻禮四

冬季齋期插入將臨期的禮節中，其意義不外乎構成對聖誕節一種強烈化的準備罷了。為尊敬天主之母的起見，聖教今天特地紀念聖母領報的奧蹟。 瑪撒：依撒意亞報導了由一位貞女身上、將誕生一位奇異的嬰兒，（書信）名叫厄瑪奴耳（意即天主與我們同在）。他又預報了一位救主將由猶太民中出生，為全人類的新元首（古經）。基督真是降於我們中間的天主聖子，祂是為拯救我們而降生成人的。祂真是新的元首；祂降臨於世，為集合萬民成了一個民族，並為賜給他們真正的和平。我們該仗賴祂的聖寵用整個的信心把我們委諸天主，一如聖母向祂謙恭說道：「主的婢女在此，希望照祢的話成就於我。」 註 古經：「到末日」便是指默西亞（基督）將臨的時期。

4 進臺詠 諸天呀！由上降露吧！望雲彩落下正義來，願大地裂開而產出救主。（依：45 8）——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 2）——光榮歸於父……。

7 集禱經 念 上主，求祢矜憐！（5）後，司祭還真念：請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起立。 全能的天主，切望這個即將來臨的我們蒙救贖之慶節，不但給我們帶來今生需要的助佑，也賜給我們永福的賞報。因我們主……。

古經 那時、依撒意亞先知說：「到末日，上主的聖殿山必將堅定，且爲諸山之冠、超出所有的丘陵，萬民將滙集到它那裏。將有許多民族上去說：『來啊！我們登陟上主的山！往雅各伯天主的殿裏去，祂要把祂的道路教導我們，我們將循行祂的途徑。因爲法律將自熙雍頒佈，天主的話將自耶路撒冷發表。祂將審訊異邦，裁判衆多民族；他們將把自己的刀劍鑄成鋤頭，將自己的矛戟煉作鐮刀，所以民族

與民族不再持刀攻擊，他們也不再學習戰鬥。雅各伯的宗族啊！來，我們在上主之光明中行走吧！」」（依：2 2-5）

臺階詠一

衆城門啊！舉起頭來；古老的門戶啊！你們要被舉起，因爲光榮的王要進來。——誰能登上主的山，誰能立於祂的聖所？就是手潔心清的人。（詠：23 7 3-4）

此時司祭回至臺中向教衆致候：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文

主，求祢急速來臨，不要再行遲延；望祢以天上的能力、扶持我們，使依靠祢慈愛的信衆、由祢親來安慰而得到輕鬆。祢和天主父……。

書信

8 那時、上主向阿哈茲說道：「你要向上主你的天主請求一個記號，或求諸陰府深處或求自諸天高處！」阿哈茲回答說：「我不願意請求，不願意試探上主。」依撒意亞說：「達味的宗族啊！你們聆聽罷！你們使人厭惡還不够嗎？怎麼還使我的天主厭惡呢？因此、吾主要親自給你們一個記號：看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。直到祂知道棄惡擇善時爲止，惟吃奶油和蜂蜜。」（依：7 10-15）

9 **臺階詠二**

上主接近一切呼求祂的人，就是誠心向祂呼求的人。——我的口要傳述頌揚上主的話，願一切有血氣的都要讚美祂的聖名。（詠：144 18 21）

10 **福音**

那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裡，她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖

寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌，祂將是偉大的，稱爲至高者之子，主天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞向天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表姐依撒伯爾已在老年、又素稱胎荒、懷孕了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主、沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話、成就於我吧！」（路：1 26—38）

12 **奉獻詠** 你們要奮勇，此後無須畏懼。看哪！我們的天主要來復仇，祂必要親自來拯救我們。（依：35 4）

密禱經 主，祈望我們的齋戒得蒙祢的悅納：使我們能以其補贖的作用堪受祢的寵愛，並能獲得永遠的恩許。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠** 看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。（依：7 14）

43 **領後經** 主，我們于此飽享了祢的救恩之後，向祢懇切祈求：使我們既因嘗到這聖事的神味而欣幸，也得由其神效而更新。因我們主……。

將臨期內冬季齋期瞻禮六

簡式 榮 集合祈禱於十二位宗徒堂

瞻禮四所慶祝的，是聖母的領報，今天我們所紀念的，是聖母往見表姊的奧蹟（福音）。當時瑪利亞在自己身上所

懷着的，便是即將降世的救世主天主。她的靈魂充滿着聖的喜樂，她便迫不及待的往見她的表姊。由於若翰的蒙赦原罪在那裡便應用了救贖的第一顆恩果，同時聖母不禁熱情的外溢，詠唱了她的「讚主聖歌」。這首頌謝救主降臨的華麗聖歌，由聖母遺傳於後世信徒的。　我們該隨同聖教及瑪利亞，喜樂詠唱由天主帶給人類的救恩。我們該虔求天主耶穌，賴祂的多福母親的轉達、降臨於我們及我們弟兄的心中，使淨化我們（一如若翰洗者），並使我們在祂光榮的重臨時，堪與祂同入祂的永久王國。　註　書信：依霞依或葉塞、即達味的父親，由他的後裔中、要誕生善良正義之王，貧苦懦弱之保護者的默西亞。

4　**進臺詠**　上主啊！祢臨近了。祢的一切誡命、皆是眞實。由於祢的訓令、我早已知道祢是永遠常存的。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 151 152 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，求祢振起祢的權能，惠然來臨，使依靠祢仁愛的信衆、得由一切阻逆中、早日獲到解救。祢和天主父……。

8　**書　信**　上主天主這樣說：「由依霞依的樹幹將生出一個嫩枝，由它的根上將發出一個幼芽。將要住在祂內的上主之神，是明智和聰敏的神，超見和剛毅的神，明達和敬畏上主的神。祂將以敬畏上主爲快慰，不依祂眼見的施行審訊，不依祂耳聞的執行判斷。祂將以正義審訊微賤者，以公理判斷世上的謙卑者，以祂口中的棍杖打擊暴戾者，用祂脣邊的氣息誅戮陰惡者。正義將是祂腰間的束帶，忠直將是祂脅下的佩帶。」（依：11 1-5）

9　**默思歌詠**　**臺階詠**　上主啊！求祢使我們得見祢的仁慈，又將祢的救恩賜與我們。——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 8 2）

10　**福　音**　用若翰洗者的呼籲、聖教策動一般的人加強改造他們的生活，以準備迎接救主的來臨。

那時候、瑪利亞動身，趕緊往山地裏、猶大的一座城中去。她進了匝加利亞家裏，就問候依撒伯爾。依撒伯爾一聽到瑪利亞問候，孩子便在胎中歡躍，而依撒伯爾充滿了聖神，高聲大呼說：「在女人中您該受讚揚，您胎中的孩子、也該受讚揚！怎麼吾主的母親前來顧我呢？因爲、您問候的聲音一入我耳，孩子就在我胎中歡躍。您是有福的！因爲您相信主對您說的必且實現。」瑪利亞說：「我的靈魂讚頌主，我的心神因天主而歡躍。」（路：1 39—47）

12 **奉獻詠** 天主啊！祢要再將我們救活，使祢的子民靠祢歡喜。上主啊！求祢使我們得見祢的仁慈，又將祢的救恩賜與我們。（詠：84 7-8）

18 **密禱經** 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並以此天上的奧蹟、淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠** 請看！主必要降來，而所有的聖者也與祂同來；在那一天將發見盛大的光明。（匝：14 5-6）

43 **領後經** 主，祈望我們由分享祢的聖事、獲得振新，並得撤除了舊惡，參與救恩的奧蹟。因我們主……。

將臨期內冬季齋期瞻禮七

簡式 紫 集合祈禱于聖伯多祿堂

聖教規定今天晉陞新的司鐸，已有很悠久的歷史。聖伯多祿的繼承人，正是向沉溺于罪惡悲境中的世界，報導聖誕的喜訊，並把基督的恩寵分配給人們的。我們該向天主請求又多又聖的司鐸吧！

彌撒：聖教會用熱切的興奮、慶

祝基督所賜給于世的救恩。基督把祂的恩寵供給一般的人，真如太陽光照全球似的。萬民的救主與君王，祂把一切古時的預言，實行了于普世的教會之中。我們為準備善過聖誕瞻禮，一方面應舉行祈禱，用堅決的信心、呼求我們所需要的救贖恩寵；另一方面該操行苦工，以消除對這恩寵活動的一切障礙于我們的心中。

4 進臺詠 坐於革魯濱之上的上主啊！求祢降來，給我們現出祢的慈顏，我們便能得救。——率領若瑟子孫如羊群之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。（詠：79 2,4 2）——光榮歸於父……。

7 集禱經 念上主，求祢矜憐（5）後，司祭還直念：請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。天主，祢知道我們是因了我們的罪惡而受苦患的；求祢恩准，使我們得由祢的看顧、受到安慰。祢和天主父及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。阿們。

古經一 依撒意亞先知教人瞥見埃及在受懲罰以後，也將歸向天主：一切的民族都該崇拜和奉事天主，祂所遣發給我們的救主，把一般的人、從罪惡中解放出來。

那時、當伊撒爾民面臨迫害時，就該呼號上主，祂必給他們打發一位救主，來奮鬥拯救他們。到了那天，上主將為埃及所認識：埃及要認識上主，奉獻犧牲和祭品，向上主許願還願。上主將打擊埃及，打擊却只為醫治：他們要歸依上主，上主我們的天主要俯聽他們，要醫治他們。（依：19 20-22）（此處授一品禮）

臺階詠一 祂（基督）宛如太陽、由天的這邊出現，繞行到天那邊。諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 7,2）

祝文一 請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。全能的天主，我們求祢開恩：我們久久當了奴隸、在罪惡的羈軛下受着壓迫，望祢唯一聖子、藉着我們所渴望祂的新誕生、把我們解救出來。

祂和祢……。

古經二　這篇預言報導伊撒爾民於充軍以後，將得勝利；聖教會（新的伊民）策動她的子女常保持信心：因為天主親自來救我們，並保證祂的救會必得勝利。

上主說：荒野和不毛之地應該歡樂，沙漠必須欣喜，有如水仙花的怒放。這花必須盛開，必須高興，歡祝樂慶，因爲它將獲得黎巴嫩的光華，加爾默耳和霞龍的美麗，他們將見到上主的榮耀，我們天主的光輝。你們應該加强痿弱的手，堅固顫動的膝，告訴心怯的人說：應該奮勇，無須畏懼！看哪！你們的天主要來復仇，實施報復的天主，祂必要親自來拯救你們！那時瞽者的眼睛將要獲明，聾者的耳朵也要獲聰。跛躄的人必能踴躍有如牡鹿，結舌的人必也歡呼：因爲曠野裏流出大水，沙漠中湧出江河。白熱的沙地將變成池沼，亢旱的地帶將變爲水源。這是全能上主說的。（依：35 1-7）（此處舉行授予二品禮）

臺階詠二　祂宛如太陽、以穹蒼作爲自己的帳幔；祂像新郎走出洞房。——祂由天的這邊出現，繞行到天那邊。（詠：18 5,6 7）

祝文二　請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。主，我們是祢的不堪僕役，正爲本身的罪行而憂傷，深望祢以祢獨子的光臨、使我們重獲喜樂。祂和祢……。

古經三　聖教會不斷把這個喜訊宣佈到普世：我們的天主降臨于我們，當作我們的善牧。

這是上主所說的：傳喜信的熙雍啊！你登上高山，使勁大聲疾呼吧！報喜信的耶路撒冷啊！高呼吧！別畏懼！向猶大的各城報說：請看你們的天主！請看！吾主上主帶着威能降臨，祂的臂膊爲自己施行權柄；請看！祂帶來賞報，祂給的酬資在祂面前。上主、我們的天主，如同牧人牧放自己的羊群，祂用手臂集合

小羊，把牠們抱在自己的懷中。（依：40 9-11）

臺階詠三　上主、萬軍的天主啊！求祢使我們復興，使祢的臉發光，我們便能得救。——主啊！求祢振起祢的權能，來拯救我們。（詠：79 20 3）

祝文三　請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立。

之慶節、給我們帶來今生需要的救藥，並賜給我們永遠的賞報。爲我們主……。

古經四　居魯士原為巴比倫救外的國王，但因天主揀選了他為解放伊撒爾的人民，使他們歸返巴力斯坦，他因而獲得了天主所賜給他的勝利。這個居魯士象徵真正的救主——基督；耶穌既為天主所特遣而拯救普世的，那末天主將給祂一個輝煌的勝利，自然更不待言了！

上主向我說：「我扶持我受傅者居魯士的右手，使他踩躪他面前的衆民，我要解開列王的腰，在他前啓開城門，而城門再不得關閉。你把我的話傳達給他說：『我要走在你面前，把崎嶇的修平，我要把銅門打破，將鐵閂擊毀。我要把隱藏的錢財和祕密的寶物賜給你，叫你知道只有我是上主，是伊撒爾的天主叫了你的名字。爲了我的僕人雅各伯和我所揀選的伊撒爾，我用你的名字叫你，給你起了這個名字，你却不知道。只有我是上主，再無別一位，除我以外、沒有別的神；我武裝了你，你却不認識我。爲叫從日出到日落之地的人都知道，在我之外、再無別一位，只有我是上主，沒有另一位。我造了光明，創了黑暗，造了幸福，製成災禍，我是造這一切的上主。諸天呀！由上降露吧！望雲彩落下正義來，願大地裂開而產出救恩，並願正義同時繁衍！只有我、上主創造了這事。』」（依：45 1-8）

（此處舉行授予四品禮）

臺階詠四　主啊！求祢振起祢的權能來拯救我們。——率領若瑟子孫如羊群之伊撒爾的牧者啊！

（此處舉行授予三品禮）

求祢諦聽；坐於革魯濱之上的啊！求祢現出在厄法因、本雅民、麥拿涉的面前。（詠：79 3 2 3）

祝文四　請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立。

使因了犯罪而應該受苦的我們，由祢慈愛的看顧、受到安慰。祢和天主父……。

古經五　天主常常保護對祂忠實的崇拜者，便是說的那些在任何情形之下、堅誠地奉事及讚頌祂的凡忠貞的基督子民，常該在苦難之中頌揚天主，並邀請一切的受造物連合他們，稱頌全能至聖的造物主，一如三聖童在火窰中讚美歌頌天主無異。　那時、上主的一位天使降到火窰中與哈匝勒雅和他的同伴在一起，把火焰從窰中趕出，使烈窰內部好像吹着潮濕的風。火舌自烈窰中上騰，高至四十九肘，噴出的火舌，燒死了挨近火窰的加色丁人。火焰反完全不接近那三個人，也不傷害他們，也不困擾他們。於是他們三人在烈窰中同聲的歌頌、光榮、讚美天主說：（達：3 47－51）（此處舉行祝聖五品禮）

聖　歌　上主、我們祖先的天主！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！在祢王國的寶座上，祢是可讚美的！祢的光榮至可光榮，直到永遠！在祢光榮神聖的殿中，祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！祢的光榮的全能祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！窺察深淵，坐於革魯濱之上的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！藉風的翅翼和海的波濤行走的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，一切、讚美祢，歌頌尊崇祢，直到永遠！光榮歸於父，及子，及聖神：祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世，啊們。祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！上主、我們祖先的天主！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！（達：3 52－56）此時司祭回臺中向教

衆致候後，念以下的祝文●

祝文五　請衆同禱。　天主，祢既爲三聖童管制了猛火的烈燄，求祢惠賜我們——祢的僕役們——脫免于慾火的焚燒。因我們主……。

8 **書信**　在這世上、教會常站在反邪魔惡勢力的鬥爭之中，但是基督保證她必得最後的勝利，這個勝利在世界末日即基督的光榮重臨之時，才宣告成立。

弟兄們：關於我們主耶穌基督的來臨和我們與祂的永聚，我們求你們，不要忽遽地心神紊亂不安，不要由於假託是從聖神來的啓示，或假託是我們說的話或發出的信，而恐怖起來，好像主的日子迫近了。不要讓任何人用任何方式來欺騙你們。因爲在主的日子來到以前，首先必發生叛教背主的事，也必要顯露出來那罪惡者就是喪亡之子，也即所謂敵對者；他把自己擡高於稱爲神的或受崇拜的一切以上，竟至要坐在天主聖殿裏，自稱爲天主。當我在你們那裏的時候，就已經把這些事告訴了你們，你們不記得嗎？你們現在也知道是誰或是什麼在抑制他，使他到了預定的時期才顯出來。的確、罪惡的陰謀已經在活動，可是現在還有抑制他的人；一旦抑制他的人被排斥了，那時候、罪惡者就要顯出來。主耶穌要用祂口中呵出的氣殺死他，用祂榮耀的來臨消滅他。（得後：2 1-8）

（此處舉行祝聖六品禮，並於連唱詠末節聖詠前，舉行祝聖鐸品禮）

9 **連唱詠**　率領若瑟子孫如羊羣之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。——坐於革魯濱之上的啊！求祢現出在厄法因、本雅民、麥拿涉的面前。——主啊！求祢振起祢的權能，來拯救我們。（詠：79 2-3）

福音與明天的彌撒中相同，見二八頁。

12 **奉獻詠**　熙雍女子、您應該極其喜樂！耶路撒冷女子、您應該歡呼！看！您的君王來到您這裏

，祂是聖的，祂要拯救您。（匝・9）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視這當前的祭獻，使它能增益我們的虔誠，並助成我們的得救。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠** 祂如壯士欣然奔路，祂由天的這邊出現，繞行到天那邊。（詠・18 6,7）

43 **領後經** 主、我們的天主，祢既賜下這至聖奧蹟作我們得救的保障，求祢使這奧蹟成爲我們今生和來世的妙藥。因我們主……。

將臨第四主日

一等複式 紫 集合祈禱于十二位宗徒堂

在過去時代的聖教、沒有本日的彌撒：因為那時昨天的彌撒，是在瞻禮七夜中舉行的，因此本日內便沒有彌撒。嗣後本日的彌撒、是採取上週內各天的經文而編成的。這一臺彌撒、總括整個將臨期的立意；但是彌撒中的書信、似乎教我們回憶昨日的授品典禮：在二十個世紀以前降到世上的基督，現正在教會中生活着，直到世界的末日，祂並要求祂的一切信徒，在聖教神長們的領導之下、積極地共同參加祂的工程。至于我們方面，對于論斷我們及我們的弟兄們，應全任基督主持；現在我們無論是司鐸或是信徒，應依照各人的身份，對于祂的工程互為合作，這樣我們到了末日，為顯露在祂的跟前，才成為妥善的準備者。

4 **進臺詠** 諸天呀！由上降露吧！望雲彩落下正義來，願大地裂開而產出救主。（依・45 8）

諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠・18 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢振起祢的威能，並速格賜予我們祢全能的援助；望祢慨發慈惠，使那由我們

罪戀所滯礙着的救恩，因着祢的寵佑、提早來臨。祢和天主父……。

8 **書信** 弟兄們：希望人家把我們看作基督的忠僕，天主奧理的掌管者。人們對於掌管者所要求的，是忠實可靠。至於我個人，受你們的批評，或受人的法庭的裁判，在我看來都沒有什麼關係。就是我也不判斷我自己。我在良心上雖然自覺無愧，但不能因此認爲清白無辜；審判我的就是主。所以你們在時期沒有來到以前，不要判斷人，直到主來臨的日子；祂要使隱藏在黑暗中的事大白於世，使人心的計謀顯露出來，那時每人由天主方面要受到應得的讚揚。（格前：4 1-5）

9 **默思歌詠** 豪階詠 上主接近一切呼求祂的人，就是誠心呼求祂的人。——我的口要傳述頌揚上主的話，願一切有血氣的，都要讚美祂的聖名。（詠：114 18 21）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！來吧！請祢不要遲延！求祢饒恕祢伊撒爾人民的罪過吧！亞肋路亞。

10 **福音** 凱撒提庇留在位第十五年，般雀比拉多做猶太總督，黑落德做加黎利藩王，他的弟腓力做伊丟利阿及特拉克尼地方的藩王，李撒尼亞做阿俾利尼藩王。那時正當亞納和蓋法做大司祭，天主的道，在曠野裡授給了匝加利亞的兒子、若翰。他於是來、走遍約但全境，宣講悔改的洗禮，爲得罪的寬赦。正如先知依撒意亞書上寫的：「曠野中有呼者之聲說：預備主的道，修直祂的路；一切山谷要填滿，一切大山小丘要剷除，彎曲的路徑要修直，崎嶇的道路要削平。一總的人將見到天主的援救。」（路：3 1-6）

信經（11）

12 **奉獻詠** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉！女中爾爲讚美，爾胎中子併爲讚美。

（路：1 28）

18 密禱經　主，求祢以慈目垂視這當前的祭獻，使它能增益我們的虔誠，並助成我們的得救。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠　看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。（依：7 14）

43 領後經　主，我們既領了祢的聖恩，切望我們得救的功效、隨着常領這聖事而增長。因我們主……。

耶穌聖誕望日

天主聖子降臨於世，是為拯救人類於他們的罪惡之中。但是一般的人、為得救恩，都該相信耶穌基督真是天主又是真人（書信）。　註：福音內耶穌的名，便是救世主的意義。

特典複式　集合祈禱於聖母大堂

4 進臺詠　你們今天要知道上主要降來拯救我們，到早晨你們要看到上主的榮耀。（出：16 6,7）——大地和充滿其中的萬物，屬於上主，世界和其間的一切居民，皆屬祂有。（詠：23 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經　天主，祢既每年使我們以等待蒙救的日期而喜樂，求祢賜我們：猶如現在熱烈歡迎祢的獨子、我們主耶穌基督、為我們的救贖主，將來也能安心見到祂、降來作我們的審判官。祂和祢……。

8 書信　耶穌基督的僕人保祿，蒙召選作宗徒，並蒙特選以宣傳天主的福音；這福音是天主早已藉先知在聖經上所預許的。聖經所指的是祂的聖子；依照人性祂出於達味的後裔；依照符合祂至聖心靈

的大能行爲，那就是由於祂從死者中復活，祂公佈爲天主聖子：我們的主耶穌基督。我們藉着祂領受了作宗徒的特恩，爲了顯揚祂的名，引導天下萬邦來信從祂；你們諸位、蒙特選作我們主耶穌基督的人的，也在其中。（羅：1 1-6）

9 **默思歌詠** 臺階詠 你們今天要知道上主要降來拯救我們，到早晨你們要看到上主的榮耀。（出：16 6,7）——率領若瑟子孫如羊群之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽；坐於革魯濱之上的啊！求祢現出於厄法因、本雅民、麥拿涉的面前。（詠：79 2,3）

10 **福音** 耶穌的母親瑪利亞許配給若瑟，還沒有同居，她已由聖神懷了孕。她的丈夫若瑟是個義人，不願告發她，想要暗暗地休退她。他正在思念着這事，主的天神托夢顯現給他、說：「達味之子、若瑟！不要怕把你的妻子瑪利亞娶來，因爲她所懷的孕，是由聖神來的。她將生一個兒子，你要給祂起名叫耶穌，因爲祂將把祂的人民、從罪惡中救出。」（瑪：1 18-21）

12 **奉獻詠** 衆城門啊！舉起頭來；古老的門戶！你們將被舉起，因爲光榮的王要進來。（詠：23 7）

18 **密禱經** 全能的天主，我們今日已開始喜樂地拜賀祢聖子的誕生，求祢恩使我們也同樣喜樂地接受祂帶來的永恩。祂和祢……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠** 上主的光榮要顯示出來，凡有血肉的都會看見我們天主的救恩。（依：40 5）

43 **領後經** 主，祢唯一聖子的天上奧蹟、既已作了我們的飲食，求祢恩賜我們，能因再度紀念祂的聖誕，恢復生氣。因我們主……。

聖誕——主顯時期

一 本時期的奧蹟

「我今報告你們一個大喜訊，救世主已為你們誕生了。」這是我們在聖誕夜中、所聞到天使的報導。救世主是天主自己的聖子。由于祂來世當作救贖主，為解救我們于罪惡之中，祂便接受了完成聖父旨意，即為整個的人類、在十字架上奉獻自己當作犧牲的使命。為了這、祂從馬槽時期起，便開始了祂苦難的生活。由于祂的自卑自下、打破世俗的妄自尊大，由于祂的絕對清貧、針砭世物的貪愛。所以從祂誕生以後，人間的驕傲便對祂不滿而起來反對：黑落德的仇恨、造成了諸聖嬰孩的大流血而為祂首批的作證者。但是謙遜的人能于祂人性卑微的外表之中、識透祂為救世主天主。

聖誕節：在聖誕節時、天主聖子降生成人，顯與我們。祂顯露于馬槽之中：人眼所見到的，是一個新生的嬰孩，但用信德眼光、我們却認祂為天主聖子。這個奧蹟給我們帶來的深密恩寵，便是一個「奇異的交換」：天主聖子成了人，為的使人能成天主的子女；祂在降生時取了我們的人性，祂所交換出的，是使我們分享祂的天主性。天主如此充滿人們的期望，竟大大超出乾圍之外，這是多麼美妙的交換啊！

主顯節：在主顯節的時候、耶穌以奇妙的光、從東方的遠處引領三王，意即向普世的教外人自顯為救主。所以主顯瞻禮、是慶祝普世萬民都蒙召喚，歸向世界之光——天主子基督的特恩。整個人類當認祂是新的元首：亞當因自己的罪、連累了人類入于墮落，新元首便把人類從這墮落中拯救出來。

除了這個向三王顯示以外，在主顯瞻禮中、聖教還紀念其他兩個顯示。便是當基督隱居在納匝肋偏僻的小村，過了三十年卑微工匠的不聞名生活以後，祂便開始公開地顯露祂的天主性：一在受洗禮于若翰時，由天主聖父如此宣佈：「

這是我滿心喜悅的鍾愛之子。」同時聖神藉着鴿子的形像、降在祂身上。二在卡納的喜筵、耶穌行了變水為酒第一次的靈蹟，以顯出祂天主性的能力。

二　本期的基督化生活

聖教規定這時期的本意，是教我們度着真正天主子女的生活。為明瞭我們人怎樣當以天主的子女生活着，我們祇要看天主聖子怎樣處世為人。我們特別的當效法祂的孝愛，祂的極度解脫世物，以及祂的完全委身於祂聖父之旨意。

救世主天主賞給了我們這麼宏大的恩賜，無非是使我們生活於盛大的喜樂之中。可是我們方面、為獲得這種大喜樂，須要遵守向天主的三德。我們該當第一真正相信天主極愛了我們：祂竟把自己的聖子賜給我們，以作我們的救主；第二真正充滿着子女的信心，依靠天主的眷顧：因祂常使一切的事都有益於祂的子女，而成就他們的得救；第三真正以全心孝愛如此完美的天主，並承行祂的旨意。倘我們能具備以上所說的信、望、愛三德，那末我們在此苦世中、必能體會到基督的喜樂，及無人無物所能褫奪的天主子女之愉快。　最後、我們該打開我們的心，以備接受基督包羅普世的博愛，又該懇切祈求，使一般的人認識祂為他們的救主，並一致聚集於祂的神國——聖教會之中。

三　歷史與禮節的附註

（一）　在歷史方面、我們不知道救主誕生的準確日期。　在東方的教會中、先有一月六日的瞻禮，這便是主顯節，意即天主在基督的肉體中顯示于世。至于羅馬方面、為什麼于十二月二十五日慶祝聖誕呢？這大概是為代替羅馬外教人以冬至為敬禮太陽神的節日。因從該節日起，太陽逐漸更發光，而日子也逐漸更長，外教人便用以奉為慶祝太陽神的節日了。其實、太陽就是基督的象徵，所以在經上祂有「義德之日」的雅號：耶穌誕生後打破罪惡的黑暗，真如旭日東昇後光照普世一般。所以、聖教會便取消了那邪神的節期，並用耶穌聖誕節來補充之。從此以後、東方與西方

的教會在一月六日和十二月二十五日，便採用了這兩個瞻禮。

（二）聖誕瞻禮舉行三臺彌撒

1 來歷：最初在羅馬、聖誕瞻禮的彌撒祇有二臺。這大約是仿效耶路撒冷的習俗：因那裡在夜裡先到白冷郡舉行，返耶路撒冷後，在天明時又另舉行一臺。但無論怎樣，反正當時在羅馬時、又在聖伯多祿堂中舉行一臺。這便是現今子時第一臺及天明第三臺彌撒的先身。在這兩臺彌撒中間的時間，教宗必前往聖女亞納大西亞堂中一行：由于這位聖女在十二月二十五日殉道，在羅馬僑居的拜占庭人便在那天慶祝她的瞻禮。嗣後便取消了這位聖女的彌撒，代以聖誕的第二臺彌撒，不過單加上她的紀念祝文罷了。現今黎明第二臺彌撒、便起原於此。

2 象徵意義：教會中有不少的人，關于這三臺彌撒、提供了不同的象徵意義；我們對他們的意見、姑且置之不論。依據彌撒經的內容、這三臺彌撒所求的對象，實是唯一而同一的恩寵：求降生成人的天主聖子，把祂的神生、傳達于祂按人性的一般兄弟。至于象徵方面、本瞻禮為聖教所採納的，也祇屬于一個光明的象徵罷了。依照這三臺彌撒的時間、正說明光的逐漸發展之情形：子時第一臺、追憶天主聖子誕生在午夜的靜默及馬槽的幽寂之中。這臺彌撒具有寂靜的表記；在這寂靜中、聖誕節的奧蹟完成于我們的心坎。到了黎明的第二臺、聖誕的光開始排除夜的黑暗（罪惡）。我們該沉思我們的救主，偕同牧童們載欣載奔，雀躍似的趨向基督的真光。在天明的第三臺、我們慶祝基督為普世的救主及萬民的君王，真如太陽正在充滿的光輝之中。

註：在本時期內祭衣等採用白色，是表示光明、純潔和喜樂的意義。

耶穌聖誕

子時彌撒（第一臺）

一等複式附有特典的八日慶期 白

集合祈禱於聖母大堂

我們的救主誕生了。我們用信德的眼光，靜觀在今夜生於瑪利亞童身的嬰孩，便是於無始之始由聖父所生的聖子。祂的降臨是為愛我們的，祂成了與我們同樣的人；祂藉自己的聖寵、改造我們成為與祂同樣的天主子，（密禱經）並將來在天上永福的繼承者（集禱經）。祂就在彌撒中當我們領聖體時，來到我們心中，為完成以上所說的一切，天主聖父看到我們與祂合而為一，認我們也是祂的子女（領主詠）。我們該度着真正天主子女的聖化生活（書信）才行。

4 **進臺詠** 上主曾對我說：「祢是我的兒子，我今日生了祢。」——異民爲何叛亂，萬民爲何策劃妄事？（詠：2,7）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以眞光的照耀、使此至聖之夜頓現光明；我們現今在世上、幸已認識祢聖子的光明之奧蹟，求祢賞賜我們、將來在天上也得享祂的歡樂。祂和祢……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：天主——我們救主的恩寵，已經在一切人面前顯示出來。它教訓我們撇棄不敬主和貪戀世俗的惡念，使我們在現世度自制、正義、敬主的生活，等候所希望的眞福，並等候我們至

高天主和救世主耶穌基督光榮的來臨。祂爲我們犧牲了自己，從一切罪惡中救贖我們，洗潔我們，使我們作祂愜意的子民，熱心行善。這一切，你應該講，和勸勉人，在我們主耶穌基督內。（鐸：2 11-15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 祢誕生之日，在聖德光華之中，王位就與祢同在；曉明之前，宛如朝露，我就生了祢。——上主對吾主說：祢坐在我右邊，等我把祢的仇人，屈作祢的脚凳。（詠：109 3,1）——

10 **福音** 那時，凱撒奧古斯督出了一道諭旨，命令天下百姓登記戶口。這次戶口登記，還在瑟亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主曾對我說：祢是我的兒子，我今日生了祢。亞肋路亞。（詠：27）

理諾做敍利亞總督時的那次之前。於是大家動身，各歸本城去登記。若瑟因此也從加黎利的納匝肋城上猶太去，到名叫白冷的達味城——因爲他本是達味一族一系的人——要同他的聘妻、瑪利亞報名登記，那時瑪利亞正有身孕。他們在那裏時，她的產期到了，產下頭胎兒子，用襁褓裹起來，放在馬槽裏，因爲旅館裏，沒有他們的地方。正在那邊，有些牧人宿在田野中，守夜、看護着他們的羊群。主的一位天神在他們身邊顯現，而主的光輝四面照着他們，他們大大的驚駭。那位天神對他們說：「不要害怕！我今報告你們一個關切萬民的大喜信：救主今日爲你們誕生在達味的城裏了！祂是主、基督。給你們這個標記：你們要見到一個嬰孩，裹着襁褓，臥在馬槽裏。」隨即有一大隊的天上軍隊，同了那位天神一齊讚頌天主說：「在彼高天，光榮歸於天主；在此下土，和平給予祂鍾愛的人們。」（路：2 1-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 在上主面前，願諸天歡忻，全地踴躍，因爲祂已經來了。（詠：95 11 13）

18 **密禱經** 主，祈望今日聖節的獻儀、蒙得祢的悅納；望祢藉着在聖祭中的神聖交換、恩賜我們能和現今在祂身上有我們人性與祢結合的耶穌，臻於相似。祂和祢……。

聖誕頌謝引（今夜），見五二三頁。23項目內的經、是特有的，見五二三頁。

42 **領主詠** 曉明之前，在聖德光華之中，我就生了祢。（詠：109 3）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們藉這奧蹟、歡歡樂樂地慶祝我們主耶穌基督的聖誕；求祢恩賜我們今世常度聖善的生活，來日好能同祂永遠相會。祂和祢……。

黎明彌撒（第二臺）

永遠之光天主聖子，降來驅逐罪惡的黑暗，真如戰勝者太陽東昇後，克勝夜的黑暗無異。必須把祂以信德光照我心的光，也照耀于我們與信德相合的聖化生活上（集禱經）。凡一切領過洗的人，以聖寵潔淨于罪而成為光明者，都該成為「世上的光」，便是說的，具有真正基督化生活的善表。

4 **進臺詠** 今日一道皓光要射在我們身上，因爲主爲我們誕生了。祂的名字要叫：神奇的謀士，強有力的天主，和平之王，永遠之父。祂的國祚是永沒有終竟的。（依：9 2,6）——上主爲王，祂以威嚴爲衣衣身，上主以能力爲衣，以能力束腰。（詠：92 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，祢降生成人的聖子，以祂的新光充滿了我們；求祢恩使我們，能將照耀于我們心中的信德，也反映在我們的行事上。因我們主……。

紀念聖亞納大西亞的集禱經 全能的天主，我們今日慶賀祢殉道者、聖女亞納大西亞的瞻禮，求祢恩賜我們能感到她在祢臺前的眷佑。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：天主——我們救主的良善和對人的慈愛已經顯示了；祂拯救了我們，不是由於我們自己作了成義的善行，而是由於祂的仁慈，藉着因聖神而重生和更新的洗禮；天主將聖神藉着我們的救主耶穌基督豐富地傾注在我們心內，使我們賴着祂的恩寵獲得成義，并且懷着永生的希望，成爲繼承者。在我們主耶穌基督內。（鐸：3 4-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 因上主之名而來的，當受稱頌；天主是我們的上主，祂光照了我們。——這是上主所行的，在我們眼中殊爲神妙。（詠：117 26 27 23）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主爲王，祂以威嚴爲衣衣身，上主以能力爲衣，以能力束腰。亞肋路亞。（詠：92 1）

10 **福音** 那時候、牧人互相說：「我們逕到白冷去吧！看看主所知照我們發生的事情。」他們急忙趕去，找到瑪利亞和若瑟，和那臥在馬槽裏的嬰孩。見到之後，就把天神說這嬰孩的話傳揚開去。聽到的人、都驚奇牧人對他們所講的話。瑪利亞記着這些事情，心中回想。牧人回去、一路光榮讚美天主，爲了所聞所見的一切、正如天神對他們說的。（路：2 15-20）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主已奠定了世界，它不能動搖。天主啊！祢的寶座從太始立定，從永遠就有祢。（詠：92 1-2）

18 **密禱經** 主，祈望我們所呈奉的獻儀，能適合於今日聖誕節的奧蹟，並賜給我們久常的平安。我們希望猶如這位新生爲人的、是顯赫的天主，同樣、這些地上物品，能給我們帶來神性之恩。因我們主……。

紀念聖亞納大西亞的密禱經　主，請祢把我們以虔敬所奉獻的禮物，惠然收下；並望祢因祢殉道者聖女亞納大西亞的功德和轉達、使這些禮物成爲我們得救的助力。因我們主……。

聖誕的頌謝引（今日），見五二三頁・23項目內的經，是特有的，見五二三頁。

42　領主詠　熙雍女子、您應該極其喜樂！耶路撒冷女子、您應該歡呼！看！您的君王來到您這裏，祂是聖的，祂要拯救您。（匝・9 6）

43　領後經　主，聖子的美妙誕生已驅除了人類的舊腐；切望祂這使人重生的聖事、常使我們煥然一新。因我們主……。

紀念聖亞納大西亞的領後經　主，祢以此聖恩、飽饗了祢的子女，我們今日過着聖女亞納大西亞的慶辰，求祢常因她的轉達、重振我們的熱心。因我們主……。

天明彌撒（第三臺）

基督如在正午充滿光輝的太陽，用祂的神光、照耀普世一切的人。祂雖誕生於馬槽的貧困情形，而潛隱於人性卑微的外表之下，但依然是天主的聖子，永在的而又全能的。凡一切的人祇要信祂是天主子，都能分得祂的真光即祂的生命：祂把他們從罪惡的黑暗中解放出來，並使他們成為天主的子女。

集合祈禱于聖母大堂

4　進臺詠　有一個嬰孩爲我們誕生了，有一個兒子賜給了我們。王權負在祂的肩上，祂的名號要叫偉大策劃的使者。（依・9 5）——你們要向上主高唱新歌，因爲祂會行過奇事。（詠・97 1）——光榮

歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們求祢開恩：我們久久當了奴隸，在罪惡的枷鎖下受着拘繫，望祢唯一聖子、藉着祂取我們肉體的新誕生，把我們解救出來。因我們主……。

8 **書信** 天主在古時、許多次、用種種方法、藉着先知們的口，已經對我們的祖先說了話，最近又藉着祂的子對我們說了話。這位子，天主立了祂爲萬有的繼承者，又藉着祂創造了宇宙。祂是天主光榮的輝耀，是天主本體的肖像，用祂全能的話，維持萬有的存在；在洗淨了我們的罪以後，在高天坐於至尊者的右位。祂所承受的名無限地超越天使的名，祂的地位便也無限地超越他們的地位。的確，那一位天使，天主曾對他說過這種話：「祢是我的子，我今日生了祢。」或說：「我要作祂的父，祂要作我的子」？再者，當天主把祂的首生者領入世間的時候，就說：「天主的衆天使，都應該欽崇祂。」論到天使，祂說：「天主命祂的天使成爲風，命祂的僕役成爲火燄。」可是，論到祂的子，祂却說：「天主呀，祢的寶座，世世代代，永無窮盡；祢的王權是大公無私的王權。祢愛了正義，嫉恨了不義，所以祢的天主，用歡忻的油僅僅敷擦了祢，却沒有敷擦祢的同伴。」又說：「主呀，從起初創造了世界的就是祢，衆天是祢親手作的工程。它們必要毀滅，祢却將要永存；它們將要陳舊，如同衣服一樣，祢要更換它們，如同更換一件外衣一樣，它們必要更換；可是祢自己永遠不變，祢的年歲永無窮盡。」（希：1 1-12）

9 **默思歌詠** 臺階詠 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。全地都要向上主踴躍。——上主現示了祂的救恩；在萬民眼前，彰明了祂的正義。（詠：97 3 4 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。神聖之日照明了我們。請萬民來朝拜主，因爲浩大的光明今天已降臨於大地之上。亞肋路亞。

10 **福音** 「『道』成人身，寓居我們中間」：在念這些話時，當屈膝打跪，為朝拜成為人的天主。

太初有「道」，「道」在天主，「道」就是天主：太初、「道」在天主。萬物由「道」而成，萬物非「道」不成。「道」內有生命，生命是人們的光；光在黑暗中照耀，而黑暗不接受它。曾有一人，天主所遣，名叫若翰。他來作證，為光作證，使衆人因他而信。他並不是光，而是為光作證的。這是眞光，普照入世的衆人。祂早在世界上，世界由祂而成，而世界不認識祂。祂來到本家，而家人不接待祂。凡接待祂的、信祂名的人，祂授以權能，得為天主的兒女；他們不由血，不由肉，不由人欲、而由天主所生。「道」成人身，寓居我們中間。我們見了祂的光輝——惟一聖子、受自聖父的光輝——祂充滿聖寵和眞理。（若：1 1-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 諸天屬於祢，大地也屬於祢；世界與其間所充滿的，都是祢所創造的。正義和權威是祢寶座的基礎。（詠：88 12 15）

18 **密禱經** 主，求祢因着祢唯一聖子的新誕生、祝聖我們所呈奉的獻儀，並洗去我們的罪汚。因我們主……。——聖誕的頌謝引（今日），見五二三頁，23項目內的經，是特有的，見五二三頁。

42 **領主詠** 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。（詠：97 3）

43 **領後經** 全能的天主，求祢開恩：使今日誕生的救世者，既賞了我們神生，也賜予我們永生之恩。祂和祢……。——最後福音（47）採用主顯節福音，見六二頁。

聖誕後、天主君王的扈從

聖誕後的八日慶期內，聖教並慶祝聖人的五個瞻禮。在禮節年度的時期內舉行這些聖人的瞻禮，似屬不合規則：因為年度時期的彌撒，是專為慶祝主的與蹟的。但是這五個瞻禮的最後二個，固然與聖誕瞻禮絕無關係，至於前三個，實則不然：這三個瞻禮便是聖斯德望首先殉教、聖若望主的愛徒、諸聖嬰孩天主聖嬰的作證者。把他們列在聖誕以後，真如新人類的代表人物，新生天主君王首批的戰利品。對我們一般的人、他們是我們新生活的模範；所說的新生活，便是天主子女的聖化生活。

十二月二十六日 聖斯德望首先殉道

二等複式 紅 集合祈禱于聚署山聖斯德望堂

聖斯德望、是當基督甫告受難後，在耶路撒冷新成的基督團體中的一位中堅份子。他是受過教育的人士及熱心的基督徒，他是七位理事中的一位（宗徒的助手）。這七位理事是輔佐宗徒而又為被他們所選委的。他奮發盡行了他的職務，並以明智與大膽、在會堂中宣講（「聖神借他的口說話」）。由于他的宣講與所行的靈蹟，引起了耶穌仇人反對他的怨恨。把他提審于公議法庭之前，為答辯人們控告他褻瀆天主之罪，他在那些曾釘死了耶穌的人們跟前，提供了對祂公開而顯着的證明；結果他成了他們瘋狂下的犧牲者：喑聚叫囂的羣衆把他用石砸死，時約在耶穌受難後二年左右。

在聖誕瞻禮的第二天、聖教會把聖斯德望令我們慶祝，無非為作我們勇毅（領後經）及愛仇（集禱經）的模範。事實上他對天主聖子及人類救主的基督、確提供了信仰上勇敢的證明，並且成了首先殉道的典型人物。此外、由于他臨死時為對他施虐的人們向主祈禱，一如耶穌的所行，他又奏了愛德上燦爛的勝利：由天主方面得到了掃祿的歸化；這位年青的法利塞人、當時正仇恨基督信徒而贊成斯德望的被殺，後竟成了外邦人宗徒的大聖保祿。斯德望的祈禱所以造成這樣偉大的碩果，這無非因基督自己在他身上活着、受難及祈禱罷了。所以一般為基督徒的，也該如此：即任基督降臨于他們的心中活着（聖誕節的恩寵），至于他們本人又該這樣生活着，使能和聖保祿同樣的說：「活着的不是我了，而是基督在我內活着」才行。

4 **進臺詠**　主、我的天主啊！首領坐着對我妄加了誹議，他們無理地窘難了我。求祢扶助我吧！因爲祢的僕人依舊思念祢的律例。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 22 86 23 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢恩賜我們能够師法我們所敬仰的，學着連仇人也愛：因爲我們今天慶賀他誕生于天的這位聖人，還肯爲迫害他的人們祈求了祢的子、我們主、耶穌基督。祂和祢……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

8 **書信**　那時候、斯德望充滿聖寵和能力，在民間行了許多異事和大奇蹟。於是有稱爲解放者會堂的人，有西來乃人，有亞力山大城的人，還有西里西和亞細亞的人，來和斯德望辯論。但是他們抵抗不住他的智慧和藉他的口說話的聖神。

他們聽見了這一篇話，怒極欲狂，向斯德望咬牙切齒。可是他充滿着聖神，定睛仰望天，看見天主的榮耀，又看見耶穌在天主的右位，就說：「我看見天開了，人子在天主的右位。」於是猶太人大聲喊叫，堵着耳朵，一齊向斯德望撲來，把他推到城外，就用石頭砸他。證人們把他們的衣服放在一個名叫掃祿的青年面前。當他們用石頭砸斯德望的時候，他祈禱說：「主耶穌，收我的靈魂吧。」以後他跪下大聲說：「主、不要將這罪歸於他們。」說完了這話，他就去世長眠了。（宗：6 8-10 7 54-60）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主、我的天主啊！首領坐着對我妄加了誹議，他們無理地窘難了我。——求祢扶持我！求祢因祢的慈愛解救我吧！（詠：118 23 86 6 5）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我看見天開了，耶穌站在全能天主的右邊。亞肋路亞。（宗：7 56）

10 **福音** 那時候、耶穌向經師及法利塞人說：「我遣先知、賢士、經師、到你們這裏來，而你們要把他們殺害的殺害，釘死的釘死；你們還要把其他的，在會堂裏鞭打，從這座城追到那座城，使流在地上的義人的血，——從義人亞伯爾的血起，直到你們在聖所和祭臺之間所殺的（巴拉基的兒子）匝加利亞的血爲止，——都落在你們身上。我切實告訴你們：這一切，都要落在你們這個世代！耶路撒冷！耶路撒冷！你常殺害先知，又用石頭擊死那遣到你這邊來的人。我屢次要想聚集你的兒女，像母雞把小雞聚集在翅膀下一樣，而你們却不願意。你們的房屋，要給你們空關起來。我告訴你們：從今以後，你們不得再見我，直要等到你們說：因主名而來的，當受讚揚！」（瑪：23 34-39）——信經（11）

12 **奉獻詠** 宗徒們選了斯德望作爲理事，因爲他是很有信德滿心充滿聖神的人。當猶太人用石頭砸他的時候，他却祈禱說：「主、耶穌，收我的靈魂吧！」（宗：6 5 7 59）

18 **密禱經** 主，請祢收納我們爲紀念祢聖人們所獻的禮物。希望有如聖人們的殉難給他們掙下了光榮，同樣的、我們這祭獻也使我們清潔無罪。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。並念聖誕節特有的頌謝引和23項目內的經，見五二三頁。

42 **領主詠** 我看見天開了，耶穌站在全能天主的右邊。主、耶穌，收我的靈魂吧！不要將這罪歸於他們。（宗：7 56 59 60）

43 **領後經** 主，切望我們所領的聖事，助佑我們，並因祢殉道者聖斯德望的轉達、永常保護、堅強我們。因我們主……。——紀念聖誕的領後經，見四〇頁。

十二月二十七日　聖若望宗徒兼聖史

二等複式　白　集合祈禱于聖母大堂

聖若望是猶太的加黎利人，載伯德的兒子，聖長雅各伯的胞弟，在提庇里湖捕魚為業。當耶穌召選他時，正是甫逾弱冠的少年；他為跟隨耶穌，便拋棄了一切。由于他的貞潔、享有「主的愛徒」之雅號，並為最透識耶穌心坎中密事的良友。門徒中唯獨他陪同聖母、跟隨受難的耶穌直到十字架下，因而耶穌在瀕死時，把自己的母親託付他照顧（這便是今天集合祈禱于聖母大堂的理由）。

彌撒中（進臺詠、集禱經、書信）敬禮他為聖師及特級的聖史：他對于天主聖言降生的奧蹟提供我們、最高超的指示及透徹的描寫，因此他的象徵是飛入高處的鷹鳥。也正是他，為堅固信徒于基督第二次來臨的延長期待，用基督必勝祂的迫害者的遠景、寫了新約中唯一先知書的默示錄。

彌撒中又暗示給我們，定各人命運的天主耶穌，保留給若望一個悠長興生氣的壽命（福音、臺階詠、領主詠）。宗徒中唯獨他是未遭刀鋸而病故的。在教會被迫害的過程中，他雖然受了投入油鍋的慘刑，仗耶穌特殊的保護、毫髮未傷而安然脫險。晚年在厄弗所時，掌理小亞細亞的一切教會，他又特稱為「愛德的宗徒」。相傳當他年邁力衰的時，不能健步，由人們抬入堂中，因難于多言，屢作這樣的訓誨：「我親愛的子女們，你們當彼此相親相愛。」因聽者屢聞同樣的老調而不知不覺的生了厭氣，便向他追問說：「老師，為甚麼常說同樣的話？」他答說：「因為這正是主的誡命；倘你們能遵守這條，便足夠了。」這便是愛德宗徒的典型答覆。

4　進臺詠

主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德15 5）

——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

主，求祢惠然光照祢的教會，使她因祢宗徒兼聖史聖若望訓誨的照耀、能獲到永遠的

恩錫。因我們主……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

8 **書信** 敬畏上主的，必實行善事；謹守法律的，必獲得智慧；智慧有如一位榮耀的母親去趨迎他。她要以生命和明智的食糧養育他，以健身的智慧之水、給他當飲料。他依靠她，便不致動搖；他信賴她，就不致受辱；她要舉揚他，超越他的同伴，在集會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，叫他穿上光榮的衣裳。他要承受喜樂、愉快的冠冕，並上主、我們的天主將賜給他永久的聲譽充爲基業。（德：15 1-6）

9 **默思歌詠** 臺階詠 當時有話傳在兄弟之間，說若望不會死的；可是耶穌並沒有說：「他不死」，却僅說了：「我若要他留着、直到我來，與你有什麼關係呢？你跟隨我吧！」（若：21 23 19）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。爲這些事作證的就是這個門徒。我們知道他的作證是眞實的。亞肋路亞。（若：21 24）

10 **福音** 那時候、耶穌向伯多祿說：「跟隨我吧！」伯多祿轉身過來，見耶穌的愛徒跟着——即晚餐時靠在祂胸口說：「主！誰負賣祢？」的那個——伯多祿看見這個門徒，就對耶穌說：「主！他怎樣呢？」耶穌對他說：「我若要他留着、直到我來，和你有什麼關係？你跟隨我吧！」於是這話傳在兄弟之間，說那個門徒不會死的。可是耶穌並沒有說：「他不死」，而說：「我若要他留着、直到我來，和你有什麼關係？」爲這些事作證，並且記了這些事的，就是這個門徒。我們知道他的作證是眞實的。（若：21 19—24）——信經（11）

12 **奉獻詠** 義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 **密禱經**　主，請祢收納我們在聖若望慶節上所獻于祢的禮物；我們深信能賴他的蔭庇、獲得解
救。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。念聖誕節特有的頌謝引（19）和23項目的經，見五二三頁。
42 **領主詠**　有話傳在兄弟之間，說若望不會死的；可是耶穌並沒有說：「他不死」，却僅說了：
「我若要他留看，直到我來……（與你有什麼關係呢）！」（若：21 23）
43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們既爲紀念聖
若望而領了聖筵，也仗賴他的祈求、蒙到祢的護衛。因我們主……。——紀念聖誕的領後經，見四〇頁。

十二月二十八日　諸聖嬰孩致命

二等禮式 紅 或 紫 集合祈禱于聖保祿堂

自三王出了耶路撒冷而到白冷去尋訪新生國王以後，黑落德為除滅這個嬰王計，便把白冷城及四週所有的新生男孩，凡在二歲以下的，出命盡都殺死。至少由第五世紀以後，聖教已開始尊敬他們恰如致命聖人，並把他們的瞻禮列在聖誕後的八日慶期內。過去耶穌榮進耶路撒冷時，跟裏的孩子們喊着說：「賀三納，達味之子！」司祭長就惱怒起來，對耶穌說：「這些說的，祢聽見了嗎？」耶穌便採用了聖詠，向他們說：「從嬰孩和吃奶的口裏，祢預備出讚頌。」現在聖教會把這些話應用在諸聖嬰孩身上（進盞詠）。諸聖嬰孩不用言語，却用捨生，證明了新生基督為光榮的君王（集禱經）。

耶穌為避免黑落德的毒手，逃避到埃及，白冷的嬰孩們遭了屠殺，和他們的母親們大興悲悼，我們該注意在聖誕後日期的禮節，多麼向我們提及受苦和迫害的事！耶穌所帶來的救贖，是該由祂甘心接受的受苦受難而完成的；祂誕生于世是受苦，祂在我們心中的神生、也不得不由克苦與棄絕自己而生長的。

註：福音中所提的「辣黑耳」，是聖祖雅

各伯的妻子，據說她的墳墓是在白冷。耶肋米亞在他的預言中，把她描寫坐在辣瑪山上，哭着她的子女（猶太人民）搬遷到巴比侖。此處辣黑耳是悲悼中母親的象徵。

4 **進臺詠** 天主啊！祢因仇敵的緣故，由嬰兒及哺乳者的口裡，取得完全的讚美。——上主、我們主！祢的名在普天下、何其美哉！（詠：8 3,2）——光榮歸於父……。——倘本瞻禮適值主日，誦念榮福頌。

7 **集禱經** 天主，今天致命的無罪嬰孩、非用口舌、而以殉身、顯揚了祢的光榮。求祢除滅我們心中的諸般惡情，好使我們能將口中所宣的信德，也以生活上的方式來證實。因我們主……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

8 **書信** 那時候、我看見羔羊站在熙雍山上，同祂在一起的有十四萬四千人，都在額上印着祂的名和祂父的名。於是我聽見從天上來的聲音，好像狂流的聲音，和巨雷的霹靂，我所聽見的聲音也好像琴師所彈的琴聲。他們在寶座、四活物和衆老者前，歌唱一支好像新歌似的。除了從地上贖回的十四萬四千人以外，誰都不能學會這歌。他們是童身，從來沒有沾染過婦女的；羔羊無論往那裡去，他們都跟隨祂。他們是從人間贖回的，作初果獻與天主和羔羊。他們口中從來沒有說過謊，在天主寶座前全是純潔無玷的。（默：14 1-5）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我們的靈魂，宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥。——羅網破裂，我們得以遁逃。我們的救助，是仰仗造成天地之上主的名。（詠：123 7-8）——連唱詠 在耶路撒冷的四周，聖人們的血如水般的傾流，而無人掩埋。主啊！求祢報復祢聖人們所流於地上的血。（詠：78 3 10）——倘遇主日，不念連唱詠，却改念以下的亞肋路亞。

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。諸位嬰孩啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。亞肋路亞。（詠：112：1）

10 **福音**　那時候、主的天神托夢顯現給若瑟、說：「起來，帶了嬰孩和祂的母親逃往埃及，住在那裏，直等到我關照你。因爲黑落德要尋找孩子、謀害祂。」若瑟就起來，連夜帶了嬰孩和祂的母親、避到埃及去，在那裏住到黑落德死。這樣應驗了主、藉了先知所說的話：「我從埃及召回我的兒子。」

黑落德見到自己被賢士哄騙了，就大怒；照着他向賢士盤問得來的時日，派人將白冷城裏、及四境所有的男孩，在兩歲以下的、盡都殺死。這就應驗了先知耶肋米亞的話：「在辣瑪聽到號咷大哭的聲音：辣黑耳哭着她的兒女，她不願受人安慰，因爲兒女不在了。」（瑪：2：13-18）——信經（11）

12 **奉獻詠**　我們的靈魂，宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥；羅網破裂，我們得以遁逃。（詠：123：7）

18 **密禱經**　主，祈望祢的聖人們不斷地爲我們懇禱，使我們的獻禮、承蒙祢的悅納，並使我們常得祢的寬宥。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。並念聖誕節特有的頌謝引（19）和23項目內的經文，見五二三頁。

42 **領主詠**　在辣瑪聽到號咷大哭的聲音：辣黑耳哭着她的兒女；她不願受人安慰，因爲兒女不在了。（瑪：2：18）

43 **領後經**　主，我們已領了我們所呈獻於祢而成聖了的祭品。求祢使此聖事、因聖人們的代禱、給我們支持今世和永世的生命。因我們主……。——紀念聖誕的領後經，見四〇頁。

聖誕八日慶期內主日

我們賡續在新生嬰孩身上、沉思天主聖子由聖父遣發于世，為拯救我們于罪惡之中，並使我們成為天主的子女。馬槽的窮困情形、曾已喚起我們知道祂以受苦來救我們的；今天的福音更進一步的預言祂的受難，即祂母親所將密切參加的那種有救贖作用之苦難與死亡。本日的彌撒、引領我們想及主幼稚時代的輿蹟。在那時代、已顯現了十字架的陰影：祂出世的不久，已受迫于世之有權力的人，經營了出奔國外的苦惱。（領主詠）註 書信：「阿爸」是阿辣美語，意即「父親」，耶穌自己用以稱呼祂的聖父。

4 進臺詠 主啊！萬籟俱靜，黑夜正在急馳的中途，祢全能的言、由天上的寶座上降到了地上。（智：18 14 15）——上主為王，祂以威嚴為衣衣身，上主以能力為衣，以能力束腰。（詠：92 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經 全能永在的天主，求祢全按祢的心願來指導我們的行動，幷使我們能依靠祢愛子之名、富於善工。祂和祢……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

8 書信 弟兄們：繼承者在孩童的時期，雖然是全部產業的主人，却和奴僕毫無區別；一直到父親所指定的時期，他屬於監護人和管家的權力之下。我們也是如此。當我們作孩童的時候，我們在世界原素之下作奴隸。但是時期一完滿，天主差遣了祂的聖子來；祂生於女人，隸屬於法律，為了救贖隸屬於法律的人，使我們承受義子的地位。你們一作了子女，天主就差遣祂親子的聖神降臨在你們心內呼喊說：『阿爸，父呀！』從此可見，人就不再是奴僕了，而是子女；既是子女，就藉着天主、也作繼承者。（迦 4 1-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 祢比世人尤覺佳美，祢的唇流露嬌艷。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌，我的舌像敏捷書記的筆。（詠：44 3,2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主爲王，祂以威嚴爲衣衣身，上主以能力爲衣，以能力束腰。（詠：92 1）亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、若瑟和耶穌的母親、瑪利亞聽了這些關於祂的言語，都覺驚奇：西默盎祝福他們，並對祂的母親瑪利亞說：「您看！這孩子被立，使伊撒爾中許多人跌倒，許多人復興，又爲受人反對的目標；您自己的心靈、也將被劍刺透，好使許多人心中的意念顯露出來。」又有一位先知亞納，是阿協爾支派，斐奴爾的女兒。她已上了年紀；自從做童女時，即和丈夫同居了七年，既而守寡，到現今八十四歲了，總不離開聖殿，守齋祈禱，日夜奉事天主。正當那時、她進前來讚美天主，對着一總等待伊撒爾援救的人、講論這孩子。 若瑟與瑪利亞按照主的法律，遵行了一切之後，回到加黎利、他們的本城納匝肋。孩子漸漸長大而强壯，充滿智慧，天主的寵愛萃集在祂身上。（路：2 33-40）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主已奠定了世界，它不能動搖。天主啊！祢的寶座從太始立定，從永遠就有祢。（詠：92 1-2）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢恩准：使這奉獻於祢尊前的禮物，爲我們獲致虔誠的恩寵並掙得眞福的永生。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。念聖誕節特有的項謝引（19）和23項目內的經，見五二三頁。

42 **領主詠** 你携帶嬰孩和祂的母親，回到伊撒爾地方去吧：因爲那些要孩子命的，已經死了。（瑪：2 20）

43 **領後經** 主，切望這個奧蹟發揮作用：滌除我們的種種惡習，滿足我們的合義意願。因我們主……○——紀念聖誕的領後經，見四〇頁。

十二月二十九日 聖多默主教殉道 複式 紅

公元一一七年，聖多默生於英國。經了在倫敦及巴黎堅苦的攻讀與深造以後，他初在坎特布里城的總主教即英國的大主教處服務。由于這位在英國教會領袖的推荐、他于一一五五年，被亨利二世擢為掌璽大臣。他是當時最有才幹中的一位人物，襄助國王的時候，大展了經國的特才。坎特布里的總主教去世後，國王便委聖人接充遺缺。但是聖人過去當國王的近臣時，輕易喜好奢華的生活，及至祝聖為主教以後，便幡然改變生活的狀況，並成了一位最艱苦的神長。他因明瞭在英國教會大主教的職務，與在朝大臣的地位，是不能相兼並行的，便決意解脫了大臣的職務。這事確已引起了國王的不滿；然而他與王爭執，却是後起的事。當國王欲由英國諸主教制定法令的時，內有許多侵犯聖教權利與特權及相反教律的。多默便在此時、與王大起衝突。因聖人為保障宗座的權力，反對國王，結果遭了逃亡到法國的厄運。經四年充軍式的生活後，由教宗及法王的調解、才得了回任的許可。當時國王正期望着聖人嗣後全然服從于己，不料發覺他繼續保護教會，依然堅强如前。結果有幾個可鄙的便臣，為迎合國王的意，自動承辦了革除聖人大主教之職，並把他殺死；當聖人在座堂內舉行祈禱儀式時，他們便前來暗殺了他。至于聖人為聖教的自由、犧牲生命，並在他的座堂內作了馨香的祭品，正為他所期望的幸福。時在公元一一七〇年、十二月二十九日。我們現在特別的為英國的全體信徒、並為一般的誓反教徒速歸基督的一棧一牧，向聖人呼求有力的轉達吧！

4 進臺詠

願我們大家歡樂於主，因為我們今天舉行這個慶節，光榮殉道者聖多默；諸天神也因

他的蒙難、踴躍歡樂，同聲讚美天主聖子。——義人啊！你們應當憑上主喜悅，因爲頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，榮光的多默主教、爲了祢的教會、竟死於惡衆的劍下。我們現在求祢恩准，使求他幫助的人們，都能獲得所求的恩寵。因我們主……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

8　**書信**　弟兄們：大司祭都是從人間選出來的；他受委派，代替人執行與天主有關的一切事務：奉獻贖罪的祭品和犧牲。因爲他本身充滿弱點，所以他能同情愚昧和迷途的人。由於他本身的弱點、他不僅應該爲民衆的罪，而且爲他自己的罪奉獻犧牲。沒有人能自取這尊位；只有蒙天主召選的，才能取得這尊位，如同亞郎一樣。這樣、基督並沒有把充任大司祭的光榮歸於自己，却有一位對祂說：「祢是我的子，我今日生了祢」；如同在別處也記載着：「祢依照默基瑟德的品位、永久作司祭。」（希：5 1-6）

9　**默思歌詠**　臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。在邊守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德：44 16 20）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我。亞肋路亞。（若：10 14）

10　**福音**　那時候、耶穌向法利塞人說：「我是善牧，善牧爲自己的羊貢獻自己的生命；傭工並非牧人，羊不是他自己的，他見狼來了，就拋棄羊而逃走，狼就攫取羊而驅散羊群；傭工逃走，因爲他是傭工，他並不關心羊群。我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我，如同父認識我，我認識父一樣。我還有別的羊，不屬這羊棧，而這些羊我也該領他們來，牠們將聽我的聲音，而成爲一棧一牧。」（若：10 11 16）

12 **奉獻詠** 主啊！祢已將金冠加在他的頭上。他向祢求過生命，祢便賜給了他。亞肋路亞。
（詠：20 4-5）

18 **密禱經** 主，求祢祝聖在此所獻于祢的禮品；並求祢因祢殉道主教聖多默的轉達、及我們這獻禮、慈然眷顧我們。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。念聖誕節特有的頌謝引（19），和23項目內的經，見五二三頁。

42 **領主詠** 我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我。（若：10 14）

43 **領後經** 主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道主教聖多默的轉求、使我們得享神妙的藥劑。因我們主……。——紀念聖誕的領後經，見四〇頁。

耶穌聖誕後八日內

特典複式 白

4 **進臺詠** 有一個嬰孩爲我們誕生了，有一個兒子賜給了我們。王權負在祂的肩上，祂的名字要叫偉大策劃的使者。（依：9 6）——你們要向上主高唱新歌，因爲祂會行過奇事。（詠：97 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們求祢開恩：我們久久當了奴隸，在罪惡的枷鎖下受着拘繫，望祢唯一聖子、藉着祂取我們肉體的新誕生，把我們解救出來。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：天主—我們救主的良善和對人的慈愛已經顯示了；祂拯救了我們，不是由於我們自己作了成義的善行，而是由於祂的仁慈，藉着因聖神而重生和更新的洗禮；天主將聖神藉着我們的救主耶穌基督豐富地傾注在我們心內，使我們賴着祂的恩寵獲得成義，幷且懷着永生的希望，成爲繼承者，在我們主耶穌基督內。（鐸：3 4-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。全地都要向上主踴躍。——上主現示了祂的救恩；在萬民眼前、彰明了祂的正義。（詠：97 3-4 2）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。神聖之日照明了我們。請萬民來朝拜主，因爲浩大的光明今天已經降臨大地之上。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、牧人互相說：「我們逕到白冷去吧！看看主所知照我們發生的事情。」他們急忙趕去，找到瑪利亞和若瑟，和那臥在馬槽裏的嬰孩。見到之後，就把天神說這嬰孩的話傳揚開去。聽到的人、都驚奇牧人對他們所講的話。瑪利亞記着這些事情，心中回想。牧人回去，一路光榮讚美天主，爲了所聞所見的一切、正如天神對他們說的。（路：2 15-20）——信經（11）

12 **奉獻詠** 諸天屬於祢，大地也屬於祢；世界與其間所充滿的，都是祢所創造的。正義和權威是祢寶座的基礎。（詠：88 12 15）

18 **密禱經** 主，求祢因着祢唯一聖子的新誕生、祝聖我們主……。——念聖誕節特有的頌謝引（19）和23項目內的經，見五二三頁。

42 **領主詠** 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。（詠：97 3）

34 **領後經** 全能的天主，求祢開恩：使今日誕生的救世者，既賞了我們神生，也賜予我們永生之恩。祂和祢……。

十二月三十一日 聖西物斯德教宗精修

複式 白

聖人出生羅馬；他統治聖教的時期，是三一四年起，至三三五年為止。在這時期的階段中、迫害正告結束，君士坦丁皇帝，下了保護基督教的通諭，就此聖教的昇平正式揭幕：在整個羅馬的版籍內、享有宣傳和活動的自由。當西物斯德在位時，聖教關于一切的事業、開始有了組織而大放新的異彩。他召開了三次公會議，其中最關重要的，便是尼采的大公會議，會內將亞畧排斥而又處以絕罰，並議定基督的天主性。聖人先委派代表主持會務，後在羅馬另開會議，把那大公會議的議決案，又自行批准。

一則由于他在位時、聖教和平的新時代正揭幕伊始，二則由于他對保障信仰的個人德性、優異卓越，因而他便成了一位極著名的教宗。他雖然未經流血而非殉道者，却已享受當時信友公開的敬禮，而成為聖教初期時的一位精修聖人。

彌撒：採用聖教宗通用彌撒，見五四八頁。

7 **集禱經** 無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊羣，並因祢所會任命爲全教會司牧的教宗聖西物斯德之轉達，時常予以護佑。因我們主……。——紀念聖誕的集禱經，見三九頁。

18 **密禱經** 主，求祢慨發仁慈，因此獻禮而光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者、在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。——紀念聖誕的密禱經，見四〇頁。念聖誕節特有的頌謝引及23項目內的經，見五二三頁。

43 **領後經**　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的純全。因我們主……。（紀念聖誕的領後經，見四〇頁。）

一月一日　耶穌受割損禮

二等複式特典的第八日　白　集合祈禱于外台伯河聖母堂

天主給亞巴郎立了割損禮，當作祂同自己的子民立約的標誌（參閱創17 10—14）。這個禮實行了于猶民的一切男嬰身上：在他們生後的第八天，並正在舉行這禮的當時，嬰孩正式成為天主的子民，取一個名字。我們主基督按照人性是亞巴郎的後裔，祂也遵守了這個成例，同時取名耶穌，便是「救世主」的意義。因此在祂肉體的實際上、祂自現了真是該由伊民中誕生為拯救萬民的「默西亞」，並且由于首次流了幾點寶血，祂已露示自己將怎樣拯救世界：便是指的在十字架上傾流全部的寶血。　彌撒：唯有本日的福音及三端祝文是固有的：我們該仗賴聖母的轉達、向救主懇切呼求寶血的功績、適用于我們，使我們的靈魂滌除于一切的罪惡，並使凡阻礙耶穌聖化工作的一切，從我們的生活中消除無遺。其餘的經文、都採自聖誕節的彌撒：因本日仍繼續慶祝同樣的奧蹟啊。

4　**進臺詠**　有一個嬰孩為我們誕生了，有一個兒子賜給了我們。王權負在祂的肩上，祂的名字要叫偉大策劃的使者。（依：9 6）——你們要向上主高唱新歌，因為祂會行過奇事。（詠：97 1）——光榮歸於父……。

7　**彙禱經**　天主，祢藉聖母瑪利亞的童貞生產、賜給了人類永遠得救的洪恩，我們既由她才得承受生命之源、祢的子、我們主耶穌基督，求祢使我們感到她為我們轉達的特效。祂和祢……。

8 書信 摯愛的弟兄：天主——我們救主的恩寵，已經在一切人面前顯示出來。它教訓我們撇棄不敬主和貪戀世俗的惡念，使我們在現世度自制、正義、敬主的生活，等候所希望的眞福，並等候我們至高天主和救主耶穌基督光榮的來臨。祂爲我們犧牲了自己，從一切罪惡中救贖我們，洗潔我們，使我們作祂愜意的子民，熱心行善。這一切、你應該講，和勸勉人，在我們主耶穌基督內。（鐸：2 11-15）

9 默思歌詠 臺階詠 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。全地都要向上主踴躍。——上主現示了祂的救恩；在萬民眼前，彰明了祂的正義。（詠：97 3-4 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。天主在古時、許多次、用種種方法、藉着先知們的口、已經對我們說了話。（希：1 1-2）

10 福音 聖嬰誕生後滿了八天，應受割損禮；他們給祂立了名叫耶穌，這是祂在未成胎之前、天神所指定的。（路：2 21）——信經（11）

12 奉獻詠 諸天屬於祢，大地也屬於祢；世界與其間所充滿的，都是祢所創造的。正義和權威是祢寶座的基礎。（詠：88 12 15）

18 密禱經 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。——念聖誕節特有的頌謝引（19）和23項目內的經，見五二三頁。

42 領主詠 全地的四極、都看見了我們天主的救恩。（詠：97 3）

43 領後經 主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因童貞天主母榮福瑪利亞的轉達、

使我們參享天上的良藥。因我們主……。

一月二日　耶穌聖名

二等複式　白

耶穌的名是阿辣美語，解釋「救世主」。正是天主自己經天使的轉告、命瑪利亞（路1 31）和若瑟（瑪1 21）給嬰孩起立這名。這個名字實在已說明耶穌是誰，和祂的使命是什麼。在本瞻禮中、聖教替整個的世界、頌揚遣發自己聖子作我們救主的天父，同時為一般的人祈求，使普世萬民都承認耶穌是唯一能救他們的。彌撒中我們應在基督的祭獻、與祂聯合在一起，這樣祂在我們的心中、完成祂救贖的工作。　註：　依據禮節的規定、每次念耶穌聖名時，該行俯首禮，以作朝拜的表記。

4　**進臺詠**　因耶穌的名、在天上地上和陰府中的神人都要屈膝。人人都應以自己的言語、宣示耶穌基督為主，使榮耀歸於天主父。（斐：2 10 11）上主、我主！祢的名在普天下、何其美哉！（詠：8 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢立了祢的聖子為人類的救主，並定了祂的聖名叫做耶穌；求祢恩賜我們：凡在世上恭敬祂的聖名的，將來也得在天上享見祂的聖容。因我們主……。

8　**書信**　那時候、伯多祿充滿着聖神向他們說：「民衆的首領和長老們、請聽。今天有一個殘廢人受了恩惠，有人審問我們他怎樣會痊愈了。諸位和伊撒爾全民族都應該知道：他是因你們所釘死在十字架上、天主從死者中復活的納匝肋人我們主耶穌基督的名痊愈了；這人因着祂才能痊愈了站在你們前面

。耶穌是你們這些建築者所拋棄的石塊，却變成了屋基的角石。沒有另外的一位，可以將救恩賞賜給人，因爲在天下、人們沒有獲得其他的名，可以使我們得救。」（宗・4 8-12）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主！我們的天主啊！求祢拯救我們！從異民中間、召集我們，使我們好讚頌祢的聖名，使我們因祢的美德自誇。（詠・105 47）——上主啊！惟獨祢是我們的父親，「我們自古以來的救主」就是祢的名字。（依・63 16）——亞肋路亞

10 **福音** 聖嬰誕生後滿了八天，應受割損禮；他們給祂立了名叫耶穌，這是祂在未成胎之前，天神所指定的。（路・2 21）——信經（11）

12 **奉獻詠** 吾主！我的天主啊！我要全心稱謝祢，我要尊崇祢的聖名，直到永遠。吾主啊！因爲祢是美善而易於寬恕人的，對呼求祢的人，祢懷有豐渥的慈祥，亞肋路亞。（詠・85 12 5）

18 **密禱經** 至仁至慈的天主，我們向祢奉獻這個祭祀，爲光榮祢的子、我們主、耶穌基督的聖名。祈望祢以每個受造之物所賴以生存的降福、祝聖此祭，使它能以讚頌、中悅祢的尊威，並以供予救恩、濟助我們。因我們主……。——念聖誕節的頌謝引，見五二三頁。

42 **領主詠** 上主啊！祢所造的萬民，都要來敬拜祢，他們也要尊崇祢的聖名：因爲祢是偉大的，行過奇異的事蹟；惟獨祢是天主。亞肋路亞。（詠・85 9 10）

43 **領後經** 全能永生的天主，祢是造生、救贖我們的恩主，求祢垂顧我們的願望。我們爲光榮祢

的子、我們主耶穌基督的聖名，向祢尊威祭獻了這施救恩的犧牲，望祢予以青睞而惠然收納；切望我們賴祢所灌注的聖寵，能在耶穌光榮聖名之下、喜見我們的名字被錄於天上那永遠獲選的簿籍之中。因我們主……。

一月二日至五日

簡式 自

自一九五六年元旦聖禮部簡化禮規的法令實行後，聖斯德望聖若望諸聖嬰孩的第八日、以及主顯節的望日、盡被撤銷，除非遇有應慶祝的瞻禮，二日至五日四天都變為平日。四天內的彌撒全仿一月一日的瞻禮，但不念信經也不念聖誕節特有的23項目內經文。

一月五日　紀念聖德來福教宗殉道

本日的彌撒全如以上的三天，但須加誦下列紀念聖德來福的祝文。

集禱經　無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊群，並因祢所會任命為全教會司牧的教宗兼殉道者聖德來福之代禱，時常予以保護。因我們主……。

密禱經　主，求祢慨發仁慈，因此獻禮而光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者、在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

領後經　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的純全。因我們主……。

一月六日　主顯瞻禮

一等複式　白　集合祈禱于聖伯多祿堂

希臘原文「斐比法尼」、意即「顯現」，因而稱為「主顯節」。在聖誕瞻禮、我們慶祝天主聖子顯現給猶太人，在主顯節所慶祝的，是祂顯現給代表普世萬民的三王。祂因着天上奇異的星光、呼喚及引導了三王歸向于己，這便是祂肯定自己降臨于世，是為拯救一般的人，並為聚集他們于祂的王國之中。這個王國便是教會，也便是今天書信中所指新的耶路撒冷。

羅馬的聖伯多祿堂，也即整個教會元首——教宗的堂，被稱為「普世萬民堂」。我們一般的人該在精神上會聚在那裡，以慶祝召喚萬民歸向信德及救恩于基督王國中的佳節。

彌撒

今天聖教會向天主呼求的，不外下列主要的二點：為一般尚坐在罪惡的黑暗、及死亡的陰影之中的教外人，她求信德的特恩，使他們獲得基督的真光，並列入于祂的王國之中。至于為一般的基督信徒、聖教所祈求的，便是一個更強烈的忠實之恩寵，為追隨基督的真光。追隨真光的終點，便是天主在天將完全顯示自己的時，我們將享見祂固有的榮耀。目前追隨主的星光，便是指我們應遵循心中聖寵的感。我們追隨主的星光，應有一個正比例：我們越追隨，它便越顯示給我們；這樣到了最後，便達到天上具有萬福萬樂的「主顯」。

4　進臺詠　看哪！天地的主宰業已來臨！祂掌有王權、能力和權勢。（拉：31）——天主啊！求祢將審判的權能賜給王，將祢的正義賜與王的兒子。（詠：71 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢當日曾藉異星的引導、顯示了祢的獨子於外邦人。我們現在既因信德之光而認識了祢，求祢引領我們直至將來能觀見祢——至高者的聖容。因我們主……。

8　書信　耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因為你的光明已經來到，上主的光輝已經照耀在你身上。

看哪！黑暗籠罩着大地，陰雲蒙蔽着萬民；但上主却照耀着你，祂的光輝顯在你的身上。萬民都要奔赴你的光明，諸王必要趨投你的光輝。舉起你的眼來觀望吧！他們都聚集起來，到你這裏來：你的衆子要來自遠方，你的女兒要被人在懷中抱回來。那時、你見到這情形，必要喜形於色，你的心靈必要激動而舒暢，因爲海洋的珍寶都要屬你，萬民的財富都要歸你。成羣結隊的駱駝，以及由米德楊和赫法來的獨峰駝，要遍於你境內，色巴人都要來，他們都要帶着黃金和乳香，來稱揚上主的榮耀。（依：60 1-6）

9 默思歌詠　臺階詠　色巴人都要來，他們都要帶着黃金和乳香，來稱揚上主的榮耀。

冷啊！起來炫耀吧！因爲上主的光輝已經照耀在你身上。（依：60 6,1）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我們在東方看見了祂的星，我們帶着禮物來朝拜祂。亞肋路亞。（瑪：2 2）

10 福音

在黑落德王的時代，耶穌誕生在猶大的白冷。有幾個賢士從東方來到耶路撒冷。他們說：「新生的猶太王在那裏？因爲我們在東方看見了祂的星，我們來朝拜祂。」黑落德王聽了，不安起來，整個的耶路撒冷同他不安。他就召集衆司祭長和民間的經師，向他們詢問基督生在那裏。他們回答他說：「在猶大的白冷。因爲先知記載說：『而你，白冷，猶大之地，你決不是猶大城中最小的一座，因爲一位領袖將從你那裏出來；祂將牧我伊撒爾民族。』」於是黑落德暗暗地召了賢士來，仔細盤問那顆星出現的時日，然後遣他們到白冷去、說：「你們去仔細尋訪那嬰孩；尋到了，回報我，好叫我也去朝拜祂。」他們聽了王的話去了。在東方見到的星、走在他們之前，一直到嬰孩所在的地方，停在上面。他們見了星，就非常的歡欣喜樂。進入屋內，他們見到嬰孩和祂的母親瑪利亞，就俯伏朝拜嬰孩；再打開他們的寶盒，獻上禮物：黃金、乳香、沒藥。此後，因爲夢中受到指示，不要回到黑落德那裏，他們就從別的路、

回歸本鄉。（瑪：2 1-12）——信經（11）

12 **奉獻詠** 達爾施與海島的諸王、要獻禮物；阿剌伯及色巴的諸王必要前來進貢：諸王必要崇拜祂，萬民必要奉事祂。（詠：71 10 11）

18 **密禱經** 主，求祢垂視祢教會的禮物。我們現在所進獻的已不是黃金、乳香和沒藥，却是藉此三禮所表示、作犧牲、做神糧的祢的子、我們主、耶穌基督。祂和祢……。

念主顯節特有的頌謝引及23項目內的經文，見五二三、五二四頁。

42 **領主詠** 我們在東方看見了祂的星，我們帶着禮物來朝拜祂。（瑪：2 2）

43 **領後經** 全能的天主，求祢恩賜我們，能以淨化了的心智、領悟我們在今日的大典中所慶祝的奧蹟。因我們主……。

※※※

切完美的家庭德行，尤其是公共敬主、聽從主命及互愛三德，示範給後世一切的公教家庭。每份的公教家庭當效法聖家，並作為基督化生活的養成所，使一般領了洗的小孩，在那裏能獲得慈祥的氣氛，為發展在他們心中的基督恩寵，並能學習孝愛天父，祈禱天父，並以時時翕合祂的聖意而奉事天父。

4　**進臺詠**　聖嬰的父親將得喜樂。應當使祢的父親懽欣，使生育祢的母親快樂。（箴。23 24 25）——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛！我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。（詠。83 2-3）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主、耶穌基督，當祢隸屬於瑪利亞、若瑟時，曾以不可名言的美德聖化了家庭的生活。求祢使我們，能因着一聖的助佑、仰法祢聖家的規範，將來也得永遠與祢聖家團聚於天。祢和天主父……。（紀念本主日　主，求祢本着天主性的慈愛、滿全祢子民的懇切心願，使他們對于應知應行的事，能够體會而力行。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：作爲天主神聖可愛的選民，你們都要懷着憐憫、良善、謙虛、仁厚和忍耐的心情。如果你們彼此有怨，要彼此容忍，彼此寬恕；如同主寬恕了你們，你們也寬恕別人吧！尤其是在一切之上，應該有愛德，因爲愛德是純全的聯繫。你們既然爲了成爲一體、蒙召享受基督的和平，願祂的和平統治你們的心。你們應該常懷知恩之心。願基督的聖道豐富地存在你們心內，你們要充分明智地彼此訓誨，彼此勸導，用聖詠、聖詩、聖歌，藉着聖寵的引導，在心內頌揚天主。你們無論說什麼，作什麼，一切都要因主耶穌基督的名而行，通過了祂感謝天主聖父。（哥。3 12-17）

9　**默思歌詠**　臺階詠　有一件事，我會請求上主，我仍切求這事：就是我一生日日住在上主的

殿裏。——凡住在祢殿中，永遠頌揚祢的，才是有福的！（詠：26 4 83 5）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。祢眞是隱藏的君王，惟有伊撒爾的天主是救主。亞肋路亞。（依：45 15）

10 **福音**　耶穌十二歲時，父母照節日的慣例，又上耶路撒冷去。過了節期，他們回去的時候，孩童耶穌却留在耶路撒冷，而祂的父母沒有覺察，以爲祂在同行的人羣中；走了一天的路程，就在親戚及相識的人中找尋祂，他們沒有找到，就重回耶路撒冷、去找尋祂。三天之後、在聖殿裏尋到祂，坐在學士中間，且聽且問。凡是聽祂的人，都希奇祂的聰明、和祂的應對。他們一見之下，好不驚奇；祂母親對祂說：「我兒！爲何這樣對待我們？祢看！祢的父親和我、都中心惶急找尋祢！」耶穌對他們說：「你們何必找尋我？你們不知道我應當專務父的事嗎？」祂對他們說的話，他們却不能領會。祂就同他們下去，回到納匝肋，屬在他們權下。祂的母親、把這一切事情記在心裏。而耶穌的智慧、身材漸漸發展，在天主和人們前、顯其可愛。（路：2 42-52）——信經（11）

12 **奉獻詠**　耶穌的父母抱了祂上耶路撒冷去，把祂奉獻於主。（路：2 22）

18 **密禱經**　主，我們謹將這贖罪的犧牲、奉獻於祢；求祢聽從童貞天主母和大聖若瑟的轉達，把我們的家庭穩建於祢的安和與聖寵之中。因我們主……。

42 **領主詠**　耶穌同祂的父母下去，回到納匝肋，屬在他們權下。（路 2 51）

紀念本主日　主，祈望我們所奉獻於祢的祭祀，常常生化我們，並護佑我們於安全。因我們主……。

念主顯節的頌謝引（19），見五二三頁。

43 **領後經**　主、耶穌，祢以天上的聖事、補養了我們，求祢使我們常能步趨聖家的芳表，以便我們於死時、在祢榮福童貞聖母和大聖若瑟的歡迎中、得蒙祢接入永遠的天庭。祢和天主父……。

紀念本主日　全能的天主，祢既恩賜祢的聖事以補養我們，伏求祢再賞我們能以中悅祢的生活方式、相宜地事奉祢。因我們主……。

主顯後第一主日

複式 白

本主日的彌撒、仍繼續慶祝主顯的奧蹟。耶穌在納匝肋貧苦的家庭中長大，但因祂意識到自己的使命，即完成祂聖父的工程（領主詠），祂便顯示自己為天主的聖子。

教友們！我們元首基督按照本性為天主聖子，我們身為祂肢體的聖召，便是作天主的義子義女。至於我們的聖德、是在分享基督的聖德；所以我們欲成就這個應有的聖德，也必須依照聖父的旨意承行一切，一如基督所行了的無異。今天我們該仗賴我們的元首基督，把我們奉獻給天主，為依照各人的職務（書信）、藉祂聖寵的援助（集禱經）、完成祂的聖意才行。——本主日因常與聖家瞻禮相值，且依照一九五六年新法令、不許提早或移後補行，所以除祇作紀念於聖家瞻禮外，舉行本彌撒的時機可謂極罕見而幾無了。本彌撒除下列的經外，三端祝文見聖家瞻禮彌撒內，福音與頌謝引等與聖家瞻禮同，見上。

4　**進臺詠**　我見了有一位坐在天堂的寶座上，有大隊的天神欽崇祂，並同聲合唱：「看哪！這位便是永王于世世的。」（默：4252）——全地都要向上主踴躍，你們事奉上主要歡樂。（詠：99 1,2）——光

8 **書信** 弟兄們：我因着天主的仁慈勸你們：要奉獻你們的肉體作爲活的、聖潔的、中悅天主的犧牲，作爲你們應有的內心供獻。不要盲從這時代的惡習，却要更新你們的內心來改造你們自己，爲了體驗天主聖善、愜意、純全的意旨。我因着天主賜給我的恩寵，給你們每個人說：不要把自己估計太高，却要按照天主分予各人信德的多寡，適度地估計自己。正如我們在一個身體上有多數的肢體，而每個肢體各有不同的作用；同樣，雖然我們人數衆多，在基督內却組成一個身體，人人彼此互爲肢體。在我們主耶穌基督內。（羅：12 1-5）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主、天主！伊撒爾的天主，應受讚美，惟獨祂亘古以來行過奇事。｜願大山給人帶來和平；願小嶺帶來公平。（詠：71 18 3）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。全地都要向上主踴躍；你們事奉上主要歡樂。亞肋路亞。（詠：99 1）

12 **奉獻詠** 全地都要向上主踴躍；你們事奉上主要歡樂；你們往祂面前去要踴躍，因爲上主是天主。（詠：99 1,2）

42 **領主詠** 「我兒！爲何這樣對待我們？祢看！祢的父親和我，都中心惶急找尋祢！」——「你們何必找尋我？你們不知道我應當專務父的事嗎？」（路：2 48 49）

一月十一日　紀念聖依敬教宗殉道

簡式

本日的彌撒全如主顯瞻禮，但不念信經也不念特有的23項目內經文，却須加誦下列紀念聖依敬的祝文。

集禱經　無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊群，並因祢所會任命爲全教會司牧的教宗兼殉道者聖依敬之代禱，時常予以保護。因我們主……。

密禱經　主，求祢慨發仁慈，因此獻禮而光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者、在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

領後經　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的純全。因我們主……。

一月十三日　耶穌基督受洗紀念

大複式　白

今天的彌撒、除福音及三個祝文外，是採取主顯瞻禮之彌撒的。在福音中、我們聞到若翰洗者，在基督受洗時，宣佈祂是天主聖子來救普世的。至于耶穌本人、祂所以願意受洗，是欲以救贖主的資格、擔負世界一切的罪惡，為替衆人補贖。在三個祝文內所呼求的，是使我們憑藉祂的聖寵、能潔淨內心脫于罪惡，並成為祂聖德的分享者。

4　進臺詠　看哪！天地的主宰業已來臨！祂掌有王權、能力和權勢。（拉：31）——天主啊！求祢將審判的權能賜給王，將祢的正義賜與王的兒子。（詠：71）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢的獨子已取上我們的肉體而顯示於世了。我們現在明認祂在外形上和我們相似，求祢使我們能在內心上被祂所改造。祂和祢……。

8 **書信** 耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因爲你的光明已經來到，上主的光輝已經照耀在你身上。看哪！黑暗籠罩着大地，陰雲蒙蔽着萬民；但上主却照耀着你，祂的光輝顯在你的身上。萬民都要奔赴你的光明，諸王必要趨投你的光輝。舉起你的眼來觀望吧！他們都聚集起來，到你這裏來：你的衆子要來自遠方，你的女兒要被人在懷中抱回來。那時你見到這情形，必要喜形於色，你的心靈必要激動而舒暢，因爲海洋的珍寶都要屬你，萬民的財富都要歸你。成群結隊的駱駝，以及由米德楊和赫法來的獨峰駝，要遍於你境內，色巴人都要來，他們都要帶着黃金和乳香，來稱揚上主的榮耀。（依：60 1-6）

9 **默思歌詠** 臺階詠 色巴人都要來，他們都要帶着黃金和乳香，來稱揚上主的榮耀。——耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因爲上主的光輝已經照耀在你身上。（依60 6,1）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。我們在東方看見了祂的星，我們帶着禮物來朝拜祂。亞肋路亞。（瑪：2 2）

10 **福音** 那時候、若翰見耶穌向他走來，就說：「請看除免世罪天主羔羊！祂就是我說過的：『後我而來，走在我前』的那位；因爲祂原在我先。我先前不認識祂；但是我來用水授洗，使祂顯示給伊撒爾人。」若翰作證說：「我見了聖神、像鴿子一般、自天而降，臨在祂上面。我先前不認識祂；但遣我來用水授洗的那位、對我說：『你見聖神降來，臨在誰上面，誰就要用聖神來授洗。』我看見了，也證明了那位就是天主聖子。」（若：1 29-34）——信經（11）

12　**奉獻詠**　達爾施與海島的諸王、要獻禮物；阿剌伯及色巴的諸王必要前來進貢：諸王必要崇拜祂，萬民必要奉事祂。（詠：71 10,11）

18　**密禱經**　主，我們現在向祢呈獻這些禮品，爲慶賀祢聖子降世的顯現。這些禮品原是我們主耶穌基督所創造的，切望祂也慈然收納。祂和祢……。——念主顯節的頌謝引（19），見五二三頁。

42　**領主詠**　我們在東方看見了祂的星，我們帶着禮物來朝拜祂。（瑪：2 2）

43　**領後經**　主，求祢以祢的天光、隨時隨地開導我們，使我們對于祢所賜予我們共享的聖事，能以清亮的神目來瞻視，並以應有的熱情來領受。因我們主……。

主顯後時期

主顯節的對象、便是耶穌基督天主性的三種顯示：一、顯于三王，二、顯于受洗時，三、顯于卡納的婚筵。主顯後第二主日的福音是記述末次的顯示，所以在這個主日、與主顯節並沒有什麼的聯繫。這些主日成立獨自的部份，被稱為「可移動的主日」：若復活節的日期是較早的話，那主顯後主日的數量便該縮小，不能如數舉行，並把這些一部份的主日，該移至聖神降臨後的末尾二個主日之間。至于遷移主日或多或少，每年不同，依照復活節日期的早晚為標準。

每當這些主日全數或一部份遷移的時，彌撒中的詠唱部份却並不遷移。使用這些詠唱部份（四個主日是同樣的），祇在那些「可移動主日」舉行于主顯節後的時間。至于這四個主日所慶祝的，是天主聖子降生為人來建立天國的奧蹟。

本時期的奧蹟：天國

耶穌在聖父所指定的時間、從納匝肋的隱居中出來，為公開宣講天國的來臨。這個天國無形地開始于人們的心中，並以信德、望德及愛德、徹底地改造人的靈魂而漸漸完成。

基督所要求的第一件，便是信德：「誰信而受洗，必要得救。」這個信德把整個的人交付與基督（第三主日福音）、憑藉聖洗、占有新領洗者而把他成為基督王國的份子。這個信德對于基督聖寵萬能的力量、該是一個深邃和絕對的信任。天國相似麵酵（第六主日福音）：麵酵怎樣以少許放在麵粉內，具有把全麵發起來的能力，同樣聖寵寄託在人心中，具有改造、潔淨、刷新和聖化它，使它成為一種全新事物的能力（密禱經及領後經）。天國又相似芥子：芥子怎樣以纖微的一粒入在地中，具有發展自己直至成了又高又大一株樹的能力，同樣聖寵在聖洗時寄託在人心中，原是微小的萌芽，具有發展自己的能力，即現今在世上運行修德成聖的美妙生長，一

直達到完美的長成于天上的榮光之中。

天國的基本法律、便是愛德：由基督所帶給人們的新生命，便是天主聖子的固有生命，它是成于以孝愛承行聖父旨意的。在聖洗時對基督徒所賜給的這種生命，藉着聖體聖事、在他身上生長與發展；為了這、聖體聖事的效能、便是增加愛德。基督降臨而生活于信徒的身上，如同在祂第二的本人身上無異；祂在人心中活動的唯一目標，是以救贖人們，繼續找求聖父的光榮。至于信徒方面、該如基督似的愛天主為父，愛一般的人當作自己的兄弟。聖父的旨意、既然是使一般的人因基督而得救，那末每個的信徒、便該奮勉引領其他的人歸于基督，為使祂把自己的神生傳達給衆人。

最後、天國供給人們的希望，是總不欺罔人的。基督所降臨帶來的與天主相偕之和平、正義、聖德，正是給予那些自苦難的深處向主呼籲的謙遜者，及嗜義如飢渴的罪人們的。天國經已開始了，它嗣後不斷地活動于世，並以不停和確實的美妙生長，正在發展中（芥粒）。這個天國、在等待天國完成的時期內，由于惡勢力的侵犯，固然常處在使人不愉快的局面（第四第五主日福音）；但是基督獲得確定的勝利以後，許了地獄的勢力決不能勝過祂的王國。魔鬼祇能掀起迫害的風浪，或內部的分裂反對教會，但總不能阻止她的繁榮式的生長。當基督重現于權能及榮耀之中，正是祂把教會反撒殫所奏的勝利揭曉之時；到了那時，把現今這個世界宣告終窮，同時正義及永久和平的新王國，才告確實的完成。

附註：在本時期內、祭衣等採用綠色，表示基督化生活常在青春與發展中的意義。

主顯後第二主日

複式　綠

當耶穌開始宣講天國以前，以公開顯行第一個靈蹟于卡納的喜筵中，顯示了祂的天主性。在這個喜筵中、信德指示給我們兩端道理：一、天主聖子與人類的結合，宛如締結不能解除的玄義婚約；二、在喜筵中所行的靈蹟，我們能看到聖體聖事的預示：因為在那裏天主聖子養祂與身的肢體，是用從餅酒所變成祂聖體聖血的。　基督信徒們憑藉聖洗、分享基督和教會奇妙的締結。他們為了喜樂與慇懃的愛德、該彼此互相服務（書信）。他們藉着與基督的締結于聖體的神筵中、汲取這個愛德。同時在這個神筵中、基督又給我們保證，將來能分享天上永久的神筵（領後經）。

4 **進臺詠** 主啊！全地要朝拜祢，謳歌祢。至高者啊！全地要歌頌祢的聖名。——全地讚美天主吧！歌詠祂聖名的光耀，以讚詞稱頌祂。（詠：65 4 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永在的天主，天地萬物統統由祢掌管。求祢俯允祢子民的切禱，使我們一生在世得享祢的平安。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們按各人所受的恩寵，各有不同的特恩：或是按着信德的尺度而說默啓的話；或是担任某項職務的，就執行他的職務；講授者要講授；勸誨者要勸誨；担任施捨的要樸實；當主管的要勤勉；行慈善的要和顏悅色。你們的愛不可帶虛僞。要厭恨惡事，要彼此相敬。要殷勤行事不可懈怠；要有熱情，事奉天主，懷着望德而喜悅。在艱難中要堅忍，祈禱要恆心。要分担聖徒的需要，款待來客。對於迫害你們的人，要爲他們祝福；要祝福，不可詛咒。和喜樂的人共同喜樂，和哭泣的人共同哭泣。彼此要一心一德。不可好高騖遠，常該謙恭自抑。（羅：12 6-16）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主下了令醫治他們，由滅亡中拖出他們。——願人都因上主的仁慈，和祂向人子所行的奇事，頌謝祂。（詠：106 20 21）——亞肋路亞，亞肋路亞。美祂；主的軍旅都要讚美祂。亞肋路亞。（詠：148 2）

10 **福音** 那時候，在加黎利的卡納有喜筵；耶穌的母親在那裏。耶穌和祂的門徒也被請赴筵。酒缺了，耶穌的母親對祂說：「他們沒有酒了。」耶穌對她說：「太太！這和您我有何關係？我的時候還沒有到。」祂的母親對侍席者說：「祂吩咐你們什麼，就做什麼。」那裏有六口石缸，是供猶太人行洗潔禮用的，每口可容二三罎水。耶穌對他們說：「缸裏注滿水吧！」他們就注滿到缸口。祂接着說：「現在

爲出來，送給司筵者。」他們就送去了。司筵者嘗了水變的酒，不知從那裏來的，——爲過水的人知道。司筵者呼新郎來，對他說：「人家都先進好酒，等人們喝醉了，才進次的，你反把好酒留到現在。」耶穌在加黎利的卡納行了這第一個靈蹟，顯出祂的榮耀，門徒們也信了祂。（若：2 1-11）——信經（11）

12 **奉獻詠** 全地讚美天主吧！歌詠祂聖名的光耀。凡敬畏天主的人，你們來聽！我要給你們述說主爲我的靈魂所行的奇事。亞肋路亞。（詠：65 1-2 16）

18 **密禱經** 主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並洗去我們的罪汚。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 主說：「缸裏注滿水吧！送給司筵者！」司筵者嘗了水變的酒，對新郎說：「你把好酒留到現在！」這便是耶穌在自己門徒面前所行了的第一個靈蹟。（若：2 7,8 9,10 11）

43 **領後經** 主，望祢在我們身上、加强祢德能的作用；祢既已以聖體聖事、滋養了我們，求祢藉着祢的恩寵、準備我們，爲能承受此聖事內的恩許。因我們主……。

主顯後第三主日

複式 綠

耶穌創立了一個普徧性的王國，即所謂聖教會。祂以同樣醫治了猶太人和外邦人（福音），闡示了天國是接待萬國萬民的。凡信仰基督爲天主聖子的人，都能參加感涎于祂的王國之中，即所謂元首基督所傳達祂與身肢體的神生與永福。

教友們，今天該重振我們的信德。我們應具有福音中百夫長的信德，前往迎接耶穌于聖體的神筵中。過去祂怎樣醫

治了人們的肉身，如今同樣要醫治我們心中的癩病或癱瘓症（罪惡）。祂要在我們心中、堅固及使生長祂的神生，尤其要增加我們的愛德。這個天國中唯一新法令的愛德、也正是基督徒用以征服他的兄弟們歸于基督，及引領他們入于祂王國的有力武器（書信）。

4 **進臺詠** 天主的諸天神、你們都要崇拜祂。熙雍聽見了就快樂，猶大的子女也都歡呼。——上主作王，願大地歡騰；諸海島也要喜悅。（詠：96 7 8 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永在的天主，求祢憐視我們的軟弱，伸出祢全能的右手來保護我們。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：不可自作聰明。對於任何人不可以惡還惡。不單在天主面前，而且在一切人面前，要謹慎行善。如果可能的話，你們要盡力同一切人和平相處。親愛的弟兄們，不要私自報仇，而應讓天主的義怒來代替，因爲經上記載着：「主說：報復是我的事；還報的是我。」「如果你的仇敵饑餓，你要給他吃；如果他渴了，你要給他喝；你這樣作着，是把炭火堆置在他的頭上。」不要使惡克勝你，而要以善克勝惡。（羅：12 16-21）

9 **默思歌詠** 臺階詠 萬國要敬畏上主的名，世上的列王、都要敬畏祂的榮耀。——因爲上主再建了熙雍，且要現出自己的威嚴。（詠：101 16 17）——亞肋路亞

歡騰；諸海島也要喜悅。亞肋路亞。（詠：96 1）

10 **福音** 那時候、耶穌下山，一大羣人跟隨着祂。來了一個癩病人，朝拜祂說：「主！祢若願意，就能潔淨我。」耶穌伸手撫摩那病人、說：「我願意，你潔淨了吧！」他的癩病立刻潔淨了。耶穌於

是對他說：「小心！不要告訴人，只去把你給司祭看，再獻上梅瑟所規定的禮物，給他們作爲證據。」

耶穌進了葛法翁，有一個百夫長來見祂，求祂說：「主！我的僕人生了瘋癱，躺在我家裏，痛苦得很。」耶穌說：「我去治好他。」百夫長回答說：「主！我當不起祢到我舍下來，但只要祢說一句話，我的僕人就會好的。因爲我是屬人權下的人，手下也有兵士，我對這個說：去！這個就去。對那個說：來！那個就來。對我的僕人說：做這個！僕人就做。」耶穌聽了，驚奇起來，對跟着自己的人說：「我切實告訴你們：在伊撒爾人中，我沒有看見過這樣大的信德。我告訴你們：有許多人，將從東方、從西方來，在天國裡和亞巴郎、依撒格、雅各伯一同坐席；而本國的子民倒被驅逐到外邊黑暗裏去：便在那裏號哭切齒。」耶穌對百夫長說：「你回去吧！照你所相信的，給你做到吧！」僕人就在那時刻痊愈了。（瑪：8 1-13）

信經（11）

12 奉獻詠　上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。（詠：117 16 17）

18 密禱經　主，祈望在此所奉獻的犧牲，洗淨我們的罪愆，並以聖化祢僕役們的身心，準備他們善行聖祭。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠　衆人都驚奇從天主口中所出的那些話語。（路：4 22）

43 領後經　主，祢既恩賜我們得享偕大的奧蹟，求祢使我們實能沾受這奧蹟的恩效。因我們主……。

主顯後第四主日

號稱天國的教會，絕對不畏懼世人的迫害和魔鬼的攻擊。天主聖子過去怎樣作風浪的主宰平定了它（福音），如今祂同樣使祂的教會克勝一切的磨難（仇敵）。構成教會的一切肢體，他們本身固然是可憐而懦弱的，但基督在聖體中把自己交給他們，並在他們中、祂自己作個使他們克勝兇惡的全能力量。

4 進臺詠 天主的諸天神、你們都要崇拜祂。熙雍聽見了就快樂，猶大的子女也都歡呼。——上主作王，願大地歡騰；諸海島也要喜悅。（詠：96 7,8 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經 天主，祢知道我們置身於偌大的危險中，依照人性的脆弱、不能支持的；所以求祢賞賜我們身靈的健康，好能在祢的助佑之下、克勝一切由犯罪所產生的艱難。因我們主……。

8 書 信 弟兄們：除了相親相愛的債務以外，你們不要彼此互負任何債務。因爲誰愛別人，就全守了法律。「勿行邪淫，勿殺人，勿偷盜，勿妄證，勿妄貪」，和其他一切誡命，都總括如下：「你要愛人如己。」有愛德的不害人，所以愛德是法律的成全。（羅：13 8-10）

9 默思歌詠 萬國要敬畏上主的名，世上的列王、都要敬畏祂的榮耀。——因爲上主再建了熙雍，且要現出自己的威嚴。（詠：101 16 17）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。上主作王，願大地歡騰；諸海島也要喜悅。亞肋路亞。（詠：96 1）

10 福 音 那時候、耶穌上了小船，門徒跟隨着祂。海中忽然起了大風，小船竟然被波浪遮蓋，

而祂、却睡着了。門徒走上前來喚醒祂說：「主！救救我們！我們要死了！」耶穌對他們說：「信德淺薄的人！你們爲什麼胆小呢？」祂就起來，把風和海喝住，就此大告平靜。衆人都驚奇說：「祂是怎樣的人？連風和海也聽從祂。」（瑪：8 23-27）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。（詠：117 16-17）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢恩准：使這聖祭的獻儀、清除我們一切的罪惡，並常常扶持我們的脆弱。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 衆人都驚奇從天主口中所出的那些話語。（路：4 22）

43 **領後經** 天主，祈望祢的恩賜、使我們脫去世俗的快樂，並以此天糧、常補充我們的力量。因我們主……。

主顯後第五主日

雖然基督的仇人和撒殫奮勉向教會攻擊，但她依然不停止生長。我們不該由于世上或教會中發生了惡的現象而起反感，却該依賴天主的聖寵，為預防我們于這凶惡之中。天主用慈父性的眷顧、監護自己的子女，並在世界的末日（福音）、祂要認出祂的子女，同時、唯獨祂所認出的真正子女，才能入享天堂的永樂。

教友們，經聖洗而成了天主家庭中份子的我們，該用整個的子女信心、依靠祂的安排，並該不斷地用聖體聖事、滋養我們的神生，務使在我們中間藉着友愛的情誼、組成一個妥善契合的家庭才行（書信）。

4 **進臺詠** 天主的諸天神、你們都要崇拜祂。熙雍聽見了就快樂，猶大的子女也都歡呼。——上主作王，願大地歡騰，諸海島也要喜悅。（詠：96 7,8 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢本着祢的慈愛、頃刻無間的監護祢的家庭（聖教會）；她以仰望上天的寵佑爲自己唯一的依恃，所以請祢時時保佑她，護衞她。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：作爲天主神聖可愛的選民，你們都要懷着憐憫、良善、謙虛、仁厚和忍耐的心情。如果你們彼此有怨，要彼此容忍，彼此寬恕；如同主寬恕了你們，你們也寬恕別人吧。尤其是在一切之上，應該有愛德：因爲愛德是純全的聯繫。你們既然爲了成爲一體，蒙召享受基督的和平，願祂的和平統治你們的心。你們應該常懷知恩之心。願基督的聖道豐富地存在你們心內；你們要充分明智地彼此訓誨，彼此勸導，用聖詠、聖詩、聖歌，藉着聖寵的引導，在心內頌揚天主。你們無論說什麼，作什麼，一切都要因主耶穌基督的名而行，通過了我們主耶穌基督，感謝天主聖父。（哥：3 12-17）

9 **默思歌詠** 萬國要敬畏上主的名，世上的列王、都要敬畏祂的榮耀。——因爲上主再建了熙雍，且要現出自己的威嚴。（詠：101 16-17）——亞肋路亞

10 **福音** 那時候、耶穌給群衆設了這個譬喻說：「天國好比一個人在自己田裏撒了好的種子，當人們熟睡時，他的仇敵來，即在麥中撒了稗子、就走。等到麥苗長大了，結出了麥穗，稗子也顯出來了。僕人們前來告訴田主說：『主人！您不是在田裏撒了好的種子嗎？那裏會有稗子呢？』主人對他們說：『這是仇人做的。』僕人說：『您要我們去把稗子收起來嗎？』他說：『不必，恐怕收稗子時，連麥子也

亞肋路亞，亞肋路亞。上主作王，願大地歡騰，諸海島也要喜悅。（詠：96 1）

一起拔出來。讓兩樣一起長到收成，收穫時，我要對割麥的人說：先把稗子收起來，捆束燒去；再把麥子，收到我的倉裏去。』」（瑪：13 24-30）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作為。（詠：117 16,17）

18 **密禱經** 主，我們向祢獻上這贖罪的祭祀，求祢憐赦我們的罪，並親自指導我們游移的心靈。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 眾人都驚奇從天主口中所出的那些話語。（路：4 22）

43 **領後經** 全能的天主，我們由這奧蹟、既已領得了獲救的保證，求祢務使我們將蒙到獲救的實效。因我們主……。

主顯後第六主日

聖教憑藉在她內生活着基督的力量，將不息生長及改造世界（福音）。但她需要我們各人的合作，為傳播福音的道理，並引領人們信仰天主聖子耶穌基督。作教會肢體的一般基督信徒，該獻身為基督服務，並用他們的愛德與善表、傳揚他們本身所已獲得的信德。為了這、我們今天該向基督呼籲，（密禱經）並求祂改造我們和我們所行的活動，使我們成為天主家庭——教會——的健康肢體（集禱經），及忠誠為天主父及我們兄弟服務的真正基督徒。

4 **進臺詠** 天主的諸天神、你們都要崇拜祂。熙雍聽見了就快樂，猶大的子女也都歡呼。——上主作王，願大地歡騰，諸海島也要喜悅。（詠：96 7 8 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢開恩：使我們常常顧念神性的事，好能在言語動作上、中悅於祢。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們不斷地爲你們感謝天主，在祈禱時常常提起你們，時常在我們天主聖父臺前想起你們因着信德所作的事，因着愛德所受的勞苦，因着希望我們主耶穌基督所有的恆心。天主所寵愛的弟兄呀！我們知道你們是怎樣蒙簡選的。我們不單是用言語向你們傳揚福音，而是賴着異能、因着聖神、並充滿自信力的；你們也知道：我們爲了你們的緣故、在你們那裡採取的是什麼態度。你們效法了我們，也效法了主，在無數的患難中接受了天主的聖道，同時心裡充滿聖神的喜樂，結果你們成了馬其頓和亞該伊衆信友的模範。主的聖道不僅由你們轟轟烈烈傳到了馬其頓和亞該伊，而且你們對天主所有的信德也傳遍了各處，所以我們不用多費話。人人談論我們到了你們那裡，受到怎樣的歡迎，你們怎樣從偶像歸向了天主，來事奉活的、眞實的天主，幷且期待祂從死者中復活的聖子，從天降下；這聖子就是從未來義怒中搶救我們出來的耶穌。（得前：1 2-10）

9 **默思歌詠** 臺階詠 萬國要敬畏上主的名，世上的列王、都要敬畏祂的榮耀。——因爲上主再建了熙雍，且要現出自己的威嚴。（詠：10 16 17）——亞肋路亞

10 **福音** 亞肋路亞。那時候、耶穌給群衆設了這個譬喻說：「天國好比一粒芥菜子，一個人拿了撒在自己

田裏。這原是一切種子中最小的，但是發起來，比一切蔬菜都大，竟可成樹，天上的飛鳥也來棲在它的椏枝上。」祂給他們又講了個譬喻：「天國好比酵母，一個婦人拿來和在三斗麵粉裡，一直等到全部發酵。」這一切都是耶穌用譬喻給群衆講的；祂非用譬喻，不給他們講話。這爲應驗先知的話：「我要開口說譬喻，講出創世以來的祕密。」（瑪：13 31-35）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。（詠：117 16,17）

18 **密禱經** 天主，祈望這個奉獻清潔我們，刷新我們，督導我們，保佑我們。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 衆人都驚奇從天主口中所出的那些話語。（路：4 22）

43 **領後經** 主，祢既以自天而降的珍饈、飽饗了我們，求祢使我們常常渴慕這賜人眞生命的神糧。因我們主……。

七旬時期（封齋預期）

七旬時期的奧蹟

天主遣發祂的聖子到世上，正為拯救人們于罪惡之中。所以基督所召喚的，正是在世的罪人：所說的召喚，即指由黑暗（罪惡）中救拔出來，並仗藉祂而歸返于天父。　可惜人們拒絕主的召喚，重新又陷于罪惡：光在黑暗中照耀（聖誕奧蹟），但人們寧愛黑暗，不愛光，因為他們的行為是惡的（若3 19）。實際上他們確也渴望光明；但他們為出自黑暗之中，原該擯棄光明（基督）所指示的一切不善，即他們所喜好的惡習慣，他們却不肯堅決割愛棄絕。為什麼有這種的矛盾呢？因為這樣的棄絕、為我們意志薄弱的人，確是一件過難的事。整個的人類、被原祖亞當的罪所連累，背逆天主，作了罪惡的奴隸。缺少天主聖寵的人們，不能作他們本來所願意作的善事，却去作他們本來所不願意作的惡事。被壓迫于罪惡的優越吸引之下，他們固然擯斥惡事，但他們由自己的力不能棄絕，並不能歸向天主。　至于天主却要在罪惡增多的地方，更增加了基督的恩寵（羅5 20）。這個恩寵、給人醫治由罪惡所造成的深傷，並在不損害人自主的條件之下，對一般的良人、予以一種拔除罪惡吸引及寧愛天主的能力。天主的計劃是這樣的：聖寵在人的軟弱上獲得勝利，使從這勝利中的一切榮耀，歸于天主。

七旬時期的基督化生活

在這時期中、聖教竭力鼓勵：一、我們的警惕，為聽從基督的召喚；二、我們的熱誠，為棄絕祂所譴責的一切，而專心追隨祂。我們切勿把這個時期，以不聽不想基督的聖訓而徒然放過。祂為真理作證，給我們揭露祂聖父兼我們天父的無限慈愛。祂邀請我們，在激發痛悔及定改的情緒中、歸向于祂。

噯！我們有多少次故意塞着耳不聽祂的召喚，只顧滿償我們不良的偏向！我們應改過自新，同時該仗藉祈禱、向祂呼求援助，為能實行避惡遷善的事。沒有祂，我們便成為罪惡的奴隸，並不斷的歸返于罪惡。但若靠着堅固我們的基督

、我們便能成功一切，因為祂的聖寵在我們心中是常操勝利的：決不有我們所不能克制的誘惑，決不有我們所不能戰勝的困難。

附註：七旬解說復活節前的第七十日。嚴格言之，時間並不確切。主要的、是了解起這名的觀念：這個名字、是追憶猶太人民被擄七十年于巴比倫，象徵罪人被擄于魔鬼的權勢之下。聖教會用這個比喻、邀請我們，體會罪人的情形，及基督所帶給我們救贖恩寵的需要。——這三個主日、是封齋預期而準備封齋期的。祭衣等的顏色、已採用痛悔時期的紫色。在彌撒中、不念聖誕時天使所唱的「榮福頌」，也不念蒙受救恩者的樂曲——「亞肋路亞」。

七旬主日

二等複式　緊　集合祈禱於城外聖老楞佐堂

聖教提供我們對復活節一個遠預備，至這個復活節便是我們戰勝罪惡的慶期。聖教會又把榮耀的勝利者聖老楞佐殉道、供我們當作主保。這樣、凡一切勇敢為基督奮鬥而依賴祂聖寵的人，祂必賜以勝利。　彌撒：聖教會對於基督，好比一塊被祂慘淡經營所種植的葡萄園。基督要求我們偕祂在這葡萄園中營作，同時、凡接受祂僱請的人，都將獲得祂永生的報酬。只要我們應付祂的召喚，總不嫌過遲與太晚的：因為祂用無限的慷慨來對待自新的罪人。凡在葡萄園中操作的人，應該一、盡量獻身為天主服務；一個純粹外在的實行而無內心的虔敬，是不能中悅天主的，並將遭永遠的懲罰。二、對聖寵的能力應具有全心的信任。我們都是懦弱的罪人，但是凡以全力戰鬥而用信心祈禱的，基督必給他力量與勝利。

4　**進臺詠**　死亡的沉憂圍困了我，陰府的苦痛纏繞了我；於我憂難中、我呼求了上主，祂由自己的殿中、聽從了我的聲音。——上主！我的力量啊！我愛祢。上主！祢是我的磐石，我的保障，我的救命恩人。（詠：17 5,6 7 2-3）——光榮歸於父……。——自本主日起到復活節止，在時期彌撒內、不念榮福頌（6）。

7 **集禱經**　主，求祢惠然垂允祢子民的祈禱；我們遭受苦患，實在罪有應得，但望祢爲着祢聖名的光榮、慈然拯救我們。因我們主……。

8 **書　信**　弟兄們：你們難道不知道在運動場賽跑的時候，人人都跑，可是獲得錦標的只有一個人嗎？你們也要這樣奔跑，奪取冠軍。參加競賽的，各事都有節制，不過是爲了獲得能腐壞的榮冠；我們呢？却爲了獲得不朽的榮冠。因此我奔跑，不是毫無目的地跑；抑制它作奴隸，免得我給別人宣揚了福音，自己倒被擯斥。

弟兄們：我不願意你們不明瞭下面的事：我們的祖先都曾經在雲下，都曾經從海中經過，都是在雲中和海中受洗而結合於梅瑟的；都吃過一樣的神糧，也都飲過一樣的神石飲的，這神石就是基督——，但是他們大多數的人沒有得天主的歡心。（格前·9 24-27 10 1-5）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主啊！祢時常作我們患難中的援助。認識祢的，惟祢是依，凡尋覓祢的，祢不擯棄。——貧困人，永不被遺忘；困苦人的希望，永不會落空。上主啊！求祢起來，莫許世人制勝。（詠·9 10—11 19—20）——（從本日起、直至復活節前夕為止，不念亞肋路亞。）——連唱詠　上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的聲音。——求祢側耳諦聽祢僕人的祈禱。——上主啊！若是祢詳察罪愆，誰還能立得住呢？——上主啊！惟獨祢懷有寬宥，我並因着祢的恩許、以信心依賴祢。（詠·129 1-4）

10 **福　音**　所說的第三時辰，即合現今上午九時；第六時辰即合現今中午時間；第九時辰即合下午三時；第十一至第十二時辰，合下午六時，依照猶太人的計算，便是日終的時。

那時候、耶穌給祂的門徒們設了這一個譬喻說：「天國好比一個家主，清早出去，爲他的葡萄園僱工人：他和工人議定了：一天一個銀錢，就遣他們到葡萄園去。約在第三時辰，他出去，看見廣場上有人閒立着，就對他們說：『你們也到葡萄園去吧！將給你們公道的工錢。』他們就去了。約在第六時辰、第九時辰，他又出去，也那樣做了。約在第十一時辰，他又出去，看見還有人在那裏立着，就對他們說：『你們爲什麼整日在這裏閒立着？』他們回答說：『因爲沒有人僱用我們。』他說：『你們也到葡萄園去。』到了晚上，葡萄園的主人，對他的管事說：『叫工人來，給他們工錢；從後來的起，到先來的爲止。』那些約在第十一時辰僱用的人來了，各得一個銀錢；輪到那先僱的也來了，他們料想可以多得，但是他們也各得一個銀錢。他們領受時、抱怨家主說：『我們整天勞苦受熱，那晚來的只工作一個時辰，你竟待他們和我們一樣。』家主回答其中一人說：『朋友！我並不虧負你，你和我議定的，不是一個銀錢嗎？拿你應得的走吧！我隨我意給後來的和你一樣。我的事物，不可隨我的意支配嗎？難道因爲我做了好人，你就可眼紅嗎？』就是這樣，後來的要居上，先進的要落後。因爲蒙召的多，被選的少。」（瑪：20 1-16）——信經（11）

12 **奉獻詠** 至高者上主，讚美祢、歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）

18 **密禱經** 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 願祢的面容、光照祢的僕人，憑祢的慈愛、援救我。上主啊！求祢別叫我蒙受愧赧，因爲我呼籲了祢。（詠：30 17－18）

43 **領後經** 主，求祢以祢的恩賜、强化祢的信衆；望他們能以越得祢的聖恩、越迫切的索求，並以迫切的索求、能獲享於永遠。因我們主……。

六旬主日

二等複式　紫　集合祈禱于聖保祿堂

外邦人宗徒聖保祿、今天作我們的模範和我們的保護者（集禱經）。我們今日聽他（書信）給我們講述他怎樣用熱切的心情、能為基督服務，並怎樣勝利地克服這麼多的困難：因為他把自己整個的信心、寄放在生活於己心內的基督之力量上。他似乎用手握住我們，並向我們說：「我當時也是一個可憐的罪人，與你們無異，但是基督的聖寵在我身上不落了空。你們看吧！現在正輪值你們也該這樣用信心奮鬥。」　彌撒：為追隨聖保祿的芳表，我們不應因着任何的犧牲而中止于德，也不應因任何的困難而起失望。在人生成千累萬的磨難中，基督教我們感覺到我們的懦弱，祂又試探我們的信心（進臺詠）。但是我們若用信德傾聽基督，並把祂的聖訓、慇懃的付諸實行，那末我們將成一塊良地，同時祂萬能的聖寵，在我們心中、將結成聖化工作的豐裕佳果（福音、領後經）。

4　**進臺詠**　吾主啊！求祢醒來，為何依舊沉睡呢？求祢興起，不要永遠擯棄我們。祢為何掩面，不顧我們的窘困？我們的肚腹緊附地面。求祢起來，扶助我們，搭救我們。——天主啊！我們親耳聽見，我們的祖先也曾向我們述說過。（詠：43 23—26 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢知道我們的諸凡作為，無一可以依恃的。所以求祢恩准我們，得因異民導師聖保祿的護衛、防禦一切的阻擾。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：你們這些明智的人，却樂於忍受瘋狂的人。別人待你們像奴隸，侵吞你們，搶刼你們，對你們傲慢無禮，打你們的臉，你們都容忍。我慚愧地承認：好像我們曾對待你們太軟弱了。在無論什麼事上，別人敢自誇——我瘋狂地說——我也敢自誇。他們是希伯來人嗎？我也是。他們是伊撒

爾人嗎？我也是。他們是亞巴郎的後裔嗎？我也是。他們是基督的工作者嗎？——我瘋狂地說——我更是。我比較他們工作更多，坐監更多，受鞭打更特別的多，時常冒性命的危險。五次我從猶太人方面受了三十九下鞭打，三次受了杖刑，一次受了投擲石塊的刑，遭了三次覆船，在海上飄流了一晝夜。我無數次出門遠行，冒了江河的危險，匪徒的危險，同族人的危險，外邦人的危險，城市中的危險，曠野的危險，海洋的危險，假弟兄的危險。我勞碌辛苦，多次守夜，又飢又渴，多次守齋，寒冷裸露。除了這些身體的苦難外，我每天担憂不安，爲各地教會操心。誰衰弱了，我不和他一起衰弱呢？誰跌倒墮落了，我不憂心如焚呢？如果我應該自誇，就應該以我的弱點自誇。天主、我們主耶穌基督的聖父——希望祂永遠受讚美——祂知道我不說謊。在大馬色城，亞哩達王的總督把守了城，要逮捕我。但是有人用筐子從窗戶順着城牆把我縋下去，我這樣逃脫了他的手。如果我應該自誇——那眞是很不適當的——我就要提出主的顯現和啓示。我認識一個結合於基督的人，在十四年以前，被提升到第三層天上去——他的神魂在身體內嗎？我不知道；還是在身體外嗎？我也不知道，天主知道——我說這個人——他的神魂在身體內，還是在身體外？我不知道，天主知道——提升到天堂裡去，在那裡聽見奧秘的、人不能透露的話。這個人，我可以以他爲榮耀；至於我自己，我只能以我的弱點來自誇。我就是有意自誇，也不能說我瘋了，因爲我不過說實話罷了；可是我還不自誇，免得人把我看成高於他們在我身上所看見的或聽見我說的。我身上有一根刺，那是撒殫的使者，時常摑打我，免得我由於這些非常的啓示起驕傲的心。我三次求了主使這根刺遠離我。祂回答我說：「有我的恩寵爲你是足够了；我的能力在人的軟弱中能充分發揮效用。」因此我樂於以我的弱點爲榮，使基督的能力能居住在我身上。（格後・11 19-33 12 1-9）

主啊！求祢使他們變成輾轉的車輪，像風前的碎稭。（詠：82 19 14）——求祢使祢的選民得救，逃避仇敵的弓箭。（詠：59 4,6）

10 **福音**　那時有許多人聚集而來，從各個城池來到耶穌跟前，耶穌就用譬喻說：「有一撒種的出外撒種，撒種時，有的種子落在路旁，被人踐踏，又被天上的飛鳥吃了；有的落在砂石上，因爲沒有水氣，一生出來就乾枯了；有的落在荊棘中，荊棘同它一齊長起來，把它壓死了；有的落在好的地裏，就長起來，結了百倍的實。」耶穌說了這些話，就喊着說：「有耳聽的，聽吧！」門徒問耶穌這個譬喻有什麼意義？耶穌對他們說：「天主國的奧妙給了你們知道，對別人只說譬喻，使他們視而不見，聽而不懂。請聽這個譬喻的意思：種子就是天主的『道』。落在路旁的，就是人聽了之後，魔鬼來把那道、從他們的心裏奪去，怕他們信了得救。落在砂石上的，就是人聽了，欣然接受，可是沒有根柢，暫時相信，等到考驗的時候，就後退了。落在荊棘中的，就是人聽了之後，同去時，被種種顧慮、錢財、及人生的逸樂蒙蔽了，就此不能結果成熟。落在好的地裏的，就是那些人心田善良，聽了道，保存起來，恆心堅守，結了果實。」（路：8 4-15）——信經（11）

12 **奉獻詠**　主啊！求祢使我的步踏定了祢的道路，使我的脚不會滑倒。求祢側耳俯聽我的言語，求祢顯出祢奇妙的慈愛來，凡投靠祢的，祢必救他們。（詠：16 5 6-7）

18 **密禱經**　主，祈望我們所奉獻于祢的祭祀，常常生化我們，並護佑我們于安全。因我們主……。

42 **領主詠**　我要到天主的祭壇，到我最忻悅的天主面前。（詠：42 4）

43 **領後經** 全能的天主，祢既恩賜祢的聖事，以補養我們，伏求祢再賞我們能以中悅祢的生活方式、相宜地事奉祢。因我們主……。

五旬主日

今天的彌撒、在福音中首次教我們瞥見復活的奧蹟：基督用祂的聖死和祂的復活、在克服罪惡上大奏了勝利。祂願意把祂的勝利、傳達于信仰祂任何的人。為這個緣故、教會把今日的集合祈禱列在聖伯多祿保護之下，因為正是他受有以愛德堅固他兄弟們信心的責任（路：22 32）。**彌撒：** 我們不久便到反罪惡鬥爭的封齋時期。我們該向基督呼求，使我們對祂救贖的工程、更了解與合作。祂過去怎樣復明了盲者的雙目，該求祂同樣用信德的真光、復明我們因罪惡而成瞽的雙目（福音）。至于我們對基督所懷着的信仰，須要仗藉愛德才能盡量發展：因為惟獨這個愛德能佔據我們整個的靈魂，並指揮我們一切的行動，雖須出極大（書信）的代價，也所不惜的；要知道除非經過犧牲和死亡，確不能獲得復活節的救恩（福音）。

4 **進臺詠** 天主啊！求祢做我避難的處所，做搭救我的保障。因爲祢是我的磐石，是我的堡壘。求祢爲了祢的名、引導我，指教我。——上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。求祢憑祢的正義、解救我，救拔我吧！（詠：30 3-4 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢慨允我們的祈禱：把我們罪惡的桎梏解去，並於一切阻逆中保護我們。因我們主……。

8 書信　弟兄們：我縱然會說萬國的方言和天使的言語，若是沒有愛德，我不過是一面敲響的鑼，發音的鈸。我縱然會說默啓的話，通達一切奧理，具有各種知識，并且具有充分的信德足以移動山嶺，若是沒有愛德，我不能算什麼。我縱然施捨全部所有財產，救濟貧人，又犧牲自己的身體供人焚燒，若是沒有愛德，爲我什麼益處也沒有。愛德是堅忍的，慈悲的；它是不嫉妒的，不驕矜的，不自傲的，不貪榮譽的，不自私的，不發怒的；它是不念舊惡的，不喜歡不義，却喜歡眞理；它包容一切，信任一切，希望一切，忍受一切。愛德永不失效。說默啓話的神恩也要停止，知識也要消滅。因爲我們所知道的只有一部分，我們所說默啓的話也只有一部分；在完美的來到時，那不完美的便要歸於消滅。當我是兒童的時候，我說話像兒童，感覺像兒童，思想像兒童一樣；長大成人以後，就把兒童的方式丟棄了。我們現在是在鏡子裡觀看，模糊不清；到那時就要面對面看見了。現在我所知道的只有一部分；到那時我要完全認識，如同主認識我一樣。現在我們有信、望、愛三德，其中最大的是愛德。（格前·13 1-13）

9 默思歌詠　臺階詠　祢是唯一行神蹟的天主，祢會以祢的臂膀救了祢的百姓，就是伊撒爾及若瑟的子孫。（詠·76 15 16）——連唱詠　全地的居民，你們都要向上主踴躍；你們事奉上主要歡樂。——你們往祂面前去要踴躍。你們應當知道，上主是天主。——是祂造了我們，我們是祂的。我們是祂的子民，是祂草場上的羊群。（詠·99 1,2）

10 福音　那時候，耶穌把十二位宗徒領到一邊，對他們說：「看！我們上耶路撒冷去，先知所寫的關於人子的一切，都要實現。祂將被交付給外邦人，被人戲弄、凌辱、唾面。人們鞭打祂之後，要殺死祂，而祂在第三日却要復活。」這些事他們一點也不懂，那話爲他們是隱蔽的，他們不明白祂說的是什麼。

當祂走近耶利哥時，有一個瞎子坐在路旁求乞。聽見羣衆經過，就問是什麼事。人家給他說：「是納匝肋的耶穌經過。」他就喊着說：「耶穌、達味之子！可憐我！」走在前邊的人，斥責他，叫他閉口，他却越發喊叫說：「達味之子！可憐我！」耶穌站住，命人領他前來。到了跟前，就問他說：「你要我給你做什麼？」他說：「主！要叫我看得見！」耶穌對他說：「看見吧！你的信心救了你。」瞎子立刻看見了，跟着耶穌、光榮天主；衆人一見之下，也都讚美天主。（路：18 31-43）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢是堪受讚美的，將祢的律例訓示我。我用口唇傳述祢口中的一切判詞。（詠：118 12 13）

18 **密禱經** 主，祈望在此所奉獻的犧牲、洗淨我們的罪愆，並以聖化祢僕役們的身心，準備他們善行聖祭。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 他們喫了，而且飽足，他們所希求的，主也賜給了他們；他們的慾望沒有落空。（詠：77 29 30）

43 **領後經** 全能的天主，求祢使我們能以靠着所領的天糧、防禦一切的侵擾。因我們主……。

證明這個完成，祂在死後第三日早晨，如祂前所預言的，從死者中自己復活了。

耶穌欲使萬世萬國的人、都能享獲祂祭獻的恩果，在祂受難的前夕，又建立了聖體聖事。這樣、祂的祭獻經聖教而永續于普世，人們便能以聖事式結合于這聖祭之中，並能把這聖祭的恩果、恩寵領聖體而收復。特別的、從這聖祭中、祂們汲取一種勇力，以隨從基督于祂勝利的戰爭；同時在這聖祭中、他們又顯揚天主：因祂藉着救主基督、解放了他們于魔鬼、罪惡及死亡之中。

二 封齋期的基督化生活

什麼是封齋期應行的事？在這時期內、整個戰爭教會的一切份子該採作精神，為與基督結合之下、吏勞力與吏勇敢進行反罪惡的奮鬥。這個奮鬥的目的、便是使用基督為我們所獲得的自由，為聽從、崇拜及服事唯一的天主，因唯獨祂是我們的主宰。至于我們用以奮鬥的武器有三：一、祈禱，二、苦行，三、愛德。

（一）祈禱。唯獨天主能保證我們勝利的，所以祈禱的活動、無非向祂吁求援助，為戰勝罪惡的神。因此、我們第一件要事、便是祈禱；封齋期內我們的祈禱，是有罪的人向救贖主的祈禱，是讓抑與信任的祈禱。我們特別該向基督吁求的，是祂的聖神來光照我們的心，為使我們更能明瞭祂的救贖洪恩，並度一種被贖者應有的自由生活。

（二）苦行。在封齋期的彌撒中、我們常把贖罪與改惡所須行的刻苦工作，獻給天主。為實行這刻苦的工作，聖教自古即定有守齋的傳統辦法。為了現今環境的不同，聖教對守齋的嚴酷性、大為減輕，這固然是適應時勢的措置。但刻苦工作的需要，却絕對依然存在：人若不棄絕偏好，便不能管束自己的肉身；人若不與受苦受難的基督契合，便不能度具正的基督化生活。聖教期望于我們的（所謂十二世一九五〇年十一月九日演講），是欲現代的信友們，依照各人的能力、與天主聖寵的靈感、自行選擇刻苦的工作，為補償傳統性守齋律的嚴祂。推而言之，在封齋期彌撒的經文中、每提及大齋或小齋之處，便一律該適用于各種自選的刻苦工作。

封齋時期

一 封齋期的奧蹟

耶穌依照人類元首的身份、向人們的仇敵——撒坪開戰交綏，因祂不斷地設法引誘人偕祂一致反抗天主。耶穌用出于愛天主的順命，當作武器，攻擊魔鬼；正仗賴這個順命之德，祂對于人們的抗命、于以適當的補償，同時、又把他們從魔鬼的奴役中搶救出來。

在救世主興號稱「世界首領」——魔鬼——的戰爭之中，我們能用下列的三個局面以分析之：

（一）耶穌在曠野中，四十天祈禱與守齋。祂受着及克勝了用盡種種試探的魔鬼之攻擊（路4 13）。

（二）經二年至三年的時間，耶穌宣講天國。在這宣講中、由于甲所有些猶太人的不正行為，與他們變本加厲的反對，因而彼此起了衝突。如此漸漸的、對耶穌積成了由撒坪所發動的死仇。結果、祂的仇人們決定設祂，為停止祂的影響力。他們認為若不將耶穌置于死地，必不能終止由祂宣講所引起的擾亂，因而便把強有力的羅馬人所將起的干涉，與對猶太民族的危害，作為不得不殺祂的藉口。

（三）最後到了基督死在十字架上的日期。在這個時間、世界的首領——魔鬼、由于把天主所遣發來救贖人們的救主，使祂被殺于那罪人們的手中，意以為戰勝了祂。至于祂的全體門徒、連祂的宗徒及聖伯多祿，對祂也都起了反感：因當時他們還沒有領會到、他們的師傅是該以受苦受難而救贖世界的。但其實這個時刻、正是耶穌自己會已屢次提及的，為祂所渴望而稱為「祂的時刻」的。祂完成了祂來世應作的事，正在這個時刻。祂以自願替衆人犧牲自己的這個死亡、贖了救世界，也正在這個時刻；祂藉自己的祭獻、顯揚祂的聖父和拯在我們身上一切的罪愆，為我們獲得了寬放，並擺脫了魔鬼的權。祂在瀕死斷氣的一剎那，從祂的口中也說出「完了」兩字，便是指的祂的工程完成的意義。為

在封齋期內、我們該盡量設法、參與逐日的彌撒、並以信從基督的聖訓及領祂的聖體、準備我們善過復活節。要知道聖教為助我們善過復活節、煞費心力、無微不至、沒有再比她更操心的了。所以我們該在她慈母性的指導之下、進行妥善的準備、使到了復活節時、用公開及莊嚴的行動、適宜地重發聖洗的誓願（奉事唯一的主——天主）、並在這同樣的精神中、善領復活節的聖體。

（二）望教者與懺悔者

由于封齋期的彌撒、保有古時教會對于望教者及懺悔者成例的道跡、具有該成例的攝要徵念、實為一極緊要的事。的確、封齋期彌撒的經文往往所採選的、是適合望教者與懺悔者的。如果不瞭解關于望教者和懺悔者在這些彌撒所具有的部分、便無法明白這些彌撒的構造了。

望教者：古時聖洗聖事是在復活節施行的、因而封齋期為望教者是最後準備的時間、為他們仿佛是加強操隱居與嚴酷生活的退省神工。在集合祈禱的會聚時、給他們複習要理、注意教導中、給他們開始施行準備性的典禮。特別在號稱「審查」持殊的集會中、給他們經一番測驗以後、有一位司鐸便向他們宣讀驅魔的經文；教會用這些經文、迫令魔鬼退避並給聖神讓于處所。在舉行「大審查」的過程中、又施行一個大儀式、名叫「啟發望教者」：念完書信後、有四位六品執着四本福音、並由執燭憂者陪伺着、站在祭臺的四角；每位按次唱每部福音的開端、並每次唱後、繼由主教講解幾句；正在這時、有一位司鐸用唾沫抹着望教者的耳朵、同時說：「厄弗達」就是「開了吧！」後來、經傳授這福音以後、便給望教者講解宗徒信經及天主經。

教會把這些準備性的儀式、至少有一部份仍敬愛地保持着、惟現今在授洗的典禮中、這些儀式是包括一起相繼施行，以代過去封齋期內所分擔舉行的。

懺悔者：除望教者外、有所謂公開的懺悔者、在封齋期的禮節中、也有特殊的立場。在當初之時、凡犯重大及公開

（三）愛德。此處所說的、特地是指具有工作表現的友愛、包括神形衰矜、互相寬恕與諒解等。在封齋期內、一切的基督徒該加強履行友愛的各種工作、這也是聖教具有悠久歷史的規定。要知道我們所以能享基督巴斯卦勝利上的利益、並非由于隔離團體的個人立場、却是以聖教肢體之名義的啊。為此、封齋期又策動團結基督的一般信徒、在深切與真實的愛德之中、加緊聯繫合一。倘我們能這樣實行上述的愛德、便是使我們有效地慶祝巴斯卦奧蹟的優良條件。

三　封齋期禮節與歷史概念

（一）封齋期彌撒及集合祈禱

封齋期的禮節、集中于每日的彌撒。在昔的時候、羅馬的神職界及信衆陪同教宗、每日舉行巡遊禮于羅馬較大的聖堂、為莊嚴地慶祝彌撒的聖祭。現今在整個禮節年度內、這封齋期依然享有唯一的特典、即每日仍有集合祈禱及固有的彌撒。信友們在可能範圍內、對這普世教會的法定禮儀、自然有關心和參加的必要。為與救主基督更密切和更有效的結合、正該將我們內心的準備與祈禱、與教會連合一致。

特別的、在這些逐日的彌撒中、教會把準備善過復活節所需要的雙重神糧、提供我們。一、天主聖言的精神糧食：在彌撒的開端、教會使把聖經的主要段落、叶我們誦讀。在昔教會以這樣的方法、準備望教者到復活節領受洗禮；至于現今、她却給一般已領洗的、喚起領洗時所發的誓願、同時、她以準備我們在復活節重發這個誓願、使我們多沾復活奧蹟的恩寵。二、聖教叶我們聽了天主的聖言以後、在彌撒中、又施與我們基督的聖體、即神生的真糧。在這聖體聖事中、我們若得了這種勞力的奇異之滋養、我們汲取強化心靈的神糧、並賦予我們一種勇力、便能把領洗時所開始趨向天主的路程、在我們生活的過程中、庶續進行弗督。關于這事的證明、在封齋期第一週瞻禮四的書信中、我們有極明顯的象徵：厄利亞先知一吃了由天使送來的餅、立即覺着精神飽滿、興奮地趕了四十天的路程、跑到了曷勒布山；同樣的、聖體的神糧能給基督徒一種神力、使他在趨向天主的途中、克勝一切的阻礙而達到祂的所在。

祝文一　全能永生的天主，求祢對於作補贖的，予以寬恕，對於向祢哀禱的，予以垂允。望祢遣發祢的聖天使從天降來，將在此的灰燼降福，祝✠聖，務使此灰對於謙恭呼籲祢的聖名者，自認自訟已罪者，以及在祢仁慈臺前痛哭自己的過惡者，或懇切呼求祢的溫良寬仁者，成爲有神益的藥劑。我們再求祢開恩，藉祢至聖之名的呼籲、使凡抹擦了此聖灰以求免罪擊的，都能得到肉身的健康和靈魂的安寧。因我們主基督。衆：啊們。

祝文二　天主，祢是不願意罪人死亡，却望他們悔改的。求祢至慈地垂顧人性的脆弱，依着祢的仁愛、將我們所準備撒在頭上、藉以表顯卑微，並以求得寬赦的這些灰燼，恩予降✠福。我們自知是土，更因罪有應得、而仍將回歸于土，希望領了聖灰，堪得諸罪的赦免，及爲悔改者所許下的一切賞報。因我們主基督。衆：啊們。

祝文三　天主，祢見人發謙遜，就動慈心，見人作補贖，就息義怒。求祢傾側慈耳，聆聽我們的祈禱，並對于祢這些僕役們、頭上撒了灰燼之後，將祢降福的恩澤慨然傾下：望他們能充滿慘悔的眞情，得到他們正當的所求，且能對于所求得的，長久保存，至終無損。因我們主基督。衆：啊們。

祝文四　全能永在的天主，當日尼尼微人頭撒灰土，身穿苦衣，作了補贖，祢就賜以寬宥，救治了他們。我們現在求祢開恩，使我們也能效法他們的苦行，而同樣蒙受祢的饒赦。因我們主基督。衆：啊們。

以上的祝文念畢，司祭向聖灰灑聖水及進香各三次，然後開始領受聖灰：先司祭本人，次聖職班人員，後教衆。司祭撒撒聖灰時，念：人哪！你當記着，你原來是土，將來還歸於土。同時唱下列的經。

聖灰禮儀瞻禮四

一　祝聖聖灰

持典的平日　紫

今天是封齋期的開端。一般的教民（古時祝公開懺悔者領受聖灰），該自認為罪犯，已被定讞應受罪罰之死亡的。我們該向主呼求：一、激起我們一個眞正懺悔的超性感覺，二、援助我們，以眞實的補贖、準備我們，為能在復活節時，偕同基督復活。——彌撒前、司祭穿上紫色披肩和領帶，偕同輔祭到祭臺書信邊祝聖聖灰，念下列的經：

對　經　上主啊！因爲祢的仁慈是美善的，求祢俯聽我們。天主啊！求祢救我，因爲大水已到了我的頸項。（詠：68 17 2）——光榮歸於父……。

重念「上主啊！因為祢的仁慈……」和進臺詠一樣。

對經唱或念畢，司祭在書信邊接念：司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。司：請衆同禱。

（書信）。因此、我們該以真心的痛悔與切實的自訴、努力遵守封齋期的成規，但同時也該具有滿心的喜樂與對我們天父的謝忱，以邀祂所賜我們的慈宥。

4 **進臺詠** 主啊！祢憐憫了衆生，不恨祢所造的。祢以人們的懊悔、不介意他們的罪而寬恕他們。因爲祢是主、我們的天主。（智：11 24 25 27）——天主啊！憐憫我，憐憫我！因爲我的靈魂倚恃祢。（詠：56 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢恩賜祢的信衆，對於這個莊嚴而堪敬的齋期、能以應有的熱忱來開始，並以安穩的虔心去持守。因我們主……。

8 **書 信** 上主說：你們應該禁食、哭泣、悲哀、全心歸向我！應撕裂你們的心，而不撕裂你們的衣服；應歸向上主你們的天主，因爲祂是寬仁的，慈悲的，緩於發怒，富於慈愛，回意不降災的。誰知道祂也許會轉意後悔，在降災後給你們遺下祝福，好能向上主你們的天主呈獻素祭和奠祭？你們要在熙雍吹起號角，制定一個齋戒日，召開一個盛會！集合民衆，制定一個集會！召集老人，聚集幼童，甚至吃奶的嬰兒。新郎應走出他的洞房，新娘應離開她的閨閣。司祭們、上主的僕人，應泣哭於殿廊與祭壇之間，說：「上主啊！求祢憐恤祢的百姓，不要讓祢的基業遭受侮辱，憐恤了自己的百姓。上主答覆自己的百姓說：「聞說：他們的天主在那裡？」上主又妒愛了自己的地域，看哪，我必要賜你們五穀、美酒和油，使你們饜足；我不再使你們在異族中遭受羞辱。」這是全能上主說的。（岳：2 12-19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主啊！憐憫我，憐憫我！因爲我的靈魂倚恃祢。——當那想吞食我的人

惠，寬赦我們的諸罪。（岳：2 13）

對經一 我們當換衣服，帶灰塵，穿苦衣，守齋涕泣，在上主前悲號；因爲我們的天主多賜恩

對經二 人民！上主啊！不要閉塞讚美祢者的口唇！（岳：2 17；艾：4 丙 8）事奉上主的諸司祭，當在廊房和祭臺之間涕泣祈禱說：上主啊！求祢開恩，寬恕祢的

對答詞 而勢已無暇。——上主啊！求祢慈顧憐恤；因爲我們會獲罪於祢。（艾：13；岳：2）——天主、我們的救援啊！求祢扶助我們，並因祢聖名的榮耀、救助我們。（詠：78 9）——上主啊！求祢慈顧憐恤；因爲我們會獲罪於祢。——光榮歸於父……。——上主啊！求祢慈顧憐恤；因爲我們會獲罪於祢。

聖灰領畢，司祭回到祭臺書信邊，經洗手後即念：

司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。司：請衆同禱。

天主，求祢恩准我們，能藉着神聖的嚴齋、加入基督軍隊所開始的戰事，務使我們得有赴已神工的援助，以便與惡神更奮勇地交綏。因我們主基督。衆：啊們。

二 彌撒

唯獨天主能賜給我們恩寵，為能以補贖的真實精神、開始封齋聖期的滌撒中、我們所哼求的（集禱經）。寬宥我們原是天主的本情：祂欲祂絕對不悅人們僅以外表的虛榮而守齋（福音）。要知道天主是在冥冥中洞識一切的，祂決不以補贖的外表虛偽而受欺罔

集合祈禱于聖女撒比納堂

這個恩寵、正是今天封齋聖期，並能堅守至復活節之時。（歌詠部分）。但是祂祂欲以寬宥為懷而顯示祂的仁慈

爲醫治我們的良藥。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 主，求祢慈顏眷顧向祢尊威俯首的人們：他們既由祢的神恩而壯了力，求祢使他們再因祢的天佑而常獲培育。因我們主……。

聖灰禮儀後瞻禮五

簡式 紫 集合祈禱于聖喬治堂

昨天慈母聖教會策動我們舉行補贖，今天她向我們所鼓勵的，是祈禱的工作。基督信徒第一件的要事，便是該作一個祈禱的人：平日如此，在封齋期內更該如此。所說的祈禱，便是懇求寬宥及信任地呼求主的助佑。我們該用大信德，依靠基督所完成祭獻的無限功勞（福音）。耶穌所舉行十字架的祭獻，也即現今的彌撒，是最中悅天主的完美祭獻（領主詠）。我們能得天主的寬宥及祂聖寵的萬能助佑，為免使我們重作罪的奴隸，這正是靠永久生存替我們祈求着的基督（希：7 25）。

4 **進臺詠** 我哀求上主的時候，祂俯聽了我的聲音，救我脫離攻擊我的人。永遠長存的天主抑制了他們，將你的顧慮、擲於上主的懷裡，祂必要扶持你。——天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求；求祢俯念我，垂允我。（詠：54 17 19 20 23 2,3）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢見人犯罪就動義怒，見人悔改就息聖威。我們求祢憐視祢子民的哀切祈禱，使我們因罪惡所當受的祢義怒之懲罰，轉離我們。因我們主……。

8 **書信** 那時厄則克雅害病將死，阿摩茲的兒子先知依撒意亞到他那裏去對他說：「上主這樣說：快料理你的家務，因爲你將死不能久活了！」厄則克雅就轉面朝牆懇求上主，說：「上主！求祢記憶

侮辱我的時候，願天主從天上施惠解救我。（詠：56 2,4）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太荏弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們守齋時，不要像僞君子，帶着愁容：他們做得面色枯憔，給人們看出他們在守齋；我切實告訴你們：他們已經得了他們的賞報。你守齋時，要頭上抹油，要洗臉，不要叫人們看出你在守齋，但叫你在暗地裡的父看見；祂在暗地裡會看到的，必要報答你。你們不要在地上爲你們積蓄財寶，在地上、財寶會銹壞，也有蟲蛀，還有賊、鑽牆盜竊；你們在天上積蓄財寶吧！在天上、財寶不會銹壞，也沒有蟲蛀，也沒有賊鑽牆盜竊。你的財寶在那裡，你的心也在那裡。」（瑪：6 16-21）

12 **奉獻詠** 上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇；上主啊！我曾向祢呼號，祢醫治了我。（詠：29 2-3）

18 **密禱經** 主，我們爲開始封齋時期的聖禮，即將向祢舉行祭獻；求祢妥切準備我們能配合呈奉此祭。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19）見五二四頁。

42 **領主詠** 晝夜沈思上主法律的，必將準時結果。（詠：1 2,3）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的聖事，供予我們助力：使我們所行的齋戒，能見悅於祢，並能成

主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！祢必悅納正義的祭物、犧牲、和全燔之祭於祢的祭壇上。（詠：50 21）

43 **領後經** 全能的天主，我們於此領得天恩的福澤之後，求祢使這天恩、不但成爲我們獲得聖寵的聖事，更要成爲我們獲得救恩的緣由。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

了相當的懲治，望能獲得體恤而重振生氣。因我們主……。 主，求祢寬恕寬恕祢的子民吧！他們既已受到

聖灰禮儀後瞻禮六

簡式 集合祈禱于若望及保祿二聖堂

若望及保祿兄弟二聖、是聖教初興時的殉道者；由于他們慈善為懷的愛德、在羅馬被人們特敬為貧窮人的救濟者。今天聖教把二聖提供我們，當作我們慈愛的模範：因為前二天聖教鼓勵我們補贖及祈禱二德，今天她欲勸勉我們的愛德（這三德便是封齋期內當守的三大要點） 彌撒：我們都是罪人。天主向我們所要求的，尤其在封齋期內、正是從心坎中徹底的自新，以歸向祂慈愛的法令。我們刻苦工作的價值，當以孝愛的精神、承行天主旨意的深切渴望為標準（書信、集禱經）。另一方面，倘我們能對我們的近人、顯示基督的友愛，那末天主才能把祂的寬宥、和合我們的祈禱。這個基督化的愛德、該彷彿天主對我們的愛、是沒有限制的，是具有中悅祂之純正意向的。

我們便該懇求這個彼此相愛的特恩（領後經）；我們又該確信，為實行這個完美的愛德，克勝各種人性的困難與逆意是封齋期內一種最優越的刻苦工作。

我如何懷着忠誠齊全的心，在祢面前行走，如何作了祢視爲正義的事。」厄則克雅流淚慟哭。於是上主的話傳於依撒意亞說：「你去對厄則克雅說：上主、你父親達味的天主這樣說：我聽見了你的祈禱，我見了你的眼淚。看！我願在你的壽數上多加十五年，並且要由亞述王的手中拯救你和這座城，我必要保護這座城。」這是全能上主所說的。（依：38 1-6）

9 **默思歌詠** 嘉階詠 將你的顧慮、擲於上主的懷裡，祂必要扶持你。——我哀求上主的時候，祂俯聽了我的聲音，救我脫離攻擊我的人。（詠：54 23 17 18 19）

10 **福音** 那時候、耶穌進了葛法翁，有一個百夫長來見祂，求祂說：「主！我的僕人患着瘋癱，躺在我家裡，痛苦得很。」耶穌說：「我去治好他。」百夫長回答說：「主！我當不起祢到我舍下來，但只要祢說一句話，我的僕人就會好的。因爲我是屬人權下的人，手下也有兵士，我對這個說：去！這個就去。對那個說：來！那個就來。對我的僕人說：做這個！僕人就做。」耶穌聽了，驚奇起來，對跟着自己的人說：「我切實告訴你們：在伊撒爾人中，我沒有看見過這樣大的信德。我告訴你們：有許多人，將從東方、從西方來，在天國裡和亞巴郎、依撒格、雅各伯一同坐席；而本國的子民、倒被驅逐到外邊黑暗裡去：便在那裡號哭切齒。」耶穌對百夫長說：「你回去吧！照你所相信的，給你做到吧！」僕人就在那時刻痊愈了。（瑪：8 5-13）

12 **奉獻詠** 上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。（詠：24 1-3）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視當前的祭獻，使它能增益我們的虔誠，助成我們的得救。因我們

瞻仰上主的手采，在祂的殿中隱避。（詠：26 4）——迎唱詠

我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太孱弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：『你們聽到說過：「愛你的近人，恨你的仇敵。」而我對你們說：「愛你們的仇敵，爲那迫害你們的人祈禱，使你們成爲天父的兒女；祂命太陽昇起，照臨善人和惡人；降雨下來給義人和不義的人。你們若愛那愛你們的人，將有什麼賞報呢？稅吏不也是同樣做嗎？你們若單向弟兄請安，你們做了什麼特別的呢？外教人不也是同樣做嗎？所以、你們應當純全，如同天父一樣純全。」——你們當心，不要在人們前做義德的事，要叫他們看見，這樣做了，在你們天父那裡得不到賞報。所以你施捨時，不要在你前面吹號，像那些僞君子、在會堂裡和街道上所做的，好受到人們的稱讚；我切實告訴你們：他們已經得了他們的賞報。你施捨時，不要叫你左手知道右手所做的，而使你的施捨做在暗地裡，那麼、你的父，祂在暗地裡會看到的，必要報答你。」（瑪：5 43-48 6 1-4）

12 **奉獻詠**　主啊！求祢照祢的約言、使我生存，好叫我通達祢的誡命。（詠：118 154 125）

18 **密禱經**　主，祈望我們爲配合邀守嚴齋所獻的祭祀，不僅使我們的心靈見悅於祢，並且賜給我們更加欣勤克己的力量。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　你們當以敬畏之情侍奉上主，又要戰兢地歡樂於祂；你們當向祂下拜，免得在正途中

4 **進臺詠**　上主垂尤了我，惻憐了我，上主做了我的助手。——上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。（詠：29 11 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，對於我們業已開始的嚴齋，求祢慈惠地繼續協助，務使我們不單外表遵行這規例，內心也能眞誠地實踐。因我們主……。

8 **書信**　上主我們的天主說：「你大聲呼喊吧！不要停止；提高你的聲音，好似號筒一般！你要向我的百姓宣佈他們的叛逆，向雅各伯的宗族聲明他們的罪孽！的確、他們天天尋找我，喜歡認識我的道路；好似一個行義而沒有背棄他的天主的法令的民族一般，向我要求正義的審判，並且喜歡接近天主。他們向我說：『爲什麼我們守齋祢看不見，我們克苦肉身，祢不介意呢？』看哪！你們在守齋的日子裡，你們仍然苦心經營，勒索你們所有的工人。看哪！你們雖然守齋，但你們仍是吵鬧爭訟以惡拳擊人；你們不要再如今日一般地守齋了，免得你們的聲音在高處能以聽到。難道這就是人們克己苦身的日子嗎？低頭如同蘆葦，以苦衣和灰塵鋪床就算是你所稱的齋戒嗎？悅樂上主的日子嗎？我所選擇的齋戒，難道不是要人解除不義的鎖鏈，廢止軛上的繩索，使受壓迫者獲得自由，折斷所有的軛嗎？難道不是要人將食糧分施飢餓的人，將無地容身的貧窮人領到自己的屋裡去嗎？難道不是要你見到一個赤身露體的人時，給他衣穿，不要避開你的骨肉嗎？若這樣，你的光明將要射出有如黎明，你的康健將會迅速地復原，你的救援將要走在你前面，上主的光必將要作你的後盾。你如呼喊，上主必要俯允；你若哀求，祂必要答說：我在這裡：因爲我是仁慈的上主、你的天主。」（依：58 1-9）

9 **默思歌詠**　臺階詠　有一件事，我曾請求上主，我仍切求這事：就是我住在上主的殿裡。——

8 **書信** 上主我們的天主說：「若你消除了你中間的重軛（邪惡），即以指責人的行爲與虛僞的言談；若你把你的食糧施給飢餓的人，滿足貧苦者的心靈：那末、你的光明要在黑暗中升起，你的昏黑將會像是正午。上主必要時常引導你，在乾枯之地必要使你的心靈滿足，使你的骨頭有力，你就好似一個灌溉了的怡園，一個總不涸竭的水泉。你的後裔將重建古時的廢址，你要竪起從世世代代崩潰了的基礎，因此人要給你起名叫：『缺口的修理者』，『使人居住的廢墟的興建者』。假使你在安息日掉轉你的脚步，在我的聖日內停止你的苦心經營，稱安息日爲你的喜樂，爲上主的可敬的聖日；並且你也爲尊崇它的緣故，不敢走你的道路，不敢尋找做你爲所欲爲的事，不講空話；那末、你便要喜歡於上主，我要使你羈臨地之高處，用你父親雅各伯的產業養育你。」這是上主親口所說的。（依：58 9-14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 有一件事，我曾請求上主，我仍切求這事：就是我住在上主的殿裡。——瞻仰上主的手采，在祂的殿中隱避。（詠：26 4）

10 **福音** 那時候、到了晚上，船已經在海中，耶穌獨自在岸上。祂看見門徒划槳，划得很勞苦——因爲正是逆風——就在夜裡差不多四更的時候，步行海面，走到他們那裡去，做出要越過他們的樣子。他們看見祂步行海面，以爲是鬼影，就喊叫起來。的確、衆人看見祂，都驚慌起來。祂立刻對他們被言，說：「放心！是我，不要怕。」祂到他們那裡上了船，風就停息了。他們心中更是非常驚奇。——這是因爲他們沒有明白餅的奇蹟；原來他們的心還是蒙蔽着。——他們渡過了海，來到基納肋特地方，就靠了岸。一從船上下來，衆人立刻認出是耶穌，就走遍那整個的境內，人們聽說耶穌在那裡，便把患病的人，用躺椅擡到那裡。凡是耶穌所到的地方，或在村裡，或在城裡，或在鄉下，人們都把病人放在廣場上，求

滅亡。（詠：2 11-12）

43 **領後經** 主，求祢將祢的聖愛之神、傾注我們的心中，使我們大家、既蒙祢飽飫了以同一的天糧，也都能在祢的慈愛之下、同心同德。因我們主……。

爲教民請 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

一切罪惡：因爲、只要不受罪惡的控制，任何凶逆也不能有害於我們。因我們主……。

聖灰禮儀後瞻禮七

簡式 集合祈禱於聖德利堂

我們不拘是怎樣的罪人，若對天主的慈心缺乏了信任，那便大傷祂的無窮美善。祂自己恩賜我們真實的痛悔、謙抑的祈禱、以及順從的孝愛，爲能在祂聖愛中充滿我們無限的福樂（書信）。對於致力與罪惡奮鬥的善人靈魂，基督必賜以祂萬能及時時適當的援助（福音）。我們應以非常的信心、向祂求援吧！祂在世時，凡誠心依靠祂而觸摸祂外衣邊緣的病人，無不立刻痊愈；現今在聖體中、我們若用信德與祂接觸，祂也同樣實際地醫治我們各種的神疾。祂賜我們神魂的聖潔，使我們能承行天主的聖意，並能在此獲得我們真正的福樂。

1 **進臺詠** 上主垂允了我，惻憐了我，上主做了我的助手。——上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。（詠：29 11-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢俯聽我們的哀禱，並恩准我們：使我們對於祢爲醫治我們身心、所對症制定的神聖齋戒，能够虔心敬事地遵行。因我們主……。

以勝利把退去魔鬼攻擊的勇力，一如祂本身過去克勝了三次的試探無異。在封齋期內、天主正把所賜予我們的這個寵佑，再行恢復或重振。聖教會邀請我們，與來助我們的天主之寵佑加強努力合作。每個基督信徒當以補贖的精神、承受在世一切的艱苦與磨難（書信），使能分享基督的勝利。附註：連唱詠所採用的聖詠，特地描寫在磨難與試探中的信任。內中所包含的，是天主偉大的預許，起初適用于受難的基督，後也適用于那用信德及聖寵與祂連合的一般信徒。

4 **進臺詠** 主說：他幾時向我呼籲，我必要應允他；我要拯救他，我要使他顯耀，我要使他飽享年壽。——凡住在至高者隱秘處的人，必住在全能者的蔭下。（詠：90 15 16 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢每年藉四旬嚴齋的遵守，淨化祢的教會。祢的子女既以苦行努力求此淨化，求祢使他們由愛德的善工而繼續追得。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們勸導你們不可白白地受天主的恩寵。依照祂所說的：「在我樂意的時候，我垂允了你；在拯救的日子，我援助了你。」現在這樂意的時候到了，這拯救的日子到了。我們自己努力避免任何惡表，使我們的傳教職務不致受人輕視；相反的、我們用高度的堅忍，在憂患、艱難、困苦中，在笞打、監禁、變亂中，在勞碌、守夜、嚴齋的時候，用純潔、知識、忍耐、仁慈，藉着聖神，用誠實的愛、眞實的言語、天主的能力、正義的攻擊和防禦武器，在一切情況中，我們努力作天主良好的工作者；無論人尊敬或羞辱我們，無論我們的名聲或好或壞。人把我們看作欺騙者，我們却說實話；把我們看作不出名的，我們却還是赫赫有名的；把我們看作臨死的人，我們實際却活着；把我們看作受罰的人，我們却不死；把我們看作憂愁的人，我們却時常喜悅；把我們看作貧困的人，我們却使許多人富足；把我們看作一無所有的人，我們却什麼都有。（格後：6 1-10）

耶穌只要許他們碰祂外衣的邊緣；凡碰到的人，都痊癒了。（谷：6 47—56）

12 **奉獻詠** 主啊！求祢照祢的約言、使我生存，好叫我通達祢的誡命。（詠：118 154 125）

18 **密禱經** 主，祢既願藉此祭祀平息祢的聖怒，請祢把它收納；並求祢恩賜我們，得因這祭祀的功效而淨化，爲能獻上我們心中悅樂祢的情意。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 你們當以敬畏之情事奉上主，又要戰兢地歡樂於祂；你們當向祂下拜，免得在正途中滅亡。（詠：2 11—12）

43 **領後經** 主，我們既領了神生之糧而壯了力，求祢使這個爲我們今生尚是一個奧蹟的聖事，成爲我們獲得永生的助佑。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 主，求祢以祢的恩賜、強化祢的信衆；望他們能以越得祢的聖恩、越迫切的索求，並以迫切的索求、能獲享於永遠。因我們主……。

封齋後首主日

一等複式 綠 集合祈禱于拉特郎聖若翰堂

這聖堂是羅馬城主教——教宗的座堂，也稱為救世主大殿。在堂的側邊，建有聖若翰洗者的浸禮堂，是古時在復活節授洗的處所。今天教會把我們在精神上集合在那裏，無非為邀請普世的信衆，預備善過已將近聖洗聽禮的復活節。彌撒：由基督所賜予人們的救恩，真是反撒坦所引起罪惡的勝利（福音）。對一般具有善心而依靠基督的人，祂必賜

12 **奉獻詠** 主必以自己的翎毛遮蔽你，你要投奔祂的翼下：祂的誠實、便是你的護身符。（詠：90 4-5）

18 **密禱經** 主，我們當嚴齋的開始、隆重地奉獻這個聖祭，懇求祢使我們能於禁肉節食之外，更斷絕一切有害的娛樂。因我們主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主必以自己的翎毛遮蔽你，你要投奔祂的翼下：祂的誠實、便是你的護身符。（詠：90 4-5）

43 **領後經** 主，祈望我們由分享祢的聖事、獲得振新，並得徹除了舊惡，而參與救恩的奧蹟。因我們主……。

封齋後第一週瞻禮二

簡式 **紫** 集合祈禱于聖伯多祿在縲紲堂

由于在這座堂內，藏有宗徒長在獄中時所繫的鐵鏈，因而有善牧意義的古經：因聖伯多祿非他，即耶穌託付他管理祂的羊群之人。（關撒：天主愛我們，彷彿牧童愛護他的羊群；祂打發了自己的聖子管理祂的羊羣（書信）。我們的善牧耶穌基督、把我們從魔鬼的奴役中援救出來，祂把我們一總的人衆集于祂的教會中，當作祂唯一的羊羣，並以祂的聖寵飽飫我們。今天我們所特別懇求的，正是使更能了解與效法天主的奇妙慈愛。倘我們不以愛德的誡命自守，那末基督使不認我們為祂的羊（福音）。但沒有祂的助佑，舉靠我們自己，連對這愛德誡命的涵義，我們也不能了解（奉獻詠）。我們該熱切祈求天主，使祂親自指示我們，該怎樣作祂真正的子女、生活于世（集禱經）。

4 **進臺詠** 正如僕人的眼，怎樣瞻望主人的手，我們的眼睛也照樣仰望上主我們的天主，期待祂

9 **默思歌詠** 羣階詠 天主爲你委命了自己的天神，在你所行的一切道路上護衛你。——他們要用手托着你，免得你的脚爲石所碰傷。（詠：90 11-12）——連唱歌 凡住在至高者隱秘處的人，必住在全能者的蔭下。——他要對上主說：「祢是我的避難所，我的保障，是我所仰望的天主。」——祂必要救你脫離捕鳥者的羅網，和兇暴的瘟疫。——祂必以自己的翎毛遮蔽你，你要投奔祂的翼下。——祂的誠實、便是盾牌與護身符。你必不怕黑夜的驚惶，——或白日飛來的羽箭，也不怕黑暗中流行的瘟疫，和午間害人的毒患。——你旁邊雖有千人跌仆，在你的右邊、雖有萬人滅亡，災禍也不臨近你身。——因祂爲你委命了自己的天神，在你所行的一切道路上護衛你。——他們要用手托着你，免得你的脚爲石所碰傷。——你要走在獅子和虺蛇的身上，也要踐踏少壯獅子和龍蛇。——天主說：因爲他專心愛我，我要解救他；因爲他認識我的名，我必要庇佑他；他在憂患中、我要與他同在。——我要拯救他，我要使他顯耀；我要使他飽享年壽，我要使他目睹我的救恩。（詠：90 1-7 11-16）

10 **福音** 那時候、耶穌由聖神引到曠野，受魔鬼的試探。祂守了四十日四十夜的齋，終於餓了。於是那試探者前來對祂說：「祢若是天主子，命這些石頭變成餅。」耶穌回答說：「經上寫着：『人不是單靠餅生活，而是靠天主口中所出的一切話。』」魔鬼就帶祂到聖城，把祂放在聖殿頂上，對祂說：「祢若是天主子，儘跳下去，因爲經上寫着：『祂爲了你吩咐天神，把你托在手中，怕你的脚觸碰石頭。』」耶穌對祂說：「經上也寫着：『不可試探你的主、天主。』」魔鬼又帶祂到一座很高的山上，指給祂看天下萬國、及其榮華，對祂說：「這一切、祢若俯伏朝拜我，我都給祢。」耶穌就對祂說：「撒殫，走開！因爲經上寫着：『你當朝拜主、你的天主，只恭敬祂。』」於是魔鬼離開祂，天神們就前來伺候祂。（瑪：4 1-11）——信經（11）

矜憐我們。上主啊！求祢憐恤我們，憐恤我們。——居於天上之主啊！我向祢高舉我的眼。（詠：122,1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 我們的救主天主，求祢使我們回頭自新，並望祢以天上的訓誨、教導我們的心靈，爲使這個四旬嚴齋對我們發生效益。因我們主……。

8 **書信** 吾主上主這樣說：「看哪！我、我自己要去尋找我的羊羣，要去搜尋牠們。就如牧童在羊羣失散的那一天，就去尋找他的羊羣，同樣、我也要去尋找我的羊羣，把那些曾在陰雲與幽暗的日子裡四散的羊羣，從各地救回來。我要從各民族中將牠們領出來，從各地域中將牠們聚集起來，領牠們回到自己的地域裡去；我要在伊撒爾山上、溪畔、以及那地域中可棲息之所、牧放牠們。我要牧放牠們在茂盛草場上，在伊撒爾高山上將有牠們的安息處：在那裡牠們要臥在舒服的草場上吃草。我要親自牧放我的羊羣，我要親自使牠們臥下（這是吾主上主的斷語）。凡是失落的，我要尋找；迷路的，我要領回；受傷的，我要包紮；病弱的，我要療養；那肥胖與强壯的，我要保護，我要按正義牧放牠們。」這是全能者上主所說的。（則：34 11-16）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主、我們的保護者啊！求祢俯聽祢衆僕的祈禱。（詠：83 10 9）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「當人子光榮地同着衆天神降來時，祂要坐在光榮的寶座上，萬民都聚在祂面前，祂要分開他們，像牧人分開綿羊和山羊：把綿羊放在右邊，山羊放在左邊。於是、君王要向那右邊的說：『我父降福的人！自創世以來給你們預備的天國，你們來承受吧！因爲我餓了，你們給我吃；我渴了，你們給我喝；我做了旅客，你們收留我；我赤身裸體，你們給我穿；我病了，你們看望我；我在監獄，你們來看我。』義人就要回答說：『主！我們什麼時候見祢餓了、給祢吃？渴了、給祢喝？什麼時候見祢做了旅客、收留祢？或是赤身裸體、給祢穿？什麼時候見祢病了、或在監獄裡、來看祢？』君王要回答他們說：『我切實告訴你們：你們給我這弟兄中最小的一個做的，就是給我做的。』君王又要向那左邊的說：『你們當受咒罵的人！離開我，到那爲魔鬼和牠的使者預備的永火裡去！因爲我餓了，你們不給我吃；我渴了，你們不給我喝；我做了旅客，你們不收留我；我赤身裸體，你們不給我穿；我病了，我在監獄裡，你們不來看望我。』他們也要回答說：『主！我們什麼時候見祢餓了，或渴了，或做了旅客，或赤身裸體，或病了，或在監獄裡，不伺候祢呢？』君王要回答他們說：『我切實告訴你們：你們沒有給這最小中的一個做，就是沒有給我做。』這些人都要去受永罰，而義人都要去享永生。」（瑪：25 31-46）

12 **奉獻詠** 主啊！我要向祢高舉我的眼睛，瞻視祢的聖殿，好能學習祢的命令。（詠：118 18 26 73）

18 **密禱經** 主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並洗去我們的罪汚。因我們主……。

念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 我切實告訴你們：你們給我這弟兄中最小的一個做的，就是給我做的。我父降福的人

！自創世以來給你們預備的天國，你們來承受吧！（瑪：25 40 34）

43 **領後經** 主，我們於此飽享了祢的救贖恩錫之後，懇切求祢，使我們既因嘗得這聖事的神味而欣幸，也得由其神效而更新。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

受的一切罪罰恩予免除。因我們主……。

主，求祢解去我們罪惡的桎梏，並將我們應

封齋後第一週瞻禮三

簡式 紫 集合祈禱于聖女亞納大西亞堂

為整個的基督團體、以天主為父的家庭（集禱經），封齋期是清滌的時間。在福音中我們見到基督，把那些褻瀆聖殿的人們，從祂聖父的殿中驅逐出外。祂現在同樣欲從罪惡中清滌我們的靈魂，為能成個天主以聖寵居住的聖殿。為達成這樣的清滌，在我們方面、需要一個完美而非半數的改過自新，即所謂捐棄全部的罪惡，服事唯一的天主（書信）。今天集禱經所呼求的，也正是此恩：以我們的克苦工作、脫去罪惡吸引的羈絆，使我們的靈魂能全力全意歸向天主。望我們主基督把力求歸向天父的聖望，在我們心中盡量鼓舞策動，並望祂將來在永遠中、對此聖望必予以充分的滿足（領後經）。

4 **進臺詠** 吾主啊！祢世世代代做了我們的避難所。自亘古直到永遠祢常存在。——諸山未曾生出，大地與世界未曾造成以前，自亘古直到永遠祢是天主。（詠：89 1,2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢垂顧祢的家庭，並恩使我們的心靈、能藉着刻苦肉身、充滿着渴望祢的聖情，在祢臺前呈現光彩。因我們主……。

8 **書信** 那時、依撒意亞先知說：「趁上主可找到的時候，你們應當呼求祂。罪人應離開自己的道路，惡人該拋棄自己的思念，歸附上主，因爲祂要施行憐憫；當歸向我們的天主，因爲祂是富於慈惠的。『我的思念不是你們的思念，你們的道路也不是我的道路——上主的斷語——。就如天離地多高，我的道路離你們的道路，我的思念離你們的思念也多高。譬如雨和雪從天而降，不能再回原處，只有灌溉田地，使之生長萌芽，償還播者種子，供給吃飯者食糧；從我口中發出的話，也將如是，不能空空地回到我這裡，反之、它必做我所喜悅的，成就我所命令它的。』這是全能上主所說的。」（依：55 6-11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！願我的祈禱有如馨香升至祢面前。——願我的手向祢舉起，有如晚祭。（詠：140 2）

10 **福音** 那時候、耶穌進了耶路撒冷後，全城鬨動，問道：「這位是誰？」衆人說：「這是加黎利、納匝肋的先知、耶穌。」耶穌進了聖殿，驅逐殿裡一切作買賣的人，推倒兌換銀錢者的桌子，和賣鴿子者的凳子，對他們說：「經上寫着：『我的殿稱爲祈禱之殿』，你們却把它做成『賊窠』。」在殿裡有瞎子、跛子，到耶穌跟前來，祂就治愈了他們。司祭長和經師看見耶穌所行的奇事，又見孩子們在殿裡喊着：賀三納達味之子！就惱怒起來；對耶穌說：「這些人說的，祢聽見了嗎？」耶穌回答他們說：「聽見了；你們沒有讀過嗎？『從嬰孩和吃奶的口裡，祢預備出讚頌來。』」此後、祂離開了他們，出城到伯大尼去、就在那裡住下。（瑪：21 10-17）

12 **奉獻詠** 上主啊！我依舊投靠祢，我說：祢是我的天主，我的命運在祢手中。（詠：30 15－16）

18 **密禱經** 主，求祢因着這些獻儀而顯出和顏，並於一切的危機中、保護我們。因我們主……。

念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 我公義的天主啊！我呼籲祢時，祢應允了我。在困苦中、蒙祢使我得了舒暢；主啊！求祢憐恤我，俯聽我的祈禱。（詠：42）

43 **領後經** 全能的天主，我們由這奧蹟既已取得了獲救的保證，求祢務使我們蒙到獲救的實效。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

護祢的教會免於一切的災害。因我們主……。

封齋後第一週瞻禮四春季齋期

這便是四季齋期瞻禮四的集合祈禱堂。依着這個的集合祈禱、我們追想四季齋期週便是授聖品週：我們應仰賴聖母的轉達、祈求天主，使祂把多而聖的司鐸、賜給祂的教會。 彌撒：封齋期真如一個長時期的退省，在這個時期內、基督信徒們第一該奮勉以更多的時間與天主相偕（如梅瑟在西乃山上，見古經），為默思祂的聖訓；第二應多次向聖體求援：因這件聖事正是重振我們力量的生命真糧（如由天賜予厄利亞的食糧；見書信）；第三該盡量舉行補贖，一如尼尼微人無異（福音）。過去南國的女王、為聽撒羅滿的智慧，竟須趕不少的路程，巴不得我們具有同樣的熱忱，為傾聽基督。指導我們和援助我們、在各種情形之下承行聖父旨意的，正是這位天主聖子耶穌基督。倘我們真是聖父順命的子女，那便是造成我們耶穌真正門徒、兄弟及姊妹的唯一途徑。

簡式 集合祈禱于聖母大堂

4 **進臺詠** 上主啊！求祢記念祢的愛憐和祢的仁慈，因爲亙古以來，祢就是寬大爲懷的，求祢總不容我們的仇敵控制我們。伊撒爾的天主啊！求祢拯救我們脫離我們的一切患難吧！——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。（詠：24 6 3 22 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 念上主，求祢矜憐（5）後，司祭逕直念：請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起來。主，求祢惠允我們的祈禱，伸出祢全能的右手，阻止那相反我們的一切。因我們主……。

古經 那日、上主對梅瑟說：「你上山到我跟前來，停留在這裡，我要將石版並我所寫的法律和誡命交與你，使你可以教訓他們。」梅瑟和他的助理若蘇厄起身，上了天主的山，他吩咐長老們說：「在這裡等候我們，直到我們回來；你們看！亞郎和胡爾與你們在一齊；凡有爭訟的，可以去他們那裡。」梅瑟一上了山，便有雲彩將山遮蓋。上主的榮耀降於西乃山上，雲彩遮蓋這座山，有六天之久。第七日、上主從雲中召叫梅瑟。上主的榮耀在伊撒爾子民眼前，如烈火一般現在山頂上。梅瑟進入雲霧，上山去了。梅瑟在山上停留了四十天四十夜。（出：24 12-18）

臺階詠 主啊！焦慮攪亂了我的心靈，求祢領我脫出我的憂患。——求祢垂視我的困苦，和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。（詠：24 17 18）——此時司祭回至臺中念：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文 請衆同禱。 主，求祢垂鑒祢子民的虔誠；他們現在藉着齋戒剋制自己的肉身，求祢使他們藉着善工的效果、能强壯自己的靈魂。因我們主……。

8 **書信** 那時、厄利亞到了猶大境內的貝爾協巴黑，將自己的僕人留在那裡。自己在曠野裡，

走了一天的路，來到一棵杜松那裡坐下求死說：「上主啊！已經够了，收去我的生命吧！因爲我不如我的祖先好！」他躺在那棵杜松底下，睡着了；有一天使拍醒他，對他說：「起來吃飯吧！」他看見他頭旁邊，有一個炭火烘了的餅、和一罐水，他便吃了喝了，又躺下睡去。上主的使者、第二次來拍醒他說：「起來吃飯吧！因爲你還有很遠的路應當走。」他便起來，吃了喝了，由於那食物的力量、走了四十晝夜，到了天主的山，就是曷勒布。（列上：19 3-8）

9 **連唱詠** 主啊！求祢領我脫出我的憂患；求祢垂視我的困苦，和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。——沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱，但那些冒然違背信誓的，必要遭受慙愧。（詠：24 17 18 1-4）

10 **福音** 那時候、有幾個經師和法利塞人對耶穌說：「老師！我們願意看祢一個徵兆。」耶穌回答他們說：「不良的、不忠的世代也要求起徵兆來，除了先知約納的徵兆外，不給他們徵兆看。如同約納曾三日三夜在大魚腹中，照樣、人子也要三日三夜在土地中。到了審判日，尼尼微的人要和這世代的人一同起來，他們要定這世代的罪，因爲他們聽了約納的警告而悔改了。而在這裡却有比約納更大的！在審判日，南方的女王，要和這世代的人一同起來，她要定這世代的罪，因爲她來自地角、聽撒羅滿的智慧。而在這裡却有比撒羅滿更大的！　不潔之魔從一個人的身上出來，在乾燥的地方徘徊，尋找安息，却找不到。牠就說：『我要回到我出來的屋子裡去。』牠來了，見裡面空着，已打掃乾淨，佈置整齊，便去帶領了七個、比牠更惡的魔鬼，進去住在那裡。而那個人以後的景況，比以前更不好了。這邪惡的世代也將如此。」耶穌還在對衆人說話時，祂的母親和祂的弟兄們來了、站在外邊，要和祂講話。有人告訴祂說：「看！

祢的母親和祢的弟兄站在外面，要和祢講話。」祂却回答告訴祂的人說：「誰是我的母親？誰是我的弟兄？」祂就伸手指着門徒說：「這是我的母親、我的弟兄。因爲、凡是承行我在天之父的旨意的，就是我的弟兄、姊妹、母親。」（瑪：12 38-50）

12 **奉獻詠** 我要默想祢的律例，因爲是我所非常鍾愛的，我又要遵行祢那爲我所愛的命令。（詠：118 47 48）

18 **密禱經** 主，我們向祢獻上這贖罪的祭祀，求祢憐赦我們的罪並親自指導我們游移的心靈。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！求祢顧念我的哀求。我的王、我的天主啊！求祢傾聽我呼求的哀聲：因爲我向祢禱告。（詠：52 2-4）

43 **領後經** 主，但願我們因領了祢的聖事、洗淨一切隱蔽不明的過惡，並脫免仇敵的各種謀害。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

主，求祢以祢榮耀的光明、光照我們的心靈，使我們對於應知應行的事，能够體會而力行。因我們主……。

封齋後第一週瞻禮五

一般的基督徒該效法聖老楞佐的勇敢興信心。殉道者的行傳內、敘述聖人在燒紅的鐵牀上受慘刑時，有一位天使來鼓勵他的勇氣。我們應確切知道聖老楞佐怎樣得了天主奇異的援助，如今天主對忠實堅受各種磨難的人，也同樣以祂無形的寵佑、鼓舞而强化他們。　彌撒：在彌撒中、我們該具有如客納罕婦人的偉大信德，以接近耶穌：因祂在這聖祭中、把自己作為生命的神糧，以補養而强化我們，並賞給我們一種神力，為實行追隨祂的全部義德，竟至不惜付出生命的代價。　附註　書信：「在山上吃祭物」，暗示當時拜偶像的習俗。　福音：所說的狗，是猶太人對外邦人的比喻名辭。耶穌引用這個名辭時，對客納罕婦人並無輕視意義；反之、這樣試探客納罕婦人信德以後，祂把她給無信仰心的猶太人，作個有力的榜樣。這個插曲、指示我們預見到基督的救恩，將被有權力的猶太人所擯棄，而賜給那一般信仰祂的猶太人或外邦人。

4　**進臺詠**　在上主面前有光輝與榮華，在祂聖所內有威能和壯麗。——你們要向上主高唱新歌，全地都要向上主歌唱。（詠：95　6,1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，求祢垂鑒祢子民的虔誠；他們現在藉着齋戒尅制自己的肉身，求祢使他們藉着善工的效果、能强壯自己的靈魂。因我們主……。

8　**書信**　那日、上主的話傳於我說：「在伊撒爾地區中你們有這種流行的俗語說：『祖先吃了酸葡萄，子孫倒了牙。』這是什麼意思呢？我是永生的——吾主上主的斷語——在伊撒爾，你們不應再有這俗語流行。看哪！所有的生命都屬於我，祖先的生命與子孫的生命一樣都屬於我。犯罪的人必要喪亡。一個人若是正義的，他必遵行正道和公義；他不在山上吃祭物，不敢舉目觀看伊撒爾家的偶像，不侮辱近

人的妻室，也不接近正在不潔中的婦女；不欺壓任何人，清還債戶的抵押，不强取財物，施與饑餓者食物，給赤身者衣穿，不放重利，不取息金，對於不義即縮回自己的手，在人們中實行公正的審斷；遵行我的法度，謹守我的誡命，忠信去行的：這人才是正義的，他必要生存。」這是全能上主所說的。（則·18 1-9）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢護衛我，如護衛眼中的瞳孔，蔭庇我於祢翅翼的影下。——願論我的判語，由祢面前發出，願祢的眼睛洞察正直。（詠·16 8,2）

10 **福音** 那時候、耶穌出外遠行，退到泰爾、西同境內去。有一個客納罕婦人，從那地方出來，喊着說：「主、達味之子！可憐我！我的女兒被魔鬼糾纏得很苦。」耶穌却一句話也不回答。門徒上來求祂說：「這婦人在我們後邊喊着，叫她去吧！」祂回答說：「我奉遣而來、只是爲了伊撒爾家裏迷失的羊。」可是那婦人走來朝拜祂、說：「主！救救我！」耶穌回答說：「不可把兒女的餅、投給小狗。」婦人說：「主！對的，但是小狗也可吃得主人桌上落下來的餅屑。」耶穌就回答她說：「女人！你的信德眞大！照你所要的，給你做到吧！」她的女兒就在那時刻痊愈了。（瑪·15 21-28）

12 **奉獻詠** 上主的天使紮營在敬畏者的四周加以防衛。你們要嘗試，要瞻望，上主是何等的和諧。（詠·33 8-9）

18 **密禱經** 主，祈望這聖祭、附以我們有醫治性的齋戒，能更見效地拯救我們。因我們主……。

念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 我要給的糧食，就是我的肉，作爲世界的生命。（若·6 51）

43

領後經　主，求祢以祢所恩賜的聖事、扶佑我們於現世，更新我們到永遠。因我們主……。

爲教民誦　請衆同禱。　請大家向天主俯首！　主，求祢賜給基督信民聖寵，使他們對於所承認的信道能够瞭解，對於他們所常領受的天恩，多加愛慕。因我們主……。

封齋後第一週瞻禮六春季齋期

簡式　紫　集合祈禱于十二位宗徒堂

十二位宗徒堂是四季齋期內的集合祈禱堂，喚醒我們記憶瞻禮七的授聖品禮。我們該懇切祈求，使天主把多而聖的司鐸、賜給祂的教會。掌有因基督名而赦罪之權力的，便是那些司鐸。　彌撒。罪人該聽天主的喚召，以便回心轉意，千萬勿冒失望的錯誤（書信）。天主要求我們悔改及信賴基督，正為能寬宥我們。基督過去怎樣醫治了曾患病三十八年的癱子（福音），如今對一切的罪人、即使是最硬心的，祂也真正的同樣醫治。至於義人方面，為他們的懦弱、所需要憐憫性的援助，常能得之於耶穌身上，尤其是在彌撒之中：因彌撒是祂十字架救贖的祭獻，經司鐸們的代理而從新舉行的。祂在這聖祭中、時時存在及等待着，為使我們任意向祂汲取再不重陷罪惡的勇力。

4　**進臺詠**　主啊！求祢領我脫出我的憂患；求祢垂視我的困苦，和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。（詠：24 17 18 1-2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，求祢惠顧祢的子民；祢既使他們忠順於祢，求祢以祢的慈佑、重振他們的勇力。

8 **書信** 上主我們的天主說：「犯罪的人必要喪亡；爲子的不承當父親的罪過，爲父的也不承當兒子的罪過；義人的正義屬於自己，惡人的罪惡也歸於自己。若惡人離開所犯的一切罪過，回心轉意，再遵守我的法度，實行我的法律和正義，他定要生存，不會喪亡。他所行的一切惡事，不再被提及；爲了他所行的正義，他必要生存。我豈能喜歡惡人的喪亡？——這是吾主的斷語——我豈不更喜歡他回心轉意，離開他以前的行徑，而得生存？若是一個義人離棄了正義，行了惡人所行的一切醜惡的事，他豈還能生存？他所行的正義，不再被提起了。因他背信違約，犯了罪過，爲此他定要喪亡。你們要說：上主的作法不是公平的！伊撒爾家啊！聽我說吧！我的作法不公平嗎？豈不是你們的作法不公平？若是義人離棄正義而行惡，因而喪亡：他是爲了所行的惡事而喪亡；若是一個惡人回心轉意，離開了所行的一切惡事，而遵行法律和正義，他必定使他的靈魂生存。若他考慮之後，回心轉意，離開了他所行的一切惡事，他會生存，決不得喪亡。」這是全能上主所說的。（則：18 20-28）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我的天主啊！求祢救拔這依靠祢的僕人。——上主啊！求祢側耳諦聽我的祈禱。（詠：85 2,6）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候，猶太人的一個節期到了，耶穌就上耶路撒冷去。在耶路撒冷羊門附近有一個水池，希伯來語叫「貝則塔」；水池有五個遊廊；在廊下躺着一大羣的病人：瞎子、跛子、癱子、他們等

候水動。（主的天神不時的下池，水即動盪，水動後，先入池的，無論患什麼病，就痊愈。）那裏有一個人，患了三十八年的病。耶穌見他躺着，知道他已經有許多時候病了，就對他說：「你要病好嗎？」病人回答祂說：「主！我沒有人，等水一動，扶我到池裏去；我正去時，別人已先我而下了。」耶穌對他說：「起來！拿起你的躺椅，去吧！」這個人立刻痊愈，拿起躺椅而行走。那天正是安息日，所以猶太人對這病愈的人說：「安息日，不准拿起你的躺椅。」他回答他們說：「治愈我的那位對我說：『拿起你的躺椅，去吧！』」他們就問他：「對你說：『拿起你的躺椅，去吧』的，是誰？」病愈的人不知道祂是誰。因爲那裏人多，耶穌已躲開了。後來，耶穌在聖殿裏遇到他，對他說：「你的病痊愈了；不要再犯罪，以免什麼更不利的臨到你身上。」這人去了，報告猶太人：是耶穌治愈他的。（若：5 1-15）

12 **奉獻詠** 我的靈魂啊！你要讚頌上主，不要忘記祂的一切恩惠：祂使你的青年更新如鷹。（詠：102 2,5）

18 **密禱經** 主，求祢接納我們盡僕職者所呈獻的禮品，並祝聖祢所恩賜我們的餅酒。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 願我的一切仇敵，都蒙愧赧驚駭；願他們退避，蒙受恥辱。（詠：6 11）

43 **領後經** 主，切望這奧蹟發揮作用：滌除我們的種種惡習，滿足我們的合義意願。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

光、照耀我們的心靈。因我們主……。 仁慈的天主，求祢俯聽我們，並望祢以祢的寵

封齋後第一週瞻禮七春季齋期

本日的集合祈禱以及授聖品的典禮，都置于聖伯多祿的保護之下，如其他四季齋期的瞻禮七相同。彌撒中的古經、適合授聖品之彌撒的：司鐸是天主的人員，以天主的名義向世人傳話，並引領他們歸向天主，是多麼需要的啊！此外、司鐸們為盡行他們的職務，應具有超乎物外與靜觀的高尚精神；大伯爾山的高處（福音）、正象徵這二種的德性。——然而本日的彌撒、尤其是因在封齋期內的彌撒，提醒我們應繼續祈求，為得從罪惡中徹底的解救，以作我們苦行的佳果。顯聖容是復活奧蹟的前奏：教會顯揚天主，因祂以遣發自己的聖子來救我們，而堅守了祂的預許。這便是聖教在世上所不斷向人們宣示而當信的報導。另一方面、她又教我們默念耶穌于祂天主性的榮光中，以堅固我們固有的信德，並奮勉我們在分享耶穌的光榮以前，以我們的苦工、與祂的苦難相結合。

4 **進臺詠** 主啊！願我的禱告、達到祢面前，求祢側耳聆聽我的苦求。——上主、拯救我的天主啊！我晝夜在祢面前呼籲。（詠：87 3,2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 念上主，求祢矜憐（5）後，司祭逕直念：請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起立。

主，求祢憐視祢的子民，並慈然撤回由祢義怒所當加於他們的懲罰。因我們主……。

古經一

天主的選民、現今指一般領過聖洗的人；至於教會中為司鐸的人，尤其是天主所特選的。

那時梅瑟對民衆說：「當你從一切田產完納十分之一後，你就要在上主你的天主面前說：『我完全依照祢所吩咐我的誡命，已將聖物從我家裡拿出來，給了肋未人、外方人和孤兒、寡婦。我沒有違犯祢的命令，也沒有遺忘祢的法律。我聽從了上主我天主的話，並按照祢所吩咐我的一切履行了。願祢自祢的聖所

，自天上俯視並祝福祢的百姓伊撒爾和祢賜給我們的土地，如祢曾向我們的祖先誓許過，那地是流奶與蜜的土地。」

今天上主、你的天主命你履行這法令和制度，所以你該全心全靈持守履行。你今日聲明上主爲你的天主，願行其道，遵守祂的法令、典章和制度，聽從祂的話。上主今天也照祂昔日向你所許的、聲明你是祂特選的百姓，所以你該遵守祂一切的命令。並且祂要使你超過祂所造的各民族以上，使你得享稱讚、美名和尊榮，使你成爲上主、你的天主聖潔的民族，如祂前所說的。」（申：26 12-19）（此處授予一品禮）

臺階詠一　主啊！求祢饒恕我們的罪惡。免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」——天主啊！我們的救援啊！求祢救助我們。主啊！因祢聖名的榮耀，求祢解救我們。（詠：78 10 9）

祝文一　請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立。　天主，祢是我們的保障，求祢垂顧我們；我們現在正被罪惡所重壓，望祢恩使我們得到祢的矜憫，而能以自主的心境事奉祢。因我們主……。

古經二　天主是既許必踐的。過去祂為報酬祂子民的忠實，曾引領他們到了所許的福地，現今對于忠于祂的一般基督徒，同樣賜以勝利與和平于真的恩許之地，即教會與天堂。

那時梅瑟又對伊撒爾民衆說：「如果你們遵守我所吩咐你們的一切誡命，愛慕上主你們的天主，履行祂的一切道路，依靠祂，上主必將你們面前的一切民族趕走，使你們能征服比你們更强大的民族。凡你們脚掌所踏之地，都要成爲你們的；從曠野到黎巴嫩山，從大河即幼發拉的河直到西海，都要算爲你們的疆界。在你們面前沒有人能站立得住，上主你們的天主必照祂對你們所說的，將恐怖和畏懼你們的心理，散佈在你們要踏進的地面上。」（申：11 22-25）

（此處授予二品禮）

臺階詠二 天主、我們的保護者啊！求祢垂視；求祢注視祢的衆僕。——上主、萬軍的天主啊！求祢俯聽祢衆僕的祈禱。（詠：83 10 9）

祝文二 請衆同禱。 我們跪下吧！ 主，求祢垂聽我們的哀禱；使我們能在祢的厚賜之下、當順境而謙抑，處逆境而心安。因我們主……。

古經三 把納赫米雅等所熱切祈求的，現在該作為我們祈禱的對象，求天主聖化祂新的子民——教會，並將各國人民都會聚於這教會之中。

那時、當祭物焚燒時，司祭都一起祈禱，衆人也都與他們同禱；約納堂領禱，其餘的人都一同隨聲應和，訥赫米雅也在內。禱詞的全文如下：「上主、上主天主，萬物的造主！祢是可敬畏的、大能的、公義的、仁慈的；唯祢是君王，唯祢是聖善，唯祢好施捨，唯祢是公義的；祢是全能的而又是永遠的，是祢從一切的禍患中拯救了伊撒爾，是祢選擇了我們的祖先，使他們成聖。如今求祢收納爲祢民衆伊撒爾所奉獻的這祭祀！並求祢保存祝聖祢的產業！使外方人知道祢是我們的天主。」（加下：1 23-27）（此處舉行授予三品禮）

臺階詠三 上主啊！求祢聊且迴目，憐恤祢的僕人。——吾主啊！祢世世代代做了我們的避難所。（詠：89 13 1）

祝文三 請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起立。 主，求祢惠然垂允祢子民的祈禱；我們遭受苦患，實在罪有應得，但望祢爲着祢聖名的光榮、慈然拯救我們。因我們主……。

古經四 我們該懇切呼求，使天下一般的人、都蒙引領認識與朝拜唯一真的天主，即萬民的天主。

萬有的主宰天主！請憐憫我們，轉面回顧，使我們得見祢仁慈的光輝！求祢使那不尋找祢的萬民都敬畏祢，使他們知道除祢以外別無天主，並傳揚祢偉大的作爲。求祢舉起祢的手來，攻擊外邦的人民，使他們見到祢的威能。如同祢在他們面前，對我們顯示祢是聖者，這樣在我們面前，願祢對他們顯示偉大；上主啊！好叫他們認識祢如同我們一樣，因爲除祢以外沒有天主。求祢重顯神蹟，重行奇事，顯耀祢的手和祢的右臂。求祢大發雷霆，傾瀉義怒，消滅敵對，剷除仇人。上主我們的天主啊！求祢使救援的時日急速來臨，記念所預定的時期，好叫天下萬邦稱揚祢的偉業。（德：36 1-10）——願我的手向祢舉起，有如晚祭。（此處舉行按手四品禮）

臺階詠四 主啊！願我的祈禱有如馨香升至祢面前。（詠：140 2）

祝文四 請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起立。

祢的靈感而予以激動，並以祢的援助、而予以進行；切望我們的祈禱或工作、常能由祢而開始，並靠祢而告終。因我們主……。

古經五 凡忠于天主的，在任何情形之下、絕無可畏的事。在一切的磨難之中、天主決保護他們，一如過去保護了三聖童于火窯之中無異。至于爲基督徒的、也該如三聖童似的，邀請一切受造的萬物，一致聯合，同聲讚頌天主的全能與神聖。

那時上主的一位天使降到火窯中與哈匝勒雅和他的同伴在一起，把火燄從窯中趕出，使烈窯內部好像吹着潮濕的風。火舌自烈窯中上騰，高至四十九肘，噴出的火舌，燒死了挨近火窯的加色丁人。火燄反完全不接近那三個人，也不傷害他們，也不困擾他們。於是他們三人在烈窯中同聲的歌頌，光榮，讚美天主說：

（此處舉行祝聖五品禮）

（達：3 47-51）

聖　歌

上主、我們祖先的天主！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！祢的聖名是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！在祢聖殿中，祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！在祢王國的寶座上，祢是可讚美的，至可光榮神聖的全能、祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！因祢天主性至可光榮，直到永遠！在祢王國的寶座上，祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！窺察深淵，坐於革魯濱之上的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！藉風的翅翼和海的波濤行走的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！望祢的諸天使和諸聖者、讚美祢，歌頌尊崇祢，直到永遠！望諸天、大地、海洋和其中所有的一切、讚美祢，歌頌尊崇祢，直到永遠！光榮歸於父，及子，及聖神：祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世，啊們：祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！（達：3 52-56）

祝文五

司祭回至臺中向教衆致候念：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。司：請衆同禱。

天主，祢既爲三聖童管制了烈燄，求祢惠賜我們——祢的僕役們——脫免于慾火的焚燒。因我們主……。

書　信

8　弟兄們：我們求你們，要訓誡好閒的人，勸勉懦怯的人，援助弱小的人，對一切人要忍耐。要謹愼注意使誰都不以惡還惡，却要時常謀求彼此的和大衆的利益。要時常喜樂；不斷地祈禱；在一切事情上常要謝恩，因爲對於結合於基督耶穌的你們衆人，天主的聖意要你們這樣做。不要滅絕聖神的神恩。不要藐視默啓的話。要查驗一切，僅保留善良的。要戒避各種邪惡。願和平的天主親自賞賜你們完全的聖德。願你們內所有的全部：精神、靈魂和肉身，保持完美無缺，等候我們主耶穌基督的來臨。（得前：5 14-23）

（此處舉行祝聖六品禮，並於連唱詠末節聖詠前舉行祝聖鐸品禮）

9 **連唱詠** 爾衆萬民、請讚頌上主！一切邦國、請歌頌祂！——因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1,2）

10 **福音** 如明天的彌撒中，見一三三頁。

12 **奉獻詠** 上主、拯救我們的天主啊！我晝夜在祢面前呼籲。主啊！願我的禱告、達到祢面前。（詠：87 2-3）

18 **密禱經** 主，求祢藉當前的聖祭、祝聖我們所行的齋戒；望我們以苦行所表示於外的旨意，能實行于我們的心坎中。因我們主……。——念四旬時期的須謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主、我的天主啊！我投靠了祢；助我逃脫追趕我的人，而拯救我吧！（詠：72）

43 **領後經** 全能的天主，伏望祢聖化人的聖事，療愈我們的不良傾向，並供予我們得永生的藥劑。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 天主，伏祈我們所渴望於祢的降福，堅固祢的信衆，使他們總不違離祢的旨意，並得樂享祢的諸般恩惠。因我們主……。

封齋後第二主日

聖教會逐漸準備我們，善過復活佳節。為使我們勿因見到基督受苦受挫而氣餒灰心，今天聖教特給我們揭示祂天主性的光輝，與祂復活早晨將享有的榮耀。祂過去在受苦受難之時，固然盡情謙卑自下，然而這完全出于祂的自願，為的能改造我們，由罪人變為義人，並教我們在今世能分得祂的聖德，在死後能共享祂的光榮。　我們該以全心的謝忱與孝愛、把我們委身于祂（奉獻詠）。我們應將所有的一切，包括我們的肉身，都隸屬于祂，充作祂的戰利品似的：祂把我們的肉軀從不潔中救贖出來，使它成為天主的聖殿（書信）。希望我們所行的苦工，成為靈驗的藥劑，不僅醫治我們肉軀的一切不潔，而且加强我們的靈魂，以反抗一切惡劣的思想與慾望。然而我們急不待緩的，應以祈禱為前提。我們該熱切向基督呼求（沒有祂我們絕無所能），以祂的强力援助我們的軟弱。（彙禱經）

4　**進臺詠**　上主啊！求祢記念祢的愛憐和祢的仁慈，因爲亙古以來，祢就是寬大爲懷的。求祢總不容我們的仇敵控制我們。伊撒爾的天主啊！求祢拯救我們，脫離我們的一切患難吧！——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。（詠：24 6,3 22 1,2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢知道我們是沒有任何能力的，求祢保護我們神形兩方：使我們的肉身免陷於逆難，我們的靈魂不沾染惡念。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：既然你們由我們這裡已經學到了應該怎樣處世爲人，才使天主喜悅，而且事實上你們也已經這樣作了，我們在主耶穌內切求你們努力獲取更大的進步。你們知道我們以主耶穌的名義給你們所下的命令。的確、天主所願意的，就是你們修養聖德，你們要戒避邪淫的罪行，你們每一個人要以神聖自重的態度保守自己的身體，不要放縱邪慾，如同不認識天主的外教人一樣。在這件事上、誰都不

要越分，損害他的弟兄，因爲主懲罰這一切的罪，我們早就向你們說明和證明了。天主並不召我們犯邪淫，却召我們修養聖德：在我們主耶穌基督內。（得前：4 1-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！焦慮攪亂了我的心靈，求祢領我脫出我的憂患。——求祢垂視我的困苦，和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。（詠：24 17-18）——連唱詠 你們要稱謝上主，因爲祂是聖善的；因爲祂的仁慈永遠常存。——誰能盡述上主的大能？誰能傳說祂一切可稱讚的事？——遵守祂法律，時時履行祂正義的，才是有福的人。——上主啊！因祢鍾愛祢的子民，求祢記念我，求祢因祢的救恩垂顧我。（詠：105 1-4）

10 **福音** 那時候、耶穌帶着伯多祿、雅各伯和雅各伯的弟、若望，領他們到荒僻的高山上去。就在他們之前顯容，面耀如日，衣白如光。他們又見梅瑟和厄里亞顯現、和耶穌談話。伯多祿發言對耶穌說：「主！正好我們在這裏！祢若願意，我在這裏設三個帳幕，一個爲祢，一個爲梅瑟，一個爲厄里亞。」話尚未完，有一朵光明的雲遮蔽他們，還有聲音從雲中發出、說：「這是我滿心喜悅的鍾愛之子，你們要聽祂的話！」門徒聽見了，就撲倒地上，非常害怕。耶穌前來，撫摩他們說：「起來，不要怕！」他們舉目不見一人，只見耶穌。下山時，耶穌叮囑他們說：「不要將所見的、向人說，直要等到人子從死人中復活。」（瑪：17 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我要默想祢的律例，因爲是我所非常鍾愛的，我又要遵行祢那爲我所愛的命令。（詠：118 47-48）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視當前的祭獻，使它能增益我們的虔誠，助成我們的得救。因我們

主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！求祢顧念我的哀求。我的天主、我的王、我的天主啊！求祢傾聽我呼求的哀聲，因爲我向祢禱告。（詠：52-4）

43 **領後經** 全能的天主，祢既恩賜祢的聖事以補養我們，伏求祢再賞我們能以中悅祢的生活方式、相宜地事奉祢。因我們主……。

封齋後第二週瞻禮二

簡式 紫 集合祈禱于聖格肋孟堂

在昔達尼爾向天主表達了呼籲，為寬恕及拯救祂的子民；今天我們把先知的祈禱、作為我們的祈禱吧（書信）！依據禮節的寓意、猶太人民被擄于巴比倫，便是罪人受制于魔鬼霸權之下的象徵。耶穌來臨于世而解救人類的，正是由這最兇惡的奴役之中。倘非祂來臨于世，我們決不能脫免于永死的。我們業已得到祂的拯救：因祂替我們一總的人、藉着十字架戰勝了魔鬼與罪惡（福音）。祂又從這十字架所得的效果，給我們適用于每臺彌撒之中：祂賜給我們神靈的康健，使我們能忠行天主的道路，並能以熱切的效勞、擴展祂的王國于普世。

4 **進臺詠** 主啊！求祢解救我，憐恤我！我的脚已踏上坦途，我要在集會中讚頌上主。——上主啊！求祢爲我伸冤，因爲我的行爲無過，並且我依恃上主，絕不動搖。（詠：25 11 12 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢恩使祢的全家（教會）不僅守齋節食、以祓苦肉身，也能祓慾寡過、以追求聖德。因我們主……。

8 **書信** 那日達尼爾求主說：「吾主、我們的天主！祢曾以强有力的手領祢的人民離開埃及地，顯示了祢的名正如今日一樣，我們却仍犯了罪，行了惡。吾主！求祢按祢的大慈大悲、使祢的忿怒和憤恨轉離祢的城耶路撒冷，離開祢的聖山，因爲因了我們的罪過和我們祖先的惡行、耶路撒冷和祢的人民成了我們四隣的笑柄。所以如今、我們的天主！請垂聽祢僕人的祈求和他的哀禱！吾主，爲了祢的原故、使祢的慈顏光照祢那已荒涼的聖所！我的天主！請祢側耳靜聽！請祢開眼看我們的廢墟和以祢的名爲稱號的那座城，因爲我們不是因我們的正義將我們的哀求、呈於祢面前，而是端賴祢的大慈大悲。吾主，請垂聽！吾主，請寬恕！吾主，請傾聽，請實行！上主我們的天主，爲了祢自己的原故、別再遲延！因爲祢的城邑和祢的人民是以祢的名爲稱號的。」（達：9 15-19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主！祢是我的輔助，我的避難所；求祢莫要遲延。——願我的敵人、即是那些尋找我性命的，慚愧蒙羞。（詠：69 6,3）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候耶穌向猶太群衆說：「我去了，你們將找我，而你們將死在罪中。我去的地方你們不能來。」猶太人因此說：「難道祂要自殺，所以說：『我去的地方你們不能來』？」祂對他們說：「你們是自下而來的，我是自上而來的：你們是屬於這世界的，而我却不是屬於這世界的。所以我剛才對你們說：『你們要死在罪中』，因爲你們如果不信『我之爲我』，你們要死在罪中。」於是他們說：「祢

是誰？」耶穌對他們說：「我就是起初對你們說的。我對你們有許多話要說、要判斷；而遣我來的是眞實的；我就把我從祂那裏聽到的，對世界講出。」他們不明白祂是指着父對他們說的。因此耶穌說：「你們一朝舉起了人子，就會知道『我之爲我』，也會知道由我自己，我什麼也不做；但照了父教我的，我講了這些話；遣我來的，同我在一起，並不讓我孤獨：因爲我常做中悅祂的事。」（若：8 21-29）

12 **奉獻詠** 我將感謝教導我的上主；我時常將上主置於我目前；我不動不移，因爲祂在我的右邊。（詠：15 7,8）

18 **密禱經** 主，惟願這個贖罪和讚頌的犧牲，使我們堪承祢的眷佑。因我們主……。

念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主、我們主！祢的名在普天下、何其美哉！（詠：8 2）

43 **領後經** 主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並使我們參享天上的良藥。因我們主……。

爲教民誦

請衆同禱。 請大家向天主俯首！

我們信賴祢的慈愛，全能的天主，求祢俯聽我們的哀禱；祢既恩准求祢也惠賜我們得蒙祢所常施的慈恩。因我們主……。

封齋後第二週瞻禮三

這座聖堂原是這位羅馬貴族女子——巴比納的住宅，由她慷慨捐獻而改作聖堂用的。為尊敬這位聖女，本日的書信特選了列王紀內的一段：厄利亞向外逃避天主用以罰伊撒爾的旱災，有撒爾法特的寡婦，欵待了這位逃荒的先知。奉勸一般的基督徒，該按照各人的能力、慷慨獻身，為天主及聖教服務。　彌撒：天主不是一個無情或殘酷的主子，祂決不把我們所不能勝任的過重擔子，壓迫我們。若我們對修德成聖不加努力，祂不拯救我們，反之、他必重報我們慷慨的奮勉，同時、祂又供給我們完成祂聖意的勇力。祂所厭惡而詛咒的，正是那自命不凡而高舉自己于人以上的人（福音）。服事我們的弟兄，正是服事天主：因為我們都是同一天父的兒女啊。　附註：本日福音內所說的經匣：是一種小方匣，裝有記載聖經文句的羊皮紙；猶太人祈禱時以一匣項於額上，一匣繫於左腕。這裡所說的，法利塞人把經匣做得大，便是指他們為偽君子，欲因此在人前炫示，以誇張他們傲慢的虛榮心罷了。

4 **進臺詠**　上主啊！我從心坎中向祢說：我尋找了祢的面容，求祢不要掩面。——上主是我的光明，是我的救護，我還畏懼誰呢？（詠：26 8 9 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢惠使由遵守嚴齋所供給我們的聖寵，極度發揮於我們身上；凡我們由祢靈感所明瞭的應盡職務，望賴祢的助佑、能徹底完成。因我們主……。

8 **書信**　那日上主便曉諭提協彼人厄利亞說：「起身往西同人撒爾法特去，住在那裏；我已在那裏吩咐了一位寡婦供養你。」他遂起身，往撒爾法特去了，來到城門，看見一個寡婦在那裏拾木柴，厄利亞便喊她說：「請你用器皿，拿點水來給我喝！」她去取水的時候，厄利亞又喊她說：「請你也給我拿點餅來。」那寡婦說：「我指着永生上主你的天主起誓，我一點餅也沒有，瓦缸裏只有一把麵，油罐裏還

有一點油！我現在拾兩捆柴回來，爲我和我的兒子、作點東西，我們吃了好等着死！」厄利亞對她說：「不用害怕！你照你的話去做！但是先爲我作一個小餅，給我拿來！以後再爲你和你的兒子預備！因爲上主伊撒爾的天主這樣說：直到上主使雨落在地上的那天，瓦缸裏的麵不會減少，油罐裏的油也不會乾。」於是那婦人走了，照厄利亞所說的話做了；此後她和她的孩子、吃了許多日子。瓦缸裏的麵，果然不減少，罐裏的油也不乾，正如上主藉厄利亞所說的。（列上：17 8-16）

9 **默思歌詠** 臺階詠 將你的顧慮擲於上主的懷裏，祂必要扶持你。——我哀求上主的時候，祂俯聽了我的聲音，救我脫離攻擊我的人。（詠：54 23 17-19）

10 **福音** 那時候、耶穌對羣衆和門徒說：「經師和法利塞人坐在梅瑟的座位上，所以、凡是他們吩咐你們的，你們儘管遵守奉行，但不要效法他們的行爲：因爲他們說了不做。他們把重担、捆起來放在別人的肩上，自己却一個指頭也不肯動。他們做一切的事、都是爲叫人注目：他們把經匣做得大，繸子放得長。在筵席上、喜歡坐首席；在會堂裏、喜歡佔據首座，又喜歡人們在街市上向他們請安，稱他們爲『拉比』。但你們不要受『拉比』的稱呼，因爲你們的師傅只有一位，你們都是弟兄。在世上不要稱人爲父親，因爲你們的父親只有一位，就是在天之父。不要叫人稱你們爲導師，因爲你們的導師、只有一位，就是基督。你們中誰是最大的，該做你們的僕人。凡高舉自己的，將被抑下，凡抑下自己的，將被高舉。」（瑪：23 1-12）

12 18 **奉獻詠** 上主啊！求祢按祢的仁慈、憐恤我。上主啊！求祢祛除我的愆尤。（詠：50 3）

密禱經 主，求祢以此奧蹟、惠然行使祢聖化我們的妙工；望祢使我們脫除世間的罪惡，並導

引我們獲得天上的恩錫。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 至高者上主啊！我要傳揚祢的一切奇事，我將因祢雀躍快慰；我要歌頌祢的名。（詠：92-3）

43 **領後經** 主，求祢使我們常常遵循祢的誡命，爲使我們能配領祢的聖恩。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 主，求祢憐聽我們的哀禱，並治愈我們靈魂的病弱，使我們蒙到祢寬宥之後，能霑祢的降福而常感喜樂。因我們主……。

封齋後第二週瞻禮四

簡式 紫 集合祈禱於聖女則濟利亞堂

殉道者的死、提醒我們追憶耶穌的聖訓（福音）。凡為祂的朋友的，該先與祂同飲祂的苦爵，就是說：該經過苦難的途徑，才能進入祂復活的光榮與喜樂。 彌撒： 基督來世為盡行祂聖父的使命：就是犧牲祂的生命為救贖世人。一般的門徒、為追隨祂，也該獻身為天主及人們服務。在封齋期內、我們應勵行苦工，為把我們的靈魂、脫離于罪惡的鎖鏈（密禱經），同時、我們該用謙抑的祈禱、向全能及仁慈的天主呼求，使我們能充滿基督的精神，即催迫我們為天主及我們兄弟服務的熱烈愛火；雖須出我們生命的代價，也所不惜的。

4 **進臺詠** 上主啊！莫要遺棄我！我的天主啊！莫要遠離我！上主吾主、我拯救的力量啊！求祢速來助我！——上主啊！在祢震怒中不要責斥我，在祢義憤中不要懲治我。（詠：37 22—23 2）——光榮歸於父……。

的惡習。因我們主……。

7 **集禱經** 主，求祢憐視祢的子民；祢既命令他們守齋減食，望祢恩賜他們也能斷絕一切害靈魂

8 **書信** 那日、摩爾德開向上主哀求說：「主、上主、萬能的君主！一切都在祢權限內，若祢願意拯救伊撒爾，又有誰能反抗祢？祢造了天地，以及天下形形色色奇異之事，祢是萬有的上主，又有誰能抵抗祢？如今、上主天主、天地的君王、亞巴郎的天主！憐惜祢的民族吧！因爲他們瞄準要消滅我們，他們要摧毀原來屬於祢的產業。求祢不要忽視，祢爲祢自己特由埃及地方救贖出來的一部分產業！望祢俯聽我的祈求，保護祢的家業，化我們的哀悼爲吉慶，使我們平安地生存在世界上，歌頌祢的名號。上主、我們的天主！不要閉塞讚美祢的口唇！」（女・13 8-11 15-17）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！求祢拯救祢的百姓，祝福祢的遺業。——上主！我向祢呼籲。我的天主啊！求祢不要對我緘口不語，免得我像陷於深坑的人。（詠・27 9,1）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們，願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠・102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、耶穌上耶路撒冷去時，把十二個門徒、另外帶到一邊，就在路上對他們說：「現在我們上耶路撒冷去了，人子要被交給司祭長和經師；他們要定祂死罪，交給外邦人，把祂戲弄、鞭打、釘死；而祂在第三日却要復活。」 那時、載伯德兒子的母親，同祂的兒子、到耶穌跟前來，朝拜祂，向祂有所請求。耶穌對她說：「你要什麼？」她說：「請祢叫我這兩個兒子，在祢國裏一個坐在祢右

邊，一個坐在祢左邊。」耶穌回答說：「你們不知道求的是什麼！我將要飲的爵，你們能飲嗎？」他們說：「能飲。」祂對他們說：「我的爵、你們是要飲的；至於坐在我左邊或右邊，不是我賞賜的：我父預備誰坐，就賞賜誰坐。」　那十個門徒聽了，就對他們兄弟二人憤憤不平。耶穌叫他們來、說：「你們知道外邦人的首領、統治人民，大人們在人民身上施行威力。但你們中不可如此；相反、你們中誰想做大的，該做你們的僕役；你們中誰想做首領，該做你們的僕人。正如人子、不是來受人服事，而是來服事人，並且交出自己的生命、作爲許多人的贖價。」（瑪：20 17-28）

12 **奉獻詠**　上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。（詠：24 1-3）

18 **密禱經**　主，求祢垂視我們所獻的犧牲，並藉此神聖的交換、解去我們罪惡的羈絆。因我們主耶穌基督……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　上主是公義的，並且鍾愛公義；義人將要得見祂的儀容。（詠：10 8）

43 **領後經**　主，我們已領了祢的聖事；深望我們從此能更豐富地霑得永遠的救恩。因我們主……。

爲教民誦　請衆同禱。　請大家向天主俯首！

祢僕役們的心都歸向祢，使他們得到祢的神火後，能在信德上堅定不移，在行事上多產佳果。因我們主耶穌基督……。

封齋後第二週瞻禮五

背逆天主，便是罪惡，便是人的災禍：因為不是其他的人，更不是世上任何的權力，却是單獨天主能助佑而拯救人的（書信）。不是世間任何的福樂，却是單獨天主能滿足人求福的渴望。因此、我們的改過自新，同時我們的應盡義務，便是找求我們福樂的必備條件。我們却有一個救主，便是基督。祂是真的梅瑟（奉獻詠）：祂的祈禱給我們賺得了天主的寬恕，同時、祂又引領我們向我們的福地——天堂——進發。　在封齋期我們所行的苦工中，該竭力避免失望、機械式的舊習、以及祇顧外表行動而無真心找求天主的偽善性（集禱經）。在彌撒中、我們憑藉領聖體與基督結合着，求祂賜給我們祂的聖德、祂的勇力，為能擯棄世俗而追隨祂于孝愛及順命之中。對祂的信賴、能避免一切的欺罔。

註　福音中所說的：「他們也不會信從的」，是指耶穌已暗示了祂自己的復活、也不會被他們信從的。

4　**進臺詠**　天主啊！求祢急來救我。上主啊！求祢急速助我。願我的敵人、即是那些尋找我性命的，慚愧蒙羞。——願那些圖謀加害於祢衆僕的，退後受辱。（詠：69 2,3 4）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，求祢賜給我們寵佑，使我們以應有的奮勉致力于守齋和祈禱，為能從身靈諸仇的手中獲得解救。因我們主……。

8　**書　信**　上主天主這樣說：「凡仰賴世人，以血肉的人為自己的臂膊而他們的心却遠離上主的人，是可咒罵的！他必像荒野中的一株檉柳，見不到幸福的來臨，住在曠野乾燥、含有鹼性和人煙絕迹的地方。凡仰賴上主，惟上主是賴的人，是有福的！他必像栽於水邊的樹木，盤根河畔，不怕炎熱來襲，它的枝葉時常青葱，乾旱之年無憂無慮，不斷地結實。心地奸猾超出萬物，不可醫治，誰能認識它？我上主，鑒察人心，測驗肺腑，並按照人自己的行徑和他行為所應得的，施以報酬。」這是全能上主說的。（耶：17 5-10）

9 默思歌詠　臺階詠　主啊！求祢饒恕我們的罪惡，免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」——天主啊！我們的救援啊！求祢救助我們。主啊！因祢聖名的榮耀、求祢解救我們。（詠：78 10 9）

10 福音　那時候、耶穌向法利塞人說：「有一個富人，他穿了紫袍、和麻紗的衣服，天天奢華地宴樂。又有一個乞丐，名叫拉匝祿，他躺在富人的門口，渾身生瘡；他巴不得把富人桌上掉下來的充饑……倒有狗走來舐他的瘡。後來那乞丐死了，由天神送到亞巴郎懷中。富人也死了，葬下墓中。他在地獄、痛苦之中舉起眼睛來，遠遠望見亞巴郎，又見拉匝祿在他懷中；他就喊着說：『我祖亞巴郎！可憐我吧！請遣拉匝祿來，用指頭蘸水涼涼我的舌頭，因爲我在這個火焰中，痛得苦啊！』亞巴郎說：『兒啊！你可記得你在生時享過福，而拉匝祿受過苦，如今他在這裏得到慰樂，而你受痛苦了。況且、在你們與我們之間，隔着一條深淵，要從這邊到你們那邊，固是不能；要從那邊到我們這邊，也是不能。』富人說：『祖父！那麼求你遣他到我父親家裏去——因爲我還有五個弟兄，——對他們證明，好教他們不致也到這個痛苦的地方來。』亞巴郎說：『他們有梅瑟和先知，他們去聽梅瑟先知好了！』富人說：『我祖亞巴郎！不，如果死人中有一個、到他們那裏去，他們就會悔改了。』亞巴郎說：『他們如果不聽梅瑟和先知，就是有人從死人中復活起來，他們也不會信從的。』」（路：16 19-31）

12 奉獻詠　梅瑟在上主、他的天主面前，懇求說：「上主！祢爲甚麼要向祢的百姓發烈怒呢？求祢息怒，請祢記念祢的僕人亞巴郎、依撒格和雅各伯！祢曾起誓許過祢要把流奶與蜜的土地賜給他們。」——於是上主挽回了向民衆所想要加給的災禍。（出：32 11 13 14）

18 密禱經　主，但願我們獻于祢聖名的齋戒，藉此聖祭聖化我們，使我們以苦行所表示於外的旨

意，能實行於我們的心坎中。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主說：「誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。」（若：6 57）

43 **領後經** 主，祈望祢的恩寵總不離開我們，但願它使我們能專誠事奉祢，並將祢的援助、常常供給我們。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

愛、賜給向祢呼求的人們；他們既以認祢爲他們的造生和宰制之主而自榮，求祢將原先充滿在他們身上的諸恩、重行恢復，並將恢復的予以保存。因我們主……。

封齋後第二週瞻禮六

簡式 祭 集合祈禱於聖維大利堂

相傳聖維大利是死在被石壓填而活埋于洞內的。今天書信與福音所記述的，一是古聖若瑟被兄弟們投入于旱井內，一是國王的兒子被殺于管葡萄園的人們。以上所述的一切，一起提醒追念天主聖子基督的受難。在舊約中、報告了基督受難的預像，同樣在聖教歷史中、記載基督受難的重演：因為聖教的一般分子、即基督與身的一切肢體，在他們身上、繼續重演那基督為救贖人類的受難。 彌撒：基督被自己的人棄絕而又置之於死地，祂却藉自己的犧牲、實行了聖父託付祂的工程：即人類的得救。仰報天主垂愛的方法，便是信仰基督，及把我們全部奉獻於祂，使祂在我們身上完成聖化我們的工程。

4 **進臺詠** 上主啊！求祢使我在義德中得見祢的尊容，在我醒了的時候，使我得瞻祢的榮耀，這

樣我就心滿意足。——上主啊！求祢諦聽公義，傾聽我的呼籲。〈詠：16 15 1〉——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢開恩，使我們經過這聖齋的洗刷、能具有純潔的心靈而到那即將來臨的巴斯卦聖節。因我們主……。

8 **書信** 那日、若瑟對他哥哥們說：「請聽我所作的夢。我們在田間捆麥捆，我所捆的起而直立，而你們捆的却圍着我的麥捆下拜。」他哥哥們對他說：「你莫非要作我們的君王麼？莫非你要管轄我們麼？」他們因爲他所講的夢，越發惱怒他。若瑟又作了一夢，夢見太陽和月亮並十一個星，都向我下拜。」他將這夢告訴了他父親和他的哥哥們，他父親責斥他說：「你作的是什麼夢？難道我和你的母親、你的兄弟們都應該俯伏在地朝拜你麼？」他的弟兄們都很忌恨他，他父親却將這事存在心裏。他的哥哥們往協根去放他們父親的羊。伊撒爾對若瑟說：「你哥哥們不是到協根去放羊嗎？你來！我打發你往他們那裏去。」若瑟回答說：「我在這裏。」伊撒爾對他說：「你去看看你哥哥們和羊羣，是否平安，就回來告訴我。」於是他由赫貝龍山谷出發，來到了協根。有人見若瑟在田間迷了路，便問他說：「你尋找什麼？」若瑟回答說：「我尋找我的哥哥們，請你告訴我，他們在什麼地方放羊？」那人回答說：「他們已經離開了這裏，聽見他們說：我們要到多堂去。」於是若瑟便追趕他的哥哥們，在多堂找到了他們。若瑟還沒有走近他們，他們遠遠地看見了他，就共同謀算殺害他。他們彼此說：「看哪！那作夢的人來了！來吧！我們先將他殺死，丟在一個井裏，我們說是野獸將他吃了，看他的夢還有什麼徵驗。」勒烏本聽見了這事，就想法救他脫離他們的手，遂說：「不要害他的性命。」又說：「不要流他的血，祇可將他丟在野地的井裏，切不可害他。」勒烏本原想從他們手中將他救出，把他交

給他的父親。（創：37 6-22）

9 **默思歌詠**　臺階詠　當我蒙難之時，我呼號了上主，祂立即俯聽了我。——上主啊！求祢使我脫離說謊的口唇，和詭詐的舌頭。（詠：119 1-2）——連唱詠　主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯，報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲，速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀，救助我們。因祢的聖名，解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音**　那時候，耶穌給猶太群衆和司祭長們設了這個譬喻說：「有個家主種了一座葡萄園，四周圍上籬笆，裏面掘一個壓酒池，又造了一座守望台；然後、將這園租給園戶，而往遠方去了。將到收成的時候，他遣僕人到園戶那裏去收果實。園戶拿住僕人，打一個，殺一個，用石頭砸死一個。主人又遣別的僕人，人數比前更多；園戶還是同樣對待他們。最後、遣他的兒子到他們那裏去、自己說：『我的兒子、他們必要尊敬了。』那知園戶看見他的兒子，就彼此說：『這是承受產業的人：來！我們殺死他；他的產業將歸我們有了。』他們就揪住他，拖出葡萄園外，把他殺死。——葡萄園主人回來時，要怎樣處治這些園戶呢？」他們說：「他要把惡人嚴厲地誅滅；將葡萄園另租給按時交上果實的園戶。」耶穌說：「你們在經上沒有讀過嗎？『匠人拋棄的石頭，作了屋角的基石。這是主的工程，我們眼中看來眞是奇妙！』所以我告訴你們：天主的國、要從你們中奪去，賜給能結果實的人民。（誰跌在這石上，必要跌破；這石落在誰身上，就把誰壓傷。）」　司祭長和法利塞人聽到耶穌這些譬喻，知道是指着他們說的。他們想捉拿祂，只是怕羣衆：因爲人們奉祂爲先知。（瑪：21 33—46）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢垂顧我，來援助我！願那圖謀殺害我生命的，一同蒙受慚愧和恥辱。上主啊！求祢垂顧我，來援助我！（詠：39 14 15）

18 **密禱經** 天主，祈望這個聖祭，不但在我們身上永常發揮作用，並且日益加强它的效能。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！祢必保存我們，由這一代護佑我們，直到永遠。（詠：11 8）

43 **領後經** 主，我們於此領得永遠獲救的保證之後，懇求祢使我們如此致志在這永救的目標上，竟能達到爲止。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

行善、時常堪蒙祢大能的護祐。因我們主……。

封齋後第二週瞻禮七

簡式 祭 集合祈禱於瑪策林及伯多祿二聖堂

聖瑪策林及聖伯多祿二位的名字載在彌撒的行祭常典內：他們對于奉事天主，契合猶如兄弟，直至為主捨生（六月二日）。我們一般的基督徒，也該這樣組成天主子女的家庭（集禱經），彼此密切契合于愛德之中。 彌撒：書信中載述古聖雅各伯奪取了黑撒烏的名位，並頂替自己的長兄，接受了他的父親依撒格的降福：（天主預許給亞巴郎，將有一位救主該生于他的後裔之中）。這個紀述，正是天主聖子預備降生的插曲：雅各伯將是伊民十二支派的始祖，由那些支派中將誕生耶穌。 福音給我們揭示天主對罪人的慈愛。我們縱然犯了罪過，祂依然為我們保持着一種慈父的心腸，並繼

續吸引我們歸向于己。我們都是敗子似的罪人：我們該彼此互助，勿導人于惡，却使我們一致歸向我們的天父（窗禱經）。

4 **進臺詠** 上主的法律是完善的，能甦醒人心；上主的證言是眞確的，能藉智慧化導淳樸人。（詠：18：8-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢恩賜我們的齋戒能產生神效：就是使我們在肉身上所甘心採取的尅苦，轉而變爲强壯靈魂的因素。因我們主……。

8 **書信** 那日、黎貝加對她的兒子雅各伯說：「我聽見你父親對你哥哥黑撒烏說：『你去獵取野獸，作美味給我吃，使我於未死之先，能在上主面前祝福你。』我兒！現在你要聽從我吩咐你的話，你到羊羣裏去，給我拿兩隻肥小山羊來，我要用牠們照你父親所愛的，給他作成美味。你將這食物送給你父親吃，使他在未死以前，祝福你。」雅各伯對他母親黎貝加說：「但是我哥哥黑撒烏渾身是毛，我身上却是光滑的。如果我父親願意摸我，必以爲我要笑他，我本是爲求福，反而要招來咒詛。」他母親對他說：「我兒！那招來的咒詛要歸於我，你只管聽我的話，去給我拿來！」他便去拿了來，交給了他的母親，他母親照他父親所喜愛的，作成美味。黎貝加又將家中所存長子黑撒烏的美服，給她的小兒雅各伯穿上。又用小山羊皮，包在他的手上和頸項光滑處。將自己作好的美味和餅，放在她小兒雅各伯的手裏。

雅各伯帶着就到他父親那裏說：「我的父親！」父親說：「我在這裏。我兒！你是誰？」雅各伯對他父親說：「我是你的長子黑撒烏，我已照你所吩咐的作了，請你起來坐着吃我所作的野味，這樣你好能祝福我。」依撒格對他兒子說：「我兒！你如何找得這樣快？」雅各伯回答說：「因爲上主、你的天主使我迅速如願。」依撒格對雅各伯說：「我兒！你近前來，讓我摸摸你，看你是不是我的兒子黑撒烏？」雅各

伯便走近他的父親依撒格，依撒格摸着他說：「聲音是雅各伯的聲音，手却是黑撒烏的手。」依撒格沒有辨出他來，因爲他手上有毛，一如他哥哥黑撒烏的手，就祝福了他。此後說：「你眞是我兒黑撒烏麼？」他回答說：「我是。」依撒格說：「你遞給我，我願吃我兒預備的野味，好叫我祝福你。」雅各伯近前遞給他，他便吃了，又將酒遞給他，他也喝了。他父親依撒格就對他說：「我兒！你近前來，與我親嘴！」他就上前來，親了父親。他父親一聞到兒子衣服上的香氣，就祝福他說：「看！我兒子的香氣，好像上主所祝福的一塊田地的香氣。惟願天主賜予你天上的甘露、土地的肥沃、五穀並美酒的豐收。願許多民族服事你，許多國家崇拜你！願你作你弟兄們的主人，你母親的兒子向你膜拜。凡咒詛你的，願他遭受咒詛；凡祝福你的，願他獲得祝福。」依撒格祝福完了雅各伯，雅各伯剛剛離開他父親依撒格出去，他哥哥黑撒烏就從田野間打獵回來了。他也備好了美味，拿着給他父親送去，說：「我的父親！起來吃你兒子所作的野味，好祝福我！」他父親依撒格對他說：「你是誰？」他說：「我是你的長子黑撒烏。」依撒格不勝戰慄，說：「你未來以前，是誰將野味給我送來？我已經吃了，同時也祝福了他。他將來必蒙受祝福。」黑撒烏一聽見了他父親的話，便放聲大哭，悲憤地對父親說：「我的父親！請你也祝福我。」父親說：「你弟弟用詭計來奪去了你的祝福。」黑撒烏說：「他名叫雅各伯，豈不是名符其實麼？他已欺騙了我兩次，他以前奪去了我長子的名分，現又將我的祝福奪去。」又說：「你沒有給我留下祝福麼？」依撒格回答黑撒烏說：「看！我已將他立爲你的主，將他所有的弟兄作爲僕人，爲使他堅固，賜了他五穀和新酒。我兒！現在我能爲你作什麼？」黑撒烏對他父親說：「我的父親！你只有一個祝福麼？我的父親啊！你還得祝福我。」黑撒烏放聲大哭。他的父親依撒格便答應他說：「看！你所居住的地方，必是肥美的，你將獲得天主的甘露。」（創：27 6-40）

9 **默思歌詠** 臺階詠 至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 2-3）

10 **福音** 那時候，耶穌給法利塞人和經師們設了這個譬喻說：「一人有兩個兒子。小兒子對父親說：『父親！把我應得的家當分給我吧！』他父親就給他們分了家。過了不多幾天，小兒子把一切收拾了，就動身往遠方去，在那裏度奢侈的生活，浪費了他的錢財。他耗盡了一切，那地方正發生饑荒，他於是感到窮困。遂去投靠當地的一個居民，那人差他到田裏去放豬。他恨不得拿豬吃的豆莢來果腹，却沒有人來送給他。他回心轉來，說：『我父親多少傭工，食糧富足有餘，而我倒在這裏餓得要死。我要起來、到我父親身邊去，對他說：父親！我得罪了天，又得罪了你，我不配再做你的兒子了，請你把我當作你的一個傭工好了！』於是他起來，回向父親身邊去了。他還遠着，父親却望見了他，心下憐惜，趕前去，撲到他的頸上、而口親他。兒子於是說：『父親！我得罪了天，又得罪了你，我不配再稱你的兒子了。』但他的父親對他的僕人說：『快快拿件錦袍出來、給他穿上，拿隻戒指來戴在他手上，拿雙鞋子來穿在他脚上。再把那肥胖的小牛牽來殺了，我們歡樂地來吃一頓。因爲我這個兒子死而復活，失而復得了。』他們於是歡樂地吃起來。　那時大兒子正在田裏；他回來、走近了家，聽見奏樂歌舞的聲音，便叫過一個僕人來，問是什麼事。僕人對他說：『你的弟回來了；你的父親收納了他，又見他安然無恙，就殺了那頭肥胖的小牛。』大兒子就生氣，不肯進去。父親就出來請他。他對父親說：『我服事你這許多年，從來沒有違反你的命，而你從來沒有給我一隻小山羊，讓我同朋友歡樂地吃。但你這個兒子、同着娼妓吃盡了你的家產，他一回來，你倒爲他殺了肥胖的小牛！』他的父親對他說：『兒啊！你時常和我在一起，凡我所有的都是你的。但你這個弟、死而復活，失而復得，正當宴樂歡喜！』」（路：15 11-32）

作我們的勇力，使我們勝利地排除一切的攻擊。祂是最強而有力的，因祂戰勝了比較我們更強的魔鬼（福音）。

4 **進臺詠** 我的眼睛時時仰望上主，因爲祂能使我的脚脫出羅網。求祢回顧我，憐憫我，因爲我是孤獨而貧困的人。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。——光榮歸於父……。（詠：24 15—61 1-2）

7 **集禱經** 全能的天主，求祢垂聽我們謙卑者的呼號，望祢伸出祢的大能右手來保護我們。因我們主……。

8 **書 信** 弟兄們：你們作爲天主寵愛的子女，就應該效法祂。應該奉基督爲榜樣，走上愛人的道路；祂寵愛了我們，甘心犧牲自己，爲我們將自己供獻於天主，成爲氣味芬芳的祭獻和犧牲。邪淫、任何穢行、淫慾，在你們中間，連提都不可提，這才是適合聖徒的身份。不許說淫穢的、無意義的、粗俗下流的話，這一切都是不適宜的；應該說的，却是感謝天主的話。你們要知道清楚：奸淫者、犯穢行者、和放縱淫慾者（這就是奉事邪神），不能繼承基督和天主的國。誰都不許用空虛的論調欺騙你們，因爲天主要爲了這些惡習對叛逆者起震怒，所以你們不要和他們發生任何關係。從前你們是黑暗，可是現在在主內成爲光明，所以你們處世爲人，應該像光明的人一樣。光明所結的果實，在一切事上是良善、正義和眞理。（弗：5 1-9）

9 **默思歌詠** 齋階詠 上主啊！求祢起來，莫許世人制勝，且願異民在祢面前受審。——我的仇人轉身退避的時候，他們在祢目前顚什滅亡。（詠：9 20 4）——連唱詠 居於天上之主啊！我向祢高舉我的眼。——看！正如僕人的眼，怎樣瞻望主人的手。——使女的眼、怎樣仰視主母的手，我們的眼睛、

12 **奉獻詠** 求主使我眼目光明，免得至死沉睡，免得我敵人說：「我得勝了他！」（詠：12 4-5）

18 **密禱經** 主，求祢因這祭獻、惠然開恩，使我們既懇請解除我們自身的罪惡，也不再爲別人的罪惡加重負担。因我們主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 兒啊！你該歡喜：因爲你的弟死而復活，失而復得了。（路：15 32）

43 **領後經** 主，祈望我們所嘗饗了祢的神妙聖事，深入我們的心坎，並使我們得享其中豐富的效力。因我們主……。

爲教民師長同禱。請衆同禱。請大家向天主俯首！

主，求祢本着祢的慈愛、時時照管祢的家庭（聖教會）：她以仰望上天的寵佑爲自己唯一的依恃，所以請祢時時保佑她，護衛她。因我們主……。

封齋後第三主日

一等複式 紫 集合祈禱于城外聖老楞佐堂

我們應如聖老楞佐，隨同基督、奮勇獲取勝利。聖老楞佐原是望教者的主保。在昔彌撒的前部份、即「望教者的彌撒」中、包有驅魔的儀式，至于今日尚存有遺跡（福音）。彌撒：開于謀取人類，在世有兩個首領：一即魔鬼，祂以撫媚我們的惡偏向，努力破壞我們，並引領我們入于祂的奴役之下。另一位便是基督，祂相反的、把我們吸引到正義與眞理的高尚理想。祂又激動我們奉事天主，並爲祂的光榮洪獻我們的全部。至于這個全部的供獻，須以喜樂爲之：因是出于我們的心愛而自主的呢（奉獻詠）。……在領受洗禮時，撒殫國已由我們的心中被驅逐出外，然而祂時常復來執行祂之任務的。在封齋時期內、我們應以苦行的精神、重振與加强我們反抗魔鬼。在領聖體時、基督來到我們心中

也照樣仰望上主我們的天主，期待祂矜憐我們。——上主啊！求祢憐恤我們，憐恤我們。（詠：122 1-3）

10 **福音**　那時候、耶穌驅逐一個魔鬼，那是一個啞吧的魔鬼。魔鬼出去之後，啞吧就說話了，羣衆都驚訝。但其中有幾個人說：「祂是靠着魔王——伯爾載布、驅魔。」又有人試探耶穌，向祂求一個天上的徵兆。但祂知道他們的意念，對他們說：「凡是內部分裂的國家，都要自趨滅亡，而房屋要坍得重重相壓。如果撒殫內部分裂，牠的國家怎麼能存立呢？既然你們說我靠伯爾載布驅魔，那麼、請問我若靠了伯爾載布驅魔，你們的子弟靠了誰驅魔呢？所以他們就是你們的判斷者。但我驅魔，實靠着天主的手指，那麼、天主的國已臨到你們了。壯士武裝了，守着他的內宅，他的家產才得安全；若來了一個比他更强的，戰勝了他，就把他憑恃的全套武器奪去，再把奪來的東西分去。誰不和我在一起，便是反對我；誰不和我一起收集，便是分散。不潔之魔從人身上出來，在乾燥的地方徘徊，尋找安息，却找不到，於是說：『我要回到我出來的屋裏去。』牠來了，見已打掃乾淨，佈置整齊。牠就去帶領了七個比牠更惡的魔鬼，進去住在那裏；而那人以後的景況，比從前更不好了。」耶穌正在這樣講話時，一個婦女從人群中高聲說：「眞有福啊！懷祢的胎，哺祢的乳！」耶穌說：「可是、聽天主的道而奉行的、那更有福啊！」（路：11 14-28）信經

12 **奉獻詠**　上主的命令是正直的，能快樂人的心胸，祂的判斷比蜜甘美，比蜂窩滴下的汁更香甜。（詠：18 9 10 11 12）

我主啊！祢的僕人把那些細心恪守。

18 **密禱經**　主，祈望在此所奉獻的犧牲，洗淨我們的罪愆，並以聖化祢僕役們的身心、準備他們善行聖祭。因我們主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　我的王、我的天主、萬軍的上主啊！在祢祭壇旁、麻雀尋找住所，燕子預備伏雛的窩

巢。凡住在祢殿中，永遠頌揚祢的，才是有福的！（詠：83 4-5）

43 **領後經** 主，祢既恩賜我們得以參享偕大的奧蹟，求祢慈然解救我們脫免一切的罪惡和危害。因我們主……。

封齋後第三週瞻禮二

簡式 紫 集合祈禱於聖馬爾谷堂

憑藉基督的聖寵、在我們心中所施行着的救贖工作，便是醫治罪惡的癩病（書信）。過去納哈曼在約但河洗浴，醫治了他的癩病，如今凡向基督求援的人，同樣也醫治他們的罪惡。基督以顯示祂對罪人的無限仁慈，藉着這個救贖而顯揚天主。然而人們必須贊同謙抑地承認自己的窮困，與基督相聯繫，及服從祂的法令。由於基督的仇敵猶太教人、因着傲慢而拒絕耶穌，所以祂特給他們引證一個外教人納哈曼的榜樣。同時、耶穌以這事指示他們，祂的救恩將賜給一切信仰祂的各種族之人（福音）。至於我們該以熱望的信心、向聖體中耶穌求援，以醫治我們。不僅為我們本身，却為一般的人、我們該呼籲祂的聖寵（領主詠），使它為光榮天主，在一總人的心中、進行救贖及聖化的工作。

4 **進臺詠** 我仰仗天主，我要稱讚祂的話，我要稱讚祂的預許。我依靠天主、必不害怕，血肉的人對我還能怎樣呢？——天主啊！求祢憐憫我，因為人踐踏我，終日攻擊欺壓我。（詠：55 5,2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢將祢的聖寵、惠然灌注我們的心中，使我們對於肉身既能守齋減食，對於五

8 **書信** 那日、叙利亞王的將軍納哈曼在他的主人面前、甚爲尊高：因爲上主曾藉他使叙利亞人獲得勝利，他又是有爲的英傑，可是患着癩病。叙利亞人先前出去侵掠的時候，曾從伊撒爾領域內擄來一個小女孩；她就伺候納哈曼的妻子；這女孩對自己的主母說：「哎！如果我主人到那住在撒瑪利亞的先知那裏去，那先知一定會治好他的癩病。」納哈曼上朝將這事告訴了他的主子說：「那伊撒爾領域內的女孩子如此如此說。」叙利亞王對他說：「你去吧！我自己也寄給伊撒爾王一封信。」納哈曼就帶着十塔冷通銀子，六千協刻耳金子，十身衣服去了。他給伊撒爾王帶的信上說：「你收到了這信，該知道，我打發我的臣僕納哈曼到你這裏來是爲治好他的癩病。」伊撒爾王一看這信，就撕破自己的衣服、說：「難道我是天主，能使人死人活嗎？這人竟打發人來叫我治好他的癩病？你們思索一下，就會看出來他是尋隙難爲我。」天主的人厄里叟聽說伊撒爾王撕破了自己的衣服，就打發人到王那裏對他說：「你爲什麼撕破了你的衣服？叫他到我這裏來，他就會知道伊撒爾中眞有先知。」納哈曼就帶着車馬來到厄里叟的門口站下。厄里叟打發一個使者對納哈曼說：「你到約但河去，在那裏沐浴七次，你的肉體必然復原而得潔淨。」納哈曼心裏不服，就走了而且說：「看哪！我想他會出來看我，站着呼號上主他天主的名，在患處上面搖他的手，治好這癩病。大馬色的阿巴納河和法爾帕爾河豈不比伊撒爾的一切河水更好嗎？我在那裏沐浴，莫非得不到潔淨嗎？」於是他氣忿忿地轉身去了。那時他的臣僕前來對他說：「我父、假如先知吩咐你作一件難事，你豈不做嗎？何況他對你說：你去沐浴就可潔淨呢？」於是納哈曼按照天主的人所說的，沈在約但河裏七次，他的肉體就復了原，如同小孩子的肉體一樣，他就潔淨了。然後他同自己的侍從回到天主的人那裏，站在他面前對他說：「如今才知道除了伊撒爾以外，全世界上沒有別的天主。」（列下：5 1-15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主啊！我向祢陳述了我生平的苦楚；求祢顧念我的淚滴。——主啊！

憐憫我吧！因爲人踐踏我，終日攻擊欺壓我。（詠：55 9,2）——連唱詠　主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要追念我們的過犯，報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲，速來救濟我們，因爲我們太茬弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀，救助我們。因祢的聖名，解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音**　那時候，耶穌向法利塞人說：「你們要引這成語對我說：『醫生！醫你自己吧！我們聽到祢在葛法翁的一切舉動，請祢也在這裏本鄉做吧！』」祂又說：「我切實告訴你們：沒有一個先知、在他本鄉受到歡迎的。但我確切告訴你們：厄里亞的時代、伊撒爾中有許多寡婦。那時、天旱三年六個月，遍地大飢荒，而厄里亞並沒有遣往她們中的任何一個那裏去，却奉遣到西同撒爾法特的一個寡婦那裏去。先知厄里叟的時代、伊撒爾人中有許多生癩病的；其中沒有一個得到潔淨，只有敘利亞的納哈曼一人。」會堂裏的人聽了這話，都怒氣勃勃，就起來把祂推出城外，他們的城本是築在山上的，就帶祂到山頂，要推祂下去。祂却從他們中間脫身而走。（路：4 23-30）

12 **奉獻詠**　天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求。求祢俯念我，垂允我。（詠：54 2-3）

18 **密禱經**　主，求祢把由我們應盡天職上所獻於祢的禮品，變爲施救我們的聖事。因我們主……

念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　誰將從熙雍來拯救伊撒爾？上主贖回俘擄的子民，那時雅各伯必要歡騰，伊撒爾必要

雀躍。（詠：137）

43 **領後經** 全能至慈的天主，求祢開恩：使我們能對於口中所領到的，也以潔淨的心來承受。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

主，望祢的仁慈支援我們，使我們能于危迫的罪惡凶險中、賴祢的護佑而脫免，靠祢的解除而獲救。因我們主……。

簡式 祭 集合祈禱於聖女布登霞堂

封齋後第三週瞻禮三

聖女布登霞所以令人景仰而尊敬的，由于她不凡的愛德、及對人慷慨的招待。相傳在她的公館之中、接待了聖伯多祿和其他的教宗。為了這、今天所選的書信內，是紀述貧苦寡婦蒙主眷顧的故事，以配合這位聖女。 彌撒：本日的福音，彌撒的教會、同樣在我們身上展開祂的救贖與寬宥之富裕恩寵（福音）。——然而我們千萬不可忘却，我們有效法天主慈愛的必要。倘我們本身不實行這個愛德，那末我們便不能要求享得天主對我們的仁慈。福音提醒我們這個愛德應守的命令：友愛的戀戒和彼此的諒解。在封齋期內、最優越和最悅樂天主的操修，便是實行這個基督化的愛德啊。

註：福音內所說的「七次」：當時在猶太人方面，以寬免三次為標準。聖伯多祿欲加强他的慷慨，特提出了七次。然而耶穌却教以無限制的寬宥。

4 **進臺詠** 天主啊！我呼號祢，祢必垂允我，求祢側耳俯聽我的言語。主啊！求祢護衛我，如護衛眼中的瞳孔，廕庇我於祢翅翼的影下。——上主啊！求祢諦聽公義，傾聽我的呼籲。（詠：16 6,8 1）——

光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能至慈的天主，求祢俯聽我們，並恩賜我們獲得所行齋戒的神效。因我們主……。

8 **書信** 那時、有一個先知弟子的妻子呼求厄里叟說：「我的丈夫、你的僕人死了，你知道他是敬畏上主的，可是現在債主前來，要帶走我兩個孩子作他的奴僕。」厄里叟對她說：「我能爲你作什麼呢？你告訴我，你家裏有什麼？」她回答說：「你的婢女家裏除一瓶油外，一無所有。」他說：「你去向你的隣居借些空器皿來，不要少借，然後回家，關上門，你和你的兒子在裏面，將油倒在這些器皿裏，倒滿了放在一邊。」於是她離開他回去關上門，她和她的兒子在裏面，她的兒子們給她送器皿，她就倒油。器皿都滿了，她給她的兒子說：「再給我器皿。」孩子回答說：「再沒有器皿了。」油就止住了。她就出去，將這事告訴了天主的人，厄里叟對她說：「你可以回去，賣了油還你的債，那剩下的，你和你的兒子可用以過活。」（列下：4 1-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！願祢赦免我隱而不明的過錯；求祢制止那對祢僕人橫蠻的人。——莫許他們轄制我，這樣、我將成爲無辜的，免犯種種罪惡。（詠：18 13—14）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「如果你的弟兄犯過，你去私下指摘他；他若聽你，你便爭取到你的弟兄；他若不聽你，你就另外帶一兩個人去，一切事情、要憑兩三個證人的議論而定。他若不肯聽從，你可告訴教會；他若連教會也不肯聽從，你就當他像外教人和稅吏一樣。我切實告訴你們：『凡你們在地上束縛的，在天上也要束縛；凡你們在地上釋放的，在天上也要釋放。』我再告訴你們：『若你們中有兩個人，在地上同心合意的，不論求什麼，我的在天之父，必定給他們做到。的確、兩三個人

因我的名聚在一起，我就在他們中間。』」於是、伯多祿前來，對耶穌說：「主！我的弟兄得罪我，我當寬恕他幾次？到七次嗎？」耶穌說：「我不對你說到七次，乃是到七十個七次。」（瑪：18 15－22）

12 **奉獻詠** 上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。（詠：117 16 17）

18 **密禱經** 主，祈望這奧蹟供予我們救贖的功效，使我們常能抑制本性的過失，並能獲到永救的洪恩。因我們主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！誰能居在祢的篷帳？誰能住在祢的聖山？惟有行爲正直，作事公平的人。（詠：14 1-2）

43 **領後經** 主，我們既蒙祢的神聖奧蹟所洗滌，切望能够獲得祢的赦免和聖寵。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

主，求祢垂施恩佑，並常常保護我們脫免一切的罪惡。因我們主……。

封齋後第三週瞻禮四

簡式 祭 集合祈禱于聖息斯篤堂

在古時的教會中、今天為望教者是一個重要的日期。在彌撒的前部份（望教者的彌撒）中、保證望教者真正意向的代父母們，把望教者介紹給教會；然後將天主的誡命、向望教者重提一番。同時、那些望教者也堅決許下，真心誠意的

遵守這些誡命（書信、福音）。現今聖教會勸告一般的基督徒，提防法利塞人的精神：倘祇顧法律外表的遵守，他們便要失去法律的要領：心神上的忠守、便是所說的仁愛。我們切勿以單純的外表遵守、便以為清償了責任。要知道在天主眼中有否價值，應視在我們的心坎中、有否激動遵守法律的愛德。　註：福音中所說的「獻品」：當時法利塞人所教的，真是對法律的曲解。據他們之意、對于奉養父母，為兒子的能把他應奉養父母的財物，聲明「已獻與天主的」。依據他們的謬解、從此便無人能對已獻給天主的財物，爭取佔有的權利；至于為兒子的，便也能除免孝養的義務了。

4　進臺詠　我惟仰望上主，我要藉着主的仁慈、歡躍喜樂，因為主看見我的艱苦。——上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。求祢憑祢的正義、解救我，救拔我吧！（詠：30 7-8 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主，我們求祢恩准：使我們能藉着多益的齋戒之訓示、戒絕一切的惡習，以便更易求得祢的寬宥。因我們主……。

8　書　信　上主天主這樣說：「孝敬你的父親和母親，為使你的年齡在上主你的天主賜給你的地方，得以久長。不可殺人。不可行邪淫。不可偷盜。不可作假見證相反別人。不可貪戀別人的女人、僕、婢、羊、驢和一切屬於別人的東西。」衆百姓見雷鳴、閃電角聲和山上冒煙，都害怕戰兢，站立在遠處，對梅瑟說：「求你和我們說話吧！我們定要聽從，不要上主和我們說話，免得我們死亡。」梅瑟回答百姓說：「不要害怕！天主降臨只為試探你們；使你們時常敬畏祂，不致犯罪。」百姓遠遠地站着，梅瑟就靠近天主所在的黑暗之處。上主對梅瑟說：「你當訓示伊撒爾子民：你們親自見過我從天降來和你們說話；你們萬不可靠近我、製造金銀神像！在凡紀念我名的地方，你們要用土為我築一祭壇，在上面以你們的牛羊獻為全燔祭及和平祭。」（出：20 12-24）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！因爲我是病弱的，求祢憐恤我；上主啊！求祢醫治我。——我的骨骸戰慄，我的靈魂驚惶異常。（詠：6 3-4）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、法利塞人和經師、從耶路撒冷來見耶穌，對祂說：「祢的門徒爲什麼違反祖先的遺規？他們吃飯時不洗手。」耶穌反問他們說：「你們爲什麼借了你們遺規的名目、而違犯天主的誡命？天主說：『孝敬你的父母』；再說：『咒罵父母的該受死刑。』但你們說：『無論誰對父母說：我把奉養你的作爲獻品了，他就可以不孝敬父母了。』你們就這樣借着你們遺規的名目、而廢除天主的誡命。僞君子！依撒意亞指着你們說的預言，眞對；他說：『這民族用嘴唇來尊敬我，他們的心却遠離我。他們恭敬我是虛的：因爲他們把人的規律當作道理而教訓人。』」此後、耶穌召集羣衆到自己跟前來，對他們說：「你們聽吧！也要明白：不是進入口中的使人汚穢，而是口中出來的使人汚穢。」於是門徒上來對祂說：「你知道法利塞人聽了這話、昏惑怪異嗎？」耶穌回答說：「凡不是我父種的植物，都要拔除。任憑他們吧！他們是瞎子，瞎子的領導者；如果瞎子領導瞎子，兩人都要跌在坑裏。」伯多祿對耶穌說：「請給我們解釋那個譬喻。」祂說：「你們到現在也還不明白嗎？豈不知一切進入口中的，往腹中去，然後排泄到厠所裡去嗎？而出於口的，却是發於心中，就是這個使人汚穢。因爲發於心的、有：惡念、殺人、姦淫、苟合、偷盜、妄證、褻瀆神的言語……這都是使人汚穢的。至於不洗手吃飯，並不使人汚穢。」（瑪：15 1-20）

12 **奉獻詠** 吾主啊！求祢爲祢的聖名憐恤我；因爲祢的仁慈是美善的，求祢救我吧！（詠：108 21）

18 **密禱經** 主，求祢收納祢子民的祈禱和獻儀，並保護我們舉行祢奧蹟的人，脫免一切的危害。

因我們主……。

42 **領主詠** ——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

43 **領後經** 主啊！祢必將生命之路指示我；在祢面前我有豐盈的喜樂。（詠：15 10）

主，祈望我們所饗了的天宴，聖化我們，並洗去我們所有的過錯，使我們堪承那天上的恩許。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 全能的天主，我們現在正向祢呼求祢保佑的恩惠；望祢使我們脫免一切的凶惡，以便安心事奉祢。因我們主……。

封齋後第三週瞻禮五

簡式 祭 集合祈禱於聖葛斯默及聖達彌盎堂

相傳葛斯默及達彌盎，是操醫師業務的。為了這、在本日的祝文內、我們依靠他們的轉達，向天主呼求醫治我們的神病。至于福音內、也記述耶穌所行各種靈奇的醫治。聖體聖事所賦予的，正是醫治神靈各病的恩寵。 彌撒·基督在世時，用手的觸摸或一句言語、便醫治了各種的病人，如今用聖教的聖事、同樣醫治各種的罪人。祂把救贖的恩寵、賜給一般的人；然而為交換計，祂要求人們的，不是單獨外表的敬禮（書信），却是他們全部的供獻，為服事祂以孝愛的精神。耶穌救贖了我們，為使我們能在任何情形之下（領主詠），獻身承行天主的旨意，直至捨生致命（集合祈禱）。

註：密禱經所指示我們的，便是基督化的生活，在任何情形之下、為一般的人正是對天主一件豪勇的殉愛事蹟；這個豪勇、為時時翕合主旨是萬不能省却的。

4 **進臺詠** 上主說：我是百姓的救援。他們無論從那種急難中呼籲我，我總要垂聽他們，我要永遠做他們的上主。——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠：77 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，望祢在祢聖葛斯默及達彌盎榮幸的慶辰上、受到讚揚：在此慶辰、祢不特賞給了二聖永遠的光榮，並且賜予我們祢不可名言照顧的助佑。因我們主……。

8 **書信** 那日、有上主的話傳給了我、說：「你應立在上主殿宇的門口，宣告這話說：所有由這些門進來敬拜上主的猶大人，聆聽上主的話！萬軍的上主、伊撒爾的天主這樣說：改善你們的行徑和你們的作爲，我便讓你們住在這地方！不要依恃謬妄的話說：上主的殿宇、上主的殿宇、這就是上主的殿宇！假如你們澈底改善你們的行徑和你們的行爲，假使你們在人與其鄰友之間力行公道，不虐待旅客、孤兒和孀婦，在這地方不流無辜者的血，不跟從異國的神祇而自招禍患，我便讓你們住在這地方，即我由永遠至永遠賜予你們祖先的地方。」這是全能上主所說的。（耶：7 1-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！一切人都舉目瞻仰祢，祢賜給他們應時的食糧。——祢伸開祢的手，使一切有生氣的，都隨意飽食。（詠：144 15-16）

10 **福音** 那時候、耶穌從會堂動身，到了西滿的家裏。西滿（伯多祿）的岳母患着高度的熱病，人們爲她央求耶穌，祂就俯下身子，叱退熱病，熱就退了，她立刻起來伺候他們。太陽落了，凡有病的人，不論患什麼病，都送到耶穌那裏，祂給他們一一按手，就治愈了他們。魔鬼從好多人身上出去，喊叫着說：「祢是天主的子！」祂斥責牠們，不許牠們講話，因爲牠們知道祂是基督。黎明時、耶穌出來，走到

一個荒野地方。羣衆去找祂，來到祂身邊，要留住祂不要離開他們。但祂對他們說：「我也應當在別的城中、宣傳天主國的福音，因我正爲這事奉遣而來。」於是耶穌到加黎利各會堂內去講道。（路：4 38-44）

12 **奉獻詠** 主啊！我若在困難中行走，祢必要使我生存。爲使我預防仇敵的震怒，祢要伸開祢的手，祢的右手必把我拯救。（詠：137 7）

18 **密禱經** 主，今爲敬憶祢二位聖人的寶死，我們謹獻給祢這個諸般殉道所由以取原的聖祭。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 祢曾吩咐人，要謹守祢的命令。但願我的道路穩定，致能遵循祢的律例。（詠：118 4-5）

43 **領後經** 主，求祢於祢的聖事中、賜給我們得救的保證；我們靠着祢殉道者葛斯默和達彌盎二聖的功德、向祢呼求此恩。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

衆，並使他們常能遵守祢的誡命。因我們主……。

封齋後第三週瞻禮六

簡式 集合祈禱于路濟納聖老楞佐堂

在封齋的嚴酷時期內、聖教激動基督徒們信賴天主的仁慈。在昔天主藉梅瑟的手曾使石巖中湧出流水，以解伊民在曠野中的口渴（書信）；現今同樣的、基督用聖寵活水源泉的聖體聖事，强化祂的民衆于向天堂的路途中（福音、領主

詠）。附註：聖教初期的基督徒、在羅馬地窟的墻上或墳地內，每每繪有這種象徵意義的幕景；但在他們的圖案中、已不是梅瑟，却是聖伯多祿擊着巖石了：這巖石便是指着基督，以伯多祿為首的教會，把從這巖石中所湧出的聖寵，分配與普世的人。

4 **進臺詠** 上主啊！求祢向我表示一種愛護的憑據，使痛恨我的見了，蒙受羞慙：因爲祢扶助了我，撫慰了我。——上主啊！求祢側耳俯聽我，因爲我是困苦貧寒的。（詠：85 17 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢以祢的慈佑、協助我們進行我們的齋戒，使我們不但在肉身上守齋節食，也能在靈魂上赶慾寡過。因我們主……。

8 **書信** 那時、伊撒爾子民團結起來、反抗梅瑟和亞郎，並大聲吵鬧說：「你們將水給我們喝吧！」梅瑟和亞郎就離開會衆來到會幕門口，俯伏在地向主呼求說：「主天主，求祢垂聽此民的呼號，給他們啓開祢的寶藏——活水的泉源，使他們解渴以後，不再抱怨。」上主的光榮遂發現給他們。上主向梅瑟說：「你要拿着棍杖，你和你的兄弟亞郎召集會衆，便向在眼前的岩石發命，岩石就會流出水來，叫會衆和牲畜有水喝。」梅瑟就照上主所命的，從上主面前拿了棍杖。梅瑟和亞郎乃在岩石前召集了會衆，就向他們說：「你們這些叛逆之徒聽着！你們信不信從這岩石中我們能給你們流出水來嗎？」梅瑟遂舉起手來，用棍杖擊石兩次，大水就由石中湧出，會衆和牲畜都喝足了。上主對梅瑟和亞郎說：「既然你們沒有相信我能在伊撒爾子民眼前現我的聖德，所以我不讓你們領這會衆到我給他們的那地方去。」這就是默黎巴的水，在那裏伊撒爾子民曾與上主爭辯過，而上主在他們中曾顯了自己的聖德。（戶：20 1-3 6-13）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我一心倚恃天主，我得了扶助，我的身恢復青春，我必全心頌揚祂。——上主、我的天主啊！我向祢呼籲，求祢不要對我緘口不語，求祢莫要遠離我。（詠：27 7,1）——連唱詠

主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們的罪惡。

（詠：102 10 78 8-9）

福音

10 那時候、耶穌來到了撒馬利亞的一座城，名叫西加爾，靠近雅各伯給他兒子若瑟的田地。雅各伯的井就在那裏。耶穌行路疲乏了，隨意在井畔坐下。那時約在第六時辰。有一撒馬利亞婦人來汲水。耶穌對她說：「給我喝吧！」——因爲門徒們進城買食物去了。——撒馬利亞婦人對祂說：「怎麼祢一個猶太人，向我撒馬利亞婦人要水喝？」——因爲猶太人和撒馬利亞人沒有往來。——耶穌回答她說：「假使你識天主的恩惠，和對你說：『給我喝』的是誰，那你反要向祂要，而祂要給你活水。」婦人對祂說：「主！祢沒有汲水的器具，井又深，祢那裏有活水？難道祢比我們的祖先雅各伯還大嗎？他留給我們這口井，他自己、他的子孫、他的牲口都喝這裏的水的，還是要渴；但喝了我給的水，永遠不渴；我給人的水，在人心中成爲湧到永生的泉水。」婦人說：「主！給我這水，使我不渴，也不用這裏來汲水。」耶穌對她說：「去叫你的丈夫到這裡來。」婦人回答說：「我沒有丈夫。」耶穌說：「你說得對：『我沒有丈夫』，因爲你有過五個丈夫，現在你有的不是你的丈夫：這、你說得不錯。」婦人說：「主！我看祢是個先知。——我們的祖先在這山上朝拜，你們說耶路撒冷是朝拜之地。」耶穌對她說：「女人！你相信我吧！時候到了，你們朝拜父，將不在這山上，也不在耶路撒冷。你們朝拜你們所不認識的，我們朝拜我們所認識的，因爲救恩是從猶太人來的。但是時候到了，現在就是，眞的朝拜的人，將用心神和眞誠來朝拜父，因爲父要這樣朝拜祂的人。天主是神，朝拜祂的人也該用心

神和眞誠來朝拜祂。」婦人說：「我知道默西亞——意即基督——要來。祂來了，要告訴我們一切。」耶穌對她說：「和你談話的我、就是。」

這時門徒們來了；他們驚奇祂和婦人談話，但沒有人說：「祢要什麼？」或：「爲什麼和她談話？」於是、婦人撇下她的水壺，往城裡去給人們說：「你們來，看這人，祂說出了我所作的一切，莫非祂就是基督？」人們就出城來到那裡去。

正當這個時間，門徒們請祂說：「拉比！吃吧。」祂對他們說：「我有你們不識的食物吃。」門徒彼此說：「莫非有人給祂吃了？」耶穌對他們說：「我的食物、是承行遣我者的意旨，完成祂的事業。——你們不是說：還有四個月就是收穫期嗎？我却對你們說：舉起眼來，看看田野：田野已經發白，可以收穫了。收穫的人得到了酬勞，將果穀積到永生，使播種的和收穫的一同喜樂。俗語說得對：『一人播種，他人收穫。』我遣你們去收你們沒有勞苦過的，別人勞苦了，你們去分享他們的勞績。」

這城的許多撒馬利亞人信了祂，因爲那婦人作證說：「祂說出了我所作的一切。」撒馬利亞人來見了祂，就請祂在他們那裡住下；祂在那裡住了兩天。因祂的話而信了祂的人更是多；他們對婦人說：「現在不因你的話而我們相信：因爲我們親自聽見了，知道祂眞是救世主。」（若：4 5-42）

12 **奉獻詠**

我的王、我的天主啊！求祢傾聽我呼求的哀聲；上主啊！因爲我向祢禱告。

（詠：5 3-4）

18 **密禱經**

主，求祢以慈目垂視我們所獻的禮物，使這祭獻能中悅於祢，並常爲我們得救的助佑。

因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　主說：「凡喝了我給的水，在他心中成爲湧到永生的泉水。」（若：4 13 14）

43 **領後經**　主，祈望我們所領的這聖事，洗淨我們的罪惡，並領導我們獲登天國。因我們主……。

爲教民誦　請衆同禱。　請大家向天主俯首！

祢使我們能賴着祢的助佑、戰勝一切阻逆我們的凶惡。因我們主……。

　全能的天主，我們既然全心依恃祢的保護，求

封齋後第三週瞻禮七

簡式　集合祈禱于聖女蘇撒納堂

這位羅馬的殉道聖女蘇撒納，除名字外、與本日書信所述的蘇撒納，絕無相關的。今為前往到集合祈禱堂所舉行的巡遊，須經過在羅馬蒙有醜名的區域，在那裡當時正實行着賣淫的勾當。為了這、今天所採用的聖經內，也提及婦女犯姦的事。　彌撒：　慈母聖教鼓勵一般的基督徒，對救主基督的聖寵、具有充滿的信心：因這聖寵對任何的人、決不會落空的。基督不是來壓迫罪人的，却是來頒發天主的寬恕而拯救他們的（福音）。祂的萬能之聖寵、具有一種力量，為拔除人們于罪惡的纏絆，並使他們能操新而純潔與聖化的生活（奉獻詠、領主詠）。從此我們該在試探中保持忠實（書信），並不畏一切的磨難。天主保護無辜的人，並把他們的清白必揭露于今世或死後。　附註：今天書信中的史蹟，人們往往見到繪于羅馬地窟中的墻上。初期的基督徒們以無罪的蘇撒納、象徵基督的忠實淨配——教會：她每每受到不義的誣告與迫害，但她對于基督永不缺憾的保護、却具有不可動搖的信心。

4 **進臺詠**　願上主側聽我的言語，顧念我的哀求。我的王、我的天主！求祢傾聽我呼求的哀聲。——上主啊！因爲我向祢禱告，早晨祢要俯聽我的聲音。（詠：5 2-3 4）——光榮歸於父……。

7 集禱經　全能的天主，求祢恩使祢的信衆，不僅守齋節食、以追求聖德。因我們主……。

8 書信　那時、在巴比倫住着一個人，名叫約雅金。他娶了一個女子，名叫蘇撒納，是希耳克雅的女兒，她非常美麗，敬畏上主。因爲她的父母是義人，常按梅瑟的法律教育他們自己的女兒。約雅金是很富有的人，靠近他的住宅、有一個菓園；猶太人時常到他那裡去集會，因爲他是衆人之中最有聲望的一位。那一年由人民委派了兩位長老當作民長，上主曾論到他們說：「巴比倫的罪惡！是由這些當民長的長老招來的，因爲他們僅是外表上管理人民。」這兩個人常來到約雅金的家中，凡是有訴訟的，都來到他們面前。到了中午人民離去之後，蘇撒納便走進她丈夫的菓園中去散步。那兩個長老每天見她進去散步，遂對她起了邪慾之念。他們違背着良心，轉眼不顧上天，連正義的裁判也不想念。　正當他們一味窺伺相當的日期，以滿他們慾望的時，忽有一天、他們見到她像尋常往日一樣，僅帶着兩個婢女來；因爲天氣炎熱，她願意在菓園中沐浴。那時、在那裡除了這兩個隱藏着窺看她的長老之外，沒有別的人。蘇撒納對婢女說：「給我拿油和香皂來！關上菓園的門！我要沐浴。」婢女們一走出去，那兩個長老便起來跑到她那裡，說：「看！菓園的門已經關了，無人看見我們；我們早對你有了愛念，順從我們的意思，與我們交合吧！不然、我們要作見證控告你，有一個青年人同你在一起，所以你才打發婢女們離開了你。」蘇撒納遂哀恨地說：「我眞左右爲難！因爲我若作了這事，我必受死刑；我若不作，我又不能逃脫你們的手。不如我不作，雖然落在你們手裡，比在上主前犯罪的好。」蘇撒納遂高聲喊叫，那兩個長老爲對付她也就喊叫起來。其中一個跑過去開了菓園的門。家中的人、聽到菓園內喧嚷，也急忙由便門跑進來，看她遭遇了什麼事。長老們說出了他們的話以後，僕人們很感覺羞慚，因爲對於蘇撒納從沒有聽到像他們所說的這樣的

話。到了第二天早晨，當人民在她丈夫約雅金那裡集會的時候，那兩個長老也來了，他們對於蘇撒納滿懷惡意，要將她處死。他們就在人民之前說：「把希耳克雅的女兒約雅金的妻子蘇撒納傳來！」於是就打發人去了。她同她的父母、她的孩子和她所有的親戚就來了。她的親屬和看見她的人都爲她哭泣。那兩個長老起身立在人民之中，把手按在她的頭上。她哭着仰視上天，因爲她的心在依靠上主。那時長老說道：「當着我們在菓園中散步的時候，她同兩個婢女進來，關了菓園的門，就辭退了婢女們。那時有一個隱藏着的青年人到了她那裡與她臥在一起。我們在菓園的角落上看見這樣的醜事，就跑到他們那裡。我們雖然看見他們在一起，但我們不能拿住那個青年，因爲他比我們强壯，他開了門就逃出去了。我們拿住她以後，問那青年是誰，但她不肯告訴我們：對這些事，我們可作見證。」會衆就相信了他們，因爲他們是人民的長老和民長，遂定了她的死刑。那時蘇撒納大聲呼號說：「永遠的天主、祢洞悉隱密的事，一切的事在發生之前，祢已知道了。祢知道他們對我作的假見證；看啊！我要死去了，雖然沒作過他們陷害我的事。」上主就俯聽了她的呼聲，當她被押處死之時，天主激動了一個青年男子的聖善的心，他的名字叫達尼爾。他大聲喊道：「對於流這女人的血、我是沒有罪過的。」人民都轉向他發問道：「你說的這話有什麼意義呢？」他立在他們中間說道：「伊撒爾子民！你們這樣的無知嗎？未經審察，未知眞情，就定了一個伊撒爾女子的罪案嗎？你們再回到審判廳去！因爲他們妄作見證，誣害了她。」人民就急忙又回去，衆長老就向他說：「請來坐在我們之中，明白地告訴我們！因爲天主把老者的榮譽賞給了你。」達尼爾對他們說：「將作證的人彼此遠遠地分開，我要審問他們！」把他們二人分開之後，他叫了其中一個來，問他說：「你這個一生作惡的老妖，你以前所犯的罪，現在已經來到你身上。你執行不義的裁判，處決無辜者，而釋放罪犯，雖然上主說：不可殺害無辜和正義的人。如果你眞看見了她，如今告訴我，你看見他們在什麼

樹底下交合？」他回答說：「在乳香樹下。」達尼爾說道：「你眞正說了謊，必要你的頭！因爲天主的使已經獲得命令，要把你截爲兩段。」達尼爾叫他退下，又命帶上另一個來，向他說，「客納罕的苗裔，而非猶大的苗裔啊！美色迷亂了你，邪慾顚倒了你的心。你會這樣對待過伊撒爾的女子們，她們由於恐怖而隨合了你們，但是猶大的女子那能够忍受你們的邪惡呢！現今告訴我，你在什麼樹底下捉住了他們在那裡交合呢？」他答說：「在樟樹下。」達尼爾遂向他說：「你也眞撒謊了，也必要你的頭，天主的天使已拿起劍等待着把你截爲兩段，消滅你們。」那時全會衆、遂大聲吶喊、讚美天主，因祂拯救了那些仰望祂的人。他們遂起來同聲攻擊那兩個長老，因爲達尼爾照他們二人的口供證實了他們作假見證的罪，所以對待他們，就如同他們誣陷別人一樣。人就照梅瑟的法律執行，把他們處死。這樣、那天無罪的血也得了拯救。（達：13 1-9 15-17 19-30 33-62）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！縱令我行過死蔭的幽谷，我也不畏懼災難，因爲祢與我同在。——祢的木杖和祢的棍棒、都做了我的安慰。（詠：22 4）

10 **福音** 那時候、耶穌到橄欖山上去了。清晨又來到聖殿，民衆都到祂那裡來，祂就坐下訓誨他們。經師和法利塞人領來一個行姦時捉到的婦女，放她在中間、對祂說：「師傅！這婦女是在行姦時捉到的，梅瑟在法律上、命我們用石頭擊死這類的婦女；祢說怎樣？」——他們說這話試探祂，好能控告祂。可是耶穌俯着身子用指頭在地上寫。他們定要問祂，祂就挺起身來對他們說：「你們中誰沒有罪，先向她投石頭吧！」祂又俯着身子在地上寫。可是他們聽了這話，從年紀老的開始、一個一個退出去；獨留耶穌和站在中間的婦女。耶穌於是挺起身來對她說：「女人！控告你的在那裡？沒有人定你的罪嗎？」她說：「主！沒有人。」耶穌說：「我也不定你的罪；去吧！以後別再犯罪。」（若：8 1-11）

12 **奉獻詠** 主啊！求祢按祢的言語、使我的脚步堅穩，勿容任何惡習控制我。（詠：118 133）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢恩准：使在聖祭中我們所奉獻的禮品，清除我們一切的罪惡，並常扶持我們的脆弱。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 女人！沒有人定你的罪嗎？——主！沒有人。——我也不定你的罪；以後別再犯罪。（若：8 10 11）

43 **領後經** 全能的天主，我們既領了我們主基督的聖身聖血，求祢恩准我們、得參成祂與身的肢體。祂和祢……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

們能以全心尋求祢，並能得到他們正當的所求。因我們主……。

主，求祢伸出右手，從天眷佑祢的信衆，使他

一等複式 綠 集合祈禱於耶路撒冷聖十字堂

封齋後第四主日

本主日是封齋期中間愉快的小憩，為輕鬆我們厲行苦工的情緒。教會把將屆復活節的歡樂、提前激動着在我們的心中，欲重振我們的興奮。今天集合祈禱堂的名稱、提供我們本日禮節意義的撮要：造成普世喜樂的基督勝利、正是祂得之于十字架上的；同時耶路撒冷、便是和平與快樂的王國——聖教，她是由一般藉基督勝利得救者所聚集的聖城。

彌撒：我們該愛護聖教，當作我們的慈母。她以聖洗聖事把我們產生給基督，作為自主的子女：所謂已解脫于罪惡之桎梏的（書信）。現今聖教把來歸她的無數羣衆，接入在她的懷抱，並以聖體聖事飽飫他們（福音）。……我們又該發

護她當作我們真實的家鄉，基督的神國（進臺詠、臺階詠）：她是天主奇妙的都城，她是藉仁愛團結成的活石（信徒之完美建築。天上的耶路撒冷、便是在天勝利的教會（領主詠）。我們今後該以重振的奮勉、繼續封齋期內反罪惡的鬥爭，並該懇切祈禱、使一切的民衆都來聚集于唯一的聖教：在聖教中我們能獲得反仇敵（撒殫）攻擊的和平與安全，以及大衆一心地朝拜與讚美那全善全能拯救我們的天主（奉獻詠）。

4 進臺詠　耶路撒冷！喜樂吧！你們凡愛慕她的都應一起聚會！你們會經憂傷的，喜樂歡呼吧！你們要藉她的安慰的乳房而飽飫，快活歡躍。（依：66 10 11）——當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。（詠：121 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經　全能的天主，求祢開恩：使我們這些因罪行而受苦患的人，得由祢恩寵的撫慰、感到生氣。因我們主……。

8 書信　弟兄們：經上記載亞巴郎有兩個兒子，一個生於女奴，一個生於自由的婦女。生於女奴的兒子，是由血肉的人道而生的；生於自由婦女的是因着恩許而生的。這些事含有象徵的意義。那兩個婦女就是兩個盟約。一個盟約就是亞加爾，是在西乃山上訂立的，由此只能生奴隸。西乃山在阿剌伯，相當於現在的耶路撒冷，她和她的子女都是奴隸。相反的、天上的耶路撒冷是自由的，她是我們衆人的母親；因爲經上記載：「你這不生育子女的荒胎，喜悅吧！你這未感受生育痛苦的，高聲歡呼吧！因爲被棄的婦女，比有丈夫的婦女，子女還多。」弟兄們，我們如同依撒格一樣，是因着恩許而生的子女。但是從前由血肉的人道而生的，虐待了由靈性而生的；現在還是如此。然而經上怎樣說的呢？「把女奴和她的兒子趕出去，因爲女奴的子女、決不可與自由婦女的子女，一同作繼承者。」弟兄們，因此我們不是

女奴的子女，却是自由婦女的子女；爲了這種自由，基督才解放了我們。（迦：4 22-31）

9 **默思歌詠** 臺階詠 當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。——願和平在祢的城壘內，願康泰在祢的宮殿中！（詠：121 1,7）——連唱詠 凡依賴上主的，有如熙雍山、屹立不動，萬世長存。——衆山怎樣圍繞耶路撒冷，上主也照樣環衛祂的百姓，由如今直到永遠。（詠：124 1-2）

10 **福音** 那時候、耶穌渡過加黎利海——就是提庇哩亞海。一大羣人跟着祂，因爲見到祂在病人身上所行的靈蹟。耶穌上山，和門徒們坐下。這時將近猶太人的巴斯卦節。耶穌舉目，望見一大羣人前來，就對斐理伯說：「我們那裏去買餅、給這些人吃？」——斐理伯回答說：「兩百銀錢的餅，也不够每人領到一點。」門徒中一個、西滿伯多祿的兄、安德肋說：「這裏一個孩子有五塊麵餅，兩條魚；但是、爲那麼多的人這好算什麼？」耶穌說：「叫衆人坐下。」——那地方草很茂盛。——他們坐下，人數約有五千。耶穌拿起餅，祝謝了，分給坐着的人；分魚也這樣做，隨他們要多少。他們吃飽了，祂對門徒說：「收拾剩下的碎屑，不要狼藉。」他們就收拾了，耶穌知道他們要來舉祂爲國王，就獨自再退到山中去。（若：6 1-15）——信經（11）

12 **奉獻詠** 你們該讚頌上主，因爲祂是美善的；歌咏祂的名，因爲祂是甘美的。在天上和地下、上主皆能作其所欲爲。（詠：134 3,6）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視當前的祭獻，使它能增益我們的虔誠，助成我們的得救。因我們

主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 被建造的耶路撒冷、宛如連絡整齊的城邑。各支派、即上主的支派、向彼直登而上；

上主啊！在那裏稱頌祢的名。（詠：121 3-4）

43 **領後經** 仁慈的天主，祢不斷以聖體飽飫我們；求祢使我們對此聖事、能以赤誠的敬禮崇拜，

並以堅信的精神領受。因我們主……。

封齋後第四週瞻禮二

簡式 紫 集合祈禱於四聖殉道堂

這四位聖人，原是古羅馬信奉基督的在朝官吏；由于他們一起獲得了殉道的榮冠，所以被人這樣傳稱于世。

彌撒：封齋後半期內彌撒的福音，指示給我們耶穌與背叛者的惡意反對、逐漸加緊衝突。祂的敵人熱烈擁護與驚異撒羅滿的智慧，而對耶穌神性的教訓、却閉着心而拒聽。然而祂的智慧是遠過撒羅滿更大的：瑪 12 42，見春季齋期瞻禮四福音）。耶穌依然繼續進行祂訓人的使命：祂在聖殿中以主人的身份、或講或行，祂要求人尊敬祂聖父的聖殿（福音）。祂把自己死後第三日的復活，作為祂權力的表記。……現今聖教會不斷的重行祭臺上基督的祭獻，使我們能結合于祂的聖死和祂的復活。我們該委身于祂，使祂佔有我們整個的肉身與靈魂，並從我們身上變成敬禮天主的活殿。在領聖體時，祂來居住我們心中，為保持我們的純潔，遠離各種罪惡的褻瀆（領主詠）。

4 **進臺詠** 天主啊！求祢因祢的名拯救我，憑祢的威能解救我。天主啊！求祢允聽我的哀禱；側

聽我口中的言語。——因爲外邦人起來攻擊我，殘忍人索尋我的性命。（詠：53 3-4 5）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們正在虔心遵行這一年一度聖齋的制度；求祢恩賜我們、能在神形兩方都中悅祢。因我們主……。

8 **書信** 那時有兩個妓女前來，立在國王撒羅滿面前。一個女人說：「我主！我與這女人同住一屋，我在這屋內挨近她，生了一個兒子。我生產後三天，這女人也生了一個兒子；屋內只有我們兩個，我們二人外、再沒有別人。夜間這婦人的孩子死了，是她睡覺的時候壓死的。她夜間起來，趁着你婢女睡着，從我身邊、將我的兒子抱去，放在她自己的懷裏，將她的死孩子放在我懷中。我清早起來哺乳我的兒子，看見孩子已經死了！及至天亮、細細一看，却不是我所生的兒子！」那婦人說：「不對，我的兒子活着，死孩子是你的。」這婦人說：「不對，是你的兒子死了，活孩子是我的。」她們在國王面前這樣訴訟着。國王說：「這人說：活孩子是我的，是你的孩子死了；那人說：不對，是你的孩子死了，活孩子是我的。」國王遂吩咐說：「給我拿刀來！」人就給國王拿了刀來。國王說：「你們將那活着的孩子、劈成兩段！一半給這個女人，一半給那個女人。」活孩子的母親，心痛自己的孩子，就對國王說：「我主！將這活着的孩子給那婦人吧，萬不可殺掉他！」那個婦人說：「劈了吧！不歸我，也不歸你！」國王遂說：「將活孩子給這婦人吧！不要殺死他，這婦人確是他的母親！」全伊撒爾人聽見國王施行的判斷，便都敬畏國王，因爲知道他心中有天主的智慧，能够秉公斷案。（列上：3 16-28）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主啊！求祢做我避難的處所，做搭救我的堡壘。——天主啊！我投靠了祢；上主啊！莫要使我永遠羞辱。（詠：30 3 70 1）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，

對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太茬弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、猶太人的巴斯卦節近了，耶穌上耶路撒冷去。祂在聖殿裏看見賣牛、羊、鴿子的，和坐着兌錢的人；祂就用繩索當作鞭子，把他們連牛帶羊趕出聖殿，把兌錢人的銀錢撒在地上，桌子推翻，對賣鴿子的說：「拿走這些，別把我父的聖殿作爲商場。」——門徒們想起經上寫着：「我爲祢的聖殿、心熱得要燒了。」猶太人說：「你這樣做，可有什麼靈徵給我們看？」耶穌回答他們說：「你們拆毀這聖殿，三天內、我把它重新造起來。」猶太人就說：「這聖殿造了四十六年，祢能在三天內重新造起來嗎？」——耶穌是說祂本身之殿。當祂自死人中復活後，門徒記起祂說過這話，因此信了聖經和祂的話。耶穌在耶路撒冷過巴斯卦節的時候，許多人見祂行的靈蹟，就信了祂的名；耶穌自己却不信任他們，因爲祂認識衆人，也不需誰來爲人作證：祂自己認識人的心。（若：2 13-25）

12 **奉獻詠** 全地都要向上主踴躍；你們事奉上主要歡樂；你們往祂面前去要踴躍：因爲上主是天主。（詠：99 1-2）

18 **密禱經** 主，祈望我們所奉獻於祢的聖祭，常常生化我們，並護佑我們于安全。因我們主……

念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主啊！願祢赦免我隱而不明的過錯，求祢制止那對祢僕人橫蠻的人。（詠：18 13 14）

43 **領後經** 主，我們已領了祢施救我們的聖事，深望從此能更豐富地露得永遠的救恩。因我們主耶穌基督……。

為教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！ 主，求祢惠允我們的切禱，祢既賞給我們向祢祈求的心情，望祢藉祢的佑助、保護我們。因我們主……。

封齋後第四週瞻禮三

簡式 祭 衆合祈禱于達瑪斯聖老楞佐堂

這座聖堂得名如此，因由教宗達瑪斯所建造而取名聖老楞佐的。隨後這位聖教宗的遺骸、葬于聖老楞佐祭臺之下。彌撒：在梅瑟的時代、猶太人民剛從埃及被解放以後，便犯了相反天主拜偶像可惡的罪（書信）；同樣在基督的時候猶太人不願承認祂為來救世人的天主（福音）。然而耶穌直到受難時來臨以前，祂竭力阻止他們的攻擊，和擊破他們的陰謀；至于到了受難的時間，祂却用自己救贖的祭獻、給世人獲得了天主的寬宥（遠過梅瑟的祈禱）。我們做基督徒的人，為得封齋期的成效，應加强厭惡罪惡。然而我們自己多少次忘恩負義的，拒絕了救主的和好手續？巴不得我們的苦行工作、出于真實的懺悔而有蓬勃的生氣，同時、該以祈禱為前提：因為所說的救恩，首先是基督恩寵在我們身上的成就，是祂自己在我們身上所完成的勝利（領主詠、領後經）。

4 **進臺詠** 天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求。求祢俯念我，垂允我。——我焦躁不安、哀聲嘆氣，皆是由於仇敵的威脅，和惡人的壓迫。（詠：54 2-3 4）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望我們在此聖期所行的齋戒，增長我們的聖善生活，並連續供給我們祢仁慈的

助佑。因我們主……。

8 **書信** 那時、上主對梅瑟說：「你下山去吧！因爲你的民人、就是你從埃及領出來的民衆，已經腐敗了。他們很快地偏離了我指示給他們的道路，爲自己鑄了一隻牛犢，在牠面前跪拜，給牠獻祭、說：伊撒爾啊！這就是領你出埃及地的神！」上主對梅瑟說：「看呀！這是怎樣的一個百姓！你看，眞是一個强項的百姓！你且由我、我要向他們發怒，將他們滅絕，使你成一個大族。」梅瑟便懇求上主、他的天主說：「上主！祢爲甚麼要向祢的百姓發烈怒呢？他們是祢用大力、用强手從埃及領出來的。爲甚麼要讓埃及人說：祂是存惡意把他們領出，爲在山中消滅他們，爲從地上滅絕他們！求祢息怒，求祢轉變降災難大禍與祢百姓的旨意。請祢記念祢的僕人亞巴郎、依撒格和伊撒爾！祢曾指着祢自己起誓許過：我使你們的後裔像天上的星辰那樣多，我所許的這一切土地，必賜給你們的後裔，叫他們永遠佔有。」上主挽回了向民衆所想要加給的災禍。（出：32 7-14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主啊！求祢起來，扶助我們；爲顯揚祢的聖名、搭救我們。——我們親耳聽見，我們的祖先也曾向我們述說過，昔日祢在他們時代、所作的偉業。（詠：43 26 2）

10 **福音** 那時候、在節期中間，耶穌上聖殿講道。猶太人驚訝、說：「祂沒有學過，怎會知道經書？」耶穌回答他們說：「我的學問不是我的，而是遣我者的。誰願承行祂的意旨，就會知道：我的學問來自天主，或是由我自己講的。由自己講的，求他自己的光榮；誰求遣他者的光榮，這人是眞實的，他心中沒有虛僞。梅瑟不是頒給你們法律嗎？而你們中誰也不守法律——爲什麼你們要謀殺我？」羣衆說：「祢附魔了，誰要謀殺祢？」耶穌回答他們說：「我做了一件事，而你們都大驚小怪。梅瑟頒給你們割損

的法律——其實割損禮不是從梅瑟，而是從祖先來的——因此你們就在安息日給人割損。一人在安息日受割損，不算犯梅瑟的法律，我在安息日看好整個的人，要用公義的判斷來判斷。」耶路撒冷城中有的說：「這不是他們要謀殺的那位嗎？看！祂公開地宣講，而他們不對祂說什麼。莫非官長已確認祂是基督嗎？但是、這個人，我們知道祂從那裡來；基督來時，誰也不會知道是從那裡來的。」耶穌在聖殿裡講道、喊着說：「你們認識我，也知道我是從那裡來的：我不是由我自己來的。——但遣我來的是眞實的；你們不認識祂。我認識祂，因爲我出於祂，就是祂遣我來的。」他們想捉住祂，可是沒有人向祂下手，因爲祂的時候還沒有到。羣衆當中、有許多人信了祂。（若：7 14-31）

12 **奉獻詠** 我會耐性地仰望上主，祂垂顧了我；祂聽了我的哀呼，並教我的口，謳唱新歌，就是讚揚我們天主的歌曲。（詠：39 2,3 4）

18 **密禱經** 主，祈望在此所奉獻的犧牲，洗淨我們的罪愆，並以聖化祢僕役們的身心，準備他們善行聖祭。因我們主……。——念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 我們要藉祢的救恩、歡樂自矜，要因我們天主的名誇耀自榮。（詠：19 6）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的這聖事，洗淨我們的罪惡，並領導我們獲登天國。因我們主耶穌基督……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

連續不斷的痛苦，而予以輕鬆的氣氛。因我們主……。

主，求祢憐恤祢的子民；望祢惠念他們遭受着

封齋後第四週瞻禮四

簡式　集合祈禱於聖保祿堂

在古時的聖教、把上週瞻禮四所登記的望教者，今天重行召集，為的把聖洗內所含有奇妙的意義，向他們講解，以備復活節受洗禮。集合祈禱把這個召集置于聖保祿保護之下：因這位聖人、是最有力向外教人講解聖洗的富裕恩寵的。

彌撒：天主憑藉信仰與洗禮、實行祂舊約時的恩許。祂滌除人們的罪惡，祂啟發他們的眼目（聖洗在昔被稱為啟發的聖事），以得見新的世界（福音），祂又賜給他們新鮮的心與新的精神，即所謂愛德（進臺詠、古經）。祂從世界各地聚集他們，在祂保護之下、成為唯一的子民。現今聖教會便把基督徒成為天主子民是何等的福樂，以及他們因此奉事天主及遵守祂誡命是何等的需要，向教友們喚起記憶。我們為在與基督結合之中、體嘗無可比擬的基督化快樂，該忠守到底領洗時的誓願。

4　進臺詠

當我在你們身上顯為聖的時候，我要從各地上聚集你們。那時我要在你們身上灑清水使你們潔淨，由你們的各種污穢之中淨化你們；並且我要賜給你們一種新的精神。（則：36 23—26）——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞。（詠：33 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

念上主，求祢矜憐（5）後，司祭遲直念：請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立！天主，祢不但對義人賜以功德的賞報，也對守齋作補贖的罪人施以寬恕；求祢垂憐我們的切禱，使我們能因認罪求饒、而得諸罪的赦免。因我們主……。

古經

上主天主這樣說：「我要使在異民中被褻瀆的我的大名聖化，即你們在他們中所褻瀆的聖名，為的是當我在他們眼前在你們身上顯為聖的時候，異民要知道我是上主。我要從異民中把你們

取回，要從各地上聚集你們，領你們回到你們的地域裏去。那時我要在你們身上灑清水使你們潔淨，我要由你們的各種污穢與各種神像之中淨化你們；並且我要賜給你們一顆新鮮的心，在你們五內注入一種新的精神；從你們的肉體內取去鐵石的心，給你們換上一顆血肉的心。我要在你們身上注入我的神，使你們遵行我的規律，恪守我的誡命，且也一一實行。如此、你們必要住在我所賜予你們祖先的地域內，你們要作我的百姓，我要作你們的天主。」這是全能上主所說的。（則：36 23-28）

臺階詠一　孩兒們！你們前來，聆聽我的話，讓我將敬畏上主的道、昭示你們。——你們接近祂吧！你們必獲光照，你們的臉必不蒙受羞赧。（詠：33 12 6）

祝文　司祭回到臺中，向教衆致候說：司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

全能的天主，我們藉此莊嚴的齋戒、克己苦身；求祢恩賜我們、從這聖工上嘗到神樂，以便我們能以壓制偏愛世物的心情，更易求得天上的財寶。因我們主……。

8　**書信**　上主、我們的天主說：「你們應該洗滌，應該自潔，從我眼前革除你們的惡行，停止作孽！學習行善，尋求正義，救助受壓迫的人，爲孤兒伸冤，爲寡婦辯護。現在你們前來，讓我們互相理論。你們的罪雖似朱紅、將變成雪一樣的潔白，它們雖紅得發紫、倘能變成羊毛一樣的皎潔。假使你們樂意服從，你們將食用地上的美物。」這是全能上主所說的。（依：1 16-19）

9　**臺階詠二**　認天主爲上主的民族，是有福的；上主選爲自己產業的民族、是有福的。——諸天的造成、由於上主的一語；萬象的產生、由於祂口中的噓氣。（詠：32 12 6）——連唱詠　主啊！求祢不

要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、耶穌走過聖殿的廊下，看見一個胎生的瞎子。門徒問祂說：「拉比！誰犯了罪？是他，還是他的父母，使他生來就瞎？」耶穌回答說：「不是他，也不是他的父母犯了罪；而是爲使天主的事業、在他身上顯揚。趁着白日，我該做遣我者的事業；黑夜來了，誰也不能工作。當我在世時、我始終是世界之光。」祂說完這話，在地上吐一口唾沫，用唾沫和成泥漿、抹在瞎子眼上，並對他說：「去！到熹羅阿池裏去洗！」——熹羅阿解釋「使者」——瞎子就去一洗，回來已看見了。於是、鄰近的和以前慣常見他的人——他是一個乞丐——說：「這莫非就是那個坐着討飯的嗎？」有的說：「是他。」有的說：「不，却是像他。」他自己說：「是我。」

他們於是對他說：「你的眼睛怎麼開了？」他回答說：「叫耶穌的那個人、和了泥漿抹在我眼上，對我說：『去！到熹羅阿池裏去洗』，我去洗了，我就看見了。」他們對他說：「祂在那裏？」他說：「我不知道。」人們把曾爲瞎子的那個，領到法利塞人那裏。——耶穌和了泥漿開他眼的那天，正是安息日。法利塞人也問他怎麼能看見的？他對他們說：「祂在我眼上抹了泥漿，我洗了，就看見了。」法利塞人中有幾個說：「這個人不是從天主來的，因爲祂不守安息日。」有的說：「罪人怎能行這些靈蹟？」他們彼此之間起了爭論。於是、他們又問瞎子：「開了你眼的，你說祂是怎樣的人？」他說：「祂是一位先知。」可是猶太人不信他、先是瞎子後來復明的，直等到叫復明者的父母來。他們盤問說：「這是你們的兒子、你們說生來是瞎的嗎？怎麼他現在看見了？」他的父母回答說：「我們知道這是我們的兒子，他是生來瞎的。現在他怎麼看見了，誰開了他的眼，我們都不

知道，問他自己好了！他已經成年，他自己會說。」——他的父母爲了怕猶太人已經議定：誰承認祂是基督，將逐出會堂。因此他的父母說：「他已經成年，問他自己好了！」——他們於是叫曾爲瞎子的那個來，對他說：「歸光榮於天主吧！我們知道這個人是罪人。」他回答他們說：「是不是罪人、我不知道；我只知道我本來是瞎子，現在却看見了。」他們對他說：「祂給你做了什麼？怎樣開了你的眼？」他回答他們說：「我已經對你們說過了，你們不聽，爲什麼又要聽呢？難道你們也要做祂的門徒嗎？」他們辱罵他說：「你自己去做祂的門徒好了！我們知道天主對梅瑟講過話；至於祂、我們不知道祂從那裏來的！」那人回答他們說：「這眞奇怪，祂開了我的眼，你們不知道祂從那裏來！我們知道天主不聽罪人；但誰是敬禮天主，而承行祂旨意的，祂才聽從。從古以來、沒有聽到有人開了胎生瞎子的眼的。這人若不從天主來，必不能做什麼。」他們就逐出了他。耶穌得悉他們逐出了他，後來遇到了他，就對他說：「你相信天主子嗎？」他回答說：「主！祂是誰，好使我相信祂？」耶穌對他說：「你看見了祂，和你說話的就是。」他說：「主！我相信。」（此處跪下）他就俯伏朝拜耶穌。（若：9 1-38）

12 奉獻詠 萬民啊！頌揚主、我們的天主，高聲稱讚祂，讚美祂吧！祂使我們的性命存活，又不讓我們的脚滑倒。主是可讚美的，因爲祂沒有拒絕我的祈求；也沒有從我身上、撤回祂的仁慈。（詠：65 8-9 20）

18 密禱經 全能的天主，我們懇切求祢，務以此聖祭滌除我們的罪惡：因爲若果如此，祢才算賜給我們身靈的眞正健康。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主用唾沫和成泥漿，抹在我的眼上。我去洗了，我就看見了，我遂相信了天主。（若・9 11）

43 **領後經** 主、我們的天主，祈望我們所領的聖體，充爲滋養我們靈魂的神糧，和保護我們肉身的助佑。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

且、爲能邀祢垂允我們的所求，望祢使我們單求合乎祢聖意的事。因我們主……。

封齋後第四週瞻禮五

簡式 祭 集合祈禱於聖西物斯德及聖瑪爾定堂

為前往到集合祈禱堂，今天與明日、在羅馬舉行沿墳地而行的巡遊。或許為了這個關係、今天特選了紀述復活事蹟的書信與福音。 彌撒：在封齋期內、復活的紀事正象徵在我們心中、由聖洗與告解所賦予聖寵的萬能作用。要知道真的死亡、便是大罪。過去基督怎樣復活了死人，祂如今同樣的復活罪人（望教者與懺悔者），歸于永久和真的生命。在封齋期內、慈母聖教（如那應城哭子的寡婦）為她的子女所呼求的，正是為恢復這個聖寵。她明瞭造成靈魂死亡的原因，便是對現世事物的過度貪戀（集禱經）。所以她勸告她的子女，應藉補贖與祈禱、竭力追求天主。她又迫令我們憑藉基督、與天主密切連合（領主詠）：因為在我們心中灼熱發主悅主的獨一願望，並以圓滿這願望而賜我們永無止境之福樂的，正是這位基督啊。

4 **進臺詠** 尋求上主的人，心中應當喜歡；你們要讚頌上主，呼求祂的聖名；在萬民中、宣揚祂的作爲。（詠・104 3-4 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們藉此莊嚴的齋戒、克己苦身；求祢恩賜我們，即從這聖工上嘗到神樂，以便我們能以壓制偏愛世物的心情，更易求得天上的財寶。因我們主……。

8 **書信** 那日、秀能的婦人前行，到了加爾默耳山厄里叟那裏，天主的人遠遠地看見了她，就向自己的僕人革哈齊說：「看，那是秀能婦人！你跑去迎接她，對她說：你好嗎？你的丈夫好嗎？你的孩子也好嗎？」她回答說：「好。」當婦人上了山，來到天主的人面前，就抱住他的脚，革哈齊上前來想推開她，可是天主的人說：「讓她吧！她心裏很痛苦，但是上主隱瞞了我，什麼都沒告訴我。」那婦人說：「我何嘗向我的主人求了一個孩子？難道沒有對你說，不要欺騙我嗎？」然後厄里叟對革哈齊說：「束上你的腰，手中拿着我的棍杖前去；若遇着人，別向他問安；若別人向你問安，你也不要答應，要把我的棍杖放在孩子的臉上。」然而孩子的母親說：「我指着永生的上主和你自己起誓，我必不離開你。」厄里叟就起身跟她去了。革哈齊在他倆以先去了，將棍杖放在孩子的臉上，但是沒有聲音，也沒有動靜，所以革哈齊迎着回來了，告訴他說：「孩子沒有醒來。」厄里叟一來到屋裏，看見孩子死了，躺在自己的床上；他就進去，關上門，只有他和孩子在屋裏，先知就懇求上主；然後就上了床，伏在孩子身上，把自己的口放在他的口上，把自己的眼放在他的眼上，把自己的手放在他的手上，現在他既這樣伏在孩子的身上，孩子的身體就發熱了。然後他下來，在房裏來回走了一趟，後又上了床，伏在他身上，向孩子呵了七口氣，孩子就睜開了眼。厄里叟就叫革哈齊來，對他說：「叫那秀能的婦人來！」他便叫她來，婦人就來了。厄里叟說：「抱起你的孩子吧！」婦人一進去，就在他足前俯伏在地，給他下拜，然後抱起自己的孩子來，就出去了，厄里叟回到了基耳蓋耳。（列下：4 25-38）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢回視祢的約，不要永遠忘却祢窮苦子民的性命。——主啊！
求祢起來保護祢的事業；要記憶祢衆僕所受的凌辱。（詠：73 20 19 22）

10 **福音** 那時候、耶穌到一個名叫那應的城裏去。祂的門徒和一大羣人同着祂走。走近城門，
有人出喪，是一個獨生子，而母親又是寡婦，有許多城裏的人陪着她。主一看見那個寡婦，就可憐她，對
她說：「不要哭。」於是上前按着棺材，抬的人就停下來。耶穌說：「少年！我命你起來。」那死人就坐
起來，開口講話。耶穌便把他交給母親。衆人都不禁大爲驚駭，光榮天主說：「一位大先知在我們中間出
現了！」又說：「天主眷顧了祂的百姓。」（路：7 11－16）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢急速助我；願那些圖謀加害於祢衆僕的，慚愧蒙羞。（詠：69 2,3 4）

18 **密禱經** 至仁至慈的天主，求祢淨化我們。祢教會所配合此聖祭的祈禱、本已中悅於祢；望此
祈禱在我們心清靈淨的情況之下，更能蒙祢嘉納。因我們主……。——念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主啊！我要傳述，惟有祢是公義的。天主啊！自我年幼時祢就教訓我；天主啊！求
祢莫要擯棄我，直至年老白髮時期。（詠：70 16 17 18）

43 **領後經** 主，祢預備了這天恩，原爲供作信衆的神藥；求祢千萬勿許我們領了，反成有罪的判
定。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

天主，祢選立了祢的子民而又爲他們的治理者；凡壓迫他們的一切罪惡，求祢一概驅除，使他們能時常悅樂祢，並在祢的護衛下、獲享安泰。因我們

掉麼？」厄利亞三次伏在孩子身上，呼求上主說：「上主、我的天主！求祢使這孩子的靈魂，再進入他的身體！」上主垂聽了厄利亞的哀求，靈魂仍進了孩子的身體，孩子就又活了。厄利亞將孩子從露台上抱下來，到屋裡交給他的母親說：「看哪！你的孩子活了！」那婦人對厄利亞說：「現在我知道你是天主的人，上主藉你的口所說的話，是眞的！」（列上：17 17-24）

9 **默思歌詠** 臺階詠 投奔上主，勝於依賴世人。——迴唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、有一病人拉匝祿，住在伯大尼——瑪利亞和她姊姊瑪爾大的村莊。——瑪利亞就是給主敷抹香膏，並用頭髮擦祂脚的；生病的拉匝祿就是她的弟。兩個姊妹於是差人去告訴耶穌說：「主！祢所愛的人病了。」耶穌聽了，對他們說：「這病不至於死，但爲天主的光榮，使天主的子因此顯榮。」——耶穌愛瑪爾大，又愛她的妹妹和拉匝祿。耶穌得悉了拉匝祿生病，還在那裡住了兩天。兩天之後，方才對門徒說：「我們再往猶太去吧！」門徒對祂說：「拉比！現在猶太人正要用石頭擊死祢，祢還到那裡去嗎？」耶穌回答說：「一天不是有十二個時辰嗎？人若在白日行路，不會跌倒，因爲他看見世上的光；人若在黑夜行路，就要跌倒，因爲他沒有光。」祂這樣說了之後，就對他們說：「我們的朋友拉匝祿睡着了；但我要去喚醒他。」門徒說：「主！他若是睡着，有救了。」可是耶穌是說他已經死去，而他

主……。

封齋後第四週瞻禮六

簡式 集會祈禱于聖歐瑟伯堂

集會祈禱事由、已詳昨日。 彌撒：天主的人員有時叫死人復活（書信），但這並非由于他們自己的本力，却藉着祈禱而復得天主的全能啊。至于基督則不然：祂以掌生死主宰的身份而制取死亡的（福音）。這樣、祂顯示祂天主聖子的全能。同時、祂在受難前如此行着，這使是祂本身復活的前奏。我們現對號稱「生命興復活」的基督，該重振我們的信仰吧！祂藉着聖洗與告解、復活人于永生，祂用聖體聖事而給人恢復這個聖寵（領主詠），並且憑藉與祂聖體的結合、祂又把我們將來復活的萌芽、也寄放在我們的肉體之中。

4 **進臺詠** 上主、我的磐石、我的救主！願我心懷的意念常在祢面前中樂祢。——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 15 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以莫可名言的奧蹟、更新世界；求祢恩使祢的教會不但得享祢爲她的永生所立定的方法，而且不缺乏她在現世所需要的佑助。因我們主……。

8 **書信** 那時、款待厄利亞的那家主母的兒子有了病，病勢甚重以致孩兒斷了氣。那婦女對厄利亞說：「天主的人啊！我與你有什麼干涉？你到我這裡來，使上主憶起我的過錯，而殺死我的兒子？」厄利亞對那婦人說：「將你的兒子交給我！」於是從她懷中，接過孩子來，抱到他所住的露台上，將孩子放在自己的牀上。呼籲上主說：「上主、我的天主！我寄居在這位寡婦這裡，祢就磨難她，使她的兒子死

手足裹着布條，臉上包着殮布。耶穌對他們說：「給他解開，讓他走。」因此許多來看瑪利亞和瑪爾大的猶太人，見了耶穌所做的，都信了祂。（若：11 1-45）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢必解救困苦的百姓，抑壓那些目空一切的人。上主啊！除祢以外，誰是天主呢？（詠：17 28 32）

18 **密禱經** 主，祈望我們所獻的禮品，淨化我們，並使祢常對我們寬容恩待。因我們主……。

念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主看見拉匝祿的姊姊們在墓前哭着，祂也在猶太人前哭了，並喊着說：「拉匝祿！出來！」死已四天的拉匝祿、手足還裹着布條，便出來了。（若：11 33 35 43 44 39）

43 **領後經** 主，祈望我們這次領的聖體，不斷解救我們於一切的本罪，並保護我們免遭一切的侵害。因我們主……。

為教民師　請衆同禱。　請大家向天主俯首！

全能的天主，我們明知自己軟弱無力，惟有祢的全能是我們一心所倚恃的；求祢使我們在祢慈佑之下、常常歡欣。因我們主……。

封齋後第四週瞻禮七

簡式　聚合祈禱於聖尼各老堂

由于本日進臺詠首句是「口渴的云云」，因而今天被稱為「口渴的瞻禮七」；在古時的教會、實為望教者是一個特殊重要的日期。在書信中、天主給他們披露業已臨近的拯救。天主為使人們出于罪惡的黑暗，並引領他們達于常生，以

們則想耶穌是說他在安眠；耶穌於是明明地說：「拉匝祿死了；我沒有在那裡，我倒為了你們而喜樂：好使你們相信；但是現在我們到他那裡去吧！」於是名叫第第默的多默、對他的同伴說：「我們也去，和祂一同死吧！」耶穌到了，就得悉拉匝祿葬在墳墓中已有四天工夫。——伯大尼離耶路撒冷、約有十五里。——許多猶太人到瑪爾大和瑪利亞那裡來，為了她們的弟而來弔喪。瑪爾大聽說耶穌來了，就去迎接祂，瑪利亞仍留在家裡。於是瑪爾大對耶穌說：「主！假使祢早在這裡，我的弟不會死了。但是現在我知道：凡是祢求天主的，天主必賜給祢。」耶穌對她說：「你的弟要復活的。」瑪爾大說：「我知道在末日復活的時候，他要復活的。」耶穌對她說：「我是復活，又是生命。誰信我，即使死了，還是要活。凡活而信我的，永遠不死。你相信這話嗎？」她說：「嗳！主！我相信的。祢就是來到這世上的基督、天主的子。」她說了這話，就去低聲叫她的妹妹瑪利亞說：「老師來到了，祂叫你！」瑪利亞一聽，急忙起來到祂那裡去。——耶穌還沒有進入村莊，仍在瑪爾大迎接祂的地方。陪瑪利亞在家裡的弔喪的猶太人，見她急忙起來出去，就跟着她，猜想她上墳去哭。瑪利亞到了耶穌所在的地方，看見祂，就伏在祂脚下，對祂說：「主！假使祢早在這裡，我的弟不會死了。」耶穌看見她哭，和她同來的猶太人也哭，心中感觸而抖動，說：「你們放他在那裡？」他們對祂說：「主！請來看！」耶穌哭了，猶太人因此說：「請看！祂多麼愛他！」其中有幾個說：「祂既開了胎生瞎子的眼，不能使他不死嗎？」耶穌心中又感動起來，走到墳墓那邊。這是一個洞穴，上面蓋着一塊石頭。耶穌說：「移開石頭！」死人的姊姊、瑪爾大對祂說：「主！臭了，已經是四朝了。」耶穌對她說：「我不是對你說過嗎？你若相信，則可見到天主的光榮。」於是他們移開石頭。耶穌就舉目向上、說：「父！我感謝祢，因為祢聽了我。我知道祢常常聽我；我說這話是為了周圍的羣衆，使他們相信是祢遣我來的。」說完這話，祂大聲喊着說：「拉匝祿！出來！」死人就出來，

遣發基督作為救主，把祂的恩許盡量實現（福音）。望教者為已迫近的洗禮而該準備的，正是憑藉對基督的熱烈信仰。至于現今天主邀請一般的基督徒，在聖體中汲取滋養（進臺詠），使在領洗時已賜給他們的聖寵，逐漸發展直至完美的地步。在領聖體時，基督把天主所許給祂于民的一切恩惠，帶來供給我們（領主詠）。祂以實給我們在反罪惡戰鬥中堅持到底的勇力，引領我們跟隨祂，直至確切而全部的解放，于天堂完美的永樂之中。

4 **進臺詠** 上主說：凡是口渴的，請到水泉來！沒有錢的人們，來快樂地喝吧！（依：55 1）——光榮歸於父……。

我的民啊！你們要諦聽我的教訓，側耳傾聽我口中的話。（詠：77 1）——

7 **集禱經** 主，祈望我們欲歸屬於祢的心意，藉着祢的寵佑、見到實效：因爲我們所行的齋戒，只有祢賞納了，才能爲我們有益。因我們主……。

8 **書 信** 上主這樣說：「在樂意的時候、我俯允你，在救恩的日期、我幫助你；我必保護你，使你作爲人民的盟約，好復興國家，好分得荒蕪的家產，好向俘虜說：『你們出來吧！』好向住在黑暗的人說：『你們去吧！』他們將在各路上被牧放，他們的牧場、將在一切荒涼的山坡上。他們也不餓也不渴，炎風烈日不會損傷他們，因爲那憐憫他們的上主引領他們，携帶他們到水泉傍。我要把我的一切山嶺作爲大路，並把我的街道填高。看啊！有些來自遠方，有些來自北方和西方，還有些來自南方。諸天，要歡樂！大地，應踴躍！山嶽要呼出快樂的聲音！因爲上主安慰了祂的百姓，憐恤了祂受苦的人們。熙雍豈能說：上主離棄了我，吾主忘却了我嗎？難道婦人能忘掉了自己的乳嬰，甚而不愛憐她親生的兒子嗎？縱然她們能忘掉，然而我不能忘掉你啊！」這是全能上主說的。（依：49 8-15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！窮苦人只倚靠祢，只有祢是孤兒的扶助。——上主啊！祢爲什麼立在遠處？困難的時候、爲什麼隱藏了自己？惡人一兇橫，小民就焦急萬分。（詠：9 14 1-2）

10 **福 音** 那時候、耶穌對猶太人羣衆說：「我是世界之光，誰跟隨我，不在黑暗中行走，而有生命之光。」法利塞人因此對祂說：「祢自己作證自己，祢的作證不是眞實的。」耶穌回答他們說：「雖然我自己作證自己，我的作證却還是眞實的；因爲、我知道我從那裏來，往那裏去；你們照血肉判斷人，我却不判斷任何人。如果我判斷，我的判斷也是眞實的，因爲我並不孤獨，而我和遣我來的父在一起。你們法律上爲着：『兩個人的作證是眞實的。』現在有我爲自己作證自己，又有遣我來的父爲我作證。」他們因此說：「你的父在那裏？」耶穌回答說：「你們既不認識我，也不認識我的父；假使認識了我，也許認識我的父。」祂在聖殿庫院中講道時、說了這些話，而沒有人捉祂，因爲祂的時候還沒有到。（若：8 12-20）

12 **奉獻詠** 上主成爲我的磐石，我的保障，我的救命恩人：我要托靠祂。（詠：17 3）

18 **密禱經** 主，求祢收納我們的獻品而霑聖威，並將我們頑固難馴的意志、惠然引領歸向於祢。因我們主……。——念四旬時期的領謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 上主是我的牧者，我甚麼都不缺乏。祂領我臥在多草的地上，引我走近逸靜的水畔。（詠：22 1-2）

43 **領後經** 主啊！祈望祢的聖事、把我們洗濯清潔，並以所施的功能、變化我們成爲祢所喜悅的

苦難主日

天主永遠之子耶穌基督（福音），是人類的大司祭，是天主與罪人間唯一的中保（書信）。無罪的祂把自己作為祭牲，以替我們擔負我們的罪愆。當祂受難時間未來臨以前，祂的敵人是無法加害祂的；然而一到了祂聖父所指定之時，祂便交付自己受難至死，為藉祂的聖祭、把生命賜給我們。……現今聖教會依照主的命令、把基督的祭獻不斷地從新舉行，使人們在這聖祭中連合在一起。因此我們應熱切領主聖體，為表示充分承認基督的聖祭，及祂與天主所結新的盟約（領主詠）：也即表示我們願意用與基督同樣孝愛的精神、遵守天主的誡命，一如基督承行了祂聖父的旨意無異。

4 進臺詠 天主啊！求祢為我伸冤，向不仁者之民為我辯屈，救我脫離不義與欺偽之徒：祢是我的力量、我的天主。——願祢現露祢的光輝與祢的忠義，好使它們引導我，帶我到祢的聖山，進祢的住所。（詠：42 1-2 3）——天主啊！求祢……。

7 集禱經 全能的天主，求祢以慈目垂視為祢家庭的教會：使我們在肉身方面、蒙祢的洪恩而得到照管，在靈魂方面、獲祢的關注而得到護佑。因我們主……。

8 書信 弟兄們：基督以未來眞福的大司祭的身份來到了，祂經過了一處更大更美滿的帳幕，不是由人手所製成的，那就是說：它不屬於受造的世界。祂並不帶着公羊和牡牛的血，却藉着融自己的血一勞永逸地進了至聖所，掙來了永世的救贖之恩。公羊牡牛的血、和灑在染汚的人身上那牝牛的灰，已經足以使他們恢復身體的潔淨，祝聖他們；那麼、基督藉着聖神、將自己作無玷的犧牲，奉獻於天主，祂的血豈不更能使我們良心潔淨，脫免使人喪亡的惡行，事奉永生的天主嗎？因此、祂作新約的中保；祂為了

人。因我們主……。

為教民禱 請衆同禱。請大家向天主俯首！

而不願怒責的，求祢使我們以應有的眞情、痛哭所犯的過惡，為能蒙得祢的恩慰。因我們主……。

* * * \

12 **奉獻詠** 上主啊！我要全心稱謝祢，求祢賞報祢的僕人；我將生存，爲遵守祢的話。上主啊！求祢照祢的言語、使我復生。（詠：110 1 118 17 107）

18 **密禱經** 主，祈望這獻儀、解除我們邪惡的桎梏，並給我們引得祢的慈恩。因我們主……。

念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

12 **領主詠** 主說：「這是我的體，將爲你們交付的。這是由我血所立新約的餅。你們每次領此，該爲紀念我而作。」（格前：11 24 25）

43 **領後經** 主、我們的天主，求祢臨祐我們，望祢對於領了聖體而復了元氣的人，不斷地加以祢保護的助佑。因我們主……。

苦難週瞻禮二

聖基所恭是一位殉道的聖人，在羅馬極受人尊敬，他的名字載在彌撒行祭常典之內。本週內在羅馬所舉行的集合祈禱，必在一位殉道聖人的堂內。 彌撒：耶穌的受難與祂的復活，原是同一系統的奧蹟。我們在今天的福音中、聽基督預告在祂復活以後，祂將脫離此世，為從天遣發聖神來世。在聖體聖事內所紀念着的這個奧蹟，為一般的（懺悔者與將領洗者）義人及惡人、是寬宥與神生泓不盡的源泉。全體的基督民衆、為獲得這個寬宥，應與基督結合之下、備有克苦的工作而獻于天主。同時、他們以與現今王于天堂榮光中的基督結合着，獲享祂所許的聖神（福音），為教導他們真的基督化生活。

簡式 集合祈禱于聖基所恭堂

滌除舊約時代所犯的罪愆而死亡，使蒙簡選的人都承受那預許給他們的、永世的遺產：在我們主耶穌基督內。（希：9 11—15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！求祢救我脫離我的仇敵，求祢教導我遵行祢的旨意。——上主啊！祢救我脫離了那些狂怒的民族，並且舉我超過那起來反抗我的，又救我脫離橫暴的人。（詠：142 9,10 17 48-49）

——連唱詠 伊撒爾要說：從我幼年、仇敵便屢次攻擊我；——從我幼年、他們便時時苦害我，——却沒有克勝我。惡人如耕者在我背上扶犂而耕，——他們常久的苦害我。但上主是公義的，祂割斷了惡人的繩索。（詠：128 1-4）

10 **福音** 那時候、耶穌向猶太人羣衆說：「你們中誰能指証我有罪？如果我說眞理，你們爲什麼不信我？從天主來的，聽天主的話。你們所以不聽，因爲你們不是從天主來的。」猶太人對祂說：「我們說祢是撒瑪利亞人，附魔的，不是說得對嗎？」耶穌回答說：「我並不附魔，但我尊敬我的父，而你們却侮辱我。我並不尋求我的光榮；尋求的、判斷的、自有一位。我切切實實告訴你們：遵守我道的，永遠不見死亡。」猶太人說：「現在我們知道祢是附魔的了。亞巴郎和先知們已經死去；祢却說：『誰遵守我道的，永遠不嘗死味。』難道祢比我們的父、亞巴郎還大嗎？他死了，先知們也死了，祢自以爲誰？」耶穌回答說：「我若光榮自己，我的光榮算不了什麼。有我的父在光榮我；祂就是你們所說的你們的天主。你們不認識祂，我却認識祂；我若說不認識祂，我也像你們是說謊者；但是我認識祂，遵守祂的道。你們的父亞巴郎，歡欣踴躍地期望着我的『日子』；他見了這日子而喜樂。」猶太人因此對祂說：「祢還沒有五十歲，而祢竟然見了亞巴郎嗎？」耶穌說：「我切切實實告訴你們：亞巴郎未有以前，我已存在。」他們就拿起石頭要向祂投去，耶穌就隱去，走出聖殿。（若：8 46—59）——信經（11）

4 **進臺詠** 上主啊！求祢憐憫我，因爲人踐踏我，終日攻擊欺壓我。——仇敵們終日想張口吞
我，許多居高位的人攻擊我。（詠：56 2,3）——上主啊！求祢憐憫我……。

7 **集禱經** 主，求祢聖化我們的齋戒，並寬容大量地憐赦我們的一切罪過。因我們主……。

8 **書 信** 那時、有上主的話第二次傳於先知約納說：「起身到尼尼微大城去，向她宣講我曉諭
你的宣言！」約納便依從上主的話，起身去了尼尼微。約納開始進城行了一天，他宣佈說：「尚有四十天，尼尼
戒，由年老的至年幼的、都身披苦衣。這事一傳到尼尼微王，他便由自己的寶座上起來，從身上脫去自己的
長衣，披上苦衣，坐於灰土上。然後令人在尼尼微宣佈說：「君王和其大臣的諭令說：人們和牲畜、或牛
或羊、都不可吃食，也不得喂牠們，也不要給牠們飲水。人和牲畜都應身披苦衣，高聲呼號天主，轉離自
己的惡路，放棄自己手中的暴行。誰知道天主不會轉悔，平息自己的烈怒，不使我們滅亡呢？」天主見到了
他們所行的，因爲他們離開了自己邪惡的途徑，所以上主、我們的天主就憐恤了自己的百姓。（納：3 1-10）

9 **默思歌詠** 天主啊！求祢尤聽我的哀禱，側聽我口中的言語。——上主啊！求祢因
祢的名拯救我，憑祢的威能解救我。（詠：53 4,3）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！
我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待
的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、
救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福 音** 那時候、司祭和法利塞人派差役去捉耶穌。耶穌就說：「我還有片時和你們在一起，

我就回到遣我來的那裡去，你們將找我，却找不到我，
說：「祂將往那裡去、叫我們找不到祂？難道、祂將到
『你們將找我，却找不到我；我所在的地方，你們却不
隆重的一天，耶穌站着、喊着說：「誰渴，到我這裡來，喝吧！誰信我，一如經上說的：『活水的河流，
要從他懷中湧出。』」祂說這話，是指信祂的人將領受的聖神。（若：7 32-39）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢垂顧，拯救我的性命；因祢的仁愛、解救我吧！（詠：6 5）

18 **密禱經** 主、我們的天主，求祢開恩：使這救贖之祭、清除我們的罪惡，並給我們求得祢尊威
的寵惠。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 軍旅的上主、是光榮的王。（詠：23 10）

43 **領後經** 主，祈望我們所參享祢救贖性的聖事，淨化我們，並療愈我們。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

主，求祢恩賜祢的子民神形健康，爲能以致力
行善、常堪蒙祢的庇護。因我們主……。

苦難週瞻禮三

進尼爾被投入獅園而蒙主拯救出險（書信），象徵基督被仇人置于死地而以天主的全能復活。祂的仇人以爲謀殺了祂，可以終止祂的活動，不料當魔鬼認為克勝祂的當兒，正是祂以實行天主的計劃，犧牲自己作為祭獻，而藉十字架獲

簡式 **紫** 集合祈禱於聖敘利亞谷堂

達尼爾，走近那獅子圈往裏面觀望，看見達尼爾在那裏坐着。君王遂大聲喊說：「達尼爾的天主上主！祢是偉大的！除祢之外、沒有別的神！」君王遂把他拉了上來，將那些想傷害他的人扔到獅子圈內，那些人在王的前面、一會兒工夫就被吞食了。君王遂宣佈：「全世界上的人民都應敬畏達尼爾的天主，因為祂是拯救者，祂在地上行了奇事，顯了神蹟，由獅子圈裏拯救了達尼爾。」（達：14 27 28-42）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢為我辯屈，救我脫離不義與欺偽之徒。——願祢現露祢的光輝與祢的忠義；好使它們引導我，帶我到祢的聖山。（詠：42 1-3）

10 **福音** 那時候、耶穌遊歷加黎利，因為祂不願遊歷猶太：原來、猶太人要謀害祂。猶太人的帳棚節近了。祂的弟兄們對祂說：「離開這裏，到猶太去吧！好使祢的門徒也見到祢做的工作。因為人要顯露自己，沒有在暗中行事的；祢既然做這些事，將祢顯給世人看吧！」——原來祂的弟兄們也不信祂。耶穌對他們說：「我的時候沒有到，你們的時候常是現成的。世人不會恨你們，只會恨我，因為我指着他們、証明他們的行為是惡的。你們上去過節吧！我不上去過節：因為我的時候尚未滿足。」說完這話，祂留在加黎利。等祂的弟兄們上去了，祂也上去過節，但不顯明地去，而是暗暗地去。在節日、猶太人找祂說：「祂在那裏？」羣衆對祂議論紛紛；有的說：「祂是好人。」別的說：「不，祂誘惑羣衆。」可是、因為怕猶太人，誰也不公開地議論祂。（若：7 1-13）

12 **奉獻詠** 上主啊！認識祢名的，惟祢是依；因祢不撇棄尋覓祢的人。請你們讚美居於熙雍的上主，因為祂並不忘掉貧人的哀告。（詠：9 11-12 13）

18 **密禱經** 主，望我們現在呈奉於祢的祭獻、提示我們今生所有的喜樂之由，以免我們對於預許

得勝利的時，現在既已復活的基督，從此再不能受苦，至于祂生活着的基督，在祂與身的肢體中、繼續完成祂的受難，一如祂為元首的所業已完成了一般。祂居在他們中祈禱（領主詠），祂為他們獲得一種勇力，為使他們能與祂結合而忍受一切。在我們的心中、我們應具有與基督過去在受難時同樣的情緒，即把一切委諸聖父的旨意及祂的裁判：因為天主決把勝利供給基督及祂的教會。

4 **進臺詠** 你要期待上主，並要勇敢；要穩固你的心，等候上主。——上主是我的光明，是我的救護，我還畏懼誰呢？（詠：26 14 1）——你要期待上主……。

7 **集禱經** 主，祈望我們的齋戒得蒙祢的悅納：好能以其補贖作用、使我們堪受祢的寵愛，並能到達永遠的痊愈。因我們主……。

8 **書信** 那日、巴比倫人團結起來，就到了君王前說：「將達尼爾交給我們吧！因他推翻了貝耳，弄死了大龍。不然我們就要殺滅你和你全家。」君王看見他們太逼迫他了，不得已將達尼爾交給了他們。他們把他扔在獅子圈裏，他在那裏有六天之久。在那圈中有七隻獅子，每天給牠們喫兩個人的屍體、兩隻綿羊，但是這時沒有給牠們喫食，為的好吞吃達尼爾。當時在猶太有哈巴谷先知，他煮熟了湯，在罐內撕上了餅，要往田間去，送給收穫的人。　那時有一位上主的天使向哈巴谷說：「把你所有的午飯送往巴比倫，給在獅子圈裏的達尼爾！」哈巴谷答說：「吾主！我沒見過巴比倫，也不知獅子圈在那裏。」上主的天使就抓着他的頭頂，捉住他的頭髮，將他舉起，轉瞬間把他放在巴比倫獅子圈裏。哈巴谷喊說：「達尼爾，達尼爾！來吃天主給你送來的午飯吧！」達尼爾說道：「天主啊！祢掛念着我，祢不拋棄愛慕祢的人們。」達尼爾就起來吃了。天主的天使立刻又把哈巴谷置於他原來的地方。到了第七天，君王來弔

7 **集禱經** 仁慈的天主，求祢聖化我們的齋戒，並光照祢信衆的心神；祢既賜給我們熱切求祢的情緒，請祢仁慈地俯聽我們的懇禱。因我們主……。

8 **書信** 那日、上主對梅瑟說：「你訓示伊撒爾子民的全會衆，向他們說：『我上主是你們的天主。你們不要偷竊，不要欺詐，不要彼此哄騙。不要以我名妄發虛誓，也不要褻瀆天主的名號，我是上主。不要詐騙劫奪你近人的財產，所雇傭人的工錢，不要直到第二天清晨留在你手內。不要咒罵聾子，不要將障礙物放在瞎子的面前；但應敬畏你的天主、我上主。在裁判上你不可違犯正義，不要偏助貧苦人，亦不可袒護有權勢的人，但應依公義判決你的近人。你不可在你民族中往來散布讒言，亦不可設法圖謀你近人的血；我是上主。對你的兄弟你不可心懷怨恨，並應該坦白地規戒你的近人，免得你因他自陷罪惡。你不可復仇；對你百姓的子孫亦不可心懷怨恨，但應愛你的近人，有如你自己；我是上主。你們應遵守我的法律：我上主是你們的天主。』」（肋：19 1-2 11-19 25）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。——上主、我的天主啊！我曾向祢呼號，祢醫治了我。上主啊！祢曾將我的靈魂，由陰府救出，又使我安全，不陷入深坑。（詠：29 2-4）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太荏弱了。（此時跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候是冬天，耶路撒冷舉行復獻聖殿節。耶穌在聖殿中撒羅滿廊下，猶太人於是圍着

的永福、發生失望。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 伊撒爾的天主啊！求祢拯救我脫離我的一切患難吧！（詠：24 22）

43 **領後經** 全能的天主，求祢使我們不斷地奉行此神聖的奧蹟，好能日益接近天國的洪錫。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。請大家向天主俯首！主，求祢恩賜我們能恆心遵從祢的旨意，使在我們生活於世之時，歸順祢的人民、質量並增。因我們主……。

苦難週瞻禮四

簡式 紫 集合祈禱于聖瑪策祿堂

古時的聖教、今天又是為望教者一個重要的日期。關于兩週前給他們所教授的天主誡命，今天令他們受一次測驗；本日的書信、採用肋未紀內有關上主誡命的一段，便為這個意義。——一般的基督徒、該忠守領洗時的誓願，恪遵愛德的誡命（書信），追隨基督承行祂聖父的事業，一如祂本人無異（福音）。基督是我們的善牧，又是我們的元首。祂以順命至終而死于十字架上，給了我們完美的模範。祂又以聖體聖事、令我們分享祂的聖祭（領主詠），保持我們與天主結合于孝愛之中，為得永久的生命。

4 **進臺詠** 上主啊！祢救我脫離了那些狂怒的民族，並且舉我超過那起來反抗我的，又救我脫離橫暴的人。——上主、我的力量啊！我愛祢。上主！祢是我的磐石，我的保障，我的救命恩人。（詠：17 48 49 2,3）——上主啊！祢救我脫離了……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

們信賴祢的慈愛，求祢也恩賜我們得蒙祢所常施的慈恩。因我們主……。

苦難週瞻禮五

簡式 紫 暮禱祈禱于聖亞玻理納利堂

今天天主對「懺悔者」、預示將與祂言歸于好的恩典。在古時的教會中、今天後的第八日，懺悔者宛如被放流者返歸故鄉（奉獻詠），將重入聖教的懷抱。現今一般的基督徒（由于我們都是罪人，彷彿懺悔者）、在主前都應認為罪人（退疊詠），同時當由心坎中懺悔自己的罪愆（書信）。我們都該在基督的足前跪下，為求得我們罪惡的寬赦。基督降于我們的心中；祂堅固我們（領主詠），改過我們能效法祂的仁愛與祂的順命，並賜給我們聖洗的喜樂，即所謂在服事天主上成了新人的喜樂。

4 進臺詠 主啊！祢對我們所行的一切是照正確的審判行的。因爲我們犯了罪背負了祢，沒有守祢所吩咐我們的；但求祢光榮祢的名，並按祢大量的慈悲善待我們。（達：3 31）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 1）——主啊！祢對我們……。

7 集禱經 全能的天主，我們人性的高貴、由于不受節制而受了創傷，所以求祢恩准，使它能因我們現時力行有藥效的齋戒，而得到復原。因我們主……。

8 書 信 那日、哈匝勒雅懇求上主說：「上主、我們的天主！爲了祢的名號、不要永久拋棄我們，也不要廢除祢的盟約。爲了祢的友人亞巴郎、祢的僕人依撒格和祢的聖者伊撒爾，不要使祢的仁慈離

祂說：「祢叫我們的心靈懸到什麼時候？祢若是基督，明白告訴我們吧！」耶穌回答他們說：「我告訴過你們，而你們不相信；我因我父的名、所作的事業，給我作証。但你們不相信，因爲你們不是我的羊；我的羊聽我的聲音，我認識牠們，牠們跟隨我。我給牠們永生，牠們永不喪亡。誰也不能從我的手中奪去牠們；我父所給我的，比一切都珍貴，誰也不能從我父手中奪去：我與父是一體。」

猶太人又拿起石頭要擊祂，耶穌對他們說：「我給你們看了許多從父那裡來的善舉：爲了那一件善舉你們要用石頭擊我呢？」猶太人回答祂說：「我們用石頭擊祢，不是爲了善舉，而是爲了祢褻瀆的話：因爲祢是人，而祢却自以爲是天主。」耶穌對他們說：「在你們的法律上不是寫着：『我說，你們是神』？天主向誰說話的，法律稱他們是神；聖經是不能廢的；那麼父所祝聖、而遣到世上來的我、說了：『我是天主子』，你們就說：『祢說褻瀆的話』！我若不做父的事業，你們儘可不相信我。但我若做了，你們即使不願相信我，至少要相信我的事業！好使你們知道而認識：父在我內，我在父內。」（若：10 22-38）

12 奉獻詠 我的天主啊！救我於仇敵。主啊！救我得脫免起而攻擊我的人。（詠：58 2）

18 密禱經 仁慈的天主，求祢恩使我們誠心敬意地將這個贖罪和讚頌的聖祭、奉獻給祢。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 領主詠 上主啊！我要洗我的雙手表明無罪，並侍立祢的祭壇，我好能高聲稱謝，和述說祢一切奇妙的作爲。（詠：25 6-7）

43 領後經 全能的天主，我們於此領得天恩的福澤之後，求祢使這天恩不但成爲我們獲得聖寵的聖事，更要成爲我們獲得救恩的緣由。因我們主……。

對西滿說：「你看見這女人嗎？我進了你的家，你沒有送上水來給我洗脚，這女人却用眼淚洗了我的脚，而用頭髮來揩拭。你沒有給我行親吻禮，她却自我進來之後，不停地口親我的脚；你沒有用油抹我的頭，她却用香膏抹了我的脚。所以、我告訴你：她的許多罪都赦了，因爲她愛的多。誰獲得寬赦少的，愛的也少。」祂就對那女人說：「你的罪都赦了。」同席的人心裡說：「這是什麼人？竟然赦起罪來了！」但祂對女人說：「你的信心救了你，平平安安地回去吧！」（路：7 36—50）

12 **奉獻詠** 熙雍啊！我們曾坐在巴比倫的河畔，一追想你，就垂淚了。（詠：136 1）

18 **密禱經** 主、我們的天主，祢在一切受造之物中、特將祢所造成以支養我們脆弱生命的餅酒，定爲奉獻于祢聖名的禮品；今求祢恩准：使這些禮品不但成爲今生保佑我們的助力，而且成爲來日賜與我們永生的聖事。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 主啊！求祢追憶向祢僕人所說的話，蓋祢因這話叫我企望。在我憂患中，祢的話就是我的安慰。（詠：118 49—50）

43 **領後經** 主，願我們能將口中所領到的，以淨心來承受；並願所賜于今生的恩惠，成爲我們德得永生的神藥。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

能痛絕那些使祢不悅的事物，而飽嘗遵守祢誡命的神樂。因我們主……。

開我們。祢曾應許過他們，要使他們的後裔繁殖像天上的星辰，像海邊的沙粒。主啊！因了我們的罪過、我們比一切民族更渺小，我們今日在普世上成了微賤的。目前沒有元首、先知和領袖，沒有全燔祭，沒有祭祀，沒有供物，沒有薰香祭，也沒有地處給祢薦新，爲蒙受祢的憐憫。但願我們因着懺悔的心靈和謙虛的精神、就像獻公羊和羊犢的全燔祭，又像獻萬頭肥羊之時蒙受悅納。望我們今日在祢臺前所行的祭獻，悅樂祢，因爲信賴祢的人決不會受恥辱。現今我們願全心隨從祢，敬畏祢，尋求祢的慈顏，別加給我們羞辱，但按祢的寬仁和大量的慈悲善待我們！藉祢的奇蹟、拯救我們！上主！歸光榮於祢的名號！望那些迫害祢僕人們的都蒙受羞辱！破壞他們的一切力量！上主、我們的天主啊！望他們認識祢是上主惟一的天主，在全世界上應受光榮。」（達：3 25 34—45）

9 **默思歌詠** 嘉階詠 請你們帶着供物進入上主的庭院，來到祂聖殿中朝拜祂。——上主顯露了自己的大能；凡在祂宮中的，都高呼光榮。（詠：95 8-9 28 9）

10 **福音** 那時候、有一個法利塞人，請耶穌同他吃飯；耶穌到了那法利塞人家裡，坐席了。有一個女人——是城裡的罪婦——得悉耶穌在法利塞人家裡坐席，就拿着香膏的玉瓶，站在耶穌背後，挨近祂的脚、開始用眼淚洗祂的脚，而用自己的頭髮去揩拭，又口親祂的脚，而用香膏敷抹。請耶穌的那個法利塞人看見了，心裡說：「這人若是先知，必知道碰祂的是誰，是怎樣的女人：她原是一個罪婦！」耶穌對他說：「師傅！請說。」耶穌說：「有一個債主有兩個債戶，一個欠五百銀元，一個欠五十銀元；因爲他們都無力償還，就寬免了他們兩個。請問他們兩個、誰更愛他？」西滿回答說：「我想是寬免得多的那個。」耶穌對他說：「你判斷得對。」於是轉身向着那個女人，

9 **默思歌詠** 臺階詠 我的仇敵向我談論過和平，他們却在狂怒中磨難過我。——上主啊！祢已看見，求祢不要緘口，求祢莫要遠離我。（詠：34 20 22）——連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太荏弱了。（此處跪下）——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 那時候、司祭長和法利塞人爲反對耶穌召集會議、說：「這人行了許多靈蹟，我們怎麼辦？如果讓祂這樣下去，衆人都要相信祂，羅馬人要來毀滅我們的聖地和民族。」其中一人、蓋法，那年正是大司祭，對他們說：「你們不懂什麼！你們不想一個人替百姓死、免得全體民族喪亡，這是爲你們有益的？」——這句話不是憑他自己說的，但因爲他是那年的大司祭，所以預言耶穌將爲祂的民族而死；不單爲祂的民族，而且爲使散在四方的天主的子女，團結成一。從那天起，他們就決議謀殺耶穌。耶穌不再顯明地在猶太人中往來，祂往荒野的附近去、到名叫厄法冷的城裡去；就在那裡和門徒一同住下。（若：11 47—54）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢是堪受讚美的，將祢的律例訓示我吧！莫將我交與欺壓我的驕傲人；這樣對那訕毀我的人，我有話答覆。（詠：118 12 121 42）

18 **密禱經** 仁慈的天主，求祢恩賜我們常能相稱地盡行祢祭臺的職務，並得因着常常參與在此所舉行的奧蹟、獲得救恩。因我們主……。——紀念聖母七苦，見二一〇頁。念十字架的頌謝引，見五二五頁。

苦難週瞻禮六

簡式 紫 集合祈禱於策畧山聖斯德望堂

由于政治的理論、深恐與羅馬人衝突，造成猶太民族的喪亡，蓋法迫使會議法庭，判定耶穌死罪（福音）。然而這個大司祭、當他本人也未曾想到之時，竟預言了耶穌將為衆人而死。實在、耶穌真該為救衆人而死，使衆人都成為天主的子女，團聚各地各族的民衆成為祂唯一的百姓即所謂教會。 註 書信：耶肋米亞先知象徵受迫害的基督，在他身上他報導了基督的受難。但耶肋米亞是舊約的人，本諸「以牙還牙」的精神，呼籲降罰于他的迫害者。至于基督在十字架上，却為祂的劊子手呼求天主的寬宥；現今聖教會以不斷被人迫害、結合她受苦的元首，並為她的迫害者祈禱。

4 **進臺詠** 上主啊！求祢體恤我，因我陷於危難；求祢救我擺脫敵人的手，與那些窘迫我的人。上主啊！求祢別叫我蒙受愧赧，因爲我呼籲了祢。——上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。憑祢的公義、解救我吧！（詠：30 10 16 18 2）——上主啊！求祢體恤我……。

7 **集禱經** 主，求祢慨發慈惠，傾注祢的聖寵於我們的心中；切望我們以自動的懲治、阻遏着罪惡，寧願受此生克身的暫苦，而免遭永遠的絕罰。因我們主……。——紀念聖母七苦的集禱經，見二一〇頁。

8 **書信** 那時、耶肋米亞說：「上主，凡離棄祢的，必蒙羞受辱；凡在這地域內叛離的，必被滅絕，因爲他們離棄了活水的泉源——上主。上主啊！祢醫治我，我必會痊愈；祢拯救我，我必獲救助，因爲祢是我的希望。看哪！他們對我說：『上主的話在那裏？讓它來罷！』至於我，我沒有催迫祢加禍，我沒有希望災禍的日子；祢知道，發自我口中的話，都陳於祢面前。不要使我恐嚇，祢要作我憂患之日的避難所！迫害我的人，願祢使之慚愧，別使我慚愧！願祢使他們驚惶，別使我驚惶！上主我們的天主啊！求祢使不吉祥的日子臨於他們，以雙倍的毀滅毀滅他們。」（耶：17 13-18）

諸聖的倍增轉達，使我們能偕同在天諸聖、共沐祢受難所揀下的酬報。祢和天主父……。

領後經　主、耶穌基督，我們熱誠慶祝着祢童貞之母所受刺透的痛苦，領受了祢的聖事，望此聖事給我們由于祢的仁慈、取得獲救的一切恩寵。祢和天主父……。

苦難週瞻禮七

簡式　綠　祭合祈禱于拉丁門外聖若望堂

今天是聖枝主日的望日。在昔的時候、本日的祈禱儀式、是在瞻禮七至主日的夜間舉行的，因而瞻禮七早晨沒有彌撒。現有的這臺彌撒，後以借用昨日彌撒的歌詠，加以本書信及本祝文所配合成的。福音已紀述耶穌進耶路撒冷城的事蹟。耶穌此次出現于衆人前，儼然當作和平的君王；祂知道祂是去受死的，因祂正是為受難而來到世上，為能獻身而作十字架上的犧牲，並以祂的祭獻拯救與引領普世一般的人歸向于祂；祂又指着信仰與洗禮、使他們成為「光明的子」。唯獨那拒絕祂的救恩與剛愎反對祂的人，最後當被棄絕。為這些被天主永遠擯棄的人，耶肋米亞先知向天主所吁籲的禍患（書信），若與地獄永罰相對比，簡直是無關重要的了。

4　**進臺詠**　上主啊！求祢體恤我，因我陷於危難；求祢救我擺脫敵人的手，與那些窘迫我的人。上主啊！求祢別叫我蒙受愧赧，因為我呼籲了祢。——上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。憑祢的公義、解救我吧！（詠：30 10 16 18 2）——上主啊！求祢體恤我……。

7　**集禱經**　主啊！求祢使奉獻於祢的子民，日益增長孝愛祢的熱情；望他們由所行的聖禮有了心得，能以愈中悅祢的尊威、愈多得祢豐裕的恩賜。因我們主……。

42　**領主詠**　主啊！求祢莫將我交與我對手的狂怒中；因為妄自作證的與兇殘的人，起來攻擊我。（詠：26 12）

43　**領後經**　主，祈望我們所領的聖事、常作我們的保障，並常驅逐一切的危害遠離我們。因我們主……。——加頌紀念聖母七苦的領後經，見二一一頁。

為教民誦　請衆同禱。　請大家向天主俯首！

全能的天主，我們現在正向祢呼求祢保佑的恩惠；望祢使我們脫免一切的凶惡，以便安心事奉祢。因我們主……。

苦難週瞻禮六　聖母七苦

大複式　白

今天也慶祝聖母七苦瞻禮，所以或舉行時期的彌撒，或舉行瞻禮的彌撒，但三端祝文是屬特有的。加頌紀念平日，採用苦難週瞻禮六的祝文，見二〇八、二〇九、二一〇頁。

集禱經　天主，當祢受難時，依照西默盎的預言、有一把苦劍刺透了榮福童貞聖母瑪利亞至甘飴的心靈；求祢惠賜我們：凡敬憶她的刺心和痛苦的，能藉着那些忠勇侍立十字架傍諸聖的光榮功德和祈求，獲得祢受難的福果。祢和天主父及聖神……。

密禱經　主、耶穌基督，我們將我們的祈禱與祭獻、謙恭呈奉於祢。我們今日在祈禱中、敬憶祢母親榮福瑪利亞至甘飴心靈所受刺透的痛苦，向祢懇切呼求：望她至慈的代禱、以及偕她倚立十字架下

「你們看！你們一事無成；看！衆人都跟祂去了。」在節日、上來朝拜的人中，有幾個希臘人，他們來見加黎利、伯賽大的斐理伯，請求他說：「主！我們想要見一見耶穌。」斐理伯去通知安德肋，安德肋和斐理伯去通知耶穌。耶穌回答他們說：「時候到了，人子當受光榮。我切切實實告訴你們，麥粒如果不落在土中死，它還是一粒；但如果死了，便會結出許多麥粒。——誰愛自己的生命，就喪失生命；誰在世上恨自己的生命，就保存生命到永生。誰願侍奉我，跟隨我吧！我在那裡，我的僕人也要在那裡。人若侍奉我，父將光榮他。現在我心緒不寧，我要說什麼呢？父！救我脫離這個時辰；但我正爲這個時辰而來。父！光榮祢的名吧！」有一個聲音自天而來：「我已光榮祂，我還要光榮祂。」站着的羣衆聽見的、說是打雷，有的說：「天神和祂講話。」耶穌說：「這聲音不是爲我，是爲了你們而來。現在是這世界的審判，世界的首領將被逐出。而我一朝被人從地上舉起來了，就要吸引萬衆向我。」祂說這話、指祂將怎樣死。羣衆回答祂說：「我們從法律上、知道：『基督永遠存在』，怎麼祢說：『人子要被舉起來』？這『人子』是誰？」耶穌對他們說：「光在你們中只剩片刻了；趁還有光的時候，行走吧！好不讓黑暗包圍你們；誰在黑暗中行走，不知走到那裡。趁你們還有光的時候，信仰光吧！好成爲『光明之子』。」耶穌說了這話，走了，離開他們而隱藏起來。（若：12 10－36）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢是堪受讚美的，將祢的律例訓示我吧！莫將我交與欺壓我的驕傲人；這樣對那詛毀我的人，我有話答覆。（詠：118 12 121 42）

18 **密禱經** 主，祢既恩賜我們能參享偕大的奧蹟，求祢慈然解救我們脫免一切的罪惡和危害。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

8 **書信** 那日猶太的惡人們被此合謀說：「來！我們共同策劃攻擊義人！因爲司祭中不缺少法律，智慧人中不缺少智謀，先知中不缺少訓言。來吧！我們用舌頭攻擊他，並要注意他的任何言語！」當時耶肋米亞便這樣祈禱說：「上主！求祢關照我，聽聽我敵人所說的話！人能否以惡報善？然而他們竟掘了陷阱來害我的性命。求祢記憶，我曾趨赴祢面前爲他們說情，使祢的盛怒轉離他們。因此求祢將他們的子女交於饑餓，將他們的男人死於瘟疫，使他們的青年在戰場上亡於刀下。當祢引敵軍突擊他們時，讓哭聲從他們的家中傳出！因爲他們掘了陷阱來陷害我，爲我的脚設下了網羅。至於祢、上主！祢知道他們謀殺我的一切計謀；不要寬恕他們的邪惡，不要從祢面前塗去他們的罪過，務使他們跌仆在祢面前！上主、我們的天主啊！在祢震怒時，對他們祢應有所行動。」（耶：18 18－23）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我的仇敵向我談論過和平，他們却在狂怒中磨難過我。——上主啊！祢已看見，求祢不要緘口，求祢莫要遠離我。（詠：34 20 22）

10 **福音** 那時候、司祭長議定將拉匝祿也殺死。因爲有許多猶太人爲了他，離開他們而去信了耶穌。次日、來過節的羣衆，聽說耶穌將到耶路撒冷，就拿了棕櫚樹枝前往迎接祂，喊着說：「賀三納！因主名而來的伊撒爾國王，應受讚頌。」耶穌找到了一匹小驢子，騎在上面；一如經上所寫的：「熙雍的女子！不要怕！看！你的國王，騎着小驢子來了。」這事、門徒起初不明白，等到耶穌顯榮後，才記得這是指着祂寫的；而且這一切、他們給祂做到了。當耶穌從墳墓中喚出拉匝祿、從死人中叫他起來時、同祂在那裡的羣衆，就做了見證。——衆人因爲聽說祂行了這個靈蹟，所以來迎接祂。因此法利塞人彼此說：

聖枝主日

聖枝主日，是「聖週」的第一天，也使是耶穌受難前的第四天。今天所紀念的，是耶穌榮進耶路撒冷聖京。當猶太的領袖們正在陰謀殺害耶穌的時候，猶太的羣衆却以空前的熱鬧情形歡迎祂，當作他們所期待的國王：就是說的，該來復興伊撒爾王國，和實現他們一切期望的救主。至于耶穌本人方面、祂接受羣衆的歡呼：因為祂知道「祂的時辰」實際上業已來臨，就是指的，祂將憑藉祂的祭獻、拯救人們脫于魔鬼的奴役，而建立天主王國的時期。現今聖教會趁着這個慶期，採用猶民的歡呼當作自出的，並加以充滿而徹底的意義：祂邀請我們向基督歡呼的，使是歡迎祂——天主聖子，為萬國的君王，普世的救主。聖教會除紀念現世的以外，同時、她也給我們喚起提前憑及將來「主的日期」，在那時候耶穌經救贖工程的完成、將領導勝利的教會，進入「天上的耶路撒冷」。

最後、我們該注意受難與復活原為不可分離的事情，這是基督的見解，也是聖教會的見解。所以我們也該把受難與復活、視作唯一的奧蹟。受難原是一種嚴酷或無情的鬥爭，但這鬥爭是經過復活而凱旋式完成的。

本日的儀式包括兩部分：

一、為光榮基督君王聖枝遊行典禮

祝聖棕枝。
分授聖枝。
誦讀福音。
聖枝遊行。

二 彌撒

聖枝主日

42 **領主詠** 主啊！求祢莫將我交與我對手的狂怒中：因為妄自作證的與兇殘的人，起來攻擊我。（詠：26 12）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們既得飽飫了這隆厚的天恩，求祢使我們能以常常參與此天恩而生活。因我們主……。

為教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

於淨化他們之後，惠然施以教導，使他們能憑現世所得的神慰，奢向來世的福樂而邁進。因我們主，求祢伸出右手，保護向祢苦求的信民，並使他們能憑現世所得的神慰，奢向來世的福樂而邁進。因我們主……。

聖枝主日

一　爲光榮基督君王聖枝遊行典禮

祝聖樹枝

一、彌撒前不舉行灑聖水禮，依照各堂口規定的時間，司祭還直進行祝聖已備的樹枝。

二、司祭穿上領布、長白衣、聖索、紅色領帶和披肩。

三、除照地方習俗由信友自備外，即將祝聖的樹枝應置於鋪以白布的桌上；置放樹枝的小桌該放在明顯之處，以便信衆都能見到。

四、一切妥備後，司祭偕同輔祭人員先向祭臺致敬，然後站於樹枝桌後，面向教衆。此時即唱以下的對經。

對　經　賀三納達味之子！因主名而來的，當受讚美！伊撒爾王啊！賀三納於至高之天！

對經唱畢，司祭合着手掌，以祝文的簡式祈禱唱：

司：願主偕同你們。　衆即應。衆：也偕同您的心神。

在以下的祝文中，須依照樹枝的性質提明名稱：當前的棕櫚枝或橄欖枝或倣橄欖枝或其他樹枝。

司：主，求祢對於當前的棕櫚（或橄欖或其他樹枝）予以✠降福；並望祢恩請衆同禱。使祢的子民，將今日爲恭敬祢在形式方面所行的事，能在心神上以極度的虔誠而完成之；就是致力克勝仇敵，切心體愛祢慈惠所施行的妙工。因我們主……。

此時司祭向樹枝灑聖水三次。然後司祭置乳香於提爐內，旋即向已祝聖的樹枝連香三次。

聖枝主日

分授聖枝

祝聖完畢，使依照地方情形開始分授聖枝。司祭站於祭臺踏步的頂級上，分授聖枝：先神職班，後輔祭人員；最後到聖殿欄杆分授信衆。

開始分授聖枝時，即依照下列的程序唱以下的對經和聖詠。

對經一　希伯來兒童，手持橄欖枝，前去主前歡迎，高聲喊着說：「賀三納於至高之天！」

聖　詠

1　大地和充滿其中的萬物，世界和其間的一切居民，都屬於上主。——因爲祂把大地建立了在海面上，穩定了在河水上。（詠：23 1-2）

重唱對經　希伯來兒童，手持橄欖枝，前去主前歡迎，高聲喊着說：「賀三納於至高之天！」

2　衆城門啊！你們舉起頭來吧！古老的門戶啊！你們要被舉起，以便光榮的王進來。——誰是光榮的王？就是大力大能的上主，在戰鬥中大能的上主！（詠：23 7-8）

重唱對經　希伯來兒童、手持橄欖枝，前去主前歡迎，高聲喊着說：「賀三納於至高之天！」

3　衆城門啊！你們舉起頭來吧！古老的門戶啊！你們要被舉起，以便光榮的王進來。——誰是光榮的王？軍旅的上主，便是光榮的王。（詠：23 9-10）

重唱對經　希伯來兒童、手持橄欖枝，前去主前歡迎，高聲喊着說：「賀三納於至高之天！」

重唱對經　希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

4　因爲天主是全地的王，你們要用動心的歌曲頌揚。——天主統治萬國，天主坐在祂的聖寶座上。

重唱對經　希伯來兒童，鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

5　萬民的君王聚集，要作亞巴郎天主的民族。——因爲世界的盾牌是屬天主的，祂是至高的。

重唱對經　希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

6　光榮歸於父，及子，及聖神。——起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。啊們。

重唱對經　希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

倘仍在分授聖枝，便從始重唱對經和聖詠直至分授完畢為止。若上列的經尚未唱完而聖枝分授已畢，便該提先唱聖三光榮誦和重唱對經，以為結束。

誦讀福音

聖枝分授畢，把置放聖枝桌即行搬移他處，此時司祭洗手，不舍任何經文；然後走上祭臺，在中間口吻祭臺，旋即把乳香放入提爐。此時六品捧携福音經本，放於祭臺上，其他都如彌撒中唱福音時相同，見四九五頁。

光榮歸於父、及子、及聖神。——起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。啊們。

重唱對經　希伯來兒童、手持橄欖枝，前去主前歡迎，高聲喊着說：「賀三納於至高之天！」

對經二

希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

聖詠（詠：46 1—10）

1　萬民啊？你們要鼓掌歡慶！向天主用歡愉的聲調呼喊！——因爲上主是至高的，是可畏的，祂是全地的大王。

重唱對經　希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

2　上主使萬民降服在我們以下，又使萬邦歸順於我們的脚下。——祂爲我們揀選了我們的基業，即祂所愛的雅各伯之榮耀。

重唱對經　希伯來兒童、鋪衣服在路上，高聲喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受頌讚！」

3　天主上升，有呼聲相送，上主上升，有角聲相從。——你們要向天主頌揚、頌揚！要向我們的王頌揚、頌揚！

對經二　願我們結合着天神和兒童，忠實地向死亡的征服者歌唱：「賀三納於至高之天！」

對經三　在慶節日、有大群民衆集合，向主歡呼：「因主名而來的當受讚揚！賀三納於至高之天！」

對經四　由橄欖山下來的一切群衆，因着所見的一切奇事都歡欣踴躍起來，大聲讚美天主說：「奉主名而來的君王，當受讚揚！平安在地上，光榮在高天！」

在遊行過費中，唱以下的讚頌歌；在可能內，大衆和唱首先兩節，開列如下。

向基督君王讚頌歌

唱經班：「基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們曾熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們曾熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

唱經班：祢是伊撒爾的那位君王，達味聖王的那位榮裔。可讚頌的君王啊！祢便是那位因主名而來的。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們曾熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

唱經班：極高天上的萬軍，有死有壞的世人、以及諸凡受造者，無不向祢頌揚。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們曾熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

福音

那時候、耶穌走近了耶路撒冷，到了橄欖山那邊的白法納，祂遣兩個門徒對他們說：「你們往對面村裡去，就可見到一匹繫着的母驢，還有一匹小驢同牠在一起。你們解開了，給我牽來。若有人對你們說什麼，你們就說：『主人要用，但祂就要牽回來的。』」這事發生了，爲應驗先知的預言：「告訴熙雍的女子：看！你的君王，到你這裡來，溫和良善，騎着母驢，帶了小驢、母驢的小驢。」門徒就照耶穌吩咐的去做了。他們牽了母驢和小驢來，鋪上自己的衣服，請耶穌騎上，無數的群衆把衣服鋪在路上，有的人砍下樹枝來鋪在路上，前行後隨的羣衆喊着說：「賀三納達味之子！因主名而來的，當受讚揚！」（瑪：21 1-9）——福音唱畢，司祭即口吻由五品送來的經本，但不受六品獻香禮。

聖枝遊行

先由司祭放乳香於提爐內，並加以降福。然後六品面向教衆高聲說：

我們平安行走吧！衆隨即應說：　因基督的名。啊們！

此時即開始遊行。行走列隊的秩序如此：首先持香爐者，次五品或補祭手捧已揭露蒙布的苦像陪同二位捧燭者，再次聖職人員，後司祭陪同五品六品。至於信衆都排在司祭後面。參加遊行的都把聖枝執在手中。在可能內，最好遊行向堂外進發，以便有較長的路線。倘附近有另一座聖堂，可在該堂內祝聖和分授聖枝，然後遊行至大堂。

遊行開始時，即可唱全部或幾端以下的對經。

對經一　大衆手持鮮花、棕枝，前來迎接救主，他們向凱旋的勝利者申致應有的敬意。萬民同聲宣揚天主聖子，讚美基督的聲音震撼雲霄：「賀三納！」

·一切的人稱揚祢的聖名，說：「因主名而來的當受讚揚！賀三納於至高之天！」。

對經六

我們夾帶絢爛的樹枝向蒞臨的主匍匐於地；請大家詠唱詩歌，前往迎迓，頌揚祂說：

「主當受讚揚。」

對經七

萬福我們的君王、達味之子、普世的救主！祢是先知們所預報將來眷顧伊撒爾家的救主；聖父遣使了祢於世作爲救贖的犧牲；祢是從創世以來爲一切聖者所引領期待，而現今應受我們如此的讚頌的：「賀三納達味之子，因主名而來的當受讚揚！賀三納於至高之天！」

此時信衆也可唱「基督勝利」或其他光榮基督君王的聖歌。

遊行完畢返至聖堂，司祭進入堂門，同時開始唱以下的最後對經。

對經八

當吾主進入聖城時，希伯來兒童們爲了預報那號稱生命者的復活，——手拿棕櫚枝，歡呼着說：「賀三納於至高之天！」——民衆一聽說耶穌來到了耶路撒冷，他們就出去迎接祂。——兒童們手拿棕櫚枝，歡呼着說：「賀三納於至高之天！」

到了祭台並向它致敬後，司祭走上祭台，站於五六品中間，面向教衆，合着手掌，以簡式的聲調唱以下經末遊行的祝文。

祝　文

司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

請衆同禱。主耶穌基督、我們的君王、我們的救主，我們爲光榮祢、手執着這些樹枝，謳歌了盛大而莊嚴的讚頌；求祢惠賜祢的福祐之恩、降臨於置有此聖枝的一切處所；並望祢的右手驅除魔鬼的一切邪惡或迷惑，而保佑祢所救贖了的人們。祢和天主父……。

唱經班：希伯來人那時前來歡迎祢，是拿着樹枝；請看我們現在到祢面前，是獻以祈禱、心願和詩歌。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們會熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

唱經班：他們是在祢即將受難的時候，盡了讚頌的職責；我們現在是向祢正在榮勝地爲王，歡唱賀詞。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們會熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

唱經班：良善的王、慈悲的王，凡是善事，都是祢所喜悅的。他們既已中悅了祢，深望我們的虔心也能中悅祢。

大衆：基督、我們的君王、我們的救贖主，當時兒童們會熱誠地向祢祝頌了賀三納，我們現在惟願光榮、讚頌、尊敬都歸於祢。

對經五

一切的人稱揚祢的聖名，說：「因主名而來的當受讚揚！賀三納於至高之天！」

聖　詠

耶路撒冷啊！你要讚頌上主；熙雍啊！你要頌揚你的天主：——因爲祂堅固了你的門閂，降福了在你中間的子女。——祂使你的境內平靖，用麥子的精華使你飽飫。——祂向地一出命令，祂的話立即迅速頒行。——祂降雪如羊毛，散霜如塵灰。——祂擲下冰雹有如餅屑；發出寒氣，水便凝結。——祂一發言，這一切都要溶化；祂使風吹起，水便流動。——祂將自己的話曉示雅各伯，將自己的誡命訓示伊撒爾。——祂沒有這樣恩待過諸異邦，並沒有將自己的訓令指示給他們。——光榮歸於父，及子，及聖神。——起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。啊們。（詠：147:1-9）

8 **書信** 弟兄們：你們應該懷着基督耶穌所懷的心情。祂雖然具有天主性，却不把自己與天主平等、作爲一件依戀不捨的戰利品；反而取了奴僕的性質，成爲和我們同樣的人，而剝奪自己所應有的一切。人們按着祂在各方面所表示的狀態，認出祂是人；祂便屈己自下，服從到死，甚至死在十字架上。因此天主舉揚了祂，賞給祂超越萬名以上的名，使一切在天上的、地上的和地獄中的，因耶穌的名，（此處跪半膝）都要屈膝，衆口都要明認耶穌基督爲主，居在天主的光榮內。（斐：2 5－11）

9 **默思歌詠** 祢握着了我的右手；祢以祢的訓言引導了我；祢接了我走進祢的榮耀中。——天主待良善的人和心淨的人實在厚道！至于我，我的腳幾乎蹉跌不定，我的腳險些滑倒，因爲我見惡人和强橫的人享福，就心懷妒意。（詠：72 24 1-3）

連唱歌詠 我的天主，我的天主，求祢垂顧我吧！祢爲什麼捨棄了我？——祢爲何遠離了我的哀求，和我呼籲的言詞？——我的天主，我白天呼號，祢不應允；黑夜哀求，也得不着撫慰。——但祢是聖潔的，祢住在伊撒爾讚頌之中。——我們的祖先依靠了祢；他們依靠祢，祢便解救了他們。——他們呼籲祢，便得了救援；他們依靠了祢，就不蒙羞辱。——但是，我宛如蠕蟲，沒有人形，成了人們的欺凌，飽受了百姓的藐視。——凡看見我的人，都戲笑我，撇嘴搖頭說：——「祂既托付了上主，上主就當救祂，上主既喜愛祂，就當救助祂！」——他們却瞬眼怒視我。他們瓜分了我的衣裳，爲我的長衣他們拈鬮。——救我脫離獅子的口，由野牛角中、拖出我這苦惱的人。——你們敬畏上主的人，讚美祂吧！雅各伯一總的後裔，光榮祂吧！——願將吾主的勝利傳給後代；——願後代人將祂的正義、傳給將生的百姓，言明：「這是主所行的。」（詠：21 2-9 18 19 22 24 32）

二 彌撒

在這座大堂的邊旁、建有聖若翰洗者的浸禮堂，是從前在聖週首日的今天，把望教者都聚集在那裡。彌撒：基督在祂受難的時候，被棄于自己的門徒，同時又作了祂的仇人怨恨之目標。祂受了一切的神形痛苦，包括心境的孤獨（奉獻詠）；但在祂對聖父與世人的聖愛之中，祂却汲取了克勝一切的勇力。（注意：連唱詠內的聖詠，是基督在十字架上所開唱的聖詠。——我們若參閱瑪竇福音念七章四六節，相信可能全篇聖詠被祂默誦于心坎中。）

基督為我們受了這麼多的苦楚，倘這些苦楚在我們身上仍不起作用而屬徒然，那完全關于我們各人的事了。祂既然為提拔我們階祂升天，不惜卑屈自下，成了和我們同樣可憐的人，我們為交換計、便該立定堅志，在任何困難情形之下依靠祂承行天父的旨意。今天我們該具有這個精神，熱切妥善領主聖體；這樣、基督將有一日、必把我們勝利地復活，為能偕祂永遠享受天堂的榮光。

在彌撒前舉行了祝聖樹枝和遊行之處，司祭到了祭臺，不念第四十二篇聖詠和認罪經，却逕直走上祭臺，口吻祭臺中間後，舉行進香禮如常。

4 **進堂詠** 上主！莫要遠離我！我的勇力，急來輔助我吧！救我脫離獅子的口，由野牛的角中、拖出我這苦惱的人。——我的天主、我的天主，求祢垂顧我吧！祢爲什麼捨棄了我？祢爲何遠離了我的哀求，和我呼籲的言詞？——上主！莫要遠離我！……。（詠：21 20 22 2）

7 **集禱經** 全能永在的天主，祢曾願我們的救主取個肉軀，受十字架刑戮，是給人類一個仿效謙遜的表式；求祢恩賜我們能取法祂忍苦的聖範，並能分享祂復活的光榮。因我們主……。

了。」茹達斯隨即到耶穌面前說：「拉比，請安！」就口親了祂。耶穌對他說：「朋友！你來做什麼？」於是、他們上前下手，拿住耶穌。跟隨耶穌的人中，有一個、伸手拔出劍來，砍大司祭的僕人，削下一個耳朵。耶穌對他說：「收起劍來，插入鞘裡；凡是動劍的，必且死於劍下。你想我不能請求我的父，立即遣發十二團多的天神來嗎！可是這樣、經上所說：必該如此的話，怎麼應驗呢？」就在那時、耶穌對衆人說：「你們帶着刀劍棍棒，出來拿我，好像拿强盜一樣。我天天坐在聖殿裡教訓人，你們並沒有拿我。但爲應驗先知所寫的，這一切都實現了。」門徒於是撇下了祂、都逃散了。

【在大司祭前】 他們拿了耶穌，把祂送到大司祭蓋法那裡。經師和長老、已在那裡聚會。伯多祿遠遠跟着耶穌，一直到大司祭的庭院裡。他進去了，和僕人坐在一起，要看個結局。 司祭長和全體議員、要想找出一個假證據來、證告耶穌，好把祂處死。雖有好多假的證人出來，但找不出什麼。末了、有兩個人出來、說：「這個人說過：我能拆毀天主的聖殿，三日內、重新把它建造起來。」大司祭站起來，對耶穌說：「這些人舉出證據來告祢，祢不回答什麼嗎？」耶穌却緘默不言。大司祭對祂說：「我因生活的天主、命祢發誓告訴我們：祢是基督、天主的子嗎？」耶穌對他說：「你說了。但我還告訴你們：將來有一天，你們要見人子坐在全能者右邊，乘着天上的雲降來。」大司祭就撕破自己的衣服說：「祂說了褻瀆的話，我們何必再要見證？你們看來怎樣？」他們回答說：「祂應該死！」營下、他們就唾祂的面，用拳頭打祂；有的用手掌打祂、說：「基督！祢做先知吧！給我們說：打祢的是誰？」

【伯多祿背主】 那時、伯多祿在外邊庭院裡坐着，有一個使女走來、說：「你也是同加黎利人耶穌一

唱受難始末的方式如下：不帶燭燭和香爐，三位六品由輔祭二人陪同着，跪在祭臺前，依聲念 全能的天主（見四九五頁），隨即向司祭求降福說：神父，求您降福我們。三位六品即答：願主在你們的心中和你們的唇上，使你們以應具和相稱的方式、傳報祂的福音：因父✠，及子，及聖神的名。三位六品即答：啊們。 然後偕同輔祭二人先向祭臺致敬，前往唱福音處，還真開始唱讀。

10 受難始末

依照瑪竇所傳我們主耶穌基督的受難始末。

那時候、耶穌和祂的門徒來到一個名叫日色瑪尼的山園，對祂的門徒說：「你們留在這裡，等我到那邊去祈禱。」祂就帶着伯多祿和載伯德的兩個兒子一同去。祂開始憂悶難過起來，於是對他們說：「我的心靈憂悶得要死；你們留在這裡，和我一同醒着。」祂就稍微走向前去，伏在地上，祈禱說：「我的父！若是可能，這爵免了我吧！然而、不要照我的意願，但照祢的意願。」祂回到門徒那裡，見他們睡着了，就對伯多祿說：「你們竟然不能同我醒着一點鐘嗎？你們該醒着、祈禱，免陷於誘惑：精神是豪爽的，而肉體軟弱了。」祂第二次祈禱說：「我的父！這爵若不能免去，必要我飲，願祢的旨意承行吧！」祂又回來，見他們還是睡着；原來他們的眼目昏沉。祂再離開他們，又去第三次祈禱，仍舊說同樣的話。之後，回到門徒那裡，對他們說：「你們睡覺、安歇吧！時候到了，人子將被交到罪人手裡。起來！走吧！看！負賣我的人近了！」

【耶穌被捕】 祂還在說話的時候，十二徒之一——茹達斯來了。還有一大羣人，帶着刀劍棍棒，他們都是司祭長和民間長老遣來的。那負賣耶穌的給他們一個暗號說：「我口親的，就是祂，你們就拿住祂好

巴呢、還是稱爲基督的耶穌？」原來比拉多知道：他們因了嫉妒才把耶穌解來。　比拉多正坐堂時，他的夫人遣人來說：「你切勿干涉這義人的事！因爲我爲了祂、今天夢中受了許多苦。」

司祭長和長老慫恿羣衆，要求釋放巴拉巴，而殺耶穌。總督再問他們說：「這兩個人，你們要我給你們釋放那一個？」他們說：「巴拉巴。」比拉多對他們說：「那麼稱爲基督的耶穌，叫我怎麼處置祂？」衆人都說：「釘死祂！」比拉多說：「祂做了什麼壞事？」他們更高聲喊着說：「釘死祂！」比拉多見無法可施，反而越來越鬧，就拿水在衆人前洗手、說：「這義人的血、我是不負責任的；這是你們的事！」民衆全體回答說：「祂的血儘可歸到我們及我們的子孫身上。」於是、比拉多給他們釋放巴拉巴，而把耶穌鞭打了，交給人去釘死。

【戲弄耶穌】　那時、總督的兵把耶穌帶進衙門，召集全營的兵士圍着祂。他們脫去祂的衣服，給祂披上一件紅袍。用荊棘編了一個王冠，戴在祂頭上，拿一根蘆葦，放在祂右手裏。他們在祂面前屈膝，戲弄祂說：「猶太人的國王萬歲！」又唾祂的面，拿過蘆葦來打祂的頭。戲弄完畢，就給祂脫去紅袍，穿上祂自己的衣服，帶祂出去釘死。

【耶穌被釘】　他們出去時，遇見一個昔蘭尼人，名叫西滿的，就強拉他背耶穌的十字架。到了名叫古而古大，就是「髑髏之地」的地方，兵士拿苦胆調和的酒、給耶穌喝。祂嘗了一嘗，不願意喝。他們把祂釘在十字架上，就拈鬮分祂的衣服。之後、他們坐在那裏，看守着祂。　在耶穌的頭上面、放了一個罪狀，寫着：「這是猶太人的國王——耶穌。」那時有兩個强盜，和祂同釘十字架上，一個在右邊，一個在左邊。路過的人，搖着頭凌辱祂說：「祢這拆毀天主聖殿，三天工夫把它重新建起來的，救救祢自己吧！

起的。」伯多祿却在衆人前否認、說：「我不知道你說什麼。」當他出去，到了門口，又有一個使女看見他，就對那裡的人、說：「這個人也是同納匝肋人耶穌一起的。」伯多祿又發誓否認、說：「我不認識那個人。」過了不多時，旁邊站着的人走上來，對伯多祿說：「你一定是同祂一起的，因爲你的口音、把你露出來了。」伯多祿就咒罵發誓起來、說：「我不認識那個人。」接着雞就啼了。伯多祿想起耶穌的話：「雞啼之前，你要三次背逆我」，就出去痛哭。

【謀殺耶穌】　到了早晨，全體司祭長和民間長老、共同商議，處置耶穌，好把祂殺死。於是把祂綑綁起來，解送總督比拉多。

【茹達斯的死】　這時負賣祂的茹達斯，看見耶穌定了死罪，就後悔了；把三十塊銀錢、還給司祭長和長老、說：「我出賣了無罪者的血，我犯了罪。」但是他們說：「那和我們有什麼關係？這是你的事。」他就把那銀錢拋在聖所裏，出去吊死了。衆司祭長拾起銀錢來、說：「這是血價，不可放在獻儀箱裏。」他們商議，就把那銀錢買了一塊窰田，作爲埋葬外鄉人之用。所以那塊田、至今還叫做「血田」。這應驗了先知耶肋米亞的話、說：「他們取了三十塊銀錢；——這是伊撒爾子孫估定的、一個被出賣的身價——交易了一塊窰田，照着主所吩咐我做的。」

【在比拉多前】　耶穌站在總督面前，總督問祂說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌說：「你說了。」當司祭長和長老告祂時，祂什麼也不回答。比拉多就對祂說：「他們提出證據告了祢這麼些的事，祢沒有聽見嗎？」祂一句話也不答覆，因此總督大爲驚奇。　每逢節日，總督照例隨羣衆的意思、釋放一個囚犯。當時有一個出名的囚犯，名叫巴拉巴。比拉多對集合的民衆說：「你們要我給你們釋放那一個？巴拉

祢若是天主的子，從十字架上下來吧！」司祭長和經師、長老、也同樣地譏誚祂說：「救了別人，而不能救自己。祂若是伊撒爾的王，現在可以從十字架上下來，我們就信祂。祂信賴天主，如果天主愛慕祂，如今可救祂了。原來祂說過：『我是天主的子。』」連那和祂同釘的强盜，也這樣譏誚祂。

【耶穌的死】 從第六時辰起、一直到第九時辰，遍地黑暗。在將近第九時辰的時候，耶穌大聲喊着說：「厄里！厄里！拉馬撒巴各大尼！」就是說：「我主！我主！爲什麼捨棄我？」站在那裏的人中有幾個聽見了、說：「祂在叫厄里亞呢！」其中有一人，立刻奔來，拿海絨蘸滿了醋，縛在一根蘆葦上，授給祂喝。可是別的人說：「讓我們看厄里亞來不來救祂！」耶穌第二次大聲喊叫，就此斷氣。（此處跪下，默念片刻。）

看！聖殿的帳幔從上而下，分裂開來，成爲兩塊。大地震動，石頭崩裂，墳墓開了，有許多已經安眠的聖人的屍身，也復活起來。他們在耶穌復活後，從墳墓裏出來，進了聖城，顯現給許多人。百夫長和別的看守耶穌的人，看見地震、及這一切發生的情形，極其害怕，說：「這眞是天主的子。」

有好些婦女在那裏，遠遠地看着，她們是從加黎利跟耶穌來、伺候祂的；其中有瑪利亞瑪達肋納，有雅各伯和若瑟的母親瑪利亞，又有載伯德兒子的母親。

【耶穌埋葬】 到了晚上，有一位阿利瑪第的富人，名叫若瑟的，他也是耶穌的門徒；他去見比拉多，索取耶穌的遺體。比拉多就吩咐給他。若瑟取了耶穌的遺體，用潔白的殮布包好，放在自己的新墳裏，一—那個墳是在山石中鑿出來的。他又把大石輥到墳墓門口，然後走了。（瑪：26 36—75 27 1-60）受難始末完畢，

司祭不口吻經本，六品也不向他獻香；聖瞻禮三、聖瞻禮四和聖瞻禮六倘唱受難始末，也仿照此例。——念信經。

（倘司祭本日須舉行第二臺或第三臺彌撒，受難始末不必重念，即改誦以下的福音以代替之。）

耶穌被釘於十字架後，從第六時辰起，一直到第九時辰，遍地黑暗。在將近第九時辰的時候，耶穌大聲喊着說：「我主！我主！爲什麼捨棄我？」站在那裏的人中有幾個聽見了、說：「祂在叫厄里亞呢！」其中有一人，立刻奔來，拿海絨蘸滿了醋，縛在一根蘆葦上，授給祂喝。可是別的人說：「讓我們看厄里亞來不來救祂！」耶穌第二次大聲喊叫，就此斷氣。

（此處跪下，默念片刻。）

看！聖殿的帳幔，從上而下，分裂開來，成爲兩塊。大地震動，石頭崩裂，墳墓開了，有許多已經安眠的聖人的屍身，也復活起來。（瑪：27 45—52）

2 我，可是尋不着。奉獻詠 恥辱和憂悶、折傷了我的心；我指望了有人體恤我，却沒有一個；我渴望了有人安慰我，可是尋不着。他們拿苦膽給我當食物；我渴了，他們拿醋給我喝。（詠：68 21—22）

18 生。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。密禱經 主，求祢恩准：使這奉獻于祢尊前的禮物，爲我們獲致虔誠的恩寵，並掙得眞福的永

3 4 2 耶穌基督……。領主詠 領後經 「我的父！這爵若不能免去，必要我飲，願祢的意旨承行吧！」（瑪：26 42）主，切望這個奧蹟發揮作用：滌除我們種種的惡習，滿足我們的合義意願。因我們主

司祭念45項目經文後，即降福救衆如常，但不念最後福音，使還直返回更衣所，在不舉行聖枝復依的彌撒內，最後福音（47）採用分授聖枝後的福音，見二二〇頁。

聽上主僕人的呼聲！誰行於黑暗中而不見光明？他該依靠上主的名字，並仰仗自己的天主。（依：50 5-10）

9 **默思歌詠** 臺階詠 吾主、我的天主啊！求祢醒起，辯解我事，伸我冤屈。——主啊！求祢拔出長槍，制止那追逐我的。（詠：34 23 3）——讚唱詠 主，求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。——主，求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。（此處跪下）——天主、我們救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：102 10 78 8-9）

10 **福音** 巴斯卦節前六天，耶穌來到伯大尼；從死亡中被耶穌所復活的拉匝祿就在那裡。有人爲祂擺筵席，瑪爾大伺候，拉匝祿也在和祂同席的人中。瑪利亞帶着一斤極貴重的眞甘松香膏，敷抹耶穌的脚，並用她的頭髮擦祂的脚；屋內充滿了甘膏的香味。有一個將要負賣祂的門徒——加略的茹達斯、就說：「這香膏、爲什麼不賣三百塊銀錢、施捨窮人？」他說這話，並不因爲關心窮人，却因爲他是賊：他帶着銀袋，常把存放的錢，私自取用。——耶穌說：「讓她吧！這是爲我安葬之日存留的。因爲窮人、你們可以常有而同在一起，而我、你們却不能常有。」許多的猶太人知道耶穌在那裡，就來了；不單爲了耶穌、也爲看被耶穌從死亡中所復活的拉匝祿。（若：12 1-9）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢救我脫離我的仇敵，因爲我投靠祢。求祢教導我遵行祢的旨意，因爲祢是我的天主。（詠：142 9-10）

18 **密禱經** 全能的天主，望此聖祭發揮大能的效力，洗滌我們，使我們能日益清潔、趨就此聖祭的創立者。因我們主……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

聖瞻禮二

基督由于具有人性，對于祂仇人所加的殘酷與侮弄之敵對行動，不得不有悲痛的感觸（領主詠）；同樣的、對于祂忠實的友人在受難前數日所表示的友愛，祂也有極深的感激。祂在自己的聖祭中、汲取了一種勇力，為徹底承行祂聖父的旨意，及實行對人類的救贖（奉獻詠）。現今復活了的基督，憑藉聖體聖事、降臨于我們的心中，為把我們結合于祂的聖祭，並給我們分與這聖祭的效果。所說的效果非他，特地是指在這聖體的奧蹟內、我們所汲取的勇力與喜樂（領後經、為救民禱）。

4 **進臺詠** 上主啊！求祢申斥那攻擊我的人，擊滅那與我交戰的人。上主、我拯救的力量啊！持着大小的盾牌，起來援助我吧！——求祢拔出長槍，制止那追逐我的。願祢向我靈魂說：我是祢的救援。（詠：34 1-2 3）——上主啊！求祢申斥……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢開恩：使我們由于脆弱、衰頹于如此多的艱難中的，能因着祢唯一聖子的苦難、重振生氣。祂和祢……。

8 **書信** 那日、依撒意亞說：「吾主上主啓迪了我的耳朵，我並沒有抗違，也沒有退避。我將我的背轉向打擊我的人，把我的頰向着扯、我鬍鬚的人，對於侮辱和唾面的，我沒有掩我的臉。然而吾主上主主要協助我，因此我不以此爲羞恥，所以我板着臉像一塊燧石，因我知道我不會受恥辱。那給我伸冤者已來近了，誰還要和我爭辯？我們就一齊起立吧！誰是我的怨家？叫他到我這裡來吧！看啊！吾主上主要扶助我，誰還能定我的罪呢？看啊！他們都像衣服一樣要破舊，蠹蟲要蝕壞他們。你們中誰敬畏上主？他應

聖瞻禮三

十字架是我們元首基督勝利的工具，我們不僅不該把它當為恥辱，祂又因此聖架拯救了人類；由于祂是我們新的元首，祂在自己身上擔負了項督我們衆人的職責；我們的舊人、即我們繼承亞當而為罪惡的人性（為教民誦），和祂一齊釘在十字架上，使在我們身上犯罪的衝動力消滅絕跡。——為使我們藉着彌撒聖祭、妥善地慶祝救贖的奧蹟，我們該連合基督在祂受難中的情緒，即祂用以接受苦難並為應拯救的人們祈禱的愛火（領主誦）。我們該知道以悛悔的精神、補償我們的罪愆，同時又該向基督呼求、醫治我們的罪惡，並且勿令「舊人」再行重生于我們身上。

4 **進臺詠**　我們該當藉我們主耶穌基督的十字架誇耀。因着祂我們才得到救援、生命和復活；我們獲得拯救與解放是由於祂的。（迦：6 14）——望天主憐憫我們，降福我們；望祂顯示給我們祂的慈顏，並望祂憐恤我們。（詠：66 2）——我們該當藉……。

7 **集禱經**　全能永在的天主，求祢導使我們如此重演吾主受難的奧蹟，以致能獲得罪過的赦免。因我們主……。

8 **書　信**　那時、耶肋米亞說：「上主啊！祢告訴我，我便知道了；祢指示我他們的作為，而我像一隻馴服被牽去待宰的羔羊，不知道他們蓄意謀害我：『我們要毀滅這生氣蓬勃的樹！我們要將他從這有生命的地上拔除，使他的名字不再為人所記憶。』萬軍的上主啊！惟有祢秉公審判，惟有祢洞察人的心思和肺腑！讓我看看祢向他們所施行的報復！上主我的天主啊！我已將我的案件訴於祢前。（耶：11 18—20）

6 **默思歌詠**　臺階詠　在他們磨難我的時候，我身被苦衣，持齋克苦，伏地祝禱。——上主！求祢申斥那攻擊我的人，擊滅那與我交戰的人；持着大小的盾牌，起來援助我。（詠：34 13 1-2）

43 42 **領主詠**　願那喜歡我受窘的，都蒙受慚愧，願那用言語傲然攻擊我的，都遭恥辱。（詠：34 26）

領後經　主，祈望祢的聖事、賜給我們神妙的熱火，使我們不僅因領此聖事，也因實得它的恩果，都能享得歡樂。因我們主……。

為教民誦　請衆同禱。　請大家向天主俯首！

主、我們的救主，求祢臨佑我們，並求祢恩賜我們，關於祢所會願用以更新我們的救贖事蹟，能以喜樂之心慶祝它的紀念（復活節）。因我們主……。

【在大司祭前】 他們把耶穌領到大司祭處，那裏聚集了全體司祭長、長老和經師。伯多祿遠遠地跟着祂，跟進大司祭的院裡，和僕役們一起坐着，烤火取煖。　司祭長和全體議員、想找個見證控告耶穌，好把祂處死，但是找不出來。的確、有許多人妄證誣告祂，但是他們的見證彼此拍合不上。最後、又有幾個人站起、舉出假見證來告祂，說：「我們曾經聽見祂說：『我可拆毀這座經人手造成的聖殿，三日內另起一座不經人手造的。』」但是他們的見證、還是彼此拍合不上。　於是大司祭在中間站起來，問耶穌說：「祢什麼也不回答嗎？這些人控告祢什麼？」祂還是緘默，什麼也不回答。大司祭又問祂說：「祢是那位該受稱頌者的兒子基督嗎？」耶穌回答說：「我是的，你們將看見人子坐在全能者的右邊，乘着天上的雲降來。」於是大司祭撕裂自己的外衣說：「我們何必再要見證呢？你們聽見了祂褻瀆的話了；你們的意見怎樣？」他們都說祂該當死。於是有人開始唾祂的面，蒙住祂的臉，用拳頭打祂，對祂說：「祢說說預言看！」差役們就用手掌打祂。

【伯多祿背主】 伯多祿在下邊庭院裏時，來了一個大司祭的使女，見伯多祿烤火，注視他說：「你也是和納匝肋人耶穌一起的。」但他否認說：「我不知道，也不懂你說什麼。」於是、他出來，走到前院（雞就啼了）。那使女看見他，又對在場的人說起來：「這是他們的人！」但伯多祿又否認。不多時以後，又有一次、在場的人對伯多祿說：「你眞是祂的人，因爲你是加黎利人。」於是他詛咒發誓起來，說：「你們所說的人、我不認識！」接着、雞啼了第二次。伯多祿想起了耶穌對他說的話：「雞啼兩次以前，你要三次背逆我」，他就哭起來了。

【在比拉多前】 一到早晨，司祭長立刻和長老、經師、全體議員商議：把耶穌綑縛，解去、交給比拉多。

受難始末

依照馬爾谷所傳我們主耶穌基督的受難始末。

那時候、耶穌和祂的門徒來到那名叫日色瑪尼的山園，祂向門徒說：「你們坐在這裡，等我去祈禱。」隨即帶了伯多祿、雅各伯、若望同去，而開始覺到驚恐而憂急；對他們說：「我靈憂悶得要死；你們留在這裏、醒着。」祂就稍微走向前去，就伏在地上祈禱，如果可能，把這個時辰放過了祂。祂說：「阿爸，父！祢是全能的，把這個爵免了我吧！但不要照我的意願，而照祢的意願！」祂回來，見他們睡着了，對伯多祿說：「西滿！你睡了？你不能醒着一點鐘嗎？醒着吧！祈禱吧！免陷於誘惑！精神是豪爽的，而肉體軟弱了。」於是祂又走去，用同樣的話祈禱。第二次祂回來，對他們說：「現在你們睡吧！休息吧！」——「好了！時候到了：人子將被交在罪人手裏。起來！走吧！負賣我的人近了。」

【耶穌被捕】 當祂還在說話的時候，十二徒之一——茹達斯來了，並有一大羣帶着刀劍棍棒的人，由大司祭長、經師、和民間長老派遣會同他來。那個負賣者給他們定下了一個暗號、說：「我口親的，就是祂，你們拿住祂，小心地帶去。」他一到，便來耶穌跟前，對祂說：「拉比！」就口親了祂，他們隨即下手把祂拿住。在場的人中有一個，拔出劍來，向大司祭的僕人砍去，削下一隻耳朵。耶穌發言對他們說：「你們拿着刀劍棍棒來拿我，好像拿強盜一樣！我天天在聖殿裡、在你們中間教訓人，你們倒沒有拿我。但這是爲應驗經上的話。」於是門徒撇下了祂、都逃走了。可是有一少年跟着祂赤身披着一條被單，人家要拿他，他就拋下被單，赤着身逃走了。

列在罪犯之中。」）　過路的人辱罵祂，搖着頭、說：「祢這拆毀聖殿、三天內重新建造起來的，從十字架上下來！救祢自己吧！」同樣地、司祭長和經師也譏笑祂，互相說：「祂救了別人，不能救自己。伊撒爾的國王、基督！現在可從十字架上下來，叫我們見了相信！」就是和祂同釘的人也辱罵祂。

【耶穌的死】　到了第六時辰，遍地黑暗起來，一直到第九時辰。就在第九時辰，耶穌大聲喊叫說：「厄里！厄里！拉瑪撒巴各大尼！」就是：「我主！我主！爲什麼捨棄我！」在場的幾個人聽見了、說：「祂在叫厄里亞！」有一人跑去，把海絨蘸醋，繫在一根蘆葦上，送給祂喝，說：「且慢！看厄里亞來不來把祂放下！」但耶穌大叫一聲，就此斷氣。（此處跪下默念片刻）　於是聖殿的帳幔從上而下、分裂開來，成爲兩塊。對面站着的百夫長、見祂這樣斷氣，喊着說：「這人眞是天主的子！」

【山上的聖婦】　又有幾位婦女遠遠地觀看着：其中有瑪利亞瑪達肋納、次雅各伯和若瑟的母親、瑪利亞、和撒洛美；當祂在加黎利時，她們曾經跟隨祂，伺候祂，還有許多別的都是同祂一起上耶路撒冷來的。

【卸下聖屍】　到了晚上，因爲這是預備日，就是安息日的前一天，阿利瑪第的若瑟前來——他是有名望的議員，也是等候天主國的——他放胆進去見比拉多，向他求取耶穌的遺體。比拉多驚異耶穌已死，便叫百夫長來，問他耶穌是否已死；既從百夫長處得知了實情，就把遺體交給若瑟。若瑟買了殮布，把耶穌從十字架上卸下，用殮布裹好，安放在岩石中鑿成的墳墓裏，又把一塊石頭轉到墳墓門口。

（谷：14 32—72 15 1—46）

18 12　奉獻詠　上主啊！求祢救我脫離惡人，保護我於殘忍之人。（詠：139 5）

密禱經　主，祈望這聖祭、附以我們有醫治性的齋戒，能更見效地使我們復新。因我們主耶穌

比拉多問祂、說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答他說：「你說的是。」司祭長控告祂許多的事情。比拉多又問祂、說：「看！他們控告祢那麼些事情，祢什麼也不回答嗎？」但耶穌什麼也不再回答，叫比拉多奇怪起來。　每逢節日，他總給他們釋放一個他們要求的囚犯。那時有一個囚犯，名叫巴拉巴，在暴動中、和那些殺人的暴徒一起拘捕的。羣衆上去要求總督，給他們照例施恩。比拉多回答他們說：「你們要我、給你們釋放猶太人的國王嗎？」原來他知道、司祭長是因着嫉妒而把祂解來。——於是司祭長煽動羣衆、寧可釋放巴拉巴。比拉多又對他們說：「那麼你們稱爲猶太人的國王的，叫我怎麼處置祂？」他們又喊着說：「釘死祂！」比拉多又說：「祂做了什麼壞事？」但他們喊得更厲害：「釘死祂！」於是比拉多要使羣衆滿意，就給他們釋放巴拉巴，把耶穌鞭打了，交給人去釘死。

【戴荊冠】　兵士把耶穌帶進總督府的內院，叫齊了合營的兵士。他們給祂穿上紅袍，編了一個荊冠給祂戴上，就向祂敬禮說：「猶太人的國王萬歲！」又拿一根蘆葦打祂的頭，又唾祂的面，屈膝朝拜祂。戲弄完了，就脫去祂的紅袍，給祂穿上原來的衣服。

【十字架苦路】　之後、他們把祂帶出去釘死。有一西蘭尼人，名叫西滿——亞歷山大和路福的父親，正從鄉間來，經過那裏，他們强迫他背耶穌的十字架。他們把耶穌帶到古而古大的地方——就是「髑髏之地」。

【耶穌被釘】　他們給祂喝沒藥調和的酒，祂却不喝。他們就把祂釘在十字架上，再拈鬮分取祂的衣服，看誰得到什麼。——他們把祂釘在十字架上了。那時是第三時辰。有塊牌子上面寫着祂的罪狀：「猶太人的國王。」同祂一起釘的還有兩個强盜，一個在右邊，一個在左邊。（這就應驗了經上寫着的話：「祂被

聖瞻禮四

今天是巴斯卦「三日典禮」前的最後一日，集合祈禱把我們置於聖母保護之下。她以極度的聯繫、參與她聖子的受難，她又援助我們安善地慶祝這個奧蹟，並善用她的聖子與她本人經多苦多難所掙得的聖寵。 彌撒：耶穌的時辰業已來臨。撒彈以煽動耶穌敵人的毒恨反對祂，不知不覺的促成了祂王國的傾覆。至於耶穌擔荷着普世的罪愆，服從天主嚴厲的裁判（古經），獻給天主由先知所報導的完美祭獻（書信），並以祂寶血的無限功勞、救贖衆多的罪人。這些罪人從此脫救於撒彈的霸權，並與基督共同復活而得天主子女的神生（聖洗）；這便是今天彌撒所慶祝的奧蹟。領聖體提供我們的效能，便是使罪惡在我們的心中死亡，而又使我們以孝愛及順命的精神、偕同基督度着新的生活，即天主聖子國有的永生（進臺詠、領後經）。

4 **進臺詠** 凡在天上、地上和地獄中的，都要因耶穌的名、屈膝下拜；因爲主順命至死，而且死在十字架上，所以耶穌基督爲主，居於天主父的光榮之中。（斐：2 10 8 11）——上主啊！求祢俯聽我的祈禱，願我的號聲上達於祢。（詠：101 2）——凡在天上……。

念 上主，求祢矜憐！（5）後，

司祭站在祭臺書信邊說： 請衆同禱。

六品接着說：我們跪下吧！ 此時衆皆跪下，默禱片刻，經六品說 請你們起立 後，衆皆起立，然後司祭念集禱經。

請衆同禱。

基督……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 上主啊！在城門坐着的人都議論我；飲酒之徒、也拿我當作歌曲。但是我正在此時向祢祈禱。天主啊！這是寵幸的時候，照祢豐盛的仁慈、俯聽我吧！（詠：68 13－14）

43 **領後經** 全能的天主，伏望祢聖化人的聖事療愈我們的不良傾向，並供予我們得永生的藥劑。因我們主……。

爲教民誦 請衆同禱。 請大家向天主俯首！

天主，求祢依着祢的仁慈、維護我們避免舊人惡習的復發，並使我們能度起新人的聖善生活。因我們主……。

8 **書信** 那日、依撒意亞說：「誰曾相信我們的報道呢？上主的手臂給誰顯露了呢？祂的僕人如嫩芽生在祂面前，又像根蒂生自乾地中；祂沒有俊美，也沒有華麗，可使他們瞻仰祂；沒有儀容，好使我們戀慕祂；祂受盡了侮辱，又爲衆人所遺棄；祂眞是苦人兒，而熟悉病苦，祂好像人們掩面不顧的一個人；祂受侮辱，我們因而也不尊敬祂。然而祂所背負的，是我們的痛苦；祂所擔荷的，是我們的疼痛；而我們却以爲祂是受天主痛打、擊傷和窘難的人。祂爲了我們的悖逆而被刺透，爲了我們的罪惡而被痛打受傷；祂身受懲罰，爲叫我們安全；祂身受創傷，爲使我們痊愈。我們都像羊一樣迷了道，各走各自的路；但是上主却把我們衆人的罪過歸在祂身上了。祂受虐待，而仍是柔順的，總不開口，如同被牽去宰殺的羔羊，又像母羊在剪毛者前、緘默而不開口。祂受了不義的審判，而被奪去了；有誰懷念祂的命運呢？因爲祂從生活的地上被削去了；爲了我人民的罪，祂受難至死。雖然祂沒有行過不義之事，祂口中也從未出過謊言，人們埋祂的墳墓却在歹徒中，葬祂的塋地在作惡的人中。畢竟上主喜歡用苦難折磨祂；祂雖犧牲了性命作了贖愆祭，但仍將看見祂的後裔延年益壽，上主的旨意也要藉祂的手得以成功。因祂心靈的苦難、祂要看見光明，藉自己所認識的必得滿意；我正義的僕人要使多人成義，祂將承擔他們的罪過。爲此、我把羣衆給祂作爲部屬，祂要獲得無數的人，作爲勝利品；因祂交付了自己的性命，一直到死，又被列於叛逆之中，祂承擔了多人的罪過，又爲叛逆者轉求。（依：53 1-12）

9 **默思歌詠** 通唱詠 上主啊！求祢俯聽我的祈禱，願我的號聲上達於祢。——在我遭難之日，求祢不要向我隱面，要傾耳垂聽我。——我哀求祢的時候，求祢急速應允我。——因爲我的年日，消滅如雲烟；我的骸骨，焚燒如乾柴。——我心衰微，如草枯焦；甚至忘食。——主啊！求祢起來，憐恤熙雍，因爲現正是可憐她的時候。（詠：101 2-5 14）

7 **集禱經** 全能的天主，我們由于自身的罪惡而常受着困苦，求祢開恩，使我們仰賴祢唯一聖子的苦難、獲得解救。祂和祢……。

古經 上主天主這樣說：「你們應向熙雍的女兒說：看哪！你的救主來了！看哪！祂帶來了報酬。——身穿波則辣的赤紅衣服，由厄東而來的那位是誰呢？那位衣服華麗、力量强大、濶步前進的是誰呢？——就是宣佈正義，具有拯救德能的我。——爲甚麼祢的衣服是紅的，祢的衣裳相似一個在榨酒池內踏葡萄者的呢？——因爲惟獨我踐踏榨酒池，人民中沒有一個與我在一起的，在我的怒氣中我踐踏了他們，在我的怒火中我蹂躪了他們，因此他們的血汁濺到我的衣服上，我的服裝就完全染汚了。因爲復仇的日子已在我心中，拯救的歲月已經到來。我觀看，但沒有人支持，因此惟有用我的手臂自行拯救：我的這種怒氣支持了我。在我的怒氣中我踐踏了民衆，在我的怒火中我粉碎了他們，使他們的血流到地下。」——我要根據上主所賜予我們的一切，紀念上主的慈惠和上主、我們的天主所作的可讚頌的事。（依：62 11 63 1-7）

臺階詠 主，求祢對祢的僕人、別隱藏祢的容貌，因我在困難之中：求祢速來應允我。——天主啊！求祢救我，因爲大水已到了我的頸項；我陷入深汚泥中，沒有立足之地。（詠：68 18 2-3）

祝文 天主，祢既願祢的聖子替我們受十字架的苦辱，以祛除仇敵在我們身上的惡勢力，求祢恩賜我們——祢的僕役們——能得到復活的恩寵。因我們主……。

此時司祭回到臺中，向教衆致候說：司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

是加黎利人。」於是伯多祿說：「朋友！我不知道你說什麼。」他正說之間，雞就啼了。主轉身注視伯多祿，伯多祿就想起主對他說的話：「今天雞啼之前，你要三次背逆我。」他就出去痛哭。

【惡人凌辱耶穌】　那拘留耶穌的人，戲弄祂，打祂；又把祂蒙住起來，問祂說：「祢做做先知看，是誰打了祢？」他們還說了許多別的褻瀆話來凌辱祂。

【在大司祭前】　天明了，民間長老、司祭長及經師就集合起來，提耶穌到法庭上說：「祢若是基督，就對我們說吧！」祂對他們說：「我若對你們說，你們不信；我若質問你們，你們不會答覆。可是從今以後，人子要坐在天主權能的右邊。」於是衆人都說：「那麼、祢是天主的子了！」祂對他們說：「你們說了，我是的。」他們說：「何必再需要見證呢？我們從祂口中都親自聽見了。」

【在比拉多前】　衆人都起來，解送耶穌到比拉多前；他們開始控告祂說：「我們發見這人擾亂國家，阻止給凱撒納稅，又自稱爲基督、國王。」比拉多問耶穌說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答說：「你說的是。」比拉多對司祭長和群衆說：「我在這人身上、找不出什麼罪名來。」但他們堅持說：「祂煽動百姓，在猶太全境傳道，從加黎利起、一直到這裡。」比拉多聽了，就問祂是不是加黎利人。既知道祂屬於黑落德權下，就送祂到黑落德那裡去。可巧黑落德這幾天也在耶路撒冷。

【在黑落德前】　黑落德看見了耶穌，很是歡喜，因爲聽見過人家講論祂，好久工夫想見一見祂，並且希望看祂顯個靈蹟。於是說了許多話詢問祂，耶穌却什麼也不回答他。那時、司祭長和經師在那裡，激烈地控告祂。黑落德同祂的衛隊就輕慢祂，戲弄祂，給祂穿上一件白袍子，把祂送回比拉多。這一天上、黑落德和比拉多成了朋友——以前原是仇敵。

10　受難始末

依照路加所傳我們主耶穌基督的受難始末。

那時候、耶穌出來，照常往橄欖山去。門徒也跟着祂。到了那個地方，祂就對他們說：「祈禱吧！以免陷於誘惑。」之後、祂離開他們，約有擲石的那麼距離，就屈膝祈禱，說：「父！祢若願意，請免我這爵吧！然而不是我的意思，而是祢的意思、須得成就。」有一位天神自天而來、顯現給祂，增强祂的力量。耶穌苦悶至極，祈禱更加懇切。祂的汗變成血滴、流在地上。祈禱之後、祂起來到門徒那裡，見他們因憂愁之故而睡着了，就對他們說：「你們爲什麼睡覺？起來！祈禱！以免陷於誘惑。」

【耶穌被捕】　祂還在說話的時候，來了一群人。那十二徒之一、名叫茹達斯的走在前面，就近耶穌，要口親祂。耶穌對他說：「茹達斯！你用接吻來出賣人子嗎？」耶穌左右的人，見要生出事來了，就說：「主！我們好用劍砍嗎？」於是其中一人，砍了大司祭的僕人，削掉他的右耳。耶穌說：「到了這地步，由他們吧！」隨即撫那人的耳朵，治好了他。耶穌於是對那些前來拿祂的司祭長、守殿官、及長老、說：「你們拿着刀劍棍棒、好像來捉强盜嗎？當我每天同你們在聖殿裡的時候，你們却不下手拿我；但是、現在是你們的時候了，黑暗得勢了。」

【伯多祿背主】　他們拿住耶穌，帶祂到大司祭的府上去。伯多祿遠遠地跟着。庭中生了火，他們圍坐着，伯多祿也坐在他們中間。有一個使女看見他靠火邊坐着，就注視他說：「這個人也是同祂一起的。」但他否認說：「女人！我不認識祂。」過了不多時，又有一個見了他，說：「你也是其中的一個。」但伯多祿說：「朋友！我不是。」大約隔了一小時，又有一個肯定地說：「這個人確是同祂一起的，因爲他也

了祂的衣服拈鬮。民衆站着觀看。官長同他們譏笑祂、說：「祂會救別人；如果這人是天主的基督、特選的一位，祂救自己吧！」兵士們也戲弄祂，走上前來把酸醋授給祂、說：「祢若是猶太人的國王，救祢自己吧！」在祂頭的上面還有一塊牌子，（用希臘文、羅馬文、希伯來文）寫着：「這是猶太人的國王。」

【右盜】　懸在架上的惡徒中有一個，侮辱耶穌、說：「你既一樣受刑，還不怕天主嗎？我們是應該的，我們所受的和我們所作的相稱；祂却沒有做過什麼壞事。」他又接着說：「耶穌！祢到了祢的王國裡請記我一念。」耶穌對他說：「我切實告訴你：今天你就要同我在樂園裡。」

【耶穌的死】　那時約在第六時辰，徧地黑暗，直到第九時辰；太陽也昏暗，聖殿的帳幔、從中分裂。耶穌大聲喊着說：「父！我將我的靈魂交付祢手中！」說了這話，就斷氣了。（此處跪下，默念片刻）

百夫長看見這情形，頌揚天主說：「這人眞是義人！」那些一同前來觀看的群衆，看見了那些經過的情形，都搥着胸而回去了。還有耶穌的朋友、和從加黎利隨着祂來的婦女們，都遠遠的站着，觀看這一切情形。

【耶穌埋葬】　有一個人，名叫若瑟，是公議會的議員，爲人良善公正，他並沒有附和他們的決議和行動。他本是猶太阿利瑪第城的人，等待着天主的國。他去見比拉多，求取耶穌的遺體。卸下之後，用殮布裹好，安放在嚴石鑿成的墳墓裡，那裏面還沒有安放過人。（路：22 39－71 23－53）

12　奉獻詠　上主啊！求祢俯聽我的祈禱，願我的號聲上達於祢；求祢不要向我隱面。（詠：101 2-3）

【重到比拉多前】　比拉多召集了司祭長、官長和民衆，就對他們說：「你們把這人解到我處，說祂煽動百姓。我已當你們之前、審問過了；你們告祂的種種罪狀，我在這人身上、却一個罪名也找不出來，而且黑落德亦找不出來，所以把祂送回到你們前來了。可見祂並沒有做下該死的事。我且把祂責打了之後，釋放祂吧。」（每逢節期，他必給他們釋放一個）。但是全體群衆齊聲喊叫說：「除去這個人！給我們釋放巴拉巴！」——這人是因在城裡作亂、殺了人而下監獄的。——比拉多又向他們談話，想要釋放耶穌。可是他們喊叫說：「釘死祂！釘死祂！」比拉多第三次對他們說：「祂究竟做了什麼壞事？我在祂身上找不出什麼該死的罪名來。所以待我責打了祂之後，釋放祂吧。」但是他們大聲堅持、要求釘死耶穌，而且他們的聲音越來越厲害了。比拉多依了他們的要求定案，把他們所請求的、那因了殺人暴動而下監獄的、放出來，而把耶穌交給他們，隨意處置。

【十字架苦路】　他們帶耶穌出去時，拉了一個從鄉下來的昔蘭尼人西滿，將十字架放在他身上，叫他背着跟在耶穌後面。跟隨耶穌的，有一大群人民和婦女；婦女們搥胸，爲了祂悲哭。耶穌轉身對她們說：「耶路撒冷的女子，不要哭我，還是哭你們自己、和你們的兒女吧！因爲將有日子來到，那時人家要說：『胎荒的婦女，未曾生育的胎，未曾哺養的乳，是有福的。』那時有人要開始對高山說：『倒在我們身上吧！』對丘陵說：『遮蓋我們吧！』因爲、待青綠的樹木，尙且如此，待那枯槁的樹木，更當怎樣呢？」——還有兩個惡徒同祂一起帶出去處死。

【耶穌被釘】　到了一個名叫「髑髏之地」的地方，他們就在那裡、釘耶穌在十字架上，又釘了兩個惡徒，一個在左邊，一個在右邊。耶穌說：「父！寬恕他們吧！因爲他們不知道他們做的是什麼。」他們分

巴斯卦三日典禮

18 **密禱經**　主，求祢收下我們所呈奉的獻儀；我們即將在此聖祭中重演祢聖子、我們主的受難，請祢恩使我們能具有孝愛的心火來配合我們所舉行的。因我們主……。

念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠**　我和淚而飲；因祢將我舉起，又將我拋擲，我如草萎謝。上主啊！祢永遠常存，祢要起來憐恤熙雍，因爲現正是可憐她的時候。（詠：101 10 13 14）

43 **領後經**　全能的天主，這神聖奧蹟所提示的，就是祢聖子暫世的死亡，求祢恩賜我們的心靈、能確信祢是藉此寶死賜給了我們永生的。因我們主……。

爲教民誦　請衆同禱！　請大家向天主俯首！　主，求祢垂顧爲祢家庭的聖教：正爲了她、我們主耶穌基督竟毅然將自己交付了於惡衆的手中，並親受了苦架的極刑。祂和祢……。

巴斯卦三日典禮

一 巴斯卦奧蹟

「耶穌的時辰」、業已來臨。基督的鬥爭、藉十字架的勝利業已完成。基督戰勝魔鬼、罪惡與死亡，以及運行救世的大功，正是藉着祂十字架的祭獻。巴斯卦的奧蹟、也名踰越的奧蹟（巴斯卦即「踰越」或「經過」的意義），使是說，基督經過祂的聖死與復活、由此世而到祂聖父那裏，同時引領被救的人，依靠祂從罪惡的死亡中出來，而得到天主子女的新生命。

舊約的巴斯卦　耶穌以完成救贖工程，把新的巴斯卦代替舊的，正在猶太人慶祝舊的巴斯卦之日；新的巴斯卦所賦予的恩寵，在舊的巴斯卦中不過是它的象徵與預像罷了。耶穌以前一千五百年之間，天主借梅瑟的手、救了猶太人于埃及的奴役之中。為迫使埃及人任猶民出境，天主在某一夜間、遣祂的天使到埃及人每戶的住屋裏，擊殺一切的開胎首生者。祂事先命令每份猶太人家，宰殺一隻羔羊作為祭獻，並把血塗在他們房屋的門框上。這樣到了夜間，死神來臨，祇向沒有塗羊血的房屋進攻；猶太人民吃了羔羊的肉，開始在沙漠中盤桓統行而向預許的福地進發。

猶太人每年在「尼散」月十五日、慶祝這個巴斯卦的週年紀念。每份人家宰殺一隻當年的羔羊，把牠的血經司祭的手、灑在祭臺的四週，作為祭獻；至于羔羊的肉、在家中分食于紀念性的餐食之時，此即所謂「巴斯卦餐」。

新約的巴斯卦　耶穌以祂聖死與復活的奧蹟、完成了真的巴斯卦。在舊約的巴斯卦、天主既然借梅瑟的手、救了祂的子民，擺脫埃及人的絆繩，又使他們經過紅海而向福地進發，那末在新約的巴斯卦、天主便藉着基督、拯救全世的人擺脫罪惡的奴役，並使他們經過死亡而得天主子女的生命。凡一切被救的人，都獲得與基督同樣的生命（洗禮），並

達成這事的途徑，便是聖洗。同時已領洗的人，在他整個生活的過程中，該具有「死亡于罪」與「生活于主」的兩個特徵。

（一）死亡于罪　在這三日典禮內，聖教會在她的經文中，不斷為自己的子女呼求聖寵，以戰勝那領洗後所遺存的罪惡之不良傾向。罪惡的舊人，實際上已被基督強有力的聖寵所克服，但魔鬼時時重來攻擊；因此，我們該時時警惕謹防：切勿使罪惡再得勝利，但使在我們中的一切，都由基督全面管制。關于這一點，復活主日的書信中，透露極為明顯。聖保祿對于「棄舊就新」象徵「改惡遷善」的剖切勸諭，是依據舊約巴斯卦的慣例而發的。原來在古教時，天主令猶太人在巴斯卦節的一週內，祇許食無酵餅，在巴斯卦節的前一日，各猶民家中所有的陳酵，都該消除盡淨。麵酵象徵敗壞及惡劣的偏情，至于無酵的餅是清白與無罪的象徵。我們為基督徒的，既然在基督的聖死中領了洗，那末罪惡自然常該遠離我們。我們已是新的受造物了，所以凡阻止或障礙新生命發展的一切舊惡習與劣根性，都該由我們的心靈中掃蕩出去。

（二）生活于主　這是聖化生活的積極行動；在聖瞻禮七夜間末段的典禮，即「領洗者傾微」中的祝文與書信，言之極為明顯。要知道聖洗聖水，不僅是具有洗滌性的水，內中却含有聖香油的，這表示藉着聖神（繼嗣的神）而成為富有生產力的了。聖神在聖洗聖水內，賜給人一種超性的德能，為使基督徒再生而得基督的生命，並藉聖父的繼嗣、分享基督天主于的名分，而成為祂奧身的肢體。也正是這位聖神，不斷地提醒基督徒明瞭自己地位的崇高，同時催迫他盡行真正天主子女的職務，即以孝愛服事天父。在聖神的靈感之下、該把聖洗中所得基督神生的萌芽，不斷的生長與發展于信徒的心中，同時已領洗的人，該用習常與堅定孝愛的活動、把一切都歸于天主的光榮。

以上所說的神生，既然該陸續長大，那末它不得不有時常滋養的必要了。基督徒獲得這種的滋養料非在結合元首基督于聖體奧跡的聖祭中不可；且這種的結合、原是基督化生活中的最高峯。聖洗是給人產生基督之生命的，聖體却是使這個生命保存而長大的；使死亡于罪與生活于主的二個特徵，在基督徒整個生活的過程中、不斷的發展着，正是這聖體

在與祂光榮的身體結合之下（聖體）、汲取一種勇力，為經過與此世的鬥爭、而追趕向天主的路程，再勿使為罪惡所滯留，直至到達天堂；那裏便是我們真的福地，那裏便是我們天主子女的家鄉。

聖體禮五　在巴斯卦節期（瑪：26：2）、耶穌由于知道祂的時辰業已來臨，為完成聖父的工程，及提供對我們愛的最高表示，便在與宗徒們慶祝巴斯卦的時候，以聖體聖事代替了舊巴斯卦餐。在麵餅及葡萄酒形像之下、祂把即將舉行于十字架體與血的祭獻，提先獻于祂的聖父。祂為紀念自己、授命宗徒重行這個聖祭，立了聖體聖事；這件聖事時時處處將永續祂的聖祭，並把它置于人們的權下，使他們不僅能連合于這聖祭，而且能獲得其中的效果。我們在聖瞻禮五所慶祝的，便是建立聖體基督的聖愛之奧蹟。

聖體禮六　晚餐後、耶穌使交付自己作了受難的犧牲，成為我們真的巴斯卦羔羊。由于祂是天地萬物的司祭與君王，祂在十字架上、替一切的受造物、獻給聖父贖世的完美祭獻。祂為愛聖父而死：祂以完美孝愛與完美崇拜的全燔之祭、充分盡量的顯揚了聖父。祂又為愛世人而死：祂把世界的一切罪愆擔負在自己身上，並為衆人獲得了天主的寬宥。祂依照人類元首及司祭的身分、在十字架上與聖父訂立了人與天主間新的盟約：凡信仰祂的人，都將獲得祂的聖寵，並因天父的繼嗣而成為天主的子女。在聖瞻禮六我們所慶祝的，便是以十字架救贖我們基督的聖愛之奧蹟。

聖體禮七　耶穌埋葬于墳墓中的第二日以後，一如祂所預言的，在第三日早晨自己復活了；由于這事的經過、祂證明祂交出自己的生命，完全出于自願，全如祂有取回它的權力無異。祂的復活又顯示祂的祭獻是被天主所悅納的；從此永遠光榮生活着的祂，被立為給自己子民施予生命的元首：即在今世祂得給他們自己為天主子固有的生命（聖寵）；至于在來世、祂又把自己的福樂及自己的光榮傳給他們。我們在聖瞻禮七夜間及復活主日早晨所慶祝的，便是由死中復活和復活人們基督的聖愛之奧蹟。

二　巴斯卦奧蹟與基督化生活

人們的得救、便是沉入于基督的死亡和祂的復活，就是說的與基督密切聯繫着，以至于與祂同死，並與祂同復活。

天晚上建定聖體的紀念彌撒。

今日為紀念基督給宗徒們領聖體的晚餐，每座堂口內祇准一位司鐸舉行一臺彌撒。彌撒後、舉行聖體巡遊，至另一座祭臺，名為「貯藏祭臺」；然後拆卸祭臺的裝飾。在昔祭臺布在行彌撒前鋪上，彌撒後即行卸脫，原非聖瞻禮五獨有的儀式。但現今在本日必須舉行這個拆卸禮，無非出于象徵的意義：祭臺表示基督，拆卸祭臺的裝飾，表示基督在十字架上，被人褫奪了衣服。

聖瞻禮六　今天不舉行成聖體的聖祭，為紀念由基督本人及默立十字架旁聖母，所奉獻十字架的祭獻。本日的典禮、在很古的時代已在舉行，可分作三個部份：

（甲）追憶救贖主苦難　所舉行的一切，是聖教初興時古式望教者彌撒的遺跡，即：仆地伏禱，誦讀聖經而間以歌唱聖詠，及大祈禱。至于大祈禱的程序如下：主祭者先行告知祈禱的要旨，隨即大衆一起跪下默禱，經五品修士的報告、大衆起立後，主祭者便將大衆祈禱的經文撮要而朗誦之。這樣信友們的祈禱格式，原盛行于初期時羅馬的教會中；依據現今的禮節、僅行之于本日。

（乙）朝拜苦像　這是今天典禮中的最高峯，這個朝拜禮開始時，即唱深感救贖主基督的聖歌，直至朝拜完畢為止。耶穌藉十字架的勝利、賜予普世生命與喜樂，所以我們對此聖架、不得不有一番特殊的敬禮。

（丙）領聖體　今天不是正常的彌撒，為的本日不成聖體。只把昨日祝聖了而供奉于貯藏祭臺上的聖體，恭捧回來，然後由司祭與信衆領下。

聖瞻禮七　現今重訂的儀式，是在聖瞻禮七夜間所舉行的，一如十一世紀以前的無異。今天日間並無若何禮節；沒有彌撒，也沒有其他祈禱儀式（正是耶穌逗留于墳墓中的時間）。過去在瞻禮七日間、為被選的望教者，即當天晚上

聖事。其實基督藉着這件聖事，在救贖性的聖祭中、把信徒們與己結合在一起，並引領他們偕祂歸向天堂與歸向天父。以上所說的，正是瞻禮七領洗者彌撒的書信促人注意的事：我們既然由罪惡的死亡中業已復活，便當以「復活者」生活着。我們具有聖寵，即同時我們已得有天堂榮光的萌芽。巴不得我們的生活、全成為天上化的：即我們所願望的，祇是天上的事物才行。天主子女的神生、現今隱于人的心坎中，藉着聖體聖事生長着，將來在天堂必發展到完美與圓滿的地步，從此它不僅燦爛地照耀于我們的靈魂，而且也在我們光榮的肉身之中。那時、便是永遠讚頌天主的榮耀，及證頌由基督所賜予我們救贖的奇妙恩寵了。

三　巴斯卦三日典禮的附註

聖瞻禮五　聖瞻禮五是建定聖體的大慶日，也是建立司祭聖職的瞻禮。

（甲）大司祭基督、在成就救贖我們的祭獻以先，為使這個聖祭將來繼續復行弗替，並為使後世的人都得享受在這聖祭中所包含的恩寵，叫宗徒們（以及他們的繼承者）成為祂司祭職權的分享者。聖教的司祭聖職、便在基督建立聖體大禮，及令宗徒們（以及他們的繼承者）為紀念自己重行這個聖祭的時候，由祂親自建立了的。

（乙）由基督所賦予宗徒們的司祭神權，便由宗徒們傳給他們的繼承人——主教們的；這些主教在各該教區內、由司鐸們協助着，便成了大司祭基督的繼續者，負有聖化及管理天主子民的職責。在今日的禮節中、很明顯表現出主教的這個職務：主教于座堂內在他的彌撒中、祝聖施行聖洗、堅振、終傅、神品等聖事應用的聖油。這些聖油分配給教區內的司鐸，為一年內給信友們施行聖事之用。這樣、教區內所施行的一切的聖事，與教區首司祭——主教，以及大司祭基督建立司祭聖職日，都有聯繫與隸屬的關係。

（丙）在聖教初期之時，今天又是封齋期的公開懺悔者、與聖教和好的日期。由聖職人員所陪同着的主教，前赴聖堂大門，招待公開的懺悔者，以手引領他們入堂，許他們入信友們的集會中：然後懺悔者領受莊嚴式的赦免，為參加當

聖瞻禮五建定聖體

祝聖聖油彌撒

一、祝聖聖洗、終傅、堅振聖油、除依照主教禮節本所規定的程序舉行外，應遵守下列新定的各點。

二、祝聖聖油彌撒應在上午舉行。

4 **進臺詠** 你要製祝聖油，並要訓示伊撒爾子民說：這是爲你們世世代代的祝聖油。（出：30 25 31）

我要永遠謳歌上主的恩惠；我要世世代代講述祢的信義。（詠：88）——你要製祝聖油……。

7 **集禱經** 主、天主，祢爲重生祢的子民，使用司祭的職務，求祢賜我們堅守祢旨意的服役；務使祢的聖民因祢聖寵之恩，在我們的時代給祢質量並增。因我們主……。

8 **書 信** 弟兄們：如果你們中間、有人受苦，便應該祈禱。如果有人高興，便應該唱聖歌。如果你們中間有人患病，便應該請教會的長老們來，使他們爲他祈禱，以主的名給他敷油。充滿信德的祈禱、要援救病人，主要扶起他來；他若犯了罪，也必蒙赦免。所以你們要彼此互認各人自己的罪，互相代求，使你們能得救：因爲義人殷勤的祈禱，是大有功效的。（雅：5 13—16）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我一心倚恃了天主，就得了扶助；所以我的心靈歡樂，我必用詩歌頌揚祂。——上主是祂百姓的力量，又是祂受傅油者得救的保障。（詠：27 7-8）

即將受洗的，祇舉行最後一次準備性的聚集。

巴斯卦節夜間的儀式、開始于慶祝復活的基督，即「世界之光」的勝利；祂是用五傷燭燭象徵着的。稱揚克勝黑暗的祝聖五傷燭燭之經文，至少在第六世紀時已在詠唱。嗣後所舉行的其他儀式與彌撒，都有關于聖洗聖事：因這件聖事造成信徒的復活，同時也是基督的復活延長在信友身上。為這個緣故、凡參加本夜之典禮的，都該重行聖洗時的誓願。典禮的後部、即領洗者彌撒、採取很古的格式：彌撒內的不少經文、都畧而不念，由于那些經文在當初羅馬的彌撒經本內、尚未採用的緣故。

復活主日 主日早晨的彌撒、是謳歌吾主死後第三日早晨的復活，一如祂所預告于宗徒們的。巴斯卦節的三日典禮、由建定聖體大禮日開始，在今日早晨結束。至于這三日、應依照猶太人的習俗計算。其實、猶太人計算日期，不是由半夜而至第二日半夜，却是由晚上而至第二日晚上。其例如下：

第一日：（瞻禮五晚上至瞻禮六晚上）也可說週內的第六日：在這日內包括最後晚餐、受難、聖死。

第二日：（瞻禮六晚上至瞻禮七晚上）也可說週內的第七日即猶太人的安息日：在這日內耶穌聖屍安息于墳墓中。

第三日：（瞻禮七晚上至主日晚上）也可說一週的第一日：在這日內耶穌復活。

猶太人以瞻禮七即每週的第七日、定為聖日，以紀念天主創造萬物的第七日（創：2 3）。耶穌特選了一週的第一日（新創造的首日），不僅為自己復活（瑪：28 1；谷：16 2；路：24 1；若：20 1），而且為顯現于門徒們（若：20 19；路：24 13）以及為遣發聖神臨世的日期。這個日期是祂有意所選定的；為了這、宗徒們便無疑地以第一日代替了第七日，並名之為主日（啟 1 10）。這便是聖教主日的來由。主日喚起我們追憶基督復活的慶典，及我們自身由聖洗所得的復活：因聖洗改造我們成為新的受造物及聖神的寶殿。主日又策勵我們想到將來「主的日期」，即復活了基督的最後顯現，及死過衆人的公同復活。

放發芬芳，使他們依照祢所立的聖事，滿沾了君王的、司祭的和先知的尊位，披戴着滿被不朽壞之恩的德衣。

藉着基督、對於祢的尊威諸天神予以讚美，宰制者予以欽崇，掌權者予以敬畏，諸天萬軍和普天的異能者以及有福的熾愛者、相與歡欣而予以祝賀。

發虔恭的頌讚：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

本彌撒的2324項目經文、全如彌撒常用經內，也不增加，也不更改。

本彌撒內、除主禮主教外，不准領聖體。

42 **領主詠** 宗徒們宣講叫人悔改，並給許多病人抹了油，治愈了他們。（谷：6 12-13）

43 **領後經** 主，求祢恩使我們能如新陳代謝似的放棄了舊惡，而以聖化了的心神刷新更始。因我們主……。

45項目經文後，降福救衆如常，但不念聖若望的最後福音。

10 **福音** 那時候、耶穌召集了十二徒，派遣他們兩個兩個的出去，給他們權柄驅逐不潔之魔，並囑咐他們在路上除了手杖之外，不要帶食糧和口袋，腰帶裏也不要帶錢；只要穿草鞋，也不要穿兩件內衣。又吩咐他們說：「你們無論進那一家，就住在那裏，一直到動身。凡不接待你們，而又不聽你們話的人，你們就從他們那裏走開，拂去你們脚上的塵土，給他們一個表示。」他們就出去宣講叫人悔改；又驅逐許多魔鬼，給許多病人抹了油，治愈了他們。（谷：6 7-13）——不念信經。

12 **奉獻詠** 你愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、你的天主用歡愉之油抹敷了你。（詠：44 7）

18 **密禱經** 主，求祢以此祭獻的能力、慈然祛除我們舊腐的惡習，並給我們增長刷新的精神和救恩。因我們主……。

19 **頌謝引**

司：……於無窮世之世。

衆：啊們。

司：願主偕同你們。

衆：也偕同您的心神。

司：請舉起我們的心。

衆：我們的心歸向主。

司：請衆感謝主、我們的天主。

衆：這是正義而必須的。

司：的確、這是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的，就是我們藉着我們主基督、懇切呼求祢的寬仁，爲望祢把受造的祝聖油、給將由洗滌神靈聖洗再生的人，准爲賦予完美救恩和完美生命的聖事；使一切成爲聖神聖殿的人，傾注了聖化的傅油，消除了敗壞的初生，能以愜合祢聖意生活的德馨，

8 書信 弟兄們：你們在一起聚會時，不能再算爲吃主的晚餐了。因爲吃的時候各人都爭先吃自己的飯，結果有的人飢餓，有的喝酒過量。你們難道自己沒有家可以吃喝嗎？或是你們輕視天主的教會，使那些一無所有的人羞愧嗎？我對你們要說什麼呢？要我讚揚你們嗎？關於這一點、我當然不讚揚你們。我所傳給你們的，是主告訴了我的，那就是：主耶穌在被出賣的那一夜，拿着餅，祝福了分開說：「你們拿去吃吧！這是我的身體，將爲你們而捨於人的；爲了紀念我，你們要這樣作。」同樣、吃了晚餐以後，祂拿了爵說：「這爵是由我的血而締結的新盟約；你們每次喝它時，你們爲了紀念我，要這樣作。」你們每次吃這餅，喝這爵，就是宣佈主的死亡直到祂來臨爲止。所以誰不正當地吃這餅或喝主的爵，對於主的體血有罪。人要先自省，然後吃餅喝爵。對於不辨別主的體而不正當地吃喝的人，便在吃喝着他自己處罰的裁判。因爲這個緣故、你們中間才有如此多的人疾病殘廢，有如此多的人去世長眠。如果我們認了罪，就不至於受這樣的罰。實際說來，主處罰我們時，便糾正我們，免得我們將來和這世界一起受罰。（格前：11 20—32）

9 默思歌詠 臺階詠 基督爲我們服從到死，並且死在十字架上。——因此、天主舉揚了祂，又賞給祂超越萬名以上的名號。（斐：2 8-9）

10 福音 在巴斯卦節前、耶穌知道離世歸父的時候到了；祂既愛了世上的門徒，就愛他們一直到底。晚餐時——那時魔鬼已將負賣祂的意念、投入西滿的兒子、加略人茹達斯的心中；祂知道父將一切交在祂手中，自己由天主而來，要還歸天主。——祂就離席，脫去外衣，取手巾束上腰；然後倒水在盆中，開始給門徒洗足，並用束着的手巾擦乾。祂來到西滿伯多祿跟前，伯多祿對祂說：「主！祢爲我洗足嗎？」耶穌回答他說：「我所做的，現在你不懂，後來要懂的。」伯多祿說：「不！祢總不可洗我的足。」

建定聖體彌撒

聖體櫃內不供聖體；聖職人員和教衆今日和明日欲領聖體，該另備聖體盒子，盛以本彌撒內將祝聖的麵餅。在無其他聖職人員和司鐸的堂口，依照彌撒的慣常禮儀、也須舉行一臺唱彌撒；在該彌撒內准用獻香禮，一如大彌撒內無異。

在有聖職人員的堂口，他們該一律參與下午的彌撒。

基督由于愛祂的聖父，把自己犧牲于十字架上，爲顯揚聖父，並爲以祂的順命、補償人們抗命的罪。祂由于垂愛世人，讓早了自己，竟把自己作了他們的僕役：祂爲他們犧牲生命于十字架以後，不斷地把自己交付于聖體內，充爲他們永生的神禮。現在我們該向祂懇求，把祂用以爲我們犧牲自己的同樣愛情，靈感我們，使我們藉着妥領聖體、適當地參加祂的聖祭。

4 進臺詠 我們該當藉我們主耶穌基督的十字架誇耀。因着祂我們才得到救援、生命和復活；我們獲得拯救與解放是由於祂的。（迦：6 14）——望天主憐憫我們，降福我們，望祂顯示給我們祂的慈顏，並望祂憐恤我們。（詠：66 2）——我們該當……。

唱榮福頌的首句後，即打鍾搖鈴，至司鐸念完該經爲止。嗣後直至復活節前夕彌撒的榮福頌開唱時，不准打鍾或奏大風琴，爲敬憶主的受難。凡禮節中應用鈴之時，概代以木鈴。

7 集禱經 天主，依照祢公義的裁定、茹達斯受了他犯罪的懲處，右盜却得了他認罪的賞報；求祢恩賜我們得蒙祢的憐恤：望耶穌基督我們主就如祂在受難時、按他們兩人的行爲而施以不同的報應，同樣的也除去我們的舊惡，而賜以祂復活的恩惠。祂和祢……。

伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡；理諾、格肋多、格肋孟、息斯篤、高內略、西彼廉、老楞佐、基所恭、若望及保祿、葛斯默及達彌盎、以及祢的諸聖；求祢因他們的功德和祈禱、恩賜我們在一切的境遇上，蒙得祢庇護的助佑。因我們主基督。啊們。

24 所以、主啊！求祢垂視我們——祢的僕役們——以及祢的全家所一同向祢呈奉的這個祭獻。我們呈上此祭，是爲紀念當時的今日——就是吾主耶穌基督把祂體血的奧蹟傳授于祂宗徒們、要他們此後舉行的那一日，請祢把它惠納；並求祢把我們一生的歲月安排于祢的平安之中，救我們脫免永罰，而將我們列入於祢的被選者之數中。因我們主基督。啊們。

25 天主，求祢惠肯將此獻儀完全†祝聖、†嘉納、†確認、使成爲完美的、及足配中悅于祢的，好能爲我們變成祢的極愛之子、我們主耶穌基督的†聖身和†寶血。

26 祂在救我們並救衆人而受難的前一日，就是今日，將餅拿在祂的聖而可敬的手中……（以下均如彌撒「行祭常典」內，見五〇九頁。）

38 天主的羔羊

除免世罪的天主羔羊，求祢哀憐我們。
除免世罪的天主羔羊，求祢哀憐我們。
除免世罪的天主羔羊，求祢哀憐我們。

本彌撒內不舉行授平安禮，也不念39項目的經文。
司祭送聖體時，歌詠班可開始唱以下的領主詠。

耶穌說：「我若不給你洗，你就和我沒有分。」西滿伯多祿說：「主！不單我的足，還有手和頭哩！」耶穌說：「誰洗澡了，只消洗足就全身潔淨了。你們是潔淨的，但不是全體。」——原來祂知道誰要負賣祂，所以說：「你們不是全體潔淨的。」祂洗足完了，穿上外衣，回到席上，對他們說：「你們明白我所做的嗎？你們稱我『師』、『主』，稱得對，我實在是的。我身爲『主』『師』，尚且給你們洗足，你們也當彼此洗足。因爲、我給了你們表樣，叫你們照我給你們所做的去做。」（若：13 1-15）——不念信經。

備在彌撒內舉行濯足禮，福音後宣講道理完畢，即由五六品舉須十二名選定的信友，至業已安備的處所；他們先向祭臺繼向坐着的司祭致敬，然後在指定的座位按次坐下。此時五六品前赴司祭處，一齊把手帶放下；至於司祭也脫下祭披，腰間束上白布，旋即偕同五六品及捧拿水壺和盆兩名輔祭，前去給指定之人按次洗足。當洗足時，五品握着被洗者的右足，六品執着拭布以協助司祭。在開始進行濯足禮時，即順序唱以下的對經等，見二六七頁。

12 **奉獻詠** 上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我。我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。（詠：117 16 17）

18 **密禱經** 至聖主、全能父、永生的天主，我們在此所奉的祭獻，就是當時的今日、祢的子、我們主耶穌基督所傳授于宗徒，並命他們爲紀念祂而當照行的聖祭，所以我們敢請祂親使此聖祭得蒙祢的賞納。祂和祢……。——念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

今日彌撒「行祭常典」內的經文，所含有更改的句語，關示彌撒與最後晚餐聯繫的意義。

23 我們相聯爲一者、慶賀着我們主耶穌基督、爲瑪利亞、我們天主我們主耶穌基督之母；其次敬憶祢的榮福宗徒和殉道者：伯多祿、保祿、安德肋、雅各

（1）請鼓動我們的歌喉，稱揚主於榮光之中的聖體，及萬國之王與貞胎之子爲作贖世的代價而所傾流的寶血。

（2）祂把自己賜給了我們，祂由無玷的貞女爲我們誕生爲人。祂寄居了世間，散播了祂訓言的種子，並以建立奇妙的事蹟而終結了寄世的時期。

（3）祂在最後晚餐的夜間、偕同祂的門徒一起坐席，並在爲徹底遵守舊律而食古禮的宴餐之後，親手將自己交於十二宗徒作爲食糧。

（4）降生成人的聖言，以一語使麵餅變成自己的體，使酒成爲自己的血。我們的官能固然不能對此有所感覺，然而單憑我們的信德，足能使我們誠實的心堅定而不疑。

（5）我們該向這麼偉大的奧蹟、俯伏朝拜；舊的儀式應退讓與新的禮節了；覺官所不能勝任的，祇望信德來補充了。

（6）願頌揚與歡呼歸於天主父及祂的聖子，願祂們永享榮耀、尊敬與權能；並願祂們所共發的聖神也得同樣的敬禮！啊們！

拆卸祭臺裝飾禮

司祭掛上紫色領帶，偕同補祭來祭臺前，舉行拆卸祭臺裝飾禮。此時司祭即朗誦以下的聖詠。

42 **領主詠**　主耶穌偕同祂的門徒們用了晚餐以後，親洗了他們的足，並給他們說：「你們明白我身爲主、師所做的嗎？我給了你們表樣，叫你們照我給你們所做的去做。」（若：13 12 13 15）

倘領聖體人數衆多，領主詠後可接唱聖詠第廿二篇、七十一篇、一〇三篇、一五〇篇，見二七〇頁。惟每篇聖詠後須複唱領主詠一遍；又送聖體完畢時，必須複唱領主詠、以示結束之意。

43 **領後經**　主、我們的天主，我們于此領到生命之糧而獲得了力量之後，求祢恩使我們、將來得享在此暫生之時所企求的祢永不死滅的神生。因我們主……。

本彌撒內不念 你們可去，准予散席了，卻改唱 讚美天主，又念45項目經文後，司祭也不降福教衆，也不念最後福音；逕直偕同五六品放下手帶，並脫去祭披，改穿白色披肩。——經本地正權人的許可而舉行非唱彌撒時，司祭向教衆降福和念最後福音如常。

遊行至貯藏祭臺

彌撒完畢，即舉行遊行。司祭站於祭臺前，加乳香於兩隻提爐內，然後跪下，向盛着聖體的聖盒獻香。旋即穿上白色小披肩，恭捧聖體。當遊行開始時，即唱以下的「請鼓動我們的歌喉」聖歌。到了貯藏祭臺後，在唱聖歌的末節時，司祭又向聖體進香，然後由六品恭放於聖體櫃內而把櫃門鎖閉。此時司祭與全體遊行隊、在靜默中跪拜聖體片刻。經贊禮人的指示，司祭偕同五六品等起立，向聖體行雙膝跪拜禮後，返回更衣所，脫卸白色禮衣。

我要在盛大集會中讚美祂，在敬畏祂者之前，還我的誓願。謙虛的人、必享飽飫，尋求上主的人，必讚頌祂，願他們的心、永久生存。願地極的衆民、記憶並歸順上主；願列國的萬族都要在祂面前朝拜。國權是屬於上主的，祂是萬民之王。地上一切的顯貴、都應朝拜祂，所有自賤於灰土的人，都要在祂面前屈膝叩拜。我的靈魂爲祂生活。願我的後代服事祂；將吾主傳給後代。願後代人將祂的正義、傳給將生的百姓。言明：這是主所行的。（詠：21）——重念對經。

濯足禮

在建立聖體的那天晚上、耶穌給宗徒們洗了足；在這卑賤的服役中、祂顯示了天主救贖人的妙愛。純全為了這不可名言的愛、天主聖子基督甘心謙卑自下，並為救世人、不惜把自己完全委諸人們的權下，竟至伏在他們足下，為盡行最卑微僕役的任務。然而祂所以作了這事，無非給自己的門徒們立一個表樣。現在我們為追隨祂的美表，該遵守祂這個新的訓令：「要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣。」所以作基督徒的意義，便是實行這個「愛」字：為着愛、把自己的一切供獻于人，為着愛、委身于為我們的兄弟服務，雖至極卑賤的服役，也所不辭。　倘濯足禮在彌撒外舉行，進行的儀式與彌撒內相同，但開始由六品唱本日彌撒內的福音，見二六一頁，然後在洗足時唱以下的經文。

對經一　主說：「我給你們新的訓令：要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣。」（若：13 34）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 1）——主說：「我給你們新的訓令：要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣。」（若：13 4 5 15）

對經二　主離了席後，倒水在盆中，開始給祂的門徒們洗足：祂把這個表樣留給了他們追隨。——上主本是尊大的：在我們天主的城中、在祂的聖山上、應受絕大的讚美。（詠：47 2）

對經

他們瓜分了我的衣裳，爲我的長衣他們拈了鬮。

聖詠

我的天主，我的天主，祢爲什麼捨棄了我？祢遠離了我的哀求，和我呼籲的言詞。我的天主！我白天呼號，祢不應允，黑夜哀求，也得不着撫慰。但是祢是聖潔的，祢住在伊撒爾讚頌之中。我的祖宗依靠了祢：他們依靠祢，祢便解救了他們，他們呼籲祢，便得了救援；他們依靠了祢，就不蒙羞辱。但是我宛如蠕蟲，沒有人形，成了人們的欺凌，飽受了百姓的藐視。凡看見我的人，都戲笑我，撇嘴搖頭說：「祂既托付了上主，上主就當救祂，上主既喜愛祂，就當救助祂！」祢由母腹將我引出，我尚在母懷中，祢已使我安全。我一離開母胎，就被寄托於祢，自從母親生我，祢就是我的天主。

祢莫要遠離我，因爲急難臨頭，沒有人扶助。許多牡牛圍繞我，巴珊有力的公牛四面圍困我，牠們朝我張着嘴，像一劫掠吼叫的獅子。我好像水被人傾倒出來，我的心如同蠟一樣溶化在我的腹中。我的上顎枯槁如同瓦片，我的舌頭貼在我牙床的上方，祢將我置於死灰之中。因爲犬類圍困着我，一羣歹類環繞着我，他們刺透了我的手和我的脚。我的骨骸、我都能數清，他們却睜眼怒視我。他們瓜分了我的衣裳，爲我的長衣他們拈了鬮。

祢、上主呵！莫要遠離我——我的勇力，急來輔助我吧！由刀劍之下、救出我的靈魂，由犬類的爪牙中、救出我這孤獨的人。救我脫離獅子的口，由野牛的角中、拖出我這苦惱的人。使我能將祢的名、傳給我的弟兄們，在集會中、使我讚揚祢！「你們敬畏上主的人，讚美祂吧！雅各伯一總的後裔，光榮祂吧！伊撒爾的諸多子孫，尊崇祂吧！因爲祂沒有藐視和擯斥遇難者的卑微，也沒有向祂掩過自己的臉；而且這人幾時呼籲，主遂即時垂聽。」

何處有仁，何處有愛，那裏便是天主的所在。

1 基督的愛、集合了我們一致的團結。
我們該喜樂踴躍：在基督中尋獲我們的愉快。
我們該敬畏愛慕生活的天主，
並該由赤誠的心、彼此相親相愛。
何處有仁，何處有愛，那裏便是天主的所在。

2 既然我們大家互相連合了一致，
我們便該提防彼此心神的分歧。

洗足完畢，司祭便唱：在天我等父者……（默念）……

司：又不我許陷於誘惑。衆：乃救我於凶惡。司：祢洗了祢宗徒們的足。衆：求祢莫要輕視祢親手所行的。司：求祢俯聽我的祈禱。衆：願我的哀號、上達於祢。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。司：請衆同禱。

祝文 主，求祢臨佑我們當前所執行的服役；祢既惠肯給祢門徒們洗足，求祢莫要輕視祢所命令我們當行的祢親手行了之事。我們現在已經洗除了我們身上的染汚，望祢把我們心內的罪惡也滌除淨盡。請祢惠賜此恩吧！祢是永生永王的天主，於無窮世之世。 衆：啊們。

3 我們的天主基督！望我們大家一起偕同有福的諸聖、共得享見
祢的聖容於榮光之中，
這便是光輝無限的福樂，
求祢使我們享嘗於世世。啊們。

——主離了席後，倒水在盆中，開始給祂的門徒們洗足：祂把這個表樣留給了他們追隨。

對經三 主耶穌偕同祂的門徒們用了晚餐以後，親洗了他們的足，並給他們說：「你們明白我身爲主、師所做的嗎？我給了你們表樣，叫你們照我給你們所做的去做。」（若：13 12 13 15）——主、祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——主耶穌偕同……。

對經四 「主，祢爲我洗足嗎？」（伯多祿向主說。）耶穌回答他說：「我若不給你洗，你就和我沒有分。」——祂來到西滿伯多祿跟前，伯多祿對祂驚異說：「主，祢爲我洗足嗎？」……——「你現在不明瞭我所做的，但後來你將明瞭。」（若：13 6-7 8）——「主，祢爲我洗足嗎？」……

對經五 我身爲你們的主、師，尚且給你們洗了足，那末你們更當怎樣彼此洗足！（若：13 14）——萬民啊，你們諦聽這事；世上所有的居民，你們側耳靜聽。（詠：48 2）——我身爲……。

對經六 「你們若彼此相愛，衆人將因此認出你們是我的門徒。」——耶穌對祂的門徒說：——「你們若彼此相愛，衆人將因此認出你們是我的門徒。」（若：13 35）

對經七 請你們常保存信、望、愛三德；其中最大的，卻是愛德。——如今存在的有信、望、愛三德，但其中最大的，便是愛德。（格前：13 13）——請你們……。

以上的對經或全唱或畧去幾端，依照時間的有無而定；但對經八和節句在洗足將畢時，必須全唱。

願祂按正義治理祢的民族，按照公義統治祢的貧苦人。
願大山給人帶來和平；願小嶺帶來公平。
祂必護衛民中的謙虛人，救護窮困的子孫，擊碎那剝奪人的。
直到太陽尚存，月亮發光，祂要代代作王。
祂像降在已割草地上的時雨，像潤澤田地的甘露。
在祂的日期內、義德必要興盛，直到月亮消逝，必有充實的和平。
自這海直到那海，從大河直到地極，祂必要爲王。
寄居在曠野中的，必要俯伏在祂面前，祂的仇敵必要舔土。
達爾施與海島的諸王、要獻禮物；西巴及色巴的諸王必要前來進貢：
諸王必要崇拜祂，萬民必要奉事祂。
因爲困苦人求救的時候，祂必搭救，無人救助的貧窮人，祂必拯救。
祂要體恤遭禍和貧寒的人，祂要拯救窮苦人的靈魂：
祂要救他們，脫離欺凌和殘酷，因爲他們的血在祂眼前是寶貴的。
因此祂要生存，祂的庶民將西巴的黃金分給祂，要時常爲祂祈禱，給祂祝福。

建定聖體彌撒中領聖體時適用的聖詠

第二十二篇

章旨 1-4 天主是我的牧者，5-6 又是我的家主，祂竟設筵款待我這淨樸的僕人。

上主是我的牧者，我甚麼都不缺乏。
祂領我臥在多草的地上，引我走近逸靜的水畔。
祂舒養我的靈魂，因着自己的名，領我踏上正義之路。
縱令我行過死蔭的幽谷，我也不畏懼災難，因爲祢與我同在。祢的木杖和祢的棍棒，都做了我的安慰。
祢在折磨我者之前，給我設了盛筵，並且用油敷我的頭，使我的酒杯充盈。
我一生一世，有幸福和慈愛陪伴着我，我且能久長地寓居在上主的殿裡。

第七十一篇

章旨 1-2 求天主將「威權」交付正義的君王。3-7 述說未來永久的和平。8—11 企望萬民和列王承認祂的王位。12—15 人民可以享受和平。16—17 求天主使默西亞的神國永遠不絕。18—20 是聖詠集卷二光榮天主的結尾詞。

天主啊！求祢將審判的權能賜給王，將祢的正義賜與王的兒子：

7 祢一斥責，水便奔馳，祢的雷霆一鳴，水便驚惶。
8 諸山上騰，諸谷下流，到祢爲它們所指定的地方。
9 祢定的界限永不能逾越，不使它再淹沒陸地。
10 祢使泉水湧於山谷，流在山間，
11 供田野走獸的飲料，野驢也可以藉此止渴。
12 空中的飛鳥在水邊棲宿，在枝上啼鳴。
13 祢從祢的樓閣澆灌山嶺；因祢造物的功效、大地飽沃。
14 祢爲畜牲使青草蕃長，使蔬菜繁生，以供人用，使人從地中取得食物；
15 又得酒能悅人心，得油能潤人面，得糧能養人力。
16 上主的樹木、就是祂所種植的，黎巴嫩香柏都滿液汁。
17 雀鳥在它上面營巢；至於柏樹却是鸛鳥的房屋。
18 高山是野山羊的住所，巖石爲野兎的藏處。
19 祢安置月亮爲定節令；太陽自知沉落。
20 當祢一使黑暗爲夜的時候，林中的野獸都爬出來。
21 少壯獅子吼叫，準備却食，向天主尋求自己的食糧。

16 在地上五穀必要茂盛；山嶺上所結的果實要響動，如黎巴嫩山上的樹林，城中的人要滋榮繁生像田野的青草。
17 願祂的名永受讚頌；願祂的名與日並存。萬邦要因祂得福，萬民都要稱讚祂。
18 上主——伊撒爾的天主、應受讚美，惟獨祂行奇事。
19 祂光榮的名、應受讚美，直到永遠；願祂的光榮充滿全地。啊們！啊們！

第一百零三篇

章旨　這篇文雅的抒情詩說明了天主六日造萬物的化工。今按六日的化工分劃如下：1-4 敘述第一與第二天的化工。5—18 寫第三天的化工。19—23 第四天的化工。24—26 寫第五和第六天的化工。27—30 各樣的生物皆賴主而得生。31—35 永遠光榮造物之主。

1 我的靈魂啊！你要讚頌上主。上主、我的天主啊！祢何其尊大！祢以尊榮與威嚴爲衣服，
2 以光亮爲長衣；張蓋穹蒼如帳幔；
3 祢在水上建造祢的樓閣，以雲爲祢的車輦，藉風的翅翼行走。
4 祢以風做祢的使者，拿火燄做祢的僕役。
5 祢將地建立在它的基礎上；使它永遠不動搖。
6 祢用汪洋如同衣服，將地面籠罩，諸水高過山嶺。

第一百五十篇

章旨1-2 不獨在聖所中的司祭，而且天地萬物都要頌揚天主的光榮。3-6 申言司祭吹着角聲，肋未人彈奏弦樂和琴瑟，婦女擊鼓，男人奏着其他樂器，凡有血氣的，都要讚美造物主。

1 亞肋路亞！你們要在上主的聖所中讚美祂，在祂威嚴的穹蒼讚美祂。
2 要因祂大能的作爲讚美祂，按着祂偉大的尊高讚美祂。
3 用角號讚美祂，要彈琴鼓瑟讚美祂。
4 擊鼓舞蹈讚美祂，用絲弦樂器讚美祂。
5 用和諧的鐃鈸讚美祂，用高聲的鐃鈸讚美祂。
6 凡有氣息的，都要讚美上主。亞肋路亞！

22 當祢一使太陽昇起的時候，牠們便逃避山林，偃臥在自己的洞裡。
23 那時人出去工作，勞碌直到晚上。
24 上主啊！祢所造的何其衆多！是祢用智慧造成了一切；徧地充滿祢的富饒。
25 看啊！茫茫無際的海洋，裡邊有數不清的水族，大小的動物游泳其間；
26 上面有船航行，有祢所造的鱷魚踴躍其中。
27 這些一切生物都期待着祢，按時賜給他們食物。
28 祢給他們，他們便收集起來；祢伸開祢的手，他們便飽享美食。
29 祢若掩面，他們便驚惶失措；祢撤回他們的生氣，他們便要殄瘁，盡歸灰土。
30 祢若發出祢的神，他們便能復甦；祢便使地面更新。
31 願上主的榮耀永遠存在：願上主欣賞自己的化工。
32 祂一視大地，地便震動；祂一摩山嶺，山便冒煙。
33 至於我，我要一生讚頌上主；幾時我活着，我要向天主歌詠。
34 願我的默禱使祂忻悅：我要因上主喜悅。
35 願罪人從地上滅絕，願惡人再不存在。我的靈魂啊！你要讚頌上主！亞肋路亞！

聖瞻禮六耶穌苦難聖死

午後隆重追悼儀式

一等複式　黑　集合祈禱於耶路撒冷聖十字堂

一、祭臺上全然空無一物：沒有苦像，沒有燭台，也沒有臺布。

二、在無其他聖職人員和司鐸的堂口，司祭階同輔祭舉行儀式。

本日的儀式包括四個部份：

一　追憶救贖主苦難：包括古新經的誦讀和祝文等，為激發我們痛悔罪惡及深感救贖主的善情。

二　公祈禱：聖教會結合着被釘於十字架上的耶穌，為普世各等各級的人祈禱。

三　朝拜苦像：光榮天主聖子，由于祂以十字架戰勝魔鬼，並在天主與人間成立了新的盟約。

四　領聖體：今日不舉行正常的彌撒，祇將昨日已祝聖而顯供在貯藏祭臺的聖體，由司祭和信衆領下

祂撕破了我們，也必要治好我們；打傷了我們，也必要包紮我們。兩天後祂必使我們復生，第三天祂必使我們興起，於是我們在祂面前可得生存。讓我們認識，讓我們努力認識上主！祂定要像晨光一樣出現，祂要來到我們中有如時雨，有如滋潤田地的春雨。』厄法因！我要對你作什麼呢？猶大！我要對你作什麼呢？因爲你們的愛情有如晨霧，又如易於消散的早露。因此、我藉先知砍伐了他們，以我口中的言語殺戮了他們：我的裁判出現有如光明。因爲我喜歡仁愛勝過祭獻，喜歡人認識天主，勝過全燔祭。」（歐：6 1-6）

對答詞　上主，我聽到祢的神諭，我便悚懼。我望見了祢的作爲，我即戰慄。——祢將出現在二個動物的中間；到了時候人要認識祢；指定的時期來臨，祢要顯露自己。——那時我的靈魂驚惶失措；但願祢在震怒時，也懷念仁慈。——天主將自黎巴嫩而來，聖者將由巒蒼多林的山而至。——祂的威嚴遮蓋諸天，祂的榮耀充滿大地。（哈：3）

對答詞完畢，衆皆起立；司祭即站在座位前唱：　請衆同禱。接着六品唱：　我們跪下吧！衆皆跪下，默禱片刻；再經六品唱　請你們起立。後，衆皆起立；旋即司祭合着手掌，以簡式的聲調念以下的祝文。

祝　文　天主，依照祢公義的裁定、茹達斯受了他犯罪的懲處，右盜却得了他認罪的賞報；求祢恩賜我們得蒙祢的憐恤：望耶穌基督我們主就如祂在受難時、按他們兩人的行爲而施以不同的報應，同樣的也除去我們的舊惡，而賜以祂復活的恩惠。祂和祢……。

祝文後、五品朗誦第二篇古經，司祭及其他人員都坐着靜聽。

古經二　那時、上主在埃及國對梅瑟和亞郎說：「你們要以本月爲一月，爲你們算是一年的首月。你們訓示伊撒爾會衆　本月十日、你們每人要按照父家拿一隻羔羊：一家一隻。若是一家人數太少，

一　追憶救贖主苦難

在念受難始末以前，聖教以策動我們收斂心神，欲準備我們善想耶穌的受難。憑藉誦念「受難始末」，我們明瞭天主多麼惱恨和懲罰整個人類與我們各人的罪愆。由于罪是基督受難的原由，我們該意識到我們自己應負的責任，並為仰副祂的慈愛，該把我們全部交付于祂，使祂能徹底的改造我們而救贖我們。至于被救的我們應盡的義務有二：一該贊同分受祂的苦難，作為我們罪惡應得的懲戒；二該以信心依靠基督的功勳，為使祂的聖寵在我們心中發生成效，並使天主因我們的得救而受顯揚。

司祭與六品穿上領布、長白衣、聖索和黑色領帶，五品除領帶外與六品相同，然後偕同輔祭在靜默中向祭臺進發。到了祭臺面前，先向祭臺敬禮，司祭與五六品即仆伏於地，其他人員都深深俯首跪着，作片時的默禱。經贊禮者的指示，衆皆挺直上身，但仍須跪着；此時惟獨司祭站在祭臺面首，合着手掌，以簡式的聲調、念以下的祝文。

祝　文　人類元首——基督因着自己的受難和復活、為衆人戰勝了罪惡與死亡；我們既因着聖洗得了與基督的相似性，使該如聖保祿宗徒所說的，與祂一同埋葬即死亡於罪惡，並與祂一同復活即生活於天主。

天主，祢因基督我們主的受難、消除了原罪所遺傳元祖後裔整個人類的死亡，求祢恩使成了與基督相似的我們，能以聖化的作用具有神性恩寵上的肖像，一如我們會不能免於負有人性上的肖像無異。因我們主……。　衆答以「啊們」。

祝文完畢，司祭偕五六品前去座位。此時由二品修士（或五品）在祭臺前中間逕直朗誦第一篇古經，衆坐着靜聽。開讀時，不提及書卷的名稱，結束時，也不答以「感謝天主」。古經二也仿此。

古經一　上主這樣說：「當他們在困苦中，必要尋求我說：『來！我們回到上主那裡去！因爲

【耶穌被捕】 那時候、耶穌同門徒出去，穿過則得隆溪流；那裏有一個園子，祂和門徒進去了。負賣祂的茹達斯知道那個地方，因爲耶穌慣常和門徒同往那裏去。茹達斯領了一隊兵，和司祭長及法利塞人的差役，拿着燈籠、火把、武器，來到那裏。耶穌知道一切要臨到祂身上的事，就出來對他們說：「你們找誰？」他們回答說：「納匝肋的耶穌。」耶穌說：「是我。」——那時、負賣祂的茹達斯也和他們站在一起。耶穌一說「是我」，他們就倒退而跌在地上。因此祂再問他們說：「你們找誰？」他們說：「納匝肋的耶穌。」耶穌回答說：「我對你們說了：是我。你們如果找我，就讓這些人走。」這好使祂說過的話應驗：「祢託給我的人，我一個也沒有喪失。」西滿伯多祿、帶着一把劍，拔出來砍大司祭的僕人，削下了他的右耳。——那僕人名叫馬爾果。耶穌就對伯多祿說：「把劍插在鞘內，父給我的爵，我可不飲嗎？」於是那隊兵和千夫長、及猶太人的差役就拘捕耶穌、解到大司祭蓋法的岳父。（亞納就把捆縛着的耶穌、把祂捆縛。他們先解祂到亞納那裏，因爲他是本年大司祭蓋法那裏。）蓋法就是給猶太人、出過這個主意的：「一個人替百姓死、是有益的。」

【伯多祿入大司祭庭院】 西滿伯多祿和另一個門徒跟着耶穌。那門徒是大司祭認識的，他同耶穌進了大司祭的庭院，伯多祿却站在外面門口；那大司祭認識的另一個門徒，出來對看門的使女說了一聲，就領伯多祿進去。看門的使女對伯多祿說：「你不是這人的門徒嗎？」他說：「我不是。」那時僕人和差役因天冷，生了炭火，站着烤火取煖，而伯多祿也正同他們站着烤火取煖。

【在大司祭前】 大司祭審問耶穌，提及祂的門徒，祂的道理。耶穌回答他說：「我向世人公開講話，常在會堂，和猶太人聚集的聖殿中施訓，在私下並沒有講過什麼。你爲什麼問我？問那聽過我的人、我對

吃不了一隻羔羊，他就該同附近的隣居按着人數共同預備，又當按照每人的飯量預備羔羊。應是一隻無殘疾當年的公羊，你們可以從綿羊裏或從山羊裏取一隻。你們要留到本月十四日，在黃昏的時候、伊撒爾全會衆將它宰殺。各家都要取一些血，塗在吃羔羊的房屋兩旁的門框上和門楣上。在那一夜要吃這肉，用火烤了，與無酵餅和苦菜一齊吃。你們切不可吃生的或水煮的，只許吃用火烤的；頭、腿和五臟都要吃。連一點也不許你們留到早晨，早晨所剩下的，都要用火燒掉。你們應該這樣吃：束着腰，脚穿上鞋，手裏持着杖，急速快吃；這是上主的逾越節。」（出：12：1-11）

對答詞

「上主啊！求祢救我脫離惡人，保護我於殘忍之人。——因爲他們心中圖謀邪惡，終日挑撥爭鬥。——磨尖自己的舌頭，像蛇一般銳利，他們在路旁下了網，爲我掘了陷阱。——我向上主說：祢是我的天主！上主吾主！我拯救的力量啊！在交戰之日，求祢保衛我的頭顱。——上主啊！求祢不要遂惡人的心願，莫要成全他們的惡謀，免得他們自高。——願昂首圍困我者的口所咒的災禍，反臨到他們頭上。——義人必要稱揚祢的名，良善人要住在祢面前。」（詠：139：9-10，140：8-14）

對答詞完畢，三位六品由二名輔祭陪同着，不携帶燭和香爐，先向祭臺致敬，然後鞠躬着站於司祭之前，司祭即以清晰的聲調向他們念：願主在你們的心中和你們的唇上。他們即挺身答復：啊們。隨即再向祭臺致敬後，到福音邊指定的地點，開始唱受難始末，衆皆站着靜聽。

受難始末

聖母站在十字架傍，她為救贖衆人把自己結合于她聖子的祭獻。

依照若望所傳我們主耶穌基督的受難始末。

【看這個人】　於是比拉多帶進耶穌而鞭打祂。兵士們編着荊棘冠戴在祂頭上，將紫紅袍披在祂身上。他們走到祂跟前、說：「猶太國王！萬歲！」就給祂幾個巴掌。比拉多又出來對他們說：「我給你們領祂出來，好使你們知道，我在祂身上找不到有什麼罪名。」耶穌出來了，帶着荊棘冠，披着紫紅袍。比拉多對他們說：「看！這個人！」司祭長和差役們、一看見祂，就喊着說：「釘死，釘死祂！」比拉多對他們說：「你們自己帶祂去釘死吧！因爲我在祂身上找不到有什麼罪名。」猶太人回答說：「我們有法律，按照法律、祂應該死，因爲祂自命爲天主的子。」

【耶穌被判死罪】　比拉多聽了這話，更加害怕，又進總督府，對耶穌說：「祢是那裏來的？」耶穌却不回答他。比拉多就對祂說：「祢不對我講話嗎？祢不知道我有權柄釋放祢，也有權柄釘死祢嗎？」耶穌回答他說：「如果天上不給你，你對我什麼權柄也沒有；因此把我交給你的人，負罪更大。」從此比拉多設法釋放祂；但猶太人喊起來說：「你若釋放祂，就不是凱撒的朋友；凡自命爲國王的，就是相反凱撒。」比拉多聽了這話，就領耶穌出來，隨即坐堂，在稱爲「石臺」，希伯來語叫「茄巴大」的地方。——這是巴斯卦節的預備日，約在第六時辰。——他對猶太人說：「請看！你們的國王！」他們就喊着說：「除掉祂！除掉祂！釘死祂！」比拉多對他們說：「要我釘死你們的國王嗎？」司祭長回答說：「只有凱撒是我們的國王。」於是比拉多把耶穌交給他們、去釘在十字架上。

【耶穌被釘】　他們就帶耶穌去。耶穌自己背着十字架、走到那稱爲「髑髏之地」，希伯來語叫「古而古大」的地方；到了那裏，他們釘祂在十字架上；同祂一起釘的另有二個，一邊一個，耶穌在中間。比拉多寫了一個牌子，放在十字架上端。牌上寫着：「納匝肋的耶穌、猶太人的國王。」許多猶太人都讀了這

他們說了什麼：他們知道我說了什麼。」祂說了這話，一個侍立着的差役，就掌擊耶穌、說：「祢這樣對答大司祭嗎？」耶穌回答他說：「我若說得不對，指證什麼不對；若對的，你爲什麼打我？」

【伯多祿背主】　西滿伯多祿站着烤火取煖。他們對他說：「你不也是祂的門徒嗎？」伯多祿否認說：「我不是。」大司祭的一個僕人——就是被伯多祿削耳的那人的親屬——對他說：「我不是看見你同祂在園子裏嗎？」伯多祿又否認；接着、雞就啼了。

【在比拉多前】　人們於是將耶穌、從蓋法處解到總督府；那時天還早。他們不進總督府，使不玷汚自己，而能吃巴斯卦。比拉多因此出來見他們說：「你們控告這人什麼？」他們回答說：「祂若不是惡人，我們不把祂交給你了。」比拉多對他們說：「你們自己帶祂去，照你們的法律、審判祂吧！」猶太人說：「我們不許處死任何一個人。」——這爲應驗耶穌說過的話，指明祂自己將怎樣死。

比拉多於是又進了總督府、召耶穌、對祂說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答說：「這由你自己說的？還是別人論及我而對你說的？」比拉多說：「難道我是猶太人嗎？祢本國人和司祭長把祢交給我：……祢做了什麼？」耶穌回答說：「我的王國不是這世界的；假使我的王國是這世界的，我的臣僕勢必反抗，不讓我交給猶太人；但我的王國不是這裏的。」比拉多對祂說：「那麼祢是國王嗎？」耶穌回答說：「你說了：我是國王。我正是爲眞理作證而誕生、來到世界上。凡屬眞理的人，聽我的話。」比拉多對祂說：「什麼是眞理？」說了這話，他又出來見猶太人，對他們說：「我在祂身上找不到有什麼罪名。你們有一慣例，要我給你們在巴斯卦節釋放一個人；你們要我釋放祂，釋放猶太人的國王嗎？」——巴拉巴原是一個强盜。

生了，使聖經這句話應驗：「祂的骨頭，你們一根也不要折斷。」經上另一處又說：「他們瞻望他們所刺透的人。」

此後、阿利瑪第的若瑟——他是耶穌的門徒，只是暗暗的，因爲怕猶太人——向比拉多請求領回耶穌的遺體。比拉多許了，他來領回耶穌的遺體。尼閣德睦也來了，——他就是從前黑夜來見耶穌的——帶着沒藥和沉香的混合物，約一百斤；他們領了耶穌的遺體，按猶太人的殯葬習俗，用殮布加上香膏裹好。在祂被釘的地方，有一個園子，內有一個新墓從未安放過人。因爲是猶太人的預備日，墳又近，他們就在那裏安葬了耶穌。（若：18 1-40 19 1-42）

二 公祈禱

基督是人類唯一的司祭與中保；如今永生在天上，祂還藉祂的祭獻、為人們呼求天主的仁慈。至於教會在以下的祝文中，連合基督普徧性的轉達。

受難始末唱畢，司祭卸穿黑色披肩，同時五六品穿黑色五六品禮衣。此時兩名輔祭把一塊台布鋪在祭台上，並把經本置在中間。然後司祭由五六品陪同着，前往祭台，走上後，在中間吻祭台，便站在那裏，兩旁由五六品陪站着，開始唱公祈禱的祝文。其方式如下：首先司祭合着手掌，依照指定的聲調、宣告祈禱的要旨，隨後念 請衆同禱，六品接着說我們跪下吧！ 此時衆皆跪下，默禱片刻；經六品再說請你們起立 後，又皆起立，同時司祭即伸開兩手，以簡式的聲調朗誦祝文。每端祝文後，由大衆答以啊們 以作結束。

爲聖教會 親愛的弟兄們：請爲天主的聖教會祈禱。望主、我們的天主垂恩，使她在全世界上享受平安和統一，並以制服一切惡勢力置於她權下而保護她；望主也賞賜我們過着平安寧靜的生活，以便光榮天主、全能的父。

牌子：因爲耶穌被釘的地方近城，而且用希伯來文、羅馬文、希臘文寫的。猶太人的司祭對比拉多說：「不要寫猶太人的國王，要寫：祂自己說：我是猶太人的國王。」比拉多說：「寫的，寫了。」

【兵士分耶穌的衣服】 兵士釘了耶穌在十字架上後，就拿了祂的衣服分成四份，每個兵一份。他們又拿了祂的長袍。這是一件無縫長袍，上下一片織成的。他們彼此說：「我們不必撕開它，我們拈鬮看誰拈得。」——這爲使聖經應驗：經上說：「他們彼此分了我的外衣，拈了鬮取我的內衣。」兵士們果然做了這事。

【這是您的兒子】 在耶穌十字架旁、站着祂的母親、和祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，和瑪利亞瑪達肋納。耶穌見了祂的母親、和站着的愛徒，就對自己的母親說：「這是你的母親！」就從那時起、門徒接她到自己家裡。

【耶穌的死】 此後、耶穌知道一切完成了，爲使聖經應驗了醋，他們就拿海綿蘸滿了醋，繫在長槍上，送到祂的口邊，耶穌嘗了醋、說：「完了。」就低了頭，交出靈魂。

【耶穌埋葬】 這正是預備日，猶太人爲使屍體、在安息日、不留在十字架上——因爲那安息日是個大節日——請求比拉多折斷他們的腿，把他們拿走。兵士們來了，折斷了第一個的腿，及與耶穌同釘的第二個的腿。來到耶穌那裏，見祂已經死了，就不折斷祂的腿；但有一個兵、拿槍刺開了祂的肋旁，立刻流出了血和水。那個看見的就作了見證，他的作證是眞的。他知道他說眞話，好使你們也相信。——這件事發

全能永生的天主，一切人民的權力和權利都屬於祢的掌握；求祢惠顧負有治理我們之權的人們：使務全球各地在祢大能的庇護之下，時時保持着信仰的完整和國家的安全。因我們主……。

爲望教者　請大家爲我們望教者祈禱。望主、我們的天主啓發他們的心，並做開祂自己的慈善之「門」；並望他們藉着重生的洗泉、得蒙諸罪赦免之後，也組成爲我們主耶穌基督的肢體。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，祢既不斷地以新生子女來繁昌祢的教會，求祢增加我們的望教者之信德和明達，使他們藉着聖洗的水泉獲得復生，而能列入於祢的義子之中。因我們主……。

爲信友的各項需要　親愛的兄弟們，請向全能的天主父呼求；望祂清除世界上的一切謬理，消滅疾病，驅逐災荒，爲不得自由者開放監獄，爲被壓迫者解除桎梏，賜旅行在外的人平安歸家，賜疾病衰弱的人恢復健康，並賜航海的人安全抵埠。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，祢是憂苦者的慰藉，疲勞者的興奮；我們切望一切遭困難者的哀號和呼求、上達祢的臺前，使他們在一切的急難中都能欣得祢的慈佑。因我們主……。

爲聖教會統一　請大家爲異端者和裂教人祈禱。望主、我們的天主救援他們脫離各種的謬理，並使他們歸回於至公而從宗徒傳下來的慈母聖教會。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，祢既在基督內將祢的光榮啓示給萬民，求祢維護祢仁慈的工作，使祢傳佈于全球的教會，始終保持堅定的信德，以宣揚祢的聖名。因我們主……。

爲教宗　請爲我們的至福教宗某祈禱！主、我們的天主揀選了他而授他以教宗的職位。望主爲了自己的聖教會、保佑他健康而安寧，以便治理天主的聖民。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，天地萬物是由於祢的聖意而建立的，求祢垂顧我們的祈禱，並惠然保護這位祢給我們選定的最高領袖。望祢所託他治理的基督教民，在這位偉大教宗的領導之下多多增加他們信德的功勞。因我們主……。

爲聖教會各等級　請大家爲各位主教、司鐸、正輔祭、副輔祭、侍祭者、祛魔者、讀經者、司堂門者等聖職人員，以及精修者、貞女們、寡婦們、並天主的全體聖民祈禱。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，整個的教會、是由于祢的聖神所聖化和治理的，求祢俯聽爲各等人員懇禱的我們，使各等級人士都能賴着祢的聖寵、忠誠事奉祢。因我們主……。

爲執政者　請大家爲一般執政者並爲他們的職務和權力祈禱。望天主、我們主指揮他們的思想和心靈，依邀祂的旨意趨向我們永久的和平。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

向堂內進發。到了祭台前，司祭階五品卽前去迎迓，並由六品手中司祭把苦像接捧過來。一起到祭台書信邊的階下，面向教衆站着。司祭把苦像的頭部揭開後、卽舉起聖架唱說：看哪，這十字架的聖木！五六品接唱：是救主被懸於其上的。繼由唱經班唱：請衆同來朝拜。隨卽除司祭外，衆皆跪下，默拜片時。祠後司祭站在祭臺踏步頂級上，將苦像右臂揭露，比前再高舉一些，並以較前更高一些的聲調唱：看哪，這十字架的聖木！其餘答唱與朝拜如前。最後司祭進到臺中，脫去苦像的蒙布，然後把聖架更向上高舉，同時以較上二次更高的聲調唱：看哪，這十字架的聖木！其他的答唱與跪拜如前。

司祭把苦像交給兩名輔祭，放在祭臺踏步的頂級上直豎着，苦像左右兩臂使由這二人支持着，面向教衆；另有兩名捧燭的輔祭把燭燭放下，跪在兩旁，面向苦像。此時、卽開始朝拜苦像：首先司祭，次五六品，再次聖職人員，最後輔祭。倘不覺不便，他們最好脫去鞋履；然後排成單人行依次前進，先行三次單膝跪拜禮，後口吻苦像足部。

以上朝拜禮完畢後，卽由支持苦像的兩位輔祭，把聖架搬至聖體櫥杆中間直豎着，並支持之如前；另有二位輔祭手捧燭燭，面向苦像跪着。此時信衆卽開始朝拜；男性先於女性，先行一次單膝跪拜禮。

朝拜苦像時，司祭等皆坐着靜聽，由唱經班分兩班輪流詠唱以下的基督謹責，對經及十字架聖歌。以1指第一班，以2指第二班，以12指兩班合唱。以下的歌詠或全唱或畧去幾端，依照朝拜者人數而定；但最後必須唱十字架聖歌的末節，以告結束。

基督譴責

當朝拜苦像之時，詠唱天主對祂不忠實子民的譴責。在舊約時代、這種譴責是天主用以對付猶太人民的。至于今天基督却用以對自己的信徒而言，為激發我們達于真實與徹底的悔改。

全能永在的天主，祢既拯救一總的人，而不願一人喪亡，求祢垂視所有被魔計迷惑的靈魂，使那迷誤者放棄一切離經畔道的異端，並回心轉意的歸依祢至一的眞理。因我們主……。

爲猶太人的歸化　請大家爲辜負信德的猶太人祈禱。

蒙布，使他們也得承認我們主耶穌基督。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，祢不願擯棄辜負信德的猶太人於祢的仁慈之外；我們現在爲這個民族的瞽盲所行的祈禱，求祢俯聽，務使他們看出祢的眞理之光——卽是基督，而脫離自己的黑暗。因我們主……。

爲外教人的歸化　請大家爲外教人祈禱。

自己的邪神，歸向生活而眞實的天主，和祂的唯一子耶穌基督、我們的天主我們主。

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！

全能永在的天主，祢俯聽我們的祈禱，把他們從敬拜邪神的錯舉上拯救出來，並收納他們於祢的聖教會之內，爲讚頌、光榮祢的聖名。因我們主……。

三　朝拜苦像

以上各祝文唱畢後，司祭階五六品卽前往座位，司祭脫下披肩，五六品也卸下五六品禮衣。此時司祭和五六品在座位前站着，六品卽入更衣所，把蒙着紫布的龐大苦像捧拿出來：兩名輔祭在前，六品由另有兩名手捧燭台的輔祭陪同着

1 我曾將王者的權位賜給了你；而你加給我頭上的却是一頂茨冠！ 2 我的人民啊！……。
1 我曾作了出奇的事來把你高舉；你却把我懸於十字架上！ 2 我的人民啊！……。

對經

12 主，我們現在敬拜祢的聖架；我們讚頌、光榮祢的聖復活。看哪！藉着這個聖架、歡樂才充滿了普世。 1 望天主憐憫我們，並降福我們。 2 望祂顯示給我們祂的慈顏，並憐憫我們。詠：66 2） 12 主，我們……。

十字架聖歌

開始時，首由12兩班合唱下列兩覆唱詞。

覆唱詞一　十字聖架啊，我們信仰的標幟！萬木之中、惟獨你是最尊榮的：論你的葉、論你的花、論你的果、從無一處森林能產生如此的樹木。

覆唱詞二　可愛的木、可愛的釘、負着可愛的擔荷。

1 我的唇舌啊！你應讚揚基督光榮的戰鬥，你應稱頌謳歌、祂在十字架上高尚的戰勣與卓越的勝利：你應慶祝救世者正在此木上、以犧牲自己的奇妙方式大奏了凱旋。 2 覆唱詞一

1 我們的造物主同情了被魔欺罔的原祖：當他因貪食了禁果，而招致了整個人類偕他同陷于喪亡，造主便選定了十字架的木，爲補救禁果木所造成的禍害。 2 覆唱詞二

1 是的！對于救贖我們的大功、應有這樣進行的程序：天主上智的策畧、應克勝了詭計多端仇敵的奸詐；魔鬼由木傷害人類，祂也由木醫治我們。 2 覆唱詞一

1 一到了天主預定時期的成熟，世界的造主聖子、便從聖父的寶座銜命而降，由童貞女的胎中取了人性的肉軀，而出顯于世。 2 覆唱詞二

12 我的人民啊！我對你作了什麼？我什麼地方使你難堪？請你答覆我。——難道就是因爲我領了你走出埃及地，你便給你的救主預備了個十字架？ 1 聖天主！ 2 聖天主！ 1 聖而大能者！ 2 聖而大能者！ 1 聖而不死不滅者，矜憐我們！ 2 聖而不死不滅者，矜憐我們！

12 是否因爲我四十年之久、在曠野中、各處給你領路，降下瑪納來養活你，並把你領進了福地，你便給你的主，預備了個十字架？ 1 聖天主！ 2 聖天主！ 1 聖而大能者！ 2 聖而大能者！ 1 聖而不死不滅者，矜憐我們！ 2 聖而不死不滅者，矜憐我們！

12 我爲你能做的，還有什麼沒有做到？我原將你種植猶如我極嘉美的葡萄園，你却給我變爲酸苦：我渴了、你拿醋給我喝，又拿長槍來刺透你救主的肋膀！ 1 聖天主！ 2 聖天主！ 1 聖而大能者！ 2 聖而大能者！ 1 聖而不死不滅者，矜憐我們！ 2 聖而不死不滅者，矜憐我們！

1 我曾爲你打擊了埃及和他們的長子，你却把我鞭打之後，交付於人！ 2 我的人民啊！我對你作了什麼？我什麼地方使你難堪？請你答覆我。

1 我曾將法郎淹歿於紅海中，而把你從埃及領了出來；你却把我交付於司祭長！ 2 我的人民啊！我對你作了什麼？我什麼地方使你難堪？請你答覆我。

1 我在你的前面、分開了紅海；你却用長槍刺開了我的肋膀！ 2 我的人民啊！……。
1 我曾在雲柱中、走在你前面；你却把我送到比拉多衙門！ 2 我的人民啊！……。
1 我在曠野中、曾降瑪納養活了你；你却掌擊我的面，鞭傷我的身！ 2 我的人民啊！……。
1 我曾使磐石湧出活水，解了你的渴；你却將苦膽、酸醋給我喝！ 2 我的人民啊！……。
1 我曾爲你打擊了客納罕的一切王侯；你却用葦桿來敲擊我的頭！ 2 我的人民啊！……。

基督，我們朝拜祢，讚美祢；祢因祢的十字架救贖了普世。
因了禁果的樹木我們成了奴隸，藉着十字架的聖木我們得了解放；樹上的果誘惑了我們，天主聖子却救贖了我們。
普世的救主，求祢拯救我們；祢因十字架和祢的寶血救贖了我們；我們的天主啊！懇求祢扶助我們。

到了大祭臺，六品將聖體放於九方布上，然後脫下小披肩，輔祭將燭安置在祭臺上；此時司祭偕五品即至祭臺前行雙膝跪拜禮，然後走上祭臺。旋即司祭合着手掌以清晰的聲調念：

請衆同禱。我們既遵聆了救主的訓示，又承受了天主的教導，才放膽敢說：大衆即應念拉丁文天主經：

拉丁文天主經

Pater noster, qui es in cœlis.*
Sanctificetur nomen tuum.*
Adveniat regnum tuum.*
Fiat voluntas tua, sicut in cœlo, et in terra.*
Panem nostrum quotidianum da nobis hodie:*
Et dimitte nobis debita nostra,* sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.*
Et ne nos inducas in tentationem,* sed libera nos a malo.*
Amen.

在天我等父者，
我等願爾名見聖，
爾國臨格，
爾旨承行於地如於天焉。
我等望爾今日與我、我日用糧，
而免我債，
如我亦免負我債者。
又不我許陷於誘惑；
乃救我於凶惡。
啊們。

1 聖嬰在狹窄的馬槽內呱呱啼哭，童貞母用襁褓包裹祂的身體，並用狹細的帶條綑縛天主的手足。

2 覆唱詞一

1 過了三十歲的年齡，已到在世生命的終期，救贖主甘心情願獻身受難；羔羊高懸在十字架的木上，親作了贖罪的犧牲。 2 覆唱詞二

1 喝了苦膽，筋疲力竭，荆茨、鐵釘和長槍，刺透祂極珍貴的身體，最後的血水也傾流無遺：這便是一道恩澤的河流、洗滌了大地、海洋、星辰和整個的宇宙。 2 覆唱詞一

1 高大的樹啊！請你彎曲你的極枝，寬鬆你緊密的纖維，柔軟你生性的硬度，務使你、成了温柔的幹木，爲安置天上君王的肢體。 2 覆唱詞二

1 惟獨你堪被高舉而負起救世的犧牲；你又堪作舉世沉淪的援溺方舟：因爲羔羊身上所流的聖血，灑遍了你的週體。 2 覆唱詞一

1 願永遠的光榮歸于萬福的聖三！願聖父聖子及施慰的聖神、常享均等的顯揚，願一體三位的聖名、永受萬有萬品的讚頌！啊們。 2 覆唱詞二

四 領聖體

朝拜苦像完畢，二位輔祭由二位捧燭者陪同着，把聖架搬回，放於祭台中間。司祭與五六品改穿紫色領帶、祭披和五六品禮衣。六品把九方布鋪在祭台上，由輔祭置放水杯和聖布；司祭和五品、聖職班、教衆一律在靜默中留在原處，六品偕三位輔祭前往貯藏祭台。六品把聖體由聖體櫃取出後，即披上白色小披肩，兩位輔祭捧着燭燭，另一位執着聖傘，把聖體送回至大祭台。當啟行時，由唱經班唱以下的經。

主，我當不起祢到我舍下來；但只要祢說一句話，我的靈魂就會治愈的。 送聖體如昨日相同；尚有司鐸領聖體，今日應掛上紫色領帶。分送聖體時，可唱第廿一篇聖詠（見二六頁），或由本日夜課經中的對答詞。

聖體送畢，司祭即在水杯中洗手指，不念任何的經，同時把聖體盒放入聖體櫃內。然後司祭站在祭臺中間，兩旁由五六品陪同着，合着手掌，以簡式的聲調，唱以下三端感謝祝文。

祝文一 請衆同禱。 主，祢的子民既以虔誠的心神、對祢聖子的受難聖死重行了敬禮，祈望於他們身上降以豐厚的福祐，臨以慈宥，予以慰藉，增長聖潔的信仰，鞏固永遠的救贖。因我們主基督。衆應：啊們。

祝文二 請衆同禱。 全能仁慈的天主，祢以祢基督幸福的受難死亡、再造了我們；求祢在我們中保存祢仁慈的事業：務使我們能因此奧蹟的分享、以恒久的虔誠而度生。因我們主基督。衆應：啊們。

祝文三 請衆同禱。 主，求祢記憶祢的憐憫，並以永恒的庇護、聖化祢的僕役：因祢的聖子基督正爲了他們、以傾流自己的寶血而建立了巴斯卦的奧蹟。因我們主基督。衆應：啊們。

司祭伸開兩手，以清晰分明的聲調念：

主，求祢把我們從已往、現在和將來的一切凶惡中救拔出來。並因天主之母、卒世童貞榮福瑪利亞，和祢的聖宗徒伯多祿、保祿、安德肋、以及諸位聖人的轉達，惠賜我們今世平安，使能在祢仁慈的支持之下、永常脫免罪惡及一切的紛亂。因祢的子、我們主耶穌基督，祂和祢及聖神、是惟一天主，乃生乃王於無窮世之世。衆應：啊們。

司祭領聖體 司祭隨即俯着躬，雙手合着放於祭臺上，低聲念：

主、耶穌基督，我這不堪的人、竟敢領祢的聖體；深望我的敢領 不致招受裁判和處罰，但願因祢的仁慈 使我的靈魂獲得保障與醫治。祢和天主聖父及聖神、是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

此時司祭開聖體盒，將聖體握在手中，三次捶胸，每次念：

主，我當不起祢到我舍下來，但只要祢說一句話，我的靈魂就會治愈的。

司祭領聖體時，低聲念：

望我們主耶穌基督的✠聖體、保障我的靈魂達於常生。啊們。

信衆領聖體 當司祭領下聖體，六品即唱認罪經如常。然後司祭面向教衆念：

望全能的天主憐恤你們，且寬赦了你們的罪，領你們達於常生。衆應：啊們。

望全能至慈的主、寬恕✝消除、赦免你們的罪。衆應：啊們。

司祭把聖體拿着，面向教衆，朗聲念：

看哪！這就是天主的羔羊。看哪！這就是除免世罪者。接着三次念：

天主，祢曾藉着祢的聖子即聖教會的奠基石、將祢榮光之火賜給了信衆；求祢把這出自火石以供我們享用的新火，予以†祝聖，並恩賜我們在巴斯卦慶節中、如此燃起渴望天福的熱火，竟能以淸潔的心神抵達那永遠光明的慶節。因我們主基督。 衆：啊們。

司祭向新火灑聖水三次。輔祭從已聖了的火炭中取出一塊，放入提爐內，然後司祭向新火獻香三次。

2. 祝聖巴斯卦五傷蠟

司祭用一錐子，在蠟上刻一十字形，接着在十字上下兩端刻上希臘首尾二個字母 A 與 Ω，然後再刻當年年份的四個數目碼子，刻時念：

基督昔日和今日，——原始和終結，——亞耳法（A）——和奧獻加（Ω）；——現世——和永世都是祂的；——光榮和王權屬於祂，——于永世之世。啊們。

司祭向五枚香釘洒聖水及獻香各三次，然後按十字式插于五傷蠟上，同時念：

祈望我們主基督、——藉着祂神聖的——和光榮的五傷、——護佑——及保存我們。啊們。

此時六品握着由新火所點着的燭，司祭即用以燃點五傷蠟，同時念：

祈望光榮復活者基督的光明、驅逐我們心靈的黑暗。

司祭聖燃着的五傷蠟說：

願主偕同你們。 衆：也偕同您的心神。 司：請衆同禱。

全能的天主，求祢將祢的†降福豐盛地傾注在這點着的蠟燭上。祢是無形可見的重賜新生之父，請祢垂顧在此燭照黑夜的火光；希望它不但使我們今夜所獻的聖祭、因祢光明的玄奧參加而益加光耀，並且使

巴斯卦前夕

一等複式 紫興白 集合祈禱于拉特郎聖若翰堂

這個喜樂的前夕、是紀念基督勝利的復活，及我們藉聖洗而對祂新生命的分享。全部的儀式包括四點：一、光的慶祝。二、巴斯卦前夕古經與祝文等。三、聖洗的典禮。四、彌撒。

一 光的慶祝

巴斯卦原意「經過」，經過黑暗而達光明，象徵經過死亡而至生命。復活了的基督是世界的真光：過去猶民出埃及後，在曠野中時，由火柱引導向福地進發，現今基督叫人們出于罪惡的黑暗以後，引領他們經過此世而向天上的家鄉進發。——巴斯卦聖蠟（五傷蠟燭）是復活了基督的象徵，因而在儀式中、置于祭臺前中間最榮譽的處所。儀式開始時聖堂內不點燈，在堂外聖火。隨即準備巴斯卦聖蠟；在蠟上置香釘五枚，為表示尊敬復活了基督的五傷。在蠟上刻十字形後，又刻希臘字母首尾二字 A 及 Ω，以及當年年份的數目碼子：表示復活了的基督、是天主永遠之子，掌管人類全部歷史的變故，並使祂的救會在末日時、達于確定的勝利。然後進入聖堂，把巴斯卦聖蠟的光分授在場的大衆：先聖職人員，後衆信友。這表示新的生命由復活的基督傳達于一般的人。

1. 聖新火

在夜間彌撒前的相宜時間，司祭穿上紫色披肩，偕同五六品等到聖堂門口。在堂外先用火石打火，為追憶普世真光基督由石墓中復活；嗣即從這新火燃着木炭。司祭便在堂門口（即便於信衆易見之處）聖新火，同時念：

司：願主偕同你們。 衆：也偕同您的心神。

司：請衆同禱。

致謝歡！　最後、這座聖堂也應由教衆的歡呼而發聲慶頌！　爲此、可親愛的弟兄們，你們圍繞着這聖蠟的至奇光明而參與聖禮的，請你們同我一起呼求全能天主的仁慈。祂恩准了我這個無功無德的人、列入於聖職的正輔祭之中；望祂把自己光輝傾注於我的心中，使我能完美地詠唱對此聖蠟的頌讚。因我們主耶穌基督、天主子，祂和聖父及聖神是惟一天主、永生永王

啟：於無窮世之世。　應：啊們。

啟：願主偕同你們。　應：也偕同您的心神。

啟：請舉起我們的心。　應：我們的心歸向主。

啟：請衆感謝主、我們的天主。　應：這是正義而必須的。

啟：我們以心靈的全部熱情及言語的整個功用、歌頌無形可見的全能天主父，和祂的唯一子耶穌基督我們主，實是正義而必須的：因爲祂（基督）曾代替我們、向永生的聖父清償了亞當的罪債，並慈愛地傾流了自己的寶血，塗消了我們由原罪應得的處罰。

請看這巴斯卦的慶節：眞正的巴斯卦羔羊被祭殺，祂的血聖化信衆的門框。

這一夜便是當初祢領了我們的祖先、伊撒爾子民，走出埃及，並乾脚渡過紅海的那一夜。今夜也便是那個火柱放光、清除了罪惡幽暗的那一夜。

今夜便是使普世的一切信仰基督者脫離世俗的邪惡，遠離罪孽的黑暗，而復蒙聖寵，重入諸聖者團體中的一夜。今夜便是我們的基督打斷了死亡的鎖鏈，從死者的陰府內獲勝利上升的一夜。誠然、如果我們蒙不到救贖，受生於世究有何益！

聖父啊！祢對我們的仁慈眞是令人驚奇的！祢對我們的恩愛眞是無可估計的：祢爲贖回奴隸，竟將親主基督。　衆：啊們。

3. 列隊進聖堂

此時全堂正在黑暗中，六品穿上白色六品禮衣及領帶，手中捧着五傷蠟。列隊進入的程序如此：首先持香爐者，次五品捧着苦像，六品拿着五傷蠟，司祭，聖職班，衆信友。遊行時停止三次：每次由六品舉起聖蠟提直身子站着，並以逐次提高的聲調，唱：基督的光！　衆即向五傷蠟跪下，並應唱：感謝天主。　第一次停止在聖堂內前部，司祭由五傷蠟點自己手持的燭；第二次停止在聖堂中部，聖職班人點手持的燭；第三次停止在祭臺前面，才燃點衆信友及堂內所陳設的燭。

4. 巴斯卦報導

六品把五傷蠟放在祭臺前中間後，隨即向司祭求降福，同時司祭即向他說：

望主在你的心中和你的唇上，使你以應具和相稱的方式、宣唱祂的巴斯卦的報導。因父，及子，及聖神的名。啊們。　六品向經本及五傷蠟進了香後，便開始唱以下的「巴斯卦報導」，或名「五傷蠟頌讚」；此時衆皆起來站着，手執點燃着的燭，如唱福音時相同。

天上的衆天神現應踴躍歡欣吧！在慶祝這神聖的奧蹟中、應興高采烈的喜樂吧！望神聖的號角、大鳴特奏地傳佈這位偉大君王的救贖凱旋！　受到偕大光芒照射的大地，也要同樣歡幸；特因徧蒙這位永生君王的光輝之照耀，更應感到擺脫了全面所籠罩的陰暗！

我們的慈母聖教會滿被着如此大光、也當一

二 巴斯卦前夕古經與祝文

巴斯卦報導唱畢後，六品改穿紫色禮衣。此時誦讀者站在五陽壩前，開始朗誦第一篇古經，衆皆坐下靜聽。

這四篇古經的節錄、提供我們舊約主要的史蹟與教訓，至于接隨的祝又、援助我們引服其中的效果，為準備我們善行聖洗的典禮。誦讀此四篇古經，不提書卷名稱，結束時也不答以「感謝天主」。

古經一

天主造了華美的世界，並為完成他的工程，又造了天主子女及萬物之靈的人。罪惡來阻礙了天主的工程，但基督以祂的救贖、却奇妙地恢復了這個工程。祂用聖洗、賜給人能力，為直向天主行走，不因罪惡而入迷途。

起初天主創造了天地。地還混沌空虛，深淵的上面還是一片黑暗，天主的神運行於大水之上。

天主說：「有光！」便有了光。天主見光好，便將光與黑暗分開。天主將光稱為「晝」，黑暗叫作「夜」，晚上早晨，是為第一日。

天主說：「諸水之間有穹蒼，如此將諸水分為上下。」天主就造成了穹蒼，分開穹蒼上下的水。事就如此成了。天主將穹蒼稱為「天」，晚上早晨，是為第二日。

天主說：「天下的水應聚在一處，使旱地出現。」事就如此成了。天主稱旱處為「地」，稱水的匯集處為「海」。天主看了、好。天主說：「大地生出青草和結實的蔬菜，結實的樹木，各按其類，在地上的果實都要自包其核。」事就如此成了。大地遂發生了青草，結實的蔬菜，各按其類，果實也包着核。天主看了、好。晚上早晨，是為第三日。

天主說：「天空中要有光體，以分別晝夜，以指定時節、日月與年數，要在空中發光，普照大地。」

子交出！眞的、亞當的罪過具有奧蹟性的需要：因須賴基督的死亡、才可消除的呢！啊！這眞是一個幸運的罪過：竟能招致來一位這麼偉大的救贖主！啊！今夜眞是個幸福之夜：單獨它能知道基督從陰府中復活的期間與時刻！看哪！關於本夜聖經已說：「黑夜將如白晝光明」，「黑夜的光亮將使我喜樂」。的確這至聖之夜驅逐惡行，滌除罪過，對於有罪者賜以清潔，對於憂悶者予以愉快；它消除仇恨，它引致和好，它又屈伏惡權。

聖父啊！求祢在這寵福的夜裏、賞納在此所獻作為晚祭的火燄；聖教會將此由蜜蜂所製成的蠟燭，藉聖職人員的手、向祢莊嚴隆重地呈奉。如今、我們對於受光輝火燄點燃着以光榮天主的這枝蠟柱，明瞭它所報導的一切。縱然它的火燄可以分析，但它的光却不會受到損減：因此火燄所汲取養料之蠟，乃由蜜蜂釀成而供此寶貴蠟柱之資源的啊。

啊！這眞是個幸福之夜！它會剝奪了埃及人，而富裕了希伯來人！確是一個天地相交，天主與人合一的一夜。為此、主啊！我們求祢，使這為光榮祢聖名而被祝聖的蠟燭，常燃不熄，為消滅這黑夜的暗暝。望它有如馨香般蒙祢悅納，並與天上的光體相混合。望曉星升起時此蠟之光依然不熄。我所說的曉星，乃是那個不會落的星辰，也即是那個從陰府返來，晴朗地光照了人類的救星。

主啊，最後求祢在此巴斯卦的慶期內、賞賜一個安寧的時間，並以祢不斷的蔭庇，管理、統治、並衛護我們——祢的僕役們——全體聖職人員、最忠誠於祢的子民、以及我們的至福教宗某和我們的主教某。求祢也垂顧那些秉權治理我們的官長，以祢仁愛和慈悲的無可言宣的恩寵、指導他們的思念合於正義與和平，以便率同祢的子民渡過世上的辛勞之後，共達天上的家鄉。因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及聖神、是惟一天主，乃生乃王，於無窮世之世。 衆：啊們。

祝　文

天主，祢奇妙地造了人，而更奇妙地救贖了他。求祢恩賜我們賴着理智的正則、抵抗罪惡的勾引，爲能到達永遠的歡樂。因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及聖神、是惟一天主，永生永王於無窮世之世。衆：啊們。

古經二

天主的選民、從埃及被解放而經過紅海後，便感謝上主。現今教會也向基督感謝：因祂救人們于罪惡之中，並使他們經過死亡而得天主子女的生命。我們該吁求天主，使普世的萬民都信仰基督，經聖洗的途徑、入于聖教的懷抱。

到了清晨，上主從火柱與雲柱中觀看埃及人的軍隊，使埃及人的軍隊混亂。又使他們的車輛脫落，難以行走，以致埃及人說：「我們從伊撒爾人面前逃跑吧！因爲上主替他們攻打埃及人。」上主對梅瑟說：「將你的手向海伸開，使水合流在埃及人和他們的車輛及兵馬身上。」梅瑟向海伸手，到了天一亮，海水恢復了原位。埃及人正在逃跑的時候，上主將他們覆沒在海中。回流的水，淹沒了車輛和馬兵；那時跟着伊撒爾子民下海的法郎全軍，沒有一人逃出來。但是伊撒爾子民在海中的乾地上走過去了，水在他們的左右好像成了牆壁。那一天上主從埃及人手中救了伊撒爾。埃及人的屍首浮在海邊上，伊撒爾看見上主向埃及人顯的大事便敬畏上主，又信服祂和祂的僕人梅瑟。那時梅瑟和伊撒爾子民向上主唱了這詩說：

聖　歌

（出：14 24－31 15 1）

「我們要向天主謳歌，因爲祂極其尊高，祂將馬和騎兵一同投入海中。上主是我們的助佑，祂作了我們的救援！——祂是我的天主，我要歌頌祂；祂是我祖宗的天主，我要稱讚祂。——上主是戰士，祂的名就是『自有者』。」（出：15 1,2）

事就如此成了。於是天主造了兩大光體，大的統轄白天，小的統治黑夜；同時又造了星宿。天主將它們列於天空，照耀大地，以司晝夜，以別明暗。天主看了、好。晚上早晨，是爲第四日。

天主說：「水要滋生蠕行的生物，地面上、天空中要有飛禽。」天主造了大魚和一切游於水中各從其類的動物，又造了各樣的飛鳥，亦各依其類。天主看了、好。天主祝福牠們說：「你們孳生繁殖，充滿海洋，飛禽也要在地上繁衍。」晚上早晨，是爲第五日。

天主說：「地要生出各樣生物，各從其類；牲畜、昆蟲、走獸亦各從其類。」事就如此成了。天主造了野獸，各從其類，各從其類的牲畜和地上的昆蟲。天主看了、好。天主說：「我們要照我們的肖像，按我們的模樣造人，使他們管理海中的魚、天空的飛鳥、牲畜、大地和地上所有的蠕行昆蟲。」天主遂照自己的肖像造了人，按天主的模樣造了他；造了一男一女。天主祝福了他們，給他們說：「你們要生育繁殖，遍滿大地，治理大地。統治海中的魚，空中的飛鳥和地上所有蠕行的動物！」天主說：「看哪！地上所有結實的菜蔬，一切有核而能傳種的樹木，都給你們當作食物。至於地上一切的野獸、空中的飛鳥和各樣行動於地上的生物，我把青草給牠們當作食物。」事就如此成了。天主看了祂所造的，樣樣都很美好。晚上早晨，是爲第六日。

天地和天地間的一切點綴既然都已造成，到了第七日，天主造物的工程已經完竣，在第七日就停止了自己一切的工作，起始休息。（創：1 1-31 2 1-2）

古經一誦畢，司祭即提示祈禱的意高唱：請衆同禱。六品接着唱：我們跪下吧！　衆皆應聲站着。此時司祭即念祝文。以下各祝文也照此例。默禱片刻；然後由六品唱：

祝　文

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！　天主，祢曾藉着聖先知們的口、宣示了在祢所轄的各地區、于祢教會的衆子女身上、祢是播撒優良的種子和栽培精選的葡萄樹者。現在祢的子民、即是祢所命名爲祢的葡萄園和莊稼的，求祢恩賜他們能够剪去他們茨藜和荆棘的穢蕪，而多結豐滿的佳果。因我們主……。

古經四

自舊的盟約結了以後，梅瑟用莊嚴的聖歌、勸勉伊民忠守天主的法律。基督徒是經聖洗而成為新約之子民的，自然也曾許了奉事與服從天主。救友們，現當重行聖洗誓願之時，應準備我們，以遵守基督的法令，全心奉事天主。祂的聖寵能改造我們成為忠實的信徒，並使我們獲得奉事天主的福樂。

那一天、梅瑟寫了一首詩歌，把它教了伊撒爾子民。嗣後、上主吩咐農的兒子若蘇厄，對他說：「你要剛勇大膽，因爲你將要領導伊撒爾子民進入我起誓應許他們的地，我必與你同行。」梅瑟將這法律的話完全寫在書上以後，便命攞上主約櫃的旁邊，在上主你們天主約櫃的旁邊，放在上主你們將這法律書，那裏它要算爲反對你的證件。因爲我知道你的乖戾和你的固執。看哪！我現在尚生活在你們中，你們就這樣悖逆上主；我逝世以後，豈不更厲害麼？你們將你們支派所有的長老和你們的判官，都給我召來，因爲我要將這些話，講給他們聽，並且當着他們的面、指着天地爲證。因爲我知道，在我去世以後，你們定要完全敗壞，違離我給你們所吩咐的道路。日後你們必要遭遇災禍，因爲你們做了上主不悅意的事，因你們的手工、激起了祂的盛怒。」梅瑟就將這首詩歌的詞句，自首至尾，朗誦給伊撒爾全會衆聽。

（申：31 22－30）

聖　歌

「諸天！側耳細聽，我要發言；大地也要諦聽我口中的言語。——我的教訓下降有如

我們還是看見它在炳耀着。就如那時祢顯示了右手的大能，爲解救一個民族脫離埃及的迫害，現今祢藉着重生的水、保證億萬民衆的得救。我們求祢開恩，使普世萬民都能轉而爲亞巴郎的子民，並獲得伊撒爾民族的尊位。因我們主……。

古經三

天主時時照顧祂的子民，宛如種葡萄者注意他所種植的葡萄園，為使它成為華美而富于生產的一般。在舊約時、天主每每罰伊民的抗命，却常常保存着少數的忠實者，為準備救主的來臨：因祂該由忠實的選民中誕生的啊；至于祂的使命、便是洗滌人們的罪惡，並復興天主的全體子民。現今基督業已來臨，天下各國人民藉洗禮而滌除了他們的罪，並歸入聖教，即所謂主的葡萄園；連合着基督的我們，都是這葡萄園的葡萄枝。我們該絕對的任天主消除我們心中一切的荆棘（世俗），使祂的恩寵能在我們心中產生卓越的美果（聖德）。

「那一日、上主所將使發出的嫩芽（基督），必供給依撒爾殘存的子民華美與榮耀；上主使地所產生的果實（基督），必叫他們蒙受光榮和喜樂。——當時凡留在熙雍的，遺在耶路撒冷的，即錄於耶路撒冷生命冊上的每個人，必將稱爲聖者。——就是當着吾主藉公正的神、毀滅的神、洗淨了熙雍女兒的汚穢，滌除了耶路撒冷的血漬以後，祂便將臨在熙雍全山與其集會上，使白日有雲煙，黑夜有照耀的火焰。祂對於蒙獲光榮的子民，必予以蔭庇，並給他們帳幕，白日可作蔭影以免炎暑，又可作庇護以避狂風暴雨。

（依：42-6）

聖　歌

我的良友有一座葡萄園，位於肥沃的山崗上。——祂翻掘了它，除去了石塊，栽上了精選的葡萄樹，園中築了一座守望臺。——祂又鑿了一個搾酒池。萬軍天主的葡萄園就是伊撒爾家。

（依：5 1,2）

基利斯督，　垂允我等。
在天天主父者，　矜憐我等。
贖世天主子者，　……
聖神天主者，　……
三位一體天主者，　矜憐我等。
聖瑪利亞，　爲我等祈。
天主聖母，　……
童身之聖童身者，　……
聖彌額爾，　……
聖加俾厄爾，　……
聖辣法厄爾，　……
諸聖遣使天神及宗使天神者，　……
眞福之神諸聖品者，　……
聖若翰洗者，　……
聖若瑟，　……
聖教古祖及先知諸聖者，　……
聖伯多祿，　……
聖保祿，　……

聖安德肋，　爲我等祈。
聖若望，　……
宗徒及聖史諸聖者，　……
吾主聖徒諸聖者，　……
聖斯德望，　……
聖老楞佐，　……
聖味增德，　……
爲天主致命諸聖者，　……
聖西爾物斯德肋，　……
聖額我略，　……
聖奧斯定，　……
司教及專務精修諸聖者，　……
專務明達傳解聖道諸聖者，　……
聖安當，　……
聖本篤，　……
聖多明我，　……
聖方濟各，　……
主祭及副祭諸聖者，　……

時雨，我的言語滴瀝有如露珠——像降在嫩草上的細雨，像落在青草上的甘霖。因爲我要宣傳上主的名。——你們也要將榮耀歸於我們的天主！祂的作爲是齊全的，因爲祂一切的道路是正直的。——祂是忠誠無妄的天主，公平而聖善的主。」（申：32 1-4）

祝文　請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立！　天主，祢是舉揚謙遜人，並支持義人的，祢那時願意藉着祢的忠僕梅瑟、採行詠唱祢的聖詩的辦法，來訓誨祢的子民，使這法律的一再申誦、也作爲我們的生活指導；我們現在求祢，對於獲得復義之恩的全體人民、振起祢的權能，並輕減他們的怕倩，而賜以喜樂；祢既以祢的仁慈赦免了他們的罪過，求祢使原爲懲罰之威脅的，轉而變爲得救的預約。因我們主……。

三　聖洗的典禮

在世戰爭的教會、首先向在天勝利的教會呼求轉達，使即將受洗的（或已領洗而復願的），即藉復活的基督之恩寵能克服罪惡與死亡。旋即進行聖洗聖水莊嚴的祝聖禮（這聖水將留為一年之用）。純潔的水、天主的受造物，象徵在人心中藉洗禮發生潔淨的效用。這水由聖神祝聖後，將成為領洗者生命的源泉，使他們成為新的受造物，令他們復活而得天主子女的生命。

古經興祝文完畢後，衆皆跪下，開始以不作重複的方式、唱列品禱文。倘不舉行祝聖付洗聖水禮，即開始施行洗禮，見三一一二頁。

天主，矜憐我等。
基利斯督，矜憐我等。
天主，矜憐我等。
基利斯督，俯聽我等。

會中獨善及隱迹精修諸聖者，　爲我等祈。
聖女瑪達肋納，
聖女依搦斯，
聖女則濟理亞，
　　,,　,,　,,

聖女亞加大，
聖女亞納大西亞，
童女及節婦諸聖女者，
天主諸聖人聖女者，
　　爲我等祈。
　　,,　,,　,,

1. 祝聖付洗聖水

唱列品禱文時，在五傷壇前面、衆教友易見的地方，預備一缸水及其他應用的物件。當祝聖時，司祭站在五傷壇左旁，面向着教衆，以簡式的聲調唱：

司：願主偕同你們。　衆：也偕同您的心神。　司：請衆同禱。

全能永生的天主，求祢臨佑我們舉行神聖的奧禮。爲使這洗泉所給祢產生的子女、能重作祢的子民，求祢差遣施承繼的聖神；並求祢使我們這些卑微職員所將行的，賴着祢的全能，得到圓滿的功效。因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及聖神、是惟一天主，永生永王

以頌謝引的聲調唱：

司：于無窮世之世。　衆：啊們。
司：願主偕同你們。　衆：也偕同您的心神。
司：請舉起我們的心。　衆：我們的心歸向主。
司：請衆感謝主、我們的天主。　衆：這是正義而必須的。
司：主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也

司祭在水上劃三個十字聖號，唱說：

屬我們得救的。祢以肉眼看不見的能力、行使祢聖事奇妙的功效；我們雖然當不起慶祝這麼偉大的奧蹟，但祢不單不吝祢的寵恩，反而側垂慈耳，來聽我們的謙禱。

天主啊！於開闢世界之初、祢的神會運行於大水之上、爲使這天然的液體、就在那時已含有聖化的能力。天主，祢以水洗滌着墮落世界的罪汚，已在那洪水的湧流上、預示了重生聖洗的象徵：因祢藉着唯一與同一的元素（水）之奧蹟、將使罪惡終止，聖德開端。主，祢既以聖寵的宏流巨波、悅樂祢的聖城，並在普世開闢聖洗的泉源，爲使億兆人民得以重生；求祢看在祢聖教會的份上、給她增多重生的子女，叫她在祢尊威的命令下、由聖神手中、領受祢獨子的聖寵。

此時司祭伸手分水作十字形。

祈望聖神將祂奧妙的神力加入水內，使這專爲重生人靈的水，具有生育的效能，以備人們得到聖化的孕育，能由這個天主水泉的淨胎中、再生而爲新造的人物，升作天國的後裔。望宛如母親般的聖寵，將一切人等，不論性別、年齡，一概生爲好似新生的嬰兒。

主啊！求祢出命，使一切汚穢之神、從這水中遠遠遁避；魔鬼陰謀的全套惡行、遠遠離去；任何仇敵的反動勢力，得不到餘地來混入其中；不得繞它環飛、設放圈套；不得暗中隱身、乘機潛入；不得傳入毒素、使它敗壞。

此時司祭以手觸水。

願這造就而成爲神聖和清潔的水，脫去仇敵的一切攻擊，除掉一切罪惡的髒汚。望它成爲使人生活的泉，使人再生的水，使人化潔的波，以致任何人在這帶有救恩的池中沐浴後，賴着聖神在他們心內的工化、都能蒙到完全潔淨的恩寵。

願一切的罪污、賴此水完全消滅；並願那按照祢的肖像而受造，又蒙祢改造而恢復其原有地位的人，經此水而除去「舊人」的諸般污穢：使凡領這重生的聖事之人，就從新誕生爲一個眞正無罪的新生嬰兒。

改用誦念聲調：

因祢的子、我們主耶穌基督，祂將降來審判生者死者，並用火來淨化世界的。衆：啊們。

此時即將新聖的水取出大部份，盛於另備的器皿內，以備領洗者復願時洒教衆並為洒信友家中之用。旋即司祭將望教者聖油倒入聖水中，念：

願此泉水因着這個施救的聖油、成爲聖的而富有繁殖力的，使由它再生的人們得享常生。衆：啊們。

再將堅振聖油倒入聖水中，念：

願我們主耶穌基督和施慰聖神的聖油，因聖三之名注入此水中！衆：啊們。

再將望教的和堅振的兩瓶聖油倒入聖水中，念：

願這個施聖化的油、和供敷擦的油、也因父†及子†及聖神†之名、偕和付洗的水互相混合。衆：啊們。

2. 施行洗禮

在古時的教會、新入教者正在此時領受洗禮。現今教會的期望：倘有新入教者，使在此夜於信徒們的集會中、舉行這個隆重的典禮。藉着這件聖事、在我們眼簾前使將行一個新的復活。

司祭以手分水，向四面拋水若干，唱說：

所以、受造的水啊！我現在因着永生†的天主、眞實†的天主、至聖的†天主來降福你：祂最初用一句話將你從陸地分開了；祂的神會在你上面運行。

祂會使你由地堂的泉中湧出，並命你分作四道河流，灌溉全境。祂又在曠野中將你的苦質變爲甜味，使人人可飲；並由磐石中將你引出，解了百姓們的口渴。我再因着祂的聖子、我們主耶穌基督†來降福你：祂曾在加黎利的卡納地方顯了奇蹟，以自己的全能使你變成了酒；祂也曾在你上面步行過；祂也曾在約但河浸在你內、受洗於若翰之手；祂也曾使你和血由祂的肋膀中一齊流出；祂並且吩咐了祂的門徒們、用你給信從者付洗說：「你們前去，教訓萬民，因父、及子、及聖神之名給他們付洗。」

改用誦念聲調。

全能的天主，我們現在正要奉行祢這命令，求祢寬仁地助佑我們，並慈惠地吹噓出祢的聖神。

司祭用十字形向水噓氣三次，在此並非作驅魔禮，氣是天主精密與深透行動的標記，並是生命的象徵。司祭用他的噓氣，為表示天主聖化的行動。

主，求祢以祢的呵氣、降福這清水，使它除了洗刷肉身的本能外，具有淨化心靈的效能。

司祭將五指攤放入水中三次，且一次比一次放深，並以逐次提高的聲調，每次唱：

祈望聖神的德能充滿這個水泉，　司祭作†字形，再向聖水噓氣三次，唱說：

並使這水的整個體質具有重生人靈的效力！

將聖燭從水中取出，唱：

度新的生活；的確、我們知道，我們身上的舊人、已和基督一起被釘於十字架上，使我們不再作罪惡的奴隸了。我們便應把自己看作在我們主耶穌基督內、死於罪惡而爲天主生活的人。爲此、親愛的兄弟們，勵行神武操練的嚴齋已告終結，我們應重發聖洗的誓願：因爲、我們在領洗的時候，曾經聲明過棄絕魔鬼和牠的工作，並棄絕與天主敵對的世俗，同時也誓許了在這個聖而公的教會內、忠誠奉事天主。所以：

司：你們棄絕魔鬼嗎？　衆：我們棄絕。
司：你們棄絕魔鬼的一切工作嗎？　衆：我們都棄絕。
司：你們棄絕魔鬼的一切虛榮嗎？　衆：我們全棄絕。
司：你們信全能的天主父，化成天地嗎？　衆：我們信。
司：你們信祂的惟一聖子耶穌基督我們主，誕生於世受苦受難嗎？　衆：我們信。
司：你們信聖神，聖而公的教會，諸聖相通功，罪過的赦免，肉身的復活及常生嗎？　衆：我們信。
司：現在我們遵照吾主耶穌教給我們念經的方式，來一同祈求天主。　衆：在天我等父者……。
司：並望全能的天主我們主耶穌基督之父、既會使我們因水和聖神而再生，並恩賜了我們得到赦罪之恩，現在也用祂的聖寵、常保持我們於耶穌基督內以達常生。　衆：啊們。

司祭向教衆灑聖水，為喚起他們追想曾領過的聖洗。隨即司祭及五六品等到更衣所改穿行大循撒的白色祭衣，同時祭臺裝置飾品，並將五傷蠟置於祭臺福音邊。此時衆皆跪着，唱列品禱文後段。

望主垂憐，　主赦我等。
望主垂憐，　主允我等。
於諸兇惡，　主救我等。

3. 列隊到領洗池

施行洗禮完畢，或不舉行授洗禮而于祝聖付洗聖水之禮完畢，列隊到領洗池處，為恭送聖洗聖水，至於五傷蠟仍放在原處，啟行時唱：

天主啊！我的靈魂思慕祢，就像牝鹿渴慕溪水。——我的靈魂渴想天主，即生活的天主，我幾時方能得見天主呢？——我的淚涕晝夜作我的飲食，人日日向我說：「你的天主在那裏？」（詠：41 2-4）

聖水倒入領洗池時，司祭念。司：　願主偕同你們。　衆：　也偕同您的心神。司：　請衆同禱。

全能永在的天主，祢的這些子民、現在切願重生，就如渴了的鹿，奔向祢的水泉一樣；求祢垂鑒他們的熱情，大開聖恩，使他們憑着這個信德的渴望、因着聖洗的奧蹟、蒙到神形的聖化。因我們主……。

司祭向領洗池獻香，然後在靜默中歸回原處。

4. 重宣聖洗的誓願

一般已領洗的，現今即將重行領洗時的誓願。主禮者先行向衆講解這個儀式的用意：這是為追隨復活的基督元首，拒絕魔鬼一種莊嚴和公開的誓願。

祝聖聖水禮完畢，或不舉行此禮而于列品誦文第一部份唱畢，隨即舉行領洗者的復願。司祭脫去紫色禮衣，改穿白色披肩及領帶（或由其他神父代）；先向五傷蠟獻香，然後向教衆致以下的訓詞：

親愛的兄弟們：我們的慈母聖教會在這個至聖的夜中、一來追悼着我們主耶穌基督的聖死和殯葬，用以愛還愛的心、守夜不寐；二來以逾格的喜樂、慶祝祂的光榮復活。至於我們方面，按照宗徒所訓示的、我們借着聖洗、是跟着基督進入死亡，也同祂一起埋葬了。故此基督怎樣自死者中復活了，我們也該怎樣

禱文唱畢，就改用莊嚴的聲調唱**上主，求祢矜憐**（5）。同時、司祭及五六品哥卿前到祭臺。不念進臺式的各項經文，司祭逕直走上而口吻祭臺，並當即向祭臺獻香，一如普通的大彌撒內。**上主，求祢矜憐**（5）唱完以後，司祭即開始隆重地唱榮福頌（6）的首句，此時堂鐘齊鳴，奏大風琴，並卸下堂內所有聖像的蒙布。

7 **集禱經** 天主，祢既以我們主復活的光榮、照耀這個至聖之夜，求祢將祢所賜的使人成義子的聖神，保存在祢家內新生者的心中，好使他們、既獲得了身靈的更新，此後能純粹地事奉祢。因我們主耶穌基督……。

8 **書信** 弟兄們：如果你們和基督一起復活了，你們應該尋求天上的事，在那裏基督坐在天主的右位。你們應該喜好天上的事，不要喜好地上的事。你們對於地上的事已經死了，你們的生命和基督一起隱藏在天主內。幾時基督、你們的生命顯出來，你們將要和祂一起在光榮中顯出來。（哥：3 1-4）

9 **默思歌詠**

書信唱畢，司祭即以逐次提高的聲調，唱 亞肋路亞 三次，大衆站着同樣應唱三次。由歌詠班唱：

請你們稱謝上主，因爲祂是美善的，又因爲祂的慈愛永遠常存。（詠：117 1）——後接唱：爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！——因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1-2）

去唱福音時，祝帶香爐，不帶蠟燭；六品先照常向司祭求降福。

10 **福音** 安息日過了，在一週第一日天亮的時候，瑪利亞瑪達肋納同另一個瑪利亞來看墳墓。

爲主降來偕於人，主救我等。
爲主聖誕，
爲主受洗及諸聖齋，
爲主十字聖架及諸萬苦，
爲主死且葬，
爲主聖復活，
爲主靈奇之升天，
爲施慰聖神之降臨，
至於審判，
罪人，
求赦我罪，
求賜保存爾聖教會，
求賜提佑教宗及聖會諸品，恆持仁義，

主救我等。
祈主俯聽我等。
主俯聽我等。

求賜馴服聖教諸仇，主俯聽我等。
求賜教中帝王諸侯太平及眞實和睦，
求賜堅存我等於爾聖役，
求賜永福酬諸我恩人，
求賜生存田地百穀，
求賜永安與已亡諸信者，
求賜垂允我等，求主俯聽我等。
除免世罪天主羔羊者，主赦我等。
除免世罪天主羔羊者，主允我等。
除免世罪天主羔羊者，主憐我等。
基利斯督，俯聽我等。
基利斯督，垂允我等。

四 彌撒

倘有新領洗的，為他們便是首次參與彌撒的聖祭。至于全體的基督民衆，一、該一起感謝天主：祂以基督的復活、賜給普世一個新的生命，二、該呼求恩寵，使我們能成天主真的子女，並以熱切的孝愛、仰答聖父的仁慈，一如基督對祂所行了的無異。

的，都要讚美上主。（詠：150）——光榮歸於父……。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。

隨即司祭開唱，眾和唱以下的經：

一週的第一天黎明的時候，天一放光明，婦女們來到墳墓，亞肋路亞。——接唱：

匝加利亞聖歌

主、伊撒爾的天主是該受讚揚的，因爲祂眷顧了、而救出了祂的百姓。——又在祂的僕人達味家中，給我們興起了「救援之角」——正如祂借古聖先知們的口所說的，——用以拯救我們、脫離敵人和一切仇恨我們者的手，——用以加慈惠於我們的先祖，而記起祂的聖約，——就是對我們先祖亞巴郎所發的誓，——使我們無恐無懼地、從敵人手中脫出之後，——終身侍祂面前，在聖德和義德之中奉事祂。

而你、孩子啊！你將稱爲至高者的先知：因爲你將在主的面前行走，爲祂預備道路，——使祂的百姓因得罪的寬赦、而認識救恩。——因着我們天主仁慈的心腸、叫那上昇的太陽，從高天照臨我們，——照那坐在黑暗中和死影裏的人，引我們步上正路，步上和平的道路。（路：1 68—79）——光榮歸於父……。

復唱：一週的第一天……

後，司祭照常向教眾致候說：

司：請衆同禱：主，求祢將祢的聖愛之神、傾注我們的心中，使我們大家既蒙祢飽飫了以巴斯卦的聖事，也都能在祢的慈愛之下同心同德。因我們主……。

司：願主偕同你們。

眾：也偕同您的心神。

司：願主偕同你們。

眾：感謝天主。亞肋路亞，亞肋路亞。

六品：你們可去，准予散席了。亞肋路亞，亞肋路亞。

向教眾降福後，不念最後福音，司祭及五六品等即進入更衣所。

那時、發生了大地震，因爲主的天神從天降下，前來把石頭轉開，坐在上面。他的容貌如同閃電，他的衣服如同雪。看守的兵嚇得發抖，好像死人一樣。天神對婦女說：「不要怕！我知道你們是找那位釘死的耶穌。祂不在這裏：因爲祂已經照祂所說的、復活了。你們來看安放祂的地方。你們快去告訴祂的門徒說：『祂已從死人中復活了；祂要在你們之前、先到加黎利去；就在那裏、你們要見到祂。』我現在已告訴你們了。」（瑪：28 1-7）

福音唱畢，不唱念信經，即由司祭直接向教眾致候：

司：願主偕同你們，

眾當應以　也偕同您的心神

後，司祭唱：請衆同禱。　不念奉獻詠。洗手時所念的聖詠後，加念　光榮歸於父……

18　密禱經

主，請祢收納祢子民的祈禱和獻儀；望此由巴斯卦奧蹟所開端的祭獻，能因祢的妙工、供予我們永生的神藥。因我們主……。

念復活節的頌謝引（今夜），見五二五頁；及行祭常典內2324項目的經，見五二六頁。　不唱念　除免世罪的天主羔羊（38），也不念39項目的經文，即照常誦念領聖體前的兩端經文，見五一五和五一六頁。

頌讚經

領了聖體後，司祭照常洗滌聖爵及手指，隨即開始唱復活主日的頌讚經：

亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞！——你們要在上主的聖所中讚美上主，在祂威嚴的穹蒼讚美祂。——要因祂大能的作爲讚美祂，按着祂偉大的尊高讚美祂。——要用號角讚美祂，彈琴鼓瑟讚美祂。——要擊鼓舞蹈讚美祂，用絲弦樂器讚美祂。——要用和諧的鐃鈸讚美祂，用高聲的鐃鈸讚美祂。——凡有氣息

酵餅來慶祝佳節。（格前：5 7-8）

9 獻思歌詠　臺階詠　這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——請你們稱謝上主，因爲祂是美善的，又因爲祂的慈愛永遠長存。（詠：117 24 1）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。我們的巴斯卦羔羊基督已經犧牲了。（格前：5 7）

繼抒詠　一般的基督徒、都當向巴斯卦犧牲奉獻祝頌！　羔羊已將一切的羊贖回來了；無罪的基督把罪人與聖父重行了和好。　死亡與生命展開了奇妙的決鬪：生命的元首死了，却又復活，永世爲王。

「瑪利亞（瑪達肋納）啊！您這一路上會見了什麼？請告訴我們吧！」　「我眼見了生活着基督的墓穴，又目睹了復活了基督的光榮。　我見了給祂作證的兩位天神，又見了會包裹祂的那塊首帕和幾條殮布。　我的盼望——基督、業已復活了，祂要先於你們到加黎利去。」　是的！我們知道，基督確實從死者之中復活了。榮勝之王啊，求祢可憐我們吧！啊們。亞肋路亞。

10 福音　那時候、安息日一過，瑪利亞瑪達肋納、雅各伯的母親—瑪利亞和撒洛美，買了香膏去敷抹耶穌。一週第一天的大清早，太陽剛才昇起，她們來到墳墓那裏。她們互相問說：「誰替我們轉開墳墓門口的石頭？」她們一看，却見石頭已轉在一邊了：這石頭是很大的。她們進了墳墓，看見一個少年坐在右邊，穿着白袍，她們驚呆了。但他對她們說：「不要怕！你們找尋的、釘在十字架上的、納匝肋人耶穌，已經復活了，祂不在這裏。看！這是安放祂的地方。但是你們去告訴祂的門徒，尤其是伯多祿：祂要在你們之前、先到加黎利去，便在那裏你們要看見祂，正如祂以前對你們說過的。」（谷：16 1-7）

信經（11）

復活主日

聖母以唯一的特殊狀態、與她的聖子相結合于十字架的救贖工程，在復活的早晨、她又同樣地與她的聖子相聯繫于祂的喜樂之中。　彌撒：基督業已復活了；這是「瞻禮中的瞻禮」，「慶典中的慶典」，是向身為天主聖子善世君王的基督，慶祝勝利之最盛大的日子。祂的復活真是一個基石：我們的信仰、我們對祂教會最後而確定的勝利之期望，便在這基石上打定了基礎。復活的早晨、基督在勝利後所得的和平中，把自己由聖死與復活所掙得的光榮、歸給于聖父（進臺詠）。由聖洗重生而成為天主子女的一般基督徒，應興高采烈的團結着，向凱旋的元首熱烈感謝。復活節的喜樂便是知道我們正在走向聖父的道路中；祂遣發了聖子來追尋我們，拯救我們于罪惡之中，並引領我們到天上的家鄉，為能偕同祂永遠生活于世世。

4 進臺詠　我復活了，仍然與祢同在，亞肋路亞。祢以全能的手、救護了我，亞肋路亞。祢的智慧是奇妙而莫測的。亞肋路亞，亞肋路亞。——上主啊！祢察驗了我，祢也明瞭了我；我的死亡與我的復活、都在祢的洞鑒之中。（詠：138 18 5-6 1-2）——光榮歸於父……。

7 集禱經　天主，祢今日藉着祢獨子的戰勝死亡、給我們打開永生之門；祢以先行的聖寵、所蠲感了我們的願望，求祢以進行的寵佑、協助實現。因我們主……。

8 書信　弟兄們：你們既然是無酵的，要除淨陳酵，以便成爲新的麵團；因爲基督——我們的巴斯卦節羔羊、已經奉獻爲犧牲了；所以我們不要用陳酵或邪惡不義的麵酵，却要用純潔和忠誠作成的無

復活時期

一 復活時期的奧蹟

復活的時期、是大慶典的時期；我們在這期間、應賡續弗督的慶祝救贖主基督的勝利，與祂復活而升天後所授于祂教會中的新生命。

當基督死在十字架上時，祂訂立了天主與人類間新而永久的盟約，祂並以自己寶血的代價、取得了給人們傳授祂神生的權利。祂藉着自己的復活、又成了「施予生命的神」（格前15·45）。就是說的，祂被天主承認與贊同，作為叫祂奧體生活的元首，為把祂身上所具有的充滿恩寵，分配給那些以聖洗與祂組合的人們。

然而復活以後，那救贖的奧蹟尚未完全成就，仍需要基督升入天堂，在那裏祂該獲得救世者身份的光榮。的確、祂于復活後第四十日，升入了天堂。正在天堂天主聖三的懷中，從此祂永遠顯示祂的變容之聖傷，祂所獲得的榮銜，及祂由寶血而建立的功勳。祂在天永遠受萬物稱揚，為得救者的元首普世的救主與中保：「祢配領受書卷，揭去上面的印，因為祢被殺了，用祢的血、為天主贖回了各族各語各國各民的人。」（默：5 9）

最後耶穌在天、享受救贖主的光榮，祂為自己救贖的工程得圓滿的結局：在五旬節早晨、特遣發聖神降世。正在這天、顯現了救贖工程的第一批收穫，而聖教也告成立。從此在聖神保護與指導之下，聖教于人世間繼續盡行基督的使命直至世界的末日。

在復活與升天之間、耶穌在世四十日，並非閑散無為的。關于準備宗徒們善盡自己使命的工程，祂正在這期間內完成的。祂用多次的顯現、給他們證明祂真正復活，為充滿他們內心的喜樂；祂由于與他們同飲同食，叫他們目見與手觸祂的五傷，給他們證明祂具有真的肉身。這樣堅固他們的信心以後，祂給他們完成天國奧義的啟示，並供給他們關于組織教會上祂的最後訓誨。至于升天前的當兒，祂又說明自己為何要離開此世：祂要遣發聖神到他們中間；聖神要叫他們

12 **奉獻詠** 當上主興起施行審判時，大地恐悚而靜默。亞肋路亞。（詠：75 9-10）

18 **密禱經** 主，請祢收納祢子民的祈禱和獻儀；望此、由巴斯卦奧蹟所開端的祭獻，能因祢的妙工、供予我們永生的神藥。因我們主……。

念復活節特有的頌謝引（今日）及23 24項目內的經文，見五二五、五二六頁。

42 **領主詠** 我們的巴斯卦羔羊—基督已經奉獻為犧牲了。亞肋路亞！所以我們要用純潔和忠誠作成的無酵餅來慶祝佳節。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞！（格前：5 7-8）

43 **領後經** 主，求祢將祢的聖愛之神、傾注我們的心中，使我們大家既蒙祢飽飫了以巴斯卦的聖事，也都能在祢的慈愛之下同心同德。因我們主……。

本週內「你們可去，准予散席了」及「感謝天主」（44）後，加念「亞肋路亞，亞肋路亞。」

切的福樂。二、永遠頌謝基督：祂以受難至死的代價，賜給了我們神生。　至于在這世上我們感謝天主的方法，便是把我們結合于聖體的聖祭（聖體希臘文叫「歐加利斯帝」，意即感謝）。在聖體的祭獻中、整個的教會正與那替整個的受造物感謝聖父的基督相連合；所說的受造物，是指那藉着基督復興而成一致的。天父的一切恩惠、是依靠耶穌基督臨格于我們的，同樣的、我們的感謝也必經基督、而上達于天父的寶座。在每臺彌撒中、將行成聖體以前，司祭便開唱聖教謝主的歌說：「至聖的父、全能永生的天主，我們藉着我們主基督、時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬于我們天賜的，也屬我們得救的」（頌謝引）。另一方面在復活時期內、聖教會不憚其煩的反復誦唱「亞肋路亞」，以表示她的喜樂。這句希伯來語的意義、便是「讚美天主」。現今在各瞻禮中用作喜樂的歌，過去却專在復活時期內、為稱頌復活了基督與新領洗者的勝利之歌。我們也該愛好運用此語，為表示我們基督化的喜樂吧！因它在此世已被歷代的領洗者傳唱着，日後在天上、也將永遠成為勝利教會的讚美歌啊。

註：自復活主日至聖神降臨主日、祭衣等採用白色，象徵由聖洗中所得神生的喜樂與潔淨；因我們已穿上了基督。

復活週瞻禮二副復活

一等複式　白　集合祈禱於聖伯多祿堂

在復活節的一週內、我們對復活節所施行的洗禮，應天天感謝。為這個緣故、本週內每日舉行集合祈禱的彌撒。過去新領洗者在本週內、每日穿着領洗時的白衣進堂，以作潔淨與喜樂的表記。今天集合祈禱于聖伯多祿堂是請他作為新領洗者的保護人：因他是宗徒長，由復活了的耶穌立為祂羊羣的管理者。　彌撒：我們應道聽聖伯多祿的教訓（書信）重振對復活的信仰。我們藉着洗禮、已進入流奶與流蜜的奇妙地方，即所謂教會：因復活了的基督在這教會中，把祂聖寵和祂神生的恩澤、傳播于一般的人（進臺詠）。領了聖體以後，聖教又向主懇切吁求，使那以同一的洗禮而成為天主的子女，又以同一的聖體神糧而培養于向天堂之途中的，彼此務要團結一致（領後經）。

4　進臺詠

上主已領導你們進入了流奶與蜜的地方。亞肋路亞。望上主的法律常在你們的口中。

瞭解一切，並給他們勇力，為完成使命于普世：作祂復活的見證，向萬民宣講福音，並因父及子及聖神的名字給萬民授洗。及至五旬節的那天，聖神充滿了宗徒們的心，叫他們謳歌讚美天主。這個熱烈喜樂的顯示驚動和引起觀衆的譏笑。然而宗徒們、由于那叫他們想起耶穌所說一切的聖神光照着，便立刻向大衆宣講，從此便開始了聖教的使命，同時、第一批的悔改者，便由伯多祿手中領受了洗禮。

二　復活時期的基督化生活

基督主義實言之，便是愉快的主義。由于基督徒是被解放的，獲救的，向天上家鄉進行中的，他的生活自然是很愉快的。由聖洗所獲得的神生，越在基督徒身上發展，越使他充分地愉快。這個在他身上長大的愉快，是由操修下面所述的信望愛三德而增加的。

甲　信德：基督徒不屬于此世，却歸于永生在天榮光中的世界。

乙　望德：基督徒所有于心中的無非一個希望，一個不得不兌現的希望：這個希望全寄託于基督「光榮的來臨」，即在基督與身的全部肢體、繼元首復活而與祂結合于天國之時。基督的民衆生活于此下土之時，該舉目仰望這個奇妙與確定的來臨。

丙　愛德：基督徒尤其仗藉愛德　而享有不可比擬的喜樂：誰都知道所愛之人的福樂，便是自己喜樂的原由；現在基督徒所喜樂的，是天主的福樂，是復活而受榮于天的基督之福樂，是整個人類的福樂。我們祇要常愛天主如我們的大父，常愛基督如我們的恩主，常愛整個人類如我們的弟兄，我們精神上的愉快、我們生活上的喜樂正是無可限量的啊。

由于這充滿的喜樂、必須頌謝天主。其實、頌謝天主，根本便是我們的使命。我們該一、永遠頌謝天主：祂召喚了我們作為祂的子女，叫我們分享祂的神生與永福；此外、天主又藉着基督實行了他的計劃，而在基督身上祂充滿我們一

個名叫格勒阿法的，回答說：「獨有祢路過耶路撒冷、而不知道這幾天在那裡出的事嗎？」祂對他們說：「什麼事？」他們對祂說：「關於納匝肋耶穌的事。祂是個先知，在天主和衆百姓前說話行事都有權能。怎麼司祭長和我們的官長解了祂去，定了死罪，釘在十字架上。我們本來希望、就是祂要解救伊撒爾的；但是儘管這樣想，這些事發生到如今、已經是第三天了。可是也有我們中的幾個婦女、使我們心中驚疑；她們清早上墳去，沒有找到祂的遺體，就回來，報告說天神顯現了，天神說祂活着。我們中有幾個人也上墳去，而所遇見的，正如婦女們所說的；可是他們沒有見到祂。」於是祂對他們說：「糊塗的人！先知所說的一切，你們的心相信得何其遲鈍！基督不是應當受這些苦、然後進入祂的光榮嗎？」於是從梅瑟和一總先知起，把經上所有關於祂一切的事，都給他們講明了。

走近了他們所去的村子，耶穌假裝還要往前行。他們就挽留祂說：「同我們一起住下吧！黃昏快到了天已晚下去了。」耶穌於是進去，同他們一起住下。祂既同他們坐了席，拿起餅，祝謝了，分開來，授給他們。他們的眼開了，就認出祂來，但祂即在他們前消失了。他們彼此說：「當祂在路上對我們說話、給我們講解聖經的時候，我們的心不是在發燒嗎？」兩人就立時起身，回到耶路撒冷，見十一徒和他們的同伴聚在一起，他們告訴兩人說：「主果眞復活了，並且已經顯現給西滿。」兩人也述說路上遇見的情形、和怎樣在分餅時認出了祂。（路：24 13-35）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主的天神從天降下，對婦女們說：「你們所找的那一位，祂已經照祂所說的復活了。」亞肋路亞。（瑪：28 2,5 6）

18 **密禱經** 主，請祢受納祢子民的祈禱和獻儀；望此、由巴斯卦奧蹟所開端的祭獻，能因祢的妙工、供予我們永生的神藥。因我們主……。——念復活節特有的頌謝引（19），及2324項目內經文，見五二五頁。

亞肋路亞，亞肋路亞。（出：13 5,9）——你們要讚頌上主，呼求祂的聖名，在萬民中、宣揚祂的作爲。（詠：104 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢在巴斯卦的慶節中、賜給了世人得救的方法；求祢惠施天恩，繼續扶助祢的子民，務使他們能得完全的自主，並能在永生的道路上向前邁進。因我們主……。

8 **書信** 那時、伯多祿在衆人中站起來，說：「弟兄們，你們知道自從若翰所宣講的洗禮起、首先在加黎利省、以後在全部猶太省、關於納匝肋人耶穌所發生的一切；天主怎樣藉聖神和能力祝聖祂爲使者；由於天主時常和祂在一起，祂怎樣遍歷各地，廣行善事，使一切附魔者都獲得痊愈。我們親眼看見了祂在猶太各地和耶路撒冷所作的一切。人們把祂釘在木架上殺死了祂，可是第三天、天主使祂復活，使祂顯現出來，並不顯現給全體民衆，却顯現給幾個由天主預選的見證人，那就是我們——在祂從死者中復活以後，和祂一起吃過喝過的人。祂吩咐了我們給民衆宣講，並證明天主立了祂作生者死者的審判者。衆先知都替祂證明了：凡是信祂的人都要因祂的名獲得罪過的赦免。」（宗：10 37-43）

9 **默思歌詠** 嘉階詠 這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——願伊撒爾說：「祂是美善的，祂的慈愛永遠長存。」（詠：117 24 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。主的天神從天降下，前來把石頭轉開，坐在上面。（瑪：28 2）——繼行詠見三一九頁。

10 **福音** 那時候、耶穌門徒們中有兩個人、往一個名叫阨瑪塢的村子去，離耶路撒冷約有六十里；他們彼此談論着那發生的一切事情。正在談論的時候耶穌親自走近來，和他們同行。但他們的眼蒙蔽了，認不出祂來。祂對他們說：「你們一路上交談的是什麼？」他們就站住，臉上帶着愁容。二人中有一

他們仍然請求比拉多判祂死刑。當他們完成了經上對於祂所寫的一切以後，就從刑架上卸下祂來，放在墳墓中。可是第三天、天主使祂從死者中復活了；一連許多天、祂顯現給那些和祂一起從加黎利省上耶路撒冷去的人們；現在他們在民間作祂的見證。我們現在、來向你們報告這喜訊：天主給我們的祖先所預許的話，現在爲我們的子孫應驗了，使我們主耶穌基督復活。」（宗：13 16 26 33）

9 **默思歌詠** 臺階詠 這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——願上主的贖民頌讚祂；祂由敵人手中救贖了他們；祂從東西南北的各地招集了他們。（詠：117 24 106 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。曾爲我們在木架上懸着的主，業已由墓中復活起來了。——繼抒詠見三一九頁。

10 **福音** 那時候、耶穌站在祂的門徒當中，對他們說：「祝你們平安！」他們却驚惶害怕，想是見了鬼神。祂對他們說：「你們爲什麼驚慌？爲什麼心中起疑慮？看我的手、我的脚，實在是我！你們看、却是有的。」說了這話，就把手和脚給他們看。他們又是歡喜又是驚奇，却還是不信。耶穌於是對他們說：「你們這裡有吃的東西嗎？」他們就給祂一塊燻魚。祂拿過來，當他們之前吃了。耶穌對他們說：「這就是我從前和你們在一起時、對你們說的話：凡在梅瑟法律、先知書、及聖詠上指着我寫的、都要應驗。」於是祂啓發他們的意識，叫他們懂得聖經。又對他們說：「那寫着的就是：基督應當受苦，第三日從死人中復活。又必須從耶路撒冷開始、因祂的名、向一總人民宣講悔改和罪的寬赦。」（路：24 36-47）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主在天興雷，至高者發出自己的聲音，活水的泉源遂就湧出了。亞肋路亞。（詠：17 14 16）

42 **領主詠** 主已復活了，並且已經顯現給伯多祿。亞肋路亞。（路：24 34）

43 **領後經** 主，求祢將祢的聖愛之神、傾注我們的心中，使我們大家既蒙祢飽飫了以巴斯卦的聖事，也都能在祢的慈愛之下同心同德。因我們主……。

復活週瞻禮三副復活

今天把新領洗者集合于聖保祿堂，為邀得他的保護：因這位大宗徒、曾負有向外邦人啟發基督奧蹟的任務。

彌撒：

仗藉我們的洗禮、基督叫我們經過罪惡的死亡，而達到聖寵的生命。我們該在聖體中汲取滋養的食糧，使那在我們心中的新生、充分地發育而長大。在領聖體的時候，基督降臨于我們的心中，為引導我們偕同祂克勝世物的吸引（領主詠），而趨向祂的聖父及我們的天父。

4 **進臺詠** 主以智慧之水、給了他們當飲料。亞肋路亞。祂要永遠舉揚他們。亞肋路亞，亞肋路亞。（德：15 3,4）——你們要讚頌上主，呼求祂的聖名；在萬民中、宣揚祂的作爲。（詠：104 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢常常以增添新的子女，繁昌祢的教會；求祢恩賜祢的僕役們，能把因信德所領了的聖事（聖洗），忠實保持在他們的生活上。因我們主……。

8 **書信** 那時候、保祿起來，揮手叫衆人靜默，對他們說：「弟兄們、亞巴郎的後裔和諸位敬畏天主的人，這救恩的道是爲了你們而啓示的。耶路撒冷的居民和他們的首領沒有承認耶穌，也沒有承認每安息日所誦的先知們的預言，判了祂刑，就這樣應驗了這些預言。雖然在祂身上、找不到該死的罪來，

一等複式 自 集合祈禱於聖保祿堂

和雅各伯的天主、我們祖先的天主，親自顯揚了祂的聖子耶穌，就是你們交給人手中並在比拉多面前棄絕的那位，雖然那時比拉多決定了要釋放祂。是的、你們棄絕了那位聖者義者，你們替一個殺人犯求赦，却殺死了生命的創造者，就是天主從死者中復活的耶穌。關於這一點、我們都作見證。弟兄們，我知道你們因爲不知道才這樣作的，你們的官長也是這樣。天主却如此應驗了祂藉着衆先知所預言的：自己的基督必須受苦的話。所以、都悔改歸化吧！使你們的罪惡獲得赦免。」（宗：3 13-15 17-19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我。（詠：117 24 16）——繼抒詠見三一九頁。

10 **福音** 那時候、耶穌又在提庇哩亞海邊，顯現給門徒們。祂是這樣顯現的：西滿伯多祿和叫第第默的多默、加黎利卡納的納塔納耳、載伯德的兩個兒子、及其他兩個門徒同在一起。西滿伯多祿對他們說：「我去捉魚。」他們說：「我們和你一同去。」他們就去，上了船。那一夜、捉不到什麼魚。可是到了早晨，耶穌站在岸上，門徒們認不出是耶穌。耶穌對他們說：「小子！你們有些魚吃嗎？」他們回答說：「沒有。」耶穌說：「你們在船的右邊撒網，就會捉到。」他們撒下網去，魚多得拉也拉不上來。耶穌的愛徒對伯多祿說：「是主啊！」伯多祿一聽是主，就束上外衣——因爲他赤着身子——跳到海裏。其餘的門徒——離岸不遠，約有二百肘——乘船而來，拖着一網魚。他們上了岸，見那裏放着炭火，上面放着魚和餅。耶穌對他們說：「拿一些現在捉到的魚來。」伯多祿上船，把網拖上岸來：那網滿是大魚，共一百五十三條。魚雖然這麼多，網却沒有破。耶穌對他們說：「來用早飯！」門徒中無人敢問祂：「祢是誰？」

18 **密禱經** 主，求祢收納祢信衆的祈禱和所行的獻儀，切望我們能以奉行此孝愛與熱誠的敬禮，向天上的榮光邁進。因我們主……。——念復活節特有的項謝引（19），及2324項目內經文，見五二五頁。

42 **領主詠** 如果你們和基督一起復活了，你們應該尋求天上的事，在那裡基督坐在天主的右位。亞肋路亞。你們應該喜好天上的事。亞肋路亞。（哥：3 1-2）

43 **領後經** 全能的天主，我們既已領了巴斯卦的聖事，求祢使這聖事的功效、永常不止地存在我們的心中。因我們主……。

復活週瞻禮四

今天把這位享有盛名的殉道聖人，提供新領洗者作為他們的模範。殉道的聖人們以一種特殊的方式、模造主的巴斯卦奧蹟：就是說的，在他們身上、重演主的受難，同時偕同祂經過死的途逕，優先而逕直的獲享天堂的永生。彌撒：每臺彌撒給我們重行吾主復活的奧蹟，這個奧蹟、為我們是生命與喜樂上一種不能涸竭的源泉。

特典的複式 自 集合祈禱于城外聖老楞佐堂

4 **進臺詠** 我父降福的人，你們來享受天國吧！亞肋路亞。這是自創世以來給你們所預備的。亞肋路，亞肋路亞，亞肋路亞。（瑪：25 34）——你們要向上主高唱新歌，全地都要向上主歌唱。（詠：95 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢每年在吾主復活的慶節上使我們喜樂；求祢恩賜我們能藉現世所慶祝的佳節，抵達永遠的歡樂。因我們主……。

8 **書信** 那時、伯多祿發言說：「依撒爾人和諸位敬畏天主的人，請聽吧！亞巴郎、依撒格

4 **進臺詠** 上主啊！普世的人一心讚美祢施勝利的能手：因爲祢的智慧開了啞吧的口，使嬰兒的舌伶俐善辯。亞肋路亞，亞肋路亞。（智：10 20—21）——（詠：97 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢既把如此衆多不同的民族聚合起來，共同信仰祢的聖名，求祢使近由聖洗水泉中獲得重生的人們，能够在心靈上共抱同一的信德，在行爲上同表一致的孝愛。因我們主……。

8 **書信** 那時，主的一位天使向斐理伯說：「起來，往南去，走那條從耶路撒冷向加匝去的路，這條路現在荒廢了。」斐理伯起來動身上道。有一位哀底約必國的太監路過，他是哀底約必女王岡達斯的宰相，管理她的一切財物。他上了耶路撒冷、欽崇天主，他正坐車返回本國，在路上閱讀依撒意亞先知的書。聖神對斐理伯說：「你趕上去靠近這部車吧！」斐理伯靠近，聽見他正在念依撒意亞先知書的一段，就問他：「你明白你所念的嗎？」那人回答說：「沒有人指導我，我怎麼能够明白呢？」他就請斐理伯上車，坐在他旁邊。他所念的經，正是這一段：「有人把祂領到屠場如同母羊一樣，祂閉口無聲如同羔羊在剪毛者跟前一樣。祂在受凌辱中被判了刑。誰能敘述祂的來歷呢？的確，祂的生命已由世間奪去了。」太監對斐理伯說：「請你告訴我：先知指的是誰？是指的自己還是指的別人？」於是斐理伯以這段經作起點，給他講起耶穌來。在路上，他們遇到一片水，太監說：「這裡有水，有什麼能阻止我受洗呢？」斐理伯答說：「你若是全心信的，便可以領洗。」太監說：「我信耶穌基督是天主子。」於是、太監命車夫停車，斐理伯和他一起到水裡，斐理伯給他付了洗。當他們從水裡上來的時候，主的聖神將斐理伯提走，太監不再看見他，就滿心喜悅地繼續趕路。斐理伯到了阿沙，他從那裡直到宰撒肋爲止，在他所經過的各城，宣揚主耶穌基督的名。（宗：8 26—40）

知道是主。耶穌就走上前來，拿餅，同樣地拿魚給他們。——耶穌從死人中復活後，這是第三次、顯現給門徒們。（若：21 1-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主開啓了天上的閘門，像雨似的降下瑪納給祂的子民吃。祂將天上的食糧、賜給了他們；人喫了天神的糧食。亞肋路亞。（詠：77 23—25）

13 **密禱經** 主，在這巴斯卦節的歡樂中，我們謹將聖祭奉獻給祢，爲使它成爲滋養祢教會的奇妙糧食。因我們主……。——念復活節特有的頌謝引（19），及2324項目內經文，見五二五、五二六頁。

42 **領主詠** 基督既然自死者中復活，就不會再死，亞肋路亞；死亡也不能再統治祂了。亞肋路亞，亞肋路亞。（羅：6 9）

43 **領後經** 主，祈望我們所敬領的祢的聖事，把我們的舊惡一概廓清，並使我們變爲新造的人。祢和天主父……。

復活週瞻禮五

今天把新領洗者集合，並置于十二位宗徒保護之下：因為宗徒們為主所選擇而被遣發于普世，作祂復活的見證，並把巴斯卦的喜訊報導于一般的人。 **彌撒**：復活了的基督，首先顯現于瑪達肋納（福音），為報酬她追于愛主的熱情而堅苦的追尋祂；主遣使她把復活的消息、向宗徒們報導，因而她享有「宗徒之宗徒」的稱號。同樣的藉着信德的特恩、主顯現給真心誠意尋求祂的人（書信），並要求他們嗣後把信仰基督的喜訊，向尚未認識祂的人們傳達（領主詠）。

佑，來世給我們掙得永福。因我們主……。

43 **領後經**　主，求祢垂聽我們的祈禱，使我們所賴以結合救贖奧蹟的至聖聖事，現世供予我們恩

復活週瞻禮六

特典的複式 **自** 集合祈禱於殉道者之后聖母堂

這座聖堂的定名，起于第七世紀，由于當時把初期殉道者的大量遺骸，從地窩中遷移于那裏的原故。聖教把這些先進的殉道者、提供給新入教者作為模範，以鼓勵他們忠守信德（領洗時的誓願），直至必要時、捨生致命。殉道者的死日便是誕生于天的良辰。　彌撒：三個祝文是向主懇求洗淨我們的罪惡。其實每臺彌撒正重行巴斯卦的祭獻，為發展它的恩寵于已領洗者的心中，並為叫他們堅忍不拔的反罪惡戰鬥到底，而達到最後的勝利。福音與領主詠追憶基督委託一般的基督徒，向他們的兄弟們宣講巴斯卦喜訊的使命。祂欲引導一般的人歸向信德及領受洗禮，而拯救他們；至于已領洗的，在聖教神長指導之下，或以個人的私德、或以傳教的活動、也該協助此事。

4 **進臺詠**　主穩妥地率領了他們走出埃及。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠：77 53 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能永在的天主，祢既恩將巴斯卦奧蹟作為祢與人類和好的盟約，求祢賜聖寵於我們心中，為使我們能把我們在慶典中所承認的信德，表現在我們的行動上。因我們主……。

8 **書　信**　摯愛的弟兄們：基督為我們的罪死了一次，祂是義者，却為不義的人死了，為把我們呈獻給天主；在肉身方面、祂是被人處死了，但是按照祂的靈性、祂恢復了生命。祂也是按照祂的靈性、去向獄中的靈魂宣佈福音；從前在諾厄建造方舟的時候，他們期待天主對他們容忍，抗不從命。在那方

石頭，竟成了屋角的基石。這是上主所行的，在我們眼中殊為神妙。（詠：117 24 22 23）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。曾創造萬物的基督復活了，祂憐恤了人類。——繼抒詠見三一九頁。

9 **默思歌詠**　臺階詠　這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——匠人所擯棄的

10 **福　音**　那時候、瑪利亞瑪達肋納站在墳外哭着；哭的時候，她俯身向墳裏看，見兩位白衣天神，坐在曾經安放耶穌遺體的地方，一個在頭邊，一個在脚邊。他們對她說：「女人！為什麼哭？」她對他們說：「因為人們拿走了我的主，我却不知放在那裏。」說了這話，她轉過身來，見耶穌立着，——但她不知就是耶穌。耶穌對她說：「女人！為什麼哭？你找誰？」她以為是園丁，就對祂說：「主！若是你拿走了祂，請告訴我放在那裏，我去取回祂來。」耶穌對她說：「拉包尼——意即『老師』！」耶穌說：「不要碰我，我尚未升天到父那裏：你到我兄弟那邊去，告訴他們，我升天去見父、也是你們的父，我的天主、也是你們的天主。」瑪利亞瑪達肋納就去報告門徒們說：「我看見了主，祂對我說了這些話。」（若：20 11—18）——信經（11）

12 **奉獻詠**　上主說：在你們大慶禮的日子，（出：13 5）我要領你們進入那流奶與蜜的地方。亞肋路亞。

18 **密禱經**　主，請祢惠然收納祢子民的禮品，使凡由于信仰祢的聖名及領受聖洗神恩而獲得了新生的人，能膺受永遠的天福。因我們主……。——念復活節特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二五頁。

42 **領主詠**　被贖的子民啊，你們是天主的戰利品，應宣揚祂的豐功偉勳，亞肋路亞：因為祂召喚了你們從黑暗中出來，而入于祂奇妙的光明中。亞肋路亞。（伯前：2 9）

所犯的罪過，恩予寬赦。因我們主……。

復活週瞻禮七

在古時的教會，今天把新領洗者重行聚集于七日前受洗的處所，脫卸白衣。今日與明日名曰「卸白衣」，便是保持這個遺跡。彌撒書信中所說的「脫去」，與領主詠內所說的「穿上」，正暗示這事。他們脫去象徵聖洗純潔的外表白衣，但他們常該注意保持聖洗無疵無玷的內在聖寵。罪惡宛如舊衣，他們已把它拋棄而代以忠于基督的新衣。　彌撒：經本日的彌撒，結束對復活節洗禮的感謝。我們藉着洗禮穿上基督，就是說的，分享祂的聖寵與祂的神生，成了基督，成了祂奧身的肢體。基督欲使自己的神生發展于我們的心中，祂向我們期望的：一、堅強的奮勉，為藉祂聖寵的助佑而聖化我們的生活；二、傳教的心火，為向我們的親友、加強傳揚我們所獲得的信仰。

4　**進臺詠**　主領了祂的百姓踴躍地走出埃及，亞肋路亞。——你們要讚頌上主，呼求祂的聖名；在萬民中、宣揚祂的作為。（詠：104 43 1）——光榮歸於父及子、及聖神……。

7　**集禱經**　全能的天主，我們已虔敬地慶祝了巴斯卦的佳節，求祢使我們仍能因着這慶節、到達永遠的歡樂。因我們主……。

8　**書　信**　摯愛的弟兄們：你們應該脫去種種惡意、詭詐、偽善、嫉妒、和一切譭謗的話；你們如同新生的嬰兒，要渴望得到純淨的神奶，使你們順利成長，以致得救。你們不是已經嚐過了主是多麼甘飴的嗎？你們應該靠近主，祂是人所拋棄的，而是天主所簡選所尊崇的活石。你們也應該如同活石一樣，用來建造神宮，作聖善的司祭，藉着耶穌基督向天主獻上祂所悅納的神祭。因此、聖經上說：「現在我在

舟中、只有少數的人，就是八個人，透過了水得救。與這一切有類似型體的，就是聖洗，它現在藉着我們主耶穌基督、坐於天主右位者的復活、拯救了你們；聖洗並不是洗淨我們身體的污穢，却使我們向天主求賜純潔的良心。（伯前：3 18—22）

9　**默思歌詠**　臺階詠　這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。——因上主之名而來的，當受稱頌；天主是我們的上主，祂光照了我們。（詠：117 24 26 27）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你們在天下萬民中要說：上主由木架上作王。（詠：95 10）——繼抒詠見三一九頁。

10　**福　音**　那時候、十一個門徒到加黎利、耶穌指定的山上去。他們起初疑惑，及至見了祂，就朝拜祂。耶穌上前來，對他們說：「天上地下、一切權柄都給了我。你們就去訓誨萬民吧！因父及子及聖神的名、給他們授洗。凡我所命你們的，都教他們遵守。而我、常常和你們在一起，一直到世界窮盡。」（瑪：28 16—20）——信經（11）

12　**奉獻詠**　這一天應該是你們的紀念日。亞肋路亞。你們要慶祝它為上主的大節日，作為你們世世代代永遠的定例。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（出：12 14）

18　**密禱經**　主，求祢惠納我們為新獲重生者所獻的聖祭，一為使他們藉以補贖自己的罪過，二為求祢早賜他們天佑。因我們主……。——念復活節特有的頌謝引（19），及23 24項目內經文，見五二五頁。

42　**領主詠**　天上地下、一切權柄都給了我，亞肋路亞。你們就去訓誨萬民吧！因父及子及聖神的名、給他們授洗。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（瑪：28 18—19）

43　**領後經**　主，求祢以慈目垂顧祢的子民：祢既肯以永生的奧蹟更新了他們，也望祢將他們今生

主，祂光照了我們。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：117 26—27）

18 **密禱經** 主，求祢開恩，使我們能藉這巴斯卦奧蹟常獲喜樂，就是使救贖工程常在我們身上行使作用，而成爲我們得享永樂的原由。因我們主……。——念復活節特有的頌謝引及23 24項經，見五二五頁。

42 **領主詠** 你們凡是因基督受了洗的，便是都穿上了基督。亞肋路亞。（迦：3 27）

43 **領後經** 主，我們既因着救贖的寵惠而壯了力，求祢使我們的眞全信德、也能靠着這助人得永救的聖事而日益發達。因我們主……。

卸白衣主日

一等複式 白 集合祈禱于聖麗加爵堂

聖洗曾使我們成為天主的兒女，我們宛如「新生者」無異。因此、為使領洗時所已獲得萌芽的新生，保存及發展于我們的心中，必須把復活節的奧蹟不斷地重行于彌撒之中。我們該用信德接近聖體，務使我們堅立于戰勝世俗者——基督和平之中，切勿再被那披靡世俗的罪惡所迷惑。這樣、藉着聖體所鞏固了的一般基督徒，能時時獲得勝利而永遠生活于「巴斯卦」的喜樂之中（密禱經）。

4 **進臺詠** 你們如同愛吃奶的新生嬰兒，亞肋路亞，你們該切望神性與眞確的教理。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（伯前：2 2）——你們當向天主——我們的力量、高聲頌揚，向雅各伯的天主要歡呼欣樂。（詠：80 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們已慶祝了這巴斯卦的佳節，求祢厚賜洪恩，使我們仍能在行爲和生活上、保持過節的精神。因我們主……。

熙雍按置一塊主要的角石，它是我所特選的，珍貴無比的；凡信服它的人，必不至於蒙羞含愧。」你們信主的人，尊榮歸於你們！可是對於不信者，「建築者所拋棄的石塊，變成了屋角的首石」，（又成爲）「一塊絆脚石，一塊絆跌石」；他們不信道，所以他們遇到了道，便絆倒了；他們也是預定了要如此。相反的、你們却是特選的民族，君王的司祭，聖善的國民，天主爭取得的民族，爲了宣揚祂的美善，是祂召了你們從黑暗進入奇妙光明的。從前你們不能算是一個民族，現在却作了天主的民族；從前你們未蒙憐憫，現在却獲得了憐憫。（伯前：2 1-10）

9 **默思歌詠**

自本日起直到聖神降臨週瞻禮七為止，每臺彌撒中、不念臺階詠，改念四個亞肋路亞，及由聖經中摘出二節。

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。這是上主制定的日子，在這一天我們都應歡樂鼓舞。（詠：117 24）

亞肋路亞。——上主的僕人啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。（詠：112 1）——繼抒詠見三一九頁。

10 **福音** 那時候、在一週的第一日，早上天還黑的時候，瑪利亞瑪達肋納去上墳，見石頭已從墳上移開，就奔去見西滿伯多祿，和耶穌的愛徒，對他們說：「人們從墳裏把主拿走了，不知道他們放在那裏。」伯多祿和另一個門徒就出來，上墳去。兩人一同奔往，那個門徒比伯多祿奔得快，先到了墳；他俯下身子，見殮布放在地上，但他並沒有進去。西滿伯多祿隨着來了，進了墳，見了放着的殮布，那蒙首的巾、却不同殮布放在一起，而另捲在一邊。於是先到墳的那個門徒也進去，他見了也相信。——因爲他們還不明白聖經：「祂必要從死人中復活。」（若：20 19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 因上主之名而來的，當受稱頌。我們由上主的宮庭、向你們祝福。天主是我們的上

多默回答說：「我主！我天主……」耶穌對他說：「因爲你見了我，才信；不見而信的是有福的。」

12 **奉獻詠** 耶穌在門徒前，確是行了許多別的靈蹟，但沒有記在這書中。這些記載下來了，使你們信耶穌是基督、天主的子，並使你們信了祂，可因祂的名而得到生命。（若：20 19-31）——信經（11）

亞肋路亞。（瑪：28 2,5 6）

18 **密禱經** 主，請祢收納現今正在歡樂中教會的獻儀；祢既賞了她偕大歡樂的因由，求祢也賜給她永遠歡樂的結果。因我們主……。——念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 伸過你的手來，當認明我的釘孔。亞肋路亞。亞肋路亞。（若：20 27）

43 **領後經** 主、我們的天主，祢既賜下至聖聖事作我們得救的保障，求祢這使聖事成爲我們今生和來世的妙藥。因我們主……。

復活後第二主日

今天是善牧的主日，慶祝救世主天主對我們的慈愛。由于天主深愛世人，所以願意了拯救他們于罪惡之中。祂遣發了自己的聖子來聚集世人，宛如善牧聚集他的羊羣一般。耶穌正在巴斯卦的節期、顯示了自己是我們的善牧：因祂為我們捨牲了自己的生命，聚集我們于祂的教會之中（洗禮），以祂的固有血肉養育我們（聖體），並藉着在我們心中的聖寵、導引我們至天堂。 全體的基督民衆、組成獨一的羊羣。一般的人該憑藉同一的愛德、把自己與基督團結一致。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：凡是從天主而生的，戰勝世俗；使我們戰勝世俗的，就是我們的信德。除了信耶穌是天主子的人以外，誰還能戰勝世俗呢？經過了水和經過了血而來的那一位，就是耶穌基督；祂不僅藉着水，而且、藉着水和血而來。證明基督是眞理的，就是聖神。這樣、在天上有三位在作證：聖父、聖言、聖神；祂們三位是一致的。在世上作證的也有三個：聖神、水和血；這三個也是一致的。我們既然接受人的證言，天主的證言豈不是更强麼？天主對祂的聖子作了證，這就是天主的證言。信天主子的人，在他心裏有天主的證言。（若一：5 4-10）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞加黎利。」（瑪：28 7）亞肋路亞。——八日後，門都關着，耶穌立在祂的門徒們中間說：「祝你們平安！」亞肋路亞。（若：20 26）

10 **福音** 那時候、即那一週第一日的晚上，門徒們所在的地方，爲了怕猶太人，門都關着。耶穌來了，立在中間，對他們說：「祝你們平安！」說了這話，就把手和肋膀給他們看。門徒們看見了主，就歡樂起來。耶穌又對他們說：「祝你們平安！我派遣你們，一如父派遣了我。」說了這話，就向他們噓氣說：「領受聖神吧！你們赦誰的罪，誰的罪就赦了；你們留誰的罪，誰的罪就留下。」

十二徒中有一個叫第第默的多默，耶穌來時，沒有和他們同在。別的門徒就對他說：「我們見了主。」他對他們說：「我若不見祂手上的釘痕，不將我手指放入釘孔，不伸手放在祂的肋膀內，我不信。」

八日後，門徒們又正在家裏，多默和他們同在，門都關着，耶穌來了，立在中間說：「祝你們平安！」接着向多默說：「伸過你的手指來，看我的手；伸過你的手來，放在我的肋膀內。不要不信，却要相信。」

（若：10 11—16）——信經（11）

12 **奉獻詠**　天主、我的天主啊！從清晨我的心神尋覓祢。因祢的名、我向祢舉起我的雙手祈禱，亞肋路亞。（詠：62 2,5）

18 **密禱經**　主，祈望這神聖的祭獻常把祢施聖化的降福供予我們；望此聖祭能將於奧禮中所進行的救恩，藉它的德能靈驗地完成。因我們主……。——念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠**　我是善牧，亞肋路亞。我認識我的羊，我的羊也認識我。亞肋路亞，亞肋路亞。（若：10 14）

43 **領後經**　全能的天主，我們已獲得了祢用以賜予生命的恩寵；求祢恩賜我們、能常常以得祢此洪恩而榮耀。因我們主……。

復活後第三主日

複式 白

我們繼續慶祝巴斯卦的奧蹟：一、我們感謝天主遣發了祂的聖子，為藉自己的真光指導我們脫離了罪惡及我們所誤入歧途的黑暗（集禱經），並為召喚我們、在世分享祂的聖寵，及將來在天分享祂的榮光。二、我們祈求天主，使聖體聖事把由聖洗所開始的工程，完成于我們的心中。在領聖體時，基督把自己交給我們充作神糧，為叫我們生長于新生之中，祂又引領我們偕同祂趨向天主子女所希望的喜樂，以及賜給我們一種勇力，為繼續走向天堂的路程，勿使世物的吸引而滯留于世（密禱經）。

4 **進臺詠**　全地的居民啊！你們讚美天主吧！亞肋路亞。你們以讚詞稱頌祂吧！亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。——你們須要向天主說：祢的作為何等可畏！因

此外、每個基督徒應以基督對聖父及世人的聖愛、灼熱其心，時時準備努力服務，及準備受苦，為引領那尚未入教的人歸入聖教的懷抱。

4 **進臺詠**　上主的惠愛、瀰漫大地。亞肋路亞。諸天的造成，由於上主的一語。亞肋路亞，亞肋路亞。——義人啊！你們應當感上主喜悅；頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 5-6 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢以祢聖子的屈己自下、扶起了已墮落的世界，求祢將永遠的喜樂賜給祢的信衆；望祢既把他們由永死的危急中救出來了，也賜他們得享永遠的福樂。因我們主……。

8 **書　信**　摯愛的弟兄們：基督為我們忍受了苦難，給你們留下榜樣，使你們追隨祂的芳蹤。「祂沒有犯過罪，口中從來沒有說過欺騙人的話。」祂受凌辱，却不凌辱人；祂受虐待，却不出言恐嚇人，委身於不公正地裁判祂的人；祂在苦架上親身擔負了我們的罪，使我們死於罪惡，生活於正義；「祂的創傷使你們痊癒。」當時你們好像走入迷途的羊，可是現在你們回到了你們靈魂的善牧和監護人那裡。（伯前：2 21—25）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞，亞肋路亞。門徒們在分餅時，認出了祂是主耶穌。（路：24 35）亞肋路亞。——我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我。亞肋路亞。（若：10 14）

10 **福　音**　那時候、耶穌對法利塞人說：「我是善牧，善牧為自己的羊貢獻自己的生命。傭工並非牧人，羊不是他自己的，他見狼來了，就拋棄羊而逃走，狼就攫取羊而驅散羊羣；傭工逃走，因為他是傭工，他並不關心羊羣。我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我，如同父認識我，我認識父一樣。我還有別的羊，不屬這羊棧，而這些羊我也該領他們來，他們將聽我的聲音，而成為一棧一牧。」

祢的大能、祢的仇敵必向祢投降。（詠：65 1-3）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以眞理之光指示給迷路的人，使能回歸正途；求祢恩賜一切被稱爲基督徒的人，痛絕與此名稱相背的，遵行與此名稱相宜的。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：你們在世上不過是外人和旅客；我勸你們戒絕與靈魂作戰的肉身的私慾。你們在外邦人中應該品行端正；就在他們誣指你們是作惡者的那一點上，他們觀察了你們，便重視你們的善行，而在主眷顧的日子、將榮耀歸於祂。你們應該爲了天主的緣故、服從人類建立的一切制度：無論是君王，因爲他是國家的元首；或是官長，因爲他們是君王所委派、懲罰惡人、表揚善人的。天主的聖意要你們行善，使那些漠視你們的愚人，閉口無言。你們要像自由的人一樣處世爲人，却不可假借自由，掩護罪惡，總要作天主的僕人。你們應該尊重一切人，愛慕弟兄，敬畏天主，恭敬君王。你們作僕人的，要懷着萬分敬畏的心、服從你們的主人，無論他們是溫和良善的，或是性情乖僻的。這樣才獲得天主的寵眷，在我們主耶穌基督內。（伯前：2 17-19）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。主救贖了祂的子民。（詠：110 9）亞肋路亞。——基督應當先受苦難，從死人中復活，然後進入祂的光榮。亞肋路亞。（路：24 46 26）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「不久你們不再見我了；再不久、你們又要見我，因爲我往父那裏去。」門徒中有幾個彼此說：「祂對我們說的：『不久、你們不再見我，再不久、你們又要見我』；還有，『我往父那裏去』，這是什麼意思？」他們於是說：「祂說的『不久』指什麼？我們不知道祂說什麼？」耶穌知道他們想要問祂，就對他們說：「你們彼此詢問我對你們說的：『不久、你們不再

見我，再不久、你們又要見我』是什麼意思？我切切實實告訴你們：你們將哭泣、哀號，而世界將歡樂；你們將感到憂苦，然而你們的憂苦將變成喜樂。婦人生產時，感到憂苦，因爲她的時候到了；可是她生了孩子，不再記得痛苦，却因一人出世而歡樂。而你們、現在感到憂苦，但我要再見你們，你們的心也將歡樂，你們的喜樂、誰也不能給你們奪去。」（若：16 16—22）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的靈魂，你要稱讚上主！我要畢生讚頌上主；我一息尚存，必要歌詠我的天主。亞肋路亞。（詠：145 2）

18 **密禱經** 主，求祢藉此奧蹟賦予我們神力：使我們能以抑制貪戀世俗之心，學習仰慕天上的事物。因我們主……。——念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 不久你們不再見我了，亞肋路亞。但再不久、你們又要見我，因爲我往父那裏去。亞肋路亞，亞肋路亞。（若：16 16）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的聖體，充爲滋養我們靈魂的神糧，和保護我們肉身的助佑。因我們主……。

復活後第四主日

復活了的基督，在歸返聖父那裏以前，勸勉祂的門徒忍受世上的磨難，同時祂又許給他們將遣發聖神降世，為鞏固他們的信心，及將來與祂重行結合于天的期望。

教友們，我們藉着對基督的信仰、業已解脫「黑暗首領」的桎梏，而成了「光明之父」的子女。由基督而降給我們的一切恩惠，正是我們天父之所賜的，為了這、在這多變化世界的轉動之中（書信），我們對于天父不變的慈愛、汲取一種不能動搖的信心。現今我們雖然生活于此下土，但我們的心却已在天了。

4 進臺詠

你們要向上主高唱新歌，亞肋路亞：因爲上主曾行過奇事，亞肋路亞。祂在萬民眼前彰明了祂的正義。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。——祂以祂的右手和祂的聖臂、獲得了勝利。——光榮歸於父……。（詠：97 1 2-1）

7 集禱經

天主，祢把信衆的心靈結合於同一的意志；求祢恩賜祢的子民喜愛祢所命的一切，渴望祢所許的一切，使我們的心在這千變萬化的世事中，專注於眞樂的所在。因我們主……。

8 書信

摯愛的弟兄們：任何美好的恩賜，任何完美的恩惠，都是從天上來的，導源於光明的父。在祂身上沒有變化，沒有晦蝕的陰影。祂用祂眞理的道、自動地生了我們，使我們——可以說——是萬民的初果。我親愛的弟兄們，你們知道：每人都應該敏於聽教，遲於發言，和遲於發怒。人的忿怒絕不能完成天主所要求的正義。因此要脫離種種汚穢和惡習的殘跡，温和地接受種植於你們心裡的道，它能拯救你們的靈魂。（雅：1 17-21）

9 默思歌詠

亞肋路亞，亞肋路亞。上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我。亞肋路亞。——基督既然自死者中復活，就不會再死；死亡也不能再統治祂了。亞肋路亞。（詠 117 16）（羅：6 9）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「現在我往遣我者那裏去，而你們中沒有人問我：『

祢往那裡去？』我對你們說了這些話，你們却滿心憂愁。然而我對你們說眞話：我去、爲你們是有益的；因爲如果我不去，恩保不到你們這裡來；如果我去了，我要遣祂到你們這裏來。祂來了，要指斥世界，對它論罪、論義、論審判。論罪，因爲他們不信我；論義，因爲我往父那裏去，你們不再見我；論審判，因爲這世界的首領已受審判。我還有許多話要對你們說，你們現在却不能承受。眞理之神來了，祂要教導你們全部眞理。因爲祂不由自己說話，而說祂所聽到的一切，並報告你們將來的事。祂要光榮我，因爲祂要把受於我的、報告你們。（若：16 5-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 全地的居民啊！你們讚美天主吧！你們歌詠祂聖名的光耀吧！凡敬畏天主的人，你們來聽！我要給你們述說上主爲我的靈魂所行的事。亞肋路亞。（詠：65 1-2 16）

18 **密禱經** 天主，祢藉着這聖祭的奇異交換、使我們分享祢獨一無二至高無上的天主性；求祢恩賜我們、既然認識祢的眞理，也能把此眞理在行爲上表現出來。因我們主……。

念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 當眞理的師保、聖神、降臨後，祂要論罪、論義、論審判、指斥世界。亞肋路亞，亞肋路亞。（若：16 8）

43 **領後經** 主、我們的天主，求祢助佑我們：使我們藉着本於信德所領的聖體，能滌去一切的罪惡，並擺脫一切的危害。因我們主……。

復活後第五主日

被基督所救贖的我們，藉着洗禮成了天主的子女，現今在世為基督恩寵的分享者，將來在天又為祂光榮的繼承人。耶穌業已升天了，從此永遠光榮地生活于天。倘我們能忠守祂的聖訓，並遵行祂正義與仁愛的規條（書信），那末可保證我們將來在天必與祂重行會聚。當我們生活于世之時，我們該堅定我們的期望。基督已明顯地告訴我們，應時時用信心祈求天主：因為天主是我們的大父，祂寵愛我們，祂又決不把我們所需要的一切而置之不管的（福音）。

4 進臺詠

你們應用歡樂的呼聲、報告此事，傳佈此事，亞肋路亞，亞肋路亞。（依：48 20）——全地的居民啊！你們應宣傳到地極：上主解救了祂的子民，亞肋路亞。你們讚美天主吧！你們歌詠祂聖名的光耀吧！你們以讚詞稱頌祂吧！（詠：65 1-2）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，任何善事都是從祢來的，求祢俯聽我們的懇禱，使我們能因祢的默感、常思正理，並賴祢的指導、一一實行。因我們主……。

8 書信

摯愛的弟兄們：你們應該實行天主的道，不要自欺自騙，僅僅以聽見爲已足。聽了道而不實行的人，就如一個人在鏡子裏照他天生的面容，照了一會兒，立刻就走，便忘了他的面容如何。可是誰留神研究完美的、賜人自由的法律，並恆心遵守它，不作健忘的聽者，却作實行者，誰便要在實行法律上，享受幸福。如果有人自以爲是敬主的信徒，却妄想不必約束自己的舌頭，而欺騙自己，他敬主的方式便是虛僞的。在天主父的目光中，純粹無玷的敬主行爲，是在苦難中救助孤兒寡婦，並保守自己不受世俗的玷汚。（雅：1 22-27）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞

們。亞肋路亞。——我出於父，而來到世界；我又離開世界而歸於父。亞肋路亞。（若：16 28）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我切切實實告訴你們：你們向父求什麼，祂必因我的名而給你們。你們至今沒有因我的名求了什麼；求吧！你們必得到，好使你們的喜樂圓滿。這些事、我已用譬喻對你們說了；時候到了，我不再用譬喻對你們說，而明明地給你們講論父了。到了那日，你們要因我的名而求，我並不對你們說：『我要爲你們求父』，原來父自己愛你們，因爲你們已愛我，並已信我出於天主。——我出於父，而來到世界；我又離開世界而歸於父。」門徒對祂說：「現在祢明明地說了，不說譬喻了。現在我們知道祢明白一切，用不到有人問祢。因此、我們信祢出於天主。」（若：16 23-30）

信經（11）

12 **奉獻詠** 萬民啊！請頌揚主、我們的天主，高聲稱讚祂，讚美祂。祂使我們的性命存活，又不讓我們的脚滑倒。主是可讚美的，因爲祂沒有拒絕我的祈求；也沒有從我身上撤回祂的仁慈。亞肋路亞。（詠：65 8-9 20）

18 **密禱經** 主啊！求祢收納祢信衆的祈禱，和所行的獻儀；切望我們能以奉行此孝愛與熱誠的敬禮、向天上的榮光邁進。因我們主……。——念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 你們要向上主歌唱，亞肋路亞。祂的救恩。亞肋路亞，亞肋路亞。你們要向上主歌唱，讚頌祂的聖名，要日復日地傳揚（詠：95 2）

償。因我們主……。

43 **領後經**　主啊！我們於此充滿了天宴的神力之後，懇求祢恩賜我們、能渴慕正事，並得如願以

三天祈禱

第五世紀時、法國維安地方發生了嚴重的公災，由聖瑪美多主教發起這個活動。查當時舉行公祈禱的動機，原為平息主的義怒，因而具有三天嚴酷的補贖工作。第八世紀時、這個活動擴展到羅馬，不久便又普及于整個的教會。然而當推行于他處之時，失却了原有嚴酷補贖的特徵，而竟成了三天莊嚴的公衆祈禱而已。所以有如此的演變，原也不無理由的：三天祈禱的時間雖迫近耶穌升天的節期，但與瞻禮原來並無聯繫的關係；在此時期而舉行嚴酷的補贖，與瞻禮喜慶的性質、當然很不適宜的。至于現今查升天瞻禮的立意，與三天祈禱確也不無密切的關係：在世的教會、正在完成向天堂艱苦的旅程進行中，為得充分的援助，不得不呼求升了天的基督，及天朝諸聖人聖女（列品禱文）。

附註：三天祈禱一名「小祈禱」，叫人回憶它的起源不在羅馬。在羅馬原有傳統的盛大遊行，在四月二十五日舉行，較為重要，名叫「大祈禱」。——倘彌撒前不舉行巡遊，便逕直開始彌撒，見三五五頁。

（一）遊行

列品禱文、是基督民衆原本屬于團體性的經文。我們向天朝的諸聖呼求，為獲得天主的降福，以適應我們物質與精神上一切的需要，尤其是關于當年五穀的豐收、事業的興隆，及生活的安定……。至于遊行、是很古禮節上的一種祈禱格式，聖教採取了這個儀式，是保持古時在羅馬集合祈禱之遊行的。

司祭穿上紫色領帶及披肩，全體信衆站着，即唱下列的經文。

對經　主，求祢起來，扶助我們，並爲顯揚祢的聖名，搭救我們。——天主，祢昔日所行的偉業，我們親耳聽見了，我們的祖先也曾向我們述說過。——光榮歸於父……。（詠：43 26 2）——主，求

祢起來……。

開始唱列品禱文時，衆皆跪下。該禱文是用重複的方式首唱和應唱的。唱至**聖瑪利亞**句時，即開始巡遊。禱文後隨屬的經文，在返回聖堂後誦念。隨即舉行公祈禱彌撒——在不舉行三天祈禱儀式的堂口：一、瞻禮二可舉行公祈禱的本彌撒；二、瞻禮三及瞻禮四兩日，祇加念公祈禱祝文，作為紀念。

聖人列品禱文

天主，矜憐我等。
基利斯督，矜憐我等。
天主，矜憐我等。
基利斯督，俯聽我等。
基利斯督，垂允我等。
在天天主父者，矜憐我等。
贖世天主子者，矜憐我等。
聖神天主者，矜憐我等。
三位一體天主者，矜憐我等。
聖瑪利亞，爲我等祈。
天主聖母，爲我等祈。
童身之聖童身者，爲我等祈。

聖彌額爾，
聖嘉庇厄爾，
聖辣法厄爾，
諸聖遣使天神及宗使天神者，
眞福之神諸聖品者，
聖若翰洗者，
聖若瑟，
聖教古祖及先知諸聖者，
聖伯多祿，
聖保祿，
聖安德肋，
聖雅各伯，

爲我等祈。

,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,

聖若望，
聖多默，
聖雅各伯，
聖斐理伯，
聖巴爾多祿茂，
聖瑪竇，
聖西滿，
聖達陡，
聖瑪弟亞，
聖巴爾納伯，
聖路加，
聖瑪爾谷，
宗徒及聖史諸聖者，
吾主聖徒諸聖者，
無罪孩童諸聖者，
聖斯德望，
聖老楞佐，
聖味增德，

,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,

爲我等祈。

法俾盎及巴斯弟盎二聖者，
若望及保祿二聖者，
葛斯默及達彌盎二聖者，
熱爾瓦削及玻羅大削二聖者，
爲天主致命諸聖者，
聖西爾物斯德肋，
聖額我畧，
聖盎博羅削，
聖奧斯定，
聖熱羅尼莫，
聖瑪爾定，
聖尼各老，
聖本篤，
聖伯爾納鐸，
聖多明我，

,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,

爲我等祈。

聖方濟各，
主祭及副祭諸聖者，
會中獨善及隱迹精修諸聖者，
聖女瑪達肋納，
聖女亞加大，
聖女路濟亞，
聖女依搦斯，
聖女則濟理亞，
聖女加大利納，
聖女亞納大西亞，
童女及節婦諸聖女者，
天主諸聖人聖女者，
望主垂憐，
望主垂憐，
於諸凶惡，
於諸罪過，
於主震怒，
於猝死，

爲我等祈。
，，
，，
，，

求赦我罪，
求恕我失，
求賜我眞全痛悔，
求賜保存爾聖教會，
求賜提祐教宗及聖會諸品恒持仁義，
求賜馴伏聖教諸讎，
求賜教中帝王諸侯太平、及眞實和睦，
求賜教中萬民太平、及共睦一心，
求賜走入迷途者幸歸聖會統一，普世外教者尋
獲福音眞光，
求賜堅存我等於爾聖役，
求賜吾心仰慕天上之事，
求賜永福酬諸我恩人，
在天我等父者……（默念一遍）　司：又不我許陷於誘感，　衆：乃救我於凶惡。

聖詠

天主，求祢急來救我；主，求祢急速助我。——願那些尋找我生命的，慚愧、蒙羞。——願那些因我災禍而慶幸的，退後受辱。——願那些對我說：「啊哈，啊哈！」的，立刻羞慙引退。——願一切尋求祢的，因着祢歡樂踴躍；願那些孺慕祢救恩的，常說：「天主應受讚美！」——惟我是困苦貧

主俯聽我等。
,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,
求賜我等並兄弟親戚、及恩人之靈魂、皆免永
禍，
求賜生存田地百穀，
求賜永安於已亡諸信者，
求賜垂允我等，
天主子者，
除免世罪天主羔羊者，
除免世罪天主羔羊者，
除免世罪天主羔羊者，
天主，矜憐我等。
基利斯督，矜憐我等。
天主，矜憐我等。
,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,
主俯聽我等。
主赦我等。
主允我等。
主憐我等。

乏的人，天主啊！保佑我吧！——祢是我的輔助，又是我的救主；主，求祢莫要遲延。——光榮歸於父……。

（詠：69）

司：我的天主，求祢保護祢的僕役們。衆：他們正仰望着祢。司：主啊！求祢作爲我們的堅固堡壘。衆：並爲防禦仇敵的避難處所。司：求勿使仇敵克勝我們。衆：也不要使惡魔加害我們。司：主，求祢不要按我們的罪惡對待我們。衆：也不要按我們的過犯報應我們。司：請大家爲我們的教宗某祈禱。衆：願主保全他，賜他高壽，使他在世上、成爲有福的人，並不容將他交於他仇人之掌中。司：請爲我們的各位恩人祈禱。衆：主，求祢給那些爲祢聖名而對我們施恩的人，賞賜常生。啊們。司：請爲各位去世的信友祈禱。衆：主，求光照耀他們。司：願他們息止安所。衆：啊們。司：請爲我們不在的弟兄們祈禱。衆：我的天主，求祢保護祢的僕役們：他們正仰望着祢。司：主，求祢從聖所救助他們。衆：並由高天扶持他們。司：主，求祢俯聽我們的祈禱。衆：也願我的哀號上達于祢。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文

1 天主，恒憫恒宥原是祢的本情；求祢聽受我們的哀禱，並大慈大悲地把我們及祢的衆僕從罪惡桎梏的束縛中解救出來。

2 主，我們向祢苦求，請祢垂聽；我們向祢認罪，望祢饒恕。望祢慨發仁慈，賜予我們寬宥與平安。

3 主，求祢惠然顯示給我們祢無可名言的仁慈，解除我們的一切罪惡，並免去我們因罪當受的諸罰。

4 天主，祢見人犯罪就動義怒，見人悔改就息聖威。我們求祢憐視祢子民的哀切祈禱，使我們因罪惡所

當受祢的義怒之懲罰轉離我們。

5 全能永在的天主，求祢垂憐祢的僕役、我們的教宗某，並依着祢的仁慈、導引他到永救的道路上，使他能在祢的恩佑下、策劃中悅祢的事，並悉力去完成。

6 天主，聖美的願望、正直的意見、以及正義的工作、都是出自祢的；求祢將人世所不能給的平安，賜給祢的僕役們。望我們度生的歲月，賴祢的庇佑、脫去仇敵的恐怖，而成爲安寧的時日。

7 主，求祢以聖神的火燃燒我們的五內和心靈，使我們能以潔身事奉祢，並以淨心中悅祢。

8 天主，祢是信衆的造主和救主，求祢赦免祢僕婢們靈魂的一切罪過，使他們藉着我們虔誠的哀禱、獲得他們生平所期望的饒恕。

9 主，求祢關於我們的一切功行，常以祢的靈感而予以激動，並以祢的援助、而予以進行；切望我們的祈禱或工作、常能由祢而開始，並靠祢而告終。

10 全能永生的天主，祢是掌管生者死者的主宰，並對祢所預知按照信德與功行而將歸屬於祢的人們，祢都加以憐憫。我們向祢謙恭呼求：務使我們所立意代爲祈禱的人們、不拘尙帶着肉軀而留於現世的，或已脫去肉軀而收於來世的，都能仗賴祢諸聖的轉達和因着祢寬大的仁慈、獲得他們一切罪過的赦免。因我們主……。衆：啊們。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。司：願全能、仁慈的天主垂允我們。衆：啊們。司：望已亡諸信者的靈魂，賴天主的仁慈、息止安所。衆：啊們。

4 **進臺詠** 上主由自己的殿中、聽從了我的聲音，亞肋路亞，亞肋路亞。我在祂目前的呼聲、已徹達祂的耳鼓。亞肋路亞，亞肋路亞。——上主、我的力量啊！我愛祢。上主！祢是我的磐石、我的保障、我的救命恩人。（詠：17 7 2-3）——光榮歸於父……。——不念榮福頌（6）。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢使我們既在患難中、全心依靠祢的慈愛，也能常常蒙祢護衛去抵抗一切的阻擾。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：你們要彼此互認各人自己的罪，互相代求，使你們能得救。義人恆久的祈禱、有很大的功效。厄利亞是和我們相同的人，和我們具有同樣的弱點，他懇切祈禱不要下雨，三年零六個月地上就沒有下雨；他又祈禱，從天上就下了雨，地上也生出它的果實。我的弟兄們，如果你們中間、有人離了眞道，別人使他回頭，他便應該知道：凡是使罪人從迷途上回頭的人，便拯救自己的靈魂不死，遮掩很多的罪。（雅：5 16-20）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞。請你們稱謝上主，因爲祂是美善的，又因爲祂的慈愛永遠長存。（詠：117 1）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：『朋友！請借給我三個餅，因爲我的一個朋友、從遠路來到我這裏，而我沒有什麼供給他。』那人在裏面、回答說：『不要麻煩我，門已關上，孩子們也同我在牀上了，我不好起來給你。』若他繼續敲門，我告訴你

們：這人即使爲了他是朋友、也不肯起來給他，却終必見他纏擾不清、而起來把他一切需要的都給他。
我告訴你們：你們求，就會給你們；你們尋，就會尋到；你們敲門，就會給你們開。因爲、凡求的人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。你們中有那一個父親，兒子向他要餅、會給他石頭呢？要魚、會拿蛇來代魚而給他呢？要蛋、會給他蠍子呢？所以你們、雖然不好，尚且知道把好東西給你們的兒女，那麼天上的父豈不更要把聖神賜給求祂的人嗎？」（路：11 5-13）

12 **奉獻詠** 我要滿口極力的稱讚上主，在群衆間我要頌揚祂，因爲祂立在窮苦者的右邊；祂要救
我於迫害我的人們。亞肋路亞。（詠：108 30-31）

18 **密禱經** 主，祈望這獻儀解除我們邪惡的桎梏，並給我們引得祢的慈恩。因我們主……。
念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 你們求，就會給你們；你們尋，就會尋到；你們敲門，就會給你們開。因爲、凡求的
人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。亞肋路亞。（路：11 9-10）

43 **領後經** 主，求祢慈惠地滿全我們的心願；我們既在遭難中領得祢的恩錫，望祢使我們因祢的
安慰增加愛祢的心情。因我們主……。

耶穌升天望日

本日彌撒的經文、除書信及福音外、都採用復活後第五主日的。基督要脫離此世，往祂聖父那裏去，但並非拋

棄祂的教會。祂以我們大司祭的名義、將在天不斷向祂的聖父轉達，為惠顧我們（福音）。憑藉祂聖寵無形的動作、祂將孜孜不息的叫祂的奧體長大，直至完美的發展（書信）；到了那時，全體被選的人與耶穌重行會聚于天。

4 **進臺詠** 你們應用歡樂的呼聲、報告此事，傳佈此事，傳佈此事，亞肋路亞，亞肋路亞。你們應宣傳到地極：上主解救了祂的子民，亞肋路亞，亞肋路亞。（依：48 20）——全地的居民啊！你們讚美天主吧！你們歌詠祂聖名的光榮吧！你們以讚詞稱頌祂吧！（詠：65 1-2）——光榮歸於父……。——念「榮福頌」（6）。

7 **集禱經** 天主，任何善事都是從祢來的，求祢俯聽我們的懇禱，使我們能因祢的默感、常思正理，並賴祢的指導、一一實行。因我們主……。——紀念公祈禱的集禱經，見三五五頁。

8 **書信** 弟兄們：我們每一個人、依照基督肯賞賜我們的限度，獲得了神恩。因此經上記載：「祂在上升於高天時，領了一群俘虜一起去，將神恩施於人。」「祂上升」這句話，不就是說：祂以前降到低下的地面嗎？并且下降的那位，也就是為充滿一切而上升到高天的那位。祂親自賜給人有的作宗徒，有的說默啓的話，有的作宣傳福音者，有的作神牧和導師。為了使聖徒們純全，能行使神職，建立培養基督的身體，直到我們全體在信德方面、和對天主子的完美認識方面、達到一致，並成為純全的人，長大到基督完全發育的身材。（弗：4 7-13）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。基督復活了，並光照了祂用自己的血所救贖的我們。亞肋路亞。——我出於父，而來到世界；我又離開世界而歸於父。亞肋路亞。（若：16 28）

10 **福音** 那時候、耶穌舉目向天說：「父！時候已到，請祢光榮祢的子吧！好使祢的子也得光榮祢，憑了祢給祂的統治血肉的權柄，得把永生賜給祢所託付祂的人。——所謂永生，就是認識祢、惟

一的眞天主，及祢遣來的耶穌基督。我在地上光榮了祢，完成了祢給我做的事業。父！如今在祢身邊光榮我吧！請祢給我在世界未有之前、我在祢身邊原有的光榮。我已將祢的名、顯示給祢從世上託給我的人；他們本是祢的，祢將他們託給了我，他們又遵守了祢的道。現在他們知道凡祢所給我的，都是從祢來的。因爲祢授給我的話，我已授給了他們，他們也已領受了，並且、確認我是出於祢的，相信是祢遣我來的。我爲他們祈求，不爲世界祈求——爲祢託給我的人祈求，因爲他們是祢的；我的一切是祢的，祢的一切也是我的，我在他們之內已得到光榮了。我不再在世上，他們却在世上，我歸來就祢了。」（若・17 1-11）

12 **奉獻詠** 萬民啊！請頌揚主、我們的天主，高聲稱讚祂，讚美祂。祂使我們的性命存活，又不讓我們的腳滑倒。主是可讚美的，因爲祂沒有拒絕我的祈求，也沒有從我身上撤回祂的仁慈。亞肋路亞。（詠・65 8 9 20）

18 **密禱經** 主啊！求祢收納祢信衆的祈禱、和所行的獻儀；切望我們能以奉行此孝愛與熱誠的敬禮、向天上的榮光邁進。因我們主……。

紀念公祈禱的密禱經，見三五六頁。——念復活節的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 你們要向上主歌唱，亞肋路亞。你們要向上主歌唱，讚頌祂的聖名，要日復日地傳揚祂的救恩。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠・95 2）

43 **領後經** 主啊！我們於此充滿了天宴的神力之後，懇求祢恩賜我們、能渴慕正事，並得如願以償。因我們主……。——紀念公祈禱的領後經，見三五六頁。

耶穌升天

（一） 瞻禮的意義

耶穌復活後第四十日，經在多次的顯現中、堅固了祂門徒的信德以後，祂在萬目睽睽之下、憑藉自己的全能升入天堂。經過這番的奇蹟、祂明顯自己是天主的聖子；祂放棄了應有的光榮，而隱藏于人性之下，真正出于自願的。祂願意作了能受苦的人，全如我們無異，正是為能以犧牲自己于十字架上，而拯救我們的。然而經過受難受死以後祂復活了。祂又以今天榮耀的升天、完成巴斯卦的奧蹟。祂升入天堂，在聖父那裡、獲得聖子應得的地位。因此、今天是大喜樂的慶期：因為完成巴斯卦的凱旋，與給我們打定希望與基督重行結合的基礎，正是救贖主的最後勝利。天主聖子耶穌基督（書信）、今天以完成了贖世工程的救世主之資格，升入天庭，為給一般蒙救的人在那裡佈置一個地方。一般得救的人將來也入天堂，一如祂升入了那裡無異。凡在世藉祂的聖寵而分享天主子女之神生的，將來必有一日、在天主子女的福樂及榮光之中與祂永遠結合於天。

（二） 彌撒

羅馬聖伯多祿大殿，是普世教會元首——教宗的座堂，稱為「普世萬民堂」。今天聖教會把全球的教民聚集于此，為表示邀請整個的人類，向升入天堂以及引領各地人民偕同祂升天的基督，歡呼慶祝勝利。我們切勿以耶穌的離別而憂悲：反之、對于祂的勝利及在天的萬福萬榮、該萬分喜樂。此外、依據我們肉眼所見到的，耶穌固然與世告別而離了我們，然而無形中祂藉自己的聖寵、依然居在我們中間而繼續活動。祂使我們樂受世上的磨難以準備我們升天（領後經）並叫我們藉着渴望的作用，精神上、業已在天于祂的聖父和我們的大父臺前（集禱經）。當我們生活于世的時候，我們

集合祈禱於聖伯多祿堂

該把基督對衆人的慈愛和救恩、儘量向我們的弟兄們宣傳，使他們都能徹底明瞭而分享才行（書信、福音）。

4 **進臺詠** 加黎利人啊，你們爲什麼啞然若失的仰望着天呢？亞肋路亞。你們看見了耶穌怎樣升了天，後來祂還要同樣的回來，亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（宗・1 11）——萬民啊！你們要鼓掌歡慶！向天主用歡愉的聲調呼喊！（詠・46 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們深信祢的惟一聖子——我們的救贖主、今日升入了天，求祢恩使我們在精神上也居於天上。因我們主……。

8 **書信** 德阿斐祿台鑒：在第一部書內、我已經敍述了耶穌的一切行爲和教訓的經過，直到祂因聖神將祂的訓令授於祂所選的宗徒，然後被提升天的那一天爲止。受難以後，祂在四十天內顯現給他們，給了他們許多證據，證明自己的復活，並和他們談論天主的國。和他們共同進餐的時候，祂吩咐他們不要離開耶路撒冷，却要在那裡等候父所許諾的恩惠。祂說：「那就是你們由我處聽到的許諾。若翰用水洗了你們；在不多幾天後、你們將要因聖神受洗。」聚集在那兒的人問祂：「主，祢使伊撒爾國復興的時期，現在已經來到了嗎？」祂答說：「大父因着自己的權力所規定的時期和時刻，不是你們可得知的。但是、由於聖神降臨到你們身上，你們將要獲得能力，並在耶路撒冷、全部的猶太、和撒馬利亞、直到地球的四周，都要作我的證人。」說完了這些話，祂在他們眼前被提升天；有一片雲彩遮住祂，他們看不見祂了。他們還在凝神目送祂升天時，忽然看見兩個身穿白衣的人，站在他們旁邊，對他們說：「加黎利人，你們爲什麼眼望着天呢？從你們當中被提升天的耶穌，就像你們看見了祂升天一樣，祂將來要從那裡回來。

（宗・1 1-11）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。天主上升了，有呼聲相送；主上升了，有角聲相從。（詠：46 6）亞肋路亞。——主從西乃山蒞臨聖殿；祂上升於高天時，率領了祂從魔鬼奴役中所解救的俘虜們，偕祂同去。亞肋路亞。亞肋路亞。（詠：67 18-19）

10 **福音** 那時候、當着十一徒坐席時，耶穌顯現給他們，怪責他們沒有信仰，存心固執，不信那看見祂已經復活的人。之後，祂對他們說：「你們到普天下去，給萬民宣傳福音。誰信而受洗，必要得救；誰不信，必要受罰。信的人必有靈徵隨着他們：因我的名、他們會驅魔，會講新的方言，手可拿蛇，喝了有毒的東西不致受害，他們按手在病人身上，病人得以痊愈。」主、耶穌給他們說完了這些話，就高舉升天，坐在天主的右邊。至於他們，就出發、到處宣講，主和他們合作，用靈徵隨着，證實所傳的道。（谷：16 14-20）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主上升了，有呼聲相送；主上升了，有角聲相從。亞肋路亞。（詠：46 6）

18 **密禱經** 主，求祢收納我們爲賀祢聖子光榮升天、所獻的禮物，並望祢開恩，使我們脫免於現世的危害，並得安抵常生的福域。因我們主……。

念升天瞻禮特有的頌謝引（19），及23項目內經文，見五二六、五二七頁。

42 **領主詠** 你們應當稱讚主，祂是在日出之處、升到極高諸天之上的。亞肋路亞。（詠：67 33—34）

43 **領後經** 全能至慈的天主，求祢恩准我們能因所領的有形聖事，獲得無形的效果。因我們主耶穌基督……。

升天後主日

聖教會等待升天後基督所遣發聖神的降臨。祂是愛火的聖神，祂啟發世人、更明晰的認識和更熱切的愛慕基督（福音）。祂堅固人們對復活了基督的信仰，祂賜給他們一種勇力，為能在世給耶穌作證，並為祂忍受一切的苦楚，一如明認信仰者與殉道者所奮勉了的無異（福音、密禱經）。祂又是施慰的聖神，祂把戰勝者基督的喜樂與和平、充滿基督徒于今生的困苦之中（亞助路亞）。

信友們為妥切參加本主日的禮節（從耶穌升天起到聖神降臨止、一個準備性的九日敬禮），必須與當時聚集在晚餐廳內以聖母為首初興的基督團體、具有同樣的心意，以等待與準備聖神的降臨。對于聖母及宗徒等熱烈的渴望和懇切的祈禱、信友們又該結合一致。要知現今的情況實與當時相同：耶穌升天後第一次五旬節的恩寵，依然在賜給我們；現在聖神不斷的降臨，是為使教會團結一致，並成為由愛火而具有生氣的團體；祂竭智盡忠的為基督服務，以期望祂的王國趕速完成。

4 進臺詠

上主啊！我向祢呼籲，求祢垂聽我的號聲，亞肋路亞。上主啊！我從心坎中向祢說：我找尋了祢的面容，我還要求見祢的面容；求你不要向我掩面。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。——上主是我的光明，是我的救護，我還畏懼誰呢？（詠：26 7 8 9 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經

全能永在的天主，求祢使我們常能抱定盡忠於祢的意志，並能以赤誠的心事奉祢的尊威。因我們主……。

8 書信

摯愛的弟兄們：你們應該謹慎自守，熱心祈禱。在一切之上、尤其要彼此經常相親相愛，因為愛德遮掩許多的罪。你們要互相歡待，不要出怨言。要按照各人所受的神恩，彼此服務，作天主各種型態的恩寵的善良分施者。如果有人發言，應該按照天主的聖言而說；如果有人執行神職，應該用天

主所賞賜的德能去作，使天主在一切上、藉着我們主耶穌基督享受光榮。（伯前：4 7-11）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。吾主統治了萬國，天主坐在祂的聖寶座上。亞肋路亞。（詠：46 9）——我必不撇下你們成爲孤兒。我去，但就要回到你們這裏來，你們的心必將充滿喜樂。亞肋路亞。（若：14 18）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「將來『恩保』來了——就是我要從父那裏遣來的、發於父的眞理之神——祂要爲我作證；你們也要作證，因爲你們從開始就同我在一起。我對你們說了這些話，使你們將來不致昏惑。他們將驅逐你們出會堂；而且時候到了，殺害你們的，還自以爲給天主行了敬禮。他們這樣做，因爲不認識父，也不認識我。但我對你們說了這些話，使他們的時候到了，你們記起我對你們早已說過。」（若：15 26-27 16 1-4）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主上升了，有呼聲相送；主上升了，有角聲相從。亞肋路亞。（詠：46 6）

18 **密禱經** 主，祈望這無玷聖祭淨化我們，並以天上聖寵的神力、强化我們的心靈。因我們主耶穌基督……。——念耶穌升天的頌謝引（19），見五二六頁。

42 **領主詠** 父啊，當我同他們在一起時，我保守了他們，就是祢所託給我的那些人。亞肋路亞。如今我歸來就祢了，我不求祢把他們帶出世界，但求祢保護他們脫離凶惡。亞肋路亞，亞肋路亞。（若：17 12—13 15）

43 **領後經** 主，我們既已充滿了祢的聖恩，求祢賞賜我們、能銘感於心，一生稱謝。因我們主耶穌基督……。

聖神降臨望日

在五旬節那天、升了天的基督，從天上遣發聖神降世，為完成救贖的工程。現今這五旬節的奇蹟依然賡續弗替：聖神不斷的降臨，祂把一切的人聚集于教會中，與基督組成一體，作為祂奧身的肢體。教友們，我們因着聖洗與堅振、成了聖神的宮殿。聖神居住我們中，猶如滋潤我們心地的膏雨（領後經）；祂藉自己美妙的工化、使我們生長于基督神生之中，又使我們產結信、望、愛三德的美果。

4 **進臺詠** 當我在你們身上顯爲聖的時候，我要從各地上聚集你們。那時我要在你們身上灑清水使你們潔淨，由你們的各種污穢之中淨化你們，並且我要賜給你們一種新的精神。亞肋路亞，亞肋路亞。（則：36 25-26）——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞。（詠：33 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢開恩：使祢榮耀的光輝照射在我們身上；並望出自祢光明之光明的聖神、對于賴祢聖寵而得再生的人們，光照與堅强他們的心靈。因我們主……。

8 **書信** 那時、亞波羅在格林多；保祿走遍了高原後，就來到厄弗所，在那裏、他遇見幾個門徒；他問他們說：「你們有沒有在信主時領了聖神？」他們答說：「我們並沒有聽見說過有聖神。」保祿又問他們：「那麼你們這是領的什麼洗禮呢？」他們說：「是若翰的洗禮。」保祿對他們說：「若翰行的洗禮不過是悔罪的洗禮，吩咐人們信在他以後要來的那一位，就是耶穌。」門徒們聽了他的話，就因主耶穌的名領了洗。保祿還給他們覆手，於是聖神降臨在他們身上，他們就說起各國的話和預言來。他們一共約有十二個人。

三個月之久、保祿時常進入會堂堅決地講道，宣講天主的國，勸人加入。（宗：19 1-8）

9 **默思歌詠** 耶肋路亞亞肋路亞。你們要稱謝上主，因爲祂是至善的，又因爲祂的仁慈永遠長存。（詠：106 1）——連唱詠 爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！——因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1-2）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們如果愛我，遵守我的命令吧！我要求父，祂將賞給你們另一位恩保，使祂和你們永留在一起：祂就是眞理之神，世界所不能接受的，因爲世界看不見祂，也不認識祂；而你們却認識祂，因爲祂留在你們身邊，在你們之內。我必不撇下你們成爲孤兒，我要到你們這裏來。再過不多時、世界不再看見我了；但你們、要看見我；因爲我活着，你們也要活着。到了那天，你們將認識我在父內，你們在我內，我在你們內。有了我的訓令而遵守的，這便是愛我的人；誰愛我，也受到我父的愛，我也愛他，並將我自己顯示給他。」（若：14 15-21）——不念信經（11）。

12 **奉獻詠** 求祢發出祢的神，萬物便能復甦，祢便使地面更新。願上主的榮耀永遠存在，亞肋路亞。（詠：103 30-31）

18 **密禱經** 主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並以聖神的光照、淨化我們的心靈。因我們主……。

念聖神降臨瞻禮特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七和五二八頁。

42 **領主詠** 帳棚節的最後一日、耶穌說：「誰信我，活水的河流、要從他懷中湧出。」祂說這話，是指信祂的人所將領受的聖神，亞肋路亞，亞肋路亞。（若：7 37-39）

43 **領後經** 主，惟願聖神的降臨、淨化我們的心；並望祂以自己的甘露深潤我們的靈魂，使我們多產善果。因我們主……。

聖神降臨主日

一等複式附有特典的八日慶期 紅

三七〇

（一） 瞻禮的意義

巴斯卦後第五十日，當時猶太人慶祝收穫節：以新麥製成麵餅兩個奉獻于主，以感謝祂年成豐收的恩典。巴斯卦後第五十日，又是頒佈古教梅瑟法律的紀念慶期：因希伯來人過紅海後的第五十日左右到了西乃山，在那裡經梅瑟的手、他們得了刻在石版上天主的誡命。這便是猶太人五旬節的來由。

耶穌怎樣于古教的巴斯卦日、立了復活新的巴斯卦旬節，同樣選擇了猶太人的五旬節，以遣發聖神來世而定了新的又頒佈了新法律，即福音的法律，也即刻在人心中仁愛祂于開幕的教會中，創開了全新的收穫，即靈魂的收穫；二、祂們的頭上，同時他們即向來自四方參加慶節的大羣猶人，立刻宣講救贖的奇蹟。信服他們對基督之作證的，不計其數，同時有三千新的基督徒受洗于聖伯多祿，這便是聖教落成後的首批收穫。此外、舌與火的靈蹟便是新的五旬節的表記；新的五旬節之目標、即聚集天下萬民于統一的教會。要知道火是愛的象徵，舌是言語的象徵。過去人們怎樣因罪惡而分散（巴伯爾塔），現今同樣的藉聖神傾注于人心內的愛德（火），把天下各民族與各語言（舌）的人，重行集合一起，為謳歌天主的光榮與祂所實施的奇事。由聖神所支持的教會，在普世宣講各民族所瞭解的喜訊，同時把一切的人聚集于她的懷抱，為組成由愛火的神而使有生氣的唯一奧體。

由于聖神奇異的工化宗徒們得了徹底的改造。他們充滿「至高者」的德能，完成了他們師傅的使命。至于我們為基督徒的，在賦予聖神的堅振聖事中領受了聖神，使能成為教會中長成與活動的份子，以完成在傳教工作上的救靈任務。為這個緣故、當主教給我們施行堅振時，他便立我們當他傳教的合作人員。這件聖事、給基督徒提供意識，以領悟至一

至公的教會，並賦予心火與勇力的生氣，為能依照各人的地位與能力，而完成傳教的任務。

附註：祭衣等採用紅色，象徵由聖神傾注人心中的愛火。

（二）彌撒

聖伯多祿大殿是普世教會元首—教宗的座堂：聖神降臨是為把天下萬民聚集于至一至公的教會中。　在興高采烈愉快的氣象之中，整個的教會獻上基督的聖祭：祂憑藉這個聖祭、給我們遣發聖神，以實現救贖大功。我們應呼求聖神來實施甘美、隱密而透深的聖化工作，使我們操着天主和教會真正子女的生活。我們又該切望聖神使我們更認識與更愛慕基督（福音），為能熱切證明耶穌的愛，而在世繼續祂的工作（書信）。

集合祈禱於聖伯多祿堂

4　**進臺詠**　上主的聖神、充滿了世界，亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（智：1 7）——願天主興起，使祂的仇敵淪滅，使惱恨祂的，都由祂面前逃遁。（詠：67 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢今天以聖神的光照、訓導了衆信者的心靈；求祢恩賜我們也能藉此聖神、體味正直的事，並因祂的安慰、常欣常樂。因我們主……。

8　**書信**　在五旬節那一天門徒們都聚在一處。他們坐在屋內，忽然從天上起了一陣響聲，好像暴風吹來，充滿了全部房屋。他們看見好像火舌般的形象，分佈停息在每人的頭上。他們頓時都充滿了聖神，並按照聖神所賞給他們的能力，說起各國的話來。那時在耶路撒冷的，有從天下各國來的虔誠的猶太人。衆人聽到這種大聲音，便成群結隊地跑來；每人一聽見他們說自己本國的話，很是驚奇。他們驚慌出神地說：「這些講話的人，不都是加黎利人嗎？我們怎樣每一個人聽到他們說我們本國的話來？我們：巴

爾特人、美德人、厄拉米特人、住在美索保大米、猶太、加巴刀斯、本都、亞細亞、弗利吉、邦非利、埃及、和靠近西來乃城利比亞第的人，在這裡路過的羅馬人，猶太教人和奉猶太教的外邦人，克來特人和阿剌伯人，都聽見他們用我們的言語稱讚天主的偉業。」（宗二：1-11）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。求祢發出祢的神，萬物便能復甦，祢便使地面更新。（詠：103 30）亞肋路亞。——（此處跪下。）至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。 接唱以下的讚抒詠

聖神，懇求祢降臨，並求祢從天射發祢的光明。
祢是貧乏的慈父，祢是恩惠的施主，祢又是靈性的光，請求祢降臨。
祢是充滿慈心的施慰者，祢是心靈甘飴的賓客，祢是悲泣中的慰藉。
祢是勞苦的安息，祢是熱情奔放的緩和，祢又是溫柔的休養處所。
具有萬福萬樂的神光，求祢對于信仰祢的人們，充滿他們的心坎。
非有祢的佑助，在人中全無可貴的美善，一切都成了累人的罪辜。
求祢洗滌我的穢汚，求祢灌溉我的乾枯，又求祢把我的損傷治愈。
凡爲硬的，求祢使它柔軟；凡爲冷的，求祢使它溫暖；凡爲偏曲的，求祢使它正直。
求祢給信賴祢的信徒，賞賜七種的神恩。
求祢賜我立功的德能，求祢賜我死候的救恩，求祢賜我永遠的福樂。 啊們。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「誰愛我，必遵守我的話，我父要愛他，我們要到他

那裏去，在他那裏、作我們的居處。誰不愛我，必不遵守我的話。　你們聽到的話，並不是我的，却是遣我來的父的話。我留在你們身邊時，對你們說了這些話；但是那位恩保——我父因我名而將遣來的聖神——要教導你們一切，使你們想起我對你們所說的一切。我將和平留給你們，我將我的和平賜給你們。我給你們的，不像世界給你們的。你們的心不要亂，也不要怕。你們聽過我對你們說了：『我去，但我要到你們這裏來。』你們如果愛我，必因我到父那裏去而歡欣：因爲父比我大。今在事前，我就告訴了你們，好使事情發生之後，你們相信。我不再和你們多談了，因爲世界的首領來了；可是牠在我身上一無所能，但爲使世界知道我愛父，父怎樣給我命令，我就照樣舉行。」（若：14 23-31）——信經（11）

12　**奉獻詠**　天主啊！求祢堅固祢爲我們所行的事業！在祢耶路撒冷的聖殿，諸王必將向祢敬奉獻儀。亞肋路亞。（詠：67 29-30）

18　**密禱經**　主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並以聖神的光照、淨化我們的心靈。因我們主……。

念聖神降臨特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七頁和五二八頁。

42　**領主詠**　忽然從天上起了一陣響聲，好像暴風吹來，充滿了他們所坐着的全部房屋，亞肋路亞。他們頓時都充滿了聖神，傳揚天主的妙工，亞肋路亞。（宗：2 2,4）

43　**領後經**　主，惟願聖神的降臨、淨化我們的心；並望祂以自己的甘露深潤我們的靈魂，使我們多產善果。因我們主……。

五旬節週內瞻禮二副降臨

五旬節週內與復活節週內相同，每日有特殊的固有彌撒，為感謝聖神降臨的大恩。全體的信友都被邀請，本週內每日前來向聖神謝恩外，並向祂祈求，使祂藉自己的七恩、在我們心中發揮聖洗和堅振聖事的聖寵，好叫我們領行基督徒所應盡的職務。彌撒：基督將祂的聖神、傾注於一切馴服的人，不分國籍與種族（書信）。聖神憑藉信德、引領世人歸向基督的光明，祂又因着洗禮、使他們重生而變為天主的子女（福音）。祂不斷地繼續祂的聖化工作，祂又藉着堅振、加強基督徒的信、望、愛三德，而鞏固他以基督的和平（集禱經）。——我們既是聖神的宮殿，便該建立絕對的信心、任祂在我們心中施行祂的工化。這樣、祂必將完成徹底改造我們的奇工，至于我們將在天永遠讚頌天主的，便也正為這奇工的啊（密禱經）。

4 **進臺詠** 主用麥子的精華、養育了祂的子民，亞肋路亞；祂用磐石流出的蜜，使他們果腹，亞肋路亞。——你們當向天主、我們的力量高聲頌揚，向雅各伯的天主要歡呼欣樂。（詠：80 17 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢曾將聖神賞給了祢的宗徒們，求祢恩允祢子民的熱切懇禱，使他們既蒙祢賜以信德，也蒙祢賜以平安。因我們主……。

8 **書信** 那時、伯多祿發言說：「弟兄們，主耶穌吩咐了我們給民衆宣講，並證明天主立了祂作生者死者的審判者。衆先知都替祂證明了：凡是信祂的人都要因祂的名獲得罪過的赦免。」伯多祿還在說話時，聖神忽然降臨在一切聽衆身上。和伯多祿一起來的、受過割損禮的猶太信友，看見聖神也在外邦人身上施恩，他們是多麼驚奇。的確、他們聽見外邦人說着別國的言語讚揚天主。於是伯多祿說：「這

些人和我們一樣領受了聖神，我們怎麼能拒絕給他們用水付洗呢？」他就吩咐人因主耶穌基督的名給他們付洗。（宗：10 34 42—48）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。宗徒們說着各方的語言，宣揚天主的奇蹟。亞肋路亞。（宗：2 4）——（此處跪下）至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心，在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。——繼抒詠見三七二頁。

10 **福音** 那時候、耶穌向尼閣德睦說：「因爲天主如此愛了世界，竟把祂的惟一聖子賜給它，使凡信祂的人，不致喪亡而得永生。因爲天主不遣祂的聖子到世上來審判世界，却使世界因祂而得救。信祂的人，不受審判；不信祂的人，已受審判：因爲他們不信天主惟一聖子的名。光來到世間，而人們寧愛黑暗，不愛光，因爲他們的行爲是惡的：這就是審判。凡作惡的人，恨光，不來就光，怕他的行爲暴露出來；實行眞理的人，來就光，好顯出他的行爲是在天主內完成的。」（若：3 16—21）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主在天興雷，至高者發出自己的聲音，活水的泉源遂就湧出了，亞肋路亞。（詠：17 14 16）

18 **密禱經** 主，求祢慈惠地視聖當前的禮物，並求祢在收下我們所獻的神聖祭禮之後，使我們自身也成爲永遠獻祢的祭品。因我們主……。——念聖神降臨特有的頌謝引及23 24項目內經文，見五二七頁。

42 **領主詠** 聖神要教導你們，亞肋路亞，我對你們所說了的一切，亞肋路亞，亞肋路亞。（若：14 26）

43 **領後經** 主，求祢臨佑祢的子民，祢既以天上的奧蹟養育了我們，求祢也保護我們於仇敵的狂暴。因我們主……。

五旬節週內瞻禮三副降臨

一等複式 紅 集合祈禱於聖女亞納大西亞堂

聖神顯揚耶穌（領主詠），是由令世人認識基督為他們之善牧的（福音）。聖神使人信服及喜愛耶穌宣講的真理，祂於人的靈魂中、使基督的聖寵盡量發展，又使基督的生命長養成就。聖神對已領洗的人，不斷地喚醒他們體會自己的尊位（進臺詠）；對已領堅振的人，賜給他們一種勇力，為盡行傳教的任務。聖神在普世各地、廣播愛德的火焰，為的使基督的王國前進而發達。

4 **進臺詠** 你們該由新得的榮耀地位、充滿喜樂，亞肋路亞；你們該感謝天主，亞肋路亞：因為祂已召喚你們到天國。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（厄四·2 36 37）——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠·77 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望聖神的德能、降臨我們心中，大慈大悲地澄清我們的心，並保護我們脫免一切的阻逆。因我們主……。

8 **書信** 那時、宗徒們在耶路撒冷，聽說撒瑪利亞省接受了天主的道，就派伯多祿和若望到那裏去。二人一到了那裏，就為他們祈禱，使他們領受聖神。原來他們過去僅僅以主耶穌的名領了洗，聖神還沒有降臨在任何人身上。於是二位宗徒覆手在他們頭上，他們都領受了聖神。（宗·8 14—17）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。聖神要教導你們我對你們所說了的一切。亞肋路亞。（若：14 26）——（此處跪下）至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火燄。——繼抒詠見三七二頁。

10 **福音** 那時候、耶穌向法利塞人說：「我切切實實告訴你們：不從羊棧的門口進來，而從別處爬進來的，是盜賊。從門口進來的是羊的牧人。守門的給他開門，羊聽他的聲音，他按着名字叫自己的羊，領牠們出去。他把自己的羊羣放出後，就走在牠們前面，羊跟着他，因爲牠們認得他的聲音。牠們不跟生人，而躲避生人，因爲牠們不認得生人的聲音。」耶穌給他們說這譬喻，他們却不明白祂說的意義。耶穌就再向他們說：「我切切實實告訴你們：我就是羊棧的門，凡先我而來的，都是盜賊，羊不聽他們。我是門，誰若由我而入，可得安全，他可進來出去，又可得到草料。賊來，只爲偷竊、殘殺、破壞。我來使人們得有生命，得有豐富的生命。」（若：10 1-10）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主開啓了天上的閘門，像雨似的降下瑪納給祂的子民吃。祂將天上的食糧、賜給了他們；人吃了天神的糧食，亞肋路亞。（詠：77 23-25）

18 **密禱經** 主，祈望當前的獻禮淨化我們，並使我們配得參與這神聖的奧蹟。因我們主……。

42 **領主詠** 發於父的聖神，亞肋路亞，祂要光榮我。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（若：15 26 16 14）

念聖神降臨特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七和五二八頁。

43 **領後經** 主，祈望聖神以神妙的聖事、振新我們的心靈：因爲祂就是諸罪的赦免者。因我們主耶穌基督……。

五旬節週內瞻禮四夏季齋期

特典的複式 **紅** 集合祈禱于聖母大堂

這是四季齋期瞻禮四的集合祈禱堂。夏季齋期列入五旬節的週內，是叫我們對于復活時期所曾受的一切恩惠，謳歌感謝天主，又叫我們在這復活時期的告終、收心斂神，使所得的恩寵從新發揚光大于我們的心中。**彌撒**：聖神藉着五旬節明顯的奇蹟、表露了祂的降臨；隨後由于宗徒們所顯的靈蹟，在衆目睽睽之前祂又彰顯了祂工化的威力（**書信**、福音）。然而在平素的時候、祂的動作是無形可見的：祂居于人的心坎中活動着，把人們的靈魂藉聖寵的作用、盡量改造而成為神聖與美麗的。祂尤其用聖體聖事、把我們基督化，將耶穌刻畫在我們身上，同時把我們心中潛在着的聖寵，充分的發展，以備達于天上光榮的圓滿地步（**祝文**）。

4 **進臺詠** 天主啊！祢曾在祢百姓面前出現，爲他們修平道路，居住在他們中間，亞肋路亞。那時大地震動，諸天滴落，亞肋路亞，亞肋路亞。——願天主興起，使祂的仇敵淪滅；使惱恨祂的，都由祂面前逃遁。（詠：67 8,9 2）——光榮歸於父……。

念 上主，求祢矜憐！（5）後，司祭遲直念以下的集禱經：

7 **集禱經** 主，祈望由祢所發的施慰者聖神，光照我們的心靈，並依照祢聖子的預許、指引我們透徹全部的眞理。祂和祢……。

新經

那時候（五旬節那天）、伯多祿和十一位宗徒起身向前，高聲說：「猶太人和諸位住在耶路撒冷的人，有一件事我要給你們講明，請你們注意聽一聽我的話。你們以爲這些人喝醉了，他們實沒有喝醉：因爲現在不過是第三個時辰呢！但是你們所見所聞的，就是岳厄爾先知所曾預言的：『主說：在末日我要將我的聖神分佈於衆人；你們的子女要說奧秘的話。你們的青年人要見異景，你們的老年人要得奇夢。是的、在那些日子我要將我的聖神分佈於我的男女忠僕，他們都要說奧祕的話。我要在天空顯出異象，在地上施行奇蹟：要有血，有火和烟柱。在主偉大而榮耀的日子來到以前，太陽要變爲黑暗，月亮要變血色。不過凡呼求主名的人，都要得救。』」（宗：2 14－21）

亞肋路亞

亞肋路亞。諸天的造成，由於上主的一語，萬象的產生，由於祂口中的噓氣。

（詠：32 6）

司祭回至祭臺中念榮福頌（6），後即向教衆致候說：司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文

全能至慈的天主，求祢恩准：使聖神降來、屈居我們心中，並將我們作成祂光榮的宮殿。因我們主……。

書信

那時、天主藉着宗徒們的手、在民間行了許多奇蹟異事。他們都在撒羅滿廊下聚會；沒有人敢走近他們，民衆却高聲讚揚他們。男的、女的、信從主的人數日見增多。有人把躺在床上或蓆上的病人抬到街上來，在伯多祿路過時，他的影子至少能遮在他們中間幾個人身上，而解除他們的病症。也有許多人從耶路撒冷附近的城邑來的，擡着病人和附魔的人，他們都獲得了痊愈。（宗：5 12－16）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。（此處跪下。）——至聖聖神，請祢降臨，充滿祢
信徒的心，在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。——繼行詠見三七二頁。

10 **福音** 那時候、耶穌向猶太人群衆說：「如果遣我的父不吸引，誰也不能到我這裏來；到我
這裏來的，我要在末日叫他復活。先知書上寫着：『衆人將受天主的訓誨。』凡聽從父而接受祂訓誨的，
到我這裏來。這不是說有人看見過父，只有那位從天主來的、祂看見過父。我切切實實告訴你們：『誰信，
就有永生。』我是生命之糧。你們的祖先在曠野中吃過『瑪納』，他們死了。這是自天而降的糧食，誰吃
了就不死。我是自天而降的活糧；誰吃了這糧食，將永遠活着。我要給的糧食，就是我的肉，作爲世界的
生命。」（若：6 44—52）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我要默想祢的律例，因爲是我所非常鍾愛的，我又要遵行祢那爲我所愛的命令，亞肋
路亞。（詠：118 47—48）

18 **密禱經** 主，請祢收下在此所呈奉的獻儀，並惠然行使祢的妙工，叫我們對於所舉行的奧蹟，
也能以聖善的生活來履行。因我們主……。

念聖神降臨特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七和五二八頁。

42 **領主詠** 我將和平留給你們，亞肋路亞；我將我的和平賜給你們，亞肋路亞。（若：14 27）

43 **領後經** 主，我們已領受了這天上的聖事，求祢大發仁慈，使我們能將今生所慶祝的奧蹟，獲
享於永福之中。因我們主……。

五旬節週內瞻禮五

本日的彌撒、是最後所訂立的，為配成八日慶期全部的固有彌撒。除書信和福音以外，都採自瞻禮本日的彌撒。至于書信和福音、是提醒我們憶想到作基督徒的任務。聖神給一般的基督徒藉着堅振的聖事、分授參加傳教工作的使命與資格。對于天主所要求我們與祂合作的救贖工程，聖神時時喚醒我們記憶及之，同時、正是祂在人們的心中活動着，使我們對傳教工作的努力發生成效。

本日的彌撒：除書信及福音外，全如聖神降臨本日，見三七一頁。

書信　那時、斐理伯來到撒瑪利亞城，宣揚基督。群衆聽到他所講的話，又見到他所行的種種奇蹟，都謹愼地傾聽他的講道。許多惡魔從附魔的人身上大喊着退出來；許多癱子跛子都得到痊愈；全城的人都非常喜悅。（宗：8 5-8）

福音　那時候、耶穌召集了十二宗徒，給他們德能、權柄，以鎮壓魔鬼，和治愈疾病。祂遣他們去傳揚天主的國，並治好病人。祂對他們說：「一路上、什麼也不要帶：不要帶手杖、行囊、食糧、銀錢，也不要帶兩件內衣。你們無論進那一家，就住在那裏，到動身爲止。凡不接待你們的，你們走出那個城，連你們脚上的塵土也抖去，作爲不滿他們的表示。」他們就動身，遍歷各個鄉村，傳報福音，到處治愈疾病。（路：9 1-6）

五旬節週內瞻禮六夏季齋期

過去天主所施與自己選民的世福（書信），象徵祂現今用以充滿祂教會的超性恩惠。藉着隱在聖體中的基督，與降

臨于世的聖神，天主依然常居于祂的子民之中，加强他們的勇力，為克勝魔鬼再發的攻擊，並引領他們、達于永生的幸福。所以我們為基督民衆的，該時時讚頌我們的天主，用信心祈求祂，並以愉快的精神度此暫生。

4 **進臺詠** 願我的嘴充滿祢的讚美，亞肋路亞；使我得以歌詠，亞肋路亞。我歌詠祢的時候，我的口唇將要歡樂，亞肋路亞，亞肋路亞。——上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。求祢憑祢的正義、解救我，救拔我吧！（詠：70 8 23 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 我們主……。仁慈的天主，祢的教會既爲聖神所會集的，求祢恩賜她總不因仇敵的攻擊而慌亂。因

8 **書信** 上主天主這樣說：「熙雍子女們，你們歡欣吧！喜樂於上主、你們的天主，因爲祂賜給你們適宜的初雨，且爲你們降下甘霖，即春雨和秋雨，如昔日一樣。禾場上滿了麥子，榨池裏洋溢了美酒和新油。你們要吃飯且能饜足，必要頌揚上主你們天主的名，因爲祂奇異地恩待了你們。我的百姓永遠不會羞慚。你們將會知道我在伊撒爾中間，我是上主你們的天主，此外沒有別神；而我的百姓永遠不會羞慚。」這是全能上主所說的。（岳：2 23-24 26-27）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！祢的神在我們之內，是多麼美善而甘飴的啊！（智：12 1）亞肋路亞。——（此處跪下。）至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。——繼抒詠，見三七二頁。

10 **福音** 那時候、有一天耶穌坐着訓人，有法利塞人和法律學士也在座：他們是從加黎利各鄉

村、和猶太及耶路撒冷來的；主的德能使祂治愈病人。有人用榻抬來一個癱子，設法擡進去、放在耶穌跟前；但因了人多，找不到擡他進去的路，就上屋頂拆了瓦片，把他連同榻一起吊下，放在中間正在耶穌跟前。耶穌見了他們的信心，就說：「人啊！你的罪赦了。」經師和法利塞人議論起來說：「這個出言褻瀆的是誰？除了天主一個之外，誰能赦罪？」耶穌看出了他們的心意，回答他們說：「你們心中爲什麼議論？請問——說：『你的罪赦了』，或說：『你起來走吧』，那個更容易？——現在叫你們知道：人子在世上有赦罪的權柄……」於是祂對癱子說：「我對你說：起來！拿起你的榻，回到家裡去吧！」那人立即在他們面前站了起來，拿起他躺的榻，回到家裡，一路頌揚天主。衆人都驚心動魄，也頌揚天主，並且滿心敬畏，說：「我們今天見了希奇的事蹟。」（路：5 17—26）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的靈魂，你要稱讚上主！我要畢生讚頌上主；我一息尚存，必要歌詠我的天主，亞肋路亞。（詠：145 2）

18 **密禱經** 主，祈望我們呈奉於祢臺前的祭獻，被焚於祢神妙的火；過去聖神曾以此火、灼熱了祢聖子基督的門徒之心。因我們主……。——念聖神降臨特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七頁。

42 **領主詠** 我必不撇下你們成爲孤兒；我要再回到你們這裡來，亞肋路亞，你們的心必將充滿喜樂，亞肋路亞。（若：14 18）

43 **領後經** 主啊！我們拜領了神聖奧蹟的恩賜之後，謙恭求祢，使祢所命我們爲紀念祢而行的聖祭，扶佑我們的軟弱。祢和天主父……。

五旬節週內瞻禮七夏季齋期

本日的彌撒、以具有充分感恩性的聖歌，結束復活的時期。了一切的奇事，今天便是感謝祂的偉大日期。從罪惡中被解放的我們，藉着信德與洗禮、成了天主的子女（復活節），基督光榮的繼承者（升天節），並由聖神的領導、向天上家鄉的道路上之進行者（降臨節）。（二）聖神降臨後的時期即將開始，從此便將慶祝教會中靈魂的收穫了。今天（四季齋期瞻禮七便是授聖品日）聖神所祝聖的新司鐸，便是對這收穫的主要工作人員。然而一般的基督徒，對於這神聖的工作、也都有參加的必要：聖神藉着神品聖事、祝聖新的司鐸，為分享基督的司祭權，及繼續祂的使命：同樣的、祂藉着聖洗與堅振聖事、祝聖了基督徒，即供給他們適宜的配備，使他們在神長們領導之下、堪當參加教會的事務。

4 進臺詠 天主的寵愛傾注于我們的心內，亞肋路亞，亞肋路亞。（羅：5：5）——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102：1）——光榮歸於父……。

念 上主，求祢矜憐（5）後，司祭逕直念以下的集禱經：

7 集禱經 主，求祢慈惠地傾注聖神於我們心中：因爲我們是由祂的智慧而受造，並由祂的照顧而獲治理的。因我們主……。

古經一 本篇預言的前部，已經驗于五旬節那天所顯的靈蹟，至于後部所言的，將于末日時實現。「凡呼求耶穌聖名的，必將得救。」就是說的：凡認祂為天主聖子救世主、與祂相聯繫而領受了洗禮的，必將得救。

上主天主這樣說：「我要將我的神傾注在所有有血肉的人身上：你們的兒子們和你們的女兒們要說預言，你們的老人要看夢境，你們的青年要見異象，甚至在那些日子裡、我要將我的神傾注在僕人和婢女身上。我要在天上和地上顯示奇蹟：血、火和煙柱。在上主偉大、可怕的日子來臨以前，太陽要變爲昏暗，月亮要變成血紅。將來凡呼號上主名字的人，必然獲救。」（岳。2 28-32）（此處舉行授予一品禮）

亞肋路亞——亞肋路亞。使人活的是聖神，肉軀一無所用。（若。6 64）

祝文一

主，祈望聖神以吾主耶穌基督所投于世而切望它烈燒的那火，灼熱我們的心。祂和祢及聖神……。

古經二

過去猶民慶祝五旬節時，他們在天主所領入的福地，由年內所賜與他們的收穫中，拿一束初熟之物獻與上主。至於我們為基督徒的，藉洗禮而入真的福地——聖教會。我們所該獻給天主收穫上的果實，便是賦在我們心中的聖寵所產生之神聖善工。

那日上主對梅瑟說：「你訓示伊撒爾子民，向他們說：當你們走進了我要給你們的土地，並在那裡有了收穫時，你們應從你們的收穫中，拿一束初熟之物獻與司祭。司祭將它在上主面前搖盪，好爲你們取得悅納；司祭應在安息日的次日將它搖盪。自你們奉獻該搖的麥束那安息日次日起，你們計算七個滿足的星期：如此計算直到第七個安息日之次日，恰爲五十天，你們就應獻給上主一新鮮的素祭。從你們的住處應帶來兩個作爲搖祭的饅頭，是用十分之二的細麵，摻上酵烤成的，獻與上主，作爲初熟的祭品。是日你們應宣布爲一節期，應舉行聖會，任何勞工都不許做。這爲你們世世代代，在你們所居任何區域內，是一永久的法令。」這是全能上主所說的。（肋。23 9-11 15-17 21）

（此處舉行授予二品禮）

亞肋路亞二　亞肋路亞。那美化了諸天的，便是天主的聖神。（依：26 13）

祝文二　天主，祢既命我們以謹守嚴齋、尅制肉身，爲醫治我們的靈魂，求祢恩賜我們神形兩方常能盡忠于祢。因我們主……。

古經三　真正的「流奶與蜜的福地」，是指聖教會：在這教會內、因着聖事尤其是聖體聖事，基督的聖寵傾注于各人的心中。

那日、梅瑟向伊撒爾子民說：「伊撒爾啊！你要聽取我今日吩咐你的事。當你進入上主你的天主給你爲基業的地方，佔領住在那裏時，你就要從上主你的天主賜與你的地上，將所收穫的初熟之物取一部分放在筐裡，往上主你的天主爲安置己名所選的地方去，到當時供職的司祭前，向他說：『我今日來敬拜上主我的天主，承認祂俯聽了我們的哀聲，垂視了我們的痛苦，我們的勞役和我們所受的壓迫。祂就以有力的手、以伸開的膂膊、以强大的恐嚇、以神蹟、以奇事、領我們走出了埃及，領我們到這地方，將這流奶與蜜的地方賜給了我們。如今請看，上主給我田地初熟的出產，我帶來了。』隨後你應將它擺在上主你的天主面前，並向祂下拜。事後你因上主你的天主給與你的一切福分而歡樂。」（申：26 1-11）（此處舉行授予三品禮）

亞肋路亞三　亞肋路亞。在五旬節那一天，一總的門徒都聚在一處。（宗：2 1）

祝文三　全能的天主，求祢恩准：使我們能藉着多益的齋戒之訓示、戒絕一切偏私，以便更易求得祢的寬宥。因我們主……。

古經四　在舊約的時代、天主領祂的選民入于福地以後，祂常居在他們的中間，作他們的保護者。同樣而更優越的，祂藉着聖神而常居于祂的教會之中。我們該順從在我們心中聖神的靈感，並在整個生活的過程中、忠實

地服事天主。

那日、上主向梅瑟說：「你當把我這些話、告知伊撒爾子民說：『若你們謹循我的法律，聽從我的命令，並一一依照遵行，我就按時給你們降下雨露，田園必供給你們自己的出產，平原的樹木必盛結果實。你們打穀必打到收葡萄時期，收葡萄必收到播種時期；你們吃飯，必吃得飽；居住在你們的境域內，也必泰然。我使你們境內太平，即便你們躺下，也沒有一人來驚嚇。我要將境內的猛獸消滅，刀刃也不由你們境內經過。你們追擊你們的仇敵，刀劍所過，他們都倒在你們的面前。你們中五人就要追擊一百人，你們中一百人就要追擊一萬人，刀劍所過他們都倒在你們的面前。我要眷顧你們，使你們繁衍昌盛，固守我與你們所立的盟約。你們要吃陳糧，多年的積蓄，並且要運陳糧，以便貯藏新糧。我要在你們中安置我的住宅，我心總不厭惡你們。我要在你們中間徘徊，要做你們的天主，你們要做我的百姓。』」這是全能上主所說的。（肋：26 3-12）

亞肋路亞四

亞肋路亞。——（此處跪下）至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內，燃起祢聖愛的火焰。

祝文四

全能的天主，求祢垂恩：使我們如此淡泊節食，以致禁絕那侵害着我們的私慾。因我們主……。

古經五

天主決不會擯棄祂的子民。我們無論在喜樂或憂苦之中，該時時頌揚祂；凡對祂忠實的人，在任何情形之下、絕無畏懼的事。

那時上主的一位天使降到火窯中與哈匝勒雅和他的同伴在一起，把火焰從窯中趕出，使烈窯內部好像

吹着潮濕的風。火舌自烈窯中上騰，高至四十九肘，噴出的火舌燒死了挨近火窯的加色丁人。火焰反完全不接近那三個人，也不傷害他們，也不困擾他們。於是他們三人在烈窯中同聲的歌頌、光榮、讚美天主、說：（達：3 47-51）

亞肋路亞五

亞肋路亞。上主、我們祖先的天主！祢是至可讚美的，至可稱揚的，直到永遠。（達：352）

司祭回至祭臺中念禁福頌（6），後卽向教衆致候說。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文五

天主，祢既爲三聖童管制了猛火的烈燄，求祢惠賜我們——祢的僕役們——脫免于慾火的焚燒。因我們主……。

8 書信

在一切的磨折中、聖神支持我們，並把我們鞏固于信望愛三德之中。

弟兄們：我們既然因着信德而成爲義人，就藉着祂因信德獲得了恩寵；我們屹立在這恩寵中，並因切望天主子女的光榮而歡躍。不僅如此、我們也在患難中歡躍，因爲我們知道：患難產生堅忍，堅忍產生磨礪，磨礪產生希望。希望不會使人失望的：因爲天主的慈愛、藉着賜給了我們的聖神，傾注入我們心內了。（羅：5 1-5）（此處舉行祝聖六品禮）

9 默思歌詠

逌唱詠　爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！——因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1-2）——繼抒詠見三七二頁，但不念末句的 亞肋路亞。

（在唱繼抒詠的末節前，舉行祝聖鐸品禮）

10 **福音** 聖神藉着洗禮、佔有我們的靈魂，並在我們身上、祂建立及發展基督的王國。

那時候、耶穌從會堂動身，到了西滿伯多祿的家裡。西滿的岳母、患着高度的熱病，人們爲她央求耶穌，祂就俯下身子，叱退熱病，熱就退了，她立刻起來伺候他們。太陽落了，凡有病的人不論患什麼病，都送到耶穌那裏，祂給他們一一按手，就治愈了他們。魔鬼從好多人身上出去，喊叫着說：「祢是天主的子！」祂斥責他們，不許他們講話，因爲他們知道祂是基督。黎明時、耶穌出來，走到一個荒野地方。羣衆去找祂，來到祂身邊，要留住祂，叫祂不要離開他們。但祂對他們說：「我也應當在別的城中、宣傳天主國的福音，因我正爲這事奉遣而來。」於是耶穌到猶太各會堂內去講道。（路：4 38-44）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主、拯救我的天主啊！我晝夜在祢面前呼籲。主啊！願我的禱告、達到祢面前，亞肋路亞。（詠：87 2-3）

18 **密禱經** 主，爲使我們的齋戒能中悅於祢，求祢恩賜我們、能給祢獻上一顆由此祭所淨化了的心。因我們主……。——念聖神降臨特有的頌謝引（19）及23 24項目內經文，見五二七和五二八頁。

42 **領主詠** 風隨意向那裏吹，你聽到它的聲音，但你不知它從那裏來，往那裏去，亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（若：3 8）（本端經所說的風，暗指施靈感的聖神。）

43 **領後經** 主，祈望祢的聖事賜給我們神妙的熱火，使我們不僅因領此聖事也因實得它的恩果，都能享得歡樂。因我們主……。

聖神降臨後的時期

一 降臨後時期的奧蹟：基督奧體

復活的時期、結束于五旬節週的瞻禮七，我們在復活期內所慶祝的救贖與蹟，是指救世主在世時，親自所完成的那一段。聖神降臨後的時期、是指復活期結束後，至將臨首主日為止。這個悠長時期所象徵的，是問于基督初次來臨與祂光榮來臨中的一個大階段。在本時期內所慶祝的救贖與蹟，是指現世紀的過程中直到世界末日，由基督所完成于教會之中的。

自基督升天以後，從此再不可見于世，但祂依然繼續存在及活動于祂的教會之中。在祂生活于世之時，祂的活動是限于年齡的時間及猶太的區域，並由于死在十字架的外表失敗而告結束的。然而當教會開始她的使命，及聖神降臨于五旬節早晨之時，基督的救贖成效、反大顯特顯于世。的確、聖教會便是基督由寶血所贖得的傑作，祂現今正在教會內繼續祂的無形活動，且這個活動是具有極度的靈驗，及超越時間與地域而不受限制的。

由表面觀之，聖教會實似由基督所建立一個世人的團體，然而依據她深奧的性質言之，她並非一種普通性的人類團體，却是所謂「基督的奧體」。基督是天主的聖子，又是人類新的元首，祂把自己固有的「神生」、分授給一般信仰祂的人。這個由聖洗所賦予的神生，是藉聖體的滋養而發展的，它由全體的基督徒造成一個以基督為首唯一的「奧體」。基督與教會、組成一個「奧義的基督」，也即「整個的基督」，包括元首與肢體。依據現今的實際情形、教會便是正在生長中的基督奧體：基督於現世紀所正在進行祂的工程，便是所說的奧體的累進成就。

當這工程到了完成，即基督奧體長到完美身量之時，那便是世界末日的來臨了。在那時候、基督非以救主的身分，却以審判大主的資格，重現于祂的榮光之中。凡拒絕信祂而非祂奧身之肢體的人，必將被投于永火之中。反之、整個的教會、即屬基督奧體一切的人，經復活而確定地參與祂光榮的凱旋，隨即偕同祂、進于光明與和平的永久天國。

在自己與身（教會）全體肢體中生活着的基督，叫一般的基督徒成為「漁人的漁夫」，即負有祂的使命之「傳教人員」。既然由于基督自己生活于他們身上，那末關于建立祂的王國于萬民之中，他們不得不被祂緊迫着于盡量的效力。基督的聖寵聖化了基督徒，同時、必使他明瞭與熱愛救贖人類的偉大工程。且基督徒越被聖化，對這工程也越明瞭而越熱愛的。所以為基督徒不是別的，便是該獻身為那救贖的工程服務，一如基督所作了的無異。基督徒的使命，其意義也全在于此。

二　降臨後時期的基督化生活

基督的民衆自領洗以後，即走向天上榮光的道路。聖神降臨後的時期、是叫我們體會到，基督徒在世的一輩子中，應在基督聖寵萬能的作用與聖神奇異指導之下、堅持操修各德，尤其即將分別講述于下的信仰、博愛、喜望三德。

（一）信仰：（始于聖洗的聖寵，終于天堂的光榮。）在聖洗中、基督徒是由罪惡的死亡中復活，而得聖寵之生命的，因而他是從新誕生而成為天主之子女的，享有將得天堂光榮與永福的權利。然而他欲達到升天的目的，在世之時，必須要經過一段悠長的路程。這就是說的，基督徒在聖洗中所得的神生，必須發育長大；至于發育長大的過程，便是以逐日的奮勉、堅決地死于魔鬼而活于基督，即脫去罪惡及以孝愛服事天主。把以上所說的而簡言之，即基督徒于他生活的過程中，該把吾主的巴斯卦奧蹟、重演于自己身上。為了這個緣故、我們便可明瞭，基督徒參加每主日的彌撒聖祭，是多麼需要的！因為彌撒的聖祭、是把巴斯卦的奧蹟重行實現于教會中，並使我們心中能從新得它的特恩。每臺彌撒如此，至于主日的彌撒更屬如此：因那天整個的基督團體聚集一起，與基督連合，為能偕祂歸回到聖父，同時基督自己也特來引領我們，隨同祂于那痛苦而勝利的巴斯卦之道路上。因此、每主日可稱為「小的巴斯卦節」，每個基督徒有參加的必要，為汲取一種力量，以仗藉基督化生活、而繼續向天上的家鄉進行于此世。

（二）博愛：基督徒領了聖洗以後（復活節），又領了堅振（五旬節）。這是什麼意義？當基督徒，不是僅為擔保個人的得救，而不顧慮他人的；也不是把救恩彷彿是自己的特權，而自私地享受的。反之、却是為服事基督而隸屬于祂

的，並與祂合作，為救贖普世而服務。的確、基督欲使用我們，為把祂的救恩、普及到整個的人類。任何的基督徒，不可祇顧自己個人；為一般的人、基本的法律便是愛德：無論何人，凡對兄弟們的得救漠不關心，同時又不肯依照自己的地位與能力，而獻身于發展天國的，便是不算如天主所欲的愛天主，也不算如基督所愛了的愛他的兄弟。真正的愛德、在于任基督在我們心中活着，並任祂使用我們，為完成祂的工程于現世：基督欲在我們並用我們，繼續愛天主愛人，為眾人得救祈禱、操勞、甚至受苦受難。——在聖神降臨後時期的主日彌撒中，教會所特別鼓勵我們的，便是操修這個愛德。我們連合着教會參與彌撒，把基督為眾人所獻的祭祀重行奉獻之時，我們便該學習協同教會為眾人祈求。在這樣協同基督與教會祈禱之時，尤其在主日的彌撒中，那末由基督所遣發的聖神，過去怎樣降臨于共聚一堂的宗徒們，現在同樣也降臨於聚集一起的基督徒們，並非為把他們結成一個閉關的團體，却為燃燒博愛的火燄以灼熱他們的心。為此、每個主日除稱為「小的巴斯卦節」外，同時也可稱為「小的五旬節」：因它給教友們從新施予堅振的恩寵。在教友心中激發愛火的聖神，叫教會成為烈火之窰，它的熱度分散到整個的人類。所以教會能否盡量發展，和她傳教事業有否成效，全在信徒中有否這強度的愛德，即所謂基督能否在他們身上生活着以為定。

（三）喜望：與基督協力同勞，實是具有強度喜樂的工作。在這世上、我們所遇到的困難固然不少，然而這些困難絕對不能給我們奪去基督化的喜樂。反之、一切的困難，為助長我們的德性，彷彿木料供養火的一般。我們的活動、雖然有時似乎為阻礙而受打擊，但我們的愉快精神切不可從此而頓挫：因我們是奏凱旋元首基督的肢體，祂戰勝了世俗，祂戰勝了魔鬼，祂又戰勝了死亡。祂用聖秩制度的方法、指導祂的教會，祂又用自己固有的聖體、培養祂的信徒們，並且這些信徒們是為祂曾經奮鬥、及在世人的俗眼中被視為戰敗的，但到了世界的末日，祂把在他們身上所得了的燦爛勝利，要顯示出來。所以由于最後勝利的確定、同時因我們也確定地知道基督在我們心中、從今已準備這個最後的勝利，我們的磨折成了喜樂的源泉。我們必須傳給我們兄弟的，便是這個確定性的喜樂，便是由基督賜給一總人的不可變更之喜樂。

三　關于歷史與禮節的附註

（一）聖神降臨後首先的三週內，聖教先後定有三個聖三瞻禮：

其始、因瞻禮七授聖品的彌撒，是在瞻禮七上午舉行以後。在法國降臨後第一主日的彌撒，是採用第八世紀時、由愛珍所編聖三的任選彌撒。羅馬採用聖三彌撒，在第十四世紀、教宗若望二十二世把聖三瞻禮擴展到普世的教會之時。

聖體瞻禮　在聖瞻禮五、我們已莊嚴地紀念建立聖體的大禮。後由于發生了對聖體的謬論，即否認在聖體內主的實際存在，教會為維護「基督實際與永久的存在」于聖體內之真理，並為表示對聖體應具的朝拜敬禮，因而定了這個特殊的瞻禮。一二六四年、由教宗吳爾班四世所立定。瞻禮的原主日在降臨後第一週瞻禮五，在中國瞻禮的慶日移在降臨後第二的翌晨，是依照吾主在一六七五年顯現的期間、向聖女瑪加利大所要求的。這個瞻禮的宗旨、是為補償人們對救主聖愛的負恩，及為重振基督徒對這聖愛的信心。此外、這個瞻禮的訂立，尤其為針砭與糾正揚森派過為嚴酷的謬論。——在不少的地區、瞻禮的慶日移在降臨後第三主日。

聖心瞻禮　最後聖心瞻禮、慶祝于聖體瞻禮八日慶期後的首日。

（二）除了上述的以外，嗣後便把正常的主日，依次臚列。這些主日、便是對巴斯卦與五旬節奧蹟「每週的更始」。

（甲）首先的五六個主日指示我們，由救主所作的醫治與復活：在聖洗中我們所獲得基督化的新生命，在聖體中不斷的療治與滋養。

（乙）第二部份即第七主日起至第十六主日、是指示我們，在此世上、天主王國與魔鬼王國中的鬥爭：我們該奮鬥與忍受世苦，為建立天主的王國於我們及我們兄弟之中；這便是我們致力於修德成聖的時間。

（丙）末部的主日（第十七主日以後）、給我們講述的，特關於世界末日及主的光榮重臨，這便是為享天堂的永生

聖神降臨後的時期

得救的人類所希望公衆復活的時期。

聖神降臨後的主日所用的祭衣等，除為慶祝首先的三個瞻禮而用白色外，其餘都採用綠色，為象徵基督化生活的逐漸發展，及祂王國確實完成的希望。主日的數額、至少為二十三個，至多為二十八個，依照逐年的變更。關於或多或少而有伸縮性的主日，常在第二十三主日後舉行的。不拘數額多少，末尾的主日必是第二十四主日的彌撒：因這個主日、是令我們想及主末日的重臨及最後的公審判。（見四七三頁邊移主日曆表。）

天主聖三

一等複式 白

第十二世紀時、有一位公教作者如此寫着：「我們在聖神降臨後的主日、謳歌聖三的光榮：因聖神一降臨於世後，便開始了因父及子及聖神之名的宣講與信仰。」其實聖神降臨瞻禮、正是結束慶祝我們救恩奧蹟的最後瞻禮：從耶穌來臨於世，直到祂的光榮升天，與遣發聖神，我們業已慶祝了救贖工程用以完成的各種經過。現今却用唯一的慶典，我們向天主三位感謝在一起，由於三位一起合作了這樁大工程：聖父遣發了祂的聖子（聖誕），聖子拯救了我們（巴斯卦），聖父聖子又遣發了聖神（五旬節）。所以我們該歌頌聖三的光榮，因聖三是唯一的天主，並一起聖化我們的。我們又該熱切地向我們的弟兄宣講聖洗（福音）：憑藉這件聖事、聖三叫人們成為天主的子女啊。

4 **進臺詠** 讚美至聖聖三、而不可分的一體。我們要稱揚祂，因為祂向我們施了仁慈。（多12，6）——上主、我們主，祢的名在普天下、是多麼美善的！（詠·8，2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永在的天主，祢恩賜了祢的僕役們，得從所明認的眞信德上、認識永生聖三的光榮，並欽崇全能至尊的唯一天主；求祢使我們靠這堅固的信仰、常得庇護於一切的阻逆。因我們主……。

離了祢就一無所能，所以求祢頒下聖寵的助佑，使我們爲遵守祢的誡命所願所行的，都能博得祢的歡心。因我們主……。

8 **書信**　天主的智慧和知識是多麼富裕的，是多麼高深的呀！祂的計劃是多麼不可推測的呀！祂的道路是多麼不可探索的呀！誰會作過祂的謀臣呢？誰會先施恩於祂、而望祂還報呢？一切都是從祂來的，藉祂有的，在祂內生存的。願榮耀歸於祂，至於萬世無窮！啊們！（羅：11：33-36）

9 **默思歌詠**　臺階詠　窺察深淵、坐在革魯濱上的上主啊！祢是可讚美的。——在天空穹蒼上的上主啊！祢是永遠可讚美、可頌揚的。（達：3：55－56）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主、我們祖先的天主！祢是至可讚美的，至可稱揚的，直到永遠。亞肋路亞。（達：3：52）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「天上地下、一切權柄都給了我。所以你們就去訓誨萬民吧！因父及子及聖神的名、給他們授洗。凡我所命你們的，都教他們遵守。而我常常和你們在一起，一直到世界窮盡。」（瑪：28：18-20）——信經（11）

12 **奉獻詠**　讚美天主聖父，和天主唯一聖子，和聖神：因爲祂們三位向我們施了仁慈。（多：12：6）

18 **密禱經**　主、我們的天主，我們呼求着祢的聖名，請祢祝聖在此所祭獻的犧牲，並望祢藉此聖祭、使我們本身也成爲獻給祢的永遠禮品。因我們主……。

紀念本主日的密禱經　主，請祢慈惠地接受我們所獻的祭品，並求祢使這祭品賜予我們永常不斷的援助。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19）（見五二八頁）。

42 **領主詠**　我們應讚美天主，我們當在衆人前稱揚祂：因爲祂向我們施了仁慈。（多：126）

43 **領後經**　主、我們的天主，願我們所領的聖事，及對於永在聖三與其不可分的一體所公認的信德，供助我們身靈的得救。因我們主……。

紀念本主日的領後經　主，我們既充滿了偕大的恩賜，求祢使我們實獲救贖的恩惠，並得永世不輟地讚頌祢。因我們主……。

降臨後第一主日

綠

天主的本體便是愛。以天主子女的身份生活着，便是指「愛主于萬有之上」：上愛天主我們的天父，下愛衆人我們的兄弟（書信、福音）。然而這個愛該是真而實際的，見諸行為之中的（集禱經）。有了這樣唯一的愛，才是真正「生于天主」的表記，即天父的子女，基督的兄弟，聖神所賦予生氣的。

4 **進臺詠**　主啊！我惟倚祢的仁慈，我的心因祢的救恩歡欣。我要向上主歌頌，因爲祂厚待了我。——上主啊！祢忘記我，要到何時呢？要到永遠嗎？祢掩面不看我要到何時呢？（詠：126,1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢是仰望祢者的勇力，請祢垂聽我們的呼籲；既然我們因人性的軟弱、離了祢就一無所能，所以求祢頒下聖寵的助佑，使我們爲遵守祢的誡命的分務上、所願所行的，都能博得祢的歡心。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：天主便是愛。天主派遣了祂唯一的聖子到世上來，使我們藉着祂獲得生命；在這一點上、天主對我們的愛顯示出來了。愛不在於我們愛了天主，而在於祂先愛了我們，並派遣祂的聖子作補贖我們罪愆的犧牲。摯愛的弟兄們，既然天主這樣寵愛了我們，我們也應該相親相愛。從來沒有人見過天主。我們若相親相愛，天主便居住在我們的心內，并且祂在我們心內的愛是完美的。祂使我們分享祂的聖神，由於這一點、我們知道：我們是居住在祂內，祂居住在我們內。父派了祂的子作世人的救主，這是我們親眼看見的，如今作證的。凡承認耶穌是天主子的人，天主在他內，他在天主內。我們體會了，也確信了天主對我們所有的愛。天主是愛：誰居住在愛內，誰便居住在天主內，天主也居住在他內。因爲、祂是那樣，我們在世上也是那樣，我們對於審判的日子、便坦然無懼；由於這一點、我們的愛是完美無缺的。在愛中沒有畏懼，完美的愛排斥畏懼，因爲畏懼含有刑罰的意義；畏懼者在愛上不是完美的。天主首先寵愛了我們，我們也就應該愛天主。如果有人說：「我愛天主」，而同時恨他的弟兄，便是說謊者。誰不愛他所看見的弟兄，怎能愛他所看不見的天主呢？我們從祂方面所受的命令，便是：凡愛天主的人，也要愛他的弟兄。（若一·4 8-21）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我曾說：上主啊！求祢可憐我，療治我的靈魂，因爲我獲罪於祢。——眷顧貧苦人的，是有福的，乖運之日、上主必要拯救他。（詠·40 5,2）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！求祢側聽我的言語，顧念我的哀求。（詠·52）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們該是慈悲的，如同你們的父一樣慈悲。你們不要判斷人，也就可不受判斷；你們不要定人的罪，也就可不被人定罪；你們寬恕人，也必受人寬恕；你們施捨，也必受人施捨——人家要用十足的升斗、堆實、堆高、盈溢過量，倒在你們懷裏；因爲你們用什麼量量出，人家也用什麼量量給你們。」祂又講一個譬喻給他們聽：「瞎子豈能領瞎子？兩人不都要跌在坑裏嗎？沒有徒弟會在師傅之上的：凡是栽培成功的，都將同師傅一般。爲什麼注視你弟兄眼中的草，而不注意你自己眼中的樑？怎能對你弟兄說：『讓我拔去你眼中的草』，却不一看自己眼中的樑呢？僞君子！你先拔了自己眼中的樑，然後你看、怎樣拔去你弟兄眼中的草。」（路：6 36-42）

12 **奉獻詠** 我的王、我的天主啊！求祢傾聽我呼求的哀聲；上主啊！因爲我向祢禱告。（詠：5 3-4）

18 **密禱經** 主，請祢慈惠地接受我們所獻的祭品，並求祢使這祭品賜予我們永常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠** 我要傳揚祢的一切奇事，我將因祢雀躍快慰。至上之主啊！我要歌頌祢的名。（詠：9 2-3）

43 **領後經** 主啊！我們既充滿了偕大的恩賜，求祢使我們實獲救贖的恩惠，並得永世不輟地讚頌祢。因我們主……。

耶穌聖體

我們在聖瞻禮五那天，已慶祝了建立聖體，基督聖愛的奇蹟。憑藉今天的瞻禮、我們欲以更特殊與更隆重的儀式、欽崇與朝拜實在聖體內的天主。彌撒中的經文、喚起我們想及基督在聖體中，不僅為接受我們朝拜的敬禮，而且特把自己的體血充為我們的神糧（進臺詠）。領聖體便是祂親自所選的方法，為把祂聖祭的功效、適用於我們（祭禱經）。所以我們該屢常領聖體，為達與主多次結合的目的。至於妥當領的條件，便是我們祇須仰副着基督的願望，而赴聖體的神筵罷了。所謂仰副基督的願望，便是藉着領聖體、任祂能引導我們隨同祂趨向聖父，並任祂陸續準備我們，為使我們最後配享完美的結合於天堂永樂之中（領後經）。

4 進臺詠

主用麥子的精華、養育了祂的子民。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。——你們當向天主——我們的力量、高聲頌揚；向雅各伯的天主要歡呼欣樂。（詠：80 17 2）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢藉着這個奇妙的聖事、將對祢受難的紀念留給了我們；求祢恩賜我們能如此虔敬祢體血的神聖奧蹟，以致我們常常感受祢救贖的恩效。祢和天主父……。

8 書信

弟兄們：我所傳給你們的，是主告訴了我的，那就是：主耶穌在被出賣的那一夜，拿着餅，祝福了分開說：「你們拿去吃吧。這是我的身體，將爲你們而捨於人的；爲了紀念我、你們要這樣作。」同樣、吃了晚餐以後，祂拿了爵說：「這爵是由我的血而締結的新盟約。你們每次喝它時，你們爲了紀念我、要這樣作。」你們每次吃這餅，喝這爵，就是宣佈主的死亡，直到祂來臨爲止。所以誰不正當

地吃餅，或喝主的爵，對於主的體血有罪。人要先自省，然後吃餅喝爵。對於不辨別主的體而不正當地吃喝的人，便在吃喝着他自己處罰的裁判。（格前：11 23-29）

9 **默思歌詠** 臺階詠

上主啊！一切人都舉目瞻仰祢，祢賜給他們、應時的食糧。——祢伸開的手，使一切有生氣的，都隨意飽食。（詠：144 15—16）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。我的肉眞是食糧，我的血眞是飲料。誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。（若：6 56—57）

繼抒詠

1 熙雍啊，你該頌揚你的救主吧！並以各種的詩章和讚歌，稱頌你的領袖和你的善牧！
2 你該盡你所能，殫心竭力的向祂頌讚：因祂是讚不勝讚而你總不能充分足量稱頌祂的。
3 我們今天所應謳歌頌揚的原本主題，便是施予生命翎翎的活糧。
4 這個活糧、是在最後的晚餐席上、由基督親自分授十二位宗徒的。
5 願你的頌讚成爲美滿的，又嚮噹而又踴躍的；願你內心的愉快成爲不勝欣喜而溢于分外的。
6 因我們今天所慶祝的節日，便是追憶耶穌當初建立這聖宴的盛典。
7 在新王的筵席上、被呈獻的是新的巴斯卦羔羊，從此舊的巴斯卦便告結束。
8 新的祭禮祛逐舊的儀式；事實取消預像；光明消除黑暗。
9 基督在最後晚餐中所履行的，正是祂命了宗徒爲紀念祂而應重行的事。
10 我們祝聖餅酒作爲救贖我們的犧牲，是由于基督聖訓所指示的。

麥麵餅成爲基督的身，葡萄酒變作祂的血，這是基督徒當信的道理。

用悟司而不能明瞭，用眼目而不能見到，這是超乎物外的常態，祇有活潑的信仰、提供我們確實的肯定。

肉眼所見到的是餅是酒，然而這些都是外表的形式罷了，內中所隱藏的，却是奧妙的事實。

餅形內基督的身充爲食糧，酒形內祂的血作爲飲料；然而整個的基督、却在餅或酒的形內。

無論一人或千人領之，各人所領到的全屬均等；基督決不因被人領食而遭受消耗的。

善人領主與惡人領主完全相同，然而結果却大相差別：一則是生活，一則是死亡。

善人因而得生，惡人因而死亡；你當注意、他們同樣領食而結果有如此的不同。

當餅形剖分之時，你該記着，切勿懷疑：整個的基督怎樣存在于全的餅形內，同樣的存在于餅形的各分內。

的確、聖體是不得分裂的，所分的祇是形像。形像的大小與式樣可能更改或變動，而基督的聖體、却絕對不得增損。

這是天神的食糧，成爲旅世的人之養料：眞是天主子女的食物，不得投給狗羣的。

關于這奧蹟、古時有了象徵的史跡：有依撒格的被作祭品，有巴斯卦羔羊的被宰，有賜給我們祖先（伊民）的瑪納。

身爲善牧和眞糧的耶穌，求祢矜憐我們吧！請祢養育我們，保護我們，並使我們在永生者的天鄉獲享眞

福。

24 祢是全知又是全能的，祢是養育在世爲人之我們的，求祢使我們在天作祢的同席者和祢的同繼承者，並使我們偕同祢的諸聖同爲天國的公民。啊們。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向猶太人群衆說：「我的肉眞是食糧，我的血眞是飲料。誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。如同生活的父遣我來，如同我因父而生活，照樣、吃我的，也將因我而生活。這是自天而降的糧食；不像你們祖先所吃過的，——他們死了。誰吃這糧食，將永遠活着。」——（若：6 56-59）——信經（11）

12 **奉獻詠**　上主的司祭奉獻天主馨香和食品；所以他們對於他們的天主、應是聖潔的，不應汚辱祂的名號，亞肋路亞。（肋：21 6）

18 **密禱經**　主，我們所獻上的禮品（餅、酒），便是統一與和平的玄妙象徵，求祢將此兩恩、賜給祢的教會。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠**　你們每次吃這餅，喝這爵，就是宣佈主的死亡，直到祂來臨爲止。所以誰不正當地吃主的餅或喝主的爵，對於主的體血有罪，亞肋路亞。（格前：11 26—27）

43 **領後經**　主，求祢恩使我們永遠飽享祢的天主性：如今領受祢的聖體聖血、即此享受的預像。祢和天主父……。

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

自一九五六年聖禮部新法令實行後，聖體瞻禮後八日慶期業已取消，現改爲常年內的平日。

聖體的任選彌撒、全如聖體瞻禮本日的彌撒，但不念繼抒詠·在七旬主日後，不念臺階詠後的亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠·至於在復活時期內、默思歌詠部份改念以下的亞肋路亞。

連唱詠　自日出到日落，我（天主）的名在天下萬民中大受顯揚。——在各處給我的名焚香獻祭，且獻純潔的祭品，因爲我的名在天下萬民中大受顯揚。（拉·1 11）——你們來！吃我的餅，喝我調和的酒。（箴·9 5）

默思歌詠　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。——我的肉眞是食糧，我的血眞是飲料。誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。亞肋路亞。（若·6 56 57）

降臨後第二主日

今天福音內筵席的比喻，不僅指聖體而言，而且梗概地象徵天主邀請一總的人，來分享基督的救恩。天主所邀請的不分國籍，不分階級，却是整個的人類，來分享天主聖子基督的神生，及祂在天的無窮福樂。人能加給天主最惡劣的侮辱，便是輕視祂對這個邀請的慈愛。教友們，我們已接受了祂的邀請，我們已認清了天主的愛，即由基督死在十字架上（書信），及隱在聖體中所顯示的愛。所以今天我們該向天主懇求（集禱經），啟示我們敬畏之心，使不敢獲罪於祂：因這個敬畏、保持我們服從基督的指導，以產生我們堅定的孝愛。

進臺詠　上主做了我的保護者，祂領我到了廣濶之境；祂救拔我，是因爲祂喜愛我。——上主、我的力量啊！我愛祢。上主！祢是我的磐石，我的保障，我的救命恩人。（詠·17 19—20 2-3）——光榮歸於父、及子、及聖神……。

7 **集禱經** 主，求祢使我們常能敬畏、愛慕祢的聖名：因爲對於祢所扶植以堅心愛祢的人，祢絕不會不予以照管。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：世俗若憎恨你們，不要驚奇。我們知道：因爲我們愛我們的弟兄，我們才由死亡進入生命；凡不愛弟兄的，便留在死亡中。誰恨弟兄，就是殺人者。你們知道：殺人者沒有永生在他心裡。天主爲我們犧牲了祂的性命：由這一點我們認清了祂的愛；我們也應該同樣地爲我們的弟兄犧牲性命。人若有世上的錢財，看見他弟兄處於困境，絲毫沒有憐憫的心，天主的愛怎麼能存在他心裡？我的孩兒們，不要僅僅口脣說愛人的話，却要眞誠地在行爲上愛人。（若一：3 13-18）

9 **默思歌詠** 臺階詠 當我蒙難之時，我呼號了上主，祂立即俯聽了我。——上主啊！求祢使我脫離說謊的口脣，和詭詐的舌頭。（詠：119 1-2）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主、我的天主啊！我投靠祢；助我逃脫追趕我的人，而拯救我吧！（詠：7 2）

10 **福音** 那時候、耶穌給法利塞人設了這個譬喻說：「有一個人大設筵席，請了許多客人。到了吃飯時，遣僕人去告訴被請的客人、說：『請來吧！一切都預備好了。』客人却一致推辭。第一個說：『我買了一塊田，必須去看看，請勿見怪』；又有一個說：『我買了五對牛，要去試一試，請勿見怪』；又有一個說：『我才娶了妻，因此不能來了。』僕人回來，把這些事報告主人，家主就生氣，對僕人說：『你快去，到城裏大街小巷，把那貧窮的、殘廢的、瞎子、跛子領到這裏來。』——僕人說：『已照您吩咐的辦了，還有位置呢。』主人對僕人說：『你可出去，到路上和籬笆邊，拖人進來，好坐滿我的屋子。——我告訴你們：先前所邀請的，沒有一個能嘗到我的晚餐。』」（路：14 16-24）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢垂顧，拯救我的性命；因祢的仁愛、解救我吧！（詠：65）

18 **密禱經** 主，祈望我們即將向祢聖名所呈獻的禮品，洗淨我們，並日益導引我們實操天上的生活。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 我要向上主歌頌，因爲祂厚待了我；我要歌頌至高者上主的名。（詠：12 6）

43 **領後經** 主，我們已領了祢的聖恩；求祢使我們得救的功效、隨着常領祢的聖事而增長。因我們主……。

耶穌聖心

從耶穌聖誕以後直至聖神降臨，對吾主的全部興蹟、禮，為邀請我們慶祝主的無窮之愛：因為這個愛、正是耶補性的敬禮，獻給那由人們的負恩而受傷的耶穌聖心。惟完成了一切興蹟的因素。同時、我們把耶穌所期待於我們賠以解脫我們於永死，及憑藉聖體聖事、仍居於我們中間，獨愛、能催迫了天主聖子為救人而降生成人，死於十字架上，給祂開示我們的心，使祂能在我們心中、燃起灼熱人心的以充作我們的神糧（進臺詠）。現在祂所要求於我們的，便是致力實行耶穌最熱切的渴望：便是要我們致力傳祂的福音火，即愛主愛人的心火。至於我們方面、該藉着我們的愛德、一切恩寵、傾注於他們的心中（書信）。叫更多的人明瞭天主的慈愛，為使祂能把基督富裕而無窮的

4 **進臺詠** 祂心中的意念代代常存：祂要救我們的生命脫離天亡，並且使我們在饑饉之日、得到滋養。——義人啊！您們應當憑上主喜悅；因為頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 11 19 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢既在祢聖子由我們罪惡所受傷的聖心內，將無限愛情的寶藏仁慈地賜給我們，求祢開恩：使我們對於聖心不單虔誠地獻出熱心的敬禮，且能相稱地盡到賠補的債務。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我本是聖徒中最卑小的，天主竟賜我特恩，使我向外邦人宣揚基督深不可測的富藏，並且把從永遠隱藏在造生天地萬物的天主內的奧秘計劃，啓示給衆人。天主依照祂從永遠所定、

而在我們主基督耶穌內完成的計劃，願意藉着教會、向天上的統權者天神和異能者天神表示祂各式各樣的智慧。我們信了基督，便因着祂坦然無畏地、滿懷信心地、到天主臺前來。

為了這個原因、我在我們主耶穌基督的大父前屈膝。天上地下的一切父權、都是由祂而得名的。我求祂藉着祂光榮的富藏、賞賜你們賴着祂的聖神完全地堅强起來，使你們的內心、成長發展。願基督藉着信德、居住在你們心中。願你們在愛德中生根植基，和諸位聖徒一起明瞭基督的愛如何長，如何濶，如何高，如何深，得以明悉基督的愛遠遠超過人所能意想的限度，而這樣你們充滿了天主完滿無缺的美好。（弗：3 8-12 14-19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主是良善公正的，因此、祂指導罪人走祂的道。——祂引謙虛人走公平的路，將自己的道指示給良善人。（詠：24 8-9）——雅向我學習心中的溫良和謙遜：你們將獲得心中的安息。亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。你們負我的軛吧！（瑪：11 29）

10 **福音** 那天正是巴斯卦的預備日。猶太人爲使屍體、在安息日、不留在十字架上——因爲那安息日是個大節日——，請求比拉多折斷他們的腿，把他們拿走。兵士們來了，折斷了第一個的腿，及與耶穌同釘的第二個的腿。來到耶穌那裏，見祂已經死了，就不折斷祂的腿；但有一個兵拿槍刺開了祂的肋旁，立刻流出了血和水。那個看見的就作了見證，他的作證是眞的。他知道他說眞話，好使你們也相信。——這件事發生了，使聖經這句話應驗：「祂的骨頭、你們一根也不要折斷。」經上另一處又說：「他們瞻望他們所刺透的人。」（若：19 31-37）——信經（11）

12 **奉獻詠** 恥辱和憂悶、折傷了我的心，我指望了有人體恤我，却沒有一個；我渴望了有人安慰我，可是尋不着。（詠：68 21）

18 主，求祢顧及祢愛子心中不可名言的聖愛；望我們所獻的、成爲中悅祢的禮品，並成爲補贖我們罪過的代價。因我們主……。——念耶穌聖心的頌謝引（19），見五二九頁。

42 **領主詠** 有一個兵、拿槍刺開了祂的肋旁，立刻流出了血和水。（若：19 34）

43 **領後經** 主、耶穌，祈望祢的聖事、賜給我們神聖的愛火；望我們嘗到了祢聖心甘飴的摯愛，因而學得輕看世物、但愛天上之事。祢和天主父……。

聖心瞻禮後八日慶期業已取消，現改爲常年內平日。

* * * \

上業已記載：我應承祢的意旨。我的天主啊！我樂意應承，我並將祢的律法置於我的心腑。亞肋路亞。（詠：39 7-9）

42 **領主詠** 誰渴，到我這裏來，喝吧！亞肋路亞，亞肋路亞。（若：7 37）

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

降臨後第三主日

綠

復式

本日的彌撒、用善牧的比喻，慶祝耶穌基督對罪人們的慈愛。在與我們的仇敵—魔鬼鬥爭之下，我們自己原是懦弱無能的，然而我們若在彌撒聖祭中、與我們戰勝者元首結合，祂必把自己交付我們，充為我們的力量，同時我們也必偕同祂成為戰勝者的了。本日彌撒的本旨、包有下列主要的二點：（一）我們該偕同我們的善牧、聯合喜樂：祂把所尋獲的羊，負在自己的肩上；這就是說：基督把罪人們脫救於罪惡，並引領他們歸入祂的羊棧（教會）。祂從世界各地聚集衆多的天主子女入於教會的懷抱，並把他們領至聖父跟前。（二）教會勉勵一般的基督徒在這生活的磨難中、對善牧萬能的慈愛保持一個堅強的信心。至於魔鬼方面、固然不甘承認戰敗，牠必設法使我們墮於失望之中，或以世物的貪戀迷惑我們，為能從新制服我們。然而我們祇要柔順地追隨我們的元首基督，決沒有可怕的事（書信）。祂以聖體強化我們；祂又用現世的磨難習練我們，漸漸堪入天上的家鄉；在那裏我們便將因天主的仁慈、獲享與現世苦楚不可對比的喜樂。

4 **進臺詠** 主啊！求祢回顧我，憐憫我，因爲我是煢獨而困苦的人。我的天主啊！求祢垂視我的困苦、和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。（詠：24 16,18 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主啊！祢是仰望祢者的保障：離了祢、便沒有鞏固的和聖善的了。求祢加倍憐憫我們，使我們在祢掌管和領導之下、能如此經過世物的享受，即不致喪失永福。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：你們要自卑自下，屈服在天主大能的手下。這樣、到了祂眷顧的時候，祂能舉揚你們。祂照管你們，因此你們要將你們的煩惱卸在祂的懷中。你們要淡泊有節，留神戒備。你們的仇敵魔鬼、如同怒吼的獅子一樣來往巡行，尋找可吞噬的人。你們要用堅固的信德抵抗牠，因爲你們知道：散居在全世界的弟兄們和你們遭受同樣的痛苦。賜人各種恩惠的天主，因着基督耶穌召選了我們分享祂永久的榮耀，在我們受了一些痛苦以後，祂必定要使我們純全，堅固，和屹立不搖。願榮耀和權能、永遠歸於祂。啊們。（伯前：5 6-11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 將你的顧慮擲於天主的懷裏，祂必要扶持你。——我哀求天主的時候，祂俯聽了我的聲音，救我脫離攻擊我的人。（詠：54 23 17 19）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。天主是公正的裁判者，強健而有忍耐的；人爲何每日激起祂的憤怒呢？亞肋路亞。（詠：7 12）

10 **福音** 那時候、一總稅吏和罪人都上前來聽耶穌。法利塞人和經師竊竊私議說：「這人接待罪人，又同他們一起吃飯！」於是祂講這個譬喻給他們聽：「你們中誰有一百隻羊，失去了一隻、而不留下那九十九隻在荒野裏、去找那隻迷失的，直到找着牠爲止呢？找到之後，就歡喜地、把牠放在肩上；回到家裏，就請朋友鄰舍過來，對他們說：『你們同我一齊歡喜吧！因爲我的迷失的一隻羊，找回來了。』我告訴你們：得一罪人悔改，在天上也就是這樣歡喜。再如一個婦人、有十塊錢，如果失落了一塊，那有不點上燈火，打掃屋子，仔細地找，直到找着爲止的呢？找到之

後，就請朋友鄰舍過來，對她們說：『你們同我一起歡喜吧！因爲我失落的一塊錢，找出來了。』我告訴你們：在天主的天神前、爲了一個罪人悔改，也是這樣歡喜。」（路：15 1-10）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！認識祢名的，惟祢是依；因祢不擯棄尋覓祢的人。請你們讚美居於熙雍的上主，因爲祂並不忘掉貧苦人的哀告。（詠：9 11-12 13）

18 **密禱經** 主，求祢垂視祈禱着的聖教會的獻品；並求祢將它賜給信衆領受，作爲永遠聖化的根源，使他們獲得救恩。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 我告訴你們：爲了一個罪人悔改，天主的衆天神、要鼓舞歡喜。（路：15 10）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的聖事，生化我們，並洗淨我們，以備接受祢永遠的仁慈。因我們主……。

降臨後第四主日

複式 綠

我們的慈母聖教在現世紀的過程中、繼續盡行曾於五旬節日由聖伯多祿所開始的使命。過去聖伯多祿怎樣依遵基督的命令、投網於海，如今聖教會同樣繼續伯多祿的使命，吸引罪人歸向基督，把他們從世界各地聚集於她的懷抱，並以聖洗聖事使他們成為天主的子女。今天彌撒所提供的兩個中心觀念，申述於下：（一）天主子女在世的生活、固然該飽受磨難的，然而我們具有天主子女的期望，我們便該憑藉信心、挺身進行趨向天上與天父同享的永樂（書信）。每個主日給我們追憶巴斯卦的福樂（進臺詠），同時基督又藉聖體聖事降於我們，為恢復巴斯卦的恩寵於我們的心靈上：因祂

是我的蔭庇，我的救星，我的力量（領主詠）。（二）每個基督徒是伯多祿教會中的份子，都該作「漁人的漁夫」，即傳教的工作人員。正為了這、今天教會特向掌歷史變故的主宰——天主，懇切呼求和平（集禱經）：因唯獨和平能使教會容易完成她的使命啊。

4 **進臺詠**　上主是我的光明，是我的救護，我還畏懼誰呢？上主是我生命的保障，我還怕誰呢？挫折我的人與我的仇人，都已傾覆顛仆。——雖然他們興師向我進攻，但是我的心却不畏懼。（詠：26 1,2 3）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢恩賜我們：使此世的一切事項都能平順地依照祢的程序而推進，祢的教會也得從而享到安然事奉祢的幸福。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：我以爲現時所受的苦，和將來在我們身上要顯示的光榮，是不可相比的。凡是受造物，都熱切地等待着天主子女的顯揚。因爲受造物屈伏於虛幻之下，並不是出於自願，而是由於使他們屈伏的那位；可是他們都希望着，將來也要脫免腐朽的奴役，能分享天主子女光榮的自由。我們知道：一切受造物、一直到現在、莫不呻吟，莫不感受分娩的痛苦。不僅萬物如此，就是我們靈受聖神最初恩惠的人，也心內呻吟着，因爲我們切望義子的名份，和我們肉身的復活：在我們主耶穌基督內。（羅：8 18-23）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主，求祢饒恕我們的罪惡，免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」——天主啊！我們的救援啊！求祢救助我們。主啊！因祢聖名的榮耀、求祢解救我們。（詠：78 9 10）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！祢坐在寶座上作公義的法官，求祢成爲受屈者於患難中的庇護。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：95 10）

那時候，羣衆都向耶穌湧上來，要聽天主的「道」。祂看見湖邊有兩隻船；漁夫從船上下來了正在洗網。耶穌登上西滿伯多祿的一隻船，請他把船撐開，稍微離岸；祂坐了下來，即就船上教訓羣衆。祂講話完了，對西滿說：「撐到湖的深處去，撒你的網捕魚吧！」西滿回答說：「老師！我們辛苦了一整夜，什麼都沒有得到；我且照祢的話撒下網去。」他們一下之後，網上大批的魚來，網也幾乎裂了。便招呼另一隻船上的同伴前來幫助。他們來了，把魚裝滿兩船，船也差不多要沉下去了。西滿見了，便俯伏在耶穌膝前，說：「主！請祢遠離我，我是個罪人啊！」原來他和一總在場的人，因了這一網所捕的魚，個個驚惶失措。他的同伴、載伯德的兒子——雅各伯、若望也是這樣。耶穌對西滿說：「不要怕！從今以後你要漁人。」於是他們把船攏岸，撇下一切，跟隨了祂。（路：5 1-11）——信經（11）

奉獻詠

求主使我眼目光明，免得至死沉睡，免得我的敵人說：「我得勝了他！」（詠：12 4-5）

密禱經 18

主，求祢收納我們的獻品而霽聖威，並將我們頑固難馴的意志、惠然引領歸向於祢。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

領主詠 42

上主！祢是我的磐石，我的保障，我的救命恩人。我的天主，祢是我的援助。（詠：17 3）

領後經 43

主，祈望我們所領的聖事，淨化我們，並因它的恩寵、保護我們。因我們主……。

降臨後第五主日

上愛天主如我們的父，下愛衆人如我們的兄弟，這便是基督徒應守的法令。凡為一個天主的子女，總不該任自己入於仇恨，却該以德報怨；即使遭受迫害時，也該如基督為愛主愛人之故、接受窘難。這個愛德極為重要：尤其是在每主日基督團體的集合中，為參加彌撒的聖祭（福音）。因為我們欲妥善地結合於基督與聖教的聖祭中，必須具有對我們兄弟的愛德。我們若不愛他們，便算不愛基督，並不是屬祂的人。就是說的：我們雖然參與彌撒，決不會為天主喜悅，也不配許入祂的聖殿中（領主詠）。

4 進臺詠

上主啊！我向祢呼籲，求祢垂聽我的號聲；救我的天主啊！祢向來就是我的助佑，求祢莫要遠離我，也不要捨棄我。——上主是我的光明，是我的救護，我還畏懼誰呢？（詠廿六7,9,1）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢爲愛祢的人們、預備了肉眼所未曾見過的福樂；求祢在我們心下灌入愛祢的熱情，使我們能愛祢於萬事之中，和在萬有之上，以膺受祢出乎我們望外的恩許。因我們主……。

8 書信

摯愛的弟兄們：你們都要在祈禱上一心一意，彼此同情，汎愛衆弟兄，存心仁慈、温和、謙遜。不要以惡報惡，以罵還罵；相反的、要向人祝福，因爲你們是爲了承繼眞福而蒙召的。「誰願意愛惜生命，並過幸福的日子，要抑制他的舌，莫說惡言，抑制他的唇，莫說詭話。要棄惡爲善，尋求和平，一心追覓。因爲上主的雙目垂視義人，祂的雙耳俯聽他們的祈求。上主的面敵視作惡的人。」你們若爲正義遭受痛苦、便是有福的！不要畏懼他們的恐嚇，不要心慌意

亂，却在你們心中頌揚主耶穌基督的至聖吧！（伯前・3・8-15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主、我們的保護者啊！求祢垂顧，並注視祢的衆僕。——上主、萬軍的天主啊！求祢俯聽祢衆僕的祈禱。（詠・83・10-9）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！祢的被選者必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！亞肋路亞。（詠・20・1）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我告訴你們：你們的義德若不勝過經師和法利塞人的義德，你們不能進天國。你們聽到對古人說：『不可殺人，誰殺了人，要受審判。』而我對你們說：誰向弟兄發怒，要受審判；誰罵弟兄「笨伯」，要受「議會」的審判；誰罵弟兄「瘋子」，要受地獄的火刑。所以、你把禮物獻上祭臺時，如果到了那裏、想起你的弟兄對你有怨，把你的禮物留在臺下，先去同你的弟兄和睦，然後再來獻禮物。」（瑪・5・20-24）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我將感謝教導我的上主；我時常將上主置於我目前，我不動不移，因爲祂在我的右邊。（詠・15・7,8）

18 **密禱經** 主，求祢憐聽我們的懇禱，惠納祢僕婢們的獻品，使他們各自爲光榮祢聖名所獻的禮物，供助大衆獲得救恩。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 有一件事，我曾請求上主，我仍切求這事：就是我一生日日住在上主的殿裡。（詠・26・4）

43 **領後經** 主，祢既賞賜了我們飽享祢的天恩，求祢洗去我們隱蔽不明的過惡，並救拔我們脫于

仇敵的謀害。因我們主……。

降臨後第六主日

巴斯卦的美妙恩寵、特在聖洗（書信）與聖體（福音）之中傳給了我們；慈母聖教每主日把這恩寵、投置於我們眼簾之下，以便我們追憶。　我們是在基督的死亡中受了洗禮的：當祂死在十字架上時，正是我們犯罪的本性、在我們身上放縱肉情與自私自利的舊人，和祂一齊釘在十字架上。我們藉着聖洗、親自追認了這個死亡，並獲沾了由這死亡中的恩寵；從此在我們身上、罪惡永不再行作主，却由基督宰制着。凡為基督徒的，此後該拒絕罪惡進入他的心中，同時應以孝愛與順命的精神、常生活於天主。由於我們本性的儒弱與偏情的猛烈、我們時有再墮於罪的傾向，因而靠我們自己欲實行這個新生的計劃，誠屬不可能的事；祇有依靠基督萬能的助佑，我們才能勝任其事（追悉詠、亞肋路亞）。過去基督既然藉增餅的靈蹟、飽飫了飢餓的羣衆，現今祂在聖體中、把自己交付於一總的人，為培養我們心中的神生，更是多麼神奇的靈蹟（福音）！

4　進臺詠　上主是祂百姓的勇力，是祂傅油者（即基督信民）得救的保障。上主啊！求祢拯救祢的百姓，祝福祢的遺業，引領他們，直到永遠。——上主啊！我向祢呼籲。我的磐石啊！求祢不要對我緘口不語；祢若對我沉默不答，我便要像陷於深坑的人。（詠廿七8-9）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能的天主，祢是一切美善的根源；求祢在我們胸中銘刻愛慕祢聖名的情愫，並增加我們恭敬祢的熱心，以便祢培育我們一切的美德，並因祢的眷顧、將培育了的加以保全。因我們主……。

8　書信　弟兄們：我們這些領了洗而和基督耶穌結合的人，都是在祂的死亡中受洗的。我們藉

着聖洗像祂一樣進入死亡，同祂一起埋葬了；那麼、基督藉着祂聖父的榮耀怎樣自死者中復活，我們也要怎樣度新的生活。如果我們因着與祂相似的死亡，同祂接合爲一，我們更要因着與祂相似的復活、同祂接合爲一。　我們知道：我們身上的舊人和祂一起被釘於十字架上，使我們犯罪的身體毀滅，我們也不再作罪惡的奴隸。人一死，便不再把罪歸於他了。如果我們與基督同死了，我們確信：我們也要與祂同生。我們知道：基督既然自死者中復活，就不會再死，死亡也不能再統治祂了。祂死了，祂永久死於罪惡；祂活着，祂是活於天主的。你們同樣要把自己視爲死於罪惡，並因着我們主基督耶穌而生活於天主的人。

（羅：6 3-11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主啊！求祢聊且迴目，憐恤祢的僕人。——主，祢世世代代做了我們的避難所。（詠：89 13 1）——亞肋路亞。　亞肋路亞，亞肋路亞。　上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。求祢憑祢的正義、解救我、救拔我吧！請祢側耳聽我，急來救我。亞肋路亞。（詠：30 2-3）

10 **福音**　那時候、有一大羣人跟隨了耶穌到曠野中，他們沒有什麼吃。耶穌召了門徒來，對他們說：「我可憐那些羣衆：因爲他們已經三天留在我身邊，又沒有什麼吃。我若遣他們餓着回家去，他們就要在路上暈倒；因爲其中有從遠處來的。」祂的門徒回答祂、說：「在這荒野裡、那裏可有餅給他們吃飽？」耶穌問他們：「你們有多少餅？」他們說：「七個。」祂就吩咐羣衆、坐在地上。祂拿着七個餅，祝謝了，分開來授給門徒去分發，他們就分給羣衆。又有幾條小魚，祂祝謝了，也吩咐分給他們。他們吃了，而且吃飽；剩下的碎屑收拾了七籃。吃的人，約有四千。耶穌遣散了他們。（谷：8 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠**　主啊！求祢使我的步踏定了祢的道路，使我的脚不會滑倒。求祢側耳俯聽我的言語。

求祢顯出祢奇妙的慈愛來：凡投靠祢的，祢必救他們。（詠：16 5 67）

18 **密禱經** 主，求祢憐聽我們的哀禱，惠納子民的獻品；並且、爲了不使我們任何人的願望落空，任何的請求失效，再求祢恩賜我們對於我們憑着信心所求的，能够實際獲得。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 我要進入主的聖殿，歡喜呈奉我的祭獻；我要向上主謳歌詠唱。（詠：26 6）

43 **領後經** 主，我們既已滿被祢的寵惠，求祢賞賜我們能憑祢聖事的效力而潔淨，藉它的助佑而鞏固。因我們主……。

降臨後第七主日

複式 綠

以基督為首的天主王國、導人于善、光明、永生，理應統治全世，不料以魔鬼為首的罪惡王國，引人入惡、黑暗、永死，也欲霸佔人世，因而彼此造成無可避免的鬥爭。在本主日以後的許多主日彌撒中，聖教向我們即將申述的，便是關于這兩個王國間無法緩和的對立。教友們，我們是由罪惡的奴役中所搶救出來的，基督把我們改造而成為自主的人，使能愛慕與服事祂的聖父，也即我們天父——天主（書信）。為了這、基督的民衆在每主日共相會集，為把我們結合于我們元首基督的聖祭中，並為向萬物的主宰天主、表現祂應得的敬禮（進臺詠、亞肋路亞）。同時、基督必把祂聖祭的效果、適用于我們身上：祂給我們一種勇力，為使我們繼續走向真福的路程，而不入于歧途（領後經），換句話說，以聖化生活而不復墮入罪惡的奴役，服事天主。基督憑藉聖體聖事、把自己交付于一總的人，為使祂的民衆、能結出天主

所期待于他們的佳果（福音）：便是說的，愛天主不在空談而在實行，在乎因愛祂而承行祂的旨意。

4 **進臺詠** 萬民啊！你們要鼓掌歡慶！向天主用歡愉的聲調呼喊！——因爲上主是至高的，是可畏的；祂是全地的大王。（詠：46 2,3）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢上智的一切措置，是永不舛錯的，我們懇切求祢，務使把那有害於我們的，一一排除，把有益於我們的，全部賜給我們。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：因爲你們的肉體是軟弱的，我以人的說法來講。你們從前供獻你們的肢體作奴隸，耽溺於邪淫和不義的惡事，罪上加罪；同樣，你們現在應該供獻你們的肢體爲正義而服務，以達到成聖。當你們作罪惡奴隸的時候，你們不受正義的管轄。但是這些事，你們現在覺得慚愧的，你們當時得了什麼結果呢？這些事的終局就是死亡。可是現在你們脫免了罪惡，成爲天主的僕役，所獲得的結果是成聖，終局就是永生。罪惡的報酬是死亡，天主的恩惠，却是永生：在我們主基督耶穌內。（羅：6 19—23）

9 **默思歌詠** 臺階詠 孩子們！你們前來，聆聽我的話，讓我將敬畏上主的道、昭示你們。——你們接近祂吧！你們必獲光照，你們的臉必不蒙受羞赧。（詠：33 12 6）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。萬民啊！你們要鼓掌歡慶！向天主用歡愉的聲調呼喊！亞肋路亞。（詠：46 2）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們謹防假先知吧！他們假裝了羊到你們這裏來，裡面却是貪吃的狼。——你們看了他們的果實，便可認出他們來。難道荊棘上能採到葡萄嗎？蒺藜中能採到無花果嗎？所以凡是好樹結好的果實，壞樹結壞的果實；好樹不能結壞的果實，壞樹不能結好的果實。

凡不結好的果實的樹，都要砍下來投在火裡。所以、你們看了他們的果實，便可認出他們來了。不是凡對我說：『主啊！主啊！』的人，都得進天國；而是承行我在天之父的意旨的人，才能進去。」

（瑪：7 15—21）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主啊！祢古時曾悅納公羊和牛犢及一萬肥羊的全燔祭；同樣、望我們今日在祢前所行的祭獻，也能見悅於祢；因爲信賴祢的人，決不致受恥辱。（達：3 40）

18 **密禱經** 天主，祢因立定了唯一與完善的聖祭，便結局了舊約的各種祭祀；求祢收納祢忠僕們所獻的祭祀，並祝聖它如祢降福了亞伯爾的獻禮似的；望祢忠僕們各自爲光榮祢的尊威所獻之禮，供助大衆獲得救恩。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 請祢側耳聽我，急來救我。（詠：30 3）

43 **領後經** 主，祈祢施行醫治我們的工化，爲惠然解救我們脫免惡劣的偏情，並引領我們走上正直的大道。因我們主……。

降臨後第八主日

我們藉着聖洗而成了天主的子女，向天上永生的道路上進行。當我們生活於此下土之時，我們常該奮鬥，為制服那在我們心中常衝動着罪惡的傾向（書信）。我們必須不斷向基督求援，為能度着聖化而對天主絕對孝愛的生活。為這個

緣故、我們每週該憑藉結合於祂的聖祭，來恢復我們的勇力。祂賜給我們自己的聖神、指導我們，並使我們常以天主子女孝愛的精神、運用思想和進行活動（書信）。

註　福音：人們的救恩、是比任何世俗事務更為重要的。吾主固然申斥不忠的管家，為達到他的目的，用了不義的方法，却也向祂的門徒指示，叫他們為獲得救恩，也該具有同樣的奮勉、同樣的警惕與同樣的機智，一如世俗之子為獲得現世的錢財，而用了他們的機智等無異。

4　**進臺詠**　天主啊！我們在祢的殿中，默念祢的仁慈。天主啊！祢受的稱讚，正如祢的名，直到地極：祢的右手充滿正義。——上主本是尊大，在祂的聖城中、在祂的聖山上、應受絕大的讚美。——光榮歸於父……。（詠：47 10－11 2）

7　**集禱經**　主，求祢恩賜我們、能在祢的默感下常想正理，常行正道；我們既非祢而不能存在，望祢使我們能循着祢的聖意而生活。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：我們對於肉體不欠債了，不可再隨從肉體而生活。如果、你們隨從肉體而生活，你們必定要死亡；但是如果你們隨從聖神，使肉體的妄動滅亡，你們才得生活。凡受天主聖神指導的人，都是天主的子女。的確、你們並沒有領受了奴隸的精神，使你們重陷於恐懼；你們所領受的是義子的精神，它使我們高呼「阿爸！父呀！」聖神也向我們的心證明我們是天主的子女。但是如果我們是子女，也就是繼承者，是天主的繼承者，基督的共同繼承者。（羅：8 12-17）

9　**默思歌詠**　臺階詠　天主啊！求祢做我避難的處所，做搭救我們的堡障。——天主啊！我投靠了祢；上主啊！我永遠必不蒙羞辱。（詠：30 3 70 1）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主本是尊

大，在祂的聖城中、在祂的聖山上、應受絕大的讚美。亞肋路亞。（詠：47 2）

10 **福音** 那時候、耶穌給祂的門徒設了這個譬喻說：「有一個富人，他有一個管家，被人在他面前告發說是浪費了他的錢財。他叫管家來，對他說：『我聽到了人家說你什麼話，究竟是怎麼一回事？可把你所經手的交出賬來吧！因爲從今以後、你不能再做管家了。』管家心中思量說：『那我怎麼辦呢？我的主人撤了我管家的職司了。——耕田？却沒有力量；乞食？又覺得羞恥……。我曉得怎麼辦了！我撤了管家的職司，總要叫人接我到他們家裡去。』

於是把欠他主人的債戶，一個一個叫來；問第一個說：『你欠我主人多少？』這人說：『一百桶油。』管家說：『拿你的債券，快坐下寫五十。』又問另一個說：『你欠下多少？』他說『一百石麥子。』管家說：『拿你的債券寫下八十。』於是主人稱讚這個不義的管家，說他辦事精明。因爲這世俗之子對於自己的同類、却比光明之子還要精明。」——「我又告訴你們：你們儘可用那不義之財，交結幾位朋友吧！好到錢財無用的時候，他們接待你們到永遠的帳幕（天堂）裡去。」（路：16 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢必解救困苦的百姓，抑壓那些目空一切的人。上主啊！除祢以外、誰是天主呢？（詠：17 28 32）

18 **密禱經** 主，求祢收納我們所受自祢的厚惠而復獻給祢的禮物；望此神聖的奧蹟、在祢聖寵大能的作用下、幫助我們妥度聖善的生活於世，並領導我們到達永遠的喜樂於天。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 你們要嘗試，要瞻望，上主是何等的和藹。凡投奔祂的人，是有福的。（詠：34：9）

43 **領後經** 主，伏望這天上的奧蹟、恢復我們的神形力量，使我們感受到我們所敬行了奧蹟的實效。因我們主……。

降臨後第九主日

複式 綠

我們為得救、單獨領受洗禮，仍嫌不足。人生是一個長期的試探；在這試探中、我們該顯示我們的熱愛與我們的忠實。　在梅瑟的時代、全體的猶太人從埃及解放出來而經過紅海；然而他們中凡不忠於主的，結果都死於曠野中而未到預許的福地。同樣的凡放任私慾的基督徒，也必遭主擯棄，而不能進入天上的家鄉（書信）。我們不該失望，也不該妄望，却要具有一種敬畏，為策動我們日益增長的信心，以依靠天主聖寵的助佑（進臺詠、亞肋路亞）。

天主的這個聖寵、在不斷重行基督聖祭的彌撒中，我們可任意沾得。在每主日的彌撒中、我們汲取一種重振精神的勇力，為能堅持於試探之中，直至最後的勝利（密禱經）。今天我們該向基督呼求的：望祂以極堅強而任何暴力所不能粉碎的團結，保持我們常與祂聯合（領主詠），同時、望祂也保持我們已由罪惡中所提淨出的靈魂，宛如獻給於主神聖的宮殿（福音）。

4 **進臺詠** 看哪！天主是我的扶持者，吾主是我生命的衛護者。主、我的保護者啊！求祢使災禍反歸我的仇敵，求祢憑祢的忠信、消滅他們。——天主啊！求祢因祢的名拯救我，憑祢的威能解救我。（詠：53：6-7）——光榮歸於父……。

主，求祢開張慈耳，俯聽我們懇求的禱聲；並且、爲能邀祢垂允我們的所求，望祢使我們單求合乎祢聖意的事。因我們主……。

7 **集禱經**

8 **書信** 弟兄們：我們不要貪戀惡事，如同我們的祖先一樣。我們不要崇拜偶像，如同他們中間的幾個人一樣，就如經上所記載的：「民衆坐下吃喝，起來嬉戲。」我們也不要淫亂，如同他們中間的幾個人一樣，他們犯了姦淫，在一天內就死了二萬三千人。我們也不可試探基督，如同他們中間的幾個人一樣，試探了主被蛇咬死。你們也不可抱怨，如同他們了。這些事實都是我們的前鑑，它們記載在聖經中，爲了警戒我們這些生於時代結束階段的人。所以、以爲自己站穩的人要小心，免得跌倒。願除了不超越人的力量的誘惑以外，你們不遇到任何誘惑。天主是忠誠的，祂必不讓你們受到超過你們力量的誘惑，祂給你們佈置出路，使你們能够抵抗。

（格前：10 6-13）

9 **默思歌詠** 臺階詠

上主、我們主！祢的名在普天下何其美哉！——祢在高天彰顯了祢的莊嚴。（詠：8 2）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。

起而攻擊我的人。亞肋路亞。我的天主啊！求祢救我於仇敵；求祢救我得脫免仇敵。（詠：58 2）

10 **福音** 那時候、耶穌走近了耶路撒冷，一望見城，就哭弔它，說：「假使你也認識了給你的平安的報告……無奈現在那些事瞞着你的眼。將有日子要臨到你：你的仇敵要用土壘包圍你，困住你，四面壓擠你，並要把你和在你裏面的兒女粉碎；在你裏面，一塊石頭不留在一塊石頭上。因你沒有識得眷顧

你的時候。」——耶穌進入聖殿，驅逐商人，對他們說：「經上寫着：『我的殿稱爲祈禱之殿』，而你們却把它做成『賊窩』。」於是、耶穌天天在聖殿裏教訓人。（路：19 41-47）——信經（11）

12 奉獻詠　上主的命令是正直的，能快樂人的心胸。祂的判斷比蜜甘美，比蜂窠滴下的汁更香甜。我主啊！祢的僕人把那些細心恪守。（詠：18 9 10 11 12）

18 密禱經　主，求祢使我們常能適當地參與神聖的奧蹟：因爲每次舉行基督大祭的紀念，就是在我們身上實行救贖的工作。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠　主說：「誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。」（若：6 57）

43 領後經　主，伏望我們所領的聖事，淨化我們，並使我們精誠團結。因我們主……。

降臨後第十主日

複式　綠

在今天的福音中、所揭露驕傲的法利塞人與謙卑的稅吏，正象徵在此世上兩個王國彼此鬥爭的對立（參見第七及第十四主日）。所謂惡，便是驕傲，及由魔鬼所鼓舞的虛僞；凡人類以不欲依靠天主、而沉溺於不幸之中的，這便是由於驕傲的原故。反之、謙抑是基督徒由聖神所啟示的基本態度；我們所有以及我們整個的人，都來自天主，所以該用以顯揚祂才行。教友們，我們是天主的子民，正向天堂的道路進行中。每主日、我們宛如謙卑的稅吏而負有一週內所犯的過惡與懦弱，進入聖堂，為呼籲天主的寬宥及祂聖寵的助佑。至於聖注基督的孝愛，並使我們獻身无為謙抑的僕役，以服事天主及我們的兄弟於教會之中（書信）。

7 **集禱經** 主，求祢開張慈耳，俯聽我們懇求的禱聲；並且、爲能邀祢垂允我們的所求，望祢使我們單求合乎祢聖意的事。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們不要貪戀惡事，如同我們的祖先一樣。我們不要崇拜偶像，如同他們中間的幾個人一樣，就如經上所記載的：「民衆坐下吃喝，起來嬉戲。」我們也不要淫亂，如同他們中間的幾個人一樣，他們犯了姦淫，在一天內就死了二萬三千人。我們也不可試探基督，如同他們中間的幾個人一樣，抱怨了主被殲滅的天使殲滅了。這些事實都是我們的前鑑，它們記載在聖經中，爲了警戒我們這些生於時代結束階段的人。所以、以爲自己站穩的人要小心，免得跌倒。願除了不超越人的力量的誘惑以外，你們不遇到任何誘惑。天主是忠誠的，祂必不讓你們受到超過你們力量的誘惑，祂給你們佈置出路，使你們能够抵抗。遇到了誘惑，

（格前：10 6-13）

9 **默思歌詠** 臺階詠 亞肋路亞 上主、我們主！祢的名在普天下何其美哉！——祢在高天彰顯了祢的莊嚴。（詠：8 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。我的天主啊！求祢救我於仇敵；求祢救我得脫免起而攻擊我的人。亞肋路亞。（詠：58 2）

10 **福音** 那時候、耶穌走近了耶路撒冷，一望見城，就哭弔它，說：「假使你也認識了給你的平安的報告……無奈現在那些事瞞着你的眼。將有日子要臨到你：你的仇敵要用土壘包圍你，困住你，四面壓搾你，並要把你和在你裏面的兒女粉碎；在你裏面，一塊石頭不留在一塊石頭上。因你沒有識得眷顧

你的時候。」——耶穌進入聖殿，驅逐商人，對他們說：「經上寫着：『我的殿稱爲祈禱之殿』，而你們却把它做成『賊窩』。」於是、耶穌天天在聖殿裏教訓人。（路：19 41-47）——信經（11）

12 奉獻詠　上主的命令是正直的，能快樂人的心胸。祂的判斷比蜜甘美，比蜂窠滴下的汁更香甜。我主啊！祢的僕人把那些細心恪守。（詠：18 9 10 11 12）

18 密禱經　主，求祢使我們常能適當地參與神聖的奧蹟：因爲每次舉行基督大祭的紀念，就是在我們身上實行救贖的工作。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠　主說：「誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。」（若：6 57）

43 領後經　主，伏望我們所領的聖事，淨化我們，並使我們精誠團結。因我們主……。

降臨後第十主日

複式　綠

在今天的福音中、所揭露驕傲的法利塞人與謙卑的稅吏，正象徵在此世上兩個王國彼此鬥爭的對立（參見第七及第十四主日）。所謂惡，便是驕傲，及由魔鬼所鼓舞的虛僞；凡人類以不欲依靠天主、而沉溺於不幸之中的，這便是由於驕傲的原故。反之、謙抑是基督徒由聖神所啟示的基本態度；我們所有以及我們整個的人，都來自天主，所以該用以顯揚祂才行。教友們，我們是天主的子民，正向天堂的道路進行中。每主日、我們宛如謙卑的稅吏而負有一週內所犯的過惡與懦弱，進入聖堂，為呼籲天主的寬宥及祂聖寵的助佑。至於聖神鑒於我們謙抑的祈禱，必在我們心中滌除驕傲，傾注基督的孝愛，並使我們獻身充為謙抑的僕役，以服事天主及我們的兄弟於教會之中（書信）。

4 **進臺詠** 我哀求主的時候，祂俯聽了我的聲音，救我脫離攻擊我的人；從無始自有而永遠長存的天主、抑制了他們。將你的重擔卸給上主，祂必要扶持你。——天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求。求祢俯念我，垂允我。（詠：54 17 18 20 23 2,3）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢在寬恕與憐憫的二事上，更顯祢的全能；求祢給我們倍增祢的仁慈，並使我們趨向祢所恩許的，都能共享天上的幸福。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：你們記得，在你們還是外教人的時候，被人牽着，走向啞的偶像。現在我告訴你們：沒有人因着天主聖神說話時，會說：「耶穌是可詛咒的。」除非因着聖神，也沒有人會說：「耶穌是主。」神恩雖是不同，聖神却是同一的；神職雖是不同，主却是同一的；工作雖是不同，在衆人中作一切的，却是同一的天主。並且聖神的各項表現，都是爲了公共利益而施於每個人的。聖神賜給這人智慧的言語；同一的聖神賜給那人知識的言語；同一的聖神賜給這人信德；同一的聖神賜給那人醫病的神恩；祂還賜給人施行奇蹟，賜給人說默啓的話，賜給人辨別善神惡神，賜給人說各種言語，賜給人解釋各種秘語。但是這一切都是由唯一的、同一的聖神所作的，祂隨自己的意思把祂的特恩分施給各人。

（格前：12 2-11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢護衛我，如護衛眼中的瞳孔，蔭庇我於祢翅翼的影下。——願論我的判語，由祢面前發出，願祢的眼睛洞察正直。（詠：16 8,2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！熙雍的人都要稱揚祢，所許的願，要在耶路撒冷向祢償還。亞肋路亞。（詠：64 2）

10 **福音** 那時候，耶穌對那些自信確是義人、而輕視別人的，講了這譬喻：「有兩個人，上聖殿去祈禱，一個是法利塞人，一個是稅吏。法利塞人挺立着，心中這樣祈禱說：『天主！我感謝祢：我不像別人一樣貪污、不義、姦淫，也不像這個稅吏。我每週守兩次大齋，凡我所得的，都捐獻十分之一。』那稅吏遠遠地站着，甚至不敢舉目望天，只是搥胸，說：『天主！可憐我罪人吧！』我告訴你們：這人回家去，成了義人，那人却沒有。因爲凡高舉自己的，將被抑下；凡抑下自己的，將被高舉。」

（路。18 9-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱。（詠。24 1-3）

18 **密禱經** 主，但願我們的祭祀爲祢的光榮、奉獻於祢，因這原是祢所賞給我們的：祢要我們把它如此呈奉，以顯揚祢的聖名，同時使它成爲我們的神藥。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 上主啊！祢必悅納正義的祭物和犧牲，並全燔之祭，於祢的祭壇上。（詠。50 21）

43 **領後經** 主、我們的天主，祢既常以此天上聖事補養我們，求祢也常常仁慈地助佑我們。因我們主……。

降臨後第十一主日

每個主日便是一週的復活節，它喚醒我們追憶復活了基督的勝利（書信），及我們由聖洗中所得精神的復活。過去基督怎樣開了聾啞者的耳及解了他的舌，同樣祂藉着我們對祂的信仰、脫去我們罪惡的桎梏（福音）。祂又憑藉聖體聖事、欲繼續祂聖寵的活動於我們的心中。為這個緣故、一般的基督民衆在每個主日、該會集包圍自己的元首、即復活的基督，以便向祂呼籲（進臺詠）。我們應結合祂於祂的聖祭之中，為沾得寬宥及勇敢的恩寵（密禱經）。在領聖體時、我們的神生獲沾各種所需要的恩惠，為把它發展到天上的永生；至於我們的肉身，也得將來光榮復活的保證（領後經）。

4 進臺詠 天主住在祂的聖所；天主使灰心的人有家可歸，祂予百姓以偉大力量。——願天主興起，使祂的仇敵淪滅；使惱恨祂的，都由祂面前逃遁。（詠：67 6-7 36 2）——光榮歸於父……。

7 集禱經 全能永在的天主，祢豐盈的仁愛、遠超懇求祢者的功德和想望之上；求祢在我們身上傾注慈恩，寬赦我們良心上恐懼不安的罪過，並賜下我們所不敢奢望的恩惠。因我們主……。

8 書信 弟兄們：我使你們記憶我所傳給你們的福音；你們接受了，也堅固地信了它。如果你們依照我所傳給你們的堅心保守，你們便因它得救了；否則你們徒然地信了它。我曾經把別人告訴我的傳給你們，作基本的教訓，那就是：基督依照經上所記載的，為我們的罪死亡、埋葬，並依照經上的記載、第三天復活了。伯多祿看見了祂，然後十一位宗徒也看見了祂。有一次五百餘弟兄同時看見了祂，其中大多數到現在還在世，有的已經去世長眠。以後雅各伯看見了祂，衆位宗徒也看見了祂；最後、在一切人以後，我這個像不足月嬰兒一般的人也看見了祂。實際說來、我是最卑小的宗徒，不配稱為宗徒，因為我曾

經迫害天主的教會。然而我仰賴天主的恩寵、才得成爲今日的我。的確、祂施給我的恩寵，並沒有枉費。

9 **默思歌詠** 臺階詠 我一心倚恃天主，我得了扶助；我的身恢復青春，我必全心頌揚祂。——上主、我的天主啊！我向祢呼籲，求祢不要對我緘口不語，求祢莫要遠離我。（詠・27 7,1）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。你們當向天主、我們的力量，高聲頌揚，向雅各伯的天主要歡呼欣樂。你們應當彈着琴奏唱喜樂的歌詠。亞肋路亞。亞肋路亞。（詠・80 2-3）

10 **福音** 那時候、耶穌又走出泰爾境界經過西同，向加黎利海去，一直到得卡波利的中心區。有人帶來一個又聾又啞的人，求耶穌給他按手。耶穌領他離開羣衆，走到一邊，將手指放入他耳中，用唾沫抹他的舌頭，再仰望着天，嘆了一聲，對他說：「厄弗達」！就是「開了吧」！他的耳開了，舌結也解了，清楚地說話了。耶穌囑咐在場的人不要向誰告訴；但越是囑咐他們，他們越是傳揚。他們大爲驚奇、說：「祂一切都做的好：祂叫聾子聽見，叫啞吧說話。」（谷・7 31-37）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。上主啊！我會向祢呼號，祢醫治了我。（詠・29 2-3）

18 **密禱經** 主，求祢垂視我們此刻的服役：使我們所獻的，成爲合乎祢聖意的禮品，並作我們軟弱者的扶助。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 要以你的貨財和一切初熟之物尊崇上主。如此、你的倉庫必然充盈，你的釀酒器必要流溢新酒。（箴・3 9—10）

後43 **領後經** 主，求祢使我們能以領受祢的聖事，感受身靈的援助；望我們這樣神形上獲得救援之後，能由此天藥的充分效能、感到愉快。因我們主……。

降臨後第十二主日

在慈善的撒馬利亞人之比喻中、基督闡示祂愛德的法令，即那真實與普徧的基督化愛德：不分黨派，不分畛域，而用以救助在急難中一切之人的。不特如此，基督本身不僅指示了這個愛德，並且以救援墮落的人類，而實行了它。祂自己以完成救贖我們的工程，作了我們真正的慈善撒馬利亞人。基督醫治了我們的各種罪惡（聖洗），把我們收納了於祂的教會之中，並以聖體聖事中、祂把自己聖祭的恩果傳給我們，使我們能繼續進行趨向天主的路程。

附註 奉獻詠：梅瑟象徵基督。我們的大司祭、便是基主仁慈的寬宥。 書信：在舊約中、梅瑟的法律祇增多了啟發我們明瞭基督的法令，但同時又賜給我們遵守這法令的勇力。聖保祿運用這些言語，無非欲反對他的敵手，證明梅瑟的職權從此已被廢棄，因已代以由宗徒所繼承基督的司祭權了。

4 **進臺詠** 天主啊！求祢急來救我。上主啊！求祢急速助我。願我的敵人、即是那些尋找我性命的，慚愧蒙羞。——願那些圖謀加害於我的，退後受辱。（詠69：2-3、4）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能至慈的天主，祢的信衆藉着祢的恩寵、才能適當地、嘉美地事奉祢；求祢恩賜我

們、能順利無阻地奔向祢所許的洪錫。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：在天主臺前、藉着基督、我們確信：僅賴我們自己、我們絕對不能設想任何事，好像是從我們自己來的；我們所有的能力，都是從天主來的。祂使我們配作新約的工作者，不是依照文字、而是依照精神；因爲文字致人於死，精神使人生活。死亡的約、是用文字刻在石版上的；如果行使這約的職務已經有如此大的榮耀，以致伊撒爾人由於梅瑟面上發出的暫時的光輝，不能注視他的面；行使精神的職務、豈不要有更大的榮耀嗎？判罪的職務已經有了榮耀，使人成義的職務豈不更要充滿榮耀嗎？（格後：3 4-9）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞。——我的靈魂必因上主矜誇；溫順人聽見，頓感歡愉。（詠：33 2-3）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。上主、拯救我的天主啊！我晝夜在祢面前呼籲。亞肋路亞。（詠：87 2）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「見到你們所見的那雙眼是有福的。我告訴你們吧：許多先知和君王、曾想看你們所看見的，却沒有見到；要聽你們所聽的，却沒有聽到。」於是有一個法律學士起立，意欲試探耶穌說：「師傅！做了什麼、我可得到永生？」耶穌對他說：「法律上寫着的是什麼？你在法律上讀的是什麼？」他回答說：「你當全心、全靈、全力、全意、愛你的主、天主。又當愛你的近人、如同自己一樣。」耶穌說：「你回答得不錯，你就這樣做，便可得到生命。」可是那人要表示他問得有理，就對耶穌說：「誰是我的近人？」耶穌回答說：「有一個人從耶路撒冷下來，到耶利哥去，落在强盜手中；他們剝去他的衣服，又把他打傷，撇下他半死半活的、就走了。偶有一個司祭從這條路下來，看見

了他，逕自走過。又有一個肋未人、走到那邊，看見那人，走到他近邊，一見之下，就惻然心動，走上前去，用油和酒、注在他的傷處，包紮好了，把他扶上自己的牲口，送到客店，而照料他。到了次日，拿出兩塊銀錢，交給店主說：『請你照顧他，另外再有什麼花費，我回來補還你。』你看這三個人、誰是那落在强盜手中的近人？」他回答說：「是對他行慈善的那個。」耶穌對他說：「去吧！你也照樣做！」（路：10 23-37）——信經（11）

12 **奉獻詠**　梅瑟在上主、他的天主面前懇求說：「上主！祢爲甚麼要向祢的百姓發烈怒呢？求祢息怒，請祢記念祢的僕人亞巴郎、依撒格和雅各伯！祢曾起誓許過：祢要把流奶與蜜的土地賜給他們。」於是上主挽回了向民衆所想要加給的災禍。（出：32 11 13 14）

18 **密禱經**　主，求祢垂視我們所供在聖壇上的祭品，使這祭品爲我們求得祢的寬宥，並榮顯祢的聖名。因我們主……。（念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。）

42 **領主詠**　主啊！大地廣被祢造物的功效。祢使人從地中取得食物，又得酒能悅人心，得油能潤人面，得糧能養人力。（詠：103 13 14 15）

43 **領後經**　主，祈望我們所領了的聖體聖事，賜予我們神生，而且洗去我們的罪惡，並作我們的保衞。因我們主……。

降臨後第十三主日

本日彌撒的主要題旨、便是感謝與祈求。

（一）感謝：我們藉着信仰基督而獲得救恩，這完全出於天主純粹的恩惠，並非由於我們方面的功績（書信）。當基督在世時，怎樣治療了患痲瘋病的人，同樣在聖洗中、祂滌除了我們靈魂上罪的痲瘋病。但是信友中、每主日能想及這個洪恩而知申謝的，究有幾人呢（福音）？

（二）祈求：自從領洗以後，我們依然必須期待天主的恩惠：因為基督的生命、在領洗時賜給我們的，宛如一個萌芽而已，在我們生活的過程中、必須把它陸續發展。至於欲保證這個神生的長大，那便非賴聖體的作用不可了。在彌撒中、我們舉行救贖我們的聖祭，同時、我們領受陸續增長這個救恩的藥劑。這便是說的，基督對我們罪的痲瘋病、完成醫治的工作，同時、祂又增加信望愛三德，以擴張在我們心中的神生；至所說的信、望、愛，乃是天主子女生命上的圓有德行啊（集禱經）。耶穌把自己的血肉充為我們奇妙的神糧，一則為賜給他們一種勇力，使向天上的道路上往前邁進則為賜給他們一種勇力，使向天上的道路上往前邁進。

4 進臺詠 主啊！求祢回視祢的約，不要永遠忘却祢窮苦子民的性命。主啊！求祢起來保護祢的事業，莫要忘記向祢呼求之人的聲音。——天主啊！祢爲什麼永遠丟棄了我們？祢爲何向祢牧場的羣羊發怒如冒煙呢？（詠：73 20 19 23 1）——光榮歸於父……

7 集禱經 全能永在的天主，求祢增加我們承受祢的應許。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：恩許是向亞巴郎和他的後裔所賜的。天主並不說：「他的一切後裔」，好像指着多數人說的，却是指着一個人說：「你的後裔」，這個後裔就是基督。所以我說：天主所正式簽訂的約，四百三十年以後頒佈的法律、沒有把它廢棄，以致使恩許歸於消滅。如果繼承權是從法律來的，便不是從恩許來的了；但是天主確是用恩許的方法、向亞巴郎施恩的。那麼、法律有什麼作用呢？法律是爲了犯罪的緣故、才加上去的，直到那位作爲恩許對象的後裔來臨。法律是藉着天使通過中人而傳佈的。可是只有單方的時候，就沒有中人了，而天主是單獨的。那麼、法律與天主的恩許不是發生矛盾嗎？絕對不是。因爲假如有了能賦給人生命的一種法律，正義便實在是由法律而來的。但是經書把一切都禁錮於罪惡中，使恩許藉着信耶穌基督才賜給信徒們。（迦：3 16-22）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！求祢回視祢的約，不要永遠忘却祢窮苦子民的性命。——主，求祢起來保護祢的事業：要記憶祢衆僕所受的凌辱。（詠：73 20 19 22）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！祢世世代代做了我們的避難所。（詠：89 1）

10 **福音** 那時候、耶穌往耶路撒冷去，就從撒馬利亞、加黎利中間經過。祂正進入一個村子，有十個癩病人，迎上前來，遠遠的站下，高聲說：「耶穌、師傅！可憐我們吧！」耶穌一見之下，就對他們說：「去，把你們給司祭看吧！」他們就在去的時候，潔淨了。其中一個、看見自己潔淨了，就回來，大聲頌揚天主，又俯伏在耶穌脚前，感謝祂。這人却是撒馬利亞人。耶穌於是開口說：「潔淨了的不是十個人嗎？還有九個在那裡？除了這個外方人，竟沒有別人回來，把光榮歸於天主嗎？」於是對那人說：「起來，走吧！你的信心救了你。」（路：17 11-19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！我依舊投靠祢，我說：祢是我的天主，我的命運在祢手中。（詠三十15-16）

18 **密禱經** 主啊！求祢垂憐祢的子民，惠納我們的獻儀，深望祢由這敬奉而露威，寬恕我們的罪過，准賜我們的請求。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 主啊！祢從天上給我們降下食物，這糧包有各種美味，適合每個人的嗜好。（智16 20）

43 **領後經** 主，我們已領了祢施天恩的聖事，深望我們從此更能豐富地沾得永遠的救恩。因我們主……。

降臨後第十四主日

複式 綠

今天聖教會再給我們講論兩個王國的對立：便是天主（善）的王國與魔鬼（惡）的王國。我們憑藉聖洗、進入了天主的王國；然而當我們生活于此下土之時，我們便時時不得不有反惡的鬥爭，或在我們、或在我們兄弟中間：因為我們雖曾受洗禮，但在我們身上仍遺有惡劣的傾向，而時時煽惑我們。因此這個人生、每每給我們造成難堪的磨折，然而我們必須勇武地承受這個試驗才行。我們對于天主的眷顧（福音）、及對祂恩寵不斷的助佑（集禱經）、該常常保持一個堅定的信心。每主日在基督的聖祭中、我們重振為鬥爭的勇力。所謂基督即「受膏者」之意（進臺詠），是我們唯一的司祭，是我們唯一的君王，祂為我們取得了各種的恩寵。在領聖體時，祂來我們心中，為强化我們，並為引領我們偕祂站在同一陣線上。祇需我們忠實的追求天主的王國（領主詠），即願意以承行聖父旨意的真正天主子女、時時生活着，那末我們便能切實保證，依靠耶穌而到達天父之家。

4 **進臺詠**　天主、我們的保護者啊！求祢垂視，注視祢受膏者的容貌。在祢庭院居住一日，遠勝在他處留寓千日。——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛！我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。——光榮歸於父……。（詠：83 10-11 2-3）

7 **集禱經**　主，求祢常施仁慈保護祢的教會：只因軟弱的人沒有祢就要跌倒，所以亟需祢常加恩祐，除去一切傷害她的事，引導她走上得救的坦途。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：你們要隨從靈性的指導，不要隨從肉體的情慾。肉體的情慾相反靈性，靈性相反肉體的情慾；它們彼此相敵，阻止你們作你們所願意作的。但是如果你們受靈性的指導，你們就不再隸屬於法律了。肉情的行爲是顯而易見的，就是：淫亂、穢行、無恥、放蕩、拜偶像、行邪術、仇恨、爭鬥、嫉妒、忿怒、爭吵、分裂、黨派、猜忌、兇殺、酗酒、放縱飲食、以及和它們相類的罪。我早已警告你們，現在我再警告你們：犯這些罪的人，必不能繼承天主的國。相反的、靈性所結的果實就是：博愛、喜樂、和平、忍耐、溫和、良善、容忍、溫文、忠信、謙和、節制、貞潔。凡是如此生活的人，就用不着法律了。屬於基督的人，已經把肉體和它的邪情私欲、都釘死在十字架上了。（迦：5 16-24）

9 **默思歌詠**　臺階詠　投奔上主，勝於依賴世人。——投奔上主，勝於依賴權勢。（詠：117 8-9）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。請你們來！我們要頌揚上主，我們要向拯救我們的天主歡呼。亞肋路亞。（詠：94 1）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「誰也不能奉事兩個主人：因爲或是恨這個，愛那

個；或是信服這個，輕賤那個；你們不能又奉事天主又奉事金錢。因此、我對你們說：不要爲你們的生活憂慮：要吃什麼，喝什麼；不要爲你們的身體憂慮：要穿什麼。生命不是勝過飲食嗎？身體不是勝過衣服嗎？看！天空的鳥、不種也不收，也不在倉裏積蓄，你們的天父養活牠們。你們不是比牠們貴重得多嗎？你們中誰能因了勞心焦思而會延長一尺的壽命呢？你們爲什麼爲了衣著憂慮呢？看！田野裏的百合花、怎樣生長的？它們不勞動，也不紡績；而我告訴你們：就是撒羅滿當他最光榮的時候、身上所穿的，還不如這花中的一朵。信德淺薄的人啊！田野裏的草、今天還在，明天就要拋在爐灶裏，天主尚且那樣妝飾它，何況你們呢？所以你們不要憂慮、說：『吃什麼？喝什麼？穿什麼？』這都是外教人求的；因爲你們的天父、知道你們需要這一切。你們先求天國和它的義德，那一切東西都要加給你們的。」（瑪：6 24-33）

信經（11）

12 **奉獻詠** 上主的天使紮營在敬畏者的四周，以備救護他們。你們要嘗試，要瞻望，上主是何等的和藹。（詠：33 8-9）

18 **密禱經** 主，求祢恩賜我們，使這救贖之祭、清除我們的罪惡，並給我們求得祢尊威的寵惠。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 主說：「你們先求天國和它的義德，那一切東西都要加給你們的。」（瑪：6 33）

43 **領後經** 主，伏望祢的聖事常常潔淨、護佑我們，並導引我們獲得永救。因我們主……。

因爲、各人應負起自己的重擔。聽道受教的人，要把自己所有的一切，和施教的人共同享用。不要陷於錯誤，天主是不可輕侮的。種了什麼，就收穫什麼。在肉體中播種的，將來要由肉體收穫腐朽。在靈性中播種的，將來要由靈性收穫永生。我們行善不要懈懈；如果我們不懈懈，到了既定的時刻，便要收穫。所以趁着我們還有時間，要對一切人行善，尤其是對於我們信主的一家人。（迦：5 25-26 6 1-10）

9 **默思歌詠** 臺階詠 至高者上主啊！讚美祢、歌頌祢的聖名，這本是件美事。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 2-3）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主是尊大的天主，是普世的大王。亞肋路亞。（詠：94 3）

10 **福音** 那時候、耶穌到一個名叫那應的城裡去。祂的門徒和一大群人同着祂走。走近城門，有人出喪，是一個獨生子，而母親又是寡婦，有許多城裏的人陪着她。主一看見那個寡婦，就可憐她，對她說：「不要哭。」於是上前按着棺材，擡的人就停下來。耶穌說：「少年！我命你起來。」那死人就坐起來，開口講話。耶穌把他交給他的母親。衆人都不禁大爲驚駭，光榮天主說：「一位大先知在我們中間出現了！」又說：「天主眷顧了祂的百姓。」（路：7 11-16）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我曾耐性地仰望上主，祂垂顧了我；祂聽了我的哀呼，並教我的口、謳唱新歌，就是讚揚我們天主的歌曲。（詠：39 2,3 4）

18 **密禱經** 主，祈望祢的奧蹟、護衛我們，並保佑我們於魔鬼的攻擊。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

降臨後第十五主日

今天聖教又揭示我們，叫我們再次見到自從領洗以後、直至獲得天上的永生，聖體的作用是怎樣發揮我們心中的神生。耶穌是叫死人復活的（福音）。祂在聖洗中復活了我們的靈魂，而叫我們得天主子女的生命。在世界末日時、祂又將復活我們的肉身。從現今直至世界末日，我們的神生該於試探中長大興發展。為了這、每主日在重行救贖我們的聖祭——彌撒中，我們來找求我們神生所需要的神糧：因為基督以自己的聖體滋養我們（領主詠），同時、又把祂的聖神賜給我們，使我們在祂的教會中長大，成為真實的基督徒，即獻身為天主及為我們兄弟服務（書信）。

4 **進臺詠** 上主啊！求祢側耳俯聽我。我的天主啊！求祢救拔這依靠祢的僕人。吾主啊！求祢憐恤我，因我終日向祢哀號。——吾主啊！求祢使祢僕人的靈魂愉快，因爲我向祢舉起了我的靈魂。——光榮歸於父……。（詠：85 1,2 3,4）

7 **集禱經** 主，求祢依着祢的仁慈、時時刻刻潔淨與護佑祢的教會。因爲沒有祢、她便不能保持安全，望祢常施恩祐，使她得到祢的照管。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：如果我們依着靈性而生活，就隨它的指導而行動吧。我們不要貪求虛榮，彼此激怒，互相嫉妒。

弟兄們，如果有人陷於什麼過失，你們這些受靈性指導的人，要用溫和的心情勸他歸正；各人自己也要小心，免得陷於誘惑。你們要互負彼此的重担，這樣就成全了基督的法律。人本來不算什麼，若自以爲大，便是自欺自騙。各人要檢討自己的行爲，然後在自己個人方面、或許還能誇耀，在別人方面却不能；

8 **書信** 弟兄們：我求你們，不要因爲我爲了你們遭受苦難的緣故，心灰意懶；我遭受的這些苦難，爲你們也有榮耀。爲了這個原因，我在我們主耶穌基督的大父前屈膝。天上地下的一切父權，都是由祂而得名的。我求祂藉着祂光榮的富藏，賞賜你們賴着祂的聖神完全地堅强起來，使你們的內心，成長發展。願基督藉着信德，居住在你們心中。願你們在愛德中生根植基，和諸位聖徒一起明瞭基督的愛如何長、如何濶、如何高、如何深，得以明悉基督的愛遠遠超過人所能意想的限度，而這樣你們充滿了天主完滿無缺的美好。天主按着祂的能力在我們身上工作，能完成無限地超越我們所求或所想的一切；願祂在教會內、在基督耶穌內、享受榮耀，經過萬代直到世世無盡。啊們。（弗。3 13-21）

9 **默思歌詠** 臺階詠 上主啊！萬國要敬畏祢的名，世上的列王、都要敬畏祢的榮耀。——因爲上主再建了熙雍，且要現出自己的威嚴。（詠。101 16-17）——雅肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。你們要向上主高唱新歌，因爲上主曾行過奇事。亞肋路亞。（詠。97 1）

10 **福音** 那時候、有一天適逢安息日，耶穌到一個法利塞人首領的家裡去吃飯，他們就窺伺祂。恰巧在祂面前有一個患臌脹的人。耶穌就對法律學士和法利塞人說：「安息日許不許治病？」他們却默不作聲。於是耶穌握了病人的手，治愈了他，打發他去。隨對他們說：「你們中如有驢子或牛安息日掉在井裡，有不立刻拉牠上來的嗎？」這話他們却答不出。耶穌看見請來的客人怎麼都揀選首座，就給他們講一個譬喻說：「有人請你去吃喜酒，不要佔下首座，恐怕比你更尊貴的客人、也被請來，而那位請你又請他的、要來對你說：『請你讓座給這人吧』，那你只得去坐末位了，好不羞愧；不如受了邀請去坐末位，好讓請你的人來對你說：『朋友！請上座吧』，那時你在同席的人前、就有光榮了。因爲、凡高舉自己的、

42 **領主詠** 我要給的糧食，就是我的肉，作爲世界的生命。（若。6 52）

43 **領後經** 主，祈望祢的天恩、憑藉它的功用佔有我們的身心，使在我們身上、時時統制着聖事的效能，以替我們私意的主張。因我們主……。

降臨後第十六主日

救贖我們的奧蹟，便是一種愛的奧蹟，也便是天主對犯罪與抗命的人所顯示祂愛的奧蹟。天主為顯自己的光榮、寧願寬宥及拯救世人（書信）。天主聖子謙卑自下，竟不惜委身于為人服務，並甘心受難而死，以拯救世人及能傳給他們祂自己的固有神生。然而人們該承認自己的可憐情況，同時、該幡然悔改自己的罪愆，而效法主的慈愛。天主嗤棄妄自尊大與自私自利的人。至于我們方面、該常常提醒我們，領會做基督徒的主要意義，便是效法基督的仁愛（福音）：不汲汲的謀得虛榮，却獻身本着孝愛頌揚天主，並為我們的兄弟服務，以及時時準備着援助在急難中的一切近人。

4 **進臺詠** 吾主啊！求祢憐恤我：因我終日向祢哀號。吾主啊！因爲祢是美善和易於寬恕人的，對呼求祢的人，祢懷有豐渥的慈祥。——上主啊！求祢側耳俯聽我禱，因爲我是困苦貧寒的。（詠。85 3 5 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望祢的聖寵、常作我們的先導，並作我們的伴隨，使我們能時常專心爲善。因我們主……。

4 **進臺詠** 上主啊！祢是公義的，祢的判決、也是正直的；求祢照祢的仁慈待祢的僕人。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 137 124 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢恩賜祢的子民能躲避魔鬼的接觸，並能以淨心跟從祢、唯一天主。因我們主耶穌基督……。

8 **書 信** 弟兄們：我這因主被囚而帶枷鎖的人，諄諄勸告你們：你們的生活、要和你們所蒙受的聖召相稱；你們在一切事上要用謙遜、溫和、堅忍，彼此因相愛而互相容忍；努力在和平的聯繫中、保持一心一意。你們原是一個身體，你們都有同一的希望；只有一位主，同一的信德，同一的洗禮；只有一位天主，作萬有的大父；祂在一切之上，通過一切，在我們衆人內。願祂世世代代享受讚美！啊們。（弗：4 1-6）

9 **默思歌詠** 臺階詠 認天主爲上主的民族是有福的，上主選爲自己產業的民族是有福的。——諸天的造成，由於上主的一語；萬象的產生，由於祂口中的嘘氣。（詠：32 12 6）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！求祢諦聽我的祈禱；願我的哀號上達於祢。亞肋路亞。（詠：101 2）

10 **福 音** 那時候，法利塞人到了耶穌面前，其中有一個法律學士試探耶穌，問祂說：「師傅！法律上的誡命、那一條最大？」耶穌對他說：「『你當全心、全靈、全意愛你的主、天主。』這是最大的，也是第一條誡命；第二條與第一條相倣，就是當『愛你的近人、如同你自己一樣。』一切法律和先知、都繫屬這兩條誡命。」那時法利塞人正聚在一起，耶穌問他們說：「對於基督、你們的意見怎樣？祂是誰的

將被抑下；凡抑下自己的、將被高舉。」（路：14 1-11）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢垂顧我，來援助我！願那圖謀殺害我性命的，一同蒙受慙愧和恥辱。上主啊！求祢垂顧我，來援助我！（詠：39 14 15）

18 **密禱經** 主，求祢以此聖祭的功效、洗淨我們，並在我們內施展祢的仁慈工作，使我們配得上參與這個聖祭。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 上主啊！我要傳述，惟有祢是公義的。天主啊！自我年幼時祢就教訓我；天主啊！求祢莫要擯棄我，直至年老白髮時期。（詠：70 16—17 18）

43 **領後經** 主，求祢慈惠地以此天上的聖事、把我們的靈魂洗淨與刷新，好使我們的肉身也得從而承受今生和來世的恩佑。因我們主……。

降臨後第十七主日

天主把世界各地的人、聚集於祂的教會中，聯合成美妙的團體：因聖洗使一般的人成為以基督為首的唯一奧體，並以天主為父的唯一家庭（書信）。不特如此，他們在聖體中同樣的受養以基督親自的血肉，因而變成祂的妙身。從此、唯一整個（奧義）的基督，生活於祂許多的肢體中，並在他們身上繼續愛祂的聖父天主，及愛祂的兄弟世人。為了這、愛德正是主的唯一法律，人們欲知道基督是否在他們身上活着，該看他們是否有了基督真的愛德（福音）。

子？」他們答說：「祂是達味之子。」耶穌說：「那麼達味蒙神默啓，怎麼還稱祂爲主呢？說：『主對我主說：祢坐在我右邊，直等我把祢的仇敵、放在祢脚下。』達味既稱祂爲主，祂怎麼又是達味之子呢？」他們中誰也不能回答一句。從那天起、沒有一個人再敢問祂了。（瑪：22 34—46）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我、達尼爾、曾向我的天主祈禱說：「主，請祢垂聽祢僕人的哀禱！使祢的慈顏光照祢的聖所。天主，請祢惠然垂顧以祢名爲稱號的這班人民。」（達：9 17 18 19）

18 **密禱經** 主，我們俯伏懇求祢的尊威，使我們在此所舉行的奧蹟，解除我們過去的罪孽，並保存我們脫免未來的過惡。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 你們居留在上主、你們的天主附近的，和拿獻儀給可畏之主的，都該向祂許願，向祂償還；祂要摧毀首領們的自尊心，祂是地上諸王所當敬畏的。（詠：75 12—13）

43 **領後經** 全能的天主，切望祢使人聖化的聖事，療愈我們的不良傾向，並供予我們得永生的藥劑。因我們主……。

秋季齋期瞻禮四

今天是基督的民衆謳歌感謝天主的慶日，為的祂在上季中賜給了我們的各種恩典。教會是真的預許福地（古經），天主在這教會中、給我們充滿無限的恩寵，同時、又飽飫我們以聖體的盛筵。今天又是行苦工的日期，然而這苦工並不

妨礙我們的喜樂：因它給我們保證天主的助佑，為克勝我們的仇敵（罪惡）。 今天我們該檢討我們的生活，為明瞭在我們心中、有不有那祇藉祈禱與守齋所能驅逐的邪魔（福音）。我們又應該趁此佳日、對于由孝愛而服從主的法律，振作我們的精神與重整我們的勇氣吧（書信）。

附註：進臺詠內所說的號角是猶民月朔節的遺跡，猶民用以告知民衆的工具。秋季齋期便是保持了猶民七月（新年）的首月）的三個節日：七月一日「號角節」，七月十日「贖罪節」，七月十五日「帳棚節」。（見肋 23 23-43）

4 **進臺詠** 你們當向天主、我們的力量，高聲頌揚，向雅各伯的天主要歡呼欣樂。你們應當彈着琴奏唱喜樂的歌詠。在新月之初升、你們要吹角，因爲這是伊撒爾的法律，這是雅各伯的天主之典章。——當若瑟的後裔（伊民）出離了埃及，及聽見了未曾領悟的言語之時，天主爲他們立了這個儀式。——光榮歸於父……。（詠：80 2,3 4,5 6）

念 上主，求祢矜憐（5）後，司祭遲真念以下的經：

7 **集禱經** 請衆同禱。 我們跪下吧！ 請你們起立。 主，求祢因祢的仁慈、醫治我們的軟弱，而予以支持；望凡由本性而趨向於墮落的，能因祢的慈悲而振起。因我們主……。

古 經 上主、我們的天主這樣說：「看！時日將到：耕田的人必緊靠着收割的人，搾酒的人必緊靠着播種的人；山嶺要滴流新酒，所有的丘陵都要溶化。我必轉變我民伊撒爾的命運，他們必重建已荒廢了的城市而居住，栽種葡萄園而飲其中的果實。我要將他們栽植在自己的領土中，他們再不會自我所賜與他們的土地上被拔除。」這是上主、你的天主說的。（亞：9 13-15）

臺階詠一 誰如上主、我們的天主，坐於至高之處？祂在上天下地、眷顧卑微的人。——祂從

塵埃裏提拔窶人子，祂從糞土中高舉貧陋人。（詠：112 5-7）

司祭回至祭臺中向教衆致候說：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文

請衆同禱。主，求祢垂聽祢的家庭（教會）的懇禱，使我們當肉身上守齋節食之時，靈魂上也能制慾寡過。因我們主……。

8 書信

伊民自被擄歸國後，七月一日那天，所有的民衆一同聚集到水門前的廣場上，他們要求厄斯德拉經師，拿出上主命伊撒爾當遵守的梅瑟法律來。厄斯德拉司祭便將法律拿到會衆前，即男女及所有能聽得懂的人之前，時在七月一日。他在水門前的廣場上從早晨到上午，在男女和能聽懂者的面前，宣讀了法律，人民都側耳靜聽法律書。厄斯德拉經師站在爲此事所作的木臺子上，他在衆人注視之下展開了書，因他高立在衆人以上，他開書之時，衆人都立起來。厄斯德拉就先讚頌了上主、偉大的天主，全民衆都舉起手來回答說：「啊們！啊們！」以後跪下俯伏在地，欽崇上主。肋未人使民衆聽清法律，民衆各在原處不動。念一段天主的法律書之後，就解釋意義，讓他們懂得所念的。訥赫米雅總督和厄斯德拉司祭兼經師，並教導民衆的肋未人向全民衆說：「今天是爲上主你們的天主的聖日，不可憂愁哭泣！」訥赫米雅又向他們說道：「你們應去吃肥肉，喝美酒，也應送一部分給那些沒有預備的人，因爲今天是我們主子的聖日，你們不可憂愁，因爲喜樂於上主就是你們的力量。」（厄下：8 1-10）

9 臺階詠二

認天主爲上主的民族、是有福的；上主選爲自己產業的民族、是有福的。——諸天的造成，由於上主的一語，萬象的產生，由於祂口中的噓氣。（詠：32 12 6）

10 **福音** 那時候，人羣中有一個對耶穌說：「老師！我領了附着啞魔的兒子，到祢這裏來。魔鬼無論在那裏，一抓住他，就把他摔倒，他就口吐白沫，咬牙切齒，身體僵硬；我請祢的門徒們驅魔，他們却驅不了。」耶穌說：「啊！沒有信德的世代！我同你們相處，要到何時爲止呢？我忍耐你們，要到何時爲止呢？……給我領他來吧！」他們就給耶穌領了來；一見耶穌，魔鬼立刻使他拘攣起來，摔倒在地，口吐白沫，亂滾着。耶穌問他的父親說：「他得了這病，有多少時候了？」他回答說：「從小就有。魔鬼往往把他擲在火裏或水裏，要害死他；祢如果能有辦法，求祢可憐我們，援救我們。」耶穌對他說：「你問我能有辦法！……爲相信的人，一切都是可能的。」孩子的父親立刻喊着說：「我相信！但我信心淺薄，求祢幫助我！」耶穌看見羣衆都湧上來，斥逐不潔之魔說：「聾啞的魔鬼！我命你從他身上出去！不得再進入！」魔鬼大聲喊叫，使孩子厲害地拘攣一陣，就出去了。孩子好像死去一樣，以致衆人都說：他是死了。但耶穌執着他的手，拉起他來，他就站起。耶穌回到了屋內，祂的門徒就私下問祂說：「我們爲什麼趕不了這魔鬼呢？」耶穌回答他們說：「這一類、非祈禱和守齋不能趕走。」（谷：9 16-29）

12 **奉獻詠** 我要默想祢的律例，因爲是我所非常鍾愛的，我又要遵行祢那爲我所愛的命令。（詠：118 47 48）

18 **密禱經** 主，祈望在此所奉獻的犧牲，洗淨我們的罪愆，並以聖化祢僕役們的身心、準備他們善行聖祭。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠** 你們應去吃肥肉，喝美酒，也應送一部份給那些沒有預備的人；因爲今天是我們主子的聖日，你們不可憂愁：因爲喜樂於上主就是我們的力量。（厄下：8 10）

43 **領後經** 主，當我們領受天恩時，向祢懇切呼求：我們既由祢的恩寵忠實慇懃地盡行了奧蹟，望祢的寵佑也使我們能以應具的情緒、承受此奧蹟的恩果。因我們主……。

秋季齋期瞻禮六

簡式 祭 集合祈禱於十二位宗徒堂

今天彷彿前日，是喜樂感恩與行苦工的日期。在現今的教會中、天主把富裕的恩寵賜給新的子民，古時在預許的福地、猶民所得的昌盛與豐收的景象，是現今神恩的象徵（書信）。天主由于自己的慈愛引領人們舉行苦工及力改前非：因祂欲搶救人們于罪惡之中，同時給他們廣施無限的富裕恩寵（書信、福音）。　教友們，我們在彌撒中、該把我們的奮勉與苦行、連合于十字架的聖祭。在這聖祭中、我們關到基督幸福的保證：「你平安去吧，你的罪已蒙赦了的。」——在領聖體時，祂來到我們心中，救拔我們靈魂脫于罪惡的恥辱，並以援助我們用孝愛服事天主、而充滿我心以強烈的喜樂（領主詠）。不僅如此，耶穌賜給我們一個更偉大恩惠的保證（領後經）：即將來光榮的復活及天上的永福。

4 **進臺詠** 尋求上主的人，心中應當喜歡；你們要尋求上主及祂的德能，常尋求祂的面容。——你們要讚頌上主，呼求祂的聖名；在萬民中、宣揚祂的作爲。（詠：104 3-4 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們現今虔守這每年四季齋期的聖規，求祢使我們、在神形上都能中悅祢。因我們主……。

8 **書信** 上主、我們的天主這樣說：伊撒爾啊！歸向上主你的天主吧！因爲你跌倒了是因了你的罪孽。你們應拿這些話，歸到上主那裡，向祂說：「求祢完全除去我們的罪惡，收納我們的善行，使我

們能奉獻我們唇舌所有的果實，以代替牛犢。亞述不能拯救我們，我們也不再騎埃及的馬；我們決不再對我們手中的作品說：『你是我們的天主』，因爲孤兒只可在祢處蒙受憐恤！」上主又說：我要治療他們的悖逆，我要從心裡疼愛他們，因爲我的怒氣已遠離了他們。我對伊撒爾將如甘露，她將開花如百合，扎根如白楊，她的枝條必將擴展，她的華麗必如阿里瓦樹，她的芬芳有如黎巴嫩的香柏。他們必將歸來，再住在我的蔭影下，他們必將繁殖有如五穀，滋生有如葡萄。伊撒爾的聲譽將如黎巴嫩的美酒。厄法因與偶像還有什麼關係呢？垂允你們的是我，眷顧你們的也是我！我如一棵翠綠的松樹，你們的果實由我而來。

誰是明智的，讓他明白這些事吧！誰是聰明的，讓他領會這一切吧！因爲上主的道路是正直的，義人必在其上行走，惡人却在其上跌倒。（歐：14 2-10）

9 默思歌詠 臺階詠 上主啊！求祢聊且迴目，憐恤祢的僕人。——吾主啊！祢世世代代做了我們的避難所。（詠：89 13 1）

10 福音

那時候、有一個法利塞人，請耶穌同他吃飯；耶穌到了法利塞人家裡，坐席了。有一個女人——是城裡的罪婦——得悉耶穌在法利塞人家裡坐席，就拿着香膏的玉瓶，站在耶穌背後，挨近祂的脚，開始用眼淚洗祂的脚，而用自己的頭髮去揩拭，又口親祂的脚，而用香膏敷抹。請耶穌的那個法利塞人看見了，心裡說：「這人若是先知，必知道碰祂的是誰，是怎樣的女人：她原是一個罪婦！」耶穌對他說：「西滿！我有句話要對你說。」西滿說：「師傅！請說。」耶穌說：「有一個債主，有兩個債戶，一個欠五百銀元，一個欠五十銀元；因爲他們都無力償還，就寬免了他們兩個。請問他們兩個誰更愛他？」西滿回答說：「我想是寬免得多的那個。」耶穌對他說：「你判斷得對。」於是轉身向着那個女人，對西

滿說：「你看見這女人嗎？我進了你的家，你沒有送上水來給我洗脚，這女人却用眼淚洗了我的脚，而用頭髮來揩拭。你沒有給我行親吻禮，她却自我進來之後，不停地口親我的脚；你沒有用油抹我的頭，她却用香膏抹了我的脚。所以我告訴你：她的許多罪都赦了，因爲她愛的多。誰獲得寬赦少的，愛的也少。」祂就對那女人說：「你的罪都赦了。」同席的人心裡說：「這是什麼人？竟然赦起罪來了！」但祂對女人說：「你的信心救了你，平平安安地回去吧！」（路：7 36-50）

12 **奉獻詠**　我的靈魂啊！你要讚頌上主，不要忘記祂的一切恩惠；祂使你的青年更新如鷹。（詠：102 2,5）

18 **密禱經**　主，願我們所奉獻的齋戒，蒙祢悅納；望它以其補贖作用，使我們堪承祢的寵愛，並引導我們獲得永遠的恩許。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠**　主啊！求祢除去我所受的羞辱與輕視：因爲我遵守祢的委命，我時時思念祢的律例。（詠：118 22 24）

43 **領後經**　全能的天主，求祢使我們以感謝祢已賜了的寵錫，能得更豐裕的恩惠。因我們主……。

秋季齋期瞻禮七

天主新的子民、該熱烈感謝他們的天主：因祂叫他們出了地獄，脫離罪惡的王國，引導他們向真的福地——天堂進行。他們的元首基督、現在榮居于天堂，憑藉祂的救贖的無限恩惠分佈給整個的人類。憑藉由司鐸們所永續基督的司祭權（四季齋期瞻禮七是授聖品的日期），基督的民衆享有：一、我們元首完美的贖罪祭（彌撒）；二、基督新巴斯卦的餱糧（聖體），用以支持蒙救者、在長期的生活中向天上的家鄉進行；並使領洗時所獲得的聖寵，在他們的心中發揮，直至在天上圓滿的展開、于天主子女的榮福之中。

4 **進臺詠** 請你們來！我們要伏地、朝拜天主，我們要跪在上主面前，要在造成我們的主面前落淚，因爲祂是上主我們的天主。——請你們來！我們要頌揚上主，我們要向拯救我們的天主歡呼。——光榮歸於父……。（詠：94 6-7 1）

念上主，求祢矜憐（5）後，司祭還直念以下的經。

7 **集禱經** 請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。

全能永在的天主，祢既以具有神效的尅苦來治療我們的肉身和靈魂，我們謙誠祈求祢的尊威，因我們的切禱和齋戒而顯示和祥，賜給我們現在和將來的援助。因我們主……。

古經一

在昔「贖罪節」日，天主的子民應守嚴酷的大齋，為邀蒙天主寬宥他們年內所犯的罪。現今基督的民衆、舉行苦工，為滌除上季所犯的過愆，同時在彌撒中奉獻他們的苦行，以連合基督完美的贖罪之祭。

那日、上主對梅瑟說：「此七月初十日是贖罪節，你們應舉行聖會，應克己苦身，並應獻與上主一火祭。在這一天內、你們什麼工作也不可做，因爲是贖罪節，應爲你們自己在上主、你們的天主面前贖罪。凡在這一天內不克己苦身的人，應從自己的民族中剷除；凡在這一天做了什麼工作的，這人我必要將他從自己的民族中消滅。所以在這一天內、你們什麼工作也不要做；這爲你們世世代代，在你們所居任何區域內，是一條永久的法令。這爲你們是應絕對休息的安息日，你們應克己苦身。是月初九日晚，自這一晚上至另一晚上，你們應守你們的安息日。」（肋：23 26－32）（此處舉行授予一品禮）

臺階詠一

主啊！求祢饒恕我們的罪惡。免得讓異邦人說：「他們的天主在那裏？」——天主、我們的救援啊！求祢救助我們。主啊！因祢聖名的榮耀、求祢解救我們。（詠：78 9 10）

祝文一

請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立。

全能的天主，求祢恩賜我們，得因遵守大齋而飽飫祢的恩寵，並因恪守小齋而較我們一切的仇敵成爲更勇强有力。因我們主……。

古經二

為當時的猶民、「帳棚節」是一、感恩節：在秋收的終結時，感謝天主；二、經過曠野中的紀念日（猶民從埃及解放出來以後，直到進入福地以前，在曠野中搭棚幕居，過着流浪的生活）。本段古經的訓意：基督的民衆是被贖或得救的民衆，在此世上、宛如走向天上家鄉的旅客。

那日、上主向梅瑟說：「自七月十五日，當你們收了田地的出產時，應七天舉行上主的節期。頭一天是一大安息日，第八天也是一大安息日。頭一日你們拿上華麗樹木上的菓子、棕櫚枝、枝葉稠密的樹枝和溪畔的柳枝；七天之久，應在上主、你們的天主面前喜樂。你們每年爲上主應七天舉行這個節期，這爲你

們世世代代是一永久的法令，且應在七月舉行這個節期。你們應七天居在棚舍內，凡生爲伊撒爾的人，都應居在棚舍內，好使你們的後代知道，當我領伊撒爾子民走出埃及境域時，我、上主、你們的天主曾使他們居在棚舍內。」（肋・23 39－43）

（此處舉行授予二品禮）

臺階詠二　天主、我們的保護者啊！求祢垂視，並注視祢的衆僕。——上主、萬軍的天主啊！求祢俯聽祢衆僕的祈禱。（詠・83 10 9）

祝文二　請衆同禱。　我們跪下吧！　請你們起立。　主，求祢保護祢的家庭（教會）：祢既靈感我們尋求永救的藥石，望祢恩賜我們能够把它切實獲得。因我們主……。

古經三　天主以寬宥祂的悔改之子民，顯示祂無窮的慈愛。現今任何的罪人，祇須誠心悔改，也必蒙主的寬赦。

上主、我們的天主啊！求祢以祢的杖、牧放祢的人民，即如昔日獨居山林中，在田園內爲祢產業的羊群；上主啊！異民見了，對他們自己的一切能力而含羞抱愧！有什麼神相似祢？祢赦免罪惡，寬宥祢基業——遺民的罪過！祢不永遠懷着憤怒，因爲祢喜愛仁慈。祢必再憐恤我們，踐踏我們的邪惡，將我們所有的罪過、全投在海底。祢、上主、我們的天主啊！祢必要照祢昔日向我們的祖先所發的誓，向雅各伯表示仁慈。（米・7 14 16 18－20）

（此處舉行授予三品禮）

臺階詠三　上主啊！求祢聊且迴目，憐恤祢的僕人。——吾主啊！祢世世代代做了我們的避所。（詠・89 13 1）

祝文三

請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。身方面的肉食，同樣也節制那侵襲我們的偏情衝動。因我們主，求祢恩准：就如我們現在節減肉主……。

古經四

天主由于祂的慈愛、寬宥人罪，然而祂所要求于人的，便是遵守正義與愛德；我們若保守着這個條件，在服事天主上、必能獲得完美的愉快。

那日、上主的話傳給我說：「萬軍的上主這樣說：你們的祖先惹我發怒的時候，我怎樣決意降罰你們而毫不反悔，在這些日子裏、我也照樣決意善待耶路撒冷和猶大家，你們也不要害怕！你們應該遵行的訓令是：彼此談話要誠實，在城門口你們應下公正與和平的裁判。你們心中不可圖謀奸惡危害他人，也不可喜愛起假誓，因爲這一切都是我所憎惡的。」——上主的斷語——萬軍上主的話又傳於我說：「萬軍的上主這樣說：四月的齋戒、五月的齋戒、七月的齋戒和十月的齋戒爲猶大家將變爲愉快與喜樂，成爲歡躍的佳節，但你們必須愛好忠實與和平！」這是全能上主所說的。（匝：8 14-19）（此處舉行授予四品禮）

臺階詠四

主啊！願我的祈禱有如馨香升至祢面前。——願我的手向祢舉起，有如晚祭。

（詠：140 2）

祝文四

請衆同禱。我們跪下吧！請你們起立。

主，祢既恩准我們、獻給祢莊嚴的齋戒，求祢也賜給我們祢的寬宥之恩。因我們主……。

古經五

天主總不摈棄祂的子女。他們該對祂忠實，並在喜樂或憂患之中、不斷的讚頌祂。

那時、上主的一位天使降到火窯中與哈匝勒雅和他的同伴在一起，把火焰從窯中趕出，使烈窯內部好像吹着潮濕的風。火舌自烈窯中上騰，高至四十九肘，噴出的火舌，燒死了挨近火窯的加色丁人。火焰反

完全不接近那三個人，也不傷害他們，也不困擾他們。於是他們三人在烈窯中同聲的歌頌、光榮、讚美天主說：（達：3 47—51）

聖歌

（此處舉行祝聖五品禮）

上主、我們祖先的天主！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！祢光榮的聖名是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！在祢光榮神聖的殿中、祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！在祢王國的寶座上、祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！因祢天主性的全能、祢是可讚美的，至可歌頌和至可尊崇，直到永遠！窺察深淵，坐於革魯濱之上的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！藉風的翅翼和海的波濤行走的祢，是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！望祢的諸天使和諸聖者、讚美祢，歌頌尊崇祢，直到永遠！望諸天、大地、海洋和其中所有的一切，讚美祢，歌頌尊崇祢，直到永遠！光榮歸於父，及子，及聖神：祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世，啊們：祢是至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！上主、我們祖先的天主！祢是可讚美的，至可稱揚和至可尊崇，直到永遠！（達：3 52—56）

司祭回至祭臺中，向教衆致候念：願主偕同你們。

衆：也偕同您的心神。

祝文五

請衆同禱。

天主，祢既爲三聖童管制了猛火的烈燄，求祢惠賜我們——祢的僕役們——脫免於慾火的焚燒。因我們主……。

8 書信

自從有了十字架聖祭以後，舊約的一切祭獻（單純是新約聖祭的象徵），實無再行存在的理由。基督以自己的寶血、贖了世界一切的罪惡，同時、彌撒便是永遠重續這個唯一完美的祭獻。

弟兄們：帳幕建立成前後兩部：前部稱爲聖所，裡面有燈臺、供案、和供獻的餅；後部在第二道帷後面，稱爲至聖所，裡面有金香壇，有全部飾金的結約櫃；櫃內有盛瑪納的金罐，有亞郎開花的手杖和結約的石版；結約櫃上有榮耀的普知者天使像，用雙翼遮蔽贖罪座。關於這一點、現在不必一一細談。這些物件的佈置如上，司祭們經常進入帳幕的前部，施行祭獻的儀禮。可是只有大司祭一年一度進入帳幕的後部，而且他非帶着犧牲的血進去不可，他奉獻這血，爲補贖自己和民衆不認識的罪。聖神願意藉着這一切向我們指出：在前部的帳幕還存在時，進入至聖所的道路尚未開放。這些是現時的預像，表示所供獻的祭品和犧牲，不足以使供獻者達到良心純全的地步。因爲它們都不過是關於食品、飲劑、種種洗禮的，它們只是身體方面的種種規律，是臨時制定的，直到改革時期來到爲止。

基督以未來眞福的大司祭的身份來到了，祂經過了一處更大更美滿的帳幕，不是由人手所製成的，那就是說：它不屬於受造的世界。祂並不帶着公羊和牡牛的血，却藉着自己的血、一勞永逸地進了至聖所，掙來了永世的救贖之恩。（希：9 2-12）（此處舉行祝聖六品禮，並在連唱詠末節聖詠前，舉行祝聖鐸品禮。）

9 連唱詠

爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！——因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1-2）

10 福音

（一）不結果實的無花果樹：我們應藉這恩寵的助佑、具有基督化生活的行動。倘我們不修德成聖而仍生活於罪惡之中，那末我們便成了宛如不結果實的樹（無花果樹），並必遭園主的咒罵與砍斬（永罰）。（二）偃僂的病婦：過去耶穌怎樣解救了這個病婦、於附着她的邪魔之手，同樣現今在彌撒中、解除我們罪惡的桎梏，並賦予我們靈魂上超性的生氣。

那時候、耶穌向群衆講這個譬喻、說：「一個人在他的葡萄園裏種有一棵無花果樹：他到那裏去找果子，却找不到。他就對園丁說：『這三年來，我來在這棵無花果樹上找些果子，竟找不到。砍了它吧！何必白佔土地呢？』園丁回答他說：『主人！今年可再留着它吧！讓我周圍挖掘，放些肥料，或者來年會結果實……不然，就砍下它。』」有一個安息日、耶穌正在會堂裏教訓人。適有一個女人、十八年來附着病魔，傴僂着，頭一點不能仰起來看。耶穌看見了她，叫她前來，對她說：「女人！你的病脫身了。」於是給她按手，她立刻挺立起來，讚美天主。但會堂堂長對耶穌在安息日治病、表示不滿，就發言對民衆說：「有六天工夫可以工作，你們儘可在這些日子來治病，不要在安息日！」主回答他說：「僞君子！你們每個人、不是在安息日解下棧中的牛驢、牽去飲水的嗎？那麼、這女人是亞巴郎的女兒，她被撒殫拘束了十八年，不當在這安息日解除她的束縛嗎？」耶穌講這話時，祂的仇敵都感到慚愧，而群衆却因祂所行一切光榮的事蹟、皆大歡喜。（路：13 6-17）

12 奉獻詠

上主、拯救我的天主啊！我晝夜在祢面前呼籲。主啊！願我的禱告、達到祢面前。

（詠：87 2-3）

18 密禱經

全能的天主，求祢恩准：使這奉獻于祢尊威臺前的禮物、爲我們獲取虔誠的恩寵，並掙得眞福的永生。因我們主……。——念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 領主詠

你們應在七月舉行這個節期，因爲我、上主、你們的天主當領伊撒爾子民走出埃及境域時，曾使他們居在棚舍內。（肋：23 41 43）

43 **領後經** 主，祈望祢聖事所含的聖寵，徹底成就於我們身上，使我們把現今所行於形像中的，將來能完全實得。因我們主……。

降臨後第十八主日

複式 綠

由本主日開始，我們已到了聖神降臨後的末段時期，這是基督徒對基督重臨所期望的時期。所說的基督重臨，是指世界的末日或各人的死候，而我們與祂重行相遇。彌撒中給我們所申述的，是「天主的家」。所謂天主的家，首先便指天堂，即天主子女永久的家鄉。在聖洗中、我們得了基督的寬赦和祂的治療，祂把我們改造，憑藉祂的聖寵而成為天主的子女。耶穌又因着聖體聖事、在我們身上不斷的繼續祂聖化的工作；祂又不斷的對我們注意，務使我們不缺乏任何的恩寵，使我們堅持到底，忠實無罪，直至進入天父的家（書信）。「天主的家」也指我們本區的堂口，在那裏我們領受了聖洗，在那裏每主日我們聚集一起，為在與我們的元首基督結合之下，獻給天主贖罪的祭獻。（舊約的祭獻（奉獻詠）便是這聖祭的預像。）所以每主日、我們該熱切的一起會集于這聖堂之中，並懇切呼求恩寵，使我們于向天上家鄉的道路上、常能以真的天主子女自持自處（密禱經）。

4 **進臺詠** 主啊！求祢將平安賜給期望祢的人民，好使祢的先知們被人認爲忠實。上主，求祢俯聽祢僕人和祢子民伊撒爾的祈禱。（德：36 18）——當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。（詠：121 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢行使祢的仁慈，指導我們的心靈：因爲沒有祢、我們便不能中悅祢。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我時常爲你們感謝我的天主，因爲祂藉着基督耶穌、把自己的聖寵賞給了你們，使你們藉着祂在一切事上，無論在言語或知識方面得以富足；對基督所作的證明，在你們中間已經堅固地建立了；因而當你們切望着我們主耶穌基督再顯現的時候，任何特恩都不缺少。祂自始至終堅固你們的心，使你們在我們主耶穌基督降臨的日子，沒有可責斥的地方。（格前：1 4-8）

9 **默思歌詠** 臺階詠 當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。——願和平在祢的城壘內，願康泰在祢的宮殿中。（詠：121 1,7）——亞肋路亞

敬畏祢的名；世上的列王、都要敬畏祢的榮耀。亞肋路亞。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！萬國都要

10 **福音** 那時候、耶穌上了船過海，來到本城（葛法翁），有人給祂抬來一個躺在榻上的癱子。耶穌看見他們的信德，就對癱子說：「小子！信任吧！你的罪赦了。」有幾個經師心中說：「這人褻瀆了天主。」耶穌看出了他們的心意，就說：「你們爲什麼心中起惡念？——說『你的罪赦了。』或說：『你起來走吧！』那個更容易說？——現在叫你們知道：人子在世上、有赦罪的權柄……」於是祂對癱子說：「起來！拿起你的榻，回到家裏去吧！」癱子就起來，回到家裡。羣衆看見了，都敬畏起來，而頌揚天主賦給人們這樣的權柄。（瑪：9 1-8）——信經（11）

12 **奉獻詠** 梅瑟向主祝聖了祭壇，在祭壇上奉獻全燔祭與犧牲；他在伊撒爾全體民衆前獻給了上主天主馨香的晚祭。（出：24 4,5）

18 **密禱經** 天主，祢藉着這聖祭的奇異交換、使我們分享祢獨一無二、至高無上的天主性；求祢

恩賜我們、既然認識祢的眞理，也能把此眞理在行爲上表現出來。因我們主……。

42 **領主詠** 念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

43 **領後經** 請你們帶着供物進入上主的庭院，來到祂聖殿中朝拜祂。（詠：95 8-9）

主，我們蒙受了聖恩的養育，同祢千感萬謝；更求祢垂憫，使我們配得參享此聖恩。因我們主……。

降臨後第十九主日

天主邀請一總的人，為參加祂的聖子與人類締結婚約的喜宴，就是說的，以教會份子的名義、分享祂的神生，以及不拘為現今或永遠、這神生所具有無限的恩惠。然而有些人、為了世務拒絕這個邀請；有些人却被擯棄于這婚宴之外，因他們不穿着禮服（福音）：這寓意就是說的，單獨有了信仰，單獨具有基督徒的名義，其實不夠，却該備有基督的聖寵（禮服），該有祂的仁愛，並該遵行祂的正義。　教友們，我們憑藉信德與洗禮、可謂已接受了天主的邀請，且又列入了祂的教會之中。為使我們許入基督與教會天上的盛筵計，該在彌撒中向基督呼求，救拔我們于罪惡的障礙，並使我們以孝愛服從天主的誡命，而完全委身為祂服務。

4 **進臺詠** 上主說：「我是百姓的救援：他們在任何的急難中呼籲我，我總要垂聽他們，我要永遠做他們的上主。」——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。」——光榮歸於父……。（詠：77 1）

7 **集禱經** 全能仁慈的天主，求祢惠然祛除一切妨害我們的事，使我們神形兩方擺脫了所有的阻礙，能以自主的精神、致力爲祢服務。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：你們要更新你們的心神，並且要穿上新人——這新人是在眞正的正義和聖善內、依照天主的肖像所創造的。你們應該拋棄謊言，和別人交往常說實話，因爲我們彼此都互爲肢體。發怒時，不可犯罪；在太陽沒落以前，要將怒火平息。不要讓魔鬼乘機誘惑你們。慣於作賊的人，不可再偷竊了，却要辛苦勞碌，用他的雙手幹正當的工作，因而能以他的所得分施給貧困者。（弗：4 23-28）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！願我的祈禱有如馨香升至祢面前。——願我的手向祢舉起，有如晚祭。（詠：140 2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。你們要讚頌上主，呼求祂的聖名；在萬民中、宣揚祂的作爲。亞肋路亞。（詠：104 1）

10 **福音** 那時候、耶穌又用譬喻給司祭長和法利塞人說：「天國好比一個君王，給他兒子張設婚筵，就遣僕人去請客人來赴筵，客人都不肯來。他又遣別的僕人說：『你們告訴客人：我的筵席、已經預備好了，牛和肥畜已經殺好，各樣都齊備了，請你們來赴筵。』但是客人們不理，逕自走了；一個到自己田裡去，一個作買賣去，其餘的拿住僕人，把他們凌辱了、殺死。君王大爲憤怒，發兵誅滅那些兇手，燒毀他們的城池。他於是對僕人說：『婚筵齊備好了，只是客人不配；所以你們到岔路口去，不論遇到誰，都請來赴筵。』那些僕人就出外，到大路上去。凡遇到的人，善的、惡的、都召集了來，筵席上就坐

滿了客人。君王進來了，觀看坐席的客人，見那裡有一個沒有穿禮服的，就對他說：『朋友！你到這裡來，怎麼不穿禮服？』那人啞口無言。於是君王對僕人說：『你們把他的手足綑綁了、投在外邊黑暗裡：在那裡要號哭切齒。』的確、蒙召的多，被選的少。」（瑪：22 1-14）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主啊！我若在困難中行走，祢必要使我生存。爲使我預防仇敵的震怒，祢要伸開祢的手；祢的右手必把我拯救。（詠：137 7）

18 **密禱經** 主，求祢使我們所奉呈於祢尊前的禮物，成爲我們得救的恩源。因我們主……，

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 祢曾吩咐人，要謹守祢的命令。但願我的道路穩定，致能遵行祢的律例。（詠：118 4-5）

43 **領後經** 主，求祢行使醫治我們的工化，爲惠然解救我們脫免惡劣的偏情，並使我們常常遵依祢的誡命。因我們主……。

降臨後第二十主日

複式 綠

我們的大禍患、便是我們所犯的罪惡；因它是我們一切不幸及一切憂慮的根源。憑藉了聖洗、我們已由這罪惡中獲得拯救，而出了象徵罪犯囚城的巴比侖（奉獻詠）。雖說如此，然而在我們生活悠長的過程中、依然有奮勉的必要，務使仗聖寵的作用、把罪惡徹底的消除於我們的心中才行。

為達成這個目的，在每主日的彌撒中、我們應以信心和熱望與基督接近（福音）。這樣、我們每週用更大的努力、一再鼓勵我們，忠實地進行奉事天主的事，並運用我們生活

上的一切變故，作為滌除我們罪惡及愈益接近天主的機會（書信）。

4 **進臺詠** 主啊！祢對我們所行的一切，都是照正確的審判而行的：因爲我們犯了罪背負了祢，沒有聽祢的命。但求祢光榮祢的名吧！按祢大量的慈悲、對待我們。（達：3 31 29 35）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢慈惠地賜給祢的信衆寬恕與平安，使他們的過犯、都得洗淨，以便安心事奉祢。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：你們要注意謹慎你們的行爲，不要愚蠢地、却要明智地處世爲人。現在的時代是險惡的，所以你們要利用種種機會行善。你們千萬不要作愚魯的人，却要明瞭天主的意旨如何。不要喝醉酒，因爲醉酒是放蕩的根源，却要充滿聖神；你們要共同誦聖詠、聖詩和聖歌，全心頌揚和歌詠主。你們應該時時處處以我們主耶穌基督的名、感謝天主聖父。應該懷着敬畏基督的心，彼此互相順從。（弗：5 15-21）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！一切人都舉目瞻仰祢，祢賜給他們、應時的食糧。——祢伸開祢的手，使一切有生氣的，都隨意飽食。（詠：144 15—16）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！我心已堅定，我心已堅定，我要歌頌祢，我要讚揚祢。亞肋路亞。（詠：107 2）

10 **福音** 那時候、耶穌又來到加黎利的卡納；有一王臣，他的兒子在葛法翁生病。那人得悉耶穌從猶太到了加黎利，就來見耶穌，請下去治好他的兒子，因爲兒子快要死了。耶穌對他說：「若不看見

靈蹟和奇蹟，你們就不信。」王臣求祂說：「主！趁我兒子還沒有死，請下來吧！」耶穌對他說：「去吧！你的兒子活了。」這人信了耶穌的話，回去了。正下去的時候，僕人們迎見他，報告說：「你的兒子活了。」他問兒子什麼時候轉好的。他們說：「昨天第七時辰、熱退了。」父親就知道那正是耶穌對他說：「你的兒子活了」的時刻。他自己和全家都信了。（若：4 46-53）——信經（11）

12 奉獻詠　熙雍啊！我們曾坐在巴比倫的河畔，一追想你，就垂淚了。（詠：136 1）

18 密禱經　主，祈望這奧蹟賜給我們天上的妙藥，並廓清我們心中的邪惡。因我們主……。

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠　主啊！求祢追憶向祢僕人所說的話：祢因祢的諾言叫我企望，在我憂患中、這諾言就是我的安慰。（詠：118 49—50）

43 領後經　主，求祢使我們常常遵循祢的誡命，爲使我們能配領祢的聖恩。因我們主……。

降臨後第二十一主日

天主拯救了我們，我們該忠實和不斷地感謝祂。在聖洗中、祂把我們由魔鬼的絆羈中搶救出來（亞肋路亞）。然而祂仍許魔鬼從新來試探我們，其用意無非為試驗我們的忠愛及强化我們的信心（奉獻詠）。天主親自給我們配備武裝，為得到完美的勝利（書信）。我們藉天主的聖寵所克勝的一切阻礙，不僅無害于人，而且在我們得救的功業中、正可用

以更顯示這聖寵的奇妙性。這事所以如此，因為天主原欲以顯示祂的慈愛而受顯揚的；然而祂索求祂的子民，務須他們聖化生活一如祂自己無異，而這聖化生活便特在于效法祂的慈愛。至于本日福音叫我們所追憶的，也便是這個慈愛：為使我們對天主來日的審判、無所恐懼，我們該互相寬恕，一如天主寬恕我們似的。

4 **進臺詠** 上主啊！一切都在祢權限內，誰都不能反抗祢的意志。祢造了天地，以及天下形形色色奇異的事物；祢是萬有的上主。（艾：13 9 10 11）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢以審愼周密的慈愛、保護祢的家庭（聖教會），使我們在祢的庇佑下得免一切的阻擾，並能忠實爲善，爲光榮祢的聖名。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：你們靠着主、靠着祂全能的力量、堅强起來吧！你們要佩戴主的甲冑，好能抵抗魔鬼的詭計。我們並不是對血肉的人作戰，而是對統權者、異能者、黑暗世界的統治者、空中的諸惡神作戰。所以你們應該配備天主的甲冑，使你們在凶惡的日子能行抵抗，並在一切事上盡美盡善的屹立不搖。你們屹立着吧！腰要束上眞理的帶，胸要佩上正義的甲，脚要穿上熱心宣揚和平的福音的鞋。此外、手裡要持信德的盾，極惡者所發的火箭、一遇上就可以熄滅。還要戴上救恩的盔，握着聖神的劍，就是天主的道。（弗：6 10-17）

9 **默思歌詠** 臺階詠 吾主啊！祢世世代代做了我們的避難所。——諸山未曾造生，大地與世界未曾化成以前，自亘古直到永遠、祢是天主。（詠：89 1-2）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。當伊撒爾出了埃及時，雅各伯家便被解救于夷俗之民。亞肋路亞。（詠：113 1）

帳；算帳開始，有人帶來一個欠他一萬元寶的，因爲他沒有什麼可以償還，主人出命把他和他妻子兒女、並一切所有的都變賣了來還債。僕人就跪下，懇求他說：『請你寬容我吧！我將來全部要還給你。』那僕人的主人、就動了慈心，把他釋放了，並且寬免了他的債。那僕人出來，遇見他的一個同伴，欠他一百銀元，便揪住那同伴，扼住他的喉嚨，說：『把你的債還清！』同伴就跪下，懇求他說：『請你寬容我吧！我將來全部要還給你。』但是他不肯，去把同伴送到監獄裡，直等他還清了債。他的幾個同伴眼見這場事情，大抱不平，前去把這事告訴了主人。主人把他叫來、對他說：『你這可惡的僕人！因爲你懇求我，我把你的債全部寬免了；你豈不應當可憐你的同伴，如同我可憐你嗎？』主人發怒，將他交給刑官，直等他還清了全部的債。——你們各人、若不從心中寬恕自己的弟兄，我的在天之父、也要如此對待你們。」

（瑪：18 23－35）——信經（11）

10 福音

那時候、耶穌給祂的門徒們講了這個譬喻說：「天國好比一個君王，要向他的臣僕算

12 奉獻詠

在胡茲地方有一人名約伯，他是個誠樸、正直、敬畏天主的人。撒殫請求上主容牠試探；上主把約伯的一切和他的身體都交到牠手裡。牠消滅了約伯所有的一切連同兒女，並傷害他的身體、長滿嚴重的毒瘡。（約：1）

18 密禱經

主，請祢惠納此祭獻：因祢憑着全能的慈愛、正直藉此祭獻、平息祢的聖怒，並恢復我們的生命。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 領主詠

我的靈魂渴慕祢的救恩，切望祢的諾言。祢何時審判那欺壓我的人呢？他們無理地窘難我。主、我的天主啊！求祢扶助我吧！（詠：118 81 84 86）

43 **領後經** 主啊！我們已拜領了祢的使人不死之糧，求祢使我們能將口中所領得的，以淨心來承受。因我們主……。

降臨後第二十二主日

複式 綠

今天我們所念的一段福音中，耶穌攻破了祂仇人的陰謀，訓示世上教權與政權當分劃清楚，但彼此並不站在對立的地位。然而在這禮節年度將告終之時，我們把這段福音、也領悟到另一的意義，即作為準備最後審判的警告。我們是天主的錢幣似的，在我們身上刻有天主的肖像。就是說的，天主造了，祂又用聖洗聖事把這個肖像給我們恢復：因聖洗聖事正在我們靈魂上刻下天主子女的神印啊。本日福音中所說的：「天主的歸給天主」，便是指的，朝拜天主作為我們的造物主，愛慕天主當如我們的父，以及完全獻身為祂服務。在最後的審判時、向我們要清算的賬，便是關于這個問題。

所以在每主日上、當我們把完美的敬禮——彌撒聖祭獻給天主時，該呼求祂的寬赦和祂的恩寵（集禱經），使我們的神生藉愛德而發展。至于領聖體的成效，也正便是這事：基督來到我們心中，充為我們身上愛德與勇力的泉源，使我們在天主子女的聖化生活中、向前邁進，直至基督的重臨——死候或公審判（書信）。

4 **進臺詠** 上主啊！若是祢詳察罪愆，吾主！誰還能立得住呢？伊撒爾的天主啊！惟獨祢懷有寬宥。——上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的聲音。（詠：129 3-4 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢是我們的避難所、我們的能力，祢的教會憑祢所賦予的虔誠向祢懇切祈禱；求祢俯聽此禱，並恩使我們能實獲以信心所求於祢的。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們靠着主耶穌確信，天主在你們心中開始了聖化你們的善工，也必定要完成它，直到基督耶穌的日子來到。我對你們懷着這樣的感情，是很合理的，因爲你們都常在我心中；無論我在枷鎖中，或在防護和堅固福音的工作中，你們都分享我所得的聖寵。天主能給我作證，我是以基督耶穌的心腸、熱愛你們。我也求祂，使你們的愛德在知識和智慧方面、日日增長；這樣你們能辨別什麼是更純全的；因此、直到基督的日子來到，你們能成爲純潔無瑕而無可譴責的人，充滿着由耶穌基督而來的義德之果，使光榮和頌揚歸於天主。（斐：1 6-11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 請看！弟兄和睦同居，何其佳美，何其怡樂！——這好比珍貴的油，澆在亞郎頭上，流到他的鬍鬚。（詠：132 1-2）——亞肋路亞

靠上主；祂是他們的助佑與保障。亞肋路亞。（詠：113 11）

10 **福音** 那時候、法利塞人退去，商議想在耶穌的話中尋找錯處。他們就遣幾個門徒、同着黨落德黨的人，去見耶穌、說：「師傅！我們知道祢是眞實的，並且按照眞實傳授天主的道，祢不顧情面、因爲祢不看人的外貌。請祢告訴我們：祢看怎樣？給凱撒納稅，可以不可以？」耶穌看出他們的惡意、就說：「僞君子！爲什麼試探我？拿一個納稅的錢來給我看。」他們就拿出一個錢來給祂看。耶穌問他們、說：「這是誰的像？誰的號？」他們說：「凱撒的。」耶穌說：「那麼、凱撒的歸給凱撒，天主的歸給天主。」（瑪：22 15-21）——信經（11）

12 **奉獻詠** 統治一切權勢的上主啊！求祢想到我，賞我口在君王面前能說動聽的言辭，使成爲他

所喜悅的。（艾·14 12 13）

18 **密禱經** 主，求祢開恩：使在此救贖性的祭獻，不斷解救我們於一切的本罪，並保護我們免遭一切的侵害。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 天主啊！我呼號祢，祢必垂允我；求祢側耳俯聽我的言語。（詠·16）

43 **領後經** 主，我們拜領了祢神聖奧蹟的恩錫之後，謙恭求祢，使祢所命我們爲紀念祢而行的聖祭，扶佑我們的軟弱。祢和天主父……。

降臨後第二十三主日

在禮節年度末尾的兩週內、聖教邀請我們感發期望的情緒。天主既然為我們做了一切，祂如今許給我們平安，我們怎能懷疑祂呢？所說的平安，便是指的，將來在天由戰勝罪惡所得的安定永福（進臺詠）。為這個緣故、我們在世上越感覺到我們的可憐境況，我們越該以全心信任上主的眷顧。基督初次來世，是為解救世人脫于罪惡的束縛。在聖洗中、祂恩賜我們成為天主的子女，及天堂的繼承者。現今所需要于我們的，祇有一事，便是應依照基督的芳表、努力操聖化的生活，並這樣常準備着、以歡迎祂于重臨世界之時（書信）。到了那日，耶穌將不費吹灰之力的復活我們，一如祂過去在世時，復活了死人無異（福音）。在現在等待的時期、耶穌是仗着聖體來援助我們的：祂援助我們克制偏情，解脫世緣，以及培養對天上事物的熱切心火。祂援助我們，務使生活于此下土宛如「天國的公民」在這竄流之地似的，同時、祂以自己的聖體養育我們，連在我們的肉身上、也寄放了將來復活的萌芽或保證。

4 **進臺詠** 上主說：我所懷的計劃是和平的計劃，不是降災的計劃。你們必呼籲我，我也必俯允你們。從你們被擄所在的各國各地，我要重行聚集你們。（耶：29 11 12 14）——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢寬恕祢子民的罪過：使我們幸賴祢的仁慈，得從我們因昏弱所招致罪惡的羈絆中解放出來。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：請你們效法我，謹慎觀察那些依照我們向你們所表示的榜樣而行的人。我多次告訴過你們，現在重新含淚告訴你們：有許多人在行爲上顯出是基督十字架的仇敵。這些人的結局必是滅亡，因爲他們以自己的肚腹爲神，以羞辱的事爲榮，僅僅掛念世上的事物。我們的本鄉是天堂，我們從那裡等待我們的救主、我們主耶穌基督降臨，祂要按着使萬物屈服於自己權下的能力，變化我們卑賤的身體，使它與祂光榮的聖體相似。

我最親愛、最惦念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的榮冠；我最親愛的，你們要靠着主屹立不搖。我懇切地囑咐厄奧第，也囑咐孫第谷，要在主內彼此和睦。你、我忠實的同伴，援助她們吧。她們協助了我宣傳福音，如同格肋孟和別的合作者一樣，這些人的名字都列在生命的冊子上。（斐：3 17-21 4 1-3）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 主啊！祢曾救我們脫離我們的仇人，使忌恨我們的，蒙受羞辱。——我們整日依仗天主自詡，時時頌揚祂的名。（詠：43 8-9）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的祈禱。亞肋路亞。（詠：129 1-2）

10 **福音** 那時候、當耶穌向群衆講話時，有一堂長到祂跟前來，朝拜祂、說：「我的女兒方才死了，但請祢來，把祢的手放在她身上，她就會活。」耶穌就起來，同了門徒跟他前去。適有一個婦人，患了血漏病已有十二年，她走到耶穌背後，摸祂外衣的邊緣；因爲她心中說：「只要我摸到祂的外衣，我就會痊愈的。」耶穌轉過身來，看見她說：「女兒！信任吧！你的信德救了你。」就在那時刻、婦人痊愈了。耶穌到了堂長家裡，看見了吹笛的和嘈雜的群衆、就說：「退去吧！女孩沒有死，她睡着了。」他們就嗤笑祂。群衆被驅出之後，祂就進去，一拉女孩的手，女孩就起來了。這消息傳遍了全境。（瑪：9 18-26）

信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的祈禱。上主啊！我自深處向祢呼籲。（詠：129 1-2）

18 **密禱經** 主，我們獻上這讚頌之祭，爲增進我們爲祢服務的精神；望祢對祢在無功受惠的我們身上所開始了的，惠然予以完成。因我們主……。——念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠** 我實在告訴你們：你們祈禱時所求的一切，相信必可得到，你們就必能得到。（谷：11 24）

43 **領後經** 全能的天主，祢既恩賜我們分享祢神生的喜樂，求祢勿許我們陷於世人的危害。因我們主……。

遷移主日的歌詠部份

降臨後第二十三與第二十四（末尾）主日之間，往往補行主顯節後的主日。我們知道主顯節後的四個主日（第三至第六），普通稱為「可移動的主日」；倘復活節的日期是較早的話，那末主顯節後主日的數量縮小，因此把那未按時舉行的主日，遷移至降臨後第二十四主日前補充舉行。遷移主日或多或少，每年依照復活節日期的早晚為標準。至於遷移的方法，規定如此：倘遷移的主日祇有一個，便在降臨後第二十四主日前、舉行主顯後第六主日；倘遷移主日有二個，便在第二十三主日後、舉行主顯後第五及第六主日，餘皆倣此類推。但所謂遷移的，是單指這些主日的祝文、及書信與福音而言，至于歌詠部份，仍採用第二十三主日之彌撒中的，參見下列的歌詠部份。

4 **進臺詠**

上主說：我所懷的計劃是和平的計劃，不是降災的計劃。你們必呼籲我，我也必俯允你們。從你們被擄所在的各國各地、我要重行聚集你們。（耶：29 11 12 14）——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——光榮歸於父……。

9 **默思歌詠** 臺階詠

主啊！祢曾救我們脫離我們的仇人，使忌恨我們的，蒙受羞辱。——我們整日依仗天主自詡，時時頌揚祂的聖名。（詠：43 8-9）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！我自深處向祢呼籲。（詠：129 1-2）

12 **奉獻詠**

上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的祈禱。上主啊！我自深處向祢呼籲。（詠：129 1-2）

42 **領主詠**

我實在告訴你們：你們祈禱時所求的一切，相信必可得到，你們就必能得到。（谷：11 24）

一九五六年至一九六六年遷移主日曆表

年度	降臨後主日數額	第二十三主日期日日	主顯節後第四主日	主顯節後第五主日	主顯節後第六主日	降臨後末主日期日日
一九五六一	七十二	十月十二日	十一月四日	十一月十日	十一月十八日	十一月十二日
一九五七一	四十二	十一月十七日				十一月十四日
一九五八一	六十二	十一月二日		十一月九日	十一月十六日	十一月十三日
一九五九一	七十二	十月十二日	十一月一日	十一月八日	十一月十五日	十一月二十日
一九六〇一	四十二	十一月十二日				十一月十七日
一九六一一	七十二	十月十二日	十一月五日	十一月十二日	十一月十九日	十一月六十日
一九六二一	四十二	十一月十八日				十一月十五日
一九六三一	五十二	十一月十日				十一月十四日
一九六四一	七十二	十月十二日	十一月一日	十一月八日	十一月十五日	十一月二十日
一九六五一	四十二	十一月十四日				十一月十一日
一九六六一	五十二	十一月六日			十一月十三日	十一月十二日

降臨後第二十四主日

世界終窮來臨的日期，固然誰也不能知道，然而它決必發生于天主工程即救贖世界工程完成之時，這也是人們所不能懷疑的。那時「人子」即天主聖子降生成人的基督，將顯現于榮耀及威權之中。祂將聚集祂聖教的一切被選份子，並把他們將引入祂光榮與福樂的永久王國（福音）。思念這個將來的「基督日期」，並不該使我們驚怖，却該激動我們善用所享有的時間，為盡行天主的旨意，以準備我們應付末日的來臨。

關于這準備的工作，基督正在盡量援助我們。至于我們應行的事，便是抱着信心祈禱（領主詠）。祇需我們與基督締結于祂的聖祭之中，祂必把我們步步解脫世緣、而使我們歸向天主。我們若能這樣準備着，那末現在我們所不能知的日期，必不至出于不備的迫臨我們；反之、它必將成為我們誕生于天的幸福日期。

此外、今天是本年度的末尾主日，我們應懇切向主呼求聖寵，使在即將開始的來年中，在聖體聖事內、更熱烈地追求救贖的恩果（集禱經）。這樣、對基督的重臨，便成為我們依次前進的準備。

4 進臺詠

上主說：我所懷的計劃是和平的計劃，不是降災的計劃。你們必呼籲我，我也必俯允你們。從你們被擄所在的各國各地，我要重行聚集你們。（耶：29 11 12 14）——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——光榮歸於父……。

7 集禱經

主，求祢激起祢信衆的意志，使他們以更大的熱忱、營求祢超性大業的果實，以便多蒙祢仁慈的救濟。因我們主……。

8 書信

弟兄們：我們不斷爲你們祈禱，求天主賞賜你們具有充分的超性智慧和知識，完美地

認識祂的聖意。這樣、你們要度一種與主相稱的生活，在一切事上使祂喜悅；在種種善功上、多結果實；在認識天主方面、日日有進步；你們要藉着祂光榮的能力充分堅强起來，因而在一切事上、修成完美的忍耐和寬容。你們要喜悅地感謝天主聖父，因爲祂使我們配在光明中與聖徒共同分享遺產。天主把我們從黑暗的勢力搶救出來，把我們引入祂愛子的王國。因着這愛子、藉着祂的血、我們獲得了救贖之恩，和罪過的赦免。（哥・1 9-14）

9 默思歌詠 臺階詠

主啊！祢曾救我們脫離我們的仇人，使忌恨我們的，蒙受羞辱。——我們整日依仗天主自詡，時時頌揚祂的聖名。（詠・43 8-9）——亞肋路亞

我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的祈禱。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。（詠・129 1-2）

10 福音

在本福音內、耶穌先預言耶路撒冷的滅亡，繼提及世界的窮盡。在公元七十年間、耶城果為羅馬軍隊所蹂躪而毀壞；至于世界的末日、也必同樣確切地將要來臨。但二者之間却有不同之點：卽當耶路撒冷淪亡以前，將發生一定的標記，使猶人能預先見到而設法逃避；至于世界窮盡來臨的日期，是任何人所不能預知的，並且與世界末日所密切聯繫的公審判，也是無人所能避免的。因此、為一般的人所應行之事，便是時時準備自己，以迎基督的重臨。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們見了達尼爾先知所說的『那悲慘可惡的事』，臨到聖地——讀者注意——那時、在猶太的人，該逃到山裡去；在屋上的，不要下來拿家中的物件；在田裡的，也不要回去拿外衣！在那些日子、懷孕的和哺乳的是不幸的。你們該祈禱使你們逃走時，不遇到冬天，或安息日。因爲那時、必有大災難，從世界開始、直到那天，從未有過那樣大的，後來也不會再有。這些日子若不縮短，一總人都不得保全，但爲了選民的緣故、那些日子必要縮短。

那時如果有人對你們說：『看！基督在這裡。』或說：『在那裡。』你們切勿相信。因爲的確將有假基督、假先知出現，大顯奇蹟，大顯奇能，倘若可能，連選民也要受到誘惑。我在這裡預先告訴你們了。所以、如果有人對你們說：『基督在曠野裡。』你們不要去；或說：『在內室。』你們不要信。正如閃電從東方發出，照到西方，將來人子降來，也是如此。屍體在那裡，老鷹也聚在那裡。　這災難的日子一過，太陽就要昏黑，月亮要不發光，星辰要從天上落下，天德要動搖起來。那時人子的標記、要在天空顯出；地上各民族、都要哀哭。他們看見人子，乘着天上的雲，顯着大能、光榮地降來。祂要遣天神，用響亮的號筒、從四方，從天這邊、到天那邊，召集祂的選民。　你們可從無花果樹、取個譬喻：一到樹枝嫩了，葉子生出來了，你們看見了這一切事，也該知道祂近了，就在門口。我切實告訴你們：這世代尚未過去，而這些事都先要發生。天地要過去，我的話却不會過去。（瑪：24 15-35）

信經（11）

12 **奉獻詠**

籲。（詠：129 1-2）

上主啊！我自深處向祢呼

18 **密禱經**

們的心歸向於祢，使我們脫除了世俗的貪慾，轉望天上的福樂。因我們主……。

主，求祢顯示仁慈、惠顧我們的哀懇；望祢接納了祢子民的奉獻和祈禱以後，變化我

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

42 **領主詠**

我實在告訴你們：你們祈禱時所求的一切，相信必可得到，你們就必能得到。（谷：11 24）

43 領後經

們主……。

主，求祢開恩：使我們所領了的聖事，以其回春的功效、療愈我們的凡百邪惡。因我

降臨後第二十四主日

△本書第一部分（時期彌撒）終。▽

彌撒常用經

本部份目錄

灑聖水……四八七頁
彌撒常用經……自四八九頁至五二二頁
進臺式……自四八九頁至四九二頁
彌撒前部……自四九三頁至四九七頁
彌撒要部……自四九九頁至五一九頁
一　祭祀的準備……自四九九頁至五〇二頁
二　祭祀的實行……自五〇三頁至五一二頁
三　祭祀的分享……自五一三頁至五一九頁
最後經文……自五一九頁至五二二頁
特有的頌謝引……自五二三頁至五三二頁
增補：祝文的結束格式……自五三三頁至五三四頁
感謝經……自五三五頁至五三七頁

（在本部內印有黑✠記號，是指司祭與信衆應同行十字聖號。印有紅✠記號，是指司祭應行十字聖號。）

每臺彌撒的中心，不外乎重提最後晚餐成聖體的事蹟，重演出來。「你們該爲紀念我重行此事。」所以構成向主感謝（頌謝引，行祭常典），分裂餅形（37項目），及分給（領聖體）等，莫不是摹寫耶穌在最後晚餐所行過的動作。的確、彌撒聖祭對基督的這個奧蹟、不特是紀念性的，而且是重演性的。降生而升天了的天主用彌撒聖祭，從新把自己交付於世人。至於人類方面、在此基督的唯一聖祭上也能充分顯揚天主。

在厚本的彌撒經書內、中部的這幾頁爲每臺彌撒幾乎常是一律的，因此、稱爲彌撒常用經。關於聖體奧蹟的主要而精華的部份，便在乎此。

彌撒全部經文分析表

進臺式

1 聖詠第四十二篇
2 認罪經
3 升上祭臺
4 進臺詠

彌撒前部

5 向聖三呼求矜憐
6 榮福頌
7 集禱經
8 書信
9 默思歌詠
10 福音
11 信經

彌撒要部

祭祀的實行

祭祀的準備

12 奉獻詠
13 奉獻禮
14 獻香（大彌撒）
15 洗手
16 求聖三賞納即行之祭
17 請弟兄們同禱
18 密禱經
19 頌謝引
20 聖聖聖
21 聖教爲普世教會及她整個聖統…
22 並爲在世衆信友…
23 聯合着天朝諸聖…
24 經司祭雙手覆於祭品…
25 求主把宅接納使成爲耶穌聖體寶血。
26 成聖體——教會遵循主命重行祂於最後晚餐所行
27 成聖血——的祭獻。司祭採用主耶穌所說之言。
28 在世的教會追憶着主的受難、復活、升天…
29 求聖父悅納當前的祭獻…
30 爲供給我們一切的救贖恩寵…

行祭常典

祭祀的分享

31 並爲亡者靈魂啓開天門…
32 以及爲我們一切罪人偕同天朝諸聖…
33 藉着基督感謝聖父…
34 把一切尊敬和光榮歸於聖父。
35 天主經
36 向主續求救拔我們於凶惡
37 餅形分裂
38 天主的羔羊
39 呼求和平
40 司祭領聖體
41 信衆領聖體
42 領主詠
43 領後經
44 遣散

最後經文

45 求聖三悅納已告成之祭
46 降福
47 最後福音

參與彌撒應守姿態表

大彌撒	彌撒內的部別	普通彌撒
立站	水聖灑	立站
立站	經下臺	着跪
下坐	臺祭上升祭司 (頌福榮、憐矜主求)	(跪或)站
立站	經禱集	(跪或)站
下坐	詠歌思默及信書	下坐
立站	音福	立站
立站	經信	立站
下坐	獻奉	下坐
立站	(香獻衆向)	
立站	聖聖聖，引謝頌	立站
着跪	始開典常祭行	着跪
立站	後體聖成	着跪
立站	羊羔主天及經主天	(立站或)跪
着跪	體聖領	着跪
下坐	後體聖領	着跪
立站	經後領	(跪或)站
着跪	福降祭司	着跪
立站	音福後最	立站

彌撒是屬團體的典禮，為保持這個特徵，參與彌撒的信衆應有一致的姿態。下列所開之表，指示我們應遵守的姿態。

藉着基督、
偕同基督、
在基督內、
願一切尊敬和光榮
全歸於全能天主父，
偕同祂同體的聖神，
於無窮世之世。
啊們。

灑聖水

△每逢主日，神父在公彌撒前，向信衆行灑聖水禮，為提示我們想起領洗時的洗滌意義，以振起我們當時所獲得潔淨的精神。▽

主，望祢以牛膝草灑我，我便潔淨；望祢洗滌我，我就比雪更白。——（詠：50 9 1）——光榮歸於父，及子，及聖神。起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。啊們。——主，望祢以……。

※ ※ ※

啟：主，求祢使我們得見祢的仁慈。（復活時期內：亞肋路亞。）

應：也將祢的救恩賜與我們。（復活時期內：亞肋路亞。）

啟：主，求祢俯聽我的祈禱。

應：願我的號聲上達于祢。

啟：願主偕同你們。

應：也偕同您的心神。

啟：請衆同禱。

主、至聖的父　全能永生的天主，求祢垂允我們，恩遣祢的聖天使、從天降來，看守、撫慰、保佑、眷顧、護衛聚在此處的衆人。因我們主基督。　應：啊們。

彌撒常用經

進臺式

△臺下經是司祭舉祭前的最後準備。若舉行大彌撒，當司祭念以下的經時，教衆即開始唱進臺詠。倘是普通彌撒，教衆便與司祭同念以下的經。▽

司：✠因父，及子，及聖神的名。啊們。——我要到天主的祭壇前去。

衆：到我最忻悅的天主面前。

聖詠第四十二篇

亡者彌撒與苦難時期彌撒，不念此聖詠，而接念認罪經（乙）。

△我們該發喜樂的心情，向天主詠誦這篇渴望的聖詠。▽

司：天主啊，求祢爲我伸寃，向不仁者之民爲我辯屈；救我脫離不義與欺僞之徒。

衆：賦我勇力的天主啊，爲什麼拒絕我？我爲何因仇敵的欺凌，時常帶着哀痛行走呢？

司：求祢顯露祢的光輝與祢的忠義；好使它們引導我，帶我到祢的聖山，進祢的住所。

衆：我要到天主的祭壇前去，到我最忻悅的天主面前。

司：天主、我的天主！我要鼓着琴，歌頌祢。我的靈魂啊！你爲何鬱悶不樂？爲何使我煩躁不寧？

眾：仰望天主吧！因爲我還要稱讚祂！祂是我的拯救者，是我的天主。

司：光榮歸于父，及子，及聖神。

眾：起初如何，今日亦然，以至永遠，及世世之世。啊們。

司：我要到天主的祭壇前去。

眾：到我最忻悅的天主面前。

2 認罪經

△罪惡是阻碍我們與天主結合的惟一因素，因而我們當口誦心維的認罪求赦。▽

司：✠我們的救助，是仰賴上主的名。

眾：祂是造成天地者。

司祭念認罪經後，大眾答應：

眾：望全能的天主憐恤您，且寬赦了您的罪，領您達于常生。

司：啊們。

眾：我今向全能的天主，卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾總領天神，聖若翰洗者，聖伯多祿聖保祿二位宗徒，一切聖人，並您、神父，承認我在思、言、行爲上，重重犯了罪。（三次搥胸）是我的罪！是我的罪！是我大大的罪！爲此、特求卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾總領天神，聖若翰洗者，聖伯多祿聖保祿二位宗徒，一切聖人，並您、神父，爲我祈求上主、我們的天主。

司：望全能的天主憐恤你們，且寬赦了你們的罪，領你們達于常生。

衆：啊們。

司：望全能至慈的主寬恕 ✠、消除、赦免我們的罪過。

衆：啊們。

升上祭臺

△司祭上祭臺前，先求天主垂佑：因為惟獨天主能使我們敢于接近祂。繼而深感自己的卑微，念着經走上祭臺。到臺上後即吻祭臺：一則祭臺代表基督，二則臺內供有殉道者的聖髑。▽

司：天主，求祢轉面向着我們，使我們復生吧！

衆：祢的子民就要因着祢而得喜樂。

司：主，將祢的仁慈、顯示我們。

衆：也將祢的救恩賜與我們。

司：主，求祢俯聽我的祈禱。

衆：願我的號聲上達于祢。

司：願主偕同你們。

衆：也偕同您的心神。

司：請衆同禱。　主，求祢除去我們的罪惡，為使我們能以清潔的心神、進入至聖聖所。因我們主基督。啊們。

主，我們賴在此供有其聖髑的聖人及其他諸聖的功德、向祢懇求，恩予赦免我的一切罪過。啊們。

※ ※ ※ ※ ※

大彌撒時，司祭在向祭臺獻香前，降福乳香說：

你既爲光榮天主而卽被焚，願你蒙受祂的✠降福。啊們。

※ ※ ※ ※ ※

進臺詠

參閱本日的彌撒。

△司祭到臺右，卽念進臺詠（大彌撒內、司祭念以上的經時，已經大衆詠唱）。進臺詠是將本日彌撒的主旨提示出來，以便與祭的教衆，心中發出應有的情緒。▽

彌撒前部

祈禱與經訓（教會以祈禱與聖經的訓言、準備教衆參與聖祭。）

5 向聖三呼求矜憐

司：上主，求祢矜憐。
衆：上主，求祢矜憐。
司：上主，求祢矜憐。
衆：基督，求祢矜憐。
司：基督，求祢矜憐。
衆：基督，求祢矜憐。
司：上主，求祢矜憐。
衆：上主，求祢矜憐。
司：上主，求祢矜憐。

6 榮福頌（舉行黑色或紫色祭衣的彌撒時，不念。）

司祭至臺中，啟唱或念榮福頌，為頌讚三位一體的天主。

天主享受榮福於天，善人享受太平於地。
我們為着祢無上的光榮、讚美祢，稱頌祢，欽崇祢，顯揚祢，感謝祢。
主、天主的獨子，耶穌基督！主、天主，天主的羔羊，聖父之子！除免世罪者，求祢矜憐我們。除免世罪者，請祢俯聽我們的祈求。坐在聖父右座者，求祢矜憐我們。因為只有祢是聖的，只有祢是主，只有祢是至高無上的；偕同聖神✠永遠在聖父的光榮內。啊們。

主，我們賴在此供有其聖髑的聖人及其他諸聖的功德、向祢懇求，恩予赦免我的一切罪過。啊們。

※ ※ ※ ※ ※

大彌撒時，司祭在向祭臺獻香前，降福乳香說：

你既爲光榮天主而即被焚，願你蒙受祂的✠降福。啊們。

※ ※ ※ ※ ※

※ ※ ※ ※ ※

進臺詠

參閱本日的彌撒。

△司祭到臺右，即念進臺詠（大彌撒內、司祭念以上的經時，已經大衆詠唱）。進臺詠是將本日彌撒的主旨提示出來，以便與祭的教衆，心中發出應有的情緒。▽

彌撒前部

祈禱與經訓（教會以祈禱與聖經的訓言、準備教衆參與聖祭。）

向聖三呼求矜憐

5

司：上主，求祢矜憐。
衆：上主，求祢矜憐。
司：上主，求祢矜憐。

衆：基督，求祢矜憐。
司：基督，求祢矜憐。
衆：基督，求祢矜憐。

6 **榮福頌**（舉行黑色或紫色祭衣的彌撒時，不念。）

司祭至臺中，啟唱或念榮福頌，為頌讚三位一體的天主。

天主享受榮福於天，善人享受太平於地。我們為着祢無上的光榮、讚美祢，稱頌祢，欽崇祢，顯揚祢，感謝祢。

主、天主，天主，天上的君王，全能的天主聖父！主、天主的羔羊，聖父之子！除免世罪者，求祢矜憐我們。除免世罪者，請祢俯聽我們的祈求。坐在聖父右座者，求祢矜憐我們。耶穌基督，因為只有祢是聖的，只有祢是主，只有祢是至高無上的；偕同聖神✠永遠在聖父的光榮內。啊們。

集禱經　司祭向教衆致候。每次舉行此種致候時，司祭先吻祭臺，然後面向教衆說：

司：願主偕同你們。

衆：也偕同您的心神。

司：請衆同禱。

△與祭的教衆，為應付司祭的邀請該參加他的祈禱。集禱經是依據本日瞻禮的奧蹟、集合衆人的心願而向天主的呼求。習常念本日的集禱經後，加念其他紀念的祝文。▽

本經文見本日的彌撒。

書信　見本日的彌撒。

彌撒內的祝文、大概結束的格式是：……于無窮世之世。

當司祭念了此句後，教衆為表示同意，便答以：阿們。

△書信是採取當時宗徒致教友的書信或舊約中的一段。▽

大彌撒時，概由五品向衆朗誦；至于普通彌撒中、當司祭念完此書信時，由教衆答以：感謝天主。

默思部份的歌詠（臺階詠、連唱詠、亞肋路亞）　見本日的彌撒。

△書信與福音的中間，插入以上所述的歌詠。這些歌詠是請我們對于所聽的經訓，或本瞻禮的意義，加以默思。▽

福音 △宣讀福音，是叫我們聆聽耶穌的親訓，以激動我們遵守祂的聖言，效法祂的懿行。為表示特別的尊敬，唱福音時，舉行隆重的儀式：燃燭、獻香、求降福、畫十字。（在額上、唇間及胸上作十字聖號，是為表示我們在思、言、及行為上，決要忠實于基督。）▽

在誦讀福音前，司祭在臺中鞠躬着向主呼求援助，同時念：

全能的天主，祢過去曾以火炭、潔淨了先知依撒意亞的口唇，求祢現在也潔淨我的心和我的口唇。望祢憑着祢的慈愛給我予以淨化，好能適當地傳報祢的聖福音。因我們主基督。啊們。

主，求祢降福我。但願主在我的心中和我的唇上，使我以應具和相稱的方式、傳報祂的福音。啊們。

* * * * * *

在大彌撒中、司祭自己念了福音後，便降福乳香說：

你既為光榮天主而即被焚，願你蒙受祂的✠降福。

六品念以上全能的天主的一端經後，向司祭求降福說：神父，求您降福我。司祭即答說：

願主在你的心中和你的唇上，使你以應具和相稱的方式、傳報祂的福音。因父，✠及子，及聖神的名。啊們。

* * * * * *

唱或念福音的人，在經本上、額上、唇間及胸上畫十字。

啟：願主偕同你們。

應：也偕同您的心神。

啟：✠接讀依照××所傳的聖福音。

應：主，願光榮歸于祢。

福音見本日的彌撒。

福音讀畢後，司祭吻經本，同時說：願我們的罪過、因着福音的言語全被消滅。

在普通彌撒中、司祭念完福音時，便當答以：基督，我們讚美祢。

講道

主日及有些瞻禮日，教會把剛讀的聖經訓言、給與祭的教衆講解。

主日及有些瞻禮日，念或唱以下的信經。我們為應付教會所施予的經訓，用信經表示明顯的信仰。

信經

我信惟一無二的天主，全能的聖父；天地萬物，無論有形無形，都是祂所創造的。

我信惟一無二的主、耶穌基督，天主的獨子。

祂是在萬世之前由聖父所生的，祂是出自天主的天主，出自光明的光明，出自眞天主的眞天主。

祂是聖父所生，而非聖父所造，是與聖父同性同體的；萬物是藉着祂而受造的。

祂爲了我們人類、並爲了我們的得救、從天上降下。

祂藉聖神的工化、由童貞瑪利亞取了肉軀，而成爲人。（念這句經時跪下，為敬拜降生的聖子。）
祂在般雀比拉多治下、爲我們被釘在十字架上：受難而被埋葬。
祂依照聖經的所載、第三日復活了。
祂升了天堂，坐在聖父之右。
祂重要降臨於光榮之中，來審判生者死者；祂的王國、必永無終竟。
我信聖神、主及賦予生命者；祂是聖父聖子所共發的。
祂和聖父聖子、同受欽崇，同受光榮；祂曾藉着先知們發了言。
我相信至一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。
我承認只有一個聖洗爲赦免罪過。我期待死人們的復活，並✠來世的常生。
啊們。

彌撒要部：祭祀

一　祭祀的準備：奉獻

12 **奉獻詠**　司祭向衆致候：　司：願主偕同你們。　衆：　也偕同您的心神。　司：　請衆同禱。

奉獻詠見本日的彌撒。

△奉獻詠由於此時的動作而得名，便是奉獻即將祝聖的餅酒。古時舉行此禮時，教衆列隊到祭臺前奉獻所帶的禮品，同時唱奉獻詠；司祭把所獻的禮品中，選出餅與酒以供祭祀的應用。現今在大彌撒中、仍歌唱此詠。至在普通彌撒內、教衆與司祭同念此詠及行獻禮時的各端經文。這些經文是指示將行聖祭的目標，及為參與聖祭應具的情緒。▽

13 **奉獻禮**

奉獻祭餅　△此餅即將成為基督為我們所犧牲的聖身。教會將重行此救贖的祭獻，為賠補衆人的罪，光榮天主及拯救我們。我們該把我們自身獻上，以便天主來聖化我們。▽

司祭奉獻祭餅時，念：

至聖的父、全能永生的天主，求祢收下在此無玷的獻品：我—祢的不堪之僕—把宅呈奉於祢、我的生活與眞實之天主，爲賠補我的無數罪惡、過犯和怠忽，並爲所有在我周圍的與祭者，以及生者死者諸位信徒：務望此獻儀有供于我和他們、都得救恩，共享✠常生。啊們。

奉獻葡萄酒

△司祭降福水後，即倒入幾滴于聖爵內，與酒混合。此酒將成為耶穌的寶血，水代表我們，我們該與基督密切結合，正如水與酒相混合一般。因為降生為人的天主，正使人們成為天主的子女。▽

司祭降福水時念：

天主，祢奇妙地造了高貴的人性，✠而更奇妙地將它予以再造：求祢按着這水與酒相合的奧蹟，恩賜我們分享祢的子、我們主耶穌基督的天主性，正如祂曾惠肯和我們共有了人性一樣。祂和祢及聖神、是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

司祭奉獻聖爵，同時念：

主，我們把救恩的爵杯、奉獻給祢，求祢大發慈悲，使它猶如馨香之氣、升到祢的神威臺前，為拯救我們及整個的世界。✠啊們。

我們獻祭應具的心情

△我們激發謙遜與痛悔的心情，而將我們妥為準備，我們才能把基督以聖祭為我們所掙下的聖寵及赦罪的恩，接受於心中。▽　司祭鞠着躬、念：

主，望祢因着我們謙卑的精神和懺悔的心靈、收納我們：主、天主，務望今日我們所呈的祭獻，能夠在祢臺前、如此承行，竟使祢欣悅。

向聖神呼求

聖化者、全能永生的天主，求祢來臨✠祝福在此為祢聖名所準備的祭獻。

14 **獻香**

△大彌撒內、司祭向祭品及祭臺獻香，乳香象徵教會上升天主臺前的祈禱。▽

降福乳香時，司祭念：

望主因着站於香壇右邊的聖彌額爾總領天神、並祂的諸位被選者的轉達、給此乳香恩予✠降福，並當作甘美的馨香，予以收納。因我們上主、基督。啊們。

司祭向祭品並接着向苦像及祭臺獻香，同時念：

主，望此經祢降福的乳香，升到祢臺前，並望祢的仁慈、降到我們身上。

主，願我的祈禱、有如馨香升至祢面前；願我的手向祢舉起，有如晚祭。上主啊！求祢護衛我的口，把守我的唇：莫要讓我的心、傾向惡言，作爲犯罪的藉口。（詠：140 2-4）

司祭將提爐交還六品時念：

願主將自己的聖愛之火及永愛之燄、燃在我們心中。啊們。

15 **洗手**

△司祭洗手時所念的聖詠，是說明參與聖體聖祭者熱切的希望：以聖化的生活、光榮天主。▽

上主啊！我要洗我的雙手，表明無罪，並要侍立祢的祭壇。我好能高聲稱謝，和述說祢

一切奇妙的作爲。上主啊！我喜愛祢所住的殿，和祢顯尊榮的住所。不要將我的靈魂同惡人一齊攫去，也不要將我的生命與流人血者一同祛除。他們的手中都是醜惡，他們的右手滿是賄賂。至於我，我要行走端正；求祢解救我，憐恤我。我的脚已踏上坦途；上主啊！我要在集會中讚頌祢。光榮歸於父，及子，及聖神。起初如何，今日亦然，以至永遠，及世世。阿們。（詠：25 6-12）——（在亡者彌撒與苦難時期彌撒內，不念末端的聖三光榮頌。）

16 求聖三賞納即行之祭

至聖聖三，求祢接受當前的獻儀；我們將宅呈奉於祢，爲紀念我們主耶穌基督的受難、復活、升天，並爲光榮卒世童貞聖母瑪利亞，聖若翰洗者，聖伯多祿聖保祿二位宗徒，並此處供有其聖髑的諸聖，以及天朝的一切聖人；深望這個奉獻，爲他們增加光榮，爲我們獲致救恩；並望他們，即我們現今在世上所紀念的，在天上肯爲我們代禱。因我們主基督。 啊們。

二　祭祀的實行：成聖體

17 **請弟兄們同禱**　△正式的彌撒聖祭、即將開始，司祭在向天主或誦或唱隆重的頌謝引以前，面請教衆與自己聯合祈禱，我們該本着聖教的偉大意向、答覆他的邀請。▽

司：弟兄們，請你們同禱：務使我的祭獻、同時也就是你們的祭獻，得蒙全能天主父所悅納。

衆：望主從您的手中、收納這個祭獻，爲讚美與光榮祂的聖名，同時也爲我們和祂整個聖教會的益處。

司：啊們。

18 **密禱經**　見本日的彌撒。

△此經的概要主旨是求主使在此的祭品，即將成為單獨能悅樂天主及聖化我們的犧牲（耶穌聖體寶血）。密禱經的數量與集禱經相同。▽

結束的格式、與集禱經一般，即是……于無窮世之世。

應：啊們。

19 **頌謝引**　△此是莊嚴的詠詞，為喚起我們記憶人的首要任務，便是生活于永久不斷的讚謝之中，並常常光榮天主，正如天上的衆天神一般。頌謝引以司祭與教衆的對話開始，以聖、聖、聖歌結束。▽

司：願主偕同你們。

眾：也偕同您的心神。

司：請舉起我們的心。

眾：我們的心歸向主。

司：請衆感謝主、我們的天主。

眾：這是正義而必須的。

通用的頌謝引（如本日的彌撒沒有特有的頌謝引，便用以下的通用頌謝引，特有的頌謝引，見五二三頁。）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們藉着我們主基督時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。

藉着基督、對于祢的尊威、天使們予以讚美，宰制者予以欽崇，掌權者予以敬畏，諸天萬軍和普天的異能者、以及有福的熾愛者、相與歡欣而予以祝賀。求祢恩准我們的歌聲，也同他們的歌韻合成一起，共發虔恭的頌讚：

20 聖、聖、聖 教衆聯合司祭或唱或念：

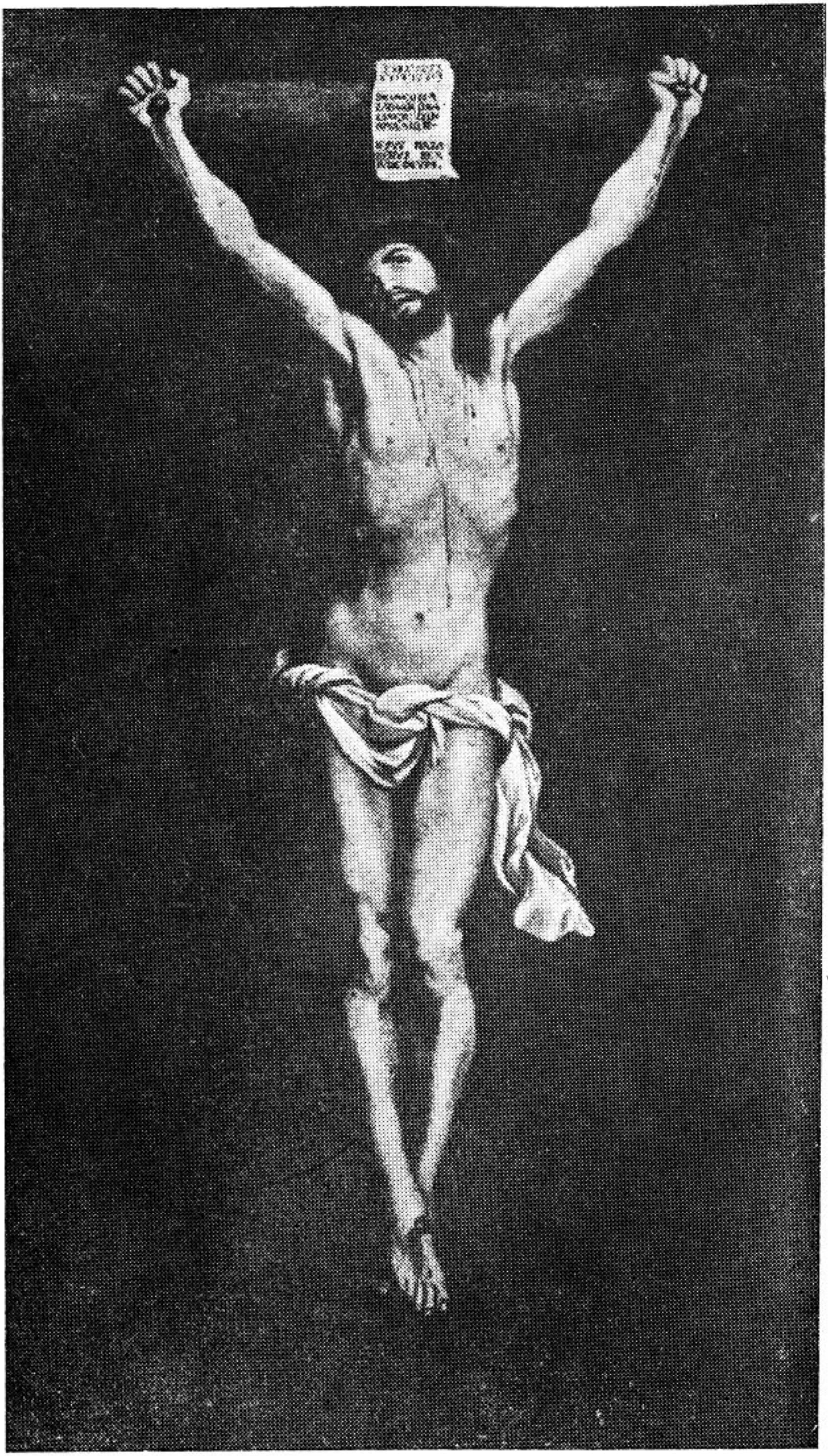
聖、聖、聖、上主，萬軍的天主！祢的光榮充滿天地。賀三納於至高之天！因主名而來的，✠當受讚美。賀三納於至高之天！

行

祭

常

典



21 △司祭深深鞠着躬，懇求至聖天主降福祭品，使成為基督為普世教會及她的整個聖統的祭獻。▽

至仁至慈的父，我們仗賴祢的子、我們主耶穌基督、謙恭祈求，並懇乞祢收納而祝福這些✠禮物，這些✠供獻，這些✠聖而無玷的祭品。我們將它們奉獻於祢，首先為祢的聖而公教會：求祢在全世界上給她安定，護衛她，把她會集成一並隨時隨地治理她；同時也為祢的僕人、即我們的教宗某，和我們的主教某，以及一切忠實於眞道而負有維護至公和由宗徒傳下來的信仰之職責者。

22 △司祭按着自己特別的意思祈禱。我們也該為在場的各位信友，以及為那些我們所應特別紀念的人們祈禱。▽

主，求祢垂念祢的僕婢某某等，（默念片刻）並所有周圍在場的各位與祭者：他們的信德是祢所洞悉的，他們的虔誠是祢所實驗到的；現在我們將這讚頌之祭，替他們奉獻給祢，或是他們自己奉獻給祢，為了他們本身和自己一切的人，以獲得他們靈魂的救贖，並他們所希望的救恩和安全；他們又向祢——永遠、生活、眞實的天主，呈奉自己的祈禱。

23 △ 聖體聖祭是叫我們與一切的聖人聯合一起，他們在天上也藉着基督、感謝天主，同時為世上的弟兄們代禱。▽

我們相聯為一者，首先敬憶光榮的卒世童貞瑪利亞——我們的天主和主、耶穌基督之母；其次敬憶祢的榮福宗徒和殉道者：伯多祿、保祿、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡；理諾、格肋多、格肋孟、息斯篤、高丙略、西彼廉、老楞佐、基所恭、若望及保祿、葛斯默及達彌盎、以及祢的諸聖；求祢因他們的功德和祈禱、恩賜我們在一切的境遇上蒙得祢庇護的助佑。因我們主基督。啊們。

24 △ 以下的兩端經，是求主把我們的獻品成為基督的聖身寶血，使能給我們取得永遠的救恩。▽

司祭伸手覆於祭品上，念：

所以、主啊！求祢惠納當前的獻儀，即我們（教民）所一同向祢呈奉的；求祢把我們一生的歲月安排于祢的平安之中，並望祢救我們脫免永罰，而將我們列入於祢的被選者之數中。因我們主基督。啊們。

25 天主，求祢惠肯將此獻儀、完全✠祝聖、✠嘉納、✠認可、使成為完美的、及足配中悅于祢的，好能為我們變成祢的極愛之子、我們主耶穌基督的✠聖身和✠寶血。

26 △司祭遵循基督的命，追憶而重行祂在最後晚餐的晚上所行的祭獻。▽

祂在受難的前夕，將餅拿在祂的聖而可敬的手中，舉目向天，望着祢——天主、祂的全能之父，向祢致謝之後，將它✠祝福了，又授給了祂的門徒們說：你們大家拿着，吃吧！

因爲這是我的體。

27 晚餐之後，祂又照樣將此寶貴的爵、拿在祂的聖而可敬的手中，也感謝了祢，把它✠祝福了，並分給了祂的門徒們說：你們都從此爵飲吧！

因爲這是我血的爵，乃是新而永久的盟約之血：——信德的奧蹟——

將爲你們和衆人流出以赦免罪過的。

你們每次行此，該爲紀念我而作。

28 △聖教會在聖體聖祭中、為給世人取得救恩，把祭殺于十字架、復活、而受榮于天鄉的基督，奉獻給天主聖父，並將她自己偕同淨配耶穌自獻于天父。▽

故此、主啊！就為紀念祢的聖子、我們主基督榮福的受難，和由陰府中的復活，以及光榮的升天，我們——祢的僕役們——以及和我們偕同着祢的全體聖民，向祢至高無比的尊威臺前、呈獻——由祢所給我們的賜物中之選品——✠純美的犧牲，✠至聖的犧牲，✠無玷的犧牲，✠常生的聖糧，和✠永救的寶爵。

29 △為使我們的祭獻蒙主悅納，我們該具有與古聖祖同樣的信仰，而將我們的祭獻呈奉與祂。▽

求祢對這些獻儀和顏悅色的垂視，並賜以收納，有如收納了祢的僕役、義者亞伯爾的禮品，我們的祖先亞巴郎的祭祀，和祢的大司祭默基瑟德所呈奉與祢的聖潔的祭獻，無玷的祭品一樣。

30 △我們應與主祭者、基督聯合着，向天父謙恭懇求，把由此救贖性聖祭為我們所掙下的各恩，賞給我們。▽

全能的天主，我們懇切求祢，使在此的獻儀、由祢聖天使的手送到祢的極高之聖壇上，

泰放於祢的神威臺前。　希望我們凡在此參與聖壇之祭筵的，領了祢聖子的✠聖體✠聖血之後，都能滿被天上的一切祝福✠和恩寵。因我們主基督。啊們。

31　△ 我們應為各位亡者，尤其為我們已亡的親友們祈禱，使聖體聖祭給他們完成煉淨的工夫，而啟開天堂的門。▽

主，求祢也垂念祢的婢僕某某等，他們帶着信德的印號，先我們逝去，而息於安眠之中。（默禱片刻）主，求祢給他們，並一切安息在基督內的人們，賞賜福樂、光明和平安的住所。因我們主基督。啊們。

32　△ 司祭為自己及為在場協同行祭的人，呼籲上主的仁慈。司祭念首句「我們罪人」時，搥胸一次，以表痛悔之意。▽

至于我們罪人——祢的僕役們——依恃着祢的無限仁慈、求祢賞賜我們也得列入於祢的聖宗徒和殉道者的團體中，同若翰、斯德望、瑪弟亞、巴爾納伯、依納爵、亞力山大、瑪策林、伯多祿、斐理祺大、伯爾伯都亞、亞加大、路濟亞、依搦斯、則濟利亞、亞納大西亞、以及祢的諸聖、相與爲伍。求祢不要估計我們功行的本值，但由於祢洪施寬宥，恩准我們得和他們同居共處。因我們主基督。

33 △我們所有的一切恩惠，都是由天主來的，我們單獨依靠基督，才能相稱地感謝而光榮天父。▽
以賜給我們。

主，祢憑藉祂、將這一切美物無時或息的造成，並把它們✠祝聖、✠生化、✠降福，

34 願一切尊敬和光榮
藉着✠祂、偕同✠祂、在✠祂內、
歸與祢——全能✠天主父，
偕同與祢同體的✠聖神，
於無窮世之世。

經以上的幾句短經，行祭的常典便告結束。對司祭以聖教名義所完成的聖祭，我們為表示一致的同意，

答以：

啊們。

三　祭祀的分享：領聖體

△領聖體的全部準備，以和平為中心：與自己和平，與人和平，尤其與天主和平，必須以消滅罪過與惡行為根基。▽

35

天主經

△司祭以大衆的名義、唱或念由耶穌親自所教我們的天主經；我們憑藉此經、向祂的聖父也即我們的天父表示我們的孝愛，及對我們弟兄們寬恕的決意。▽

請衆同禱：我們既遵聆了救主的訓示，又承受了天主的教導，才放膽敢說：

在天我等父者，我等願爾名見聖，爾國臨格，爾旨承行於地如於天焉。我等望爾，今日與我、我日用糧，而免我債，如我亦免負我債者，又不我許陷於誘感。

衆：乃救我于凶

36

惡。

司：啊們。

向主續求救拔於凶惡

△司祭把天主經最後的所求擴而大之，求主拯救我們脫免萬惡之首的罪過，使我們能在與天父及弟兄們的契合中、獲得平安。▽

司祭握着聖盤、念：

主，求祢把我們從已往、現在和將來的一切凶惡中救拔出來，並因天主之母——卒世童貞榮福瑪利亞、和祢的聖宗徒伯多祿、保祿、安德肋、以及諸位聖人的轉達、✠惠賜我們今世平安，使能在祢仁慈的支持之下、永常脫免罪惡及一切的紛亂。

餅形的分裂　△在古時、為履行此禮，是把在前日的彌撒、或主教彌撒內所成了聖體的餅形中而所保存下的一小份，正在此時由司祭放入聖爵內；意義不外乎一種合一性的表示。如今、司祭單把本祭中的大餅形分為二份，然後再裂出一小份，放入聖爵內。但此禮仍為教衆中互相結合的象徵；此外、在彌撒的本段內一再所提及和平的經文，也為引起我們注意基督的人們互相應有的結合。▽

司祭唱或朗誦：

因祢的子、我們主耶穌基督，祂和祢及聖神是惟一天主，乃生乃王

司：於無窮世之世。　衆：啊們。

司：願主的✠和平✠永久✠偕同你們。

衆：也偕同您的心神。

司：望我們主耶穌基督之體血這樣聖事式的混合，使我們即將領受的人，獲得常生。啊們。

天主的羔羊　△天主的羔羊——基督、把自己獻于聖父，作為贖罪的犧牲。這樣祂便使我們與天主和好，並使世界獲得和平。▽

除免世罪的天主羔羊，求祢哀憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求祢哀憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求祢賜給我們平安。

在亡者彌撒中、代「求祢哀憐我們」句，改念「求祢賜給他們安息。」

※ ※ ※

主、耶穌基督，我這不堪的人竟敢領祢的聖體；深望我的敢領、不致招受裁判和處罰，但願因祢的仁慈、使我的身靈獲得保障與醫治；祢和天主聖父及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。

司祭手拿着聖體、念：

我要領受天上的神糧，呼求主的聖名。

司祭三次搥胸，每次念：

主，我當不起祢到我舍下來；但只要祢說一句話，我的靈魂就會治愈的。

司祭領聖體時念：

望我們主耶穌基督的✠聖體、保障我的靈魂達于常生。啊們

司祭揭開聖盖，念：

對於主所賜予我的一切，我將何以報祂？我要舉起救恩的爵，稱揚主名。我要呼求應受頌揚的主，我便必由仇敵手中得救。

司祭領聖血時、念：

望我們主耶穌基督的✠聖血、保障我的靈魂達于常生。啊們。

信衆領聖體

△領聖體的時刻已到了：我們領聖體，才算充分地參與和分享基督的祭祀。基督來到我們的心中，將我們基督化，使我們互相結合，並將我們引領至聖父跟前。我們該以全心全靈、與祂結合吧！——在領聖體前，聖教叫我們在天主及祂的諸聖跟前、自認己罪而發表痛悔。▽

我今向全能的天主，卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾總領天神，聖若翰洗者，聖伯多祿聖保祿二位宗徒，一切聖人，並您、神父，承認我在思、言、行爲上，重重犯了罪。是我的罪！是我的罪！是我大大的罪！爲此、特求卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾總領天神，聖若翰洗者，聖伯多祿聖保祿二位宗徒，一切聖人，並您、神父，爲我祈求上主、我們的天主。

司：望全能的天主憐恤你們，且寬赦了你們的罪，領你們達于常生。衆：啊們。

司：望全能至慈的主、寬恕✠、消除、赦免你們的罪過。衆：啊們。

司祭把聖體拿着，面向教衆說：

看哪！這就是天主的羔羊。看哪！這就是除免世罪者。

凡領聖體的人，三次搥胸，每次隨同低聲念：

主，我當不起祢到我舍下來；但只要祢說一句話，我的靈魂就會治愈的。

司祭送聖體時念：

望我們主耶穌基督的聖體、保障你的靈魂達于常生。啊們。

信友領聖體後，司祭卽洗聖爵，同時念：

主，願我們能將口中所領的，以淨心來承受。並願所賜于今生的恩惠，成爲我們獲得永生的良藥。

司祭隨即到臺右洗手指，向主祈求說：

主，切望我所領了祢的聖體，和我所喝了祢的寶血，與我的五內結合起來；並當我由如此純潔與神聖的聖事所補養了之時，求祢不容任何罪汚再存留我內。祢永生永王于世世。啊們。

42 **領主詠** 見本日的彌撒。

司祭把聖爵蓋好，又到臺右念聖經的短段。（在大彌撒內先由教衆歌唱。）

43 **領後經** 司祭吻祭臺，向教衆致候：

司：願主偕同你們。 衆：也偕同您的心神。 司：請衆同禱。

領後經見本日的彌撒。

司祭念一端或數端領後經，意即申說大衆的謝意，並求主使我們滿得聖體的神益。此經結束的格式、全與彙禱經與密禱經相同，即：于無窮世之世。 教衆為表示同意，即答以：啊們。

44 **遣散** 司祭在臺中最後一次向教衆致候，並告訴他們彌撒全部祭禮完畢。

司：願主偕同你們。 衆：也偕同您的心神。

司：你們可去，准予散席了。 衆：感謝天主。

在無「禁福頌」的彌撒內，改念：　司：讚美天主。　衆：感謝天主。

亡者彌撒內念：　司：願他們息止安所。　衆：啊們。

最後經文

求聖三悅納已告成之祭

司祭吻祭臺前，俯身低聲念以下最後的經文，以再求天主喜悅甫告結束的彌撒大典。

45 至聖的聖三，願我——祢的僕役——的敬奉、能博得祢的歡心；我縱然不堪之人、而在祢尊前獻了此祭，求祢使宅堪蒙祢的悅納，並能賴祢的仁慈、給我自身以及我爲其獻了祭的人們，引得祢的寵惠。因我們主基督。啊們。

降福

司祭吻了祭臺，降福教衆。（亡者彌撒內、吻了祭臺，不向衆降福而卽念最後福音。）

46 願全能的天主——✠聖父、聖子、聖神——降福你們。　衆：啊們。

最後福音

司祭到臺左，念若望福音的開端。

47 司：願主偕同你們。　衆：也偕同您的心神。

司：✠開讀依照若望所傳的聖福音。　衆：主，願光榮歸於祢。

太初有道（聖言），道在天主，道就是天主。太初、道就在天主。

萬物由道而成，萬物非道不成。
道內有生命，生命是人們的光；光在黑暗中照耀，而黑暗不接受它。
曾有一人，天主所遣，名叫若翰。他來作證，爲光作證，使衆人因他而信。他並不是光，而是爲光作證的。
這是眞光，普照入世的衆人。
祂早在世界上，世界由祂而成，而世界不認識祂。祂來到本家，而家人不接待祂。
凡接待祂的、信祂名的人，祂授以權能，得爲天主的兒女；他們不由血、不由肉、不由人欲、而由天主所生。

道成人身，（念這句經時跪下，爲敬拜降生的聖子。）
聖子、受自聖父的光輝——祂充滿聖寵和眞理。寓居我們中間。我們見了祂的光輝——惟一

最後福音念畢，衆即答：感謝天主。

彌撒後經

△在普通的彌撒後、司祭便跪在祭臺下面，與教衆同念教宗良十三世所規定的彌撒後經。經教宗庇護十一世的通令、此經的主旨特為蘇聯的回頭。▽

司：萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉。女中爾爲讚美，爾胎子耶穌，並爲讚美。

衆：天主聖母瑪利亞，爲我等罪人，今祈天主，及我等死候。啊們。（念三遍）

申爾福，天主聖母，仁慈之母，我等之生命，我等之飴，我等之望，申爾福。旅茲下土厄娃子孫，悲懇號爾。嗚呼！祈我等之主保，聊亦迴目，憐視我衆。及此竄流期後，與我等見爾胎普頌之子、耶穌。吁、其寬哉，仁哉，甘哉，卒世童貞瑪利亞！

司：天主聖母，爲我等祈。

衆：以致我等幸承基督所許之洪錫。

請衆同禱。

天主啊！祢是我們的憑依，我們的勇力，求祢惠顧向祢呼籲的子民。我們爲罪人悛改、並爲聖教自由與勝利所行的祈禱，求祢因着天主聖母無玷童貞瑪利亞、與她的淨配大聖若瑟、及祢的宗徒聖伯多祿聖保祿、並一切聖人的轉達、寬恩仁慈的俯聽。因我們主基督。啊們。

聖彌額爾、總領天神，請您保護我們于戰鬥之中；又求您助佑我們克服魔鬼的惡計。我

們懇切祈求，望天主威令魔鬼懾服而感伏于祂的權力之下。至于您、天軍的元帥，請因着主的神力、將撒殫及其牠陷害人靈而張羅于世的惡魔，盡數趕入地獄。啊們。

司：耶穌至聖之心！　衆：求祢矜憐我們！（各念三次）

特有的頌謝引 內中五個瞻禮附有特殊的23項目經文，復活節與五旬節並附有特殊的24項目經文。

聖誕節的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　因爲、由于聖子降生爲人的奧蹟、祢榮耀的新光已在我們的心目前照耀，使我們每當靜觀這位有形可見的天主，就不得不爲祂所吸引去愛那無形的事了。

爲此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

23 我們相聯爲一者，慶賀着榮福瑪利亞以無損童貞之胎、給此世產生了救主的這至聖之（夜）日，首先敬憶她——我們的天主和主、耶穌基督之母；其次……（本經其餘如常，見彌撒常用經五〇八頁。）

主顯節的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　因爲、祢的獨子在我們有死的人性上一顯現出來，就用祂那不死的天主性之新光、將我們的人性挽回來了。

為此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

23　我們相懇為一者，慶賀此至聖之日：因為在祢榮耀中與祢同為永生的祢的獨子、此日實取了我們人性的肉體而可見的出現了。我們首先敬憶……（本經其餘如常，見彌撒常用經五〇八頁）

四旬時期的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祢藉着我們主基督、以我們於肉身上所甘受的齋苦，來遏制我們的私慾，提高我們的心靈，賜給我們功德和酬報。

藉着祂（基督）、對於祢的尊威、諸天神予以讚美，宰制者予以欽崇，掌權者予以敬畏，諸天萬軍和普天的異能者以及有福的熾愛者、相與歡欣而予以祝賀。　求祢恩准我們的禱聲，也同他們的歌韻合成一起，共發虔恭的頌讚：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

十字架的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祢藉着我們主基督、將人類的獲救建成於十字架的聖木上了：死亡既由木而發生，生命也須由木而恢復，爲使憑那菓木而獲勝的（魔鬼），也由此聖木而慘敗。

藉着祂（基督）、對於祢的尊威、諸天神予以讚美，宰制者予以欽崇，掌權者予以敬畏，諸天萬軍和普天的異能者以及有福的熾愛者、相與歡欣而予以祝賀。　求祢恩准我們的禱聲，也同他們的歌韻合成一起，共發虔恭的頌讚：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

註：本頌謝引用於苦難主日起至聖瞻禮五止，並在此時期內、凡舉行無特有頌謝引的聖人瞻禮之彌撒，也採用之。

※　※　※　※　※　※　※

復活節的頌謝引（19）

主，時時向祢慶祝，但由于我們的巴斯卦羔羊——基督被祭殺了，尤其在（今夜）今日（此時）更加榮顯地稱揚祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祂就是除免世罪的眞正羔羊：祂以自己的死亡、毀滅了我們的死亡，又以自己的復活、恢復了我們的生命。

爲此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

註：本頌謝引用於復活節起至升天望日止，並在此時期內、凡舉行無特有頌謝引的聖人瞻禮之彌撒，也採用之。

23 我們相聯爲一者，慶賀着我們主耶穌基督、按人性復活的這至聖之夜（至聖之日），首先敬憶光榮的卒世童貞瑪利亞——我們的天主和主、耶穌基督之母；其次敬憶祢的榮福宗徒和殉道者：伯多祿、保祿、安德肋、雅各伯、若望、多默、雅各伯、斐理伯、巴爾多祿茂、瑪竇、西滿和達陡；理諾、格肋多、格肋孟、息斯篤、高內畧、西彼廉、老楞佐、基所恭、若望及保祿、葛斯默及達彌盎、以及祢的諸聖；求祢因他們的功德和祈禱、恩賜我們在一切的境遇上蒙得祢庇護的助佑。因我們主基督。啊們。

24 所以、主啊！求祢垂視我們——以及祢的全家所一同向祢呈奉的這個獻儀。我們呈上此祭，也是爲那些蒙祢寬赦一切罪過而由水及聖神所重生的人們，請祢把它惠納；並求祢把我們一生的歲月安排于祢的平安之中，救我們脫免永罰，而將我們列入於祢的被選者之數中。因我們主基督。啊們。

* * * \

為此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

註：本頌謝引用於升天瞻禮起至望降臨前日止；並在此時期內、凡舉行無特有頌謝引的聖人瞻禮之彌撒，也採用之。

23 我們相聯為一者，慶賀這至聖之日，在此日我們主、祢的獨子把所結合于已的我們脆弱的人性，列在祢光榮的右邊。我們首先敬憶……（本經其餘如常，見彌撒常用經五〇八頁。）

* * * \

理諾、格肋多、格肋孟、息斯篤、高內畧、西彼廉、老楞佐、基所恭、若望及保祿、葛斯默及達彌盎、以及祢的諸聖；求祢因他們的功德和祈禱、恩賜我們在一切的境遇上蒙得祢庇護的助佑。因我們主基督。啊們。

24　所以、主啊！求祢垂視我們——祢的僕役們——以及祢的全家所一同向祢呈奉的這個獻儀。我們呈上此祭，也是爲那些蒙祢寬赦一切罪過而由水及聖神所重生的人們，請祢把它惠納；並求祢把我們一生歲月安排于祢的平安之中，救我們脫免永罰，而將我們列入于祢的被選者之數中。因我們主基督。啊們。

天主聖三的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祢與祢的獨子及聖神、只是一個天主，只是一個主；不是因爲位是單獨一個，却是因爲三位同具一個性體。的確、我們所怎樣依照祢的啓示、相信祢享的光榮，我們無區別地也同樣確認祢的聖子，也同樣確認聖神共享這個光榮。因此、我們在明認聖三眞實而永在的天主性上，同時論位、我們敬拜聖三的各一，論體、我們敬拜聖三的無二，論尊榮、我們敬拜聖三的均等。

這聖三的尊榮、是天神們和總領天神們、普知天神們和熾愛天神們、所虔誠歌頌的；他們日復一日、永不停止同聲高呼說：聖、聖、聖、聖、……。（見五〇四頁）

耶穌聖心的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祢曾欲祢的獨子身懸苦架之時，受了兵丁長矛的刺透，爲使此大開了的心即天主博施的聖所、給我們湧洩祢仁慈和恩寵的激流；也爲使此無時或息燃燒着愛火的心，對熱誠者成爲安息之所，對懺悔者敞開獲救之門。

爲此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

* * * \

為此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

* * * \

大聖若瑟的頌謝引（19）

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，並在此大聖若瑟的慶節（特敬日）獻出當有的讚辭，以慶祝、稱頌、顯揚祢，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　由於他是義人，祢簡選了他作童貞天主母的淨配；由於他是忠信而明智的僕人，祢立了他爲祢的聖家之長，爲使他代盡着父親的職責、照顧由聖神蔭庇而成孕的祢的獨子——耶穌基督我們主。

藉着祂對於祢的尊威、天神們予以讚美，宰制者予以欽崇，掌權者予以敬畏，諸天萬軍和普天的異能者以及有福的熾愛者、相與歡欣而予以祝頌。　求祢恩准我們的禱聲，也同他們的歌韻合成一起，共發虔恭的頌讚：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

註：在任選彌撒內、不念「慶節」，念「特敬日」。

宗徒的頌謝引（19）

主，我們向祢懇切呼求，實是正義而必須的，屬於我們天職的，也屬我們得救的。　祢是永遠的司牧，求祢對於祢的羊群、不要離棄，却藉祢的榮福宗徒們、時時予以保障，予以守護。祈望祢的羊群常

受治於由祢所選派的同樣首領：因爲祢立了他們，爲接替祢的工作，並爲充任率領這羊群的牧者。

爲此、我們隨同諸位天神、總領天神、上座者和宰制者以及天上萬軍、合唱光榮祢的聖歌，無窮期地說：聖、聖、聖……。（見五〇四頁）

* * * \

祝文的結束格式

彌撒中應念的祝文，包有集禱經、密禱經和領後經，如此稱為一組。依照禮規、有時只念一組，有時却須念數組。念數組時，應先念「主要祝文」，即本彌撒的祝文；次念「紀念祝文」，紀念本日另遇的瞻禮等。此外、若本區主教有命，再念「命加祝文」。每端祝文常以規定的結語格式來作收束。彌撒中的祝文、用的是「長結語」，彌撒以外的祝文、所用的概是「短結語」。

（一）用於向聖父念的經，內未提及聖三的另一位，它的長結語爲：

「因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。」

短結語為：「因我們主基督。啊們。」

（二）用於向聖父念的經，內提及聖三的另一位。

（1）提及聖子：

甲　提及於祝文中間的，那末它的長結語爲：

「（也）因（這位）我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。」

短結語為：「（也）因（這位）我們主基督。啊們。」

乙　提及於祝文的末端的，它的長結語爲：

「祂和祢及聖神是惟一天主、永生永王於無窮世之世。啊們。」

短結語為：「祂永生永王於世世。啊們。」

（2）提及聖神，它的長結語爲：

「因我們主耶穌基督、祢的子，祂和祢及（這位）聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。」

短結語為：「因我們主基督。啊們。」

（三）用於向聖子念的經，它的長結語爲：

「祢和天主父及聖神是惟一天主，永生永王於無窮世之世。啊們。」

短結語為：「祢永生永王於世世。啊們。」

在上述提及聖子或聖神的祝文中，結語上我們用了括弧，表示其中的「也……這位」，是拉丁語 EUMDEM. 一則因此語很難找到適當的名詞，二則因最近其他彌撒譯本內也有省却此詞的，所以加用括弧，為使讀者明瞭原文固有此語而在本彌撒經書內却省略不用。

感謝經

彌撒完畢後，尤其領了聖體的人，該趁着耶穌正在他的心中，詠誦聖教所習用讚美的聖歌，並因我們主耶穌基督的名義、向天主感謝。

三聖童聖歌

題經 我們該詠唱三聖童的聖歌，他們在烈窯中同聲唱着讚美天主說：

上主的一切化工，請讚美上主，歌頌尊崇祂直到永遠！

上主的天使，請讚美上主；諸天，請讚美上主！

天上所有的水，請讚美上主；上主的一切軍旅，請讚美上主！

太陽和月亮，請讚美上主；天上的星辰，請讚美上主！

一切的雨露，請讚美上主；所有的風，請讚美上主！

火與熱，請讚美上主；寒和暑，請讚美上主！

露與霜，請讚美上主；凍和冷，請讚美上主！

冰和雪，請讚美上主；夜和晝，請讚美上主！

光和暗，請讚美上主；閃和雲，請讚美上主！

願大地讚美上主，歌頌尊崇祂直到永遠！

山嶽和邱陵，請讚美上主；地上的一切生物，請讚美上主！

泉源，請讚美上主；海洋和江河，請讚美上主！
鯨魚和水中的一切動物，請讚美上主；天空的一切飛鳥，請讚美上主！
野獸和家畜，請讚美上主；普世的人類，請讚美上主！
伊撒爾人，請讚美上主，歌頌尊崇祂直到永遠！
上主的諸司祭，請讚美上主；上主的衆僕人，請讚美上主！
義人的心靈，請讚美上主；聖善和心謙的人，請讚美上主！
哈納訥雅、哈匝勒雅和米霞耳，請讚美上主，歌頌尊崇祂直到永遠！
請大家讚美聖父、聖子及聖神，歌頌尊崇祂直到永遠！
主啊！在天空的穹蒼上祢是可讚美的，至可稱頌至可顯揚和至可尊崇，直到永遠！（達：3 57 | 88 56）

聖詠一五〇篇

你們要在上主的聖所中讚美祂，在祂威嚴的穹蒼讚美祂。
要因祂大能的作爲讚美祂，按着祂偉大的尊高讚美祂。
要用號角讚美祂，彈琴鼓瑟讚美祂。
要擊鼓舞蹈讚美祂，用絲弦樂器讚美祂。
要用和諧的鐃鈸讚美祂，用高聲的鐃鈸讚美祂。凡有氣息的，都要讚美上主。光榮歸於父……。

重念題經

上主，求祢矜憐。　基督，求祢矜憐。　上主，求祢矜憐。　在天我等父者……

啟：又不我許陷於誘惑。

啟：主，願祢的一切化工稱讚祢。

啟：願諸聖將因所得榮耀而歡躍。

啟：主，不要把榮譽歸於我們，不要歸於我們；

啟：主，求祢俯聽我的祈禱。

應：乃救我於凶惡。

應：願祢的諸聖讚美祢。

應：他們將在安息中喜樂。

應：但要歸於祢的名下。

應：願我的號聲上達於祢。

祝文

啟：願主偕同你們。 應：也偕同您的心神。

天主，祢既爲三聖童管制了猛火的烈燄，求祢惠賜我們——祢的僕役們——脫免於慾火的焚燒。

主，求祢關於我們的一切功行、常以祢的靈感而予以激動，並以祢的援助而予以進行；切望我們的祈禱或工作、常能由祢而開始，並靠祢而告終。

主，祢既恩賜聖老楞佐克勝炮烙的酷刑，求祢也將我們的慾火、恩予熄滅。因我們主基督。 應：啊們。

啟：請衆同禱。

彌撒經書第二部分

聖人瞻禮

被宰殺的羔羊、是配得權勢、能力、榮耀和頌讚的。
用羔羊的血、爲天主贖回了各族各語各國各民的人；
他們身穿白衣，手持棕樹枝，站於寶座前大聲高呼：
願救恩歸與坐在寶座上我們的天主，也歸功於羔羊。

（默：5 12 9 7 10）

撒彌用通人聖

聖人通用彌撒目錄

1 聖母瞻禮……五四三頁
2 宗徒瞻禮望日……五四六頁
3 聖教宗……五四八頁
4 一位殉道主教 其一……五五二頁
5 一位殉道主教 其二……五五四頁
6 一位非主教殉道者 其一……五五六頁
7 一位非主教殉道者 其二……五五九頁
8 數位殉道者 其一……五六一頁
9 數位殉道者 其二……五六四頁
10 數位殉道者 其三……五六六頁
11 一位殉道者 復活期內……五六九頁
12 數位殉道者 復活期內……五七三頁
13 精修主教 其一……五七六頁
14 精修主教 其二……五七九頁
15 聖師……五八二頁
16 非主教精修者 其一……五八五頁
17 非主教精修者 其二……五八七頁
18 院長……五九〇頁
19 一位童貞殉道者 其一……五九三頁
20 一位童貞殉道者 其二……五九六頁
21 數位童貞殉道者……五九九頁
22 非殉道者童貞 其一……六〇〇頁
23 非殉道者童貞 其二……六〇三頁
24 殉道者聖婦……六〇六頁
25 非殉道者聖婦……六〇九頁
26 祝聖經堂……六一三頁

在復活時期內、進臺詠中加念二句亞肋路亞、奉獻詠及領主詠後加念一句亞肋路亞。

1 聖母瞻禮通用彌撒

聖教會與高采烈的喜悅讚頌聖母瑪利亞，為無玷童貞天主的母親。然而聖教指示我們知道，聖母的崇高地位和她的滿備福樂，固然由于她肉身上產生了基督唯一的特恩，但更是由于她對天使所報導的天主之言、表示了絕對的信任和謙卑的服從。倘我們能追隨聖母，而效法她的信德與順從，我們便也可以分享她的福樂了。

4 **進臺詠** 萬福，至聖之母，您會產生世世代代掌管天地的君王。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主、天主，求祢恩賜我們——祢的僕役們——常享神形的健康，並因卒世童貞聖母瑪利亞的光榮轉達、現世脫免憂患，將來獲享永樂。因我們主……。

8 **書信** 由聖經中用以讚頌天主智慧（基督）的妙語，現今被教會應用于聖母身上。基督之母瑪利亞于無始之始、便已永遠存在于天主的目中。現今在教會（新的耶路撒冷）中、聖母孜孜不息地行使基督所託付她為母親的任務。

最初、世界未有以前，我已受造，我永遠不會消滅；在神聖的帳幕內、我曾在天主面前供職。在熙雍山上我也有了堅固的住處，祂使我安居在祂所鍾愛的城內，使我在耶路撒冷有權勢。我在顯耀的民族中、就是在上主的地域中——祂的家業內生根；我的居所、是在許多虔敬人的中間。（德：24 14－16）

默思歌詠

（一）聖三主日起至七旬主日，念：

臺階詠　童貞瑪利亞，您是可讚美、可尊敬的：因您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母，那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。童貞聖母啊！您在生產以後仍是無損的童貞女。天主之母，請您爲我們轉求。亞肋路亞。

（二）將臨時期內：臺階詠如上，亞肋路亞改念以下的：

亞肋路亞，亞肋路亞。萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉，女中爾爲讚美。亞肋路亞。（路1 28）

（三）自七旬主日起至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠　童貞瑪利亞，您喜樂吧！您獨一的撲滅了一切的謬論異說：——因您相信了總領天神嘉俾阨爾的報告。——您身爲童貞，產生了「人而天主」，且在生產以後仍是無損的童貞女。——天主聖母，請您爲我們轉求。

（四）復活時期內，念：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。依霞依的嫩枝開了花：童貞女產生了「人而天主」；在祂身上天主竟使至卑的（人）與至尊的（天主）兩相結合，而恢復了和平。（户：17 8）亞肋路亞。——萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉，女中爾爲讚美。亞肋路亞。（路：1 28）

10 **福音** 「瑪利亞，您是有福的，因為您相信主對您說的必且實現。」（路1 45）

那時候、耶穌正在向羣衆講話時，有一個婦女從人羣中高聲向祂說：「眞有福啊！懷祢的胎，哺祢的乳！」耶穌說：「可是、聽天主的道而奉行的，那更有福啊！」（路：11 27—28）——信經（11）

12 **奉獻詠** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉；女中爾爲讚美，爾胎之子，併爲讚美。（亞肋路亞。）（路：1 28 42）

18 **密禱經** 主，求祢因祢的垂憐和卒世童貞聖母瑪利亞的轉達、惠使在此所行的祭獻，供予我們現今和永遠的幸福與平安。因我們主……。 念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠** 天主聖子兼瑪到亞之子基督仗藉聖體聖事、來到我們的心中。為妥善接待基督，我們該效法聖母童貞瑪利亞的聖胎、懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的！（亞肋路亞。）

43 **領後經** 主，我們已領受了我們得救的援助；我們既爲特敬卒世童貞聖母瑪利亞，會將此聖祭獻於祢的尊威臺前，求祢恩賜我們能時時處處蒙得她的庇佑。因我們主……。

2 宗徒瞻禮望日的通用彌撒

被基督簡選而為祂教會領袖的宗徒們，以畢生的忍苦與奮勉、忠實地完成了他們在世的使命。現今他們雖在天獲享榮耀，却依然擔任監護教會的職責。教會以慶祝他們的瞻禮、謳歌頌揚他們的光榮，並呼籲他們有權力的保障。

進臺詠：聖詠以蓬勃而豐產的樹、比擬宗徒：因他們忠貞地盡行了他們神聖的使命。

4 進臺詠　我像天主殿中盛綠的阿里瓦樹，我依賴了我天主的眷顧；主啊！我也要在祢諸聖之前稱譽祢的名，因這名是美善的。——罪人爲何以作惡自誇，爲何時常圖謀惡事？（詠：51 10 11 3）——光榮歸於父……。

不念禁福頌（6）。

7 集禱經　全能的天主，求祢恩准：使我們今日所開始敬賀的祢宗徒聖某之慶節，給我們增加虔敬的熱忱和得救的恩寵。因我們主……。

倘與以上同樣的祝文在彌撒中業已念了，或為紀念精修主教而將念的，便改念以下的集禱經：

全能的天主，祈望我們今日所已開始慶賀的聖某宗徒，給我們求得祢的助佑，爲使我們解除了罪惡的束縛，而脫免一切的危害。因我們主……。

8 書信　聖經中用以頌揚雅各伯、梅瑟及亞郎的讚詞，現今被教會適用于宗徒身上。因宗徒們被基督親自選拔作祂教會的領袖，實比那古聖人更屬偉大，基督既立他們為新而永久盟約的司祭，又把愛德法令、委託他們傳授給天主的新民。

上主的祝福降在義人頭上。所以上主賜給了他許地，作爲產業，並將此產業分給了十二支派，他在一

切有肉軀的眼前甚獲寵幸。天主使他成爲敵人所怕的偉大人物，以他的言語破絕邪術；主又在衆王前光榮了他，命他指揮祂的百姓，使他得見祂的榮耀。因爲他忠信謙和，天主就祝聖了他，從有死的人中揀選了他；當面將誡命和生命與智識的法律交給他；天主提拔了他的位置，和他定了永久的盟約，給他束上光榮的腰帶，給他穿上華麗的長衣。（德：44 25—27 45 2-4 6-9）

9 **默思歌詠** 臺階詠 **義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。**——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）

10 **福音** 宗徒們以忠實地遵行基督的訓令，產生了祂所期待于他們的果實。他們煞費苦心的，致力傳授祂的福音于一般的教外人，並以最後傾流鮮血的捨生、給祂作了愛德最偉大的證明。

那時候（在最後的晚餐後）、耶穌向祂的門徒們說：「我的訓令是要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣。人爲自己的朋友捨生，比這更大的愛、誰也沒有了。你們如果奉行我所命的，就是我的朋友。我不再稱你們爲僕人：因爲僕人不知道他主人所做的；但我稱你們爲朋友：因爲我從我父那裡所聽到的一切，已都告訴了你們。不是你們揀選了我，而是我揀選了你們，我遣了你們是要你們去結果實，使你們的果實留着，並使你們因我的名、向父求的不拘什麼，祂都賜給你們。」（若：15 12—16）

12 **奉獻詠** 主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經** 主，我們謹將聖祭奉獻於祢，爲敬禮宗徒的尊高品位；我們今日已開始敬祝祢的宗徒聖某之在天誕辰，求祢因他的代禱、使祢的子民能直抒自己的心願，並能如願以償。因我們主……。

42 **領主詠** 主啊！因祢的救助、他的榮譽是偉大的；祢又將尊榮和威儀加在他的身上。（詠：20 6）

43 **領後經** 主，求祢因祢宗徒聖某的懇禱、顯示慈顏，赦免我們的罪過，並賜給我們得永救的神藥。因我們主……。

3 聖教宗通用彌撒

基督把祂的教會——天主的羊羣——委託聖伯多祿及他的繼承人管理。祂付給了他們代統萬民的使命，為保持教會于信德的完整，及引領羊羣走循安全的途徑。現在我們所慶祝其瞻禮的聖教宗們，正完成了這個使命，且其中也有真至捨身致命而完成此使命的。

白或紅

4 **進臺詠** 西滿伯多祿，你如果愛我，你牧我的羔羊，牧我的羊吧！（若：21 15-17）（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！我要稱頌祢，因為祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。（詠：29 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經一** 無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊羣，並因祢所會任命為全教會司牧的祢的教宗（兼殉道者）聖某（某某等）之代禱，時常予以護佑。因我們主……。

倘本日也敬禮另一的教宗，再念以下的集禱經：

集禱經二

天主，祢既將祢的教會穩健在宗徒的磐石之上，使她脫除地獄勢力的恐怖，求祢因祢教宗（兼殉道者）聖某（某某等）的轉達、賞她能以固守祢的眞道，獲享無間的安全。因我們主……。

8 **書信** 在這段聖經中、聖教會把首任教宗聖伯多祿所給當時地方教會領袖的訓令，叫我們重讀細察。我們現所慶祝的教宗，曾為一位善牧：他以愛的精神、委身為託付他的羊羣服務，並以優良的訓誨及體行的芳表、領導了羊羣于得救的道路中。

摯愛的弟兄們：我這和你們中間的長老一樣，擔任長老的職務，我這給基督的苦難作證人，並分享祂將來顯示的榮耀的人，現在勸告你們中間作長老的：你們應該牧養在你們中間的天主的羊羣，按照天主的方式、照管他們；要甘心情願地，不要出於勉强；要滿懷熱忱，不要爲了貪圖卑鄙的利益；不要壓迫本教區的人，却要誠心誠意地作羊羣的模範。當衆牧的首領顯現的時候，你們將要獲得永不腐朽的榮冠。賜人各種恩惠的天主，因着基督耶穌召選了我們分享祂永久的榮耀，在我們受了一些痛苦以後，祂必定要使我們純全、堅固、和屹立不搖。願榮耀和權能、永遠歸於祂。啊們。（伯前：5 1-4 10-11）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三主日至七旬主日：

臺階詠　願你們在教民的集會中稱揚他！請你們讚美他：因他升坐了「長老」（教宗）的講座上。——願你們因上主的仁慈和祂向人子所行的奇事、頌謝祂吧！（詠：106 32 31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。亞肋路亞。（瑪：16 18）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠　我在盛大集會中、宣稱了祢的正義，我沒有將祢的正義藏在心中，我已訴明了祢的忠實和祢的救恩。——我在盛大聚會之前、沒有掩飾祢的慈愛與祢的忠義。（詠：39 10-11）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。（瑪：16 18）亞肋路亞。——主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。亞肋路亞。（詠：44 17,18）

10 **福音**　當聖伯多祿以宗徒長的身份宣佈了真實的信仰以後，便被耶穌立為祂教會的首領。繼承伯多祿的教宗們，以宣講真理、時時保持教會的統一。

那時候、耶穌到了腓力的凱撒利亞境內，就問祂的門徒們說：「人們說人子是誰？」他們說：「有的說是授洗的若翰，有的說是厄里亞，有的說是耶肋米亞，或是先知中的一位。」耶穌對他們說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答說：「祢是基督、生活的天主的子。」耶穌對他說：「西滿、若納的兒子！你是有福的！因為啓示你的，不是血肉，而是我的在天之父。我再給你說：你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會，地獄的門、不能對敵她。我還要把天國的鑰匙交給你：凡你在地上釋放的，在天上也要釋放。」（瑪：16 13-19）

12 **奉獻詠**　在昔的時候、天主向祂的子民發號施令，是藉着先知們的口。現今當教宗向普世公開發言時，他是替基督說話。他以天主所賜「不能錯誤」的特恩，消除邪說謬論，並把基督奧體的教會、建立于真理及愛德之上。

看哪！我將我的話放在你的口中。看哪！我立了你在萬民和列國之上，是為拔除和毀壞，為建樹和栽

培。（亞肋路亞。）（耶•1 9-10）

18 **密禱經一** 主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊羣在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

密禱經二 主，請祢慈惠地收納我們所欣喜獻祢的禮品，並因着聖某（某某等）的轉達、恩賜祢的教會：能保持信道的完整而愉快，和常享時局的安寧而喜樂。因我們主……。

42 **領主詠** 你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。（亞肋路亞。）（瑪•16 18）

43 **領後經一** 主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

領後經二 主，求祢在祢的教會內博施祢所賜予的恩佑之神，以便聖教中在祢的教宗（兼殉道者）聖某（某某等）的代禱下、牧者無羊羣不服從的憂患，羊羣無牧者不關懷的苦痛。因我們主……。

殉道聖人通用彌撒

除了宗徒以外、首先列入教會公開與正式之敬禮的，便是殉道的聖人了，即為對基督的信仰而被難捐軀的。教會確信他們逕直升入了天堂；從古以來、聖教慶祝他們致命的週年日期，作為他們的生日，即所謂誕生于天的良辰。

4 一位殉道主教彌撒

其一 紅

在舊約時代、天主曾以擦油禮祝聖了達味作祂子民的君王，同時又向他許下祂將予以援助，以對付祂子民的一切仇敵。在現今新約的時代、主教們被傅聖油祝聖，為分享基督的神權，以率領基督的民衆。今天我們所慶祝的聖主教，便是忠于這個神聖的使命，直至捨生致命。天主酬報了他的忠義；現在叫他登上天堂光榮的寶座，至于他從天上、繼續保護過去所託付他的教會。

4 **進臺詠** 天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業，並將司祭的職分永遠歸於他。（德：45 30）——上主啊！求祢記念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢殉道主教聖某的光榮代禱、保護我們。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：忍受試探的人是有福的。受完了磨練，必要獲得天主向愛祂的人所預許的永生榮冠。人受試探的時候，不要說是天主試探他。天主不能誘人作惡事，也不誘惑人。每人受試探，常是由私慾所勾引和誘惑。私慾孕育和產生罪惡；罪惡成熟了，便產生死亡。我親愛的弟兄們，千萬不要

自誤。任何美好的恩賜、任何完美的恩惠、都是從天上來的，導源於光明的父，在祂身上沒有變化，沒有
9 晦蝕的陰影。祂用祂眞理的道自動地生了我們，使我們——可以說——成爲萬民的初果。（雅：1 12-18）

默思歌詠 臺階詠

我覺得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我
路亞 的手臂、要加强他的力量。——不使他受敵人的欺騙，不使他受兇惡人的凌抑。（詠：88 21-23）——亞肋
亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將永爲司祭。亞肋路亞。（詠：109 4）

自七旬主日至復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠。

連唱詠

10 了他，——並將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——祢以福祥接待

福音 那時候、耶穌向群衆說：「誰到我這裏來，而不恨自己的父母、妻子、兒女、弟兄、
10 姊妹、連和自己生命的，就不能做我的門徒。誰不背自己的十字架而跟隨我，也不能做我的門徒。你們那
一個要造一座塔，不先坐下計算經費，是否有力造得成功？怕放下基礎，無力完成，看見的人必且都要笑
起他來，說：『這人開了工，却不能完成。』或者、那一個國王要去同別的國王打仗，不先坐下審量是否
能用一萬兵力、對敵那領兩萬兵來攻打他的？否則、敵人還遠，就要派使者去求和了。同樣地、你們之中
誰不捨棄一切所有，不能做我的門徒。」（路：14 26-33）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 主，我們靠着祢殉道主教聖某之功德所獻于祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭
獻、爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠**　我一次指着我的聖潔起誓：他的後裔要永遠常存；他的寶座、在我面前有如太陽；又如月亮永遠常存，作天上忠實的見證。（詠：88 36 37－38）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖某的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

5 一位殉道主教彌撒

其二　紅

殉道的主教們、對于基督的訓言具有了絕對的信心。天主以酬報他們的信德，扶持了他們于奮鬥之中，並當他們獲得了光榮的勝利之後，又賜給了他們天上無可比擬的榮耀。——現今與他們相偕喜樂的，便是全體的教會；由于他們以英勇堅忍的精神、勝利地受了劇苦虐死，對於整個的教會、有了卓越的貢獻，且現今于他們身上、教會得有天上强大的保障者。為了這、他們的瞻禮便成為喜樂的佳節。

4 **進臺詠**　天主的司祭們，請讚美上主！聖善和心謙的人們，請歌頌天主！——上主的一切化工，請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 84 87 57）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢使我們逢祢殉道主教聖某的週年節日而感到歡樂；求祢恩賜我們、能因恭賀他的在天誕辰，幸獲他的保佑。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：願讚美歸於天主、我們主耶穌基督的聖父，至仁慈的父，賜人安慰的天主；祂在我們的一切苦難中安慰我們，使我們藉着祂賜給我們的安慰，去安慰處於種種苦難中的人。一方面，

基督所受的苦難，在我們身上充盈洋溢；另一方面、我們遭受苦難，是爲了鼓勵你們，並使你們獲得救恩；我們得到安慰，是爲了安慰你們；我們受到鼓勵，是爲了鼓勵你們，並使你們獲得救恩；因而你們能忍受與我們相同的苦難。我們對於你們所懷的希望也就是堅定不搖的，因爲我們確知：你們與我們同受了苦，將來與我們也要同享安慰：在我們主耶穌基督內。（格後：一3-7）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕。——祢委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。他是主所加冕了的司祭。亞肋路亞。

自七旬主日到復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠 敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。的確、誰要保存自己的生命，將喪失生命；但是誰爲了我的緣故、而喪失自己的生命，將獲得生命。人若得到普世、而喪失自己的靈魂，有什麼益處？人能拿什麼來換得靈魂呢？人子將同着祂的天神、在祂父的光榮中降來，那時、祂要按各人的行爲、報答各人。」（瑪：16 24-27）

12 **奉獻詠** 我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。（詠：88 21-22）

18 **密禱經**　主，請祢視聖所獻於祢的禮品；並求祢藉此獻儀和因祢殉道主教聖某的轉達、慈然垂顧我們。因我們主……。

42 **領主詠**　主啊！祢已將金冠加在他的頭上。（詠：20 4）

43 **領後經**　主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道主教聖某的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

6 一位非主教殉道者彌撒

其一 紅

4 **進臺詠**　吾主曾生活着于祂的殉道者身上，並于他們中親自受了苦難。正是祂自己供給了他們一種勇力，為克勝迫害者的殘措虐施，並為取得殉道的光榮勝利。

上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。——祢以福祥接待了他，並將金冠加在他的頭上。（詠：20 2-3 4）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能的天主，我們今天恭賀祢殉道者聖某的在天誕辰，求祢因他的代禱、加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

8 **書信**　天主對于忠愛祂的人，常予以精密的保護，于一切的磨折中、總不擯棄他們。在昔古聖若瑟被自己的兄弟出賣，後又受冤曲而被投于獄，結果受了主的拯救；同樣的、殉道的聖人們依靠天主所賜的力量，由戰鬥中凱

旋而出。

上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因爲貪婪、窘迫義人，主却侍立他旁，使他致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力、高於一切。主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，與他同入坑獄，在縲紲之中、沒有捨棄他；直到賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明了那些誣謗他的，盡屬荒唐。上主、我們的天主，賞給了他永遠的光榮。（智：10 10—14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。（詠：111 1-2）——亞肋路亞

人，正義人的後裔將蒙祝福。（詠：111 1-2）——亞肋路亞

他的頭上。亞肋路亞。（詠：20 4）

自七旬主日到復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠 他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——祢以福祥接待了他。——祢將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）

10 **福音** 吾主邀請我們進行反我們自己的一種鬥爭：每遇到與天主的王權衝突時，我們便該反對我們所有最親密情感的人。殉道的聖人們深切地明瞭基督向他們的要求，因而寧願忠愛他們的主，而情願犧牲一切的。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們不要想我帶平安到地上來；我不是帶平安來，而是帶劍來。

因爲我來使人與父母分離，女兒與母親分離，媳婦與姑婆分離。——人的仇敵、就是自己家裏的人。

誰愛父母勝於愛我，不配做我的人；誰愛兒女勝於愛我，不配做我的人；誰尋找生命，反而喪失生命；誰爲我而喪失生命，反能得到生命。

誰接待你們，就是接待我；誰接待我，就是接待那位遣我來的。誰因先知的名義接待一位先知，就可得到先知的酬報；誰因義人的名義、接待一位義人，就可得到義人的酬報。無論何人、因門徒的名義、就是只把一杯涼水給其中最小的一個喝了，我切實告訴你們，他不會得不到酬報的。」（瑪：10 34－42）

12 奉獻詠　主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 密禱經　主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

42 領主詠　基督藉着聖體、叫我們參與祂受難與復活的奧蹟：祂供給我們勇力，為能彷彿與聖人們相同、徹底的追隨祂，英武地操修各德，以及必要時、為祂犧牲生命也在所不惜。

人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。（瑪：16 24）

43 領後經　主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

7　一位非主教殉道者彌撒

本臺彌撒、是讚頌殉道聖人對天主的忠貞。凡有志以天主子女生活方式度生的基督徒，也必將受與殉道者同樣的迫害；基督徒該時時準備着為基督作證，即使當付生命的代價，也所不辭的。基督將于聖父跟前、承認他為自己的人。至于在天的大父，既然連小鳥都要照顧，自然更要保護凡全心依靠祂聖子的人們。

4　**進臺詠**　義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63 11 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　全能的天主，求祢開恩：使我們因祢殉道者聖 某的轉達、肉身免陷于各種逆難，靈魂不沾染一切的惡念。因我們主……。

8　**書　信**　聖保祿從羅馬監獄中、向他忠實的弟子弟茂德反復申述：凡給耶穌基督作證的人，絕對不能免受迫害。殉道的聖人們、曾甘心接受了為基督生活及為祂死亡，他們立了大功，並替他人求得了回頭的恩寵；天主為酬報他們的功勳，賞給了他們得分享基督光榮的復活。

摯愛的弟兄：你不要忘記，主耶穌基督、達味的後裔、從死者中復活，這是我所傳的福音；我為它受苦，為它像犯人一樣披枷帶鎖，可是天主的話是不受束縛的。因此、我為了蒙簡選者的緣故忍受一切，希望他們獲得來自基督耶穌的救恩和天上的光榮。

你學到了我的教訓、我的行為、我的計劃、我的信德、我的寬容、我的仁愛、我的忍耐、我所受的迫害和痛苦，例如我在安提阿、在依高尼和在理斯德所受的迫害。是的、我受了多麼大的迫害！可是主每

次都救了我。的確、凡是願意虔誠地在基督耶穌內生活的人，都要遭受迫害。（弟後：3 10-12）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人縱或失足，也不致仆倒：因爲上主握着他的手。——他不斷的施惠和借與，他的子孫必將蒙福。（詠：36 24 26）——亞肋路亞

中行走，而有生命之光。亞肋路亞。（若：8 12）

自七旬主日到復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，卻改念以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的

後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10 **福音**　把一切委諸天父的基督徒，宛如殉道者似的、不怕受苦，也不怕死亡，卻盡情任意的宣示他的信仰。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「沒有遮蓋的事、將來不被揭露的；沒有隱密的事、將來不被人知道的。我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕，但那位能使靈魂肉身一併陷入地獄的，正要怕祂。兩隻麻雀不是賣一分銀錢嗎？沒有你們父的許可、牠們一隻也不會落在地上。就是你們頭上的頭髮也都數過。所以、你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。誰在人們前承認我的，我也在我天父前承認他。」（瑪：10 26-32）

12 **奉獻詠**　主啊！祢已將金冠加在他的頭上；祢又把他向祢所求過的生命，賜給了他。亞肋路亞。（詠：20 4-5）

七旬主日後、不念奉獻詠末句的亞肋路亞。

18 **密禱經** 主，切望我們的祭獻在祢臺前得蒙採納，我們把它呈奉於祢，既爲慶祝聖某的瞻禮，求祢因他的懇禱、也使此祭成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42 **領主詠** 殉道的聖人、是基督的真正門徒：他至死追隨了基督，從未與祂分離。為追隨基督到底所需要的勇力，便是由聖體聖事供給我們的。

43 **領後經** 主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道者聖某的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

8 數位殉道者彌撒

殉道者的死亡、單從外表的形式觀之，似乎成了一種失敗。其實、天主供給了他們勇力，為于痛苦中常信仰和倚恃祂；他們以追隨基督受難的芳表，獲得了愛德上美妙的勝利。他們以被難傾注身血，求得了各種恩寵，及迫害他們之人的奇異悔改。至于現今在天堂，他們以自己的功勳和祈禱、又成了我們有權力的轉達者。

4 **進臺詠** 殉道聖人所呼求的唯一報復，便是迫害他們之人的悔改。

上主啊！願俘囚的嘆息達到祢面前，求祢將我們仇敵所加於我們的羞辱，七倍的加在他們身上；願祢報復祢聖人們所流的血。——天主啊！外邦人侵入了祢的產業，汚辱了祢的聖殿，使耶路撒冷變爲廢墟。（詠：78 11 12 10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢使我們因殉道主教聖某聖某的慶節、能獲他們的保護，並得蒙他們在祢臺前的大力說情。因我們主……。

倘殉道者不是主教，便採用9號碼通用彌撒的集禱經，見五六四頁。

8 **書信**　人們以為殉道者的磨折與死亡、乃是痛苦和泯滅的事。其實、當天主試驗了他們的愛火以後，便叫他們獲享永遠的福樂和光榮。

義人的靈魂在天主手裏，痛苦不能打劫他們。在愚人看來，他們業已死去，並以他們的去世是不祥的。他們與我們分離，彷彿是歸於泯滅，其實他們在人面前受了刑罰，然而他們的希望却充滿着永生的安樂。他們受了少許的痛苦，却領得了大量的恩惠：因爲天主試驗了他們，看他們配做自己的人。祂試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們要審判萬國，統治萬民，上主作他們的君王，直到永遠。（智：3 1-8）

9 **默思歌詠**　臺階詠　天主在祂的聖人們身上、顯示自己的尊榮，祂的威能以施行奇蹟、使人驚畏。——上主啊！祢顯示祢右手的威能而受尊榮，祢的右手擊破了敵人。（出：15 11 6）——亞肋路亞亞肋路亞，亞肋路亞。殉道聖人的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。亞肋路亞。（德：44 14）

自七旬主日到復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

徒、應與殉道者相同，以孝愛的熱情和鎮靜地信任主恩許的精神、忍受一切而成為光榮的勝利者。要知道，天主決不離棄對祂忠實的信徒。

10 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「當你們聽到人家講戰爭和叛亂時，不要驚慌，因爲這事必然先要發生的，但還不是末日。」接着、祂對他們說：「人民要起來攻擊人民，國家要起來攻擊國家。還要發生大地震，許多地方要有饑荒、瘟疫，還有可怕的異象，和天上巨大的徵兆。

但在這一切之先，人家要向你們下手，迫害你們，把你們交給會堂、下在監獄，又要因我的名、引你們到君王、官長面前，而這正是給你們機會作證。你們立定主意，不用預先思慮怎樣辯護：因爲我將給你們口才、智慧，必使你們的敵人不能抵抗、反駁。你們還要被父母、兄弟、親戚、朋友交出，他們也要把你們中幾個置於死地。你們也要因我的名而被衆人惱恨；但你們頭上一根頭髮也不能脫落。你們要用堅忍來保全你們的靈魂。」（路：21 9-19）

12 **奉獻詠** 天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能；祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力量。天主應受讚美！亞肋路亞。（詠：67 36）七旬主日後、不念奉獻詠末句的亞肋路亞。

18 **密禱經** 主，求祢垂聽我們爲紀念祢的聖人們所獻的懇禱，務使不能依靠自身義德的我們，能因這幾位中悅祢者的功勛、獲得助佑。因我們主……。

42 **領主詠** 殉道聖人的犧牲、真是天主所喜悅的全燔之祭。在聖體聖事內、基督到我們心中，正是為引領我們隨同祂趨向聖父那裏，並把我們偕同殉道聖人一起呈獻于聖父臺前。

殉道聖人們、在人面前雖然受了刑罰，那是天主試驗了他們。祂試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們，有如悅納全燔之祭。（智：3 4,5 6）

43 **領後經**　主，我們既飽享了救贖的奧蹟，求祢使我們所慶祝其瞻禮的聖人們，以代禱援助我們。因我們主……。

9 數位殉道者彌撒

在本臺彌撒中、聖教會宣揚殉道聖人的智慧。他們相信了基督在福音中所宣講真福八端的訓誨，現今承受了天主的王國。他們致命的日期，成了他們誕生于天的良辰。我們應如他們似的，聽從福音的智慧吧！

其二　紅

4 **進臺詠**　請萬民稱述聖人們的智慧，願教會傳揚他們的美德。他們的令名將活於永遠。（德：44 15 14）——義人啊！您們應當憑上主喜悅：因爲頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 1）——光榮歸於父及子、及聖神……。

7 **集禱經**　天主，祢既恩予我們恭賀祢殉道者聖某聖某的在天誕辰，求祢也賞賜我們在永福中與他們共處的歡樂。因我們主……。　倘殉道者是主教，便採用8號碼通用彌撒的集禱經，見五六二頁。

8 **書信**　天主親自在聖人們的磨難之中、偕同他們一起作戰，祂又親自率領他們入于祂光榮的天國。

義人永遠生存；在上主那裏、有他們的酬報，在至高者那裏、有他們的照顧。因此他們由上主手中得到榮耀的王位、和華麗的冠冕，因爲天主的右手庇護他們，祂以自己的聖臂保衞他們。祂以忿怒做武器，

武裝受造物來擊滅仇敵。祂披上正義，當作胸牌；以眞實的判斷、當作鋼盔；將公義做無敵的盾牌。（智：5 16—20）

9 默思歌詠　臺階詠　我們的靈魂、宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥。——羅網破裂，我們得以遁逃。我們的救助、是仰仗造成天地之上主的名。（詠：123 7-8）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。義人們必將喜悅，將在天主面前踴躍，他們要加倍的歡樂。亞肋路亞。（詠：67 4）

自七旬主日到復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠。

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 福音　我們該如殉道聖人同樣的相信基督的聖訓。祂把天主的國賞給我們，祂給我們保證眞福已發萌于飢餓、涕泣及窘難之中，祂並引領我們到天國獲享永福。

那時候、耶穌和宗徒們下山，站在一塊平曠的地上，一大羣的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛；那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。

耶穌舉目向着門徒說：「你們貧窮的是有福的！因爲天主的國屬於你們；你們現在飢餓的是有福的！因爲你們將得飽飫；你們現在哀哭的是有福的！因爲你們將要歡笑；爲了人子的緣故、人們仇恨你們，棄絕你們，辱罵你們，把你們的名字認爲醜惡而刪除，你們是有福的！在那一天、你們應當歡欣踴躍，因爲在天上、你們的賞報是豐富的。」（路：6 17—23）

12 **奉獻詠**　聖人們在天上的榮耀中將要歡樂，他們在安息之處將要踴躍歡呼；他們口中將歌頌天主的德能。亞肋路亞。（詠：149 5-6）　七旬主日後、不念奉獻詠末句的亞肋路亞。

18 **密禱經**　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物；望祢把它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42 **領主詠**　基督聖愛最美妙的恩惠、便是聖體聖事；我們從那裏汲取勇力，使能永不恐懼人們的迫害。我的朋友！我對你們說：那些迫害你們的，你們不要怕他們。（路：12 4）

43 **領後經**　主，求祢因祢殉道者聖某聖某的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

10 數位殉道者彌撒

其三

紅

本臺彌撒的歌詠、給我們重行申述吾主多麼保護祂的殉道者于窘難之時；此外、祂在世界的末日又將親自宣揚他們的忠實。至于我們欲恭敬殉道的聖人，應首先效法他們的表樣。聖奧斯定說：『我們心想與聖人們一同喜樂，但避免與他們同樣的受世上的艱苦。然而單獨那效法殉道者表樣的人，才算真正的敬禮他們。』

4 **進臺詠**　義人的救援、來自上主；逆境之日、祂作他們的保障。——莫要爲着惡徒就要忿怒，莫要因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 39 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢使我們逢祢殉道者聖某聖某的週年節日而歡樂，求祢恩賜我們、不但歡慶他們的功德，也能燃起追隨他們芳表的心火。因我們主……。

倘殉道者是主教，便採用8號碼通用彌撒的集禱經，見五六二頁。

8 **書信**　在這段書信中、聖保祿勸勉猶太族的基督徒恒心信主。這些信奉福音後的猶太人，當聖斯德望被難後在耶路撒冷發生教難時，便逃避他處。大宗徒邀請他們，保持他們原有的信心，並于信德中堅持到底。

弟兄們：請你們追憶已往！那時你們蒙受了光照，堅心忍受了一場很大的、痛苦的鬥爭，有時當衆遭受凌辱痛苦，有時和遭受這種苦難的人共同受苦。你們曾對披枷帶鎖的人表示同情，同時又甘心忍受別人掠奪你們的財產，因爲你們知道：你們在別處有更好的、永存的財產。切不可放棄這種信心，它必定使你們獲得豐富的賞報。你們必須有耐心；這樣、你們奉行了天主的聖意，便能領受預許的賞報。的確、還有短短的片刻，將要來的那一位必要來了，決不遲延。是的、「我的義人依信德而生活。」（希：10 32－38）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人哀求，上主立即應允了，救他們擺脫一切患難。——上主接近心田悲悼的人，拯救精神惆悵的人。（詠：33 18－19）——亞肋路亞

衣的軍旅頌揚祢。亞肋路亞。

自七旬主日至復活節，念以上的臺階詠後，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣悅地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 **福音**　聖人們依照基督的勸告、並不畏懼人們所加的苦楚；他們對天主具有相宜的敬畏，但同時對于祂

慈父性的照顧、也保持絕對的信心。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要謹防法利塞人的酵母：就是僞善。因爲沒有遮蓋的事，將來不揭露的，沒有隱密的事，將來不被人知道的。所以你們在暗地裏所說的，必且在明處說出來；在屋內貼耳所說的，必且在屋頂宣佈出來。

我的朋友！我對你們說：那些殺害了肉身之後，不能再做什麼的，不要怕他們。我來指示你們誰是應當怕的：你們應當怕那位殺了之後，還有權柄投在地獄裏的。我切實告訴你們：就是這位你們應當怕的。五隻麻雀，不是賣兩分銀錢嗎？但在天主前、牠們一隻也不會遺忘。就是你們的頭髮也都數過；所以你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。我又告訴你們：不論誰，在人們前承認我，人子也在天主的天神前承認他。」（路：12 1-8）

12 **奉獻詠**　義人的靈魂在天主手裡，死亡的痛苦不能打劫他們；在愚人看來，他們業已死去，其實他們却處於安寧之中。亞肋路亞。（智：3 1 2 3）

18 **密禱經**　主，求祢爲着所獻的禮物而顯示慈祥，並因着祢殉道者聖某聖某的轉達、使我們脫免一切的危害。因我們主……。

42 **領主詠**　基督邀請一般領聖體的人，在世給祂作證。殉道者所奮不顧身而捨生的，正是爲完成這證明的神聖任務。

我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。（瑪：10 27）

43 **領後經** 主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道者聖某聖某的轉求、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

11 一位殉道者彌撒

復活時期內 紅

在這復活時期內殉道者的彌撒中，因着「亞肋路亞」的喜樂音調、我們不得不有興奮的情緒與强度的愉快。殉道者確知自己的受苦與死亡屬于無謂的愚狂，祇不過是表面的形式罷了；相反的、自己的受難結合基督的受難，必將成為一種富有成效的犧牲。聖教會要求我們，也該具有這個殉道聖人的偉大信心：天主是既許必踐而極守信義的，我們自然該以全心信賴祂才行。

4 **進臺詠** 天主啊！祢掩護了我，使我脫離惡人的陰謀，亞肋路亞，使我遠離行惡作亂者的朋黨，亞肋路亞，亞肋路亞。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63 3,2）——

7 **集禱經**

爲一位殉道主教

（一）全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢殉道主教聖某的光榮代禱、保護我們。因我們主……。

（二）天主，祢使我們逢祢殉道主教聖某的週年節日而感到歡樂；求祢恩賜我們、能因恭賀他的在天誕辰，幸獲他的保佑。因我們主……。

爲一位非主教殉道者

（一）全能的天主，我們今天恭賀祢殉道者聖某的在天誕辰，求祢因他的代禱、加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

（二）全能的天主，求祢開恩：使我們因祢殉道者聖某的轉達、肉身免陷于各種逆難，靈魂不沾染一切的惡念。因我們主……。

8 書信

在人們的眼簾前、殉道者的態度似屬愚笨而瘋狂的，但實際上、他們是走真正智慧的道路；他們的堅忍不屈、正證明天主時時信實地扶持祂的教會。

那時（在審判之日）、義人將毅然屹立在那些曾經磨難他，蔑視他工作的人面前。他們一見，就大爲驚慌，詫異他竟意外得到救恩。他們要懊悔心傷彼此嗟嘆說：「這就是我們以前所譏笑所羞辱的人！我們這些愚蠢人、曾將他的生活視爲愚狂，將他的死視爲羞辱。怎麼他却被列爲天主的子民？怎麼在聖人中有他的分位？」（智：5 1-5）

9 默思歌詠

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：88 6）亞肋路亞。——上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。（詠：20 4）

10 福音

殉道者與復活了的基督結合一致，產生了天主向他們所期待的果實。他們以忠實于主至死，並以熱烈的愛德犧牲自己而作全燔之祭，為他人求得了許多的恩寵。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我是眞的葡萄樹、我父是培植者。凡在我而不結實的極枝，祂一概

截去；凡結實的極枝，祂一概修整，使結更多的果實。你們因了我給你們的道，已是潔淨的了。你們可居在我內，我也居在你們之內。極枝若不留在葡萄樹上，自己不能結實：你們若不居在我內，你們也同樣不能。我是葡萄樹，你們是極枝；誰居在我內，我居在他內，他就多結果實：因爲離了我，你們什麼也不能做。誰不居在我內，就像極枝拋棄在外面乾枯，人們拾起它來，投在火裏焚燒。如果你們居在我內，我的話也存在你們之內；凡你們所願的、求了，就必給你們做成。」（若：15 1-7）

12 **奉獻詠** 上主！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：88 6）

18 **密禱經**

爲一位殉道主教

（一）主，我們靠着祢殉道主教聖某之功德所獻于祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

（二）主，請祢祝聖所獻于祢的禮品；並求祢因此獻儀和賴祢的殉道主教聖某的轉達、慈然垂顧我們。因我們主……。

爲一位非主教殉道者

（一）主，請祢收納我們的獻儀和祈禱；望祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

（二）主，切望我們的祭獻在祢臺前得蒙採納；我們把它呈奉於祢，既爲慶祝聖某的瞻禮，求祢賴

他的懇禱、也使此祭成爲我們得救的恩源。因我們主……。

念本時期的頌謝引，見五二五或五二六頁。

42 **領主詠**　義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要自誇欣愉。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：63 11）

43 **領後經**

爲一位殉道主教

（一）主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖某的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

（二）主，切望我們這次所領的聖體、清除我們的罪惡，並因祢殉道主教聖某的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

爲一位非主教殉道者

（一）主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

（二）主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜、而得復元，祈望能在祢殉道者聖某的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

12 數位殉道者彌撒

聖人們勇力和喜樂的源泉、便是復活了的基督。由于他們常存在于基督聖愛之內，祂使他們結了聖德許多的果實。他們過去在被處劇刑之時，常保存了對天主恩許的信心，至于現今以及永遠、他們在天頌揚祂的榮耀于世世。

4 **進臺詠** 上主啊！願祢的聖人們都讚揚祢，願他們講述祢國的榮耀。亞肋路亞，亞肋路亞。——我的天主、我的王，我要稱頌祢，我要頌揚祢的名，永無止息。（詠：144 10-11 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 爲數位殉道主教 主，求祢使我們因殉道主教聖某聖某的慶節、能獲他們的保護，並得蒙他們在祢臺前的大力說情。因我們主……。

爲數位非主教殉道者 天主，祢既恩予我們恭賀祢殉道者聖某聖某的在天誕辰，求祢也賞賜我們能在永福中與他們共處的歡樂。因我們主……。

其他集禱經 天主，祢使我們逢祢殉道者聖某的週年節日而歡樂；求祢恩賜我們、不但歡慶他們的功德，也能燃起追隨他們芳表的心火。因我們主……。

8 **書信** 在復活時期內、教會每念及殉道聖人時，便常給我們喚起他們肉身的光榮復活。

願天主——我們主耶穌基督的聖父獲得讚美。由於祂的至仁至慈和賴着耶穌基督從死者中復活、祂重生了我們，使我們獲得活潑的希望，和不能腐朽的、純潔無玷的、永不衰敗的、給你們保留在天上的產業。你們諸位，因着信德、由天主的全能所保護，爲了獲得在末世要顯示的救恩；因此你們縱然還需要暫時地

遭受種種磨練而感到悲傷，依然非常歡忻，使你們的信德經過鍛練、比用火煉過的黃金更寶貴，便能在我們主耶穌基督顯示的時期、獲得讚頌、顯揚和尊敬。（伯前：1 3-7）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！祢的諸聖必要旺盛如同百合花，在祢面前散佈芳香有如鳳仙花。亞肋路亞。——在上主的眼裡、祂的殉道聖人之死亡是多麼珍貴的啊！亞肋路亞。（詠：115 15）

10 **福音**　在追隨吾主直至於死的苦難中、殉道聖人心中所保持的深切喜樂，便是與基督結合為一。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我是葡萄樹，你們是樹枝；誰居在我內，我居在他內，他就多結果實。因為離了我，你們什麼也不能做。誰不居在我內，就像樹枝拋棄在外面乾枯，人們拾起它來，投在火裏焚燒。如果你們居在我內，我的話也存在你們之內；凡你們所願的、求了，就必給你們做成。你們多結果實，我父就因此受到光榮，你們也成了我的門徒。父愛了我，我也同樣愛了你們：你們居在我的愛情中吧！你們若遵守我的訓令，你們將居在我的愛情中，如同我遵守我父的訓令，而居在祂的愛情中一樣。我對你們說了這些話，使我的喜樂存在你們之內，並使你們的喜樂也得圓滿。」（若：15 5-11）

12 **奉獻詠**　義人啊！您們要因上主喜樂歡騰；心地正直的人，您們要歡愉鼓舞。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：31 11）

18 **密禱經**　為數位殉道主教

主，求祢垂聽我們為紀念祢的聖人們所獻的懇禱，務使不能依靠自身義德的我們，能因這幾位中悅祢者的功勛、獲得助佑。因我們主……。

爲數位非主教殉道者　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢把它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

其他密禱經　主，求祢爲着所獻的禮物而顯示慈祥，並因着祢殉道者聖某的轉達、使我們脫免一切的危害。因我們主……。

念本時期的頌謝引19，見五二五或五二六頁。

42 領主詠　義人啊！您們應當憑上主喜悅，亞肋路亞。（詠：32：1）

43 領後經

爲數位殉道主教　主，我們既飽享了救贖的奧蹟，求祢使我們所慶祝其瞻禮的聖人們，以代禱援助我們。因我們主……。

爲數位非主教殉道者　主，求祢因祢殉道者聖某聖某的代禱、照賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

其他領後經　主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道者聖某聖某的轉求、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

精修聖人通用彌撒

在聖教發端之時、「精修聖人」的拉丁原文與「殉道者」的希臘原文，解說相同：即為「作證」的意義，是指在教外人面前以受窘難而證明自己之信仰的。迫教難時代結束後（第四世紀），教會便把先前專保留給流血殉道者的敬禮，也開始施與其他的聖人了，不論是受了刑但未死去，而給基督作證的，或是非以流血，却以獻身為天主為人服務、而給基督作證的。便從那時開始，精修與殉道者的名已分別運用了。現今所謂精修聖人，是專指非殉道者的聖人而言，是指苦身繕靈，奮志强力克勝三仇的叢計，而經教會認為實行神勇大德的聖人而言。這個名辭是屬梗概性的；包括教宗、主教、司鐸、修士以及在俗的人。

13 精修主教彌撒

其一 白

主教聖人們、盡忠守信的完成了天主所託付他們的司祭職務。他們現今在天堂、繼續盡行他們的任務：因天主立他們為作戰教會的保護者，以酬報他們的忠實。

4 **進臺詠** 天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業；並將司祭的職分、永遠歸於他。（德：45 30）（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！求祢紀念達味和他為祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢恩准：使祢的精修主教聖某之可敬慶節、給我們增加虔敬的熱忱和得救的恩寵。因我們主……。

8 **書信** 教會把聖經上稱揚古聖祖的讚語，此處適用于主教聖人身上。在現今「新約」的時代、領導和聖化天主新民的任務，便是託付了這些主教的。

看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主，又被認爲齊全正義的人。當天主向人震發義怒之時，他做了人類的中保，使他們向主重修舊好。在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。爲此、天主起誓許下要增添他的子孫。上主賜給了他關于萬民的祝福，並在他身上堅定祂與他們的盟約。上主以自己的祝福充滿了他，無間地慈愛了他，他在上主的眼前永獲寵幸。上主在衆王前光榮了他，給他戴上榮耀的冕冠。上主和他立定了永久的盟約，將大司祭的職權賜給了他，並使他得享榮光之福。上主揀選了他爲執行祂司祭的職務，爲頌揚祂的聖名，並爲給祂奉獻焚香和芬芳的聖祭。（德：44 16—27 45 3—20）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德：44 16 20）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將永爲司祭。（詠：109 4）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將永爲司祭。亞肋路亞。——他是主所加冕了的司祭。亞肋路亞。（詠：109 4）

10 福音　依照聖熱羅尼莫的講義、元寶代表天主的訓言：基督在離別世界前，託付了宗徒們和他們的繼承人，為的叫這訓言滋生果實。主教聖人們、便是忠實的僕人們，受了主所賜雙重的酬報：一、在天常得與祂親密結合的喜樂；二、蒙受比在世更高尚職務的榮耀。

那時候、耶穌給祂的門徒們講了這個譬喻、說：「一個人出門到遠方去，叫他的僕人來，把他的錢財託給他們，按照各人的才能、給他們元寶；一個給了五隻，一個給了兩隻，一個給了一隻，就動身走了。那領五隻元寶的，立刻拿去生產，又賺了五隻。那領兩隻的，同樣、也賺了兩隻。那只領一隻的，在地上掘了一個洞，把主人的錢埋藏起來。過了好久，那些僕人的主人回來了，和他們結賬。那領五隻元寶的上來，獻上另外的五隻元寶、說：『主！你託給我五隻元寶，請看！我又賺了五隻。』主人對他說：『好！你這忠心的好僕人，你既在小事上盡忠，我要在大事上任用你。請來分享你主人的福樂吧！』」（瑪：25 14－22）

12，奉獻詠　我覺得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。（亞肋路亞。）（詠：88 21－22）

18 密禱經　主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他

們的恩庇。因我們主……。

42 **領主詠** 主教聖人們、給基督的民衆施與了天主的聖訓及聖體聖事的雙重神糧，以盡行忠僕的使命。

請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（亞肋路亞。）（路：12 42）

43 **領後經** 全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝；求祢恩賜我們能賴祢的精修主教聖某之轉達、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

14 精修主教彌撒

其二

本臺彌撒引起我們注意，主教在世所擔任的司牧職務，是多麼卓越與偉大的啊。他們可謂大于達味的：達味受了傅油禮，無非為作天主舊民的君王罷了；至于主教們、却蒙受了分享基督的司祭權，和祂神性的王權。

4 **進臺詠** 主啊！願祢的司祭們身披聖德，願祢的聖民喜躍歡呼；爲着祢的僕人達味、莫要擯棄祢的受膏者。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！求祢紀念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠：131 9-10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢垂允我們在祢精修主教聖某的慶日上所獻的祈禱，並望祢因着這位竭誠事奉祢者的功德、赦免我們的一切罪惡。因我們主……。

8 **書信** 人世間唯一的司祭，便是耶穌基督。祂教會中所有的司祭們，不過是由卑謙的人分享祂唯一的司

祭權而已。

弟兄們：司祭們因爲要死亡，不能久任，所以有許多人作司祭。唯有耶穌、因爲祂是永世常存的，具有永不消滅的司祭品位。爲了這個原故、祂既然永遠生活着替我們祈求，所以經常能拯救那些賴着祂到天主臺前的人。這樣一位聖善的、無罪的、無玷的、與罪人隔離、高於諸天的大司祭，才是我們所應有的。祂不如同其他司祭一樣，需要首先爲自己的罪、然後爲民衆的罪、每日奉獻犧牲。的確、我們主耶穌奉獻了自己，便一勞永逸地辦成了這事——補贖了民衆的罪。（希：7 23—27）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　我要使教會的司祭們身披救恩，使教會的虔誠者高聲歡呼。——在教會中我要使達味的權威擴大，爲我的受膏者預備明燈。（詠：131 16—17）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」亞肋路亞。（詠：109 4）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」（詠：109 4）亞肋路亞。——上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。亞肋路亞。（德：45 9）

10 **福音** 吾主令主教們作祂地方教會的領袖，實是叫他們充為管家的忠僕，為保持教會于真實的信仰並，給信友們分配生命的神糧。基督在天酬報了精修主教們，使他們更密切地隨同祂永生永王。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要警醒！因為不知道你們的主、什麼時辰來到。這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。為此、你們也該準備着，因為正當你們想不着的時候，人子來了。你們可設想一個忠信明智的僕人，主人派他管理自己一家的人，按照時辰分食給他們吃。主人回來，見他這樣做，這僕人是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。」（瑪：24 42－47）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）（瑪：24 42－47）

18 **密禱經** 主，求祢因精修主教聖某的週年慶節、使我們能中悅祢的慈懷；望此贖罪之祭、既增加他以榮福的酬報，也給我們掙得祢的聖寵之恩。因我們主……。

42 **領主詠** 基督來到我們心中，賞給各基督徒一種奉事祂的力量，為能妥善準備，在祂重臨時（公私審判）承受祂的恩許。

主人回來，見他警醒着，這僕人是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（亞肋路亞。）（瑪：24 46－47）

43 **領後經** 天主，祢是忠誠靈魂的賞報者，我們今日恭賀着祢精修主教聖某的盛大慶辰，求祢使我們能因他的祈求、獲得祢的寬宥。因我們主……。

15 聖師彌撒

「聖教聖師」的榮銜、是專授給教會中以教誨而具有特別大影響力之聖人們的。他們生平不僅以言語及文字、宣傳了基督聖教的真理，而且備具以身作則聖德的實際操修。至于現今他們縱然在天，由于精妙與優越的著作仍在教會中，猶如永久不滅的光明。

目

4 **進臺詠** 主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德：15：5）（亞肋路亞，亞肋路亞。）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91：2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢特選了聖某、爲向祢子民分施永遠的救恩；求祢使他在世時既作了我們生活的導師，現今在天上也作我們的轉達者。因我們主……。

8 **書信** 聖師們實行了聖保祿給愛徒弟茂德的勸告：他們竭智盡忠的努力宣傳天主的真道。現在從天上、輪值他們所勸勉我們的，便是為真道「打一場完美的仗」。

摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已經是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。這場好仗、我打

完了；應跑的路程，我跑完了；信德、我也保守了。只剩下領受正義的榮冠，主——公正的審判者——那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後：4 1-8）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。亞肋路亞。（德：45 9）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。（德：45 9）亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 **福音**　聖師們所宣示的天主訓言，真是阻止世上敗壞的鹽，又是驅除普世黑暗的光明。不僅如此，由于聖師們對天主的訓言自己既已努力體行，且又教訓人恪切遵守，他們自身也的確配稱為世上的鹽和光。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹？它一無所用，

只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想：我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以、誰違犯這誡命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」

（瑪：5 13－19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（亞肋路亞。）（詠：91 13）

18 **密禱經** 主，祈望祢的精修（主教）兼聖師聖某、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

42 **領主詠** 聖師們分配天主訓言的糧食以準備天主的家庭，即基督的團體，去領受聖體聖事的神糧。

請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（亞肋路亞。）（路：12 42）

43 **領後經** 主，祈望祢的精修（主教）兼卓越聖師聖某、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

注意：倘聖師是主教，在密禱經和領後經內該念祢的主教兼聖師；否則、當念祢的精修兼聖師。

16 非主教精修者彌撒

精修聖人、使是福音中所說驚覺醒着的僕人，即一輩子等待着主人的回來之人。他們所遭受的磨折與艱難，顯示了他們的愛德是多麼熱烈與堅強的啊。所以到了臨死時候，他們成為迎接基督的妥善準備者。至于基督看到他們這樣妥為準備着，使令他們隨同祂入于永遠的榮福。

4 **進臺詠** 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢使我們逢祢精修聖某的週年節日而感到歡樂，求祢恩賜我們，既恭賀他的在天誕辰，也能效法他的一切德行。因我們主……。

8 **書信** 聖人們真是有福的：他們未曾放任自己，為罪惡與財產的虛榮所迷惑，因此天主親自把自己交給他們，作為他們的酬報。

潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了，一切聖者的教會要稱揚他的慈善。（德：31 8-11）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。（雅：1 12）亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。（雅：1 12）亞肋路亞。——上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。亞肋路亞。（德：45 9）

10 福音

人人必該度聖善的生活，爲能與聖人們同樣的常常善爲準備，迎見吾主。

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要束上腰，點着燈，你們要像僕人等候主人從喜事人家回來，好等主人一到、敲門，就可立刻給他開門。主人來時，見到僕人正醒着，那些僕人眞是有福的！我切實告訴你們：主人必且自己束了腰，請他們坐席，而親自上來伺候他們。如果主人到了二更來，或是三更來，

而見到如此，那些僕人眞是有福的！這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。你們也該準備着，因爲正當你們想不到的時候，人子來了。」（路・12・35-40）

12 **奉獻詠**

我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（亞肋路亞。）（詠・88・25）

18 **密禱經**

主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

42 **領主詠**

領聖體時，主來到我們心中，把警覺力賜給我們，爲準備我們在臨死的時候領受祂許下的賞報。

主人回來，見他警醒着，這僕人是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（亞肋路亞。）（瑪・24・46-47）

43 **領後經**

我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

17 非主教精修者彌撒

其二

本臺彌撒從頭到末所採用的經文，以眞正的智慧反對世俗的虛僞智慧，所謂眞正的智慧，卽基督所指示祂的門徒，以及我們今天所慶賀之聖人而實行了的智慧。聖人們以輕視世物的虛幻而獻身事主，在天主身上尋獲了祂所許的百倍賞

報，及他們心中所期望的完美幸福。

4 **進臺詠**　義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏；他被種在上主的宮中，在我們天主的前庭蕃衍。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——至高者上主啊！讚美祢、歌頌祢的聖名，這本是件美事。——光榮歸於父……。（詠：91 13—14 2）

7 **集禱經**　主，求祢垂聽我們在祢精修聖某的慶辰上所獻的懇禱，務使不能依靠自身義德的我們，能因這位中悅祢者的祈求獲得助佑。因我們主……。

8 **書信**　凡把自己的生活與天主智慧相符合的人，在人們的眼簾前似乎是個瘋狂的；然而各時代的聖人們都極願受到這樣的妄評。

弟兄們：我們要供全世界、天使和人觀看。我們爲了基督的緣故作愚者，你們在基督內作智者。我們軟弱，你們强健。你們受尊敬，我們受輕視。一直到現在、我們又飢又渴，赤身裸體，飽受毒打，飄泊流浪；辛苦勞碌，親手工作。受人辱罵了，我們祝福；受人迫害了，我們容忍；受人譭謗了，我們用善言來答覆。我們成了世界的渣滓，人間的廢物，直到現在。我寫這些話，不是羞辱你們，而是勸告你們，把你們看作我可愛的子女：在我們主耶穌基督內。（格前：4 9-14）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不曦

躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。亞肋路亞。（詠：111 1）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。（詠：111 1）亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「小小的羊群！你們不要怕，因爲你們的父、樂於把天國賜給你們。變賣你們所有的、拿來施捨吧！給你們在天上、備下不會破舊的錢囊，不盡不竭的寶藏！那裡賊不得進，蟲不會蛀。你們的財寶在那裡，你們的心也在那裡。」（路：12 32—34）

12 **奉獻詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢已經賜予他。（亞肋路亞。）（詠：20 2-3）

18 **密禱經**　全能的天主，求祢開恩：使我們謙卑的祭獻、不僅爲光榮祢的聖人們而蒙祢賞納，並且也淨化我們的身心。因我們主……。

42 **領主詠**　聖體聖事不僅供給我們永生的保證，而且從此我們業已取得耶穌所許的百倍之賞。

我切實告訴你們：凡你們撒下了一切、跟隨我的，你們要得到百倍的賞報，享受永生。（亞肋路亞。）（瑪：19 28 29）

43 **領後經** 全能的天主，求祢因祢精修聖某的轉達、使我們能以靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

18 院長彌撒

院長拉丁原文叫「阿爸斯」，是指「父老」的意義。教會中享有這個名銜的，是專指修會機構的領袖。天主指定主教們負有治理教區的職責，同樣的、祂委任院長擔負掌管各修會團體的任務。然而為院長的，普通沒有主教的神權，也沒有主教的職權。為了這、關于院長聖人的彌撒，彷彿精修主教的彌撒，同時又類似非主教精修的彌撒。

4 **進臺詠** 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望聖某院長的代禱支援我們，使我們凡靠自身功德所不能得到的，賴他的贊助而獲得。因我們主……。

8 **書信** 聖教採取聖經中頌揚梅瑟的讚詞，而適用于院長聖人身上：因梅瑟作了猶民的領袖，而院長作了修會團體的主腦。在潛禱時，天主往往啟示院長，明瞭祂對本修會或本會院所有的旨意。

他是天主和人所鍾愛的，對他的紀念常爲人所樂道。天主使他得享聖人們所有的光榮，使他成爲敵人所怕的偉大人物，使他以言語破絕邪術；祂又在衆王前光榮了他，命他指揮祂的百姓，使他得見祂的榮耀；因爲他忠信謙和，天主就祝聖了他，從有死的人中揀選了他，使他隨順祂的聲音，引他深入雲霧，當面將誡命和生命與智識的法律交給他。（德：45 1-6）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 主啊！祢以福祥接待了他，已將金冠加在他的頭上。——他向祢求過生命，祢便賜他延年益壽，萬世無疆。（詠：20 4-5）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：91 13）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（三）復活時期內：

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠 91 13）亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 **福音** 我們所敬禮的院長，為徹底追隨基督，捨棄了一切，犧牲了一切。基督現今邀了他們，隨同宗徒們分享祂的榮光。

那時候（當富家少年走了以後）、伯多祿問耶穌說：「看！我們撇下了一切、跟隨祢，將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候、人子坐在榮耀的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27－29）

12 **奉獻詠** 上主啊！他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。祢已將金冠加在他的頭上。（亞肋路亞。）（詠：20 3,4）

18 **密禱經** 主，祈望我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖某院長的切禱、供助我們獲得救恩。因我們主……。

42 **領主詠** 院長聖人們把天主訓言的神糧、分配了他們的修士或會員，以準備他們領受聖體的神糧。

請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（亞肋路亞。）（路：12 42）

43 **領後經** 主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖某院長為我們代禱，而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他轉達的援助。因我們主……。

童貞聖女通用彌撒

向天主誓守童貞之德，原屬福音中的勸諭。自從聖教初興時、便有了所謂獻身天主的貞女。她們以捐棄了人類本性的愛，宣示了人人都蒙邀至更高尚的幸福，即對天主純潔的愛。倘非具有這個愛德作為根基，那末守貞便也不成了什麼。因此、聖教所尊榮的貞女，常被描寫着手拿一盞點着的油燈（油即愛的象徵），真如福音中所述明智的童女似的，警醒等候，為妥切準備迎接天上新郎的來臨。

童貞聖女通用彌撒中、先有童貞殉道者彌撒。殉道的貞女最受人尊榮而敬仰：因為她們除了貞德的光榮以外、更獲得了殉道的榮冠。

19 一位童貞殉道者彌撒

其一 紅

殉道的貞女、在迫害者跟前陳說了天主的法令，毫不畏縮。天主賞給她們一種勇力，為能忍受一切，並對于愛主方面作了最高超的證明。

4 **進臺詠** 我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。我曾因祢的命令自樂，因為是我所非常鍾愛的。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 46—47 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢在祢全能的各奇蹟中、連對於弱女輩也曾使她們獲得殉道的勝利；我們今日

恭賀着祢童貞殉道聖某的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

8 書信

在本篇的禱詞中、德訓篇的著者讚美天主，使他脫免了所加于他身上的苦刑。聖教引用這篇禱詞視作出自殉道的貞女口中：她們永遠顯揚天主，藉着祂的慈愛和祂的全能、她們獲得了拯救，及所賜給她們的永生。

上主、我的君王，我要讚美祢，我要稱頌祢、天主我的保護；祢救了我的肉身免於滅亡，脫離邪惡唇舌的羅網，和撒謊者的嘴唇，在圍繞我的人前，祢做了我的救援。依祢名的大仁慈、救我脫離了那些向我咆哮，準備吞噬我的人；從陷害我生命者的手中，從四面圍困我的災難中，拯救了我；從環繞我的火勢中、拯救了我，我在火中、却沒有爲火燒傷；從陰府的最深處、從不潔的唇舌中、從君王所得的讒謗中、從不義的口中、拯救了我。上主、我們的天主，我的靈魂直到死亡讚美了祢：因爲祢救助仰望祢的人，從異民的手中拯救他們。（德：51 1-8 12）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　您會愛慕正義，憎恨罪惡。——爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您。（詠：44 8）

——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴於歡樂之中、被引前來。亞肋路亞。（詠：44 15 16）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　基督的淨配啊！您來承受主爲您所預備永久的冠冕吧！您爲愛祂，傾流了您的血。——您會愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——因您的令儀美

容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠：44 15 16 5）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴于歡樂之中，被引前來。亞肋路亞。——因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。（詠：44 8 5）

10 福音

今天我們所慶祝的聖女，曾為福音中所說聰敏和明智的童女，就是說：具有聖寵和愛德，妥為準備迎接基督的來臨，並偕同祂入了天主把自己賜與愛祂者的永遠宴會之所。

那時候、耶穌給祂的門徒們講這個譬喻、說：「天國好比十個童女，拿着她們的燈，出去迎接新郎。其中五個是愚笨的，五個是聰明的。愚笨的拿好了燈，却沒有帶油；聰明的拿了燈，又在瓶裏裝着油。新郎來得遲緩，她們都瞌睡起來睡着了。到了半夜、有人喊着說：『看！新郎來了！你們出來迎接他！』於是童女起來，裝好她們的燈。愚笨的對聰明的說：『請把你們的油給我們一些，因爲我們的燈熄滅了。』聰明的回答說：『只怕合用起來，我們你們都不够，不如你們自己往商人處買吧！』當她們去買的時候，新郎到了。那預備好的，同他進去參與婚禮，門就關上了。末了、其餘的童女也來了，說：『主！主！給我們開門！』他却回答說：『我切實告訴你們：我不認識你們！』所以你們要警醒着，因爲那個日子、那個時辰、你們不知道。」（瑪：25 1-13）

12 奉獻詠

基督的淨配——聖教會、引用聖詠第四十四篇，作為自己的祝婚歌。教會向天主所呈獻的最美好部份之一，便是童貞聖女的潔德。

貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴于歡樂及歌舞之中、被引進入宮中、到她們的主王面前。（亞肋路亞。）（詠：44 15 16）

18 **密禱經** 主，請祢把我們在祢童貞殉道聖某慶辰上所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的恩庇獲得解救。因我們主……。

42 **領主詠** 願驕傲人蒙受恥辱，因爲他們無故欺凌我；但我要思念祢的誠命和祢的律例，這樣、我不致慚愧。（亞肋路亞。）（詠：118 78 80）

43 **領後經** 主，切望我們所領的聖事助佑我們，並因祢童貞殉道聖某的轉達、使我們能常享祢的保佑。因我們主……。

20 一位童貞殉道者彌撒

貞女為獲得天國，犧牲了一切。今天我們所慶祝的聖女，便是忠于自己的淨配——基督，直至于死的。我們在她身上所慶賀的，便是貞德和殉道的雙重勝利。

4 **進臺詠** 主啊！惡人曾經等待我，想淪滅我；但是我揣度了祢的訓諭。我看到萬事皆有盡頭；惟有祢命令的優美、永無盡期。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（詠：118 95—96 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望童貞殉道聖某爲我們求得祢的寬宥：因爲她以貞潔的功勞、和（殉道時）對祢德能的作證、是時常中悅祢的。因我們主……。

8 **書信** 聖教把德訓篇著者的感謝經、重置在童貞聖女的口中。殉道的貞女永遠讚美天主：因祂既拯救她于罪惡的世界，並將永生賜給了她。

上主、我的天主，我從地上提高了我的哀聲，並懇求了祢搭救我脫免死亡。我呼求了上主、我主的父親，望祂在我危難之日、不要離棄我；在驕傲人得勢之時，不要使我孤立無助。我要時常讚美祢的名號，稱謝祢的名號，因爲祢俯聽了我的祈禱；祢救了我免於喪亡，援助了我於不幸之時。所以上主、我們的天主！我要稱謝祢，頌揚祢。（德：51 13—17）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 天主顯示祂的慈容援助她；天主居於她的城市：因爲至高者祝聖了祂的居所。（詠：45 6,5）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。她是賢慧的貞女，明智者中的一人。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 基督的淨配啊！您來承受主爲您所預備永久的冠冕吧！您爲愛祂，傾流了您的血。——您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主——您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——因您的令儀美容、請您仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠：44 8,5）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。她是賢慧的貞女，明智者中的一人。亞肋路亞。——守貞的聖女們，是多麼光榮多麼美麗的啊！亞肋路亞。（智：4 1）

10 **福音**　天國具有不可估計的價值。我們為獲得天國，該毫不猶豫地犧牲一切；即使出了我們所有一切的代價，而天國仍等于白白地賜給我們似的。在世上的天國中、惡者與善者相混和，但于世界末日時、惡人必從義人中分別出來，而被投諸國外的。

那時候、耶穌向祂的門徒們講了以下的譬喻，說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個人發現了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，購買那塊地。天國又好比一個尋覓珠寶的商人；他尋到一顆重價的珠子，就去變賣所有的一切，購買那顆珠子。天國又好比撒在海裏的網，捕了各種的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，到那裏去號哭切齒。這一切你們都明白了嗎？」門徒們說：「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主、從他寶藏中取出新的舊的珍寶。」（瑪：13 44—52）

12 **奉獻詠**　您的面容流露嬌艷，為此天主永遠向您祝福，至於無窮世。（亞肋路亞。）（詠：44 3）

18 **密禱經**　主，我們靠着祢童貞殉道聖某的功德所獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭品供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠** 主啊！我行過公道正義之事，莫讓驕傲人欺壓我。我尊重了祢的一切法令，憎惡了一切虛僞的道路。（亞肋路亞。）（詠：118 121 122 128）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得飽飫，求祢因祢童貞殉道聖某的轉達、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

21 數位童貞殉道者彌撒

本彌撒除下列三端祝文和書信外，與一位童貞殉道者相同（19或20號碼的通用彌撒），見五九三或五九六頁。

紅

7 **集禱經** 主、我們的天主，求祢恩賜我們能恒常欽敬祢童貞兼殉道者聖某聖某的勝利；希望我們雖不能以應具的情緒、慶祝她們，至少能以謙遜的欽佩、常向她們敬禮。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：關於守貞的女子、我並沒有主的命令可傳；但是我既然由於天主的仁慈成了誠實可靠的人，我要提供我的意見。我以爲由於現在困難的情勢、一個人最好維持他原來的狀態，這才是好的。你若有妻子，不要和她脫離；你若沒有妻子，不要去娶。你若娶妻，你沒有犯罪；童貞女若結婚，也沒有犯罪；但是、這些人在身體上要遭受許多苦難，我却願意使你們免受這些苦難。弟兄們，我告訴你們，時間是短促的。所以有妻子的人要像沒有妻子的人一樣生活；哭泣的人要像不哭泣的人一樣生活；喜樂的人要像不喜樂的人一樣生活；置買財產的人要像沒有財產的人一樣生活；享用世界的人要像不享用世界的人一樣生活；這世界的一切現象都正在過去。我願意你們沒有絲毫顧慮。沒有結婚的人關心主的事，

努力使天主喜悅。結婚的人關心世上的事，努力取悅妻子，他的心就分散了。沒有結婚的和守貞的女子關心主的事，努力使身體靈魂都聖潔：在我們主耶穌基督內。（格前：7 25—34）

18 **密禱經** 主，我們今日爲慶賀祢童貞兼殉道者聖某聖某所陳於祭壇上的禮品，求祢垂顧；祢曾藉此神聖奧蹟賜給了她們榮福，望祢也藉此奧蹟恩予我們祢的寬宥。因我們主……。

43 **領後經** 主，求祢因祢童貞兼殉道者聖某聖某的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

22 非殉道者童貞彌撒

其一 白

聖教會是基督至潔的淨配，各基督徒的靈魂因着聖洗宛如一件神婚、與天主聖子耶穌相結合。至于童貞聖女、由于她們的貞德特殊地獻給天主，更加配稱為基督的淨配。她們猶如福音所說的明智童女，一輩子警醒等待她們的淨配，及在基督重臨時、她們妥為準備迎祂。一般的基督徒該效法她們的忠實。聖奧斯定說：「肉體的童貞、原屬少數人的，至于心神的童貞、為一般基督徒應備的條件。形體的童貞在乎保持肉身的完整，而心神的童貞、却是一種純全的忠實。」

4 **進臺詠** 在整臺的彌撒中、我們常引用第四十四篇的聖詠。這是聖教用以慶祝與基督結合的祝婚歌。教會把它採用于此處的，是為慶賀童貞聖女與她的天主之契合。

您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主—您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 8 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主、我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖某的慶辰上、使我們欣樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：求榮耀的人，應該在主內求榮耀。 不是把自己推薦的人，而是主所推薦的人，才是可取的。

若是我有些瘋狂，希望你們容忍我一點吧！是的、你們容忍我吧！我對你們懷着天主自己對你們所懷的熱情；我將你們許配於獨一的配偶，使你們作基督的童貞淨配。（格後：10 17-18 11 1-2）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。——因爲您曾爲忠實、温良和公正的，並由您的手中、成了許多奇事。（詠：44 5）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴于歡樂之中、被引前來。亞肋路亞。（詠：44 15,16）

（二）自七旬主日至復活節：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 女子！您聽，您看，您側耳諦聽，因爲君王羨慕您的嫻雅。——民中的富者瞻盼您的威儀，君王的女兒們都來迎接您。——貞女們導您到王前；您的女伴陪同您前往；——她們于歡樂及歌舞之中、隨同您進入王宮。（詠：44 11 12 13 10 15 16）

（三）復活時期內：

（三）亞肋路亞，亞肋路亞。貞女（基督的淨配）被帶到王前，她和她的女伴于歡樂之中、被帶前來，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。（詠：44 15 16 5）

10 聽，王啊，兒門，那時來侯！給祂的貞女門徒們，請這個王，因為祂是你的主，你要敬拜祂。（詩：45 10 11）

出去迎接新郎。其中五個是愚笨的，五個是聰明的。愚笨的拿好了燈，却沒有帶油；聰明的拿了燈，又在瓶裏裝着油。新郎來得遲緩，她們都瞌睡起來，睡着了。到了半夜、有人喊着說：『看！新郎來了！你們迎接他罷！』那時貞女都起來，修整自己的燈。愚笨的對聰明的說：『請把你們的油給我們一些，因為我們的燈將滅。』聰明的回答說：『恐怕不夠我們你們的，不如你們自己往商人處買吧！』當她們去買的時候，新郎到了，預備好的就同他進去，一同坐席，門就關上了。末了、其餘的童女也來了，說：『主，主，給我們開門！』他却回答說：『我切實告訴你們：我不認識你們！』所以你們要警醒着，因為那個日子、那個時辰、你們不知道。」（瑪：25 1-13）

12 燃香：奉獻詠

門：王的女兒都來迎接您，王后佩戴富麗的金飾。（詩：45 9）

門：容惡！

（燃香畢，王入門容惡！）

主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢、為光榮祢的聖人們：因為我們知道正藉着他們的功德、我們蒙祢的助佑。

（燃香畢，王入門容惡！）

（燃香畢，王入門容惡！）

（燃香畢，王入門容惡！）

43 **領後經** 主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

23 非殉道者童貞彌撒

（其二）

本臺彌撒頌揚明智的貞女：因她所顧慮的，祇想怎樣使主喜悅。當主來找她時，發見她業已妥切準備進入上天的婚宴。——守貞地位原比成婚更屬高尚，任何人都不受强迫而選擇這個身分的；但誰選擇了它，便得較大的自由，為能更易愛主事主。——

4 **進臺詠** 民中的富者瞻盼您的威儀；貞女們導您到王前；您的女伴于歡樂及歌舞之中、陪同您前往。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 13 15 16 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主、我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖某的慶辰上、使我們欣樂；也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

8 **奢信** 貞女既然擺脫本性的愛，這便是為能更積極的獻身愛主。免于世俗或家庭各種關懷的貞女們，專心誠意的、單圖怎樣使她們的淨配基督喜悅。

弟兄們：關於守貞的女子，我並沒有主的命令可傳，但是我既然由於天主的仁慈成了誠實可靠的人，我要提供我的意見。我以為由於現在困難的情勢，一個人最好維持他原來的狀態，這才是好的。你若有妻

子，不要和她脫離；你若沒有妻子，不要去娶。你若娶妻，你沒有犯罪；童貞女若結婚，也沒有犯罪；但是、這些人在身體上要遭受許多苦難，我却願意使你們免受這些苦難。弟兄們，我告訴你們：時間是短促的。所以、有妻子的人要像沒有妻子的人一樣生活；哭泣的人要像不哭泣的人一樣生活；享用世界的人要像不享用世界的人一樣生活；這世界的一切現象都正在過去。我願意你們沒有絲毫顧慮。沒有結婚的人關心主的事，努力取悅妻子，他的心就分散了。沒有結婚的和守貞的女子關心主的事，努力使身體靈魂都聖潔；在我們主耶穌基督內。（格前：7 25—34）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　君王羨慕您的嫻雅，因爲祂是主、您的天主。——女子！您聽，您看，您側耳諦聽！（詠：44 12 11）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。她是賢慧的貞女、明智者中的一人。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：　臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　君王羨慕您的嫻雅。——民中的富者瞻盼您的威儀；君王的女兒們都來迎接您。——貞女們導您到王前；您的女伴陪同您前往；——她們于歡樂及歌舞之中、隨同您進入王宮。（詠：44 12 13 10 15—16）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。她是賢慧的貞女、明智者中的一人。亞肋路亞。——守貞的聖

女們，是多麼光榮、多麼美麗的啊！亞肋路亞。（智：4 1）

10 **福音**

本福音或採用19號碼通用彌撒的，見五九五頁；或採用20號碼通用彌撒的，見五九八頁。

12 **奉獻詠** 貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴于歡樂及歌舞之中、被引進入宮中、到她們的主王面前。（亞肋路亞。）（詠：44 15 16）

18 **密禱經** 主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

42 **領主詠** 基督邀請我們捐棄一切，一如聖人聖女們完美地所實行了的無異，為能時時忠于愛主。這便是無價之寶的「珍珠」，值得我們為得它而捨棄一切的。

天國好比一個尋覓珠寶的商人：他尋到一顆重價的珠子，就變賣自己的一切，購買那顆珠子。（亞肋路亞。）（瑪：13 45—46）

43 **領後經** 主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

聖婦通用彌撒

矢志守貞，是超乎尋常的聖召。大多數的信徒、却是蒙召處于嫁娶地位的。然而修德成聖，並非矢志守貞者獨佔的特恩。我們所慶祝的聖婦，是站在結了婚的崗位上，神武地操修各德，而優入聖域的地步。

殉道者聖婦彌撒

紅

本臺彌撒，與殉道童貞的通用彌撒，極少區別。因成婚的聖婦，與獻給天主的貞女如出一轍的，蒙了主的召喚，而敢得實殉道的祝榮與勝利。天主在她們身上，成就了凱旋的大功。她們永遠讚頌天主：因祂拯救了她們，脫離罪惡和死亡。同時、天主以垂允她們在天為教會斯獻的祈禱，在她們身上，繼續顯示祂的天能異。

進臺詠

主啊！惡人曾經等待我，想淪滅我，但是我揣度了祢的訓諭。我看到萬事皆有盡頭；惟有祢命令的優美、永無盡期。（在肋路亞，在肋路亞。）

（詠：118 95 96 1）

光榮歸於父……。

集禱經

天主，祢在祢全能的冬青蹟中，連對於弱女輩也曾使她們獲得了殉道的勝利；我們今日恭賀着祢殉道者聖婦某的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

書信

上主、我的君王，我要讚美祢，我要稱頌祢、天主、我的救主；我要稱揚祢的名，因為祢是我的救援，我的保護，祢救了我的肉身免於滅亡，脫離邪惡唇舌的羅網，和撒謊者的嘴唇，在圍繞

我的人前，祢做了我的救援。依祢名的大仁慈、救我脫離了那些向我咆哮，準備吞噬我的人；從陷害我生命者的手中，從四面圍困我的災難中，拯救了我；從環繞我的火勢中，拯救了我，我在火中、却沒有爲火燒傷；從陰府的最深處、從不潔的唇舌中、從君王所得的讒謗中、從不義的口中、拯救了我。上主、我們的天主，我的靈魂直到死亡讚美了祢：因爲祢救助仰望祢的人，從異民的手中拯救他們。（德：51 1-8 12）

9 默思歌詠

（一）自聖子瞻禮至七旬主日：

臺階詠

您曾愛慕正義，憎恨罪惡。——爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您。——亞肋路亞，亞肋路亞。因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。

（詠：44 8）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠

基督的淨配啊，您來承受上主爲您所預備永久的冠冕吧！您爲愛祂，傾流了您的血。——您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠：44 8 5）

（三）復活時期內：

亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。——因爲您曾爲忠實、溫良和公正的，並由您的手中成了許多奇事。亞肋路亞。（詠：44 5）

10 福音

那時候，祁穌向祂的門徒們講了以下的譬喻，說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個

人發見了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，購買那塊地。天國又好比一個尋覓珠寶的商人；他尋到一顆重價的珠子，就去變賣所有的一切，購買那顆珠子。天國又好比撒在海裏的網，捕了各種的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，到那裏去號哭切齒。——這一切你們都明白了嗎？」門徒們說：「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主，從他寶藏中取出新的舊的珍寶。」（瑪：13 44—52）

12 **奉獻詠** 您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福，至於無窮世。（詠：44 3）

18 **密禱經** 主，請祢把我們在祢殉道者聖婦某慶辰上所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的庇護獲得解救。因我們主……。

42 **領主詠** 首領們壓迫我並無理由，我的心却敬畏祢的言語。我喜愛祢的言語，如人獲得了許多贓物。（亞肋路亞。）（詠：118 161—162）

43 **領後經** 主，切望我們所領的聖事助佑我們，並因祢殉道者聖婦某的轉達，使我們能常享祢的保佑。因我們主……。

為數位殉道者聖婦彌撒　除下列祝文外、全如以上第24號彌撒。至下列三端祝文與為數位童貞殉道的祝文同，祇將童貞二字除去不念，或將「聖女」易以「聖婦」。

7 **集禱經**　主、我們的天主，求祢恩賜我們能恒常欽敬祢殉道者聖婦某某的勝利：希望我們雖不能以應具的情緒、慶賀她們，至少能以謙遜的欽佩、常向她們敬禮。因我們主……。

18 **密禱經**　主，我們今日為慶賀祢殉道者聖婦某某所陳於祭壇上的禮品，求祢垂顧；祢曾藉此神聖奧蹟賜給了她們榮福，望祢也藉此奧蹟恩予我們祢的寬宥。因我們主……。

43 **領後經**　主，求祢因祢殉道者聖婦某某的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

25 非殉道者聖婦彌撒

大多數的基督徒、應在日常生活與家庭職務的平凡工作上，追求天主而聖化自己。我們所慶賀的聖婦，瞭解自己盡了遵守天主法令的天職，在于完成日常實樸的家務。她們由于為愛基督忠實地完成自己分內的職務，在世俗中追隨而趨就了天主。

4 **進臺詠** 上主啊！我知道祢的判語是公義的，祢叫我受苦，是以忠實待我。我因敬畏祢，我的肉體便覺戰慄，我也畏懼祢的判斷。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——（詠：118 75 120 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主、我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱：就如祢在聖婦某的慶辰上使我們欣樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

8 **書信** 聖教引用聖經箴言篇內的一段，指示我們致志為家人服務的典型母儀，即賢淑的婦女，即有德而肯勤勞的婦女；她處于嫁了夫的身分，以智慧和奮勉的精神完成了賢妻良母、及才德兼優主婦的各種職務。

賢淑的婦女，誰能覓得？她的高貴遠勝於珍珠。她丈夫的心、惟她是依，自能有利、絕無貧困。她一生使丈夫獲益無損。她尋找羊毛和麻，樂以雙手操作。她好像商人的船隻，由遠地運來食糧。天尚未明，她便起來，將食物分施家人，將應作的一切分派給婢女。她想得的田畝，她便買來，用雙手所得的利息，種植葡萄園。她用力束腰，以求膀臂健强，易於操作。她感覺自己經營有利，她的燈終夜不熄。她手執績軸，手指緊持紡車。她開手賙濟苦人，伸手補助窮人。她不害怕家人遇雪，因爲全家都身着雙重衣服。她爲自己製作華毯，衣裳是細麻和紫布作的。她的丈夫幾時與當地長老同坐城門，爲民衆所熟識。她織賣胡麻細布，又將腰帶售於商賈。勇敢與威儀是她的衣服，她一念及將來，就會喜笑。她一開口，就有智慧，她的舌上、常有仁慈的訓戒。她督察家事，決不白吃閒飯。她的兒女起來祝福她，她的男人也稱讚她說：賢淑的女子甚多，惟獨你超出一切。姿態是虛假的，美容是空虛的，惟獨敬畏上主的婦女，必博得人的稱讚。希望她享受操作之果，願她的工作在城門口受褒獎。（箴：31 10－31）

默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福。——因爲您會爲忠實、温良和公正的，並由您的手中、成了許多奇事。（詠：44 3,5）——亞肋路亞

連唱詠　亞肋路亞，亞肋路亞。因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。（詠：44 5）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　基督的淨配啊！您來承受上主爲您所預備永久的冠冕吧！——您會愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠：44 8 5）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。——因爲您會爲忠實、温良和公正的，並由您的手中、成了許多奇事。亞肋路亞。（詠：44 5）

福音

聖婦爲達于成聖的目的，除了書信中所述的真誠熱愛及致志服務之優點外，並具有捐棄一切的精神，爲在一切的事務上、單獨設法使天主喜悅，以實行祂的旨意。

那時候、耶穌向祂的門徒們講了以下的譬喻、說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個人發現了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，購買那塊地。天國又好比一個尋覓珠寶的商人；他尋到一顆重價的

珠子，就去變賣所有的一切，購買那顆珠子。天國又好比撒在海裏的網，捕了各種的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，到那裏去號哭切齒。——這一切你們都明白了嗎？」門徒們說：「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主，從他寶藏中取出新的舊的珍寶。」

（瑪：13 44－52）

12 **奉獻詠**

您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福，至於無窮世。（亞肋路亞。）

（詠：44 3）

18 **密禱經**

主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

42 **領主詠**

您會愛慕正義，憎恨罪惡；爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。（亞肋路亞。）（詠：44 8）

43 **領後經**

主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖婦之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

26 祝聖經堂通用彌撒

在舊約的時代、天主所卜居于耶路撒冷的聖殿，便是建立于熙雍山上而供奉真天主的唯一宮殿。聖教初興時，這座莊嚴的聖殿、依照耶穌的預言遭火毀壞而蕩然無存。現今天主居住于我們的聖堂中；我們在此會聚，我們在此讚頌和祈求天主，我們又在此獲得聖化我們的方法（聖事）。

以石塊建築的聖堂，便是聖教會的肖像。聖堂在祝聖的那天，受了聖油的擦抹（在聖堂四牆上、十二小十字便是抹油處的標記）。聖教會是一種精神的建築，十二位宗徒作為基礎；基督徒們藉着聖洗獻給天主，便是這建築的活石（後經）。一般的人必須因着愛德團結一致，為組成一座唯一而美麗的建築物，即所謂聖教會。這個基督奧體的教會、（在領現世紀的過程中逐漸建立完成，在末日時將顯露為「新的耶路撒冷」，並居住其間的天主之榮耀、也于大衆前顯示。

4 進臺詠 古聖雅各伯說了這些話，是在他所夢見一具梯子自地達天的處所。

這地方多麼可畏，乃是天主的殿，也是上天之門，並且應稱為天主的宮殿。（創：28 17）（亞肋路亞，亞肋路亞）——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛。我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。（詠：83 2-3）——光榮歸於父……。

7 集禱經 天主，祢既恩賜我們每年重逢祢這聖堂的祝聖紀念日，並使我們又得安然參與祢的神聖奧蹟，求祢垂聽祢民衆的祈禱：無論何人、凡入此聖堂求恩的，都使他們欣然獲得他們的所求。因我們主……。

8 書信 基督徒在聖堂中的會聚，象徵天上的耶路撒冷，表的是：在天國光榮中天主的教會。

那時候、我看見聖城——新耶路撒冷從天主那裡由天上降下，裝飾整齊，如同新婦為自己的丈夫裝飾

整齊了一樣。我也聽見從寶座上來的大聲音說：「看哪！這就是天主居住在人間的帳幕。祂要和他們一起住，他們要作祂的子民。天主自己要和他們相偕，作他們的天主。天主要擦乾他們每一滴的眼淚；永不再有死亡，永不再有哀悼、啼哭和痛苦；以前的一切都過去了。」坐於寶座的那一位說：「看哪！我將一切都更新了。」（默：21 2-5）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　這地方是天主所選擇的，象徵神聖與無價的奧蹟，而不可玷染的。——天主啊！諸品天神侍立在祢面前，求祢垂允祢衆僕的祈禱。——亞肋路亞

拜，我要稱讚祢的名。亞肋路亞。（詠：137 2）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　凡依賴上主的，有如熙雍山，屹立不動，萬世長存。——衆山怎樣圍繞耶路撒冷，上主也照樣環衛祂的百姓，由如今直到永遠。（詠：124 1-2）

（三）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我要在祢的聖殿下拜，我要稱讚祢的名。亞肋路亞。——上主的殿宇善建立在堅固的磐石上。亞肋路亞。（詠：137 2）

10 福音　基督來居于我們的聖堂中，是為把救恩分賜給本着信德迎接祂的人們。有罪人類的各分子，都蒙召來這聖堂而會集于祂跟前。

那時候、耶穌進了耶利哥、穿城走時，有一個人名叫匝開，是稅吏長，又是財主。他要看看耶穌是怎樣的人；奈因人多，身材短小、見不到，便跑衆前，上了一棵野桑樹、看祂：因爲祂必將從那裏經過。耶穌到了那地方，擡頭一看，對他說：「匝開！快快下來！因爲今天我當住在你家裏。」他急忙下來，高興地接待祂。衆人見了，竊竊私議，說祂竟然到罪人家裏去住宿。匝開站着、對主說：「主！我把我一半財產施捨窮人。我若有什麼地方欺詐了人家，就加還四倍。」耶穌對他說：「今天救恩賞賜了這家人家。因爲他也是亞巴郎的子孫。人子來，正是爲找尋、拯救喪失的人。」（路：19 1-10）——信經（11）

12 奉獻詠

當撒羅滿建築聖殿告竣時，他便用這些話將它奉獻于主。當我們與兄弟們會集于我們的聖堂時，應感到極大的喜樂。

七旬主日後，不念奉獻詠末句的亞肋路亞。

主、我的天主啊！我以正直的心喜欣地獻上一切；我快樂地看見祢的百姓、在這裡樂意獻捐於祢。伊撒爾的天主啊！願祢永遠保存我們這種心思欲念。亞肋路亞。（編上：29 17 18）

18 密禱經

主，求祢垂允我們的祈求，使我們能因現在所呈奉的祭獻，在祢的助佑之下、獲得永遠的賞報。因我們主……。

念通用的頌謝引（19），在所慶祝祝聖的本經堂內，念以下的密禱經。

見五〇四頁。

主，求祢垂允我們的祈求：凡我們今日聚集于此聖堂中，而慶祝它祝聖的週年紀念日的，望都能全獻靈魂肉身而中悅祢，並能因現在所呈奉的祭獻，在祢的助佑之下、獲得永遠的賞報。因我們主……。

42 領主詠

基督在我們的聖堂中，是為把各種不可評價的恩典充滿我們。祂欲我們抱着溢于所望的「有求必

應」之信心，趨赴祂的臺前。

主說：我的殿稱爲祈禱之殿：凡在此殿內求的人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。（亞肋路亞。）（瑪：21 13）

43 **領後經** 天主，祢以所選的活石，爲祢尊威修建永遠的住所；求祢助佑在此哀求祢的民衆，使祢的教會既得在物質上擴充建築，也得在精神上增加成績。因我們主……。

* * * \

祝聖祭臺

除下列三端祝文外，彌撒與祝聖經堂的相同，見六一三頁。

7 **集禱經** 天主，祢以諸聖的完美相合、組成祢永遠的居所；求祢將它擴充建築於天，並使我們既在此處虔供有些聖人的聖髑，也能因着他們的功德、常獲助佑。因我們主……。

18 **密禱經** 主、我們的天主，懇求祢的聖神降臨在此祭壇上，以祝聖祢子民所獻的禮品，並淨化一切參與者的心神。因我們主……。

43 **領後經** 全能永在的天主，求祢以天上大力的祝福、祝聖此獻于祢聖名的祭壇，並將祢助佑的恩澤、顯示給一總仰望祢的人，使他們能在此獲得聖事的神力，和自己心願的實現。因我們主……。

聖人們固有的彌撒

十一月二十九日　紀念聖撒多寧殉道　紅

聖撒多寧、在馬希明為皇的時代，致命于羅馬城，時在三百年左右。羅馬殉道錄同日又提及旁的一位聖撒多寧，他是一位主教，約在二百五十年左右、在都羅塞城致命，非本日彌撒中之所紀念的。

7　**集禱經**　天主，祢既恩賜我們喜慶祢殉道者聖撒多寧的在天上誕辰，求祢也賜我們能因他的功德而獲援助。因我們主……。

18　**密禱經**　主，請祢祝聖所獻於祢的禮品，並求祢因此獻儀和賴祢殉道者聖撒多寧的轉達、慈然垂顧我們。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望我們所領的聖體聖化我們，並因祢聖人們的轉達，使我們見悅於祢。因我們主……。

倘舉行聖撒多寧彌撒，除上列的祝文外，採用通用彌撒第7號，見五五九頁。加念紀念平日的祝文，採用上主日的。

十一月三十日　聖安德肋宗徒

聖安德肋是聖伯多祿的胞兄，和若望等最首先被選為宗徒的。聖人起初是若翰的門徒，一聽到了聖若翰證明耶穌是默西亞後，便跟隨了耶穌。同時領導他的胞弟伯多祿，也到耶穌跟前。關於他的平生事實，我們所知道的，確實不多。依據聖傳的記載、自耶穌升天後，聖人便在小亞細亞黑海週圍一帶地方傳教，經二十餘年之久，講道勸人，不遺餘力。平生所最尊敬與喜愛的，便是耶穌苦難的十字聖架，所以最後在阿嘎雅省的把特辣城為主捨生致命，也在他所切望的十字架上。後人稱聖人為「十字架的宗徒」，繪聖人的像，身旁常備一個粗重橫形的十字架，以表聖人心愛的象徵。今天彌撒中、對聖人與主為友的殊恩，充當教會領袖地位的崇高（進臺詠、臺階詠、亞肋路亞），以及傳教使命的重要（書信），我們該盡情讚頌。關於聖人放棄一切所有，以迅速服從主命竭力勸化人認識真主（福音、領主詠），以及樂受十字苦難諸德，我們尤當追隨與效法。

4 **進臺詠**　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，我們伏求祢的尊威，使聖安德肋宗徒、在世時既宣傳和管理了祢的教會，現今在祢臺前也常為我們代禱。因我們主……。

將臨期內、第二集禱經紀念平日，念將臨首主日的集禱經，見一〇頁。

8 **書信**　弟兄們：心裏信主使人獲得成義，口裏承認祂使人得救。聖經上說：「凡是信祂的人必不至於受羞辱。」猶太人和希臘人間沒有絲毫區別，他們都有同一的主。祂對於呼求祂的人是慷慨大方

的。「凡是呼求主名的人必要得救。」但是如果人還沒有信祂，怎麼能呼求祂呢？如果人從來沒有聽見過祂，怎麼能信祂呢？如果沒有傳道者，人怎麼能聽見呢？如果沒有受到委派，怎麼能去傳道呢？正如經上所記載的：「傳報和平的人，傳報福音的人，他們的足是多麼美麗！」可是、並不是一切人都聽從了福音。依撒意亞說：「主呀！誰信從了我們所宣講的呢？」總之、信德因聽講道而來，講道是根據基督的訓言。我要問：難道他們沒有聽見過講道嗎？——他們一定聽見了。「他們的聲音傳遍了全世界，他們的話達到了地球的極端。」（羅：10 10-18）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！祢立了祢的宗徒們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了（天主的新民：公教），以繼續他們的祖先來奉事祢；因此、萬民都要讚美祢。（詠：44 17 18）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。主愛慕了安德肋如同獻給祂美味的馨香，亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌正在加黎利海邊行走，望見兩個弟兄——稱爲伯多祿的西滿、和他的兄安德肋，在海裏撒網；——他們原是漁夫。——耶穌就向他們說：「來跟我！我要叫你們做漁人的漁夫。」他們立刻撇下了網、跟隨祂。祂再向前行走，看見另外兩個弟兄——載伯德的兒子、雅各伯和他的弟若望，正和他們的父親載伯德、在船上修網，祂也召了他們，他們立刻撇下了船，撇下了父親，跟隨耶穌。（瑪：4 18-22）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經** 主，祈望聖安德肋宗徒的聖禱使我們的祭獻見悅於祢；望我們爲光榮他所隆重呈奉的

祭祀，能因他的功德、蒙祢賞納。因我們主……。

將臨期內、第二密禱經紀念平日，念將臨首主日的密禱經，見一一一頁。念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁，

42 **領主詠**　你們來跟我！我要叫你們做漁人的漁夫。他們立刻撇下了網、跟隨了主。（瑪：4 19—20）

43 **領後經**　主，我們欣逢聖安德肋宗徒的慶辰而領了奧妙的聖事，求祢使此聖事、如供助了祢的聖人們獲得光榮，同樣也供助我們獲蒙祢的寬宥。因我們主……。

將臨期內、第二領後經紀念平日，念將臨首主日的領後經，見一二頁。

十二月二日　紀念聖女彼彼亞納童貞殉道

聖女彼彼亞納生於羅馬貴族之家，父名弗拉唯安，母名達弗羅撒，先後為主致命。惡官阿什羅尼、將聖女拿獲後，先送交鴇母，欲敗壞她的貞操；因聖女堅持不屈，結果被縛於柱上，用以鉛嵌成的鞭條、撻笞至死，時約在三百六十二年。

彌撒：舉行平日彌撒，採取上主日的，見一〇頁。加誦下列紀念聖女彼彼亞納的祝文：

集禱經　天主，祢是一切恩惠的博施者，祢曾結合了貞潔的香花和殉道的榮枝，而賜與祢的婢女彼彼亞納，求祢因她的轉達、也以愛德將我們和祢聯合起來，使我們能以脫免一切的危害、獲享永遠的賞報。因我們主……。

密禱經　主，我們靠着祢童貞殉道聖彼彼亞納的功德所獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此

祭獻供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

領後經　主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得飽飫，求祢因祢童貞殉道聖彼彼亞納的轉達、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

十二月三日

聖方濟各沙勿略傳教區主保

一等複式　白

聖方濟各沙勿略在一五〇六年、生於西班牙的北部。當他任巴黎大學哲學教授的時候，與聖依納爵相結為友。為了這個福音的聖訓：「人若獲得全世界，喪失了自己的靈魂，為他有什麼用呢？」大為感動，便決意脫離紅塵，入了聖依納爵所立的耶穌會。一五四二年、被遣到印度宣佈福音，一五四九年、又到日本傳教。最後正欲向中國大陸進發之時，乃於一五五二年、死於廣東的上川島上。在他十年傳教的過程中，奔走區域的廣大，感化人數的衆多，可謂在傳教史上放出一個異彩，創造一個新的紀錄。因聖人善盡宣傳福音的使命（福音），熱心救靈，專務克苦和祈禱諸德，並享有顯靈蹟的能力（集禱經），由教宗庇護十世的册封、得了「傳教區主保」的榮銜。

倘在非傳教區內，本瞻禮僅為大複式，彌撒內也不念信經。

進臺詠　我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。我會因祢的命令自樂，因爲是我所非常鍾愛的。（詠：118 46—47）——爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！因爲在我們身上、祂施展了祂的仁慈；上主的眞誠、必永遠常存。（詠：116 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢曾願以聖方濟各的宣講和靈蹟、使東洋諸國人民加入了祢的教會，求祢恩賜我們，既欽仰他顯赫的功業，也師法他諸德的芳表。因我們主……。

紀念將臨期內的平日，念上主日的集禱經，見一〇頁。

8 **書信**　弟兄們：心裡信主使人獲得成義，口裡承認祂使人得救。聖經上說：「凡是信祂的人必不至於受羞辱。」猶太人和希臘人間沒有絲毫區別。他們都有同一的主，祂對於呼求祂的人是慷慨大方的。「凡是呼求主名的人必要得救。」但是如果人還沒有信祂，怎麼能呼求祂呢？如果人從來沒有聽見說過祂，怎麼能信祂呢？如果沒有傳道者，人怎麼能聽見呢？如果沒有受到委派，怎麼能去傳道呢？正如經上所記載的：「傳報和平的人，傳報福音的人，他們的足是多麼美麗！」可是、並不是一切人都聽從了福音。依撒意亞說：「主呀，誰信從了我們所宣講的呢？」總之、信德因聽講道而來，講道是根據基督的訓言。我要問：難道他們沒有聽見過講道嗎？——他們一定聽見了。「他們的聲音傳遍了全世界，他們的話達到了地球的極端。」（羅：10 10—18）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅：1 12）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們到普天下去，給萬民宣傳福音。誰信而受洗，必要得救；誰不信，必要受罰。信的人必有靈徵隨着他們：因我的名、他們會驅魔，會講新的方言，手可拿蛇，喝了有毒的東西不致受害，他們按手在病人身上，病人得以痊愈。」（谷：16 15—18）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢開恩：使我們謙卑者的祭獻，不僅爲光榮祢的聖人們而蒙祢賞納，並且也淨化我們的身心。因我們主……。 紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一一頁。

42 **領主詠** 主人回來，見他警醒着，這僕人是有福的。我切實告訴你們：主人要把所有一切的財物，託他管理。（瑪：24 46－47）

43 **領後經** 全能的天主，求祢因祢精修聖方濟各的轉達、使我們能以靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。 紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一二頁。

十二月四日 聖伯多祿金言主教聖師

複式 白

聖伯多祿別號金言，因他享有卓越的口才。在第四世紀末葉生於意國厄米里雅城，自幼熱心敬主。當他充任六品的時候，適值辣未納城主教去世出缺，聖人陪同新被選的主教前往羅馬，向宗座請求核准。當時教宗聖息斯篤三世、因夢中得聖伯多祿宗徒與聖阿玻里納利的啟示，便改委聖人充當辣未納城的總主教（集禱經）。在職十八年，成績卓著。生平著作豐富，除攻擊當時異端的論文外，約有一百六十篇福音講義，尤為後世所傳誦。凡遇元旦慶期，人多喜好表演傷風敗俗的戲劇，這是當時羅馬極風行的習俗。聖人為撲滅這個惡俗，每出極警惕的勸告說：「凡與魔鬼取樂的，不能與基督同樂。」年未六十，預知不久人世，繼任人手物色後，便妥備善終而死，時在四百五十年左右。

同日紀念聖女巴爾巴辣童貞殉道　聖女巴爾巴辣約在公元二百三十五年、在小亞細亞尼戈美底亞城為主致命。她的父親是個外教殘暴的富翁，為迫令聖女背教敬邪神，將她禁閉在塔中。因聖女堅持不從，受了殘酷的非刑後，被斬首而死。相傳她的父親和惡官二人、同時即被雷擊死；為這個緣故、聖女被後世信友奉為避免雷電、火災和猝死的主保。

4　進臺詠——至高者上主，讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢曾願以奇異的指示、特選定偉大的聖師聖伯多祿金言，爲管理、訓誨祢的教會；祢既使他在世時作了我們生活的導師，求祢也使他在天上作我們的轉達者。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的集禱經，見一〇頁。

紀念聖女巴爾巴辣　天主，祢在祢全能的各奇蹟中、連對於弱女輩也曾使她們獲得殉道的勝利；我們今日敬賀着祢童貞殉道聖巴爾巴辣的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

8　書信　摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；並用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。

這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信德、我也保守了。只剩下領受正義的榮冠；主、公正的審判者，那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後：4 1-8）

9 **默思歌詠**　臺階詠

看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德：44 16 20）——**亞肋路亞**

將永爲司祭。亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您

10 **福音**

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹呢？它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城，是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。

你們不要想：我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以、誰違犯這誡命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。（瑪：5 13-19）——信經（11）

12 **奉獻詠**

義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 **密禱經**

主，祈望祢的主教兼聖師聖伯多祿金言、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一一頁。

紀念聖女巴爾巴辣　主，請祢把我們在祢童貞殉道聖巴爾巴辣慶辰上所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的恩庇、獲得解救。因我們主……。

42 **領主詠**　「主、祢託給我五隻元寶，請看！我又賺了五隻。」「好！你這忠心的好僕人，你在小事上盡忠，我要在大事上任用你。請來分享你主人的福樂吧！」（瑪：25 20－21）

43 **領後經**　主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖伯多祿金言、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一二頁。

紀念聖女巴爾巴辣　主，切望我們所領的聖事助佑我們，並因祢殉道童貞聖巴爾巴辣的轉達、使我們能常享祢的保佑。因我們主……。

十二月五日　紀念聖撒巴院長

聖撒巴院長是著名隱修聖人之一。在猶太國內他設立了許多隱修機構。其中規模最大和歷史上享有威名的，便是「撒巴修院」，至今尚存。聖人年至九十歲時，仍不辭艱辛，趕至君士坦丁堡，面奏羅馬皇帝，請他勿袒護歐諦革斯的異教徒，並為巴力斯坦主教緩頰。聖人愛人和維護聖道的心，雖年邁而不衰。死於五百三十二年，享壽九十三歲。

彌撒：舉行平日彌撒，採取上主日的，見一〇頁或一二頁。加念下列紀念聖撒巴的祝文：

集禱經　主，祈望聖撒巴院長的代禱支援我們，使我們凡靠自身功德所不能得到的，賴他的贊助而獲得。因我們主……。

主……。

密禱經　主，祈望我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖撒巴的切禱、供助我們獲得救恩。因我們

領後經　主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖撒巴爲我們代禱而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他轉達的援助。因我們主……。

十二月六日　聖尼各老主教精修

聖尼各老是小亞細亞米辣城主教，他死在三二四年，或說在第四世紀的中葉，享有大顯靈蹟的盛名。信友們對聖人的敬禮、早已成了普遍和大衆化的。羅馬和東方各地崇奉聖人乃第四世紀中最偉大主教之一，所以稱聖人也叫「大尼各老」。因聖人生平所顯靈蹟，多為救人之急，今天彌撒中、我們該祈求天主，仗賴聖人的功績和轉達、賜我們脫免地獄永火的洪恩（集禱經）。

複式 白

4　進臺詠　天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業；並將司祭的職分、永遠歸於他。（德：45 30）——上主啊！求祢紀念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢爲光榮聖尼各老主教，會使他行了無數的奇蹟；求祢恩賜我們、能因他的功德和轉達、脫免於地獄的火燒。因我們主……。　紀念將臨期的平日，念上主日的集禱經，見一〇頁或一二頁。

8　書信　弟兄們：你們要懷念向你們宣講了天主聖道的長上：你們應該存想他們一生的結局如何，效法他們的信德。耶穌基督昨日、今日、以至永世，始終是一樣的。你們不要被種種外來的謬說勾引

去；堅固心靈的、是藉着聖寵，不是藉着食物：因爲依戀食物的人，不能獲得任何的利益。我們有一個祭臺，在帳幕中供職的人，不可食用這座祭臺上的祭品。犧牲的屍體却在營外燒燬了。爲了這原故、耶穌也是如此：祂藉着自己的血使民衆聖化，在城門外受苦受難。這樣、我們應該出了營到祂那裏去，忍受祂所受的苦辱。的確、我們在此下土並沒有永存的城邑，我們正在尋求未來的城邑。我們便應該不斷地藉着基督將讚頌的祭獻呈奉天主，就是說：用唇舌讚頌祂的名所結的果實。不要忘記行善和有無相通，這樣的祭獻是天主所喜悅的。要服從你們的長上，甘心受他們的管轄；他們時時掛念你們的靈魂，因爲他們將來要爲你們的靈魂交帳。（希：13 7—17）

9 默思歌詠　臺階詠

我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。——不使他受敵人的欺騙，不使他受兇惡人的凌抑。（詠：88 21—23）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香栢。亞肋路亞。（詠：91 13）

10 福音

那時候、耶穌給祂的門徒們講了這個譬喻說：「一個人出門到遠方去，叫了他的僕人來，把他的錢財託給了他們，按照各人的才能、給他們元寶；一個給了五隻，一個給了兩隻，一個給了一隻，就動身走了。那領五隻元寶的，立刻拿去生產，又賺了五隻。那領兩隻的，也賺了兩隻。那只領一隻的，在地上掘了一個洞，把主人的錢埋藏起來。過了好久，那些僕人的主人回來了，和他們結賬。那領五隻元寶的、上來，獻上另外的五隻元寶、說：『主！你託給了我五隻元寶，請看！我又賺了五隻。』主人對他說：『好！你這忠心的好僕人，你在小事上盡忠，我要在大事上任用你。請來分享你主人的福樂吧！』那領兩隻元寶的、也上來說：『主！你給我兩隻元寶，請看！我又賺了兩隻。』主人對他說：『好！

你這忠心的好僕人，你在小事上盡忠，我要在大事上任用你。請來享你主人的福樂吧！」（瑪：25 14－23）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 主、天主，求祢祝聖我們在祢主教聖尼各老的慶辰上所獻的禮品，以便我們的生活靠着這祭獻、無論在順境與逆境中，處處得到祢的指針。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一一頁或一四頁。

42 **領主詠** 我一次指着我的聖潔起誓：他的後裔要永遠常存，他的寶座、在我面前有如太陽，又如月亮永遠常存，作天上忠實的見證。（詠：88 36－38）

43 **領後經** 主，切望我們爲慶賀祢主教聖尼各老所領了的聖事，保存我們於祢頃刻無間的護佑之下。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一二頁或一四頁。

十二月七日 聖盎博羅削主教聖師 複式 白

聖盎博羅削出身於羅馬望族，生於三三年左右，是拉丁教會中四大聖師之一。相傳聖人在襁褓中，有蜜蜂羣集於他的口，這是他日後大顯口才的象徵。米蘭城主教出缺，為物色新主教，大起爭執，聖人前往堂中撫綏。由於小孩口中神奇的呼籲：「盎博羅削主教，盎博羅削主教」，明顯上主的啟示。因衆望所歸，無法擺脫，聖人便由米蘭總督而改任米蘭主教。在任時，竭力維護聖教，攻擊當時的異端。狄奧多西皇因屠殺無辜人民，聖人責以大義，迫令就範。大聖師奧斯定當時為摩尼教的中堅份子，聖人引導他歸正，投入基督的懷抱。綜合聖人生平的行實，除專務克苦祈禱外，作了

許多的聖歌，定了不少的禮節，可謂是愛主榮主的結晶，所以至今仍為聖教會所傳誦和保存。在公元三九七年、聖人備領聖事而死。

4 **進臺經**　主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德：15 5）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢特選了聖盎博羅削為向祢子民分施永遠的救恩；求祢使他在世時既作了我們生活的導師，現今在天上也作我們的轉達者。因我們主：……。

紀念將臨期的平日，念上主日的集禱經，見一〇或一二頁。

8 **書信**　摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生死者的基督耶穌面前，因着祂的來臨和祂的王國懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；並用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信德、我也保守了。只剩下領受正義的榮冠；主、公正的審判者，那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後：4 1-8）

9 **默思歌詠**　臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德：44 16 20）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永為司祭。」亞肋路亞。（詠：109 4）

10 **福音** 那時候，耶穌向祂的門徒們說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹呢？它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想：我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以、誰違犯這誡命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」（瑪：5 13—19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 全能永在的天主，求祢因祢精修主教聖盃博羅削的轉達、使獻給祢尊威臺前的禮品，供助我們獲得永救。因我們主……。 紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一一一頁。

42 **領主詠** 我一次指着我的聖潔起誓：他的後裔要永遠常存；他的寶座在我面前、有如太陽；又如月亮永遠常存，作天上忠實的見證。（詠：88 36—38）

43 **領後經** 全能的天主，我們爲恭敬祢的精修主教聖盃博羅削，已將聖祭奉獻於祢的尊威，今於領受我們得救的聖事之後，求祢恩准，使他隨時以代禱幫助我們。因我們主……。 紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一一二或一一四頁。

十二月八日　聖母無原罪始胎

一等複式　白

開始慶祝聖母無原罪始胎瞻禮的時期，在東方是第八世紀，在西方是第九世紀。聖安瑟爾莫和其他本篤會士、鄧司各脫和其他方濟各會士都一致擁護和强調人類中惟聖母獨得這個特恩。教宗克肋孟十一世於一七〇八年、將這個瞻禮通令普世教會慶行。庇護九世教宗於一八五四年十二月八日、將聖母無原罪始胎定為信德道理。瑪利亞既預定為天主降生的母親，當她始胎時，自然不能隸屬於魔鬼版籍之內。仗賴先見的基督功勞、她在始胎受孕的開始，已是滿被聖寵、即同時不染原罪。

今天我們該結合聖母至潔的喜樂，感謝天主，因祂選擇如此美麗純潔的貞女（進臺詠），作祂聖子降生的聖殿（集禱經）。主在未造世界之先，預選聖母為耶穌之母，並永遠預定聖母不染原罪（書信）。聖母為滿被聖寵的（福音），這個新的厄娃在人類得救以前，已先得救；真是人類的榮耀，萬民的喜樂（臺階詠）。我們該因着聖母始胎無玷的特恩和靠她的轉達、求主救我們於一切的罪惡（密禱經、領後經）。

4　進臺詠　我要甚喜樂於上主，我的心靈要歡騰於我的天主，因爲祂給我穿上了救恩的衣服，給我披上了義德的外套，使我有如珍飾華麗的新娘。（依：61 10）——上主啊！我要稱頌祢，因爲祢救拔了我，也沒有使我的仇敵向我矜誇。（詠：29 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢以童貞瑪利亞的無玷始胎、給祢的聖子預備了一座合宜的住所；祢既然預憑聖子將來所受的死亡，而保護了她不受任何的玷汚，求祢因她的轉達、也使我們能以清潔無罪來到祢臺前。因我們主……。　紀念將臨期的平日，念上主日的集禱經，見一〇或一二頁。

8 **書信** 上主自永遠佔有了我，作祂造化的起始，作祂作爲的開端。自太古、自元始、大地未有之先，我已被立。未有深淵，未有湧泉之前，我已誕生。山嶽未定，岡陵未有之前，我已誕生。上主未造大地，田野和世上的土壤之先，我已誕生。當祂建立諸天，使穹蒼堅硬，下使淵泉穩固，爲滄海劃定界限，使水不越過祂的規定，奠定大地基礎時，那時、我在祂身旁猶如技師，日日爲祂所喜愛，時時在祂眼前歡躍；且踊躍在塵寰，樂與世人同居共處。孩子們！你們且聽從我！遵循我道路的，是幸福的。你們要作一個智慧者，就應聽從我的教訓，切不可將它拋棄。聽從我言，日日在我門口伺候，侍立我門框的人，是幸福的。因爲覓獲了我，就是尋得了生命，這人必取得上主的救恩。（箴：8 22—35）

9 **默思歌詠** 臺階詠 童貞瑪利亞啊！全世界婦女中、惟您分外得至高者天主的祝福！——您是耶路撒冷的光榮，您是伊撒爾至大的喜樂，您是我們民族至大的顯耀。（友：13 23 15 10）——亞肋路亞

10 **福音** 亞肋路亞。瑪利亞啊！您是全美的，您身上毫無原罪的玷染。亞肋路亞。（歌：4 7）

那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起；在女人中您該受讚揚！」（路：1 26—28）——信經（11）

12 **奉獻詠** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉，女中爾爲讚美。亞肋路亞。（路：1 28 42）

18 **密禱經** 主，我們爲慶祝童貞聖母瑪利亞的無玷始胎、所獻於祢的救贖犧牲，請祢收納下來，

並求祢賜我們、既宣揚她因祢優先的聖寵而未受絲毫玷染，也能賴她的轉求脫免一切的罪過。因我們主耶穌基督……。

紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一一一或一一四頁。念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**

瑪利亞，所有論及您的事，盡是無上光榮的：因爲全能者在您身上成就了大業。

43 **領後經**

主、我們的天主，祢既破格地保全了聖母瑪利亞自始胎無染原罪，伏望我們所領的聖體，也在我們身上治療原罪的創傷。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一一二或一一四頁。

十二月十日　紀念聖美基德教宗殉道

凡迫害時期的教宗、不是死于非命，便當備嘗各種的痛苦艱難，所以聖教尊敬他們一例如殉道者無異，美基德便是其中之一。聖人統治聖教的開始，是在公元三一一年，正當馬希明的大迫害尚未收場之時，所以憂苦和磨難便是他履行的任務。至于在位的終期是公元三一四年，正是君士坦丁大帝大放和平曙光之時，所以他能避免刀鋸鼎鑊的厄運。

彌撒：舉行平日彌撒，採取上主日的，見一二頁；加念下列紀念聖美基德的祝文：

集禱經

無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊群，並因祢所曾任命爲全教會司牧祢的教宗兼殉道者聖美基德之代禱，時常予以護佑。因我們主……。

密禱經

主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

領後經　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

十二月十一日　紀念聖達瑪竦一世教宗精修

聖達瑪竦原籍西班牙，公元三六六年、登了聖伯多祿的寶座。在位時、雖然享外表的昇平景氣，但內在的迫害正層出不窮。吳爾西諾僞教宗大掀分裂的風雲，馬則道尼和亞畧的邪說、又迷惑信友們的信心，聖人用公會議的途徑、按次駁斥申罰。在羅馬建立二座大規模的聖堂，規定公誦聖詠分兩班輪唱，並每篇以聖三光榮頌結束。對聖熱羅尼莫獨具隻眼，委他校對和重譯聖經的任務。對于前世殉道聖人的墓穴、或加以裝飾，或表以誌銘，以引起信友們的崇敬。公元三八四年、聖人逝世，遺骸葬于聖老楞佐堂內。

彌撒：舉行平日彌撒，採取上主日的，見一二頁；加念下列紀念聖達瑪竦的祝文：

集禱經　無始無終的良牧，求祢垂視祢的羊群，並因祢曾任命爲全教會司牧的聖達瑪竦教宗之代禱，時常予以護佑。因我們主……。

密禱經　主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

領後經　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

十二月十三日　聖女路濟亞童貞殉道

聖路濟亞是初期聖教最著名的童貞殉道中之一位，她生于西西里島的敘拉古城，出身貴族的階級。在聖亞加大的墓上求得了她母親宿疾的療愈，便決意將財產濟貧，守身如玉，以事基督。聖女被逮捕的動機，是由于未婚夫不得成婚的希望，因而懷恨而向總督告發她是基督的信徒。當她被拷問時候，大顯了忠守信仰的毅勇態度，因而大動了總督運用酷刑的感火。上主為報答她「身可殺而不可辱」的貞忠意志，靈奇地救她于妓院和烈火之中。最後她被短刀斬首身死，獲得了殉道和童貞的雙重榮冠。她是戴克里先迫害下的犧牲者，所以被難時期約在第四世紀的開始。她是殉道的典型人物，對她的敬禮早已流行而普及，所以她的聖名列在彌撒行祭常典內。

4　進臺詠　您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此，天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 8 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主、我們的救主，求祢垂聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞殉道聖路濟亞的慶辰上使我們歡樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

紀念將臨期的平日，念上主日的集禱經，見一二五頁。

8　書信　弟兄們：求榮耀的人，應該在主內求榮耀。不是把自己推薦的人，而是主所推薦的人，才是可取的。

若是我有些瘋狂，希望你們容忍我一點吧！是的、你們容忍我吧！我對你們懷着天主自己對你們所懷的熱情；我將你們許配於獨一的配偶，使你們作基督的童貞淨配。（格後：10 17-18　11 1-2）

9 **默思歌詠** 臺階詠 您會愛慕正義，憎恨罪惡。——爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了
您。（詠：44 8）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋
亞肋路亞。您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福。
10 **福音** 那時候、耶穌給祂的門徒們講了以下的譬喻說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個人
發現了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，講買那塊地。 天國又好比一個尋覓珠寶的商人；
他尋到一顆重價的珠子，就去變賣所有的一切，購買那顆珠子。 天國又好比撒在海裏的網，捕了各種
的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；
天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，在那裏要有號哭和切齒。——這一切你們都明白了
嗎？」門徒們說：「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主、從他寶
藏中取出新的舊的珍寶。」（瑪：13 44—52）
12 **奉獻詠** 貞女（基督的淨配）被帶到王前，她和她的女伴于歡樂及歌舞之中、被引進入宮中、
到她們的主王面前。（詠：44 15 16）
18 **密禱經** 主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道
正藉着他們的功德、我們于患難時曾得祢的助佑。因我們主……。
紀念將臨期的平日，念上主日的密禱經，見一四或一六頁。
42 **領主詠** 首領們壓迫我並無理由，我的心却敬畏祢的言語。我喜愛祢的言語，如人獲得了許多
贓物。（詠：118 161—162）

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女們，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。　紀念將臨期的平日，念上主日的領後經，見一四或一六頁。

十二月十六日　紀念聖歐瑟伯主教殉道

聖歐瑟伯原籍撒丁島，初在羅馬充當二品修士，後被陞任意國凡爾則里城的主教。為了極力維護聖教傳統的正道，攻擊亞略的邪說，被君士坦爵皇放逐于巴力斯坦、卡巴多喜亞及埃及等地。但聖人逆來順受，反因此得了不少隱修的善表；返本城後，他便提倡把隱修的生活配合在神職界的生活之中。公元三七一年、他安然謝世，享壽八十歲。後世敬他如殉道者無異，這無非紀念他在充軍的期間，為主備受了極多極重的苦啊！

彌撒：舉行平日彌撒；加念下列紀念聖歐瑟伯的祝文：

集禱經　天主，祢使我們逢祢殉道主教聖歐瑟伯的週年節日而感到歡樂；求祢恩賜我們、能因恭賀他的在天誕辰，幸獲他的保佑。因我們主……。

密禱經　主，請祢祝聖所獻於祢的禮品；並求祢因此獻儀和賴祢殉道主教聖歐瑟伯的轉達、慈然垂顧我們。因我們主……。

領後經　主，切望我們這次所領的聖體、清除我們的罪惡，並因祢殉道主教聖歐瑟伯的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

十二月二十一日 聖多默宗徒

聖史們所提及宗徒的一覽表，聖多默的名字常列在聖瑪竇之後。聖若望用橫插的筆法，三次記載他的事實。第一次當耶穌欲往伯大尼復活拉匝祿時，獨聖人要求同往。第二次耶穌正在談論祂將離別宗徒們，聖人便問追隨祂的道路。第三次耶穌復活後，聖人初非親眼看見祂手中的釘孔，及以手指摸祂的釘跡，不肯信祂復活；後因耶穌第二次向宗徒們顯現，聖人便向主說：「我的主、我的天主」，盡量表示對主的信服。（見若：11 16、14 5、20 28。）依據初期聖教的傳說、聖人于聖神降臨後，前往巴爾諦、米太、波斯及印度等處播傳福音。因在印度皈依聖教的很多，大觸了印王的怒，結果被長槍刺死于加拉彌納。他的遺骸初移葬于敍利亞的愛德撒，後又轉遷至意國的窩爾多納。

我們該隨同慈母聖教，讚揚基督的宗徒聖多默之權力與光榮（進臺詠、臺階詠）；聖多默把主的福音傳到地極，真是我們信德的父親，我們該繼續仗賴他的護佑（奉獻詠、集禱經）。因為聖人非親眼見及非親手摸耶穌傷痕，不信仰復活奇蹟（福音），此事實加强了我們對復活與蹟的信仰，所以也該效法他以後亦誠地信服基督，並為祂犧牲一切。

4 進臺詠 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我：我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 集禱經 主，求祢恩賜我們、能榮幸地慶祝祢宗徒聖多默的週年節日；望我們常常蒙到他庇護的扶持，並能以應有的崇敬去追隨他的信德。因我們主……。 紀念將臨期的平日。

8 書信 弟兄們：你們不再是外人和旅客了；你們和諸聖徒同爲聖城的人，你們是天主一家的人。你們建立在宗徒和先知們的基礎上，由基督耶穌親自作主要的角石。因着祂、整個建築物得以和諧地

配合，逐漸增高，在主內成爲聖殿。你們自己也因着祂互相湊合，因着聖神構成天主的住所。（弗・2 19-22）

9 **默思歌詠**　臺階詠　天主啊！祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——（詠・138 17－18）——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。義人啊！您們應設若我要核數他們，比砂粒還多。（詠・139 18）——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。（詠・32 1）

10 **福音**　那時候、十二徒中有一個叫第第默的多默，耶穌來時，沒有和他們同在。別的門徒就對他說：「我們見了主。」他對他們說：「我若不見祂手上的釘痕，不將我手指放入釘孔，不伸手放在祂的肋旁內，我不信。」八日後，門徒們又正在家裏，多默和他們同在，門都關着，耶穌來了，立在中間說：「祝你們平安！」接着對多默說：「伸過你的手指來，看我的手；伸過你的手來，放在我的肋旁內。不要不信，却要相信。」多默回答說：「我主、我天主！」耶穌對他說：「多默，因爲你見了我，才信；不見而信的，是有福的。」（若・20 24－29）——**信經**（11）

12 **奉獻詠**　他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。（詠・18 5）

18 **密禱經**　主，我們向祢進呈我們職所應盡的敬禮，獻上這讚頌之祭，爲敬祝聖多默宗徒的殉道；懇求祢因他的轉達、將祢的恩寵保存在我們身上。因我們主……。　紀念將臨期的平日。

43 42 **領主詠**　伸過你的手來，當認明我的釘孔。從此不要懷疑，却要相信。（若・20 27）

領後經　仁慈的天主，求祢臨佑我們，並望祢因聖多默宗徒的代禱、將祢賜下的恩惠慨然保留

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

在我們心中。因我們主……。

注意：自十二月二十六日至一月十三日所有聖人們的瞻禮，已列入於禮節年度時期的彌撒內，見四一一及隨後諸頁。紀念將臨期的平日。

在中國：

一月十四日　眞福和德理精修

複式　白

眞福和德理、於一二八六年、出生於意國東部的一個小鄉村中。因父母是很熱心的教友，眞福受了他們的薰陶，便以純潔與聖化的生活、度過了童年的時期。長大後，進了方濟各會，他嚴守紀律，對於克己的工夫、尤其實行得非常嚴厲。他又謙遜成性，堅決謝絕了教會內的各等榮位；由于救人的心火極度蓬勃，他請求會長，准他到遠方外教的地域傳佈基督的福音。得到准許後，他先到小亞細亞、亞爾美尼亞、麥地亞、波斯等地，不久後、又到印度；最後跋山涉水的來到了中國。受盡許多艱難困苦，身歷幾次性命的危險，幸而賴聖母的特別庇佑、都能化險為夷。在北京首任總主教蒙高味諾下傳教三年，據說因他而棄邪歸正的、就有三萬多人。一三三〇年、總主教派他回國，並攜帶元世祖忽必烈致宗座的親函，到駐驆亞味農的教宗、請求再派更多的傳教士來中華開拓基督的神國。不料回國後，尚未晉謁教宗，便因病而與世長辭，時在一三三一年一月十四日。

4　進臺詠　你要離開你的家族，和你父親的家庭，往我所要指示你的地方去！（創：12 1）——爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！（詠：116 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢曾以百折不撓的勇氣與毅力、堅固了眞福和德理的心，使他將東方衆多人民引歸於聖教的懷抱，求祢恩賜尚被魔計所惑的教外人之靈魂，能賴着他燦爛的功績而脫出於原有的黑暗。因我們主……。紀念：一、聖依拉畧，二、聖斐理斯，見六四八頁。

8 **書信**　弟兄們：我們信賴天主，在無數苦難中大胆地向你們宣揚天主的福音。原來我們的講道既不基於錯謬，也不基於不潔或詭計。天主認許了我們，並且委託了我們傳揚福音，我們便絲毫不是爲求人喜悅，却是爲求天主喜悅而講道；天主考驗我們的心。我們從來沒有說過一句諂媚你們的話，你們是知道的；從來沒有假借藉口貪財，天主可以作證。從來沒有在任何人面前、無論在你們或別人面前、求過美譽。我們雖然以基督宗徒的名義可以受你們的尊敬，却在你們中間、甘作弱小的人。如同乳母撫育她的嬰兒似的，我們疼愛了你們，不單甘心情願傳給你們天主的福音，而且甘心情願爲你們犧牲性命，因爲你們是我們多麼疼愛的人。弟兄們，你們還記得我們的勞碌和辛苦；我們一面晝夜勞碌，免得連累你們中間任何一人，一面給你們宣講天主的福音。（得前：2 2-9）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主派遣了我向窮人宣講福音，安撫懺悔的心靈。（路：4 18）——親近天主，把我的希望寄托在吾主天主身上，爲我是有益的。（詠：72 28）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。傳福音和報和平者的脚站在山上是多麼美麗啊！他傳報喜信，宣佈救恩，也給熙雍說：「你的天主做了君王！」亞肋路亞。（依：52 7）

10 **福音**　那時候、耶穌週遊一切的城市鄉村，在會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又治愈一切疾病，一切病痛。祂看見群衆，就可憐他們，因爲他們困苦流離，好像無牧之羊。於是祂對門徒說：「莊稼眞多、而工人稀少！所以、你們求莊稼的主人，派遣工人來收祂的莊稼。」（瑪：9 35－38）

12 **奉獻詠**　願萬民讚美主，願地極都敬畏祂！（詠：66 6 8）

18 **密禱經** 主，我們爲求得對基督信仰的勝利，謹將救人犧牲的純潔祭獻呈奉於祢，並求祢因祢的精修眞福和德理的轉達、使此祭祀能在普世各地常常奉獻于祢。因我們主……。

紀念：一、聖依拉署；二、聖斐理斯，見六四八頁。

42 **領主詠** 天主樂於運用愚笨的傳道方法、拯救祂的信徒。（格前：1 21）

43 **領後經** 主，我們已由賜予生命的聖事而得了接力，向祢謙恭呼求、使教外民衆因眞福和德理的功勞和代禱、能被引至身爲世界眞光的基督。因我們主……。

紀念：一、聖依拉署；二、聖斐理斯，見六四八頁。

一月十四日 聖依拉署主教聖師

複式 白

在聖依拉署的時代、關于天主聖三奧義上的謬論，正猖獗于信友之中。其中亞署的異端傳播最為普遍，有不少的主教神父也附和其說，眞是聖教內在的迫害。天主為保護聖教，在西方特選了聖依拉署以配合東方的亞大納削，同為保障正統的信仰。聖人出身原屬外教，因他渴望眞理竭力探求人生的眞正歸宿，天主賜給他福音的眞光。所以他皈依聖教之時，年已三十五歲了。雖然他已有妻室，育有一女，因為衆望所歸，堅辭不獲，任了法國波亞壘城的主教。當時亞署的異端遍傳法國，聖人極力攻斥，不遺餘力，因此大觸了君士坦爵皇帝的怒。他被充軍到小亞細亞的弗理家以後，雖然飽嘗流離的苦楚，對于維護聖道，大有再接再厲之慨。他的著作極富；論天主聖三一書、針對亞署的邪說，尤為聖教奉為圭臬。經過四年的充軍生活，後又回到法國；三六八年死于波亞壘城，一八五二年、教宗庇護九世立他為聖教的聖師。

同日紀念聖斐理斯殉道　聖斐理斯生于意國南部的諾拉小城，死于二六〇年左右。他為了保持信仰而受到劇烈的窘難；雖然歷受殘酷的重刑而仍未死去，聖教却敬他一如殉道無異。依據聖保理諾的證明、聖人墓上顯無數的靈蹟。為這個緣故、諾拉城在第四世紀時變成了羅馬以外第一朝聖之地。

本彌撒全採用聖人通用彌撒第15號，見五八二頁；加念下列紀念聖斐理斯的祝文。

7 **集禱經**　天主，祢特選了聖依拉畧，爲向祢子民分施永遠的救恩；求祢使他在世時既作了我們生活的導師，現今在天上也作我們的轉達者。因我們主……。

紀念聖斐理斯　全能的天主，求祢恩使聖人們的芳表激勵我們度日益完善的生活；望我們既敬祝他們的慶節，也能師法他們的行爲。因我們主……。

18 **密禱經**　主，祈望祢的主教兼聖師聖依拉畧、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身也常得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖斐理斯　主，我們靠着祢殉道者聖斐理斯的功德所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭獻爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

43 **領後經**　主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖依拉畧爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

紀念聖斐理斯　主，我們既飽享了這救贖的奧蹟，求祢使我們所慶賀的祢殉道者聖斐理斯，以其代禱援助我們。因我們主……。

在中國：

一月十五日　眞福方濟各嘉彼辣殉道

複式　紅

眞福方濟各嘉彼辣、可說是「得天獨厚」的，在我國作了第一位為主致命而享殉道之敬禮的。他生於西班牙巴格林省的一個貴族而熱心的家庭，幼年時、因有父母極好的教導，便度着保持心靈純潔的生活。十三歲時，因他有志出外傳教，便進了以傳道為宗旨的多明我會。在本國聖六品後，便奉命先到菲律賓作練習性的傳教工作；晉鐸後、就在那裡轟轟烈烈地作了十年有餘的宗徒事業。末後來到中國福建省，幫助其他同會的傳教士，繼續傳佈基督的福音；他為耶穌確實也找回了不少的亡羊。當時適掀起了仇教的風波，他被無信仰的外教人逮捕後，受到百般的折磨：帶上脚鐐手銬，押赴監獄，數次被審，逼令背教，但他誓死不從。有一日、他正在監獄內熱心誦念玫瑰經的時候，被差役斬首；他用自己的鮮血、灌溉了在中國天主的葡萄園，時在一六四八年一月十五日。聖教宗庇護十世於一九〇九年五月二日、將他列入真福品。

4 **進臺詠**　義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63 11 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢既以令人驚奇的毅力、堅强了祢殉道者眞福方濟各的信心，求祢也恩賜祢的教會因他代禱的助佑、能在各地慶祝信仰上的新勝利。因我們主……。

紀念：一、聖保祿隱修；二、聖毛祿，見六五二頁。

8 **書信**　凡專務智慧，按照自己的智慧講論，並思念天主鑒臨的人，是有福的人。主要以生命

一月十五日　眞福方濟各嘉彼辣

和明智的食糧養育他，以健身的智慧之水給他當飲料；他依靠祂，便不致動搖；他信賴祂，就不致受辱；祂要舉揚他，超越他的同伴。上主、我們的天主將賜給他永久的聲譽爲基業。（德：14 22 15 3 4 6）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主，祢已將金冠加在他的頭上。——他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。（詠：20 4,3）——

10 **福音**　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。亞肋路亞。（詠：63 11）

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我切切實實告訴你們，麥粒如果不落在土中死，它還是一粒；但如果死了，便會結出許多麥粒。誰愛自己的生命，就喪失生命；誰在世上恨自己的生命，就保存生命到永生。誰願侍奉我，就跟隨我吧！我在那裏，我的僕人也要在那裏。人若侍奉我，父將光榮他。」（若：12 24－26）

12 **奉獻詠**　主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經**　天主，祢會訓示眞福方濟各以盡眞正愛德的職分、來預備自己奉獻這救人的犧牲，求祢恩准：使我們參加神聖的奧蹟時、也具有同樣的愛火，爲能更豐富地獲得其恩果。因我們主……。

紀念：一、聖保祿隱修；二、聖毛祿，見六五三頁。

42 **領主詠**　人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。（瑪：16 24）

43 **領後經**　天主，祢會使眞福方濟各舉行這神聖奧蹟時、充滿天上的樂趣，求祢因他的轉達、恩

賜我們既由天神之糧而復元，也能學習輕看世物，並勇敢戰勝一切的逆境。因我們主……。

紀念：一、聖保祿精修，二、聖毛祿，見六五三頁。

一月十五日　聖保祿首先獨修

複式 自

聖保祿首先獨修約生于公元二二九年，出身埃及貴族的後裔。十五歲時、父母雙亡，便擯棄家產，入荒野隱修，過他遁世的理想生活直至一一三歲。因隱居的曠野繁茂地滋生着棕櫚樹等，正象徵他的德行（進臺詠），同時也解決了他的衣食問題。他逃避一切，每日默想最高尚的知識（書信），認清耶穌基督並由祂所啟示的聖父（福音）。他整個生活的過程，便是祈禱、克苦、補贖等的操行。當聖人臨死以前，聖安當由天主的默示、前往拜訪，並完成了埋葬聖屍的職務，時在公元三四二年。

同日紀念聖毛祿院長　聖毛祿生于羅馬望族的家庭，乃是聖本篤最著名的高徒。十二歲時、已受聖本篤聖化生活的教育；因為自幼耳濡目染，祈禱、克苦、補贖等的神修工作，早已深入優境而成了同伴修士的模範。每當聖本篤有離蘇比亞高的必要時，便由聖人代理會長的職務。他曾奉命前往法國，宣傳本篤會會規，設立修院，掌管院務經四十年之久，成績卓著。聖人死于五八四年，享壽七十餘歲。

4

進臺詠

義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏；他被種在上主的宮中，在我們天主的前庭蕃衍。——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠•91 13—14 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢使我們逢祢精修聖保祿的週年慶日而歡樂，求祢恩賜我們：既恭賀他的在天誕辰，也能效法他的一切德行。因我們主……。

紀念聖毛祿　主，祈望聖毛祿院長的代禱支援我們，使我們凡靠自身功德所不能得到的，賴他的贊助而獲得。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：我以前視爲利益的，現在因基督的緣故、看作損害了。的確、我把世上的一切與認識我主耶穌基督的高尚知識相比之下，都看作損害了。爲了基督的緣故、我丟棄了一切，把一切視爲糞土，使我能獲得祂，把祂作爲我的利益，並和祂結合。這樣、我所有的正義，並不是屬於我自己的正義—那是由法律而來的正義；我所有的却是由信耶穌基督而來的正義。因此、我能認識基督，體驗祂復活的德能，并且體驗自己能與祂共同受苦，像祂一樣死亡，因而希望我將來，如果可能的話、達到從死者中復活的目的。那並不是說：我已經達到目的，已經成爲純全的人；我要繼續向前跑，希望能獲取它，像耶穌基督爲了這目的獲取了我一樣。（斐：3 7-12）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 **福音**　那時候、耶穌發言說：「父、天地的主！我知恩地頌揚祢；因爲祢將祢的奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，而啓示給謙虛誠樸的人。父！是的、祢的美意本是如此。

一切都由我父交給了我。除了父之外、沒有人認識子，除了子、和子所願意指示的人以外，也沒有人認識父。　你們勞苦的、負重担的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。你們負我的軛吧！向我學習心中的温良和謙遜：你們將獲得心中的安息；因爲我的軛是甘飴的，我的負担是輕便的。」（瑪：11 25—30）

12 **奉獻詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，你已經賜予他。（詠：20 2-3）

18 **密禱經**　主，我們謹將這致頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖毛祿　主，祈望我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖毛祿院長的切禱、供助我們獲得救恩。因我們主……。

42 **領主詠**　義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。（詠：63 11）

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而獲得護佑。因我們主……。

紀念聖毛祿　主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖毛祿院長爲我們代禱而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他轉達的援助。因我們主……。

一月十六日　聖瑪策祿教宗殉道

自從聖瑪策林去世以後，教宗出缺四年。及至公元三〇八年，由于信衆一致的擁戴和推選、聖瑪策祿登了聖伯多祿的寶座。當戴克里先迫害教會時，造成物資與精神的損失，實在多不勝計：教會的建築物多被拆毀；大半的坟地都被充公沒收；至于信友們不勝仇教者的橫加禍難而背教的，也實繁有徒。這些一切的一切，都成了聖人傷透腦筋而大感棘手的問題。聖人為使信友們恢復敬主的事，煞費苦心，修蓋了不少的聖堂。後因他頒定補贖的規則，使自新的背教者能重入聖教的懷抱，引起了極大的糾紛。他所定的，本合乎「寬猛相濟」的原則；可是取「嚴正主義」的認為太寬，同時抱「寬容主義」的又嫌過嚴。聖人成了雙方的衆矢之的，因此造成了混亂的狀態。當時羅馬皇馬克森爵本是殘虐成性的，藉口維持治安，橫斷聖人對擾亂應負責任，便把他充軍遠方。聖人備受顛沛流離的苦，便死于播遷與虐待之中，時在三〇九年。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如聖人通用彌撒第3號，見五四八頁。

集禱經　主，求祢惠聽祢子民的祈禱：我們今日歡慶祢的殉道教宗聖瑪策祿的被難，望能由他的功勞、獲得援助。因我們主……。

一月十七日　聖安當院長

複式 白

聖安當出身埃及的貴族，十八歲時，父母相繼去世。聖人超然物外而入山隱修的動機，由于在堂內偶然聽到這節的福音：「你若願意是純全的，去變賣你所有的，施給窮人，你在天上將有寶藏，然後再來跟隨我。」他大受感動，便將福音的指示一一辦妥後，遁入德巴意曠野以追隨基督。在隱居的過程中、他所受魔鬼的誘惑和攻擊，至多至大；但聖人奮勉抵抗而得完全的勝利。當時道同志合慕名而前來師事聖人的，接踵于途。聖人除劃定每人持修的地點外，曾口授簡單的章則，開了隱修修會的雛形。聖人曾有二次離開曠野：一為駁斥亞畧的異端，一為保護受羅馬皇馬希明迫害的信衆，這又是開「獨善其身」而變為「修己淑人」的道路。聖人死于三五六年，享壽一〇五歲。

本彌撒如聖人通用彌撒第18號，見五九〇頁，但福音採用通用彌撒第16號的，見五八六頁。

一月十八日　聖伯多祿定聖座于羅馬

大複式 白

聖伯多祿定聖座于羅馬的瞻禮、第四世紀在羅馬已開始慶祝，不過以前的慶期是在二月二十二日罷了。自從一五五八年教宗保祿四世的規定以後，普世的教會便一律改于今天舉行。宗徒長經二年在耶路撒冷及附近傳教後，在安提阿主持了教會七年。于公元四二年、移座到羅馬直至被難時為止。聖教定這個瞻禮，無非要我們紀念和認定伯多祿正是宗徒之長、聖教的領袖、基督的代表、掌啟閉天門的大權。至于聖保祿在格林多的時候，已給羅馬人寫了一封著名的書信；公元六二年被擄至羅馬，並在那裡宣教二年。後于公元六七年、與宗徒長一齊被押于羅馬，同為主作證而得正義的榮冠。為這個緣故、凡教會慶祝宗徒長之時，同時也紀念這位外邦人的宗徒。

同日紀念聖女普利斯加童貞殉道　聖女普利斯加是羅馬名門的閨女，在華老丟二世迫害聖教時，被惡官所逮捕。因堅拒敬拜邪神，為基督犧牲而死，時約在二七〇年。羅馬有聖女普利斯加堂一座、建于第五世紀。

4 **進臺詠**　天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業，並將司祭的職分永遠歸於他。（德：45 30）——上主啊！求祢紀念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢將天國的鑰匙交給了祢的宗徒聖伯多祿，即授給他捆綁和釋放的權柄；求祢恩准：使我們能因他轉達的幫助、脫免一切罪惡的絆羈。祢和天主父……。

紀念聖保祿　天主，祢以聖保祿宗徒的宣講、訓誨了億萬的教外人；求祢恩賜我們：凡敬禮對他之紀念的，能感受他在祢臺前對我們的保佑。（因我們主……。）

紀念聖女普利斯加　全能的天主，求祢開恩：使我們既慶賀祢的童貞殉道聖普利斯加的在天誕辰，能因這週年慶節而歡欣，並從她偕大信德的榜樣上獲得神益。因我們主……。

8 **書信**　耶穌基督的宗徒伯多祿、致信於你們——散居在本多、加拉達、加巴道、亞細亞、和彼底尼的選民，即依照天主父預知一切的全知、由於聖神而成聖，使你們順從耶穌基督，並且受祂寶血的灑撒的選民；願恩寵與和平豐富地賜與你們。願天主、我們主耶穌基督的聖父享受讚美；由於祂的至仁至慈、賴着耶穌基督從死者中復活，祂重生了我們，使我們獲得活潑的希望，和不能腐朽的、純潔無玷的、

永不衰敗的、給你們保留在天上的產業；你們諸位因着信德、由天主的全能所保護，爲了獲得在末世要顯示的救恩。因此你們縱然還需要暫時地因遭受種種磨練而感到悲傷，依然非常歡忻，使你們的信德經過了鍛煉，比用火煉過的黃金更寶貴，便能在耶穌基督顯示的時期，獲得讚頌、顯揚和尊敬。（伯前：1 1-7）

9 默思歌詠

（一）在七旬主日前：

臺階詠 願你們在教民的集會中稱揚他，請你們讚美他：因他首先升坐了「長老」（教宗）的講座上。——願你們都因上主的仁慈、和祂向人子所行的奇事，頌謝祂。（詠：106 32 31）

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。亞肋路亞。（瑪：16 18）

（二）在七旬主日後：臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 你是磐石，在這磐石之上、我將建立我的教會。——地獄的門（權勢）、不能對敵她；我還要把天國的鑰匙交給你：——凡你在地上束縛的，在天上也要束縛；在天上也要釋放。（瑪：16 18－19）

10 福音

那時候、耶穌到了腓力的凱撒利亞境內，問祂的門徒說：「人們說人子是誰？」他們說：「有的說是授洗的若翰，有的說是厄里亞，或是先知中的一位。」耶穌對他們說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答、說：「祢是基督、生活的天主的子。」耶穌對他說：「西滿、若納的兒子！你是有福的！因爲啓示你的，不是血肉，而是我的在天之父。我再給你說：你是磐石，在這

磐石上、我將建立我的教會，地獄的門、不能對敵她。我還要把天國的鑰匙交給你：凡你在地上束縛的，在天上也要束縛；凡你在地上釋放的，在天上也要釋放。」（瑪：16 13—19）

12 **奉獻詠**　你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會；地獄的門、不能對敵她。我還要把天國的鑰匙交給你。（瑪：16 18—19）

18 **密禱經**

主，祈望聖伯多祿宗徒的轉求、使祢教會的祈禱與獻儀博得祢的喜悅，以便我們爲光榮他所獻的聖祭，供助我們獲得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖保祿

主，求祢因祢宗徒保祿的代禱、視聖祢子民的獻品，使既由祢所建立而已足悅樂祢的聖祭，配合這位大主保的懇禱更見悅于祢。（因我們主……。）

紀念聖女普利斯加

主，祈望我們爲追憶祢聖人們的在天誕辰、所獻的祭祀，解除我們邪惡的桎梏，並給我們引得祢的慈恩。因我們主……。　念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。（瑪：16 18）

43 **領後經**

主，切望我們所獻了的祭禮、供予我們歡樂；使我們既在祢的宗徒伯多祿身上稱揚祢的奇工，也能藉着他蒙到祢寬宏的恩赦。因我們主……。

紀念聖保祿

主，我們已由祢施救的奧蹟所聖化，懇切求祢，使祢所賜給我們作我們領袖和主保的聖保祿宗徒，時常不斷爲我們祈禱。（因我們主……。）

紀念聖女普利斯加

主，我們既飽享了這救贖的奧蹟，求祢使我們所慶賀的聖女，爲我們代禱而援助我們。因我們主……。

一月十九日　紀念瑪畧、瑪爾大、奧地法及亞巴古四聖殉道　紅

聖瑪畧原籍波斯，和他的妻室瑪爾大同是名門出身。當羅馬皇華老丟在位的時候，他們率同奧地法和亞巴古二子前往羅馬朝聖。因他們奮不顧身、竭力探望在獄中的信友，並埋葬為主而死的殉道者之屍骸，被仇教者告發而捉將官裡。經受多次極殘酷的刑罰以後、瑪畧和他的二子被判斬首，至于瑪爾大獨被水淹死，時約在二七〇年。

同日紀念聖加努多國王殉道　聖加努多是丹麥的國王，為傳揚聖教、抱着極大奮勉的精神。因他的虔誠和救人的心火招致了仇教者的妬恨，結果被仇人殺害于聖亞爾朋的經堂中。聖人死于一〇八六年，一一〇〇年即列入聖品。

4　進臺詠

義人必將喜悅，將在天主面前踴躍，他們要加倍的歡樂。——（詠：67，4,2）——願天主興起，使祂的仇敵淪滅，使惱恨祂的，都由祂面前逃遁。——光榮歸於父……。

7　集禱經

主，求祢俯聽仰仗着祢聖人們的轉達而向祢懇祈的子民；望祢恩賜我們能在今生享受平安，並為永生獲得援助。因我們主……。　紀念平日，念上主日的集禱經。

紀念聖加努多

天主，祢為光顯祢的教會，曾願把殉道的勝利榮耀和施行靈蹟的神能、賜給了聖王加努多；求祢恩賜我們，就像他效法了吾主受難似的，同樣也能追隨他的足跡而前進，以至走到永樂之中。因我們主……。

8　書信

採用通用彌撒第10號內的，見五六七頁。

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人的靈魂在天主手裡，死亡的痛苦不能打劫他們。——在愚人看來，他們業已死去，其實他們却處於安寧之中。（智：3 1,2 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能。亞肋路亞。（詠：67 36）

10 **福音**　那時候、耶穌預言了耶路撒冷的毀滅以後，在橄欖山上坐着，門徒私下來問：「請告訴我們：這事什麼時候來到？祢的降來和世界末日、有什麼預兆？」耶穌回答他們說：「小心！不要受人誘惑。因爲將來有許多人冒我的名來說：『我是基督』，而騙信了許多人。你們將聽到人們講戰爭，和戰爭的風聲，你們不要驚慌：因爲這是必要發生的，但還不是末日。的確、人民要起來攻擊人民，國家要起來攻擊國家；而且在許多地方要有瘟疫、饑荒、地震。　這一切都是災難的開始。那時、人家要交出你們去受苦，還要殺死你們；你們又要因我的名而被衆人惱恨。那時、有許多人要失足，彼此出賣，彼此仇恨；還有許多假先知起來，誘惑許多人。由於罪惡增多，許多人的愛、冷淡下來；惟有堅持到底的，才能得救。」（瑪：24 3-13）

12 **奉獻詠**　我們的靈魂、宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥；羅網破裂，我們得以遁逃。（詠：123 7）

18 **密禱經**　主，求祢垂視祢子民的祈禱和獻儀，使它們爲着聖人們的慶辰蒙祢悅納，並把祢的慈佑供予我們。因我們主……。　紀念平日，念上主日的密禱經。

紀念聖加努多　主，切望我們的祭獻、在祢臺前得蒙採納；我們把它呈奉於祢，既爲慶祝這位聖人的瞻禮，求祢因他的懇禱、也使此祭成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42 **領主詠** 我的朋友！我給你們說：那些迫害你們的，你們不要怕他們。（路・12・4）

43 **領後經** 主，求祢因祢聖人們的說情而霽威；望祢恩賜我們能從在現世的行祭，取得永遠的救恩。因我們主……。

紀念平日，念上主日的領後經。

加努多 主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道聖王多的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

一月二十日 聖法俾盎教宗及聖巴斯弟盎殉道

複式 紅

法俾盎登教宗的寶座，由于上主的啟示和教衆的擁戴。聖人在位的時候，將歷代殉道者的言行搜羅成册。規定了不少的禮規，其最著的便是在建定聖體大禮日祝聖聖油一節。在位的第十五年，為主捐軀而死，時在公元二五〇年，正當德西烏斯為皇時代。

聖巴斯弟盎原為禁衛軍的隊長，以百折不撓的精神、保障對基督的信仰。在戴克里先為皇時被捕，初以亂箭被射，後以棍杖毒打而死，時在二八八年一月二十日。

4 **進臺詠** 上主啊！願俘囚的嘆息達到祢面前，求祢將我們仇敵所加於我們的羞辱，七倍的加在他們的身上；願祢報復祢聖人們所流的血。——天主啊！外邦人侵入了祢的產業，汚辱了祢的聖殿，使耶路撒冷變爲廢墟。（詠・78・11・12・10・1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢的殉道者法俾盎和巴斯弟盎二聖的光榮代禱保護我們。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：聖人聖女們都是因爲信了，征服了列國，施行了正義，實現了天主向他們許下的事，堵住了獅口，撲滅了火的威勢，脫避了刀劍的鋒刃，病中從弱轉强，在戰爭中發揮勇力，擊潰外人的軍隊，使子女復活，還給他們的母親。有的熬受了苦刑，拒絕被釋放，爲了能以獲得更有福的復活；有的受了嘲弄鞭打，並受枷鎖牢獄的苦；他們被石頭砸死，被分屍鋸解，受苦刑拷打，死在刀劍之下，披着綿羊山羊皮到處流浪，困窮貧乏，飽受虐待苦難——世界配不上他們；他們在曠野、山嶺、洞窟、地穴飄泊流浪。這些人都有證據證明他們信了，獲得嘉許，他們都在我們主耶穌基督的懷中。（希：11 33—39）

9　**默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠　天主在祂的聖人們身上、顯示自己的尊榮，祂的威能而受尊榮，祢的右手擊破了敵人。（出：15 11,6）——亞肋路亞　亞肋路亞，上主啊！祢顯示祢右手的威能、以實行奇蹟，使人驚畏。——亞肋路亞。上主啊！願祢的聖人們都讚揚祢，願他們講述祢國的榮耀。亞肋路亞。（詠：144 10—11）

（二）七旬主日後：　念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 **福音** 那時候、耶穌和宗徒們下山，站在一塊平曠的地上，一大群的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛；那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。

耶穌舉目向着門徒說：「你們貧窮的是有福的！因爲天主的國屬於你們；你們現在飢餓的是有福的！因爲你們將得飽飫；你們現在哀哭的是有福的！因爲你們將要歡笑；爲了人子的緣故、人們仇恨你們，棄絕你們，辱罵你們，把你們的名字認爲醜惡而刪除，你們是有福的！在那一天、你們應當歡欣踴躍，因爲在天上、你們的賞報是豐富的。」（路：6 17－23）

12 **奉獻詠** 義人啊！您們要因上主喜樂歡騰；心地正直的人，您們要歡愉鼓舞。（詠：31 11）

18 **密禱經** 主，我們靠着祢殉道者法俾盎及巴斯弟盎二聖的功勞所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠** 許多患有病痛的，和被不潔之魔所煩擾的，都到祂跟前：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。（路：6 18 19）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道者法俾盎與巴斯弟盎二聖的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

一月二十一日　聖女依搦斯童貞殉道

今天我們所慶祝的瞻禮，真是基督戰鬥員中最榮耀而最動人的一位勝利者。依搦斯是羅馬貴族的閨女，十歲的時候已矢志終身守貞，基督在她的身上成了令人驚異的奇蹟（臺階詠）。當羅馬總督的兒子向她追求時，她卽作這樣的答覆說：「我早許配給天神們所侍衛的基督」。總督老羞成怒，卽把她提拏到案。上主為酬報她「身可殺而不可辱」的堅貞意志，拯救她于淫院及火刑之中（書信）。最後被判斬決；當劊子手持刀顫慄不敢下手時，她反從容地勉勵他說：「請速卽斬下，不要怕吧！倘新人叫她的新郎久等，正是她加辱新郎。」時約在三〇四年，或說第三世紀的中葉，聖女死時年僅十三歲。如此小鳥依人的弱女，天主却選她使剛强的人慚愧（集禱經）。在她的墓上建有大堂一座，至今仍在。第五世紀時，將她的名列入彌撒行祭常典內。

4　**進臺詠**

主啊！惡人曾經等待我，想淪滅我；但是我揣度了祢的訓諭。我看到萬事皆有盡頭；惟有祢命令的優美、永無盡期。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 95－96 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**

全能永在的天主，祢揀選世間的軟弱者，爲使有權勢的人羞愧，求祢恩賜我們：凡我們恭賀祢童貞殉道聖依搦斯之慶辰的，能感受她在祢臺前作我們的保護者。因我們主……。

8　**書　信**

上主、我的君王，我要讚美祢，我要稱頌祢、天主、我的救主；我要稱揚祢名，因爲祢是我的救援，我的保護；祢救了我的肉身免於滅亡，脫離邪惡唇舌的羅網，和撒謊者的嘴唇；在圍繞我的人前，祢做了我的救援。依祢名的大仁慈、救我脫離了那些向我咆哮，準備吞噬我的人；從陷害我生命

的手中，從四面圍困我的災難中，拯救了我；從環繞我的火勢中，拯救了我，我在火中却沒有爲火燒傷；從陰府的最深處、從不潔的唇舌中、從君王所得的讒謗中、從不義的口中、拯救了我。上主、我們的天主，我的靈魂直到死亡讚美了祢：因爲祢救助仰望祢的人，從異民的手中拯救他們。（德51:1-8,12）

9 默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福。——因爲您曾爲忠實、温良和公正的，並由您的手中成了許多奇事。（詠44:3,5）——

連唱詠　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。五個聰明的童女拿了燈，又在瓶裏裝着油；到了半夜、有人喊着說：「看！新郎來了：你們出來迎接主、基督吧！」亞肋路亞。（瑪25:4,6）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　基督的淨配啊！您來承受主爲您所預備永久的冠冕吧！您爲愛祂，傾流了您的血。——您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠44:8,5）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們講了這個譬喻說：「天國好比十個童女，拿着她們的燈，出去迎接新郎。其中五個是愚笨的，五個是聰明的。愚笨的拿好了燈，却沒有帶油；聰明的拿了燈，又在瓶裏裝着油。新郎來得遲緩，她們都瞌睡起來，睡着了。到了半夜、有人喊着說：『看！新郎來了！你們

出來迎接他！』於是童女起來，裝好她們的燈。愚笨的對聰明的說：『請把你們的油給我們一些，因爲我們的燈熄滅了。』聰明的回答說：『只怕合用起來，我們你們都不够，不如你們自己往商人處買吧！』當她們去買的時候，新郎到了。那預備好的，同他進去參與婚禮，門就關上了。末了、其餘的童女也來了，說：『主！主！給我們開門！』他却回答說：『我切實告訴你們：我不認識你們！』所以你們要警醒着，因爲那個日子、那個時辰、你們不知道。」（瑪：25 1-13）

12 **奉獻詠**　貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴、于歡樂及歌舞之中被引進入宮中、到她們的主王面前。（詠：44 15 16）

18 **密禱經**　主，求祢慨然收納我們所獻於祢的祭祀，並因祢殉道童貞聖依搦斯的轉達、解除我們罪惡的桎梏。因我們主……。

42 **領主詠**　五個聰明的童女拿了燈，又在瓶裏裝着油；到了半夜有人喊着說：「看！新郎來了：你們出來迎接主、基督吧！」（瑪：25 4 6）

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢懇切呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖女而領了聖筵，也仗賴她的祈求而獲得護佑。因我們主……。

一月二十二日　聖味增爵及聖亞納大削殉道

簡式 紅

聖味增爵是西班牙最著名的一位殉道者，也是聖教中享有盛名的一位六品修士，與聖斯德望及聖老楞佐相提並論，同為照耀於史册。聖人於公元三〇四年被大西安總督捉拏到案，備受各種慘絕人寰的酷刑後，為基督作證而得勝利的榮冠。

聖亞納大削原是波斯國的一位修士。當他在耶路撒冷朝聖的時候，為着堅決保持自己的信仰，已飽嘗苦刑於責賽肋城。後於公元六二八年、又被國王科斯羅處以極刑而死。

本彌撒：除下列三端祝文外，全仿通用彌撒第8號，見五六一頁。

集禱經　主，我們由於逆行、自知身爲罪犯；但望祢俯聽我們的哀禱，使我們因祢的殉道聖味增爵與亞納大削之轉達獲得解救。因我們主……。

密禱經　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢把它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

領後經　全能的天主，求祢因着祢殉道者聖味增爵與聖亞納大削的轉達、使我們能以靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

一月二十三日　聖賴孟多精修

聖賴孟多生於一一七五年，出身班國本納福的貴族。他是德學兼優的聖人，他是教律的權威。所著的訴於良心判斷案件的概要，和編纂列代教宗的通諭，對於教會的貢獻、極多極大。四十五歲時，入了多明我會，後又曾任總會長的職務。偕同聖伯多祿諾拉谷創立了瑪利亞贖虜會，贖回了無數被擄的信友。聖人又享有多顯靈蹟的特恩，其中最著名而被人傳誦的，便是由地中海的一島到巴塞羅納，有一六〇浬的距離，聖人用自己的敞衣當作舟及帆，在六小時內、安然渡過海面。聖人死於一二七五年，享壽九十九歲。因為聖人在行使告解聖事的職務上極享盛名，後世便奉他為聽告解者的主保。

同日紀念聖女愛美楞霞童貞殉道　聖女愛美楞霞，依據聖教史家的傳載、是聖女依搦斯同乳母的姊妹。當她為着信仰基督、被仇教者逮捕而遭亂石擊死時，尚未領受洗禮。因此、她入於聖教的懷抱，為基督捨生而興祂結合在天，正是藉着血洗的作用。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。加念下列紀念聖女愛美楞霞的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢揀選了聖賴孟多對於告解聖事作了優越的施行者，又以靈蹟的方式、曾使他安穩地渡過海面；求祢恩賜我們：能因他的轉達、結出悔罪的美果，並能抵達永救的口岸。因我們主……。

紀念聖女愛美楞霞　主，祈望童貞殉道聖愛美楞霞為我們求得祢的寬宥。因為她以貞潔的功勞、和（殉道時）對於祢德能的作証、是時常中悅祢的。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，為紀念祢的聖人們；因為我們深信靠着他們、便

能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖女愛美楞霞　主，我們靠着祢童貞殉道聖愛美楞霞的功德所獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭獻供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

紀念聖女愛美楞霞　主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得飽飫，求祢因祢童貞殉道聖愛美楞霞的轉達、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

一月二十四日　聖弟茂德主教殉道

複式　紅

聖弟茂德是聖保祿的高足，生于小亞細亞的里斯塔辣，父親是希臘籍的外教，母親原籍猶太而早已成為虔誠的基督信徒。當保祿在第二次行程到里斯塔辣時，已見他真是聖德不凡、勇于為善及不顧私利的有為青年，便選他做行程中的同伴。聖人隨即摒棄一切，追隨外邦宗徒奔走各處，而成為典型的傳教人員。聖保祿寫給他書信兩封，列在聖經的神牧書內，詳論管理基督羊羣者的職責和應備的德性；聖人服膺弗失而忠守其師的訓導。因聖人禁止信友參加迎神賽會的異端儀式，被厄弗所的仇教者用石擊死；至于殉難于何年，歷史家未有確切的記載。總之、他死於他師傅後三十餘年，為最可靠之說。

本彌撒：除以下的書信外，全仿聖人通用彌撒第4號，見五五二頁。

8 **書信**　摯愛的弟兄：你應該尋求正義、熱心、信德、愛德、忍耐和良善。勇敢地爲信德作戰吧！天主召選了你獲得永生，并且爲了它，你也在無數證人前美妙地承認眞道；爭取這永生吧！在造生萬物的天主臺前和對着般雀比拉多美妙地給眞道作證的基督耶穌臺前，我囑咐你：要純潔無玷地、無可指摘地遵守受託的任務，直到我們主耶穌基督來臨爲止。到了祂所定的時期，那萬福者、唯一全能者、萬王之王、萬主之主要使祂顯然地來臨。只有天主是永生的，住在無法到達的光內，沒有人曾看見祂，也沒有人能看見祂，願尊貴和永遠的統治權歸於祂。啊們。（弟前：6 11—16）

一月二十五日　聖保祿宗徒歸化

今天所慶祝聖保祿歸化的史實，在本日的書信中已詳細載述。聖人原名掃祿，生于小亞細亞的達爾素城。他原屬猶太本雅民的支派，是法利塞黨的中堅分子，極憎惡基督的信徒。自從他變成了上主「特選的大器」以後，眞如聖盎博羅削所說的，便充滿着聖神，使萬國的人民都得沾他的餘光：因為仗賴他都能認識基督眞是天主的聖子。現在聖教會成為普世化而稱為至公的，多仗他的大力、打破猶太教的桎梏而產生的。為這個緣故，我們對聖人該有萬分的感激之心。查今天瞻禮的原有對象當初本是遷聖保祿的聖屍。因為聖人與聖伯多祿最有密切的連繫，聖教會鑒于聖人在歸化時主選為大器，眞如宗徒長受主命名為教會的磐石無異，所以在聖伯多祿定聖座于羅馬的第八天，改定聖保祿歸化的瞻禮；慶祝的用意很有連繫的關係：一為記憶宗徒長領袖的特權，督勵，督促我們愛護聖教，忠實給教宗服務；一為記憶外邦宗徒的功

4 **進臺詠**　我知道我所信任的是誰，我也確信祂要一直到末日保全我所托付給祂的，因爲祂是公

正的判主。（弟後・1 12）——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我：我或坐或起，祢都知曉。（詠・138 1-2）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢以聖保祿宗徒的宣講、訓誨了普世萬民；我們今日慶賀着他的歸化，求祢恩賜我們能以隨從他的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

紀念聖伯多祿

天主，祢將天國的鑰匙交給了祢的宗徒聖伯多祿，即授給他捆綁和釋放的權柄；求祢恩准：使我們能因他轉達的幫助、脫免一切罪惡的絆羈。祢和天主父……。

8 書信

那時候、掃祿仍舊對主的門徒策謀威嚇、屠殺，去見大司祭，請求給大馬士革各會堂發下公函，允許他搜查到信奉這教的男女，就抓捕解往耶路撒冷。當他在路上時，離大馬士革城已經很近，忽然從天空來了一片明光，把他圍起來。他跌倒在地，聽見一個聲音對他說：「掃祿，掃祿，你爲什麼虐待我？」他說：「主，祢是誰？」主說：「我是你所虐待的耶穌。這利錐的刺痛，你徒然妄想抵抗，爲你是難受的。」掃祿戰慄驚駭，說：「主，祢願意我作什麼呢？」主對他說：「起來進城，在那裡有人要告訴你應該作什麼。」掃祿的同伴呆住了，心內驚慌。他們聽見聲音，却看不見人。掃祿從地上爬起來，他雖然睜開了眼，可是什麼也看不見。他的同伴不得不拉着他的手領他進大馬士革城。他瞎了三天，不吃也不喝。那時在大馬士革有一位門徒名叫亞納尼亞，主顯現給他說：「亞納尼亞。」他答說：「主，我在這裡。」主又對他說：「起來，到直街去吧，在猶達家裡找那達爾斯人名叫掃祿的，他正在祈禱。——掃祿自己也在神視中看見一個名叫亞納尼亞的人進屋覆手在他頭上，使他恢復視能。——亞納尼亞回答說：「主，我聽見許多人講起他在耶路撒冷多麼難爲祢的聖者。大司祭也給了他全權在這裡抓捕呼求祢名的人們。」

主說：「你去吧！他是我特選的器皿，在萬民萬王和伊撒爾人面前、將顯揚我的名；我也要指示給他爲我的名將要遭受多麼大的痛苦。」亞納尼亞就去了，進了猶達的家，在掃祿頭上覆手說：「掃祿我弟，主耶穌在你所來的路上曾顯現給你，現在祂打發我來，使你恢復視能，並使你充滿聖神。」立刻從掃祿的眼睛上、好像有鱗片落下來，他恢復了視能，起來領了洗；然後他用飯，恢復了體力。掃祿和大馬士革城的門徒們一起住了幾日，立刻在會堂裡宣講耶穌，聲明祂是天主子。凡是聽見他的人都驚奇說：「在耶路撒冷虐待呼求耶穌的名的，不就是他嗎？他不是爲了抓捕他們解送到大司祭那裡去才到這兒來的嗎？」掃祿一天比一天有力，他駁倒了在大馬士革城的猶太人，使他們閉口無言，向他們證明耶穌是基督。（宗：9 1-22）

9　默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　使伯多祿（在猶太人中）成爲宗徒的，也使我成爲外邦人中的宗徒；他們承認了主所賜給我的恩寵。（迦：2 8,9）——天主給我所施的恩寵，沒有枉費，却常在我內。（格前：15 10）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。「特選的器皿」、大聖保祿，眞該享受尊榮：因爲他配得佔有第十二的寶座。亞肋路亞。

（二）七旬主日後：　念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　聖保祿宗徒啊！您是特選之器，您眞該享受尊榮。——您是眞理的傳佈者，您對于信德和眞理、是外教人的導師。——萬邦的人賴着您認識了天主的恩寵。——求您爲我們轉求曾揀選您的天主。

10 **福音** 那時候（當富家少年走了以後）、伯多祿問耶穌說：「看！我們已撇下了一切、跟隨祢，將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候、人子坐在榮耀的寶座上，你們也要坐在十二寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27—29）

12 **奉獻詠** 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經** 主，求祢因祢宗徒保祿的代禱、祝聖祢子民的禮品，使既由祢所建立而已足悅樂祢的聖祭，配合這位大主保的懇禱更見悅于祢。因我們主……。

紀念聖伯多祿 主，祈望聖伯多祿宗徒的轉求、使祢教會的祈禱與獻儀博得祢的喜悅，以便我們爲光榮他所獻的聖祭，供助我們獲得罪的赦免。因我們主……。

42 **領主詠** 我切實告訴你們：凡你們撇下了一切、跟隨我的，你們要得到百倍的賞報，享受永生。（瑪：19 28 29）

43 **領後經** 主，我們已由祢施救的奧蹟所聖化，懇切求祢，使祢所賜給我們、作我們領袖和主保的聖保祿宗徒，時常不斷爲我們祈禱。因我們主……。

紀念聖伯多祿 主，切望我們所獻了的祭禮，供予我們歡樂：使我們既在祢的宗徒伯多祿身上稱揚祢的奇工，也能藉着他蒙到祢寬宏的恩赦。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

一月二十六日　聖波利卡普主教殉道

複式　紅

聖波利卡普是士麥拿城的主教，聖若望宗徒的高足，與安提阿的聖依納爵同為第二世紀小亞細亞最偉大的殉道者。當安東南皇帝在位的時候，因仇教者展開迫害的活動，聖人因士麥拿教會領袖的名義而遭逮捕。在鬥獸場被公審的時候雖然他已年達八十六歲的高齡，但口供上的堅毅意志，臨刑時的從容態度，在在表露着為基督作證的典型精神。初被判用火燒死，後因上主顯行靈蹟、他在烈燄中毫髮無傷，結果用長劍斬死，時約在一五五年。

4　進臺詠　天主的司祭們，請讚美上主！聖善和心謙的人們，請歌頌天主！——上主的一切化工，請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 84 87 57）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢使我們逢祢殉道主教聖波利卡普的週年節日而感到歡樂；求祢恩賜我們能因恭賀他的在天誕辰、幸獲他的保佑。因我們主……。

8　書信　摯愛的弟兄們：凡不實行正義的，和不愛他弟兄的人，都不是由天主而來。你們從起初聽見人向你們傳報的，便是：我們應該彼此相親相愛。不要像加音一樣，他是由魔鬼而來，殺了他的弟弟。為什麼殺了他？因為加音自己的行為是惡的，他弟弟的行為是善的。弟兄們，世俗若憎恨你們，不要驚奇。我們知道：因為我們愛我們的弟兄，我們才由死亡進入生命；凡不愛弟兄的，便留在死亡中。誰恨弟兄，就是殺人者；你們知道：殺人者沒有永生在他心裡。天主為我們犧牲了祂的性命，由這一點我們便認清了祂的愛；我們也應該同樣地為我們的弟兄犧牲性命。（若一：3 10—16）

9　默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕。——祢委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。他是主所加冕了的司祭。亞肋路亞。

（二）七旬主日後：　念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

福音

10　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「沒有遮蓋的事、將來不被人知道的。我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕，但那位能使靈魂肉身一併陷入地獄的，正要怕祂。兩隻麻雀、不是賣一分銀錢嗎？沒有你們父的許可，牠們一隻也不會落在地上。就是你們頭上的頭髮也都數過。所以、你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。誰在人們前承認我的，我也在我天父前承認他。」（瑪：10 26—32）

12　**奉獻詠**　我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。（詠：88 21—22）

18　**密禱經**　主，請祢祝聖所獻於祢的禮品；並求祢藉此獻儀和因祢殉道主教聖波利卡普的轉達，慈然垂顧我們。因我們主……。

42 **領主詠**　主啊！祢已將金冠加在他的頭上。（詠：204）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖波利卡普的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

一月二十七日　聖若望金口主教聖師

複式　白

聖若望對于辨護真道、具有口若懸河的流利口才，所以別號叫「金口」。他的出身地是安提阿，他的出生期是三四四年左右。經過了六年的隱修生活，于三八六年晉陞鐸品，又于三九七年接任君士坦丁堡大主教的職位。他是天主忠實而有識見的管家，時常分給信友們充量的聖言食糧。又因他口才的卓越、聽衆趨之若鶩，常常堂為之塞。因聖人忠守聖保祿的良訓，無論合時不合時勇于規箴人過，因此大觸了女皇厄特克西的怒，橫遭兩次充軍遠方的流刑。雖然受盡了顛沛流離的苦，安心忍受，從不起反應的作用；聖人死于播遷的途次，時在四〇七年。所遺的著作極富，多屬于聖經的註解。不特文筆綺麗生動，而且絲絲入扣，令人百讀不厭、而能融會貫通原文的精蘊。後世既然奉聖人為東方教會四大聖師之一，聖教宗庇護十世又册封他為宣講聖道者的主保。

4 **進臺詠**　主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德：15 5）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢既樂意以祢精修主教聖若望金口的燦爛功德與學識、光照了祢的教會，求祢再施天上的恩寵，使她更加發揚而光大。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓誡、勸勉、責備衆人。將來有一天、人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信德、我也保守了。只剩下領受正義的榮冠；主——公正的審判者、那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後・4 1-8）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠 看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——（德・44 16 20）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。我現在已是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅・1 12）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠 敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠・111 1-3）

10 **福音** 那時候耶穌向祂的門徒們說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿甚麼來使它再鹹？

它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城，是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想：我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以誰違犯這誠命中最小的一條，又教人這樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」

（瑪：5 13—19）——信經（11）

12 **奉獻詠**

義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 **密禱經**

主，祈望祢的主教兼聖師聖若望金口、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

42 **領主詠**

請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**

主，祈望你的主教兼卓越聖師聖若望金口、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

一月二十八日　聖伯多祿諾拉谷精修

複式 白

聖伯多祿諾拉谷生于一一八九年，原籍現今法國的南部。他鑒于主在世時解救人們神形困苦的愛德模範，同時又得了聖母的啟示，決意偕同聖賴孟多創立了「瑪利亞贖虜會」，為贖回被擄的信友。會員除三願外，並須發還必要時以身代擄的第四願。此種公教愛德精神的表示、實是千古未聞的英雄壯舉。聖人任會長三十三年，臨終的時候、口誦聖詠至「祂救贖了祂的子民」之句，與世長辭而安睡于主，時在一二五六年；他的遺骸葬于班國的巴塞羅納。

本日加誦紀念聖女依搦斯的祝文：因她的八日慶期雖早已取消，但聖教仍令我們在她的第八日舉行紀念，似為追憶她于死後第八日向她的父母顯現的事蹟。

本彌撒：除以下的祝文外，全仿聖人通用彌撒第17號，見五八七頁，加念下列紀念聖女依搦斯的祝文。

7　集禱經　天主，祢為使人仿效祢的愛德，會神奇地指示了聖伯多祿、在祢的教會中成立一個新修會，以親行贖回被俘去的信者；求祢因他的轉達、恩賜我們得以解脫罪惡的奴役，在天鄉享受永遠的自由。祢和天主父……。

紀念聖女依搦斯　天主，祢既使我們逢祢童貞殉道聖依搦斯的週年慶辰而感到喜樂，求祢開恩：使我們不但敬禮這位聖女，也師法她聖善生活的芳表。因我們主……。

18　密禱經　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，為紀念祢的聖人們：因為我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖女依搦斯　主，祈望祢豐厚的降福臨格於此祭品之上，使此降福不特行使聖化我們的效能，並叫我們從殉道者的慶辰上得到歡喜。因我們主……。

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙到護佑。因我們主……。

紀念聖女依搦斯　主，我們既領了藉以敬祝聖依搦斯週年紀念的聖事，求祢開恩：使這聖事供與我們今生和永生的良藥。因我們主……。

一月二十九日　聖方濟各撒肋爵主教聖師　複式　白

聖人生于一五六七年，出身貴族的家庭，籍屬法國的東部。一五九三年晉陞鐸品，隨即在沙伯來教區服勝。成績的卓越驚人，創空前的紀錄：五年之間，勸化了誓反教徒歸正，有七萬人之多。一六〇二年、因謙辭不得獲准，陞任了日內瓦的主教。慈祥、和氣，口不出疾言，面不現怒色，是他生平處己對人的態度，同時也造成他優入聖域和事業成就的要素。遺有豐富的著作，多反映着他的溫良和情趣。他的熱心引一書尤為今日家喻户曉的善本，與遵主聖範同為教友修德成聖的優良手册。聖人與大名鼎鼎聖婦桑達爾極為友善，同時是她聖化生活的導師。查聖人的性情本是暴躁激烈的，他的心神也過度活潑急劇的，因着多年盡力的克制，竟變了一位謙然可親而宅心仁厚的長者。聖保祿所說的：「和各種人在一起，我便變了各種人，以便拯救一切的人」，這便是所說的自我犧牲的精神，聖人大致力于此、而達到完成的地步。聖人死于一六二二年，後世奉為聖教的聖師。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

7 **集禱經** 天主，祢爲拯救人靈，曾願祢的精修主教聖方濟各爲一切人而一切化；求祢開恩：使我們透徹着祢温良的愛情，能依循他的訓導和藉他的功勛、獲得永遠的歡樂。因我們主……。

18 **密禱經** 主，祈望祢的主教兼聖師聖方濟各、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

43 **領後經** 主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖方濟各、爲我們出面說情，使祢的聖祭、供予我們救恩。因我們主……。

一月三十日 聖女瑪諦納童貞殉道

簡式 紅

聖女瑪諦納出身羅馬的名門，自幼父母雙亡。為表示熱愛基督，將全部的家產施濟窮人。教宗吳爾朋一世在位的時候，聖女因堅拒向邪神舉行祭獻，受毒打拷問後即被斬首而死，時在二二六年至二二八年之間。

本彌撒全仿聖人通用彌撒第19號，見五九三頁。

一月三十一日　聖若望鮑斯高精修

公元一八一五年、聖若望鮑斯高生于意國北部的都靈。他是十九世紀的大偉人，他是新法教育家的泰斗和青年的導師。聖人雖然出身寒貧，仗他堅決奮鬥的精神、克服一切的困難，受到高深的教育。晉陞鐸品以後，迫于救靈和傳信的心火，完成作育人才的重大使命。一八五七年創立慈幼會，急不待緩的又創立了聖母進教之佑的女修會，造就男女會士對教育青年的德性和人才。自從聖人的工作發展以來，全世界的男女學童得到新穎的知識技能和純潔的基督精神，為數不可勝計。現在會務的發達、會員人數的衆多、工作的擴展、是現代所立的修會中，可謂首屈一指了！至于以勤領多拜聖體，恆心恭敬聖母，以及忠實服從宗座，作虔誠的三大任務，竭力鼓吹會員遵守履行，也是他生平不可抹煞的功勳。聖人死于一八八八年一月三十一日，一九三四年列入聖品。現奉為現代青年的宗徒，聖人實當之無愧。

4　**進臺詠**　天主給了他智慧、宏博的學識、廣大的心有如海邊的沙。（列上：4 29）——兒童們啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。（詠：112 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢召選了祢的精修聖若望作爲青年輩的慈父與恩師，並會願藉着他使在祢的教會中、興隆着新的修會於童貞瑪利亞助佑之下；求祢恩賜我們：能燃起同樣的愛火，爲尋找靈魂，並爲專一事奉祢。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：你們應該時常在主內喜樂；我重複說：應該喜樂。你們的温和應該在大衆面前顯露出來。主快要來臨。不要掛慮任何事情；時時處處、你們一面謝恩一面祈禱念經時，却要將你們的需要向天主陳述。這樣、我們所不可意想的天主的和平，將要在基督耶穌內、保全你們的心和你們

的思想。此外、弟兄們，任何眞正的、可尊重的、種種值得讚揚的事，這一切、你們常要存想體味。實踐。和平的天主就要和你們相偕。（斐：4 4-9）

9 默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　你要信賴上主，又當行善，寓居聖地，以信實做食物。——當以上主爲樂，祂必將你心中所求的，賜予你；將你的道路、委託上主，並且依賴祂，祂必成就。（詠：36 3-5）——亞肋路亞

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　主啊！祢成了我的避難所，仇人之前、祢成了我堅固的敵樓。——我要永久留寓在祢的帳幕裡，隱避在祢翅翼的蔭下。——天主啊！祢原俯聽了我的志願，祢將那敬畏祢名之人的產業，賜給了我。（詠：60 4-6）

10 福音

那時候、門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間、說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡是自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。凡因我名、而接待一個像這樣的小孩子，就是接待我。」（瑪：18 1-5）

12 奉獻詠

兒童們！你們前來，聆聽我的話，讓我將敬畏上主的道，昭示你們。（詠：33 12）

18 **密禱經**　主，請祢收納施救恩犧牲的純潔奉獻；求祢使我們能以於萬事之中愛祢在萬有之上，爲頌揚祢的光榮而生活。因我們主……。

42 **領主詠**　他在絕望中、依然懷着希望，他的信德、使他成爲許多民族的祖父，如同上主預許給他的。（羅：4 18）

43 **領後經**　主，我們既於祢聖體聖血的聖事內得了飽飫，求祢恩賜我們：能因着祢的精修聖若望的轉達、時時感謝不息。祢和天主父……。

二月一日　聖依納爵主教殉道

複式　紅

聖依納爵是聖若望的高徒，聖伯多祿後安提阿城的第二任主教。當圖拉真皇帝在位初期施行零星迫害的時候，被人告發，捉將官裏。聖人在解送到羅馬去喂獅子的行程中，給各處教會寫了七封書信。初期的教會、把這些信件視作金科玉律，幾欲與聖保祿的書信等量齊觀。內中所說的，盡量表現着聖人愛主救靈的心火、奇異的魄力和英勇、忠貞、堅信等德性，誠不愧為當時殉道中的典型人物。我們祇讀他給羅馬人的信，便可明瞭一切。聖人請求羅馬的基督信徒們，切勿採取任何行動，使他得到釋放。他說：「祭臺預備好了，讓我犧牲吧！讓我作野獸的食餌吧！我是主的小麥，為使成祂的純白麵包，我是必須藉着野獸的牙齒而磨成細粉的。」剛毅、風雅、急于為信仰及正義而奮鬬的精神，是多麼淋漓盡致！聖人為基督捐軀約在一〇七年，他的名字列在彌撒行祭常典中。

4 **進臺詠**　但願我除了因着我們主耶穌基督的十字架以外，我永不自誇；在耶穌的十字架上、世

界是爲我釘死的，我是爲世界釘死的。（迦•6 14）——上主啊！求祢紀念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠•131 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢殉道主教聖依納爵的光榮代禱、保護我們。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：誰能使我們和基督的愛互相分離呢？是不是艱難？或是痛苦？或是饑餓？或是裸露？或是危險？或是迫害？或是刀劍？按照經上所記載的：「爲了祢，我們整天處於死境。人把我們看待爲送往屠場的羊。」但是在這一切中，我們藉着愛我們的那位，大獲全勝。因爲我深信無論是死亡、無論是生命、無論是衆天使、無論是統權者、無論是現在或將來的事物、無論是權勢、無論是崇高、無論是深遠、無論是其他任何受造物，都不能使我們、和天主在我們主基督耶穌內所表示的愛情，互相分離。（羅•8 35—39）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠 看哪！這是大司祭，他在世之時，悅樂了天主。——在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德•44 16 20）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。我與基督同被釘於十字架上了。所以活着的不是我了，而是基督在我內生活。亞肋路亞。（迦•2 19—20）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——因爲祢以福祥接待了他。——祢已將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我切切實實告訴你們，麥粒如果不落在土中死，它還是一粒；但如果死了，便會結出許多麥粒。——誰愛自己的生命，就喪失生命；誰在世上、恨自己的生命，就保存生命到永生。誰願侍奉我，跟隨我吧！我在那裏，我的僕人也要在那裏。人若侍奉我，父將光榮他。」（若：12 24－26）

12 **奉獻詠**　主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經**　主，我們靠着祢殉道主教聖依納爵之功績所獻于祢的祭品，請祢惠然接納，並求祢使這祭獻、爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠**　我是基督的麥子，我願被野獸的牙齒磨碎，藉以成爲純淨的麵包。

（聖依納爵致羅馬人書中之言）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖依納爵的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

二月二日　聖母獻耶穌於主堂

二等複式　白

本瞻禮雖然每每逢着七旬時期內，但其實是聖誕節期的最後瞻禮，也可以說是聖誕節與復活節中間的過渡節日。依照梅瑟的法律、為紀念從前主的天使擊殺埃及人的首生者時，保護了伊民的長子們，凡猶太一切開胎所生的男子，都當歸屬於主；作父母的為把他贖回，必須奉獻羔羊一隻（或雛鴿一對），以代替嬰孩作為祭獻。這個儀式、是在嬰孩產生後第四十日舉行的；此外、至于產婦本人也當呈奉祭獻，為遵行取潔的定例。

聖母以童身產子，本無須遵守此例；但她為表示謙遜及對梅瑟法律的謹恪遵守，也承行這個法律的義務。可是她把耶穌獻於聖殿時，她已明白知道這個獻堂禮，並不是把她的首胎子屬免于祭獻，却是耶穌為救贖人類、將完成于加爾瓦山的祭獻之開端獻禮。——因此、今天是吾主的瞻禮，同時也是聖母的瞻禮；本瞻禮慶祝的對象、是天主聖子兼瑪利亞之子——普世救主耶穌，在照耀萬民的真光之象徵下，與由西默盎所代表的期待着人類相接觸。——本日全部的禮儀包括：（一）祝聖蠟燭及領聖燭。（二）遊行。（三）彌撒。

（一）祝聖蠟燭及領聖燭

祝聖蠟燭　司祭穿上紫色領帶及披肩，站在祭臺的書信邊，祝聖蠟燭，念以下的五端祝文。

聖教即將祝聖的蠟燭之光，代表普世真光的基督，及我們由聖洗所得聖寵的神生。在祝文中、聖教規勸我們，對于信仰普世救主基督及為祂服務的愛火，儘量讓聖神指導及引領我們：務使我們在審判日與基督相遇時，為隨同祂及一切的聖人進入天上的聖殿，及為參與天國中永婚的盛筵，能成為妥善的準備者。

附註：（一）聖教把祝聖後的蠟燭，分給我們帶着。這是表的，聖教在聖洗時把基督交付我們，邀請我們「穿上基督」，就是說，我們以基督化的生活、在世上為基督作証：使一般尚未得祂真光的人，都能認識祂是天主的所遣而為普世的救主。（二）由聖教所祝聖的蠟燭、成為一種聖物，為給我們保証天主的保佑于一切神形的危險之中。所以在病人臨危之時，該燃點此蠟；至在暴風雨以及其他天災發生之時，也可用此聖蠟。

司：願主偕同你們。　**衆**：也偕同您的心神。

祝文一

請衆同禱。至聖之主、全能之父、無始無終的天主，祢從無中造成了萬有，並命蜜蜂的釀液製成完美的蜜蠟；祢今日既滿足了義人西默盎的願望，我們謙恭求祢，因着我們現在呼求祢的聖名，並因着我們今天所熱誠慶祝其瞻禮的卒世童貞瑪利亞的轉達，以及衆聖人的代禱，惠肯†降福和†祝聖這些蠟燭，為備人們使用，使他們的靈魂肉身、無論在陸上或水上獲得康泰。望祢對於在此正熱望恭敬地手持蠟燭而高唱聖歌讚頌祢的民衆，自天上的聖所和祢尊威的寶座上、俯聽他們的禱聲；並對於祢用祢聖子的寶血所贖出而現向祢發出哀號的衆民，求祢賜以體恤。祂和祢……。　**衆**：啊們。

祝文二

請衆同禱。全能永在的天主，祢今日使祢的惟一聖子被獻於聖殿，讓聖西默盎接抱在懷中。我們——祢的僕役們——切望領受這些蠟燭，並把它們點着、持在手中，以光榮祢的聖名；所以俯伏求祢慨然†降福、†祝聖它們，並以祢天上祝福的火光點起它們；深望我們能有應具的準備將它們獻於祢——我們的主、天主，並能被祢至甘飴的聖愛之火所燃燒，以便配得自身被獻於祢光榮的聖殿中。因我們主……。　**衆**：啊們。

祝文三

請衆同禱。主、耶穌基督，祢是照耀所有來到此世之人的眞光，求祢將祢的†降

福傾注在這些蜜蠟上，以祢的寵光†祝聖它們，並慨然恩准：如同這些以有形火光燃起了的燈燭驅除夜間的黑暗，同樣使我們的心、爲無形的火、即聖神的光輝所照耀，除免各種過失的蒙蔽。這樣、我們的神目獲得了清滌，可以辨出中悅祢、和有供於我們得救的一切，爲能渡過今世黑暗險惡的環境，抵達永久不熄的光明。耶穌基督、普世的救主啊！這是我們靠着祢而求的：祢是在萬善萬美聖三內的天主，永生永王於無窮世之世。 衆：阿們。

祝文四

請衆同禱。 全能永在的天主，祢曾藉着祢的僕人梅瑟、命令預備最純潔的油汁，作爲在祢臺前常燃燈火之用；求祢將祢†祝福的恩惠和寵地傾注在這些蜜蠟上，有如蠟燭供給我們外在的光明，同樣、求祢慨允祢聖神之光常保存在我們心靈的深處。因我們主……。 衆：阿們。

祝文五

請衆同禱。 主、耶穌基督，祢今日帶着與我們同樣的肉體，而出現在人們中間，由雙親之手被獻於聖殿，又爲一位年高德劭而蒙聖神光照的西默盎所認識、懷抱與祝福；求祢惠使我們也由同一的聖神的恩寵所光照、所訓誨，而能眞正地認識祢，忠實地愛慕祢。祢是天主，與天主父及同體的聖神、永生永王於無窮世之世。 衆：阿們。

此時司祭向聖燭灑聖水及獻香各三次，隨即地位或年事較高的司鐸，到祭臺上把一枝聖燭授給司祭。此後司祭站在祭臺中間，把聖燭分授先聖職人員，後衆信友。領時須跪着，雙手接捧，先吻聖燭，繼吻司祭的手。同時唱西默盎的聖歌，首節對經宣揚基督爲普世的光，以覆唱詞的格式唱之。

聖歌 （路：2 29—32）

覆唱詞 燭照萬邦的光明，祢的伊撒爾百姓的榮耀。——每唱下列一節的聖歌後，仍復唱本覆唱詞。

1 主！現在可照祢的話、讓祢的僕人安然而去。。（覆唱詞）
2 因爲我親眼見了祢的援救，（覆唱詞）
3 就是祢爲萬民預備的。（覆唱詞）
4 光榮歸於父，及子，及聖神，（覆唱詞）
5 起初如何，今日亦然，以至永遠，及世之世。阿們。（覆唱詞）

（二）遊行

過去在羅馬這個遊行、是由聖哈德良堂出發，進行至聖母大堂的。爲紀念這個史跡，祝聖蠟燭與遊行後彌撒，最好在兩座不同的聖堂中舉行，在那兩座聖堂距離中間，便爲遊行的所在地。但不拘怎樣，我們舉行這個遊行禮，對於西默盎給我們所顯示的被渴望着救主的基督，是信仰上一種莊嚴的表示。

對經　在本對經內所採用的言詞，是一種求救的信號，如同司祭的紫色禮衣所表示似的。這對經提醒我們緬想這個遊行具有補贖的特徵。聖教發起這個遊行的動機，諒必是爲代替當時逢着外教人的狂歡節、在夜間用火炬所舉行放浪性的遊行。所以我們該屬行補贖，並懇切祈禱，使基督的真光祛除罪惡的黑暗才行。

主，求祢起來，扶助我們，因祢的慈愛解救我們。——天主，我們親耳聽見，我們的祖先曾向我們述說過祢所作的偉業。（詠：43 26 2）——光榮歸於父……。——主，求祢起來……。

祝文　倘在七旬主日後，而又不逢主日，祝文前念：我們跪下吧！　請你們起立。

請衆同禱。　主啊！求祢垂允祢的子民，並使我們能將祢賞我們每年以外表敬禮所慶祝的新光，賴祢聖寵的光照、獲得於內心中。因我們主基督。　應：啊們。

先由司祭加香於提爐內，隨由六品面向教衆說：　我們平安行走吧！

遊行列隊的秩序如此：首先持香爐者，次捧苦像者偕同捧燭的二位輔祭，次聖職人員，信衆都排在司祭後面。參加遊行的，都把燃着的聖燭執在手中。遊行時唱下列的對經：

對經一　熙雍啊！您要裝飾您的洞房，迎入基督君王；又當熱烈接待號稱上天之門的瑪利亞：因爲她現在抱來我們的新光——榮耀的君王。童貞女站下了親手奉獻着於光明未造前（由聖父）所生的天主聖子。西默盎正把祂接抱在懷中，給萬民宣告祂是生命和死亡的主宰，是世界的救主。

對經二　西默盎得了聖神的啓示，知道自己死前必能看見主的基督。當聖嬰正被抱入聖殿時，他便把祂接抱在懷中，讚美天主說：「主，現在可以照祢的話、讓祢的僕人安然去世吧！」——當耶穌的雙親爲履行法律的規定，正抱着祂進入聖殿時，西默盎便把祂接抱在懷中。（路：2 26 27 28－29）

遊行完畢，進入聖堂時，唱以下的對答詞：

對答詞　耶穌的雙親爲祂向主奉獻了一對斑鳩，或兩隻雛鴿——正如主的法律所定的。——瑪利亞既滿了取潔的日子，耶穌的雙親就依照梅瑟法律的規定、帶着祂上耶路撒冷去，爲把祂奉獻於主。——正如主的法律所定的。——光榮歸於父，及子，並於聖神。——正如主的法律所定的。

（三一）彌撒

唱福音時，又「聖聖聖」（20）後直至領聖體完畢，都該手執燃着的聖燭。——這個執燭的動作，無非把民衆的祈禱配合由光所象徵的基督：他們藉着祈禱、歡呼自己的君王進入聖殿，在那裏祂為整個人類的得救、奉獻自己作為救贖祭獻的犧牲。

4　進臺詠　天主啊！我們在祢的殿中、接待了祢仁慈的使者。天主啊！祢受的稱讚，正如祢的名直到地極：因為祢的右手充滿正義。——看哪！在我們天主的城中、在祂的聖山上、這是豪華榮耀的主。（詠：47 10—11 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能永在的天主，祢的獨子取了我們的肉體，今日被獻於聖殿中；我們俯伏懇求祢的尊威，使我們也能具有淨化了的心神而被獻於祢。因我們主……。

8　書信　瑪拉基亞報導一位革新的君王，將出現于聖殿中，為恢復司祭職原有的純潔及禮節原有的光輝。耶穌在獻于主堂的日期，已開始應驗這個預言；後在加爾瓦山又以十字架的祭獻、徹底完成了它。在每臺彌撒中、祂來實行淨化人靈的工作，並在祂重行顯現于審判之時，把這淨化的工作、結局地完成。

上主天主這樣說：「看哪！我要派遣我的使者在我前修平道路。你們所尋求的主子，即你們所渴慕的那盟約的使者必要忽然來到自己的殿宇中；的確！祂必要來臨——萬軍的上主說。對祂來臨的日子，誰能支持住？在祂發顯時，誰能站得住？因為祂像煉金者的火，又像漂布者的滷汁。祂坐着好像溶化和精煉銀子的人；祂淨化肋未的子孫，淨煉他們像煉金銀一樣，好使他們能懷着虔誠向上主奉獻祭品。這樣、猶大和耶路撒冷的祭品將悅樂上主，就像昔日和古代。」這是全能上主所說的。（依：3 1-4）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠　天主啊！我們在祢的殿中、接待了祢仁慈的使者。天主啊！祢受的稱讚，正如祢的名直到地極。——正如我們所曾經聞到的，在我們天主的城中、在祂的聖山上、我們也同樣見到了。（詠：47 10—11 9）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。那老人懷抱着聖嬰，但聖嬰却指導着老人。（聖奧斯定語）　亞肋路亞。

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　主！現在可照祢的話、讓祢的僕人安然而去：——因爲我親眼見了祢的援救，——就是祢爲萬民預備的；——燭照萬邦的光明，祢的伊撒爾百姓的榮耀。（路：2 29—32）

10 **福音**　我們的聖堂、便是基督來與我們相遇的聖殿。天主聖神怎樣準備了西默盎迎見耶穌，同樣也準備我們的靈魂與吾主相接觸，並引領我們趨向基督的真光。

那時候、耶穌誕生後第四十天，按照梅瑟法律、滿了瑪利亞取潔的日期；耶穌的父母抱祂上耶路撒冷去，把祂奉獻於主，正如主的法律上寫着的：「凡屬頭胎的男兒，當稱爲貢獻於主的聖物。」又照主的法律上說的，或獻一對斑鳩，或獻兩隻雛鴿作爲祭品。耶路撒冷有一個人、他的名字叫西默盎。這是一個義人，謹小愼微，等待着伊撒爾的安慰，而聖神又在他身上。他得了聖神的默啓，知道死前要見主的基督，於是他因聖神而來到聖殿。那時雙親正帶着嬰孩耶穌進來，遵行法律對於孩子所規定的慣例，他雙手接抱

了嬰孩，讚美天主說：「主！現在可照祢的話、讓祢的僕人安然而去；因爲我親眼見了祢的援救，就是祢爲萬民預備的；燭照萬邦的光明，祢的伊撒爾百姓的榮耀。」（路：2 22—32）——信經（11）

12 **奉獻詠**　基督的信衆應頌揚自己的君王，即聖父所鍾愛的天主聖子。

祢的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向祢祝福，至於無窮世。（詠：44 3）

18 **密禱經**　主，求祢俯聽我們的祈禱，並賜給我們祢慈愛的援助，使我們所獻於祢尊前的禮品，得蒙祢賞納。因我們主……。　念聖誕節的頌謝引（19），見五二三頁。

42 **領主詠**　如同西默盎雙手抱着耶穌，同樣的領聖體的人將吾主接到自己的心中；所以我們也該唱西默盎的聖歌，使能由同樣的喜樂、讚美那遣發聖子來救我們的天主。

西默盎曾得了聖神的默啓，知道死前要見主的基督。（路：2 26）

43 **領後經**　主、我們的天主，這個至聖的聖事既是祢賜下作爲我們獲救的保障，求祢因卒世童貞聖母瑪利亞的轉達、使此聖事成爲我們今生和來生的妙藥。因我們主……。

二月三日　紀念聖巴拉削主教殉道　紅

聖巴拉削是亞美尼亞的瑟巴斯德城主教。依據羅馬殉道錄的記載、聖人顯行了不少靈蹟，總督亞格利各勞把他拘拏到案。除施行鞭打、木馬、鐵鈎等苦刑外，並投入湖中，最後被劍斬首而死，時約在三一六年。相傳聖人禁閉于地牢時，有一小孩被魚骨哽在喉中，幾乎窒息將死，聖人弗藥而把他治愈。現今信友患喉疾的，多仰求聖人，便是紀念這個靈奇的醫治。　紀念祝文、採用通用彌撒第5號內的，見五五四頁。倘舉行本聖人彌撒：全如同一的通用彌撒，紀念平日。

二月四日　聖安德肋高西諾主教精修

複式　白

聖安德肋生于意國佛羅稜薩，高西諾是他望族的名稱。相傳聖人未出生之時，他的母親夢見所生的是一隻豺狼，等他入聖衣會的聖堂後，便變成一隻羔羊。其實聖人當年青時，行為放蕩不羈，大有從惡如流之概。到十七歲時，覺悟到自己自幼已獻給聖母，便決意入加爾默羅會修道。雖然曾受魔鬼的千阻萬難，但是絲毫不能動搖他的堅決意志。補贖克苦是他不遺餘力的工作，引領入于迷途的靈魂歸入基督的懷抱，是他特殊關懷的任務。升任斐所拉城的主教，完全出于服從宗座的動機。因聖人慣于號召基督的亡羊向天主言歸于好，教宗吳爾朋五世特遣他前赴波蘭，為調解人世間互相攻擊的紛爭。一三七三年、聖母預告他的死期，聖人乃得善生福終的洪恩而安睡于主。

本彌撒：除集禱經外，全仿通用彌撒第13號，見五七六頁。

7　**集禱經**　天主，祢在祢的教會中、賡續不絕地興起新的德行模範；求祢恩賜祢的子民：追隨祢精修主教聖安德肋的芳躅，為能和他同享祢的酬報。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他們的恩庇。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝；求祢恩賜我們能賴祢的精修主教聖安德肋的轉達、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

※　※　※　※　※　※　※

封齋期內、若舉行聖人瞻禮彌撒，常須加誦紀念平日的祝文。——聖灰禮儀起直至苦難主日的望日，凡沒有特有的頌謝引之瞻禮，一概須念四旬時期的頌謝引，見五二四頁。從苦難主日開始，便改念十字架的頌謝引，見五二五頁。

※　※　※　※　※　※　※

二月五日　聖女亞加大童貞殉道

複式　紅

聖女亞加大、是聖教初期四大童貞殉道之一，與則濟利亞、路濟亞和依搦斯並駕齊驅，同為後世所稱道。聖女出身西西里的名門，從小矢志守貞。當時地方長官垂涎她的姿色，竭力追求；因遭聖女的拒絕，隨即老羞成怒，把她捉拏到案。除毒刑拷打威逼聖女背主外，並主使鴇母敗壞她的貞操。惡官施刑愈殘愈酷，聖女的意志愈堅愈決，成一反比例的現象。自她的雙乳被割後，她乃面斥惡官的殘暴和無恥；因當夜主遣聖伯多祿將她傷處靈奇治愈，更激起惡官的獸怒。經受末次的殘刑後，聖女竟死于獄中，榮獲殉道和貞潔的雙重花冠，時在公元二百五十一年。聖女的名既已列于彌撒行祭常典之中，一九三四年、教宗庇護十一世又將在羅馬的聖亞加大堂列入集合祈禱的聖堂。

4　進臺詠　（詠・442）

願我們大家歡樂於主，因為我們今天舉行這個慶節、為光榮殉道聖女亞加大。諸天神也因她的殉道踴躍歡樂，同聲讚美天主聖子。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢在祢全能的各奇蹟中、連對於弱女輩也曾使她們獲得殉道的勝利；我們今日敬賀着祢童貞殉道聖亞加大的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 書信　弟兄們：請你們考查你們蒙受的聖召：你們中間、按肉體方面來說，明智的沒有多少，有勢力的沒有多少，有名望的也沒有多少。可是世人所謂愚笨的，天主却揀選了，使明智的人慚愧；世人所謂軟弱的，天主却揀選了，使剛强的人慚愧；使存在的歸於消滅。這樣、任何人在天主臺前都不能自誇。你們因着天主才存在於基督耶穌內，祂爲我們成了天主所賜給我們的智慧、正義、成聖和救贖，以實現經上所記載的：「凡是求榮耀的人，要在主內求榮耀。」（格前：1 2；1—31）

9 默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　天主顯示祂的慈容援助她；天主居於她的城市；因爲至高者祝聖了祂的居所。（詠：45 6,5）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。亞肋路亞。（詠：118 46）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 福音　那時候、法利塞人前來試探耶穌說：「人可不論何故休他的妻子嗎？」耶穌回答說：「你們沒有讀過嗎？當初那位造人的，造了一男一女，並且說：『因此、人要離開父母，和妻子結合，二

人成爲一身。』所以不再是二人，而是一身了。天主結合的，人不可分離。」法利塞人說：「那麼梅瑟爲什麼有立休書和休妻的規定呢？」耶穌說：「梅瑟因爲你們的心頑固、所以許你們休妻；當初並不如此。我告訴你們：無論是誰，若非犯姦的緣故、休妻另娶，就是犯姦；誰若娶了被休的婦女，也就是犯姦。」門徒對耶穌說：「人和妻子的關係如此，倒不如不娶。」耶穌說：「這話不是人人能領略的，惟有蒙受恩賜的人，才能領略。因爲有的閹人，從母胎中生出就是這樣，有的閹人是人爲的，有的閹人，是爲了天國而自己做成的。誰能領略、就領略吧！」（瑪：19 3-12）

12 **奉獻詠**　貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴、被引至祢面前。（詠：44 15）

18 **密禱經**　主，請祢把我們在祢童貞殉道聖亞加大慶辰上所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的恩庇、獲得解救。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19）見五二四頁。

42 **領主詠**　我祈求永生的天主，祂俯賜治療我的諸傷，並把乳房恢復到我的胸部上。

43 **領後經**　主，切望我們所領的聖事助佑我們，並因祢童貞殉道聖亞加大的轉達、保證我們常享祢的保佑。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月六日　聖弟鐸主教精修

聖弟鐸是聖保祿的高足，出身本屬外教。皈依聖教後，即追隨「外邦宗徒」到各處宣傳福音。到克里特島以後，聖保祿便立他為那裡第一任的主教。聖人在傳教生活的過程中、一切都遵照他師傅的所囑，而成為當時慈善工作的模範人物。相傳聖人自幼守貞，這也是聖教初期時難能可貴的。聖保祿有致弟鐸一信，列在新約神牧書內。聖人死于一〇五年，享壽九十四歲，深為聖若望金口和聖熱羅尼莫所稱道。

同日紀念聖女多羅德童貞殉道　聖女多羅德是卡巴多喜亞省則撒肋的童貞殉道者，為基督捐軀于公元三一一年，或說在第三世紀末葉。羅馬脫郎斯德物建有聖多羅德堂，內藏有聖女的遺骸。

4　進臺詠

（德：45 30）

天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業；並將司祭的職分永遠歸於他。——上主啊！求祢紀念達味，和他為祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢曾以宗徒的德能、表顯了祢的精修主教聖弟鐸，求祢因他的功績和代禱、恩賜我們：今世能度正義孝愛的生活，日後能到天上的家鄉。因我們主……。

封齋期內、第二集禱經紀念平日。

紀念聖女多羅德

8　書信

主，祈望童貞殉道聖多羅德為我們求得祢的寬宥：因為她以貞潔的功勞、和（殉道時）對祢德能的作証、是時常中悅祢的。因我們主……。

看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主，又被認為齊全正義的人。當天主向人襲

二月六日　聖弟鐸

發義怒之時，他做了人類的中保，使他們向主重修舊好。在此、天主起誓許下要增添他的子孫。上主賜給了他關于萬民的祝福，並在他身上堅定祂與他們的盟約。上主以自己的祝福充滿了他，無間地慈愛了他，他在上主的眼前永獲寵幸，上主在衆王前光榮了他，給他戴上榮耀的冕冠。上主和他立定了永久的盟約，將大司祭的職權賜給了他，並使他得享榮光之福。上主揀選了他爲執行祂司祭的職務，爲頌揚祂的聖名，並爲給祂奉獻焚香和芬芳的聖祭。（德：44 16—27 45 3—20）

9　默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——（德：44 16 20）——亞肋路亞，亞肋路亞。

與他對立。（德：44 16 20）——亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將永爲司祭。（詠：109 4）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10　福音

那時候、主又選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去，你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那

一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼、供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠** 我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。（詠：88 21—22）

18 **密禱經** 主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他們的恩庇。因我們主……。 封齋期內、第二密禱經紀念平日。

紀念聖女多羅德 主，我們靠着祢童貞殉道聖多羅德的功德所獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭獻供予我們永恒不斷的援助。因我們主……。 封齋期內、念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經** 全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝，求祢恩賜我們，因祢的精修主教弟鐸之轉達、能得更豐美的恩惠。因我們主……。 封齋期內、第二領後經紀念平日。

紀念聖女多羅德 主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得飽飫，求祢因祢童貞殉道聖多羅德的轉達、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

二月七日　聖羅慕鐸院長

聖羅慕鐸生于九百零七年，出身意國拉温那的貴族，自幼行為失檢。二十歲時、他的父親與人舉行決鬥，聖人參加作證。此後即銳意痛改前非，力圖自新。初在附近隱院內修道，後又到法國南部瑪利諾修士處學習苦修。聖人在意大利依斯得里亞和日爾曼各地造了不少的修院；最後因神見奇梯的感應、在發羅稜薩附近創立了卡馬爾得修會，以本篤會規則作藍本，而大加嚴肅。聖人死于一〇二七年，享壽一百二十歲。總計聖人從回頭自新以後，在學習時忍受極嚴格的訓練，絕不起反應的作用；新修會創立以後，以身作則度着極嚴酷克苦的生活，而心神常表愉快，實不愧為苦修的模範。

本彌撒全仿聖人通用彌撒第18號，見五九〇頁。封齋期內：加誦紀念平日的祝文，並念四旬時期的頌謝引，見五二四頁。

複式 三

二月八日　聖若望瑪達精修

聖三贖虜會創立人聖若望瑪達，出生于法國的南部。聖人秉性慈祥，自幼喜行膈濟的工作。在巴黎晉鐸舉行初次聖祭的時候，得到上主的啟示：叫他組織一個贖虜的機構，為贖回被回回所擄去的信友。聖人隨即商同聖斐理斯，避人獨處三年。除潛心于誦經默想的神操生活外，從事商討和籌備將立的修會。此後兩位聖人又得到聖神的感應，便同赴羅馬覲見教宗依諾增爵三世。聖三贖虜會得宗座核准以後，他便竭力展開會務，不遺餘力。除建設了不少修院和收容所外，又奔走法班兩國，鼓吹王侯等協助這偉大的營救工作。聖人死于一二一三年，享壽五十三歲。依據聖教史的記載、聖三贖虜會前後共救出俘虜有九十萬之多。今天我們應仰望天主，仗賴聖人的轉達、脫我們于神形的俘擄，即解放我們于魔

複式 三

鬼和私慾的纏擾（集禱經）。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7 **集禱經** 天主，祢既願藉着聖若望、神奇地成立了天主聖三會，專爲贖出落於囘囘手中的俘虜，求祢也使我們能憑他的勛勞、並靠祢的助佑、得到身靈的解放。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

18 **密禱經** 主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

43 **領後經** 我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙到護佑。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月九日　聖濟利祿亞主教聖師　禮式　白

聖濟利祿是希臘教會最偉大聖師之一，也是天主上智所特選維護聖道的健將。當時君士坦丁堡主教、攝斯託利首創基督有天主位及人位的邪說；照他的結論、便是聖瑪利亞祇能稱基督之母，不得稱天主之母。聖人推本溯源，把他駁斥得體無完膚。為這個緣故、在聖教攻擊異端的歷史上，常把聖人與聖亞大納削及聖奧斯定相提並論。公元四三一年、于厄弗所大公會議中，聖人代表聖策肋定教宗充任議長，除闡發聖教傳統的正道，宣定聖母為天主之母的信德道理外，並將攝氏開除教籍和褫奪他主教的職權。四四四年聖人逝世，曾任亞歷山大里亞的主教三十二年。

同日紀念聖女亞玻羅尼雅童貞殉道　聖女原籍亞歷山大里亞，為基督捐軀于二四九年二月九日。當她被捕後，因堅持不肯口出侮辱天主之言，全部牙齒被人打落。後迫害者變本加厲，用火刑威脅聖女背主，她從容就義，自投于火而死。後世患牙痛的，奉聖女作主保。

本彌撒：除下列祝文外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

7　集禱經

天主，祢選了祢精修主教聖濟利祿，使他勝利地辯明了至福童貞瑪利亞為天主母的信道；求祢因這位聖人的代禱、恩賜我們：既誠切相信她是天主之母，能賴她的慈祐獲得救恩。因我們主耶穌基督……。

封齋期內、第二集禱經紀念平日。

紀念聖女亞玻羅尼雅　天主，祢在祢全能的各奇蹟中、連對于弱女羣也曾使她們獲得殉道的勝利；我們今日恭賀着祢童貞殉道聖亞玻羅尼雅的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

18 **密禱經** 全能的天主，求祢垂顧我們的禮品，並因聖濟利祿的代禱、恩賜我們：能將與祢永遠同榮祢的獨子耶穌基督我們主、妥當地領於我們的心中。祂和祢……。 封齋期內、第二密禱經紀念平日。

紀念聖女玻羅尼雅 主，請祢把我們在祢童貞殉道聖亞玻羅尼雅慶辰上、所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的恩庇獲得解救。因我們主……。 封齋期內、念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

43 **領後經** 主，我們既由神聖的奧蹟而得了補養，向祢謙恭呼求：務使聖濟利祿主教的芳表和功勛援助我們，能適當地事奉祢獨子的至聖之母。祂和祢……。 封齋期內、第二領後經紀念平日。

紀念聖女玻羅尼雅 主，切望我們所領的聖事助佑我們，並因祢童貞殉道聖亞玻羅尼雅的轉達、使我們能常享祢的保佑。因我們主……。

二月十日 聖女斯高拉諦加童貞

複式 白

聖女斯高拉諦加、是聖本篤的胞妹。聖女為協助她哥哥聖本篤修會事業的發展，建立了女修會。關于她生平的行實我們所知道的，確實不多。依據聖額我略教宗的記載、聖女每年一次到她哥哥那裡談論神修的事宜。當她臨死前的最後一次，因暢談已久，聖本篤叫她趕回自己的本院，聖女不從，便對哥哥這樣說：「你欲我去，我將求我的淨配——基督，使我不走。」經聖女一番祈禱後，天即下傾盆大雨，不特聖女不能走，連聖本篤也不能移步回到自己的內院；因此兄妹倆聖竟作通宵達旦的長談。過三日、聖本篤在神視中見他妹妹的靈魂，猶如白鴿似的飛入天國，這便是聖女業已棄世而即歸入上主懷抱的象徵，時在公元五百四十三年。

二月十日 聖女斯高拉諦加

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。封齋期內：加誦紀念平日的祝文，並念四旬時期的頌謝引，見五二四頁。

7　**集禱經**　天主，祢爲給我們昭示潔德的路徑，特使祢童貞聖斯高拉諦加的靈魂呈現鴿子的形像而飛進了天國，求祢因她的功勞和轉求、恩賜我們操着如此純潔的生活，竟能到達永遠的歡樂。因我們主耶穌基督……。

18　**密禱經**　主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女的代禱，重振我們的熱心。因我們主……。

二月十一日　聖母無原罪顯現於露德

大複式　白

公元一八五四年、教宗庇護九世頒定了聖母無原罪的信德道理。一八五八年、聖母爲證實她膺受新榮銜的切當，在法國露德山洞內顯現給一個十四歲的少女，名叫伯爾納德。自二月十一日起、至七月十六日止、前後發顯十八次之多，她並告少女說：「我便是始胎無玷的。」至於顯現的經過情形，載在大日課內並詳有專書，可作參考。自此以後、露德便成了對聖母的朝聖勝地，同時聖母也不斷地賜給人不少的恩寵，顯行許多的靈蹟，以及神妙地感化人們回頭改過的，尤其是實繁有徒。一八九八年、教宗良十三世頒定專有的彌撒禮。今天彌撒各經的本旨、除盛讚聖母純潔無罪和大權大能外，督促我們多向她祈求神形的援助。

4 **進臺詠** 我看見了新的耶路撒冷聖城，從天上天主那裏降來，業已預備妥當，如同新婦妝飾整齊等候她的丈夫。（默：21 2）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以童貞瑪利亞的無玷始胎、給祢的聖子預備了一座合宜的居所，我們懇切求祢，使我們慶祝着她的顯現，蒙受靈魂和肉身的健康。因我們主……。 封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 那時天上、天主的聖殿做開；在祂的聖殿中、祂的結約櫃顯露出來；同時有閃電、雷轟、地震和大雹。

以後天上現出一種大異象：一個女人身披太陽，脚踏月亮，頭戴十二星辰的冠冕。

於是我聽見從天上來的大聲音說：「現在我們天主的救恩、能力、王權、和祂基督的權力，都實現了。」（默：11 19 12 1,10）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠 田野間已露出花卉，臨近了歌唱的時期，在我們的地方已聽到斑鳩的歌聲。——我的愛卿，我的美人，請您起身來吧！我的鴿子！您在磐石的隙中，在懸崖的隱處。（歌：2 12 10 14）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。讓我得見您的容貌，使我聽見您的聲音，因爲您的聲音柔和，您的容貌秀麗。亞肋路亞。（歌：2 14）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的迎唱詠：

連唱詠　您是耶路撒冷的榮耀，您是伊撒爾最大的光榮，您是我們民族至大的喜樂。（友15 10）

——瑪利亞，您是全美的，您身上毫無原罪的瑕疵。——至聖童貞瑪利亞，您眞有福，極堪受一切的歌頌：因爲您以童貞者的脚跟、踏碎了毒蛇的頭顱。（歌：4 7）

10 **福音**　那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。」（路：1 26—31）——信經（11）

12 **奉獻詠**　萬福！滿被聖寵者，主與爾偕焉。女中爾爲讚美。（路：1 28）

18 **密禱經**　主，我們仰藉光榮無玷童貞的功德、將此讚頌之祭奉獻於祢；切望此祭成爲祢喜悅的馨香，並供予我們所望的身靈的康樂。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　您眷顧了我們的地，滋潤它以恩澤的甘霖，使它湧溢豐盛的出產。（詠：64 10）

43 **領後經**　主，祢既以天糧飽飫了我們，切望祢的無玷母親也伸出右手扶佑我們，使我們能在她的提携之下、安抵永遠的家鄉。祢和天主父……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月十二日　聖母忠僕會七位會祖

禮式 自

公元一二三三年、意國佛羅稜薩有七位富商，擺脫塵世的一切，道同志合，在一起共同生活，專務精修的工作。他們七位而心則一，彼此聯繫團結。至于他們死後，所有的遺骨同埋在一個墓內，而受信友們同一的敬禮。七位所創立的聖母忠僕修會，唯一的使命、便是展開厲行苦工和專心默思耶穌苦難與聖母七苦的活動。這個修會的外表雖然沒有彪榜史册和轟轟烈烈的動作，可是鼓吹和喚醒世人，特敬吾主苦難和聖母七苦的內部任務，確也一樁偉大的事業。

4　進臺詠　上主啊！義人稱頌了祢的聖名，又一心讚美了祢施勝利的能手！智慧開了啞吧的口，使嬰兒的舌伶俐善辯。（智：10 20—21）——上主、我們主！祢的名在普天下、何其美哉！（詠：8 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主、耶穌基督，祢爲使人敬憶祢至聖之母的苦痛，特選了七位聖人爲會祖，爲在祢的教會內成立了一個「聖母忠僕」新的修會家庭；求祢開恩：使我們能參與他們的悲慟，爲能分享他們的喜樂。祢和天主父……。　封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　書信　我們當稱頌那些赫赫有名的偉人，和我們世世代代的先祖。上主在他們身上做了許多彪炳的奇蹟，自太初就對他們顯示了自己的偉大。他們中有在自己的國內爲王的，有因自己的威權而享盛名的偉人，有富於智慧的參議員，有說預言的先知，有因自己善於計謀、富有明智而作當時民衆領袖的，有以自己賢哲的訓言教導民衆的學者，有因自己的學識作了詩歌的，有寫了韵文的箴言的；有的是富翁，有的是有權勢的，有的愛好美術，都在自己的家庭內、過着一種安逸的生活。這些人在他們的民族中、世

世代代都得了光榮，他們在世時，也受過人家的讚美。他們中有一些已留名於後世，使後世的人能歌頌他們的功德。有一些竟沒有留下紀念，他們死了如無其人，生了好像沒有生過，連他們的兒女也與他們同歸湮沒。但是我所要稱揚的人，都是慈善的人，他們的仁愛永世不刊。他們的子孫世享幸福，他們的後裔擁有優美的產業，他們的後代忠信於盟約；他們的子孫因他們永存於世，他們的子孫和光榮永不泯滅。他們的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。萬民稱述他們的智慧，教會傳揚他們的美德。（德・44 1-15）

9　默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　我的所選者必不徒然勤勞，他們所產生的決不會夭折：因爲他們是上主所祝福的家族，他們的後裔也與他們同享主的祝福。（依・65 23）——他們的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。（德・44 14）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。萬民要稱述他們的智慧，教會傳揚他們的美德。亞肋路亞。（德・44 15）

（二）七旬主日後：　念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠・125 5-6）

10　福音

那時候（當富家少年走了以後）、伯多祿問耶穌說：「看！我們撇下了一切跟隨祢，將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候、人子坐在榮耀

的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27—29）

12 **奉獻詠** 我要領他們上我的聖山，使他們在我的祈禱殿裡歡樂，他們的全燔祭和犧牲在我的祭臺上要蒙受悅納。（依：56 7）

18 **密禱經** 主，請祢收納我們獻給祢的祭禮；望祢賜我們：能在祢聖人們的代禱下、以自主的心神事奉祢，並能燃起了我們的心火，以愛慕祢聖子之母、至苦至痛童貞瑪利亞。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 我從世間揀選了你們，是要你們去結果實，使你們的果實留着。（若：15 16）

43 **領後經** 主，我們得了天上奧蹟的補養之後，求祢使我們凡慶賀七位聖人之瞻禮的，能以師法他們的芳表，忠實地隨同聖母瑪利亞侍立於耶穌的苦架下，並承受祂救贖的實效。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月十二日　聖母忠僕會七位會祖

在中國：

二月十三日　眞福若望脫里奧殉道

真福若望脫里奧、一七六〇年三月十五日生於意大利熱心教友的家庭，因此、當他幼年時，便在父母優良的指導下度了聖善的生活。十七歲時，入方濟各會；天資特高，讀書頗有心得。晉鐸後，奉命先後負責管理微粒代與高乃堂兩座修院；但他的抱負不凡，銳意給黑暗中的人民傳佈基督的真光，因而多次向會長請求來中國傳教。獲准後，於一八〇〇年一月十七日到澳門，一八〇一年到陝西南部；在我國十六年之久，奔走於陝西湖南兩省之間，極力勸導外教人棄邪歸正。只就陝南一帶而言，就有七千多人受洗進教。不幸當時政府嚴禁傳揚天主聖教，真福遭到惡人的控告，遂被逮捕下獄，監禁七月有餘，受盡百般苦辱。又因他一生非常敬愛十字聖號，所以惡徒逼他踐踏十字聖號時，他不單不從，反而義正詞嚴地責斥了他們，後被判絞決，為主致命，時在一八一六年二月十三日。遺屍由會友運回意國，在羅馬安葬。教宗良十三世於一九〇〇年五月廿九日、列他於真福品。

4 **進臺詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。——祢以福祥接待了他，並將金冠加在他的頭上。（詠：20 2-3 4）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢的殉道者眞福若望曾爲基督的信道而致力奮鬥，祢便酬報了他以永遠榮福的花冠，求祢因他的功績、恩賜各國教外民衆，得以出離死亡的黑暗，而走上獲救的正途。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信**　上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之

中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因爲貪婪、窘廹義人，主却侍立他旁，使他致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力高於一切。主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，與他同入坑獄，在縲紲之中、沒有捨棄他；直到賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明了那些誣謗他的，盡屬荒唐。上主我們的天主賞給了他永遠的光榮。（智：10 10—14）

9 默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。（詠：111 1-2）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！祢已將金冠加在他的頭上。亞肋路亞。（詠：20 4）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——祢以福祥接待了他；——並已將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們不要想我帶平安到地上來；我不是帶平安來，而是帶劍來。因爲我來使人與父母分離，女兒與母親分離，媳婦與姑婆分離。——人的仇敵、就是自己家

裏的人。誰愛父母勝於愛我，不配做我的人；誰愛兒女勝於愛我，不配做我的人；誰不背他的十字架跟隨我，不配做我的人；誰尋找生命，反而喪失生命；誰爲我而喪失生命，反能得到生命。誰接待你們，就是接待我；誰接待我，就是接待那位遣我來的。誰因先知的名義接待一位先知，就可得到先知的酬報；誰因義人的名義、接待一位義人，就可得到義人的酬報。無論何人，因門徒的名義、就是只把一杯凉水給其中最小的一個喝了，我切實告訴你們，他不會得不到酬報的。」（瑪：10 34—42）

12 **奉獻詠**

主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經**

主，祈望我們所獻於祢的禮品，因着祢殉道者眞福若望的顯赫功勞、成爲我們得救的恩源。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**

人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。（瑪：16 24）

43 **領後經**

主，我們現在已蒙受了天餐的養育，求祢使我們靠着這聖事神力的堅勵和藉着祢眞福若望代禱的援助、能天天堅忍地隨從祢背負我們的十字架。祢和天主父……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月十四日　紀念聖華楞定殉道

依據羅馬殉道錄的記載、聖華楞定是羅馬的一位神父。他的特殊功績、便是不避淫威，抱着犧牲的精神，專為一般為信仰而遭窘難的信徒服務。為這個緣故、在華老丟虐皇時被捕下獄。當時審理官名叫亞斯得畧，他有一個養女，雙目失明成瞽。聖人提審時，不特應對如流、暢談福音的真理，並且為證明基督為人世的真光，神奇地治好了那個瞽女的目疾，引領了亞斯得畧和他的全家皈依聖教。虐皇得悉後，即將聖人毒打，然後即處以斬決的極刑，時在二百七十年。

封齋期內：舉行平日彌撒，加誦紀念本聖人的祝文。

7　**集禱經**　全能的天主，求祢恩准：使我們凡敬祝祢殉道者聖華楞定之在天誕辰的，能賴他的轉求、脫免一切危迫的凶惡。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢接納我們所敬獻於祢的禮物，並因祢殉道者聖華楞定的功勳、恩使這祭獻成爲我們得救的助力。因我們主……。

43　**領後經**　主啊！望此天上的奧蹟，恢復我們的神形力量：使我們能在祢殉道者聖華楞定的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第6號，見五五六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

二月十五日　紀念聖福斯定聖若未達昆仲殉道　紅

聖福斯定聖若未達兄弟二人、一為司鐸，一為六品，原籍意國北部伯利西雅。當時羅馬帝國已頒有迫害聖教的法令，二聖奮不顧身，在他們的本城、竭力宣傳福音。因為有人向上告發，由哈德良皇親自審訊拷問。雖然被押解多處而歷受各種的慘刑，但二聖的信仰極堅，絕無動搖的可能。最後被解回至伯利西雅城，在就地斬決而得基督戰鬥員的榮光勝利，時在一百二十年左右。

封齋期內：舉行平日彌撒，加誦紀念本聖人的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢使我們逢祢殉道聖福斯定及聖若未達的週年慶日而歡樂；求祢恩賜我們、不但歡慶他們的功德，也能燃起追隨他們芳表的心火。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢垂聽我們為紀念祢的聖人們所獻的懇禱，務使不能依靠自身義德的我們，能因這兩位中悅祢者的功勛、獲得助佑。因我們主……。

43　**領後經**　主，我們既飽享了救贖的奧蹟，求祢使我們所慶祝其瞻禮的聖人們，以代禱援助我們。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除密禱經和領後經外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

二月十七日　眞福方濟各克來殉道

穆式紅

眞福方濟各克來、是法國東南部的人士，幼年時、就熱心出衆，二十歲時、在里昂進遣使會。晉鐸後，因博學多能奉命到法國安西城任神學教授，名譟一時，有「有脚書櫥」的雅號。經十五年後、調回巴黎遣使會總院，負責管理初學院。當時法國巴黎正鬧政治的風潮，地方非常擾亂，政府又禁止司鐸作公開的公教活動，他因而請求會長來中國傳佈福音。先在江西給黑暗中的人民傳佈天國真光，後到湖北湖南兩省，竭力宣傳聖教，不久又被委任為教區總鐸，任勞任怨地管理教務，共計三十餘年。愛護貧窮人民是他的特點，不愧為聖味增爵的模範會士。教難發生後，他先暫時躲避於一山洞中，後被一無賴教友負賣，竟被官兵擒獲，押赴監獄，數月後被判絞死，時年已七十二歲。一九〇〇年、教宗良十三世列他於眞福品。

4　進臺詠　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢已經賜予他。——祢以福祥接待了他，並將金冠加在他的頭上。（詠：20 2-3 4）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢曾因眞福方濟各爲救人靈、身受多年的辛勞，寵錫他以殉道的光榮；求祢恩賜我們：遵循他的芳表和賴他的轉達、能竭誠盡忠的事奉祢，以膺受永遠的賞報。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　書信　上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因爲貪婪、窘迫義人，主却侍立他旁，使他

致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力高於一切。主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，與他同入坑獄，在縲紲之中、沒有捨棄他；直到賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明了那些誣謗他的，盡屬荒唐。上主我們的天主、賞給了他永遠的光榮。（智：10 10—14）

9　默思歌詠

（一）七旬主日前：

臺階詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——（詠：111 1-2）——亞肋路亞　亞肋路亞，後裔將蒙祝福。（詠：111 1-2）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！祢已將金冠加在他的頭上。亞肋路亞。（詠：20 4）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改念以下的連唱詠：

連唱詠　他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——祢以福祥接待了他。——祢將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）

10　福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。的確、誰要保存自己的生命，將喪失生命；但是、誰爲了我的緣故、而喪失自己的生命，將獲得生命。人若得到普世、而喪失自己的靈魂，有什麼益處？人能拿什麼來換得靈魂呢？人子將同着祂的天神、在祂父的光榮中降來，那時、祂要按各人的行爲、報答各人。」（瑪：16 24—27）

12 **奉獻詠** 主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經** 主，求祢俯聽我們的懇禱：因着祢殉道者眞福方濟各的轉求、使我們如是熱誠地參與祢的神聖奧蹟，以致能汲取與他同樣的堅强勇德。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。（瑪：16 24）

43 **領後經** 主，求祢藉此奧蹟的作用、在明認信仰上鞏固祢的僕役們；爲此信仰、眞福方濟各曾不惜傾注身血。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

在中國：

二月十八日 眞福若望及張大鵬等殉道

複式 紅

眞福若望伯多祿尼爾、生於法國里昂，是巴黎外方傳信會的會士。他到我國貴州省，給那些外教人民傳佈福音。可惜僅有四年，便被當地的仇教官吏逮捕，加施各種刑辱。眞福不屈不撓，毅然忍受；末後判處死刑，被斬首而致命。

眞福張大鵬、一七五四年生於貴州都勻府的一個外教家庭。小時是一個很虔誠的道教徒，一八〇〇年才受洗奉教，取名若瑟。一八一一年、貴州發生了教難，他先逃往四川重慶；那裡的眞福徐若望主教、知他德高望重，便命他回貴州照顧當地的信友。他便抱着為主致命的心回到了貴州。一八一四年、被捕下獄，惡官千方百計威逼利誘叫他背教，他都

堅決地拒絕了。一八一五年三月十二日、為主受絞刑而死。

真福　盧廷美、　聖名熱羅莫，　貴州人，　一八一一年生，　一八五〇年致命。
真福　王　賓、　聖名老楞佐，　貴州人，　一八一一年生，　一八五〇年致命。
真福　林　招、　聖名亞加大，　貴州人，　一八一七年生，　一八五〇年致命。
真福　張文瀾、　聖名若　瑟，　四川人，　一八三一年生，　一八六一年致命。
真福　張昌品、　聖名保　祿，　貴州人，　一八三八年生，　一八六一年致命。
真福　羅廷蔭、　聖名若　翰，　貴州人，　一八二五年生，　一八六一年致命。
真福　王羅氏、　聖名瑪爾大，　貴州人，　一八〇二年生，　一八六一年致命。
真福　吳學聖、　聖名瑪爾定，　貴州人，　一八一七年生，　一八六一年致命。
真福　張天申、　聖名若　望，　貴州人，　一八〇五年生，　一八六一年致命。
真福　陳顯恒、　聖名若　望，　四川人，　一八二〇年生，　一八六一年致命。
真福　易貞美、　聖名路濟亞，　四川人，　一八一四年生，　一八六一年致命。

上述的十三位為主致命的殉道者，一九〇九年五月二日、經聖教宗庇護十世列入真福品。

4 進臺詠

上主啊！願俘囚的嘆息達到祢面前，求祢將仇敵所加於我們的羞辱，七倍的加在他們身上；願祢報復祢聖人們所流的血。——天主啊！外邦人侵入了祢的產業，汚辱了祢的聖殿，使耶路撒冷變為廢墟。（詠：78 11 12 10 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢既以令人驚奇的毅力、堅固了祢的殉道者眞福若望、眞福若瑟以及同伴們的信心，求祢也恩賜祢的教會：賴他們轉達的助佑、能在普世各地慶祝信德上新的勝利者。因我們主……。

封齋期內、第二集禱經紀念平日。

望祢殉道主教聖西默翁的光榮代禱、保護我們。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：聖人聖女們都是因爲信了，征服了列國，施行了正義，實現了天主向他們許下的事，堵住了獅口，撲滅了火的威勢，脫避了刀劍的鋒刃，病中從弱轉强，在戰爭中發揮勇力，擊潰外人的軍隊，使子女復活，還給他們的母親。有的熬受了苦刑，拒絕被釋放，爲了能以獲得更有福的復活；有的受了嘲弄鞭打，並受枷鎖牢獄的苦；他們被石頭砸死，被分尸鋸解，受苦刑拷打，死在刀劍之下；披着綿羊山羊皮到處流浪，困窮貧乏，飽受虐待苦難——世界配不上他們；他們在曠野、山嶺、洞窟、地穴，飄泊流浪。這些人都有證據證明他們信了，獲得嘉許，他們都在我們主耶穌基督的懷中。（希：11 33—39）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠 天主在祂的聖人們身上、顯示自己的尊榮，祂的威能以施行奇蹟、使人驚畏。——上主啊！祢顯示祢右手的威能而受尊榮，祢的右手擊破了敵人。（出：15 11 6）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。聖人的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。亞肋路亞。（德：44 14）

（二）七旬主日後：念臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 凡流淚播種的、必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 **福音**　那時候、耶穌和宗徒們下山，站在一塊平曠的地上，一大羣的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛；那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂，因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。

耶穌舉目向着門徒說：「你們貧窮的是有福的！因爲天主的國屬於你們；你們現在飢餓的是有福的！因爲你們將要歡笑；爲了人子的緣故、人們仇恨你們，棄絕你們，辱罵你們，把你們的名字認爲醜惡而刪除，你們是有福的！在那一天、你們應當歡欣踴躍，因爲在天上、你們的賞報是豐富的。」（路：6 17－23）

12 **奉獻詠**　天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能；祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力量。天主應受讚美！（七旬主日前：亞肋路亞。）（詠：67 36）

18 **密禱經**　天主，求祢垂視祢子民的禮物，並因祢眞福殉道們的轉達、使我們所舉行神聖奧蹟的奉獻，能中悅於祢。因我們主……。　封齋期內、第二密禱經紀念平日。

紀念聖西默翁

主，我們靠着祢殉道主教聖西默翁之功德所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。　封齋期內、念四旬時期的頌謝引，見五二四頁。

42 **領主詠**　殉道聖人們、在人面前雖然受了刑罰，那是天主試驗了他們。祂試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們，有如悅納全燔之祭。（智：3 4,5 6）

43 **領後經**　主，望我們所領了的聖事救援我們，並因祢殉道眞福若望、眞福若瑟以及同伴們的功

續、堅固我們於祢的眞理之光。因我們主……。 封齋期內、第二領後經紀念平日●

紀念聖西默翁　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖西默翁的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

二月十八日　紀念聖西默翁主教殉道　紅

聖西默翁是可來約法的兒子，與耶穌基督有表親的關係。自次雅各伯宗徒被難後，由於衆望所歸，被推選任耶路撒冷的主教。當羅馬皇圖拉真在位的時候，受人告發被捕。聖人雖然已達年逾期頤的高齡，在嚴刑中所顯出的極大忍耐與英勇的精神，使刑役們也驚嘆不置。最後經十字架苦刑的途徑，靈魂歸入上主的懷抱，時在一〇六年左右，享壽一百二十歲。

封齋期內：舉行平日彌撒，加誦紀念本聖人的祝文。

7　**集禱經**　全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢殉道主教聖西默翁的光榮代禱、保護我們。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們靠着祢殉道主教聖西默翁之功德所獻于祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻、爲我們獲致恆常不斷的援助。因我們主……。

43　**領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖西默翁的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：全如通用彌撒第4號，見五五二頁；加誦紀念平日的上主日祝文●

二月二十二日　聖伯多祿定聖座于安提阿

我們慶祝聖伯多祿定聖座的瞻禮有二：一在一月十八日，一在二月二十二日。其實十六世紀以前，聖教所慶祝的，祇有定聖座于羅馬的一個瞻禮，舉行于二月二十二日。後因這個日期每值封齋期內，在法國首先提早于一月十八那天舉行。及至一五五八年，教宗保祿四世分別規定兩個瞻禮：一月十八日為聖伯多祿定聖座于羅馬，二月二十二日為聖伯多祿定聖座于安提阿，同時通令普世教會一體遵照。依據聖教歷史的考證、宗徒長居安提阿有七年之久。查當時安提阿是敍利亞的省會，又是交通的中心而東方的重要都市；信仰耶穌的團體使用基督徒的名詞，也是在那裡開始的。從可見宗徒長從耶路撒冷聖城的狹小團體，已發展到定聖座于教會新中心的階段了。

本彌撒全如一月十八日的彌撒，見六五六頁；加誦紀念聖保祿的祝文；封齋期內、第三祝文紀念平日。

二月二十三日　聖伯多祿達彌盎主教聖師

禮式 ㊐

聖伯多祿達彌盎出身家道清貧，生于意國拉溫那城，是中古時代一位偉大而真正的教會革新者。聖人自幼敬主虔誠，秉性孝悌。關于讀書講學、他是個嚴守紀律和生活克苦的修士；講道勸人時，他是個有宗徒傳統性的福音宣講師，又是潛心祈禱和熱心救靈的神長。自被陞為窩斯諦亞城的主教後，他對宗座和整個教會、又是大有貢獻的忠實樞機。綜合言之：他的自我犧牲，他的鞠躬盡瘁，和他的一切都以教會為前提之精神，真是令人萬分欽佩的。聖人死于一〇七二年，因他遺有不少的珍貴著作，於一八二八年、由教宗良十二世立他為聖教的聖師。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。封齋期內：加誦紀念平日的祝文，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

集禱經

全能的天主，求祢恩賜我們，遵從着祢精修主教聖伯多祿的教言和芳表，能以輕看世物，獲享永遠的喜樂。因我們主……。

密禱經

主，祈望祢的主教兼聖師聖伯多祿、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

領後經

主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖伯多祿、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

二月二十四日

（閏年二月二十五日）

聖瑪弟亞宗徒

聖瑪弟亞原是吾主七十二位門徒中之一，耶穌升天後，由宗徒會議中被選為宗徒，以補茹達斯的遺缺。相傳聖人展開宣傳福音的工作，初在巴力斯坦，後在愛底屋比亞；最後以血為主作證而得殉道的榮冠。德國來因省南部特里爾城是特敬聖人的地點：因為在那裡建有聖瑪弟亞大堂，內藏有他的遺骸。

4 **進臺詠** 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢既召使聖瑪弟亞加入了祢宗徒們的團體，求祢開恩：使我們仰賴他的代禱、也得常常感受祢對待我們的慈心。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 那時、大約共有一百二十人聚集在一起，伯多祿在衆弟兄中間站起來，向他們說：「弟兄們，對於率領衆人逮捕耶穌的茹達斯，聖神在聖經上早已藉達味的口發表了預言，這預言不得不應驗。他本來屬於我們的團體，担任了和我們同樣的職務。這人用他犯罪所得的代價，取得一塊田地。他自縊了，肚腹破裂，五臟流出來。這些事耶路撒冷的人都知道；因此、這塊地按他們的話、稱爲呵塞而達瑪，意思就是血地。原來在聖詠上寫着：『願他們的住處變爲荒塲沒有人住在那裡。』也記載着：『他的職務應該由別人來担任。』有些人始終和我們在一起，自從主耶穌在我們中間生活時起，到祂離開我們的時候爲止，就是自從若翰的洗禮起，到祂升天的日子爲止，在那些人中間，應該由一個和我們一起成爲祂

復活的證人。」他們就推舉了兩個人，一個是名叫巴爾撒巴、號稱爲義人的若瑟，一個是瑪弟亞。大家祈禱說：「主，祢認識衆人的心，請指出這兩個人中祢選擇那一個，代替茹達斯担任這傳教的職務，這個職務茹達斯撇棄了，到他自己的地方去。」他們拿二人的名字抽籤，瑪弟亞抽中了，他就列入十一位宗徒的團體。（宗：1 15—26）

9 **默思歌詠**

臺階詠　天主啊！祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——設若我要核數他們，比砂粒還多。（詠：138 17—18）——連唱詠　他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。——祢以福祥接待了他。——祢已將金冠加在他的頭上。（詠：20 3-4）

10 **福音**　那時候、耶穌發言說：「父、天地的主！我知恩地頌揚祢；因爲祢將祢的奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，而啓示給謙虛誠樸的人。父！是的、祢的美意本是如此。一切都由我父交給了我。除了父之外、沒有人認識子，除了子、和子所願意指示的人以外，也沒有人認識父。　你們勞苦的、負重擔的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。你們負我的軛吧！向我學習心中的溫良和謙遜，你們將獲得心中的安息；因爲我的軛是甘飴的，我的負擔是輕便的。」（瑪：11 25—30）——信經（11）

12 **奉獻詠**　主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。（詠：44 17—18）

18 **密禱經**　主，切望祢的宗徒聖瑪弟亞的代禱、配合我們爲光榮祢名所奉於祢的祭獻，並求祢使

我們賴此代禱、獲得罪的赦免和祢的保佑。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　你們跟隨我的人，將來要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經**　全能的天主，我們甫領了祢的聖事，求祢使此聖事、因祢宗徒聖瑪弟亞的轉求、供與我們寬恕與平安。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的密禱經。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

二月二十七日

（閏年二月二十八日）

聖母痛苦聖嘉俾阨爾精修

複式 白

聖人原名方濟各玻森諦，聖母痛苦嘉俾阨爾是他入修會後的名稱。聖人原籍亞西西城，與聖五傷方濟各為同鄉，所以洗名叫方濟各。在斯玻肋諦求學時，成績優良，已大露頭角。但因不勝物慾的迷惑，曾一度誤入歧途。十八歲時、因患病而猛然醒悟，痛改前非。同時努力克勝了不少的阻礙和困難，決意擺脫紅塵，入了苦難會修道。在初學的時期、不論對院內院外，已大顯各德的光芒，成個全體修士的模範。在他修會生活中最主要虔敬的目標，除耶穌苦難和聖體外、便是聖母的痛苦。他自認修士中最微小的極度謙遜，雖小事也必承奉上司意志的絕對服從，以及謹守五官的端莊，大抵都得力于聖母的佑助而達到這些德行的高峯。聖人死于一八六二年二月二十七日，年僅有二十四歲，一九二〇年列入聖品。聖教稱他是十九世紀的聖類思公撒格，實極為切當。

4 **進臺詠**　上主以仁慈的眼眷顧他，從他的卑賤中提拔他，使他擡頭，令許多人對他驚奇不已，因而尊敬天主。（德：11 13）——天主待良善的人和心淨的人實在厚道！（詠：72 1）——光榮歸於父、及子、及聖神……。

7 **集禱經** 天主，祢訓誨了聖嘉俾阨爾常常存想祢至甘飴母親的痛苦，祢又藉着聖母、以大德及顯靈的光榮崇顯了他；求祢恩賜我們：能因着他的轉達和遵循他的芳表、得和聖母同憂共苦，爲能賴她的慈佑獲得救恩。祢和天主父……。 封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 摯愛的青年們：我向你們寫信，因爲你們是堅强的，天主的話在你們心內，并且你們戰勝了惡者。你們不要貪愛世俗和世俗的一切。如果有人貪愛世俗，父的愛便不在他心內。世俗的一切：肉體的私慾、眼目的私慾、現世的虛榮、都不是由父來的，是由世俗來的。世俗和它的私慾都要過去，惟獨實行天主聖意的人，要永久存在。（若一：2 14—17）

9 **默思歌詠**

臺階詠

主，祢爲敬畏祢的人，所積存的福樂，是多麼豐厚的啊！——祢對投靠祢的人，在人們面前所施行的恩澤，是多麼富裕啊！（詠：30 20）——的。他心中決意在流淚之谷、向祢上昇仰望，作爲他所願達的終向。——寧願立在我天主聖殿的門限，不願住在惡人的帳幕裡。——對那行走端莊的人，上主未嘗拒絕一樣美福。萬軍的上主啊！依靠祢的，才是有福的人！（詠：83 6-7 11 13）

連唱詠 凡以祢爲自己的力量之人，是有福的。——

10 **福音** 那時候、有人給耶穌送兒童來，要祂撫摩他們；但門徒斥責送來的人。耶穌見了，不滿意，對門徒說：「讓小孩子到我身邊來，不要阻止他們，因爲天主國正是屬於像這樣的人。我切實告訴你們：誰不像兒童般承受天主的國，就不得進去。」於是祂抱了他們，給他們按手，祝福他們。祂走在路上時，有一個人奔前來，在祂面前屈膝，問祂說：「好師傅！要得永生，該做什麼？」耶穌對他說：「你

爲什麼稱我『好』？除了天主一個之外，沒有人是『好』的。——你是知道誠命的：毋姦淫，毋殺人，毋偷盜，毋妄證，毋欺詐人，孝敬父母。」他回答祂說：「師傅！這一切、我從小就遵守了。」耶穌就注視他，寵愛他，對他說：「你只缺一件事，去把你所有的、都變賣了，分給窮人，——你在天上將有寶藏，然後再來跟隨我。」（谷：10 13—21）

12 **奉獻詠**　上主啊！我是祢的僕人，是祢婢女的兒子，祢釋放了我的束縛，我要向祢呈獻感謝的祭祀。（詠：115 16—17）

18 **密禱經**　主，我們爲紀念聖嘉俾阨爾，謹將此施救恩的犧牲奉獻於祢，求祢使我們能適當地舉行祢聖死的大祭，並賴至苦至痛童貞的功德、獲得這大祭的豐果。祢和天主父……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　看哪！我站在門外叩門，如果有人聽見我的聲音就開門的，我要進到他屋裏，我和他，他和我，要一同坐席。（默：3 20）

43 **領後經**　主，我們爲了在祢精修聖嘉俾阨爾慶辰上所受的諸恩，向祢感謝。求祢藉光榮卒世童貞瑪利亞之手、惠納我們的謝意：因爲我們在聖筵中所嘗到的甘飴聖體，正是祢取得於她的。祢和天主父……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

三月四日　聖加西彌祿精修

聖加西彌祿是波蘭國王的太子，生於一四五八年，死於一四八四年，享壽祇有二十六歲，是一位年少而優入聖域的偉人。聖人生平所操修最著名的德性：便是守身如玉的貞潔，救濟貧苦的慈愛，敬禮聖母的虔誠以及祈禱克苦的潛心。一四七九年至一四八三年，因父王週遊國外，聖人代理國政，又大顯他經緯的大才，使波蘭全國頓呈「上行下效」的昇平氣象。寧願守貞而死，不願成婚而生，是他患病時拒絕醫生對授室的勸告。預知死期將至，在神父和修士集合的祈禱中，與世長辭，是他臨終時的特殊狀況。生時做全國的模範，死後因顯行不少靈蹟，教宗良十世把他列入聖品，波蘭人又奉他為本國的主保。

同日紀念聖魯爵一世教宗殉道　聖魯爵統治教會的時期，是在公元二五三與二五四年之間。登位後的不久，即被虐皇充軍遠方；他雖然不死于刀鋸之下，但聖教奉他當作殉道的聖人：因他飽受了播遷流離的苦啊。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7 **集禱經**

天主，祢會以恒毅之德、使聖加西彌祿能在王宮的逸樂和世俗的勾引中堅固不移，求祢恩賜祢的信衆能因他的代禱、看破紅塵，常想天福。因我們主……。

封齋期內、第二集禱經紀念平日。

紀念聖魯爵　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊群，並因祢教宗兼殉道者聖魯爵的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因爲他曾由祢任命而爲全教會的司牧。因我們主……。

18 **密禱經**

主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便

能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖爵爵　主，求祢慨發仁慈而因這獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

封齋期內、念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

43　**領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙到護佑。因我們主……。

封齋期內、第二領後經紀念平日。

紀念聖爵爵　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

三月六日　聖婦伯爾伯都亞及聖婦斐利祺大殉道

禮式　紅

當迫害聖教的風雲狂發於迦太基的時候，在那裏捕獲了五位望教的信徒，內中有貴族少婦伯爾伯都亞和女婢斐利祺大。當時伯爾伯都亞正是新生的產婦，斐利祺大却是懷胎八月的孕婦。一則哺乳嬰兒在懷，一則大腹便便，依照人之常情正是處在婦女最嬌弱的時期。但二位聖婦在獄中領了聖洗以後，伯爾伯都亞不從白髮老父的哀求，不顧黃口嬰兒的棄養，情願為基督作證，接受死刑；斐利祺大鑒於羅馬法不殺孕婦的規定，不能與同伴一齊致命為可痛，于是哭求上主，才得提早一月生產的靈蹟。她們的堅毅果敢，她們的忠貞英勇，真是千古所罕見而萬世所欽佩的！仇教的將他們投入鬪獸場後，鞭使野牛鬪入慘害。因為觀衆不忍卒睹，最後同受斬決，時在二〇三年左右。二位聖婦與聖西彼廉同稱為迦太基的殉道鮮花，所以她們的名字列入彌撒行祭常典之中。

本彌撒：除以下的祝文外，全如通用彌撒24號，見六〇六頁。封齋期內：加誦紀念平日的祝文，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

7　**集禱經**

主、我們的天主，求祢恩賜我們能恒常欽敬祢殉道者聖婦伯爾伯都亞和聖婦斐利祺大的勝利；希望我們雖不能以應具的情緒、慶祝她們，至少能以謙遜的欽佩、常向她們敬禮。因我們主……。

18　**密禱經**

主，我們爲慶賀祢殉道者聖婦伯爾伯都亞和聖婦斐理祺大的節日，所陳於祭壇上的禮品，求祢垂顧；祢會藉此神聖奧蹟賜給了她們榮福，求祢也藉此奧蹟恩予我們祢的寬宥。因我們主……。

43　**領後經**

主，我們正充滿着祢的神恩和神樂，求祢使我們，能因祢殉道者聖婦伯爾伯都亞和聖婦斐理祺大的代禱、獲得我們今世舉行的奧蹟中所含有的神效。因我們主……。

三月七日　聖多瑪斯阿奎那聖師

聖多瑪斯阿奎那出身意國的望族，是中古和近代最偉大的神哲學家，生于一二二七年。五歲時送入喀辛諾山修院，受本篤會修士的訓蒙教育。及長、就學于那不勒斯大學。十六歲時、雖然遭家人竭力的阻礙，決意入多明我會修道。當聖人被禁于堡壘內，他的哥哥主使娼婦前來引誘，聖人竟以赤手執着火炭驅逐她走；上主為報答他克罪的勇毅精神，賜他終身再不受淫魔誘惑的洪恩。就學於科倫的時候，師事大亞爾伯；在巴黎大學時，結識了聖文都辣。求學時的成績，卓越絕倫，在各大學講學時的聲望，徧震全歐。所著神學概要一書，闡發教理，精詳透切。在脫利騰大公會議時，把聖人的作品列在聖經之旁，以作參考的依據，其價值的高尚、從可想見！他的士林哲學和其他文藝等書、聖教視作至寶，歐洲各大學都奉為圭臬，又為劃時代的鉅著。至于聖人操修的德性、也無不登峯造極。「著作不忘祈禱」，是他終身堅守的原則。堅辭主教和總主教的榮銜，無非為表示虛懷若谷的謙德。一二七四年、奉命出席里昂大公會議，在途得病逝世。

教宗良十三世定聖人為公教學校的主保，叫在教的一般知識份子都該敬仰他的為人。聖教會又審定聖人為「天神聖師」，正為證明他的純潔無罪和探玄入奧的智識、可與天神相比擬。所以今天祝文中的主旨：一是讚揚聖人奇妙的學識，一是希望明瞭他的所言和效法他的所行。

4 **進臺經**　主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德15 5）

——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢以祢的精修聖多瑪斯的奇妙學識、光照祢的教會，並以他的聖德、使祢的教

會昌盛蕃衍；求祢恩賜我們：能領會他的所誨，遵行他的所行。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 我曾祈求，天主就賜給了我聰明；我曾呼籲，智慧的聖神便臨於我身。我推崇智慧超過王位和王權；我看，如以財寶與她比擬，財寶就半文不值。我不願把寶石與她相比：因爲所有的黃金，與她比較，不過是一撮泥土。我愛她勝過愛健康和美麗；我決意拿她當作光明，因爲她的光明、永不熄滅。種種美福伴隨着她、都來到我身上。爲了這一切、我極歡樂，因爲智慧是它們的先導；我一向不知道，她竟是它們的母親。我毫無虛僞地學習了，我也毫不吝嗇地分與他人，我沒有隱藏她的財富。她是人們無盡的寶藏，人們藉着她獲得了天主的友愛；因着紀律的恩賜、受天主的褒獎。（智：7 7－14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30－31）——連唱歌

敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——他的光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹？它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想：我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你

們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以誰違犯這誡命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」（瑪：5 13-19）

信經（11）

12 **奉獻詠**　義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 **密禱經**　主，祈望祢的精修兼聖師聖多瑪斯、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻儀能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠**　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**　主，祈望祢的精修兼卓越聖師聖多瑪斯、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

三月八日　聖若望由天主者精修

聖人出身葡國工人階級的家庭，生于一四九五年。他的青年時代是過着流亡、為人牧畜、當兵和販賣書籍等生涯，所以行為近于放逸而失檢點。聽了若望亞維拉的講道，大受感動，便矢志自新，改變作風，並取法先聖，棄俗精修。在格拉納達有一大規模的醫院，有一天失慎，火勢逼近病人；正當消防隊員束手無策時，聖人却奮不顧身，冒萬險而搶救病人。他表現了極偉大的犧牲精神，見者無不驚奇嘆服。他受了主的啟示，創立侍疾修會即世所稱的「慈善兄弟會」，其宗旨專為服務窮苦的病人。他又以勞力所得的餘資，建修了一座醫院，為實練救濟的工作。一五五〇年、他吻着手中所執的苦像，平安謝世，享年五十五歲。教宗亞歷山大八世把他列入聖品，良十三世又立他為各醫院和患病者的主保。

4　進臺詠

義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30－31 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢會使燃燒着愛祢之火的聖若望，能往來於烈火之中而無損傷，並藉着他、爲祢的教會成立了一個新的修會家庭；求祢因他的功德、以祢的愛火療愈我們的惡習，並賞給我們永生的神藥。因我們主……。　封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　書信

潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶、當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了，一切聖者的教會要稱揚他的慈善。（德：31 8－11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——**連唱詠**　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10 **福音**　那時候、法利塞人來見耶穌；其中有一個法律學士，試探耶穌，問祂說：「師傅！法律上的誡命、那一條最大？」耶穌對他說：「『你當全心、全靈、全意愛你的主、天主。』這是最大的，也是第一條誡命；第二條與第一條相似，就是當『愛你的近人、如同你自己一樣』。一切法律和先知、都繫屬這兩條誡命。」

那時法利塞人正聚在一起，耶穌問他們說：「對於基督、你們的意見怎樣？祂是誰的子？」他們答說：「祂是達味之子。」耶穌說：「那麼、達味蒙神默啓，怎麼還稱祂爲主呢？說：『主對我主說：「祢坐在我右邊，直等我把祢的仇敵、放在祢脚下。」』達味既稱祂爲主，祂怎麼又是達味之子呢？」他們中誰也不能回答一句。從那天起、沒有一個人再敢問祂了。（瑪：22 34—46）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

封齋期內：加誦紀念平日的密禱經，並念四句時期的頌謝引（19），見五二四頁。

42 **領主詠** 主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把所有的一切財物，託他管理。（瑪：24 46—47）

43 **領後經** 我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

三月九日 聖婦芳濟加

複式 白

公元一三八四年、聖婦生于羅馬貴族的家庭。她雖然對于終身守貞極感興趣，但為服從父母的命，配與一位名門的青年為妻。自結婚以後，她便極力善理家務，表露着公教的賢妻良母之模範。由于家產的損失、兜女的喪亡、曾受了極大的打擊；但她富有古聖若伯的精神，一切都以順聽主命為前提。一四三三年、她集合羅馬志同道合的主婦，立了一所修會，以本篤會會規作基礎。成婚後的四十年，她成了寡婦，便入了她所立的會內居住；以後的生活更大見聖化。因她對現世的物質享受、擯棄無遺，上主報答她和護守天使密切的來往。終聖婦的餘年，可謂她處身于俗世，其實已度着超然物外天使世界的生活。公元一四四〇年、她與世告辭而安息于主的懷抱，後由教宗保祿五世列入聖品。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第25號，見六〇九頁。封齋期內：加誦紀念平日的祝文，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

7 **集禱經** 天主，祢於所賞與祢婢女聖婦芳濟加的一切恩寵中，特別賜給了她和天神親切晤談的殊遇，求祢恩賜我們能賴她代禱的助佑、也得和天神們永遠共處。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們於患難時曾得祢的助佑。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖婦之轉求，重振我們的熱心。因我們主……。

三月十日　紀念四十位聖人殉道

當虐皇李季紐迫害聖教時，東方亞美尼亞的色巴德地方有軍團信友士兵四十名，堅持拒絕向邪神獻祭。因威逼利誘都不能動搖他們的意志，結果將他們赤身投入于冰池上凍斃。雖然中途有一人志意薄弱而背教，由執刑的差役忽受主的感應而補足整數，時在第四世紀的開始。

彌撒：舉行平日的彌撒，加誦下列紀念聖殉道的祝文。

集禱經　全能的天主，我們既得悉了祢的光榮殉道者、對于信仰的公開承認、顯示了如何的堅强勇敢，求祢開恩：使我們也感受他們在祢臺前慈惠友愛地爲我們代禱。因我們主……。

密禱經　主，求祢垂視祢信衆的祈禱和獻禮；切望此禱此祭在祢聖人們的慶辰上蒙祢悅納，並供與我們祢的慈祐。因我們主……。

領後經　主，求祢因着聖人們的轉達而顯示慈顏，並恩賜我們能從現時的行祭，取得永遠的救恩。因我們主……。

三月十二日　聖額我略一世教宗聖師

大教宗額我略一世、出身羅馬的名門，生于五四〇年。在年青的時代、他已大露頭角，曾任羅馬城的行政長官。父親去世後，他便擺脫紅塵，變賣家產，建立了七座修院；內有一座名聖安德肋的，便是他五七七年入本篤會後所隱居之所。出使拜占庭以後，即陞為教宗貝拉祺二世的祕書，並繼他登聖伯多祿的寶座，此為五九〇年的事。當時正值疫病饑饉、外敵侵入、教會分爭的困難時期，他的活動能力和手腕是無可限量而極度卓越的。他完成禮節的整理工作，現在所通行的額我畧歌詠，便是他的不朽作品。整頓教會內的紀律，攻擊當時的異端，感化隆巴地的蠻族，嚴正申斥君士坦丁堡皇帝妄干教會的野心，鼓勵本篤會的發展，遣發傳教士到英國宣傳福音，加強與法蘭克及西哥德族的聯絡。在高盧、北非、達爾瑪弟亞、西西里和撒丁等獲得了財產，以加強聖伯多祿的基業。以首席的資格參與當時政治的會議。至于救災恤憐，他又不遺餘力，所以被稱為「疫民的救星」。虛懷若谷，自稱為「天主的僕人之僕」。生平所操的生活極度嚴酷，終他的餘年，無不忍受嚴重的痛苦。無論事業、功德、學問，在在出人頭地，所以聖教尊以偉大教宗的名號。公元六〇四年、他安息于主。因他所遺的著作極多：關于信仰的修養、道德的教訓及聖經的解釋、無所不談，無談不絲絲入扣，所以奉他為拉丁四大聖師之一。

本彌撒：除以下的祝文外，全如通用彌撒第3號，見五四八頁。

7 **集禱經**　天主，祢頒發了永遠的福樂，以酬報祢的僕人聖額我略的靈魂；我們正被罪惡所重壓，求祢惠使我們、能因他在祢臺前的代禱而獲得輕鬆。因我們主……。

加誦紀念平日的集禱經。——念信經（11）。

18 **密禱經**　主，祢既恩賜普世萬代的罪過藉着祭殺此犧牲才得解除，求祢准予我們所奉的祭獻，因聖額我略的代禱、對於我們發生效益。因我們主……。

加誦紀念平日的密禱經，並念四旬時期的頌謝引（19），見五二四頁。

43 **領後經**　天主，祢既使聖額我略教宗以他的功德能與祢的偉大聖人們相媲美，求祢恩賜我們：凡今日恭賀他之紀念慶辰的，也能效法他生活的表式。因我們主……。　加誦紀念平日的領後經。

註：自本日起，可能已在苦難聖時內。本書在頌謝引上加了「本時期」三字，是為表示：若在普通封齋期內，該念十字架的頌謝引。

四旬時期的頌謝引；倘已在苦難聖時內，便該念十字架的頌謝引。

三月十七日　聖巴特利爵主教精修

複式　白

聖人的原籍、成為歷史的懸案，但他生于英倫三島內，那是一般歷史家所公認的。他十六歲時被海盜所擄，售給愛爾蘭人，充當奴隸牧畜。如此經過六年艱苦的流離生活，逃回父家。得上主的啟示後，他便決意獻身赴愛爾蘭傳教。自四一五年至四三二年的一段時期，是在法國的奧瑟爾、度其修道和攻讀神學的生活。聖人周遊法意等地，調查和考察各處的教務，為作徹底的準備。陞任主教後，得了宗座正式的委任，便渡海到愛爾蘭，大展傳教的活動。他除煞費心力，諄諄勸導外，並以赤身祈禱作傳教的工具；一時島民望風披靡，棄邪歸正的，多不勝計。他訂立信友應守的規條，隨處建造經堂，分劃教區，並創立修院，以培植神職的人才。把迷于邪術而奴于魔鬼的克勒特蠻族，領入了聖教的懷抱而成為天主的子女；聖人的功績、雖經百世而不能抹煞。公元約四六一年、聖人逝世而安息于主。後被奉為愛爾蘭的主保，實是千切萬當；被稱為愛島的宗徒，尤其是言正名順。　本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。加誦紀念平日的祝文，並念本時期的頌謝引，見五二四或五二五頁。

7 **集禱經**　天主，祢既恩遣精修主教聖巴特利爵、去給外教人宣揚祢的光榮，求祢看他的功德和轉求、使我們對於祢所命我們當作的事，仰賴祢的仁慈、能服膺履行。因我們主……。

18 **密禱經**　主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們的功德之時，便能感受

他們的恩庇。因我們主……。

43 **領後經** 全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝；求祢恩賜我們能賴祢的精修主教聖巴特利爵之代禱、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

三月十八日 聖濟利祿耶路撒冷主教聖師 複式 白

公元三一三年、聖人生于耶路撒冷的附近。童稚的時候、他對于研究聖經，已極感興趣而大加奮勉。他登聖京主教的職位，是在三五〇年。在任時、他關于教授聖教的要理，以培養望教和新入教者的信德基礎，不敢放鬆，因而極負盛名。對于基督天主性的教義，他是個極力保障而忠守者，所以攻擊亞略的異端，是他義不容辭而不遺餘力的任務。為這個緣故、他被亞略黨人迫離聖京而受充軍的苦，前後有十六年之久。雖然背教者朱理安惡皇百般阻難，聖人返任後，極力恢復教務。公元三八一年、君士坦丁堡第二次大公會議召開時，聖人前往參加，又作了瑪則道尼和亞略異端極有力的打擊者。他死于三八六年，遺有註解要理極有價值的著作，教宗良十三世立他為聖教的聖師。

4 **進臺詠** 主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德15 5）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，求祢恩賜我們在聖濟利祿主教的代禱下、認識祢為獨一無二的眞天主，並認識祢所遣來的耶穌基督，為能永遠列入於那些聽懂祂聲音的羊群之中。因我們主……。

加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 義人清早起來，即將自己的心交給造他的上主，並在至高者的面前祈禱。他開口為祈禱，為自己所犯的罪過懇求饒恕。若偉大的上主願意，就會用智慧的精神充滿他；他就傾吐智言，如驟雨

急下，在祈禱時必頌謝上主的恩德；他會支配自己的智慧所得的知識公諸世人，並因上主盟約的法律而自豪。衆人都要稱揚他的明智，他永不會爲人所遺忘。他永爲人所紀念，世世代代爲人所景仰。民衆要傳揚他的智慧，教會要謳歌他的盛譽。（德：39 6-14）

9 默思歌詠　臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步必不躊躇。（詠：36 30—31）——連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

10 福音　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「如果人們在這城迫害你們，你們可逃往別的城去。我切實告訴你們：你們還沒有走遍伊撒爾的城，人子就來到了。徒弟不能在師傅之上，僕人不能在主人之上；徒弟和師傅一樣，僕人和主人一樣，也就够了。人們既然罵家主是『伯爾載布』，何況他的家人呢！所以、不要怕他們！因爲沒有遮蓋的事、將來不揭露的；沒有隱密的事、將來不被人知道的。我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕，但那位能使靈魂肉身一併陷入地獄的，正要怕祂。」（瑪：10 23—28）——信經（11）

12 奉獻詠　義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 密禱經　主，求祢垂視我們所獻的無玷犧牲，並恩賜我們賴祢的精修主教聖濟利祿的功德、能把它力求淨心來領受。因我們主……。　加誦紀念平日的密禱經，並念本時期的頌謝引，見五二四或五二五頁。

42 領主詠　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**　主、耶穌基督，切望我們所領了祢體血的聖事，因聖濟利祿主教的代禱、聖化我們的心神，使我們得以分享天主的性體。祢和天主父……。

加誦紀念平日的領後經。

三月十九日　聖若瑟聖母淨配兼聖教會總主保

一等複式　白

福音關于大聖若瑟傳記的報導，畧而不詳。但我們從聖經言簡而意賅的提及中，可以得到真確的結論。他是達味聖王的後裔，他是瑪利亞的淨配而耶穌的鞠養父親，他照顧了聖家在世的一切物質需要。關于大聖所修的各德，除言行各得其宜的義德外，貞潔、安貧、謙卑、服從等，無不登峯造極。聖教對他的敬禮、先抑而後揚，正象徵着大聖謙抑的典型。在初期的時候、對他的敬禮、常包括在耶穌和聖母的瞻禮中。在第八九世紀時、東方有些地方發起敬禮聖人，但僅限于局部，而慶禮也非常簡單。在羅馬採用這個瞻禮，是由教宗息斯篤四世所開始，時期是在一四八一年。至于擇定三月十九日為大聖的瞻禮，同時通令普世教會慶祝，是于一六二一年、由教宗額我畧十五世所頒定。後於一八七〇年、教宗庇護九世又定大聖若瑟為聖教會總主保，為表示加强託他保護之意。

彌撒中的進臺詠指示我們大聖是義人，具有各種的美德，我們該蓋量讚美他。臺階詠及連唱詠提及大聖在世時忠實執行主的聖意，現今在天享受無限的榮福，我們當對他極表喜樂。三個祝文加强我們對大聖的倚靠，懇切向主呼求，使我們能獲自己所不能得的聖寵，並能保持由祂仁慈所已給的恩典。

倘三月十九日逢着聖週內，本瞻禮應遷移至復活節的八日慶期後舉行。

4 **進臺詠**　義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏；他被種在上主的宮中，在我們天主的前庭蕃

衍。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 13-14 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，祈望祢至聖母親的淨配、以功德援助我們：使我們凡憑自力所不能博取的，能賴他的轉達而獲得。祢和天主父……。　封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　**書信**　他是天主和人所鍾愛的，對他的紀念、常爲人所樂道。天主使他得享聖人們所有的光榮，使他成爲敵人所怕的偉大人物，使他以言語破絕邪術；祂又在衆王前光榮了他，命他指揮祂的百姓，使他得見祂的榮耀；因爲他忠信謙和，天主就祝聖了他，從有死的人中揀選了他，使他隨順祂的聲音，引他深入雲霧，當面將誡命和生命與智識的法律交給他。（德：45 1-6）

9　**默思歌詠**

（一）封齋期內：

臺階詠　主啊！祢以福祥接待了他，將金冠加在他的頭上。——他向祢求過生命，祢便賜他延年益壽，萬世無疆。（詠：20 4-5）——連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（二）復活期內：

亞肋路亞，亞肋路亞。上主喜愛了他，也裝飾了他，給他穿上華麗的長衣。（德45 9）

亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：146）

10 **福音** 耶穌的母親瑪利亞許配給若瑟，還沒有同居，她已由聖神懷了孕。她的丈夫若瑟是個義人，不願告發她，想要暗暗地休退她。他正在思念着這事，主的天神托夢顯現給他、說：「達味之子、若瑟！不要怕把你的妻子瑪利亞娶來，因爲她所懷的孕，是由聖神來的。她將生一個兒子，你要給祂起名叫耶穌，因爲祂將把祂的人民、從罪惡中救出。」（瑪：118—21）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：8825）

18 **密禱經** 主，我們向祢進呈我們職所應盡的敬禮，獻上這致頌之祭，爲敬祝祢聖子耶穌基督我們主母親的淨配、大聖若瑟的佳節，懇求祢因他的轉達、將祢的恩寵保存在我們身上。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的密禱經。

念聖若瑟特有的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 達味之子、若瑟，不要怕把你的妻子瑪利亞娶來，因爲她所懷的孕，是由聖神來的。（復活期內：亞肋路亞。）（瑪：120）

43 **領後經** 仁慈的天主，求祢臨佑我們，並望祢因精修者大聖若瑟的代禱、將祢賜下的恩惠慨然保留在我們心中。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

三月二十一日　聖本篤院長

西歐修會的鼻祖聖本篤、出身意國努西亞的貴族，生于公元四八〇年。他的虔誠和成熟的德性、在童稚的時代已發見光芒。當十八歲時，便離棄家庭入蘇比亞高山隱修，從此大洞內，原本抱定獨善其身以終的志願；不料德馨遠播，大有欲改變初衷，趨向于「善與人同」的主張，隨即建立了十二座修院，以教育後進的有志之士。修院的組織、便從那時開始立下基礎。約于公元五二九年、他又率同毛祿、佈拉祺多等到意大利中部的喀辛諾山中，建立了一座本篤會的總院，作為對各分院發號施令的總樞紐。這山後世稱為中古時代道德文化的搖籃，便是由于這座總院的緣故。他所定的會規，成為後世各修會的圭臬。在內修固定的基礎上、以自修不忘工作為主旨。從此修士除自身修養以外、該作有益于社會的活動。所以本篤會會士在中古時代、對于羅馬古文化的保存和歐洲新文化的建設，都有極大的貢獻。自聖人死于五四三年以後，所立的修院無遠弗屆。在他的會中、前後產生了四十位教宗，二百五十位樞機，六千位主教，三千三百位聖人。會務的發達、在修會中地位的崇高、從可想見了！

本彌撒全如通用彌撒18號，見五九〇頁。加誦紀念平日的祝文，念本時期的頌謝引（19），見五二四或五二五頁。

三月二十四日　聖嘉俾阨爾大天神

大複式 ㊐

聖經記載聖嘉俾阨爾被天主特遣的事蹟，約有三次：第一次報告匝加利亞將生一子，名若翰，作救世主的先驅；第三次報告聖母將要產生耶穌；他對聖母的致敬詞，現成為信友們所日誦的經文。因他所報導的是屬救贖的喜訊，所以他被稱為「降生奧蹟的天使」。初期的聖教，對他未有特別的敬禮。今日的瞻禮、開始于第十世紀；由教宗本篤十五世的規定，普及于整個的教會。因他是報導降生奧蹟的天使，所以他的瞻禮常和聖母領報瞻禮相聯繫。

4　進臺詠　執行上主命令、完成祂旨意而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102：20-1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢在衆天神中、特選了嘉俾阨爾大天神傳報祢降生的奧蹟，求祢開恩：使我們凡現今在世上慶祝他的瞻禮的，能感受他從天上所施的恩庇。祢和天主父……。

加誦紀念平日的集禱經。

8　書信　那時、我先前在異像中所見的那似人的嘉俾阨爾，急速飛臨我前，約在晚祭之時。他訓示我，向我說道：「達尼爾！我今發現出來是叫你完全明白。當你開始哀求時，就有一道命令發出，我遂來報告你，因爲你是最可愛的人！所以你應注意這話，體察這預示。關於你的人民和你的聖城已劃定了七十個星期，爲終止惡行，結束罪孽，補清罪過，並爲帶來永遠的正義，應驗神視和先知，及傅至聖者。你應知道，也應該明白：自宣示重建耶路撒冷的斷語，直到受傅的首領，計有七個星期；城邑的廣場和溝渠、重新建起，是在六十二個星期之間，且是在窘迫的時期中。過了六十二個星期後，一位受傅者要被剪

除，雖然祂身上沒有不義；且有一首領的民族要來破壞這城和聖所，它們的結局是在洪流中，直到末期只有戰爭，即決定性的毀滅。」（達：9 21—26）

9 **默思歌詠**　臺階詠　執行上主命令而有大威能的衆天神，您們都要讚頌祂！——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102 20 1）——連唱詠　萬福瑪利亞，滿被聖寵的，主同您在一起。——在女人中您該受讚揚，您胎中的孩子，也該受讚揚。——您將懷孕生子，您要給祂起名叫厄瑪奴耳。——聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您。——因此將由您誕生的那位「聖者」，要稱爲天主的子。（路：1 28 42 31 35）

10 **福音**　那時候，嘉俾阨爾天神奉天主差遣，到加黎利名納匝肋的城內，一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話，心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子；主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞對天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表親依撒伯爾已在老年，又且素稱胎荒，懷了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主，沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話，成就於我吧！」（路：1 26—38）

12 **奉獻詠**　有一位天神站在祭臺前，手提着金香爐，有人給他大量的香，那香的煙即升到天主臺

前。（默：83,4）

18 **密禱經** 主，切望我們由職務上所呈的獻禮和大天神聖嘉俾阨爾的代禱、都能在祢臺前蒙受悅納；望他既在世上爲我們所恭敬，也在天上於祢臺前作我們的主保。因我們主……。

加誦紀念平日的密禱經。念本時期的頌謝引（19），見五二四或五二五頁。

42 **領主詠** 上主的天使們，請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：358）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們當此領了祢的聖身寶血之時，求祢慨發仁慈，使我們既由嘉俾阨爾的報導得知祢降生的事實，也因他的幫助獲得祢降生的恩澤。祢和天主父……。加誦紀念平日的領後經。

三月二十五日 聖母領報

一等複式 ㊁

今天我們所慶祝的，便是降生奧蹟的完成，同時慶賀聖母接受做「人而天主」的母親：因她所生的聖子卽天主的永遠之子。這個瞻禮在西方似于第七世紀開始，至于東方的教會在第五世紀已在舉行。每年在將臨期內四季齋期的瞻禮四、我們照例紀念着這個瞻禮的奧義，但在今天聖教又定這個瞻禮，叫我們慶祝，是因為救世主受孕的開始正在祂聖誕前九月的今天。所以今天所紀念的，真是宇宙歷史中空前絕後的唯一大事。我們每次誦念「天主聖子降生為人」的短句，聖教令我們跪下，也無非為加强我們對這大恩的記憶。天主為明證祂又為完成這個奇奧的大功，遣天使徵求聖母的同意。至于聖母接受天主的使命，完全出于一個純善的謙抑和一個完美的信仰。聖母所享有的大權大能和其他的特恩，完全出于這個根源。

倘三月二十五日逢着聖週內，本瞻禮應遷移至復活節的八日慶期後舉行。

4　**進臺詠**　民中的富者瞻盼您的威儀；貞女們陪您到王前，您的侍女們偕您共享您的歡樂。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 13 15 16 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢曾願祢的聖子經天神的報導、由榮福童貞瑪利亞的淨胎而取了肉體；向祢懇切呼求，使我們既相信她眞是天主的母親，也能獲得她在祢臺前爲我們代禱的助佑。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　**書信**　那時、上主向阿哈茲說道：「你要向上主你的天主請求一個記號，或求諸陰府深處、或求自諸天高處！」阿哈茲回答說：「我不願意請求，不願意試探上主。」依撒意亞說：「達味的宗族啊！你們聆聽罷！你們使人厭惡還不够嗎？怎麼還使我的天主厭惡呢！因此吾主要親自給你們一個記號：看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。直到祂知道棄惡擇善時爲止，惟吃奶油和蜂蜜。」（依：7 10－15）

9　**默思歌詠**

（一）封齋期內：

臺階詠　您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福。——因爲您曾爲忠實、溫良和公正的，並由您的手中成了許多奇事。（詠：44 3 5）——**連唱詠**　女子！您聽，您看，您側耳諦聽：因爲君王羨慕您的嫻雅。——民中的富者瞻盼您的威儀，君王的女兒們都來迎接您。——貞女們陪您到王前，您的侍

女們陪同您前往。——她們于歡樂歌舞之中、隨同您進入王宮。（詠：44 11 12 13 10 15 16）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉，女中爾爲讚美。（路：1 28）亞肋路亞。——依霞依的嫩枝開了花：童貞女產生了人而天主，在祂身上天主使至卑的（人）與至尊的（天主）兩相結合，而恢復了和平。亞肋路亞。（户：17 8）

10 福音

那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子；主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞對天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她、說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表親依撒伯爾已在老年、又且素稱胎荒、懷了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主、沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話，成就於我吧！」（路：1 26—38）——信經（11）

12 奉獻詠

萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉，女中爾爲讚美，爾胎中子並爲讚美。（復活期內：亞肋路亞。）（路：1 28 42）

18 **密禱經**　主，求祢在我們的心中、將眞實信德的奧蹟予以强固，使我們既明認由童貞女而成孕者、是眞天主又是眞人，也能仰賴祂普救性的復活之權力、而達到永遠的喜樂。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的密禱經。念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳（意即天主與我們同在）。（依：7 14）

內：亞肋路亞。）

43 **領後經**　主，求祢將祢的聖寵傾注於我們心中，使我們既由天使的報導、獲悉了祢的聖子基督確已降孕成人，也能藉祂的苦難和十字架、被引至復活的光榮。因我們主……。

封齋期內、誦紀念平日的領後經。

三月二十七日　聖若望達瑪瑟聖師　複式　白

聖若望原籍大馬士革，所以叫達瑪瑟，是東方教會最後的一位聖師。他出身貴顯之家，年青的時候、受教于葛斯默修士，對哲學神學、都極有根柢。學業完成後，他襄助回王總理國政。公元七二五年、東羅馬皇帝對聖像禁止恭敬，並任意毀壞，聖人提出抗議，並極力辯護尊敬聖像是屬正統的信仰，極合理的儀禮。皇帝懷恨在心，僞造書信控告聖人于回王之前，因此右手被砍。他自得聖母神奇的醫治後，便拋棄世俗，進了聖撒巴修院修道，不久便在那裏晉陞鐸品。他所操服從、尅身、謙抑諸德，都深入優境，堪作全院的模範。他後半期的生活、潛心于祈禱、讀書、操作和著書。公元七四九年左右、聖人完成了生命的過程。在他神學的著作中、以明智的泉源為最著名，把公教道理的概要都彙集在一起，

開聖多瑪斯廣論神學的途徑。他若聖保祿書信的註解、以及許多雅美的詩歌，也為後世所傳誦。為了這、教宗良十三世把他列入聖教的聖師中。

4 **進臺詠** 主，祢保全了我的右手；祢以祢的訓言引導我，接我走進了榮耀。——天主待良善的人和心淨的人實在厚道！（詠：72 24 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永在的天主，祢曾賦予聖若望上天的學識和奇妙的勇氣，為使他維護對聖像的敬禮，求祢恩賜我們：因着他的轉達和遵循他的芳表、對於所恭敬其聖像的諸聖，能效法他們的德行，並感受他們的庇護。因我們主……。 加誦紀念平日的集禱經。

8 **書信** 上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因為貪婪、窘迫義人，上主却侍立他旁，使他致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力高於一切。上主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，與他同入坑獄；在縲紲之中沒有捨棄他，直到賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明那些誣謗他的盡屬荒唐；賞給了他永遠的光榮。智慧拯救了聖民，也使無可歸咎的後裔，脫離那些壓服他們的列國。她進入天主僕人的靈魂內，使他用異能和奇蹟抵抗暴虐的君王。她酬報了義人的勞苦。（智：10 10—17）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主是賜我力量，使我道路完整的。——祂教導我的手作戰，使我的胳臂張開銅弓。（詠：17 33 35）——連唱詠 我馳逐我的仇敵，並且趕上他們。——我擊傷他們，使他們不能起立，使他們跌仆在我的足下。——上主啊！所以我將在異邦人中稱謝祢，歌頌祢的名。（詠：17 38 39 50）

10 **福音**　那時候、在一個安息日上、耶穌進入會堂教訓人，那裏有一個人，他的右手枯了。經師和法利塞人觀察耶穌在安息日上是否治病，好找話柄來控告祂。耶穌却知道他們的心思，就對那枯手的人說：「起來，站在當中！」他就站起來了。耶穌對他們說：「我問你們：安息日許行善呢、還是作惡？許救命呢、還是害命？」之後、環視衆人，對那人說：「伸出你的手！」他伸出了，手就復原了。他們滿心憤恨，共同討論，怎樣處置耶穌。（路：6 6—11）——信經（11）

12 **奉獻詠**　若樹被砍，尚有指望重發新芽，嫩枝滋榮不息。（約：14 7）

18 **密禱經**　主，切望聖若望及我們因他的勛勞、在聖堂中所供奉和恭敬其聖像的諸聖，共行友愛的代禱，使我們向祢呈奉的獻儀，配蒙祢的賞納。因我們主……。

加誦紀念平日的密禱經。念本時期的頌謝引（19），見五二四或五二五頁。

42 **領主詠**　惡人的手臂，將被摧折；至於義人、有上主支持。（詠：36 17）

43 **領後經**　主，祈望我們所領的恩賜，好似天降的武器、保佑我們，並望聖若望、聯同他所辯正了能在聖堂中恭敬其聖像的諸聖，共行代禱而護衛我們。因我們主……。

加誦紀念平日的領後經。

三月二十八日　紀念聖若望嘉庇當精修

若望嘉庇當、是一位偉大和極享盛名的方濟各會士，同時也是極有權力而得民心的演說家。他的籍貫是當時那不勒斯國的嘉庇當，他的出生期是一三八六年。他攻讀法律後，便任秘魯士城的長官；被誣入獄及獲釋後，便棄俗入方濟各會。在聖伯納定栖亞那的指導之下，道德的修養飛猛上進。歷在意大利、法蘭西、日爾曼、奧地利、匈牙利及波蘭等地傳教，極力宣傳耶穌聖名的權能。前後四位教宗對他極為器重，所委他的各事，他都能辦得不辱上命而極有貢獻。一四五六年、信友們抵抗回軍，在栢爾格剌德大獲勝利，聖人之力居多。惜光榮勝利後不久，他便棄世而投入主的懷中。聖人以耶穌聖名作武器、使信友們戰勝了十字架的仇敵；我們該以基督的勇兵立場，賴聖人的指導與轉達、也常戰勝我們三仇的侵犯，這便是今天祈禱的主旨。

彌撒：舉行平日彌撒，加誦下列紀念聖若望的祝文。

集禱經　天主，祢藉着聖若望、使祢的信衆仰仗耶穌的至聖之名、戰勝了十字架的敵人，求祢恩准：使我們賴他的轉求、能破除靈魂仇敵的詭計，以獲得祢所賜與義者的榮冠。因我們主……。

密禱經　主，求祢惠然垂視我們所獻的祭祀，使此聖祭因祢精修聖若望的代禱、安定我們於祢保護之下，以粉碎仇敵的陰謀。因我們主……。

領後經　全能的天主，我們既由天糧得了飽飫，和由神飲得了補養，懇求祢因祢精修聖若望的轉達、衞護我們於奸惡的仇敵，保管祢的教會於永久的平安。因我們主……。

四月二日　聖方濟各保拉精修

聖人的出身地是當時那不勒斯國的保拉城，因此名方濟各保拉。生于一四一六年。他的聖化生活、在童稚時代已表露光芒。十五六歲的時候、受方濟各會教育的影響，便遁居山林，過其獨修和嚴酷的生活。生平極仰慕五傷方濟各的為人，並效法他的絕對神貧和極度謙卑。創立了「最小兄弟」的修會，也可稱為方濟各會的支會；會員的生活和紀律、較之方濟各會更嚴格化。因他在生時顯行了極多的靈蹟，人們稱他所住的修院為「靈蹟的修院」。他所行的一切，都出于仁愛的動機，因此人們竟以仁愛為他的特徵之德。法王路易十一世、因久病不愈，召聖人前往醫治；他秉承教宗的命，到了法國的王宮，勸王妥備善終，並扶助太子繼承王位。他在法有二十年的歷史，立有修院數座。公元一五〇八年、他去世時已達九十二歲的高齡。依據基督的聖訓、温良謙遜為心內和平的要素；我們若欲得主所許給謙遜者的賞報，自當效法聖人的美表，和賴他的功勞及轉達、向上主作懇切的呼求（祝文）

4　進臺詠

義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏；他被種在上主的宮中，在我們天主的前庭蕃衍。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 13－14 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢是謙抑人的舉揚者，故此、祢提拔了聖方濟各精修獲享祢聖人們的榮耀；求祢恩賜我們：能够依靠他的功勞和效法他的美表，幸得祢許與謙遜者的酬報。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

8　書信

弟兄們：我以前視爲利益的，現在因基督的緣故、看作損害了。的確、我把世上的一

切與認識我主耶穌基督的高尚知識相比之下，都看作損害了。爲了基督的緣故、我丟棄了一切，把一切視爲糞土，使我能獲得祂，把祂作爲我的利益，並和祂結合。這樣、我所有的正義，並不是屬於我自己的正義—那是由法律而來的正義；我所有的却是由信耶穌基督而來的正義。這正義是基於信德從天主而來的。因此、我能認識基督，體驗祂復活的德能，並且體驗自己能與祂共同受苦，像祂一樣死亡，因而希望我將來，如果可能的話，達到從死者中復活的目的。那並不是說：我已經達到目的，已經成爲純全的人；我要繼續向前跑，希望能獲取它，像耶穌基督爲了這目的獲取了我一樣。（斐：3 7—12）

9 默思歌詠

（一）自七旬主日至復活節：

臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留後世。（詠：111 1-3）

（二）復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。（詠：111 1）亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 福音

那時候、耶穌向祂的們徒們說：「小小的羊羣！你們不要怕，因爲你們的父、樂於把天國賜給你們。變賣你們所有的，拿來施捨吧！給你們在天上、備下不會破舊的錢囊，不盡不竭的寶藏！

那裏賊不得進，蟲不會蛀。你們的財寶在那裏，你們的心也在那裏。」（路：12 32—34）

12　**奉獻詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：20 2—3）

18　**密禱經**　主，我們謹將祢信民的禮物陳供於祢的祭台上；望祢大發仁慈，因着聖方濟各的功德、使這獻禮能中悅於祢，並成爲我們得救的恩源。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的密禱經。念本時期的頌謝引（19），見五二四或五二五頁。

42　**領主詠**　我切實告訴你們：凡你們撇下了一切、跟隨我的，你們要得到百倍的賞報，享受永生。（復活期內：亞肋路亞。）（瑪：19 28 29）

43　**領後經**　主，祈望我們所領了的神妙聖事，因着祢精修聖方濟各的轉達、供予我們今生和永所需的資助。因我們主……。

封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

四月四日　聖依西多祿主教聖師

聖依西多祿是西班牙教會中的一位不世出之偉人，同時又是西哥德人侵入後，伊伯立安半島聖教的復興者。公元五六〇年左右、他生于班國聖善的家庭中。當時塞維拉的總主教聖良德祿、便是他的長兄。年青的時代、在他哥哥指導之下，完成他的學業。聖良德祿去世後，他便繼任塞維拉的總主教。他在任約有四十年的歷史，他的神火、學問、謙遜及忍耐等德，都很負盛名。立了不少的修院，為造就神職界的人才，並培養信友精修的生活；他又建立了著名的塞維拉學校，為加强亞畧異教徒的歸化。對于改善教會的儀式和教職的制度，他盡了最大的努力。在多肋鐸的會議中、他擔任召集人和主席的職務，定了不少的規條，為信友和神職界聖化生活的指南。他著有意見一書，蒐集了與斯定及頌我畧等的語錄。又著有根源或字源二十卷，為論及當時學術全範圍的百科全書。他死于六三六年，不久聖教便奉他為聖師。教宗良四世稱聖人可與聖熱羅尼莫及聖奧斯定相比擬，從可想見他在聖教學術地位的高尚！

本彌撒全如通用彌撒第15號，見五八二頁。封齋期內、加誦紀念平日的祝文。念本時期的頌謝引（19），見五二四或五二五頁。

7　集禱經　天主，祢特選了聖依西多祿、爲向祢子女分施永遠的救恩；求祢使他在世時既作了我們生活的導師，現今在天上也作我們的轉達者。因我們主……。

18　密禱經　主，祈望祢的主教兼聖師聖依西多祿、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

43　領後經　主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖依西多祿、爲我們出面說情，使祢的聖祭供予我們救恩。因我們主……。

四月五日　聖味增爵斐勒畧精修

公元一三五〇年聖味增爵生于班國的法連西亞。他自幼便有「少年老成」的雅號；年未到二十，入聖多明會修道。攻讀的成績極優，神學的造詣很深。歷任教授及院長的職務外，生平最卓著的功績，便是宣講聖道，竟成了第十五世紀最享盛名的演說家。周遊西班牙、意大利、瑞士及法蘭西等地，到處宣講極警惕的道理，尤其是關萬民四終的題旨，所以人稱他為「報導公審判的天使」。他的演講迎合一般人的心理與興趣；上自王公、下至庶民，無不趨之若鶩。祇就班國而言，聽他的演講而回頭自新的，有二萬五千名猶太人及八千名回回人。他所講的次數，多不勝計，至少有二十萬次之多。一四一九年四月五日、他死于法國的萬城。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁（19），見五二四或五二五頁。

7　**集禱經**　天主，祢曾願以祢精修聖味增爵的功勛和宣講、榮顯了祢的教會；求祢也賜我們——祢的僕役們：能由他的嘉言懿行知所學習，並賴他的蔭庇、脫免一切的不幸。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

43　**領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仰仗他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

聖良一世生于第四世紀的末期，父名昆諦亞諾，是羅馬望族的階級。四四〇年、聖人登了聖伯多祿的寶座，他統治聖教凡二十一年，正值外患內憂最劇烈的時期。當時西羅馬皇帝已退居于拉溫那，凡達爾王健賽利由迦太基威脅羅馬，自稱「天主的鞭子」匈奴酋長阿提拉，兵臨孟都亞的邊境，其他西哥德及布爾公地人又正向意國進發。但「永久之城」卒能免于烈火和大屠殺的慘禍，全仗聖人化險為夷的挽救。此外、貝拉祺和摩尼教的邪說有死灰復燃之勢；聶斯託利的異端正將熄未熄之際，忽而歐諦革的謬論又大為猖獗，妄言基督只有一性，大反對降生的奧義。聖人一面用宏論駁斥，一面用大公會議的途徑申罰。關于聖教的禮節、他規定不少的節目。他遺有九十五篇演講錄，一百二十三封書信，都為後世所傳誦。他死于四六一年，不久便奉為聖師。因他品格的高尚、能力的卓越、事業的豐偉、立論的深邃、享有大教宗的徽號。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。念信經（11）。封齋期內、加誦紀念平日的祝文。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

7　**集禱經**　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊群，並因祢教宗兼聖師聖良一世的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因為他曾由祢任命而為全教會的司牧。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

43　**領後經**　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

四月十三日　聖赫美內琪殉道

聖人是班國的太子，父王皈依亞畧的異教。聖人能脫離邪說而歸入聖教的懷抱，全由他妻室的感化、並塞維拉城總主教聖良德祿的規勸。父王得訊大怒，便將他投之于獄。誘以恢復自由和承繼王位，不能動他的心；逼以廢立儲君及長禁于獄，又不能變他的志。王因怒不可當，立命將聖人斬死，以洩忿恨，時在五八六年。因聖人流血的死亡、真如麥粒落在土中死了，就結了無數的子粒來，這就是說：他的弟弟加德卽位後，聖教便廣揚于西班牙全國。

本彌撒：倘四月十三日在封齋期外，採用通用彌撒第6號，見五五六頁；若在復活期內，便採用通用彌撒第11號，見五六九頁。不拘封齋期內或復活期內，須念以下的祝文和福音。

7　**集禱經**　天主，祢曾訓示了祢的殉道者聖赫美內琪、甘棄世間國君的寶座，但求天上的王位；求祢賞賜我們能以師法他，看輕暫福，追尋永樂。因我們主……。　封齋期內、加誦紀念平日的集禱經。

10　**福音**　那時候、耶穌向群衆說：「誰到我這裏來，而不恨自己的父母、妻子、兒女、兄弟、姊妹、連和自己生命的，就不能做我的門徒。誰不背自己的十字架而跟隨我，也不能做我的門徒。你們那一個要造一座塔，不先坐下計算經費，是否有力造得成功？怕放下基礎，無力完成，看見的人必且都要笑起他來，說：『這人開了工，却不能完成。』或者、那一個國王要去同別的國王打仗，不先坐下審量是否能用一萬兵力、對敵那領兩萬兵來攻打他的？否則、敵人還遠，就要派使者去求和了。同樣地、你們之中誰不捨棄一切所有，不能做我的門徒。」（路：14：26—33）

18　**密禱經**　主，請祢收納我們的獻禮和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。　封齋期內、加誦紀念平日的密禱經。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

領後經　主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。　封齋期內、加誦紀念平日的領後經。

四月十四日　聖猶斯定殉道

復式　紅

猶斯定是初期聖教最著名的護教者，生于公元一百年左右，他的原籍是敘利亞的那不勒斯。他的出身原是希臘的外教，所以他的青年時代、是專心于希臘哲學的學習與研究。他于一三〇年間、改奉聖教，便將基督的主義、認定為正確和合理的唯一哲學。他由此立場，著了辯護聖教真理的書，為辯護家文學的代表著作。此外與猶太人德利豐對答一書，詳論猶太教的當廢除。後值奧利略為皇之時，迫害的風雲又劇烈掀起；當時有犬儒派的格辣桑曾受聖人極嚴厲的諷刺，因此乘機將他告發于官。聖人在盧斯弟古總督訊問的時候，又以不屈不撓的精神、陳述了自己對基督的信心，結果被砍頭而死，作了血的見證，時在一六六年左右。殉道的意義便是為基督作證，聖人用言論及鮮血完成了這個使命，他真可謂是雙重的殉道者啊！

聖人向迫害的羅馬皇帝呈了護教書，真如聖詠所說的：「在君王們前陳述主的諭旨而毫不畏縮」的，是多麼值得我們的崇拜（進臺詠）。世俗的明智是愚蠢的，惟有天主所啟示的真理能指導我們天國的途徑（書信）；聖人在外教的哲學中不能得到滿足，直到找到了福音的真光然後快心；我們對于追求真理，該盡量效法他求知慾的熱切。最後因聖人為保持這個啟示的真理，不惜拋了頭顱而犧牲生命，我們該賴他的轉達、求主賜我們堅持信仰的恩寵（集禱經）。

同日記念聖諦步爵、聖華肋廉及聖瑪息莫殉道　華肋廉是聖女則濟利亞的丈夫，諦步爵是他的胞弟。昆仲二人同受聖女神奇的感化，領洗入教。因他們極力辦理聖教愛德的工作，並舉行宗教的儀式，被人告發而受斬首的極刑。

——瑪息莫本是負責執行斬刑的兵士；因見了兄弟二人的英勇態度和光芒萬丈的信仰，大動了心而改奉聖教，結果被鉛鞭毒打至死，時在聖女則濟利亞被難的前數日。

4　**進臺詠**　外教人向我敘述了無稽的學說，但這怎樣與祢的眞理相比？我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。——光榮歸於父……。（詠：118 85 46 1）

7　**集禱經**　天主，祢曾藉十字架的愚拙、奇妙地給殉道者聖猶斯定訓示了耶穌基督高超的學識；求祢因他的轉達、恩賜我們能以摒棄迷惑人的謬理，保持堅定的信心。因我們主……。

封齋期內、第二集禱經紀念平日。

紀念聖諦步爵等殉道　全能的天主，求祢恩賜我們：今日敬賀祢殉道者聖諦步爵、華肋廉和瑪息莫的慶節，也能師法他們的德行。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：苦架的道理、爲那些趨於滅亡的人，是一種愚笨；爲我們那些得救的人，却是天主的德能。依照經上所記載的：「我要破壞智者的智慧，我要丟棄學者的學識。」試問智者在那裡？經師在那裡？現世的爭辯家在那裡？天主豈不是使世人的智慧變成愚笨嗎？世人運用自己的智慧，在天主智慧的事業中、並沒有認識天主，所以天主便樂於運用愚笨的傳道方法，拯救了祂的信徒。猶太人要求奇蹟，希臘人尋求智慧，我們却宣揚被釘在十字架上的基督。祂爲猶太人是絆脚石，爲外邦人是愚笨，爲蒙召的人，不論是猶太人或希臘人，基督却是天主的德能、和天主的智慧。在天主方面所謂愚笨的，比人的智慧更爲明智，在天主方面所謂軟弱的，比人的剛强更爲剛强。你們因着天主才存在於基督耶穌內，祂爲

我們成了天主所賜給我們的智慧、正義、成聖和救贖。（格前：1 18－25 30）

9 默思歌詠

（一）封齋期內：

臺階詠　在天主的眼中、這世界的智慧就是愚笨，依照經上所記載的：「主知道智慧者的心思是虛僞的。」——「我要破壞智者的智慧，我要丟棄學者的學識。」（格前：3 19 20）——連唱詠　我覺得、在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，和祂被釘在十字架上。——我們所講論的，是天主隱秘不顯和神妙的知識；天主在萬世以前、早已預定了它作爲我們的榮耀。——這種知識、沒有一個世上有權位的認識了它；他們若認識了，就不把榮耀的主釘在十字架上了。（格前：2 2 7-8）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。在天主的眼中、這世界的智慧就是愚笨，依照經上所記載的：「主知道智慧者的心思是虛僞的。」（格前：3 19 20）　亞肋路亞。——一切的事、若與認識我主耶穌基督的高尚知識相比，都視爲有損的了。亞肋路亞。（斐：3 8）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「沒有遮蓋的事、將來不揭露的；沒有隱密的事、將來不被人知道的。所以你們在暗地裏所說的，必且在明處說出來；在屋內貼耳所說的，必且在屋頂宣佈出來。我的朋友！我對你們說：那些殺害了肉身之後，不能再做什麼的，不要怕他們。我來指示你們誰是應當怕的：你們應當怕那位殺了之後，還有權柄投在地獄裡的。我切實告訴你們：就是這位你們應當怕的。

五隻麻雀、不是賣兩分銀錢嗎？但在天主前、牠們一隻也不會遺忘。就是你們的頭髮也都數過；所以你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。我又告訴你們：不論誰，在人們前承認我，人子也在天主的天神前承認他。」（路：12 2-8）

12 **奉獻詠**　我覺得、在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，和祂被釘在十字架上。（復活期內：亞肋路亞。）（格前：2 2）

18 **密禱經**　主、天主，請祢慈惠地收下我們的獻儀：聖猶斯定殉道勇武地維護了這個祭獻的奇妙奧蹟，以攻斥無信德人們的誣謗。因我們主……。

封齋期內、第二密禱經紀念平日。

紀念聖諦步爵等殉道　主，祈望我們爲追憶祢聖殉道者的在天誕辰、所呈奉的祭祀，解除我們邪惡的桎梏，並給我們引得祢的慈恩。因我們主……。

42 **領主詠**　有正義的榮冠、爲我留着，按照正義審判人的主、在末日必要將它賞給我。（復活期內：亞肋路亞。）（弟後：4 8）

43 **領後經**　主，我們已由自天而降的食糧而得了滋養，懇切求祢，使我們遵循着祢殉道者聖猶斯定的訓誨、能對于所受了的恩賜，時時感謝不息。因我們主……。

封齋期內、第二領後經紀念平日。

紀念聖諦步爵等殉道　主，我們在飽享了聖恩之時，向祢懇切呼求，使我們能從職所應盡的敬禮上，感到祢救恩的增加。因我們主……。

四月十七日　紀念聖亞尼策教宗殉道

聖亞尼策是聖庇護一世的繼承人，他統治聖教的時期，是一五五年至一六六年。士麥拿的主教聖波利卡普也即聖若望宗徒的門徒，為了東方與西方以不同日期慶祝復活節，曾前往羅馬，正是與聖人商討這個問題。因他死于一六六年，正是迫害者瑪爾谷奧利略為皇之時，死後又葬在宗徒長的墓旁，後世便敬他如殉道者無異。

紀念祝文、採用通用彌撒第3號內的，見五四八頁。倘舉行本聖人彌撒：全如同一的通用彌撒，加誦紀念平日的上主日祝文；念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

四月二十一日　聖安色莫主教聖師

複式　白

安色莫生于意國的奧斯塔，出身富裕資產的階級。專務于讀書和虔誠的工作，是他童稚時代的生活。他年青時曾一時貪戀世樂，但不久便悛復了他聖化的生活。二十六歲時、入諾曼底的白克修院修道，師事大名鼎鼎的郎法郎。一〇七〇年、任代理院長的職務。一〇九三年、繼郎法郎任英國坎特布里的總主教。在職時，他為擁護教權的獨立和自由，並為秉承羅馬教宗的意旨，與英王極力發生衝突。他甘心受苦受辱，嚴厲地反對國王的侵佔和迫害；見義勇為和奮不顧身的精神，很令人佩服！他又是中古時代一位偉大的神哲學家：雖在教務倥傯忽忽走忙碌之時，曾著不少的神哲學書，極為聖教所珍重。此外又有不少的經文，流傳于後世，也為他所編撰的。聖人死于一一〇九年，後世稱他為「士林哲學之父」，教宗格肋孟十一世又立他為聖教的聖師。

本彌撒全仿通用彌撒第15號，見五八二頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

四月二十二日　聖索德聖加猶二位教宗殉道

公元一六六年、聖索德繼聖亞尼策登了教宗的寶座。在位時，或以慰藉的書信、或用物資的援助、極力撫恤為義而遭窘難的信友。當時蒙大諾的邪說方告產生，他以攻擊和駁斥的方針、努力撲滅。一七五年、他為了保持對基督的信仰而成了與利畧迫害下的犧牲。——加猶居教宗的位十三年，死于二九六年。他為了維護聖教傳統的信仰，和執行教宗的職務，受了千辛萬苦，因此造成信友們對他的崇敬，一如對殉道者無異。

本彌撒採用通用彌撒第3號，見五四八頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

四月二十三日　聖喬治殉道

簡式　紅

依據聖教的傳說、聖喬治生于小亞細亞的卡巴多喜亞，服務于羅馬駐防軍的兵團。當戴克里先迫害的風雲厲行于東方時，他偕同其他信友同為基督捐軀，時在第四世紀的開始。自聖教昇平的幕由君士坦丁大帝揭了以後，東西各方便都熱烈敬禮聖人。第五世紀時、在埃及與敍利亞所建修院和經堂，多以他為主保。過百年後，法蘭西和德意志等地、也相繼風行。最後在英國、對他的敬禮更為流行而普及，且奉他為英國的特殊主保。

本彌撒：除以下的書信和祝文外，全如通用彌撒第11號，見五六九頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

集禱經　天主，祢以祢殉道者聖喬治的功德和轉達、使我們歡樂；求祢恩賜我們：凡託他向祢所求的各恩，都能因着祢的恩情而圓滿獲得。因我們主……。

7

8 **書信** 摯愛的弟兄：你不要忘記，主耶穌基督、達味的後裔、從死者中復活，這是我所傳的福音；我爲它受苦，爲它像犯人一樣披枷帶鎖，可是天主的話是不受束縛的。因此、我爲了蒙簡選者的緣故、忍受一切，希望他們獲得來自基督耶穌的救恩和天上的光榮。

（弟後：2 8—10 3 10—12）

你學到了我的教訓、我的行爲、我的計劃、我的信德、我的寬容、我的仁愛、我的忍耐，我所受的迫害和痛苦，例如我在安提阿、在依高尼和在理斯德所受的迫害。是的、我受了多麼大的迫害！可是主每次都救了我。的確、凡是願意虔誠地在基督耶穌內生活的人，都要遭受迫害。

18 **密禱經** 主，請祢祝聖我們所呈奉的獻儀；並求祢藉此祭獻和因祢殉道者聖喬治的轉達、滌除我們的罪汚。因我們主……。

43 **領後經** 全能的天主，祢既恩賜祢的聖事以補養我們，懇切求祢因祢殉道者聖喬治的轉達、再賞我們能以中悅祢的生活方式、相宜地事奉祢。因我們主……。

四月二十三日 聖喬治

四月二十四日　聖斐德理息瑪琳根殉道

聖斐德理是方濟各會第一朵殉道鮮花，原籍德意志，生于一五七七年，息瑪琳根是他出身的本城。他初任律師的職務，享有盛名。後因感覺到這個職業有礙于救靈的前途，他便決意放棄，隨即入嘉布遣方濟各會修道。他利用自己善于調令的天才，專事規勸信友到聖化的生活及異教徒歸基督的羊棧。他是聖方濟各最忠實的門徒：極愛絕對的清貧，處己嚴格而待人寬厚。當奧國軍部中發生嚴厲的疫病，他奮不顧身，極力服務，為適應他們神形的需要，因此享有「國父」的雅號。他格外虔誠恭敬聖母，並依賴她的轉達、常求天主，使能為保障公教的信仰而犧牲生命與鮮血。結果上主不負他的所望，他的志願果然完成：為展開勸化異教徒的活動，他奉命到了瑞士的勒西亞；由于他引領許多異教徒歸了聖教的懷抱，大觸了誓反教徒的妒恨，結果被他們謀殺于聖堂中，此為一六二二年四月二十四日的事。「斐德理」一便是忠實忠信的意義，因聖人終身忠守信愛二德，時時為基督忠實服務，真可謂名符其實。我們為追隨他的芳表，該向主呼求

本瞩撒：除集禱經外，全如通用彌撒第11號，見五二五頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

7 **集禱經**　天主，由於聖斐德理燃燒着熾愛天神般的熱心，爲傳播眞實的信道，祢便光榮了他以殉道的勝利和靈蹟的顯行；求祢因他的功德與轉達和藉祢的聖寵、堅强我們的信德和愛德，務使我們忠誠事奉祢，至死不移。因我們主……。

18 **密禱經**　主，請祢收納我們的獻禮和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

43 **領後經**　主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

四月二十五日　大祈禱

當初在羅馬、外教人每逢年內這個時期，抬隅像出巡，舉行祭獻，為求五穀豐收。後聖教也採用了這個慶典，並把它基督化了：便是每逢此日，通令一般信友舉行巡遊，誦唱列品禱文，向聖人們呼求，使天主祝福豐年。巡遊後，齊赴聖伯多祿大堂，參與教宗求豐年的彌撒。依據「食為民之天」的本旨，我們應仰副聖教慈母的善意，該熱切求主降福五穀百菓，使能充實我們每日的用糧。

舉行巡遊時，唱聖人列品禱文，見三四九頁；隨即舉行大祈禱彌撒，見三五五頁。倘聖馬爾谷瞻禮遷移於他日，大祈禱的巡遊仍須於原日舉行。如四月二十五日舉行其他瞻禮彌撒，紀念大祈禱的祝文必須加誦。

同日　聖馬爾谷聖史

二等複式　紅

聖馬爾谷或稱若望馬爾谷，是聖伯多祿的門徒：在伯多祿前書內、宗徒長稱他為自己的神子，從可知聖馬爾谷必是受教和受洗于聖伯多祿的。他又是四聖史中之一位：厄則克耳先知在神視中所見到的四動物，便是象徵四位聖史；因聖人所編寫福音的開始便說：「曠野中有呼者之聲說……」，獅子便是他的象徵。他起初協助他的表兄聖巴爾納伯，宣傳福音；他和聖保祿在一起也工作了一段時間。後在羅馬作了二位大宗徒忠實的伴侶，並擔任了宗徒長秘書的職務。相傳他于六十二年左右、被宗徒長派往北非亞歷山大城傳教，並在那裏建了一座大堂。因為信者日多引起了迫害者的仇恨，結果他以血作了基督的見證。他現奉為意國威尼斯的主保，由于他的聖體現在那裏的原故。至于在羅馬慶祝他的瞻禮，是由十二世紀開始的。　　倘四月二十五日遇着復活節的八日慶期內，聖史馬爾谷瞻禮便該移至卸白衣主日後舉行。

4　進臺詠　天主啊！祢掩護了我，使我脫離惡人的陰謀，亞助路亞，使我遠離行惡作亂者的朋

黨。亞肋路亞，亞肋路亞。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63：3,2）

光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢既榮召了祢的聖史聖馬爾谷傳佈福音，求祢恩賜我們：常能由他的教誨得到神益，並賴他的祈禱獲蒙保佑。因我們主……。　加念大祈禱的集禱經，見三五五頁。

8 **書信**　我見了四個活物，牠們的外表是這樣：四個的前面都具有人的形狀，右邊有獅的形狀，左邊有牛的形狀，中間有鷹的形狀。牠們的翅膀向上張開，每個活物用兩隻翅膀與別的相接觸，用兩隻翅膀遮蔽身體。牠們各朝着自己的面前進行；神力催迫牠們往那裏去，牠們就往那裏去，牠們在進行時不必轉身。在活物中間有一種相似熾燃的炭火，又好像火炬在活物中來回疾馳。這火有亮光，又由火中發生閃電。活物往來疾行，好像打閃。（則：1：10—14）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。（詠：88：6）　亞肋路亞。——主啊！祢已將金冠加在他的頭上。亞肋路亞。（詠：20：4）

10 **福音**　那時候、耶穌選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂向他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。

你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主，願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。亞肋路亞。亞肋路亞。（詠：88 6）

18 **密禱經** 主，我們逢着祢聖史聖馬爾谷的慶辰，謹將這些禮品奉獻于祢；懇求祢猶如祢曾使他以傳佈福音獲得了光榮，同樣的也使我們能因他的轉達、在言行中見悅於祢。因我們主……。

加念大祈禱的密禱經，見三五六頁。念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：63 11）

43 **領後經** 主，祈望祢的聖事不斷援助我們，並因祢聖史聖馬爾谷的祈禱、保護我們於一切的逆境。因我們主……。

加念大祈禱的領後經，見三五六頁。

四月二十六日　聖格肋多聖瑪策林二位教宗殉道

簡式 紅

依據聖依肋納的證明、格肋多即亞納格肋多，是聖伯多祿後第二位的教宗。他原是聖伯多祿及保祿的門徒，所以宗徒長及外邦人宗徒的坟墓、由他予以裝璜和潤飾。他得殉道的榮冠，是在多密喜安在皇位之時。他的遺骸葬在聖伯多祿的墓旁，他的聖名列在彌撒行祭常典內聖理諾之後。——瑪策林繼聖加猶登教宗的寶座，自二九六年至三〇四年、是他統治聖教的時期。他死于迫害者戴克里先的刀下，成了殉道的典型人物。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

四月二十七日　聖伯多祿加尼削聖師

複式 白

號稱「誓反教的鐵錘」聖伯多祿，原籍荷蘭的尼美根，生于一五二一年。他在科倫畢業後，便入耶穌會修道。晋鐸後，他便開始改正風化和攻斥邪說的活動：襄助王侯，充任大公會議的神學顧問，創立學校，宣講聖道，著作公教書籍等。他工作的動機和事業的主旨，都集中于發揚和堅固公教的信仰。為了這個緣故、德意志、瑞士、奧地利的誓反教徒回頭而歸正的，不計其數，並有很多的信友、得他耳提面命的訓誨，終身能避免異教邪說的蠱惑。他所編的要理問答，是極度通俗和民衆化的。在德國的公教學校內、都熱烈競相採用，如模範讀本似的。自問世迄今，已出版了四百餘次之多！在德國提起聖人的名，便聯想到他的要理問答，他真可謂聖教要理本的代表人物。公元一五九七年、聖人死于瑞士的法利堡；後教宗庇護十一世立他為聖教的聖師。在目前誓反教的勢力仍方興未艾之時，我們該努力追隨聖人，並仰望天主垂憐，使異教徒速歸基督的羊棧，信友們堅持聖教傳統的真理，這便是本日彌撒中當務之求（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第15號，見第五八二頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

7 **集禱經** 天主，祢曾以德性和學識的武備、强化了祢的精修聖伯多祿，使他捍衞公教的信仰；我們求祢恩准：因他的示範和教誨、使迷誤者悟返得救的正途，又使信徒們確保所認的眞道。因我們主耶穌基督……。

四月二十八日 聖保祿由十字架

苦難會創立人聖保祿、原籍意大利的熱那亞，生于一六九四年。由于他「由十字架」的別號、便可知道他生活的過程正是熱愛被釘的耶穌了。他的幼年時代、為追隨耶穌甘心受難的芳表，已開始度着減睡、齋戒及赶身的生活。他放棄了富裕的家產，甘心作清貧的修士。他立志獻身，用熱烈的愛心、隨處宣傳十字架的奧義。他為把這偉大的工作介紹給教會，使能貫徹實行，便創立了苦難會。會員的使命便是宣傳救世主的苦難，以引起人們的追念和報愛。他具有大宗徒聖保祿的精神，極願與基督同釘在十字架上。終以極嚴酷的苦修以及日夜不懈的宣傳工作、他耗盡精力而與世告辭，時在一七七五年。

同日紀念聖維大理殉道 聖維大理、一說是拉溫那城首先的殉道者，被難時期在第一或第二世紀：一說是意國北部波羅納的殉道者，死於第四世紀的開始。

4 **進臺詠** 我與基督同被釘於十字架上了。所以活着的不是我了，而是基督在我內生活。我的生活便是信仰天主子：祂愛了我，並爲我犧牲了自己的生命，亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：40 2）——眷顧貧苦人的，是有福的：乖運之日、上主必要拯救他。（詠：2 19—20）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主、耶穌基督，祢曾賞賜聖保祿以非常的愛德，叫他傳揚十字架的奧蹟，又藉着他、新興了一個修會家庭於聖教會內；求祢因他的轉達、恩賜我們在世上不斷追念祢的苦難，好能在天上享得

這苦難的實效。祢和天主父……。

紀念聖維大理　全能的天主，我們今日敬祝祢殉道者聖維大理的在天誕辰，求祢因他的代禱、加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：基督派我來，不是給人付洗，而是宣揚福音；並不是用巧妙的言詞去傳道，免得基督的苦架成爲無效的。苦架的道理、爲那些趨於滅亡的人是一種愚笨；爲我們那些得救的人，却是天主的德能。依照經上所記載的：「我要破壞智者的智慧，我要丟棄學者的學識。」試問智者在那裡？經師在那裡？現世的爭辯家在那裡？天主豈不是使世人的智慧變成愚笨嗎？世人運用自己的智慧，在天主智慧的事業中、並沒有認識天主，所以天主便樂於運用愚笨的傳道方法拯救了祂的信徒。猶太人要求奇蹟，希臘人尋求智慧，我們却宣揚被釘在十字架上的基督；祂爲猶太人是絆脚石，爲外邦人是愚笨；爲蒙召的人，不論是猶太人或希臘人，基督却是天主的德能、和天主的智慧。在天主方面所謂愚笨的，比人的智慧更是明智；在天主方面所謂軟弱的，比人的剛强更爲剛强。（格前：1 17—25）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。基督爲衆人死了，所以凡活着的人，應不再爲自己生活，但當爲那替他們死亡和復活的生活。（格後：5 15）亞肋路亞。——如果我們是天主的子女，也就是繼承者，是天主的繼承者，基督的共同繼承者；只要我們和祂一起受苦，也能和祂一起享受榮福。亞肋路亞。（羅：8 17）

10 **福音**　採用聖馬爾谷瞻禮的，見七七四頁。

12 **奉獻詠** 你們應該奉基督爲榜樣，走上愛人的道路；祂寵愛了我們，甘心犧牲自己，爲我們將自己供獻於天主，成爲氣味芬芳的祭獻和犧牲。亞肋路亞。（弗：5 2）

18 **密禱經** 主，切望祢苦難和聖死的奧蹟、供予我們上天的熱情；因此熱情、聖保祿奉獻祢的聖祭時，曾將自身獻作一個活的、聖的而又中悅祢的犧牲。祢和天主父……。

紀念聖維大理 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟，淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。 念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 你們與基督一起受苦的，都該喜歡：當祂將榮耀顯現的時候，你們要和祂一起喜樂。亞肋路亞。（伯前：4 13）

43 **領後經** 主，我們已領了永遠紀念祢無限愛情的神聖聖事；求祢恩賜我們：能以仰賴聖保祿的功德和師法他的美表，由祢聖愛泉源汲取湧到永生的活水，並把印在我們心中的至聖苦難保持於我們的行爲和生活之中。祢和天主父……。

紀念聖維大理 主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

四月二十九日　聖伯多祿味羅納殉道

公元一二〇六年、聖伯多祿生于意國的味羅納。雖然父母是新摩尼教的信徒，因他七歲時已受公教的教育，保持了聖教傳統的信仰。他十六歲時，很敬仰聖多明我的為人，隨即入了他新立的修會。晉鐸後，他專心熱切講道，感化不少的異教徒，歸入聖教的懷抱。為了這、新摩尼教的信徒們恨他切骨，非把他置于死地，不肯甘休。但因他道德卓越、並顯行許多靈蹟，深得一般人民的崇拜，所以異教徒不敢公開地加害他。一二五二年、他在往米蘭的行程中，路過林中時，突被惡黨用刀刺擊而死。當他未斷氣的時，用手指濡血，寫「我信天主」于地，真可謂為信仰捨生而成了天主全燔的祭品。

4　進臺詠

天主！祢掩護了我，使我脫離惡人的陰謀，亞肋路亞，使我遠離行惡作亂者的朋黨。亞肋路亞，亞肋路亞。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63 3,2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

全能的天主，祢的殉道者聖伯多祿曾以傳佈信德、得了致命的勝利；求祢恩賜我們能以適宜的熱誠、追隨他的信德。因我們主……。

8　書信

摯愛的弟兄：你不要忘記，主耶穌基督、達味的後裔、從死者中復活，這是我所傳的福音；我為它受苦，為它像犯人一樣披枷帶鎖，可是天主的話是不受束縛的。因此、我為了蒙簡選者的緣故、忍受一切，希望他們獲得來自基督耶穌的救恩和天上的光榮。你學到了我的教訓、我的行為、我的計劃、我的信德、我的寬容、我的仁愛、我的忍耐、我所受的迫害和痛苦，例如我在安提阿、在依高尼和在

理斯德所受的迫害。是的、我受了多麼大的迫害！可是主每次都救了我。的確、凡是願意虔誠地在基督耶
穌內生活的人，都要遭受迫害。（弟後・2 8—10 3 10—12）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上集會中、
諸聖者要稱讚祢的信義。（詠88 6）亞肋路亞。——主啊！祢已將金冠加在他的頭上。亞肋路亞。（詠・20 4）
10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我是眞的葡萄樹，我父是培植者。凡在我而不結實
的極枝，祂一概截去；凡結實的極枝，祂一概修整，使結更多的果實。你們因了我給你們的道，已是潔淨
的了。你們可居在我內，我也居在你們之內。極枝若不留在葡萄樹上，自己不能結實：你們若不居在我
內，你們也同樣不能。我是葡萄樹，你們是極枝；誰居在我內，我居在他內，他就多結果實：因爲離了
我，你們什麼也不能做。誰不居在我內，就像極枝拋棄在外面乾枯，人們拾起它來，投在火裡焚燒。如果
你們居在我內，我的話也存在你們之內；凡你們所願的求了，就必給你們做成。」（若・15 1-7）

12 **奉獻詠** 上主！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。亞肋路亞，
亞肋路亞。（詠・886）

18 **密禱經** 主，求祢因着祢的殉道者聖伯多祿的轉達、慈然俯聽我們所獻於祢的祈禱，並把一切
衞護信德的戰鬥者、保存於祢的護翼之下。因我們主……。 念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人都要歡躍。亞肋路亞。（詠・63 11）

43 **領後經** 主，切望我們所領的聖事，保管祢的信民，並因着祢殉道者聖伯多祿的轉達、防護我
們于一切仇敵的攻擊。因我們主……。

四月三十日　聖女加大利納栖亞那童貞

公元一三四七年、加大利納生于意國的栖亞那。她的父親是工人的階級，生有子女二十四人，聖女居末尾的第二。童稚的時期、她受聖神的靈感，便矢志終身守貞。她達成這個志願，經過削髮毀容以及其他的許多困難。十六歲的時候她便入了聖多明我第三會修道。她的嚴格禁慾，她的至誠待人，以及她的犧牲一切而為貧病者服務，在在造成她為不世出偉大的模範修女。由于她的聖德名譟一時，關于政教的重大問題，多有人前來就商于她，而她無不迎刃而解。公元一三七七年、教宗額我略十一世由亞威農的流亡教廷而重歸羅馬，也由她的熱誠所感動。至于她本人的私生活、便是赶身、齋戒、祈禱及神魂超拔等的綜合。聞有長期的絕飲絕食，祇以天上的神筵——聖體用以養身，她的生活由聖化而至神化，從可想見她德性的妙境了！一三八〇年、她年纔三十三歲，與世長逝而歸她神配——基督的懷抱。

本彌撒：除下列的祝文外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。

7　**集禱經**　全能的天主，我們今日敬祝祢的童貞聖加大利納的在天誕辰，求祢使我們能因她的週年慶日、得到喜樂，並從她如此大德的芳表上獲得神益。因我們主……。

18　**密禱經**　主，惟願我們在聖女加大利納的慶節上、所獻于祢的祈禱和救贖的犧牲，發着貞潔的芬芳，上升於祢台前。因我們主……。　念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

43　**領後經**　主，深望我們所飽饗的天筵，供予我們永遠的生命；在昔聖女加大利納曾因此天筵而支持了現世的生命。因我們主……。

五月一日　聖若瑟聖母淨配模範工人

一等複式　白

聖教會的一貫作風，是化俗而不是反俗。往往把民間所習行的慶節，不以消極的方法取締或禁絕，却以改善的途徑導之而成為公教化的。由外教的「萬神節」而定了諸聖瞻禮，由外教人所慶祝的「太陽神節日」而改定了耶穌聖誕瞻禮，這便是最顯著的證明。

誰都知道，自一八八四年以來，全世界各國在五月一日，都熱烈慶祝勞働節，教宗庇護十二世在一九五五年五月一日，欽定了「聖若瑟模範工人瞻禮」，為使國際的勞働節成為公教化的紀念日。

天主揀選了大聖若瑟任為鞠養耶穌之父，以準備祂救世的大業。大聖若瑟却以操作勞工照顧了聖家的一切物質需要，並藉着所撫養的耶穌感謝天主聖父（書信）。至於耶穌基督自幼追隨大聖若瑟操作，使民衆都認祂為「木匠之子」（福音）；這便是祂聖化了勞工和提高了勞工價值的表示。我們為遵守聖經的教訓而揮汗操作，為使勞動世界得到基於仁愛的安寧，並為使勞動階級的家庭獲享幸福，該竭力向大聖若瑟看齊，並該時時仗賴他的保護，以邀得上主對勞工所許的酬報（集禱經）。

4　進臺詠

智慧酬報了義人的勞苦，領他們走奇妙的道路；智慧日間作遮蔽義人的雲霓，夜間作燭照他們的星光。亞肋路亞，亞肋路亞。（智：10 17）——若非上主建造房屋，建造的人必徒然經營。（詠：126 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

造創萬物的天主，祢制定了人類勞工的規律。求祢恩准我們，能以遵循聖若瑟所命的工作，並獲享祢所許的酬報。因我們主……。

8　書信

弟兄們：你們該有愛德：愛德便是全德的綱維。又要叫基督的平安在你們心裏作主；你們蒙召，合成一體，正是為這平安。你們又當存知恩之心。你們無論作什麼，或說話，或行事，一切都要因主耶穌基督之名而行，並藉着祂感謝天主聖父。你們無論作什麼，要從心裏作，像是為主作的，不是

為人作的：你們知道將從主那裏，領受產業的報答。你們奉事主基督吧！（哥·3 14-15 17 23-24）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。——我要永遠作他們的庇護者。亞肋路亞。——若瑟啊，求您使我們操着清白無罪的生活；望我們的生活藉着您的眷顧時時安穩。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候，耶穌來到本鄉，在民衆的會堂裏教訓他們，使他們都驚訝說：「這人的這樣智慧和這樣異能從那裏來的？這不是木匠的兒子嗎？祂的母親不是叫瑪利亞嗎？祂的弟兄不是叫雅各伯、若瑟、西滿、猶達嗎？祂的姊妹不是都在我們這裏嗎？祂這一切從那裏來的？」他們就對祂起了反感。耶穌給他們說：「自來先知除了在本鄉本家，沒有不受人尊敬的。」耶穌因為他們不信，所以在那裏沒有顯許多靈蹟。（瑪·13 54—58）——信經（11）

12 **奉獻詠**　願主、我們天主的仁慈，常在我們身上；願祢堅定我們雙手所行的工作，我們雙手的工作、願祢堅定。亞肋路亞。亞肋路亞。（詠·89 17）

18 **密禱經**　主，祈望由我們雙手製成的物品而呈奉於祢的獻儀，藉聖若瑟的轉達、能給我們成為和合與平安的保證。因我們主……。

念聖若瑟特有的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　這人的這樣智慧和這樣異能從那裏來的？這不是木匠的兒子嗎？祂的母親不是叫瑪利亞嗎？亞肋路亞。

43 **領後經**　主，祈望我們所領了此神聖的奧蹟，因大聖若瑟的代禱、彌補我們的工行，保證祢給我們的酬報。因我們主……。

五月二日　聖亞大納削主教聖師

東方教會四大聖師之首亞大納削、公元二九五年生于亞歷山大城。他原為聖安當的門徒，受了極高尚的聖教教育，為聖教第一次大公會議的代表人物。三二八年、陞任亞歷山大城的主教。他是亞畧邪說最激烈的打擊者，同時又是基督天主性最有力的辯護者；為了這、前後受了六次被放逐的流刑。在任四十六年，為亞歷山大城的教會保存在傳統的信仰上，盡了極大的努力。他死于三七三年；非殉道的主教而受人敬禮的，以他為第一人。他重視修會生活的意義，所著的聖安當傳，無非將這種精神導入于教會之中。關于亞畧的論難和其他的著作，在教義史上都極受人的重視。三大基本信條之一亞大納削信經，實成立于第五或第六世紀，人們以聖人的名稱呼之，也可見他在教義上地位的重要與高尚了！

4　進臺詠

主在教會中、使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。亞肋路亞，亞肋路亞。（德：15 5）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

主，求祢垂允我們在祢精修主教聖亞大納削之慶日上所獻的祈禱；他既以極度的虔誠事奉了祢，望祢因他的功德、赦免我們的一切罪過。因我們主……。

8　書信

弟兄們：我們所宣講的不是自己，乃是宣講耶穌基督是我們主，並聲明我們只是因着耶穌作你們的僕人。命令光從黑暗中照耀的天主，也光照了我們的心，使我們對於那照耀在基督耶穌面上的天主光榮所有的認識，也在我們身上照耀。我們把這寶物保存在陶器中，使人人都可以看出它充沛的能力全是從天主來的，不是從我們來的。我們多方面受壓制，却並不挫折；處於逆境，却並不失望；受人

迫害，却並不被遺棄；受人打擊，却並不滅亡。我們時常在身上帶着耶穌的死，却使耶穌的生命也在我們身上顯示出來。我們一面生活着，一面却爲了耶穌的緣故處於死境，使耶穌的生命在我們這應死的身體上顯示出來。這樣、死亡在我們身上工作着，而生命在你們身上工作着。經上記載：「因爲我信了，我才說話」，我們既然有這樣信主的精神，所以我們也因爲信了才說話。我們確知：使耶穌復活的那位，也要使我們和耶穌一起復活，並將我們和你們一同列在祂臺前。（格後・4 5—14）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將永爲司祭。（詠・109 4）

亞肋路亞。——忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅・1 12）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「如果人們在這城迫害你們，你們可逃往別的城去。我切實告訴你們：你們還沒有走遍伊撒爾的城，人子就來到了。徒弟不能在師傅之上，僕人不能在主人之上；徒弟和師傅一樣，僕人和主人一樣，也就够了。人們既然罵家主是『伯爾戴布』，何況他的家人呢！所以、不要怕他們！因爲沒有遮蓋的事、將來不揭露的；沒有隱密的事、將來不被人知道的。我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕，但那位能使靈魂肉身一併入地獄的，正要怕祂。」（瑪・10 23—28）——信經（19）

12 **奉獻詠**　我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。亞肋路亞。（詠・88 21—22）

18 **密禱經** 主，求祢因祢精修主教聖亞大納削的週年慶節、使我們能中悅祢的慈懷；望這贖罪之祭、既增加他以榮福的酬報，也給我們掙得祢的聖寵之恩。因我們主……。

念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 主說：「我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。」亞肋路亞。（瑪：10 27）

43 **領後經** 主，祢是忠誠靈魂的賞報者，我們今日恭賀祢精修主教聖亞大納削的盛大慶辰，求祢使我們能因他的祈求、獲得祢的寬宥。因我們主……。

五月三日 尋獲聖十字架

二等複式 紅

公元三一三年、君士坦丁大帝在空中見了十字架的顯現；由敵人處得了榮光的勝利後，他的母后聖希拉納便親駕至耶路撒冷，去找尋基督的十字架。當時在古而古大山上已建有維納司的廟，聖婦把它拆毀後，掘去堆土，結果找到了十字架三具，連鐵釘橫額板也相繼發現。曾用當時耶路撒冷主教的指定方法，由于治病的靈蹟、甄別了基督的聖架。聖后便在那裏建造了一座規模宏大的聖堂，並將聖架的一半、飾以金銀，供奉于內；餘一半帶回送交君士坦丁堡，又轉運到號稱「永久之城」的羅馬。從那時起、將十字架的刑具，現在却成了無上光榮的標幟了。

同日紀念聖祖歷山大、愛文爵、刁杜祿及猶委納理殉道 亞歷山大一世教宗、致命于一一九年，他的名字列在彌撒的行祭常典內。——同時為主捐軀的，有愛文爵和刁杜祿二人。查這二位聖人，或說是二位司鐸，或說是在獄中由聖

亞歷山大所勸化而新奉聖教的。——聖猶委納理是意國納爾尼的首任主教，死于三七六年。

4 **進臺詠**

我們該當藉我們主耶穌基督的十字架誇耀。因着祂我們才得到救援、生命和復活；我們獲得拯救是由於祂的。亞肋路亞，亞肋路亞。（迦：6 14）——望天主憐憫我們，降福我們；望祂顯示給我們祂的慈顏，並望祂憐恤我們。（詠：66 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**

天主，當施救恩的十字架光榮地被尋獲時，祢曾顯行了祢死難時所顯的那樣聖蹟；求祢使我們也能從這生命之樹的代價上、得到永生的恩佑。祢和天主父……。

紀念聖亞力山大等殉道

全能的天主，我們今日恭賀祢的諸聖亞歷山大、愛文爵、刁杜祿和猶委納理的在天誕辰；求祢恩賜我們能因他們的轉達、脫免一切危殆的凶惡。因我們主……。

8 **書信**

弟兄們：你們應該懷着基督耶穌所懷的心情。祂雖然具有天主性，却不把自己與天主平等、作爲一件依戀不捨的戰利品；反而取了奴僕的性質，成爲和我們同樣的人，而剝奪自己所應有的一切。人們按着祂在各方面所表示的狀態，認出祂是人；祂便屈己自下，服從到死，甚至死在十字架上。因此天主舉揚了祂，賞給祂超越萬名以上的名，使因耶穌的名、在天上、地上和地獄中的，（此處跪半膝）都要屈膝，衆口都要明認耶穌基督爲主，居在天主父的光榮內。（斐：2 5—11）

9 **默思歌詠**

亞肋路亞

（詠：95 10）亞肋路亞，亞肋路亞。——可愛的木、可愛的釘，負着可愛的擔荷；唯有您聖十字架，非他木可比，堪當支持天上的王與主。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、有一個法利塞人，名叫尼閣德睦，是猶太人中的要人。他黑夜來見耶穌說：「拉比！我們知道祢是從天主那裏來的導師，因爲天主若不同他在一起，誰也不能行祢所行的靈蹟。」耶穌回答他說：「我切切實實告訴你：人若不再生，不能見天主的國。」尼閣德睦對祂說：「人老了，怎能再生？難道能重入母胎再生嗎？」耶穌回答說：「我切切實實告訴你：誰若不由水和聖神再生，不能入天主的國。由血肉生的是血肉，由神生的是神。你不要希奇我對你說：『應該再生。』風隨意向那裏吹，你聽到它的聲音，却不知它從那裏來，往那裏去。凡由聖神生的，也是這樣。」尼閣德睦對祂說：「這事怎麼能成？」耶穌回答他說：「你是伊撒爾的導師，却不知道這事？我切切實實告訴你：我們說的、是我們知道的，我們作證的、是我們見過的，而你們不接受我們的作證。我對你們說地上事，你們不信，對你們說天上事，你們怎麼會信？誰也沒有升過天，只有自天下降的天上的人子。如同梅瑟在曠野中舉起蛇來，照樣、人子也當被舉起來，使凡信祂的人，不致喪亡而得永生。」（依：31－15）——信經（11）

12 **奉獻詠**　上主的右手施展了大能，上主的右手舉高了我；我不致死亡，依然生存，我並要宣揚上主的作爲。亞肋路亞。（詠：117 16 17）

18 **密禱經**　主，求祢惠顧我們所獻於祢的祭祀；望此聖祭解救我們於戰爭的一切恐怖，並安置我們於祢保護下的安全，爲使我們能仗藉祢聖子十字聖架的大旗、粉碎仇敵（魔鬼）的陰謀。因我們主……。

紀念聖亞歷山大等殉道　主，祈望祢豐厚的降福下臨於此祭品之上；望此降福不特給我們慨然行施聖化作用，也使我們從聖人們的慶辰上得到歡欣。因我們主……。

42 **領主詠**　我們的天主啊！求祢因十字架聖號、救我們脫離我們的仇敵。亞肋路亞。

念十字架的頌謝引，見五二五頁。

43 **領後經**　全能的天主，我們既由上天的食糧得了飽飫，由神奇的飲料得了興奮，求祢保護我們於奸惡的仇敵；祢曾願祢的聖子藉着十字聖架充爲正義的武器、救贖了普世，並命我們也賴此聖架、博取勝利。因我們主……。

紀念聖亞歷山大等殉道　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢諸聖亞歷山大、愛文爵、刁杜祿和猶委納理的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

五月四日　聖婦莫尼加

複式 ㊐

莫尼加出身非洲小資產階級的家庭，生于三三二年。她柔性温良，心思靈敏，從小幽嫻貞靜並深受公教化的教育。她出閣以後，能把一個性情暴躁和慣于縱慾的異教丈夫，貼心就範，領洗入教，並能在姑媳間常保持融洽的感情，全由她柔順和忍耐的表現。所生的子女中之長兒奧斯定，年青時行為放蕩，大有乃父的作風；聖婦除苦勸諄訓外，日夜流淚哀求天主。「為母而在主前哭子的罪如此，其子必不永亡」，這是一位大德的主教對她慰藉之言，從可想見聖婦對奧斯定關懷之懇切了！後因奧斯定往羅馬轉赴米蘭，聖婦也趕到那處，日夜祈禱、流淚、齋戒、尅苦、為她兒子自新作不斷的呼籲。結果上主不負她的所望，奧斯定幡然悔改，成了聖教極大的聖師。聖婦見宿願已償，感謝主恩，並決意偕子同返本鄉。不料到窩斯諦時，她得病逝世，時在三八七年。後人稱她對聖奧斯定為雙重的母親：生他肉身于世，又生他靈魂于天。聖奧斯定說：「倘沒有聖斯德望臨死時的哀禱，聖教不會有大宗徒聖保祿的產生。」我們正可套他的論調說：「倘沒有聖婦莫尼加的流淚和祈禱，聖教內也沒有大聖師奧斯定的啊！」

4 **進臺詠** 上主！我知道祢的判語是公義的，祢叫我受苦，是以忠實待我。我因敬畏祢，我的肉體便覺戰慄，我也畏懼祢的判斷。亞肋路亞，亞肋路亞。——（詠：118 75 120 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢是憂悶者的安慰，仰望祢者的救援，祢既仁慈地接受了聖婦莫尼加爲她兒子奧斯定回頭所流的慈愛之淚，求祢因他們兩位的轉求也賞賜我們、能慟哭我們的罪過，並獲得祢的恩赦。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：你要尊敬決心守志的寡婦們。寡婦若有子孫，她先要教給他們對家中人善盡孝道，報答父母養育之恩，這才是天主所喜悅的事。獨居無靠決心守志的寡婦，應仰賴天主，晝夜不停地念經祈禱。相反的、沉溺在歡樂中的寡婦，雖然活着，實際是死的。你要囑咐她們這些事，使她們無可指摘。如果有人不照顧親屬，尤其是本家的人，便是背教，比外教人還不如。列入名冊上的寡婦，她的年齡至少應有六十歲，並且僅僅結過一次婚，又要有善行可稱的，例如：教養兒童，欵待旅客，爲聖徒濯足，救濟貧苦的人，和從事其他慈善工作。（弟前：5 3—10）

9 **默思歌詠** 亞肋路亞，亞肋路亞。因爲您曾爲忠實、温良和公正的，並由您的手中、成了許多奇事。亞肋路亞。后位。亞肋路亞。——（詠：44 5）

10 **福音** 那時候、耶穌到一個名叫那應的城裏去。祂的門徒和一大羣人同着祂走。走近城門，有人出喪，是一個獨生子，而母親又是寡婦，有許多城裏的人陪着她。主一看見那個寡婦，就可憐她，對

她說：「不要哭。」於是上前按着棺材，擡的人就停下來。耶穌說：「少年！我命你起來。」那死人就坐起來，開口講話。耶穌便把他交給他的母親。衆人都不禁大爲驚駭，光榮天主說：「一位大先知在我們中間出現了！」又說：「天主眷顧了祂的百姓。」（路：7 11－16）

12 **奉獻詠**　您的面容流露嬌艷，爲此、天主永遠向您祝福，至於無窮世。亞肋路亞。（詠：44 3）

18 **密禱經**　主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

念本時期的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠**　您曾愛慕正義，憎恨罪惡，爲此天主、祢的救主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。亞肋路亞。（詠：44 8）

43 **領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶祝其瞻禮的這位聖婦之轉達、重振我們的熱心。因我們主……。

五月五日　聖庇護五世教宗精修

聖庇護五世出身意大利北部的波斯科城，生于一五〇四年。年十五，入多明我會修道。一五五八年、任聖教審問所總長。一五六六年、陞任教宗。在位時，將特利騰大公會議的議決案、極力付諸實行。現在各司鐸必備手册的羅馬教理問答，由他刊印問世。整頓神職界的風紀，修正彌撒經本和大日課。對于敬主的禮儀、聖人煞費心力，革新改良而臻完

美。當時土耳其的回蠻、為違背人道和破壞文化的聖教大敵，由于聖人努力和祈禱的作用、公教的軍隊在勒班多得了歷史上空前的光榮勝利。此外、聖人對于駁斥法國、英國及德國的誓反教徒，也不遺餘力。至于他的私人生活、綜合言之，又不愧為虔誠和苦行的模範。聖人死于一五七二年，為十六世紀以後、二十世紀中葉以前、最後和唯一列入聖品的教宗。

本彌撒：除禱經集外、全如通用彌撒第3號，見五四八頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

7 **集禱經** 天主，祢特選了教宗聖庇護五世，爲打倒欲珍滅祢教會的仇敵，並爲重整敬天主的聖禮；求祢賞賜我們得蒙他的護佑，並如此委身事祢，竟能克勝一切的仇計而獲享永遠的平安。因我們主耶穌基督……。

五月六日 聖若望宗徒拉丁門前受鼎鑊刑

大複式 紅

雅各伯和若望是載伯德的兩個兒子，耶穌曾預許他們，若能同喝祂受難的苦爵，才能分享祂復活的榮光。其實聖雅各伯于耶穌升天後的不久，早已成了黑落德劍下的犧牲者。至于聖若望雖然未得為主致命之實，但確已受了殉道者之刑和殉道者之榮。依據德爾都良的報導、聖人當多彌喜安皇掀起迫害的風雲時，被逮捕解至羅馬，並被投入于沸油的大鍋內。由于主神奇的保護、他不僅毫髮未傷，且反較前健康有力。因此、迫害者的惡黨將聖人充軍到帕特摩斯島中。聖教昇平之時、在羅馬聖人受刑之地，建有大堂一座，以作永久的紀念。

4 **進臺詠** 天主啊！祢掩護了我，使我脫離惡人的陰謀，亞肋路亞，使我遠離行惡作亂者的朋黨。亞肋路亞，亞肋路亞。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠·63 3,2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢知道我們四面八方被罪惡所攻圍，求祢開恩：使祢的宗徒兼聖史聖若望、以他光輝的代禱保佑我們。因我們主……。

8 **書信**　那時（在審判之日），義人將毅然屹立在那些曾經磨難他，蔑視他工作的人面前。他們一見，就大爲驚慌，詫異他竟意外得到救恩。他們要懊悔心傷彼此嗟嘆說：「這就是我們以前所譏笑所羞辱的人！我們這些愚蠢人，曾將他的生活視爲愚狂，將他的死視爲羞辱。怎麼他却被列爲天主的子民？怎麼在聖人中有他的分位？」（智：5 1-5）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞

（詠：91 13）亞肋路亞。——義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（詠：14 6）

10 **福音**　那時候、載伯德兒子的母親、同她的兒子到耶穌跟前來，朝拜祂，向祂有所請求。耶穌便對她說：「你要什麼？」她說：「請祢叫我這兩個兒子，在祢國裏、一個坐在祢右邊，一個坐在祢左邊。」耶穌回答說：「你們不知道求的是什麼！我將要飲的爵，你們能飲嗎？」他們說：「能飲。」祂對他們說：「我的爵、你們是要飲的；至於坐在我左邊、或右邊，不是我賞賜的：我父預備誰坐，就賞賜誰坐。」（瑪：20 20—23）

12 **奉獻詠**　上主！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：88 6）

18 **密禱經**　主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟、淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

念宗徒的頌謝引，見五三一頁。

42 **領主詠** 義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要自誇欣愉。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：36 11）

43 **領後經** 主啊！我們懇求祢，使既已强化我們的天糧，也充我們爲得永生的滋養。因我們主耶穌基督……。

五月七日 聖達尼老主教殉道

聖人出身波蘭國富有資產的家庭，生于一〇三〇年。青年的時代、在格納森及巴黎的大學內求學。父母去世後，他便將家產佈施給窮人，然後擯棄紅塵，晉陞鐸品。一〇七二年、陞任克拉科城的主教。當時國王玻肋老暴虐無道，聖人秉公斥責，因此大觸了他的忿恨。適因聖人曾購置一莊，業主伯多祿未交絕賣文契而身先死，國王唆使他的嗣子誣告聖人霸佔產業。依據聖人傳記上的記載、伯多祿雖死已過三年，經聖人三日的齋戒和哀禱、從死中復活，前往王廷作證。雖然有如此罕見少聞的靈蹟，仍不能挽回昏君的惡意，依然倒行逆施如前。不得已，聖人把他開除教籍，褫奪他相通功的公權。玻肋老更加懷恨在心，正值聖人舉行聖祭的時，因被遣的士兵不敢近前，王乃親持利劍，將聖人斬死，時在公元一〇七九年。因聖人守道不阿，為主捐軀，實為不世出殉道者的典型人物，波蘭國奉為主要的主保之一。

本彌撒：除下列三端祝文外，全如通用彌撒第11號，見五六九頁。

7 **集禱經** 天主，卓越的主教達尼老曾爲祢的光榮、死于惡衆的劍下；我們求祢恩使一切求他幫助的人，對自己的所求、都能如願以償。因我們主……。

18 **密禱經**　主，請祢祝聖所獻於祢的禮品，並求祢藉此獻儀和因祢殉道主教聖達尼老的代禱、慈然垂顧我們。因我們主……。　念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

43 **領後經**　主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道主教聖達尼老的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

五月八日　聖彌額爾大天神顯現

大複式　白

公元四九二年、聖彌額爾大天神顯現于意國的伽爾岡山；在第六世紀時、便在這座山上建立一座聖堂，不久就成了向天神們朝聖的中心地點。今天瞻禮的對象、便是紀念伽爾岡聖堂的祝聖和大天神的顯現。一九五三年、教宗庇護十二世將此位大天神、奉為放射學家及放射療法家的保障者與主保。

本彌撒：如九月二十九日的瞻禮；但默思歌詠、不念當天的臺階詠及亞肋路亞，却改誦以下的亞肋路亞。不念信經（11）。

9 **默思歌詠**　亞肋路亞，亞肋路亞。聖彌額爾總領天神啊！求您在作戰中保護我們，以便我們在可畏的審判中不致滅亡。亞肋路亞。——聖彌額爾總領天神一從天上降下，大海便震盪，全地便動搖。亞肋路亞。

念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

五月九日　聖額我畧納齊盎主教聖師

號稱卡巴多喜亞三大光燿之一額我畧，生于公元三二九年。納齊盎是他出身的本城，因而作他的別號。他的母親聖農納，給他打定了聖化生活的基礎。至于他的高尚學問和深遂的知識，是在責撒肋、亞歷山大里亞和雅典各學府所養成的。在雅典的時候，結識了聖巴西畧，二人成了終身極密切的良友。三六〇年、他領了洗，隨即獨居數年，以度其超然物外的生涯。三七二年、在聖巴西畧手中領受了主教的聖品，隨即助理納齊盎城的教務。三七九年、他被陞君士坦丁堡的宗主教。三八一年的大公會議由他任指導之職。為避免公衆意見的紛歧，聖人決意自我犧牲，辭去職務，退居本鄉，潛心專務沈思的生活，以終餘年。聖人生平德性的特徵，便是進則為大衆服務，退則獨善其身，輪流更替，全以時間和環境的需要為前提。他有極能感動人心的口才，他有精緻細膩的文筆。關於與亞畧邪說的爭論，對背教者朱理安的攻擊，他的博學雄辯早已名譟一時、而稱為當時聖教中極活躍的人物。所著的三位一體論，說教集和書翰等，推本鈞元，絲絲入扣，因此享有神學家的專名。聖人死于三八九年，因他盡力擁護正統的信條，成了聖道的干城，所以後世奉他為東方四大聖師之一。

本彌撒：除以下的書信外，全仿通用彌撒第15號，見五八二頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

書信

義人清早起來，即將自己的心交給造他的上主，並在至高者的面前祈禱。他開口爲祈禱，爲自己所犯的罪過懇求饒恕。若偉大的上主願意，就會用智慧的精神充滿他；他就傾吐智言，如驟雨急下，在祈禱時必頌謝上主的恩德；他會支配自己的智謀和知識，並常默想天主的隱微。他必將自己由智慧所得的知識公諸世人，並因上主盟約的法律而自豪。衆人都要稱揚他的明智，他永不會爲人所遺忘。他永爲人所記念，世世代代爲人所景仰。民衆要傳揚他的智慧，教會要謳歌他的盛譽。（德：39 6—14）

五月十日　聖安多寧主教精修

公元一三八九年、聖人生于意國的佛羅稜薩城。童稚的時代、已大露聖德的光芒。十六歲時、入聖多明我會；從此他便開始極嚴酷的苦修生活，向安逸永久宣戰，絕不放鬆。他多寡少寐，淡泊自持，並時時穿着苦衣，以保持絕對的禁慾主義。他嚴密遵守會規，無微不至；任院長和省會長時，也從不寬容自己。一四四六年、陞任佛羅稜薩城的主教，仍不放棄修會生活的狀態。他是極有成效的宣講者；他是富有經驗的靈魂指導師；他又是憐貧恤苦樂善好施的大慈善家。聖人死于一四五九年，後由教宗哈德良六世列入聖品。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。加誦紀念二聖殉道的三端祝文。

同日紀念聖哥第盎聖愛庇瑪谷殉道　根據歷史的傳說、哥第盎原是一位羅馬外教的法官，鑒于殉道者臨刑時所顯堅毅和忠貞的精神，大為感動而皈依聖教；結果也為主捐軀，時在三六二年。聖愛庇瑪谷是二五〇年或說三〇四年致命于亞歷山大城；後有人將他的遺骸遷移于羅馬。因為二聖同葬在拉丁路，並建有聖堂一座，聖教便擇定同一的日期，以慶祝他們。

7　集禱經

主，望我們能由祢精修主教聖安多寧的功德、獲到援助，使我們猶如稱頌祢在他身上所行的妙工，同樣也能由祢在我們身上所賜的慈恩而深慶榮幸。因我們主……。

紀念哥第盎、愛庇瑪谷二聖殉道　全能的天主，我們今日敬祝祢殉道者聖哥第盎聖愛庇瑪谷的慶辰，求祢恩賜我們能獲得他們在祢台前轉求的幫助。因我們主……。

18　密禱經

主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他

們的恩庇。因我們主……。

紀念哥第盎、愛庇瑪谷二聖殉道　主，我們靠着祢殉道者聖哥第盎聖愛庇瑪谷之功德所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻、爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

43 **領後經**　全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝；求祢恩賜我們能賴祢的聖教聖安多寧之轉達、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

紀念哥第盎、愛庇瑪谷二聖殉道　全能的天主，求祢因着祢殉道者聖哥第盎聖愛庇瑪谷的轉達、使我們能靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

五月十一日　聖斐理伯聖雅各伯二位宗徒

二等複式　紅

聖斐理伯是猶太伯賽大人，原為聖若翰的門徒，後成了耶穌。因聖人與耶穌特別過從親密，有幾個希臘人欲見耶穌，便就商于他。當耶穌在山上欲以五餅二魚飽飫五千人以前，就向聖人試探購辦食糧的方法。聖人曾要求享見天主聖父，因此耶穌把聖三的關係啟示給宗徒們。相傳聖神降臨以後，聖人前往小亞細亞傳播福音。在弗理家的希拉堡、被釘于十字架而死。

聖雅各伯是聖達陡的胞兄，與耶穌有表親的關係。為別于聖若望的胞兄長雅各伯，聖人通常稱為次雅各伯。他享有特殊的聲望，在聖教的搖籃時期、他佔有重要的地位。他終身不喝酒及其他有醉性的飲料，他膝蓋上的皮變成厚胼，由

于過久的跪下祈禱。因他具有一種為猶太人所特別崇拜的行動，便任了耶路撒冷的第一任主教。公元六十年左右、他寫了一封神牧書給猶太信徒；包含着倫理上的教訓，所以是非常重要的。公元六二年、大司祭亞納司自信有足夠的力量去推毀基督團體，他便將聖人逮捕而送交猶太法院。因聖人堅決拒絕否認耶穌，便從聖殿尖頂上被推墮地，最後又用鐵棍重擊而死。

4 **進臺詠**　主，在他們受難之時，他們一呼求祢，祢就由天上俯聽他們。亞肋路亞，亞肋路亞。（厄下：9 27）——義人啊！您們應當憑上主喜悅；因爲頌美祂原是正直者的事。（詠：32 1）——光榮歸於父及子及聖神……。

7 **集禱經**　天主，祢使我們逢祢宗徒聖斐理伯、聖雅各伯的週年慶辰而歡欣，求祢恩賜我們、既由他們的功德而歡樂，也師法他們的美表。因我們主……。

8 **書信**　那時（在審判之日）、義人將毅然屹立在那些曾經磨難他，蔑視他工作的人面前。他們一見，就大爲驚慌，詫異他竟意外得到救恩。他們要懊悔心傷、彼此嗟嘆說：「這就是我們以前所譏笑所羞辱的人！我們這些愚蠢人、曾將他的生活視爲愚狂，怎麼在聖人中有他的分位？」（智：5 1-5）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟，在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。（詠：88 6）亞肋路亞。——斐理伯，我和你們在一起這麼久的時間，你還不認識我嗎？誰見了我，就是見了父。亞肋路亞。（若：14 9）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們的心不要亂！你們信天主，也信我吧！在我父

的家裏、有許多住處；若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原爲你們預備位置。我去爲你們預備好了位置，再要來接你們到那裏去；好使我在那裏，你們也在那裏。我往那裏去，你們知道走那條路。」多默說：「主！我們不知道祢往那裏去，怎麼會知道那條路呢？」耶穌對他說：「我是道路、眞理、生命：若不通過我，誰也不能到父那裏去。你們若認識我，也認識我的父。現在你們就認識祂了，並且見到祂了。」斐理伯說：「主！請把父給我們看！我們就够了。」耶穌對他說：「斐理伯，我和你們在一起那麼些工夫，而你沒有認識我？誰見了我，就是見了父，你怎麼可說：『請把父給我們看？』你不信我在父內，而父在我內嗎？我對你們說的話，並不憑我自己說的，而是居在我內的父、自己完成祂的事業。相信我的話吧！我在父內，父在我內；你們至少因着我的事業而相信。我切切實實告訴你們：凡信我的，也必做我所做的事業；並且做得還要大，因爲我往父那裏去。你們因我的名、不論求什麼，我總要做成。」

（若：14 1-13）——信經（11）

12 **奉獻詠** 上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。 亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：886）

18 **密禱經** 主，請祢把我們爲慶賀祢宗徒斐理伯及雅各伯所獻上的禮物，惠然收納；並求祢免除我們所應受的一切災難。因我們主……。 念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 斐理伯，我和你們在一起這麼久的時間，你還不認識我嗎？誰見了我，就是見了父。亞肋路亞。你不信我在父內，而父在我內嗎？亞肋路亞，亞肋路亞。（若：14 9 10）

43 **領後經** 主，我們既飽享了此救恩的奧蹟，求祢使我們所慶祝其瞻禮的聖人們，爲我們代禱而

援助我們。因我們主……。

五月十二日　聖聶勒、聖亞基畧、聖女多彌諦拉、聖龐加爵殉道

簡式　紅

多彌諦拉出身羅馬的皇族，與多密喜安皇帝有親戚的關係。為了信仰基督，她被放于朋西亞島，在圖拉真為皇的時候，受火焚的慘刑而死。——聶勒和亞基畧相傳是兄弟二人，在多彌諦拉家內充當侍役。他們受洗于宗徒長之手，初與主母同受充軍之刑，結果又與她先後同得殉道的榮冠。——聖龐加爵原籍小亞細亞弗里家，當被逮捕時，年僅十四歲。因他堅拒向邪神祭獻，成了迫害者刀下的犧牲者，時在二七五年與三〇四年之間。

4　進臺詠　看！上主的雙目監視敬畏祂與信賴祂仁慈的人。亞肋路亞。上主要救他們的生命脫離夭亡；因為祂是我們的助佑，是我們的盾牌。亞肋路亞，亞肋路亞。——義人啊！您們應當憑上主喜悅；因為頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 18 19 20 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主，祈望祢殉道者聶勒、亞基畧、多彌諦拉及龐加爵的幸福慶典，時時重振我們的熱心，並使我們配得對祢事奉。因我們主……。

8　書信　採用昨日之瞻禮的，見七九八頁。

9　默思歌詠　亞肋路亞，亞肋路亞。這眞正是兄弟的情誼：戰勝了世間的罪惡，跟隨了基督，獲得了天國的光榮。亞肋路亞。——主啊！殉道者白衣的軍旅頌揚祢。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌回到加黎利的卡納；有一王臣，他的兒子在葛法翁生病。那人得悉耶穌從猶太到了加黎利，就來見耶穌，請下去治好他的兒子：因爲兒子快要死了。耶穌對他說：「若不看見靈蹟和奇蹟，你們就不信。」王臣求祂說：「主！趁我兒還沒有死請下來吧！」耶穌對他說：「去吧！你的兒子活了。」這人信了耶穌的話，回去了。正下去的時候，僕人們迎見他，報告說：「你的兒子活了。」他問兒子什麼時候轉好的。他們說：「昨天第七時辰、熱退了。」父親就知道那正是耶穌對他說：「你的兒子活了」的時刻。他自己和全家都信了。（若：4 46—53）

12 **奉獻詠** 上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：88 6）

18 **密禱經** 主，祈望祢殉道者聶勒、亞基畧、多彌諦拉及龐加爵諸聖的作証、蒙祢悅納，好使我們的獻禮、博得祢的歡心，並給我們求得祢的寬宥。因我們主……。

念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

42 **領主詠** 義人啊！您們應當憑上主喜悅。亞肋路亞。因爲頌揚祂原是正直者的事。亞肋路亞。（詠：32 1）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的聖事，因着祢殉道者聶勒、亞基畧、多彌諦拉和龐加爵諸聖的代禱、供助我們能多蒙祢的寬恕。因我們主……。

五月十三日　聖羅伯多貝勒明主教聖師

公元一五四二年、聖人生于意大利栖亞那附近的曼特普爾夏諾。十八歲時、入耶穌會修道。一五七〇年、任比國魯汶大學神學系的主任，一時名震全歐。同時、由於他動人的演講引領了不少的學子，極願獻身于修會的生活。自一五七六年起、任羅馬大學的教授，聖類斯思公撒格卽出他的門下。一五九九年、被教宗格肋孟八世陞為樞機，一六〇二年、又被任為加菩亞城的總主教。他的絕對服從、他的熱切的虔誠、他的謙遜和神貧諸德、自始至終在在表露無遺，成了耶穌會典型的會士。他以不少的著作、貫徹辯護聖教傳統的信仰，極力反對誓反教徒的無理攻擊，擁護教宗的絕對權力。公元一六二一年九月十二日、他預知死期將至，用極度的信心、口誦信經，將靈魂託付于天主。一九三〇年、列入聖品，並于翌年聖人逝世之日、又奉為聖教的聖師。

4　進臺詠

主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳，亞肋路亞，亞肋路亞。（德：15 5）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢以奇妙的學識與聖德、寵錫了祢的主教兼聖師聖羅伯多，使他用以攻斥陰險的謬說，並衛護宗座的權利；求祢因他的功勞和轉達、使我們愛慕眞理之心日益增長，並使迷途者回歸祢的唯一教會。因我們主……。

8　書信

我曾祈求，天主就賜給了我聰明；我曾呼籲，智慧的聖神便臨於我身。我推崇智慧超過王位和王權；我看，如以財寶與她比擬，財寶就半文不值。我不願把寶石與她相比：因爲所有的黃金與

她比較，不過是一粒細沙；白銀在她跟前、不過是一撮泥土。我愛她勝過愛健康和美麗；我決意拿她當作光明：因爲她的光明、永不熄滅。種種美福、伴隨着她，都來到我身上。爲了這一切、我極歡樂，因爲智慧是它們的先導；我一向不知道，她竟是它們的母親。我毫無虛僞地學習了，我也毫不吝嗇地分與他人，我沒有隱藏她的財富。她是人們無盡的寶藏，人們藉着她獲得了天主的友愛；因着紀律的恩賜、受天主的褒獎。（智：7-14）

9 默思歌詠

亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。——凡訓誨了多人歸附聖德的，他們要永永遠遠光耀如星辰。亞肋路亞。（達：12-3）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹？它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城、是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想我來廢除法律和先知；我不來廢除、而來完成。我切實告訴你們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以、誰違犯這誡命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」（瑪：5-13—19）——信經（11）

12 奉獻詠

親近天主，把我的希望寄托在吾主天主身上，爲我是有益的。在熙雍子女的門前、我要稱述祢一切的恩惠。亞肋路亞。（詠：72-28）

18　**密禱經**　主，我們謹將祭品、猶如馨香，奉獻給祢；求祢恩賜我們能遵從了聖羅伯多的教誨和追隨了他的善表，欣然邁進於祢誠命的正途之中。因我們主……。

42　**領主詠**　你們是世界的光：你們的光當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。亞肋路亞。（瑪：5 15）

43　**領後經**　主、我們的天主，聖羅伯多曾被强烈的愛火所燃燒，故能爲祢的教會終身致力；望我們所領的聖事，也在我們心中保持同樣的愛火。因我們主……。

五月十四日　紀念聖波尼法爵殉道　紅

波尼法爵是一位身材魁偉、毛髮濃叢、嗜好酗酒而行為放逸的男子。後因與他同居的羅馬蕩婦亞格拉，改過歸正，聖人也因此幡然悔悟，力圖自新。為了立功贖罪的起見，他遠往小亞細亞的達爾斯城，搜尋殉道者的遺屍，成殮埋葬。為了這表示信仰基督的工作，被人告發，而遭逮捕。歷受各種殘酷的非刑，然後斬首身死而得基督戰鬥員的榮光勝利，時約在三〇六年。

7　**集禱經**　全能的天主，我們現正慶賀祢殉道聖波尼法爵的節日，求祢恩賜我們能蒙他在祢臺前轉達的幫助。因我們主……。

18　**密禱經**　主，請祢收納我們的獻禮和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

43　**領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道者聖波尼

法爵的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第11號，見五六九頁；加誦紀念平日的上主日祝文；念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

五月十五日　聖若翰喇沙精修

複式　白

瑞稱十七世紀教育革命家的若翰喇沙，原籍法國的理姆斯城，他的出生期是一六五一年。他的青年時代、在理姆斯大學攻讀文學和哲學。二十七歲時、在巴黎聖蘇比爵修院神學科修業期滿後，晉陞鐸品。他本乎基督愛護兒童的精神、並由于上主的感召、獻身訓練貧民以聖教的道理，並引領兒童入于真理的途徑。為完成他神聖的使命，創立了公教學校兄弟會，以培養優良師資的基本人員。他闡發了新的教育原理，制定了新的實際辦法：把當時特殊階級所獨享的求學權利，推及到各層的民衆；把以前祇授文學的教學，一變而成為造就人才和道德的普遍訓練。自聖人提倡新教育的運動以後，學校不僅是研究學術的地點，而且又為生活指南和精神建設的養成所，他的貢獻極大，他的助人極為徹底。他本在巴黎大學得了索爾保納博士的學位，甘心擯棄一切優越的地位，而從事于又清又苦的教育工作，其犧牲的精神、實令人萬分欽佩。聖人死于一七一九年，由教宗良十三世列入聖品。最後被教宗庇護十二世、定為教育兒童與青年的教師之主保。

4　進臺詠

——莫要為着惡徒、就要忿怒；莫要為了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢為使貧窮者得到基督化的教育，和青年人堅守眞理的正道，會令精修聖若翰喇沙出生於世，並藉着他、在祢的教會內召集了一個新的修會家庭；求祢恩賜我們因着他的轉達和遵循他的芳表、能在拯救人靈上熱切發揚祢的光榮，好能在天上分享他的榮冠之酬報。因我們主……。

8 **書信**　潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了，一切聖者的教會要稱揚他的慈善。（德：31 8—11）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。必要獲得永生的冠冕。（雅：1 12）亞肋路亞。——上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。亞肋路亞。（德：45 9）亞肋路亞。

10 **福音**　那時候，門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間，說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡是自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。凡因我名，而接待一個像這樣的小孩子，就是接待我。」（瑪：18 1-5）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。亞肋路亞。（詠：88 25）

18 **密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。（念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。）

42 **領主詠**　主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。亞肋路亞。（瑪：24 46—47）

43 **領後經** 我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

五月十六日 聖吳巴多主教精修

簡式 ㊀

聖人出身意國古比奧城的貴族，自幼深受優良的薰陶，具備了聖德的根柢。晉陞司鐸以後，即入了祭司團，並極力整飭各團員的修善精神。一一二八年，由于教宗賀諾畧二世堅決的督促，接受了古比奧城主教的職位。在任三十餘年，他的謙遜、仁愛和救靈的心火，時時處處、表演得無以復加的地步。當時德帝腓特烈兵臨古比奧，本為搶掠而來，結果反向主教獻禮以去，這全由聖人的人格感化。聖人死于一一六〇年，後人多求他為軀逐魔鬼的纏擾和迷害（集禱經）。本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

7 **集禱經** 主，求祢垂佑我們：因着祢的精修主教聖吳巴多的轉達、慈悲地向我們伸出右手，保護我們于魔鬼的一切謀害。因我們主……。

五月十七日 聖巴斯卦理精修

複式 ㊀

公元一五四〇年、巴斯卦理生于西班牙的亞拉岡王國，他出身無產階級的家庭。他的青年時代初在家後為人牧畜，前後凡十二年之久。他除了秉性的誠樸外，自幼守身如玉，終身保持着天使的純潔；敬主虔誠，有如熾若焚的熱情。入方濟各會充當助理修士後，歷任廚司、園丁、行乞、司閽等職務，絕對服從上司的指使，而履行得盡善盡美。生平特別

孝愛聖母，尤其格外熱心恭敬聖體。相傳聖人死後聖屍將入殮之時，仍有二次張開眼睛仰視舉揚着聖體。自一五九二年去世以後，顯行靈蹟極多。當他列入聖品時，有一位樞機向全體審查員說：「從古以來、顯行靈蹟之多且大，未有如這位聖人的。」教宗良十三世、立他為恭敬聖體的主保。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁；念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

7　**集禱經**　天主，祢賜了祢的精修聖巴斯卦理對于祢聖體聖血的奧蹟、具有奇特的熱愛，求祢恩使我們也從這神宴中、能得到靈魂的豐滿恩寵，一如他所得了無異。祢和天主父……。

五月十八日　聖委南爵殉道

聖委南爵是意國加默利諾的人，基督戰鬥員中年少英勇的勝利者。十五歲時、有人告發于官，不待差役來捕拏，他却自投于案。利誘威逼，都不為所動；雖在殘酷的非刑之中，仍毅然向衆宣講聖道，使仇教者多驚恐、詫異、懊悔心傷而彼此嗟嘆（書信）。最後被刀斬決而凱旋歸天，時在二五〇年左右。

本彌撒：復活時期內、採用通用彌撒第11號，見五六九頁；復活時期外、舉行通用彌撒第6號，見五五六頁。但不拘怎樣，以下的三端祝文常須採用，不因時期而更變。

7　**集禱經**　天主，祢曾以祢殉道者聖委南爵的勝利、聖化了此日；求祢俯聽祢子民的祈禱，使我們既欽仰他的功德，也能師法他堅毅的信心。因我們主……。

18　**密禱經**　全能的天主，切望聖委南爵的功勞使當前的獻儀蒙祢悅納，為使我們靠着他的援助、能參享他的光榮。因我們主……。

領後經

主，我們在領了常生的聖事之時，謙恭求祢，因祢殉道者聖委南爵的代禱、使這聖事供與我們赦免和聖寵。因我們主……。

五月十九日　聖伯多祿策肋定教宗精修

復式　白

聖伯多祿是意國中部的人，生于一二一五至一二二一年之間。年當弱冠之時，脫離紅塵，入山洞居，以度其隱修的理想生活。對刻苦、齋戒、祈禱等工作，日夜奮勉而不稍放鬆。以本篤會會規作藍本，創立新修會，世稱策肋定莫隆會，向教宗額我略十世呈准立案。一二九四年、聖人鑒于宗座出缺二十七月，應衆樞機一致的推選，脫離莫隆修院，遂登了聖伯多祿的寶座，取名策肋定五世。聖人在位五月，覺職務繁重，自己難能勝任，隨即自動宣告退位，以讓賢能接任。聖人的本意、單願回山靜修，但新教宗波尼法爵八世為避免引起分裂，將聖人留居于堡壘內而與外界隔絕。聖人無怨無尤，苦身修德如前，蟄居那裡以終餘年，其所立謙遜的表樣，真是空萬古而僅見的！聖人死于一二九六年，十一年後便列入聖品。

同日紀念聖女布登霞童貞　聖女布登霞出身羅馬的名門，父親是議院中的議員。父母雙亡後，聖女便同她的妹妹巴瑟大商討，將富裕的家產施給窮人，並勸導僕役們皈依真教，然後為基督的團體服務。聖女去世的時候年僅十六歲，真是第二世紀時聖教中一朵初放的童貞鮮花。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第3號，見五四八頁；加誦紀念聖女布登霞的祝文。

7　集禱經

天主，祢曾選拔了聖伯多祿策肋定、得踐教宗的極高爵位，又指示了他爲求謙德而自行引退；求祢恩賜我們能遵循他的芳表看輕世俗的一切，並能幸獲祢所許與謙遜者的酬報。因我們主……。

紀念聖女布登霞　天主、我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖布登霞的慶成上使我們歡樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

18 **密禱經**　主，求祢慨發仁慈，而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

紀念聖女布登霞　主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢、爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們於患難時曾得祢的助佑。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

43 **領後經**　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

紀念聖女布登霞　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉求，重振我們的熱心。因我們主……。

五月二十日　聖伯爾納定栖亞那精修

簡式 白

聖伯爾納定出身意國栖亞那的貴族家庭，孩提的時候生身的父母已去世，由他虔誠而善于訓導的姑母，撫養成人。端莊、好施、神貧、貞潔等的修養，自幼極有根柢。二十二歲時、入方濟各會修道，奉命出外宣講聖道。自他的喉嚨由嘎啞而忽變嘹喨後，更成了一位滿懷心火而娓娓動聽的演講師，大得了聞者心回意轉的成效。聖人對于敬禮耶穌的聖名，尤其不遺餘力地向人傳揚：口講指畫，無不念茲在茲。因他熱切的提倡、有許多神職界衣服的裏衣、和意國各城市建築物的墻上，都畫有耶穌基督的縮寫字。後世稱聖人為傳揚敬禮耶穌聖名的宗徒，很是合理而切當的。聖人死于一四四四年，享壽六十四歲。

本彌撒：除以下的集禱經和福音外，如通用彌第16號，見五八五頁；復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

集禱經

7 主耶穌，祢曾恩賜了祢的精修聖伯爾納定、對祢的聖名具有卓越的愛火；求祢因他的功德和轉達、也將愛祢的精神惠然灌注於我們心中。祢和天主父……。

福音

10 那時候（當富家少年走了以後）、伯多祿問耶穌、說：「看！我們撇下了一切、跟隨祢，將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候、人子坐在榮耀的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27—29）

五月二十五日　聖額我畧七世教宗精修

聖人原籍意國的多斯加納，生于清貧的家庭。初入法國古羅尼修會，後陞樞機主教，極為宗座所倚重。自一〇五五年起，前後襄助六位教宗，貢獻極大，建樹極多。一〇七三年、登了聖伯多祿的寶座。因他的魄力和幹練出衆絕倫，辦了不少劃時代的大功偉業；號召十字軍東征，努力撲滅希臘的裂教，鼓勵威廉一世征服英國，遣派教廷的使節、分駐各國，頒定正風肅紀的規則。為集中教會的行政權，為維護聖教神權的獨立而不受政治的牽制，曾與亨利四世發生了劇烈的衝突，並于一〇七七年、把强暴的皇帝在卡諾撒城堡屈服于真理之下。後于一〇八五年、為逃避這德皇的侵攻，死于索勒諾城。「我為愛護正義，痛恨惡習，竟被充軍至死」，這是聖人臨終時所說的話，從可見他為保持聖教的獨立權，並為基督極力奮鬥，所受的苦痛至重至大！非有剛毅和堅恒的精神，怎能如此（集禱經）？

同日紀念聖吳爾班一世教宗殉道　聖吳爾班一世在二二二年登教宗的寶座；關于管理聖教的財產，頒定合理的規則。二三〇年、聖人為基督捨生而得殉道的榮冠。

本彌撒：除以下的集禱經外，全仿通用彌撒第3號，見五四八頁。為聖額我畧的密禱經及領後經、採用該彌撒第一格式之祝文中的；密禱經和領後經採用第二格式之祝文的。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

集禱經

天主，祢是仰望祢者的勇力，祢曾以百折不撓的勇德、堅强了祢精修教宗聖額我畧，為保衞聖教的自主；求祢恩賜我們因着他的轉達和遵循他的芳表、能勇敢戰勝一切的阻礙。因我們主耶穌基督……。

五月二十六日　聖斐理伯內利精修

聖人出身的地點是意國佛羅稜薩，生于一五一五年。年將弱冠的時候，為服從他父親的命，曾追隨擁有鉅產而膝下無兒的伯父經營商業。但聖人的志願是欲積寶藏于上天的，隨即別離伯父，到羅馬研究神哲各學，一面潛心專務神修的生活。晉陞鐸品後，極力感化信衆，成績卓越驚人。他所立的經堂修會，其宗旨即在奮勉講道誨人及熱切和妥善施行聖事。聖人對于神操和苦修都深入勝境，所修的忍辱和謙抑等德，也登峯造極，在世時已享有預嘗天福和顯行靈蹟的特恩。他死于一五九五年，享壽八十歲。

同日紀念聖愛留德教宗殉道　聖愛留德是聖伯多祿以後第十二任的教宗。依據聖依肋納的證明聖人在位十五年，時在第二世紀的末葉。近代歷史家多肯定聖人被難于一八九年，死後葬于梵諦岡宗徒長的墓傍。

4 進臺詠　天主的寵愛、藉着居在我們內祂的聖神、傾注了於我們的心內。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）（羅：5 5）——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經　天主，祢既舉揚了祢的精修聖斐理伯，爲博取祢聖人的光榮，求祢恩賜我們：今日歡慶着他的瞻禮，也能師法他德性的模範。因我們主……。

紀念聖愛留德　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊群，並因祢教宗兼殉道聖愛留德的代禱、予以保管於祢無間的庇護之下：因爲他曾由祢任命而爲全教會的司牧。因我們主……。

8 書信　我曾祈求，天主就賜給了我聰明；我曾呼籲，智慧的聖神便臨於我身。我推崇智慧超過

王位和王權；我看，加以財寶與她比擬，財寶就半文不值。我不願把寶石與她相比：因爲所有的黃金與她比較，不過是一粒細沙；白銀在她跟前，不過是一撮泥土。我愛她勝過愛健康和美麗；我決意拿她當作光明，因爲她的光明，永不熄滅。種種美福，伴隨着她，都來到我身上。爲了這一切，我極歡樂，因爲智慧是它們的先導；我一向不知道，她竟是它們的母親。我毫無虛僞地學習了，我也毫不吝嗇地分與他人，我沒有隱藏她的財富。她是人們無盡的寶藏，人們藉着她獲得了天主的友愛；因着紀律的恩賜，受天主的褒獎。（智：7 7－14）

9 默思歌詠

（一）復活期外：

臺階詠　孩兒們！你們前來，聆聽我的話，讓我將敬畏上主的道，昭示你們。——你們接近祂吧！你們必獲光照，你們的臉必不蒙受羞赧。（詠：33 12 6）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主從天上降火到我五內，施以淨化。（夜：1 13）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主從天上降火到我五內，施以淨化。（夜：1 13）亞肋路亞。——我的心在懷中滾沸，當我靜思之時，炎熱如灼。亞肋路亞。（詠：38 4）

10 福音

那時候，耶穌向祂的門徒們說：「你們要束上腰，點着燈，你們要像僕人、等候主人從喜事人家回來，好等主人一到、敲門，就可以立刻給他開門。主人來時，見到僕人正醒着，這些僕人眞

是有福的！我切實告訴你們：主人必且自己束了腰，請他們坐席，而親自上來伺候他們。如果主人到了二更來，或是三更來，而見到如此，那些僕人眞是有福的！這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。你們也該準備着，因爲正當你們想不到的時候，人子來了。」（路：12 35—40）

12 **奉獻詠** 祢舒展了我的心懷，我趨赴了祢誡命之路。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：118 32）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視在此所奉的祭獻，並求祢使聖神用以奇妙地透入聖斐理伯心中的火，燃燒我們的心。因我們主……。

紀念聖愛留德 主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會，使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

42 **領主詠** 我的心靈、我的肉身、向生活的天主踴躍。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：83 3）

43 **領後經** 主，我們在此飽饗了天上的珍饈之時，求祢使我們藉祢精修聖斐理伯的功勛和遵循他的芳表、能常常渴慕供予人眞生命的神糧。因我們主……。

紀念聖愛留德 主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自由，並確保信道的完整。因我們主……。

五月二十七日　聖伯達聖師

聖伯達生于六七三至六七五年之間，是英國聖教歷史上最著名的一位修道士。弱冠的時候、入聖本篤會，年三十歲晉陞鐸品。他在「自修不忘工作」的原則下、潛心祈禱，專務攻讀，尤其喜閱聖經。聖人在他的自傳中說：「我的整個幸福便是在攻讀、教授和寫作之中」，從可見他的勤勞和修己淑人之精神。生平著作極富，據說共有四十五種，惜有不少失傳。他所作註解聖經的書，多採取教父們的意見；當他生時代，已為英國不少堂口所公開宣誦。「可敬」二字本是人們尊敬聖人的稱呼，後來便成了他的別號。聖人死于七三五年，由教宗良十三世立為聖教的聖師。

同日紀念聖若望一世教宗殉道　從公元五二三年至五二六年，便是聖若望任教宗的時期。聖人為聖教的安定，並為生靈免遭塗炭，親自前往君士坦丁堡，向儒斯定二世請求援助。當他返回羅馬以後，被來哥德王狄奧多利設計捕至拉溫那，囚禁于獄，飽受苦辱至死。聖屍遷至羅馬，葬在聖伯多祿堂內。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁；加誦紀念聖若望的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢以祢的精修兼聖師聖伯達之學識來光耀祢的教會；求祢恩賜祢的僕役們，也常能為他的智慧所光照，並蒙他的功德所幫助。因我們主……。

紀念聖若望　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊群，並因祢教宗兼殉道聖若望的代禱、予以保管於祢無間的庇護之下：因為他曾由祢任命而為全教會的司牧。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祈望祢的精修兼聖師聖伯達，不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

紀念聖若望 主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

43 **領後經** 主，祈望祢的精修兼卓越聖師聖伯達、爲我們出面說情，使祢的聖祭供與我們救恩。因我們主……。

紀念聖若望 主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

五月二十八日 聖奧斯定主教精修 復式 白

聖奧斯定原是羅馬聖安德肋修院的修道士，公元五九七年、受聖額我略一世教宗的命，率同四十位修士，前往英國傳教。當時肯德國王愛德培大表歡迎。聖人便在坎特布里建造經堂一所，極力宣傳聖道。王和所屬的臣民約一萬名，即在次年領洗入教。一時英國教務之發達，大有一日千里之概！聖人到法國晉陞主教後，回英國即任坎特布里第一任的總主教，並總理全英國聖教的事務。聖人死于六〇四年，後世尊他為英國的宗徒。鑒于目前英國的人民又多淪于異教的迷途，我們該虔求天主，仗賴聖人的轉達，賜給他們重歸基督羊棧的恩寵，這是今天彌撒祝文中的主旨，也是我們慶祝聖人的瞻禮之要務。

4 **進臺詠** 主啊！願祢的司祭們身披聖德，願祢的聖民喜躍歡呼；爲着祢的僕人達味、莫要擯棄祢的受膏者。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！求祢記念達味，和他爲祢服務的熱情。

（詠：131 9—10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢曾藉祢精修主教聖奧斯定的宣講和靈蹟、將眞實信道的光明、賜給了英國人民；求祢因他的轉達、恩賜迷途者復歸於祢統一的眞理，並使我們共遵祢的旨意而同心同德。因我們主耶穌基督……。

8 **書信**　弟兄們：我們信賴我們的天主，在無數苦難中大胆地向你們宣揚天主的福音。原來我們的講道既不基於錯謬，也不基於不潔或詭計。天主既然認許了我們，並且委託了我們傳揚福音，我們便絲毫不是爲求人喜悅，却是爲求天主喜悅而講道；天主考驗我們的心。我們從來沒有說過一句諂媚你們的話，你們是知道的；從來沒有假借藉口貪財，天主可以作證。我們從來沒有在任何人面前、無論在你們或別人面前、求過美譽。我們雖然以基督宗徒的名義可以受你們的尊敬，却在你們中間、甘作弱小的人。如同乳母撫育她的嬰兒一般，我們疼愛了你們，不單甘心情願傳給你們天主的福音，而且甘心情願爲你們犧牲性命，因爲你們是我們多麼疼愛的人！弟兄們，你們還記得我們的勞碌和辛苦；我們一面晝夜勞碌，免得連累你們中間任何一人，一面給你們宣講天主的福音。（得前：2 2-9）

9 **默思歌詠**

（一）復活期外：

臺階詠　我要使教會的司祭們身披救恩，使她的虔誠者高聲歡呼。——在教會中我要使達味的權威擴大，爲我的受膏者預備明燈。（詠：131 16—17）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」亞肋路亞。（詠：109 4）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」（詠：109 4）亞肋路亞。——上主喜愛了他，也以光榮充滿了他，給他穿上華麗的長衣。亞肋路亞。（德：45 9）

10 **福音**　那時候、主又選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼。去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。——你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈，與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：88 25）

18 **密禱經**　主，我們逢着祢的主教兼精修聖奧斯定之慶辰，謹將此聖祭奉獻於祢；向祢謙恭懇求，使那些失迷的羊、都歸回唯一的羊棧，並在此獲得施救恩的養料。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

42 **領主詠**　主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把所有一切

的財物，託他管理。（復活期內：亞肋路亞。）（瑪：24 46－47）

43 **領後經**　主，我們已由此救恩的犧牲而得復元，伏望此犧牲因聖奧斯定的轉達、能爲顯揚祢的聖名永常祭獻於普世各地。因我們主……。

五月二十九日　聖女瑪利亞瑪達肋納巴季童貞　簡式　白

公元一五六六年、瑪利亞瑪達肋納生于意國弗羅稜薩的貴族家庭。十歲的時候即在主前宣誓守貞，一到及笄的年齡便入聖衣會修道。她整個生活的過程，便是不斷的淡泊自持和極嚴酷的苦行。曾有五年之久、精神上受了枯乾無趣的痛苦，但她安心樂受，對神修的工作從未放鬆。她常說：「我寧願多受苦難，不願早死」；她的志願無非代罪人們能多行些補贖罷了。這種愛人的犧牲精神、是多麼令人欽佩的啊！聖女死于一六〇七年，寄世僅四十一歲。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇頁；復活期內、念本時期的頌謝引(19)，見五二五或五二六頁

集禱經　天主，祢是喜愛貞潔的，所以對於愛祢如焚的聖女瑪利亞瑪達肋納、祢曾以天上的殊恩榮錫了她；求祢惠賜我們：既以慶祝她的瞻禮對她敬禮，也能以操修潔德愛德向她看齊。因我們主……。

五月三十日　紀念聖斐理斯教宗殉道　紅

聖斐理斯原籍羅馬，從公元二六八年至二七四年，是他任教宗的時期。舉行殉撒聖祭應在聖人的墓上，現在祭臺的聖石中須藏有殉道者的聖髑，便是依據他的規定。聖人離世的途徑，是用血為基督作證而得殉道之榮冠的。

紀念祝文、採用通用殉撒第3號，見五四八頁。倘舉行本聖人殉撒：全如同一的通用殉撒；加誦紀念平日的上主日祝文；復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二五或五二六頁。

五月三十一日　聖母天地元后

二等複式 白

一九五四年十月十一日、當今教宗庇護十二世特頒「天上母皇」通諭，定了聖母天地元后瞻禮，每年在五月三十一日舉行。其實、聖教對於此端真理早已有一貫的信仰，和傳統性的敬禮。我們若稽諸慣常所念的經文，教父和聖師們所發表的公論，以及在古墓上所雕刻着的紀念物，便能斷定在初期的聖教、已明認聖母享有母皇或元后的尊位了。的確、母與子原當同為一體的，聖母與降生的天主是極相聯繫的，耶穌既為上天下地的君王，那末聖母自然便成為上天下地的元后。且聖母與聖子耶穌息息相通而永遠不分不離：耶穌為人類的救贖主，聖母乃協助的救贖者。基督順命至死，且死在十字架上，為此天主舉揚祂超于萬名之上；聖母在領報時向天主誓忠以後，一生至死盡了協助救贖的使命。耶穌於大功告成後，應聖父之命，歸返聖父，且坐于祂的右邊，作為萬王之王、萬主之主；聖母於使命完成後，應聖子之請，歸返聖子，站在祂的右邊（臺階詠），作為諸天母皇、天地元后；此實為至情至理之事。聖安瑟爾莫說：「在瑪利亞以上只有天主聖三，在瑪利亞以下却有整個的宇宙。」聖人之言真是千真萬確的論斷！　彌撒：我們知道：教宗定此瞻禮的原意，不外為彰顯「蒙召升天」信德道理的聯繫性，並為加强我們仰賴聖母的信心。我們自該和慈母聖教會有同樣的感覺：依照本瞻禮新訂彌撒經文的主旨、我們該偕同天朝神聖一致騰歡，以頌揚聖母（進臺詠）；此外、聖母現在既住在極高之處，置寶座於雲柱之上，而在萬民和列國中操有無上的權威（書信），那末我們自當以極度的虔誠、向她呼求代禱（奉獻詠），務使我們能仰賴她的保佑、在世能得平安，在天能享榮光（集禱經）。

同日紀念聖女伯多尼拉童貞　聖女伯多尼拉相傳是宗徒長的女兒，其實她是羅馬皇族中伯多祿紐斯的後裔，與第一世紀七五年左右，她的聖屍移葬于聖伯多祿的大堂內。

在非大彌撒和非公彌撒內，加誦紀念聖女的祝文。

4 **進臺詠**　願我們大家歡樂於主，因爲我們今天舉行這個慶節，爲特敬天地元后、榮福童貞瑪利亞；諸天神也因此盛典踴躍歡樂，偕我們一同讚美天主聖子。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢開恩：使我們慶祝我們元后童貞聖母瑪利亞之盛典的，仰賴她的保護、能獲得和平於今世，享受榮光於將來。因我們主……。

紀念聖女伯多尼拉　天主、我們的救主，求祢垂聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖伯多尼拉的慶辰上使我們歡樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。

8 **書信**　我由至高者的口中發出，初生在一切化工之前；我住在極高之處，我的寶座乃在雲柱之上。我站在全球上，我於萬民和列國中操有無上的權威；我以我的德能踐踏了貴族與下級人民的心。凡聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 5 7 9－11 30－31）

9 **默思歌詠**

（一）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。童貞瑪利亞啊！您是有福的：您在主的十字架下忍受了痛苦。亞肋路亞。——您現今偕同主永遠爲王。亞肋路亞。

（二）復活期外：

臺階詠　祂（基督）在自己衣服和大腿上有名寫着：萬王之王，萬主之主。（默：19 16）——王

后佩戴阿斐的金飾，立在祂（基督）的右邊。（詠·44 10）
慈之后，求您保護我們於仇敵，收納我們於死候。亞肋路亞。
10 **福音** 那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣，到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安、滿被聖寵的，主同您在一起！在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子，主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」（路·1 26—33）——信經（11）
12 **奉獻詠** 出生於王族後裔的瑪利亞，燦爛發光；我們心神上以極度的虔誠、求她以自己的代禱佑助我們。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）
18 **密禱經** 主，求祢收納正在騰歡中敎會的獻儀，並顧念元后童貞聖母瑪利亞的功勳、使此獻儀成爲我們得救的援助。因我們主……。

紀念聖女伯多尼拉 主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們於患難時會得祢的助佑。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠** 卒世童貞瑪利亞啊！您是極尊的天地元后，您產生了我們主基督——人類的救主，請您爲我們求得平安和救恩。（復活期內：亞肋路亞。）

43 **領後經**　主，我們業已舉行了慶祝我們元后聖瑪利亞的盛典，祈望此盛典既爲特敬她而喜躍地盡行了的，也能賴她的轉達、成爲我們得救性的供助。因我們主……。

紀念聖女伯多尼拉　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉求，重振我們的熱心。因我們主……。

在中國：五月三十一日

聖母諸寵中保及中國之后

一等禮式　白

天主賞賜給我們任何的聖寵，都願意經過聖母的手，這差不是多一端當信的道理了。歷來的聖師們、都有這樣的主張，因此聖教會很早就立定了聖母為諸寵中保的瞻禮，以慶賀她這個特恩。可是在我們中國、慶祝今天的瞻禮，除「諸寵中保」的禁銜外，另外加給聖母「中國之后」的名號。因為我國各區的主教，感到要使我國同胞早日歸化於基督，非靠諸寵中保的聖母不可；所以遠在剛恒毅總主教主持中華首屆會議於上海時，就把我國獻給了聖母。但當時尚未定立中國之后的瞻禮；直到一九四一年，蔡寧總主教採納全國主教的提議，呈請教宗庇護十二世，並於同年十二月八日、蒙聖座核准，頒定了中國之后的大瞻禮。我們該懇切求主，務使賴着我們在天的母后、每個中華人民都能出離暗冥而得信德之光。

4 **進臺詠**　我們該用信任的心、前去施恩的后座前，爲得天主的慈宥，並獲享她給我們隨時所需

要的寵佑。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）（詠：120（121））——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主、耶穌基督，祢既是我們在聖父面前的中保，又立了祢的母親、也即我們的慈母、至福童貞女作爲我們在祢台前的中保；求祢恩准：使所有到祢台前求恩的人，都能藉着她欣獲他們的所求。祢和天主父……。

8 **書信** 凡是口渴的，請到水泉來！凡是乏糧的，請來買糧吃！請來購買不索值的酒和奶！你們爲什麼爲那些不能充食糧，請來購買不索值的酒和奶！你們爲什麼爲那些不能充食糧，請來若細心靜聽我，你們就能吃豐美的食物，你們的心靈必因脂膏而喜悅。請你們側耳，靠近我這裏！你們聽了，你們的心靈必將生活起來。——「看哪！您要召叫您不會認識的民族，不會認識您的民族也要奔向您，是爲了上主您的天主，也是爲了那要光榮您的伊撒爾的聖者。」（依：55（1-3 5））

9 **默思歌詠**

（一）復活期內：

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。舉起您的眼來觀望吧！衆人都聚集起來，到您這裡來。亞肋路亞。——您的衆子要來自遠方，您的女兒要被人在懷中抱回來。亞肋路亞。（依：60（4））

（二）復活期外：

臺階詠 在我有一切生命和道德的希望。——凡渴望我的，請到我這裡來，飽食我的果實。（德：24（25—26））——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。萬福瑪利亞啊！您是

仁慈之母，您是我們所仰望和聖寵之母。亞肋路亞。

10 **福音**　在耶穌十字架旁、站着祂的母親，祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，和瑪利亞瑪達肋納。耶穌見了祂的母親和站着的愛徒，就對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後對門徒說：「這是你的母親！」就從那時起、門徒接她到自己家裏。（若：19 25-27）——信經（11）

12 **奉獻詠**　童貞聖母啊！求您記憶，在天主面前爲我們說情，使祂的盛怒轉離我們。（復活期內：亞肋路亞。）（耶：18 20）

18 **密禱經**　主，求祢因着祢的母親也即我們恩保的轉達、賜給我們祢豐厚的聖寵：使我們在此所呈奉的祭獻，把我們自身也奉獻於祢充爲一個永遠的禮品。祢和天主父……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　聖母瑪利亞啊！您眞是一位可驚奇的人物，您又是滿面春風的！（復活期內：亞肋路亞。）（艾：15 17）

43 **領後經**　主，望祢的母親也即我們的中保榮福童貞瑪利亞的轉求、扶助我們獲得祢厚賜的恩寵；使我們藉此奧蹟中的至聖契合、增長永遠的救恩。祢和天主父……。

六月一日　聖安琪拉美利西童貞

聖女安琪拉是意國名門的女子，年十五、雙親去世，由她的舅父照顧在家。入方濟各第三會後，便積極從事傳教的活動。從巴力斯坦朝聖回國的不久，決意創立修會奉聖烏蘇拉作主保，即世所稱的烏蘇拉修會，專為教育年青的女子。自從這新會成立以後，挽救社會的頹風，提高女子品格和知識，對聖教與國家有了極大的貢獻，而成了意國文藝復興的重要機構。一五四〇年、聖女口不離耶穌的聖名而死于布勒西雅的修院中。查安琪拉即天使的意義，今天我們該仰求天主賜給恩佑，使我們也能擺脫世物，而操天使化純潔的生活，以追隨聖女的芳表（集禱經）。

本彌撒：除下列的祝文外，全仿通用彌撒第22號，見六〇〇頁。

7　**集禱經**　天主，祢曾藉聖女安琪拉、在祢的教會內興起了一個獻身于祢貞女們的新修會；求祢因她的轉達、恩賜我們度天神化的純潔生活，為能棄捨世俗的一切，而享得永遠的歡樂。因我們主……。

18　**密禱經**　主，但願我們今日為紀念聖女安琪拉所獻上的祭祀，為我們的過惡求得赦免，並給我們供予祢寵愛的恩錫。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二六頁。

43　**領後經**　主，我們既蒙受了天糧的補養，伏求祢恩賜我們：因聖女安琪拉的祈禱和遵循她的模範、洗去了一切的罪汚，為能肉身靈魂都見悅于祢。因我們主……。

六月二日　紀念聖瑪策林、聖伯多祿及聖愛辣莫殉道　紅

瑪策林和伯多祿是羅馬的二位殉道者，一是司鐸，一是三品修士。他們為了宣傳福音，被捕入獄；雖在縲紲之中，依然展開勸化人歸向基督的活動。歷受各種的嚴刑後，被斬首而得了天國戰鬥員的榮光勝利，時約在戴克里先為皇的最後期間。他們的聖名，載在行祭常典內。——愛辣莫原是意國康巴尼的主教，初受鉛鞭毒打，溶鉛澆身，投入油鍋等的拷刑，最後破腹，腸由絞盤擠出而死。為了這，後世奉他為腹痛和掌起錨機的航海者之主保。至于被難的時期，與前二聖不相前後。

倘舉行本聖人彌撒：復活時期外，採用以下的祝文和書信及亞肋路亞外，採用通用彌撒第12號，見五七三頁。

4　進臺詠　義人曾向上主哀求，上主立即應允了，救他們擺脫一切患難。——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞！（詠：33 18 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢使我們逢祢殉道者聖瑪策林、聖伯多祿和聖愛辣莫的週年節日而歡樂，求祢恩賜我們：不但歡慶他們的功勛，也能激起我們追隨他們芳表的心火。因我們主……。　紀念平日。

8　書信　弟兄們：我以為現時所受的苦，和將來在我們身上要顯示的光榮，是不可相比的。凡是受造物，都熱切地等待着天主子女的顯揚。因為受造物屈伏於虛幻之下，並不是出於自願，而是由於使他們屈伏的那位；可是他們都希望着，將來也要脫免腐朽的奴役，能分享天主子女光榮的自由。我們知道：一切受造物、一直到現在莫不呻吟，莫不感受分娩的痛苦。不僅萬物如此，就是我們沾受聖神最初恩

惠的人，也心內呻吟着，因爲我們切望義子的名份，和我們肉身的復活：在我們主耶穌基督內。（羅：8 18—23）

9 默思歌詠

（一）復活期外：

臺階詠　義人哀求，上主立即應允了，救他們擺脫一切患難。——上主接近心田悲悼的人，拯救精神惆悵的人。（詠：33 18—19）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。我從世間揀選了你們去結果實，使你們的果實留着。（若：15 16）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我從世間揀選了你們，是要你們去結果實，使你們的果實留着。（若：15 16）亞肋路亞。——在上主的眼裏、祂的殉道聖人的死亡是多麼珍貴的啊！亞肋路亞。（詠：115 15）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「當你們聽到人家講戰爭和叛亂時，不要驚慌，因爲這事必然先要發生的，但還不是末日。」接着、祂對他們說：「人民要起來攻擊人民，國家要起來攻擊國家。還要發生大地震，許多地方要有饑荒、瘟疫；還有可怕的異象，和天上巨大的徵兆。

但在這一切之先，人家要向你們下手，迫害你們，把你們交給會堂、下在監獄，又要因我的名、引你們到君王、官長面前，而這正是給你們機會作證。你們立定主意，不用預先思慮怎樣辯護：因爲我將給你

們口才、智慧，必使你們的敵人不能抵擋、反駁。
你們中幾個置於死地。你們也要因我的名而被衆人
保全你們的靈魂。」（路：21 9-19）

12　**奉獻詠**　義人啊！您們要因上主喜樂歡
18　**密禱經**　主，切望我們爲慶賀祢聖殉道
我們掙得祢的慈恩。因我們主……。　紀念平日。

42　**領主詠**　義人的靈魂在天主手裡，死亡
實他們却處於安寧之中。（智：3 1,2 3）

43　**領後經**　主，我們在飽享了聖恩之時，
祢救恩的增長。因我們主……。　紀念平日。

騰；心地正直的人，您們要歡愉鼓舞。（詠：31 11）
者的在天誕辰所獻的犧牲，解除我們邪惡的桎梏，並給
復活時期內、念本時期的頌謝引（19），見五二六頁。
的痛苦不能打却他們；在愚人看來、他們業已死去，其
向祢懇切呼求，使我們能從職所應盡的敬禮上，感受到

在中國：

六月三日　眞福伯多祿桑主教及四位同伴殉道

複式　紅

眞福桑主教及四位眞福同伴、都是西班牙人，也都是多明我會的會士。他們為了開拓基督的神國，於十八世紀時、先後來到了中國。在福建省傳教，煞費苦心，為耶穌基督重生了許多的兒女。一七四六年發生了教難，五位眞福先後都被逮捕入獄；受了很多的刑罰，又受了不少的侮辱。但為耶穌基督、他們都甘心忍受了一切。最先得到殉道花冠的，是桑主教；至于其餘四位、即施方濟、華若望、德方濟、費若望，原當等候皇命而處決的。查當時朝廷不願處死四位眞福，却有意把他們充軍到遠地罷了，但地方上的官員決意把他們早日置之死地，因此經徵得本地那些土豪劣紳的贊同後，便於一個暴風雨的夜裡，急令差役强進監獄，先用刀刺死施方濟與華若望，然後用繩勒死德方濟與費若望。由于五位眞福致命後，都發顯了不少的靈蹟，教宗良十三世於一八三三年五月十九日、將他們列入了眞福品。

復活時期內、舉行以下的彌撒；若在復活時期外，採用通用彌撒第8號，見五六一頁，惟仍念以下彌撒中的祝文。

4　**進臺詠**　上主啊！願祢的聖人們都讚揚祢——我的天主，我的王，我要稱頌祢，我要頌揚祢的名，永無止息。（詠：144 10 11 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢曾以同樣的堅心和愛德、賜給祢的眞福殉道伯多祿主教及他的同伴，爲向外教人傳播信德；求祢開恩：使我們因着他們的轉達和遵循他們的芳表、能恒心堅保我們對祢的信仰。

8　**書信**　願天主、我們主耶穌基督的聖父獲得讚美；由於祂的至仁至慈和賴着耶穌基督從死者中復活、祂重生了我們，使我們獲得活潑的希望，和不能腐朽的、純潔無玷的、永不衰敗的、給你們保留

在天上的產業；你們諸位因着信德、由天主的全能所保護，爲了獲得在末世要顯示的救恩。因此你們縱然還需要暫時地因遭受種種磨煉而感到悲傷，依然非常歡忻，使你們的信德經過了鍛煉，比用火煉過的黃金更寶貴，便能在耶穌基督顯示的時期，獲得讚頌、顯揚和尊敬。（伯前·1 3-7）

9 **默思歌詠**　亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！祢的諸聖必要旺盛如同百合花，在祢面前散佈芳香有如鳳仙花。亞肋路亞。——在上主的眼裏、祂的殉道聖人之死亡是多麼珍貴的啊！亞肋路亞。（詠·115 15）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我是葡萄樹，你們是椏枝；誰居在我內，我居在他內，他就多結果實：因爲離了我，你們什麼也不能做。誰不居在我內，就像椏枝拋棄在外面乾枯，人們拾起它來，投在火裏焚燒。如果你們居在我內，我的話也存在你們之內；凡你們所願的求了，就必給你們做成。你們多結果實，我父就因此受到光榮，你們也成了我的門徒。父愛了我，我也同樣愛了你們：你們居在我的愛情中吧！你們若遵守我的訓令，你們將居在我的愛情中，如同我遵守我父的訓令，而居在祂的愛之內，並使你們的喜樂也得圓滿。」（若·15 5—11）

12 **奉獻詠**　義人啊！您們要因上主喜樂歡騰；心地正直的人，您們要歡愉鼓舞。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠·31 11）

18 **密禱經**　主，請祢惠納我們的祈禱和獻儀，並求祢因祢殉道者眞福伯多祿主教和祂的同伴之轉達、使這些祈禱和獻儀成爲合祢意的禮品。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引(19)，見五二六頁。

42 **領主詠** 義人啊！您們應當憑上主喜悅，頌揚祂原是正直者的事。亞肋路亞。（詠：32 1）

43 **領後經** 全能至慈的天主，祢既在聖人們的心中燃起愛祢的火燄，求祢藉着我們所領的聖事，也賜我們能有同樣的信德和愛德，並使我們既然歡慶他們的勝利，也能效法他們的芳表。因我們主……。

六月四日 聖方濟各加辣巧洛精修 禮式 白

聖人原名亞斯加紐，出身意太利那不勒斯的貴族階級，生于一五六三年。童稚的時代、他已大露了對聖體和聖母的熱烈虔誠。二十二歲的時候、經了一場重病及神奇的痊愈，便決意獻身為主服務，並為救人靈魂效勞。晉陞鐸品以後，他開始致力于勸化獄中重犯的工作。他與道同志合的二位同事，創立末位神職界的修會，會員除絕色絕財絕意外，兼發不貪居聖教高位的聖願，以便從事向獄中宣講及對聖體晝夜不間的敬禮。他為景慕五傷方濟各的為人，改名方濟各，並效法他清貧和赴苦的生活。他享有先知和識人隱密之事的特恩，一六〇八年六月四日、他預知死期將屆，口誦「此乃我靈魂安息之所」，與世告辭而歸入主的懷抱。

4 **進臺詠** 我的心如同蠟一樣，溶化在我的腹中：因為我對祢殿宇的熱忱，耗盡了我。（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）（詠：21 15 68 10）——天主待良善的人和心淨的人實在厚道。（詠：72 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢曾以熱愛祈禱及喜行補贖之德、寵錫了創立新修會的聖方濟各，求祢恩賜祢的僕役們加强追隨他的芳表，使能常行祈禱，奴役肉身，以得天國的榮福。因我們主……。

8 **書信**　義人縱或早亡，終必享受安息。因爲可敬的老年不在壽高，也不能以年數來衡量。唯有智慧、乃是人眞正的老年。純潔的生活、才是眞正的高壽。因爲他悅樂了天主，和蒙了天主的慈愛；因爲他生活在罪人中間，所以天主把他接去。他被接去，免得惡習改變他的性情，免得虛僞欺騙他的靈魂。因爲無謂的迷惑、掩蔽善事；慾情的眩暈、敗壞無辜的心靈。他雖然短命夭折，但他却滿全了長久的歲月。因爲他的靈魂悅樂天主，因此天主迅速將他從邪惡之中提出。（智：4 7－14）

9 **默思歌詠**

（一）復活期外：

臺階詠　天主，我的靈魂思慕祢，就像牝鹿渴慕溪水。——我的靈魂渴望天主就是全能永生的天主。（詠：41 2 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我心中的力量，是我永遠的福分。亞肋路亞。（詠：72 26）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。祢所簡選、使他親近祢、留居祢前庭的人，才是有福的。（詠：64 5）亞肋路亞。——他曾博施，賙濟貧窮；他的仁義、永世常存。亞肋路亞。（詠：111 9）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要束上腰，點着燈，你們要像僕人等候主人從喜事人家回來，好等主人一到、敲門，就可立刻給他開門。主人來時，見到僕人正醒着，這些僕人眞是有福的！我切實告訴你們：主人必且自己束了腰，請他們坐席，而親自上來伺候他們。如果、主人到了二更

來，或是三更來，而見到如此，那些僕人眞是有福的！這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。你們也該準備着，因爲、正當你們想不到的時候，人子來了。」（路：12 35—40）

12 **奉獻詠** 義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：91 13）

18 **密禱經** 至慈的耶穌，我們今天慶賀着聖方濟各的顯赫功勛，求祢恩賜我們燃起與他同樣的愛德熱火，使能無忝地在祢的聖筵上獲得列席之位。祢和天主父……。

42 **領主詠** 主啊！祢爲敬畏祢的人，所積存的恩澤，是何等富厚呢！（復活期內：亞肋路亞。）（詠：30 20）

43 **領後經** 主，我們今日在聖方濟各的慶辰上、已將聖祭奉獻於祢的尊威，祈望我們對此大恩、永誌不忘，並將此聖祭的效果、永保於心。因我們主……。

六月五日　聖波尼法爵主教殉道

號稱「日爾曼宗徒」聖波尼法爵，原名溫法利，公元六七五年左右、生于英國的威塞克斯。在本篤會經過了一段修道的生活，四十歲的時候、他得了院長的許可，前往日爾曼傳教，為勸化興英同宗的薩克森人。起初三年在聖威里勃羅指導之下、協助傳教工作。後于七一八年得羅馬宗座的允許，籌劃大規模的發展，向德意志內地推進，周遊條麟告亞、巴威、黑森及弗里西亞等地，到處極力宣講，發揚聖教文化事業，設立修院；內有在夫魯達所立的一所，是本篤會極著名的修院。他一方面固然仗賴查理馬德及小丕平的協助，但其實由羅馬宗座的支持，為他成功的最大張本。他知道凡宗徒事業的發展，須與宗座作密切的聯繫，所以不斷前往羅馬述職。第一次到羅馬時，教宗額我畧二世、便陞他為主教，並將他的名字改為波尼法爵。第二次到羅馬，額我畧三世贈以總主教的披肩。從此他關于擴展事業，以及分劃教區等，必就商于宗座。最後他被陞為馬因斯的總主教，統轄德意志全境的教務。聞及弗里西亞的教友多有向背教的趨勢，他便決意再去規勸。當他逗留在柏爾涅河畔施行堅振時，被土民所襲擊，結果為主犧牲而死，時在公元七五四年。

4　進臺詠

我（聖教）要因耶路撒冷而喜悅，因我的百姓而歡欣，其中再聽不到哭泣和哀號的聲音。我的聖人們必不徒然勤勞，他們所產生的決不會夭折：因爲他們是上主所祝福的家族，他們的後裔也與他們同享主的祝福。（依：65 19 23）——天主啊！我們親耳聽見，我們的祖先也曾向我們述說過，昔日祢在他們時代、所作的偉業。（詠：43 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢曾藉着祢的殉道主教聖波尼法爵的傳教心火、召叫了大量的民衆認識祢的聖名；求祢恩賜我們：能因敬祝他的慶節，感受他的恩庇。因我們主……。

8 **書信**　我們當稱頌那些赫赫有名的偉人，和我們世世代代的先祖。上主在他們身上做了許多彪炳的奇蹟：自太初就對他們顯示了自己的偉大。他們中有在自己的國內爲王的，有因自己的威權而享盛名的偉人，有富於智慧的參議員，有說預言的先知，有因自己善於計謀，富有明智而作當時民衆領袖的，有以自己賢哲的訓言教導民衆的學者，有因自己的學識作了詩歌的，有寫了韵文的箴言的；有的是富翁，有的是有權勢的，有的愛好美術，都在自己的家庭內、過着一種安逸的生活。這些人在他們的民族中、世世代代都得了光榮，他們在世時，也受過人家的讚美。他們中有一些已留名於後世，使後世的人能歌頌他們的功德。有一些竟沒有留下紀念，他們死了如無其人，生了好像沒有生過，連他們的兒女也與他們同歸湮沒。但是我所要稱揚的人，都是慈善的人，他們的仁愛永世不刋。他們的子孫世享幸福，他們的後裔擁有優美的產業，他們的後代忠信於盟約；他們的子孫因他們永存於世，他們的子孫和光榮永不泯滅。他們的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。萬民稱述他們的智慧，教會傳揚他們的美德。（德：44 1-15）

9 **默思歌詠**

（一）復活期外：

臺階詠　你們與基督一起受苦的，都該喜歡：當祂將榮耀顯現的時候，你們要和祂一起喜樂。——如果有人因着基督的名凌辱你們，你們便是有福的，因爲這才表示榮耀與權能的神——就是天主的聖神，息止在你們身上。（伯前：4 13-14）——亞肋路亞。

有如河流一般；我要賜給他光榮，好似氾濫的河流。亞肋路亞。（依：66 12）

（二）復活期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。凡愛上主的，因着耶路撒冷同她一起快活喜樂吧！亞肋路亞。

——你們見到（新耶路撒冷的光榮），你們的心必要歡樂，上主的大能必要顯示給祂的僕人。亞肋路亞。（依：66 10 14）

10 **福音**　那時候、耶穌見到羣衆，就登山；等祂坐下了，門徒來到祂身邊，祂就開口教訓他們說：「精神貧窮的人是有福的，因爲天國是他們的；温良的人是有福的，因爲他們將承受國土；哭泣的人是有福的，因爲他們將得慈悲；心田潔淨的人是有福的，因爲他們將見天主；使人和平的人是有福的，因爲他們將稱爲天主的兒女；爲義而受迫害的人是有福的，因爲天國是他們的。爲了我、人們辱罵你們，迫害你們，揑造各樣壞話毀謗你們，你們是有福的；你們應當歡欣踴躍，因爲你們在天上的賞報是大的。」（瑪：5 1-12）

12 **奉獻詠**　我將感謝教導我的上主，我時常將上主置於目前，我不動不移，因爲祂在我的右邊。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：15 7,8）

18 **密禱經**　主，祈望你的豐厚降福臨格於此祭品之上：望這降福慈然行其聖化我們的效能，並使我們能在祢殉道主教聖波尼法爵的慶辰上、獲得歡欣。因我們主……。

復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二六頁。

42 **領主詠**　誰是勝利的，我要賞他和我一起坐在祂的寶座上一樣。（復活期內：亞肋路亞。）（默：3 21）

43 **領後經** 主，我們已由施救恩的奧蹟而被聖化，懇切求祢，使祢的殉道主教聖波尼法爵、不斷爲我們祈禱；因祢把他賜給了我們充爲我們的指導和主保。因我們主……。

六月六日 聖諾貝多主教精修

複式 白

公元約一〇八〇年、諾貝多生于德國西部科倫的附近。初因在宮中服務，雖然廁身神職界中，他的生活仍近腐化。後經雷擊倒地，知為天主的突然靈感，正如聖保祿在往大馬士革的路上一般，便決然自新。將家產分施窮人後，隨即獻身于傳道的工作。先在法國拉翁附近獨處一個時期，專操苦修和沈思的生活。一一一五年、晉陞鐸品，由于他蓬勃的心火講道勸人，外教人歸正的不計其數。後又創立了新修會，即世所稱「普來蒙德來」修會，以聖奧斯定的會規作藍本，經教宗賀諾畧二世的批准。他與聖伯爾納鐸結識很深，二聖極力支持教宗英諾桑二世，一致攻擊當時的僞教宗。一一二五年、因他堅辭不獲，被陞為馬德堡的總主教。他死于一一三四年，後被奉為波希米亞的主保。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁；復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二六頁。

7 **集禱經** 天主，祢曾使祢的精修主教聖諾貝多、成了宣揚祢聖言的偉人，並藉着他、在祢的教會內創立了新修會；求祢恩賜我們：能因他的功德和賴祢的幫助、承行他以言行所訓示了的一切。因我們主……。

六月九日　紀念聖布利莫聖斐理謙殉道

布利莫和斐理謙兄弟二人，原屬羅馬貴族的階級。他們為了信仰基督，被捕下獄。在個別的審問時，法官先用欺騙的手段，以利誘惑他們。後知道他們的堅決意志無法動搖，便把他們投入獅場，最後又用刀斬死。因正當戴克里先統治羅馬之時，所以他們被難的時期、約在三百年左右。

倘舉行本聖人彌撒：復活時期外、採用以下的彌撒，惟進臺詠和書信採用通用彌撒第9號的，見五六四頁；復活時期內、採用通用彌撒第12號，見五七三頁，惟祝文和福音仍採用以下的彌撒中的，至于默思歌詠——亞肋路亞，須念本瞻禮之特有的，見以下彌撒的附加節內；不拘任何時期，都領加誦紀念平日的上主日祝文。

7　**集禱經**

主，求祢使我們能常虔敬地慶祝祢殉道者聖布利莫和斐理謙的節日，爲能賴着他們的轉求、感受祢的保佑。因我們主……。

9　**默思歌詠**

臺階詠

上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要稱讚祢的信義。——上主啊！我要世世代代永遠謳歌祢的仁慈。（詠：88,6,2）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。這眞正是兄弟的情誼：戰勝了世間的罪惡，跟隨了基督，爭取了天國的光榮。亞肋路亞。

10　**福音**

那時候、耶穌發言說：「父、天地的主！我知恩地頌揚祢；因爲祢將祢的奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，而啓示給謙虛誠樸的人。父！是的、祢的美意本是如此。一切都由我父交給了我。除了父之外、沒有人認識子，除了子、和子所願意指示的人以外，也沒有人認識父。

你們勞苦的、負重担的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。你們負我的軛吧！向我學習心中的溫良和謙遜；你們將獲得心中的安息；因爲我的軛是甘餡的，我的負担是輕便的。」（瑪：11 25-30）

12 **奉獻詠** 天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能。祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力量。天主應受讚美！亞肋路亞。（詠：67 36）

18 **密禱經** 主，祈望我們爲慶祝二聖寶死的盛典所獻的犧牲，蒙祢悅納，爲洗淨我們的罪愆，並爲邀祢接受祢僕役們的所求。因我們主……。

42 **領主詠** 我從世間揀選了你們，是要你們去結果實，使你們的果實留着。（若：15 16）

43 **領後經** 全能的天主，我們舉行了天上的奧蹟，以慶祝祢殉道者聖布利莫和斐理謙的節日；切望我們由此奧蹟中取得祢的寬宥。因我們主……。

＊　＊　＊　＊　＊　＊

在復活期內：

默思歌詠 亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。這眞正是兄弟的情誼：戰勝了世間的罪惡，跟隨了基督，爭取了天國的光榮。亞肋路亞。——主啊！殉道者白衣的軍旅頌揚祢。亞肋路亞。

＊　＊　＊　＊　＊　＊

＊　＊　＊　＊　＊　＊

六月九日　聖布利莫斐理謙

六月十日　聖瑪加利大國后

瑪加利大是聖王愛德華的孫女，一〇四五年、由于父王適在被放的時期，生于匈牙利。她的童稚時代、已打定了虔誠的基礎。返回英國後，父親雖貴為英王，她仍度着清苦的生活。一〇七〇年、奉母親的命，嫁與蘇格蘭王瑪高三世為室。因她具有卓越的聖德，偉大的慈愛，前後凡三十年，通國莫不謳歌稱頌。她謹事夫君，善訓子女八人，可稱為聖教賢妻良母的典型人物。她自奉極為菲薄，齋戒祈禱、日夜不輟，不愧為標準的精修聖婦。她愛民如子，濟窮恤苦，不遺餘力，所以有「孤獨者之母」的雅號。一〇九三年、她死于愛丁堡附近，教宗格肋孟十世定她為蘇格蘭的主保。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第25號，見六〇九頁；復活期內、念本時期的頌謝引（19），見五二六頁。

集禱經　天主，祢使聖后瑪加利大具有非常愛護窮苦人的奇德；求祢恩使祢的聖愛、因她的轉求和憑她的芳表、常在我們心中增加。因我們主……。

密禱經　主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時曾得祢的助佑。因我們主……。

領後經　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶祝的這位聖婦之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

六月十一日 聖巴爾納伯宗徒

巴爾納伯一名若瑟，是猶太肋未族的人，生于塞浦路斯島，與聖保祿同為外邦人的宗徒。他歸奉聖教，是在基督升天以後，隨即加入了耶路撒冷初期聖教的團體。他把所有田產變賣後所得的錢，獻于宗徒，便被遣至安提阿傳播福音。他介紹聖保祿於宗徒們之前，他到達爾斯找聖保祿促他到安提阿，從此展開了偉大的傳教行程。他身量高大，又是個善良、充滿聖神而大有信心的。在耶路撒冷召開聖教第一次會議時，他偕同聖保祿前往參加，大開了外邦人歸奉聖教的方便之門。第二次傳教的行程中，他率同聖馬爾谷到塞浦路斯。依據格林多前書的所載他和聖保祿同是傳教不忘手工的。約在尼祿在位的第七年、相傳他在塞浦路斯被猶太人用石擊死；因此他享有宗徒的尊銜外，又添增了一項殉道的榮冠。復活期外、舉行以下的彌撒。復活期內、採用通用彌撒第11號，見五六九頁；但祝文、書信及福音仍採用以下彌撒的。

4 進臺詠

天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢爲了祢的宗徒聖巴爾納伯的功德和代禱、使我們歡欣；求祢惠使我們凡託他向祢所求的恩，純因祢的恩賜而完全獲得。因我們主……。

8 書信

那時、在安提阿許多人信從了，歸向了主。耶路撒冷教會的信友知道了這消息，就派巴爾納伯到安提阿去。他一到那裡，看見天主恩寵的效果，就滿心喜歡，並勸導他們恒久堅決地事奉天主。他本是善人，充滿聖神和信德，所以有衆多的人信奉了主。以後巴爾納伯到達爾斯去找掃祿，找到了他，就領他到安提阿。他們整整一年的期間召集人聚會，訓誨了許多人。門徒們也是在安提阿城初次得到基督徒的名稱。

那時在安提阿的教會中、有幾位得了作先知和聖師特恩的人，就是：巴爾納伯、黑人西滿、西勒乃人路爵、與分封之王黑落德同一奶母撫養的馬那亨、和掃祿。當他們從事於主的工作和守齋的時候，聖神對他們說：「替我把巴爾納伯和掃祿特留着，担任我召他們作的事業。」他們守齋祈禱以後，就在兩人頭上覆手，差他們走了。（宗：11 21—26 13 1-3）

9 默思歌詠　臺階詠

他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 5,2）——亞肋路亞

是要你們去結果實，使你們的果實留着。亞肋路亞。（若：15 16）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我派遣你們，好像放羊到狼羣裏去一樣，所以你們要像蛇一樣機警，像鴿子一樣誠樸。謹防世人，因爲他們要把你們交給公議會，在會堂裏要鞭打你們。你們因了我的緣故、要被解送到官長君王前，向他們和外教人作證。他們把你們交出的時候，你們不必憂慮怎樣說話，或說什麼話：因爲你們當說的話，自會臨時授給你們。因爲不是你們說話，而是你們父的神、在你們身上說話。弟兄將把弟兄置於死地，父親將把兒女置於死地；兒女將起來反對父母，把他們害死。你們將因我名而被衆人惱恨。誰堅持到底，必將得救。」（瑪：10 16—22）——信經（11）

12 奉獻詠

主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。（詠：44 17—18）

18 密禱經

主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並使此聖祭因祢的宗徒聖巴爾納伯的代禱、洗淨我們的罪汚。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 你們跟隨我的人，將坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19:23）

43 **領後經** 全能的天主，祢既恩賜祢的聖事以補養我們，伏求祢，因祢宗徒聖巴爾納伯的轉求、再賞我們能以中悅祢的生活方式、相宜地事奉祢。因我們主……。

六月十二日 聖若望法公多精修

複式 白

若望原籍西班牙，他的出身是貴族的階級，生于一四三〇年左右。他初在本篤會的修院內受過優良的教育，因他具有不凡的道德與學問，便晉陞了司鐸。他在薩拉曼加的大學內曾任了哲學的教授；一四六四年為實踐在精修上深造的計劃，進了聖奧斯定會：由于會規的緊束，和紀律的嚴格，該修會為當時一般人所最重視、而享有盛名的。在修會生活的過程中他行聖祭時，不時享見耶穌顯現在聖體內，又能透悉人心的密事和預知未來的結局，從可想見他聖德修養的妙境了！他生平最大的功蹟，便是見到當時薩拉曼加人為了黨派的分歧、時常發生鬥爭，因而竭力勸解，使他們言歸于好。為盡這個神聖的使命，他受了不少的侮辱，和生命的威脅。他死于一四七九年，在他的墓碑上、刻着令人敬仰不忘的銘言：「以道德建設薩拉曼加的偉人，永眠于此。」

同日紀念聖巴西理德、濟林、納波及納匝畧等殉道

他的遺骸葬在奧勒畧路。——濟林是現今南斯拉夫的西撒城之主教，以磨石繫于頸上，投于南國的薩瓦河中而死，時約在三〇九年。第五世紀時、他的聖屍遷于羅馬，葬在聖巴斯弟盎的大堂內。——納波被難于第四世的開始，納匝畧致命于第一世紀的中葉，可參閱七月十二日和七月二十八日的瞻禮。二聖的遺骸、于三九五年由聖盎博羅削所發見。今天所慶祝的，便是尋獲的週年紀念。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。加誦紀念四聖殉道的祝文。

7　**集禱經**　天主啊！祢是和平的施主及仁愛的喜好者，祢既以排難解紛的奇恩、榮錫了祢的精修聖若望，求祢念及他的功德和代禱、恩使我們堅定于祢的聖愛之中，爲能在任何的誘惑中、決不致與祢分離。因我們主……。

紀念聖巴西理德等殉道　主，願祢殉道者聖巴西理德、濟林、納波及納匝畧的在天誕辰、爲我們成爲一個盛大的慶節，並望所供與他們永福永樂的聖寵，由于我們祭獻的效能、增長于我們身上。因我們主耶穌基督……。

18　**密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖巴西理德等殉道　主，爲欽仰祢殉道者聖巴西理德、濟林、納波及納匝畧的流血，我們稱揚着祢的奇工、將此大祭呈獻于祢：因爲正靠着祢、他們才有這樣完美的勝利。因我們主……。

43　**領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

紀念聖巴西理德等殉道　主，我們既然年年慶祝祢殉道者聖巴西理德、濟林、納波及納匝畧的節日，求祢也使我們能時時感受他們的恩庇。因我們主……。

安多尼原籍葡萄牙的里斯本，帕雕亞是他去世或埋葬之地，因而作他的副號，生于一一九五年，是第十三世紀最享盛名的一位聖人。他本是奧斯定會祭司團的團員，後入方濟各會。他為達成殉道的志願，曾航行至非洲；不料中途被颶風所阻，轉赴意大利；隨即從事于講道勸人的職務。由于他口才與理論的卓越，聽講者趨之若鶩。教宗額我略九世親聞他引經據典的演講，便稱他為「聖經的活櫃」。當聖人巡遊意法等地的時，上主賜以顯行靈蹟的權能，所以他的宣講成效極大，一時人心大為振刷一新。當時新摩尼教的邪說正在蓬勃氾濫，聖人痛切攻擊，不遺餘力，所以他享有「異教者的鐵鎚」之雅號。他死于一二三一年六月十三日，翌年便列入聖品。後於一九四六年、教宗庇護十二世又奉他為聖教的聖師，並尊以「福音博士」的名銜。因他生前死後顯行靈蹟極多，信友們對他的敬禮，不僅過去極為踴躍，而且現在也賡續不衰。

本彌撒：除以下的祝文外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

7　**集禱經**　天主，切望祢的教會、由祢的精修兼聖師聖安多尼的週年慶辰而感到歡欣，使她常蒙神恩的護佑，並獲享永遠的福樂。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祢既願把祢自身當作生活的犧牲獻於聖父，為救祢的子民，切望當前的祭獻、助成此子民的得救。祢和天主父……。

43　**領後經**　主，我們由祢神聖的恩賜而得了飽飫，求祢使我們能因祢精修兼聖師聖安多尼的功勞和代禱、感受這救贖聖祭的效驗。因我們主……。

六月十四日　聖巴西略主教聖師

巴西畧生于三三〇年，是小亞細亞卡巴多喜亞三大神學家的一位，出身基督化的富裕家庭。他在責撒肋本城、君士坦丁堡及雅典就學後，得了豐富、高尚和卓越的學識。由于他胞姊聖女瑪克利納的薰陶，領洗後便潛心于修道的生活。歷遊埃及和巴力斯坦等地，採訪獨修生活的制度。他所擬訂的會規以操作、攻讀和祈禱作基礎，為東方各修會所採用。聖人在東方對修會的地位，正如聖本篤在西方一般。三七〇年他昇任責撒肋城的主教，努力經營于教化和救濟的事業，同時從未放鬆赶身和操作等工作，因而他備受當時一般人極度的尊敬。因他是正統信仰的擁護和保障者，對于亞畧的邪說、攻擊得不遺餘力；雖因此遭受了亞畧黨皇帝法倫斯的迫害和威脅，他置之不問而在所不顧。他死于三七九年，遺有不少的著作：除修院的組織法外，有書簡、說教、聖經註解等書，留下極深刻的感化于當時和後世，現奉為東方教會四大聖師之一。

4　進臺詠　主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德15 5）——至高者上主啊！讚美祢、歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主，求祢垂允我們在祢精修主教聖巴西畧慶日上所獻的祈禱；他既得以極度的虔誠事奉了祢，望祢因他的功德、赦免我們的一切罪惡。因我們主……。

8　書信　摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國，懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依

隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理
境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。
了。這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信
公正的審判者——那日必要將它賜給我，不僅賜給我，
（弟後：4 1-8）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人的口傾吐智慧，
脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞 亞
的聖油抹傅了他。亞肋路亞。（詠：88 21）

10 **福音** 那時候、耶穌向羣衆說：「誰到我
姊妹、連和自己生命的，就不能做我的門徒。誰不背自
那一個要造一座塔，不先坐下計算經費，是否有力造得
笑起他來，說：『這人開了工，却不能完成。』或者那
是否能用一萬兵力、對敵那領兩萬兵來攻打他的？否則
之中、誰不捨棄一切所有，不能做我的門徒。鹽本是好
田地、爲肥料、都不適用；只好拋棄在外面。有耳聽的

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；
因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

祭、既增加他以榮福的酬報，也給我們掙得祢的聖寵之恩。因我們主……。

18 **密禱經**　主啊！求祢因祢精修主教聖巴西畧的週年慶節、使我們能中悅祢的慈懷，

42 **領主詠**　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**　主，祢是忠誠靈魂的賞報者，我們今日恭賀祢精修主教聖巴西畧的慶辰，求祢使我們能因他的轉求、獲得祢的寬宥。因我們主……。

六月十五日　紀念聖維篤、聖模德多及聖婦格森霞殉道　紅

依據羅馬殉道錄的記載、聖維篤是西西里島貴族的子弟，雙親都屬外教。他在冲齡之時，隨從他的乳母格森霞和他的蒙師模德多，皈依聖教。當戴克里先在位時，三聖被捕入獄，歷受投入滾鉛鍋中、餵獅及炮烙等慘刑而死。

紀念祝文或本聖人的彌撒、都採用下列的。

4 **進臺詠**　義人雖多苦惱，然而上主必救他們擺脫一切患難；祂保全他們的一切骨骸，一根也不折斷。——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞！（詠：33 20—21 2）——光榮歸於父……。

7 **築禱經**　主，求祢因着祢殉道者聖維篤、模德多及格森霞的轉求、恩賜祢的教會：不喜榮好高，却于見悅于祢的謙德上、邁步前進，使能鄙棄一切的邪惡，並在由愛德所賦予的自由上、履行一切正直的事。因我們主……。

8 **書信** 臺階詠 聖人們在天上的榮耀中將要歡樂，他們在安息之處將要踴躍歡呼。——
9 **默思歌詠** 請你們向上主謳唱新歌，願聖人們在天上的集會中讚美祂！（詠：149 5,1）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞
10 肋路亞。上主啊！祢的聖人們都讚揚祢，他們講述祢國的榮耀。亞肋路亞。（詠：144 10—11）
福音 那時候、在派遣七十二徒之時，耶穌會向他們說：「誰聽你們，就是聽我；誰拒絕你們，就是拒絕我；誰拒絕我，就是拒絕那位遣我來的。」
七十二徒歡歡喜喜地回來，說：「主！因祢的名、魔鬼也向我們屈服。」祂對他們說：「我看見撒
12 殫、像閃電一樣地從天上跌落。現在我已給你們權柄，可以把蛇、蠍子、和仇敵的任何能力踏在脚下，
而沒有什麼能損害你們的。但是、你們不要因鬼神向你們屈服而自喜，却要因你們的名字登在天上而慶
幸。」（路：10 16—20）
12 **奉獻詠** 天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能；祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力
量。天主應受讚美！（詠：67 36）
18 **密禱經** 主，祈望我們爲光榮聖人們所呈奉的獻禮，不僅宣揚天主全能的光榮，也供予我們祢
救贖的實效。因我們主……。
42 **領主詠** 義人的靈魂在天主手裡，死亡的痛苦不能打劫他們；在愚人看來，他們業已死去，其
實他們却處於安寧之中。（智：3 1-2 3）

43　**領後經**　主，我們既飽享了由盛典所祝聖的神糧，求祢因祢殉道者聖維篤、模德多、及格森霞的代禱、使這聖事成爲我們身靈的妙藥。因我們主……。

六月十八日　聖愛弗冷聖師

複式

公元三〇六年、愛弗冷生于敘利亞的尼西伯城。父親原是外教的僧侶，由于聖人從道的堅決，十八歲時、由尼西伯城主教聖雅各伯的手中領洗入教。當波斯人佔據該城時，他為明哲保身計，逃入以得撒城，充當賤役以維持生活，隨即遁居于曠野。後為維護聖道及保持信友們的信仰計，又自動出山，與惡勢力奮鬥，並甘心為饉饑和迫害的犧牲。當時他已陞為六品修士，但為謙抑的表示、他不敢晉陞司鐸。他努力講道勸人，孜孜不息；他著有不少聖經註釋和福音講義等書，以及頌揚聖母及聖人的詩歌。「聖神的豎琴」、便是後世稱他的雅號，從可想見他文思的清雋和美妙！他具有聖教傳統和純正的意識，同時又有不能動搖的信心，所以「真理彷彿堅强不屈的鑽石」便是他的口號。他死于三七三年，後于一九二〇年、由教宗本篤十五世立為聖教的聖師。

同日紀念聖馬爾谷聖馬策廉殉道　相傳二聖原屬兄弟，出身羅馬貴族的階級。他們為了信仰基督，被人告發，捉將官裏。經受極慘極重的刑而成了主的全燔祭品，時約在二八六年。

本彌撒：除集禱經外，全仿通用彌撒第15號，見五八二頁。加誦紀念二聖殉道的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢曾願以祢的精修兼聖師聖愛弗冷的奇異學識和卓越功勛、光顯祢的教會，伏求祢因他的轉達、常常賜予神力，保護聖教會，使她免罹錯謬和邪惡的陷阱。因我們主……。

紀念聖馬爾谷和瑪策廉　全能的天主，求祢恩准：使我們今日恭賀着祢殉道者馬爾谷和瑪策廉二聖的在天誕辰，能因他們的轉求、脫免一切危迫的凶惡。因我們主……。

18 **密禱經** 主，祈望祢的精修兼聖師聖愛弗冷、不斷地予我們以友愛的懇禱，使我們的獻儀、能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖馬爾谷和瑪策廉 主，請祢祝聖所獻於祢的禮品，並求祢因此獻儀和賴祢殉道者聖馬爾谷和聖瑪策廉的轉達、慈然垂顧我們。因我們主……。

43 **領後經** 主，祈望祢的精修兼卓越聖師聖愛弗冷、爲我們出面說情，使祢的聖祭、供予我們救恩。因我們主……。

紀念聖馬爾谷和瑪策廉 主，我們既由祢救贖性的恩惠而得飽飫，向祢懇切呼求：使我們所欣然已嘗到其滋味的聖事，賴祢殉道者聖馬爾谷和聖瑪策廉的轉達、能由它的實效而更新我們。因我們主……。

六月十九日 聖女猶廉納法高聶利童貞

複式 白

聖女原籍意國的佛羅稜薩，生于一二七〇年。孩提的時候、已大顯了聖德的光芒。她的叔父聖亞肋叔竟說她是入世的天使。她十五歲時、便擯棄富裕的家產，發了終身守貞的願，在聖斐理伯貝尼諦手中、領受修女的會衣。她所進的聖母忠僕會，便是世所稱的蒙德拉德修會，不久她便由聖貝尼諦立為院長。一時有不少富有家庭的婦女，連她生身的母親追隨她的芳表，情願服從她的指導。她除訂立會規給她們遵守外，並以忍耐、克苦及敬愛聖體、作諸修女的模範。她每週必有二天絕對不進飲食，僅領聖體罷了。年近古稀的時候，她胃病劇發，絕對不能服用飲食，因而也無法再領聖體。及到臨終時候，要求神父捧聖體近她胸前；當神父應允依行時，聖體忽告不見，而聖女竟于此時安睡于主，時在一三四一年六月十九日。追她死後成殮之時，人見她的胸上有聖體的印像。

同日紀念聖熱爾瓦削及博羅大削殉道　聖熱爾瓦削及聖博羅大削二位兄弟的遺骸，由于上主的啟示、在三八六年六月十九日被聖盎博羅削所尋獲。關于他們生平的事蹟，以及被難的情形，因歷史上沒有確切的記載，我們也無從斷定。依據很古的傳說、他們是米蘭出身，父母也為主捨生而成了殉道的聖人。因聖屍尋獲時已顯行靈蹟，信衆對二聖的敬禮、早已非常踴躍，聖人于一七〇年、被人捉將官裏而成了迫害者的犧牲。因聖屍尋獲時已顯行靈蹟，信衆對二聖的敬禮、早已非常踴躍，聖人列品禱文內有二聖的名字，便是這個緣故。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁；加誦紀念聖熱爾瓦削及聖博羅大削的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢曾賜祢的童貞聖猶廉納得於病危之際，由祢聖子的聖體而受到奇妙的補養；求祢念及她的功勳，恩賜我們也得於臨終時蒙到接力與堅固，爲能被領到天上的家鄉。因我們主……。

紀念熱爾瓦削和博羅大削二聖　天主，祢使我們逢祢殉道者聖熱爾瓦削聖博羅大削的週年節日而歡樂；求祢恩賜我們：不但歡慶他們的功德，也能燃起追隨他們芳表的心火。因我們主……。

18　**密禱經**　主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時曾得祢的助佑。因我們主……。

紀念熱爾瓦削和博羅大削二聖　主，求祢爲着所獻的禮物而顯示慈祥，並因着祢殉道者聖人們的轉達、使我們脫免一切的危害。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

紀念熱爾瓦削和博羅大削二聖　主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢殉道者聖熱爾

瓦削和聖博羅大削的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

六月二十日　紀念聖西委畧教宗殉道

西委畧一世統治聖教的時期，是五三六年起至五三七年為止。由于他忠守職責而持正不阿，對君丁坦丁堡皇委任異教徒為宗主教一事，他極力反對，並表示絕無妥協的餘地，因而被放逐于小亞細亞，受盡播遷流離的苦而死。

紀念祝文、採用通用彌撒第3號內的，見五四八頁；倘舉行本聖人彌撒：全仿同一的通用彌撒，加誦紀念平日的上主日祝文。

六月二十一日　聖類思公撒格精修

號稱「少年天使」的聖類思，生于公元一五六八年，出身意國望族的家庭。由于難產的緣故、他在母胎中受洗。在童稚的時代、已知脫離世俗的虛榮，一心歸向純美至善的天主。十二歲時、在佛羅稜薩聖母祭臺前、自動發了終身守貞的願。自十四歲至十七歲、在西班牙宮中過着充當扈從的生活；雖身處榮華之境，潛心于祈禱及赶身的工作。一五八五年、經過了他父親的千阻萬難，纔進了耶穌會精修。在會前後不過六年的時期，却完成了他大聖盛德的功績：他的謹守會規，他的嚴酷苦行，他的輕視世榮以及愛主愛人的心火，在在表現得登峯造極的地步。最後、因日夜服侍患疫症的病人，身染疫疾而犧牲生命，享年僅二十三歲。教宗本篤十三世不僅將他列入聖品，並立為青年的主保。查聖人生平膾炙人口的美德，便是棄世榮如屣脫，和純潔無罪的生活；我們萬一不能效法他天使化的無罪，至少該追隨他的懺悔和苦行以補贖我們已往的罪愆，那便是今天彌撒中的當務之求（集禱經）。

4 **進臺詠**　祢叫他稍微遜於天神，並賜他尊崇及榮譽當冠冕。（詠：8 6）——上主的衆天神，請都讚美祂；上主的一切軍旅，請都讚美祂。（詠：148 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢是天恩的施與者，祢在天神式的青年類思身上、曾兼施以生活上的奇妙純潔和懺悔的出等苦行；求祢因他的功勞和祈求、恩賜我們：倘未能效法他的純潔，至少能追隨他的懺悔。因我們主……。

8 **書信**　潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了。（德：31 8-11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主啊！從我幼年、祢就是我的依靠。我自從出了母胎就仰賴祢，我自從離了母腹，祢就是我的保護者。（詠：70 5-6）——祢爲着我的忠直、保持了我，並使我永遠立在祢面前。（詠：40 13）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。祢所簡選、使他親近祢、留居祢前庭的人，才是有福的。亞肋路亞。（詠：64 5）

10 **福音**　那時候、耶穌回答撒杜塞人說：「你們想錯了：你們不明白聖經，也不明白天主的德能。因爲復活起來，人不娶也不嫁，却像天上的天神一樣。關於死人的復活、天主向你們所說的，你們沒有讀過嗎？祂說：『我是亞巴郎、依撒格、雅各伯的天主。』不是死人的天主，而是活人的天主。」群衆聽了，就都驚奇祂的道理。法利塞人聽見耶穌使撒杜塞人閉口無言，就聚在一起，其中有一個法律學士，

試探耶穌，問祂說：「師傅！法律上的誡命、那一條最大？」耶穌對祂說：「『你當全心、全靈、全意愛你的主、天主。』這是最大的，也是第一條誡命；第二條與第一條相倣，就是當『愛你的近人、如同你自己一樣。』一切法律和先知、都繫屬這兩條誡命。」（瑪：22 29—40）

12 **奉獻詠** 誰能登上主的山，誰能立於祂的聖所？就是手潔心清的人。（詠：23 3-4）

18 **密禱經** 主，求祢使我們能穿着應具的婚筵禮服，來參與天上的聖宴。聖類斯曾以熱誠的準備與不斷的流淚、作爲無價的珍珠，綴飾了這套禮服的。因我們主……。

42 **領主詠** 祂將天上的食糧、賜給了他們；人人都喫了天神的糧食。（詠：77 24—25）

43 **領後經** 主，祢既使我們受到天神之糧的養育，求祢也使我們的生活、能有天神式的聖潔，並使我們追隨着今日所恭賀的這位聖人之遺表，常常感謝弗替。因我們主……。

六月二十二日 聖保林主教精修

複式 白

保林原籍法國南部的波爾多、出身名門的階級，生于三五三年。他師事詩人奧松，曾受高尚的教育。二十五歲時、被委爲羅馬的執政官，不時駐居班國。三八九年、在波爾多領洗入教，隨即經妻室的同意、將家產變賣施濟窮人，改操棄世絕俗的修道生活。三九三年、晉陞司鐸，嗣後即長住于意國的諾拉城；受聖熱羅尼莫的鼓勵，在殉道者斐理斯的墓旁、偕同幾個門徒度着超然物外的靜修生活。以祈禱、操作、齋戒和清貧，作他生活的紀律。他著有不少的詩歌，爲頌

揚聖斐理斯；與魯芬和奧斯定等保持着極密切的聯繫，因而遺有極多的書翰。四〇九年、他陞任諾拉城的主教。當汪達爾蠻族侵入意境後，他用盡各種方法，為救濟窮人。有一寡婦的子被擄到非洲，求他設法贖回，他因無銀可出，竟以身代作俘虜。後幸賴上主的助佑、得平安返回諾拉。四三一年、他口誦聖詠「為我的受膏者預備明燈」之句，溘然長逝而安息于主。

4 **進臺詠**　主啊！願祢的司祭們身披聖德，願祢的聖民喜躍歡呼；為着祢的僕人達味、莫要擯棄祢的受膏者。——上主啊！求祢紀念達味，和他為祢服務的熱情。（詠：131：9—10、1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢曾許下凡在今世為祢棄捨一切的，來世可得百倍的賞報，享受永生；求祢恩賜我們：能追隨聖保林主教的芳踪，看破紅塵，單求天上的事。祢和天主父……。

8 **書信**　弟兄們：你們知道我們主耶穌基督的仁厚；祂本來是富足的，却為了你們的緣故成為貧窮的人，使你們因祂的貧窮成為富足的。關於這一點我僅僅給你們一個勸告。這為你們是有益的。從去年起、你們不僅開始實行這項慈善事業，并且願意這樣去做；現在你們應該完成它；你們怎樣熱心地開始實行了，你們也怎樣依照你們的能力、熱心地完成。如果有了這樣施捨的熱心，它是可取的、它的價值是以人所有的而定，不是以他所沒有的而定。你們也不用因救濟別人，自己陷於困難；相反的、一切都應該適用平等的原則。在現在的情況、你們應該用你們的富餘援助別人的貧困，使別人的富餘日後也能援助你們的貧困：這才是平等；正如經上所記載的：「得多的也不多，得少的也不少。」（格後：8：9-15）

9 **默思歌詠**　臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世時悅樂了天主。——在邊守至高者法律上，亞肋路亞，亞肋路亞。按照默基瑟德的品位、您將沒有人可與他對立。（德：44：16、20）——亞肋路亞

永爲司祭。亞肋路亞。（詠：109 4）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「小小的羊羣！你們不要怕，因爲你們的父、樂於把天國賜給你們。變賣你們所有的、拿來施捨吧！給你們在天上、備下不會破舊的錢囊，不盡不竭的寶藏！那裡賊不得進，蟲不會蛀。你們的財寶在那裡，你們的心也在那裡。」（路：12 32－34）

12 **奉獻詠** 我覓得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。（詠：88 21－22）

18 **密禱經** 主，求祢恩賜我們能照聖保林主教的芳表、具有自我犧牲的純愛之祭、以配合祭壇上的獻儀，並能致力於樂善好施，以備承獲祢的永遠慈恩。因我們主……。

42 **領主詠** 請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經** 主啊！求祢藉着這聖事、將聖保林主教由此神泉所汲取的孝愛和謙遜的熱情，賜給我們，並因他的轉求、將祢豐富的恩寵惠施於一切向祢呼求的人。因我們主……。

六月二十三日 聖若翰洗者誕生望日

簡式 紫

4 **進臺詠** 匝加利亞！不要怕，你的祈求已蒙允准，你的妻子依撒伯爾、要給你生一個兒子，你給他起名叫若翰；他在主前是偉大的，且他在母胎之中、便充滿聖神。許多人要因他誕生而歡喜。（路：1 13 15 14）——上主啊！他必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！（詠：20 2）——光榮歸於父

及子、及聖神……。　不念禁福頌（6）。

7　**集禱經**　全能的天主，求祢恩准：使祢的全家（教會）能循着得救的道路而邁進，並能遵從前驅聖若翰的勸導，以安然抵達他所報的我們主耶穌基督、祢的聖子跟前。祂和祢……。

8　**書信**　那時、上主的話傳於我說：「在母腹內沒有形成你以前，我已認識了你，在你尚未出離母胎之先，我已祝聖了你，選定你爲列邦的先知。」我回答說：「哎！吾主天主，祢看我還是個青年，不善於辭令！」天主却對我說：「別說：『我是個青年！』因爲我派遣你往那裏去，你必須去那裏；我命令你什麼，你就宣講什麼！你在敵人前不必畏懼，因爲我與你在一起，以救護你。」——上主的斷語。此後、上主伸出祂的手，接觸了我的口。上主便對我說：「看哪！我將我的話放在你的口中。看哪！我今天立你在萬民和列國之上，是爲拔除、毀壞、滅絕、傾覆、建樹和栽培。」這是全能上主所說的。（耶：1 4-10）

9　**默思歌詠**　臺階詠　有一個人是由天主遣發來的，名叫若翰。（若：1 6-7）

備完美的人民。

10　**福音**　猶太王黑落德時代、亞比亞班裏有一位司祭，名匝加利亞，他的妻子系出亞郎，名叫依撒伯爾。兩人在天主前、都是義人，遵循主的一切誡命和法令，無可指摘。但他們沒有兒子，因爲依撒伯爾荒了胎，而兩人又都上了年紀。匝加利亞輪着他的班次、在天主前盡司祭之職；他照着司祭的慣例、拈了鬮，派入主的聖所獻香；而民衆、在獻香的時候，却在外邊祈禱。一位主的天神站在香臺的右邊，顯現給他。匝加利亞見了着慌，心中恐懼。天神對他說：「匝加利亞！不要怕，你的祈求已蒙允准，你的妻

子依撒伯爾、要給你生一個兒子，你給他起名叫若翰；這一來、你將歡欣快樂了，許多人也要因他誕生而歡喜。因爲將來、他在主前是偉大的，酒和發酵的飲料都不喝，而且在母胎之中、便充滿聖神；他將率領許多伊撒爾的子孫歸向主、他們的天主；他自己將抱了厄里亞的精神和毅力、在主面前行走，教父親們的心歸向兒女，頑固不化的人、順從義人的智慧，爲主預備善意的百姓。」（路：1 5—17）

12 **奉獻詠**

主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經**

主，求祢祝聖我們所呈奉的獻儀，並因聖若翰洗者的轉求、洗去我們的罪汚。因我們

主……。

42 **領主詠**

主啊！因祢的救助、他的榮譽是偉大的；祢又將尊榮和威儀加在他的身上。（詠：20 6）

43 **領後經**

主，切望聖若翰洗者的大力轉求、結合我們的祈禱：在他所預報即將蒞臨的我們主耶穌基督、祢的聖子台前，爲我們求得寬宥。祂和祢……。

六月二十四日 聖若翰洗者誕日

一等複式 白

慶死不慶生，是聖教慶祝聖人聖女的禮節原則。他們生活過程告終而離世之時，正是他們誕生于天之日；至于當他們入世時，靈魂帶着原罪的汙玷、正是天主的罪敵，實無慶祝的可言。但聖教慶祝誕生的有二：一是聖母，一是聖若翰

六月二十四日 聖若翰洗者誕日

洗者。聖母是始胎無染原罪的，所謂「從始胎時已備大福德」；聖若翰雖然不能逃避原罪的厄運，但他在母胎中時，由于聖母的往見、即蒙赦免原罪的特恩；所以在他出生于世的當兒，已是無罪的聖者。今天所慶祝的瞻禮，便是依據這個意義。聖人的誕生、是天主特別所賜給的，他的名字又是天主所命定的。在他受孕的伊始，他的父親匝加利亞因懷疑而變成啞吧；在他誕生之時，他的父親又由啞吧而立時口開舌舒，並發言讚美天主。「那麼、這個孩子將來要是怎樣的人物呢？」這是在他誕生之時，一般鄰友們惶恐、驚異而讚嘆的言詞。

依據今天彌撒各經的程序、我們該發下列的善情。聖若翰為籌備主的道路，在胎中時已成了聖人（進臺詠、書信、臺階詠），我們該偕同匝加利亞、盡量地讚美上主。默西亞先驅的誕辰成了我們可敬的節日，我們應灼熱心靈中的喜樂（集禱經），因主已眷顧而救出了祂的百姓（福音）。聖若翰是至上者的先知而為救主的前驅，他的誕生便是基督聖誕的迫近報導（領主詠），我們該偕同聖教慈母因他的誕生而欣悅，又因此能認識重生的根源、基督而更該欣悅（領後經）。

4　進臺詠　我在母胎中時，主就稱呼了我的名字。　祂使我的口好似利劍，掩護我在祂的手蔭之下；祂又使用我像一支磨光的箭。（依：49 1,2）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢因聖若翰的誕辰、使今日成為我們可敬的慶典；請祢恩賜祢的子民、能感嘗神樂，並求祢引導衆信者的心靈，步上永救的道路。因我們主……。

8　書信　諸島嶼的居民啊！聽我說吧！遠方的人民啊！靜聽吧！上主從母體中就喊叫了我，自我母胎中稱呼了我的名字。祂使我的口好似利劍，掩護我在祂的手蔭下，叫我像一支磨光的箭，隱藏在祂的箭囊中。祂向我說：「伊撒爾啊！你是我的僕人，在你身上我要受光榮。」於今、自母胎造了我作祂的

僕人的上主，又這樣說：「看哪！我願叫你作爲萬民的光明，使我的救恩達於地極。列王必要見而起立，諸侯必要見而下拜：這因爲上主、伊撒爾的聖者揀選了你。」（依：49 1-3 5 6.7）

9 默思歌詠 聖階詠 「在母腹內沒有形成你以前，我已認識了你，在你尙未出離母胎之先，我已祝聖了你。」——上主伸出祂的手，接觸了我的口，便對我說：（耶：1 5,9）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。「你、孩子啊！你將稱爲至高者的先知：因爲你將在主的面前行走，爲祂預備道路。」亞肋路亞。（路：1 76）

10 福音 依撒伯爾產期到了，生下一個兒子。她的親鄰得悉主待她慈善，也就和她一同歡樂。第八日、他們來給孩子行割損禮，用他父親的名字叫他，匝加利亞；但他的母親說：「不，他要叫若翰。」他們對她說：「你們親族中沒有一個叫這名字的。」他們就向他父親做手勢，問他願叫孩子什麼名字。他要了一塊板，寫着：「他的名字叫若翰。」衆人都驚奇起來。匝加利亞立時口開舌舒，發言讚美天主。鄰人都很惶恐。這事傳遍了猶太全部的山地。聽見的人都把這事放在心上，說：「那麼、這個孩子將來要是怎樣的人物呢？」主的手確是扶着他。他的父親匝加利亞充滿了聖神，便作預言說：「主！伊撒爾的天主是該受讚揚的，因爲祂眷顧了、而救出了祂的百姓。」（路：1 57—68）——信經（11）

12 奉獻詠 義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。（詠：91 13）

18 密禱經 主，我們現今在祢祭壇上陳供禮品，爲的以應盡的敬禮、慶賀聖若翰的誕辰：因爲他既預報了救世者、我們主耶穌基督、祢的聖子即將蒞臨，復指證祂業已出現。祂和祢……。

42 **領主詠**　你、孩子啊！你將稱爲至高者的先知：因爲你將在主的面前行走，爲祂預備道路。（路：1 76）

43 **領後經**　天主，惟願祢的教會因慶祝聖若翰洗者的生日，獲得歡欣：因爲她正藉着這位聖人才認識了自己的重生之源，即我們主耶穌基督、祢的聖子。祂和祢……。

六月二十五日　聖威廉院長

複式 白

公元一〇八五年、聖威廉生于意國北部的凡爾塞利，出身貴族的階級。十四歲時、他穿着苦行的服裝，由于虔誠心火的逢勃、赴西班牙的公玻斯忒，向聖雅各伯宗徒的墳墓朝聖。返回意國後，本擬再向巴力斯坦聖地進行；因為環境所阻，未能如願以償。他遂擇定一個幽靜的深洞，操其獨修的生活，以展開祈禱、齋戒、操作及其他苦行的活動。他雖然年事不大，但道德的修養已名譟一時，而辦事的經驗尤其是老練成熟，所以景慕而來師事的，接踵而至。後蒙主的啟示他擇定味吉爾山建立一座修院，嗣後該山易名為聖母山，成為本篤會享有盛名的分院。公元一一四二年、正當視察他所設的女修院時，蒙主的恩召而與世告辭。

本彌撒。除集禱經外，全如通用彌撒第18號，見五九〇頁。

7　**集禱經**　天主，爲了我們的懦弱、祢曾把祢的聖人們置於我們身旁，作爲我們的模範和保障，以平治得救的道路；求祢恩賜我們如此欽仰聖威廉院長的功德，竟能獲得他的代禱，追隨他的芳踪。因我們主……。

六月二十六日　若望及保祿二聖殉道

復式 紅

根據聖教很古的傳說、若望與保祿是同胞的昆仲，原為君士坦丁的公主之侍從。由于他們忠于職守，公主死後，便把她私有的產業，贈送給他們。背教者朱理安在位時，有意招他們仍當內臣；但他們鑒于惡皇中途棄主背教，不願在朝服務，辭而他去。虐皇老羞成怒，迫令他們背主祭神。二聖把產業變賣施給窮人，然後從容赴義，成了上主馨香全燔的祭品。聖教初期的信友、對二聖的敬禮已極為踴躍：除在羅馬建有一座大堂外，他們的聖名載在彌撒的行祭常典和列品禱文內。

4 **進臺詠**　義人雖多苦惱，然而上主必救他們擺脫一切患難；祂保全他們的一切骨骸，一根也不容折斷。——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞。——光榮歸於父……。（詠：33 20—21 2）

7 **集禱經**　全能的天主，求祢使我們在今日的慶辰上、因恭祝若望和保祿兄弟二聖的光榮，沾得雙重的歡欣：他們抱着同樣的信仰，受了同樣的刑戮，成了眞眞切切的弟兄。因我們主……。

8 **書信**　他們眞是慈善的人，他們的仁愛永世不刊。他們的子孫世享幸福，他們的後裔擁有優美的產業，他們的後代忠信於盟約；他們的子孫因他們永存於世，他們的子孫和光榮永不泯滅。他們的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。萬民稱述他們的智慧，教會傳揚他們的美德。（德：44 10—15）

9 **默思歌詠**　臺階詠　請看！弟兄和睦同居，何其佳美，何其怡樂！——這好比珍貴的油、澆在亞郎頭上，流到他的鬍鬚。（詠：132 1-2）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。這眞正是兄弟的情誼：戰勝了世間的罪惡，跟隨了基督，爭取了天國的光榮。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要謹防法利塞人的酵母：就是僞善。因爲沒有遮蓋的事、將來不揭露的，沒有隱密的事、將來不被人知道的。所以你們在暗地裏所說的，必且在明處說出來；在屋內貼耳所說的，必且在屋頂宣佈出來。我的朋友！我對你們說：那些殺害了肉身之後，不能再做什麼的，不要怕他們。我來指示你們誰是應當怕的：你們應當怕那位殺了之後，還有權柄投在地獄裏的。我切實告訴你們：就是這位你們應當怕的。五隻麻雀、不是賣兩分銀錢嗎？但在天主前、牠們一隻也不會遺忘。就是你們的頭髮也都數過；所以你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。我又告訴你們：不論誰，在人們前承認我，人子也在天主的天神前承認他。」（路：12 1-8）

12 **奉獻詠**　主啊！所有愛戴祢名的人，藉祢將獲光榮，因爲祢必要祝福義人。上主啊！祢必用恩澤好似盾牌週圍的庇護他。（詠：5 12—13）

18 **密禱經**　主，我們靠着祢殉道者聖若望和聖保祿的功德、所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻、爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠**　他們在人面前、雖然受了刑罰，却是天主試驗了他們。祂試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們，有如悅納全燔之祭。（智：3 4,5 5）

43 **領後經**　主，我們在恭賀祢殉道者聖若望和聖保祿的慶辰上、參享了這神聖的奧蹟，求祢恩准：使我們能把在現世所奉行的奧蹟，將來實得于永福之中。因我們主……。

依勒內的原籍是小亞細亞的士麥拿，他年青的時候、已結識了聖若望的門徒聖波利卡普，因此他對于聖教的學識與紀律，早有極深的根柢。他奉命到了法國傳教，隨即陞任了里昂城的主教。他以不知疲倦的忍耐領導着他的羊羣，此外他又極力反對當時的邪說謬論、我們在他所著的反駁邪教書中，可以證明他在初期的聖教中、正是一位完成教義工作的建設者。他又是正直、深湛而仁愛的人；關于復活節日期的爭執，他奔走于教宗維多爾一世與亞細亞的主教之間，成了極有力的調解者。查「依勒內」的名字，希臘文卽和平的意義；聖人努力從事於和解的工作，使人化險為夷，而言歸于好，真是名實相符。今天彌撒中特地提及和平的恩，便是這個意思吧！他死于二〇二年，依據聖熱羅尼莫的證明、他以頒流鮮血而完成生命的過程。不僅自始卽被敬為殉道的偉大主教，而且里昂的信衆又奉他為聖教的聖師。

4　進臺詠

在他口裏只有眞理的訓誨，在他唇內沒找到偏邪；他以虔誠及正直與我（天主）往來，且使衆人遠離罪惡。（拉：26）——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠：771）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢曾賞賜祢的殉道主教聖依勒內、以眞道攻破異端，並爲聖教奠定太平；求祢恩賜祢的子民能堅持信道，並享祢的平安於現今的時代。因我們主……。

加誦紀念聖伯多祿聖保祿望日的集禱經，見八六九頁。

8　書信

摯愛的弟兄：你要保持所學的和確信的教義，你知道你是向誰學到的。你自幼就認識了聖經，聖經能教導你藉着來自基督耶穌的信德而得救。全部聖經都是天主所親自啓示的，關於訓誨、訓

誠、糾正世人並培養義德，聖經是有益的，因而天主的人能成爲純全的，準備從事種種善行。

我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作，善盡你的神職。（弟後：3 14—17 4 1-5）

9 默思歌詠　臺階詠

爲了我的弟兄和朋友們，我向主呼求和平。（詠：121 8）你要遵守公義，注重正直：因爲和平的人，將獲後裔。（詠：36 37）

亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。你當常居於教會長老之中；遇有智慧的，你應結識他；凡天主的言語，你當喜歡恭聽。亞肋路亞。（德：6 35）

10 福音

那時候，耶穌向祂的門徒們說：「那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕；但那位能使靈魂肉身一併陷入地獄的，正要怕祂。兩隻麻雀不是賣一分銀錢嗎？沒有你們父的許可，牠們一隻也不會落在地上。就是你們頭上的頭髮也都數過。所以、你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。誰在人們前承認我的，我也在我天父前承認他，可是誰在人面前否認我的，我也在我天父前否認他。」（瑪：10 28—33）

12 奉獻詠

天主的道理光耀猶如晨曦，我把它傳播給大衆，使遠方的人都能明瞭。（德：24 44）

18 密禱經

天主啊！祢對信仰祢的人民，總不忍使他們受到任何的驚恐，求祢俯納委身事祢的子

民之祈禱與祭品；深望由祢仁慈所賜予的平安，使基督徒的區域免受仇敵的侵擾，而得安全無憂。因我們主……。 加誦紀念聖伯多祿聖保祿望日的密禱經，見八七〇頁。

42 **領主詠** 請看！我並不是爲我獨自勞苦，而是爲了一切尋求眞理的人。（德：24 47）

43 **領後經** 天主，祢是賜予及愛好和平的，認識祢便是生活，事奉祢等於作王；求祢保護哀懇祢的人們，脫免一切仇敵的攻擊；我們既然信任祢的保護，望賴祢殉道主教聖依勒內的代禱、決不致畏懼任何仇敵的襲擊。因我們主……。 加誦紀念聖伯多祿聖保祿望日的領後經，見八七一頁。

同日 聖伯多祿聖保祿二位宗徒望日

簡式 紫

4 **進臺詠** 主向伯多祿說：「你年少時，自己束上腰，隨意往那裏去；但你年老時，你將伸出手來，別人替你束了，帶你到你不要去的地方。」祂說這話，指明伯多祿將用怎樣的死來光榮天主。（若21 18—19）——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 1）——光榮歸於父……。 不念禁福頌（6）。

7 **集禱經** 全能的天主，祢既將我們的心穩定於從宗徒傳下信道的磐石之上，求祢恩賜我們不爲任何風波所動搖。因我們主……。 加誦紀念聖依勒內的集禱經，見八六七頁。

8 **書信** 那一天、伯多祿和若望在祈禱的時候就是第九時辰，進了聖殿。有一個天生的跛子，每天被人抬來放在聖殿的華門旁邊，向進聖殿的人乞討。這個人看見伯多祿和若望要進聖殿，就向他們

乞討。於是伯多祿和若望注視他，向他說：「你對我們看吧！」那個人就注意地看他們，希望從他們手裏得幾個錢。伯多祿對他說：「金子銀子我都沒有；我所有的却要給你。因納匝肋人耶穌基督的名、起來走路吧！」同時、他拉那個人的右手，扶他起來；病人的脚和踝骨立刻恢復了力量，他一躍而起，就走起路來，和他們一起進了聖殿，一路走着、跳着、讚揚天主。人人都看見他走路，聽見他讚美天主，他們認出了他是坐在聖殿華門門口的乞丐，就非常驚奇對於他所發生的事。（宗：3 1-10）

9 **默思歌詠**　臺階詠

他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 5,2）

10 **福音**

那時候、耶穌對西滿伯多祿說：「西滿、若納之子！你比他們更愛戴我嗎？」伯多祿說：「嗳！主啊！祢知道我愛戴祢。」耶穌對他說：「你牧我的羔羊。」第二次又對他說：「西滿、若納之子！你愛戴我嗎？」伯多祿說：「嗳！主啊！祢知道我愛戴祢。」耶穌說：「你牧我的羔羊。」第三次對他說：「西滿、若納之子！你愛慕我嗎？」伯多祿難受起來——因爲三次問他『你愛我嗎？』——他對耶穌說：「主！祢是全知的，祢知道我愛慕祢。」耶穌說：「你牧我的羊。我切切實實告訴你：你年少時，自己束上腰，隨意往那裏去；但你年老時，你將伸出手來，別人替你束了，帶你到你不要去的地方。」耶穌說這話，指明他將用怎樣的死來光榮天主。（若：21 15-19）

12 **奉獻詠**　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經**

主，求祢因宗徒的轉禱、祝聖祢子民的獻禮，並洗去我們的罪污。因我們主……。

加爾紀念聖依勒內的密禱經，見八六八頁。

42 **領主詠** 「西滿、若納之子！你比他們更愛戴我嗎？」「主！祢是全知的，祢知道我愛慕祢。」（若：21 15 17）

43 **領後經** 主，祢既以天糧飽飫了我們，求祢因宗徒的轉禱、保衞我們于一切的逆境。因我們主耶穌基督……。

加誦紀念聖依勒內的領後經，見八六九頁。

六月二十九日 聖伯多祿聖保祿二位宗徒

一等複式 紅

伯多祿意即磐石，原名西滿，由基督親自更換他的名字，意即在這磐石上、祂將建立祂的教會。伯多祿與他的胞兄安德肋原是聖若翰的門徒，後跟隨耶穌。他格外熱切愛慕耶穌；但因過于依恃自己，所以在耶穌受難時，有三次口頭的背叛。嗣後用極謙抑的心、痛哭他的罪過至死。他在基督升天後，便執行宗徒長的職務。在聖神降臨日、他首先向猶民講道，頓時有三千人領洗入教。他決定了許可外邦人入教；由他召集了第一次聖教會議，公告新入教的無庸再守猶太法律的必要。他治理安提阿教會七年以後，向西進發，作了第一任羅馬城的本主教、相傳前後有二十五年之久。曾寫了兩封神牧書，給小亞細亞各處的基督團體。公元六十四年或說六十七年、當尼祿推動了最初和最可怕的迫害以後，在倒置的十字架上被釘而死。在梵諦岡他的墓上、建有世界規模最偉大而最壯麗的大堂一座，成了聖教生命的中心。「伯多祿的所在，即聖教的所在」，這是聖教傳統的格言，從可想見他地位的重要！

保祿原屬猶太的朋雅明族，生于小亞細亞達爾斯城。十五六歲時、他在耶路撒冷曾師事經師加瑪利爾，是猶太教的忠實信徒，又是法利塞黨的典型人物。為了這、當斯德望被難時，他也參加了這個迫害的工作。因他充滿了奇怪的憤怒

興保守猶太教的熱狂，展開迫害大馬士革基督團體的活動；在途中蒙耶穌顯現感化，從此他變成了愛基督最生動、最完整和最有力的宣傳人物。他在耶路撒冷先與宗徒們發生接觸，與他們建立了親密的關係，然後到阿剌伯隱居一個時期，為準備天主給他向外邦人傳教的重大使命。由于巴爾納伯的邀請和介紹、他于四三年開始了宗徒的生活，並展開了偉大的傳教旅行。小亞細亞、馬其頓、希臘以及地中海東部的各島、都有他的足跡。他大約在十三年之內，走了兩萬公里的路程。他曾參加了聖教第一次的公會議，後于五十八年、被猶太人誣告投之于獄，監禁四年之久。因他享有羅馬公民的身份，且上訴於羅馬凱撒，遂被解至羅馬，經二年後，乃得釋放。六十七年、又成了尼祿迫害下被斬首的犧牲者。他雖為在水上及陸上不斷的奔波者，發表了十四封很有名的書信；這些文件享有永久的價值，是基督思想的傑作，充滿着聖神啟示的道理。他使用貧苦的方法，維持生活；他不怕被鞭打、棒擊、石砸，不怕渡海及沙漠的危險，不怕猶太人及外教人的威脅，更不怕死亡和流血。以他卓越的勇敢和偉大的信心、真不愧作了模範的宗徒和傳教的典型人物。

4　**進臺詠**　現在我看出來，主的確派了祂的天使，使我脫離黑落德的毒手、和猶太人所希望的惡計。（宗：12 11）——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 1-2）——光榮歸於父及子、及聖神……。

7　**集禱經**　天主，祢使今日、由于祢宗徒伯多祿、保祿的殉道而成了聖日；求祢恩賜祢的教會：既由他們而始得信德，也能在一切事上隨從他們的訓誨。因我們主……。

8　**書信**　那時候、黑落德王抓捕了教會的幾個人，迫害他們。他命人用刀砍死若望的胞兄雅伯。黑落德看見這事博得猶太人的歡心，就命人也抓捕伯多祿；那時正是無酵餅節。抓捕了伯多祿，就把

他押在監裡，交給四人一組的四班兵卒看守，準備過了巴斯卦節在民衆面前公審他。當伯多祿被囚時，當地教會不斷地替他祈求天主。

在黑落德要提出伯多祿公審的前夜，伯多祿被兩條鐵鍊綑綁着，睡在兩個兵卒中間；守門兵在門前把守監獄。忽然間主的一位天使來到，一片强光照耀獄室。天使從身旁推伯多祿，喚醒他說：「快起來！」鐵鍊就從他手上落下來。天使對他說：「束上帶子，穿上鞋吧。」他遵命作了，天使又說：「披上你的外衣，隨着我走。」伯多祿出來，隨着他走，不知道天使所做的一切事是眞的，却以爲自己見了異象。他們經過了第一道第二道崗，就到了對着城的鐵門，那門在他們面前自動開了；他們出去走到街上。那時天使忽然離開他；伯多祿神智恢復，說：「現在我看出來，主的確派了祂的天使，使我脫離黑落德的毒手和猶太人所希望的惡計。」（宗：12 1—11）

9 默思歌詠

臺階詠

主啊！祢立了祢的宗徒們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了（天主的新民：公教），以繼續他們的先祖來奉事祢；因此萬民都要讚美祢。（詠：44 17—18）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會。亞肋路亞。（瑪：16 18）

10 福音

那時候、耶穌到了腓力的凱撒利亞境內時，問祂的門徒們說：「人們說人子是誰？」他們說：「有的說是授洗的若翰，有的說是厄里亞，有的說是耶肋米亞，或是先知中的一位。」耶穌對他們說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答說：「祢是基督、生活的天主的子。」耶穌對他說：「西滿、若納的兒子！你是有福的！因爲啓示你的，不是血肉，而是我的在天之父。我再給你說：你是磐石，在這

磐石上、我將建立我的教會，地獄的門、不能對敵
在天上也要束縛；凡你在地上釋放的，在天上也要
12 **奉獻詠**　主啊！祢立了他們統治普世；
18 **密禱經**　主，我們向祢奉獻我們的禮品
我們的獻禮，使我們能獲得祢的寬宥和祢的保護。
念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。
42 **領主詠**　你是磐石，在這磐石上，我將
43 **領後經**　主，祢既以天糧飽飫了我們，
們主……。

她。我還要把天國的鑰匙交給你：凡你在地上束縛的，
釋放。」（瑪：16 13—19）——信經（11）
他們要使祢的名、垂留萬世。（詠：44 17—18）
，爲作光榮祢聖名的祭獻；切望祢二位宗徒的祈禱結合
因我們主……。
建立我的教會。（瑪：16 18）
求祢因二位宗徒的轉禱、保衞我們於一切的逆境。因我

六月三十日　聖保祿宗徒紀念

聖保祿宗徒的瞻禮、原與聖伯多祿一起舉行的。每逢這個瞻禮大堂。但因六月二十九日所紀念的特地專為宗徒長的，所以紀念外邦人的宗徒，後便另定在今天舉行了。

大宗徒對基督的熱愛和不可動搖的信心、正該作我們神樂和奮勉的根源（進臺詠、書信）。大宗徒是真理的偉大宣講者，不畏任何窘難的為主作證者（福音），我們該怎樣讚揚和敬仰他的為人！聖保祿為外邦人的宗徒，也便是使我們能得福音真光的先驅；我們除向他萬分感激外，並須繼續地求他的保護（集禱經）。

4　進臺詠

我知道我所信任的是誰，我也確信祂要一直到末日保全我托付給祂的，因爲祂是公正的判主。（弟後：1 12）——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 1-2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢以聖保祿宗徒的宣講、訓誨了億萬的教外人；我們今日恭賀着他的在天誕辰，求祢恩賜我們能感受他在祢台前代禱的保佑。因我們主……。

紀念聖伯多祿

天主，祢將天國的鑰匙交給了祢的宗徒伯多祿，即授給他捆綁和釋放的權柄；求祢恩准：使我們能因他轉達的幫助、脫免一切罪惡的羈絆。祢和天主父……。

8　書信

弟兄們：我向你們聲明，我所傳的福音絲毫不含有由人來的成份；我不是從人方面領受或學習了它，而是由於耶穌基督的啓示。你們聽見說過我從前還是猶太教徒時怎樣處世爲人，我怎樣激烈地迫害摧殘過天主的教會，我熱心遵守我祖先的一切傳統，因此在猶太教方面、我勝過許多同輩同族的

人。但是自從我在母胎中簡選了我、並藉着祂的恩寵召喚了我的那位，樂於將祂的聖子啓示給我，使我在外邦人中宣揚祂；那時我沒有和任何血肉的人商議，也沒有上耶路撒冷去見比我早作宗徒的人，却立刻退隱往阿剌伯去了；以後又回到大馬士革。三年以後、我才上耶路撒冷去見伯多祿，在他那裏住了十五天。至於別位宗徒、除了主的弟兄雅各伯以外，我都沒有見到。我在天主面前聲明：我給你們寫的不是謊言。（迦：1 11—20）

9 **默思歌詠**　**臺階詠**　使伯多祿（在猶太人中）成爲宗徒的，也使我成爲外邦人中的宗徒；他們承認了主所賜給我的恩寵。（迦：2 8 9）——天主給我所施的恩寵，沒有枉費，却常在我內。（格前：15 10）——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。聖保祿宗徒啊！您是眞理的傳佈者，您又是外教人的導師，求您爲我們轉求。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我派遣你們，好像放羊到狼羣裏去一樣，所以你們要像蛇一樣機警，像鴿子一樣誠樸。謹防世人：因爲他們要把你們交給公議會，在會堂裏要鞭打你們。你們因了我的緣故、要被解送到官長君王前，向他們和外教人作證。他們把你們交出的時候，你們不必憂慮怎樣說話，或說什麼話：因爲你們當說的話，自會臨時授給你們。因爲不是你們說話，而是你們父的神、在你們身上說話。弟兄將把弟兄置於死地，父親將把兒女置於死地；兒女將起來反對父母，把他們害死。你們將因我名而被衆人惱恨。誰堅持到底，必將得救。」（瑪：10 16—22）

12 **奉獻詠**　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經**　主，求祢因祢宗徒保祿的代禱、祝聖祢子民的禮品，使既由祢所建立而已足悅樂祢的

聖祭，配合這位大主保的懇禱、更見悅于祢。因我們主……。

紀念聖伯多祿　主，祈望聖伯多祿宗徒的轉求、使祢教會的祈禱與獻儀博得祢的喜悅，以便我們爲光榮他所獻的聖祭，供助我們獲得祢的寬宥。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　我切實告訴你們：凡你們撇下了一切、跟隨我的，你們要得到百倍的賞報，享受永生。（瑪：19 28 29）

43 **領後經**　主，我們在領了聖體之時，賴祢宗徒聖保祿的代禱、求祢使我們今日爲光榮他所行了的奧蹟，供作我們的藥石。因我們主……。

紀念聖伯多祿　主，祈望所獻了的祭禮，供予我們歡樂：使我們既在祢宗徒伯多祿身上稱揚祢的奇工，也能藉着他蒙到祢寬宏的恩赦。因我們主……。

七月一日　耶穌寶血

慶祝耶穌的寶血，十六世紀時、開始于班國，後由真福加斯巴爾、把這個瞻禮導入于意國。公元一八四九年、教宗庇護九世由流亡重返羅馬後，為感謝吾主耶穌寶血的瞻禮、特令普世教會慶祝。

基督用祂的血　從各族、各方、各民、各國贖出我們而歸于天主，我們應偕同天朝的諸聖向祂歌頌吧（進臺詠）！現在彌撒中所祝聖之爵，即以前基督在架上所流的血也成了我們永遠得救的代價（書信、奉獻詠），我們自當用熱愛之情和純潔之心、前赴奇妙的聖筵，欣然汲取救贖源泉之水的聖血，使它成了我們永生的保證（領後經）。

4　進臺詠　主，祢用祢的血從各族、各種言語的人、萬民萬邦中贖回了我們；祢使我們成為我們天主的王國。（默：5 9—10）——我要永遠謳歌上主的仁慈，用我的口時常講述祢的信義。（詠：88 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能永在的天主，祢立了祢的獨子為普世的救贖主，並願意藉祂的寶血、平息祢的義怒；求祢恩賜我們：既在今日的盛典上、欽敬這救贖我們代價的寶血，也能賴它的效能、在世上脫免此生的凶惡，以得在天上永遠歡享它的恩果。因我們主……。

8　書信　弟兄們：耶穌以未來眞福的大司祭的身份來到了，祂經過了一處更大更美滿的帳幕，不是由人手所製成的，那就是說：它不屬於受造的世界。祂並不帶着公羊和牡牛的血，却藉着祂自己的血一勞永逸地進了至聖所，掙來了永世的救贖之恩。公羊牡牛的血、和洒在染汚的人身上那牝牛的灰，已經

足以使他們恢復身體的潔淨，祝聖他們。那麼、基督祂的血豈不更能使我們良心潔淨，脫免使人喪亡的惡行，事奉永生的天主嗎？因此、祂作新約的中保；祂爲了滌除舊約時代所犯的罪愆而死亡，使在我們主耶穌基督內、蒙簡選的人都承受那預許給他們的永世之遺產。（希：9 11—15）

9 默思歌詠 臺階詠 耶穌基督是經過了水和經過了血而來的，祂不僅藉着水、而且藉着水和血而來。——在天上有三位在作證：聖父、聖言、聖神；祂們三位是一致的。在世上作證的也有三個：聖神、水和血，這三個也是一致的。（若一：5 6 7-8）——亞肋路亞。

10 福音 那時候、耶穌嘗了兵士所給祂的醋，說：「完了。」就低了頭，交出靈魂。……這正是預備日，猶太人爲使屍體、在安息日不留在十字架上——因爲那安息日是個大節日——請求比拉多折斷他們的腿，把他們拿走。兵士們來了，折斷了第一個、及與耶穌同釘的第二個的腿。來到耶穌那裏，見祂已經死了，就不折斷祂的腿；但有一個兵、拿槍刺開了祂的肋旁，立刻流出了血和水，那個看見的就作了見證，他的作證是眞的。（若：19 30—35）——信經（11）

12 奉獻詠 我們所祝聖的祝福之爵，豈不是共領基督的體嗎？（格前：10 16）

18 密禱經 萬軍的天主，祈望我們藉此神聖祭壇上、重行洒上比亞伯爾的更動祢心的寶血。因我們主耶穌基督的奧蹟、能趨赴新約的中保、耶穌台前，並能在祢的

念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠**　基督只一次奉獻了自己，爲的僅爲的將救恩賜與等待祂的人們。（希：9 28）

43 **領後經**　主，我們幸蒙恩准赴此聖筵，而愉快地「從救主的泉源裏汲取了水」；祈望祂的血爲我們變成湧到永生的泉水。祂和祢……。

七月二日　聖母往見聖婦依撒伯爾　二等複式　白

聖母往見表姊的事蹟，每年于將臨期內四季齋期瞻禮六已在紀念。至于另定瞻禮慶祝，實開始于方濟各會士。公元一三八九年，教宗吳爾班六世為求聖母平息教會的紛爭，特令普世聖教慶祝這個瞻禮。

瑪利亞是基督君王的母親（**進臺詠**），又是上主玄妙的淨配（**書信**），她為盡行往訪表姊的愛德職務，供給人真正和平的喜訊（**集禱經、福音**）。我們除盡量歌頌她的殊福外（**奉獻詠**），又當懇切求她，使我們能潔淨于諸罪，並使天主喜納我們的獻儀（**密禱經**）。

同日紀念聖博策穌聖瑪諦釀殉道　博策穌和瑪諦釀原是羅馬看守監獄的兵士，當聖伯多祿及聖保祿被禁于獄中時，由二位宗徒的感化而皈依聖教。後被人查知，他們便歷受各種的毒刑，最後被斬首而成了天主全燔的祭品。

4 **進臺詠**　萬福、至聖之母，您曾產生世世代代掌管天地的君王。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢將天上聖寵的神恩、分施給祢的僕役們；童貞聖母的生產、既已成爲我們蒙

受救恩的開始，望她的往見慶節、給我們增加平安之福。因我們主……。

紀念聖博策穌和聖瑪諦釀　天主，祢既因祢殉道者聖博策穌和聖瑪諦釀的壯烈作證、保衛而庇護我們，求祢也恩賜我們：能以追隨他們的美表而進于德，並由他們的代禱而獲助佑。因我們主……。

8 **書信**　看哪！我的愛人來了，在山嶺上跳躍，在丘陵上踴躍。我的愛人猶如羚羊，又似幼鹿，你看！他已站在我的牆後，從窗外往裏觀看，從窗櫺中往裏窺探。我的愛人向我說道：我的愛卿，我的美人，請您起身來吧！看啊！嚴冬已去，時雨已歇，且已過去。田野間已露出花卉，臨近了歌唱的時期，在我們的地方已聽到斑鳩的歌聲。無花果樹已經結實，葡萄樹已開花放香；起來吧！我的愛卿，我的美人，您快來吧！我的鴿子！您在磐石的隙中、在懸崖的隱處、讓我得見您的容貌，使我聽見您的聲音：因爲您的聲音柔和，您的容貌秀麗。（歌：2 8－14）

9 **默思歌詠**　臺階詠　童貞瑪利亞，您是可讚美、可尊敬的：您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母，那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。至聖童貞瑪利亞，您眞有福，極堪受一切的歌頌：因爲義德的太陽、我們的天主基督、是由您而生的。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、瑪利亞動身，趕緊往山地裏、猶大的一座城中去。她進了匝加利亞家裏，就問候依撒伯爾。依撒伯爾一聽到瑪利亞問候，孩子便在胎中歡躍，而依撒伯爾充滿了聖神，高聲大呼說：「在女人中您該受讚揚，您胎中的孩子，也該受讚揚！怎麼吾主的母親前來顧我呢？因爲、您問候的聲音

一入我耳，孩子就在我胎中歡躍。您是有福的！因爲您相信主對您說的必且實現。」瑪利亞說：「我的靈魂讚頌主，我的心神因天主、我的救主而歡躍。」（路：1 39—47）——信經（11）

12 **奉獻詠**　懷孕了萬物造主的童貞瑪利亞，您眞有福：您產生了造您的主，却永遠保持着童貞。

18 **密禱經**　主，切望祢獨子的仁慈援助我們；我們主耶穌基督既生於貞女，而對母親的完整童貞、未嘗稍損，反而予以聖化，望祂在聖母往見的慶節上、解除我們的罪惡，並使我們的祭獻得到祢的悅納。祂和祢……。

紀念聖博策穌和聖瑪諦釀　主，請祢收納我們的祈禱和禮品；切望祢的聖人們以代禱援助我們，使我們的所禱所獻蒙祢垂眷。因我們主……。　念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　童貞瑪利亞的聖胎，懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經**　主，我們在這每年一次的慶辰上、領受了祢的聖事，求祢使此聖事供予我們今生和永生的神藥。因我們主……。

紀念聖博策穌和聖瑪諦釀　主、我們的天主，我們既由聖體寶血而得了飽飫，求祢使我們能從我們虔心舉行的奧蹟中，取得獲救的保證。因我們主……。

七月三日　聖良二世教宗精修

聖良二世原籍西西里島，他于六八二年登了聖伯多祿的寶座。他自處儉約，秉性慈祥，有「貧人之父」的雅號。他

簡式 自

博學而多能：批准了第六屆大公會議的決議，修改了禮節上應用的歌詠。他死于六八三年六月二十八日，自一九二一年後，瞻禮遷移于今天。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。

七月五日　聖安多尼瑪利亞匝加利精修

複式　白

公元一五〇二年、安多尼生于意國北部的克累姆那城。他原為醫學博士，後因得上主的感召，棄俗晉鐸，專為照顧人靈。由于他努力于救濟窮苦的愛人工作，享有「克累姆那的慈父和天使」之雅號。生平極崇拜聖保祿宗徒，景慕他的為人，並充滿着大宗徒的精神和救人的心火，創立了「聖保祿神職界的修會」。由于會員服務于米蘭聖巴爾納伯的大堂，後世便改稱為「巴爾納伯修會」。另有「天使的修女會」，相傳也由聖人所創立。他死於一五三九年，享年祇三十六歲，誠為年少而富于德的聖人。

4　進臺詠　我的言論和我的宣講，並沒有深奧哲學的話語，却是從聖神和祂的德能來的。（格前：2，4）——上主啊！我要在義人的大集會中和公會中、一心稱頌祢。（詠：110，1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主、天主，求祢使我們能秉承保祿宗徒的精神，學得認識耶穌基督的高超知識：聖安多尼瑪利亞就因奇妙地學得了這種知識，才能在祢的教會中、創立了神職人員和修女們的新修會家庭。因我們主……。

8 **書信**　摯愛的弟兄：虔誠敬主在各方面有益處：現世和來世都將要獲得預許的洪恩。這是一句確實和可信的話。我們勞苦奮鬥的理由，是因爲我們的希望在於永生的天主：祂是一切人、尤其是信友們的救主。你便將這些事吩咐人、訓誨人吧。不要讓任何人輕視你年青，却要在言語、行爲、愛德、信德和貞潔上、對於信友們以身作則。直到我回到你那裏去，你要多從事於讀經、勸勉、訓誨的工作。切不要忽畧你所有的聖寵，也就是因天主默啓的指示和長老們用覆手禮頒賜給你的聖寵。你要存想，並經常實踐這一切，使一切人都可以看出你的進步。你要謹愼你自己的行爲和你的講道工作，並恒心持久。這樣、你能救自己又能救聽你講道的人。（弟前：4 3-16）

9 **默思歌詠**　臺階詠　天主能給我作證：我是以基督的心腸、疼愛你們的。我所祈求的，是願你們的愛德、在知識和一切的感覺上、常常增長。——這樣、你們能辨別更完美的，並在基督來臨的日子成爲純潔而無可指責的人。（斐：1 8-9 10）——亞肋路亞　結了義德之果，以光榮與讚美天主。亞肋路亞。（斐：1 11）

10 **福音**　那時候、耶穌願意接受兒童們到祂身邊來，便向祂的門徒說：「誰不像兒童般承受天主的國，就不得進去。」於是祂抱了他們，給他們按手，祝福他們。祂走在路上時，有一個人奔前來，在祂面前屈膝，問祂說：「好師傅！要得永生，該做什麼？」耶穌對他說：「你爲什麼稱我『好』？除了天主一個之外，沒有人是『好』的。——你是知道誡命的：毋殺人，毋姦淫，毋偷盜，毋妄證，毋欺詐人，孝敬父母。」他回答祂說：「師傅！這一切、我從小就遵守了。」耶穌就注視他，寵愛他，對他說：「你只缺一件事：去把你所有的、都變賣了，分給窮人；你在天上將有寶藏；然後再來跟隨我。」

（谷：10 15—21）

12 奉獻詠 我要在諸天神之前歌詠祢；我要在祢的聖殿下拜，我要稱讚祢的名。（詠：137 1-2）

18 密禱經 主，求祢使我們爲赴這天筵，靈魂肉身都能備具與聖安多尼瑪利亞同樣的潔淨；他在獻這至聖聖祭時，曾具有奇特的潔淨，作爲燦爛的裝飾。因我們主……。

24 領主詠 弟兄們，請你們效法我，觀察那些依照我們向你們所表示的榜樣而行的人。（斐 3 17）

43 領後經 主、耶穌基督，祈望我們在此所飽飫了祢的天筵，在我們心中、燃起與聖安多尼瑪利亞同樣的愛德烈火；他因此愛火、曾高舉了祢救贖犧牲的旗幟，以克勝祢教會的仇敵。祢和天主父……。

七月七日 聖濟利祿聖美鐸第二位主教精修

禮式圖

號稱「斯拉夫族的宗徒」濟利祿和美鐸第，原是兄弟二人，生于小亞細亞的得撒洛尼城。他們負笈于君士坦丁堡，得了高尚的教育後，同晉鐸品；濟利祿享有「哲學家」的別號，美鐸第入隱院精修。被東羅馬皇帝彌額爾二世、遣往至俄國南部的摩拉維亞，宣傳基督的福音。他們出了千辛萬苦的代價，有不少的斯拉夫人歸入聖教的懷抱。二聖創造了斯拉夫的字母，把原有的新舊約及禮節書等，譯成斯拉夫語，以便該族人民的傳誦和學習。公元八六九年、二聖奉命赴羅馬述職，教宗哈德良二世、迎以隆重的儀仗，並親手祝聖二人為主教。惜濟利祿旋即染病身亡和安葬于永久之城，享年祇四十二歲。至于美鐸第獨返摩拉維亞，繼續傳教，同時又向布加利亞、達爾瑪提亞、克倫地亞等、展開福音的宣傳。對于用方言譯經和行聖禮一事，雖然已經哈德良二世的面准，但至當時他又受了新的誣告，他自動前赴羅馬，向宗座面白。教宗授以總主教的榮銜後，又返摩拉維亞，旋又向波希米亞及波蘭擴展神聖的工作。他在勒諾堡設立了主教的座堂後，又向莫斯科進發，最後在基輔劃定了主教的管轄區。他死于八八五年，遺骸葬于現今捷克的瓦肋辣城。

4 **進臺詠**　主啊！願祢的司祭們身披聖德，願祢的受膏者。——上主啊！求祢紀念達味，和他爲祢服務的熱情。（詠：131 9-10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能永在的天主，祢曾藉着祢的精修主教濟利祿和美鐸第二位聖人、使斯拉夫民族認識了祢的聖名；求祢恩賜我們：現在既敬祝他們的慶節以爲榮耀，將來也得和他們永遠相聚於天上。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：司祭們因爲要死亡，不能久任，所以有許多人作司祭。唯有耶穌、因爲祂是永世常存的，具有永不消滅的司祭品位。爲了這個原故、祂既然永遠生活着替我們祈求，所以經常能拯救那些賴着祂到天主臺前的人。這樣一位聖善的、無罪的、無玷的、與罪人隔離、高於諸天的大司祭，才是我們所應有的。祂不如同其他司祭一樣，需要首先爲自己的罪、然後爲民衆的罪、每日奉獻犧牲。的確、我們主耶穌奉獻了自己，便一勞永逸地辦成了這事——補贖了民衆的罪。（希：7 23—27）

9 **默思歌詠**　臺階詠　我要使教會的司祭們身披救恩，使教會的虔誠者高聲歡呼。——在教會中我要使達味的權威擴大，爲我的受膏者預備明燈。（詠：131 16—17）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」亞肋路亞。（詠：109 4）

10 **福音**　那時候、主選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可

住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠** 天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能；祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力量。天主應受讚美！（詠：67 36）

18 **密禱經** 主，求祢垂視我們的祈禱和祢信衆的獻禮，使此禱此祭能在祢聖人們的慶節上見悅於祢，並給我們供與祢的慈祐。因我們主……。

42 **領主詠** 主說：「我給你們在暗地裏講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。」（瑪：10 27）

43 **領後經** 全能的天主，祢既願將天恩賜給我們，求祢因着祢二聖濟利祿和美鐸第的轉達、也賞賜我們能輕看世俗的事物。因我們主……。

七月八日　聖婦依撒伯爾國后

簡式 自

依撒伯爾是西班牙亞拉剛國的公主，生于一二七一年。在她誕生之時，她的祖父與她的父親消除宿怨，言歸于好，實為她日後止干息戈和平使者的先兆。她十二歲時，由父母之命、嫁與葡萄牙國王雕尼削為后。她秉性幽嫻貞靜，除虔誠愛主外，更以樂善好施為懷。專務于祈禱、尅身及為貧人操作，為她日常的生活。對夫君的温和柔順，逆來順受，她

七月八日　聖婦依撒伯爾

是賢妻的典型；對子女善教善訓，引導他們敬畏上主，她是模範的良母。至于救苦濟窮，勸化王與儲君平息兇惡的戰爭，她又是愛民如子和化險為夷的標準國后。夫君死後，她即穿上方濟各第三會會衣，在修院苦修，以終餘年，她又立了擺脫世榮、專心事主和忠守婦道等各德的芳表。聖婦死于一三三六年，由教宗吳爾班八世列入聖品。

本彌撒：除以下的集禱經外，採用通用彌撒第25號，見六一〇頁。

7　集禱經　至慈的天主，祢曾賜給聖婦依撒伯爾國后出等的德性之外，更賜她以平息兇殘戰爭的特恩；求祢恩賜我們：靠她的轉達、能於今生享得所切求的平安，日後獲享永遠的歡樂。因我們主耶穌基督……。

七月十日　聖七位昆仲與貞女魯斐納和賽公大姊妹殉道　簡式　紅

當馬克奧理略統治羅馬的時代，迫害聖教的悲劇、層出不窮。在羅馬有七位昆仲，偕同他們的母親聖婦斐理祺大、由于篤信基督和展開傳教的活動，被人告發，同時遭羅馬總督的逮捕。弟兄七人意志一致，加以母親從旁的鼓勵、利誘威逼都不能動搖他們的堅志，結果或被鉛鞭與鐵棍毆擊，或被從高推下深淵，或被斬首而受各種極刑以死，時約在一六二年左右。他們被難後的第四月，聖婦斐理祺大也為主捨身而得殉道的榮光。這個偉大而壯烈的犧牲，與古教瑪加伯母子八人的捐軀、同為彪炳于史册，傳萬世而不衰。——後百年有魯斐納和賽公大姊妹二人，出身羅馬的貴族家庭。為了保持神聖的信仰，不肯從邪，成了兵肋利盎迫害者的犧牲。

4　進臺詠　上主的僕人啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。祂使不妊的婦女居在家中，成爲子女們快樂的母親。——願上主的名受頌揚，自今時直至永遠。（詠：112 1,9 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能的天主，我們既得悉了祢的光榮殉道者對于信仰的公開承認、顯示了如何的堅强勇敢，求祢恩使我們、也感受他們在祢台前慈惠友愛地爲我們代禱。因我們主……。

8 **書信** 採用通用彌撒第25號的，見六一〇頁。

9 **默思歌詠** 臺階詠 我們的靈魂，宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥。——羅網破裂，我們得以遁逃。我們的救助、是仰仗造成天地之上主的名。（詠：123 7-8）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。這

10 **福音** 那時候、耶穌正在向衆人說話，祂的母親和祂的弟兄們來了，站在外邊，要和祂講話。有人告訴祂說：「看！祢的母親和祢的弟兄站在外面，要和祢講話。」祂却回答告訴祂的人說：「誰是我的母親？誰是我的弟兄？」祂就伸手指着門徒說：「這是我的母親，我的弟兄。因爲、凡是承行我在天之父的意旨的，就是我的弟兄、姊妹、母親。」（瑪：12 46—50）

12 **奉獻詠** 我們的靈魂，宛如一隻脫離獵者羅網的小鳥；羅網破裂，我們得以遁逃。（詠：123 7）

18 **密禱經** 主，求祢以慈目垂視當前的祭獻，並因祢聖人們的轉求、使這祭獻增益我們的虔誠，助成我們的得救。因我們主……。

42 **領主詠** 主說：「凡承行在天我父之意旨的，就是我的弟兄、我的姊妹、我的母親。」（瑪：12 50）

43 **領後經** 全能的天主，我們既由此奧蹟領得了獲救的保證，求祢使我們仰賴祢聖人們的代禱、蒙得獲救上圓滿的實效。因我們主……。

七月十一日　紀念聖庇護一世教宗殉道　紅

庇護一世是第十任的教宗，他統治聖教的時期，約自一四〇年至一五五年。他規定了復活節須在主日上慶祝，他又把議員布登的住宅改了經堂，定為舉行聖祭等的固定地點。他最後為盡行善牧的職務，並為舉行聖祭等的固定地點。他最後為盡行善牧的職務，為神羊灑了鮮血而得殉道的榮冠，時在安東尼在位的第十八年。

紀念祝文、採用通用彌撒第3號內的，見五四八頁。倘舉行本聖人彌撒：全如同一的通用彌撒；加誦紀念平日的上主日祝文。

七月十二日　聖若望卦貝多院長　復式　白

若望卦貝多、是意國佛羅稜薩望族的後裔，生于第十世紀末葉。他原在軍隊服務；他有一位同胞兄弟被同族的人殺害，因而蓄意為死者報復。一天、他偕同武裝同伴外出，正與兇手狹道相逢。聖人見那兇手伸臂作十字形，跪下求赦，便大動于心，不僅頓忘前怨，而且把兇手認當自己的兄弟似的。他隨即入就近的聖堂，在苦像前祈禱，見被釘耶穌的頭下垂，彷彿向他點首。他經了這次奇異的神視、感動萬分，便決意棄俗修道。雖然他的父親千阻萬難，他決然放棄軍衣，改穿修士的服裝，入本篤會苦修。經短期的修院生活後，便深入聖域的妙境；各德的修養，在在堪為全院的模範。為避免修士們的擁護，他效法聖羅慕鐸的芳表，赴曠野獨修。最後在名叫「陰谷」的地方，創立了本篤會的支會，為重整本篤會的瀕頹。他死于一〇七三年，由教宗策肋定三世列入聖品。

同日紀念聖納波聖斐理斯殉道　納波與斐理斯原籍北非，在米蘭為希明皇帝的駐軍內充當士兵。因信仰基督，被人告發，被斬首于洛第，時在第四世紀的開始。聖教昇平的幕揭開後，在米蘭建有大堂一座，二聖的遺骸移葬于堂中。

4 **進臺詠** 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妬。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，祈望聖若望院長的代禱支援我們，使我們凡靠自身功德所不能得到的，賴他的庇護而獲得。因我們主……。

紀念聖納玻及聖斐理斯 主，求祢恩准：正如祢使我們對祢殉道者聖納玻和斐理斯的在天誕辰、予以慶祝而不廢，同樣也使我們常蒙他們代禱的助佑。因我們主……。

8 **書信** 他是天主和人所鍾愛的，對他的紀念常爲人所樂道。天主使他得享聖人們所有的光榮，使他成爲敵人所怕的偉大人物，使他以言語破絕邪術；祂又在衆王前光榮了他，命他指揮祂的百姓，使他得見祂的榮耀；因爲他忠信謙和，天主就祝聖了他，從有死的人中揀選了他，使他隨順祂的聲音，引他深入雲霧，當面將誡命和生命與智識的法律交給他。（德：45 1-6）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 主啊！祢以福祥接待了他，已將金冠加在他的頭上。——他向祢求過生命，祢便賜他延年益壽，萬世無疆。（詠：20 4-5）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。亞肋路亞。（詠：91 13）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們聽到說過：『愛你的近人，恨你的仇敵。』而我對你們說：愛你們的仇敵，爲那迫害你們的人祈禱，使你們成爲天父的兒女；祂命太陽昇起照臨善人和惡人；降雨下來給義人和不義的人。你們若愛那愛你們的人，將有什麼賞報呢？稅吏不也是同樣做嗎？

你們若單向弟兄請安，你們做了什麼特別的呢？外教人不也是同樣做嗎？所以、你們應當純全，如同天父一樣純全。」（瑪：5 43－48）

12 **奉獻詠**　上主啊！他心中所企望的，祢已經賜予他；他口中所希求的，祢無不允諾。祢已將金冠加在他的頭上。（詠：20 3,4）

18 **密禱經**　主，祈望我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖若望院長的切禱、供助我們獲得救恩。因我們主……。

紀念聖納玻及聖斐理斯　主，切望祢子民的禮品、能因祢殉道者納玻和斐理斯二聖的代禱見悅於祢：並望此獻儀、既爲慶賀他們的勝利而獻於祢的聖名，也因着他們的功勞而配得蒙祢的賞納。因我們主……。

42 **領主詠**　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**　主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖若望院長爲我們代禱而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他轉達的援助。因我們主……。

紀念聖納玻及聖斐理斯　主，我們今逢着祢二聖的在天誕辰，向祢呼求：使蒙祢聖事之洪恩而得養育的我們，今世能賴祢的恩寵而重振心力，將來也能獲享永遠的福樂。因我們主……。

七月十三日　聖亞納格肋多教宗殉道

教父聖依勒內根據一般希臘的史家、斷定亞納格肋多與格肋多為同一人，是聖伯多祿後第二任的教宗，也便是理諾的繼承人和格肋孟的前任者。他統治聖教，是在弟鐸和多密喜安在皇位的時代。約于公元九〇年、他為主犧牲生命而成了天主全燔的祭品。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。

七月十四日　聖文多辣主教聖師

文多辣原名若望斐丹匝，意國的多斯加納是他的原籍，生于一二二一年。他是中古時代三大神哲學家的一位，同時又是神修學家的權威。二十歲時、入方濟各會，負笈巴黎，師事亞歷山大赫肋，並在巴黎大學任神學及聖經的教授。三十六歲時擔任方濟各會總會長的職務，受命于極困難之時，極力整頓會務，訂立了切定的會規，督促會員攻讀，發展虔敬聖母的活動；後世稱他為方濟各會的第二會祖，他實當之無愧。一二七三年、因堅辭不獲，被宗座擢為樞機，並被任亞巴諾城的主教；深擬仗賴他的援助，希望將希臘的裂教徹底地消除。一二七四年、在法國的里昂召開大公會議，他奉命前往，襄助宗座主持會務。不幸他到里昂後的第八天，便突然病發逝世；在會的人莫不大興「哲人其萎」之嘆。查聖人生平德性的高尚、學識的優長、口才的流利、舉止的端方、在在出人頭地。由于內心的飽滿仁愛，對人的富有吸引力，成了和藹、熱誠、可親的人物；不僅為天主的忠僕，而且為一般人的良友。當聖多瑪斯造訪他時，見他正埋頭趕寫聖方濟各傳，天神博士便讚嘆說：「我們不要驚擾聖人正為其他聖人工作吧。」他在生時，已被人敬尊如此，從可想見他道德修養的卓越和高尚了！他遺有不少珍貴的著作：不僅在神哲學上、他別樹一幟，而且對于精修與神秘學、他也有獨到之處。後世尊為聖教的聖師外，又奉以色辣芬天使博士的榮銜。

4　進臺詠

主在教會中使他開口發言，充滿他以上智聰敏之神，給他穿上光榮的衣裳。（德15 5）

——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢特選了聖文多辣，爲向祢子民分施永遠的救恩；求祢使他在世時既作了我們生活的導師，現今在天上也作我們的轉達者。因我們主……。

8 **書信**　摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的耶穌基督面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓規誡、勸勉、責備衆人。將來有一天人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已經是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信德、我也保守了。只剩下領受正義的榮冠；主——公正的審判者——那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後：4 1-8）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒說：「你們是地上的鹽；鹽若失了味，拿什麼來使它再鹹？「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」亞肋路亞。它一無所用，只好拋棄在外面，讓人們踐踏。你們是世界的光。築在山上的城是不能隱藏的；人家點燈，不放在斗下，却放在燈臺上，照耀一室的人。同樣的、你們的光也當照耀在人們面前，好使人們見了你們的善舉，光榮你們在天之父。你們不要想：我來廢除法律和先知，我不來廢除、而來完成。我切實告訴你

們：天地過去之前，法律上的一點一畫不能廢去，必要等待一切完成。所以誰違犯這誠命中最小的一條，又教人照樣做，在天國中要稱爲最小的；誰實行了，又教人做了，在天國中要稱爲大的。」（瑪・5 13—19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠・88 25）

18 **密禱經** 主，求祢因祢的精修主教聖文多辣的週年慶節、使我們能中悅祢的慈懷；望這贖罪之祭、既增加他以榮福的酬報，也給我們掙得祢聖寵的恩賜。因我們主……。

42 **領主詠** 請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路・12 42）

43 **領後經** 主，祢是忠誠靈魂的賞報者，我們今日恭賀祢精修主教聖文多辣的大慶辰，求祢使我們能因他的祈求、獲得祢的寬宥。因我們主……。

七月十五日　聖皇亨利精修

聖皇亨利原為日爾曼巴威的公爵，生于九七二年。他在童稚和年青的時代、飽受了賢母的薰陶和辣弟斯朋城主教的教育，因此對于聖化的生活，早具有極深的根柢。九九五年、他娶了盧森堡侯爵之女為室，即世所稱的聖婦古尼貢。成婚之日，他們同許凡妹相待，以終其身。一〇〇七年、由日爾曼各諸侯的擁戴，繼鄂圖三世登了皇帝的寶座，祝聖于馬恩斯的大堂。他的疆土奄有德意志的大部份、與地利、瑞士、荷蘭及意大利的北部。一〇一四年、他又受神聖羅馬皇帝的加冕禮于羅馬。他在皇位的整個過程中、極力撫綏屬下的陪臣，赤誠忠事宗座，襄助召開聖教的會議，並努力實行各項的議決。此外、對于救濟窮苦，資助各地的修院，和整頓聖教的風紀，他與聖后古尼貢尤不遺餘力。公元一〇二四年、

簡式 目

他由世間的皇位遷移于永久的天國，他的遺屍葬于班堡城主教的座堂內。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7 **集禱經**　天主，祢曾於今日將祢的精修聖亨利由世上極高的帝座、遷升到天上永遠的王位；我們謙恭求祢：就如祢充滿了他以富裕的聖寵，爲戰勝世俗的勾引，也恩賜我們師法他的表樣、躲避世俗的誘惑，而能以潔清的心靈到達於祢台前。因我們主……。

七月十六日　聖母加爾默羅聖衣

大複式　白

公元一一五〇年、聖伯爾多偕同數位修士到加爾默羅山上，在先知厄利亞保護之下、操着隱修的生活，這便是修會雛形的時期。到聖布加道當院長的時候，纔有了固定的會規。約于一二〇〇年、為避免回回人的侵襲，曾一度遷移到歐洲。一二二六年、教宗賀諾畧三世、得了聖母的指示，批准了會規。後聖斯道克任院長的時候，于一二五一年、蒙聖母的顯現，授以聖衣，為作特殊母愛的徽章，從此這會便也叫聖衣會。凡佩穿這會衣而孝愛聖母的，不僅能得善終的恩，且能迅速脫免煉苦。自一二五一年後、便有了聖衣瞻禮的慶祝；及至一七二六年、經教宗本篤十三世的硬性規定，這個瞻禮便成為普世化了。

今天的彌撒中，聖教借上智的口，讚美聖母真是我們的生命、我們的希望、我們的甘飴、我們一切聖寵的中保，我們該怎樣策動心中的喜躍（書信）。聖母為「人而天主」基督的母親，我們是由她而得到救贖的，也該仰賴她的保護和轉達，而得平息主怒及永遠福樂的洪恩（臺階詠、集禱經、奉獻詠）。

進臺詠

願我們大家歡樂於主：因爲我們今天舉行這個慶節、爲特敬榮福童貞瑪利亞；諸天神

也因此盛典踴躍歡樂，偕我們一同讚頌天主聖子。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）
——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢既以祢的聖母、至福卒世童貞瑪利亞的特殊榮銜、授給了加爾默羅修會，求祢恩賜我們：凡今日舉行隆重的典禮以紀念她的，得蒙她的護佑，而達到永樂的境界。祢和天主父……。

8 **書信** 我如葡萄樹，充滿了豐盛的幽香；我的花要結美而且貴的果實。我是純愛、敬畏、智德和聖望的母親。在我有一切途徑和眞理的優美；在我有一切生命和道德的希望。凡渴望我的，請到我這裏來，飽食我的果實；因爲想念我比蜜還甜，得着我的，勝於得了蜜蜂和蜂巢。對我的紀念萬世常存，凡食我的，還餓；凡飲我的，還渴。聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 23—31）

9 **默思歌詠** 臺階詠 童貞瑪利亞啊！您是可讚美可尊敬的：您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母啊！那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。天主的母親啊！我們所失去的生命，是仗賴您而復得的：因您從天懷孕了一子，給普世產生了救主。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌正在講話時，有一個婦人從人羣中高聲向祂說：「眞有福啊！懷祢的胎，哺祢的乳！」耶穌說：「可是、聽天主的道而奉行的，那更有福啊！」（路：11 27—28）——信經（11）

12 **奉獻詠** 童貞聖母啊！求您記憶，在天主面前爲我們說情，使祂的盛怒轉離我們。（耶：18 20）

18 **密禱經**　主，求祢祝聖在此所呈奉的祭獻，並因天主聖母榮福瑪利亞的大能轉達、使此聖祭成爲我們得救的源泉。因我們主……。　念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　卒世童貞瑪利亞啊！您是極尊的天地元后，您產生了我們主基督——人類的救主，請您爲我們求得平安和救恩。

43 **領後經**　主，祈望祢榮福母親、卒世童貞瑪利亞的崇高轉求援助我們；她既以不斷的深恩充滿了我們，望她也使我們脫離一切的危險，而能在她的慈愛之下同心同德。祢和天主父……。

七月十七日　聖亞肋叔精修

簡式 圖

至少在第十世紀以後，聖亞肋叔在西方成了大衆化敬禮的對象。關于他的傳記、多根據傳說而少于歷史性的。相傳他是羅馬元老院議員歐斐米盎的獨子，家道極為富裕。父母配以名門的閨女為室，他于成婚之夜，暗離他的新婦，逃出極快樂的家庭，航行至敘利亞。然後徒步到了以得薩城，按户乞食，度其極清苦的生活，有十七年之久。因為日積月累他的聖德傳播遐邇，他便決計逃避。他本主張乘船到達爾斯城，不料中途船遇逆風，遂返回意國。他見雙親健在，妻室堅守閨內，而未被人認識，因而求納于父家的廊房之內。從此日間在街行乞，朝拜聖堂，夜間回家住于極窮窘的一角寓所，如此又經了十七年之久。公元四一七年，教宗英諾桑一世得上主的啟示，偕同皇帝到了歐斐米盎家中，發覺聖人甫告逝世，在屍上發現有一字據，內寫着他的名字及身世等，真相纔告大白。

本彌撒：除以下的書信和福音外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

8 **書信** 摯愛的弟兄：虔誠敬主，兼能知足，有很大的利益。實際說來，我們生在世上，什麼也沒有帶來，將來一定什麼也帶不了去。所以只要有衣有食，就應該知足。貪財的人、陷於誘惑和魔鬼的羅網，起種種無益有損的貪念，使人墮入毀滅和喪亡中。貪財是萬惡的根源。由於貪財的緣故，有些人遠離信德的正道，自己陷入種種的痛苦。你這天主的人呀，遠避這一切吧。尋求正義、熱心、信德、愛德、忍耐和良善吧。勇敢地為信德作戰吧。爭取永生吧。（弟前：6 6—12）

9 **默思歌詠** 基隆詠 義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞

有福的：因為他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅：1 12）

10 **福音** 那時候（當富家少年走了以後）、伯多祿問耶穌說：「看！我們撇下了一切跟隨祢，將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候、人子坐在榮耀的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27—29）

七月十八日 聖加彌祿肋理精修 複式 白

被稱為「病人福星」的加彌祿，原籍意大利的那不勒斯，生于一五五〇年。十三歲時、母親去世，曾追隨父親在威尼斯軍隊中服務。由于自幼嬌養失教，當時行為放蕩，生活浪漫。二十五歲時、深感現世變幻莫測，便力圖自新。住在

羅馬雅各伯醫院內，專心為衆服務，經數年之久。為謀兼顧病人神形兩益計，並由聖斐理伯內利的勸告，便在三十二歲時，開始攻讀拉文，為作晉鐸的準備。一五九〇年、羅馬饑饉特重，隨即疫病流行，他除為病者死者盡力服務外，並決心創設一個修會，即世所稱的「護病會」。會員除三願外兼發服務病人的聖願。他把基督博愛的精神、極力實現廣大，使社會與民間、發揚了互助的美德。他為改善醫術和訓練護士，又組織了醫生聯合會。他又採用仁慈與博愛表記的紅十字，作為護病會士應佩帶的徽章，為後世國際紅十字會的先聲。他死于一六一四年，由教宗良十三世、立為醫院及患病者的主保。

同日紀念聖婦新福羅撒偕同七子殉道　依據羅馬殉道錄的記載、在意國諦伏里地方有聖婦新福羅撒，是殉道者聖哲多署的未亡人，偕同她的七個兒子、一齊為基督捐軀，時在哈德良統治羅馬的期間。但據最近史家的考證，希臘文的新福羅撒，便是拉丁文的斐理祺大，同是「幸福」的意義。在七月十日所慶祝的七昆仲殉道，他們的母親便是聖婦斐理祺大，與今天所慶祝的母子八人殉道，必是同一的人物。其說有理，附誌之以作參考。

4　進臺詠

人爲自己的朋友捨生，比這更大的愛、誰也沒有了。（若：15 13）——眷顧貧苦人的，是有福的，乖運之日、上主必要拯救他。（詠：40 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢曾榮錫了聖加彌祿以特殊的愛德，使他用以幫助臨終時作最後奮鬥的靈魂；求祢因他的功勞、將祢的愛德之神灌給我們，爲能在我們的死候戰勝仇敵（魔鬼），並能領受天上的榮冠。因我們主……。

紀念聖殉道者　天主，祢既恩予我們恭賀祢殉道者聖婦新福羅撒及她七子的在天誕辰，求祢也賞賜我們在永福中與他們共處的歡樂。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：世俗若憎恨你們，不要驚奇。我們知道：因爲我們愛我們的弟兄，我們才由死亡進入生命；凡不愛弟兄的，便留在死亡中。誰恨弟兄，就是殺人者。你們知道：殺人者沒有永生在他心裡。天主爲我們犧牲了祂的性命，由這一點我們便認清了祂的愛；我們也應該同樣地爲我們的弟兄犧牲性命。人若有世上的錢財，看見他弟兄處於困境，絲毫沒有憐憫的心，天主的愛怎麼能存在他心裡？我的孩兒們，不要僅僅口唇說愛人的話，却要眞誠地在行爲上愛人。（若一：3 13—18）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞 亞肋路亞

有福的人。亞肋路亞。（詠：111 1）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒說：「我的訓令是要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣。人爲自己的朋友捨生，比這更大的愛、誰也沒有了。你們如果奉行我所命的，就是我的朋友。我不再稱你們爲僕人：因爲僕人不知道他主人所做的；但我稱你們爲朋友：因爲我從我父那裏所聽到的一切，已都告訴了你們。不是你們揀選了我，而是我揀選了你們，我遣了你們是要你們去結果實，使你們的果實留着，並使你們因我的名、向父求的不拘什麼，祂都賜給你們。」（若：15 12 16—）

12 **奉獻詠** 上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。（詠：20 2-3）

18 **密禱經** 全能的天主聖父，我們謹藉此無玷的祭品、重行我們主耶穌基督無限愛情的聖祭；深

望當前的祭獻，因着聖加彌祿的代禱、成爲我們防禦身靈諸病的妙藥，並爲我們臨終時的安慰和庇護。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物；望祢把它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42　**領主詠**　我病了，你們看望我。我切實告訴你們：你們給我這弟兄中最小的一個做的，就是給我做的。（瑪：25 36 40）

43　**領後經**　主，我們爲着慶祝祢精修聖加彌祿的慶日，以熱切的虔誠領受了自天而降的食糧；求祢恩賜我們：能在臨終時得到聖事的堅勵，並滌除了諸罪，幸喜地被接入於祢的慈懷中。祢和天主父……。

紀念聖殉道者　主，求祢因祢殉道者聖婦新福羅撒及她七子的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

七月十九日　聖味增爵精修

複式　白

以仁愛而戰勝世俗的味增爵，于公元一五八一年、生在法國的西南，出身農民階級的家庭。孩提的時候、他已顯露對窮人的偉大仁愛。經操牧畜的生涯後，便攻讀神學，晉陞鐸品。他曾任本堂和受漕刑者的隨營司鐸之職務，又一度受委管理往見會的修女。由于他自幼身歷各種的逆境，並在遊歷各地時與許多遭難的人接觸，對于人生的艱苦情況、他有了極深刻的認識和覺悟，這便是他創辦慈善事業的最大背景。他為謀人們神靈的福利，首先創立了遣使會，一名拉匝祿會，專為化導鄉愚，宣福音于窮人，並造就神職界的優良人才，以作向外方傳教的張本。他又協同聖女羅依士成立了仁

愛修女會，專為辦理慈善和福利的事業，開修女們向社會服務的局面。他極力推行救濟的工作，最著名的國是育嬰堂的設立；但被擄的信友、遺棄的嬰孩、蹈入險境的青年、墮落的女孩、受徒刑的罪犯、以及瘋狂、殘廢和乞丐等，都在他救助的範圍之內。當時法與二國的福利機構、競相聘請聖人為主任，他真可謂是現代國際救濟會的鼻祖。他死于一六六〇年，一七三七年列入聖品；後由教宗良十三世、立為慈善事業的主保。

4 **進臺詠** 義人滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏；他被種在上主的宮中，在我們天主的前庭蕃衍。——至高者上主啊！讚美祢、歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 13—14 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以宗徒般的勇德、榮錫了聖味增爵，使他向窮苦人們宣傳福音，並向聖職人員推進應具的優良德性；我們既熱誠地欽仰他的功績，求祢恩賜我們、也能學習他各德的模範。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們要供全世界、天使和人觀看。我們爲了基督的緣故作愚者，你們在基督內作智者。我們軟弱，你們强健。你們受尊貴，我們受輕視。一直到現在，我們又飢又渴，赤身裸體，飽受毒打，飄泊流浪；辛苦勞碌，親手工作。受人辱罵了，我們祝福；受人迫害了，我們容忍；受人譭謗了，我們用善言來答覆。我們成了世界的渣滓，人間的廢物，直到現在。我寫這些話，不是羞辱你們，而是勸告你們，把你們看作我可愛的子女：在我們主耶穌基督內。（格前：4 9—14）

默思歌詠 臺階詠 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞

有福的人。亞肋路亞，亞肋路亞。敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。亞肋路亞。（詠：111 1）

10 **福音**　那時候、主選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。（詠：20 2-3）

18 **密禱經**　全能的天主，求祢開恩：使我們謙卑的獻儀、不僅爲光榮祢的聖人們而蒙祢賞納，並且也淨化我們的身心。因我們主……。

42 **領主詠**　我切實告訴你們：凡你們撇下了一切、跟隨我的，你們要得到百倍的賞報，享受永生。（瑪：19 28 29）

43 **領後經**　全能的天主，求祢因祢精修聖味增爵的轉達、使我們能以靠着所領的神糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

七月二十日　聖熱羅尼莫愛彌廉精修

複式 自

熱羅尼莫愛彌廉、出身貴族的階級，公元一四八一年、生于意國的威尼斯。十五歲時、即在軍隊中服役，過着放逸浪漫的生活。後因作戰被擄，備嘗鐵窟的風味；由于他懺悔和自新、聖母奇異地救他出獄。回返威尼斯以後，他便專心教導家人子弟以公教的良規。一五一八年、他晉陞鐸品，便又獻身于創辦慈善事業。在索瑪斯加立了不少的醫院、孤兒院和婦女保良院等，並創立了修會，專為窮人、病夫及孤兒等服務。一五三七年、城內瘟疫大作，他因日夜照顧奔走，結果得了不治的傳染而犧牲生命；後教宗庇護十一世、奉他為孤兒及被遺棄青年的主保。

同日紀念聖女瑪加利大童貞殉道　瑪加利大是一位安提阿的殉道烈女，在東方的教會對她的敬禮、是很古而極流行的。希臘人在七月十七日所慶祝的聖女瑪利納，便是她的別名。她為主捨生，大約在第三世紀的中葉。十字軍東征後，她的瞻禮便擴展到西方。

4 進臺詠　當我見了我人民遭遇禍患，和幼童乳兒困憊于街頭巷尾之時，我的五內沸騰，而我的肝胆塗地。（哀：2 11）——兒童們啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。（詠：112 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經　天主、仁慈之父，祢安排了聖熱羅尼莫作為孤苦兒童們的救助和慈父；求祢因他的功德和轉達、恩賜我們：能將我們所因以稱為並且眞為祢兒女的承嗣之神，忠誠地保守於心中。因我們主耶穌基督……。

紀念聖女瑪加利大　主，祈望殉道童貞聖瑪加利大為我們求得祢的寬宥：因為她以貞潔的功勞、和（殉道時）對祢德能的作證、是時常中悅祢的。因我們主……。

8 **書信**　上主這樣說：「你要將自己食糧分施飢餓的人，將無地容身的貧窮人領到自己的屋裏去。你見到一個赤身露體的人時，要給他衣穿，不要避開你的骨肉。若這樣、你的光明將要射出，有如黎明，你的康健將會迅速地復原，你的救援將要走在你前面，上主的光必將要作你的後盾。你如呼喊，上主必要俯允；你若哀求，祂必要答說：我在這裏！若你們削除了你們中間的重軛（邪惡），即以指責人的行爲與虛僞的言談，若你把你的食糧施給飢餓的人，和滿足貧苦者的心靈，那末你的光明要在黑暗中升起，你的昏黑將會像是正午。上主必要時常引導你，在乾枯之地必要使你的心靈滿足，使你的骨頭有力，你就好似一個灌溉了的怡園，一個總不涸竭的水泉。」（依：58 7—11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　但願你的愛德外溢、彷彿泉水流入街衢。（箴：5 16）——好施樂貸的人，是有福的：在審判之日、他將被稱爲義者，他永無恐懼。（詠：111 5-6）——亞肋路亞，亞肋路亞。他會博施，賙濟貧窮，他的仁義、永世常存。亞肋路亞。（詠：111 9）

10 **福音**　那時候、有人帶着兒童來見耶穌，要祂給他們按手祝禱；門徒就斥責他們。耶穌對門徒說：「你們讓小孩子來吧！不要阻擋他們到我跟前來：因爲天國正是屬於像他們這樣的人。」耶穌給他們按了手、就離開那裏。有一人來見耶穌、說：「師傅！我該行什麼『善』，才能得到永生？」耶穌對他說：「你爲什麼問我『善』？只有一個是善的。你若願意進入永生，遵守誡命吧！」他說：「什麼誡命？」耶穌說：「毋殺人，毋邪淫，毋偷盜，毋妄證，孝敬父母，愛人如己。」少年說：「這一切、我從小都遵守了，我還缺什麼？」耶穌說：「你若願意是純全的，去變賣你所有的，施給窮人——你在天上將有寶藏——然後再來、跟隨我。」（瑪：19 13—21）

12 **奉獻詠** 在你流淚祈禱葬死人時，不顧你的飲食時，白天將屍體藏在你的家中時，夜裏安葬他們時，我（辣法貶爾）就將你的祈求送達上主面前。（多：12 12）

18 **密禱經** 至慈的天主，祢既願在聖熱羅尼莫身上毀去其舊人，而另造成一個依祢肖像的新人，求祢因他的功德、也把我們更新，爲能給祢獻上這個贖罪的犧牲，作爲芬芳的馨香。因我們主……。

紀念聖女瑪加利大

42 **領主詠** 主，我們靠着祢童貞兼殉道者聖瑪加利大的功德所呈獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭獻供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

（雅：1 27）

43 **領後經** 在天主父的目光中、純粹無玷的敬主行爲是在苦難中救助孤兒寡婦，並保守自己不受世俗的玷汚。

主，我們由天神之糧而接了力之時，伏求祢，使我們既喜慶祢精修熱羅尼莫的週年紀念，也能效法他的芳表，而得在祢國中獲到豐厚的酬報。因我們主……。

紀念聖女瑪加利大

主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得了飽飫，求祢因祢童貞殉道聖瑪加利大的轉達、使我們能以常常參與此天恩而生活。因我們主……。

門徒們說：「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主，從他寶藏中取出新的舊的珍寶。」（瑪：13 44-52）

12 **奉獻詠** 您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福，至於無窮世。（詠：44 3）

18 **密禱經** 主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。 加誦紀念平日的上主日密禱經。

42 **領主詠** 天國好比一個尋覓珠寶的商人：他尋到一顆重價的珠子，就變賣自己的一切，購買那顆珠子。（瑪：13 45-46）

43 **領後經** 主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。 加誦紀念平日的上主日領後經。

七月二十二日 聖女瑪利亞瑪達肋納悔過模範 複式 白

關于瑪利亞瑪達肋納的史實，聖經註釋家的意見畧有不同；我們綜合大聖師奧斯定和額我畧的見解，以及聖教禮節上所採用的依據，特記述之如下。她生于猶太的伯大尼，是拉匝祿和瑪爾大的妹妹。及拜的時候，生活放逸浪漫，有「城中罪婦」之稱。由于聆到耶穌的教訓，力改前非，悔罪興愛主之情，也油然勃發。她曾赴耶穌跟前，以眼淚洗祂的脚而用自己的頭髮揩拭，又口親祂的脚而用香膏敷抹，以作公開的悔改，因而蒙基督赦她諸罪，而成了救贖洪恩的捷足

七月二十一日 聖女巴瑟大

七月二十一日 紀念聖女巴瑟大童貞 白

聖女巴瑟大是聖女布登霞的妹妹，她所修被人稱頌的各德，大抵和她的姊姊相彷彿：除守身如玉的貞德外，犧牲全部的家產，爲賙濟貧窮救友，埋葬殉道者的遺屍，和舉辦其他的慈善工作；是第二世紀爲基督團體服務的典型人物。

4 **進臺詠** 我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。我曾因祢的命令自樂，因爲是我所非常鍾愛的。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 46-47 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主、我們的救主，求祢垂聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖巴瑟大的慶辰上使我們歡樂，也照樣使我們學習她孝愛祢的熱情。因我們主……。 加誦紀念平日的上主日集禱經。

8 **書信** 如通用彌撒第23號內的，見六〇三頁。

9 **默思歌詠** 臺階詠 您曾愛慕正義，憎恨罪惡。——爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您。（詠：44 8）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。亞肋路亞。（詠：44 5）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們講了以下的譬喻、說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個人發現了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，購買那顆珠子。天國又好比一個尋覓珠寶的商人；他尋到一顆重價的珠子，就去變賣所有的一切，購買那塊地。天國又好比撒在海裏的網，捕了各種的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，到那裏去號哭切齒。——這一切你們都明白了嗎？」

先得者。她喜操默觀的生活而傾聽主的聖訓；「瑪利亞選了最好的一份，不會給她奪去的」，這是基督親口讚她已深入神修勝境的言語。由于她和瑪爾大的請求、耶穌復活了已死去四日的拉匝祿。她是侍從耶穌的婦女團之一，耶穌受難時她跟隨祂至死不離。耶穌復活後，祂又首先給她顯現，並委她向宗徒們報導復活奇蹟的任務，因而她享有「宗徒之宗徒」的雅號。

4 **進臺詠**　主啊！惡人曾經等待我，想淪滅我；但是我揣度了祢的訓諭。我看到萬事皆有盡頭；惟有祢命令的優美、永無盡期。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 95-96）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，祈望我們能蒙到聖瑪利亞瑪達肋納轉達的助佑：因爲祢曾爲她的哀懇請求、竟使她已死四日的兄弟辣匝祿由死中復活了。祢和天主父……。

8 **書信**　聖女感覺自己罪惡深重，銳意悔改，而尋覓耶穌。她獲得赦免以後，便全心全靈愛慕耶穌。

我要起來在城市中、在街道上、在廣場上徘徊，要尋找我心愛的；我找他，却沒有找着。巡行城市的衞兵，遇見了我，我問道：「你們看見我心愛的嗎？」我才離開了他們，我便找着了我心愛的，拉住他，不再放他走；領他到我母親家中，到懷孕我者的內室。

耶路撒冷的衆女子啊！我指着羚羊或田野間的牝鹿，懇求你們，不要驚醒，也不要喚醒我的愛卿，聽她自便罷！把我如同印璽一樣、放在你的心上，如印璽一樣、放在你的臂上；因爲愛情猛如死亡，嫉妬頑如陰府，它的熱烈猶如火燄，是上主的火燄。水多也不能熄滅愛情，江河也不能淹沒它，如果有人將家產拿來換取愛情，必爲人所輕視。（歌：3 2-5 8 6-7）

9 **默思歌詠　臺階詠**

您。（詠：448）——亞肋路亞

肋路亞。（詠：443）

10 **福音**

那時候、有一個法利塞人，請耶穌同他吃飯：耶穌到了那法利塞人家裏，坐席了。有一個女人——是城裏的罪婦——得悉耶穌在法利塞人家裏坐席，就拿着香膏的玉瓶，站在耶穌背後，挨近祂的脚，開始用眼淚洗祂的脚，而用自己的頭髮去揩拭，又口親祂的脚，而用香膏敷抹。請耶穌的那個法利塞人看見了，心裏說：「這人若是先知，必知道碰祂的是誰，是怎樣的女人：她原是一個罪婦！」耶穌對他說：「西滿！我有句話要對你說。」西滿說：「師傅！請說。」耶穌說：「有一個債主，有兩個債戶，一個欠五百銀元，一個欠五十銀元；因爲他們都無力償還，就寬免了他們兩個。請問他們兩個、誰更愛他？」西滿回答說：「我想是寬免得多的那個。」耶穌對他說：「你判斷得對。」於是轉身向着那個女人，對西滿說：「你看見這女人嗎？我進了你的家，你沒有送上水來給我洗脚，這女人却用眼淚洗了我的脚，而用頭髮來揩拭。你沒有給我行親吻禮，她却自我進來之後，不停地口親我的脚；你沒有用油抹我的頭，她却用香膏抹了我的脚。所以我告訴你：她的許多罪都赦了，因爲她愛的多。誰獲得寬赦少的，愛的也少。」祂就對那女人說：「你的罪都赦了。」同席的人心裏說：「這是什麼人？竟然赦起罪來了！」但祂對女人說：「你的信心救了你，平平安安地回去吧！」（路：736—50）

12 **奉獻詠**

君王的女兒們都來迎接您，王后佩戴富麗繽紛的金飾，立在您的右邊。（詠：4410）

18 **密禱經**　主，祈望聖瑪利亞瑪達肋納的顯赫功德、使我們的獻儀蒙祢賞納；她過去向祢的唯一聖子敬奉珍貴的獻品時，祂便惠然收納了它。祂和祢……。

42 **領主詠**　主啊！我行過公道正義之事，莫讓驕傲人欺壓我。我尊重了祢的一切法令，憎惡了一切虛僞的道路。（詠：118 121 122 128）

43 **領後經**　主，我們已領到了祢的聖身寶血、唯一無二的得救神藥，祈望能在聖女瑪利亞瑪達肋納的恩庇之下、脫免一切的凶惡。祢和天主父……。

七月二十三日　聖亞玻理納利主教殉道　複式　紅

聖亞玻理納利、原是第二世紀東方的一位司鐸，因激於對基督的熱愛，向西方進發宣傳福音，結果被陞為拉溫那首任主教。顯行許多靈蹟，感化不少人回頭，因此遭外教惡徒嫉妒與痛恨。聖人受了不少的苦刑，最後為主捐軀而死，時約在公元二〇〇年。今天彌撒中的書信、提及做教會的長老的，不要壓迫託付給他們的羊羣，却該努力作牠們的模範。福音所說的：「你們誰最大，態度要如同是最小的，作官長的要如同屬員一樣。」這些話無非為紀念聖人愛教民如子，以及身居高位而自持甚謙的諸德。

同日紀念聖理波畧主教精修　聖理波畧是法國肋曼城的主教，死于第四世紀。在任的時候，除極力講道勸人外，並專務祈禱和苦身等的工作。

4 **進臺詠**　天主的司祭們，請讚美上主！聖善和心謙的人們，請歌頌天主！——上主的一切化工，請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 84 87 57）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢是忠誠靈魂的賞報者，祢既以祢的主教聖亞玻理納利的被難、使今天成爲聖日，求祢也恩賜我們、祢的僕役們：凡恭賀他的慶辰的，得蒙他的代禱而獲到祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖理波略 全能的天主，求祢恩准：使祢的精修主教聖理波畧之可敬慶節、給我們增加虔敬的熱忱和得救的恩寵。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：我這和你們中間的長老一樣，担任長老的職務，我這給基督的苦難作證人，並分享祂將來顯示的榮耀的人，現在勸告你們中間作長老的：你們應該牧養在你們中間的天主的羊群，按照天主的方式照管他們，要甘心情願地，不要出於勉强；要滿懷熱忱，不要爲了貪圖卑鄙的利益；不要壓迫本教區的人，却要誠心誠意地作羊群的模範。當衆牧的首領顯現的時候，你們將要獲得永不腐朽的榮冠。基於同樣的理由、青年信友們，你們應該服從長老；你們衆人在互相交往時滿懷謙遜：因爲「天主反對自傲的人，却對謙遜的人賞賜祂的恩寵。」所以你們要自卑自下，屈服在天主大能的手下；這樣、到了祂眷顧的時候，祂能舉揚你們。祂照管你們，因此你們要將你們的煩惱卸在祂的懷中。你們要淡泊有節，留神戒備：你們的仇敵魔鬼、如同怒吼的獅子一樣來往巡行，尋找可吞噬的人。你們要用堅固的信德抵抗牠，因爲你們知道：散居在全世界的弟兄們，和你們遭受同樣的痛苦。賜人各種恩惠的天主，因着基督耶穌召選了我們分享祂永久的榮耀，在我們受了一些痛苦以後，祂必定要使我們純全、堅固、和屹立不搖。願榮耀和權能、永遠歸於祂。啊們。（伯前：5 1-11）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 我覺得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。——不使他受敵人的欺騙，不使他受兇惡人的凌辱。（詠：88 21—23）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主決不反悔祂所宣誓了的：「按照默基瑟德的品位、你將永爲司祭。」亞肋路亞。（詠：109，4）

10 **福音**　那時候、門徒中起了爭執：他們中誰是最大。耶穌對他們說：「外邦人的國王統治他們，在他們身上施行威力的，稱爲恩主。但是你們中不可如此；你們中最大的，該做成像最小的一樣；做首領的，該做成像臣僕一樣。實在、誰是最大？——是坐席的？還是伺候的？豈不是那坐席的嗎？然而我在你們之中、却像伺候的一樣。　你們是在我磨難中、常同我在一起的，我給你們備下王位，正如我父給我備了王位；好使你們在我王國中、就在我的席上吃、喝，而且你們要坐在寶座上，審判伊撒爾的十二支派。」（路：22，24—30）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88，25）

18 **密禱經**　主，求祢垂顧這些獻儀：這是我們爲紀念祢殉道主教聖亞玻理納利的禮品，並爲補贖我們過犯的祭獻。因我們主……。

紀念聖理波畧　主，祈望祢的聖人們隨處供與我們歡欣：使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他們的恩庇。因我們主……。

42 **領主詠**　「主！祢託給我五隻元寶，請看！我又賺了五隻。」「好！你這忠心的好僕人，你在小事上盡忠，我要在大事上任用你。請來分享你主人的福樂吧！」（瑪：25，20—21）

43 **領後經**　主，我們在領了祢的聖事之時，求祢使我們常蒙聖亞玻理納利的護佑：因爲、凡承祢許以此等幫助的人，祢必常常予以惠顧。因我們主……。

紀念聖理波略　全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝，求祢恩賜我們能賴祢精修主教聖理波畧之轉達、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

七月二十四日　紀念聖女基斯定童貞殉道　紅

依據歷史上的傳載、取名基斯定的聖女有三四位之多。我們今天所慶祝的，是生在敘利亞泰爾的一位。這位聖女年雖極幼，但她信仰的堅決和意志的英毅、確令人萬分驚異！因她把家中金銀的偶像打碎後施濟窮人，大觸了她父親的暴怒。聖女先被惡官拷問，備受各種的酷刑，最後受利箭圍射的極刑，死時年僅十四歲，時約公元三百年左右。

紀念祝文、採用通用彌撒第20號內的，見五九六頁。倘舉行本聖女彌撒，全仿同一的通用彌撒，加誦紀念平日的上主日祝文。

七月二十五日　聖長雅各伯宗徒　二等複式　紅

聖長雅各伯是載伯德之子，若望宗徒的胞兄，和聖伯多祿岳母的熱病，復活雅依路的女兒，在高山上顯聖容，以及山園祈禱的時候，聖人和聖伯多祿聖若望都被邀在場。公元四十二年、巴斯卦節相近的時候，惡王黑落德亞格利巴為使仇教的猶太人歡心，他命人用刀砍死聖人，所以聖人是宗徒中首先為主殉難的。瞻禮定在今天，是紀念聖屍遷移到西班牙的日期。因聖人墓上不斷顯行靈蹟，西班牙的公玻斯忒幾與羅馬和耶路撒冷齊名，早成為信友們朝聖勝地。

同日紀念聖基多福殉道　聖基多福相傳是克納罕的人，德希烏皇迫害聖教的時候，他為基督捐軀于小亞細亞的里

西亞城，時約在二五〇年左右。生平的事實古傳多有出入，我們只得畧而不提。

4　進臺詠　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主，求祢聖化、護衞祢的子民：使他們仰賴祢宗徒雅各伯的助佑、能以善行悅樂祢，並能安心事奉祢。因我們主……。

紀念聖基多福　全能的天主，我們今天崇敬祢殉道者聖基多福的在天誕辰，求祢因他的代禱、加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

8　書信　弟兄們：依我看來，天主把我們宗徒顯然列爲最末的人了，好像被判了死刑的罪犯。我們要供全世界、天使和人觀看。我們爲了基督的緣故作愚者，你們在基督內作智者；我們軟弱，你們强健；你們受尊貴，我們受輕視。一直到現在，我們又飢又渴，赤身裸體，飽受毒打，飄泊流浪，辛苦勞碌，親手工作。受人辱罵了，我們祝福；受人迫害了，我們容忍；受人譭謗了，我們用善言來答覆。我們成了世界的渣滓，人間的廢物，直到現在。我寫這些話，不是羞辱你們，却是勸告你們，把你們看作我可愛的子女。在基督內，你們縱然有一萬個老師，但是只能有一個父親，只有我一人在基督耶穌內藉着福音生了你們。（格前：4 9—15）

9　默思歌詠　**臺階詠**　主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了，以繼續他們的先祖來奉事祢；因此、萬民都要讚美祢。（詠：44 17—18）

亞肋路亞，亞肋路亞。我從世間揀選了你們，是要你們去結果實，使你們的果實留着。亞肋路亞。（若：15 16）

10 **福音** 那時候、載伯德兒子的母親、同她的兒子、到耶穌跟前來，朝拜祂，向祂有所請求。耶穌向她說：「你要什麼？」她說：「請祢叫我這兩個兒子，在祢國裏、一個坐在祢右邊，一個坐在祢左邊。」耶穌回答、說：「你們不知道求的是什麼！我將要飲的爵，你們能飲嗎？」他們說：「能飲。」祂對他們說：「我的爵、你們是要飲的；至於坐在我左邊或右邊，不是我賞賜的：我父預備誰坐，就賞賜誰坐。」（瑪：20 20—23）——信經（11）

12 **奉獻詠** 他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。（詠：18 5）

18 **密禱經** 主，祈望祢子民的奉獻因聖雅各伯宗徒的福幸殉道、博得祢的歡心：因這祭獻只憑我們的功勞、實在够不上祢的賞納，惟賴他的祈求、才能蒙祢悅納。因我們主……。

紀念聖基多福 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 你們跟隨我的人，你們要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經** 主，我們爲慶賀祢宗徒聖雅各伯的瞻禮，快活地領了祢的聖體：求祢因他的轉達、助佑我們。因我們主……。

紀念聖基多福 主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

七月二十六日　聖婦亞納聖母之母

二等複式　白

敬禮聖母之母聖婦亞納，在東方于第六世紀業已開始。一五八四年經教宗額我畧十三世的頒定後，已成了普世性的瞻禮。及至一六二二年，額我畧十五世曾一度定為休假的瞻禮。教宗良十三世定為二等複式的瞻禮，至今仍之。聖經上關于聖婦的事實、雖然絕無提及，但她既為始胎無玷瑪利亞的母親，為基督生身的外祖母，那末她地位的尊崇和德性的高尚、當然是無可懷疑的了。今天我們該連合諸天的天使們，用喜樂的心神慶祝這個聖日（進臺詠）。聖婦既然與耶穌和聖母有特殊的關係，我們該奉她為極有效能的主保，並依賴她的轉達、求主賜給我們助佑和永遠的救援（集禱經、窗禱經、領後經）。

4　**進臺詠**　願我們大家歡樂於主，因爲我們今天舉行這個慶節、爲光榮聖婦亞納；諸天神也因此盛典踴躍歡樂，偕我們一同讚頌天主聖子。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢既願將聖寵賜給了聖婦亞納，使她堪成祢獨子聖母的母親，求祢也使我們能因恭賀她的慶日，而蒙受她在祢臺前對我們的庇護。因我們主……。

8　**書信**　聖教引用聖經箴言篇內的一段，指示我們致志為家人服務的典型母儀，即賢淑的婦女，即有德而肯勤勞的婦女；她處于嫁了夫的身分，以智慧和奮勉的精神完成了賢妻良母、及才德兼優主婦的各種職務。

賢淑的婦女，誰能覓得？她的高貴遠勝於珍珠。她丈夫的心、惟她是依，自能有利、絕無貧困。她一

生使丈夫獲益無損。她尋找羊毛和麻，樂以雙手操作。她好像商人的船隻，由遠地運來食糧。天尚未明，她便起來，將食物分施家人，將應作的一切分派給婢女。她想得的田畝，她便買來，用雙手所得的利息，種植葡萄園。她用力束腰，以求膀臂健强，易於操作。她感覺自己經營有利，她的燈終夜不熄。她手執綫軸，手指緊持紡車。她開手賙濟苦人，伸手補助窮人。她不害怕家人遇雪，因爲全家都身着雙重衣服。她爲自己製作華毯，衣裳是細麻和紫布作的。她的丈夫幾時與當地長老同坐城門，爲民衆所熟識。她織賣胡麻細布，又將腰帶售於商賈。勇敢與威儀是她的衣服，她一念及將來，就會喜笑。她一開口，就有智慧，她的舌上常有仁慈的訓戒。她督察家事，決不白吃閒飯。她的兒女起來祝福她，她的男人也稱讚她，說：賢淑的女子甚多，惟獨你超出一切。姿態是虛假的，美容是空虛的，惟獨敬畏上主的婦女，必博得人的稱讚。希望她享受操作之果，願她的工作在城門口受褒獎。（箴：31 10—31）

9 默思歌詠　臺階詠

（詠：448）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。您曾愛慕正義，憎恨罪惡。——爲此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您。（詠：443）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們講了以下的譬喻、說：「天國好比藏在地裏的珍寶；一個人發現了，把它蓋藏起來，歡欣地去變賣所有的一切，購買那塊地。天國又好比一個尋覓珠寶的商人；他尋到一顆重價的珠子，就去變賣所有的一切，購買那顆珠子。天國又好比撒在海裏的網捕了各種的魚。網滿了，就拉上岸，坐下來，揀好的收在籃子裏，不好的拋棄在外面。世界窮盡的時候也將如此；天神要出來，把惡人從義人中分別出來，投到火窯裏，到那裏去號哭切齒。這一切你們都明白了嗎？」門徒們說：

「明白了。」祂於是對他們說：「凡是經師，成了天國的門徒，好比一個家主、從他寶藏中取出新的舊的珍寶。」（瑪：13 44—52）

12 **奉獻詠**　君王的女兒都來迎接您，王后佩戴富麗繽紛的金飾，立在您的右邊。（詠：44 10）

18 **密禱經**　主，求祢垂視我們當前所奉的祭獻；切望聖婦亞納、即祢聖子我們主耶穌基督之母的慈親，代我們向祢轉求，使此聖祭增益我們的虔誠，助成我們的得救。因我們主……。

42 **領主詠**　您的面容流露嬌艷，爲此天主永遠向您祝福，至於無窮世。（詠：44 3）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們蒙受了這天上聖事的滋養，懇切求祢：祢既願選了聖婦亞納、作爲祢聖子之母的慈親，也因她的轉求、使我們能達於永遠的得救。因我們主……。

七月二十七日　紀念聖麗大良殉道　紅

聖麗大良是小亞細亞尼各美第的一位醫師，皈依聖教後，盡心竭力奉事天主，並為祂實行免費的施診。相傳聖人勸化許多的人奉教，行了不少的靈蹟；為這個緣故，被人告發于官，歷受各種的酷刑後，結果被劍斬決而得殉道的榮冠，時約在三〇五年。後世奉聖人為行醫者的主保。

紀念祝文、全如通用彌撒第7號內的，見五五九頁。倘舉行本聖人彌撒：採用同一的通用彌撒；加簡紀念于日的上主日祝文。

七月二十八日　納匝畧及策穌二聖殉道、聖味多爾一世教宗殉道及聖英諾桑一世教宗精修

簡式 紅

今天所慶祝的，是不同時和不同地的四位聖人。——聖納匝畧受洗於教宗聖理諾後，即赴法國，勸化了年青的策穌而親自授以洗禮。二人懷着宣傳福音的遠勃心火到了米蘭，即被當地的惡官捉拏到案，約于六十八年左右、為信仰而被斬決。——教宗味多爾一世原籍非洲的北部，在位的時候，規定了復活節的日期，召開了不少的會議。約在二百年左右為主以血作證于羅馬——聖英諾桑一世是聖教初期的一位大教宗，除頒發了不少極珍貴的通諭外，又為保持傳統的正道，痛罸了當時異端的首領，並引領了不少的異教徒歸入聖教的懷抱。公元四一七年、聖人與世告別而安睡于主。

本彌撒：除以下的祝文和書信外，採用通用彌撒第8號，見五六一頁。

7　集禱經

主，惟願祢諸聖納匝畧、策穌、味多爾和英諾桑的壯烈作證、强化我們，並給我們的軟弱求得所需的援助。因我們主……。

8　書信

天主酬報義人勞苦，領他們走奇妙的道路。祂日間作遮蔽他們的雲霓，夜間作燭照他們的星光。領他們走過紅海，引他們經過大水；淹沒了他們的仇敵，又使仇敵從海底浮於水面；因此義人們反獲得了不虞敬者的贓物。上主、我們的天主！他們稱頌了祢的聖名，又一心讚美了祢復仇的能手。

（智：10 17—20）

18　密禱經

全能的天主，我們為光榮祢的諸聖納匝畧、策穌、味多爾和英諾桑，將此禮品呈奉於

祢；切望我們所獻的禮品見悅於祢，並蒙祢賞納後、能賦予我們生命。因我們主……。

43 **領後經**　主，求祢因着諸聖納匝畧、策穌、味多爾和英諾桑的轉達、而受感動，並恩賜我們：能從現時的行祭、獲得永遠的救恩。因我們主……。

七月二十九日　聖女瑪爾大童貞

簡式　白

聖女瑪爾大是拉匝祿和瑪達肋納的姊姊。聖經上三次提及她的事：一次是在耶穌復活拉匝肋的時候，餘兩次是耶穌到伯大尼時，她忙碌着侍奉耶穌。她的性情重於服務生活，與其妹瑪達肋納潛心於默觀生活，適成相反。為了這、基督訓以忙於生活的瑣事是非屬重要的。當耶穌說明自己是復活、是生命後，她便向祂說：噯！主！我相信祢就是來到這世上的基督、天主的子。與伯多祿所表示的信仰，可謂互相媲美的！

同日紀念聖斐理斯二世教宗、聖新庇爵聖福斯定昆仲及其妹聖貝諦斯殉道者。他由君士坦爵皇的主張、陞了羅馬的主教，乃在理培畧教宗被放逐之時。理培畧返羅馬後，斐理斯便退隱於波爾多路，直至於死，時在三六五年。聖新庇爵和聖福斯定兄弟二人被斬首的不久，他們的妹妹聖貝諦斯獨在獄中絞死。同胞三人同為保持信仰而捨生，時在公元三〇三年左右。

4 **進臺詠**　您曾愛慕正義，憎恨罪惡，為此天主、您的天主用歡愉之油抹敷了您，勝過您的伴侶。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 8 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主、我們的救主，求祢俯聽我們的祈禱：就如祢在祢童貞聖瑪爾大的慶辰上使我們歡樂，也照樣使我們學得她孝愛祢的熱情。因我們主……。

主，求祢恩賜基督民衆：正如在現世敬祝祢殉道者斐理斯、新庇爵、福斯定和貝諦斯的慶節，分享他們的歡樂，同樣得於永世的慶典中、完全共享此樂；務使現在以禮儀所慶祝的，將來能實際獲得。因我們主……。

8 **書信** 和默思歌詠（9），全如通用彌撒第22號的，見六〇一頁。

10 **福音** 那時候、耶穌一路行來，進入一個村子。有一個女人、名叫瑪爾大，接祂到自己家裏去。她有一個妹妹，名叫瑪利亞，坐在主的足下，聽祂的道。瑪爾大專注於許多伺候的事務；偶而走上來說：「主！我的妹妹讓我一人從事伺候，祢不管嗎？請叫她來幫助我。」主却對她說：「瑪爾大！瑪爾大！你爲了許多事情，操心忙亂；其實要緊的事、只有一件。瑪利亞選了最好的一份，不會給她奪去的。」（路：10 38—42）

12 **奉獻詠** 君王的女兒們都來迎接您，王后佩戴富麗繽紛的金飾，立在您的右邊。（詠：44 10）

18 **密禱經** 主，求祢收納祢子民的獻儀；我們將它呈奉於祢、爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

紀念聖殉道者 主，我們呈奉這個祭獻，爲紀念祢的殉道諸聖斐理斯、新庇爵、福斯定和貝諦斯；懇切求祢，使這祭獻供給我們罪的赦免和永遠的救恩。因我們主……。

42 **領主詠** 五個聰明的童女拿了燈，又在瓶裏裝着油；到了半夜，有人喊着、說：「看！新郎來了：你們出來迎接主、基督吧！」（瑪：25 4 6）

43 **領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

紀念聖殉道者　全能的天主，我們今日曾以此天上奧蹟、慶賀祢聖殉道者斐理斯、新庇爵、福斯定和貝諦斯的節日，求祢恩賜我們能因此獲得祢的慈宥。因我們主……。

七月三十日　紀念聖亞伯東聖瑟能殉道

紅

亞伯東和瑟能原籍波斯，他們被控于官的罪狀，便是埋葬被難信友們的屍骸。可見二聖不僅篤信聖教，而且努力實行愛人和公德的工作。當虐皇德希烏回羅馬之時，二聖也被押解到永久之城。因威逼利誘都不能動搖他們的堅貞信仰，慘受毒打的鞭刑後，便用劍斬死而得勝利的榮光。查德希烏做皇是在二四九年至二五一年，所以二聖被難的時期在第三世紀的中葉。

4 **進臺詠**　上主啊！願俘囚的嘆息達到祢面前，求祢將我們仇敵所加於我們的羞辱，七倍的加在他們身上；願祢報復祢聖人們所流的血。——天主啊！外邦人侵入了祢的產業，污辱了祢的聖殿，使耶路撒冷變爲廢墟。（詠：78 11 12 10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢曾以豐厚的寵恩、賜給祢的聖亞伯東和瑟能，使他們獲得了如此的光榮；求祢寬赦祢僕役們的罪惡，使他們能仰仗二聖的功勞、脫免一切的不幸。因我們主……。

加誦紀念平日的上主日集禱經。

8 **書信**　弟兄們：我們用高度的堅忍，在憂患、艱難、困苦中，在笞打、監禁、變亂中，在勞

碌、守夜、嚴齋的時候，用純潔、知識、忍耐、仁慈，藉着聖神，用誠實的愛、眞實的言語、天主的能力、正義的攻擊和防禦武器，在一切情況中、我們努力作天主良好的工作者；無論人尊敬或羞辱我們，無論我們的名聲或好或壞。人把我們看作欺騙者，我們却說實話；把我們看作不出名的，我們却還是赫赫有名的；把我們看作受罰的人，我們却不死；把我們看作憂愁的人，我們却時常喜悅；把我們看作貧困的人，我們却使許多人富足；把我們看作一無所有的人，我們却什麼都有。（格後：6 4-10）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主在祂的聖

12 畏。——上主啊！祢顯示祢右手的威能而受尊榮，祢的右手擊破了敵人。（出：15 11）——亞肋路亞 亞

肋路亞，亞肋路亞。義人的靈魂在天主手裡，死亡的痛苦不能打却他們。亞肋路亞。（智：3 1）

10 **福音** 採用六月五日之瞻禮的，見八三八頁。

12 **奉獻詠** 天主在祂的聖人們身上顯示自己的尊榮，祂的威能以施行奇蹟，使人驚

量。天主應受讚美！（詠：67 36）

18 **密禱經** 主，祈望我們爲追憶祢殉道聖人們的在天誕辰所呈奉的祭獻，解除我們邪惡的桎梏，並給我們引得祢的慈恩。因我們主……。 加誦紀念平日的上主日密禱經。

42 **領主詠** 主啊！他們將祢僕人的屍骸、交與天空的飛禽；將祢聖者之肉、交與地上的走獸。求祢依仗祢强有力的手臂、釋放已判決處死的人。（詠：78 2 11）

43 **領後經**　主，伏望這奧蹟發揮作用，滌除我們的種種惡習，並因祢殉道者聖亞伯東和聖瑟能的轉求、滿足我們的合義意願。因我們主……。　加誦紀念平日的上主日領後經。

七月三十一日　聖依納爵羅耀拉精修

大複式　白

公元一四九一年、依納爵生于班國北部羅耀拉的貴族家庭。十五歲時，入朝充當侍衛。因貪慕榮譽，不久便入營從戎。在榜伯郎的戰役、身受重傷。當休養的時候，偶讀耶穌傳和聖人言行，大為感動，隨即決意棄俗苦修。將佩劍掛于瑟辣山聖母堂的祭臺之側，然後潛居于曼勒撒；對于默想、祈禱、行苦工、做補贖，可謂無微不至。一五二四年、從巴力斯坦朝聖返回本國，專心學習拉文，後又赴巴黎攻讀神哲各學。巡禮歐洲各地，最後長住羅馬。招集同志七八人，組織一個專為榮主救靈的機構。一五四〇年經教宗保祿三世的核准，然後耶穌會正式成立。這會的宗旨、專為教育人才，著書講道，攻斥異教，顯揚主榮，以針對當時自我主義和思想混亂的時病。這會的組織、是倣效軍隊的紀律和編制，以絕對服從宗座。現在該會所辦的大學及中學，有五百餘所；所培植的學生，有二十餘萬；會員的人數、將近三萬之多。不僅修會創開了一個新的階段，卽整個教會的精神、也換了一個新的狀態。一五五六年七月三十一日、聖人死于羅馬。所著神操運動一書，從事于神修的都奉為圭臬。

4 **進臺詠**　凡在天上、地上和地獄中的，都要因耶穌的名、屈膝下拜；衆口都要明認耶穌基督爲主，使榮耀歸於天主父。（斐・2 10－11）——所有愛戴祢的人，藉祢將獲光榮，因爲祢必要祝福義人。（詠・5 12－13）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢爲愈顯祢的聖名，特藉聖依納爵以生力的援軍、來加强戰爭教會的力量；求

祢恩賜我們：仗賴他的幫助和遵循他的芳表、現在奮鬪於世間，日後能與他同膺榮冠於天上。因我們主耶穌基督……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：你不要忘記，主耶穌基督、達味的後裔、從死者中復活，這是我所傳的福音；我爲它受苦，爲它像犯人一樣披枷帶鎖，可是天主的話是不受束縛的。因此、我爲了蒙簡選者的緣故、忍受一切，希望他們獲得來自基督耶穌的救恩和天上的光榮。 你學到了我的教訓、我的行爲、我的計劃、我的信德、我的寬容、我的仁愛、我的忍耐、我所受的迫害和痛苦，例如我在安提阿、在依高尼和在理斯德所受的迫害。是的、我受了多麼大的迫害！可是主每次都救了我。的確、凡是願意虔誠地在基督耶穌內生活的人，都要遭受迫害。（弟後：2 8-10 3 10-12）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅：1 12）

10 **福音** 那時候、耶穌選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂向他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼。去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：

『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經**　主、天主，切望聖依納爵的懇摯代禱配合我們的奉獻：以便祢所建立以作爲萬德之源的神聖奧蹟，切切實實的聖化我們。因我們主……。

42 **領主詠**　我來舉火投在地上，我多麼願意它早早燃燒起來！（路：12 49）

43 **領後經**　主，我們充滿着謝意，向祢獻了讚頌之祭，爲光榮聖依納爵，切望此聖祭因着他的轉求、引領我們達于對祢尊威的永遠讚頌。因我們主……。

八月一日　聖伯多祿宗徒受鐵鏈

大複式　白

聖伯多祿被暴君黑落德禁閉在獄中，他受鎖的鐵鏈，被耶路撒冷教友所珍藏；後聖人在羅馬被鎖的鐵鏈，也為羅馬信友所珍藏。後忒奧多修二世的公主歐鐸息、將她的母后從耶路撒冷所得的鐵鏈，獻給教宗，當時教宗將存在羅馬的鐵鏈出示相較。不料兩鏈一經挨近，便神奇地變成一條。教宗為紀念這個靈蹟，特建大堂一座，取名聖伯多祿鐵鏈堂，並定每年八月一日以慶祝這個瞻禮。今天慶祝的主要意向，便是希望天主賜恩，使我們能解除我們罪惡的羈絆（**集禱經**）。

同日紀念聖瑪加伯母子八人共同捐軀殉道　在公元前一六八年，瑪加伯時代有兄弟七人被敘利亞虐王安提約古勒令違背梅瑟定律，迫食猪肉。因他們堅持不從，結果依次備受極慘的酷刑，為主致命。當七昆仲業已死盡，最後他們的母親也被處了死刑（見加下：7 1-42）。考古教的聖人，只有這幾位在拉丁教會中令我們在彌撒和大日課中紀念着：一則

因為他們的聖調、現在仍存在羅馬聖伯多祿鐵鏈的大堂內；二則因為聖奧斯定說：「他們是真正的基督徒：以他們的偉大精神、在基督的教會未成立以前，預先發揚了基督的精神。」

4. **進臺詠**　現在、我看出來，主的確派了祂的天使，使我脫離黑落德的毒手和猶太人所希望的惡計。（宗：12 11）——上主啊！祢鑑察我，也洞悉我：我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 1-2）——光榮歸於父及子、及聖神……。

7. **集禱經**　天主，祢既解脫了聖伯多祿宗徒的縲紲，而使他安全出險，求祢也將我們的罪縛恩予解除，並保護我們脫免一切的危害。因我們主……。

紀念聖保祿　天主，祢以聖保祿宗徒的宣講、訓誨了億萬的教外人；求祢恩賜我們：凡慶祝對他之紀念的，能感受他在祢台前對我們的庇護。（因我們主……。）

紀念聖瑪加伯　主，但願七位昆仲殉道的勝利、使我們獲得歡欣；望此勝利加强我們信德的生氣，並以在天倍增的代禱、重振我們的力量。因我們主……。

8. **書信**　那時候、黑落德王抓捕了教會的幾個人，迫害他們。他命人用刀砍死若望的胞兄雅各伯。黑落德看見這事博得猶太人的歡心，就命人也抓捕伯多祿；那時正是無酵餅節。抓捕了伯多祿，就把他押在監裏，交給四人一組的四班兵卒看守、準備過了巴斯卦節在民衆面前公審他。當伯多祿被囚時，當地教會不斷地替他祈求天主。

在黑落德要提出伯多祿公審的前夜，伯多祿被兩條鐵鏈綑綁着，睡在兩個兵卒中間；守門兵在門前把

守監獄。忽然間主的一位天使來到，一片强光照耀獄室。天使從身旁推伯多祿，喚醒他說：「快起來！」鐵鏈就從他手上落下來。天使對他說：「束上帶子，穿上鞋吧。」他遵命作了，天使又說：「披上你的外衣，隨着我走。」伯多祿出來，隨着他走，不知道天使所做的一切事是眞的，却以爲自己見了異象。他們經過了第一道第二道崗，就到了對着城的鐵門，那門在他們面前自動開了；他們出去走到街上。那時天使忽然離開他；伯多祿神智恢復，說：「現在我看出來，主的確派了祂的天使，使我脫離黑落德的毒手和猶太人所希望的惡計。」（宗：12 1—11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主啊！祢立了祢的宗徒們統治普世；他們要使祢的名垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了（天主的新民：公教），以繼續他們的先祖來奉事祢；因此萬民都要讚美祢。（詠：44 17—18）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。伯多祿啊！您給被選者開啓天國之門，求您解除纏留我們於世的鎖鏈。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌到了腓力的凱撒利亞境內，問祂的門徒說：「人們說人子是誰？」他們說：「有的說是授洗的若翰，有的說是厄里亞，有的說是耶肋米亞，或是先知中的一位。」耶穌對他們說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答說：「祢是基督、生活的天主的子。」耶穌對他說：「西滿，若納的兒子！你是有福的！因爲啓示你的，不是血肉，而是我的在天之父。我再給你說：你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會，地獄的門不能對敵她。我還要把天國的鑰匙交給你：凡你在地上束縛的，在天上也要束縛；凡你在地上釋放的，在天上也要釋放。」（瑪：16 13—19）

12 **奉獻詠** 主啊！祢立了他們統治普世，他們要使祢的名、垂留萬世。（詠：44 17—18）

18 **密禱經** 主，祈望我們奉獻於祢的祭禮，因聖伯多祿宗徒的轉達、常常生化我們，並護佑我們于安全。因我們主……。

紀念聖保祿 主，求祢因祢保祿宗徒的代禱、祝聖祢子民的獻品，使既由祢所建立而已足悅樂祢的聖祭，配合這位大主保的懇禱而更見悅于祢。（因我們主……。）

紀念聖瑪加伯 主、但願我們爲慶賀祢殉道諸聖，能以熱切的心情、舉行祢的奧蹟，在我們身上多加援助與歡樂。因我們主……。

42 **領主詠** 你是磐石，在這磐石上，我將建立我的教會。（瑪：16 18）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們既由聖體寶血而得了飽飫，求祢使我們能從我們虔心舉行的奧蹟中，取得獲救的保證。因我們主……。

紀念聖保祿 主，我們在領了聖體之時，賴祢宗徒聖保祿的轉達、求祢使我們今日爲光榮他所行了的奧蹟，供作我們的藥石。（因我們主……。）

紀念聖瑪加伯 全能的天主，我們既參與奧蹟以慶賀祢的聖人們，求祢恩賜我們、也能進而取法他們的信德。因我們主……。

八月二日　聖亞豐索瑪利亞主教聖師　復式　白

聖亞豐索是意國那不勒斯城人，生於一六九六年。攻讀法律後、執行律師的職務。後因感覺這種職業、很能造成犯罪的機會，便決意把它放棄，離俗修道，使能獻身奉事天主。晉鐸後，又覺到主的聖神在他身上無非欲給貧窮的人宣傳福音，為完成這個使命，創立了贖世主會。一七六二年、被教宗選拔充當主教。聖人死於一七八七年，享壽九十一歲。生平格外恭敬聖體和天主聖母，所著的拜聖體文和瑪利亞的榮耀，引導無數的人靈，優入聖域。關於倫理神學的著作，尤為聖教所傳誦。為這個緣故、教宗册封聖人為教會的聖師。最後教宗庇護十二世、又奉他為聽告解神父及倫理神學家的主保。

同日紀念聖斯德望一世教宗殉道　聖斯德望一世於公元二五四年、登教宗的寶座。聖人苦心孤詣，竭力盡行神聖的職務。凡異教人手中受洗而後歸奉正教的，不必再受洗禮，這是聖人所頒佈的定例，後世奉為圭臬。公元二五七年、聖人被捕斬首，靈入天主的懷抱。

4　進臺詠（路・4 18）——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠・77 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢曾以救靈的心火、激勵了祢的教會創立了一個新的修會；求祢恩賜我們：獲教於他有益的訓誨，振勉於他的美表，為能安然抵達於祢臺前。因我們主……。

紀念聖斯德望　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊羣，並因祢教宗兼殉道者聖斯德望的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因為他曾由祢任命而為全教會的司牧。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：你應該在衆自基督耶穌的恩寵上，堅强起來。你在許多證人前由我口中所聽見的，要傳授給忠實的、能以教導別人的人。（提後2：1-7）你應該辛苦勞碌，像基督耶穌的勇兵一樣。作天主兵士的、爲了取悅招募他的那一位，絲毫不管世上的事。參加競賽者，除非遵照一切規則從事競爭，便不能得錦標。勞碌耕地的農夫，應該首先分享收穫的果實。請你了解我的話，主要賜你明瞭一切。（弟後2：1-7）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 上主，當我追念祢自古以來的判語時，頓覺愉快；我一見那背棄祢法律的惡人，便怒火焚心。（詠：118：52—53）——我沒有將祢的正義藏在心中，我已訴明祢的忠實和祢的救恩。（詠：39：11）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。他是上主派來爲使民衆悔改，並取締可憎惡的淫祀。他使自己的心、常轉向上主，並在罪惡橫流的時代，鞏固了虔誠。亞肋路亞。（德：49：3-4）

10 **福音** 那時候、主選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂向他們說：「莊稼實多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們、正如放羊到狼羣裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10：1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠** 要以你的貨財和一切初熟之物尊崇上主。你若有博施的能力，切不可謝絕，該向應得的人施惠。（箴：3：9-27）

18 **密禱經**　主、耶穌基督，求祢以全燔祭的火、焚燒我們的心，爲把它成爲馨香的祭品：因祢曾賞賜聖亞豐索瑪利亞在舉行此聖祭時，能把自身奉獻於祢，作爲一個聖潔的犧牲。祢和天主父……。

紀念聖斯德望　主，求祢慨發仁慈，而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊羣在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

42 **領主詠**　這位大司祭在世時繕修了上主的宮殿，並於自己的時代鞏固了聖殿，如光明的烈火和在火中焚燒的香料。（德：50 1,9）

43 **領後經**　天主，祢既使祢的精修主教聖亞豐索瑪利亞、作了這神聖奧蹟的忠實分施者和宣講者，求祢因他的功德和祈禱、也使祢的信者能常領此聖事，並因常領而時時讚頌不息。因我們主……。

紀念聖斯德望　主，求祢慈祥地管理祢以此聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

八月三日　尋獲聖斯德望首先殉道遺骸

簡式　紅

公元四一五年、在耶路撒冷的附近、尋獲了首先殉道聖斯德望的聖髑。從這時期開起、信友們對聖人的遺骸虔誠敬禮，聖教會也因而頒定瞻禮，以誌不忘。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如十二月二十六日聖人的瞻禮本日，見四二頁。

7 **集禱經**　主，求祢恩賜我們師法我們所敬仰的聖人，爲能學習愛仇之德：因爲我們所慶賀尋獲

了其聖骸的這位聖人，他曾肯爲迫害他的人們祈求了我們主、耶穌基督、祢的子。祂和祢……。

八月四日　聖多明我精修

聖多明我出身西班牙的貴族，生於一一七〇年，死於一二二一年，是十二和十三世紀中劃時代的偉大聖人。自幼導在法國南部七年之久，無時無刻不代人祈禱，宣講聖道，使罪人回頭，尤其使異端者歸正。除竭力攻斥亞爾比異端派，予以一個迎頭痛擊外，又提倡誦念玫瑰經的運動，求聖母格外保護聖教，消滅異端。聖人對聖教和後世最大的貢獻、和不朽的事業，便是創立宣道會和修女會。以克苦祈禱為襄助傳揚聖道的工具，以學問為入世的媒介，一切都列入會規。因宣傳聖道的方法或以著作或以演講，產生了中古和近代最偉大的神哲學者，改變了東西兩歐的學風，並予天下後世的知識份子以極有益的精神食糧。

4　進臺詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妬。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢會以祢精修聖多明我的功勳和教導、光照了祢的教會；求祢恩賜她能賴這位聖人的轉達、不缺乏世上所需的援助，並常獲神靈上的進益。因我們主……。

8　書信　摯愛的弟兄：我在天主和將來審判生者死者的基督耶穌面前，因着祂的來臨和祂的王國、懇切地囑咐你：你要宣講天主的聖道；無論合時不合時，反覆叮嚀；用百般的忍耐和各樣的教訓規

誡、勸勉、責備衆人。將來有一天，人們將要不容忍純正的教義，他們耳朵發癢，愛聽新奇的話，將要依隨自己的邪念、任意選擇導師；他們不再傾耳聆聽眞理的話，改聽荒渺的故事。你要各方面謹愼，忍受逆境，從事宣揚福音的工作；善盡你的神職，淡泊有節。我現在已經是被澆的祭酒，我離世的時候快要到了。這場好仗、我打完了；應跑的路程、我跑完了；信德正的審判者那日必要將它賜給我，不僅賜給我，也賜給滿懷愛火、期待祂來臨的一切人。（弟後：4 1-8）

默思歌詠　聲階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹

的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——亞肋路亞

花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要束上腰，點着燈，你們要像僕人等候主人從喜事人家回來，好等主人一到、敲門，就可立刻給他開門。主人來時，見到僕人正醒着，這些僕人眞是有福的！我切實告訴你們：主人必且自己束了腰，請他們坐席，而親自上來伺候他們。如果主人到了二更來，或是三更來，而見到如此，那些僕人眞是有福的！這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。你們也該準備着，因爲正當你們想不到的時候，人子來了。」（路：12 35—40）

奉獻詠

我的信義和我的仁慈，與他相偕；因我的名、他的角將被舉揚。（詠：88 25）

密禱經

主，求祢祝聖所獻於祢的禮品，使此獻儀因着祢精修聖多明我的功德、供作我們的藥

石。因我們主……。

42 **領主詠** 請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經** 全能的天主，我們正被罪惡所重壓，求祢恩賜我們、能賴祢精修聖多明我的恩庇而獲得輕鬆。因我們主……。

八月五日 建立聖母雪地殿

大複式 白

殿的名稱如此，是根據中古時代一種傳奇的故事。相傳第四世紀中葉、羅馬有一貴族人士名叫若望，他的夫人也出身名門，家道很富裕，但膝下無嗣。夫婦二人情願將家產獻給聖母，常求她指示用途。忽有一夜、夫婦二人各做一夢，夢中見聖母來告，該建造大堂一座，其地點在厄斯奎林山上有雪之處，面積悉如降雪之大小為限。次日早晨、若望觀見教宗理白略，便把這事稟明。八月五日、正當大氣炎熱時期，所見果如夢中的啟示，便在雪地中建築大堂，命名「聖母雪地殿」。公元四三五年左右、教宗息斯篤三世、為紀念厄弗所大公會議所定「聖母為天主之母」的信德道理，又把那座堂便稱為「聖母瑪利亞大堂」；又因內藏有耶穌誕生的馬槽，便也叫「馬槽聖母堂」。

本彌撒全如通用彌撒第1號，見五四三頁。

八月五日 建立聖母雪地殿

八月六日　耶穌顯聖容

耶穌顯聖容瞻禮、在東方於第五世紀時已開始慶祝。教宗加理多三世、為紀念當時信友戰勝回回教的突厥人，把這個瞻禮的慶祝、普及到整個教會，時在公元一四五七年。本瞻禮的歷史事實、詳載本日的福音（福音）。我們不特對基督該有熱切的倚望，對天主父該求為祂嗣子的恩典（集禱經）；同時我們在仰賴基督神性的教友生活上，也得到極可靠和極有依據的憑證（書信）。希望耶穌顯聖容的光輝、光照我們的悟性，和潔煉我們的罪污（密禱經、領後經），使我們能愈趨愈近天主父萬福萬美的宮闕。

同日紀念聖息斯篤二世教宗、斐理祺新及亞加比多殉道舉行彌撒時，有負義的惡徒，引兵將教宗等拿獲，內有六品修士二位：斐理祺新和亞加比多。惡官判決死案後，刑役即將他們解回地窟內斬首，他們因而同得殉道的勝利榮冠。至于聖教宗息斯篤的名，載在彌撒的行祭常典內。

4　進臺詠

祢榮耀的光輝照耀了普世，大地便震動搖撼。（詠：76 19）——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛。我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。（詠：83 2-3）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，在祢獨子榮顯聖容時，祢曾藉古聖祖的作證、證實了信德的奧蹟，並藉着彩雲中發言的奇蹟、預示了我們作義子的完美福份；求祢惠賜我們：能成爲光榮之王的共同繼承者，並得分享祂的光榮。因我們主……。

紀念聖殉道者

主，祢既恩予我們恭賀祢殉道者、聖息斯篤、聖斐理祺新及聖亞加比多的在天誕辰，求祢也賞賜我們在永福中與他們共處的歡樂。因我們主……。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：我們並不是根據種種巧言編造的故事，講給你們聽我們主耶穌基督的大能和祂的來臨，却是因爲我們親眼看見了祂的尊嚴。一個聲音從偉大無比的光榮中向祂發出，說：「祂是我的愛子，我因祂而滿心喜悅，你們要聽祂。」那時、我們在聖山上同祂在一起的時候，這聲音、我們親耳聽見從天上發出。因此、我們對於先知們的話便獲得了新的證實；你們經心注意這些話，那是對的，你們便以它們爲黑暗中照耀的燈，直到曙光初露，晨星在你們心裡出現的時候。（伯後：1 16—19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 祢比世人尤覺佳美，祢的面容流露嬌艷。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 3,2）——亞肋路亞

10 **福音** 那時候、耶穌帶着伯多祿、雅各伯和雅各伯的弟、若望，領他們到荒僻的高山上去。就在他們之前顯容，面耀如日，衣白如光。他們又見梅瑟和厄里亞顯現、和耶穌談話。伯多祿發言對耶穌說：「主！正好我們在這裏！祢若願意，我在這裏設三個帳幕：一個爲祢，一個爲梅瑟，一個爲厄里亞。」話尚未完，有一朵光明的雲遮蔽他們，還有聲音從雲中發出、說：「這是我滿心喜悅的鍾愛之子，你們要聽祂的話！」門徒聽見了，就撲倒地上，非常害怕。耶穌前來，撫摩他們說：「起來，不要怕！」他們舉目不見一人，只見耶穌。下山時，耶穌叮囑他們說：「不要將所見的、向人說，直要等到人子從死人中復活。」（瑪：17 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠** 光榮華美充溢祂的所在之地，祂聖德的光輝遺留萬世。亞肋路亞。（詠：111 3）

18 **密禱經**　主，求祢因祢獨子榮顯聖容的奧蹟、祝聖我們所呈奉的獻禮，並以祂所發的光輝、洗去我們的罪汚。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢把它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。念通用的頌謝引（19），見五〇四頁。

42 **領主詠**　人子未從死人中復活之前，你們不要將所見的，向人告訴。（瑪：17，9）

43 **領後經**　全能的天主，求祢恩賜我們：我們在此大典中、所慶祝祢聖子顯容的至聖奧蹟，能以淨化了的心靈、透切領悟。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，求祢因祢殉道者聖息斯篤、聖斐理祺新及聖亞加比多的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

八月七日　聖加耶當精修

聖加耶當是意國威森塞人，出身貴族；自幼獻身聖母而得善良的教育。晉鐸後，愛主的心火更加勃發，脫離快樂的家庭，以拯救人靈為自己唯一的職志，為此人稱他為靈魂的獵狩者。慷慨捐撥自己的家產，設立病院，親身服事患病的窮民。渴望訓練神職界的規律，特創立神職界修會，以宗徒化他們的度日生活。聖人無論行聖祭、施聖事，恪遵各種禮節，常常勸教友勤領聖體，潛心祈禱，克苦工作；聖人死時，仍穿着苦衣，卧於灰上，時在一五四七年。

同日紀念聖多納篤主教殉道　依據羅馬殉道錄的記載、聖多納篤是意國亞勒左城主教，當猶里安大興教難時，他被捕迫拜偶像；雖歷受酷刑絲毫不能移他的志，卒至被斬而得殉道的榮冠，時在三百六十年左右。

4 **進臺詠**　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢曾賞賜了祢的精修聖加耶當、能仿效宗徒的生活方式；求祢恩賜我們：賴他的轉達和遵循他的美表、也能常常信賴祢，並單單企求天上的事。因我們主……。

紀念聖多納篤

天主，祢是祢司祭們的光榮：我們今日敬祝着祢主教兼殉道者聖多納篤的慶辰，求祢恩賜我們、能感受他的助佑。因我們主……。

8 **書信**　潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了，一切聖者的教會要稱揚他的慈善。（德：31 8-11）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人，是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅：1 12）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「誰也不能奉事兩個主人：因爲、或是恨這個，愛那個；或是信服這個，輕賤那個；你們不能又奉事天主又奉事金錢。因此、我對你們說：不要爲你們的生活憂慮：要吃什麼，喝什麼；不要爲你們的身體憂慮：要穿什麼。生命不是勝過飲食嗎？身體不是勝過衣服

嗎？看！天空的鳥、不種也不收，也不在倉裏積蓄，你們的天父養活牠們。你們不是比牠們貴重得多嗎？你們中誰能因了勞心焦思而會延長一尺的壽命呢？你們爲什麼爲了衣著憂慮呢？看！田野裏的百合花、怎樣生長的？它們不勞動，也不紡績；而我告訴你們：就是撒羅滿當他最光榮的時候、身上所穿的，還不如這花中的一朵。信德淺薄的人啊！田野裏的草、今天還在，明天就要拋在爐灶裡，天主尙且那樣妝飾它，何況你們呢？所以你們不要憂慮、說：『吃什麼？喝什麼？穿什麼？』這都是外教人求的；因爲你們的天父、知道你們需要這一切。你們先求天主的國和祂的義德，那一切東西都要加給你們的。」（瑪：6 24-33）

12 **奉獻詠**

我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經**

全能的天主，求祢開恩：使我們謙卑的獻儀、不僅爲光榮祢的聖人們而蒙祢賞納，並且也淨化我們的身心。因我們主……。

紀念聖多納篤

主，我們在此呈獻讚頌祢聖名的聖祭，是爲敬賀祢殉道主教聖多納篤；求祢因他的轉達、使我們這虔誠的祭獻給我們產生更多的效益。因我們主……。

42 **領主詠**

主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（瑪：24 46-47）

43 **領後經**

全能的天主，求祢因祢精修聖加耶當的轉達、使我們能靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

紀念聖多納篤

全能至慈的天主，祢使我們對於祢的聖事、既得分享又能施行；求祢恩賜我們：

因祢殉道主教聖多納篤的轉達、在效法他的信德和與他同樣適當地行施聖職上，都能日益進步。因我們主耶穌基督……。

八月八日　聖叙利亞谷、聖拉爾古及司馬辣多等殉道

簡式 紅

聖叙利亞谷、相傳是當時羅馬堂內的六品修士，現奉為十四位助佑聖人之一。因聖人被監禁時，已顯了不少的靈蹟，尤其是驅逐邪魔。於三百零三年、聖人備受慘刑，因傷致命。同時經殉道的途徑而得勝利榮冠的，尚有二十二位，內有聖拉爾古和聖司馬辣多，同為本日瞻禮所慶祝的對象。

4　進臺詠　上主的聖民啊！你們應當敬畏祂；因爲凡敬畏祂的，一無所缺。富貴人成了貧苦者，遭受飢餓；惟有尋求上主的，任何福利、都不缺少。（詠：33 10—11 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢使我們逢祢聖殉道者叙利亞谷、拉爾古和司馬辣多的週年慶辰而歡欣；求祢恩賜我們：既恭賀他們的在天誕辰，也師法他們被難時的勇毅。因我們主……。

8　書信　弟兄們：我們不斷地感謝天主，因爲、你們一聽見我們宣講天主的聖道，便立即接受它，不把它看作人的言語，却看作天主自己說的話，在你們這些信主的人心內工作——實際上、它眞是天主的話——。弟兄們，你們實在效法了在猶太的天主教會、基督耶穌的教會：因爲你們從你們的同鄉方面遭受了和他們從猶太人方面所遭受的一樣的痛苦。這些猶太人殺死了主耶穌和先知們，又迫害了我們；他

們不爲天主所喜悅，做全人類的仇敵，阻止我們對外邦人講道使外邦人得救，以致他們惡貫滿盈，天主的義怒便不可挽回地降到他們身上。（得前：2 13—16）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主的聖民啊！你們當敬畏祂；因爲凡敬畏祂的，一無所缺。——尋求上主的，任何福利都不缺少。（詠：33 10 11）——亞肋路亞

10 **福音**　亞肋路亞，亞肋路亞。義人必要永遠閃鑠輝煌，有如蘆葦叢中、往來飛馳的火星。亞肋路亞。（智：3 7）

採用十二月三日之瞻禮的，見六二頁。

12 **奉獻詠**　義人啊！您們要因上主喜樂歡騰；心地正直的人，您們要歡愉鼓舞。（詠：31 11）

18 **密禱經**　主，切望我們的祭獻、在祢台前得蒙採納；我們把它呈奉於祢，既爲慶祝聖人們的瞻禮，求祢因他們的懇禱、也使此祭成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42 **領主詠**　信我的人必有靈徵隨着他們：他們會驅魔，他們按手在病人身上，病人得以痊愈。（谷：16 17 18）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢聖殉道者敍利亞谷、拉爾古和司馬辣多的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

八月九日　聖若翰瑪利亞維雅納精修

聖維雅納是法國亞爾斯的本堂神父，里昂附近的達爾第日便是他的本鄉，生於一七八六年三月八日。經過不少的困難和波折，終於一八一五年晉陞鐸品。當時亞爾斯堂口的教友、不特寥寥無幾，而且多屬冷淡。自聖人管理那個堂口後即頓改前觀。聖人在任四十二年，竟成了上主仁慈和眷顧世人的工具：他救人愛主的心火、灼熱了亞爾斯和整個法國；各地信友聞聖人之名而前來悔罪告解的，真如過江之鯽。相傳聖人每日以十六小時聽人告解，從可見回頭者之衆多。聖人所講要理能滲入信友的心腑，是用他的誠摯熱情和懇切祈禱。一八五九年聖人去世；一九二五年列入聖品；一九二九年四月二十三日、教宗庇護十一世頒定聖人為任本堂職務者之主保。

同日紀念聖羅馬諾殉道　聖羅馬諾本是羅馬士兵，鑒於聖老楞佐被難時的堅決態度，大為感動而領洗奉教。被惡官捕拏後，直認追隨基督，先受笞鞭酷刑，後被斬首而得殉道的榮冠。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。加念聖老楞佐望日、及聖羅馬諾的祝文。

7　集禱經

全能至慈的天主，祢曾使聖若翰瑪利亞、致力牧人之職、熱切祈禱和力行補贖，而成了一位令人稱奇的人；求祢恩賜我們：能賴他的代禱和遵循他的芳表、贏取弟兄們的靈魂歸向基督，並將來偕同他們永享榮福。因我們主……。

紀念聖老楞佐望日　主，求祢俯聽我們的懇禱：我們今天已開始恭賀祢的殉道者聖老楞佐之慶辰，望祢因他的轉達、惠賜我們祢的永遠慈恩。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾　全能的天主，求祢開恩：使我們賴祢殉道者聖羅馬諾的代禱、肉身免陷于各種

逆難，靈魂不沾染一切的惡念。因我們主……。

18 **密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念聖老楞佐望日　主，請祢惠納我們所奉的祭獻，並求祢因祢殉道者聖老楞佐的轉達、解除我們罪惡的桎梏。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾　主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙到護佑。因我們主……。

紀念聖老楞佐望日　主、我們的天主，我們既在現世歡樂地舉行慶祝，以紀念祢的殉道者聖老楞佐，求祢恩賜我們能面見他於永世。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾　全能的天主，求祢因着祢精修聖羅馬諾的轉達、使我們能靠着所領的天糧，防禦一切罪惡的侵害。因我們主……。

同日　聖老楞佐望日

進臺詠　他曾博施，賙濟貧窮；他的仁義永世常存；他的權威必將光榮舉揚。——敬畏上主，

4　簡式

酷愛上主命令的，是有福的人。——光榮歸於父……。（詠•111 9 1）——不念禁福頌（6）。

7 **集禱經** 主，求祢俯聽我們的懇禱：我們今天已開始恭賀祢的殉道者聖老楞佐之慶辰，望祢因他的轉達、惠賜我們祢的永遠慈恩。因我們主……。

紀念聖維雅納 全能至慈的天主，祢曾使聖若翰瑪利亞致力牧人之職、熱切祈禱和力行補贖，而成了一位令人稱奇的人；求祢恩賜我們：能賴他的代禱和遵循他的芳表、贏取弟兄們的靈魂歸向基督，並將來偕同他們永享榮福。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾 全能的天主，求祢開恩：使我們賴祢殉道者聖羅馬諾的代禱、肉身免陷于各種逆難，靈魂不沾染一切的惡念。因我們主……。

8 **書信** 上主、我的君王，我要讚美祢，我要稱頌祢、天主、我的救主；我要稱揚祢名，因爲祢是我的救援，我的保護；祢救了我的肉身免於滅亡，脫離邪惡唇舌的羅網，和撒謊者的嘴唇，在圍繞我的人前，祢做了我的救援。依祢名的大仁慈、救我脫離了那些向我咆哮，準備吞噬我的人；從陷害我生命者的手中，從四面圍困我的災難中，拯救了我；從環繞我的火勢中，拯救了我，我在火中、却沒有爲火燒傷；從陰府的最深處、從不潔的唇舌中、從君王所得的讒謗中、從不義的口中、拯救了我。上主、我們的天主，我的靈魂直到死亡讚美了祢，因爲祢救助仰望祢的人，從異民的手中拯救他們。（德•51 1-8 12）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 他曾博施，賙濟貧窮，他的仁義、永世常存。——他的子孫在現世將成

偉人，正義人的後裔將蒙祝福。（詠・111 9,2）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。的確、誰要保存自己的生命，將喪失生命；但是誰爲了我的緣故、而喪失自己的生命。人若得到普世、而喪失自己的靈魂，有什麼益處？人能拿什麼來換得靈魂呢？人子將同着祂的天神、在祂父的光榮中降來，那時、祂要按各人的行爲、報答各人。」（瑪・16 24—27）

12 **奉獻詠**　我的祈禱是純潔的，所以我要求我的哀聲被聞於天上；因爲在那裡、有我的裁判者，在上有我的中人。願我的禱聲升到上主面前。（約・16 20）

18 **密禱經**　主，請祢惠納我們所奉的祭獻，並求祢因祢殉道者聖老楞佐的轉達、解除我們罪惡的桎梏。因我們主……。

紀念聖維雅納　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾　主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

42 **領主詠**　人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。（瑪・16 24）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們既在現世歡樂地舉行慶祝，以紀念祢的殉道者聖老楞佐，求祢恩賜我們能面見他於永世。因我們主……。

紀念聖維雅納　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙到護佑。（因我們主……。）

紀念聖羅馬諾　全能的天主，求祢因着祢精修聖羅馬諾的轉達、使我們能靠着所領的天糧，防禦一切罪惡的侵害。因我們主……。

八月十日　聖老楞佐殉道

二等複式　紅

聖老楞佐是羅馬教會的一位六品副祭；他輔助教宗舉行彌撒聖祭，掌管教會的錢庫，辦理救濟貧窮人的工作。教宗聖息斯篤二世被難後，聖人自知距死不遠，盡將錢庫內的所有，施捨貧人。羅馬惡官將聖人逮捕後，迫令他三天內盡將教會的財產交出。到期時，聖人率領大隊貧人到官前，並指認他們便是聖教會的錢庫。惡官獸怒大作，便把聖人捆綁在鐵床上，用慘絕人寰的炮烙之刑，緩緩灼燒至死。因聖人心內所懷基督聖愛之火，是不能讓任何的火勝過它的，所以雖然在極慘極殘的酷刑中，他反從容自如，大聲向天主祈禱，直至聖魂飛入基督的懷抱為止。聖人為基督作證、既得了極轟烈和極燦爛的勝利，聖教會對他也予以劃時代的尊敬：除他的聖名載在彌撒的行祭常典中日日誦念外，在羅馬建有聖老楞佐堂共計八所；其中一座建在聖人的墓上，規模較大，和聖若望、聖伯多祿、聖瑪利亞、聖保祿四座大堂同垂不朽。

本日彌撒中、我們除慶賀聖人所得的榮耀和顯靈蹟的能力外（亞肋路亞、奉獻詠），該仗賴聖人的轉達，祈求天主賞賜我們勇敢克制私慾偏情的邪火（集禱經）；賞賜我們效法聖人樂善好施，將來也能得永久的重賞（書信）；賞賜我們忠實追隨基督羔羊的芳踪，雖在大難之中，也不背棄，一如聖人的勇敢忍耐無異（福音）。

4 **進臺詠**　在主面前有光輝與榮華，在祂聖所內、有威能和壯麗。——光榮歸於父……。（詠・95 6,1）

全地都要向上主歌唱。

7 **集禱經**　全能的天主，祢既恩賜聖老楞佐克勝炮烙的酷刑，求祢也將我們的慾火、恩予熄滅。

因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：播種少的人，收穫必定也少；播種多的人，收穫必定也多。每一個人心中決定了要給多少，就給多少吧！不要心疼，也不要勉强，因爲天主喜愛高興地施捨的人。天主能厚賜你們豐富的恩寵，使你們能隨時應付一切需要以外，還有餘力，從事種種慈善事業；正如經上所記載的：「義人廣施了他的所有，救濟了貧窮的人；他的正義是永存的。」給播種的人、供給種籽的那位，也要賜給你們食物，使你們的種籽繁殖，並使你們正義的果實長大起來。（格後・9 6—10）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主啊！祢曾經試察我的心，祢不曾發現我圖謀過邪惡。（詠・16 3）——亞肋路亞

用十字聖號，使瞽者看見。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我切切實實告訴你們，麥粒如果不落在土中死，它還是一粒；但、如果死了，便會結出許多麥粒。——誰愛自己的生命，就喪失生命；誰在世上恨自己的生命，就保存生命到永生；誰願侍奉我，跟隨我吧！我在那裡，我的僕人也要在那裡。人若侍奉我，父將光榮他。」（若・12 24—26）

12 **奉獻詠**　在主面前有光輝與榮華，在祂聖所內、有威能和壯麗。（詠・95 6）

18 **密禱經** 主，求祢惠然收納我們所呈奉的獻儀，望祢因聖老楞佐的功勞、恩使當前的祭獻供予我們得救的助力。因我們主……。

42 **領主詠** 誰願侍奉我，跟隨我吧！我在那裡，我的僕人也要在那裡。（若：12 26）

43 **領後經** 主，我們在飽享了聖恩之時，向祢懇切呼求，使我們能從職所應盡的敬禮上，賴祢殉道者聖老楞佐的轉達、感到祢救恩的增加。因我們主……。

八月十一日 紀念聖諦步爵及聖女蘇撒納童貞殉道 紅

依據羅馬殉道錄的記載、聖諦步爵是羅馬總督之子，當戴克里先虐皇大興教難時，被法彼盎判官所捕。先動用赤足踏火炭的酷刑迫令聖人背教；因他不特不為所屈，反愈顯為基督作證的堅決意志，後被解至城郊三里許之地斬決而死，時約在二百八十六年。——聖女蘇撒納相傳出身羅馬望族，在戴克里先為皇時，在家被斬而得為義而被窘難的勝利，時約在二百九十五年左右。

紀念祝文、採用下列的三端。倘舉行本聖人彌撒：除以下的祝文和書信外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

7 **集禱經** 主，切望祢的殉道者聖諦步爵和聖蘇撒納、保管我們以無間的援助：因為凡蒙祢賜以此等援助的人，祢必時時予以惠顧。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：聖人聖女們都是因為信了，征服了列國，施行了正義，實現了天主向他們許下的事，塞住了獅口，撲滅了火的威勢，脫避了刀劍的鋒刃，病中從弱轉強，在戰爭中發揮勇力，擊潰外

八的軍隊，使子女復活，還給他們的母親。有的熬受了苦刑，拒絕被釋放，爲了能以獲得更有福的復活；有的受了嘲弄鞭打，並受枷鎖牢獄的苦；他們被石頭砸死，被分屍鋸解，受苦刑拷打，死在刀劍之下；披着綿羊、山羊皮到處流浪，困窮貧乏，飽受虐待苦難——世界配不上他們；他們在曠野、山嶺、洞窟、地穴，飄泊流浪。這些人都有證據證明他們信了，獲得嘉許，他們都在我們主耶穌基督的懷中。

（希：11 33－39）

18 **密禱經**

主，求祢俯聽祢子民的祈禱，垂顧他們的獻禮；望凡在此神聖奧蹟中所獻上的，能因着祢聖人們的代禱、見悅於祢。因我們主……。

43 **領後經**

主，我們已獲得了永遠救贖的保證；望此保證、因着祢的聖殉道者的轉達、成爲我們今生和來世的助佑。因我們主……。

八月十二日　聖女加辣童貞

聖女加辣、生於公元一一九四年，是意國名門的閨女。由於聖方濟各的指導和他芳表的吸引，雖經她父母的千阻萬難，終究脫離紅塵，進入修院而過超脫、謙卑、貧窮的理想生活。聖女曾立一女修會，名為方濟各第二會。萬事以身作則：躬行極重苦工，堅守極嚴神貧，潛心恒久和熱切的祈禱。一二五三年聖女脫離塵世，過二年即列入聖品。聖女在生時，自稱為「聖父方濟各手植的第一株小草」，後世讚她實為「聖方濟各女修會的第一朵濃香鮮花」。

本彌撒全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。

八月十三日　紀念聖依玻里多及聖加西盎殉道　紅

聖依玻里多是羅馬的一位司鐸，為了對基督的信仰、隨同聖彭謙教宗、被放於撒丁島受終身苦役，死於二三五年左右。——聖加西盎是一位執教人員，因不願背教，被惡黨細綁，任學生刺死，時約在公元二百五十八年左右。

7　集禱經　全能的天主，求祢恩准：使祢的聖殉道者依玻里多和加西盎之盛大慶日、給我們增加虔敬的熱忱，和得救的恩寵。因我們主……。

18　密禱經　主，求祢垂視祢子民在祢聖人們的慶辰上所獻的禮品；深望他們對祢眞理的作證、有助於我們的獲救。因我們主……。

43　領後經　主，切望我們所領的聖體，救援我們，並使我們堅定於祢眞理的光明之中。因我們主耶穌基督……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

八月十四日　聖母升天望日

簡式　紫

同日紀念聖歐瑟伯精修　聖歐瑟伯出身羅馬的望族，晉鐸後竭力維護聖道和保障信德，因此大觸了亞眾黨惡皇君士坦爵的忿怒。被拏後，囚禁於自己的房內，寸步不得自由。聖人在那裡七月之久，日夜舉心祈禱，直至靈魂入於天主懷抱的時為止，時在第四世紀的中葉。

4 **進臺詠**　民中的富者瞻盼您的威儀，貞女們陪您到王前，您的侍女們偕您共享您的歡樂。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。——光榮歸於父……。（詠：44 13 15—16 2）——不念禁福頌（6）。

7 **集禱經**　天主，祢既簡選榮福瑪利亞的童貞淨胎爲祢居住的聖宮，求祢恩准：使我們得蒙她的保護，並能喜悅地參與她的慶節。祢和天主父……。

紀念聖歐瑟伯　天主，祢使我們逢祢精修聖歐瑟伯的週年節日而感到歡樂，求祢恩賜我們：既敬賀他的在天誕辰，也能以隨着他的芳表趨赴於祢臺前。因我們主……。

8 **書信**　我如葡萄樹，充滿了豐盛的幽香；我的花要結美而且貴的果實。我是純愛、敬畏、智德和聖望的母親。在我有一切生命和道德的希望。凡渴望我的，請到我這裡來，飽食我的果實；因爲想念我比蜜還甜，得着我的，勝於得了蜂蜜和蜂巢。對我的紀念萬世常存。凡食我的，還餓；凡飲我的，還渴。聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 23—31）

9 **默思歌詠**　童貞瑪利亞，您是可讚美、可尊敬的：因您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母啊！那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。

10 **福音**　那時候，耶穌正在向羣衆講話時，有一個婦女從人羣中高聲向祂說：「眞有福啊！懷祢的胎，哺祢的乳！」耶穌說：「可是，聽天主的道而奉行的，那更有福啊！」（路：11 27—28）

12 **奉獻詠**　懷孕了萬物造主的童貞瑪利亞，您眞有福：您產生了造您的主，却永遠保持着童貞。

18 **密禱經** 主，切望天主聖母的祈禱、把我們所獻的禮品，保薦到祢的仁慈台前：因祢召了她脫離此世，正使她在祢面前、爲我們罪惡的赦免、盡行果敢轉達的職務。因我們主……。

紀念聖歐瑟伯 主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

42 **領主詠** 童貞瑪利亞的聖胎、懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經** 仁慈的天主，求祢扶持我們的軟弱，使我們凡今日預祝天主聖母之慶節的，得蒙她代禱的助佑，從罪惡中重振起來。因我們主……。

紀念聖歐瑟伯 我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖筵，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

八月十五日　聖母升天

一等複式　白

聖母升天包括三樁事蹟：聖母無病無痛的逝世，聖母的復活，聖母靈魂和肉身同升天堂被立為諸天神聖人的母皇。聖經上雖然沒有明顯的記載，依據聖傳、聖教會自始即有這個信仰。瞻禮的慶祝在東方由第六世紀開始，不久西方也接踵舉行。第十八世紀時、教宗本篤十四世宣告聖母升天是一端當信的真理，不許人輕易懷疑，但當時尚未定為信德的道理罷了。至於梵諦岡公會議中、雖然列入議程表上，但未付表決，祇移下屆或會外再定。最後、於一九五零年十一月一日、教宗庇護十二世用他無上的神權、欽定聖母升天的奧義說：「我們宣布、公告和確定天主的無玷聖母卒世童貞瑪利亞、當她在世生活的告終時，連同靈魂肉身升享天福，為信德道理之一端。」這端天主啟示的真理，與「無原罪始胎」和「天主之母」之奧義有密切的聯繫；至於聖母升天的時間、地點以及其他的環境，不入於教宗欽定的範圍。

本瞻禮新訂彌撒經文的主旨，我們分析之于后。用啟示錄所描寫身披太陽，脚踏月亮，頭戴十二星辰冠冕的奇異婦人，象徵聖母所得登峯造極的榮耀（進臺詠）。聖母打敗人類仇敵的魔鬼，天上的諸神在聖潔的騰歡中，慶祝聖母燦爛的凱旋（書信、亞肋路亞）。原祖犯罪後，天主預許的救贖、賴聖母業已完成，因此天主報答她以無上的殊榮，萬民頌讚她真是「滿被聖寵者」和「女人中獨可讚美的」（臺階詠、福音、奉獻詠、領主詠）。全能永生的天主賞給聖母靈魂肉身同享天福，我們該虔誠求祂，因着聖母的轉達、賜給我們聖愛的心火，使我們在世不戀虛妄之物，熱切仰慕天上之福，並將來同得復活的光榮，同享天福於無窮（集禱經、密禱經、領後經）。

4　進臺詠

天上出現一個大喻像，有一個女人，身披太陽，足踐月亮，頭上戴着十二星的冠冕。（默：12 1）——你們要向上主高唱新歌，因爲祂會行過奇事。（詠：97 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永在的天主，祢既將祢聖子的母親無玷童貞瑪利亞、連靈魂帶肉身一起提升到天上的光榮中，求祢也使我們常常仰慕天上的事，爲能日後分享她的榮福。因我們主……。

8 **書信** 女兒！上主以自己的德能、祝福了您，因爲祂藉您使我們的敵人化爲烏有。全世界婦女中、惟您分外得至高者天主的祝福。創造天地的上主，領您踏碎我們仇敵統帥（魔鬼）的頭顱，祂是應受讚美的！祂今天如此顯揚了您的名字，以致在思念天主能力的人之口中，對您將永遠歌頌不替；您見了您民族——我們的憂愁和困難，便不顧您自己的生命，却在我們的天主面前、毅然挽救了我們的危亡。您是耶路撒冷的光榮，您是伊撒爾至大的喜樂，您是我們民族至大的顯耀。（友：13 22—25 15 10）

9 **默思歌詠** 臺階詠 女子！您聽，您看，您側耳諦聽！因爲君王羨慕您的嫻雅。——主的女兒、絕然華麗，披着金絲織成的華服，擁入王宮。（詠：44 11—12 14）——亞肋路亞

10 **福音** 那時候依撒伯爾充滿了聖神，高聲大呼說：「在女人中您該受讚揚，您胎中的孩子、也該受讚揚！怎麼吾主的母親前來顧我呢？因爲、您問候的聲音一入我耳，孩子就在我胎中歡躍。您是有福的！因爲您相信主對您說的必且實現。」瑪利亞說：「我的靈魂讚頌主，我的心神因天主、我的救主而歡躍。因爲、祂垂顧了祂婢女的卑微。從此、世世代代要稱我是有福的，因爲、全能者在我身上做了偉大的事：祂的名字是聖的。祂的仁慈、世世代代普及敬畏祂的人。」（路：1 41—50）——信經（11）

12 **奉獻詠** 我要將仇隙置於你和女人之間，使你的後裔和她的後裔彼此爲仇。（創：3 15）

18 **密禱經**　主，切望我們虔誠的祭獻、上升到祢臺前，並望我們的心、靠着蒙召升天至聖童貞瑪利亞的轉達、受到愛火的燃燒，能永恆嚮往祢。因我們主……。

42 **領主詠**　世世代代要稱我是有福的，因爲、全能者在我身上做了偉大的事。（路：1 48-49）

43 **領後經**　主，我們既已領受了施救恩的聖事，求祢因蒙召升天童貞聖母瑪利亞的功勞和代禱、也把我們引到復活的光榮中。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

八月十六日　聖若亞敬聖母之父

二等複式　白

聖若亞敬是聖母生身的父親，也卽救世主基督的外祖父。依照「好樹結好果」的原則、聖人既然生了功全德備的聖母，那末他本人道德的高尚、自然從可想見。若亞敬名字的原意、就是「上主的準備」。聖人生聖母，聖母生耶穌基督，聖人準備上主的降生，真是名符其實。

4 **進臺詠**　他曾博施，賙濟貧窮，他的仁義、永世常存。他的權威、必將光榮舉揚。——敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。（詠：111 9,1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢於諸聖之中、特選了聖若亞敬作祢聖子之母的父親；求祢恩賜我們：凡敬禮他慶辰的，也能恆常感受他的庇護。因我們主……。

8 **書信**　潔身無罪，不追求黃金，不把金錢財寶當作自己的希望的富人，是有福的！他是誰？

我們要讚美他，因爲他在生時做了出奇的事業。凡在這事上受過試探，而是齊全的人，永遠的光榮必歸於他；能犯法而沒有犯的，能行惡而沒有行的，他的幸福在上主那裏是穩定了，一切聖者的教會要稱揚他的慈善。（德：31 8-11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 他曾博施，賙濟貧窮；他的仁義、永世常存。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。（詠：111 9,2）——雅肋路亞。

納的配偶、至聖童貞女的父親，求您協助對您敬禮的人獲得救恩。亞肋路亞。亞肋路亞。

10 **福音** 亞巴郎之子、達味之子——耶穌基督的家譜：亞巴郎生依撒格，依撒格生雅各伯，雅各伯生猶大和他的兄弟，猶大由塔瑪爾生帕勒茲和匝辣黑，帕勒茲生赫責龍，赫責龍生阿蘭，阿蘭生哈米納達，哈米納達生納赫雄，納赫雄生撒耳孟，撒耳孟由辣哈布生波哈次，波哈次由盧德生曷貝特，曷貝特生葉色，葉色生達味王，達味由烏黎雅妻生撒羅滿，撒羅撒，阿撒生約霞法特，約霞法特生約蘭，約蘭生胡齊雅，胡齊雅生約堂，約堂生阿哈茲，阿哈茲生希則克阿，希則克阿生默納協，默納協生阿孟，阿孟生約熹雅，約熹雅生耶苛尼雅和他的弟兄們，——那正在放逐到巴比倫的時代；放逐到巴比倫後，耶苛尼雅生撒拉提耳，撒拉提耳生則魯巴貝耳，則魯巴貝耳生阿比伍，阿比伍生厄肋雅金，厄肋雅金生阿左耳，阿左耳生撒多克，撒多克生阿金，阿金生厄留，厄留生厄肋哈匝爾，厄肋哈匝爾生瑪丹，瑪丹生雅各伯，雅各伯生若瑟、瑪利亞的丈夫。那稱爲基督的耶穌，是由瑪利亞生的。（瑪：1 1-16）

12 **奉獻詠** 主啊！祢已賜他尊崇及榮譽當冠冕，並委任了他統治祢親手所造的。（詠：8 6-7）

18 **密禱經**　至慈至惠的天主，求祢收納我們的祭獻；我們把它呈奉于祢尊威台前，是爲光榮童貞瑪利亞的父親、聖祖若亞敬。望我們在他和他的配偶以及他至福之女的共同代禱下、能得諸罪的赦免，和永遠的榮光。因我們主……。

42 **領主詠**　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經**　全能的天主，求祢藉我們所領的聖事，並因祢愛子、我們主耶穌基督之母的父親、聖若亞敬的功德和祈求，使我們今生得蒙祢的聖寵，來世獲享永遠的光榮。因我們主……。

八月十七日　聖雅欽多精修

複式　白

聖雅欽多號稱北歐宗徒，一一八五年、生於波蘭布勒斯勞的附近。出身望族，自幼操守有節。在羅馬時，仰慕聖多明我的為人，即進他所創立的修會。後奉命於北歐宣傳福音，年三十三歲、已被委為波蘭國內傳教區領袖。聖人傳教奔走的足跡，踏徧輿地利、波蘭、丹麥、蘇格蘭和拉脫維亞等國。所到之處，無不竭力宣講聖道，所以感化的人極多。一二五七年聖母升天瞻禮、便是聖人擺脫塵世和誕生於天的日期。

本彌撒全仿通用彌撒第16號，見五八五頁。

八月十八日　紀念聖亞加比多殉道

亞加比多生於意國帕勒內斯大城，是幼年而得殉道榮冠的聖人。年甫十五，被拏到案。先受各種殘酷的非刑，終竟被劍斬死，時約在二百七十五年。

紀念祝文、採用下列的三端。倘舉行本聖人彌撒：除下列的三端祝文及福音外，採用通用彌撒第57號，見五五九頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

7　**集禱經**　天主，但願祢的教會、靠賴祢殉道者聖亞加比多慶辰上所獻於祢的禮物：我們深信能託他的恩求、能恒久虔誠於祢，和常常享得安全。因我們主……。

10　**福音**　採用八月十日之瞻禮的，見九五〇頁。

18　**密禱經**　主，請祢收納我們在祢殉道聖亞加比多慶辰上所獻於祢的禮物：我們深信能託他的恩庇、獲得解救。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖人之轉求，重振我們的熱心。因我們主……。

八月十九日　聖若望歐德精修

公元一六零一年、聖若望歐德生於法國西部貴族的家庭。生平著書立說，宣傳聖道，很負盛名，對於提倡敬禮耶穌及聖母的聖心，尤其不遺餘力。一六四三年、創立耶穌和聖母司鐸的修會，會士的使命、專為服務於修院和展開傳教的

紅

複式　白

工作。一六四四年、又創立仁愛聖母的修女會。一六八零年、聖人逝世，一九零九年四月二十五日、被教宗庇護十世列入真福品，一九二五年五月三十一日、被教宗庇護十一世列入聖品。

本彌撒：除以下的集禱經外，全仿通用彌撒第16號，見五八五頁。

集禱經　天主，祢賦給了祢的精修聖若望以奇妙的心火，爲推行對耶穌及瑪利亞聖心的敬禮，並曾願藉着他給祢的教會新立了修會家庭；求祢恩賜我們：既欽仰他的功德，更師法他操修各德的善表。因我們主……。

7

八月二十日　聖伯爾納鐸院長聖師

聖伯爾納鐸是中古時代最偉大和最有權威的聖人之一。一零九零年、生於法國東方的望族。二十二歲時、率領同志三十人入了西都會隱修，後即被委為院長。不久他又到洛來華創立新修院，並被推為首任院長。因為管理有方，成績卓著，遠近的王侯、學者、主教、神父等慕名而來問道者，摩肩接踵似的不可勝計。在他隱修生活的過程中、建立了七十二座革新的本篤會新修院，且都有極好成績的表現。所以聖人又是十二世紀最活躍的宗教家：或任王侯顧問，或任宗座欽使，無不善盡其責。至於融洽國際的糾紛，加强政教的關係和發動第二次十字軍東征等，尤其是他生平愛護聖教和攻擊異端的有力表示。綜合聖人生平的言行，他是模範的隱修士，他是虔誠祈禱和嚴厲克苦的實行者，他是聖母的忠實孝子，他又是聖教成文而露聖經的實義，使聞者閱者都極感興趣，所以聖教奉他為「蜜口的聖師」。一一五三年八月二十日、聖人逝世，享壽六十三歲。

本彌撒：除以下的書信外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

8 **書信** 義人清早起來，即將自己的心交給造他的上主，並在至高者的面前祈禱。他開口爲祈禱，爲自己所犯的罪過懇求饒恕。若偉大的上主願意，就會用智慧的精神充滿他；他就傾吐智言，如驟雨急下，在祈禱時必頌謝上主的恩德；他會支配自己的智謀和知識，並常默想天主的隱微。他必將自己由智慧所得的知識公諸世人，並因上主盟約的法律而自豪。衆人都要稱揚他的明智，他永不會爲人所遺忘。他永爲人所記念，世世代代爲人所景仰。民衆要傳揚他的智慧，教會要謳歌他的盛譽。（德：39 6-14）

八日二十一日 聖婦若翰納方濟加商達爾守節

復式 白

聖婦若翰納原籍法國東方的第革，父母都是望族名門出身。聖婦自幼天資過人，熱心事主。生母去世後，即奉聖母為自己終身的保護人。由父親的命、配與名門商達爾為室，善盡夫倡婦隨之道。婚後八年夫亡居寡，同時即矢志守節。對遺下子女四人，竭力教導。聖婦除為賢妻良母外，並善待自己的僕役。對己潛心克苦祈禱，對人盡量施捨救濟。蒙上主的啟示，獲識聖方濟各撒肋爵，並奉他為自己的神師。聖婦所創立聖母往見修會，便由聖方濟各撒肋爵的指導和協助。從前女修會的設立，大都隸屬於男修會之下。聖婦所創的聖母往見會，才算正式具備獨立的地位。聖婦死於一六四一年，上主賜給她以多顯靈蹟的光榮。

本彌撒：除以下的三端祝文外，全仿通用彌撒第25號，見六〇九頁。

7 **集禱經** 全能至慈的天主，祢曾以心靈的奇妙勇毅、賜給了被祢愛情所燃燒的聖婦若翰納方濟加，使她經過一切生活的狀況終於抵達成全的大道，並願意藉着她創立了新的修會家庭，以光耀祢的教會。求祢因她的功勞和祈禱、恩賜我們：凡自知軟弱而依靠祢的德能的，能仗賴聖寵的助佑、克服一切的逆境。因我們主……。

18 **密禱經**　主，祈望這救贖的聖祭、以祢的愛火灼熱我們的心；過去祢以此强烈的愛火、曾燃燒了聖若翰納方濟加的心，並炙煬她於永愛的火燄之中。因我們主……。

43 **領後經**　主，求祢將祢聖愛之神傾注我們心中，使我們凡蒙祢所飽飫了以天糧之恩的，賴着聖若翰納方濟加的代禱、能輕看世俗的事物，並以淨化了的心跟從祢、惟一無二的天主。因我們主……。

八月二十二日　聖母無玷聖心

二等複式　白

心是愛的象徵，聖母無玷之心、便是她上愛天主，鍾愛聖子耶穌，眷愛世人的出發點。恭敬聖母聖心，在十七世紀聖若望歐德業已竭力提倡。教宗庇護七世核准了若干地方、在聖母升天八日慶期後的主日上，慶祝這個瞻禮。教宗庇護九世、並頒給了這個瞻禮的本彌撒和本日課。至於有些地方慶祝這個瞻禮，是在耶穌聖心瞻禮後的主日上。及至一九四二年十二月八日，正當第二次世界大戰劇烈之時，教宗庇護十二世、感於聖母在法諦瑪的顯現，把整個人類獻給聖母無玷聖心。因此在一九四四年五月四日、通令普世教會在聖母升天後的第八日、都應慶祝聖母無玷聖心瞻禮。同時、又頒定了新的彌撒經和新的日課。

今天彌撒的主旨：第一我們該向聖母讚美和歌頌（臺階詠、奉獻詠）；第二該求聖母垂顧我們，永遠弗替，以完成聖子耶穌臨死前委託她的重任（福音、領主詠）；第三該求全能永生的天主因着聖母的轉達、賞賜我們熱切慶祝瞻禮的聖寵，使我們能脫免現世的一切危害，日後能享永生的喜樂（集禱經、領後經）。

同日紀念聖弟茂德聖依玻里多聖新福良殉道　聖弟茂德原籍安提阿，在羅馬傳道一年後，被虐皇拏獲，歷受各種

酷刑，最後斬首而死，時在三百十一年。——聖依玻里多是意國玻都城主教，手足被縛後，投入水中溺斃。致命時在公元二二五年，或說二三五年。——聖新福良是法國窩登城的貴族子弟。當外教人迎神賽會之時，因聖人不肯從邪，被惡徒送交地方官究辦。當聖人被解赴法場去斬決時，他的母親從旁勸勉他為基督勇敢捐軀。聖人年青志堅而得殉道之榮冠的，得他母親之助也必不少。致命時在一七五年、或說在二世紀與三世紀之間。

4 **進臺詠** 我們該以信任的心、前去施恩的后座前，爲得天主的慈宥，並獲享她給我們隨時所需要的寵佑。（希：4 16）——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能永生的天主，祢既在童貞聖母瑪利亞的心中、預備了一座合宜於聖神的居所，求祢也賜我們：凡虔誠舉行她無玷之心的慶節的，能邁照祢的心意而生活。因我們主……。

紀念聖殉道者 主，求祢垂佑我們：因祢殉道者聖弟茂德、依玻理多和新福良的轉禱、伸出祢仁慈的右手來保護我們。因我們主……。

8 **書信** 我如葡萄樹，充滿了豐盛的幽香；我的花要結美而且貴的果實。我是純愛、敬畏、智德和聖望的母親。在我有一切生命和道德的希望。凡渴望我的，請到我這裡來，飽食我的果實；因爲想念我比蜜還甜；得着我的，勝於得了蜂蜜和蜂巢。對我的紀念萬世常存。凡食我的，還餓；凡飲我的，還渴。聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 23—31）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我（聖母）的心因祢的救恩歡欣，我要向主歌頌，因爲祂厚待了我。我要歌頌至高者上主的名。（詠：12 6）——人們要紀念您，直到萬世；萬民也要永遠讚美您。（詠：44 18）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我的靈魂讚頌主，我的心神因天主、我的救主而歡躍。亞肋路亞。（路：1 46—47）

10 **福音**　那時候、在耶穌十字架旁、站着祂的母親，祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，和瑪利亞瑪達肋納。耶穌見了祂的母親，和站着的愛徒，就對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後對門徒說：「這是你的母親！」就從那時起、門徒接她到自己家裏。（若：19 25—27）——信經（11）

12 **奉獻詠**　我的心神因天主、我的救主而歡躍：因爲全能者在我身上做了偉大的事；祂的名字是聖的。（路：1 47 49）

18 **密禱經**　主，我們正向祢的尊威奉獻着無玷的羔羊，求祢使那不可言狀地焚燒了童貞聖母瑪利亞之心的神聖愛火，也燃起我們的心。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們於患難時曾得祢的助佑。因我們主……。念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　耶穌對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後向門徒說：「這是你的母親！」就從那時起、門徒接她到自己家裡。（若：19 26—27）

43 **領後經**　主，我們已由此神聖的恩賜而得了補養，懇求祢恩賜我們：凡在今日的慶典上、敬賀童貞聖母瑪利亞無玷之心的，能在她轉求之下、現世脫免危害，將來樂享常生。因我們主……。

紀念聖殉道者　主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得了飽飫，求祢因祢殉道者聖弟茂德、

依玻理多和新福良的轉求、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

八月二十三日　聖斐理伯貝尼諦精修

複式　白

聖斐理伯原籍意國佛羅稜薩，生於公元一二三三年。在巴黎和帕雕亞大學攻讀醫科，考得醫學博士的榮銜。返家以後，受聖神的默感，即入聖母忠僕會。聖人入會的本旨，情願做個助理修士，以終其身。後因迫於長上的嚴命，晉陞司鐸，不久又被推為總會長。教宗格肋孟四世駕崩後，衆樞機有意推舉聖人繼位。聖人為表示謙抑，便遁居在山洞內，及至新教宗選出後，才下山回院。聖人死於一二八五年，其流芳後世使人欽佩不已的，便是他的謙遜。今天的彌撒中、我們向主的主要祈求，也便是賜我們謙德（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第17號，見五八七頁。

集禱經　天主，祢在祢的精修聖斐理伯身上，給我們顯示了謙德的出奇榜樣；求祢恩賜祢的僕役們能師法他的善表，爲能輕看世樂，時時追求天福。因我們主……。

八月二十四日　聖巴爾多祿茂宗徒

二等複式　紅

聖巴爾多祿茂卽若望福音所載的納塔納爾，是耶穌初次召收的門徒之一。他原籍猶太的加黎利省，為人樸實率直，為耶穌親口所讚許的。耶穌復活後在第伯利亞湖畔顯現給祂的門徒，聖人也是其中之一。相傳聖神降臨以後，聖人奮不顧身，前往印度宣教，勸化了不少的人歸奉聖教。後又到大亞美尼亞傳道，引導國王與后以及十二城的人民認識真主。

不料王弟亞斯提亞執迷從邪，大發獸怒，竟把聖人拏住，生剝其皮而斬其首。他的遺骸初遷移至里巴利島，繼至畢尼佛多，最後至羅馬提伯爾島而成了那裡民衆熱烈敬禮的對象。

4 **進臺詠**　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能永在的天主，祢賞給了我們今日慶賀祢宗徒聖巴爾多祿茂的神聖喜樂；求祢恩賜祢的教會：凡祢聖宗徒所信了的，堅持愛好；凡他所教導了的，從事傳佈。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：你們是基督的身體，每個人互相作爲肢體。天主在聖教會內，立了某些人担任職務，首先是作宗徒的，其次是作先知的，再次是作導師的；此外有施行奇蹟、療治疾病、援助他人和管理事務、說各種言語等職務。難道他們都是宗徒嗎？都是先知嗎？都是導師嗎？都是施行奇蹟者嗎？都獲得醫病的特恩嗎？都能說各種言語嗎？都能解釋秘語嗎？你們努力爭取其中更大的特恩（愛德）吧。（格前：12 27-31）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名，垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了，以繼續他們的先祖來奉事祢；因此，萬民都要讚美祢。（詠：44 17-18）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！諸位光榮的宗徒，同聲讚頌祢。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候，耶穌避了衆人，上山去祈禱，徹夜祈求天主。到了天明祂召祂的門徒前來，從中選了十二人，稱他們爲宗徒：西滿——祂也稱之爲伯多祿——，西滿的兄，安德肋，雅各伯，若望，

斐理伯，巴爾多祿茂，瑪竇，多默，亞爾斐的兒子、雅各伯，號叫熱誠的西滿，雅各伯的弟、猶達，和叛徒加畧人、茹達斯。耶穌和他們下山站在一塊平曠的地上，一大羣的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛；那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂：因爲有一股能力從祂身上發出、治愈他們。（路：6 12—19）——信經（11）

12 **奉獻詠** 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經** 主，我們今日敬祝祢宗徒聖巴爾多祿茂的週年慶辰，求祢恩賜我們：既爲光榮他、將這讚頌之祭奉獻於祢，也能藉他的幫助、獲得祢的恩澤。因我們主……。念宗徒的頌謝引（19）見五三一頁。

42 **領主詠** 主說：你們跟隨我的人，你們要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經** 主，祈望我們所領的永遠得救之保證，因着祢宗徒聖巴爾多祿茂的轉達、成爲我們今生和來生的援助。因我們主……。

八月二十五日　聖路易國王精修　簡式 白

聖路易是法蘭西的國王，生于公元一二一五年。一二二六年父王路易八世去世後，聖人隨即登位，取名路易九世。「我寧願見你死，却不願見你犯一大罪」，這是母后翰郎雪的良訓，聖人終身服膺弗失。聖人管理國家，善政極多。自奉儉約，愛民如子。創立了不少病院和修院，為維護人民肉身的健康和靈魂的進修。聖人又為完成患病時所發的誓願，

曾發起第六次和第七次的十字軍；其目的無非為解放東方信友所受的壓迫，和收復聖地免受蠻人的蹂躪。一二七〇年，聖人親率重兵出海，到突尼斯的時候，瘟疫大作，死于行營之中。聖人臨終的時口誦聖詠說：「我要感祢豐厚的仁慈、進入祢的殿宇，並存敬畏的心，向祢的聖殿肅拜。」因聖人時時處處保持着虔敬的精神，所以天主將他由世國而擢享天國的光榮（集禱經）。

4 進臺詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人，心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經　天主，祢既使祢的精修聖路易、由世間的王位遷享天國的光榮：求祢因他的功德和轉求、也使我們得與萬王之王、祢的聖子耶穌基督共享王位。祂和祢……。

8 書信　上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因爲貪婪、窘迫義人，主却侍立他旁，使他致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力高於一切。主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明了那些誣謗他的，盡屬荒唐；上主、我們的天主賞給了他永遠的光榮。（智：10 10—14）

9 默思歌詠　臺階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）　亞肋路亞

的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福

亞。（雅：1 12）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們講了這個譬喻說：「有一個貴顯的人往遠方去，要得了王位再回轉來；便叫了他的十個僕人來，交給他們十隻元寶，說：『你們去生產，直到我回來。』但他本國的人仇恨他，又遣使者隨後跟去說：『我們不願意這個人統治我們。』他得了王位回來；就命人叫他曾付銀子的僕人來，要知道他們每人生產了多少。第一個上來說：『不錯！好僕人！你既在小事上盡忠，可給你權柄管十座城池。』第二個上來說：『主！你的一隻元寶賺了五隻元寶。』主人說：『你也可以管理五座城池。』

又有一個來說：『主！看！你的一隻元寶，我包在手帕裡存放着。因爲我怕你：你是一個嚴厲的人，沒有存放的要去拿，沒有撒種的要去收。』主人向他說：『惡僕！我就照你的話判你的罪。你既知道我是嚴厲的人，沒有存放的要去拿，沒有撒種的要去收；那爲什麼不把我的銀子存放錢莊，等我回來，便可連本帶利取出來？』於是向在場的人說：『把他這一隻元寶奪去，給那有十隻元寶的。』他們說：『主！他有十隻元寶了。』我告訴你們：『凡是有了的人，還要給他；沒有的人，連他所有的也要給他奪去。』」（路：19 12—26）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢恩准：使我們賴祢精修聖路易的代禱、能成爲見悅於祢的人，一如他輕視了世間一切的福樂，但求中悅惟一的君王——基督無異。因我們主……。

42 **領主詠** 主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（瑪：24 46—47）

43

領後經　天主，祢既使祢的精修聖路易、在世曾爲卓越的君王，在天成了榮耀的聖人，現求祢也把他立爲祢教會的保護者。因我們主……。

八月二十六日　紀念聖宰斐琳教宗殉道　紅

聖宰斐琳于公元一九九年登教宗的寶座。在位十八年，正當教難最劇烈的時期；他所受的內外迫害，誠難以筆墨形容。聖人對應盡的職責，從未放鬆規避；關于聖體和神品二件聖事，頒定了不少的禮節條例。除竭力勸勉信友保持信仰外，又作了維護聖道的奮鬥。其精神上所受的最大刺激，便是眼見德都良和依玻理多有歸分裂的趨向。聖人死于二一七年，雖未流血致命，聖教却敬他如殉道者無異。他為真道奮鬥而受到痛苦，實不在殉道者之下啊！

紀念祝文、全如通用彌撒第3號內的，見五四八頁。倘舉行本聖人彌撒：採用同一的通用彌撒；加誦紀念平日的上主日祝文。

八月二十七日　聖若瑟加拉桑精修　複式　白

聖人出身西班牙北部的望族，自幼深愛兒童的天真。為拒絕富家女的追求，決意守貞以終其身。晉陞鐸品以後，蒙上主的啟示，立志致力于教導和培植兒童，尤其是貧窮人的子弟（奉獻詠）。為謀志願的實現，創立了一個修會；會員的使命、專為造就賢明及虔誠的青年（集禱經）。聖人充滿着耶穌的精神，吸引兒童踴躍樂趨他前（領後經），使能盡量訓練他們敬畏上主（進臺詠）。聖人為教育的神聖事業、奮鬥努力，同時受到了不少的困苦和艱辛，真是任勞任怨的大教育家。他死于一六四八年，享壽九十二歲。後於一九五四年、由教宗庇護十二世立為一切民衆化公教學校的主保。

4 **進臺詠** 兒童們！你們前來，聆聽我的話，讓我將敬畏上主的道、昭示你們。——我要時常頌揚上主，願我的口常有讚頌祂的言詞。（詠：33 12 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢曾藉祢精修聖若瑟，供給了祢的教會新的幫手，爲造就賢明及虔誠的青年；求祢恩賜我們：因着他的轉達和遵循他的芳表、如此自身實行並向人教誨，以致能獲得永遠的賞報。因我們主……。

8 **書信** 上主引導了義人，走上正路；將天主的國指示給他，使他明白神聖的事理；在困難之中、使他家道富裕，並使他的勤勞獲得許多效果。當時有人因爲貪婪、窘迫義人，主却侍立他旁，使他致富；救他脫離仇敵，使他安寧，不受暗算；也賜予他角力的勇猛，能以制勝，好使他明瞭虔敬者的能力高於一切。主沒有離棄被賣的義人，並從罪惡中拯救了他，與他同入坑獄，在縲紲之中、沒有捨棄他，直到賜與他王權，使他能制服那些曾經欺壓他的人們，並且證明了那些誣謗他的，盡屬荒唐；上主、我們的天主賞給了他永遠的光榮。（智：10 10—14）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的腳步、必不躊躇。（詠：36 30 31）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。忍受試探的人是有福的：因爲他經歷了試探，必要獲得永生的冠冕。亞肋路亞。（雅：1 12）

10 **福音** 那時候、門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間，說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡是自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。凡因我名、而接待一個像這樣的小孩子，就是接待我。」（瑪：18 1-5）

12 **奉獻詠**　上主啊！祢依從窮苦人的志願，堅固他們的心靈，諦聽他們的祈求。（詠・9 17）

18 **密禱經**　主，我們現今在祢的祭壇上、滿佈所呈奉於祢的獻儀；望此祭獻、因着祢所賜予作我們主保和庇護者的聖若瑟之祈求，爲我們獲得祢的恩惠。因我們主……。

42 **領主詠**　你們讓小孩子到我身邊來，不要阻止他們：因爲天主的國正是屬於像他們這樣的人。（谷・10 14）

43 **領後經**　主，我們既由救恩的奧蹟而得了聖化，求祢使我們因着祢精修聖若瑟的轉達、得在熱誠上時時增加進步。因我們主……。

八月二十八日　聖奧斯定主教聖師　複式　白

公元三五四年、奧斯定生于非洲的北部，父親外教，母親即聖婦莫尼加。聖人天資聰穎絕倫，才智卓越。年青時生活放縱，行為不檢，並一度入于摩尼教的邪說。因貪慕名利，曾赴羅馬，不久即往米蘭任修辭學的教師。由於他母親的敦勸、與當地的主教聖盎博羅削時相往來。隨即得了徹底的回心，痛改前非而領洗改奉真教，時在三八七年。在回非洲的途中、母親去世，聖人將故鄉的家產施給窮人，即創立修院。三九一年晉陞鐸品，過五年被推為希波城的主教。從此全心熾愛天主，貢獻教會。自持以修會的生活；所定修院的規則，成為後世各修會的藍本。啟迪信友，擁護教會的權威和統一，攻擊摩尼教和其他異端，口講筆書，不遺餘力。生平著作的豐富可謂空前：神學、哲學、神修、護教、歷史、註經等，無所不賅。經其本人的覆核而流傳于世的作品，除四百篇演講錄和二百封書札外，至少有九十五種之多，可以說是一部公教思想的萬有文庫，不僅為中古時代教會說理的依據，而且對後世思想的影響也很大，真是聖教極大的聖師。四三〇年聖人逝世歸主，正值汪達爾人侵入希波城之時。

同日紀念聖赫默殉道　聖赫默是羅馬的人士，為基督捐軀的時期，是在一一六年與一三二年之間，為第二世紀羅馬著名殉道者之一位。

本彌撒：除集禱經和亞肋路亞外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。加誦紀念聖赫默的祝文。

7　集禱經　全能的天主，求祢俯聽我們的哀禱：祢既恩准我們信賴祢的慈愛，求祢因祢精修主教聖奧斯定的轉達、也恩賜我們得蒙祢所常施的慈恩。因我們主……。

紀念聖赫默　天主，祢既以勇毅之德强固了祢殉道者聖赫默的心，使能於被難時堅持不移，求祢也賜我們師法他的善表，爲能愛祢而輕看世間的利誘，並不怕它的任何威逼。因我們主……。

9　默思歌詠　臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30－31）——亞肋路亞　亞肋路亞，用我的聖油抹傅了他。亞肋路亞。（詠：88 21）

18　密禱經　主，祈望祢的主教兼聖師聖奧斯定、不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻禮能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖赫默　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們；求祢使此聖祭、既給他們掙取了殉道的光榮，也供助我們獲得救恩。因我們主……。

43　領後經　主，祈望祢的主教兼卓越聖師聖奧斯定、爲我們出面說情：使祢的聖祭、供與我們救恩。因我們主……。

紀念聖赫默　主，我們正滿被了天上的福惠，懇求祢的仁慈：因着祢殉道者聖赫默的轉禱、使我們能感受所恭行了聖祭的恩效。因我們主……。

八月二十九日　聖若翰洗者被難

大複式　紅

六月二十四日、聖教慶祝聖人的誕生于世，今天却慶祝他的誕生于天。聖人因面斥黑落德王佔娶弟婦亂倫的罪，先受囹圄的苦。至于那淫婦黑落提阿非將聖人殺死，不能透洩她心頭的恨。結果、當黑落德慶祝誕辰時，她唆使她的女兒在筵席前跳舞，以娛賓主，並索取聖人的頭。聖人被斬後，遺屍葬于撒瑪利亞。公元三六二年、聖人的墓被當地外教者所褻毀，遺骸也被焚燒。幸有一部份的聖髑、由隱修士所保存，送交亞歷山大里亞的亞大納削。相傳內中的一份，又遷至叙利亞為信友所敬禮。為這個緣故、聖人被難的瞻禮，第四世紀時、已在小亞細亞和非洲開始慶祝。在今天的彌撒中、我們除欽佩聖人勇敢斥責暴君的惡行（進臺詠、書信），因而獲得求仁得仁的喜樂（奉獻詠）外，該向主求賜忠守善道的恩寵。

同日紀念聖婦撒比納殉道　撒比納是羅馬富家的寡婦，由她的婢女賽辣斐的勸導，皈依聖教。因賽辣斐為主捐軀後，聖婦葬以隆重的儀式，事聞于官而被捉拏。聖婦被劍斬決而得為基督戰鬥的勝利榮冠，時在第二世紀的初葉。

4　**進臺詠**　我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。我曾因祢的命令自樂，因爲是我所非常鍾愛的。（詠：118 46—47）——至高者上主啊！讚美祢，歌頌祢的聖名，這本是件美事。（詠：91 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，祈望祢前驅和殉道者聖若翰的可敬慶辰，給我們取得祢救贖恩寵的援助。祢和天

主父……。

紀念聖婦撒比納　天主，祢在祢全能的各奇蹟中、連對于弱女輩也曾使她們獲得殉道的勝利；我們今日敬賀着祢殉道聖婦撒比納的在天誕辰，求祢恩賜我們、能以隨着她的芳表趨赴於祢台前。因我們主耶穌基督……。

8 **書信**　那時、上主的話傳於我、說：「你要束緊你的腰，起來向猶大人民傳示我命令你的一切！在他們面前、不必恐懼，我不使你在他們面前恐惶！我今天使你成爲堅城、鐵柱和銅牆以對抗猶大諸王、猶大首領、司祭和當地庶民。他們將攻擊你，但不能制勝你，因爲我與你在一起，以救護你。」這是上主的斷語。（耶：1 17—19）

9 **默思歌詠**　豪階詠　義人在上主的宮中滋榮如棕樹，繁生如黎巴嫩的香柏。——清晨傳揚祢的仁慈，夜間傳揚祢的誠實。（詠：91 13 14 3）——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。義人將發達如百合花，永在主前繁榮。亞肋路亞。（歐：14 6）

10 **福音**　那時候、原來黑落德、爲了他所娶的黑落提阿，——這是他兄弟腓力的妻子——自己遣人把若翰拘捕，鎖在監獄裏。因爲、若翰曾對黑落德說：「你不可娶你兄弟的妻子！」黑落提阿因此懷恨他，想殺死他；但是她不能：因爲黑落德知道若翰是義人，是聖人，所以敬畏他而又保全他；聽他講論時，心中困惑不安，到底還是樂意聽他。良好的時機到了：黑落德爲自己的生日、擺了筵席，邀請大臣、千夫長、和加黎利的要人。黑落提阿的那個女兒進來了跳舞，中悅了黑落德和同席的客人。王對女孩說：「你隨意求我什麼，我必要給你。」他向她發誓、說：「你無論求我什麼，就是我王國的一半，也要給

你。」她就出去，對她母親說：「我該求什麼？」母親說：「授洗的若翰的頭。」她就急忙回到王前，求他說：「我要你立刻把授洗的若翰的頭，放在盤裏給我。」王很愁悶不快，但因了發的誓、又因了同席的客人、不願意對她失信，立刻遣一個守兵，命他拿若翰的頭來。守兵就在監獄裏把若翰斬首，把頭放在盤裏端來，交給女孩，女孩便給了她的母親。若翰的門徒聽見了這事，就來領去他的屍身，安放在墳墓裏。（谷：6 17—29）

12 **奉獻詠**　上主啊！義人必因祢的權能歡愉，因祢的救助、他是如何的喜悅！他心中所企望的，祢已經賜予他。（詠：20 2-3）

18 **密禱經**　主，我們爲慶賀祢殉道聖若翰洗者的被難，謹將這禮品奉獻於祢；祈望他的轉禱、使此祭獻助成我們的得救。因我們主……。

紀念聖婦撒比納　主，我們靠着祢殉道聖婦撒比納的功德所獻之祭品，請祢惠然收納，並求祢使此祭獻供予我們恒常不斷的援助。因我們主……。

42 **領主詠**　主啊！祢已將金冠加在他的頭上。（詠：20 4）

43 **領後經**　主，惟願聖若翰洗者的慶節、使我們對於所剛領的尊大聖事，能虔敬其外在標記中的內在實體，更慶幸其在我們身上所發生的實效。因我們主……。

紀念聖婦撒比納　主、我們的天主，我們既由隆厚的天恩而得飽飫，求祢因祢殉道聖婦撒比納的轉達、使我們能常常參與此天恩而生活。因我們主……。

八月三十日　聖女羅撒童貞

自新大陸發現後將近百年，聖羅撒生于秘魯首都利馬的名門。羅撒的意義便是玫瑰；因她幼時面龐曾顯現如玫瑰一般，因而叫她羅撒。聖女自幼滿沾着聖寵的雨澤，開了不少德行的美麗鮮花。至于貞潔和忍耐、尤其是她的特長之德。為避免違犯幼時所發貞願的危險，情願把她的麗髮剪除，以示毀容的意。進入多明我第三會，潛心專務祈禱和極嚴厲刻苦等工作。生平極景仰聖女加大利納栖亞那的為人，並奉她為自己生活模範。一六一七年八月二十九日聖女年當而立，被她的神配基督恩召去世。聖教敬她為新大陸列入聖品的第一朶美麗鮮花，並奉她為南美的主保。

同日紀念聖斐理斯聖亞禱多殉道　約在公元三〇五年、正當虐皇戴克里先在位將告終之時，羅馬有名叫斐理斯的一位司鐸，為信仰基督而判處死刑。當他解赴法場之時，另有一位信友大聲自認自己也是基督的信徒，並願同受死刑，結果二人一齊為主捐軀。因後者的姓名未詳，只可稱之亞禱多，便是附加者的意義。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。加誦紀念聖斐理斯聖亞禱多殉道的祝文。

7　**集禱經**　全能的天主，祢是一切恩惠的博施者，祢會願以天上聖寵的甘露、充滿了聖女羅撒，叫她在美洲人中開放了貞潔、忍耐的絢爛之花；求祢恩賜祢的僕役們：趨慕她德性的芬芳，也成為基督的馨香。祂和祢……。

紀念聖殉道者　主，我們伏求祢的尊威：猶如祢常使我們因紀念祢聖人們而獲得歡欣，同樣也常使我們能仗賴他們的懇禱而蒙祢的保護。因我們主……。

18　**密禱經**　主，請祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，為光榮祢的聖人們：因為我們知道正藉着他們的功德、我們於患難時曾得祢的助佑。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，求祢垂視祢子民的祭獻，我們既爲光榮祢的聖人們，以虔心把它向祢舉行，切望能在這聖祭上感受獲救的資助。因我們主……。

43 **領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，我們既已充滿了祢的聖恩，求祢賞賜我們：在祢聖人們代禱之下、能時時感謝不息。因我們主……。

八月三十一日　聖賴孟多農納都精修　復式 白

賴孟多別號農納都，意即非由常道而產生者：聖人出生的時候，他的母親業已死去，經外科的手術而將胎兒取出。聖人自幼有少年老成之稱，並抱終身出家修道的志願。因阻于父親之命，未得入校讀書的機會，在家操着牧畜的生涯。終因每日虔誠仰求聖母，並得了她的啟示，進了聖母贖虜會，以償其生平的宿願。他晉了鐸品，履行會中的使命，可謂無微不至。赴非洲贖虜，最後至以身代替的地步：監禁、勞役以至犧牲性命，也在所不顧。在贖虜期內、聖人勸化了幾個回教徒中的中堅份子，因而他不僅受了禁于極狹隘地牢中的痛苦，而且又受用鎖鎖閉其口的殘刑。及會中籌款把他贖回後，教宗升拔他為樞機，以示嘉獎。當他向羅馬進發時，到了卡爾鐸納，即染病去世，時在公元一二四〇年。聖人畢生最大的功績，便是贖回被擄的信友，我們該仰賴他的轉達求主脫免罪惡的桎梏，使靈魂能自由地隨從祂的聖意；這便是今天祈禱的主旨（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7

集禱經　天主，祢既使祢的精修聖賴孟多、拯救祢的信者擺脫教外人的勞役，而成了奇異的偉人，求祢因他的轉達、恩賜我們：解脫罪惡的桎梏，得以自由的心神、隨從祢的聖意。因我們主……。

九月一日　紀念聖祺肋院長

相傳聖人出身雅典的王族，生于六四〇年左右。自幼看破紅塵，潛心攻讀聖經和致力于慈善事業。雙親去世後，便把所有的家產施給窮人，然後潛赴法國南部的曠野中，操獨修的超然生活。聖人死于七二五年，遺骸葬于倫河下游聖賽爾寧的修院中。在法國對聖人的敬禮、極為流行，取名聖祺肋的聖堂，共有一百五十座之多！

同日紀念聖十二昆仲殉道　聖十二昆仲原籍非洲的北部，姓名未詳，歷史上祇傳他們的母親名叫戴克拉麗了。在第三世紀時、先後為主捐軀。公元七六〇年、合葬于意國卑尼佛多城聖索斐雅的大堂內，同受信友們的敬禮和景仰。

紀念聖祺肋的祝文、全如通用彌撒第18號內的，見五九〇頁。加誦紀念十二昆仲殉道的祝文，如下。

集禱經　主，祈望十二位昆仲殉道的勝利、使我們獲得歡欣，加强我們信德的生氣，並以在天倍增的代禱、重振我們的力量。因我們主……。

密禱經　主，但願我們爲紀念祢殉道諸聖，能以熱切的心情、舉行祢的奧蹟；深望此奧蹟、在我們身上多加援助與歡樂。因我們主……。

領後經　全能的天主，我們既以參與奧蹟、慶祝對祢聖人們的紀念，求祢恩賜我們也能進而取法他們的信德。因我們主……。

倘舉行聖祺肋彌撒：採用同一的通用彌撒；加誦祝文：一、紀念平日；二、紀念十二殉道。

九月二日　聖斯德望國王

聖斯德望是匈牙利首先奉教的國王，生于公元九七七年。約于九九五年、娶聖亨利三世皇帝的胞妹季賽拉為室。聖人領洗後，即改名斯德望。公元一〇〇〇年聖母升天瞻禮、教宗西物斯德二世賜以王冠。不僅他本人篤信聖教，並努力使全國的臣民也都聖教化。建立了不少聖堂和許多修院，創始國內總主教和主教的區域，邀請古羅尼的本篤會士在國內傳播聖教；聖教在匈國的基礎、遂以確立。他生平除博施濟衆外，又極愛聖母。聖人死于一〇三八年、聖母升天瞻禮，教宗既授以「宗徒國王」的名銜，國人又奉他為本國的主保。

4　進臺詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正；天主的法律在他心中。——莫要為着惡徒、就要忿怒；莫要因了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能的天主，求祢恩賜祢的教會：猶如過去曾得祢精修聖斯德望在世為王時的傳揚，同樣地現今也得他正在天享着光榮的衛護。因我們主……。

8　書信　和默思歌詠（9）：採用八月七日之瞻禮的，見九四一頁。

10　福音　那時候、耶穌向祂的門徒們講了這譬喻說：「有一個貴顯的人往遠方去、要得了王位再回轉來；便叫了他的十個僕人來，交給他們十隻元寶，說：『你們去生產，直到我回來。』但他本國的人仇恨他，又遣使者隨後跟去說：『我們不願意這個人統治我們。』他得了王位回來；就命人叫他曾付銀子的僕人來，要知道他們每人生產了多少。第一個上來說：『不錯！好僕人！你既在小事上盡忠，可給你權柄管十座城池。』第二個上來說：『主！你的一隻元寶賺了十隻元寶。』主人說：

五隻元寶。』主人說：『你也可以管理五座城池。』

又有一個來說：『主！看！你的一隻元寶，我包在手帕裏存放着。因爲我怕你：你是一個嚴厲的人，沒有存放的要去拿，沒有撒種的要去收。』主人對他說：『那爲什麼不把我的銀子存放錢莊、等我回來，便可連本帶利取出來？』於是向在場的人說：『把他這一隻元寶奪去，給那有十隻元寶的。』他們說：『主！他有十隻元寶了。』我告訴你們：『凡是有了的人，還要給他，沒有的人，連他所有的也要給他奪去。』」（路：19 12—26）

12 **奉獻詠** 我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：89 24）

18 **密禱經** 全能的天主，求祢垂視我們所奉的祭獻；祢既使我們在此慶賀吾主受難的奧蹟，望祢賜我們能依照所慶祝的而生活。因我們主……。

42 **領主詠** 主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（瑪：24 46；47）

43 **領後經** 全能的天主，祢的精修聖斯德望、曾因廣傳了信道，能從地上的王位遷升到天國的光榮之中；求祢恩賜我們：能以應具的熱誠、追隨他的信德。因我們主……。

九月三日　聖庇護十世教宗精修

聖庇護十世、原名撒爾多若瑟，生于意國威尼斯的黎瑟鎮，家道貧寒，但雙親正直、廉潔、虔誠，却為人所稱道。聖人入帕雕亞修院後，熱心和學識在在出人頭地；堪稱同學中的模範而為師長所器重。晉鐸後，初任董波羅堂區襄理，隨後、任撒匝諾堂區主任、修院神師、主教府教務總監；以聖化的生活和愛人救靈的蓬勃心火、所任各職，無不盡善盡美。教宗良十三世、鑒于他的功績標榜人間，委任他為曼都城主教，後又擢陞他充當樞機而兼任威尼斯的宗主教。教宗良十三世去世後，由于衆望所歸，無法擺脫，在樞機們一致的推舉和擁護下、登了伯多祿的寶座。雖已君臨天下，統治萬民，依然操着原先的淡泊生活。謙抑、樸素、清貧諸德彪炳於身，他在遺囑上說：「我在寒貧中出世，我在寒貧中度生，我也渴望在寒貧中去世。」　在位十一年，一切措施都以光榮天主和光榮聖教為前提。頒發許多卓越的通諭：改革聖樂，製定法典，鼓勵聖職人員聖化生活，推行公教進行的活動，凡此種種都為空前的盛舉。此外、為導人敬愛聖體並汲取其中的實效，提倡常領與日領聖體。為了這、他享有「聖體教宗」的雅號。他又揭穿現代主義具有毒素的悖謬，並竭力申斥與消除；取締了在選舉教宗上政權的「否決權」。誠可謂以宗徒的英勇、保衛了公教的信德，並以得天獨厚的智慧、使一切都恢復於基督之內（**集禱經**）。最後因積勞成疾，並以第一次世界大戰發動而憂心充胸，在一九一四年八月二十日、溘然謝世而安睡於主。天主為酬報他的仁愛、謙抑諸德以及澤及後世的功績，表揚他以不少的靈蹟。教宗庇護十二世於一九五四年間、把他列入聖品。自聖庇護五世直至二十世紀中葉，教宗列入聖品的，以聖人為第一人。

4　進臺詠

我提拔了我由民間所選出者，用我的聖油抹敷了他，使我的手時常堅固他，我的手臂加强他的力量。——我要永遠謳歌上主的恩寵，用我的口將世世代代講述祢的信義。（詠：88 20—22 2）

光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢爲維護公教的信德，及恢復一切於基督之內，特以上天的智慧和宗徒的英勇充滿了聖庇護教宗；求祢恩賜我們：務以遵循他的訓導並以追隨他的芳表，獲得永遠的酬報。因我們主耶穌基督……。

8 **書信**　弟兄們：我們信賴我們的天主，在無數苦難中大胆地向你們宣揚天主的福音。原來我們的講道既不基於錯謬，也不基於不潔或詭計。天主認許了我們，並且委託了我們傳揚福音，我們便絲毫不是爲求人喜悅，却是爲求天主喜悅而講道；天主考驗我們的心。我們從來沒有說過一句諂媚你們的話，你們是知道的；從來沒有假借藉口貪財，天主可以作證。我們從來沒有在任何人面前、無論在你們或別人面前、求過美譽。我們雖然以基督宗徒的名義可以受你們的尊敬，却在你們中間、甘作弱小的人。如同乳母撫育她的嬰兒似的，我們疼愛了你們，不單甘心情願傳給你們天主的福音，而且甘心情願爲你們犧牲性命，因爲你們是我們多麼疼愛的人。（得前：2 2-8）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主啊！祢是知道的：我在盛大集會中、宣稱了祢的正義；祢看！我沒有封閉了我的嘴唇。——我沒有將祢的正義藏了於我心中，我却訴明了祢的忠實和祢的救助。（詠：39 10-11）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。祢給我設備了盛筵，並且用油敷了我的頭，使我的爵杯、充溢盈盈。亞肋路亞。（詠：22 5-6）

10 **福音**　那時候，耶穌給西滿伯多祿說：「西滿、若納之子！你比他們更愛戴我嗎？」伯多祿說：「嗳！主啊！祢知道我愛戴祢。」耶穌對他說：「你牧我的羔羊。」第二次又對他說：「西滿、若納之子！你愛戴我嗎？」伯多祿說：「嗳！主啊！祢知道我愛戴祢。」耶穌說：「你牧我的羔羊。」第三次對他說：「西滿、若納之子！你愛慕我嗎？」伯多祿難受起來——因爲三次問他「你愛我嗎？」——他對

耶穌說：「主！祢是全知的，祢知道我愛慕祢。」耶穌說：「你牧我的羊。」（若：21 15—17）

12 **奉獻詠**　孩兒們！你們當來聽我的話，我要把敬畏上主的道、昭示你們。（詠：33 12）

18 **密禱經**　主，求祢將我們的獻儀惠然收納以後，恩賜我們賴聖庇護教宗的轉達、對於當前神性的聖事、能以赤誠的敬禮儀式來承行，並以忠實的心靈來領受。因我們主……。

42 **領主詠**　我的肉眞是食糧，我的血眞是飲料。誰吃我的肉，喝我的血，他在我內，我在他內。（若：6 56—57）

43 **領後經**　主、我們的天主，我們既已飽享了天宴的接力，求祢使我們賴聖庇護教宗的轉達、不特在信德上堅强果勇，且在祢的仁愛中同心同德。因我們主……。

九月五日　聖老楞佐猶斯諦寧主教精修

簡式

公元一三八〇年、老楞佐生于威尼斯，猶斯諦寧是他貴族的名稱。他整個的幼年時期、專心實習于虔敬的工作。年近弱冠，入聖喬治的祭司團，開始操其修會的生活。對于服從、謙抑、良善、忍耐諸德，無不造詣極深。一四三三年由祭司團總會長的地位、被教宗陞為威尼斯首任的宗主教。在位時、本人仍保持修會的淡泊生活，展開基督精神的活動，加强敬主的儀式，聖化神職界的生活狀態，在在不遺餘力，宗座稱他為主教中的榮光，聖人實當之無愧。生平除善動感淚，驅逐魔鬼和預知未來的三種特恩外，在某年的耶穌聖誕夜間、又得見耶穌聖嬰的發現。公元一四五五年、聖人向天呼說：「至善耶穌，我即來爾前。」就這樣福終于主。

本循撒全如通用循撒第13號，見五七六頁。

九月八日　聖母聖誕

一般的聖人入世時，身染原罪，及至逝世的時候，因功全德備，可謂誕生于天的日期。為這個緣故、聖教會慶死而不慶生。我們慶祝誕生于世的聖人，祇有二位：一是聖母聖誕，二是聖若翰洗者誕生。聖若翰在母胎的第六月，才蒙原罪的赦免。至于聖母在始胎時，已無染原罪，所以在她誕生的時候、已成為受造物中最純潔而最神聖的。今天慶祝的對象、便指這個人類中唯一的特恩。這個瞻禮的慶祝開始于東方，第八世紀以後普及于整個的教會。聖若翰在母胎時被選為救世主的前驅，當他誕生的時候，鄰人和親戚們都來道喜；聖母于創造天地之先，已被天主預選為祂降生的母親（進臺詠），那末在她的誕生日期、我們更該如何喜樂呢？她的誕生便是耶穌來臨的第一個報導；耶穌是人類和平的根源，所以因聖母誕生的慶典、我們當求天主多賜和平的恩典（集禱經）。

同日紀念聖哈德良　聖哈德良是馬希明皇帝的侍衛隊長，住小亞細亞的尼各美弟亞，本為完成迫害基督信徒的使命。不料見到被害的信友從容赴義，大為感動而改奉聖教，因此也為基督犧牲他的生命而得殉道的光榮，時在二〇三年。

4　進臺詠

萬福、至聖之母，您曾產生世世代代掌管天地的君王。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

主，求祢將天上聖寵的神恩、分施給祢的僕役們；榮福童貞的生產既已成爲我們蒙受救恩的開始，望她誕生的慶節、給我們增加平安之福。因我們主……。

紀念聖哈德良　全能的天主，我們今日崇敬祢殉道者聖哈德良的在天誕辰，求祢因他的代禱、加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

8 **書信**　上主自永遠佔有了我，作祂造化的起始，作祂作爲的開端。自太古、自元始、大地未有之先、我已被立。未有深淵，未有湧泉之前，我已誕生。上主未造大地、田野和世上的土壤之先，我已誕生。當祂建立諸天，使穹蒼環於海面之時，我就在那裏。當祂上使穹蒼堅硬，下使淵泉穩固，爲滄海劃定界限，使水不越過祂的規定，奠定大地基礎時，那時、我在祂身旁猶如技師，日日爲祂所喜愛，時時在祂眼前歡躍；且踊躍在塵寰，樂與世人同居共處。孩子們！你們且聽從我！遵循我道路的，是幸福的。你們要作一個智慧者，就應聽從我的教訓，切不可將它拋棄。聽從我言，日日在我門口伺候，侍立我門框的人，是幸福的。因爲覓獲了我，就是尋得了生命，這人必取得上主的救恩。（箴：8 22—35）

9 **默思歌詠**　臺階詠　童貞瑪利亞啊！您是可讚美、可尊敬的：您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母啊！那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。至聖童貞瑪利亞，您眞有福，極堪受一切的歌頌；因爲義德的太陽—我們的天主基督、是由您而生的。亞肋路亞。

10 **福音**　亞巴郎之子、達味之子—耶穌基督的家譜：亞巴郎生依撒格，依撒格生雅各伯，雅各伯生猶大和他的兄弟，猶大由塔瑪爾生帕勒茲、和匝辣黑，帕勒茲生赫責龍，赫責龍生阿蘭，阿蘭生哈米納達，哈米納達生納赫雄，納赫雄生撒耳孟，撒耳孟由辣哈布生波哈次，波哈次由盧德生曷貝特，曷貝特生葉色，葉色生達味王，達味由烏黎雅妻生撒羅滿，撒羅滿生勒哈貝罕，勒哈貝罕生阿彼雅，阿彼雅生阿撒，阿撒生約霞法特，約霞法特生約蘭，約蘭生胡齊雅，胡齊雅生約堂，約堂生阿哈茲，阿哈茲生希則克

阿，希則克阿生默納協，默納協生阿孟，阿孟生約熹雅，約熹雅生耶苛尼雅和他的弟兄們，——那正在放逐到巴比倫的時代；放逐到巴比倫後，耶苛尼雅生撒拉提耳，撒拉提耳生則魯巴貝耳，則魯巴貝耳生阿比伍，阿比伍生厄肋雅金，厄肋雅金生阿左耳，阿左耳生撒多克，撒多克生阿金，阿金生厄留，厄留生厄肋哈匝爾，厄肋哈匝爾生瑪丹，瑪丹生雅各伯，雅各伯生若瑟、瑪利亞的丈夫。那稱爲基督的耶穌，是由瑪利亞生的。（瑪：1 1—16）——信經（11）

12 **奉獻詠** 懷孕了萬物造主的童貞瑪利亞，您眞有福：您產生了造您的主，却永遠保持着童貞。

18 **密禱經** 主，望祢獨子的仁慈援助我們；我們主耶穌基督、既生於童女，而對母親的完整童貞未嘗稍損，反而予以聖化，望祂在聖母誕生的慶節上解除我們的罪惡，並使我們的祭獻得到祢的悅納。祂和祢……。

紀念聖哈德良 主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並求祢以此天上的奧蹟、淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。 念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠** 童貞瑪利亞的聖胎，懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經** 主，我們在此一年一度的慶辰上、領受了祢的聖事，求祢使此聖事賜給我們今生和永生的神藥。因我們主……。

紀念聖哈德良 主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

九月九日　紀念聖高爾功殉道

高爾功原籍小亞細亞的尼各美弟亞，是戴克里先皇的侍從。因勸化了侍從室的不少同事皈依聖教，被皇處以毒鞭和火灼的酷刑，然後絞決而死，時約在三〇三年。另有名叫高爾功的殉道者，他的遺骸、現葬在聖伯多祿的大堂內，是羅馬出身的。雖然依據大日課是紀念前者，但我們不妨對後者也紀念之。

7　集禱經　主，切望祢的殉道者聖高爾功使我們獲得他爲我們代禱的歡愉，並使我們蒙受恭賀他慶辰的喜樂。因我們主……。

18　密禱經　主，祈望祢僕役們的獻儀能見悅於祢，並望祢的殉道者聖高爾功的代達配合我們的獻儀。因我們主……。

43　領後經　天主，望祢的家庭（教會）、既嘗祢永遠的甘飴而蒙得强化，並望她在祢的殉道者聖高爾功身上、常受到祢聖子基督的馨香而獲健養。祂和祢……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第7號，見五五九頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

九月十日　聖尼各老多倫定精修

聖人出身寒貧，約于一二四六年生在意國的中部。聖人的父母已入年邁的時期，仗賴聖尼各老主教的轉達而生子，所以取名尼各老，以示紀念。他自幼淡泊自持，齋戒苦身。入奧斯定會以後，對于嚴守紀律和謙虛自抑，成了全體修士

的模範。普鐸後舉行聖祭，必具驚人的熱心。聖人生平操着極嚴酷的生活，無非為熱愛十字聖架。所以一三〇六年聖人與世告別時，口也說基督臨死時的那句聖言，「我將我的靈魂交付祢手中。」

本彌撒全仿通用彌撒第17號，見五八七頁。

九月十一日　紀念聖普羅多及聖雅欽多昆仲殉道　紅

普羅多與雅欽多兄弟二人、同是埃及聖女歐琪尼的侍僕。奉教後潛心研究聖經，曾一度追隨埃及的隱修士們、同度超然物外的生活。最後陪同聖女歐琪尼到羅馬，被惡官逮捕，先受毒打，後被斬首，時在二六〇年左右。

7　**集禱經**　主，切望祢聖殉道者普羅多和雅欽多的寶貴作證、重振我們的熱心，並望他們的友愛代禱、時時護佑我們。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們為紀念祢的殉道者聖普羅多和雅欽多、由應盡的天責而向祢奉上禮品；求祢使當前的祭獻、供給我們永遠得救的妙藥。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望祢的殉道者聖普羅多和雅欽多為我們向祢懇禱，使我們能由所領的聖事而得淨化。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

九月十二日　聖母聖名

大複式　白

耶穌聖誕後的不多日期、我們慶祝耶穌聖名的瞻禮，那末在聖母聖誕後慶祝聖母聖名的瞻禮，原是非常適宜的。這個瞻禮經宗座的核准，一五一三年、已在班國開始舉行。後于一六八三年、因信友在維也納戰勝回蠻，教宗英諾桑十一世通令普世教會慶祝，以誌紀念。

4　進臺詠　民中的富者瞻盼您的威儀；貞女們陪您到王前；您的侍女們偕您共享您的歡樂。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 13 15 16 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能的天主，祢的信衆、歡欣居於至聖童貞瑪利亞聖名的保障之下；求祢恩賜我們：能賴她慈母性的轉達、在今世脫免一切的災患，在天上享受永遠的福樂。因我們主……。

8　書信　我如葡萄樹，充滿了豐盛的幽香；我的花要結美而且貴的果實。我是純愛、敬畏、智德和聖望的母親。在我有一切生命和道德的希望。凡渴望我的，請到我這裡來，飽食我的果實；因爲想念我比蜜還甜，得着我的，勝於得了蜂蜜和蜂巢。對我的紀念萬世常存。凡食我的，還餓；凡飲我的，還渴。聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 23－31）

9　默思歌詠　豪階詠　童貞瑪利亞，您是可讚美、可尊敬的：因您未失去童貞，而成了救主的母親。——童貞天主之母啊！那位天地所不能容納的，降孕成人，曾屈居在您的胎中。——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。童貞聖母啊！您在生產以後仍是無損的童貞女。天主之母，請您爲我們轉求。亞肋

路亞。

10 **福音** 那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安、滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子，主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞對天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她、說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表親依撒伯爾已在老年、又且素稱胎荒、懷了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主、沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話、成就於我吧！」（路·1 26—38）——信經（11）

12 **奉獻詠** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉；女中爾爲讚美，爾胎之子、併爲讚美。

（路·1 28 42）

18 **密禱經** 主，求祢因祢的垂憐和卒世童貞聖母瑪利亞的轉達、惠使在此所行的祭獻，供予我們今生及永世獲得福樂與平安。因我們主……。 **念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。**

42 **領主詠** 童貞瑪利亞的聖胎、懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經** 主，我們爲了敬愛卒世童貞聖母瑪利亞、已將這個聖祭奉獻於祢的尊威；我們今於領受得救的援助之後，求祢恩賜我們能時時處處蒙到她的庇佑。因我們主……。

九月十四日　光榮十字聖架

公元六三〇年君士坦丁堡皇帝希辣克畧、把波斯人所奪去的十字聖架奪回後，親身背上古而古大山上，安放原處。今天瞻禮所慶祝的，便是紀念這個歷史的榮典。但根據歷史家翔實的報導、從第四世紀以來，九月十四日的瞻禮、原是慶祝尋獲十字聖架，同時、舉行古而古大山上大堂祝聖的週年紀念。自第八世紀開始，將尋獲十字聖架瞻禮移至五月三日舉行，至于九月十四日的瞻禮、祇紀念光榮十字聖架的了。

查十字架是基督救贖我們的工具，我們正可在這聖架上自誇：因祇有在這聖架中我們才有救援、生命和復活（進臺詠）。又因基督死于十字架上，由于服從聖父的命，所以聖父顯揚祂，賜祂一個名號，超越萬名之上（書信），我們怎能不更該光榮這個聖架呢？今天我們過着這個聖日，該體會慈母聖教的意，決心追隨基督同背這個聖架，忍受世苦，使將來也能與耶穌分得永遠的光榮（密禱經）。

4 **進臺詠**　我們該當藉我們主耶穌基督的十字架誇耀。因着祂我們才得到救援、生命和復活；我們獲得拯救與解放是由於祂的。（迦：6 14）——望天主憐憫我們，降福我們；望祂顯示給我們祂的慈顏，並望祂憐恤我們。（詠：66 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢既在每年的今日、以慶祝光榮十字聖架令我們喜樂，求祢恩賜我們：既在現世獲識基督的奧蹟，得於天上蒙受祂救贖的酬報。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：你們應該懷着基督耶穌的心情。

祂雖然具有天主性，却不把自己與天主平等、作爲一件依戀不捨的戰利品；反而取了奴僕的性質，成爲和我們同樣的人，而剝奪自己所應有的一切。人們按着祂在各方面的狀態，認出祂是人；祂便屈己自下，服從到死，甚至死在十字架上。因此天主舉揚了祂，賞給祂超越萬名以上的名，使一切在天上的、地上的和地獄中的，因耶穌的名、（此處跪半膝）都要屈膝，衆口都要明認耶穌基督爲主，居在天主的光榮內。（斐：2 5—11）

9 **默思歌詠** 臺階詠 基督爲我們服從到死，並且死在十字架上。——因此、天主舉揚了祂，又賞給祂超越萬名以上的名號。（斐：2 8-9）

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。可愛的木、可愛的釘、負着可愛的擔荷；唯有你聖十字架、非他木可比，堪當支持天上的王與主。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌向猶太羣衆說：「現在是這世界的審判，世界的首領將被逐出。而我一朝被人從地上舉起來了，就要吸引萬衆向我。」祂說這話、指祂將怎樣死。羣衆回答祂說：「我們從法律上知道：『基督永遠存在』，怎麼祢說：『人子要被舉起來』？這『人子』是誰？」耶穌對他們說：「光在你們中只剩片刻了；趁還有光的時候，行走吧！好不讓黑暗包圍你們；誰在黑暗中行走，不知走到那裏。趁你們還有光的時候，信仰光吧！好成爲『光明之子』。」（若：12 31—36）——信經（11）

12 **奉獻詠** 主啊！求祢用聖十字架的標幟，保護祢的子民脫離諸仇敵的詭計，爲使我們的奉事、顯然使祢喜悅，並使我們的祭獻、得蒙祢的收納。亞肋路亞。

18 **密禱經**　主、我們的天主，我們即將領受我們主耶穌基督的體血了，而十字聖架的旗幟、就是藉着祂成了神聖的標識；求祢恩賜我們：現在既得敬拜此聖架，將來也能靠它而獲永遠的得救與光榮。因我們主……。

42 **領主詠**　念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

43 **領後經**　我們的天主啊！求祢因十字架聖號、拯救我們脫離我們的仇敵。

主、我們的天主，求祢臨佑我們；祢既使我們以十字聖架所受到的尊榮而快樂，求祢也以它所賦予的援助來保護我們。因我們主……。

九月十五日　聖母七苦

二等複式 白

聖母七苦瞻禮、在十七世紀時已為聖母忠僕會所隆重慶祝。公元一八一七年、教宗庇護七世為感謝聖母救他于拿破崙的毒手，通令普世的教會慶祝這個瞻禮。

當聖子耶穌高懸在十字架上時，聖母依立在傍；在耶穌獻于主堂之時，西默盎預言吾主受難的情形，同時說聖母將受的痛苦，真如利劍刺透她的心。聖教稱聖母為「諸為義致命之后」，並為未經死的途徑而獲致命的勝利者，實是千切萬當的啊！

同日紀念聖尼高美德殉道　尼高美德是羅馬的一位司鐸，因埋葬聖女斐理古拉的屍首，被人告發。官命逼拜邪神，聖人堅決不從，因而被鞭打至死，時在公元九十年左右。

4 **進臺詠** 在耶穌十字架旁、站着祂的母親，祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，撒洛美和瑪利亞瑪達肋納。——耶穌對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後對門徒說：「這是你的母親。」——（若：19 25 26—27）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，當祢受難之時，依照西默盎的預言、有一把苦劍刺透了榮福童貞聖母瑪利亞至甘飴的心靈；求祢惠賜我們：凡敬憶她的刺心和痛苦的，能獲得祢受難的幸福效果。祢和天主父……。

* * * \

9　**默思歌詠**　臺階詠　童貞瑪利亞！您痛苦流淚，站在您的聖子耶穌、我們救世主十字架下。——童貞天主之母啊！舉世所不能包容、爲生命之根源而降生成人的，竟承受這十字架的苦刑。亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。聖瑪利亞、天上的皇后、世界的主母、悲傷痛苦侍立在我們主耶穌基督的十字架旁。——念以下的繼抒詠。

* * * * * * *

在苦難週瞻禮六彌撒內　臺階詠如上，不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　聖瑪利亞、天上的皇后、世界的主母、悲傷痛苦倚立在我們主耶穌基督的十字架旁。——你們過路的衆人啊，你們該注意諦視，難道有如我這麼大的痛苦嗎？（哀：1 12）——念以下的繼抒詠。

在任選彌撒內

（一）七旬主日後：　臺階詠和連唱詠、全如以上苦難週瞻禮六彌撒內的。

（二）復活時期內：　念以上的亞肋路亞外，加念以下的亞肋路亞。

注意諦視，難道有如我這麼大的痛苦嗎？亞肋路亞。

（三）天主聖三主日後：　臺階詠和亞肋路亞、如本瞻禮同。

* * * * * * *

繼抒詠　（在任選彌撒內不念）

聖子高懸，十字架上，痛苦之母，倚立架旁，舉目仰視淚流長。

* * * * * * *

其靈其神，憂悶長吟，心中悲傷，何如其深，眞如利刃透心！
獨子之母，殊福之女，憂悶痛楚，誰能比汝？嗚呼哀哉不能語！
榮光之子，如是痛創，仁慈主母，見之悽愴，悠哉悠哉痛久長。
耶穌基督，可愛之母，如是悽傷，居之幽谷，誰能見之不同哭？
聖母在旁，仰望耶穌，母子聯心，同傷同憂，誰能見之不同愁？
爲救其民，願捨己身，見子耶穌，受盡苦辛，被罰重鞭痛欲昏。
見其愛子，爲人所棄，長聲發嘆，斷送其氣，爲之娘者痛出涕！
吁嗟母兮，熱愛之泉，賜我覺得，痛苦無邊，偕爾同悼淚漣漣。
賜我心內，愛火炎炎，愛主耶穌，披示心肝，悅樂天主至尊顏。
至聖母兮，求賜忠忱，將主五傷，深刻吾心，終身寶之愛且欽。
爾子耶穌，乃我福源，爲我受苦，我心難安，願分其苦我心歡。
賞我一生，與爾同悲，爾子被釘，救我於危，同憂同苦永不諼。
願偕我母，侍立架旁，分受憂苦，合爾同傷，哀鳴悲痛淚成行。
童貞聖母，女中淑媛，勿常憂痛，勿自傷殘，今我與爾涕潸潸。
賞我偕主，同患同憂，負其死痛，分其苦愁，念念在心永無休。
吾主受苦，令我斷腸，求主苦架，放我肩膀，聖子寶血使我嘗。
耶穌基督，於我死後，令爾慈母，爲我轉求，得勝歸天戴冕旒。
末終之時，吉凶攸關，賞我靈魂，得升於天，享主榮福億萬年。

啊們。亞肋路亞。

10 **福　音**　那時候、在耶穌十字架旁、站着祂的母親，祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，和瑪利亞瑪達肋納。耶穌見了祂的母親，和站着的愛徒，就對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後對門徒說：「這是你的母親！」就從那時起、門徒接她到自己家裏。（若：19 25—27）——信經（11）

12 **奉獻詠**　童貞天主母啊！當您侍立在主面前時，求您記憶爲我們說情，使祂的盛怒轉離我們。（卿：18 20）

18 **密禱經**　主、耶穌基督，我們將我們的祈禱與祭獻、謙恭呈奉於祢。我們今日在祈禱中、敬憶祢母親榮福瑪利亞至甘飴心靈所受刺透的痛苦，向祢懇切呼求：望她至慈的代禱、以及偕她倚立十字架下諸聖的倍增轉達，使我們能偕同在天諸聖、共沐祢受難所掙下的酬報。祢和天主父……。

紀念聖尼高美德　主，請祢惠納我們所呈奉的獻禮：希望祢殉道者聖尼高美德的祈求、將這獻禮保舉于祢尊威台前。因我們主……。　念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠**　童貞瑪利亞的聖身在主的十字架下、雖然未至於死，却已掙得了殉道的光榮，眞是有福的。

43 **領後經**　主、耶穌基督，我們熱誠慶祝着祢童貞之母所受刺透的痛苦，領受了祢的聖事；望此聖事給我們由于祢的仁慈、取得獲救的一切恩寵。祢和天主父……。

紀念聖尼高美德　主，切望我們所領了的聖事，淨化我們，並因祢殉道者聖尼高美德的轉達、將我們從各種惡情中解救出來。因我們主……。

九月十六日　聖高內畧教宗及聖西彼廉主教殉道　簡式　紅

高內畧于二五一年陞任教宗，在位二年，建樹極多。倫教宗諾梵相被排斥後，聖教內部的風波方告平息，而虐皇的迫害又繼之而起。聖人把聖伯多祿及聖保祿的聖屍、從聖窟中遷到二聖的被難處，修蓋聖堂，以壯觀瞻。事被虐皇聞知，將聖人充軍異地，備受痛苦至死，時在二五三年。

西彼廉原是迦太基城的律師，皈依聖教後的短期內，便晉陞鐸品，不久陞為迦城的主教。依據聖熱羅尼莫的證明、聖人的著作光明如同太陽，從可見他天資的穎悟過人。聖人除樂善好施外，為人又光明磊落，守道不阿。因他的德望並重，成了當時非洲聖教的領袖。他的作品多屬神學、神修及教中的紀律，真是著名的教父。二五八年、聖人遭官方的逮捕，口供時的爽直，赴義時的從容，在在又大顯英勇的精神，真不愧為基督作證的典型人物。他與高內畧殉道時期先後相差五年，但因同月同日，所以聖教合併慶祝。他們的聖名、也同列于彌撒的行祭常典內。

同日紀念聖女歐斐米聖女路濟亞及聖哲彌尼盎殉道　歐斐米在三〇四年左右。路濟亞是一位富婦，哲彌尼盎是路濟亞所勸化奉教的，二人同日被斬于羅馬，在戴克里先皇大興教難的時期。

本彌撒全如通用彌撒第8號，見五六一頁。加誦紀念聖殉道者的祝文，如下。

集禱經　主，求祢使我們的祈禱具有實效而成為愉快的；使我們今日既虔誠地慶賀諸聖殉道歐斐米、路濟亞和哲彌尼盎的捨生週年，也能效法他們在信德上的勇毅。因我們主……。

密禱經　主，求祢惠顧祢子民的祈禱：祢既賞我們慶賀祢殉道聖人們的瞻禮，也賜我們能夠欣蒙他們的幫助。因我們主……。

九月十六日　聖高內畧及聖西彼廉

領後經　主，求祢俯聽我們的祈禱：使我們凡恭祝祢殉道諸聖歐斐米、路濟亞和哲彌尼盎之慶辰的，能蒙受他們無間的助佑以鼓舞我們。因我們主……。

九月十七日　聖方濟各受五傷聖痕

複式 白

今天瞻禮所紀念的，真是一樁具有奧義的奇蹟。聖方濟各臨死前二年，即公元一二二四年，在亞爾未納山上舉行退省神工，並守嚴齋四十天。進行至二十餘天，正在默想入神之時，忽見賽辣芬大天使身具六翅，光輝奪目，由天而降，隨又見被釘于十字架的顯形。聖人正當又驚又喜之時，忽然覺疼痛難堪，天使頓告不見，結果他的手足肋旁、傷孔顯然而鮮血斑斑。為了這個從古罕聞罕見的奇蹟，聖人即特稱為五傷方濟各。至于聖教定這個瞻禮的動機，無非欲激動我們熱愛被釘于十字架的耶穌。

4 **進臺詠**　但願我除了因着我們主耶穌基督的十字架以外，我永不自誇；在耶穌的十字架上、世界是為我釘死的，我是為世界釘死的。（迦：6 14）——我高聲哀禱上主，我高聲懇求上主。（詠：141 2）——光榮歸於父……。（以上所採用聖詠之言，正是聖方濟各臨終時向天主所口誦的。）

7 **集禱經**　主、耶穌基督，祢當世人冷淡的時候，欲以祢的愛火燒起我們的心，曾將祢受難的聖傷垂印在至福方濟各的身上；求祢恩賜我們依靠他的功勞和轉求、能常背負十字聖架，並結補贖的佳果。祢和天主父……。

8 **書信**　弟兄們：至於我呢，但願我除了因着我們主耶穌基督的十字架以外，我永不自誇；在

耶穌的十字架上、世界是爲我釘死的，我是爲世界釘死的。在基督耶穌內、受割損或不受割損都不算什麼，唯一有關係的，就是成爲新造的人。凡依照這標準而行的，願和平與仁慈賜與他們，也賜與天主的伊撒爾民族。從此以後、希望再沒有人來麻煩我；我在身上帶着主耶穌的印記。弟兄們，願我們主耶穌基督的恩寵與你們的心靈相偕。啊們。（迦：6 14—18）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。貧窮而謙卑的方濟各，竟擁有鉅產似的進入天國，並享天上歌詠的迎迓。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我。的確、誰要保存自己的生命，將喪失生命；但是誰爲了我的緣故、而喪失自己的生命，將獲得生命。人若得到普世、而喪失自己的靈魂，有什麼益處？人能拿什麼來換得靈魂呢？人子將同着祂的天神、在祂父的光榮中降來，那時、祂要按各人的行爲、報答各人。」（瑪：16 24—27）

12 **奉獻詠** 我的信義和我仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經** 主，求祢祝聖我們所獻於祢的禮品，並因聖方濟各的轉達、洗去我們的一切罪汚。因我們主……。

42 **領主詠** 請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經** 天主，祢曾在祢的精修聖方濟各身上、以許多方式顯示了十字架卓絕的奧蹟；求祢恩賜我們：能時時師法他的熱心之表，並不斷存想十字聖架而增加神力。因我們主……。

九月十八日　聖若瑟古白定

公元一六〇三年、聖若瑟生于意國的古白定小城。他因家道寒貧，幼時未受入校的教育。經受不少的波折後，由他母親的央求、進入方濟各會為助理修士。後于一六二八年、晉陞司鐸。他愛天主的心火蓬勃異常，因而他所操的各德，無不深入妙境；其最著的便是徹底的神貧、絕對的服從、純粹的貞潔。天主是壓服驕傲而高舉謙抑的，每賜聖人以神魂超拔和識人隱秘的特恩。聖人死于一六六三年，享壽六十歲。要知世間的物慾，是人入天國的障礙；聖人的神魂超拔，便是他身在地靈入天的象徵。所以在今天的彌撒中、我們該特求天主因聖人的轉達、賜我們輕視世物及渴望天國的恩寵（集禱經）。

4　**進臺詠**　愛慕上主是光榮的智慧。凡蒙祂顯示的，一見而認識祂偉大的事業，莫不愛慕祂。（德：1 14—15）——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛。我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。（詠：83 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢會願意祢的獨子、從地上高舉，而將一切吸引到祂跟前；求祢恩賜我們：因着祢的精修方濟各會士聖若瑟的功勞和善表、超拔於一切的世俗貪戀之上，爲能來到祢聖子台前。祂和祢及聖神……。

8　**書信**　弟兄們：我縱然會說萬國的言語和天使的言語，若是沒有愛德，我不過是一面敲響的鑼，發音的鈸。我縱然會說默啓的話，通達一切奧理，具有各種知識，並且具有充分的信德、足以移動山嶺，若是沒有愛德，我不能算什麼。我縱然施捨全部所有財產救濟貧人，又犧牲自己的身體，供人焚燒，

若是沒有愛德，爲我什麼益處也沒有。愛德是堅忍的，慈悲的；它是不嫉妒的，不驕矜的，不自傲的，不失禮的，不自私的，不發怒的；它是不念舊惡的，不喜歡不義，却喜歡眞理；它容忍一切，信任一切，希望一切，忍受一切。愛德永不失效。說默啓的話的神恩却要歸於無有，說秘語的神恩也要停止，知識也要消滅。（格前：13 1-8）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！祢以福祥接待他；將金冠加在他的頭上。——他向祢求過生命，祢便賜他延年益壽，萬世無疆。（詠：20 4-5）——亞肋路亞

顧他，從他的卑賤中提拔他，使他抬頭。亞肋路亞。（德：11 13）

10 **福音** 那時候、耶穌又用譬喻給司祭長和法利塞人說：「天國好比一個君王，給他兒子張設婚筵，就遣僕人去請客人來赴筵，客人都不肯來。他又遣別的僕人說：『你們告訴客人：我的筵席、已經預備好了，牛和肥畜已經殺好，各樣都齊備了，請你們來赴筵。』但是客人們不理，逕自走了；一個到自己田裏去，一個作買賣去，其餘的拿住僕人，把他們凌辱、殺死。君王大爲憤怒，發兵誅滅那些兇手，燒毀他們的城池。他於是對僕人說：『婚筵齊備好了，只是客人不配；所以你們到岔路口去，不論遇到誰，都請來赴筵。』那些僕人就出外，到大路上去。凡遇到的人，善的、惡的、都召集了來，筵席上就坐滿了客人。君王進來了，觀看坐席的客人，見那裏有一個沒有穿禮服的，就對他說：『朋友！你到這裏來，怎麼不穿禮服？』那人啞口無言。於是君王對僕人說：『你們把他的手足綑綁了、投在外邊黑暗裏：在那裏要號哭切齒。』的確、蒙召的多，被選的少。」（瑪：22 1-14）

12 **奉獻詠** 在他們磨難我的時候，我身被苦衣，持齋刻苦，伏地祝禱。（詠：34 13）

18 **密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

42 **領主詠**　天主啊！我期望祢的助佑，我是困苦憂傷的，求祢護衞我。我要用詩歌來讚美天主的名，感謝稱頌祂。（詠：68 30—31）

43 **領後經**　我們的天主，我們既由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

九月十九日　聖雅納略主教及同伴殉道

複式　紅

聖雅納略是意國卑尼佛多的主教，當戴克里先和馬希明二皇迫害聖教時，聖人巡視信友，被人捉將官裏。同時有修士兩位，一為六品，一為二品，也被逮捕到案。先後歷受慘刑：投入火窰，拋入鬥獸場內；最後被斬首而死，時約在三〇五年。聖雅納略的聖髑、現存在那不勒斯城中。天主為酬報他的貞忠，賜以不少的靈蹟。維蘇威火山先後爆發多次，仗賴聖人的保護、城市安然無恙。最值得我們紀念的，便是他致命時所流的血，現藏于玻璃的小瓶內；每當瓶血與他的聖首相近，血便融化而湧，如新流的鮮血無異。若離開聖首，血便依然凝結。每年逢聖人的死期和聖屍遷移的紀念日，出供展覽，令信友前往敬仰。

本彌撒：除以下的福音外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁。

10 **福音**　那時候、耶穌預言了耶路撒冷的滅亡，就到橄欖山上坐着，門徒私下來問：「請告訴

我們：這事什麼時候來到？祢的降來和世界末日、有什麼預兆？」耶穌回答他們說：「小心！不要受人誘惑。因爲將來有許多人冒我的名來說：『我是基督』，而騙信了許多的人。你們將聽到人們講戰爭，和戰爭的風聲，你們不要驚慌：因爲這是必要發生的，但還不是末日。的確、人民要起來攻擊人民，國家要起來攻擊國家；而且在許多地方要有瘟疫、饑荒、地震。這一切都是災難的開始。

那時、人家要交出你們去受苦，還要殺死你們；你們又要因我的名而被衆人惱恨。那時、有許多人要失足，彼此出賣，彼此仇恨；還有許多假先知起來，誘惑許多人。由於罪惡增多，許多人的愛、冷淡下來；惟有堅持到底的，才能得救。」（瑪：24 3—13）

九月二十日　聖歐大覺及同伴殉道

復式　紅

依據羅馬殉道錄和大日課的記載、聖歐大覺致命于公元一百二十年左右。相傳聖人出身羅馬貴族，曾當軍官有年。偶因出獵追獲一隻大鹿，見角上顯有耶穌被釘的像，大受感動，便率同妻室狄奧比大和二子亞加比多及狄奧比多，領洗入教。後聖人從遠征凱旋回羅馬，皇命拜神謝恩，聖人堅決不從，因此被判偕同妻室及二子、投入銅牛腹內，用猛火灼燒而死。但據最近聖教史權威者的推測，今天瞻禮的對象、可能是指另有一位的聖歐大覺，他是第四世紀安提阿城的主教，爲維護聖道，被充軍于色雷斯的。

本彌撒全如通用彌撒第9號，見五六四頁。

九月二十日　聖歐大覺及同伴

九月二十一日　聖瑪竇宗徒兼聖史

二等複式　紅

天主是慣于舉揚那微末卑賤的，使他們能成就大事，聖瑪竇便是其中的一位。聖人別名肋味是當時的稅吏，就是說當時稅賦機關下層的徵收人員。他所幹的工作，是民衆所最不歡迎的，當時猶太人民對這些工作人員，簡直和公開的罪人一般看待。但事實上聖瑪竇是一位嚴守紀律的人，他正準備放棄一切，為追隨耶穌。為這個緣故、耶穌選擇他做一位宗徒，做個祂所信任的人物。至于聖人方面確不負耶穌的委託，忠實地致力所受的使命。最後用血的作證、完成他生命的過程。至于致命的地點，或說波斯，或說斐提約比亞，歷史上未有正確的記載，至于他的遺骸現葬在那不勒斯東南的索勒諾，這是教宗額我略七世所遷移的。聖人未往外邦以前，先在猶太各地講道，並將基督的言行、用亞拉參語寫成了一本史冊，這便是現在第一部的福音。

本日彌撒的進臺詠、述聖人生活的正直，書信隱言聖人由聖神的靈感編撰福音，福音載聖人的被召與他對基督的歡宴；我們該效法聖人勇于回心外，並賴他的轉禱、仰求天主賜佑，使基督的訓詞和我們所領的聖事，都成為我們有效的藥石（領後經）。

4　**進臺詠**　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正，天主的法律在他心中。——莫要爲着惡徒、就要忿怒；莫要爲了作惡的人、心生嫉妒。（詠：36 30—31 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，切望聖瑪竇宗徒兼聖史、以祈禱援助我們：使我們凡憑自力所不能博取的，能賴他的轉達而獲得。因我們主……。

8　**書　信**　依據聖教的傳統解說、厄則克耳先知在神視中所見到的四個活物，便是四位聖史的象徵。那具有人形狀的便是表聖瑪竇：因為他所撰的福音，是由耶穌人性的家譜開始的。

我見了四個活物，牠們的外表是這樣：四個的前面都具有人的形狀，右邊有獅的形狀，左邊有牛的形狀，中間有鷹的形狀。牠們的翅膀向上張開，每個活物用兩隻翅膀與別的相接觸，用兩隻翅膀遮蔽身體。牠們各朝着自己的面前進行；神力催迫牠們往那裏去，牠們就往那裡去，牠們在進行時不必轉身。在活物中間有一種相似熾燃的炭火，又好像火炬在活物中來回疾馳。這火有亮光，又由火中發生閃電。活物往來疾行，好像打閃。（則：1 10—14）

9 默思歌詠 臺階詠 敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。（詠：111 1-2）——

徒、同聲讚頌祢。亞肋路亞。

10 福音 那時候、耶穌看見一個名叫瑪竇的人，坐在稅關上，就對他說：「跟隨我！」他就起來，跟隨耶穌。耶穌在他家裏坐席時，有許多稅吏和罪人來和耶穌及其門徒一同坐席。法利塞人看見了，對門徒說：「你們的老師、爲什麼同稅吏和罪人、一起吃飯？」耶穌聽了說：「不是健康的人需要醫生，而是患病的人。你們去研究研究什麼叫：『我要仁慈，不要祭獻。』的確、我不是來召義人，而是來召罪人。」（瑪：9 9-13）——信經（11）

12 奉獻詠 主啊！祢已將金冠加在他的頭上。他向祢求過生命，祢便賜給了他。亞肋路亞。（詠：20 4-5）

18 密禱經 主，祢的教會承受了聖瑪竇宗徒兼聖史的高妙訓導；祈望她的奉獻也能因此位聖人的懇禱、見悅於祢。因我們主……。 念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　主啊！因祢的救助、他的榮譽是偉大的；祢將尊榮和威儀加在他的身上。（詠：20 6）

43 **領後經**　主，我們正在領了祢的聖事，賴祢宗徒兼聖史聖瑪竇的轉達、向祢懇切呼求，使這爲光榮他而舉行的聖祭，成爲供助我們痊愈的藥石。因我們主……。

九月二十二日　聖多默威拉諾主教精修

複式　白

聖人的原籍是西班牙，出生期是一四八八年。自幼潛心修德，對于愛護貧人，更是他秉性的所好。父母雙亡後，他便犧牲全部的遺產，作為救濟貧窮女童之用。初任大學的教授，後入奧斯定會。當任省會長時，除以身作則外，管理得法，會務蒸蒸日上。一五四四年、因堅辭無效，接受宗座的委任，陞為法連西牙的總主教。所表現救人的心火和對貧人的慈愛，令人驚異！除全部的收入悉數佈施窮人外，連自己所卧的床，也已撥充濟人。一五五五年、口誦「我將神形付于祢手」，安睡于主的懷中。因為聖人生平最卓著的德、便是博施濟衆，我們該賴他的轉禱、求天主憐憫的恩，這是今天當務之求（集禱經）。

同日紀念聖茂利爵暨諸同伴殉道　聖茂利爵是羅馬邊防軍的團長，自二八六至三〇五年之間，由北非德巴意原駐之地，奉命調遣鎮守瑞士毗連的邊防。因聖人及全團人員堅拒敬拜邪神，全團部的人、依次被處以十人中殺一的屠刑。結果聖人偕同全團的士兵、抱着大無畏英勇的精神，為基督捨生而得殉道的榮冠。

本彌撒：除以下的三端祝文外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。加誦紀念聖茂利爵的祝文。

7 **集禱經**　天主，祢既以超凡的憐貧之德、表徵了聖多默主教，求祢因他的轉達、也將祢慈恩的財富、惠然施于一般向祢懇求的人。因我們主……。

紀念聖茂利爵豎諸同伴殉道 全能的天主，求祢恩准：使祢殉道者聖茂利爵及他的同伴之慶典、供給我們喜樂，叫我們依靠着他們的祈求，能以他們的在天誕辰而自榮。因我們主……。

18 **密禱經** 主，求祢因祢精修主教聖多默的週年慶節、使我們能中悅祢的慈懷；望這贖罪之祭、既增加他以榮福的酬報，也給我們掙來祢聖寵的恩賜。因我們主……。

紀念聖茂利爵豎諸同伴殉道 主，我們爲紀念祢的殉道者聖茂利爵和他的同伴、所奉獻於祢的禮品，求祢惠然垂顧；切望爲光榮他們而見悅於祢的奉獻，配合他們的轉求而供我們永遠的效益。因我們主……。

43 **領後經** 主，祢是忠誠靈魂的賞報者，我們今日恭賀祢精修主教聖多默的大慶節，求祢使我們能因他的祈求、獲得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖茂利爵豎諸同伴殉道 主，我們由于上天的聖事和喜樂而加强了神力，謙恭求祢：使我們既因祢聖人們的勝利而感到榮耀，也藉他們的助佑而蒙得庇護。因我們主……。

九月二十三日 聖理諾教宗殉道

簡式 紅

聖理諾是聖伯多祿的第一位承繼人，相傳他是羅馬人中的首先奉教的。在位十二年，所以聖人致命的時期，是在公元七十九年。聖人的遺骸葬在梵諦岡宗徒長的墓旁，在彌撒的行祭常典中、他的聖名列在宗徒後的第一位。

同日紀念聖女德格拉童貞殉道 聖女是小亞細亞依高尼名門的女子，受聖保祿宗徒感化入教。相傳在第一世紀時

她是首先為主致命的女教友。西方教會對她早已有隆重的敬禮，至于在東方尊敬她竟和宗徒們等量齊觀。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。加誦紀念聖女德格拉的祝文，如下。

集禱經　全能的天主，我們今天恭賀祢童貞兼殉道者、聖德格拉的在天誕辰；求祢恩賜我們：能歡欣慶祝這週年的盛典，並師法她借大信德的善表。因我們主……。

密禱經　主，請祢把我們在祢童貞殉道聖德格拉的慶辰上所呈獻的禮物，收納下來：我們深信能賴她的恩庇獲得解救。因我們主……。

領後經　主，切望我們所領的聖事助祐我們，並因祢童貞殉道聖德格拉的轉達、使我們能常享祢的保佑。因我們主……。

九月二十四日　聖母贖虜

大複式

今天的瞻禮是紀念聖母垂顧被擄信友的洪恩。一二一八年、聖伯多祿諾拉谷得了聖母的啟示，偕同聖賴孟多創立了瑪利亞贖虜會。根據歷史家的報導和統計、俘虜前後被贖的，共計有二百二十萬之多。一六九六年、教宗英諾桑十二世通令普世教會，慶祝這個瞻禮，以申謝聖母的大恩于不忘。

聖母是進教之佑，既然自動救基督的信徒于外教人的權下，自然她更願解除我們于罪惡及魔鬼的羈絆，這便是今天祈禱的主旨（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如聖母通用彌撒，見五四三頁。

7 **集禱經** 天主，祢爲拯救基督信徒、脫離外教人的權下，特藉祢聖子至榮耀的母親、成立了一個新的團體，以擴展祢的教會。求祢恩賜我們：既虔敬聖母爲這麼偉大事業之創立者，得賴她的功德和轉求、免於一切的罪惡和魔鬼的擄俘。因我們主……。

九月二十六日 紀念聖西彼廉及聖女猶斯諦納殉道 紅

依據聖教極悠久的傳說、聖西彼廉原是安提阿城的有名術士，用他妖術的慣技，欲迷惑聖女猶斯諦納而破壞她的貞操。因為聖女是忠實的基督信徒，堅決拒絕他的慾望，西彼廉知道邪不能勝正，隨着聖寵的感化而皈依聖教。隨後與聖女先後被惡官逮捕，同受酷刑。最後在尼各美弟亞同被斬首而得為基督戰鬥的勝利，時在三〇四年。

7 **集禱經** 主，切望祢的殉道者聖西彼廉和聖女猶斯諦納保管我們以無間的援助：因爲凡蒙祢賜以此等援助的人，祢必時時予以惠顧。因我們主……。

18 **密禱經** 主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢將它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

43 **領後經** 主，求祢因祢殉道者聖西彼廉和聖女猶斯諦納的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨化了的心靈來承受。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

九月二十七日　聖葛斯默及聖達彌盎殉道

葛斯默及達彌盎兄弟二人、原籍阿剌伯，行醫為業。在敘利亞的地區、二人活人無算，同時被他們勸化而歸正的，也不可勝計。受人告發，捉將官裏，被判入獄。惡官的施刑再接再厲，二聖的信德也愈苦愈堅，結果、首被斬而魂即飛入基督的懷抱，時在三百年左右。二聖被難于敘利亞的西里西亞，但信友對他們的景仰和敬禮早已普及于整個的教會。二聖的名字、列入彌撒的行祭常典和聖人列品禱文之中，便是事實的鐵證。

4　進臺詠　請萬民稱述聖人們的智慧，願教會傳揚他們的美德。他們的令名將活於永遠。（德：44 15 14）——義人啊！您們應當憑上主喜悅；因爲頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　全能的天主，求祢恩准：使我們恭賀着祢殉道者葛斯默和達彌盎二聖的在天誕辰，能賴他們的轉達、脫免一切危殆的凶惡。因我們主……。

8　書信　義人永遠生存；在上主那裏、有他們的酬報，在至高者那裏、有他們的照顧。因此他們由上主手中得到榮耀的王位、和華麗的冠冕，因爲天主的右手庇護他們，祂以自己的聖臂保護他們。祂以忿怒做武器，武裝受造物來擊滅仇敵。祂披上正義，當作胸牌；以眞實的判斷、當作鋼盔；將公義做無敵的盾牌。（智：5 16—20）

9　默思歌詠　臺階詠　義人哀求，上主立即應允了，救他們擺脫一切患難。——上主接近心田悲悼的人，拯救精神惆悵的人。（詠：33 18—19）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。這眞正是兄弟的情

誼：戰勝了世間的罪惡，跟隨了基督，爭取了天國的光榮。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌和宗徒們下山，站在一塊平曠的地上，一大羣的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛：那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。

耶穌舉目向着門徒說：「你們貧窮的是有福的！因爲天主的國屬於你們；你們現在飢餓的是有福的！因爲你們將得飽飫；你們現在哀哭的是有福的！因爲你們將要歡笑；爲了人子的緣故、人們仇恨你們，棄絕你們，辱罵你們，把你們的名字認爲醜惡而刪除，你們是有福的！在那一天、你們應當歡欣踴躍，因爲在天上、你們的賞報是豐富的。」（路：6 17—23）

12 **奉獻詠** 主啊！所有愛戴祢名的人，藉祢將獲光榮，因爲祢必要祝福義人。上主啊！祢必用恩澤，好似盾牌週圍的庇護他。（詠：5 12—13）

18 **密禱經** 主，祈望祢的聖人們不斷地予我們以友愛的懇禱，使我們的獻儀能中悅於祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

42 **領主詠** 主啊！他們將祢僕人的屍骸、交與天空的飛禽；將祢聖者之肉、交與地上的走獸。求祢依仗祢强有力的手臂、釋放已判決處死的人。（詠：78 2 11）

43 **領後經** 主，祈望祢所恩准我們分享的天筵，和祢的聖人們所獻的祈禱，常常保祐祢的子民。因我們主……。

九月二十八日　聖文策老公爵殉道

文策老是波希米亞的公爵，他對于屬下的民衆，不愧作各種德性的模範。在慈善的工作上、他更是卓越而較著的。為供行聖祭所需的麵餅，他親手將小麥種植、收穫而磨粉製行。公元九二九或九三五年、被他外教而殘酷的兄弟刺死于聖堂中。天主將聖人由世間的爵位、擢遷於天國的光榮（集禱經），是因為他愛基督之故而犧牲一切的啊！（福音）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第6號，見五五六頁。

集禱經　天主，祢使聖文策老獲得殉道的勝利，而由世間的爵位遷升到天國的光榮中；求祢因他的代禱、保護我們脫免一切的患難，並賜我們能與他同享天福。因我們主……。

九月二十九日　建立聖彌額爾大天神殿

一等複式　白

今天的瞻禮原是祝聖聖彌額爾大殿于羅馬，現在竟被認為天神的瞻禮了。聖彌額爾是天神中最不感陌生的，他是攻打路濟弗爾和他同黨的天軍統帥；他的名字之本意、便是「誰如天主？」他是教會的保障者，他是煉靈升入天國的引導者。慶祝聖彌額爾的瞻禮，在天神瞻禮中最有悠久的歷史。他的圖像上表現着對教會的三種職務：戰士、中保和引導者。彌撒的主旨：一是我們該聯合天朝的天神，讚美、朝拜天地的主宰、萬物的君王；二是該不斷祈求天神們尤其聖彌額爾，不特保護我們，把我們的神工獻于天主臺前，而且激勵我們熱愛天主的心火，並避惡趨善的意志。

4 **進臺詠** 執行上主命令、完成祂旨意而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102 20 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢依照奇妙的安排、分配了天神和世人的職務，求祢開恩：使在天上侍衞奉事祢的天神們，在世上保護我們的生命。因我們主……。

8 **書信** 那時、天主派了祂的天使，將不久要發生的事蹟，啓示給祂的僕人若望。若望對於天主的話、對於耶穌基督的證言、和對於他所見所聞的，現在都作證。誰閱讀和聽到這些預言，並遵守其中所記載的，誰便是有福的：因爲時間迫近了。若望致書於亞細亞的七個教會。願由現在常在、已往常在、將來常在的那一位，由立在祂寶座前的七位神，和由耶穌基督而來的恩寵與和平，歸於你們。耶穌是忠實證人從死者中首先復活的，世上君王的元首，祂寵愛了我們，用祂的寶血洗淨了我們的罪。（默：1 1-5）

9 **默思歌詠** **臺階詠** 執行上主命令而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102 20 1）——**亞肋路亞** 亞肋路亞，亞肋路亞。聖彌額爾總領天神啊！求您在作戰中保護我們，以便我們在可畏的審判中不致滅亡。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間，說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡是自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。凡因我名、而接待一個像這樣的小孩子，就是接待我。凡使這信我的小孩子中的一個、失足跌倒，不如把驢磨石、繫在他頸上，沉入深海裏。

世界因惡表而招禍！惡表本是免不了的，但那立惡表的人是有禍的！若你的手或你的脚、引你犯罪跌倒，砍下它，拋棄它：你帶着兩手兩脚投在永火裏，不如又殘又跛進入永生。若你的眼引你犯罪跌倒，剜出它，拋棄它，你帶着兩隻眼投在地獄的火裏，不如瞎了一隻眼進入永生。小心！不要輕視這小孩子中的一個：因爲我告訴你們：他們的天神在天上、常注視着我在天之父的面容。」（瑪：18 1-10）——信經（11）

12 **奉獻詠** 有一位天神站在祭台前，手執着金香爐，有大量的香交給他，那香的煙即升到了天主台前。亞肋路亞。（默：8 3,4）

18 **密禱經** 主，我們將這讚頌之祭奉獻於祢，並向祢謙恭呼求：因着天神們爲我們的從中代禱，使這祭獻蒙祢惠納，並助成我們的得救。因我們主……。

42 **領主詠** 上主的衆天神！請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 58）

43 **領後經** 主，我們由祢總領天神聖彌阨爾的代禱得了支持，謙恭求祢：務使我們能將口中所領到的以淨心來承受。因我們主……。

聖熱羅尼莫原籍達爾瑪提亞，成年時、留學羅馬，便在那裏領洗入教，隨即從事于研究聖經和神學。週遊法國、埃及等地後，赴巴力斯坦攻讀希伯來語，使能徹底瞭解聖經的精蘊。曾在敍利亞的曠野中苦修四年，道經安提阿時晉陞鐸品，然後重赴羅馬，深為當時教宗達瑪蘇所器重，並委以校閱聖經的拉丁譯本，和翻譯舊約的重任。最後聖人重往聖地，並卜居于白冷，以終其身。在基督的誕生處建立一所男修院，由他本人管理；另設女修院一座，託聖婦保辣管理。公元四二〇年、聖人年將達九十的高齡，棄世安睡于主。初葬于白冷救主誕生的附近，後遷移于羅馬的聖母大堂內。因他博學多才，對各種的學問、造詣極深；尤其對語言方面、除精通拉丁和希臘文外，對希伯來和巴比倫語、也有深邃的根底，一時成了各界人士學識上的顧問。關于聖經一項、尤享有權威的聲望。生平著作極富，除拉丁通行本聖經為聖人獨手編譯外，他詢問的必要。後世稱他為「有腳的書櫥」，真是千切萬當的。又遺有聖經註解、歷史、傳記及書札的作品，都為千古不朽的鉅著，為此後世奉他為西方教會四大聖師之一。

本彌撒：除以下的祝文外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

7　集禱經　天主，祢曾在祢精修聖熱羅尼莫身上、供給了祢的教會一位卓越的聖師，專為講解聖經；求祢因他的功勞、恩賜我們能將他以言以行所指教的，賴祢的幫助、付諸實行。因我們主……。

18　密禱經　主，求祢藉祢所賦予的天恩，使我們得以心靈自主地事奉祢；希望我們所獻的禮物，因着祢精修聖熱羅尼莫的代禱、給我們獲致痊愈的實效和天上的榮光。因我們主……。

43 **領後經**　主，我們在飽餐了天糧之時，求祢使我們能在祢精修聖熱羅尼莫的代禱下、獲得祢憐憫的聖寵。因我們主……。

十月一日　紀念聖勒彌爵主教精修

自

法蘭西原為高盧人所居的地，在中古時代的初葉、被法蘭克人所佔據，建立法蘭克王國，為現今法國的前身。聖勒彌爵便是那王國的一位公爵之子，相傳年二十二歲便陞任理姆斯城的主教。因受着日爾曼各地亞略異教的影響，當時法蘭克王國內奉聖教的，真如鳳毛麟角。聖人抱着愛主救靈灼熱的心火，極力宣傳聖道。結果首先奉教的法王克羅維斯，便由聖人的勸化而歸正。公元四九六年耶穌聖誕瞻禮、國王與三千臣民同受洗禮于聖人之手。聖人死于五三三年，任主教七十七年，對于傳揚聖教，可謂鞠躬盡瘁，死而後已；後世稱他為法蘭克族的宗徒，絕非過譽之辭。

紀念祝文、全如通用彌撒第13號內的，見五七六頁；倘舉行本聖人彌撒：採用同一的通用彌撒，加誦紀念平日的上主日祝文。

十月二日　護守天神

大複式

自

敬禮天神，在古教的時代已很通行。聖教會承襲這個可嘉的習俗，所以自始即有活躍的進行。至于規定本日而令整個教會普遍慶祝的，開始于十七世紀。因為我們入世以後天主即遣一位天神護守，直至去世時為止，聖教定這個瞻禮，無非鼓勵我們體會天神的愛護，同時檢束自己的行動，嚴正自己的思想，使方寸之間、時時愛他敬他，才能相稱地和他為伍。

4 **進靈詠** 執行上主命令、完成祂旨意而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：103 20 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以無可名狀的上智、遣發祢的聖天使來護守我們；望祢恩賜向祢懇求着的我們：能時時受享他們的保護，並得和他們永遠共處的歡樂。因我們主……。

8 **書信** 上主、我們的天主說：「看哪！我派遣我的天使在你面前，在路上保護你，領你到我所預備的地方去。在他面前要謹愼，聽他的話！不可違背他：他決不赦免你們的過犯，因爲我的名字在他身上。如果你聽從他的話，並把我所吩咐的、你都全作，我要與你的仇人爲仇，與你的敵人爲敵。我的天使將在你面前行走。」（出：23 20—23）

9 **默思歌詠** 臺階詠 天主爲你委命了自己的天神，在你所行的一切道路上護衛你。——他們要用手托着你，免得你的脚爲石所碰傷。（詠：90 11—12）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。您們作上主軍旅的，奉行祂旨意的僕役！您們都要讚頌祂。亞肋路亞。（詠：102 21）

10 **福音** 那時候、門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間，說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。凡因我名、而接待一個像這樣的小孩子，就是接待我；凡使這信我的小孩子中的一個、失足跌倒，不如把驢磨石、繫在他頸上，沉入深海裡。

世界因惡表而招禍！惡表本是免不了的，但那立惡表的人是有禍的！若你的手或你的脚、引你犯罪跌

倒，砍下它，拋棄它：你帶着兩手兩脚投在永火裏，不如又殘又跛進入永生。若你的眼引你犯罪跌倒，剜出它，拋棄它：你帶着兩隻眼投在地獄的火裏，不如瞎了一隻眼進入永生。小心！不要輕視這小孩子中的一個：因爲、我告訴你們：他們的天神在天上、常注視着我在天之父的面容。」（瑪：18 1—10）

12 **奉獻詠**　執行上主命令、完成祂旨意而爲祂僕役的衆天神！您們都要讚頌祂。（詠：102 20 21）

18 **密禱經**　天主，請祢收納我們爲恭敬祢的天使們所獻的禮品，並求祢開恩：使我們賴着他們無間的援助、能現世免于危害，將來獲享常生。因我們主……。

42 **領主詠**　上主的天使們！請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 58）

43 **領後經**　主，我們今日歡慶祢聖天使們的瞻禮、而領了神聖的奧蹟，求祢使我們仰託他們的護衛、常能免于仇敵的陷害，並獲得對一切凶逆的防禦。因我們主……。

十月三日

嬰孩耶穌聖女德肋撒
童貞傳教區主保

一等複式　白

德肋撒本姓馬丁，嬰孩耶穌是她入修會後的名稱，法國亞郎松人，生于一八七三年。自幼除得了家庭中優良的熏陶外，並受里西歐本篤會女修院的栽培。年十五、入加爾默羅聖衣會。二十四歲時、便與世長辭而安息于主，時在公元一

八九七年、九月三十日。死後二十六年，便列入真福品，一九二五年、列入聖品。一九二七年、教宗庇護十一世通令普世教會，普遍慶祝聖女的瞻禮，同時又定她為傳教區的主保，與聖方濟各沙勿略相提並論。查聖女生平並無非常驚人的大事，在修院的任務也平凡尋常的；但她的謙遜忍耐、確操修到登峯造極的地步；至于天真淳樸，一如赤子，尤其是聖女特殊的德性。「你們若不變成如同孩子，將不能進天國」，她對這個福音的聖訓、可謂徹底完成，服膺遵守。聖女身在修院，無時不努力于救靈的運動，並許下自己死後也不斷為這工作服務，實行祈禱傳教的真諦。人稱聖女為真女中的宗徒，宗座定她為傳教區的主保，她實當之而無愧。　在非傳教區內、本瞻禮祇為無等級的複式，也不念信經（11）。

4　**進臺詠**　我的新婦，請從黎巴嫩下來，請從黎巴嫩下來！我的妹妹、我的新婦，你奪去了我的心，你奪去了我的心。（歌：4 8-9）——上主的兒童啊！請讚美上主，請歌頌上主的名。（詠：112 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，祢曾說過：「你們若不變作孩童，不得入天國」；求祢恩賜我們：急起直追地步趨聖女德肋撒謙抑和心地天眞的芳踪，爲能獲享永遠的賞報。祢和天主父……。

8　**書信**　上主這樣說：「看哪！我要在她身上廣賜和平，有如河流一般；我要賜給她異民的光榮，好似氾濫的河流。我要將你們如乳兒似的，抱在懷中，放在膝上搖擺。就如人怎樣受母親的撫慰，我也要怎樣撫慰你們，你們必要在耶路撒冷受安慰。你們見到這種情形，你們的心必要歡樂，你們的骸骨必要如青草一般的茂盛，那時上主的手必要顯示給祂的僕人。」（依：66 12—14）

9　**默思歌詠**　**臺階詠**　父、天地的主！我知恩地頌揚祢：因爲祢將祢奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，却啓示了給嬰兒赤子。（瑪：11 25）——主啊！從我幼年、祢便是我的期望。（詠：70 5）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你們要生長如栽在溪水旁邊的玫瑰，要如乳香播散你們的幽香，要開花如同玉蘭，要吐露你們的芬芳，要生發秀美的葉，要吟詠讚美的歌曲，並要藉上主的一切化工頌揚祂。亞肋路亞。（德：39 17-19）

福音　那時候，門徒前來問耶穌說：「天國中誰是最大？」耶穌便叫一個小孩子來，把他放在他們中間，說：「我切實告訴你們：你們若不變成小孩子，將不得進天國。所以凡是自謙自卑，像這小孩子的，這就是在天國中最大的。」（瑪：18 1-4）——信經（11）

奉獻詠　我的靈魂讚頌主；我的心神因天主、我的救主而歡躍：因爲祂垂顧了祂婢女的卑微；全能者在我身上做了偉大的事。（路：1 46-48 49）

密禱經　主，祈望祢童貞聖德肋撒的聖善代禱、配合我們的祭獻，使我們爲光榮她而隆重地呈奉的祭祀，能因她的功德而見悅於祢。因我們主……。

領主詠　天主撫育了她，教導了她，保護了她如同自己眼中的眸子；又如蒼鷹展開自己的翅膀，接取雛鷹，將她背在自己的翅上。上主獨自領導了她。（申：32 10-12）

領後經　主，祈望這上天的奧蹟、以愛火燃燒我們的心；過去祢的童貞聖德肋撒、曾由此火獻身於祢、當作爲世人仁愛的犧牲。因我們主……。

十月四日　聖五傷方濟各精修

今天我們所慶祝的、是天國中的偉人聖方濟各亞西西。他是聖教史上劃時代的聖人：他開了修會的新陣容，他刷新了整個教會的面目。聖人原是意國富家的子弟，父為殷商，擁有鉅資，他的生活本也席豐履厚的豪華。在二十五歲上、因努力于調濟窮人的慈善工作，大為他的父親所不滿。一日、在主教前被迫立了永不承受父業的筆據，便將衣脫下送還他的父親，隨即抱定以天主為父的決志。他以徹底的方式、對當時的社會痛下鍼砭。聖人用極端清苦的生活，針對社會崇尚物質的惡習。聖人用謙卑自抑的精神，針對社會愛好虛榮的風尚。一二〇九年、集合同志十二人，互相砥礪，創立了小兄弟會。一二二〇年、助聖女加辣，成立了加辣女修會。一二二一年、又立了方濟各第三會。聖人不特以身作則，絕對解脫世緣，又因他的表現力極強，屬下的修士莫不受他精神的支配，同以耶穌的度日狀態為生活的標準。聖人用愛好和歌頌自然的精神，美化人生，陶冶性情，因此他所立的會，一時便蓬勃發展。耶穌為令祂的忠實門徒更進一步的逼肖祂自己，賞賜聖人身上印有五傷，此是一二二四年的事。聖人去世于一二二六年，過二年便列入聖品。

4　進臺詠　但願我除了因着我們主耶穌基督的十字架以外，我永不自誇；在耶穌的十字架上、世界是為我釘死的，我是為世界釘死的。（迦：6 14）——我高聲哀禱上主，我高聲懇求上主。（詠：141 2）——光榮歸於父……。（以上所採用聖詠之言，正是聖方濟各臨終時向天主所口誦的。）

7　集禱經　天主，祢曾藉着聖方濟各的功勳、以創立新的修會，擴展了祢的教會；求祢恩賜我們：能遵循他的芳表而輕看世俗的事物，並獲得常享天上恩錫的喜樂。因我們主……。

8　書信　弟兄們：至於我呢，但願我除了因着我們主耶穌基督的十字架以外，我永不自誇；在

耶穌的十字架上，世界是爲我釘死的，我是爲世界釘死的。在基督耶穌內、受割損或不受割損、都不算什麼，唯一有關係的，就是成爲新造的人。凡依照這標準而行的，願和平與仁慈賜與他們，也賜與天主的伊撒爾民族。從此以後、希望再沒有人來麻煩我：我在身上帶着主耶穌的印記。弟兄們，願我們主耶穌基督的恩寵與你們的心靈相偕。啊們。（迦：6 14—18）

9 **默思歌詠**　臺階詠　義人的口傾吐智慧，他的舌講論公正。——天主的法律在他心中，他的脚步、必不躊躇。（詠：36 30—31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌發言說：「父、天地的主！我知恩地頌揚祢；因爲祢將祢奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，而啓示給謙虛誠樸的人。父！是的、祢的美意本是如此。一切都由我父交給了我。除了父之外，沒有人認識子，除了子和子所願意指示的人以外，也沒有人認識父。你們勞苦的，負重擔的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。你們負我的軛吧！向我學習心中的溫良和謙遜：你們將獲得心中的安息；因爲我的軛是甘飴的，我的負擔是輕便的。（瑪：11 25—30）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經**　主，求祢祝聖我們所獻于祢的禮品，並因聖方濟各的轉達、滌除我們一切的罪汚。因我們主……。

42 **領主詠**　請看忠信明智的僕人，主人立了他管理全家，叫他按時配給家人們食糧。（路：12 42）

43 **領後經** 主，祢曾願以祢精修聖方濟各顯赫的功勛和模範、光顯祢的教會，祈望祢天上的恩寵又使她發揚光大。因我們主……。

十月五日 紀念聖佈拉祺多及同伴殉道 紅

聖佈拉祺多原是羅馬貴族的子弟，自幼在聖本篤教導之下、接受了聖化的薰陶。因為他對于隱院的生活和應守的紀律、耳提面命，早已持之有素，偕同其他隱士二名、被聖本篤派到西西里島別樹一幟，設院招徒。聖人經四年之慘淡經營，在美西納附近、造成一所修院及聖若翰經堂一座，不久便被海盜侵入，聖人偕同兄弟二人和姊妹一人以及其他三十位隱士、一併蒙難而為基督捐軀，時在第六世紀的中葉。或說聖佈拉祺多是第四世紀時與同伴多人為主致命而另有其人的。

7 **集禱經** 天主，你既恩予我們敬賀祢殉道者聖佈拉祺多和他的同伴之在天誕辰，求祢也賞賜我們在永福中與他們共處的歡樂。因我們主……。

18 **密禱經** 主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢將它賞納，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

43 **領後經** 主，求祢因祢殉道者聖佈拉祺多和他的同伴之代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

倘舉行本聖人彌撒：除以上的祝文外，全如通用彌撒第10號，見五六六頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

十月六日　聖勃路諾精修

聖勃路諾原籍德國的哥隆，生于一〇三二年左右。自幼品行端方，人格高尚。歷在巴黎和理姆斯大名城攻讀，並曾任大學的教授。他任哥隆城主教府的總監時，建樹極多。他為逃避主教的職位，遁跡山中，在嘉都西創立修院，收徒授道，即世所稱嘉都西會的來歷。教宗吳爾朋二世即過去聖人助宗座，參與機要。數年後，又蒙教宗的批准，聖人到意國的門生，對老師極度欽佩。聖人曾受一再的敦聘，到羅馬協嚴格化：修士除各居一小室以專務祈禱、讀書和工作外，又當終身嚴守靜默。公元一一〇一年、聖人功全德備而安息于主的懷中。同時代的人早已稱聖人為聖教的光輝，神職界的花朵，德意志和法蘭西的榮耀，從可想見他的為人了！

本彌撒：除集禱經和領後經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7　**集禱經**　主，我們因所犯的諸罪，深重得罪了祢；我們向祢呼求祢精修聖勃路諾代禱的幫助，為能賴他的功勞和祈禱、獲得諸罪的赦免。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，為紀念祢的聖人們：因為我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，求祢因祢精修聖勃路諾的轉達、使我們能靠着所領的天糧，防禦一切凶惡的侵害。因我們主……。

十月七日　聖母玫瑰

公元一五七一年十月七日、信友依靠聖母，戰勝回回于勒班多，教宗頒准有玫瑰祭臺的經堂，都能慶祝聖母玫瑰的瞻禮。嗣後在柏爾格剌德的戰役、信友們又大敗了回回而得榮光的勝利，因此教宗格來孟九世于一七一六年、又通令普世的教會慶祝這個瞻禮。最後教宗良十三世因鑒于聖教的敵人方興未艾，為提高教友呼求玫瑰聖母保護的情緒，把這個瞻禮列入于二等複式的慶禮。

同日紀念聖馬爾谷教宗精修　公元三三六年、聖馬爾谷登教宗的寶座。當時聖教的迫害甫告結束，一切都急于待興。聖人在位不到一年，在羅馬建有大堂二座。

4　進臺詠　願我們大家歡樂於主，因爲我們今天舉行這個慶節，爲特敬榮福童貞瑪利亞；諸天神也因此盛典踴躍歡樂，偕我們一同讚頌天主聖子。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠44 2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢的獨子以祂的一生、祂的死亡和祂的復活、給我們準備了永遠得救的酬報；我們懇切求祢：使我們凡誦念童貞聖母瑪利亞的至聖玫瑰經、而追想這些奧蹟的，能實踐其中所含的訓導，並獲得其中所許的永福。因我們主……。

紀念聖馬爾谷　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊群，並因聖馬爾谷教宗的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因爲他曾由祢任命而爲全教會的司牧。因我們主……。

8　書信　上主自永遠佔有了我，作祂造化的起始，作祂作爲的開端。自太古、自元始、大地未

有之先，我已被立。未有深淵之前，我已誕生。的。你們要作一個智慧者，就應聽從我的教訓，切不可將它拋棄。聽從我言，日日在我門口伺候，侍立我門框的人，是幸福的。因爲覓獲了我，就是尋得了生命，這人必取得上主的救恩。（箴：8 22—24 32—35）

9 **默思歌詠**　臺階詠　因爲您曾爲忠實、温良和公正的，願由您的手中、成立許多奇事。——女子！您聽，您看，您側耳諦聽！因爲君王羨慕您的嫻雅。（詠：44 5 11 12）——亞肋路亞

10 **福音**　亞肋路亞，亞肋路亞。那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裡；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前、得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子，主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞對天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表親依撒伯爾已在老年、又且素稱胎荒、懷了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主、沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話、成就於我吧！」（路：1 26—38）——信經（11）

12 **奉獻詠**　在我有一切途徑和眞理的恩寵；（德：24 25 39 17）在我有一切生命和道德的希望。我如同栽在溪水旁邊的玫瑰，開花結果。

18 奧蹟、能如此敬憶祢獨子的生活、苦難和光榮，以致配受祂的恩許。祂和祢……。

密禱經

主，求祢使我們能具有相當的準備，爲向祢獻上這些禮物；切望我們藉至聖玫瑰經的

紀念聖馬爾谷

主，求祢慨發仁慈，因這獻禮而光照祢的教會：使祢的羊群在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

42 要藉上主的

領主詠

你們要開花如同玉蘭，要吐露你們的芬芳，要生發秀美的葉，要吟咏讚美的歌曲，並一切化工頌揚祂。（德：39 19）

43 的奧蹟中取得神力，並由所領的聖事內獲得效果。祢和天主父……。

領後經

主，我們今日慶祝祢至聖母親的玫瑰瞻禮，祈望蒙到她代禱的助佑：使我們能從所敬

紀念聖馬爾谷

主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

十月八日　聖婦彼濟大守節

復式　白

彼濟大出身瑞典的望族，生于一三〇三年。年甫十歲，偶聞耶穌苦難的演講，便有深刻的印象。次夜見耶穌顯現于十架上，嗣後便常常默思耶穌的苦難。結婚後、生有子女八人，無不諄諄善導，引領他們優入聖域。第四女加大利納也列入聖品，實也自幼得她母親薰陶之故。後因她的丈夫入西都會修道，不久便病歿院中，從此聖婦在修德成聖的途上、更見飛躍猛進。既獻身于從事各種慈善的工作，又日夜潛心祈禱，實行與世絕對的解脫，一心仰望天國。得上主的啟示

前往羅馬，並遠往巴力斯坦朝聖。為紀念耶穌的苦難，曾創立了救世主會，所定的會規，正可列居名會之一。公元一三七三年、聖婦病歿羅馬。著有啟示錄一書，為後世所傳誦。今日當務之求，便是望天主因聖婦的轉達、賞賜我們預嘗天國的快樂，使能徹底明瞭世福的虛幻（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經和書信外，全如通用彌撒第25號，見六〇九頁。

7　集禱經

主、我們的天主，祢曾藉祢的獨子、將天上的奧秘啓示與聖婦彼濟大；求祢因她的友愛轉求、賞賜我們——祢的僕役們：得在祢永遠的光榮顯示時，歡享充滿的快樂。因我們主……。

8　書信

（弟前：5 3-10）

摯愛的弟兄：你要尊敬決心守志的寡婦們。寡婦若有子孫，她先要教給他們對家中人善盡孝道，報答父母養育之恩，這才是天主所喜悅的事。獨居無靠決心守志的寡婦，應仰賴天主，晝夜不停地念經祈禱。相反的、沉溺在歡樂中的寡婦，雖然活着，實際是死的。你要囑咐她們這些事，使她們無可指摘。如果有人不照顧親屬，尤其是本家的人，便是背教，比外教人還不如。列入名冊上的寡婦，她的年齡至少應有六十歲，並且僅僅結過一次婚，又要有善行可稱的，例如：教養兒童，欵待旅客，爲聖徒濯足，救濟困苦的人，和從事其他慈善工作。

十月九日　聖若望良納弟精修

公元一五四三年、聖若望生于意國路加城的附近，他是十六世紀神職界中的偉大人物。童稚的時候、已有成熟德性的表示。年二十六、才被上主選召而為基督的神國服務。拉丁文學、哲學和神學進步極速，造詣也深，祇經四年的攻

讀，便晉陞鐸品。創立了天主之母的修會，以會員的努力和熱心、聖人安心忍受，結果蒙教宗額我略十三世的批准。聖人又痛于不少的民族仍未得福音真光，就商于名叫味物的樞機，組織一個司鐸的社團，專為培養年青志士到遠處傳播福音。聖人忠于職務，朝夕勤勉，從不懈怠。至于克己苦身的工作、他又勵行得竭盡心力，無微不至。公元一六〇九年、聖人死于號稱永久之城的羅馬、後由教宗庇護十一世列入聖品。

同日紀念聖雕尼削主教及他的同伴殉道　號稱高盧（今法國）宗徒聖雕尼削，相傳是巴黎第一任的主教。他和他的同伴魯諦谷司鐸及愛留德六品、同為主捐軀于巴黎，時在第三世紀。但照聖教史的權威之見、所說的聖雕尼削，是指被聖保祿勸化而為雅典首任主教的；所以今日的瞻禮、也慶祝後者所說的一位。

4 進臺詠

聖人一生講述了天主的聖訓。他的一切工作充滿着天主的光輝，正如萬物被照耀於光輝的太陽一般。（德：42 15－16）——你們要向上主高唱新歌，全地都要向上主歌唱。（詠：95 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢既以奇妙的方式、激動祢的精修聖若望，使他在教外人中傳播信德，並藉着他、在聖教會內成立了一個新的修會，為在信衆中施行教化；求祢恩賜我們、祢的僕役們：如此遵從他的訓誨，以致能獲得永遠的賞報。因我們主……。

紀念聖雕尼削　天主，祢今日曾以勇毅之德、堅固了祢魯諦谷和愛留德二聖與他結伴，為在外教邦國中共同宣揚祢的光榮；求祢恩賜我們能以追隨他們的芳表，為愛祢之故輕視世俗的一切利誘，也不怕它的一切威逼。因我們主……。

8 書信

弟兄們：依照天主對我們表示的仁慈，我們受領了宗徒職務，絲毫不失望。相反的、

我們棄絕種種可恥的詭計，戒避種種不義的行爲，不顚倒天主的話；我們顯示眞理，在天主台前把自己推薦給一般人的良心。如果我們的福音還是遮掩着，它僅僅對於淪於滅亡的人，對於不願意信的人遮掩着；這世界的惡神把他們的心蒙蔽了，使他們看不見在天主的肖像——基督的光榮的福音中所發的眞光。我們所宣講的，不是自己；我們宣講耶穌基督是我們主，並聲明我們只是因着耶穌作你們的僕人。命令光從黑暗中照耀的天主，也光照我們的心，使我們對於那照耀在基督耶穌面上的天主光榮、所有的認識，也在我們身上照耀。

一切都是爲了你們，使那滿佈在許多人身上的恩寵，能引起他們反覆感謝天主，增加祂的榮耀。所以我們絲毫不失望。相反的、縱然在我們身上、外表的人日趨衰弱，內心的人却日日更新。因爲我們現在所受暫時而又輕微的痛苦，給我們產生沉重、無法測量的永久榮耀；只要我們不注意看得見的，而注意看不見的。看得見的是暫時的，看不見的才是永久的。（格後：4 1-6 15—18）

9 **默思歌詠**　臺階詠　我心中酸苦，我的肺腑感着刺痛：因爲我對祢殿宇的熱忱，耗盡了我。（詠：72 21 68 10）——主使我的口好似利劍，掩護我在祂的手蔭下，叫我像一支磨光的箭。（依：49 2）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。許多人看我是一怪物，但祢作了我有力的保障。（詠：70 7）亞肋路亞。（臺階詠內所說的，是指聖人激於事主的熱忱，把天主之言傳給於人，宛如利劍和快箭、具有透入人心的能力。）

10 **福音**　那時候、主選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們，正如放羊到狼群裏去。你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候。無論進入那一

家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裏有的，吃着、喝着：因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裏的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）

12 **奉獻詠**

我成了基督的職員：天主託付我的使命，是使你們完美地明瞭祂的話。（哥：1 25）

18 **密禱經**

主，請祢收納救贖犧牲的純潔奉獻，並求祢因着祢精修聖若望的轉求、使這聖祭在普世各民族中、恒常無間的向祢呈獻。因我們主……。

紀念聖雕尼削

主，求祢惠然收納祢子民爲光榮祢聖人們所呈奉的獻禮，並因他們的轉達、聖化我們。因我們主……。

42 **領主詠**

我以前視爲利益的，現在因基督的緣故、看作損害了。（斐：3 7）

43 **領後經**

主，我們既藉着祢聖體、寶血的神聖奧蹟而得了滋補，懇切求祢：使我們能仰法着祢精修聖若望的美表，對於他所信了的，堅決承認；對於他所教誨了的，徹底遵行。祢和天主父……。

紀念聖雕尼削

主，我們既領受了祢的聖事，祈望我們永遠得救的恩果、因祢殉道者聖雕尼削、魯諦谷和愛留德的轉禱、也得隨而增長。因我們主……。

十月十日　聖方濟各玻爾日亞精修

方濟各出身西班牙的望族，生于公元一五一〇年。儀容英俊，才品端方，年將弱冠時入侍查理五世，很得皇上的寵幸；當隨駕遠征時，又大顯了智勇，因而受封加太蘭的公爵，兼任總督的職務。雖然飛黃騰達，極享世間之樂，但聖人視富貴如浮雲，棄爵絕榮，真如屣脫。經依撒伯爾國后的喪禮，頓覺世事的虛幻。一五四六年、因妻室的喪亡便決意入耶穌會修道，使能潛心苦修，以終他的餘年。從此不僅擺脫世俗的榮華，連聖教樞機和總主教的爵位、也一概謝絕，以符合會中的規定。一五五年、由會中各團體的公推、謙就該會第三任總會長的職務。一五七二年、他死于羅馬，後遷葬于班京馬得里耶穌會的修院內。

本彌撒：除以下的三端祝文外，全如通用彌撒第18號，見五九〇頁。

7　**集禱經**　主、耶穌基督，祢是眞實謙德的師表和賞報者，祢既使聖方濟各能以榮幸地追隨祢、看破了世俗的榮華，求祢也使我們、能效法他而得和他同享光榮。祢和天主父……。

18　**密禱經**　主，願我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖方濟各的切禱、供助我們獲得救恩。因我們主……。

43　**領後經**　主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖方濟各作我們的轉達者、而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他代禱的援助。因我們主……。

十月十一日　聖母天主之母

耶穌是真天主也是真人，所以基督的母親也便是天主的母親。聖母「天主之母」的名銜、在四三一年所召開的厄弗蘇大公會議中，業已明白宣定的。永遠聖父的唯一聖子和聖母所產生的耶穌，原本祇有唯一和同一的位。榮稱聖母為天主之母，與承認我們信仰中心「人而天主基督的天主性」之真理，原是同一的事。為此、凡否認或反對這條真理的，便為異端的邪說。一九三一年、在厄弗蘇大公會議第一千五百週年的紀念日，教宗庇護十一世頒定這個天主之母的瞻禮，無非為加高真理的光芒，使信友們的心中、對這奧義更有深刻的印象。

4　進臺詠

看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。（依：7 14）——你們要向上主高唱新歌，因為祂曾行過奇事。（詠：97 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢既願意祢的聖子、經天神的傳報、由童貞聖瑪利亞的淨胎中取了肉體，我們確實相信她是天主之母；為此、懇切求祢，使我們仰賴她在祢面前的轉達、獲得援助。因我們主……。

8　書信

我如葡萄樹，充滿了豐盛的幽香；我的花要結美而且貴的果實。我是純愛、敬畏、智慧和聖望的母親。在我有一切途徑和眞理的優美；在我有一切生命和道德的希望。凡渴望我的，請到我這裡來，飽食我的果實；因為想念我比蜜還甜；得着我的，勝於得了蜂蜜和蜂巢。對我的紀念萬世常存。凡食我的，還餓；凡飲我的，還渴。聽從我的，不會羞慚；順我而行的，不會犯罪；發揚我的，必得常生。（德：24 23—31）

9 **默思歌詠**　臺階詠　由依霞依的樹幹將生出一個嫩枝，由它的根上、將發出一個幼芽。——上主之神將要住在祂身上。（依：11 1-2）——亞肋路亞

10 **福音**　那時候、若瑟和瑪利亞在耶路撒冷過了巴斯卦節期；當他們回到納匝肋去的時候，孩童耶穌却留在耶路撒冷，而他們沒有覺察，以爲祂在同行的人群中；走了一天的路程，就在親戚及相識的人中找尋祂，他們沒有找到，就重回耶路撒冷、去找尋祂。三天之後、在聖殿裏尋到祂，坐在學士中間，且聽且問。凡是聽祂的人，都稀奇祂的聰明、和祂的應對。他們一見之下，好不驚奇；祂母親對祂說：「我兒！爲何這樣對待我們？祢看！祢的父親和我、都中心惶急找尋祢！」耶穌對他們說：「你們何必找尋我？你們不知道我應當專務父的事嗎？」祂對他們說的話，他們却不能領會。祂就同他們下去，回到納匝肋，屬在他們權下。（路：2 43—51）——信經（11）

12 **奉獻詠**　耶穌的母親瑪利亞許配給若瑟，由聖神懷了孕。（瑪：1 18）

18 **密禱經**　供助我們今生和永世、獲得福樂與平安。因我們主……。

42 **領主詠**　童貞瑪利亞的聖胎、懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經**　我們能參享天上的神藥。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

十月十三日　聖愛德華國王精修

史稱「懺悔國王」聖愛德華，是殉道聖王愛德華的孫兒，生于一〇〇四年。為逃避丹麥人的毒手，他的少年時期、在諾曼底的宮中過着流亡的生活。經過了長期的政治擾亂，由于民衆的推戴和要求、登了英國的王位。在位二十餘年，善政極多，人民安居樂業，大有昇平的氣象。他的施政、以人民的幸福為前提：減輕賦稅，救濟貧人，資助教會，設立修院，修理及美化西敏士的大堂，繁榮和發展在英的本篤會事業。他是心平氣和的元首：寧願放棄王位，不願輕易使一人流血。他所公佈的愛德華法典，為英國民權的基礎。他生平所操修虔誠、慈愛、公正、温良諸德，無不深入優境，而為通國臣民的模範。公元一〇六六年一月五日、他擺脫現世的暫榮而分享在天永久的王位。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。

7　集禱經

天主，祢曾以永遠光榮的冠冕賜給了祢的精修聖王愛德華，求祢使我們恭敬他於世，為能和他一同作王於天。因我們主……。

十月十四日　聖加理多一世教宗殉道

聖人出身撒丁礦場的奴工，由教宗宰斐琳提拔陞為六品；公元二一七年、登教宗的寶座。在位五年，最堅苦卓越的功績，便是攻擊異端；用極温良的政策，處置自新的背教者。聖人為主捐軀於擾亂不靖之時，約在二二二年，聖屍葬于羅馬奧勒理路。

本彌撒：除以下的祝文之外，全如通用彌撒第3號，見五四八頁。

7　**集禱經**　天主，祢知道我們由于軟弱而不能自持，求祢開恩：使我們藉祢聖人們的表式、能重振對祢的熱愛。因我們主……。

18　**密禱經**　主，望這奧妙的獻儀供助我們、洗去我們的罪惡，並在我們身上、產生使我們正當生活的功效。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，祈望這聖體聖恩解脫我們的罪累，保證我們永遠的得救。因我們主……。

十月十五日　聖女德肋撒童貞

一五一五年、德肋撒出生于班國亞維拉的貴族家庭。嗣後在家園中建立蓬屋，深居簡出，習練苦修的生活。十七歲的時候、曾設法前往非洲，欲為主捨生而成殉道的烈女。了終身修道的志願，公元一五三四年她在加爾默羅會發了聖願。在她起初二十年修會生活的過程中、她努力喜愛祈禱，但同時對于無謂的閒談與世俗的交遊、也感到興趣。一五六二年、聖女鑒于會規的廢弛，便決意從事于革新的運動。先後凡二十年之久，她慘淡經營，奔走擘劃，在班國各地立了不少革新的女修院，同時又協助了十字架聖若望，完成了改革男修院的偉大工作。總之、聖女的任勞任怨與堅持不拔的精神，她的吸引力之強和辦事的幹練，真可謂一位不世出的女英雄。在她所編神修生活的各書中，我們可看到她的深遂學識和著作的天才，以及導人于超性途徑上的經驗；她在聖教的聖人中享有特殊的地位，誠不愧為一位女中的聖師。基督的懷中。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。

復式　白

7 **集禱經** 天主、我們的救主，求祢垂聽我們的祈禱，使我們既歡欣慶祝祢的童貞聖德肋撒之瞻禮，也能以她神妙的道理作我們精神的食糧，並培養我們對祢孝愛虔敬的情緒。因我們主……。

十月十六日 聖婦赫德維守節

簡式 白

赫德維是奧國南部卡林諦公爵之女，也便是匈牙利聖女依撒伯爾的姨母。年十二、嫁與波蘭的亨利公爵為妻。生有子女六人後，夫婦二人便同誓守節的願，使能加强操修各德。立了不少西都會的修院，夫君去世後，她即入修會，穿會衣，守會規，過着苦修的生活以終其身。一二四三年、聖婦去世。當她臨死前得她愛子陣亡的惡耗時，便舉目向天說：「我的天主啊，我除祢的聖意外別無所願。我感謝祢，因祢賜給我這個從未拂我意的兒子。我看到他活着，固是我的喜樂；但若他在祢的天國內永生着，更是我的快慰。」她的輕視世福，和逆來順受的安聽主命，真令人萬分欽佩的！

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第25號，見六〇九頁。

7 **集禱經** 天主，祢靈感了聖婦赫德維全心離棄世俗的榮華，爲循隨祢十字架謙遜的途徑；求祢恩賜我們：能藉着她的功德和依照她的芳表、學習輕賤世上轉眼即過的快樂，並以愛護祢的苦架戰勝一切的困難。祢和天主父……。

十月十七日　聖女瑪加利大亞拉高童貞

公元一六四七年、聖女生于法國奧頓教區所屬的村莊。她自十歲時開始，已享有潛心于祈禱的聖寵。二十三歲時，她入了聖母往見會修道。她便從此時、蒙耶穌的顯示，同時卽作了敬禮耶穌聖心的宗徒。當時因受楊森邪說的影響，有不少的人，被恐懼心威脅而入于歧途。耶穌聖心是天主無限仁慈的表徵，由聖女提倡這個敬禮，正是針對楊氏的謬論而作了極有力的糾正。聖女對于挽救當時的人心其功績實至重至大。她死于一六九〇年，後由教宗本篤十五世列入聖品。

4　進臺詠（歌：23）

我坐在我的愛人（基督）之旁，如坐在一株樹的蔭下；它的果實爲我的口是香甜的。（詠：83：2-3）

——萬軍的上主啊！祢的殿宇是何等可愛。我的靈魂、企望眷慕上主的庭院。

——光榮歸於父……。

7　集禱經

主、耶穌基督，祢曾奇妙地將祢心中深不可測的富藏、顯示給聖女瑪加利大；求祢因她的功德和我們向她的看齊、賞賜我們于萬事之中愛祢在萬有之上，爲能在祢的聖心中、得個永遠的居處。祢和天主父……。

8　書信

弟兄們：我本是聖徒中最卑小的，天主竟賜我特恩，使我向外邦人宣揚基督深不可測的富藏，並且把從永遠隱藏在造生天地萬物的天主內的奧秘計劃，啓示給衆人。爲了這個原因、我在我們主耶穌基督的大父前屈膝。天上地下的一切父權都是由祂而得名的。我求祂藉着祂光榮的富藏、賞賜你們賴着祂的聖神完全地堅强起來，使你們的內心，成長發展。願基督藉着信德、居住在你們心中。願你們在愛德中生根植基，和諸位聖徒一起明瞭基督的愛如何長、如何濶、如何高、如何深、得以明悉基督的

愛遠遠超過人所能意想的限度，而這樣你們充滿了天主完滿無缺的美好。（弗：3 8-9 14—19）

9 **默思歌詠** 臺階詠 大量的水不能息滅愛情，江河也不能淹沒它。（歌：8 7）——我的肉體和我的心靈業已衰殘，然而天主是我心中的力量，是我永遠的福分。（詠：72 26）——**亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。**我屬於我的愛人，我的愛人也屬於我。亞肋路亞。（歌：7 10）

10 **福音** 那時耶穌發言說：「父、天地的主！我知恩地頌揚祢：因爲祢將祢的奧秘之事、給明哲乖巧的人隱藏起來，而啓示給謙虛誠樸的人。父！是的、祢的美意本是如此。 一切都由我父交給了我。除了父之外，沒有人認識子，除了子、和子所願意指示的人以外，也沒有人認識父。 你們勞苦的，負重担的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。你們負我的軛吧！向我學習心中的溫良和謙遜：你們將獲得心中的安息；因爲我的軛是甘飴的，我的負担是輕便的。」（瑪：11 25—30）

12 **奉獻詠** 什麼是她的幸福？什麼是她的華麗？那不是供給青年生氣的食糧，和賦予處女健康的飲料嗎？（匝：9 17）（此處所言，便是暗示聖體聖事：因為此件聖事是培養聖女的貞德之泉源，並保持基督的新生命於教會內的一切子女身上。）

18 **密禱經** 主，請祢收納祢子民所呈奉的獻禮；求祢以那由祢聖子心中所發而强烈地燃燒了聖女瑪加利大之心的神火，也燃燒我們的心。因我們主……。

42 **領主詠** 我屬於我的愛人，我的愛人也屬於我；祂在百合中牧羊。（歌：6 2）

43 **領後經** 主耶穌，我們既領了祢聖體寶血的聖事，求祢因聖女瑪加利大的轉求、賞賜我們能脫除世俗浮誇的虛榮，服膺祢聖心的仁善和謙遜。祢和天主父……。

十月十八日　聖路加聖史

聖路加是聖保祿的高足和良友，他追隨外邦人的宗徒、到各處宣傳福音。因他本是安提阿城的醫師，長于希臘的文字，對于聖保祿尤其在他偉大的傳教行程中，貢獻了不少寶貴的協助。他寫了第三部福音，後世稱為聖教第一部的傑作。他又寫了宗徒大事錄一書，是聖教始期的唯一參考文獻。他在福音中所描寫「善心的撒馬利亞人」，「亡羊和蕩子」，「法利塞人和布彼加諾」，「富人和拉匝祿」等比喻，以及寬恕罪婦，在架上仰求赦仇，許右盜升天等事實，都是他獨到之處，叫人體會到基督生動的存在和祂的寬仁。關於耶穌嬰孩時期和聖母的事蹟他又獨詳紀述。自聖保祿在耶路撒冷被捕後，解至宰撒勒及羅馬，二年之間他從未與他的師傅相離。相傳自聖保祿被難後，聖人為傳揚主名，奔走各方，備嘗艱苦。最後在希臘的亞該亞為主捨生，享壽八十四歲。他的遺骸移葬于君士坦丁堡，後又轉遷于意國的帕雕亞。

4　進臺詠　天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7　集禱經　主，祈望祢的聖史聖路加為我們從中代禱；他為光榮祢的聖名，曾常常尅制了肉身，背負了十字架。因我們主……。

8　書　信　弟兄們：感謝天主吧！因為祂使弟鐸對你們懷有與我同樣的熱心。他不單接受了我們的勸告，并且因為他是很熱心的，他更自動地到你們那裏去。我們還打發一位弟兄和他同去，這位弟兄在宣傳福音有很大的功績，各地教會都讚揚他，并且選了他在我們所從事的這種慈善事業上作我們的同伴，以光耀天主，並滿足我們的願望。我們謹慎小心，免得我們在經管這筆鉅額款項時，招致別人的批評。因

爲我們注意，使我們的行爲在天主和人面前都一樣完善。我們還打發另一位弟兄和他們同去；這位弟兄、我們許多次、在許多的機會、試驗過他的熱誠；這一次、因爲他很信服你們，他更是特別熱烈。那末、弟鐸是我的同伴，他爲你們是我的合作者；兩位弟兄是各地教會的使者，他們是基督的光榮。所以在各地教會面前、你們要向他們表示你們的仁愛，並證明我們以你們爲榮是對的。（格後：8 16—24）

9 **默思歌詠** 臺階詠

他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。——諸天陳述天主的榮耀，穹蒼宣揚祂的手工。（詠：18 5,2）——**亞肋路亞**

10 **福音**

要你們去結果實，使你們的果實留着。亞肋路亞。（若：15 16）

那時候、主選定了七十二人，遣他們兩個兩個的、先往祂自己要去的各城各邑。祂對他們說：「莊稼眞多，而工人稀少；所以你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！去吧！看！我派遣你們，正如放羊到狼群裡去，你們不要帶錢袋、行囊，不要帶鞋，也不要在路上向人問候，無論進入那一家，先祝候這家平安！若那裏有和平之子，你們的平安就會臨在那人身上；否則、平安仍歸你們。你們可住在那家人家，儘就他們那裡有的，吃着、喝着，因爲工人有名分得他的酬報。不要從這家搬到那家。你們不論進入那一城，人家接待你們，那麼供給你們什麼，就吃什麼。你們要治愈那裡的病人，告訴他們：『天主的國臨近你們了。』」（路：10 1-9）——信經（11）

12 **奉獻詠**

天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。（詠：138 17）

18 **密禱經**

主，求祢藉祢所賦予的天恩，使我們得以心靈自主地事奉祢；望我們所獻的禮物，因

着祢聖史聖路加的代禱、給我們獲致痊愈的實效，和天上的光榮。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠**　你們跟隨我的人，你們要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經**　全能的天主，求祢恩使我們從祢的聖臺上所領的聖事，因祢聖史聖路加的懇禱、聖化我們的靈魂，並保護我們於安全的生活。因我們主……。

十月十九日　聖伯多祿亞剛大辣精修

複式　白

聖伯多祿是班國貴族階級的子弟，亞剛大辣是他出身的城名，生于一四九九年。十六歲時、進方濟各會，後曾擔任本會省會長和特派員的職務。他是十六世紀一位偉大的玄妙神學家：生平除酷愛神貧、謙抑、潛心祈禱外，最著名的德性：便是驚人的苦行和默想耶穌的苦難。曾作聖女德肋撒的神師，歷有年所，並極力協助她設立革新的修院，為完成重整加爾默羅會的志願。至于他本人為恢復先前聖方濟各的精神，也立了方濟各支會，從這裡產生了不少聖化生活的顯著人物。他所著的論祈禱與默想一書，聖女德肋撒和聖方濟各撒肋爵等都認為世所罕見的傑作。他死于一五六二年，當他的靈魂脫離肉身時，聖女德肋撒在神視中已見到他升入天國。一六二三年、教宗額我略十五世奉他為玄妙神學的博士。

本彌撒：除以下的集禱經和書信外，採用通用彌撒第17號，見五八七頁，

7 **集禱經**　天主，祢既肯以奇妙苦行和高深默觀的神恩、光顯了祢的精修者聖伯多祿，求祢也恩賜我們：賴他的功德和轉達、能克苦肉身，以便取得天上的眞福。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我以前視爲利益的，現在因基督的緣故、看作損害了。的確、我把世上的一切與認識我主耶穌基督的高尚知識相比之下，都看作損害了。爲了基督的緣故、我丟棄了一切，把一切視爲糞土，使我能獲得祂，把祂作爲我的利益，並和祂結合。這樣、我所有的正義，並不是屬於我自己的正義—那是由法律而來的正義；我所有的却是由信耶穌基督而來的正義。這正義是基於信德從天主而來的。因此、我能認識基督，體驗祂復活的德能，幷且體驗自己能與祂共同受苦，像祂一樣死亡，因而希望我將來、如果可能的話，達到從死者中復活的目的。那並不是說：我已經達到目的，已經成爲純全的人；我要繼續向前跑，希望能獲取它，像耶穌基督爲了這目的獲取了我一樣。（斐：3 7-12）

十月二十日 聖若望根地精修

聖若望原籍屬于波蘭的根地，生于一三九七年。初在克拉科的大學內、任神學教授；晋鐸後，曾一度擔任本堂的職務。因覺管理教友的任務過重，後又重操教授的生涯，同時、兼任講道的職務。聖人生平慈善為懷，對于救苦濟窮的工作，不遺餘力；供獻自己全部的家產，都充為施捨之用。至于敬愛耶穌的苦難和攻擊孚斯的謬論，也為他的特德。除向巴力斯坦朝聖外，曾又四次步行至羅馬，向聖伯多祿聖保祿的坟墓致敬。他後半生的年月，全用在齋戒、苦行的生活。他死于一四七三年，後世奉為波蘭主保之一。

復式 白

4 **進臺詠** 人的慈愛只向着他的親朋，然而上主的憐愛却是向着一切有血肉的。那懷有仁慈的上主，勸告、懲戒、教訓他們，領他們回來，如同牧童領回自己的羊群。（德：18 12—13）——凡不隨惡人的主意，不履罪人的道路，不坐褻慢者的會席，纔是有福的人。（詠：1 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能的天主，求祢使我們謹隨聖若望精修的表樣、在聖人們的知識上進步，在別人身上施行仁愛，以便賴他的功德、能蒙到祢的寬宥。因我們主……。

8 **書信**　摯愛的弟兄們：你們說話和工作，應該如同你們要依照自由的法律受審判一樣。誰對別人未曾表示慈悲，誰也要受到無情的審判；相反的、慈悲的人將歡躍地接受審判。我的弟兄們，如果有人說他自己有信德，而不同時行善，於他有什麼用？信德能拯救他嗎？如果一個兄弟一個姐妹衣不蔽體，缺乏日用的食糧，你們中有人向他們說：「你們平安地去吧！穿暖吃飽吧！」却不給他們身體方面需要的一切，那有什麼用呢？信德也是這樣：人若不同時行善，他的信德本身就是死的。（雅：2 12—17）

9 **默思歌詠**　**臺階詠**　願人都因上主的仁慈、和祂向人子所行的奇事，頌謝祂。——因爲祂使渴慕的人得以滿足，使饑餓的人飽享美物。（詠：106 8-9）——**亞肋路亞**　亞肋路亞，亞肋路亞。他開手賙濟苦人，伸手補助窮人。亞肋路亞。（箴：31 20）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們要束上腰，點着燈，你們要像僕人、等候主人從喜事人家回來，好等主人一到、敲門，就可立刻給他開門。主人來時，見到僕人正醒着，那些僕人眞是有福的！我切實告訴你們：主人必且自己束了腰，請他們坐席，而親自上來伺候他們。如果主人到了二更來，或是三更來，而見到如此，那些僕人眞是有福的！這點你們要明白：如果家主知道幾更的時候有賊來，自然必要醒着守夜，不讓人穿他房屋的牆壁。你們也該準備着，因爲正當你們想不到的時候，人子來了。」（路：12 35—40）

12 **奉獻詠**　我以公義爲衣；我的正直披蓋我身、宛如長袍和冠冕。我成了盲人的眼目，做了跛者

的脚；當了貧苦人的父親。（約：29 14—16）

18 **密禱經** 主，請祢看在祢的精修聖若望的功德上，惠納這些祭品，並求祢恩賜我們：能愛祢在萬有之上，並爲祢而愛衆人，使我們的心思動作能得到祢的歡心。因我們主……。

42 **領主詠** 你們要給人施捨，人也要給你們施捨；並且要用十足的、堆實、堆高、盈溢過量的升斗倒在你們懷裡。（路：6 38）

43 **領後經** 主，我們既已飽餐了祢聖體寶血的珍饈，謙恭求祢開恩：使我們仰仗祢精修聖若望的功德和善表、得以踐效他的仁愛，日後分享他的榮福。祢和天主父……。

十月二十一日 紀念聖依拉良院長

依拉良的出身地是巴力斯坦的哈匝，他的出生期約在二九一年。在亞歷山大城求學時，他皈依聖教。仰慕聖安當的為人，他前往德巴意曠野拜訪，因此得了隱修生活的基礎。回本鄉以後，他便把家產施給窮人，然後孑身遁居曠野，以度其超然物外的理想生活。一時求他錄為弟子的，大有其人。聖人一一收納後，自任導師。後為退避尊榮計，又逃居于西西里、達爾瑪提亞等地，展開隱修的運動于地中海一帶。公元三七二年他死于塞浦路斯島。雖然未得殉道者的榮光，早已被人奉為東方的首先隱修者。

同日紀念聖女吳蘇拉及同伴殉道　依據羅馬殉道錄的記載、聖女吳蘇拉及她的同伴童女多人，由于堅決保持基督

的信仰和她們的貞操，被匈奴屠殺于科倫，時約在第四世紀。在中古時代科倫城的信友對她們英勇的精神、極為敬仰，已建有聖堂一座，以紀念于不忘。

7　**集禱經**　主，祈望聖依拉良院長的代禱支援我們：使我們凡靠自身功德所不能得到的，賴他的贊助而獲得。因我們主……。

紀念聖女吳蘇拉　主、我們的天主，求祢恩賜我們、能恒常欽敬祢童貞兼殉道者聖吳蘇拉和她的同伴之勝利；希望我們雖不能以應具的情緒、慶祝她們，至少能以謙遜的欽佩、常向她們敬禮。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祈望我們所供陳於聖壇上的獻品，因聖依拉良院長的切禱、供助我們獲得救恩。因我們主……。

紀念聖女吳蘇拉　主，我們爲慶賀祢諸聖童貞兼殉道者吳蘇拉和她的同伴、所陳於祭壇上的禮品，求祢垂顧；祢曾藉此神聖奧蹟、賜給了她們榮福，望祢也藉此奧蹟、恩予我們祢的寬宥。因我們主……。

43　**領後經**　主，我們在領了祢的聖事之時，祈望聖依拉良院長爲我們代禱，而庇佑我們，使我們能實踐他的嘉言懿行，並獲得他轉達的援助。因我們主……。

紀念聖女吳蘇拉　主，求祢因祢童貞兼殉道者聖吳蘇拉和她的同伴之代禱、恩賜我們能將口中所領

到的，以淨心來承受。因我們主……。

倘舉行聖依拉良彌撒：全如通用彌撒第18號，見五九〇頁。加誦祝文：一、紀念平日，二、紀念聖女吳蘇拉等。

十月二十四日　聖辣法阨爾大天神

大禮式

辣法阨爾即「天主的藥石」之意義，是聖經中所載的第三位大天神，也即侍于主前七位中之一。自現身領導少多俾亞脫險和治愈老多俾亞的目疾以後，他的名字早已不感陌生。十九世紀時，已開始慶祝他的瞻禮，但當時祇限在西都會內舉行。一九二一年，由教宗本篤十五世的規定，這個瞻禮便普及于整個的教會。依據今天彌撒各經的意旨，我們對于讚美天主，該與天朝的諸神聯繫在一起（進臺詠）。聖辣法阨爾是行程中的伴侶，使能安抵天國的家鄉。大天神又是天主的藥石，能醫治肉身的任何痼疾（書信），我們該請求他，作我們旅世希望他，並託他將我們的祈禱與善行代獻于主，使祂賜給我們醫治靈魂百病的聖寵。

4　**進臺詠**　執行上主命令、完成祂旨意而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裡所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠：102 20 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢曾恩遣大天神聖辣法阨爾、充作祢僕役多俾亞旅途的伴侶；求祢恩賜我們——祢的僕役們、得以常蒙他的護守，而受他大能的助佑。因我們主……。

8　**書信**　那時辣法阨爾天使向多俾亞說：「隱藏君王的秘密，固然是好的；但對天主的功勳、稱頌和表揚才是光榮的事。祈禱與守齋固然是善行，但施捨却勝於蓄金。因爲施捨能救人免於死亡，滌除

罪惡，並且還能使人得到仁慈與常生。犯罪與行惡、便是自己靈魂上的仇敵。我要把眞情至理告訴你們，不向你們隱瞞一句話。在你流淚祈禱埋葬死人時，不顧你的飲食時，白天將屍體藏在你的家中時，夜裡安葬他們時，我就將你的祈求送達上主面前。因爲天主喜歡你，所以需要用試探來磨煉你。現在上主遣發我來，爲治療你，和救你的兒媳撒辣脫離魔鬼之手。我是辣法阨爾天使，侍立上主座前的七位中之一。」（多：12 7—15）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主的天神、辣法阨爾捉住了惡魔，將牠綁綑。（多：8 3）——吾主眞偉大，祂是最有能力的。（詠：146 5）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！我要在諸天神之前歌詠祢；我要在祢的聖殿下拜，我要稱讚祢的名。亞肋路亞。（詠：137 1-2）

10 **福音**　那時候、猶太人的一個節期到了，耶穌就上耶路撒冷去。在耶路撒冷羊門附近有一個水池，希伯來語叫「貝則塔」；水池有五個遊廊；在廊下躺着一大羣病人：瞎子、跛子、癱子、他們等候水動。主的天神不時的下池，水即動盪。水動後，先入池的，無論患什麼病，就痊愈。（若：5 1-4）

12 **奉獻詠**　有一位天神站在祭臺前，手執着金香爐，有大量的香交給他，那香的煙昇到了天主臺前。（默：8 3,4）

18 **密禱經**　主，我們將這讚頌之祭奉獻於祢，懇切求祢：因天神們爲我們的代禱、使這祭祀蒙祢悅納，並助成我們的得救。因我們主……。

42 **領主詠**　上主的天神們！請讚美上主，永遠歌頌尊崇祂！（達：3 58）

43 **領後經**　主、天主，求祢恩遣大天神聖辣法阨爾扶助我們；我們既信他恒常侍立于祢的尊威臺前，切望他將我們的謙禱呈獻給祢，以邀祢的降福。因我們主……。

十月二十五日　紀念聖基散多聖婦達利雅夫婦殉道　紅

基散多和達利雅夫婦二人、原籍希臘，出身貴族。達利雅由她丈夫的勸化，皈依聖教。二聖在羅馬大展宣傳福音的活動，並引領了不少的人認識基督，因此遭惡官的逮捕。先受禁閉、拷問等的刑罰，後活埋于山坑而得為基督戰鬥的榮光勝利，時約在公元二八三年。

紀念祝文如下。倘舉行本聖人彌撒：歌詠部分、採用通用彌撒第8號，見五六一頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

7 **集禱經**　主，祈望祢殉道者聖基散多和達利雅的祈禱，作我們的幫助，使我們凡以敬禮恭賀他們的，得以常常感受他們友愛的援助。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：我們用高度的堅忍，在憂患、艱難、困苦中，在笞打、監禁、變亂中，在勞碌、守夜、嚴齋的時候，用純潔、知識、忍耐、仁慈、藉着聖神，用誠實的愛、眞實的言語、天主的能力、正義的攻擊和防禦的武器，在一切情況中、我們努力作天主良好的工作者；無論人尊敬或羞辱我們，無論我們的名聲或好或壞。人把我們看作欺騙者，我們却說實話；把我們看作不出名的，我們却還是赫赫有名的；把我們看作臨死的人，我們實際却活着；把我們看作受罰的人，我們却不死；把我們看作憂愁的人，我們却時常喜悅；把我們看作貧困的人，我們却使許多人富足；把我們看作一無所有的人，我們却什麼都有。（格後：6 4－10）

十月二十五日　聖基散多聖婦達利雅

10 **福音**　那時候、耶穌向經師和法利塞人說：「你們是有禍的！你們建築先知的墳墓，可是他們却是你們祖先殺死的。可見你們便是證人，你們竟同意祖先的行爲：因爲他們殺了先知，而你們却建築了墳墓！所以天主的智慧也曾說過：『我將遣先知和宗徒、到他們那裡去，有的要被他們殺死，有的要受迫害，使從創世以來一總先知所流的血，都要追問這世代的人；從亞伯爾的血起，直到被殺在聖所和祭臺之間的匝加利亞的血爲止。』眞的、我告訴你們：都要追問這世代的人。」（路：11 47－51）

18 **密禱經**　主，祈望祢子民在祢殉道者聖基散多和達利雅的在天誕辰上、所隆重呈奉的祭獻，蒙到祢的悅納。因我們主……。

43 **領後經**　主，我們正充滿着祢的恩寵和神樂，求祢因祢殉道者聖基散多和達利雅的轉達、恩准我們從此世所行的儀式，得到神性的恩效。因我們主……。

十月二十六日　紀念聖愛華利多教宗殉道　紅

聖愛華利多出生于希臘，是初期聖教的一位教宗。統治聖教八年，正在圖拉眞為皇之時。他死後葬于梵諦岡宗徒長的墓旁，聖教自始即奉以殉道者的敬禮。

紀念祝文、全如通用彌撒第3號內的，見五四八頁。倘舉行本聖人彌撒，採用同一的通用彌撒；加誦紀念平日的上主日祝文。

十月二十八日　聖西滿聖達陡二位宗徒

二等複式　紅

聖西滿和聖達陡的瞻禮舉行在同一的日期，無疑的是由于他們二位在宗徒的名單上常連合在一起。西滿也叫載洛德卽熱情的意思，為別于伯多祿西滿之名，是猶太卡納城人。根據聖教極古的傳說、聖人在聖神降臨後，奔赴埃及、波斯等地傳教，遂為主捨生于其地。——達陡卽次雅各伯的胞弟，與基督有表親的關係。他一名如達，遺有一封簡短的信，列在宗徒的神牧書內，勸勉信衆、遵守宗徒的善訓，並極力攻斥異端邪說。他在波斯傳播福音，結果為基督捐軀也在那裏。今天彌撒的主旨、與其他宗徒瞻禮相彷彿。二聖既被簡為宗徒，他們得主的恩寵獨厚，在基督的奧體中所處的地步又極崇高（進臺詠、臺階詠），我們該慶賀和尊敬他們。二聖秉承基督的使命，傳播福音至天涯地角，並抱着百折不撓的精神，甘心為愛主救人而受到基督所預告的窘難（奉獻詠、福音），我們對于救靈的心火及忍受世苦的勇敢，該盡量追隨他們。最後應仗賴他們的轉達、求主賜給我們大進于德，消除罪惡及醫治神病的恩寵（集禱經）。

4　進臺詠

天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我；我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7　集禱經

天主，祢曾藉着祢的二位宗徒聖西滿和聖達陡、引領了我們認識祢的聖名；求祢恩賜我們能以日進于德，配賀他們的永遠榮福，並因慶賀他們的永遠榮福，而更能日進于德。因我們主……。

8　書信

弟兄們：我們每一個人、依照基督肯賞賜我們的限度，獲得了神恩。因此經上記載：「祂在上升於高天時，領了一羣俘虜一起去，將神恩施於人。」「祂上升」這句話，不就是說：祂以前降

到低下的地面嗎？並且下降的那位，也就是爲充滿一切而上升到高天的那位。祂親自賜給人有的作宗徒，有的說默啓的話，有的作宣傳福音者，有的作神牧和導師。爲了使聖徒們純全，能行使神職，建立培養基督的身體，直到我們全體在信德方面、和對天主子的完美認識方面、達到一致，並成爲純全的人，長大到基督完全發育的身材。（弗：4 7—13）

9 默思歌詠　臺階詠

主啊！祢立了他們統治普世，他們要使祢的名、垂留萬世。——有新的兒子們爲祢誕生了，以繼續他們的先祖來奉事祢；因此、萬民都要讚美祢。（詠：44 17—18）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。亞肋路亞。（詠：138 17）

10 福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「我命你們的，是要你們彼此相愛。世界若恨你們，你們該知道：在你們以前、它已恨了我。你們若屬於世界，世界一定愛自己的人；只因你們不屬於世界，又因我從世界中選出了你們，所以世界恨你們。記住我給你們說過的話：『僕人沒有比主人大的。』他們迫害了我，也要迫害你們；他們若遵守我的道，也要遵守你們的。但是他們正爲了我的名、要做那一切來相反你們，因爲他們不認識那位遣我來的。我假使沒有來，沒有教訓他們，他們可以無罪；但現在他們的罪、無可推諉。誰恨我，也恨我的父。假如我沒有在他們中、做了別人未曾做的事業，他們可無罪；但現在、他們看見了，却恨我，又恨我的父。這爲應驗他們法律上寫着的話：『他們無故恨我。』」（若：15 17—25）——信經（11）

12 奉獻詠

他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。（詠：18 5）

18 **密禱經** 主，我們正敬賀着祢二位宗徒聖西滿聖達陡的永遠榮福，求祢使我們得藉此聖祭而洗潔，爲能更相宜地慶賀他們的光榮。因我們主……。

念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 你們跟隨我的人，你們要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經** 主，我們領受了祢的聖事之後，謙恭求祢，憑着祢二位宗徒聖西滿和聖達陡的轉達、使我們爲欽敬他們的殉道所行之聖祭，供助我們獲得痊愈。因我們主……。

十月最後主日

耶穌基督君王

一等複式 白

教宗庇護十一世、鑒于世俗放任主義的猖獗，整個的世界為着國內和國際的戰爭、混亂得不可言狀，在一九二五年聖年將告終之時，特定了耶穌君王的瞻禮，為使普世的信友承認祂有統治萬民和個人的權力。非在祂「人而天主」普世唯一的君王之下，人類斷不能享受和平的幸福。耶穌的王位、在聖教其他的瞻禮中也屢次明白揭示着：請看三王來朝和耶穌升天等瞻禮，不是很明顯指示我們的嗎？至于在耶穌受難的時節、聖教的禮節也顯示祂因絕對服從聖父，受苦受難，得到了榮光的勝利，以致上天下地聞祂的名而皆起敬；這不是指基督享有無上的王位是什麼呢？在今天的彌撒中、我們該求基督為萬民之王，使宇宙的秩序從新恢復（集禱經）。因基督是真理的王（福音），把我們的理智須隸屬于真理之下，這便是說：基督王于我們心中的意思。我們若欲進基督的真理和生命之國，聖德和聖寵之國，正義、仁愛及和平之國，非把我們所有的整個靈魂和肉身屬祂的權下不可（頌謝引）。

4 **進臺詠** 被殺的羔羊，實在配得領受權勢、萬美萬善、智慧、能力和尊位；願祂獲得榮耀和王

權，世世無窮。（默·5 12 16）——天主啊！求祢將審判的權能賜給王，將祢的正義賜與王的兒子。（詠·71 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　全能永在的天主，祢曾願立祢的愛子爲普世的君王，藉以光復宇宙的一切；求祢慨發仁慈，使那因罪惡創傷而分裂的天下萬國，仍歸屬於祂至甘飴的統治之下。祂和祢……。　**加誦紀念本主日的集禱經。**

8 **書信**　弟兄們：我們感謝天主聖父，因爲祂使我們配在光明中與聖徒共同分享遺產。天主把我們從黑暗的勢力搶救出來，把我們引入祂愛子的王國。因着這愛子、藉着祂的血、我們獲得了救贖之恩和罪過的赦免。天主是不可見的，聖子是祂的肖像，在一切受造物中作首生子。的確、天上地下的一切都因着祂才受造了；可見的一切，和不可見的一切：上座者、宰制者、統權者、異能者、都藉着祂並以祂爲目的而受造。在沒有萬物以前，就有祂；萬物都藉着祂而存在。教會是祂的身體，祂是這身體的首。因爲祂是一切的基源，祂是從死者中首先復活者，這樣、祂在一切方面高佔首位。聖父樂於使完滿無缺的美善居住在祂內，並且藉着祂在十字架上所流的聖血，建立了和平，便因着祂、使地面和天上的萬物與自己重歸於好：在我們主耶穌基督內。（哥·1 12—20）

9 **默思歌詠**　臺階詠　自這海直到那海、從大河直到地極、祂必要爲王。——諸王、必要崇拜祂，萬民、必要奉事祂。（詠·71 8 11）——亞肋路亞

國度永不淪亡。亞肋路亞。（達·7 14）

10 **福音**　那時候、比拉多對耶穌說：「祢是猶太人的國王嗎？」耶穌回答說：「這由你自己說

的？還是別人論及我而對你說的？」比拉多說：「難道我是猶太人嗎？祢本國人和司祭長把祢交給我……祢做了什麼？」耶穌回答說：「我的王國不是這世界的；假使我的王國是這世界的，我的臣僕勢必反抗，不讓我交給猶太人；但我的王國不是這裏的。」比拉多對祂說：「那麼、祢是國王嗎？」耶穌回答、說：「你說了：我是國王。我正是爲眞理作證而誕生，來到世界上。凡屬眞理的人，聽我的話。」

（若：18 33—37）——信經（11）

12 **奉獻詠** 祢求我吧！我便將萬民賜與祢，作祢的基業，將地極賜給祢，做祢的領土。（詠：2 8）

18 **密禱經** 主，我們將爲人類向祢求和解的犧牲、呈奉於祢；求祢恩准：使我們在此聖祭中、所用以祭獻的祢聖子我們主耶穌基督，將統一與和平之恩、賜給天下萬國。祂和祢……。 加誦紀念本主日的密禱經。

念耶穌君王特有的頌謝引（19），見五二九頁。

42 **領主詠** 主坐着爲王，直到永遠；主必將和平之福、賜給祂的百姓。（詠：28 10 11）

43 **領後經** 主，我們業已領了常生之糧，求祢恩賜我們：凡在基督君王的旗幟下從事作戰以爲榮耀的，日後也能同祂一起在天國的寶座上永遠作王。祂和祢……。 加誦紀念本主日的領後經。

十一月一日　諸聖瞻禮

在初期的聖教、信友們所公衆敬禮的，大抵都是殉道的聖人。所以起初的集合瞻禮，專對諸殉道者而言。第四世紀時、在敍利亞慶祝這個瞻禮的日期，是在復活節的週內；至于拜占庭方面、則在聖神降臨後的第一主日。在羅馬開始慶祝的，是由教宗波尼法爵四世、將外教的萬神節轉移而定聖母及殉道諸聖的瞻禮，此乃六一〇年之事。公元八三五年、教宗額我畧四世定十一月一日為諸聖瞻禮；息斯篤四世並擢為附有八日慶期的瞻禮。聖人之升天使是救贖工程的效果；在大自然開始冬日的長眠，我們舉行這個諸聖節，真是聖教禮節年秋季的大收穫。我們若想到今天所慶祝的一總聖人，內中必有我們的先人或朋友，正可大快我們的心。我們又該知道在天的諸聖過去生活狀況，正與我們相同；所以該當如聖奧斯定同樣的說：「婦女兒童能做的事，難道我們不能做嗎？」這又是為我們一個極有力的鼓勵。我們依照彌撒各經大意、該順序發有效和相宜的善情。進臺詠指示我們為紀念這個佳節，應興高采烈偕同天朝的諸神諸聖同聲讚美天主聖子。書信把簾幕揭起，使我們能看到被選者的衆多；我們便該有奮發的精神，為追求天國。福音顯示我們真福八端即入天國的條件，我們仗賴諸聖集體的代禱、求主賞賜豐富的慈恩和得救的成效。

4　**進臺詠**　願我們大家歡樂于主：因爲我們今天舉行這個慶節，爲恭賀諸位聖人；衆天神也因此盛典、踴躍歡樂，偕我們一同讚頌天主聖子。——義人啊！您們應當憑上主喜悅；因爲頌揚祂原是正直者的事。（詠：32 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　全能永在的天主，祢既恩予我們得在一個的慶節上、敬賀祢一切聖人的功勛，求祢因

着這樣衆多的代禱、豐富地賜給我們所切望於祢的慈恩。因我們主……。

8 **書信**　那時候、我——若望——看見另一位天使從日出的那方上升，拿着永生天主的印，向四位奉命破壞地和海的天使大聲說：「不要破壞地、海和樹木，直到我們在我們天主的僕人額上蓋了印。」我聽見伊撒爾人各支派中受印者的人數，有十四萬四千名；猶大支派中有一萬二千名；戛得支派中有一萬二千名；納斐塔里支派中有一萬二千名；默納協支派中有一萬二千名；肋未支派中有一萬二千名；依撒加爾支派中有一萬二千名；則步隆支派中有一萬二千名；若瑟支派中有一萬二千名；本雅民支派中有一萬二千名。此後我看見一大羣人，沒有人能數清，來自萬邦、萬族、萬民和各種言語的人；他們站在寶座和羔羊面前，身穿白衣，手持棕樹枝，大聲高呼：「願救恩歸功於坐在寶座上我們的天主，也歸功於羔羊。」衆天使都繞着寶座、老者和四件活物，他們在寶座前俯伏地上，欽崇天主說：「啊們！願讚頌、榮耀、智慧、謝恩、尊位、權威、能力，歸於我們的天主，於無窮世世之世。啊們。」（默：7 2-12）

9 **默思歌詠**　臺階詠　上主的聖民啊！你們應當敬畏祂的，一無所缺。——尋求上主的，任何福利都不缺少。（詠：33 10 11）——亞肋路亞　亞肋路亞、亞肋路亞。「你們勞苦的，負重担的，都到我身邊來，我要使你們得到安息。」——亞肋路亞。（瑪：11 28）

10 **福音**　那時候、耶穌見到羣衆，就登山；等祂坐下了，門徒來到祂身邊，祂就開口教訓他們說：「精神貧窮的人是有福的，因爲天國是他們的；温良的人是有福的，因爲他們將承受國土；哭泣的人是有福的，因爲他們將得飽飫；慈悲的人是有福的，因爲他們將見天主；使人和平的人是有福的，因爲他們將稱爲天主

的兒女；爲義而受迫害的人是有福的，因爲天國是他們的。爲了我、人們辱罵你們，迫害你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們是有福的；你們應當歡欣踴躍，因爲你們在天上的賞報是大的。」（瑪：5 1-12）——信經（11）

12　**奉獻詠**　義人的靈魂在天主手裡，死亡的痛苦不能打劫他們；在愚人看來，他們業已死去，其實他們却處於安寧之中。亞肋路亞。（智：3 1 2 3）

18　**密禱經**　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢將它收納下來，以光榮祢的一切聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

42　**領主詠**　心田潔淨的人是有福的，因爲他們將見天主；使人和平的人是有福的，因爲他們將稱爲天主的兒女；爲義而受迫害的人是有福的，因爲天國是他們的。（瑪：5 8—10）

43　**領後經**　主，求祢恩賜祢的信民：常因恭敬祢的諸聖而喜樂，並蒙受他們時時代禱的庇佑。因我們主……。

十一月二日　追思已亡

複式　黑

我們所慶祝的瞻禮，通常祇對勝利的教會及戰爭的教會而言，今天特為紀念受苦的教會，實為極合理的事。在煉獄的靈魂固然渴望勝利教會的祈禱和有效的救助儀式。為亡者祈禱的出發點

實由基督奧體諸聖相通功的信德道理。「凡給我弟兄中最小的一個做的，就是給我做的。」至于援助煉靈最有效的辦法，便是彌撒。我們或望彌撒或領聖體，務使把我們的功勞讓給煉獄中最窮乏或與我們最有關係的靈魂。查對已亡靈魂的追思，發起于古羅尼的本篤會修院，不久便發展而普及整個教會。一九一五年、教宗本篤十五世特准普世的神父，在追思已亡日能舉行三臺彌撒，也無非為加强追思亡者的意思。追思已亡的追思便移至瞻禮二舉行。可見聖教對這一年一度的紀除一切的遺遐瞻禮。就是說：倘十一月二日遇到主日，那末已亡念、絕不容信友們放棄的啊。——今天每位神父能舉行三臺彌撒。若三臺中欲舉行一臺大彌撒，當採用本日的第一臺彌撒。

（一）第一臺彌撒

進臺詠

4 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷向祢償還。俯聽我祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。（詠：64 2-3）——主啊！求祢……。

集禱經

7 天主，祢是信衆的造主和救主，求祢除免祢僕婢們靈魂上的一切罪過，使他們能藉我們虔誠的祈禱，得到他們所時時仰望的恩赦。祢和天主父……。

書信

8 弟兄們：現在我告訴你們一件奧理：我們不是都要死，却是都要改變。在一剎那、一眨眼間、聽見最後的號角聲時——最後的號角一定要響——死者必要復活，變爲不朽壞的，至於我們（生

者）、也要改變：這可朽壞的身體必須要佩戴上永不朽壞的性體，這要死的身體必須要佩戴上永不死亡的性體。當這要死的身體佩戴上永不死亡的性體時，經上所記載的話就應驗了：「死亡在勝利中被吞噬了。死亡呀！你的勝利在那裡？死亡呀！你的芒刺在那裡？」死亡的芒刺就是罪惡，罪惡的勢力就是法律。感謝天主吧！祂藉着我們主耶穌基督、賞賜我們得到勝利。（格前：15 51－57）

9 **默思歌詠**　臺階詠　主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（依四：2 34 35）——義人永遠爲人所紀念，他不怕傳聞的凶信。（詠：111 7）——**連唱詠**　主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂、脫離他們罪過的一切羈絆。——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。

繼抒詠

依照達味與女先知，預告世界將歸燼灰，那天眞是主震怒日期！審判大主降臨之時，追問一切清算無遺，我心我靈將顫慄無比。號筒響逼四方八極，死過衆生起自墓穴，向判主座前都來聚集。善者惡者都要復生，前往判主答覆鞫訊，死與體質將不勝怖驚！那時展開案卷巨冊，其中紀錄詳細明白，全關審判普世的事迹。判主在座秋毫明察，一切隱密顯露透骨，斷無一罪能逃脫譴罰。那時義者也難安心，嗟我罪人何可訴陳，將呼何人作我的護身？

祢是赫赫威嚴君王，凡蒙救者由祢恩賞，仁慈之源請救我勿忘。
至慈耶穌求祢記憶，爲着救我曾來猶國，切勿在那日把我珍滅。
主爲覓我奔走碌碌，被釘苦架把我救贖，望此苦楚切勿無結局。
主的判決公正不偏，求祢容我清算日前，蒙受洪恩而恕免罪愆。
我如罪犯擇淚憂悒，因着罪愆滿面羞慚，懇求祢寬恕我的不堪。
瑪達肋納偕同右盜，得祢寬恕與祢和好，勿使我失却祢的依靠。
我的祈禱實屬不堪，仗祢仁慈邀祢容涵，請救我于永火的難關。
綿羊羣內請給我位，從山羊中把我引退，請將我置于祢的右隊。
祢使惡羣慚愧懾服，又把他們投諸永獄，請招我享善人的永福。
向祢哀懇伏地戰慄，因着痛悔我心碎裂，求祢垂顧于我的末日。
罪犯復活起自土塵，應受審判到主法庭，眞是悲慘日期的臨身。
吾主耶穌仁慈無匹，請給罪犯寬恕憐恤，並求祢賜與他們安息。啊們。

10 **福音**　那時候、耶穌向猶太羣衆說：「我切切實實告訴你們：時候到了，現在就是，死人將聽到天主子的聲音，聽到的就要活。如同父在自己內有生命，同樣也賜子在自己內有生命，而且交給祂審判的權柄，因爲祂是『人子』。你們不要因此希奇：因爲時候到了，凡在墳墓中的，都要聽到天主子的聲音而出來：行善的，復活得永生；作惡的，復活受審判。」（若：5 25－29）

12 **奉獻詠**　主耶穌基督、榮光的君王，求祢救拔已亡諸信者的靈魂，脫免陰府的刑罰與深淵的極處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅他們，並不容他們陷落于幽暗的處所。但望祢的總領

天神聖彌額爾、引導他們入于至聖的光明之中。——這光明是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。——主啊！求祢把我們爲讚頌祢所呈奉的祈禱與祭獻，惠然收納，爲使我們今天所紀念的靈魂，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經**　主，求祢惠顧我們爲救助祢僕婢們靈魂所奉獻的祭祀；切望祢既曾賞賜他們立了對基督信仰的功勞，也恩予他們這個信仰的酬報。因我們主……。

念為亡者的頌謝引（19），見五三二頁。

42 **領主詠**　主啊！望永光照耀他們；由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊，求祢賜給他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。——由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。

（厄四：2 35 34）

43 **領後經**　主，我們懇切求祢，使我們的哀禱供益於祢僕婢們的靈魂；望祢救他們脫免諸罪，使他們參享祢的救恩。祢和天主父……。

（二）第二臺彌撒

4 **進臺詠**　主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷向祢償還。俯聽我祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。（詠：64 2-3）——主啊！求祢……。

7 **集禱經** 天主、寬仁之主，求祢將爽適、安息、及榮光的住所、賜給祢僕婢們的靈魂。因我們主……。

8 **書信** 那時、即當猶太人與哥爾基雅的部隊作戰以後，慷慨的猶大向每人募捐，得款兩千得辣克瑪，送到耶路撒冷作爲亡者贖罪祭的獻儀，因他想到復活；這眞是一種又美好又高尙的做法。如果他不希望那些已死的人還要復活，爲亡者祈禱、便是一種多餘而毫無意義的事。不但如此、而且他還想到爲那些死在虔敬中的人所保留下卓越的酬報。這實是一神聖而熱誠的思念。爲此他爲亡者獻贖罪祭，好叫他們獲得罪赦。（加下：12 43—46）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——義人永遠爲人所紀念，他不怕傳聞的凶信。（詠：111 7）——連唱詠 主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂，脫離他們罪過的一切羈絆；——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。 倘念繼抒詠，見一〇六四頁。

10 **福音** 那時候、耶穌向猶太羣衆說：「凡父給我的人都到我這裡來；而到我這裡來的人我不逐他出去：因爲我自天而降，不是爲承行我的旨意，而是爲承行遣我者的旨意。遣我者的旨意就是：凡祂給我的人，要我一個也不失落，而在末日要我叫他復生，我在末日要叫他復活。」（若：6 37—40）

12 **奉獻詠** 主耶穌基督、榮光的君王，求祢處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅救拔已亡諸信者的靈魂、脫免陰府的刑罰與深淵的極他們，並不容他們陷落于幽暗的處所。但望祢的總領

天神聖彌額爾、引導他們入于至聖的光明之中。——主啊！求祢把我們爲讚頌祢所呈奉的祈禱與祭獻，惠然收納，爲使我們今天所紀念的靈魂，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經**　主，我們將此讚頌之祭奉獻于祢，爲救助祢諸僕婢的靈魂；求祢憐視我們的哀禱，惠使他們列入祢諸聖的團體之中。因我們主……。

42 **領主詠**　主啊！望永光照耀他們；由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊，求祢賜給他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。——由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。

（厄四：2 35 34）

43 **領後經**　主，求祢惠使祢諸僕婢的靈魂、經此聖祭的淨化，得獲祢的寬宥與永遠的安息。因我們主……。

念為亡者的頌謝引（19），見五三二頁。

（三）第三臺彌撒

4 **進臺詠**　主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷向祢償還。俯聽我祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。（詠：64 2-3）——主啊！求祢……。

7 **集禱經**　天主，祢是普施寬宥、喜愛人們獲救的，我們求祢大發慈悲：使已逝世的祢諸僕婢的

靈魂，賴着卒世童貞聖母瑪利亞以及諸聖的轉達、得偕同他們共享永福。因我們主……。

8 **書信** 那時、我聽見從天上有聲音說：「寫下來：死在主懷中的人是有福的。聖神說：是的、他們以前辛勞了，今後讓他們休息吧：因爲他們的功勞永遠不離開他們。」（默：14 13）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——義人永遠爲人所紀念；他不怕傳聞的凶信。（詠：111 7）——連唱詠 主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂、脫離他們罪過的一切羈絆。——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。 倘念繼抒詠：見一〇六四頁。

10 **福音** 那時候、耶穌向猶太羣衆說：「我是自天而降的活糧：誰吃了這糧食，將永遠活着。我要給的糧食，就是我的肉，作爲世界的生命。」於是猶太人彼此爭論說：「這人怎能將自己的肉給我們吃？」耶穌對他們說：「我切切實實告訴你們：你們若不吃『人子』的肉，不喝祂的血，在你們內沒有生命。誰吃我的肉，喝我的血，就有永生，我在末日要叫他復活。」（若：6 51—55）

12 **奉獻詠** 主耶穌基督、榮光的君王，求祢救拔已亡諸信者的煉靈，脫免陰府的刑罰與深淵的極處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅他們，並不容他們陷落於幽暗的處所；但望祢的總領天神聖彌額爾、引導他們入于至聖的光明之中。——這光明是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。——啊！求祢把我們爲讚頌祢所呈奉的祈禱與祭獻，惠然收納，爲使我們今天所紀念的煉靈，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經**　天主，祢的仁慈是無限無量的，求祢惠然接受我們謙卑的祈禱，使已亡諸信者的靈魂既曾得信仰祢名的特恩，現今能賴這個救贖之祭、獲得諸罪的赦免。因我們主……。

念為亡者的頌謝引（19），見五三二頁。

42 **領主詠**　主啊！望永光照耀他們：由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊，求祢賜給他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。——由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。

（厄四：2 35 34）

43 **領後經**　全能至慈的天主，我們已將這個讚頌之祭呈獻於祢的尊威，爲救助祢僕婢們的靈魂；求祢賞賜他們：能賴這聖祭的功效、消除一切的罪污，並靠祢的仁慈、獲享永光之福。因我們主……。

十一月四日　聖嘉祿主教精修

聖人出身意國米蘭的望族，生于一五三八年。二十三歲時、陞為樞機，隨即為米蘭的總主教。他襄助宗座時，建樹極多，極力將特利騰大公會議的議決案付諸實行；為這個緣故、他受到了政治和教會有力分子不少的嚴厲攻擊。自教宗庇護四世去世後，他便離別羅馬，專任總主教的職務。召開了許多次省會議，整頓了神職界的風紀；設立了不少的修院以造就傳教的人才；建造了許多的學校和醫院，以培養青年和調濟病人。他對人的和藹慈祥與樂善好施的慷慨，誠為古今所罕見。在米蘭瘟疫盛行之時，他犧牲全部的精神和物資，為援助病人：除日夜親自侍奉外，連將自己所卧的牀也撥助充作救濟。公元一五八四年、聖人手執苦像，卧在灰和蘇袋上面，口喊着：「主啊，我即將前來」，如此溘然長逝，享年祇四十六歲。

同日紀念聖維大理及聖亞格利高拉殉道　亞格利高拉是屬貴族的階級，維大理是他的僕役。二人由于基督精神的陶冶，竟變作兄弟無異。公元三〇〇年左右、因為基督作證，先後捐軀于意國北部的波羅納城。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。加誦紀念聖維大理的祝文。

7 **集禱經**　主，求祢以祢精修主教聖嘉祿不斷的蔭庇、保管祢的教會；猶如他為了熱心盡其牧者聖職而獲得了榮福，也希望他為我們的代禱、使我們常常熱心愛慕祢。因我們主……。

紀念聖殉道者　全能的天主，求祢開恩：使我們在祢臺前以祈禱幫助我們。因我們主……。

18 **密禱經**　主，祈望祢的聖人們隨處供予我們歡欣，使我們每於敬憶他們功德之時，便能感受他們的恩庇。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，求祢為着所獻的禮物而顯示慈祥，並因着祢二聖殉道者維大理和亞格利高拉的轉達、使我們脫免一切的危害。因我們主……。

43 **領後經**　全能的天主，我們由於領受了祢的寵錫，向祢千感萬謝；求祢恩賜我們能在祢的精修主教聖嘉祿之代禱下、獲得更豐美的恩惠。因我們主……。

紀念聖殉道者　主，切望我們這次所領的聖體，清除我們的罪惡，並因祢二聖殉道者維大理和亞格利高拉的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

在中國：

十一月七日　眞福若望嘉俾阨爾董神父殉道

真福董神父是法國的人士，一八〇二年、生於一個寒貧而熱心的家庭。行年六歲，他的父親便派他牧羊。一八一七年、進修院學習拉丁文；一八一八年、在巴黎晉陞鐸品。晉鐸後、他本想立時來中國傳教；但會長看他學識淵博，便派他到聖費魯爾大學教授神學。又因他聖德不凡，於一八二七年、被上峯委派管理小修院。一八三二年、他又調升巴黎總會院的初學神師。這樣、一延再延，直到一八三五年，他才得到來中國傳教的許可。一八三六年、先到河南傳教。一年半後、上司調他至湖北老河口一帶傳教。他待人和靄，待己却非常嚴厲：終身苦衣加身，苦帶束腰。一八三九年、正值中國聖教蒙難之時，他有一個叛逆的門徒，因貪三十塊錢，走了惡徒茹達斯的路線，負賣真福於仇教者的手中。在武昌坐監一年，受盡諸般苦辱；一八四〇年九月十一日、被判絞刑處死。一八八九年十一月十日、教宗良十三世將他列入於真福品。

4　**進臺詠**　義人必因上主歡樂，又要投靠祂；凡心地正直的人，都要歡躍。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（若：63 11 2）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主、耶穌基督，祢曾使祢殉道者眞福若望嘉俾阨爾在中華民族中、以生活的潔淨，傳教的辛勞，更以分外承負祢的苦架，而成了一位奇特的偉人；求祢恩賜我們：遵循他信仰、熱愛與忍耐三德的榜樣，爲能與他共享同樣的光榮。祢和天主父……。

8　**書信**　摯愛的弟兄：你不要忘記，主耶穌基督、達味的後裔、從死者中復活，這是我所傳的

福音；我爲它受苦，爲它像犯人一樣披枷帶鎖，可是天主的話是不受束縛的。因此、我爲了蒙簡選者的緣故忍受一切，希望他們獲得來自基督耶穌的救恩和天上的光榮。

你學到了我的教訓、我的行爲、我的計劃、我的信德、我的寬容、我的仁愛、我的忍耐、我所受的迫害和痛苦，例如我在安提阿、在依高尼和在理斯德所受的迫害。是的、我受了多麼大的迫害！可是主每次都救了我。的確、凡是願意虔誠地在基督耶穌內生活的人，都要遭受迫害。

（弟後：2 8-10；3 10—12）

9 **默思歌詠** 臺階詠 義人縱或失足，也不致仆倒；因爲上主握住他的手。——他不斷的施惠和借與，他的子孫必將蒙福。（詠：36 24 26）——**亞肋路亞**

中行走，而有永生之光。亞肋路亞。（若：8 12）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒們說：「沒有遮蓋的事、將來不揭露的；沒有隱密的事、將來不被人知道的。我給你們在暗地裡講的，你們當在明處說出來！你們貼耳所聽到的，當在屋頂上宣佈出來。那些殺害肉身而不能殺害靈魂的人，儘可勿怕，但那位能使靈魂肉身一併陷入地獄的，正要怕祂。兩隻麻雀不是賣一分銀錢嗎？沒有你們父的許可、牠們一隻也不會落在地上。就是你們頭上的頭髮、也都數過。所以、你們不要怕，你們比許多麻雀還要貴重呢。誰在人們前承認我的，我也在我天父前承認他。」

（瑪：10 26—32）

12 **奉獻詠** 主啊！祢已將金冠加在他的頭上。他向祢求過生命，祢便賜給了他。亞肋路亞。

（詠：20 4-5）

十一月七日 真福若望嘉俾陀爾董神父

13　**密禱經**　主，祈望在此的祭獻，正如過去準備了眞福若望嘉俾阨爾、爲信仰而奮鬥，同樣也使我們能以忠恆事祢，獲得救恩。因我們主……。

42　**領主詠**　誰願侍奉我，跟隨我吧！我在那裡，我的僕人也要在那裡。（若：12 26）

43　**領後經**　主，眞福若望嘉俾阨爾會藉祢的神力、能度了純潔的生活，並得了殉道的勝利；祈望我們所領了的聖事，也供與我們同樣的神力。因我們主……。

十一月八日　紀念四聖殉道

紅

根據羅馬殉道錄的記載、當戴克里先在位時，羅馬有賽委祿、賽委良、加波福及維多琳四人，痛恨對邪神的敬禮，因而被官所逮捕。被鉛鞭毒打至死而成了基督的壯烈見證；他們的遺屍合葬于拉維卡納路，極受信友們的崇敬。初因不知他們的姓名，所以僅傳稱為四聖殉道者。

紀念祝文如下。倘舉行本聖人彌撒：歌詠部分、採用通用彌撒第8號內的，見五六一頁；加誦紀念平日的上主日祝文。

7　**集禱經**　全能的天主，我們既得悉了祢的光榮殉道者、對於信仰的公開承認、顯示了如何的堅強勇敢，求祢開恩：使我們也感受他們在祢台前慈惠友愛地爲我們代禱。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：聖人聖女們都是因爲信了，征服了列國，施行了正義，實現了天主向他們許下的事，堵住了獅口，撲滅了火的威勢，脫避了刀劍的鋒刃，病中從弱轉强，在戰爭中發揮勇力，擊潰外

人的軍隊，使子女復活，還給他們的母親。有的熬受了苦刑，拒絕被釋放，爲了能以獲得更有福的復活；有的受了嘲弄鞭打，並受枷鎖牢獄之苦；他們被石頭砸死，被分屍鋸解，受苦刑拷打，死在刀劍之下，披着綿羊山羊皮到處流浪，困窮貧乏，飽受虐待苦難——世界配不上他們；他們在曠野、山嶺、洞窟、地穴飄泊流浪。這些人都有證據證明他們信了，獲得嘉許，他們都在我們主耶穌基督的懷中。（希：11 33-39）

10 **福音** 那時候、耶穌見到羣衆，就登山；等祂坐下了，門徒來到祂身邊，祂就開口教訓他們說：「精神貧窮的人是有福的，因爲天國是他們的；溫良的人是有福的，因爲他們將承受國土；哭泣的人是有福的，因爲他們將得慈悲；心田潔淨的人是有福的，因爲他們將見天主；使人和平的人是有福的，因爲他們將稱爲天主的兒女；爲義而受迫害的人是有福的，因爲天國是他們的。爲了我、人們辱罵你們，迫害你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們是有福的，你們應當歡欣踴躍，因爲你們在天上的賞報是大的。」（瑪：5 1-12）

18 **密禱經** 主，祈望祢的降福、豐富地降臨于我們獻儀之上，使此獻儀在祢殉道聖人們的代禱下蒙祢悅納，並成爲我們獲得救贖的聖事。因我們主……。

43 **領後經** 主，我們由于上天的聖事和喜樂而增强了神力，謙恭求祢：使我們既因殉道聖人們的勝利而感到榮耀，也藉他們的助佑而蒙得庇護。因我們主……。

十一月九日　建救世主大殿

初期的聖教、被迫害的風雲籠罩着三百年。及至君士坦丁為皇時，纔見昇平的景象。三一二年、這位大帝皈依聖教後，便將拉特郎宮殿獻給教宗，並在殿旁的空地建大堂一座。公元三二四年、由教宗聖西物斯德祝聖後，並定名「救世主大殿」。後人又稱為「拉特郎大堂」或「君士坦丁大堂」，是由于地點和贈送人的關係。凡羅馬城的本主教——教宗居住在那裡，有了十個世紀之久。拉特郎大堂是羅馬教宗的座堂，也即享有「一總聖堂的母堂」之名銜。堂名救世主，所以主保瞻禮即耶穌顯聖容。次主保為聖若翰洗者，因此普通習慣上也稱為「拉特郎聖若翰大堂」。公元八九七年、曾因地震倒塌，在第十世紀時、經教宗色爵三世重行修建，最後的祝聖是本篇十三世所經手，時在公元一七二六年。在這教宗的座堂內、曾召開大公會議，前後有五次之多。

同日紀念聖刁多祿殉道　聖刁多祿是初期聖教中最受人景仰的聖人之一，他是士兵的殉道者，與聖茂利爵及聖喬治同受信友最普及的敬禮。約于三〇四年、他為堅拒向邪神祭獻，為基督捐軀于小亞細亞。

本彌撒全如通用彌撒第26號，見六一三頁。加誦紀念聖刁多祿的祝文，如下。

集禱經　天主，祢既以祢的殉道者聖刁多祿的光榮作證、充爲城壘似的衛護我們，求祢也恩賜我們：能以追隨他的善表而進于德，並由他的代禱而獲助佑。因我們主……。

密禱經　主，求祢收納祢信衆的祈禱，和所行的祭獻；切望我們藉祢殉道聖刁多祿的代禱、能以奉行此孝愛與熱誠的敬禮，向天上的榮光邁進。因我們主……。

領後經　主，求祢因祢殉道者聖刁多祿的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

十一月十日　聖安德肋亞委琳精修

聖人原名郎則洛，是現今意國那不勒斯人，生於一五二一年。攻讀法律，成績優良；晉鐸以後，便任聖教律師的職務。他有一日在執行任務時，說了輕微的謊言，便頓覺內心的重大不安，決意放棄高尚的職務。一五五六年、隨入了聖加耶當所立的德亞丁會。因這會的宗旨、是會員的善表善行引人入于德性的勝境，聖人便極力聖化自己的生活，使所操的各德到了成全的地步。又為熱愛十字聖架，他取名安德肋。他升為總長後，又煞費心力，使會務蒸蒸日上。公元一六〇八年、在聖堂內開始舉行聖祭時，口誦：「我要進到天主的聖臺前去」，他忽然腦充血而倒斃于祭臺下。

同日紀念聖德利豐、聖勒庇爵及聖女寧法殉道　公元約二五〇年、虐皇德希烏大掀迫害的風雲時，聖德利豐被人告發奉教，捉將官裏。因他在拷問和受刑的過程中表現了極英勇的精神，竟使法官勒庇爵大受感動，也自動承認信仰基督。因此二聖在同日為主而犧牲生命，以完成用血作證的神聖任務。——聖女寧法是西西里島的一位閨女，在第四世紀時為基督捨生。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第16號，見五八五頁。加誦紀念三聖殉道的祝文，如下：

集禱經　天主，祢曾準備了祢精修聖安德肋的心靈，為本着日進于德的堅苦志願、神奇地舉拔而趨向于祢；求祢恩賜我們：藉他的功勳和轉達、分享他所曾得同樣的恩寵，即以日日求進于德，幸能到達祢光榮的高峯。因我們主……。

紀念三聖殉道　主，求祢使我們常常善慶祢聖殉道者德利豐、勒庇爵和寧法的節日，為能仰賴他們的祈禱、感受祢的恩祐。因我們主……。

十一月十日　聖安德肋亞委琳

18 **密禱經**　主，我們謹將這讚頌之祭奉獻於祢，爲紀念祢的聖人們：因爲我們深信靠着他們、便能脫免現在的和將來的一切凶惡。因我們主……。

紀念三聖殉道　主，我們向祢呈奉我們祭獻的禮物，望祢將它收納下來，以光榮祢的聖人們，並因祢的仁慈、使它成爲我們得救的恩源。因我們主……。

43 **領後經**　我們的天主，我們已由天上的飲食而受到補養，向祢謙恭呼求，務使我們今日、既爲紀念這位聖人而領了聖宴，也仗賴他的祈求而蒙得護佑。因我們主……。

紀念三聖殉道　主，求祢因祢聖殉道者德利豐、勤庇爵和寧法的代禱、恩賜我們能將口中所領到的，以淨心來承受。因我們主……。

十一月十一日　聖瑪爾定主教精修

聖瑪爾定原籍班諾尼省卽今的匈牙利，生于三一七年。雙親都屬外教，而且仇視聖教。因父親爲軍法官，當聖人十六歲時，便令他加入軍隊，駐屯法國的亞米央城；聖人便在那裡列入望教者的名册。他曾將所披的外衣分裂贈給窮人，所以基督爲酬報他的慷慨精神，給他顯現談話。聖人受了神見的殊恩，愛主的心火蓬勃如焚，便領洗入教，時正在二十二歲。他隨卽脫離軍隊，使能全心爲主服務。在聖依拉畧主教指導之下、潛心操修各德，並把隱修的生活方式、極力介紹到法國。由于信衆一致的推舉，他于三七一年陞任都爾城的主教。在任時、仍不棄修士的生活狀態；他以前在里古日成立一座修院，後在都爾的邊境又另設一所，以便有志者得以加入。聖人抱極大的神火，對于開導異端者皈依聖教，

可謂煞費心力，無微不至。當時法國各鄉村的棄邪歸正，大有隨風披靡之勢。到他的坟墓前往敬禮的，接踵不絕，後竟成了法國信友集中的朝聖地點。在法國內奉聖人作主保的聖堂，有三千六百座之多，從可想見信友們對他的崇敬了！

同日紀念聖門納殉道　埃及的著名殉道者聖門納，為了基督而成為迫害者劍下的犧牲者，事在戴克里先為皇的時期。他的遺骸葬在亞歷山大城的附近，信友前往朝聖的多不勝計。敬禮範圍之廣，包括全部的東方和永久之城的羅馬。

4　進臺詠　天主和他訂立了一樁和平的盟約，派他管理祂神聖的事業；並將司祭的職分、永遠歸於他。（德：45 30）——上主啊！求祢紀念達味，和他為祢服務的熱情。（詠：131 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經　天主，祢洞悉我們自身無力能以自持，所以求祢開恩：使我們能賴祢精修主教聖瑪爾定的轉達、防禦一切的險惡。因我們主……。

紀念聖門納　全能的天主，我們今天崇敬祢殉道者聖門納的在天誕辰，求祢因他的代禱加强我們愛祢聖名的勇德。因我們主……。

8　書信　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主，又被認為齊全正義的人。當天主向人震發義怒之時，他做了人類的中保，使他們向主重修舊好。在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。為此、天主起誓許下要增添他的子孫。上主賜給了他關於萬民的祝福，並在他身上堅定祂與他們的盟約。上主以自己的祝福充滿了他，無間地慈愛了他，他在上主的眼前永獲寵幸。上主在衆王前光榮了他，給他戴上榮耀的冕冠。上主和他立定了永久的盟約，將大司祭的職權賜給了他，並使他得享榮光之福。上主揀選了他為執行祂司祭的職務，為頌揚祂的聖名，並為給祂奉獻焚香和芬芳的聖祭。（德：44 16—27 45 3—20）

9 **默思歌詠**　臺階詠　看哪！這是大司祭，他在世之時悅樂了天主。——在遵守至高者的法律上，沒有人可與他對立。（德：44 16 20）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。有福的都爾城主教聖瑪爾定息止安所了；諸位天神、諸位總領天神、上座者、宰制者、奇能者都來迎接他。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「沒有人點了燈，放在一個隱密的地方，或放在斗底下，却放在燈台上，好讓進來的人，得見亮光。你身上的燈、就是你的眼睛。如果你的眼睛清健，全身就光明；但如果有病，你的身子也就昏黑了。所以你該看看：在你身上的亮光、是否成了黑暗。若是你全身光明，並無黑暗之處，那麼好像一盞燈，它的光輝照耀着你，你就全身通體光明了！」（路：11 33—36）

12 **奉獻詠**　我的信義和我的仁慈、與他相偕；因我的名、他的權威將被舉揚。（詠：88 25）

18 **密禱經**　主、天主，求祢祝聖我們在祢主教聖瑪爾定的慶節上、所獻於祢的禮品，好使我們的生活靠着這祭獻、無論在順境與逆境中，處處得到祢的指針。因我們主……。

紀念聖門納　主，請祢收納我們的獻儀和祈禱，並以此天上的奧蹟淨化我們，及惠允我們的所求。因我們主……。

42 **領主詠**　主人回來時，所見到警醒着的僕人，是有福的。我切實告訴你們：主人要把一切所有的財物，託他管理。（瑪：24 46—47）

43 **領後經**　主、我們的天主，求祢恩准：使我們今日在聖人們瞻禮上所舉行的奧蹟，因着他們的轉達、成爲我們得救的泉源。因我們主……。

主、我們的天主，我們既在現世歡樂地對祢的聖人們慶祝紀念，求祢恩賜我們得於永世面見他們。因我們主……。

十一月十二日　聖瑪爾定一世教宗殉道

簡式　紅

聖人是意國中部多斯加納人，六四九年、登教宗的寶座。在第一屆拉特郎大公會議中，他力斥「基督單意說」的謬妄，因此大觸了東羅馬皇帝君士坦斯二世的怒。他在羅馬被捕後，解至君士坦丁堡。後被充軍至色雷斯的該爾索納，受盡播遷、流離、凌辱、虐待及孤立之苦以終，時在六五五年。他的遺骸現葬于羅馬聖西物斯德及聖瑪爾定堂內。

本彌撒全如通用彌撒第3號，見五四八頁。

十一月十三日　聖第達谷精修

簡式　白

聖第達谷一名地亞哥，是班國南方的人，生于一四〇〇年。他由獨修的生活，進而入重整的方濟各會，充當助理修士。由于祈禱中時享有偉大的神光與靈感，他在院雖然任守門的卑職，即明智的神學家也有前來就商于他。他奉上司的委派，到加納利島擔任傳教的職務；由于超常的熱忱，四年之間，勸化不少的外教者歸正。一四五〇年奉命前往羅馬；適當時流行的疫病極度猖獗，聖人抱着奮不顧身的犧牲精神，委身服侍病人。一四六三年在班國亞爾加拉的修院內、他完畢了在世戰鬥的過程而安息于主。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第17號，見五八七頁。

7　**集禱經**　全能永在的天主，祢以奇妙的措施、揀選世人所視爲軟弱的，爲使有權勢的人慚愧；求祢恩賜我們：賴祢精修聖第達谷的祈求、能由我們卑微的身分被高舉到天上永遠的光榮中。因我們主耶穌基督……。

十一月十四日　聖若撒法主教殉道

若撒法出身波蘭的貴族階級，生于公元一五八〇年。當時波蘭的東南部、被東正教裂教徒的勢力所籠罩，聖人自幼出污拔泥，保持着聖教的正統信仰。初為維納城聖巴西畧修會的院長，後被陞任波羅城的總主教。在任時、除堅持修會的苦行生活和樂善好施的慷慨精神外，最大的功績、便是勸化裂教徒重歸聖教的懷抱。因此大觸了許多裂教徒的忌恨，必欲將聖人置之于死地然後甘心。一六二三年、聖人自知難免一死，為盡主教撫眷神羊的任務，奮不顧身前往威德比斯克城。暴徒包圍了他的住處，便展開大屠殺的行動。聖人從容面對他們說：「我的小子們，你們究欲幹何事？何必傷害我的侍僕和我的友人？我在此、請殺我吧！」羣衆便蜂擁上前，將他痛擊之後，便用劍斬死。他真是保障信仰的干城！他真是為義而遭窘難的典型人物！第一次世界大戰時，他的遺骸遷移至奧京維也納，極受信友們的崇拜和景仰。

4　**進臺詠**　願我們大家歡樂於主，因爲我們今天舉行這個慶節，爲光榮殉道者聖若撒法；諸天神也因他的蒙難踴躍歡樂，同聲讚美天主聖子。——義人啊！您們應當憑上主喜悅，因爲頌揚祂原是正直者的事。（詠：32：1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　主，我們向祢呼求，使那鼓勵祢殉道主教聖若撒法於他爲羊捨生時的聖神，在祢的教

會中加强活動；深望我們賴此位聖人的轉達、也能爲聖神所激動和堅固，而不怕爲弟兄們、犧牲我們自己的生命。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：大司祭都是從人間選出來的；他受委派代替人執行與天主有關的一切事務：奉獻贖罪的祭品和犧牲。因爲他本身充滿弱點，所以他能同情愚昧和迷途的人。由於他本身的弱點、他不僅應該爲民衆的罪，而且爲他自己的罪奉獻犧牲。沒有人能自取這尊位；只有蒙天主召選的，才能取得這尊位，如同亞郎一樣。這樣、基督並沒有把充任大司祭的光榮歸於自己，却有一位對祂說：「祢是我的子，我今日生了祢」；如同在別處也記載着：「祢依照默基瑟德的品位、永久作司祭。」（希：5 1-6）

9 **默思歌詠** 臺階詠 我覺得了我的僕人達味，用我的聖油抹傅了他。我的手必要堅固他，我的手臂、要加强他的力量。——不使他受敵人的欺騙，不使他受兇惡人的凌抑。（詠：88 21-23）——亞肋路亞，亞肋路亞，他是天主所頒賜冠冕的司祭。亞肋路亞。

10 **福音** 那時候、耶穌向法利塞人說：「我是善牧，善牧爲自己的羊貢獻自己的生命；傭工並非牧人，羊不是他自己的，他見狼來了，就拋棄羊而逃走，狼就攫取羊而驅散羊羣；傭工逃走，因爲他是傭工，他並不關心羊羣。我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我，如同父認識我，我認識父一樣；並且我爲我的羊犧牲我的生命。我還有別的羊，不屬這羊棧，而我也該領牠們來；牠們將聽我的聲音，而成爲一棧一牧。」（若：10 11—16）

12 **奉獻詠** 人爲自己的朋友捨生，比這更大的愛、誰也沒有了。（若：15 13）

18 **密禱經**　至慈的天主，求祢將祢的降福、傾注在這禮品上，並堅固我們的信德；祢的殉道主教聖若撒法會不惜流血致命，而維護了這個信德。因我們主……。

42 **領主詠**　我是善牧，我認識我的羊，我的羊認識我。（若：10 14）

43 **領後經**　主，祈望這個天筵供予我們剛毅的精神；過去祢的殉道主教聖若撒法常由此聖筵、汲取了神生的滋養，能爲聖教的光榮、奮鬥致勝。因我們主……。

十一月十五日　聖大亞爾伯主教聖師

複式 白

號稱「德意志的光」聖亞爾伯，由他學識的卓越、別號偉大者，原籍巴威的斯瓦俾亞，生於一一九三年。他在意國帕雕亞受了高尚的教育，然後加入了多明我會修道。先後在科倫及巴黎任神哲學的教授，聖多瑪斯便是他的門生之一。一二六〇年、陞任勒根斯堡城的主教；二年後，解去職位，專心擔任教授及著作事業。一二八〇年、他死於科倫，享壽八十七歲。一九三一年列入聖品，並奉為聖師。他生平特別熱心恭敬聖母，嚴格遵守會規，極力發展會務，提高會士學識的修養。因喜為人排難解紛，所以有和事老之稱。學術的知識很豐富而很廣博：通曉神學、哲學及自然科學等，因此他又有「萬有博士」的榮銜。他除對動植物學有獨創的成績外，他的神學見解、大抵依據聖奧斯定而又有獨到之處；他以亞理斯多德的學說、變成天主教化，以作哲學的依據。總之、因他從合理的神學中分出教義的奧妙，以世界的起源作為信仰的問題，是給人明瞭科學與信仰相聯繫的真諦，而人的理智應隸屬於天主啟示之下（集禱經）。他的見解是多麼正確！他的理論是多麼偉大！教宗庇護十二世、把他立為自然科學家的主保。

本彌撒：除以下的祝文外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁。

7 **集禱經** 天主，祢曾使祢主教兼聖師聖亞爾伯、以能將人的理智隸屬於天主啓示之下，成了偉大人物；求祢恩賜我們師承他的遺教，爲能在天上享受完美的光明。因我們主……。

18 **密禱經** 主，求祢慈祥地垂視我們在此所呈奉的祭獻，並因聖亞爾伯的轉達和美表、恩賜我們能在我們所舉行的奧蹟中，以虔誠的情緒、契合祢聖子——我們主的苦難。因我們主……。

43 **領後經** 主，求祢憑着我們所領的聖事，保護我們於仇人的攻擊，並因祢精修主教聖亞爾伯的轉達、恩賜我們獲享永遠的安息。因我們主……。

十一月十六日 聖女日多達童貞

聖女日多達是一位偉大的本篤會修女，是中古時代在德意志最令人感到興趣的人物；藉她的著作、又是一位內修生活的導師。她生于一二五六年，五歲的時候、已入漢夫德的女修院，學習精修的生活。她的拉丁文學、極有根柢；對于神學的造詣很深，大有升入堂奧的知識。至于她內修生活的修養、更到了驚人的妙境。念五歲的時候，她首次享見基督的顯現，並得了天主對世人慈愛的啟示。從此以後、她和基督極親密地活着。她秉承主的命令，寫了一部天主聖愛的報導，內中詳述她所享的神視中之經過情形。由于神學意義的深邃、詩詞的高超、和奇異的明晰、成了千古的傑作。離死不遠之時，她又享有印有五傷的特恩。聖女死于一三〇二年；興其說她死于病的侵襲，不如說她死于愛主心火的焚燒。因聖女的心作了基督適宜的住所，我們該依據「心淨的人將見天主」的原則、求主因她的功德和轉達、洗滌我們心內的污玷，這便是今天祈禱的主旨（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第22號，見六〇〇頁。

7 **集禱經**　天主，祢曾在聖女日多達心中，爲祢自己預備下一座合意的居所；求祢因她的功德和轉達，慈惠地洗去我們心中的汚玷，並賜我們得和她共享天上的歡樂。因我們主……。

十一月十七日　聖額我畧顯靈蹟者主教精修　簡式

聖額我畧出身外教，生于小亞細亞的新則撒肋城。他由奧利振的引領，皈依了聖教。公元二四〇年，他陞任新則撒肋城的主教。他富有宗徒的精神而為熱切的救靈者；他有堅固的偉大信德，因而享有主所預許的行奇蹟之能力。在位三十年，把整個的教區都引歸到基督的羊棧。當他任主教的伊始，本城的信友僅有十七名；在他臨終的時候，本城未入聖教的，也祇有十七名罷了。他生平顯行靈顯之多，可與古聖梅瑟、先知們及宗徒們相比擬，所以「多瑪都爾谷」一意即顯靈蹟者作了他的副名。因為聖人曾藉祈禱的效能，把山邊移他處，為便建造聖堂，所以今天彌撒的福音，把耶穌所講信德可移山于海的一節採用下來，以配合聖人的事。

本彌撒：除以下的福音外，全如通用彌撒第13號，見五七六頁。

10 **福音**　那時候，耶穌向祂的門徒們說：「你們對天主當有信德！我切實告訴你們：無論誰對這座山說：『移開！投到海裡去吧！』如果心裡不起疑惑，信他所說的必會成功，就給他做到。所以我告你訴們：你們祈禱時所求的一切，相信必可得到，你們就必能得到。」（谷：11 22－24）

十一月十八日　建聖伯多祿聖保祿大殿

在今天的瞻禮、我們對聖伯多祿及聖保祿的坟墓正可作一個精神上的朝聖。自從第二世紀以後，在二位宗徒的被難處——梵諦岡小山上及城外窩斯諦路、早已建有莊嚴的紀念物，以申景仰的意。第四世紀時由君士坦丁帝的資助，教宗聖西物斯德、在上述的二處建有大堂二座，並親行祝聖。聖伯多祿大堂的地點、即在尼祿皇所建的遊戲場，在堂內大祭臺下、葬有宗徒長的遺骸。初建的這座大堂已是非常壯觀的；後因年久失修，大有傾坍的可能。經猶略二世及良十世二位教宗、聘請當時最著名的雕刻家和工程師極力經營，現成為全世界最偉大和最美麗的大殿。祝聖于一六二六年，主持聖禮的是教宗吳爾班八世。——聖保祿大堂是建在外邦人宗徒的墓上。每年在那裡舉行集合祈禱大會的，約有四次：諸聖嬰孩、六旬主日、封齋期內第四主日的瞻禮四，及復活週的瞻禮三。公元一八二三年、被火焚燬，後經額我略十六世及庇護九世重行建築。一八五四年十二月十日、又由庇護九世鄭重祝聖。同時規定二聖大堂的週年瞻禮，為十一月十八日。

本彌撒全如通用彌撒第26號，六見一三頁。

十一月十九日　聖婦依撒伯爾

複式　白

聖婦依撒伯爾是日爾曼聖人中的珍珠，公教慈善事業的主保，樂受苦難逼肖基督的典型門徒。她出身匈牙利的公主生于一二〇七年。四歲的時候，由她的父母許配給圖林根獨立區伯爵路易；一二二一年成婚，生有子女三人。她除善盡賢妻良母的職務外，並有驚人的虔誠。關于憐恤孤寡，救濟病苦等慈善工作，尤其不遺餘力。一二二七年、夫君從十

宇軍出征，陣亡于意境；聖婦新遭別鳳離鸞的痛，又受翁家不容的迫害。被迫出宮後，欺侮、譏笑、凌辱、流離、飢寒的各種苦楚齊集一身，但她逆來順受，默不置辨；安心忍受的精神、實令人萬分驚奇！一二二八年、入方濟各第三會修道，又用極嚴酷的生活方式以終餘生。年二十四歲去世，死後四年即列入聖品。在瑪爾堡與維也納都建有著名的依撒伯爾聖堂，以紀念和景仰她的為人。近人稱她為十三世紀的小德肋撒，聖婦實當之無愧。

同日紀念聖彭謙教宗殉道　聖人于二三一年登了聖伯多祿的寶座，為了堅持信仰，被虐皇充軍于撒丁島。在那裏備嘗了各種磨難痛苦，死于二三五年。

本彌撒：除集禱經外，全如通用彌撒第25號，見六〇九頁。加誦紀念聖彭謙的祝文。

7　**集禱經**　仁慈的天主，求祢光照祢信者的心，並因聖依撒伯爾的大力祈求、使我們輕看世福，並常享天上安慰的神樂。因我們主……。

紀念聖彭謙　無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊羣，並因祢教宗兼殉道者聖彭謙的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因爲他曾由祢任命而爲全教會的司牧。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納祢子民的祭獻；我們將它呈奉於祢，爲光榮祢的聖人們：因爲我們知道正藉着他們的功德、我們于患難時會得祢的助佑。因我們主……。

紀念聖彭謙　主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會：使祢的羊羣在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢既以此聖恩飽饗了祢的子女，求祢常因我們今日所慶祝的這位聖婦之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

紀念聖彭謙　主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

十一月二十日　聖斐理斯瓦洛亞精修

複式　白

斐理斯原名胡高，生於一一二七年，瓦洛亞是法國王族的名稱，他與聖若望瑪達同為聖三贖虜會的創立人。他秉性慈祥，從小對罹難的人極表同情。擺脫世間的榮華，放棄所有的一切，遯居山林，以度苦修的理想生活。聖若望瑪達慕他的為人，前往相晤相處。自得聖神的靈感後，二聖同赴羅馬，成立了聖三贖虜會。聖人回法國後，便在他前隱居之地，設立修院，招收修士，為造就將來往蠻地贖虜的基本隊員，以配合聖若望瑪達在羅馬所立的修院。公元一二一二年他脫離了苦世，安息于主的懷中。因為聖人得了主的神感，獻身于贖虜的事業，我們該仗賴他的功績和轉達、多求脫離罪惡纏絆的恩寵（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第17號，見五八七頁。

7　**集禱經**　天主，祢曾以祢的靈感、召喚了祢精修聖斐理斯從曠野出來，爲擔任贖回俘虜的使命；求祢因他的代禱、恩賜我們能賴着祢的聖寵脫除罪惡的拘繫，而被領到天上的家鄉。因我們主……。

十一月二十一日　獻聖母于主堂

大複式　白

相傳聖母在三歲時，由她的父母聖若亞敬聖婦亞納送到聖殿內，獻于天主。這個瞻禮在第八世紀以後，已舉行于東方，而且在罷工之例。至于在西方的教會，于一三七二年、由教宗額我略十一世開始採用。一四七二年、教宗息斯篤四世定為休假的瞻禮。後經庇護五世一度撤銷，及至一五八五年，息斯篤五世又重新恢復。最後經格肋孟八世的規定，普世教會都應慶祝。要知聖母整個生活的過程，是時時對越于主；至于她的本身又是聖神純潔的宮殿，所以她自幼獻于天主，為主服務，正是她先天的使命。我們在此聖日、緬想聖母為完成保持聖神純潔住所的職責，自幼獻于主堂，我們該追隨她的芳表，依靠她的轉達、懇求上主賜恩，使我們也能獻于祂的光榮之聖殿（集禱經）。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如聖母通用彌撒，見五四三頁。

集禱經　天主，祢會願將預簡爲聖神居所的卒世童貞聖母瑪利亞，今日被獻於殿中；求祢恩賜我們仗賴她的轉達、將來也能在祢榮耀的殿中見獻於祢。因我們主……。

十一月二十二日　聖女則濟利亞童貞殉道

複式　紅

聖女則濟利亞、是初期聖教羅馬最著名殉道貞女之一。關於她的敍述、是中古時代為一般信友所最喜好傳誦的：因著作者不特具有文學天才，且富有詩意。我們不顧敍述內所描寫的是否過分或有失實處，但因是個極悠久的傳說，姑依據之而記述如下。

則濟利亞出身羅馬最高貴階級的家族，她自幼年起已信奉聖教，並且矢志守貞終身。當她到了結婚年齡的時候，她的父母便將她嫁給年青而溫柔的男子，名叫華肋廉的為妻。在成婚的晚上，則濟利亞在祈求天主「保持身心的無玷」之後，便對丈夫說明保護自己童貞的天使在旁，並要求他祇能接受她的精神和超性之愛。華肋廉為了愛她或由于一個靈蹟

的作用，立刻跑到亞比恩路上，由吳爾班的手中領了洗禮，果然見了天使。他的弟弟諦步爵受了蠱蹟的驅使，因此也改奉聖教。從此兄弟二人為了努力辦理公教的愛人工作，並為舉行宗教的儀式，被人告發，捉將官裏，結果被處斬決而成了基督的見證。至于聖女被逮捕後，初受用于犯姦女人的刑罰，即關在一間窒息而如火爐一般的浴室內；最後用斧砍了三次而成了為主的壯烈犧牲。關于被難的時期，由于傳記各有出入，不能確切指定，但不出從馬爾谷奧利畧到背教者朱利安的一段期間。因聖女為初期聖教中殉道的典型者，對她的敬禮早已非常普及：她的名載在彌撒的行祭常典內，在她的被難處建有聖女則濟利亞大堂一座。

4 進臺詠

我在君王們面前、陳說了祢的諭旨，毫不畏縮。我曾因祢的命令自樂，因爲是我所非常鍾愛的。——品行淳厚，遵守上主法律的，是有福的人。（詠：118 46—47 1）——光榮歸於父……。

7 集禱經

天主，祢使我們逢祢童貞殉道聖則濟利亞的週年慶辰而歡欣；求祢恩賜我們：既恭敬她以慶典，也能度着聖善的生活去師法她。因我們主……。

8 書信

上主、我的天主，我從地上提高了我的哀聲，並懇求了祢救我脫免死亡。我呼求了上主、我主的父親，望祂在我危難之日、不要離棄我；在驕傲人得勢之時，不要使我孤立無助。我要時常讚美祢的名號，稱謝祢的名號，因爲祢俯聽了我的祈禱；祢主、我們的天主！我要稱謝祢，頌揚祢。（德：51 13—17）

9 默思歌詠

臺階詠

女子！您聽，您看，您側耳諦聽，因爲君王羨慕您的嫻雅。——因您的令儀美容、請仰昂您首，命駕前往，而永居后位。（詠：44 11 12 5）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。五個聰明的童女拿了燈，又在瓶裡裝着油；到了半夜，有人喊着說：「看！新郎來了！你們出來迎接主、基督吧！」亞肋路亞。（瑪：25 4 6）

10 **福音**　那時候、耶穌給祂的門徒們講這個譬喻、說：「天國好比十個童女，拿着她們的燈，出去迎接新郎。其中五個是愚笨的，五個是聰明的。愚笨的拿好了燈，却沒有帶油；聰明的拿了燈，又在瓶裡裝着油。新郎來得遲緩，她們都瞌睡起來，睡着了。到了半夜、有人喊着說：『看！新郎來了！你們出來迎接他！』於是童女起來，裝好她們的燈。愚笨的對聰明的說：『請把你們的油給我們一些，因爲我們的燈熄滅了。』聰明的回答說：『只怕合用起來，我們你們都不够，不如你們自己往商人處買吧！』當她們去買的時候，新郎到了。那預備好的，同他進去參與婚禮，門就關上了。末了、其餘的童女也來了，說：『主！主！給我們開門！』他却回答說：『我切實告訴你們：我不認識你們！』所以你們要警醒着，因爲那個日子、那個時辰、你們不知道。」（瑪：25 1—13）

12 **奉獻詠**　貞女（基督的淨配）被帶到王前；她和她的女伴于歡樂及歌舞之中、被引進入宮中、到她們的主王面前。（詠：44 15 16）

18 **密禱經**　主，祈望這贖罪和讚頌的祭獻、因祢貞女兼殉道者聖則濟利亞的代求、常使我們堪受祢的憐憫。因我們主……。

42 **領主詠**　願驕傲人蒙受恥辱，因爲他們無故欺凌我；但我要思念祢的誡命、和祢的律例，這樣我不致慚愧。（詠：118 78 80）

43 **領後經**　主，祢既以此聖恩飽飫了祢的子女，求祢常因我們今日所慶賀的這位聖女之轉達，重振我們的熱心。因我們主……。

十一月二十三日　聖格肋孟一世教宗殉道

格肋孟是聖伯多祿的第三位繼承者，所以在彌撒的行祭常典內、他的名字正在理諾和格肋多之後。至于他的身世、有些說是由猶太教歸正的，有些說是出身羅馬的奴隸而享有自由身分的。但他曾受了高尚的教育，並對文學的修養很有根柢，這是一般人所公認的。他曾極力幫助聖伯多祿和聖保祿宣教于羅馬，真如聖依肋納說的：「他在位時，曾致格林多人書信一封，不僅對教會的組織及對羅馬教宗的優越宗徒的話，他的眼前仍有着宗徒的榜樣。」他的耳朵中仍保存有地位，盡量表露，而且充滿着智慧和熱情以及公教的和善精神。在這福音開始萌芽的時期中，這種著作的證據之價值、是無可比倫的，依據第四世紀文獻的考證、當圖拉真擴展迫害聖教時，聖人被充軍于該爾索納地方，充當礦工的苦役，最後繫石于頸，投入海中而死，時約在公元一〇〇年。

同日紀念聖婦斐理祺大殉道　斐理祺大是葬在羅馬撒拉利路的一位殉道聖婦，依據聖教的傳說、她是七月十日我們所慶祝的七昆仲殉道之母親。

4　進臺詠

上主說：我在你口中所放置的話，總不離開你的口；你的奉獻在我的祭臺上要蒙受悅納。（依：59 21 56 7）——敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。（詠：111 1）——光榮歸於父……。

7　集禱經

無始無終的良牧，求祢垂顧祢的羊羣，並因祢教宗兼殉道者聖格肋孟的轉達、予以保管於祢無間的庇護之下：因爲他曾由祢任命而爲全教會的司牧。因我們主……。

紀念聖斐理祺大　全能的天主，我們今日慶賀着祢殉道者聖婦斐理祺大的瞻禮，祈望能賴她的功德和祈禱而蒙得護佑。因我們主……。

8 **書信**　弟兄們：請你們效法我，謹愼觀察那些依照我們向你們所表示的榜樣而行的人。我多次告訴過你們，現在重新含淚告訴你們：有許多人在行爲上顯出是基督十字架的仇敵。這些人的結局必是滅亡，因爲他們以自己的肚腹爲神，以羞辱的事爲榮，僅僅掛念世上的事物。我們的本鄉是天堂；我們從那裡等待我們的救主、我們主耶穌基督降臨，祂要按照使萬物屈服於自己權下的能力，變化我們卑賤的身體，使它與祂光榮的身體相似。

我最親愛、最惦念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的榮冠！我最親愛的，你們要靠着主屹立不搖。我懇切地囑咐厄奧第，也囑咐孫第谷，要在主內彼此和睦。你、我忠實的同伴，援助她們吧！她們協助了我宣傳福音，如同格肋孟和別的合作者一樣。這些人的名字都列在生命的冊子上。（斐：3 17－21 4 1-3）

9 **默思歌詠**　臺階詠　願你們在教民的集會中稱揚他：因他升坐了「長老」（教宗）的講座上。——願你們因上主的仁慈、和祂向人子所行的奇事，頌謝祂。（詠：106 32 31）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你是磐石，在這磐石上、我要建立我的教會。亞肋路亞。（瑪：16 18）

10 **福音**　那時候、耶穌到了腓力的凱撒利亞境內時，問祂的門徒說：「人們說人子是誰？」他們說：「有的說是授洗的若翰，有的說是厄里亞，有的說是耶肋米亞，或是先知中的一位。」耶穌對他們說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答說：「祢是基督、生活的天主的子。」耶穌對他說：「西滿、若納的兒子！你是有福的！因爲啓示你的，不是血肉，而是我的在天之父。我再給你說：你是磐石，在這磐石上、我將建立我的教會，地獄的門、不能對敵她。我還要把天國的鑰匙交給你：凡你在地上釋放的，在天上也要釋放；凡你在地上束縛的，在天上也要束縛。」（瑪：16 13－19）

12 **奉獻詠** 看哪！我將我的話放在你的口中。看哪！我立了你在萬民和列國之上，是爲拔除和毀壞，爲建樹和栽培。（耶：1 9—10）

18 **密禱經** 主，求祢慨發仁慈而因此獻禮光照祢的教會，使祢的羊羣在各地獲得進展，並使各位牧者在祢的督導下、都能中悅祢。因我們主……。

紀念聖斐理祺大 主，求祢惠顧祢子民的祈禱，並使我們既得慶賀聖婦的瞻禮，也能欣蒙她的援助。因我們主……。

42 **領主詠** 你是磐石，在這磐石上、我要建立我的教會。（瑪：16 18）

43 **領後經** 主，求祢慈祥地管理祢以這聖宴所養育的教會，使她能在祢大能臨御的指導下、日進自主，並確保信道的完整。因我們主……。

紀念聖斐理祺大 全能的天主，我們懇切求祢，因祢聖人們的代禱、將祢的恩寵加倍賜給我們，並指導我們的生活。因我們主……。

在中國：

十一月二十四日　眞福徐主教及趙奧斯定等殉道

真福徐主教、聖名若望嘉俾陀爾，十八世紀時、生於法國的中部。年幼時就有意向外教人傳佈福音，因此入了巴黎外方傳教會。晉鐸後，便於一七七五年來到中國四川。前後凡四十年，在那裡為主勤勞；由他培植而祝聖的國籍司鐸，為數不少。中國聖教史上聞名的四川省教務會議，就是由他所召集的。所議各項條款，經傳信部嘉奬與批准後，通令全國道守。一八一五年、教難發生後，被官逮捕；坐監數月，被判死刑；他從容前赴刑場，被斬首致命。真福趙奧斯定、一七四四年生於貴州。年青的時候，非常放蕩；後因聞到聖教真道，痛改前非。一七七六年、受洗奉教，取名奧斯定；後又於一七八一年、晉陞鐸品。因他忠于職務，且辦事幹練，很為教區所倚重。教難發生後，被捕下獄，那時、他已年老力衰。因受不起差役的種種磨難，遂於一八一五年死於獄中，時年已七十一歲。

真福袁在德、	聖名若瑟，	四川人，	一八一七年殉道。
真福劉翰佐、	聖名保祿，	四川人，	一八一九年殉道。
真福劉達陡、	聖名達陡，	四川人，	一八二二年殉道。
真福馬神父、	聖名奧斯定，	法國人，	一八五六年殉道。
真福吳國盛、	聖名伯多祿，	貴州人，	一八一四年殉道。
真福劉文元、	聖名伯多祿，	貴州人，	一八三四年殉道。
真福郝開枝、	聖名若亞敬，	貴州人，	一八三九年殉道。
真福白　滿、	聖名老楞佐，	貴州人，	一八五六年殉道。

上述十一位為主捨生的殉道者，曾於一九〇〇年五月廿九日、由教宗良十三世列入真福品。

4 **進臺詠**　上主啊！願俘囚的嘆息達到祢面前，求祢將我們仇敵所加於我們的羞辱，七倍的加在他們身上；願祢報復祢聖人們所流的血。——天主啊！外邦人侵入了祢的產業，汚辱了祢的聖殿，使耶路撒冷變爲廢墟。（詠：78 11 12 10 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，祈望祢殉道者眞福若望嘉俾阨爾主教、奧斯定及他們同伴信德上的卓越表式，堅勵我們恆心事祢，使我們直至於死忠貞於祢。因我們主……。

加誦紀念聖若望由十字架者及聖基所恭的集禱經，見一〇九九頁。

8 **書信**　弟兄們：聖人聖女們都是因爲信了，征服了列國，施行了正義，實現了天主向他們許下的事，堵住了獅口，撲滅了火的威勢，脫避了刀劍的鋒刃，病中從弱轉强，在戰爭中發揮勇力，擊潰外人的軍隊，使子女復活，還給他們的母親。有的熬受了嘲弄鞭打，並受枷鎖牢獄的苦；他們被石頭砸死，被分尸鋸解，受苦刑拷打，死在刀劍之下，披着綿羊山羊皮到處流浪，困窮貧乏，飽受虐待苦難——世界配不上他們；他們在曠野、山嶺、洞窟、地穴飄泊流浪。這些人都有證據證明他們信了，獲得嘉許，他們都在我們主耶穌基督的懷中。（希：11 33-39）

9 **默思歌詠**　臺階詠　天主在祂的聖人們身上、顯示自己的尊榮，祂的威能以施行奇蹟，使人驚畏。——上主啊！祢顯示祢右手的威能而受尊榮，祢的右手擊破了敵人。（出：15 11 6）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。聖人的遺體葬於安和，他們的令名活於永遠。亞肋路亞。（德：44 14）

10 **福音**　那時候、耶穌和宗徒們下山，站在一塊平曠的地上，一大羣的門徒和許多的百姓從猶太各地、耶路撒冷、及泰爾、西同海邊地方來，要聽祂講，請治他們的病痛；那些被不潔之魔所煩擾的，也都治愈了。羣衆都設法碰一碰祂：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。耶穌舉目向着門徒說：「你們貧窮的是有福的！因爲天主的國屬於你們；你們現在饑餓的是有福的！因爲你們將得飽飫；你們現在哀哭的是有福的！因爲你們將要歡笑；爲了人子的緣故、人們仇恨你們，棄絕你們，辱罵你們，把你們的名字認爲醜惡而刪除，你們是有福的！在那一天、你們應當歡欣踴躍，因爲在天上、你們的賞報是豐富的。」（路：6 17—23）

12 **奉獻詠**　天主在祂的聖人們身上、顯出自己奇妙的權能；祂是伊撒爾的天主，予百姓以偉大力量。天主應受讚美！亞肋路亞。（詠：67 36）

18 **密禱經**　主，祢的教會、既因祢殉道者眞福若望嘉俾阨爾主教、奧斯定及他們同伴的宣講與善表而愈得顯揚，祈望她的祭獻、也因他們的轉達而能蒙祢嘉賞。因我們主……。　加誦紀念聖若望由十字架者及聖基所恭的密禱經，見一一〇〇頁。

42 **領主詠**　殉道聖人們在人面前雖然受了刑罰，那是天主試驗了他們。祂試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們，有如悅納全燔之祭。（智：3 4,5 6）

43 **領後經**　主，我們爲光榮祢的殉道者眞福若望嘉俾阨爾主教、奧斯定及他們的同伴，已向祢的尊威獻了聖祭；求祢因此聖祭、增多與堅固傳報福音的人員，務使眞道隨處輝耀，而祢的聖名在普世萬民中徧得頌揚。因我們主……。　加誦紀念聖若望由十字架者及聖基所恭的領後經，見一一〇〇頁。

十一月二十四日　聖若望由十字架者聖師

聖人出身班國工人階級的家庭，生于一五四二年。五歲時墮入井中，蒙聖母奇異的脫險。由一位樂善好施慈善家的資助、他受了耶穌會高尚的教育。二十歲時、入了加爾默羅會。晉陞鐸品後，經總會長的許可和藉聖女德肋撒的協助、把加爾默羅男修會努力整理和改組，結果恢復了以前的本質。他是聖女德肋撒的神師，又是她志同道合的良友。一五七七年、聖衣會會士對革新運動大起反對，竟將聖人拘禁于多肋鐸。聖人著有上加爾默羅山、神魂的黑暗、愛的活火、神魂與基督間的神歌等，文思高超，引人深入妙境，所以操神修的都奉為圭臬。「苦中加苦，辱中加辱」，這是他生平唯一的希望，為作愛基督的表現。公元一五九一年、他預知死期來臨，口誦：「主啊！我把我的靈魂託付於祢的手」，安然與世長辭，聖教奉為玄奧的聖師。

同日紀念聖基所恭殉道　聖人是戴克里先的迫害下之犧牲者，初押在獄中，至二年之久；威逼利誘都不能動搖他的堅志，結果在意國北部亞奎拉城、受斬首的極刑而死。羅馬的信衆對他早有隆重的敬禮，所以他的名字列入彌撒的行祭常典內。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第15號，見五八二頁；加誦紀念聖基所恭的祝文。

7　集禱經

天主，祢曾使祢的精修兼聖師聖若望，非常愛慕十字聖架和完全棄絕自己；求祢恩賜我們：能以時時專志效法他，博得永遠的光榮。因我們主……。

紀念聖基所恭

主，我們自知有罪、身同囚犯，求祢垂聽我們的哀懇，使我們在祢殉道者聖基所恭的轉達下、獲得解救。因我們主……。

十一月二十四日　聖若望由十字架者

18　**密禱經**　主，祈望祢的精修兼聖師聖若望不斷地予我們以友愛的代禱，使我們的獻儀能中悅于祢，並使我們自身常得祢的寬宥。因我們主……。

紀念聖基所恭　主，求祢爲着所獻的禮物而顯示慈祥，並因着祢殉道者聖基所恭的轉達、使我們脫免一切的危害。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望祢的精修兼卓越聖師聖若望、爲我們出面說情，使祢的聖祭供與我們救恩。因我們主……。

紀念聖基所恭　主，求祢以我們所領了的聖事，洗去我們隱蔽不明的過惡，並救拔我們脫于仇敵的謀害。因我們主……。

十一月二十五日　聖女加大利納童貞殉道　襆式　紅

加大利納是亞歷山大城名門的閨女，依據中古時代的傳說、她穎悟卓絕，學問淵博，不特容貌色艷桃李，而且口才流利絕倫。年十八，皈依基督後，向馬希明皇帝直斥迫害聖教的不當。被捕後，與當時外教哲士公開辨駁，竟能將他們個個折服。當時參加辨論會的一般學者，聞她辨證的真確與透切，見她臨刑時的從容和忠貞態度，多受她的感動而信奉基督。聖女本定在車下轢死，後因車軸斷折而改斬刑。今天彌撒的集禱經中、提及聖女的屍體葬在西乃山上，因為相傳是由天使遷移于那裏的。因她的學識極高，中古時代以來，很受教中的尊敬，並奉為哲學的主保。

本彌撒：除以下的集禱經外，全如通用彌撒第19號，見五九三頁。

7 **集禱經** 天主、祢曾在西乃山巔、將祢的誡命頒佈於梅瑟，又曾顯聖蹟，使祢的天使們將祢殉道者聖女加大利納的屍體運葬于同一地處；求祢恩賜我們：靠此位聖女的功德和代禱、能抵達爲我們所瞻仰的高山——基督。祂和祢……。

十一月二十六日 聖西物斯德院長

公元一一七七年、西物斯德生于意國科倫附近的窩士莫城，出身貴族的階級。鑒于友人屍體的變形，便加强自己的警惕說：「昔日他如今日的我，來日我如今日的他。」隨即實行福音的聖訓：「人要隨在我後，該當棄絕自己，背他的十字架、而跟隨我」，擯棄世物，遯居曠野，以從事于苦行和默觀的隱修生活。數年後，他建經堂一座，奉修會鼻祖聖本篤為主保，同時四方人民仰慕而師事他的很多，隨即組織新修會，即世所稱的西物斯德會。因用本篤會會規作藍本，所以也稱本篤會的支會。這會發展極速：當聖人在一二六七年去世時，在意國內所建的修院，已有二十五座之多。

同日紀念聖伯多祿亞歷山大里亞主教殉道 聖伯多祿于公元三〇〇年、任亞力山大城的主教。由于他的學問道德卓越高尚，世稱他為「埃及教會的榮光」。當時亞畧的邪說正在發萌出芽，他為熱切維護聖道，便把那邪說痛行申斥，因此造成迫害者馬希明虐皇對他的殺害，時在三一一年。因為聖人是埃及最後的殉道者，所以在東方的教會、稱他為迫害時代天國戰鬥員的殿軍。

本彌撒：除以下的祝文外，全仿通用彌撒第18號，見五九〇頁；加誦紀念聖伯多祿的祝文如下。

7 **集禱經** 至仁至慈的天主，當聖西物斯德院長在一個開着的棺柩前、存想世俗虛幻之時，祢就召了他進入曠野，並榮錫他以一生輝煌的功德；現向祢懇切呼求，使我們能以師法他而輕視世物，並能永遠參享祢多福的永生。因我們主……。

紀念聖伯多祿　全能的天主，求祢垂顧我們的軟弱；我們所犯的罪過既然重重壓在我們身上，切望祢殉道主教聖伯多祿的卓越代禱、保護我們。因我們主……。

18 **密禱經**　主，我們敬奉我們的獻禮于祢尊威臺前，求祢使我們具有妥備的靈魂和清潔的內心，以效法聖西物斯德院長，爲能善領祢聖子的體血。祂和祢……。

紀念聖伯多祿　主，我們靠着祢殉道主教聖伯多祿之功德所獻於祢的祭品，請祢惠然收納，並求祢使這祭獻、爲我們獲致恒常不斷的援助。因我們主……。

43 **領後經**　主，我們既由這天上神糧得了補養，求祢恩賜我們如此追隨聖西物斯德院長的芳踪，以致能在祢光榮的國中、偕同諸聖共享豐滿的酬報。因我們主……。

紀念聖伯多祿　主、我們的天主，我們現因參與了祢的神聖恩賜而得復元，祈望能在祢殉道主教聖伯多祿的代禱下、感受我們所恭行了聖體奧蹟的實效。因我們主……。

任選彌撒

任選彌撒一名還願彌撒，在禮規所許可的日期，隨行祭司鐸之意或由主教的核准而舉行的。任選彌撒分二種：一、為週內的平日；二、為各種偶發的事項。

任選彌撒表

1	瞻禮二　天主聖三	一一〇五頁
3	瞻禮四　聖若瑟	一一〇九頁
5	瞻禮四　諸宗徒	一一一三頁
7	瞻禮五　聖體	一一一七頁
9	瞻禮六　聖十字架	一一一九頁
11	瞻禮七　特敬聖母　自一一二五至	一一三〇頁
2	瞻禮三　諸天神	一一〇六頁
4	瞻禮四　聖伯多祿聖保祿二位宗徒	一一一一頁
6	瞻禮五　天主聖神	一一一五頁
8	瞻禮五　耶穌永世大司祭	一一一七頁
10	瞻禮六　耶穌苦難	一一二二頁
12	爲選舉教宗	一一三〇頁
14	爲祝聖主教週年紀念	一一三一頁
16	求聖神恩寵	一一三三頁
18	求抑制外教	一一三六頁
20	求平息戰事	一一四二頁
22	求消除疫癘	一一四六頁
24	爲旅行者	一一五一頁
26	求得善終	一一五七頁
13	爲教宗加冕及加冕週年紀念	一一三一頁
15	謝恩	一一三二頁
17	求傳揚信德（發展教務）	一一三三頁
19	求爲基督徒的合一	一一三九頁
21	求和平	一一四四頁
23	求赦罪	一一四九頁
25	爲病人	一一五四頁
27	爲一切的急難	一一六〇頁

在復活時期內、進臺詠中加念二句亞肋路亞，奉獻詠及領主詠後加念一句亞肋路亞。

一 瞻禮二一 天主聖三

本彌撒：除下列書信、默思歌詠及福音外，各經都與天主聖三瞻禮本日相同，見三九四頁。

8 **書信** 弟兄們：願你們喜樂，修養純全的聖德，互相鼓勵，一心一意，互相和睦；於是和平慈愛的天主將要和你們相偕。願我們主耶穌基督的恩寵、天主的慈愛與聖神的相通、常與你們衆人相偕。阿們。（格後：13 11 13）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 窺察深淵，坐在革魯濱上的天主啊！祢是可讚美的。——在天空的穹蒼上之上主啊！祢是永遠可讚美、可頌揚的。（達：3 55—56）——**亞肋路亞**

連唱詠 祢—無始自有的天主父、祢—唯一的聖子、祢—施慰的聖神、至聖而不可分的聖三，我們全心顯揚祢，讚美祢，稱頌祢。——因祢是偉大的，祢施行奇事，祢是唯一的天主。——萬福的聖三啊！願永世讚美祢，光榮祢，感謝祢！

主！祢是至可讚美的，至可稱揚的，直到永遠。亞肋路亞。（達：3 52）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

（三）在復活時期內：

亞肋路亞，亞肋路亞。上主、我們祖先的天主！祢是至可讚美的，至可稱揚的，直到永遠。亞肋路亞。——請衆讚美聖父、聖子和聖神。亞肋路亞。（達·3 52）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒說：「將來『恩保』來了——就是我要從父那裏遣來的、發於父的眞理之神——祂要爲我作證；你們也要作證，因爲你們從開始、就同我在一起。我對你們說了這些話使你們將來不昏惑。他們將驅逐你們出會堂；而且時候到了，殺害你們的，還自以爲給天主行了敬禮。他們這樣做，因爲不認識父，也不認識我。但我對你們說了這些話，使他們的時候到了，你們記起我對你們早已說過。」（若·15 26—27 16 1-4）

念天主聖三的頌謝引（19），見五二八頁。

二 瞻禮三 諸天神

自

4 **進臺詠** 執行上主命令、完成祂旨意而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的靈魂啊！你要讚頌上主；我內裏所有的，都要讚頌祂的聖名。（詠·102 20 1）——光榮歸於父……。

念榮福頌（6）。

7 **彙禱經** 天主，祢依照奇妙的安排、分配了天神和世人的職務；求祢開恩：使在天上侍衛奉事祢的天神們，在世上保護我們的生命。因我們主……。

8 **書信** 那時、我在寶座、活物和老者的周圍，看見無數天使，他們的數目無止千千萬萬，我聽見他們的聲音；他們大聲說：「被殺的羔羊實在配受權勢、萬美萬善、智慧、能力、尊位、榮耀和讚

頌。」我又聽見天上、地上、地下、海中和它們所包含的萬物都說：「願坐於寶座者和羔羊，都獲得讚頌、尊位、榮耀和權勢，世世無窮。」四件活物說：「啊們！」二十四老者也俯伏在地，欽崇世世無窮永生的那位。（默：5 11—14）

9 默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　您們要在天上讚美上主，要在高處讚美祂。——天主的天神們，您們都要讚美祂！上主的軍旅，您們都要讚美祂！（詠：148 1-2）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主，我要在諸天神之前歌詠祢，我要在祢的聖殿中下拜，稱讚祢的名。亞肋路亞。（詠：137 1-2）

（二）自七旬主日至復活節：　念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　執行上主命令而有大威能的衆天神！您們都要讚頌祂。——您們作上主軍旅的，奉行祂旨意的僕役！都要讚頌上主。——上主的一切化工，在祂統治範圍之內的！你們都要讚頌祂。我的靈魂啊！你要讚頌上主。（詠：102 20 21—22）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主，我要在諸天神之前歌詠祢，我要在祢的聖殿中下拜，稱讚祢的名。（詠：137 1-2）亞肋路亞。——主的天神從天降下，前來把石頭轉開，坐在上面。亞肋路亞。（瑪：28 2）

10 **福音** 那時候、耶穌見訥塔訥耳向自己走來，就指他說：「看！一個眞的伊撒爾人，心無詭詐的。」訥塔訥耳對祂說：「怎麼祢認識我？」耶穌回答他說：「斐理伯叫你以前，你在無花果樹下時，我就看見你了。」訥塔訥耳接着、說：「拉比，祢是天主子，祢是伊撒爾之王。」耶穌說：「因爲我對你說：『我看見你在無花果樹下』，你就信；你將見到比這更大的事。」祂又說：「我切切實實告訴你們：你們將見天開，天主的天神升降在人子上面。」（若：1 47—51）

12 **奉獻詠** 有一位天神站在祭臺前，手執着金香爐，有大量的香交給他，那香的烟到了天主的臺前。（亞肋路亞。）（默：8 3,4）

18 **密禱經** 主，我們將這讚頌之祭奉獻于祢，並向祢謙恭呼求：因着天神們爲我們的從中代禱，使這祭獻蒙祢惠納，並助成我們的得救。因我們主……。

42 **領主詠** 願衆天神、總領天神、上座者、宰制者、率領者、掌權者、天上奇能者、革魯濱和色辣芬、永遠讚美上主。（亞肋路亞。）

43 **領後經** 主，我們充滿着天上的降福，懇切求祢：使我們仗藉諸聖天神及總領天神的助佑、能于由我們缺憾虔敬所獻的聖祭中，感到應有的神益。因我們主……。

4 **進臺詠** 上主是我們的保障，是我們的盾牌。我們的心要因祂歡樂；我們向來依恃祂的聖名。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（詠：32 20-21）——率領若瑟子孫如羊羣之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。（詠：79 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以莫可言宣的上智，簡選了大聖若瑟爲祢至聖母親的淨配；我們現今在世既奉他爲恩保，求祢賜我們，得承蒙他在天上作我們的轉達者。祢和天主父……。

8 **書信** 聖教把聖祖雅各伯對自己之子若瑟所提供了的祝福，適用在大聖若瑟身上。

若瑟相似一株碩美和茂盛的樹；它栽在水泉旁，多結果實；它蕃植枝芽、蔓延牆垣。（若瑟又相似一位戰士），敵人大使弓箭射擊他，窘迫他，但他仍是保有實力的弓手：這是因爲雅各伯的强大天主之手、使他的膀臂和雙手依舊健壯。「伊撒爾的牧者」和「伊撒爾的磐石」、將出在他的家中。若瑟！你父親的天主將扶助你，全能者要向你祝福：將天上的福、地下深淵的福、以及生育乳哺的福、都賜予你。你父親對你的這些祝福，遠遠超過你祖先所會受了的，直到普世亘古以來所等待的那一位（默西亞）來臨時爲止。惟願這些祝福、臨到你頭上，落在你于弟兄們中爲君主的頂上！（創：49 22—26）

9

默思歌詠

（一）自聖三主日至七旬主日：

臺階詠　主啊！祢以福祥接待了他，並將金冠加在他的頭上。——他向祢求過生命，祢便賜他延年益壽，萬世無疆。（詠：20 4-5）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。聖若瑟啊！求您扶持我們度無罪的生活，並在您的護佑之下、常常保管我們於安全之中。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：　念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，卻改誦以下的連唱詠。

連唱詠　敬畏上主，酷愛上主命令的，是有福的人。——他的子孫在現世將成偉人，正義人的後裔將蒙祝福。——光榮財富聚溢他家中，他的恩澤功勳遺留萬世。（詠：111 1-3）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。他們從任何的憂患中呼求，我必聽從他們，我將永遠作他們的主保。亞肋路亞。——聖若瑟啊！求您扶持我們度無罪的生活，並在您的護佑之下、常常保管我們于安全之中。亞肋路亞。

10

福音

那時候、衆百姓受過了洗禮，耶穌也受了洗禮，祂正在祈禱時，天開了，聖神借着形體，像鴿子一樣降在祂上面，又有聲音從天上發出、說：「祢是我滿心喜悅的鍾愛之子。」

耶穌開始傳道時，年紀大約三十歲，人們想祂是若瑟的兒子。（路：3 21—23）

12 **奉獻詠** 耶路撒冷啊！你要讚頌上主：因爲祂堅固了你的門閂，祂降福了在你中間的子女。（亞肋路亞。）（詠：147 12 13）

18 **密禱經** 主，我們現在依恃着祢至聖母親之淨配的庇護，求祢開恩：使我們的心靈能够看破一切世幻，而以純全的愛德愛慕祢、我們的眞天主。祢和天主父……。 念聖若瑟的頌謝引，見五三一頁。

42 **領主詠** 雅各伯之子若瑟、就是瑪利亞的丈夫。那稱爲基督的耶穌，是由瑪利亞生的。（亞肋路亞。）（瑪：1 16）

43 **領後經** 主、我們的天主，我們在由聖恩的泉源得了力量之時，求祢既使我們得蒙大聖若瑟的恩保而感福幸，也使我們能靠他的功勳和轉求、分享他在天上的光榮。因我們主……。

四 瞻禮四 聖伯多祿聖保祿二位宗徒 紅

本彌撒：復活時期外、採用以下的；若在復活時期內，進臺詠、亞肋路亞、奉獻詠及領主詠採用四月二十五日之彌撒中的，見七七三至七七五頁；其他經文仍採用下列的。

4 **進臺詠** 天主啊！我見祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。——上主啊！祢鑒察我，也洞悉我：我或坐或起，祢都知曉。（詠：138 17 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，當聖伯多祿步行海上時，祢會以右手提挈了他，使他不致沉沒；又當他的同伴

宗徒聖保祿第三次遭了覆舟時，祢也救了他免沉深海；求祢惠聽我們的祈求，並因二聖的功德、恩賜我們獲得永遠的光榮。祢和天主父……。

8 **書信** 那時、天主藉着宗徒們的手，在民間行了許多奇蹟異事。他們都在撒落滿廊下聚會。沒有人敢走近他們；民衆却高聲讚揚他們。男的、女的、信從主的人數日見增多。有的人把躺在床上或蓆上的病人抬到街上來，在伯多祿路過時，他的影子至少能遮在他們中間幾個人身上，而解除他們的病症。也有許多人從耶路撒冷附近的城來，抬着病人和附魔的人；他們都獲得了痊愈。（宗：5 12-16）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三主日至七旬主日：

臺階詠 主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名、垂留萬世。——有新的兒子們給祢誕生了，以繼續他們的先祖來奉事祢；因此、萬民都要讚美祢。（詠：44 17-18）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主，祢破格地光榮了祢的朋友們，破格地堅固了他們的王權。亞肋路亞。（詠：138 17）

（二）在七旬主日後：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠 凡流淚播種的，必歡樂收穫。——他們携着籽粒，流着眼淚，出去撒種。——他們必要欣躍地帶着禾捆回來。（詠：125 5-6）

10 **福音** 那時候（當富家少年走了以後）伯多祿問耶穌說：「看！我們撇下了一切、跟隨祢，

將來可得什麼呢？」耶穌對他們說：「我切實告訴你們：你們跟隨我的人，在復興的時候，人子坐在榮耀的寶座上，你們也要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。凡因我的名而撇下房屋、弟兄、姊妹、父母、妻子、兒女、田地的，要得到百倍的賞報，享受永生。」（瑪：19 27—29）

12 **奉獻詠** 他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。（詠：18 5）

18 **密禱經** 主，我們謹將我們的祈禱和禮品奉獻于祢；切望祢二位宗徒伯多祿和保祿的代禱、援助我們而使此禱此禮配得蒙祢垂顧。因我們主……。 念宗徒的頌謝引（19），見五三一頁。

42 **領主詠** 你們跟隨我的人，你們要坐在十二個寶座上，審判伊撒爾十二支派。（瑪：19 28）

43 **領後經** 主，求祢保障祢的子民，並因他們依靠祢二位宗徒伯多祿保祿的維護，望祢保存他們於祢頃刻無間的庇蔭之下。因我們主……。

五 瞻禮四 諸宗徒

紅

（一）在復活時期外：除以下的祝文和書信外，全如上一台彌撒。

7 **集禱經** 天主，祢曾藉着你的諸聖宗徒、引領了我們認識祢的聖名；求祢恩賜我們：能以日進于德、配賀他們的永遠榮福，並因慶賀他們的永遠榮福、而更能日進于德。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們每一個人、依照基督賞賜我們的限度，獲得了神恩。因此經上記載：「祂在上升於高天時，領了一羣俘虜一起去，將神恩施於人。」「祂上升」這句話，不就是說祂以前降到低下的地面嗎？並且下降的那位，也就是爲充滿一切而上升到高天的那位。祂親自賜給人有的作宗徒，有的說默啓的話，有的作宣傳福音者，有的作神牧和導師。爲了使聖徒們純全，能行使神職，建立培養基督的身體，直到我們全體在信德方面、和對天主子的完美認識方面、達到一致，並成爲純全的人，長大到基督完全發育的身材。（弗：4 7－13）

18 **密禱經** 主，我們今日敬賀着祢諸聖宗徒的永遠榮福，求祢使我們得藉此聖祭而洗潔，爲能更相宜地慶賀他們的光榮。因我們主……。 念宗徒的頌謝引，見五三一頁。

43 **領後經** 主，我們領受了祢的聖事之後，謙恭求祢：憑着祢諸聖宗徒的轉達、使我們爲欽敬他們的殉道所行之聖祭，供助我們獲得痊愈。因我們主……。

（二）在復活時期內：採用以下的歌詠部分；其他如上。

4 **進臺詠** 天主啊！祢掩護了我使我遠離惡人的陰謀，亞肋路亞，使我遠離行惡作亂者的朋黨。亞肋路亞，亞肋路亞。——天主啊！求祢聽我怨訴時的禱聲，使我不受敵人的驚嚇。（詠：63 3 2）——光榮歸於父……。

9 **默思歌詠**

亞肋路亞 亞肋路亞、亞肋路亞。上主啊！願諸天稱讚祢的奇蹟；在天上的集會中、諸聖者要

稱讚祢的信義。（詠：88 6）亞肋路亞。——我從世間揀選了你們，是要你們去結果實，使你們的果實留着。亞肋路亞。（若：15 16）

12 **奉獻詠** 主啊！祢立了他們統治普世；他們要使祢的名垂留萬世。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：44 17—18）

42 **領主詠** 他們的喊聲徧傳了天下，他們的言語傳到了地極。亞肋路亞，亞肋路亞。（詠：18 5）

六 瞻禮五 天主聖神 紅

4 **進臺詠** 上主的聖神、充滿了世界，這包羅萬象的聖神，通曉衆人的聲音。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（智：1 7）——願天主興起，使祂的仇敵淪滅，使惱恨祂的，都由祂面前逃遁。（詠：67 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢以聖神的光照、訓導了衆信者的心靈；求祢恩賜我們：也能藉此位聖神、體味正直的事，並因祂的安慰、常欣常樂。因我們主……。

8 **書信** 那時、宗徒們在耶路撒冷，聽說撒瑪利亞省接受了天主的道，就派伯多祿和若望到那裡去。二人一到了那裡，就爲他們祈禱，使他們領受聖神。原來他們過去僅僅以主耶穌的名領了洗，聖神還沒有降臨在任何人身上。於是二位宗徒覆手在他們頭上，他們都領受了聖神。（宗：8 14—17）

默思歌詠

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　認天主爲上主的民族，是有福的，被上主簡選而當祂產業的民族，是有福的。——諸天的造成，由於上主的一語，萬象的產生，由於祂口中的噓氣。（詠：32 12 6）——亞肋路亞，亞肋路亞。（此時跪下）　至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　求祢發出祢的神，萬物便能復甦；祢便使地面更新。（詠：103 30）——上主啊！祢的聖神在我們心內，是多麼良善而甜蜜啊！——（此時全體跪下）　至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。求祢發出祢神，萬物便能復甦；祢便使地面更新。（詠：103 30）——亞肋路亞。——（此時全體跪下）　至聖聖神，請祢降臨，充滿祢信徒的心；在他們心內、燃起祢聖愛的火焰。亞肋路亞。

福音及其他、採用聖神降臨瞻禮本日之彌撒的，見三七二頁。復活期外、不念奉獻詠及領主詠後的亞肋路亞句。

七 瞻禮五 聖體 自

八 瞻禮五 耶穌基督永世大司祭 自

4 **進臺詠** 上主決不反悔祂所宣誓了的：按照默基瑟德的品位、祢將永爲司祭。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主對吾主說：祢坐在我右邊。（詠：109 4 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢爲顯揚祢的尊威，及拯救人類，曾將祢的獨子立爲最高與永世的司祭；求祢使祂所選任代理及行施祂奧蹟的人們，能在履行他們所承受的職務上，時時顯爲忠實。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：大司祭都是從人間選出來的；他受委派代替人執行與天主有關的一切事務：奉獻贖罪的祭品和犧牲。因爲他本身充滿弱點，所以他能同情愚昧和迷途的人。由於他本身的弱點、他不僅應該爲民衆的罪，而且爲他自己的罪奉獻犧牲。沒有人能自取這尊位；只有蒙天主召選的，才能取得這尊位，如同亞郎一樣。這樣、基督並沒有把充任大司祭的光榮歸於自己，却有一位、對祂說：「祢是我的子，我今日生了祢。」如同在別處也記載着：「祢依照默基瑟德的品位、永久作司祭。」耶穌一生在世，高聲痛哭，滿面流淚，向能救祂不死的那位呼求祈禱，便因祂的虔敬而蒙垂聽。祂雖然是天主子，却在祂所受的種種苦難中，學到了甚麼才是服從。祂到達了純全的境地，便使一切服從祂的人，因着祂獲得永生的救恩。天主也宣佈了祂依照默基瑟德的品位作大司祭。關於這一點、我們本來有許多的話要和你們說，可是這些話是難於講明的。（希：5 1-11）

本彌撒已詳聖體瞻禮本日的彌撒後，見四〇三頁。

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　主的神在我身上：因爲祂給我傅油。——祂遣我向窮人宣講福音，安撫懺悔的心靈。（路：4 18）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主耶穌既是永世常存的，祂具有永不消滅的司祭品位。亞肋路亞。（希：7 24）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　上主、天主啊！求祢起來，求祢舉手，莫忘了無辜的人們！——祢已經看見，因爲祢注視苦勞和困難。——窮苦人只依靠祢，只有祢是孤兒的扶助。（詠：9 34－36）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞，亞肋路亞。主耶穌既是永世常存的，祂具有永不消滅的司祭品位。亞肋路亞。（希：7 24）——主的神在我身上：因爲祂給我傅油，遣我向窮人宣講福音，安撫懺悔的心靈。亞肋路亞。（路：4 18）

10 **福音**　那時候、耶穌坐席，宗徒們和祂同坐。祂對他們說：「我心心念念在受難之前，同你們一起吃這個巴斯卦。我告訴你們：我不再吃巴斯卦了，直要等到它在天主國裡完成。」

祂取了一隻爵，祝謝了，說：「你們接去，彼此之間共分吧！我告訴你們：從今以後，我不再喝葡萄的果實，直要等到天主的國臨到。」耶穌又拿起餅來，祝謝了，分開來，授給他們，說：「這是我的體，爲了你們交出來的；你們舉行這個來紀念我。」飯後，祂也照樣拿起爵來，說：「這爵是新約，結在我爲

你們流出來的血中。」（路・22 14—20）

12 **奉獻詠** 基督一次獻了贖罪的祭祀，然後永世坐在天主聖父的右位；因爲祂用這唯一的祭獻、使自己所聖化的人永久成全。（亞肋路亞。）（希・10 12—14）

18 **密禱經** 主，切望我們的中保耶穌基督、使我們在此所獻的禮品成爲祢所喜悅的，並將我們偕同祂自己一齊呈獻與祢，充爲祢稱心滿意的犧牲。祂和祢……。

念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠** 主說：「這是我的體，將爲你們交付的。這是由我血所立新約的爵。祢們每次領此，該爲紀念我而作。」（亞肋路亞。）（格前・11 24—25）

43 **領後經** 主，祈望我們所經已奉獻而領受的神聖犧牲，給我們賦予神生，使我們以永愛與祢結合，而能產結永存的果實。因我們主……。

九 瞻禮六 聖十字架

紅

4 **進臺詠** 我們該當藉我們主耶穌基督的十字架誇耀。因着祂我們才得到救援、生命和復活；我們獲得拯救和解放是由於祂的。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（迦・6 14）——望天主憐憫我們，降福我們；望祂顯示給我們祂的慈顏，並望祂憐恤我們。（詠・66 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**

（一）復活期外：

天主，祢曾願以祢獨子的寶血、聖化了使人得神生的十字架之旗幟，我們向祢懇求：使凡樂于尊敬此聖架的，也得欣蒙祢處處的庇佑。因我們主……。

（二）復活期內：

天主，祢爲從我們身上除去仇敵的惡勢力，曾願祢的聖子爲我們親受十字架的苦刑；求祢恩賜我們、祢的僕役們能得復活的恩寵。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：基督爲了我們服從到死，甚至死在十字架上。因此天主舉揚了祂，賞給祂超越萬名以上的名號，使一切在天上的、地上的和地獄中的，（跪半膝）因耶穌的名、都要屈膝，衆口都要明認耶穌基督爲主，居在天主父的光榮內。（斐：2：8—11）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 基督爲我們服從到死，並且死在十字架上。——因此、天主舉揚了祂，又賞給祂超越萬名以上的名號。（斐：2：8—9）——亞肋路亞，亞肋路亞。可愛的木、可愛的釘、負着可愛的擔荷；唯有你聖十字架、非他木可比，堪當擔負我們的主、上天的君王。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　基督啊！我們欽崇祢，讚美祢！因爲祢用十字聖架救贖了普世。——主啊！我們欽崇祢的十字聖架，追念祢光榮的苦難；祢既爲我們受盡苦難，求祢憐憫我們吧！——可讚美的十字聖架啊！唯有你堪當擔負我們的主、上天的君王。

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。你們在天下萬民中、要說：上主由木架上作王。（詠：95 10）亞肋路亞。——可愛的木、可愛的釘、負着可愛的擔荷；唯有你聖十字架、非他木可比，堪當擔負我們的主、上天的君王。亞肋路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌把十二個門徒另外帶到一邊，對他們說：「現在我們上耶路撒冷去了，人子要被交給司祭長和經師；他們要定祂死罪，交給外邦人，把祂戲弄、鞭打、釘死；而祂在第三日却要復活。」（瑪：20 17—19）

12 **奉獻詠**　主啊！求祢因聖十字架的標幟、保護祢的子民脫離諸仇敵的詭計，爲使我們的奉事、顯然使祢喜悅，並使我們的祭獻、得蒙祢的收納。（亞肋路亞。）

18 **密禱經**　主，我們求祢使此聖祭、過去既在十字架的祭壇上除去了普世的罪惡，現今也將我們的一切愆尤滌除淨盡。因我們主……。　念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42 **領主詠**　我們的天主啊！求祢因十字架聖號、拯救我們脫離我們的仇敵。（亞肋路亞。）

43 **領後經** 主、我們的天主，求祢臨佑我們；祢既使我們以十字聖架所受到的尊榮而快樂，求祢也以它所賦予的援助，來保護我們。因我們主……。

十 瞻禮六 耶穌苦難

紫

4 **進臺詠** 主耶穌基督曾屈己自下，直至於死，並且死在十字架上。因此天主舉揚了祂，賞給祂超越萬名以上的名號。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（斐：2 8-9）——光榮歸於父……。（詠：88 2）

7 **集禱經** 主、耶穌基督，祢由聖父的懷中從天降世，並傾流祢的寶血，以赦免我們的罪過；我們謙恭求祢：使我們得于審判之日、列在祢的右邊，並聞到祢的佳音說：「被我父所降福的人，請都前來吧！」祢和天主父……。

8 **書信** 上主這樣說：「對達味家和耶路撒冷的居民、我要傾注慈悲和哀禱的神；他們在刺透了我以後，將瞻望我，哀弔我如哀弔獨生子，痛哭我像痛哭長子。在那一天、耶路撒冷必要大舉哀悼。若有人問我說：『怎麼在祢兩臂中間有這些傷痕？』我必答說：那是我在愛我的人家裡，所受的傷！因爲萬軍上主說過：刀劍，起來攻擊我的牧童！攻擊我的同伴！打擊牧童，羊羣就要四散。」這是全能上主所說的。（匝：12 10－11 13 6－7）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　恥辱和憂悶、折傷了我的心；我指望了有人體恤我，却沒有一個；我渴望了有人安慰我，可是尋不着。——他們拿苦膽給我當食物，我渴了，他們拿醋給我喝。（詠：68 21-22）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。我們的王啊！向祢稱頌萬福。唯有祢憐恤了我們的錯誤，祢聽聖父命，被人牽去釘死，猶如一隻馴服的羔羊被牽去宰殺。亞肋路亞。

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　眞的、祂所承受的，是我們的痛苦，祂所担荷的，是我們的疼痛。——而我們却以爲祂是受天主痛打、擊傷和窘難的人。——其實、祂爲了我們的悖逆而被刺透，爲了我們的罪惡而被痛打受傷。——祂身受懲罰，爲叫我們安全；祂身受創傷，爲使我們痊愈。（依：53 4-5）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我們的王啊！向祢稱頌萬福。唯有祢憐恤了我們的錯誤；祢聽聖父命，被人牽去釘死，猶如一隻馴服的羔羊被牽去宰殺。亞肋路亞。——賀三納！光榮應歸於祢；勝利和凱旋應歸於祢，最高讚頌和榮譽的冠冕應歸於祢。亞肋助路亞。

10 **福音**　那時候、耶穌知道一切完成了，爲使聖經應驗，就說：「我渴！」在那裏有一器皿，盛滿了醋；他們就拿海絨蘸滿了醋，繫在長槍上，送到祂的口邊，耶穌嘗了醋，說：「完了。」就低了頭交出靈魂。這正是預備日，猶太人爲使屍體在安息日、不留在十字架上——因爲那安息日是個大節日——

請求比拉多折斷他們的腿，把他們拿走。兵士們來了，折斷了第一個的腿，及與耶穌同釘的第二個的腿。來到耶穌那裏，見祂已經死了，就不折斷祂的腿；但有一個兵拿槍刺開了祂的肋旁，立刻流出了血和水。那個看見的就作了見證，他的作證是眞的。（若：19 28－35）

12　**奉獻詠**　惡人起來攻擊我，殘忍無情、設法殺害我；他們也不肯放過唾汚我的面，又用長槍刺傷我，使我全身的骨骼震撼。（亞肋路亞。）

18　**密禱經**　主，切望所獻與祢的聖祭，仗賴祢獨子的苦難、使我們常常生活而獲得衞護。祂和祢及聖神……。

念十字架的頌謝引（19），見五二五頁。

42　**領主詠**　他們刺透了我的手和我的脚，我的骨骸他們都能數淸。（亞肋路亞。）（詠 21 17－18）

43　**領後經**　主、耶穌基督、生活的天主之子，祢爲救贖普世，曾在正午上了十字架的刑臺，並傾流了祢的寶血，以赦免我們的罪過；我們向祢謙恭祈求，恩賜我們于死之後，欣然進入天堂之門。祢和天主父及聖神……。

十一　瞻禮七　特敬聖母

在年內通常的瞻禮七日，若沒有應慶祝的瞻禮，便舉行下列的特敬聖母彌撒。本彌撒也能在其他日期舉行當作任選彌撒，惟那時不念榮福頌，並在44項目內不念「你們可去，准予散席了」，却改誦「讚美天主」。為適應禮節年度各時期的與蹟，本彌撒分作下列應遵的五式。

（一）將臨時期

4　**進臺詠**　諸天啊！由上降露吧！望雲彩落下正義來，願大地裂開而產出救主。（依：45 8）——上主啊！祢已降福了祢的領域，救回了被擄的雅各伯。（詠：84 2）——光榮歸於父……。

瞻禮七念榮福頌（6）。

7　**集禱經**　天主，祢曾願祢的聖子經天神的報導、由榮福童貞瑪利亞的淨胎而取了肉體；向祢懇切呼求，使我們既相信她眞是天主的母親，也能獲得她在祢臺前爲我們代禱的助佑。因我們主……。

8　**書信**　那時、上主對阿哈茲說道：「你要向上主你的天主請求一個記號，或求諸陰府深處或求自諸天高處！」阿哈茲回答說：「我不願意請求，不願意試探上主。」依撒意亞說：「達味的宗族啊！你們聆聽罷！你們使人厭惡還不够嗎？怎麼還使我的天主厭惡呢！因此、吾主要親自給你們一個記號：看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。直到祂知道棄惡擇善時爲止，惟吃奶油和蜂蜜。」（依：7 10－15）

9 **默思歌詠** 臺階詠 衆城門啊！你們舉起頭來吧！古老的門戶啊！你們要被舉起：因爲光榮的王要進來。——誰能登上主的山，誰能立於祂的聖所？就是手潔心清的人。（詠：23 7 3-4）——亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉；女中爾爲讚美。亞肋路亞。（路：1 28）

10 **福音** 那時候、嘉俾阨爾天神奉天主差遣、到加黎利名納匝肋的城內、一位童貞女那裏；她已許配給達味族中一個名叫若瑟的男子；童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「祝您平安，滿被聖寵的，主同您在一起，在女人中您該受讚揚！」她因了這話、心中不安，尋思這一問候有什麼意義。天神對她說：「瑪利亞！不要怕，因爲您在天主面前得蒙寵幸，您將懷孕生子，您要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，稱爲至高者之子，主、天主要給祂先祖達味的座位，祂將在雅各伯家內永遠爲王，祂的王國沒有窮盡。」瑪利亞對天神說：「這件事怎能成功？我是不識男子的。」天神回答她說：「聖神要臨到您身上，至高者的德能要蔭庇您，因此將要誕生的那位『聖者』，要稱爲天主的子。看！您的表親依撒伯爾已在老年、又且素稱胎荒、懷了男胎，今是第六個月了；因爲一切事在天主、沒有做不到的。」瑪利亞於是說：「主的婢女在此，照你的話，成就於我吧！」（路：1 26-38）

12 **塞獻詠** 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉；女中爾爲讚美，爾胎中子、並爲讚美。（路：1 28 42）

18 **密禱經** 主，求祢在我們心中、將眞實信德的奧蹟予以强固，使我們既明認由童貞女而成孕者是眞天主又是眞人，也能仰賴祂普救性的復活之權力、而達到永遠的喜樂。因我們主……。

42 **領主詠** 看哪！將有一位貞女懷孕生子，給祂起名叫厄瑪奴耳。（依：7 14）

43 **領後經** 主，求祢將祢的聖寵傾注於我們心中，使我們既由天使的報導、獲悉祢的聖子基督確已降孕成人，也能靠祂的苦難和十字架、被引至復活的光榮。因我們主……。

（二）自聖誕節後起至聖母取潔前瞻禮七止

4 **進臺詠** 民中的富者瞻盼您的威儀。貞女們陪您到王前；您的侍女們偕您共享您的歡樂。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌。（詠：44 13 15 16 2）——瞻禮七念榮福頌（6）。

7 **集禱經** 天主，祢既藉聖母瑪利亞童貞的生產、賜給了人類永遠得救的洪恩，求祢使我們感到她爲我們轉達的特效：因爲我們由她才得承受那位生命之源、祢的子我們主耶穌基督。祂和祢……。

8 **書信** 摯愛的弟兄：天主、我們救主的良善和對人的慈愛已經顯示了；祂拯救了我們，不是由於我們自己作了成義的善行，而是由於祂的仁慈，藉着因聖神而重生和更新的洗禮；天主將聖神藉着我們的救主耶穌基督豐富地傾注在我們心內，使我們賴着祂的恩寵獲得成義，并且懷着永生的希望，成爲繼承者：在我們主耶穌基督內。（鐸：3 4-7）

9 **默思歌詠**

（一）七旬主日前：

臺階詠　祢比世人尤覺佳美，祢的面容流露嬌艷。——我的心湧溢雅言，我向王傾吐我的讚頌，我的舌像敏捷書記的筆。（詠：44 3 2）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。童貞聖母啊！您在生產以後仍是無損的童貞女。天主之母，請您爲我們轉求。亞肋路亞。

（二）七旬主日後：

連唱詠　童貞瑪利亞，您歡樂吧！您獨一的撲滅了一切的謬論異說。——因爲您相信了嘉俾阨爾大天神的報告。——您身爲童貞、產生了「人而天主」，且在生產以後、仍是無損的童貞女。——天主之母，請您爲我們轉求。

10 **福音**　那時候、牧人互相說：「我們逕到白冷去吧！看看主所知照我們發生的事情。」他們急忙趕去，找到瑪利亞和若瑟，和那臥在馬槽裏的嬰孩。見到之後，就把天神說這嬰孩的話傳揚開去。聽到的人，都驚奇牧人對他們所講的話。瑪利亞記着這些事情，心中回想。牧人回去、一路光榮讚美天主，爲了所聞所見的一切、正如天神對他們說的。（路：2 15—20）

12 **奉獻詠**　至聖童貞瑪利亞，您眞有福，極堪受一切的歌頌：因爲義德的太陽、我們的天主基督是由您而生的。

18 **密禱經**　主，求祢因祢的垂憐和卒世童貞聖母瑪利亞的轉達、惠使在此所行的祭獻，供予我們現今和永遠的幸福與平安。因我們主……。

念聖母的頌謝引（19），見五三〇頁。

42 **領主詠** 童貞瑪利亞的聖胎，懷孕了永遠聖父之子，眞是有福的。

43 **領後經** 主，切望我們所領的聖體，清除我們的罪惡，並因童貞天主母聖瑪利亞的轉達、使我們能參享天上的良藥。因我們主……。

（三）自聖母取潔起至復活節

本彌撒：除以下的奉獻詠外，採用通用彌撒第1號，見五四三頁。

12 **奉獻詠** 至聖童貞瑪利亞，您眞有福，極堪受一切的歌頌：因爲義德的太陽、我們的天主基督是由您而生的。

（四）復活時期

本彌撒：除以下的福音與奉獻詠外，採用通用彌撒第1號，見五四三頁。

10 **福音** 那時候、在耶穌十字架旁、站着祂的母親，祂母親的姊妹——瑪利亞可來約法，和瑪利亞瑪達肋納。耶穌見了祂的母親，和站着的愛徒，就對自己的母親說：「太太！這是您的兒子。」然後向門徒說：「這是你的母親！」就從那時起，門徒接她到自己家裡。（若：19 25—27）

12 **奉獻詠** 懷孕了萬物造主的童貞瑪利亞，您眞有福：您產生了造您的主，却永遠保持着童貞。亞肋路亞。

（五）聖神降臨後

本彌撒全如通用彌撒第1號，見五四三頁。

十二 爲選舉教宗

本彌撒：除以下的祝文外，採用天主聖神彌撒，見一一一五頁。

紅

7 **集禱經** 主，我們以謙抑的祈禱向祢懇求，使依照祢無限的慈愛、賜給至聖的羅馬教會一位如此的教宗：能以對我們有慈愛的關注，常常中悅于祢，並能爲顯揚祢的聖名、以不斷致力于有益的治理，而吸引祢子民的愛戴。因我們主……。

18 **密禱經** 主，求祢因着祢逾格的慈愛、矜憐我們；我們以虔誠的敬心、呈獻此神聖的禮品，務使我們欣得一位悅樂祢尊威的教宗，爲統治我們的慈母教會。因我們主……。

43 **領後經** 主，我們既由祢聖體寶血的奧蹟振刷了精神，再望祢的尊威賞賜我們奇異的恩寵，即恩准我們欣得一位理想的教宗：他以自己的德性感化祢的民衆，並以聖化生活的馨香、灌注祢信衆的心坎。祢和天主父……。

十三　爲教宗加冕及加冕週年紀念

本彌撒：採用一月十八日之瞻禮的，見六五五頁；祝文採用各項祝文第4號為教宗的三端，見一一六七頁。

十四　爲祝聖主教週年紀念

舉行當天的彌撒，加念以下的祝文；祝文中須加教區的名字。

7　**集禱經**　天主，祢是牧養與領導全體信友的，對於由祢所選委而充爲某某教區之首牧的祢僕役某某，望祢予以垂顧；我們求祢賜他：能以自己的訓言與模範、裨助他所領導的人們，使他能偕同託付他的羊羣達於常生。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢喜納在此所呈獻的禮品；並求祢對祢所選委而爲某某教區之首牧的祢僕役某某，常常予以保護與指導。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望我們所領神妙的聖事，保護我們，並對祢所選委而任爲某某教區首牧的祢僕役某某，偕同託付他的羊羣，常予以保全與衞護。因我們主……。

十五　謝恩

採用聖三、或聖神、或聖母、或其他的聖人彌撒，在與第一祝文同一的結尾下，加念以下的祝文。

7　**集禱經**　天主，祢的仁慈是無限的，祢的恩惠之庫是無窮的；我們向祢至慈愛的尊威，感謝所受的諸恩，並常求祢的寬仁：使祢對於呼求祢的人們，既肯恩賜所求的，也不離棄他們，但使他們妥爲準備，以領受將來的賞報。因我們主……。

18　**密禱經**　主，望祢收納此祭獻的馨香以及我們的謝忱，並求祢對于祢所肯予俯聽及安養保存的人們，此後賡續保護他們脫免一切的逆境，使他們在事祢愛祢的使命上，日日長進弗替。因我們主耶穌基督……。

43　**領後經**　天主，祢對仰望祢的人，總不許他過受窘難，却以慈父的心腸、俯聽他的呼籲；由于祢允了我們所求所願的一切，我們向祢感謝，並以極孝愛的精神向祢懇求：使我們憑藉所領的聖事，能脫免一切的逆境。因我們主……。

十六　求聖神恩寵

紅

舉行天主聖神的彌撒，見一一一五頁。可採用下列的祝文。

7　**集禱經**　天主，一切的心明顯于祢，一切的意志向祢明白表示，任何的秘密無不被祢洞悉的。求祢以灌注聖神，潔淨我們心中的思念，使我們能完美地愛祢，並適當的讚頌祢。因我們主……。

18　**密禱經**　主，我們向祢呼求，望在此所舉行的奉獻，滌除我們心中一切的汚穢，使我們的心成爲聖神適當的居所。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，我們懇求祢，使我們熱切的渴望、能給我們獲得聖神的降臨。望祂的恩寵拯救我們于一切的誘感，並令我們堪得我們罪惡的赦免。因我們主……。

十七　求傳揚信德

紫

4　**進臺詠**　望天主憐憫我們，降福我們；望祂給我們顯示祂的慈顏，並望祂憐恤我們，爲叫我們認識祢在世間的道路，萬民得知祢的救恩。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——光榮歸於父……。（詠：66 2-3 4）——天主啊！願萬民稱讚祢，願萬民都讚美祢。

7 **集禱經** 天主，祢既願衆人都得救恩，並賜他們具有充滿的信心，以宣傳祢的聖言；務使祢的福音迅速傳行，發揚光大，而天下萬民得識祢、惟一無二的天主，及祢所遣發的我們主耶穌基督。祂和祢……。

8 **書信** 萬有的主宰天主！請憐憫我們，轉面回顧，使我們得見祢仁慈的光輝！求祢使那不尋找祢的萬民都敬畏祢，使他們知道除祢以外別無天主，並傳揚祢偉大的作爲。求祢舉起祢的手來，攻擊外邦的人民，使他們見到祢的威能。如同祢在他們面前、對我們顯示祢是聖者，這樣在我們面前願祢對他們顯示偉大；上主啊！好叫他們認識祢如同我們一樣，因爲除祢以外沒有天主。求祢重顯神蹟，重行奇事；顯耀祢的手和祢的右臂。求祢大發雷霆，傾瀉義怒，消滅敵對，剷除仇人。求祢使救援的時日急速來臨，記念所預定的時期，好叫天下萬邦稱揚祢的偉業。求祢爲那自始作祢百姓的作證，履行古先知們因祢名所說的預言。求祢賞報期待祢的人民，好使祢的先知們被人認爲忠實。上主，求祢俯聽祢僕人們的祈禱，依照亞郎對祢百姓所給的祝福，引導我們走上正義的道路，使全世界的居民都知道祢是上主，萬世的天主。（德：36 1—10 17—19）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 天主啊！願萬民稱讚祢，願萬民讚美祢。地已生出了它自己的產物。——願天主、我們的天主降福我們，願天主降福我們；地極都要敬畏祂！（詠：66 6-8）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。全地的居民，向上主歡呼吧！你們事奉上主要歡樂；你們往祂面前去要踴躍。亞肋路亞。（詠：99 1）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　你們在天下萬民中要述說上主的榮耀，在萬民中要講述祂的奇事。——因爲、上主是偉大的，是極當受讚美的；祂在諸神以上當受敬畏。——因爲外邦的神、盡爲虛無；惟獨上主創造了諸天。（詠：95 3-5）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。全地的居民，向上主歡呼吧！你們事奉上主要歡樂；你們往祂面前去要踴躍。亞肋路亞。——你們應當知道上主是天主；是祂造了我們，我們是祂的。亞肋路亞。（詠：99 1-2）

10 **福音**　那時候、耶穌週遊一切的城市鄉村，在會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又治愈一切疾病和一切病痛。祂看見羣衆，就可憐他們：因爲他們困苦流離，好像無牧之羊。於是祂對門徒說：「莊稼眞多、而工人稀少！所以、你們求莊稼的主人、派遣工人來收祂的莊稼！」（瑪：9 35—38）

12 **奉獻詠**　萬民中的家族啊！你們都來奉獻上主，奉獻上主以能力與光榮；將祂名的光榮、獻於上主；帶着供物進入祂的庭院（聖教）；你們該在上主聖潔的庭院中朝拜祂。（亞肋路亞。）（詠：95 7-9）

18 **密禱經**　天主，祢是我們的保護者，求祢注視與顧及那爲救衆人、而交付了自己的基督之面情。望祢使祢的名從日出到日落在萬民中大受顯揚，並在天涯地角獻上純潔的犧牲，以作頌揚祢聖名的祭獻。因我們主……。

42 **領主詠**　爾衆萬民，請讚頌上主！一切邦國，請歌頌祂！因爲在我們身上、祂施展了祂的仁

慈；上主的眞誠、必永遠常存。（亞肋路亞。）（詠：116 1-2）

43 **領後經** 主，由救贖聖祭所强化的我們，求祢使眞實的信德、藉着這資助永救的聖事，常常發展廣揚。因我們主……。

本彌撒的書信，也能念以下的一篇。

8 **書信** 我囑咐你首先要爲一切人祈禱、誦經、求恩、謝恩；爲國王和佔高位的人也該如此，使我們能虔誠地聖潔地度寧靜平安的生活。這樣的祈禱、才是美好的並中悅天主、我們的救主的；祂願意使一切人都得以獲得救恩，認識眞理。只有一位天主，在天主和人中間只有一位中保就是降生爲人的基督耶穌。祂捨了自己的生命作萬人的贖價；當時祂自己作了證。我說實話，絲毫不說謊，因爲在信德和眞理上我是外邦人的導師。（弟前：2 1-7）

十八 求抑制外教

4 **進臺詠** 主啊！求祢醒來，爲何依舊沉睡呢？求祢興起，不要永遠擯棄我們。祢爲何掩面，不顧我們的窘困？我們的肚腹緊附地面。主啊！求祢起來，扶助我們，搭救我們。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——天主啊！我們親耳聽見，我們的祖先也曾向我們述說過（祢昔日所作的偉業）。（詠：43 23—24 25—26 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主、全能永在的天主，萬國的權力與統治都在祢掌握之內，求祢垂顧祢的基督民衆，

使那自恃暴力的教外民族，爲祢右手的能力所壓服。因我們主……。

8 **書信** 採用封齋後第二週瞻禮四之彌撒的，見一四〇頁。

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　萬民要知道惟獨祢名爲天主，是全世界上的唯一至高者。——我的天主啊！求祢使祢的仇人們變成輾轉的車輪，像風前的碎稭。（詠：82 19 14）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！求祢振起祢的權能，來拯救我們。亞肋路亞。（詠：79 3）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　天主、我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。主啊！因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。——免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」願祢在我們面前、使萬民認識祢！——願祢報復你僕人們所流的血，願俘囚的嘆息達到祢面前。（詠：78 9—11）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！求祢振起祢的權能，來拯救我們。主啊！求祢歸來，從天上垂視、鑒臨、眷顧這葡萄樹；求祢保護祢右手所種植的。亞肋路亞。（詠：79 3 15—16）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們中一個、有一位朋友，半夜裡去找他說：『朋

友！請借給我三個餅，因爲我的一個朋友、從遠路來到我這裡，而我沒有什麼供給他。』那人在裡面回答說：『不要麻煩我；門已關上，孩子們也同我在牀上了，我不好起來給你。』若他繼續敲門，我告訴你們：這人即使爲了他是朋友、也不肯起來給他，却終必見他纏擾不清、而起來把他一切需要的都給他。我告訴你們：你們求，就會給你們；你們尋，就會尋到；你們敲門，就會給你們開。因爲凡求的人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。你們中有那一個父親，兒子向他要餅、會給他石頭呢？要魚、會拿蛇來代魚而給他呢？要蛋、會給他蝎子呢？所以你們、雖然不好，尚且知道把好東西給你們的兒女，那麼你們天上的父，豈不更要把聖神賜給求祂的人嗎？」（路：11 5-13）

12 **奉獻詠** 上主啊！祢必解救困苦的百姓，抑壓那些目空一切的人。上主啊，除了祢之外誰是天主呢？（亞肋路亞。）（詠：17 28 32）

18 **密禱經** 主，求祢垂顧我們所獻的祭禮，使那爲祢奮鬥的人們，從外教者所加一切的兇惡圖謀中解救出來，而置于祢保護下的安全之中。因我們主……。

42 **領主詠** 我的靈魂渴望祢的救恩，切望祢的諾言。祢何時審判那欺壓我的人呢？他們無理地窘難我。主、我的天主啊！求祢扶助我吧！（亞肋路亞。）（詠：118 81 84 86）

43 **領後經** 天主，祢是我們的保護者，求祢垂顧我們，並求祢防衛爲祢奮鬥的人們免于外教者的一切危害，而得享有安寧的心神以奉事祢。因我們主……。

十九　求爲基督徒的合一

4　**進臺詠**　上主、我們的天主啊！求祢拯救我們！從異民中間、召集我們，使我們好讚頌祢的聖名，並使我們因祢的美德自誇。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——你們要稱謝上主，因爲祂是聖善的；因爲祂的仁慈永遠常存。（詠：105 47 1）——光榮歸於父……。

7　**集禱經**　天主，祢是改正錯誤的，祢是聚集散離的，祢又是保存所聚集者合而爲一的。我們求祢因着祢的仁慈、給基督民衆惠賜互相聯合的特恩，使他們捐除分裂，與祢教會的眞正牧者結合一致，而能以合宜的方式向祢事奉。因我們主……。

8　**書信**　弟兄們：我諄諄勸告你們：你們的生活、要和你們所蒙受的聖召相稱；你們在一切事上要謙遜、温和、堅忍、彼此因相愛而互相容忍；努力在和平的聯繫中、保持一心一意。你們原是一個身體，你們都有同一的聖神，你們也蒙召具有同一的希望；只有一位主，同一的信德，同一的洗禮；只有一位天主，作萬有的大父，祂在一切之上，通過一切，在我們衆人內。我們每一個人依照基督肯賞賜我們的限度，獲得了神恩。直到我們全體在信德方面、和對天主子的完美認識方面、達到一致，並成爲純全的人，長大到基督完全發育的身材。因而我們不致於再作嬰兒，隨着各種謬說的風浪搖蕩，隨波逐流，依世人的奸詐和那些陷人於錯誤的詭計，相反的我們能藉着愛德實踐眞理。在作爲我們元首的基督內完美地長大成人；因着祂、全部的身體靠着供予互助的種種關節，依照每一肢體各盡各職，發揮自己的功用，形成鞏固的組合；這樣、這個身體便成長發展，并且在愛德中把自己建立起來。因此我說，並指着主、强調

說：你們從今以後、千萬不要像外邦人那樣處世爲人：他們任意隨從自己空虛的思想；他們的理智矇蔽在黑暗中；由於他們的愚昧無知、心地頑固，便和天主的生命疏遠；他們良心糢糊，任意放蕩，瘋狂地犯種種邪淫的罪。至於你們、如果聽見了我們主耶穌基督，並依照在祂內的眞理、受了祂的教訓，那末你們向基督所學到的全不是這樣。（弗：4 1-7 13—21）

9 默思歌詠

耶路撒冷是天主所簡選的聖城，是聖教會的預像；一切的基督信徒在教會內，該處於由完美結合所產生的和平之中。由於惟獨天主能把分裂基督信徒的障礙完全消除，我們該向祂求這眞正的和平。

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　你們應爲耶路撒冷祈禱和平。耶路撒冷啊！願那愛你的人，都得安全。——願和平住在你的城內，願你的宮殿充滿安全！（詠：121 6-7）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。耶路撒冷啊！你要讚頌上主。熙雍啊！你也要頌揚你的天主。亞肋路亞。（詠：147 12）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　天主在猶大爲人所認識，在伊撒爾、祂的名爲大。——祂的帳幕是在耶路撒冷，祂的居所是在熙雍。——在那裡祂折斷了弓上的火箭、盾牌、刀劍、和一切的武器。（詠：75 2-4）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。耶路撒冷啊！你要讚頌上主。熙雍啊！你也要頌揚你的天主。亞肋路亞。——祂使你的境內平靖，用麥子的精華使你飽飫。亞肋路亞。（詠：147 12 14）

10 那時候、耶穌舉目向天說：「聖父！因祢的名請祢保守祢託給我的人！使他們正如我們合而爲一。當我同他們在一起時，我因祢的名、保守了他們。我保全了祢託給我的人，其中除那『喪亡之子』外，沒有一個喪亡，好使聖經應驗。現在我歸來就祢，我在世上說這些話，好使他們有我的喜樂充滿心內。我把祢的道授給了他們，而世界恨他們，因爲他們不屬於世界，正如我不屬於世界一樣。我不求祢把他們帶出世界，但求祢保護他們脫離凶惡。他們不屬於世界，正如我不屬世界一樣；求祢祝聖他們在眞理之中：祢的道就是眞理。祢怎樣遣我到世上來，我也怎樣遣他們到世上去。我爲他們祝聖自己，使他們也眞正的受到祝聖。我不但爲他們祈求，也爲那些因他們的道、而信我的人祈求，好使衆人合而爲一；父！一如祢在我內，我在祢內，使他們也在我們之內合而爲一，叫世界相信是祢遣我來的。祢給我的光榮，我已給了他們；好使他們合而爲一，一如我們合而爲一。我在他們之內，祢在我之內，好使他們融化成一。」（若：17 1 11—23）

12 **奉獻詠** 願天主賞賜你們彼此懷着同一的心意，使你們同心同口地讚揚我們的天主！（亞肋路亞。）（羅：15 5-6）

18 **密禱經** 主，求祢聖化在此爲統一基督民衆所獻的禮品，並望祢藉着這些禮品、把在祢教會內統一與和平的特恩賜給我們。因我們主……。

42 **領主詠** 我們人雖多，却形成一個餅、一個身體：因爲我們衆人所分受的。祇有一餅和祇有一爵。（亞肋路亞。）（格前：10 17）

43 **領後經** 主，我們所領的聖體，正表示信衆與祢的結合；求祢也使這件聖事在祢的教會內、完成合一的工作。因我們主……。

二十　求平息戰事

4 **進臺詠**　上主啊！求祢記念祢的愛憐和祢的仁慈，因爲亙古以來，祢就是寬大爲懷的。求祢絕不容我們的仇敵控制我們。伊撒爾的天主啊！求祢拯救我們脫離我們的一切患難吧！（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧。（詠：24 6,3 22 1-2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　天主，祢是消弭戰爭的，並以祢强有力的捍衛、把攻擊仰望祢者的人們之戰鬥力，粉碎無遺。求祢援助呼求祢仁慈的僕役，務使我們制服了仇敵的兇暴，而能以感謝之忱、不斷向祢頌揚。因我們主……。

8 **書信**　那時、衆部隊首領近前來對耶肋米亞先知說：「你爲我們轉求上主你的天主。」上主的話就傳於耶肋米亞。他遂召集了衆位部隊首領全體人民由小至大，對他們說：「你們打發我到祂跟前去，面陳你們的請求的上主、伊撒爾的天主，這樣說：『如果你們決心住在這地方，我必建立你們，決不破壞你們，我要栽培你們，決不拔除你們，因爲我已懊悔我對你們所施行的災禍。你們不要怕見你們所恐怖的巴比倫王！不要怕他——上主的斷語，因爲爲你們有我來救你們，來由他手中搶救你們！我必對你們施行仁慈，叫他憐恤你們，讓你們住在你們的土地內。』這是全能的上主所說的。」（耶：42 1,2 7—12）

9 **默思歌詠**　（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　祢是唯一行神蹟的天主，祢曾在列邦之前、彰顯了祢的偉力。——祢曾以祢的臂膀、救了祢的百姓，就是伊撒爾及若瑟的子孫。（詠：76 15—16）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我的天主啊！救我於仇敵，救我脫免起而攻擊我的人。亞肋路亞。（詠：58 2）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡，對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。（詠：102 10）——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太茬弱了。——天主、我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：78 8-9）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。我的天主啊！救我於仇敵，救我得脫免起而攻擊我的人。亞肋路亞。——至於我、我要頌揚祢的能力，每日早晨、我要因祢的仁慈歡樂。亞肋路亞。（詠：58 2 17）

10 **福音**　那時候（耶穌預言了耶路撒冷的毀滅以後），門徒私下來問：「請告訴我們：這事什麼時候來到？祢的降來和世界末日、有什麼預兆？」耶穌回答他們說：「小心！不要受人誘惑。因爲將來有許多人冒我的名來說：『我是基督』，而騙信了許多的人。你們將聽到人們講戰爭，和戰爭的風聲，你們不要驚慌：因爲這是必要發生的，但還不是末日。的確、人民要起來攻擊人民，國家要起來攻擊國家；而且在許多地方要有瘟疫、饑荒、地震。這一切都是災難的開始。」（瑪：24 3-8）

12 **奉獻詠**　上主啊！祢必解救困苦的百姓，抑壓那些目空一切的人。上主啊！除祢以外，誰是天

主呢？（亞肋路亞。）（詠：17 28 32）

18 **密禱經** 主，求祢惠然垂顧我們所獻與祢的祭祀，望此聖祭救拔我們于戰爭的一切殘酷，並安定我們于祢的蔭庇之下。因我們主……。

42 **領主詠** 請祢側耳諦聽，急來救我們。（亞肋路亞。）（詠：30 3）

43 **領後經** 天主，祢是萬國萬君的主宰，祢以懲罰醫治我們，祢又以寬恕保存我們。求祢廣被我們祢的仁慈，使我們能享用由祢全能所保障的和平與安寧，作爲改過自新及醫治心神的時機。因我們主耶穌基督……。

二十一 求和平

進臺詠 4 上主啊！求祢把和平賞給期待祢的人民，好使祢的僕人和祢民伊撒爾的祈禱。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（德：36 18）——當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。（詠：121 1）——光榮歸於父……。

集禱經 7 天主，聖美的願望、正直的意見以及正義的工作、都是出自祢的，求祢把人世所不能給的平安，賜給祢的僕役們。望我們的心、專誠遵從祢的誡命，並望我們度生的歲月，賴祢的庇佑、脫去仇敵的恐怖，而成爲安寧的時日。因我們主……。

8 **書信** 耶路撒冷和猶太全境的衆猶太弟兄們致候僑居埃及的猶太弟兄們，並祝和平幸福！願天主念及祂與自己的忠僕亞巴郎、依撒格、雅各伯所立的盟約，賜你們滿享幸福。望祂賜予你們每人一顆敬主的心，使你們誠心樂意遵行祂的旨意。望祂開啓你們的心懷，認清祂的法律和規誡，賜予你們平安！望上主、我們的天主俯允你們的祈禱，與你們和好，在患難中不離棄你們！（加下：1 1-5）

9 **默思歌詠** 耶路撒冷原解釋和平，又是天主所選居名實相符的和平之城：因為天主的所在、便是和平的所在。

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 你們應爲耶路撒冷祈禱和平。耶路撒冷啊！願那愛你的人，都得安全。——願和平住在你的城內，願你的宮殿充滿安全。（詠：121 6-7）——亞肋路亞

連唱詠 亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。耶路撒冷啊！你要讚頌上主。熙雍啊！你也要頌揚你的天主。（詠：147 12）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠 天主在猶大爲人所認識，在伊撒爾、祂的名爲大。——祂的帳幕是在耶路撒冷，祂的居所是在熙雍。——在那裡祂折斷了弓上的火箭、盾牌、刀劍、和一切的武器。（詠：75 2-4）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。耶路撒冷啊！你要讚頌上主。熙雍啊！你也要頌揚你的天主。亞肋路亞。——祂使你的境內平靖，用麥子的精華使你飽飫。亞肋路亞。（詠：147 12 14）

10 **福音** 那時候——正是那一週第一日的晚上——門徒們所在的地方，因怕猶太人，門都關着。耶

穌來了，立在中間，對他們說：「祝你們平安！」說了這話，就把手和肋旁給他們看。門徒們看見了主就歡樂起來。耶穌又對他們說：「祝你們平安！我派遣你們，一如父派遣了我。」說了這話，就向他們噓氣說：「領受聖神吧！你們赦誰的罪，誰的罪就赦了；你們留誰的罪，誰的罪就留下。」（若：20 19—23）

12 **奉獻詠**　你們該讚頌上主，因爲祂是美善的；該歌詠上主的名，因爲祂是甘飴的。上主在天上和地下、把一切都隨自己的旨意而行。（亞肋路亞。）（詠：134 3,6）

18 **密禱經**　天主，祢對信仰祢的人民，總不忍使他們受到任何的驚恐；求祢俯納委身事祢的子民之祈禱與祭品。深望由祢仁慈所賜予的平安，使基督徒的區域免受仇敵的侵擾，而得安全無憂。因我們主……。

42 **領主詠**　主說：我將和平留給你們，我將我的和平賜給你們。（亞肋路亞。）（若：14 27）

43 **領後經**　天主，祢是賜予及愛好和平的，認識祢便是生活，事奉祢等于作王。求祢保護哀求祢的人們，脫免一切仇敵的攻擊；望我們既然信任祢的保護，決不致畏懼任何仇敵的襲擊。因我們主……。

二十二　求消除疫癘

進臺詠　上主啊！求祢記憶祢的約言，向那殄滅人民的天使說：如今收回你的手吧！不要使全地荒凉，不要祛除各種生物。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（撒下：24 16）——率領若瑟子孫如羊羣之伊撒爾的牧者啊！求祢諦聽。（詠：79 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 天主，祢是不願罪人死亡，却願他們悔改的，求祢慈然垂顧歸向於祢的子民；他們既然委身事祢，望祢便因祢的慈惠、把祢的怒罰轉離他們。因我們主……。

8 **書信** 那時、上主降瘟疫於伊撒爾民間，從早晨直到規定的時期。由丹到貝爾協巴黑，百姓中就死了七萬人。上主當時打發一位天使到耶路撒冷去，要毀滅這城。達味看見那打擊人民的天使，就對上主說：「唉！我犯了罪，我行了不義，然而這些羊、他們作了甚麼？願祢伸手打擊我和我的父家。」上主後悔降災，便對那殄滅人民的天使說：「够了，如今收回你的手罷！」那時上主的天使、正立在耶步息人敖爾難的打禾場上。那一天戛得又來到達味前，對他說：「你上去，在耶步息人敖爾難的打禾場內、給上主建立一座祭壇。」達味就依照戛得的話，如上主所吩咐的上去了；在那裡他給上主建立了一座祭壇，奉獻了全燔祭與和平祭。如此上主纔憐恤那地，伊撒爾間的災禍遂告終結。（撒下：24 15～19 25）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 上主下了令，醫治他們，由滅亡中拖出他們。——願人都因上主的仁慈、和祂向人子所行的奇事，頌謝祂。（詠：106 20—21）——亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！求祢救我，因爲大水已到了我的頸項。亞肋路亞。（詠：68 2）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠 主啊！求祢不要按我們所犯的罪惡對待我們；求祢不要按我們的過犯、報應我們。

（詠：102 10）——主啊！求祢不要追念我們已往的過犯，而懲罰我們；願祢的慈悲、速來救濟我們，因爲我們太衰弱了。——天主啊！我們的救援啊！因祢聖名的榮耀、救助我們。因祢的聖名、解救我們，饒恕我們的罪惡。（詠：78 8-9）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。天主啊！求祢救我，因爲大水已到了我的頸項。（詠：68 2）——在災難日、我要救回我的百姓伊撒爾，我要作他們的天主，都要憑忠實和正義。亞肋路亞。（匝：8 7,8）

10 **福音**　那時候、耶穌從會堂動身，到了西滿的家裡。西滿的岳母患着高度的熱病，人們爲她央求耶穌，祂就俯下身子，叱退熱病，熱就退了，她立刻起來伺候他們。太陽落了，凡有病的人，不論患什麼病，都送到耶穌那裡，祂給他們一一按手，就治愈了他們。魔鬼從好多人身上出去，喊叫着說：「祢是天主的子！」祂斥責他們，不許他們講話，因爲他們知道祂是基督。黎明時、耶穌出來，走到一個荒野地方。羣衆去找祂，來到祂身邊，要留住祂，叫祂不要離開他們。但祂對他們說：「我也應當在別的城中、宣傳天主國的福音，因我正爲這事奉遣而來。」於是耶穌到猶太各會堂內去講道。（路：4 38-44）

12 **奉獻詠**　大司祭手執金香爐，站在死者和生者之中，奉獻馨香的祭祀，平息天主的義怒，上主的懲罰就止息了。（亞肋路亞。）（户：16 48）

18 **密禱經**　主，祈望我們由當前祭祀的奉獻、獲到助佑。望此聖祭的有力作用、解除我們一切罪過的桎梏，並救拔我們於一切惡疾的傷害。因我們主……。

42 **領主詠** 許多患有病痛的，和被不潔之魔所煩擾的，都到祂跟前：因爲有一股能力從祂身上發出，治愈他們。（亞肋路亞。）（路：6 17 18 19）

43 **領後經** 我們的救主天主，求祢俯聽我們。望祢拯救祢的子民脫免於祢義怒的恐怖，並由祢充裕的仁慈、使他們安心無憂。因我們主……。

二十三 求赦罪

紫

4 **進臺詠** 上主啊！祢憐憫衆生，祢不恨祢所造的諸物；祢以人們的懺悔、不介意他們的罪而寬恕他們：因爲祢是上主、我們的天主。（亞肋路亞，亞肋路亞。）（智：11 24 25 27）——天主啊！憐憫我，憐憫我！因爲我的靈魂倚恃祢。（詠：56 2）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢俯聽向祢哀懇者的呼求，寬恕向祢自訟者的罪愆；望祢由祢的仁慈、赦免我們的罪，賜給我們平安。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：依照我的內心、我喜歡天主的法律。但是在我肢體上、我覺得有另一條法律與我內心的法律相鬥，並使我受在我肢體上罪惡法律的束縛。我實在是不幸的人！誰能援救我脫離這使我死亡的肉體呢？那就是藉着我們主耶穌基督、天主的恩寵。（羅：7 22—25）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 主啊！求祢饒恕我們的罪惡。免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」——天主、我們的救援啊！求祢救助我們。主啊！因祢聖名的榮耀、求祢解救我們。（詠：78 9 10）——亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。天主是公正的裁判者，强健而有忍耐的，人爲何每日激起祂忿怒呢？亞肋路亞。（詠：7 12）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠 上主啊！我自深處向祢呼籲。吾主啊！求祢俯聽我的聲音。——求祢側耳諦聽祢僕人的祈禱。——上主啊！若是祢詳察罪愆，吾主！誰還能立得住呢？——上主啊！惟獨祢懷有寬宥，由於祢的法律我仍然等待祢。（詠：129 1-4）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞。天主是公正的裁判者，强健而有忍耐的，人爲何每日激起祂忿怒呢？（詠：7 12）亞肋路亞。——求祢使我得聽歡樂快慰的聲音，使祢所擣碎的骨骸，得以歡躍。亞肋路亞。（詠：50. 10）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒說：「我告訴你們：你們求，就會給你們；你們尋，就會尋到；你們敲門，就會給你們開。因爲、凡求的人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。你們

中有那一個父親，兒子向他要餅、會給他石頭呢？要魚、會拿蛇來代魚而給他呢？要蛋、會給他蠍子呢？所以你們、雖然不好，尚且知道把好東西給你們的兒女，那麼你們天上的父、豈不更要把聖神賜給求祂的人嗎？」（路：11 9—13）

12 **奉獻詠** 上主啊！求祢諦聽我的祈禱，願我的哀號上達於祢。（亞肋路亞。）（詠：101 2）

18 **密禱經** 主，我們在此獻給贖罪與讚頌之祭，爲望祢的仁慈寬恕我們的罪過，並望祢指正我們動盪的心旌。因我們主……。

42 **領主詠** 你們求，就會給你們；你們尋，就會尋到；你們敲門，就會給你們開。因爲、凡求的人，就得到；尋的人，就尋到；敲門的人，就給他開。（亞肋路亞。）（路：11 9—10）

43 **領後經** 永生的救主，求祢恩賜我們：凡賴此恩（聖體）而蒙罪赦的，能自今而後避免一切的罪惡。因我們主……。

二十四 爲旅行者

4 **進臺詠** 主啊！求祢解救我、憐恤我！我的脚已踏上坦途，我要在集會中讚頌上主。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！求祢爲我伸冤，因爲我的行爲無過，並且我依恃上主，絕不動搖。（詠：25 11—12 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 主，求祢俯聽我們的呼籲，並使祢的僕役們在祢仁慈的防衛之下，能順利進行他們的路程。深望他們在現世旅程上所有各種的變遷中，時時能得祢的助佑。因我們主……。

8 **書信** 那時、雅各伯離開了貝爾協巴黑往哈蘭去了。太陽西落時，他到了一個地方過夜，拿了一塊石頭當作枕頭，就在那裡躺下睡了。夢見上主對他說：「我是上主、你祖父亞巴郎的天主，依撒格的天主；你躺的這地方，我要賜予你和你的後裔。你的後裔、必要繁多如地上的塵沙，必要蔓延到東西南北；天下萬民、都要因着你和你的後裔獲得祝福。看！我必與你同偕，你無論何往，我必要保護你；領你再回到這地方；在我許與你的沒有實踐以前，我決不離棄你。」清早、雅各伯一起身，將那塊做枕頭的石頭，立成柱子，將油倒在上面。隨即他又許願說：「假令天主與我同偕，在我所走的路上保護我，給我衣食，使我安然返回我的父家，上主必是我的天主！我所立的柱石將是天主的殿；上主啊！凡祢所賜予我的一切之中，我必將十分之一獻與祢。」（創：28 10—12 13—15 18 20—22）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 主啊！縱令我行過死蔭的幽谷，我也不畏懼災難，因爲祢與我同在。——祢的木杖和祢的棍棒、都做了我的安慰。（詠：22 4）——亞肋路亞

我的脚步堅穩，勿容任何惡習控制我。亞肋路亞。（詠：118 133）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠：

連唱詠　天主爲你委命了自己的天神，在你所行的一切道路上、護衛你。——他們要用手托着你，免得你的脚爲石所碰傷。——你要走在獅子和鳷蛇的身上，也要踐踏少壯獅子和龍蛇。（詠：90 11—13）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。求祢按祢的言語、使我的脚步堅穩，勿容任何惡習控制我。亞肋路亞。（詠：118 133）——當人對我說：「我們到上主的聖殿」時，我歡樂盈盈。亞肋路亞。（詠：121 1）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒說：「你們要一路走、一路宣講、說：『天國近了。』要治愈病人，復活死人，潔淨癩病人，驅逐魔鬼；你們平白地得來的，也要平白地施捨。你們腰帶裏不要帶金銀錢幣。行路不要帶行囊，不要帶兩件內衣，也不要帶鞋和手杖：因爲工人有名分得他的飲食。你們無論進那一城、那一村，該訪問誰家可以住，就住在那裏，一直到動身。進入人家，就祝候這家平安。那家若當得起平安，你們的平安自會臨在那家；若當不起，你們的平安仍歸你們。凡不接待你們、而又不聽你們話的人，你們可離開那人家或那座城，拂去你們脚上的塵土。」（瑪：10 7-14）

12 **奉獻詠**　上主啊！求祢穩定我的脚步於祢的道路上，使我的脚不會滑倒。求祢側耳俯聽我的言語。上主啊！求祢顯出祢奇妙的慈愛來；凡投靠祢的，祢必救他們。（亞肋路亞。）（詠：16 5 6-7）

18 **密禱經**　主，求祢惠然垂允我們的懇禱，並以祢的仁慈、收納我們爲祢僕役們所獻的禮品。望祢以先助的聖寵指揮他們的路程，並以繼成的恩寵伴護他們，使我們能以見到他們藉祢仁慈的保障、順利進程與安全到達，而獲得愉快。因我們主……。

42 **領主詠** 祢曾吩咐人要謹守祢的命令；但願我的道路穩定，致能遵循祢的律例。（亞肋路亞。）（詠：118 4-5）

43 **領後經** 主，我們剛領了祢的聖事，望此聖事作爲正仰賴着祢的僕役們之護身執照，並防護他們抵抗一切仇敵的攻擊。因我們主……。

二十五 爲病人

4 **進臺詠** 天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求。求祢俯念我，垂允我。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我在磨難中、焦燥不安；由於仇敵的威脅和惡人的壓迫、我遭受擾亂。（詠：54 2-3 3-4）——光榮歸於父……。

祭

7 **集禱經** 全能永生的天主，祢是對信仰祢者萬靈的醫治，我們正爲祢患病的僕役們、呼求祢的慈佑；望祢俯聽我們：使他們恢復健康，以便在祢的教會內向祢謝恩。因我們主……。

在本臺彌撒三端祝文內，倘患病的祇是一人，僕役們須改僕役，他們須改他；倘患病的是女人，那末他們或他須改她們或她。

8 **書信** 摯愛的弟兄們：如果你們中間、有人受苦，便應該祈禱。如果有人高興，便應該唱聖歌。如果你們中間有人患病，便應該請教會的長老們來，使他們爲他祈禱，以主的名給他敷油。充滿信德的祈禱、要援救病人，主要扶起他來；他若犯了罪，也必蒙赦免。所以你們要彼此互認各人自己的罪，互相代求，使你們能得救。（雅：5 13—16）

（一）自天主聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　上主啊！我的肉身懦弱，求祢憐恤我；上主啊！求祢醫治我。——我的骨骸戰慄，我的靈魂驚惶異常。（詠：6 3-4）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！求祢諦聽我的祈禱，願我的哀號上達於祢。亞肋路亞。（詠：101 2）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　上主啊！求祢體恤我，因爲我陷於危難；因了憂傷，我的眼、我的心身焦灼頹廢。——我的生命、爲憂慼所消耗；我的年齡爲嗟嘆所曠廢。——我的力量、因我的罪愆而減損；我的骨骸、也成枯萎。（詠：30 10—11）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。上主啊！求祢諦聽我的祈禱，願我的哀號上達於祢。（詠：101 2）亞肋路亞。——我一心倚恃天主，我得了扶助；我的身恢復青春，我必全心頌揚祂。亞肋路亞。（詠：27 7）

福音

那時候、耶穌進了葛法翁，有一個百夫長來見祂求祂說：「主！我的僕人生了瘋癱，躺在我家裡，痛苦得很。」耶穌說：「我去治好他。」百夫長回答說：「主！我當不起祢到我舍下來，但只要祢說一句話，我的僕人就會好的。因爲我是屬人權下的人，手下也有兵士，我對這個說：去！這個就去。對那個說：來！那個就來。對我的僕人說：做這個！僕人就做。」耶穌聽了，驚奇起來，對跟着自己

的人說：「我切實告訴你們：在伊撒爾人中、我沒有看見過這樣大的信德。我告訴你們：有許多人，將從東方、從西方來，在天國裡和亞巴郎、依撒格、雅各伯一同坐席；而本國的子民、倒被驅逐到外邊黑暗裡去：便在那裡號哭切齒。」耶穌對百夫長說：「你回去吧！照你所相信的，給你做到吧！」僕人就在那時刻痊愈了。（瑪：8 5-13）

12 **奉獻詠** 天主啊！求祢側耳聆聽我的祈禱，不要規避我的哀求。求祢俯念我，垂允我。（亞肋路亞。）（詠：54 2-3）

18 **密禱經** 天主，我們生命的時刻、原是由祢聖意所制定的。我們現正爲祢患病的僕役們呼求祢的憐憫，望祢收納他們的祈禱與奉獻：務使我們既然因他們的臨危而恐懼，也由于他們的痊愈、而得欣慰。因我們主……。

42 **領主詠** 願祢的面容、光照祢的僕人；憑祢的慈愛、援救我吧！上主啊！求祢別叫我蒙愧赧，因爲我呼籲了祢。（亞肋路亞。）（詠：30 17-18）

43 **領後經** 天主，祢是人類病弱的特佑，求祢在祢患病的僕役們身上、顯示祢强大的援助，使他們得蒙祢的慈佑、健康無恙而重現于祢的聖教會內。因我們主……。

爲病人在病危時

7 **集禱經** 全能仁慈的天主，祢賜給了人類得救的良藥，及永生的恩寵。求祢慈然惠顧祢的患病

僕役（婢女），並安慰祢所造的靈魂，使她在出離此世之時，脫免一切的罪汚，得由聖天神的手、送至于祢即她的造主之台前。因我們主……。

18 **密禱經** 主，祢的僕役（婢女）已臨了生命的最後關頭，求祢收納我們爲他（她）所獻的祭禮，並求祢開恩：使他（她）的一切罪愆、仗藉此聖祭而滌除，並使他既于今世屈服于祢所安排的磨難，得于來世獲享永遠的安息。因我們主……。

43 **領後經** 全能的天主，我們呼求祢的仁慈：使憑藉此聖事的神力、祢的聖寵强化祢的僕役（婢女），並使他（她）在臨死之時，不爲仇敵所挫敗，却能隨同祢的天神轉入永生之境。因我們主……。

二十六 求得善終

4 **進臺詠** 求主使我眼目光明，免得至死沉睡，免得我敵人說：「我得勝了他！」（亞肋路亞，亞肋路亞。）——上主啊！祢忘記我，要到何時呢？要到永遠嗎？祢掩面不看我要到何時呢？（詠：12 4 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能仁慈的天主，祢賜給了人類得救的良藥，及永生的恩寵。求祢惠顧我們、祢的僕役，並安慰祢所造的靈魂，使她們在出離此世之時，脫免一切的罪汚，得由聖天神的手、送至于祢即她們的造主之臺前。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：我們中間沒有一人爲自己活着，也沒有一人爲自己死亡。我們活着，是爲主活着；我們死亡，也是爲主死亡。所以我們或生或死，都是屬於主的。基督死而復活的目的，正是爲了作生者和死者的主。那麼、你爲什麼批評你的弟兄呢？你爲什麼輕視你的弟兄呢？我們衆人都要在基督的法庭受審。聖經上記載：「我、永生的主，宣誓說：衆膝都要向我跪拜，衆舌都要頌揚天主。」我們每一個人將來對於自己的行爲、都要向天主交賬。（羅：14 7—12）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠 主啊！縱令我行過死蔭的幽谷，我也不畏懼災難，因爲祢與我同在。——祢的木杖和我的棍棒、都做了我的安慰。（詠：22 4）——亞肋路亞 亞肋路亞 亞肋路亞。上主啊！我投靠祢，使我永不蒙受羞愧。憑祢的公義、解救我吧！請祢側耳聽我，急來救我。亞肋路亞。（詠：30 2-3）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠 主啊！求祢垂視我的困苦和我的煩惱，寬恕我的一切罪過。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。——沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱；但那些冒然違背信誓的，必要遭受慚愧。（詠：24 17—18 1-4）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞 亞肋路亞，亞肋路亞。當伊撒爾出了埃及時，雅各伯家便被解救于夷俗之民。亞肋路亞。（詠：113 1）——天主啊！我心已堅定，我心已堅定，我要歌頌祢，我要讚揚祢：因爲祢是我的榮耀。

亞肋路亞。（詠：107 2）

10 **福音** 那時候、耶穌向祂的門徒說：「你們要小心！怕因了淫佚醉酒、和生活的顧慮、你們的心昏沉下去，怕那日子、像網羅般的突然臨到你們身上。因爲那日子、要臨到整個地上所有的居民。所以你們要警醒，常常祈禱，好使你們有力逃避這一切要來的事，而得挺立在人子面前。」（路：21 34-36）

12 **奉獻詠** 上主啊！我依靠了祢；我說：祢是我的天主，我的命運在祢手中。（亞肋路亞。）（詠：30 15-16）

18 **密禱經** 主，我們現今爲我們生命的最後關頭所獻的祭祀，懇求祢收納，並望祢開恩：使我們的一切罪愆仗藉此聖祭而滌除，並使我們既于今世屈服于祢所安排的磨折，得于來世獲享永遠的安息。因我們主……。

42 **領主詠** 上主啊！我要傳述惟有祢是公義的。天主啊！自我年幼時祢就教訓我；天主啊！求祢莫要擯棄我，直至老年白髮時期。（亞肋路亞。）（詠：70 16-17 18）

43 **領後經** 全能的天主，我們呼求祢的仁慈：使憑藉此聖事的效力、祢的聖寵强化我們、祢的僕役，並使我們在臨死之時，不爲仇敵所挫敗，却能隨同祢的天神們轉入永生之境。因我們主……。

二十七　爲一切的急難

4 **進臺詠**　上主說：我是百姓的救援：他們在任何的急難中呼籲我，我總要垂聽他們；我要永遠做他們的上主。（亞肋路亞，亞肋路亞。）——我的民啊！你們要諦聽我的教訓；側耳傾聽我口中的話。（詠：77 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經**　主，求祢把祢無可言喻的仁慈、惠然顯示我們：使祢不僅解脫我們的一切罪過，同時也除免我們因罪所當受的懲罰。因我們主……。

8 **書信**　上主啊！雖然我們的愆尤提出不利於我們的證據，惟願祢因祢的名有所行動！誠然我們屢次悖逆，獲罪於祢。上主啊！祢是伊撒爾的希望，和她患難中的救主；上主啊！祢仍然在我們中間，我們是屬於祢名下的；上主我們的天主啊！請不要離棄我們吧！（耶：14 7-8 9）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　主啊！祢拯救了我們脫離我們的仇人，使忌恨我們的，蒙受羞辱。——我們要整日依仗天主自詡，時時頌揚祢的名。（詠：43 8-9）

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！求祢饒恕我們的罪惡，免得讓異邦人說：「他們的天主在那裏？」亞肋路亞。（詠：78 9—10）

（二）自七旬主日至復活節：念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　主啊！求祢領我脫出我的憂患；求祢垂視我的困苦和我的煩惱；寬恕我的一切罪過。——上主啊！我向祢舉起我的靈魂。我的天主啊！我倚靠祢，求祢莫叫我羞愧，莫叫我的仇敵朝着我狂喜。——沒有一個期待祢的人，能蒙受羞辱；但那些冒然違背信誓的，必要遭受慚愧。（詠：24 17-18 1-4）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。主啊！求祢饒恕我們的罪惡。免得讓異邦人說：「他們的天主在那裡？」（詠：78 9-10）亞肋路亞。——我要藉着祢的仁慈、歡躍喜樂：因爲祢看見我的艱苦，救援我脫離心中的煩惱。亞肋路亞。（詠：30 8）

10 **福音**　那時候、耶穌向祂的門徒們說：「你們對天主當有信德！我切實告訴你們：無論誰對這座山說：『移開！投到海裡去吧！』如果心裡不起疑惑，信他所說的必會成功，就給他做到。所以我告訴你們：你們祈禱時所求的一切，相信必可得到，你們就必能得到。你們立着祈禱時，若有什麼反對人的事，就當寬恕他，好讓你們在天之父，也得寬恕你們的罪。如果你們不寬恕人，你們在天的父，也不寬免你們的罪。」（谷：11 22—26）

12 **奉獻詠**　主啊！我若在困難中行走，祢必要使我生存；爲使我預防仇敵的震怒，祢要伸開祢的手，祢的右手必把我拯救。（亞肋路亞。）（詠：137 7）

18 **密禱經** 主，我們懇求祢：使我們現今所呈奉的獻儀，淨化我們，並使我們配得上參與祢的聖筵。因我們主……。

42 **領主詠** 主啊！求祢追憶向祢僕人所說的話：祢因祢的諾言叫我企望。在我患難中、這諾言就是我的安慰。（亞肋路亞。）（詠：118：49-50）

43 **領後經** 主，求祢使我們擺脫一切世物的貪戀，並使我們既于聖祭中預嘗了天上的奧蹟，也能趨向對這奧蹟充滿的獲得。因我們主……。

各項祝文目錄

1 求諸聖轉達（其一） 一一六五頁
2 求諸聖轉達（其二） 一一六五頁
3 爲教中聖秩的各級人員 一一六六頁
4 爲教宗 一一六七頁
5 （爲皇帝）
6 （爲國王）
7 爲教中各首長與所屬的團體 一一六七頁
8 爲修會團體或家庭 一一六八頁
9 爲團體中應守的和睦 一一六八頁
10 求賜馴服對聖教的迫害者 一一六九頁
11 求賜制服迫害者及作惡者 一一七〇頁
12 遇各種急迫時 一一七〇頁
13 遇各種患難時 一一七一頁
14 求免饑饉 一一七一頁
15 遇地震時 一一七二頁
16 求雨 一一七三頁
17 霪雨時求晴 一一七三頁
18 求平靜暴風雨 一一七四頁
19 求免家畜的疫癘 一一七四頁
20 爲司鐸本身 一一七五頁
21 求賜悔淚 一一七五頁
22 求赦免罪過 一一七六頁
23 爲公開的悔改者 一一七七頁
24 爲被誘及遭磨難者 一一七七頁

25	爲驅除惡念	一一七八頁
26	求貞潔	一一七八頁
27	求謙德	一一七九頁
28	求忍德	一一八〇頁
29	求愛德	一一八〇頁
30	爲良友	一一八一頁
31	爲仇人	一一八二頁
32	爲獄囚或俘虜	一一八二頁
33	爲航行海上者	一一八三頁
34	爲生者安全	一一八三頁
35	爲生者亡者	一一八四頁

各項祝文

一　求諸聖轉達（其一）

集禱經　全能的天主，我們懇求祢，惠使天主之母聖瑪利亞、諸位聖宗徒、殉道、精修、童貞及各位被選者的代禱、常給我們隨處供予歡樂；望我們敬仰他們的功勳，即能感到他們的眷顧。因我們主耶穌基督……。

密禱經　主，求祢喜納我們所獻的禮品，並藉着卒世童貞聖母瑪利亞及諸聖的轉達，於一切的危難中保護我們。因我們主……。

領後經　主，我們紀念着卒世童貞聖母瑪利亞及祢的諸位聖人，領受了天上的聖事。求祢俯聽我們的呼籲，使我們在世所舉行的奧蹟，將來能獲享于永樂之中。因我們主……。

二　求諸聖轉達（其二）

集禱經　主，求祢保護我們于靈魂肉身一切的危害。並求祢仗藉榮福卒世童貞天主母瑪利亞、大聖若瑟、祢的宗徒聖伯多祿聖保祿並聖某某（本堂主保）、以及其他一切聖人的轉求，將救恩與和平惠然賜予我們，使祢的教會拔除一切的反抗和謬論，得以安心與自由向祢事奉。因我們主……。

密禱經　我們的救主天主，求祢俯聽我們，使我們仗藉此聖事的效能、蒙祢保護於靈魂肉身的一切仇敵；並求祢賞賜我們聖寵於今世，賞賜我們榮光於來世。因我們主……。

領後經　主，我們懇求祢，望此神妙聖祭內所獻的犧牲，潔淨與保護我們，並賴天主聖母榮福童貞瑪利亞、大聖若瑟、聖伯多祿聖保祿二位宗徒、聖某某（本堂主保）以及其他一切聖人的轉達，贖免我們一切的罪惡，及救拔我們於一切的困難。因我們主……。

三　爲教中聖秩的各級人員

集禱經　全能永在的天主，整個教會的團體、全由祢聖神聖化與指導的，求祢俯聽我們爲各神職人員所行的祈禱，務使聖秩中各級的人賴着祢的寵佑、依照職分忠實地爲祢服務。因我們主……。

密禱經　主，求祢賜給祢的僕役們罪過的赦免、生活的慰藉和不斷的指導，使凡委身爲祢服務的，能常沾祢的慈恩。因我們主……。

領後經　主，我們懇求祢，拯救向祢哀禱的僕役們脫免罪過與仇敵，使他們度着聖化的生活，避免一切拂逆的事故。因我們主……。

四　爲教宗

集禱經　天主，祢是牧養與領導全體信友的，求祢惠顧祢的僕役某某，他是祢所選委而充爲祢教會之首牧的；求祢賜他能以自己的訓言與模範、裨助他所統治的人們，使他能偕同託付他的羊羣共得常生。因我們主……。

密禱經　主，求祢悅納在此所獻的禮品；並求祢對祢所選委而爲祢教會首牧的僕役某某，常常予以保護與指導。因我們主……。

領後經　主，祈望我們所領神妙的聖事保護我們，並對祢所選委而任爲祢教會首牧的僕役某某連同託付他的羊羣，時時予以保全與衛護。因我們主……。

（五：爲皇帝；六：爲國王。）

七　爲教中各首長與所屬的團體

集禱經　全能永在的天主，惟獨祢能行奇妙的大事，求祢把祢聖寵及救恩的神、賜給祢的僕役們及所屬的團體，並把祢恩惠的甘露常灌注他們，爲使他們能眞切的見悅于祢。因我們主……。

密禱經 主，求祢惠然垂顧祢僕役們的祭品；我們既然以虔誠的心爲他們奉行此祭，以顯揚祢的聖名，望祢恩使他們能感到聖祭中醫治中的特效。因我們主……。

領後經 主，求祢對于祢以此天恩所强化的人們，予以無間的援助；祢既不斷維護他們，求祢使他們堪承永遠的得救。因我們主……。

八 爲修會團體或家庭

集禱經 主，求祢因着卒世童貞聖母瑪利亞的轉達、保護此戶家庭免遭各種的禍患；闔家的人既然以全心俯伏於祢臺前，求祢慈然庇佑他們脫免仇讎的謀害。因我們主……。

密禱經 全能的天主，求祢收納我們爲表示虔誠所獻的祭品，並仗藉此聖事的作用、保護祢的僕役們脫免一切的禍患。因我們主……。

領後經 仁慈的天主，我們既然參與了救贖我們的聖祭，求祢因着這聖祭的舉行、賜給我們祢庇護的援助，爲克服一切的困難。因我們主……。

九 爲團體中應守的和睦

集禱經 天主，祢是和平的施主，又是愛德的喜好者，求祢賜給在此祢的僕役們共同一心，翕

合祢的旨意，使我們能免陷于攻擊我們的一切誘惑。

密禱經 主，求祢因着在此所獻的聖祭，不咎我們的既往，惠使爲自身罪惡求赦免的我們，不爲他人的罪過所累及而重壓。因我們主……。

領後經 主，求祢將祢的愛火之神、傾注於我們的心中；祢既以同一自天而降的養料飽飫了我們，望祢的慈愛施予我們同心一致的和諧。因我們主……。

十 求賜馴服對聖教的迫害者

集禱經 主，求祢顯示慈祥而允納祢教會的祈求，使她能克勝一切的反對與謬論，而以安定的自由向祢奉事。因我們主……。

密禱經 主，我們正在此參與舉行祢的奧蹟，求祢保護我們，使我們專心致意着於天上的事物，而能把靈魂肉身全供于爲祢服務。因我們主……。

領後經 主、我們的天主，我們懇求祢，使祢既恩賜我們欣獲神生的分享，切勿允許我們陷于人世間所掀起的危害。因我們主……。

十一　求賜制服迫害者及作惡者

集禱經　主，我們懇求祢，粉碎我們仇敵的傲氣，並以祢右手的威力、抑制他們頑固的兇橫。因我們主……。

密禱經　主，望此奧蹟的效能、清除我們潛隱的罪汚，並救拔我們脫免仇敵的詭計。因我們主耶穌基督……。

領後經　天主，祢是我們的保障者，求祢垂顧我們，並保護我們勿受仇敵的危害，務使我們脫免一切的擾亂，而能以自由的心神爲祢服務。因我們主……。

十二　遇各種急迫時

集禱經　天主，祢是我們的蔭庇，又是我們的能力，祢的教會正以祢親自所激發的孝愛、向祢熱切祈禱，求祢俯聽她的呼籲，並惠賜我們：凡本着信德所求的，都能獲得如願以償的實效。因我們主耶穌基督……。

密禱經　仁慈的天主，求祢恩使這救贖性的獻儀、不斷除免我們自身的罪愆，並保護我們於一切的逆境。因我們主……。

領後經　主，我們既已領受了此神聖奧舉行的聖祭，實大有貢獻於援助我們的軟弱。祢和天主父……。

十三　遇各種患難時

集禱經　全能的天主，求祢切勿擯棄在憂苦中向祢呼籲的子民，但望祢爲顯揚祢的聖名，平息義怒而給遭難者賜予扶助。因我們主……。

密禱經　主，求祢惠然收納在此所獻的祭祀：正藉此聖祭、祢曾願平息義怒，並由祢全能的慈愛、賜給我們救恩。因我們主……。

領後經　主，我們求祢憐視我們的磨難，並把我們因罪所應受祢的震怒，從我們身上轉離擺脫。因我們主……。

十四　求免饑饉

集禱經　主，求祢恩使我們孝愛的哀求，獲得實現的成效，並求祢慈然除去凶年的荒災：務使一般的世人、在心中都明瞭此種災難發生于祢的震怒，並由祢的憐憫而息止。因我們主……。

密禱經　天主，祢既把在此我們所獻餅酒的禮品，供給人性的神形二體，作爲養育肉身的食料和滋補靈魂的聖事，求祢使此二物源源不絕地來供助我們的肉軀和神魂。因我們主……。

領後經　主，祢既以永遠的奧蹟、肯教養我們，求祢也以肉體的食物照顧我們。因我們主耶穌基督……。

十五　遇地震時

集禱經　全能永在的天主，祢威視大地，地即震動。　我們在此恐怖，求祢寬恕；我們在此哀號，求祢憐憫；務使我們既已驚畏祢震撼大地基礎的盛怒，常能感覺祢平息大地動搖的仁慈。因我們主耶穌基督……。

密禱經　天主，祢曾建立大地于鞏固的基礎之上，求祢收納祢子民的獻儀與祈禱：將地震的凶險完全免除，將由祢義怒所激發的恐怖景象變爲世人得救的良藥，使原出于土而歸于土的人們，欣能以聖化的生活而將成爲天國的居民。因我們主……。

領後經　主，我們既經領了祢的聖事，求祢保護我們，並以祢天上的恩佑、把我們所見到因我們罪愆而震動的大地，堅定安穩；務使人們的心中、都明瞭此種災殃由祢的震怒而發生，並由祢的仁慈而息止。因我們主……。

十六 求雨

集禱經 天主，我們靠着祢才能生活、行動和存在；求祢把我們所正切需要的雨水賜給我們，使我們得有充分的今世之援助，而能以更大的信心、追求永遠的福樂。因我們主……。

密禱經 主，求祢因在此所獻于祢的禮品而顯示慈顏，並求祢恩賜我們現今所需要的雨量。因我們主……。

領後經 主，求祢降賜我們有益的甘霖，並以天上的水滴、灌溉乾涸的地面。因我們主……。

十七 霪雨時求晴

集禱經 主，求祢俯聽我們向祢的呼籲，並爲應允我們的祈求、賜給我們晴朗的天氣。雖然我們的罪愆由眞實的正義應受懲罰，望祢運用祢的慈心而使我們感到祢的寬仁。因我們主……。

密禱經 主，祈望祢的聖寵常常啓發與輔翼我們；求祢將我們爲贖罪與顯揚祢聖名所獻的祭品，惠然收納，使此獻儀能藉祢諸聖的代禱、大有貢獻于我們衆人的得救。因我們主……。

領後經 全能的天主，我們呼籲着祢的仁慈，求祢止息霪雨，以免我們再受淋澇，並請祢把祢

聖顏的喜容藹然顯示我們。因我們主……。

十八　求平靜暴風雨

集禱經　主，求祢把包藏禍心的惡神，驅離象徵祢住所的天空，並將在此所掀起破壞性的暴風雨，給我們從速解除。因我們主……。

密禱經　主，我們將頌讚與禮品奉獻于祢，爲對祢所已賜的恩惠向祢感謝，並對祢所將賜的恩惠常常向祢謙恭呼求。因我們主……。

領後經　全能永在的天主，祢以降罰醫治我們，祢又以寬恕保存我們；求祢垂允我們的哀禱：使我們能欣得暴風雨的平靜，充爲我們所切望的慰藉，並能時時善用祢慈愛的恩賜。因我們主……。

十九　求免家畜的疫癘

集禱經　天主，祢以無理性的畜牲之供役、減輕了人們的勞苦；我們懇切求祢，勿使那我們人性的生活賴以維持的畜牲，染疫死亡，因而不足供應我們。因我們主……。

密禱經　主，求祢因着呈獻于祢的祭祀而逐開慈顏，並在我們生活的過程中、恩准我們常蒙祢

的助佑。因我們主……。

領後經　主，望祢的信衆蒙受祢的降福，以保有神形的健康。願他們供獻祢所應行的事奉，並常得祢仁慈的恩澤。因我們主……。

二十　爲司鐸本身

集禱經　全能仁慈的天主，求祢惠然諦聽我卑微的祈禱。祢既然非由我的功勳、却因祢慷慨而無限的慈愛、令我——祢的僕役舉行天上的奧蹟，求祢使我不辱爲祢神聖祭壇服務的使命，並對我口中所發的言語、予以祢聖化作用的裁定。因我們主……。

密禱經　主，求祢因此奧蹟的效能、滌除我的罪汚。又求祢使我仰藉祢的聖寵、堪能盡行我所任的職務。因我們主……。

領後經　全能永生的天主，祢曾願我罪人服務於祢神聖的祭壇，並讚揚祢的全能；求祢因此神聖的奧蹟、慈然寬恕我的罪過，使我能適當地事奉祢的尊威。因我們主……。

二十一　求賜悔淚

集禱經　全能至仁的天主，祢爲解除伊民的口渴，曾使由巖石中湧出活水的泉源；求祢由我們

骨石的心中、引出懺悔的熱淚，使我們能痛哭我們的罪愆，並賴祢的仁慈而獲得赦免。因我們主……。

密禱經 主、天主，我們爲了我們的罪、向祢尊威所呈奉的獻品，求祢慈然垂顧；望祢從我們的眼中、引出一道淚河，使我們能用以熄滅我們所應受的熱烈火燄。因我們主……。

領後經 主、天主，求祢將聖神的恩寵、慈然灌注於我們的心中；望祢恩賜我們能以悲慟與流淚、洗去我們的罪汚，並望祢因着祢的寬容、賜給我們所切望的赦宥。因我們主……。

二十二　求赦免罪過

集禱經 天主，祢不擯棄任何的人，却對不拘如何重大的罪人、由于眞切的痛悔、便慨發父性的慈愛而霽威息怒。求祢惠然垂顧我們謙卑的祈禱，光照我們的心神，使我們能自此遵行祢的誡命。因我們主……。

密禱經 主，求祢悅納我們在此所獻於祢的贖罪之祭，並使此聖祭、展開爲生者死者得救的效用。因我們主……。

領後經 全能的天主，求祢俯聽祢的家庭（教會）中子女的祈禱，並恩准我們所領的聖事，藉祢的恩寵、得在我們的身上時時保存無損。因我們主……。

二十三　爲公開的悔改者

集禱經　全能永在的天主，祢的僕役們在此正向祢自訟認罪；求祢本着祢父性的慈愛、寬赦他們的罪過，勿使他們因良心所譴責的罪惡而受到嚴罰，却使他們由于祢的慈憫而獲得寬宥。因我們主耶穌基督……。

密禱經　全能仁慈的天主，求祢恩使此救贖性的獻儀、不斷拯救祢的僕役們脫免自身罪惡的桎梏，並庇護他們於一切的凶惡。因我們主……。

領後經　全能仁慈的天主，祢對於懺悔而向祢認罪的靈魂，不欲她趨於喪亡，却更願她改過自新。求祢垂顧在此祢的僕役們，並藉着我們所領的聖事，把祢的盛怒轉離他們，及赦免他們一切的罪過。因我們主……。

二十四　爲被誘及遭磨難者

集禱經　天主，祢是只願惡人成爲義人，而不欲罪人趨於死亡的。我們爲信賴祢仁慈的僕役們，懇切向祢的尊威呼求：望祢以自天的助佑惠然蔭庇他們，並以不斷的護衞保存他們，務使他們常常爲祢服務，並不以任何的誘惑而與祢分離。因我們主……。

密禱經　主，求祢因此奧蹟的功能、滌除我們本身的罪惡，並赦免祢僕役們一切的愆尤。因我們主……。

領後經　主，祈望我們所領的聖事、淨化我們；求祢解除祢僕役們一切罪惡的桎梏：使凡爲良心譴責所困迫的，能賴神藥中充滿的效能而獲得榮耀。因我們主……。

二十五　爲驅除惡念

集禱經　全能至慈的天主，求祢垂顧我們的呼求，救拔我們的心於惡念的誘惑，務使我們能成爲堪充聖神的宮殿。因我們主……。

密禱經　主，我們爲獲得救恩、向祢行此奉獻：求祢淨化我們的靈魂、脫免不潔的想念，保管她們完整無損，並藉聖神的恩寵、以祢的神光充滿她們。因我們主……。

領後經　天主，祢是入於此世衆人的眞光，求祢以祢聖寵的光輝、照耀我們的心神，使我們常能懷有適合而中悅祢尊威的思念，並能眞心誠意的愛祢。因我們主……。

二十六　求貞潔

集禱經　主，求祢以聖神的火、灼熱我們的五內及我們的心神，使我們能事奉祢以貞潔的身，

悅樂祢以清淨的心。因我們主……。

密禱經 主，求祢解脫我們罪惡的桎梏，又求祢復賜我們以前祢所賜的純潔之恩，使我們能以絕對的自由與清淨的心神、獻給祢讚頌之祭。祢過去既以祢的聖寵、肯拯救我們，求祢以祢的恩赦、重行救拔我們。因我們主……。

領後經 主，祢是我們的助佑，又是我們的保障，求祢速格扶援我們。望我們的心身既由知恥而强化，又由貞潔而更新，因而重獲青春的美觀；並望我們所獻與祢仁慈的聖祭、救拔我們於一切不潔的誘惑。因我們主……。

二十七　求謙德

集禱經 天主，祢抑制自傲的人，却把祢的恩寵賜給謙卑的人。求祢賞給我們眞實的謙德，因祢的獨子親自給信衆顯示了此德的模範。望我們總不因自高而招致祢的震怒，但能以自卑自下而獲沾祢聖寵之恩。因我們主……。

密禱經 主，祈望我們所獻的聖祭、給我們獲致眞正謙德之恩，同時又由我們的心中祛除肉體的慾情、虛榮的貪戀、及世俗的奢望。望我們能度着自制、正義、虔誠的生活，而終獲永遠的酬報。因我們主……。

領後經　主，祈望我們所領了的聖事、滌除我們罪惡的汚玷，並經謙德的實行、引領我們到達天國。因我們主……。

二十八　求忍德

集禱經　天主，祢以祢獨子的忍耐、粉碎了我們宿仇——魔鬼的驕傲。求祢恩賜我們：能相宜地敬念耶穌爲慈愛我們所受的苦難，也能追隨祂的芳表，而以同樣的耐心、忍受一切的磨難。因我們主……。

密禱經　主，求祢惠然收納我們所獻的禮品；我們以神聖的典禮、向祢的尊威行此奉獻，務使祢惠賜我們忍耐之恩。因我們主……。

領後經　主，祈望我們所領的至聖奧蹟，復還我們所失的聖寵，並以時時處處保護我們、在一切的環境中賞給我們忍耐之恩。因我們主……。

二十九　求愛德

集禱經　天主，祢使一切的事物供益於愛祢的人們；求祢把愛德不可侵犯的熱情、灌注於我們的心中：務使凡由祢靈感所生的願望，不爲任何的誘惑所移動。因我們主……。

密禱經　天主，祢以祢的聖事與祢的誡命、伐於趨向祢的途中，並使我們藉着我們所獻的祭祀、對因我們主……。

領後經　主，求祢使聖神的恩寵光照我們的我們主……。

三十　爲良友

集禱經　天主，祢藉聖神的恩寵、將愛德之祭奉求祢的仁慈，望祢賜給他們神形的健康，使他們能以全蘇基督……。

密禱經　主，我們爲祢的僕婢們、將此讚頌此神聖的奧蹟、蒙沾祢天祐的恩寵，並獲得祢光榮的永福。因我們主……。

領後經　主，我們既參與了此神妙的奧蹟，們供予幸福與平安：因我們正爲愛護他們，向祢尊威臺前奉獻了此祭。因我們主……。

三十一　爲仇人

集禱經　天主，祢是愛護及保障和平與愛德的，求祢把眞正的和平與愛德、賜給我們一切的仇人；望祢赦免他們一切的罪過，並以祢的全能、拯救我們脫免他們的陰謀。因我們主……。

密禱經　主，求祢對於我們所獻的禮品，恩予動情；望祢惠然拯救我們脫於我們的仇人，並赦免他們一切的罪過。因我們主……。

領後經　主，祈望我們所領的聖體，救拔我們於罪惡，並保護我們脫於仇人的詭計。因我們主耶穌基督……。

三十二　爲獄囚或俘虜

集禱經　天主，祢曾解脫了聖伯多祿宗徒的鐵鏈，而使他安然無恙的脫險。求祢對祢被拘禁的僕役、也賜以鎖鏈的除免，並使他因着宗徒長的功勳而同樣安然的出獄。因我們主……。

密禱經　主，祈望祢豐裕的祝福，惠臨於此祭品之上，解除此被擄者的縲紲，並使我們早日歡覩他的獲釋。因我們主……。

領後經　主，求祢慈然垂聽我們的呼求，並藉着我們所領的聖事，解救祢的僕役脫於俘囚的桎

梏。因我們主……。

三十三　爲航行海上者

集禱經　天主，祢曾使我們的祖先行過了紅海，並使他們謳歌稱頌着祢的聖名、履險如夷的橫渡了洪洪的大水。我們向祢謙恭呼求，望祢保護正在航海中祢的僕役，務使他們擺脫一切的險境，一帆順風，而到達他們所切望的港口。因我們主……。

密禱經　主，求祢收納祢僕役們的祈禱，與所獻的祭品。望祢對于我們所爲其舉行祢奧蹟的人們，予以保護於一切的危境之中。因我們主……。

領後經　主，祢因此神妙的奧蹟、聖化了我們。我們爲祢的僕役們、即祢令我們在領聖體時所念及的人們，向祢的尊威謙恭呼求；務望祢仗藉十字架的聖木和因着祢的仁慈、赦免他們的罪惡，及救拔他們脫於一切的危難。因我們主……。

三十四　爲生者安全

集禱經　主，求祢從高天向祢信衆伸出祢施佑的右手，務使他們全心追尋祢，並使他們堪得向祢合理的所求。因我們主……。

密禱經　主，求祢對我們的熱切呼求而惠予同情，並將我們爲祢信衆安全所獻於祢的禮品，慈然收納；爲使我們一切的人願無不獲，求無不應，求祢恩准我們凡本着信心向祢所求的，都能實際獲得。因我們主……。

領後經　主，求祢把對祢堅決與赤誠的信心、賜給祢的信衆，務使他們既於祢神妙的愛德上得了堅强的根底，決不因任何的誘惑而喪失此愛德的完整。因我們主……。

三十五　爲生者亡者

集禱經　全能永在的天主，祢是掌管生者與死者的主宰，並對祢所預知按照信德與功行而將歸屬於祢的人們，祢都加以憐憫。我們向祢謙恭呼求：務使我們所立意代爲祈禱的人們，不拘尚帶着肉軀而留於現世的，或已脫去肉軀而收於來世的，都能仗賴祢諸聖的轉達和因着祢寬大的仁慈、獲得他們一切罪過的赦免。因我們主……。

密禱經　天主，惟獨祢洞悉被選入於天福者的數額；求祢藉着祢諸聖的轉求、恩賜我們所代爲祈禱的一切人之名以及諸信者之名，都得留錄於預選的常生冊上。因我們主……。

領後經　全能仁慈的天主，祈望我們所領的聖事，淨化我們。憑藉祢諸聖的轉達、我們向祢呼求如此的恩惠：務使祢的聖事對於我們勿成爲招致懲罰的原由，却爲引得寬恕的救贖代請，滌除我們的愆尤，强化我們的軟弱，防護我們于世上一切的險境，並赦免生死諸信者的一切罪過。因我們主……。

追思亡者

追思亡者禮儀與意義

為亡者祈禱，是聖教傳統的一貫作風。她不僅不譴責在世的信友對已亡親友的死別所表的悲痛，而且以慈母的心腸予以同情；她又如慈母似的，喚起我們希望光明與平安的天國，即天父所會集祂子女的天鄉，以平息我們的悲悼。——教會的祈禱、充滿着希望的光明：她為亡者所編的歌，是表哀悼而不入于絕望沉痛的，具有節哀意義的温和氣氛，且有時帶有表歡樂的音調。其實、死亡原非為基督徒所該恐怖的。由于基督的恩許它已全變了性質。天主把祂的獨子給了我們，正是為救人脫離罪惡與死亡的。信仰基督的人，知道自己是屬於以基督為首的奧身之肢體；他確知這位元首是已復活了的，且將使祂的各肢體同樣地復活。要知真正的死亡，僅是該受永罰的靈魂之死亡；至于肉體的死亡，不過為暫時的吧了。總之、我們該體察聖教會的所為：當她為新亡者祈禱時，以尊榮的儀式、敬待他的形骸：因為這亡者之屍、曾成為聖神的宮殿，日後又將復活而入于天國的榮福之中的。

然而話該說回來，與這希望相混和的，有一種畏懼：即天主是多麼聖而威嚴的，我們却是這麼可憐的罪人！天主洞悉人心；除非人完全把罪愆洗淨，絕對不能容入天國。因此、聖教會為她的子女、謙恭地呼求天主的寬恕；她伏求天主使祂在罪人的臨終時，賞給他悔改的特恩。至于為已亡者，她也作這樣的祈求：因為她希望天主，能預見到將有的這個祈求，在他們臨死之時，早已把恩寵賜給了他們。特別的、她為亡者能得淨化而不倦地獻上基督的聖祭。她知道煉獄靈魂最重大的苦，便是不能享見他們所渴望的天主；他們本身又毫無能力，為使這期望提早實現，所以聖教督他們發表這個希望，並以呈獻基督的聖祭、仰求天主垂允：因着這個聖祭、天父決不會拒絕任何的所求。

至于我們、當參與聖教為亡者祈禱時，該懷着與她同樣的情緒：即神聖的畏懼、與安穩的希望。我們要知道：倘我們的亡者在煉獄中尚未提淨罪過，我們實能以祈禱、尤其以結合着教會所獻上基督的聖祭，來援助他們。除此以外、倘我們給煉獄靈魂這樣實行愛德的工作，那末在我們的死候，也堪蒙天主仁慈的垂顧。所以我們該為亡者熱切祈禱以外，並且該以如此的方式而生活：就是務使我們的死亡能造成永生的開始，在我們死亡的那日能與在天等待我們的人相團聚的。

（一）殯葬儀式 一一八七頁

1. 起柩入聖堂 一一八八頁
2. 殯葬彌撒 一一九三頁
3. 追思禮 一一九四頁
4. 安葬禮

（二）亡者週年 一一九七頁

1. 週年彌撒 一一九九頁
2. 追思禮

（三）為亡者平日彌撒 一二〇〇頁

（四）為亡者各項祝文 一二〇三頁

（一）殯葬儀式

1 起柩入聖堂 （由禮節經本摘出）

棺柩向經堂進發前，司祭穿上短白衣和黑色領帶披肩，向棺柩洒聖水，同時念以下的經文。

對 經 上主啊！若是祢詳察罪愆，吾主！誰還能立得住呢？

聖詠第一二九篇 上主啊！我自深處向祢呼籲。——吾主啊！求祢俯聽我的呼籲，求祢側耳諦聽我哀求祢的聲音。——上主啊！若是祢詳察罪愆，吾主！誰還能立得住呢？——惟獨祢懷有寬宥，令人敬慕祢。——我等候着上主！我的靈魂期待祂的諾言；——我的靈魂期待吾主，勝於守夜者的期待黎明。——伊撒爾啊！你要依賴上主，因爲上主有仁慈，有豐富的救恩。——祂必要救伊撒爾脫離一切罪惡。——主啊！求祢賜與他永遠的安息，並以祢的永光照耀他。 重念對經。

起棺時，司祭高聲朗誦以下對經的首句。然後大衆互相輪唱第五〇篇聖詠。

對 經 曾被擣碎的骨骸、將在主前復生歡躍。

聖詠第五〇篇 天主啊！求祢按祢的仁慈、憐恤我；照祢豐厚的慈悲、祛除我的愆尤。——求祢將我的罪孽、滌除淨盡，並掃去我的罪惡；——因爲我知道我的過犯，我的罪常在我眼前。——我惟獨獲罪於祢，在祢跟前、我行了醜惡，以致祢在斥責我時，顯爲公義，審判我時，顯爲清正。——我在罪惡中成胎，母親懷孕我時，我就染了罪。——祢喜愛的，是心中的眞實；在我隱密處，祢使我獲得智慧。——求祢以牛膝草灑我，我便潔淨；求祢洗滌我，我就比雪更白。——求祢使我得聽歡樂快慰的聲音，使

祢所擣碎的骨骸，得以歡躍。——求祢掩面不看我的罪，塗去我所有的罪孽。——天主啊！求祢爲我造一澄清的心，使我懷中重有堅固的意志。——不要丟棄我，使我離開祢的儀容，不要從我身上、收回祢的聖神。——求祢使我仍能受得救恩之樂，用堅固的精神扶持我。

我願將祢的道，諭示惡人，罪人必都歸順祢。——天主、拯救我的天主啊！　求祢使我脫離流人血的罪；我的唇舌、必謳歌祢的公正。——吾主啊！求祢啓我唇，我的口將傳揚頌美祢的話。——祭物原不愜祢意；我要獻以燔祭，祢也不肯悅納。——天主啊！我所獻的祭品，就是憂傷的心；天主啊！憂傷懺悔的心，祢絕不輕視。——上主啊！求祢照祢的善意、厚待熙雍，重修耶路撒冷的城垣。——那時祢必悅納正義的祭物和犧牲，並全燔之祭；那時人必將牛犢獻於祢的祭壇上。——主啊！求祢賜與他永遠的安息，並以祢的永光照耀他。

棺柩進入聖堂時，即唱以下的對答詞：

對答詞　天主的諸聖啊！請前來扶助他。主的天神們，請前來歡迎他。——請你們接受他的靈魂、獻於至高者臺前。——望召喚了你的基督，將你收受，並望天神們將你引導至亞巴郎的懷中。——請你們接受他的靈魂，獻於至高者臺前。——主啊！求祢賜與他永遠的安息，並以祢的永光照耀他。——請你們將他的靈魂、獻於至高者臺前。（倘亡者是女性，在以上的經文內、他字應改爲她字。）

2　殯葬彌撒

爲已亡主教或司鐸，採用追思已亡日第一臺彌撒，見一〇六三頁，並配以適於亡者的祝文（選取于「爲亡者各項祝文」中，見一二〇三頁）。

4 **進臺詠** 我們所祈求的，是我們所親愛的亡者提早獲得與主相結合。他們當在生受了苦痛之後，將在天上的教會（新的耶路撒冷）中、永遠顯揚天主。

主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷向祢償還。（詠：64 2-3）——主啊！求祢……。俯聽祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。

7 **集禱經** 天主，恒憫恒宥，原是祢的本情；我們爲祢僕役某（婢女某）的靈魂向祢謙恭呼求。祢今天既命她脫離此世，求祢不要把她交於仇敵手中，也不要把她遺忘不顧；但望祢遣發聖天神們前來接她，領她至天上的本鄉。她在世時既曾望祢信祢，切望她免受煉獄的苦刑而獲永遠的歡樂。因我們主……。

8 **書信** 正因為我們的元首基督是復活了的，我們也將復活起來。在世界的末日、祂要回來找尋我們；那時我們有了一個新的肉身，與我們所親愛的已亡者重行團聚一起，同時、被基督領導着，跟祂一齊進入天堂。

弟兄們：關於去世長眠的人，我們不願意你們茫然不知，免得你們哀痛悲憂如同沒有希望的人一樣。我們若信耶穌死而復活了，那麼我們也確信：在耶穌懷中安眠的人，天主一定要將他們和耶穌一同領來。我們憑主的話、告訴你們：我們在主回來的時候還活着的、還生存的人，將來並不比已亡的人佔先。當信號、總領天神的呼聲和天主的號角聲一發出，主要親自從天降臨，那時在基督懷中死亡的人要首先復活。然後我們還活着的、還生存的人，要和他們一起在雲中被提到天空與主會面。這樣、我們要永遠和主在一起。所以你們要用這些話互相安慰。（得前：4 13-18）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（泥四：2 34 35）——義人永遠爲人所紀念，他不怕傳聞的凶信。（詠：112 6,7）——連唱詠 主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂、脫離他們罪過的一切羈絆。——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。

繼抒詠 以下的歌詞敍述審判的情形，爲的幫助和鼓勵我們生活於世時，該本着使我們順從主旨的神聖畏懼，及叫我們信任天主仁慈的超性希望。

依照達味與女先知，預告世界將歸燼灰，那天眞是主震怒日期！審判大主降臨之時，追問一切淸算無遺，我心我靈將顫慄無比。號筒響逼四方八極，死過衆生起自墓穴，向判主座前都來聚集。善者惡者都要復生，前往判主答覆鞫訊，死與體質將不勝怖驚！那時展開案卷巨冊，其中紀錄詳細明白，全關審判普世的事迹。判主在座秋毫明察，一切隱密顯露透骨，斷無一罪能逃脫譴罰。那時義者也難安心，嗟我罪人何可訴陳，將呼何人作我的護身？祢是赫赫威嚴君王，凡蒙救者由祢恩賞，仁慈之源請救我勿忘。至慈耶穌求祢記憶，爲着救我曾來猶國，切勿在那日把我殄滅。主爲覓我奔走碌碌，被釘苦架把我救贖，望此苦楚切勿無結局。主的判決公正不偏，求祢容我淸算日前，蒙受洪恩而恕免罪愆。

我如罪犯揮淚憂悒，因着罪愆滿面羞慚，懇求祢寬恕我的不堪。
瑪達肋納偕同右盜，得祢寬恕與祢和好，勿使我失却祢的依靠。
我的祈禱實屬不堪，仗祢仁慈邀祢容涵，請救我于永火的難關。
綿羊羣內請給我位，從山羊中把我引退，請將我置于祢的右隊。
祢使魔羣慚愧懾服，又把他們投諸永獄，請招我享善人的永福。
向祢哀懇伏地戰慄，因着痛悔我心碎裂，求祢垂顧于我的末日。
罪犯復活起自土塵，應受審判到主法庭，眞是悲慘日期的臨身。
吾主耶穌仁慈無匹，請給罪犯寬恕憐恤，並求祢賜與他們安息。 啊們。

10 **福音** 那時候、耶穌到了伯大尼，於是瑪爾大對祂說：「主！假使祢早在這裡，我的弟不會死了。但是現在我知道：凡是祢求天主的，天主必賜給祢。」耶穌對她說：「你的弟要復活的。」瑪爾大說：「我知道在末日復活的時候，他要復活的。」耶穌對她說：「我是復活，又是生命。誰信我，即使死了，還是要活。凡活而信我的，永遠不死。你相信這話嗎？」她說：「嗳！主！我相信的。你就是來到這世上的基督，天主的子。」（若：11 21－27）

12 **奉獻詠** 主耶穌基督，榮光的君王，求祢救拔已亡諸信者的靈魂，脫免陰府的刑罰與深淵的極處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅他們，並不容他們陷落于幽暗的處所。但望祢的總領天神聖彌額爾，引導他們入于至聖的光明之中。——這光明是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。
啊！求祢把我們爲讚頌祢所奉獻的祈禱與犧牲，惠然收納，爲使我們今天所紀念的靈魂，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經** 主，求祢憐視祢僕役某（婢女某）的靈魂；我們現在爲她向祢獻此讚頌之祭，並懇求祢的尊威，使她能賴此虔誠而贖罪的奉獻、抵達永遠的安息。因我們主……。

念為亡者的頌謝引（19），見五三二頁。

42 **領主詠** 基督使我們衆人會聚于祂的懷中。這個結合、藉着聖體聖事逐漸實現；但當一總的聖者都會聚于天堂時，才得圓滿的完成。

主啊！望永光照耀他們：由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊！求祢賜給他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。——由于祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。（厄四：2 35 34）

43 **領後經** 全能的天主，我們求祢恩賜祢僕役某（婢女某）、今日逝世的靈魂，能賴此聖祭蒙了淨化，解脫了罪愆，而獲得祢的寬宥及永遠的安息。因我們主……。

* * * \

3 追思禮（安所禮）

殯撒完畢後，主禮的司鐸穿上披肩，站在柩的足端，在柩者即誦以下的祝文，接着衆唱對答詞……。

祝文

我們現今所代為祈禱的那位亡者，是曾受聖三之印號的，因為他曾因父及子及聖神的名字，領了洗禮。既然耶穌許了要將永生賜與信仰祂而受洗的人，所以我們如今向天主呼求，把永生賞賜這位亡者。

主啊！求祢對祢的僕人，切勿施行嚴格的審判：因為除非祢親自賜給人一切罪過的赦免，任何人在祢跟前是不得稱為義者的。因此、我們向祢懇求，切勿用正義的判案逼壓這個僕人吧：因把他託付于祢而呼籲緩頰的，正是仗着對基督的信仰而靈感的哀禱啊。反之、求祢藉祢聖寵的助佑、使他堪得脫免祢報復性的判斷：因他在生時，曾標有聖三的印號。祢永生永王於世世。應：阿們。

對答詞

肉身的死亡、並不算什麼。真正可怕的死亡，是罪人被天主按正義所判決而被投于地獄的永遠死亡。我們應祈求天主，賞賜我們和我們的亡者，因着祂的仁慈、得脫免這麼大的永禍。

主啊！求祢在那可怖的一天，救我于永死：那時諸天要顫動，大地要震撼，那時祢要降臨用火審判那世界。啟：我極度戰慄，萬分恐懼審判的來臨以及將來的忿怒。★那時諸天要顫動，大地要震撼。啟：一天是忿怒的日期，是困苦艱難的日期，是偉大而最悲慘的日期。★那時祢要降臨用火審判世界。啟：主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光、照耀他們。復唱「主啊！求祢在那可怖的一天……」，至第一啟為止。此時司祭降福乳香。隨即衆唱：

上主、求祢矜憐。基督、求祢矜憐。上主、求祢矜憐。

天主經

首由司祭高聲唱 在天我等父者，隨後大家默念此經；同時司祭向柩四週灑聖水及獻乳香。

受了洗的肉身，曾成為聖神的宮殿，並于世界的末日必將復活，為享上天的光榮。這便是所以向它恭敬地灑聖水和行香的理由。

隨即司祭唱 司：又不我許陷於誘惑。衆：乃救我於凶惡。司：自地獄的門。衆：主，求祢拯救他（她）的靈魂。司：望他（她）的靈魂息止安所。衆：啊們。司：主，求祢俯聽我的祈禱。衆：並望我的號聲、上達於祢。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

祝文

請衆同禱：天主，恒憫恒宥，原是祢的本情；我們爲祢僕役某（婢女某）的靈魂、向祢謙恭呼求。祢今日既命她脫離此世，求祢不要把她交於仇敵手中，也不要把她遺忘不顧；但望祢遣發聖天神們前來接她，領她至天上的本鄉。她在世時既曾望祢、信祢，切望她免受煉獄的苦刑，而獲永遠的歡樂。因我們主基督。啊們。

4 安葬禮

向亡者祝詞

起棺向墳地進發時所唱的短經，是為亡者邀福的祝詞，以便與他們團聚于永福之中。在天的諸聖正等待我們。但願我們與他們同樣的度着聖化的生活，

願天使們引導你到天堂進發；願殉道的聖人們在你到達時，前來同你迎接，並把你領入于聖城，即天上的耶路撒冷。望天神們載歌載舞的同你歡迎，並望你偕同往時貧窮的拉匝祿，獲享永遠的安息。

祝聖墓穴

到了墳地時，倘墓穴尚未祝聖，司祭便用以下的祝文祝聖之。

天主，信者的靈魂因祢的仁慈而得安息，求祢對當前的墓穴惠予✠降福，並委派祢的聖天使予以護守。望其肉軀埋葬於此的靈魂，蒙祢解脫其罪惡的一切桎梏，使能與祢結合，而永遠偕同祢的諸聖獲享無窮之樂。因我們主基督。應：啊們。

匝加利亞讚美歌

聖教用以下的聖歌，宣揚救贖的大喜訊，而稱讚天主：祂派遣了祂的聖子拯救我們，脫免永死的黑暗（本歌原是匝加利亞于若翰誕生後所唱的讚美曲）。

倘墳地業已祝聖，到了墳地時，不念祝聖墓穴的祝文，却即由司祭開唱：「我是復活。」衆便應唱讚美歌如下：

主！伊撒爾的天主是該受讚揚的，因爲祂眷顧了、而救出了祂的百姓。——又在祂的僕人達味家中、給我們興起了「救援之角」，——正如祂借古聖先知們的口所說的，——用以拯救我們、脫離敵人和一切仇恨我們者的手，——用以加慈惠於我們的先祖，而記起祂的聖約，——就是對我們先祖亞巴郎所發的誓，——使我們無恐無懼地、從敵人手中脫出之後，——終身侍祂面前，在聖德和義德之中奉事祂。

而你、孩子啊！你將稱爲至高者的先知：因爲你將在主的面前行走，爲祂預備道路，——使祂的百姓因得罪的寬赦、而認識救恩。——因着我們天主仁慈的心腸、叫那上昇的太陽，從高天照臨我們，——照那坐在黑暗中和死影裡的人，引我們步上正路，步上和平的道路。——主啊！求祢賜與他（她）永遠的安息，——並以祢的永光照耀他（她）。

讚美歌完畢，即複唱：「我是復活，又是生命。誰信我，即使死了，還是要活。凡活而信我的，永遠不死。」

司：上主，求祢矜憐。衆：基督，求祢矜憐。上主，求祢矜憐。司：在天我等父者：（衆默念此經，同時、司祭向柩灑聖水。）……又不我許陷於誘惑。衆：乃救我於凶惡。司：自地獄的門。衆：主、求祢拯救他（她）的靈魂。司：望他（她）的靈魂息止安所。衆：啊們。司：主，求祢俯聽我的祈禱。衆：並望我的號聲上達於祢。司：願主偕同你們。衆：也偕同您的心神。

安葬祝文

天主洞悉人的心坎，倘祂見到有誠實而產生實際奮勉的信德，祂的仁慈便給人洗滌罪的禍患。請衆同禱：　主，求祢對於已亡祢的僕役（婢女）、慨發祢的仁慈。他（她）既懷有遵循祢聖意的志願，望他（她）免受由言行中應得的刑罰。他（她）在世時，曾由於眞誠的信德、加入了信者的羣中，望他（她）今在天賴祢的仁慈、得列入於天神的隊伍之中。因我們主基督。啊們。

司：主，求祢賜與他（她）✠永遠的安息。衆：並以祢的永光、照耀他（她）。啟：望他（她）息止安所。衆：啊們。司：望他（她）的靈魂，和已亡諸信者的靈魂，賴天主的仁慈、息止安所。衆：啊們。

（二）亡者週年

一　週年彌撒

4　**進臺詠**　主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷向祢償還。俯聽祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。（詠：64 2-3）——主啊！求祢……。

7　**集禱經**　天主，祢是寬仁之主，我們今日追悼祢僕役某（婢女某）的去世週年；求祢將爽適、安息、及榮光的住所，賜給他（她）的靈魂。因我們主……。

8　**書信**　教會獻上聖祭，為使煉獄靈魂、早得提淨于諸罪。

那時、即當猶太人與哥爾基雅的部隊作戰以後，慷慨的猶大向每人募捐，得欵兩千得辣克瑪，送到耶路撒冷作爲亡者贖罪祭的獻儀，因他想到復活；這眞是一種又美好又高尙的做法。如果他不希望那些已死的人還要復活，爲亡者祈禱，便是一種多餘而毫無意義的事。不但如此、而且他還想到爲那些死在虔敬中的人所保留下卓越的報酬。這實是一神聖而熱誠的思念。爲此他爲亡者獻贖罪祭，好叫他們獲得罪赦。（加下：12 43－46）

9 **默思歌詠** 臺階詠 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34-35）——義人永遠爲人所紀念，他不怕傳聞的凶信。（詠：111 7）——**連唱詠** 主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂、脫離他們罪過的一切羈絆；——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。 倘念繼抒詠，見一一九C頁。

10 **福音** 凡信仰基督的人、都屬于祂的。天父把他們交給基督，以使祂以自己的生命、分授給他們，並在末日時，將他們復活而入于天堂光榮之中。

那時候、耶穌向猶太羣衆說：「凡父給我的人都到我這裡來；而到我這裏來的人，我不逐他出去。因爲我自天而降，不是爲承行我的旨意，而是爲承行遣我者的旨意。遣我者的旨意就是：凡祂給我的人，要我一個也不失落，而在末日要我叫他復活。我父的旨意就是：見了子、而信子的，要得有永生，我在末日要叫他復活。」（若：6 37-40）

12 **奉獻詠** 主耶穌基督，榮光的君王，求祢救拔已亡諸信者的靈魂、脫免陰府的刑罰與深淵的極處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅他們，並不容他們陷落于幽暗的處所。但望祢的總領天神聖彌額爾，引導他們入于至聖的光明之中。——這光明是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。——主啊！求祢把我們爲讚頌祢所奉獻的祈禱與犧牲、惠然收納，爲使我們今天所紀念的靈魂，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經** 主，我們今日對祢的僕役某（婢女某）、舉行去世的週年紀念，求祢惠聽我們爲他（

她）靈魂的哀禱。我們既爲她獻此讚頌之祭，望祢恩賜她列入祢諸聖的團體之中。因我們主……。

念為亡者的頌謝引（19），見五三二頁。

42 **領主詠** 主啊！望永光照耀他們：由於祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。——由於祢的仁慈，使他們永遠偕同祢的諸聖。

（厄四：2 35 34）

43 **領後經** 主，我們今日紀念祢僕役某（婢女某）的逝世週年，求祢惠使他（她）的靈魂、經此聖祭的淨化，得獲祢的寬宥與永遠的安息。因我們主……。

二 追思禮

棺柩不在當前

除以下的祝文外，全如殯葬彌撒後的追思禮，見一一九三頁。為代替以下的祝文，司祭可採用彌撒中的集禱經，或由為亡者各項祝文中選用適宜的一端。

祝文 主，求祢解脫祢僕役某（婢女某）的靈魂於罪惡的羈絆；切望他（她）在光榮復活之日，得列入於祢諸聖及被選者的隊中復活，而獲享安息。因我們主基督。啊們。

（三）爲亡者平日彌撒

4 **進臺詠** 上主啊！求祢賜與他們永遠的安息；並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——天主啊！熙雍的人都要稱揚祢；所許的願，也要在耶路撒冷內向祢償還：俯聽祈禱的主啊！凡有血氣的，都要來接近祢。（詠：64 2-3）——上主啊！求祢賜與……。

7 **集禱經** 倘舉行唱彌撒，祇誦一端祝文。在普通的彌撒內、念一端或念三端祝文，可聽司祭的便。如彌撒為不指定的亡者，採用以下的三端祝文；為指定的亡者第一祝文該採用適於亡者的（選取「為亡者各項祝文」中），第二祝文可隨司祭選擇，第三祝文採用以下的第三端。

（一）為已亡主教神父 天主，我們爲祢所會選充任主教或司鐸的僕役們、向祢懇切呼求，使他們既在世分享了宗徒們的司祭權，如今也能與宗徒們永爲伴侶於天。因我們主……。

（二）為已亡兄弟、親友、恩人 天主，祢是普施寬宥、喜愛人們獲救的，求祢大發慈悲，恩賜曾與我們爲伍而已去世的兄弟親友恩人們，賴着卒世童貞聖母瑪利亞以及諸聖的轉達、得偕同他們共享永福。

（三）為已亡諸信者 天主，祢是信衆的造主和救主，求祢赦免祢僕婢們靈魂的一切罪過，使他們藉着我們虔誠的哀禱、獲得他們生平所期望的饒恕。祢和天主父……。

8 **書信** 那時候、我聽見聲音、從天上說：「寫下來：死在主懷中的人是有福的。聖神說：是的，他們以前辛勞了，今後讓他們休息吧，因爲他們的功勞永遠不離開他們。」（默：14 13）

9 **默思詠歌** 臺階詠 主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。（厄四：2 34 35）——義人永遠爲人所紀念；他不怕傳聞的凶信。（詠：111 7）——**連唱詠** 主啊！求祢赦免已亡諸信者的靈魂、脫離他們罪過的一切羈絆。——望他們賴祢聖寵的助佑、能脫免復仇的審判，——並獲享永光的幸福。 倘念繼抒詠，見一一九〇頁。

10 **福音** 聖體聖事培養基督的生命于我們身上，因而在我們心內置下復活的根苗，及永生的萌芽。

那時候、耶穌向猶太羣衆說：「我是自天而降的活糧；誰吃了這糧食，將永遠活着。我要給的糧食，就是我的肉，作爲世界的生命。」於是猶太人彼此爭論說：「這人怎能將自己的肉給我們吃？」耶穌向他們說：「我切切實實告訴你們：你們若不吃『人子』的肉，不喝祂的血，在你們內沒有生命。誰吃我的肉，喝我的血，就有永生，我在末日要叫他復活。」（若：6 51—55）

12 **奉獻詠** 主耶穌基督，榮光的君王，求祢救拔已亡諸信者的煉靈，脫免陰府的刑罰與深淵的極處。求祢拯救他們脫離猛獅的口；求祢不容深坑吞滅他們，並不容他們陷落於幽暗的處所；但望祢的總領天神聖彌額爾，引導他們入于至聖的光明之中。——這光明是祢昔日許給了亞巴郎和他之子孫的。——主啊！求祢把我們爲讚頌祢所奉獻的祈禱與犧牲、惠然收納，爲使我們今天所紀念的煉靈，由死亡而遷入于生命。——這生命是祢昔時許給了亞巴郎和他之子孫的。

18 **密禱經** （一）爲已亡主教神父 主，求祢收納我們爲祢僕役主教和司鐸們靈魂所獻的祭品；他們在世時既蒙祢賜以主教或司鐸的榮位，求祢恩賜他們在天國中與祢的諸聖永爲伴侶。因我們主……。

（二）為已亡兄弟親友恩人們　天主，祢的仁慈是無限無量的，求祢惠然接納我們謙卑的祈禱，使我們已亡兄弟、親友、恩人們的靈魂、既曾得信仰祢的特恩，現今能賴這個救贖之祭、獲得諸罪的赦免。

（三）為已亡諸信者　主，求祢慈然垂顧我們爲祢僕役們靈魂所獻的祭祀；祢既賜給了他們立有信仰基督的功勳，望祢也賜他們這信仰的酬報。因我們主……。

42 **領主詠**　主啊！望永光照耀他們：由於祢的仁慈、使他們永遠偕同祢的諸聖。——主啊！求祢賜與他們永遠的安息，並以祢的永光照耀他們。——由於祢的仁慈、使他們永遠偕同祢的諸聖。

（厄四：2 35 34）

43 **領後經**　（一）為已亡主教神父　主，祈望我們向祢呼求仁慈寬宥的哀禱，供助於祢僕役主教或司鐸們的靈魂，務使他們仰賴祢的慈憫、得與他們生平所望所信的救主共享永生之福。因我們主……。

（二）為已亡兄弟親友恩人們　全能至慈的天主，我們已將這個讚頌之祭、呈獻於祢的尊威，爲救助我們的已亡兄弟、親友、恩人們；求祢賞賜他們的靈魂能賴這聖祭的功效、消除一切的罪汚，並靠祢的仁慈、獲享永光之福。

（三）為已亡諸信者　祈望我們向祢哀禱的祈求，供助於祢僕婢們的靈魂，務使她們脫免諸罪，而獲享祢的救恩。祢和天主父……。

（四）爲亡者各項祝文

一　爲教宗

7　**集禱經**　天主，祢會以不可名言的措施、特選了祢的僕役某列入於教宗之數中；他在世時既作了祢獨子的代表，求祢恩賜他與祢諸聖教宗永結伴侶。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納我們爲祢僕役教宗某靈魂、所獻的祭品；祢既在此下土榮錫了他以教宗的爵位，求祢也恩准他在天國中與祢的諸聖爲侶。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望我們向祢呼求仁慈寬宥的哀禱、供助於祢僕役教宗某的靈魂，務使他仰賴祢的慈憫、得與他生平所望所信的救主，共享永生之福。因我們主……。

二　爲主教（其一）

7　**集禱經**　天主，我們爲祢所會選充任主教職位的僕役某、向祢懇切呼求，使他既在世分享了宗徒們的司祭權，如今也能與宗徒們永爲伴侶於天。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納我們爲祢僕役某主教靈魂所獻的祭品；他在世時、既蒙祢賜以主教的榮位，求祢恩賜他在天國中與祢的諸聖永爲伴侶。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望我們向祢呼求仁慈寬宥的哀禱，供助於祢僕役主教某的靈魂，務使他仰賴祢的慈憫、得與他生平所望所信的救主，共享永生之福。因我們主……。

三　爲主教（其二）

7　**集禱經**　主，祢既撤回了祢僕役主教某的靈魂、脫離此世的艱苦戰鬥，求祢恩准他得與祢的諸聖永結伴侶。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祢曾因此聖祭、消除了普世的罪愆；求祢恩准我們在此所奉的祭獻，將神益供予祢僕役主教某的靈魂、能賴此聖祭蒙了淨化，獲得祢的寬宥、而抵達永遠福樂之所。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，祈望祢僕役主教某的靈魂、得列入聖人們的集團中，而參享永遠的福樂。因我們主……。

四　爲樞機　如第二號爲已亡主教的祝文，只須改換其中職位的名稱。

五　爲神父（其一）　如第二號爲已亡主教的祝文，只須把主教改爲司鐸罷了。

六　爲神父（其二）

7　**集禱經**　主，當祢的僕役司鐸某在世之時，祢榮錫了他以神聖的職務；求祢恩賜他的靈魂得在天庭的榮座上、永遠歡樂。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納我們爲祢僕役司鐸某靈魂所獻的祭品；祢既在世賜給了他盡行司鐸職務的功勞，望祢也賜他由功能得的酬報。因我們主……。

43　**領後經**　全能的天主，我們向祢懇求，使祢僕役司鐸某的靈魂、得列入聖人們的集團中，而參享永遠的福樂。因我們主……。

七　爲已亡男子

7　**集禱經**　主，求祢傾耳垂聽我們用以呼求祢憐憫的祈禱；祢既命了祢僕役某的靈魂脫離此世，望祢把她置於平安光明的處所，並使她列入於祢諸聖的集團之中。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祢曾因此聖祭、消除了普世的罪愆；求祢恩准我們在此所奉的祭獻、將神益供予祢僕役某的靈魂。因我們主……。

43　**領後經**　主，求祢解脫祢僕役某的靈魂於罪惡的羈絆；切望他在光榮復活之日、得列入於諸聖及被選者的隊中復活，而獲享安息。因我們主……。

八　爲已亡婦女

7　**集禱經**　主，我們懇求祢，賴祢的仁慈、憐憫祢婢女某的靈魂。求祢救拔她於生前的罪汚，並賜她參享永遠的救恩。因我們主……。

18　**密禱經**　主，離此聖祭，誰也不能擺脫罪惡的；祈望我們在此所奉的祭獻，消除祢婢女某靈魂的一切罪過，使她藉此贖罪的祈禱、能邀得祢的永遠仁慈。因我們主……。

43　**領後經**　主，祢的婢女某既於此聖事中得了祢永遠仁慈的保證，求祢使她的靈魂、能獲享永耀不息的光明。因我們主……。

九　爲行祭者自己的父親　（為母親或為父母雙親祝文同，祇須父親改母親或改父母罷了）

7　**集禱經**　天主，祢曾命我們孝敬父母；求祢慈然矜憐我父親的靈魂，赦免他所犯的諸罪，又使我能得見他享受永光的福樂。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢收納我爲我父親靈魂向祢所行的祭獻；望祢恩賜他、在永生者的天鄉享受永樂，並使我偕同他共享諸聖者的福樂。因我們主……。

43　**領後經**　主，祈望所領祢的聖事，爲我父親的靈魂取得永遠的安息和光明，並使我藉祢的永寵偕他同獲永遠的榮冠。因我們主……。

十　爲親友恩人　（與亡者平日彌撒的第二祝文同，見一二〇〇頁。）

十一　爲安葬於墳地內諸已亡者

7　**集禱經**　天主，信衆的靈魂靠祢的仁慈、才得安息；對於祢的一切僕婢凡在此或其他各地安息於基督的，求祢惠赦他們的愆尤，務使他們脫免了一切的罪累，而分享祢的永樂。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢惠納我們的祭獻；我們把它呈奉於祢，是爲救助祢僕婢們以及在此和各處安眠於基督內公教信衆之靈魂的。切望他們賴此唯一的聖祭、得以解脫可怖永死的羈絆，而獲享永生。因我們主……。

43　**領後經**　天主，祢是信者靈魂的光明，求祢俯聽我們哀切的祈禱；深望那肉軀在此和各處安息

於基督的祢僕婢們，獲得爽適、安息和光明的住所。因我們主……。

十二　爲數位已亡者（其一）

7　**集禱經**　天主，恒憫恒宥，原是祢的本情；求祢憐恤祢僕婢們的靈魂，赦免她們的一切罪過，務使她們解除了死亡的桎梏，而得遷入於永生。因我們主……。

18　**密禱經**　主，祢曾因此聖祭、消除了普世的罪愆；求祢恩准我們在此所奉的祭獻，將神益供予祢僕婢們的靈魂。因我們主……。

43　**領後經**　天主，惟獨祢能於人死後再施救藥的；我們向祢呼求，惠使祢諸僕婢的靈魂脫免了此世的罪汚，而能列入於祢所救贖了的集團之中。祢和天主父……。

十三　爲數位已亡者（其二）

7　**集禱經**　主，求祢將永遠性的慈宥、賜給祢諸僕婢的靈魂；切望他們對祢所懷了的仰望和信心供助他們於永世。因我們主……。

18　**密禱經**　主，求祢對在此的禮品、予以動情與惠顧；切望我們爲顯揚祢名向祢所謙恭呈奉的祭獻，給已亡者取得祢的寬宥。因我們主……。

43　**領後經**　主，我們爲祢諸僕婢的靈魂、向祢謙恭哀禱；懇求祢將他們在世時所染的罪汚，賴祢的仁慈予以赦宥，並將他們的靈魂、安置於祢被救贖者的喜樂之所。因我們主……。

婚配

一 婚配的原始制度

婚配原是造物主在造化萬物的時期、給人所欽定的制度：祂造了一男一女（創：1 27—28），祝福了他們，遂命他們說：「你們要生育繁殖……」。那時造物主正建立了一夫一妻制的婚姻，要夫婦二人彼此結合，依照天主內在生命和生發能力的寫照、生育子女，為協助祂傳生人類。從可見夫婦間的任務是多麼神聖！婚姻的制度是多麼高超與偉大！

二 婚配被基督擢為聖事

在天主降生以前，婚配是一個契約，是一個具有宗教性的契約，比其他任何的契約更屬嚴重的。但因人們由於原罪的影響、私慾的氾濫、把天主對於婚姻所定的規律，與夫婦間應有的美德，漸漸遺忘似的藐視、疏忽、棄而不顧。主耶穌就從新根據最初的婚配原理、建定了婚配聖事。祂恢復了一夫一妻的制度，二人終身不得分離說：「天主結合的，人不可分離」（瑪：19 6）。祂又把無形的聖寵、賞給男女結婚的當事人，使他們能具有遵守這規律的能力，克服夫婦間及家庭生活的一切困難；他們從此不僅能聖化自己，且能援助所生的子女發展他們超性的生活，而這樣完成基督化家庭的使命。不但如此，耶穌又用自己與教會的永久親密的結合、作為夫妻結合的模範。聖保祿說：「你們作丈夫的，應該愛你們的妻子，如同基督愛了教會，為她捨了生命……這是一個偉大的奧秘，我的意思是說：它同基督和教會有關係」（弗：5 22—23）。

三　祝聖婚配禮與婚配彌撒

依據以上的所說，我們可以明瞭信友婚配的特性：「一夫一妻制」與「不可分離性」、是天主所制定而非任何人與任何法律所能侵犯的。至於夫妻間的義務，即互愛互助、至死忠信、終身和睦、善守夫婦的純潔、及妥當教養子女等，也是極明顯而無可否認的。慈母聖教所規定成婚的禮節與婚配的彌撒，無非欲使她的子女完成神聖婚配的條件，及獲得妥盡夫婦間義務的恩寵，所以信友們不得不有恪守與遵行的必要。1. 祝聖婚配的禮節，是教律所規定的（1094 條）。雖然極為簡單，但具有婚配生效的要素。婚配聖事的施行者，便是男女結婚的當事人：因為婚配聖事的質模，便是男女彼此同意授受自己的身體。但按聖教的法律、為使這件聖事領的有效，男女當事人該在主教前、或在有相當權柄的神父前，並有兩位見證人到場時舉行。所以男女當事人發表同意時，該莊重、清晰，不可羞澀、畏縮而含糊其詞。2. 婚配彌撒、通常是在成婚儀式之後舉行的。領受婚配聖事的，必須參加這臺彌撒。在本彌撒內、更明白顯示夫婦的結合象徵基督與教會結合的奧蹟。彌撒的經文、提供我們默想與明瞭婚配聖事的真諦與原理。在彌撒中司祭特地降福領婚配的人，並為他們向天主呼求特殊的恩寵。

婚配的舉行禮

（一）詢問同意

主禮司鐸身穿短白衣和白領帶（若在彌撒前舉行，便穿適合當日彌撒的祭衣），輔祭手執聖水壺，兩位見證人分立兩旁，新郎跪於新娘之右，主禮者用普通語言、以下列的方式詢問二人的同意：

先向新郎問

神父：某某（新郎洗名），按照慈母聖教的禮規、你願意不願意娶在跟前的某某（新娘洗名）作你的正妻？

新郎：我願意。

繼向新娘問

神父：某某（新娘洗名），按照慈母聖教的禮規、你願意不願意嫁給在跟前的某某（新郎洗名），而把他作你的正夫？

新婦：我願意。

此時主禮者命二人互握右手，降福他們：

神父：我把你們締結成爲夫婦。因父✠、及子、及聖神之名。啊們。

神父遂把聖水洒在新郎新婦身上。

（二）降福戒指

神父：我們的救助，是仰賴上主的名。

輔祭：祂是造成天地者。

神父：主，求祢俯聽我的祈禱。

輔祭：也願我的號聲，上達於祢。

神父：願主偕同你們！

輔祭：也偕同您的心神！

神父：請衆同禱　主，求祢✠降福這個我們因着祢的聖名所✠降福的戒指；切望將佩帶它的新娘，對於自己的丈夫保持着完整的忠信，能以遵從祢的旨意、常處于平安之中，並偕夫君一生相愛度日。因我們主基督。

輔祭：啊們。

神父取聖水以十字形洒在戒指上，旋卽新郎由神父手中接過戒指，套在新娘的左手無名指上。同時神父作聖號念：

因父✠、及子、及聖神之名。啊們。

(三)　爲新夫婦祈禱

神父：天主，求祢堅固祢爲我們所行的這事。

輔祭：從祢在天上耶路撒冷的聖殿中。

神父：上主，求祢矜憐。

輔祭：基督，求祢矜憐。

神父：上主，求祢矜憐。　在天我等父者……（默念）又不我許陷于誘感。

輔祭：乃救我于凶惡。

神父：我的天主，求祢保護祢的僕人們。

輔祭：他們正仰望着祢。

神父：主，求祢從聖所救助他們。

輔祭：並由高天扶持他們。

神父：主，求祢作他們的堅固堡壘。

輔祭：並爲防禦仇敵的避難處所。

神父：主，求祢俯聽我的祈禱。

輔祭：也願我的號聲上達于祢。

神父：願主偕同你們。

輔祭：也偕同您的心神。

神父：請衆同禱：主，求祢垂視在此祢的僕婢二人，並慈祥地照顧祢爲傳生人類所立定的家庭之神聖制度，務使他們二人既在祢權力之下締結配合，賴祢的助祐而保持不渝。因我們主基督。

輔祭：啊們。

婚配彌撒

4 **進臺詠** 切望伊撒爾的天主、將你們二人結合起來，並望祂與你們同在，如祂昔時憐憫了獨女一般。現今、主啊！求祢使他們從今以後更多讚美祢。（多：7 15 8 19）（復活期內：亞肋路亞，亞肋路亞。）——凡敬畏上主，在祂道路上行走的人，是有福的。（詠：127 1）——光榮歸於父……。

7 **集禱經** 全能仁慈的天主，求祢垂允我們：使因我們職務所完成的神聖結合，賴祢的降福更臻圓滿。因我們主……。

8 **書信** 弟兄們：作妻子的，要服從丈夫，如同服從主一樣。丈夫是妻子的首，如同基督是教會的首，祂又是稱爲祂身體的教會之拯救者。作妻子的應該在一切方面服從丈夫，如同教會服從基督一樣。你們作丈夫的，應該愛妻子，如同基督愛了教會，並爲教會捨了生命使她成爲聖潔的；祂用水的洗禮和生命的言語洗淨了她，爲能給自己準備一個光耀的教會，毫無瑕疵、縐紋、或其他任何的缺點，却是神聖而無玷的。同樣、作丈夫的應該愛妻子，如同愛自己的身體一樣。誰愛自己的妻子，也就是愛他自己的。從來沒有人恨過自己的身體；相反的、每人都培養和照管他的身體，如同基督培養照管祂的教會一樣。我們都是祂身體的肢體，由祂的肉和祂的骨而成。『因此人要離開父母，和妻子結合，二人成爲一體。』這是一個偉大的奧秘，我的意思是說：它同基督和教會有關係。所以你們每人都要愛自己的妻子如同愛自己一樣，妻子也要尊敬自己的丈夫。（弗：5 22—33）

9 **默思歌詠**

（一）自聖三瞻禮至七旬主日：

臺階詠　你的妻子在你的內室，好似一株結實的葡萄樹。——你的子女圍繞你的几桌，就像橄欖樹的嫩枝。（詠：127 3）——亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。願上主從聖所救助你們，由熙雍扶持你們。亞肋路亞。（詠：193）

（二）自七旬主日至復活節：　念臺階詠如上，但不念亞肋路亞，却改誦以下的連唱詠。

連唱詠　看哪！凡敬畏上主的人，必要這樣蒙福。——願上主從熙雍降福你，使你一生一世、目覩耶路撒冷的興隆。——願你看見你兒女的子女。願和平歸於伊撒爾！（詠：127 4-6）

（三）在復活時期內：

亞肋路亞　亞肋路亞，亞肋路亞。願上主從聖所救助你們，由熙雍扶持你們！（詠：193）亞肋路亞。——願造成天地的上主，由熙雍祝福你們！亞肋路亞。（詠：133 3）

10 **福音**　那時候、法利塞人前來試探耶穌說：「人可不論何故休他的妻子嗎？」耶穌回答說：「你們沒有讀過嗎？當初那位造人的，造了一男一女，並且說：『因此、人要離開父母，和妻子結合，二人成爲一身。』所以不再是二人，而是一身了。天主結合的，人不可分離。」（瑪：19 3-6）

12 **奉獻詠**　上主啊！我依靠了祢，我說：祢是我的天主，我的命運在祢手中。（復活期內：亞肋路亞。）（詠：30 15—16）

主，我們爲婚配聖約所呈奉的獻儀，求祢收納下來。望祢對於這件婚事，既由祢所作合，也予以時時的督理。因我們主……。

祝福經

司祭念天主經（35）後，站在祭臺的書信側，轉身面向跪在祭臺前的新夫婦，誦下列的經文。

請衆同禱。主，求祢惠聽我們的懇禱，並求祢對於祢爲傳衍人類所立定的婚姻制度，予以祢慈祥的維護，務使凡在祢權力之下所配合的，賴祢聖寵的助佑而能堅決保持。因我們主……。 應：啊們。

請衆同禱。天主，祢以祢的全能、從無中造化了萬物；祢在佈置初創萬物秩然有序並照祢的肖像造了一男之後，祢立了女人作他如此不可分離的同伴，竟由男人身上、祢化成了女人的肉體，訓示着祢所造於一體的男女是決不得分離的。天主，祢又欲祝聖男女的結合以如此高超的奧蹟，即將婚姻的契約成爲基督與教會結合的表徵。天主，因着祢、女與男結合，並這形成了社會始基的結合、由祢享受那單獨不爲原罪之罰或洪水之定案所破除的降福，我們求祢惠顧在當前祢的婢女：她在即將與夫君同賦共居之時，向祢呼求護佑。願她所負的婚姻索鏈成爲一個親愛與和平的約束！願她在基督內成爲忠實而貞潔的賢妻！願她時常師法古聖婦的表樣：常爲夫君所鍾愛的如撒辣！望那罪惡的禍首——魔鬼、不得在她身上，以引誘惡行而有所收穫！但望她永常堅守信德，謹遵主命！望她對於夫君忠貞不貳，避免一切不正當的接觸！望她以紀律化的生活、强化自己的軟弱！望她端莊自重，矜持可敬！望她嫻習天主的聖訓！望她多生子女，操修各德而純潔無疵，並最後抵達天國而與諸聖共享永安！願新郎新娘二人得見他們膝下的子孫，直至第三代，第四代，並達到所期望「白首偕老」的高齡！因我們主耶穌基督祢的子，祂和祢和聖神是惟一的天主，永生永王於無窮世之世。 應：啊們。

42 **領主詠** 看哪！凡敬畏上主的人，必要這樣蒙福。願你看見你兒女的子女。 願和平歸於伊撒爾！（復活期內：亞肋路亞。）（詠：127 4,6）

43 **領後經** 全能的天主，求祢以祢慈父性的眷顧、維護祢上智所定立的婚配；祢既使他倆以合法的索鏈結爲一體，望祢保持他們平安偕老而和協終身。因我們主……。

在念最後經文（47）以前，司祭轉身面向新夫婦，致以下的祝詞。

願亞巴郎的天主，依撒格的天主，雅各伯的天主，與你們同在！望祂親給你們降以祂的遐福，使你們得見你們的子孫，直至第三代，第四代，並最後享受永生於無窮世。賴我們主耶穌基督，祂和聖父及聖神是惟一的天主，永生永王於無窮世之世。 **應：** 啊們。

（完）

追　思　禮

LIBERA ME（對　答　詞）

（譯文見一一九三頁）

LI-BE- RA me, Do- mi- ne, de mor- te æ-ter- na,

in di-e il-la tre- men- da : * Quan-do cæ- li

mo- vendi sunt et ter- ra : † Dum ve-

ne- ris ju- di- ca- re sæ- cu- lum

per i- gnem. ℣. Tremens factus sum e-go, et ti-

me- o, dum discussi- o ve-ne- rit, at- que ven- tu- ra i- ra.

* Quando. ℣. Di- es íl- la, di- es i- ræ, ca- la-mi- ta-tis et mi-

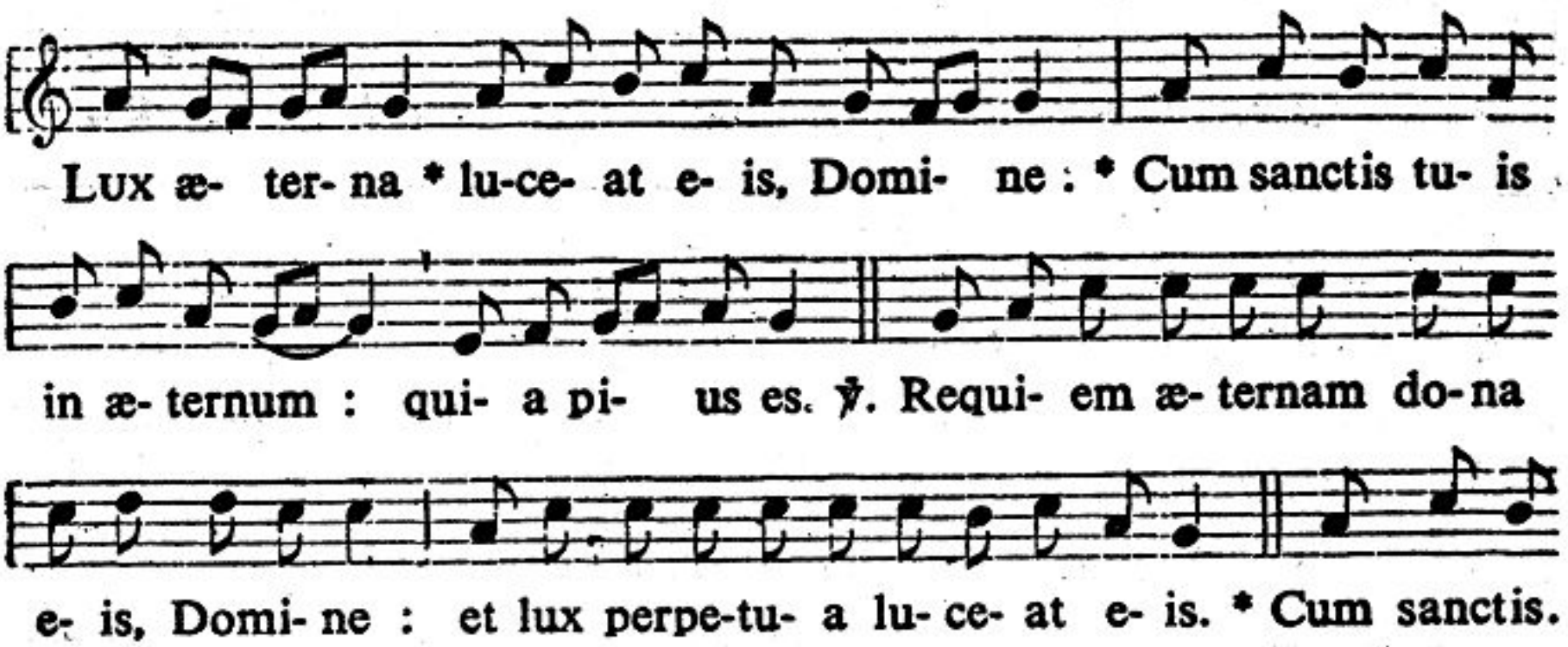
se- ri- æ, di- es magna et a- ma-ra val- de. † Dum. ℣. Re-

qui-em æ- ternam dona e- is, Do- mi- ne : et lux perpe-tu- a

lu- ce- at e- is. Li- be- ra me... 複唱至 ℣.

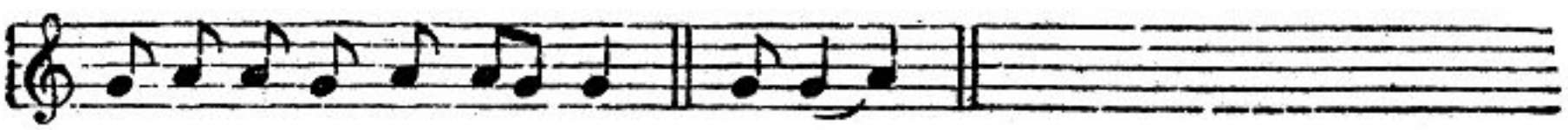
Communio (領 主 詠)

(譯 文 見 一 一 九 二 頁 本 彌 撒 第 42 項)



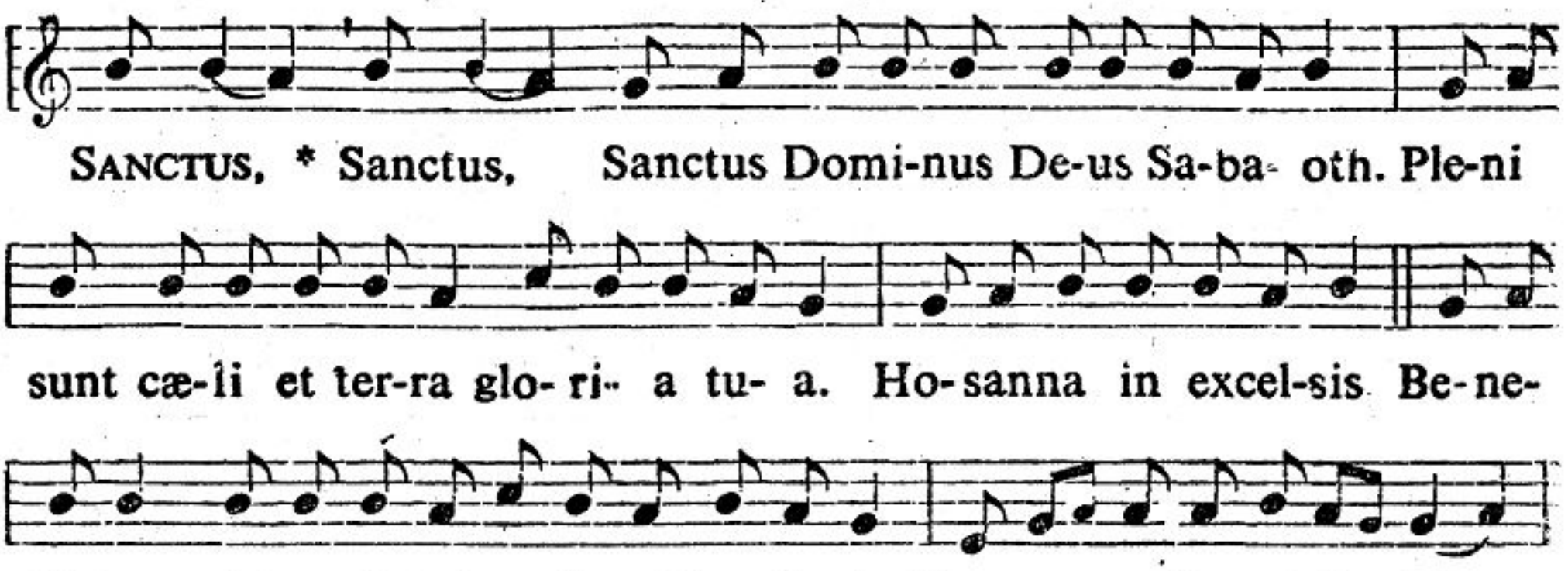
Requiescant in Pace (遣 散)

(譯 文 見 五 一 九 頁 第 44 項)



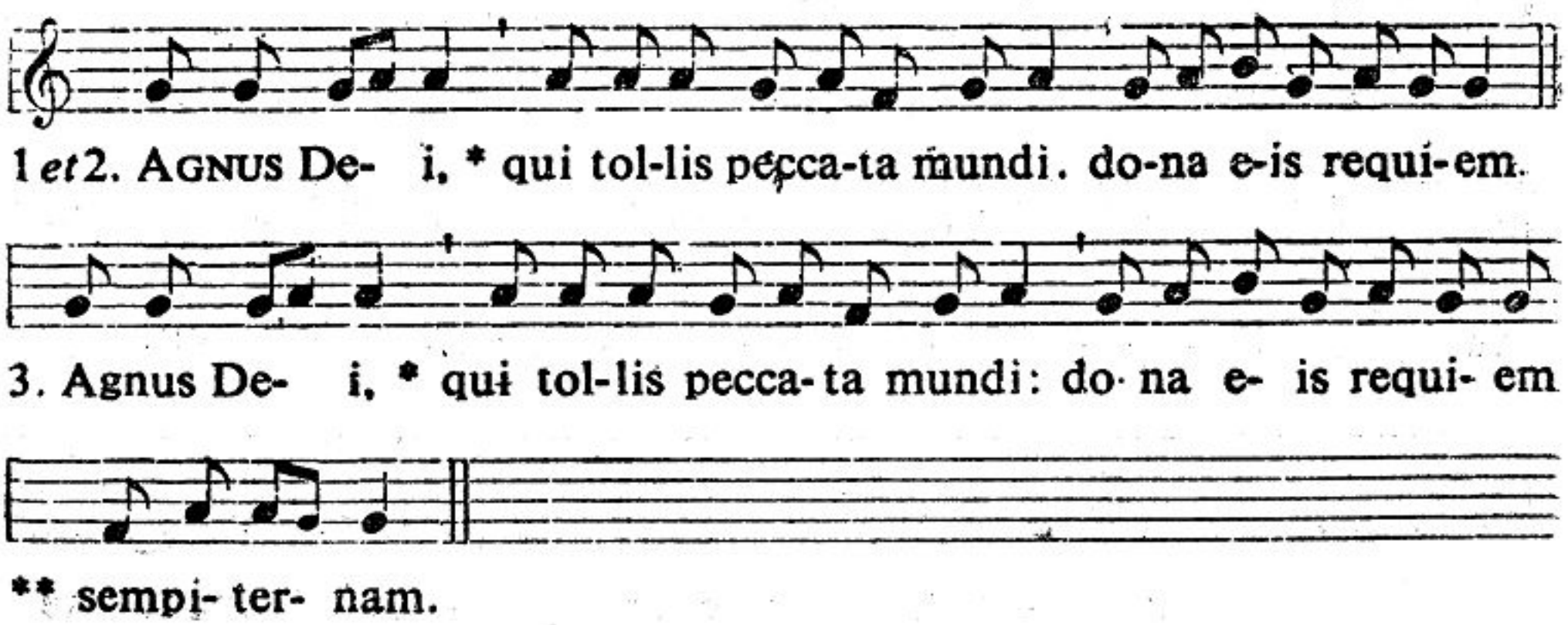
Sanctus （聖、聖、聖）

（譯文見五〇四頁第20項）



Agnus Dei （天主的羔羊）

（譯文見五一四頁第38項）



functo- rum de pœ- nis infer- ni, et de pro-fundo la- cu :

li-be-ra e- as de o-re le- o- nis, ne absorbe- at e- as tar-

ta- rus, ne cadant in obscu- rum : sed si- gni- fer san-

ctus Mi- cha- ël repræ-sen- tet e- as in lu-

cem san- ctam : * Quam o-lim Abra- hæ promi- si- sti, et

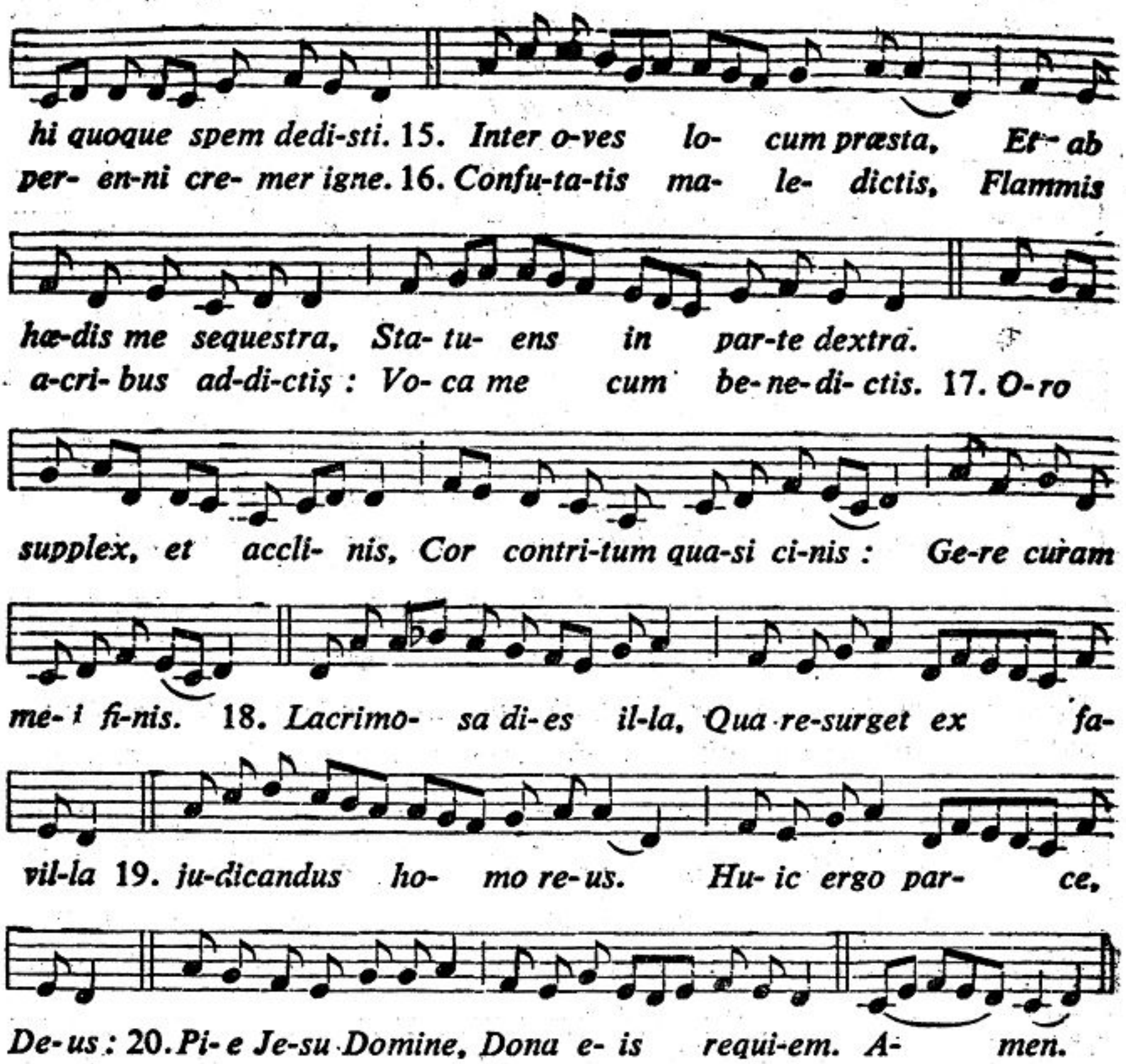
se- mi- ni e- jus. ℣. Hosti-

as et pre- ces ti-bi, Domi- ne, lau-dis of- fe-ri- mus :

tu ℟ sus-ci- pe pro a-nima- bus il-lis, qua- rum hodi- e

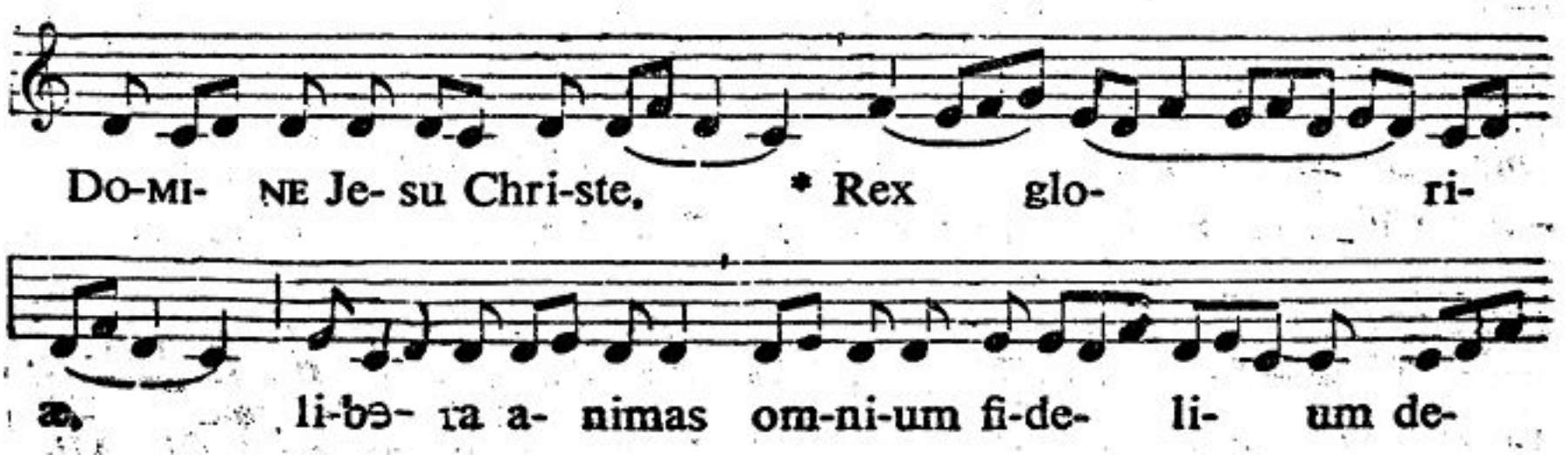
memo- ri- am fa- ci- mus : fac e- as, Domi- ne, de mor- te

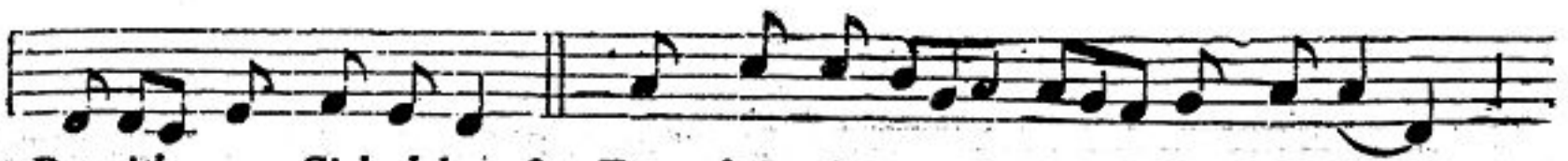
trans- i- re ad vi- tam. ℟ Quam o- lim... 複唱至℣



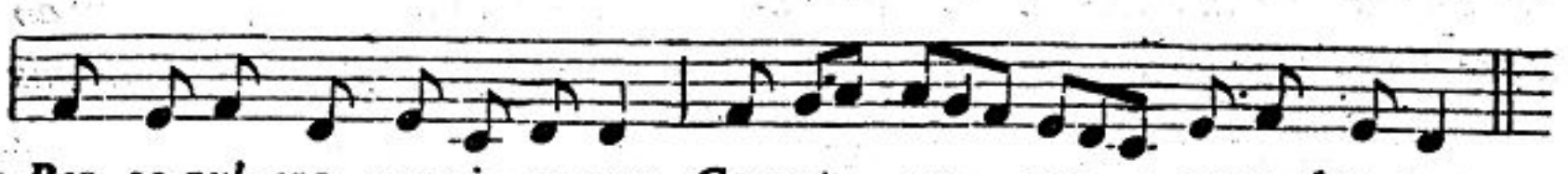
Offertorium (奉 獻 詠)

（譯文見一一九一頁本彌撒第12項）

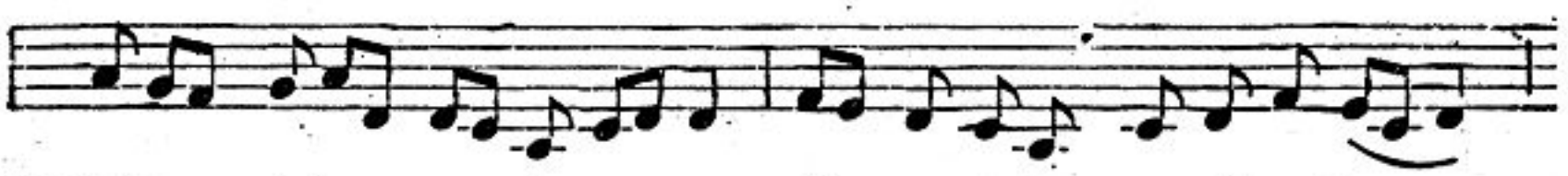




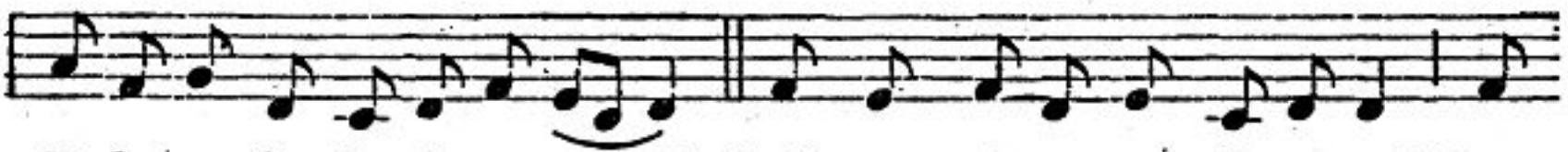
Da-vid cum Si-byl-la. 3. *Tu- ba mi-rum spar- gens so-num*
stricte dis- cussu-rus! 4. *Mors stu- pe-bit, et na- tu-ra,*



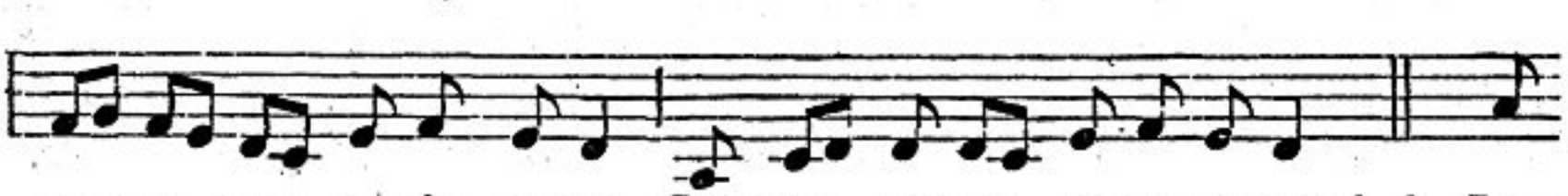
Per se-pul-cra re- gi- o-num, Co-get om- nes an-te thro-num.
Cum re-sur- get cre- a- tu-ra, Ju- di- can- ti respon- su-ra.



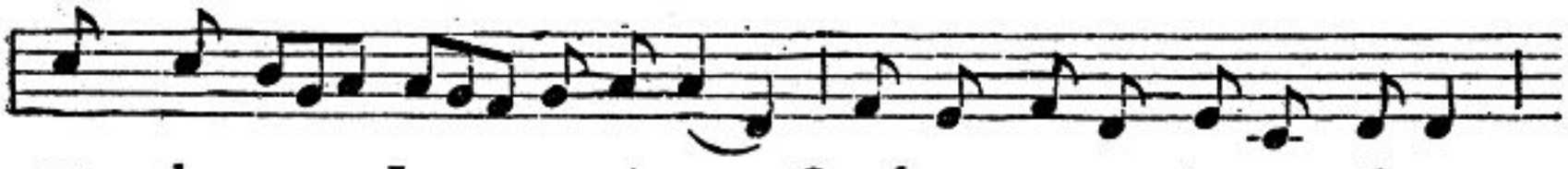
5. *Li-ber scriptus pro- fe-re- tur, In quo to-tum con-ti-ne-tur,*
6. *Ju-dex ergo cum se-de- bit, Quid-quid la-tet appa- re-bit :*



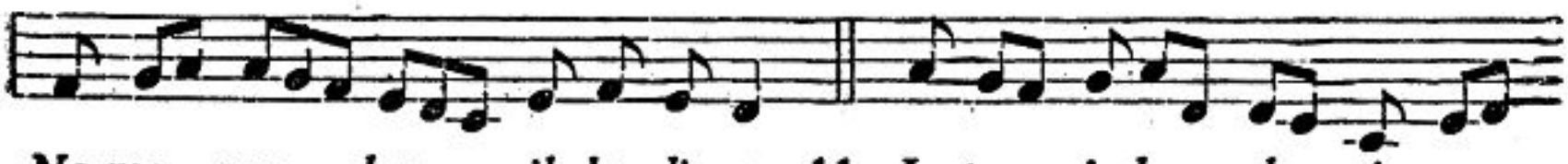
Unde mundus ju- di-ce- tur. 7. *Quid sum mi- ser tunc dictu- rus? Quem*
Nil in- ul-tum rema-ne- bit. 8. *Rex tre- mendæ ma- jesta- tis, Qui*



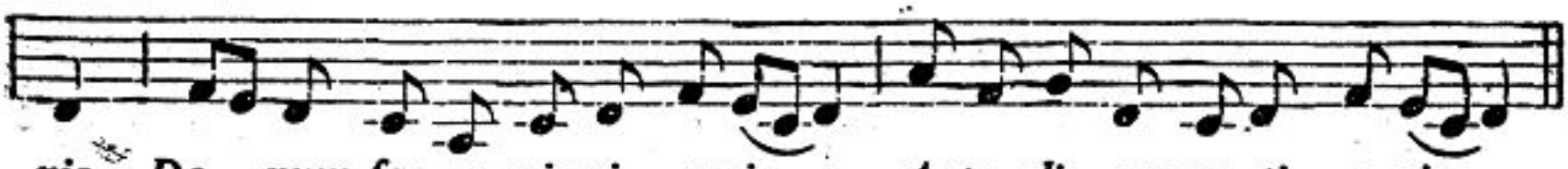
pa- tro- num ro-gâ- tu-rus, Cum vix ju-stus sit se-cu- rus ? 9. *Re-*
sal- van-dos salvas gra-tis, Sal- va me, fons pi- e-ta- tis. 10. *Quæ-*



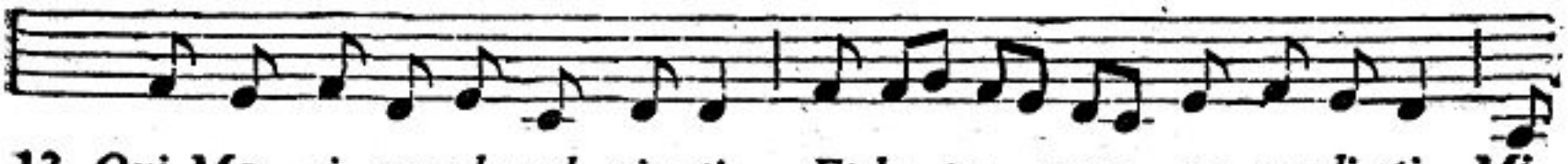
cor- da- re, Je- su pi- e, Quod sum causa tu- æ vi- æ :
rens me, se- di- sti lassus : Red- e- mi-sti Cru-cem passus :



Ne me per- das il- la di- e. 11. *Juste judex ul- ti- o-*
Tan-tus la- bor non sit cassus. 12. *Inge- misco, tamquam re-*



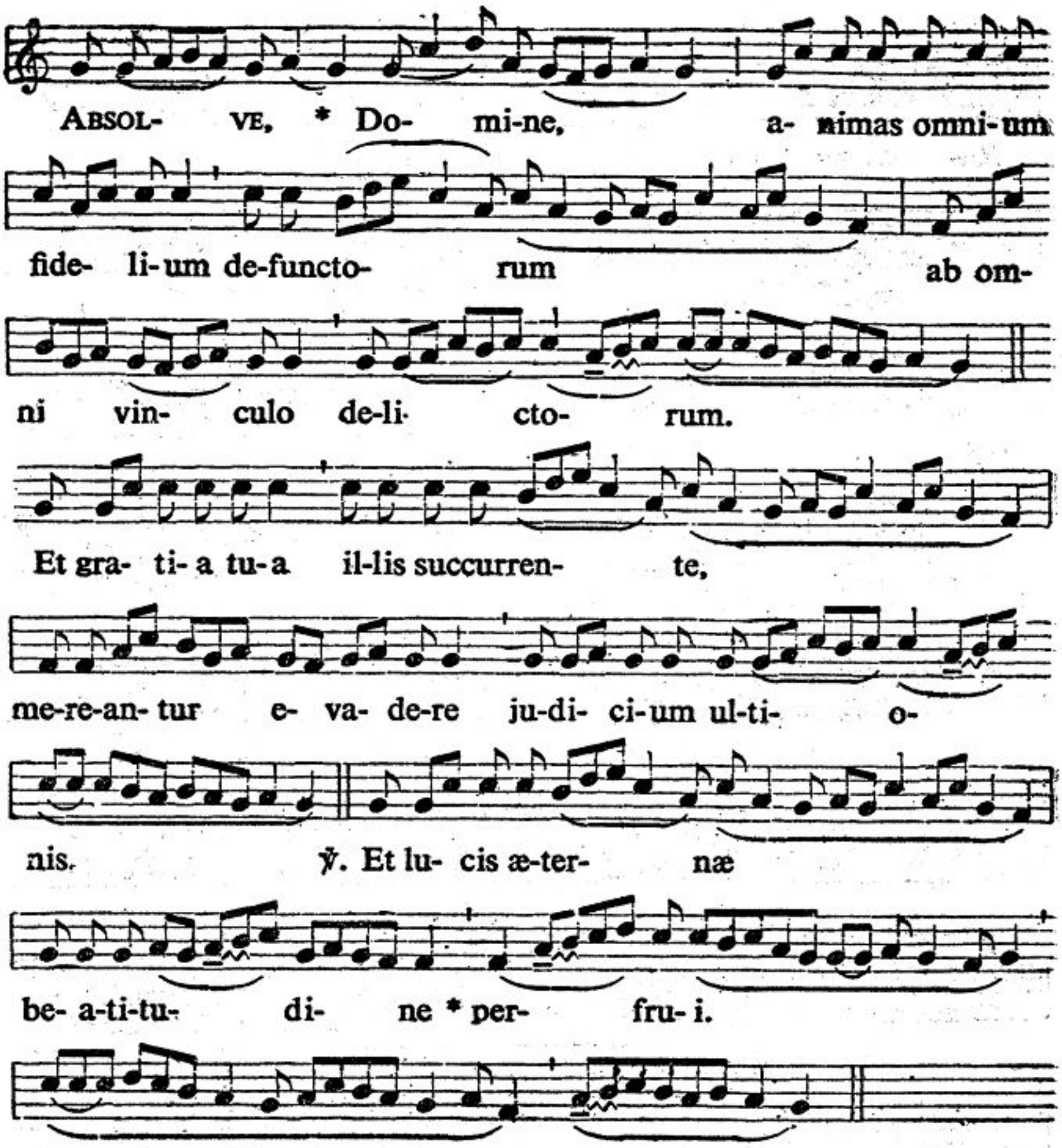
nis, Do- num fac re-mis-si- o-nis Ante di- em ra- ti- o-nis.
us : Cul- pa ru- bet vultus me-us : Suppli-can-ti parce, De-us.



13. *Qui Ma- ri- am ab-sol- vi- sti, Et la- tro- nem ex- au-di-sti, Mi-*
14. *Pre- ces me- æ non sunt dignæ : Sed tu bo- nus fac be-nigne, Ne*

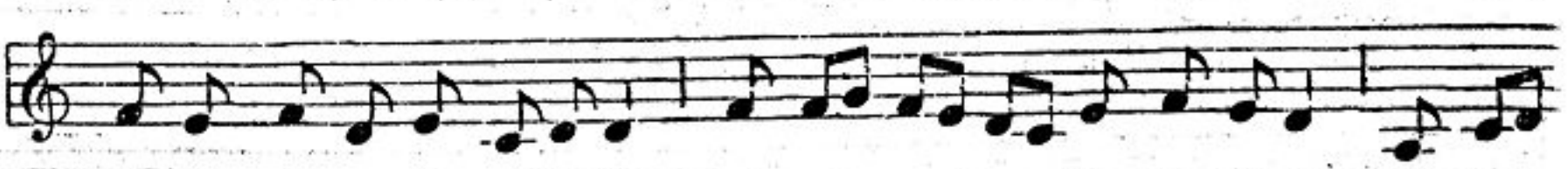
Tractus （連唱詠）

（譯文見一一九〇頁本彌撒第9項）



Sequentia （繼抒詠）

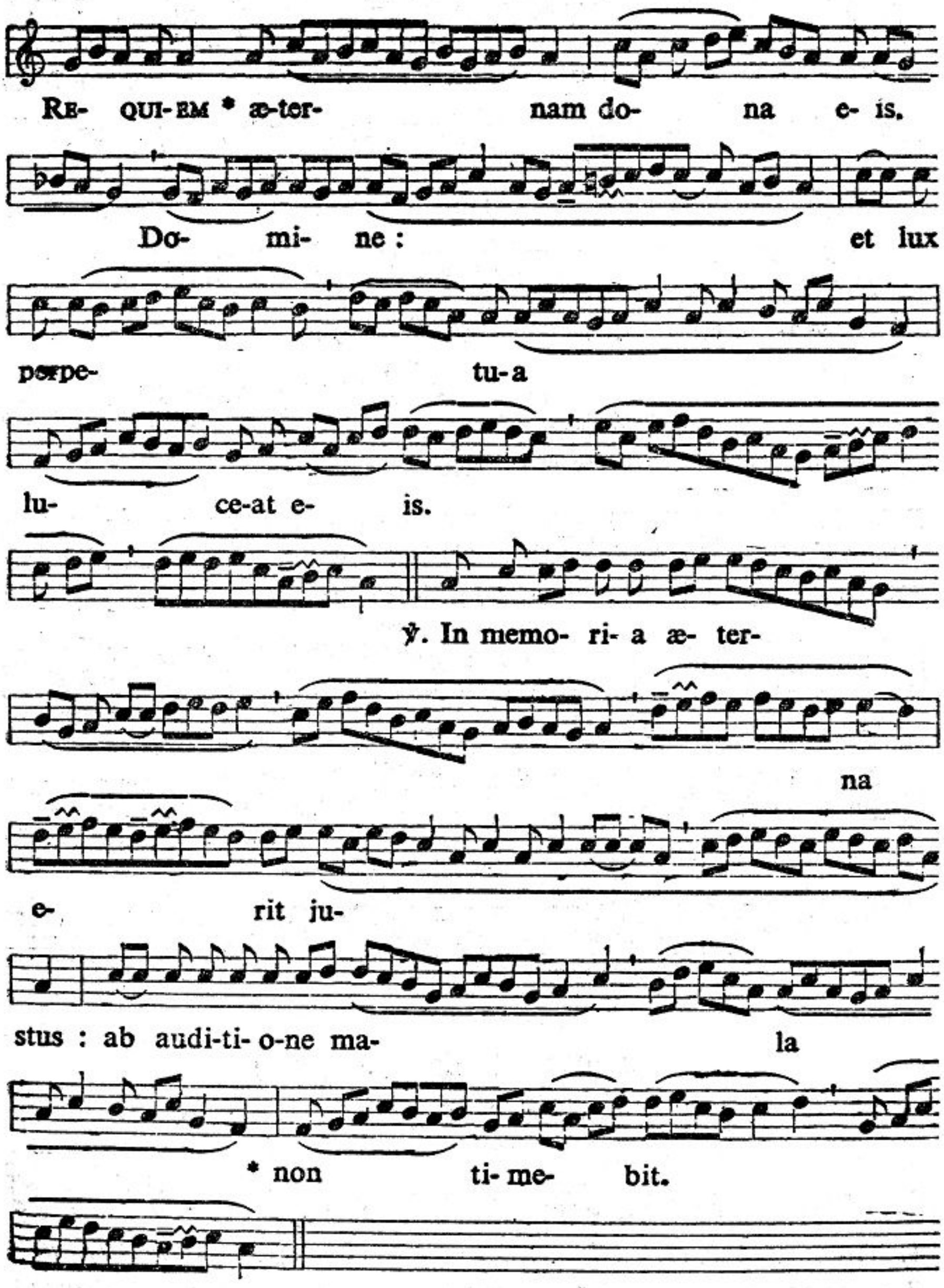
（譯文見一一九〇頁本彌撒第9項後）



1. DI- ES *i- ræ, di- es il-la, Sol-vet sæ-clum in fa-vil-la : Te- ste*
2. *Quantus tremor est futurus, Quando iu- dex est ventu-rus, Cuncta*

Graduale（臺階詠）

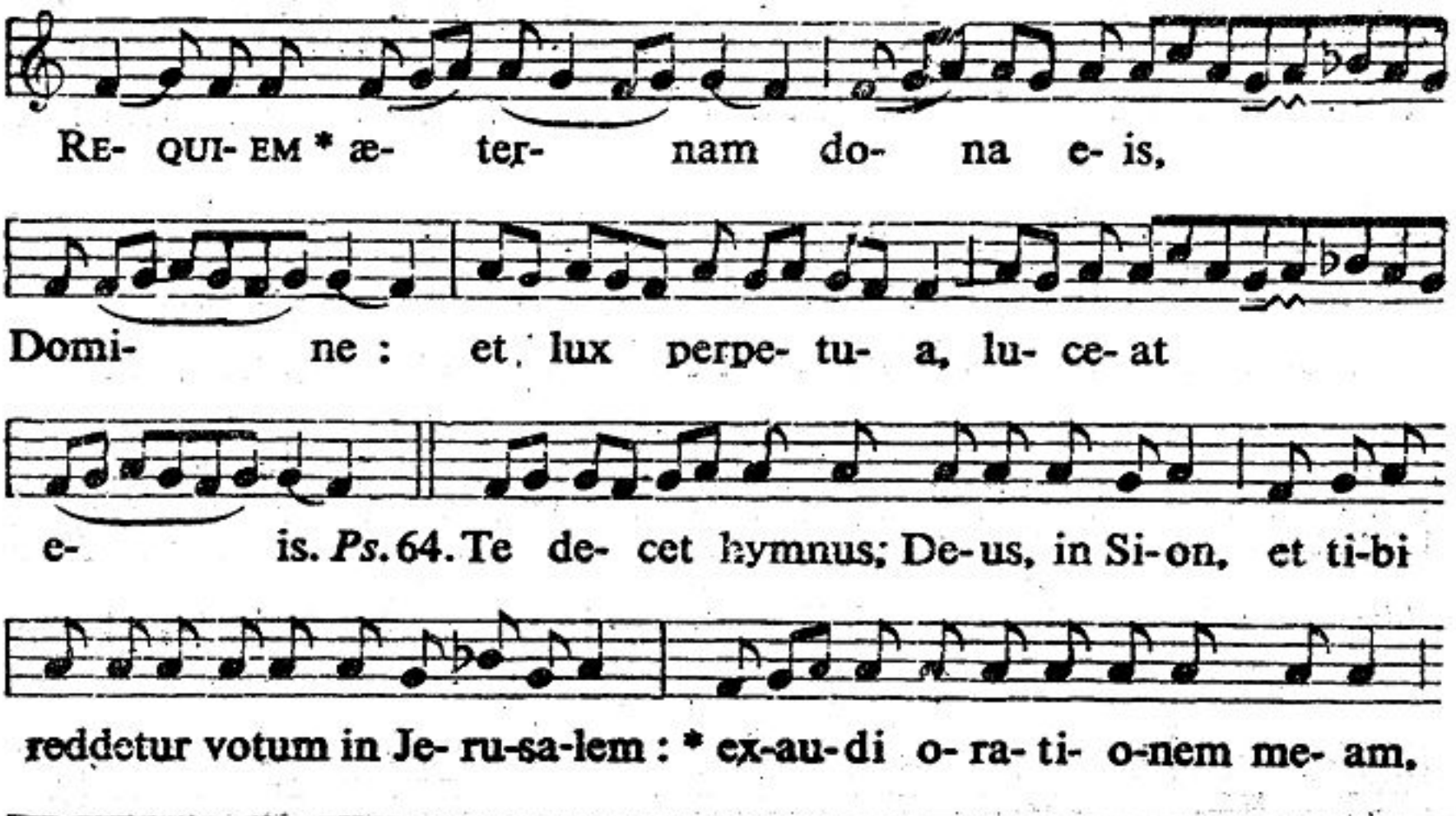
（譯文見一一九〇頁本彌撒第9項）



亡 者 彌 撒

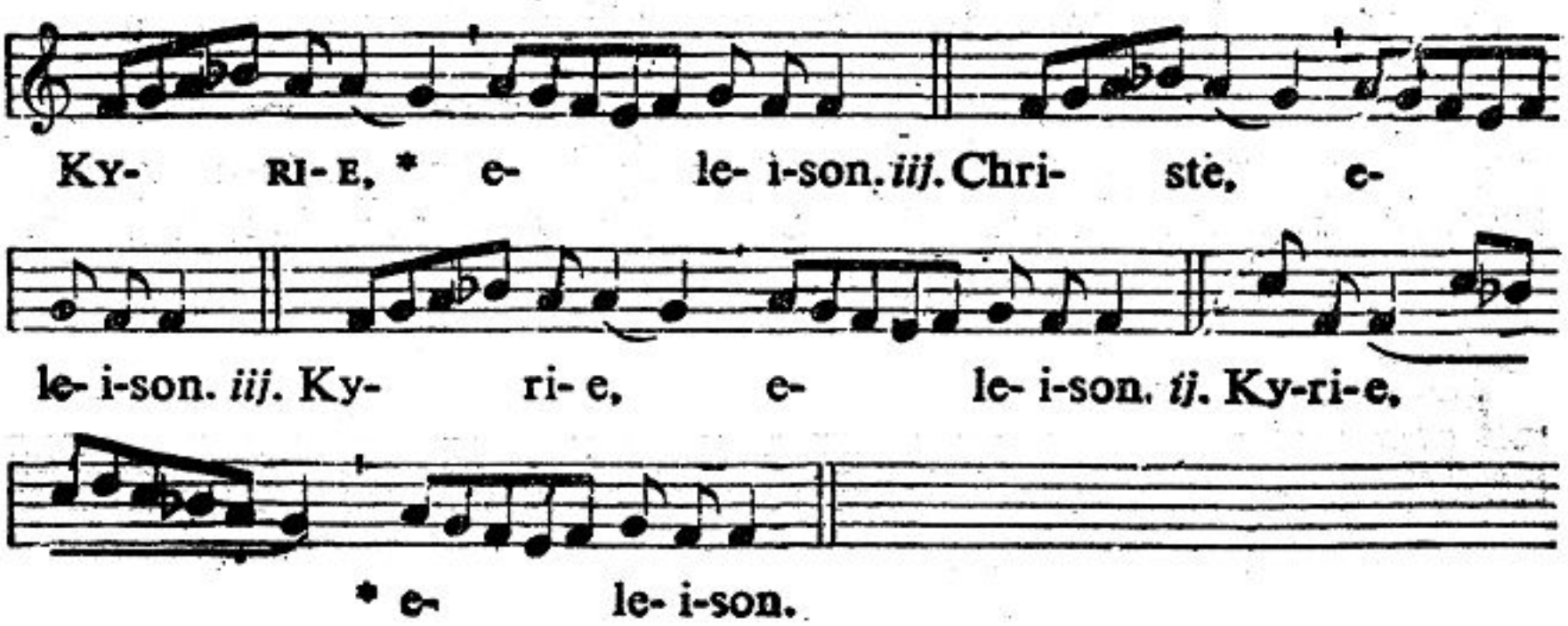
Introitus (進 臺 詠)

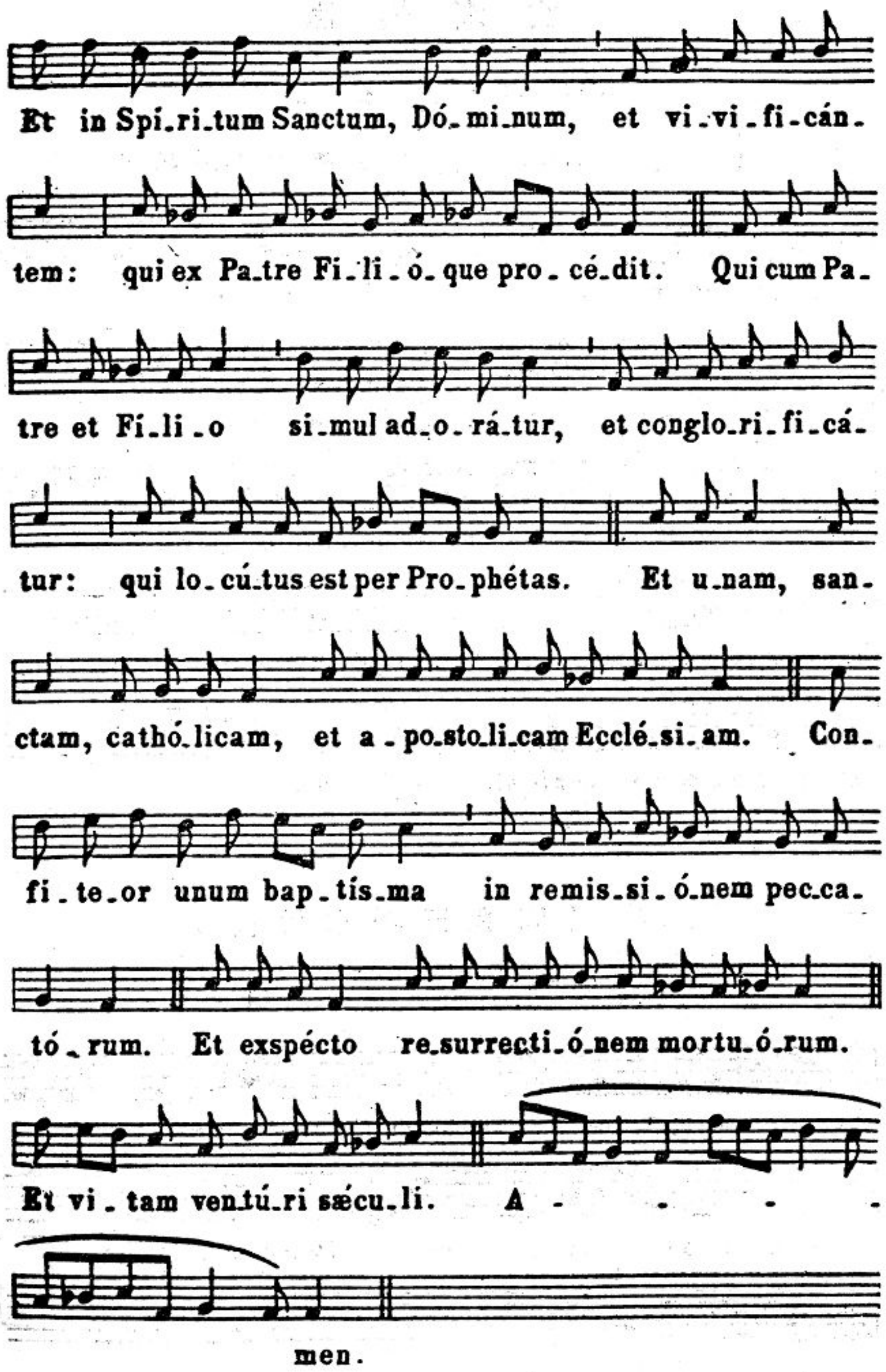
(譯 文 見 一 一 八 九 頁 本 彌 撒 第 4 項)

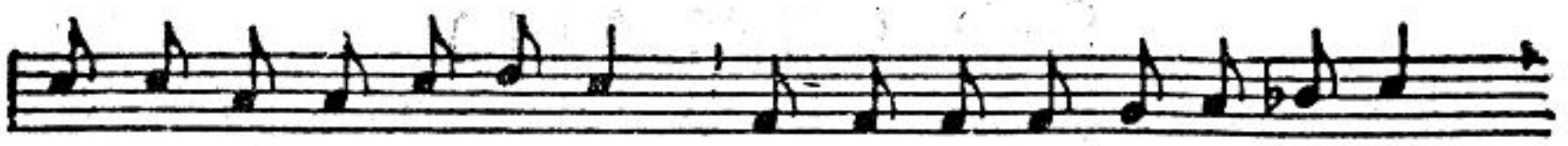


Kyrie (向 聖 三 呼 求 矜 憐)

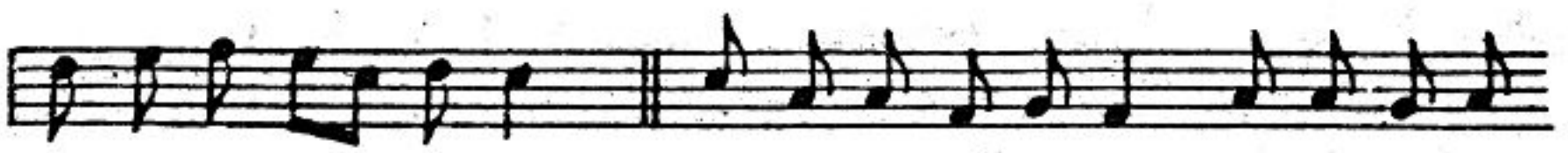
(譯 文 見 四 九 三 頁 第 5 項)



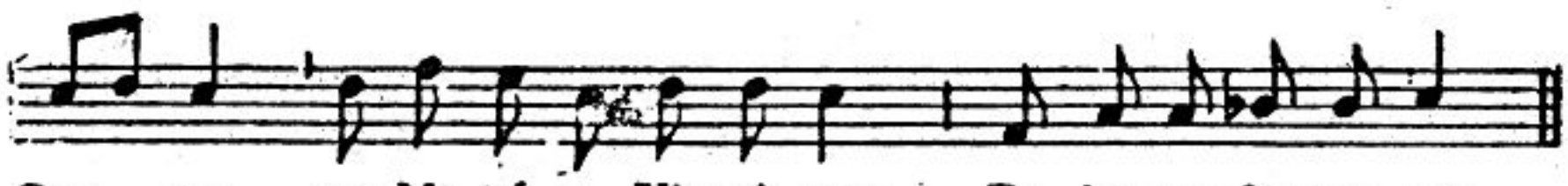

Et in Spí_ri_tum Sanctum, Dó_mi_num, et vi_vi_fi_cán_
tem: qui ex Pa_tre Fi_li_ó_que pro_cé_dit. Qui cum Pa_
tre et Fi_li_o si_mul ad_o_rá_tur, et conglo_ri_fi_cá_
tur: qui lo_cú_tus est per Pro_phétas. Et u_nam, san_
ctam, cathó_licam, et a_po_sto_li_cam Ecclé_si_am. Con_
fi_te_or unum bap_tís_ma in remis_si_ó_nem pec_ca_
tó_rum. Et exspécto re_surrecti_ó_nem mortu_ó_rum.
Et vi_tam ven_tú_ri sæcu_li. A - - - -
men.



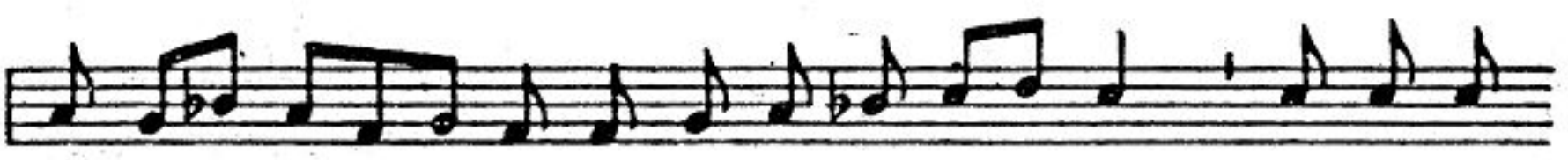
Qui propter nos hó.mi.nes, et propter nostram sa lú.tem



descendit de cæ.lis. Et in.carná.tus est de Spí.ri.tu



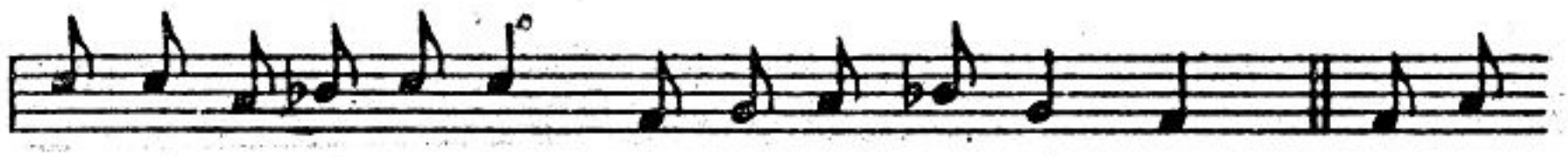
San.cto ex Ma.rí.a Vir.gi.ne: Et ho.mo factus est.



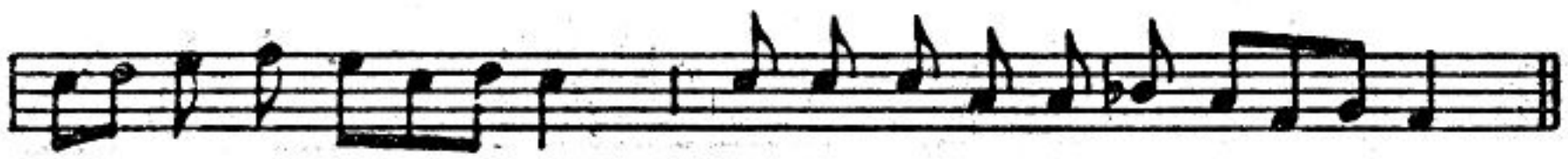
Cru.ci.fi.xus ét.i.am pro no.bis: sub Pónti.



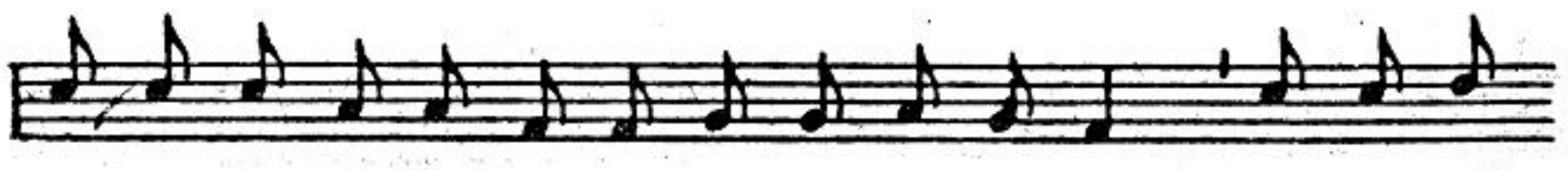
o Pi.lá.to passus,et se púl.tus est. Et re.sur.ré.



xit tér.ti.a di.e, se.cúndum Scriptú.ras. Et a



scén.dit in cæ.lum: se.det ad déxteram Pa.tris.



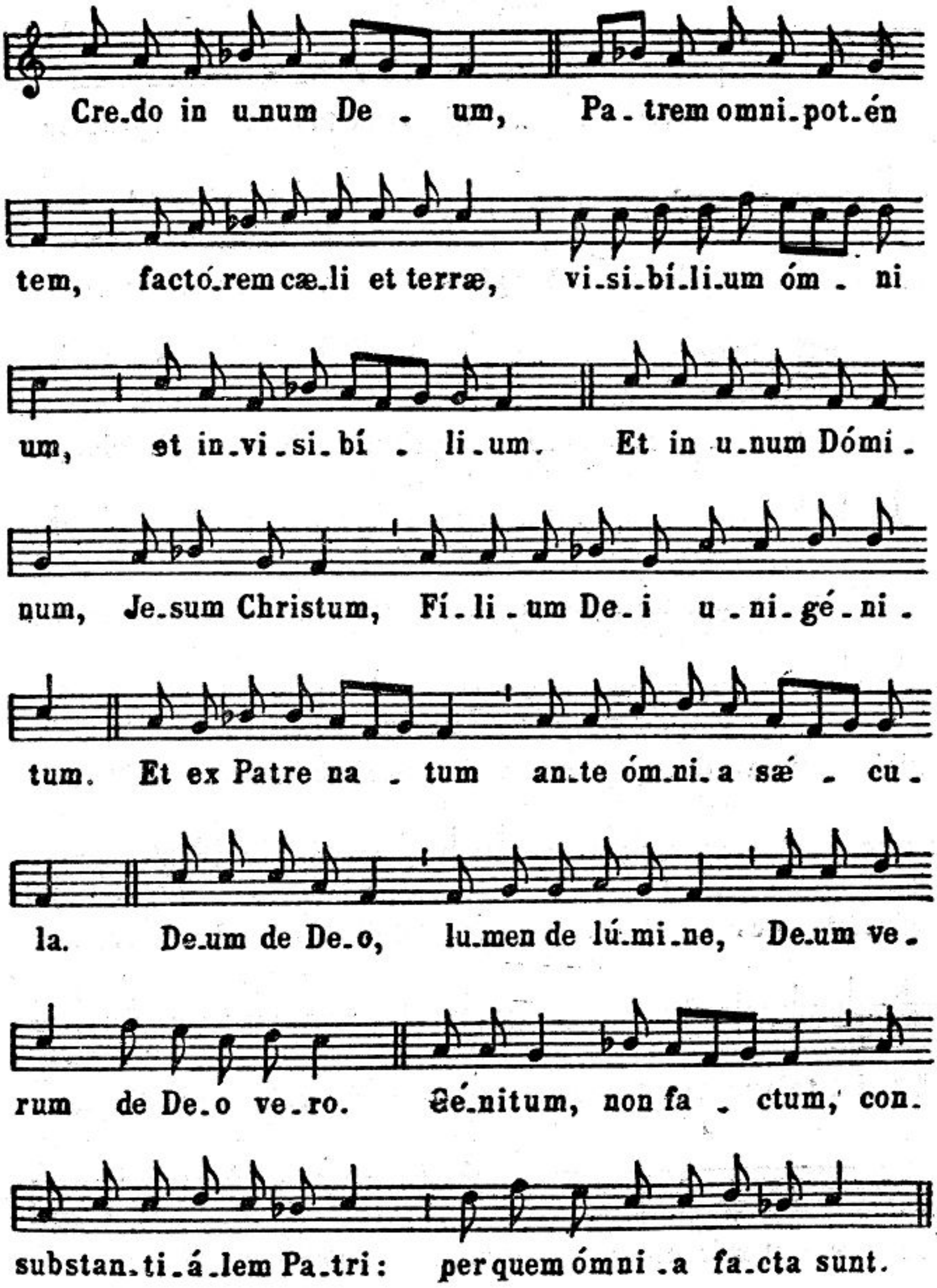
Et i.te.rum ven.tú.rus est cum gló.ri.a, ju.di.cá.

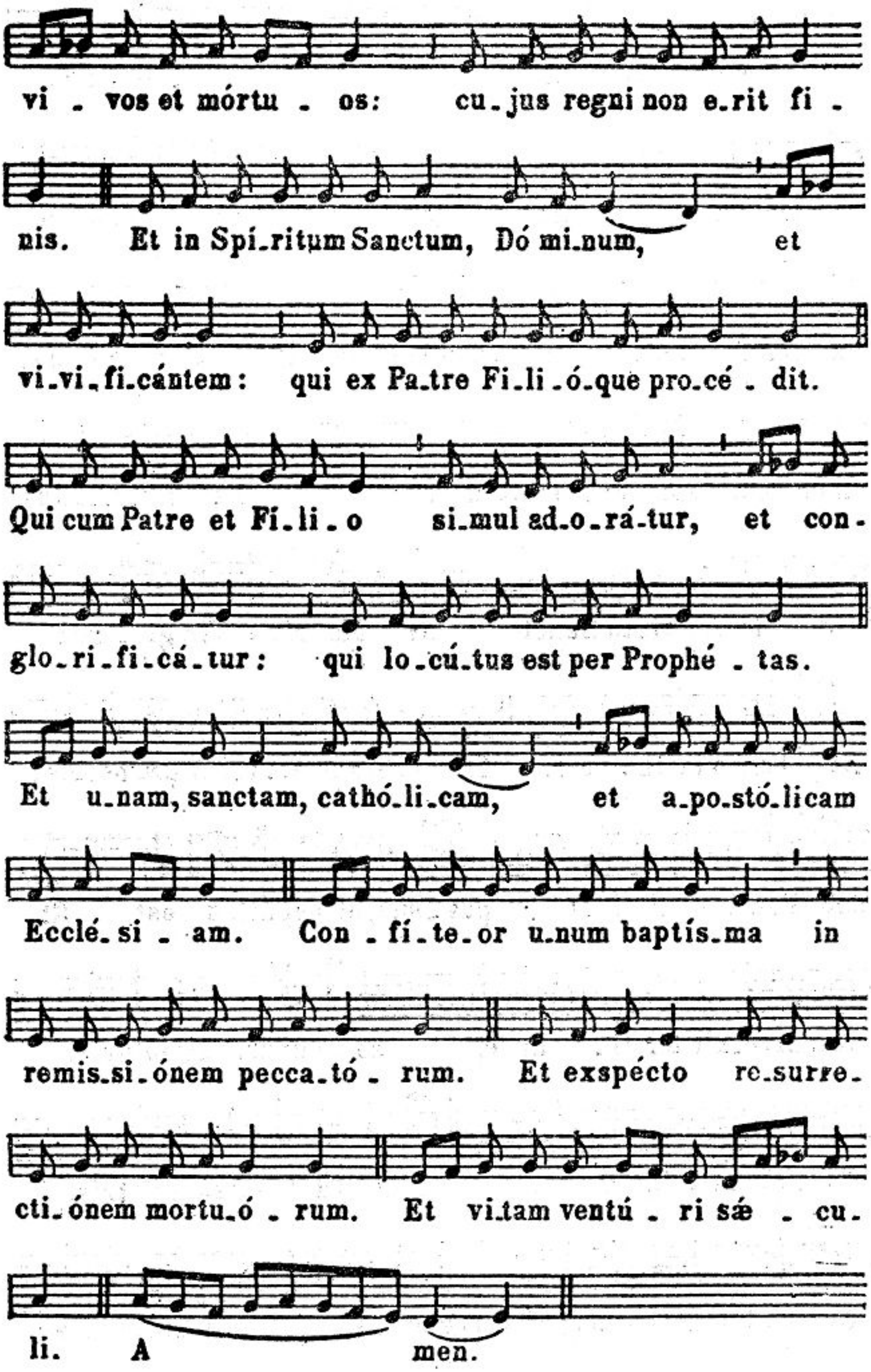


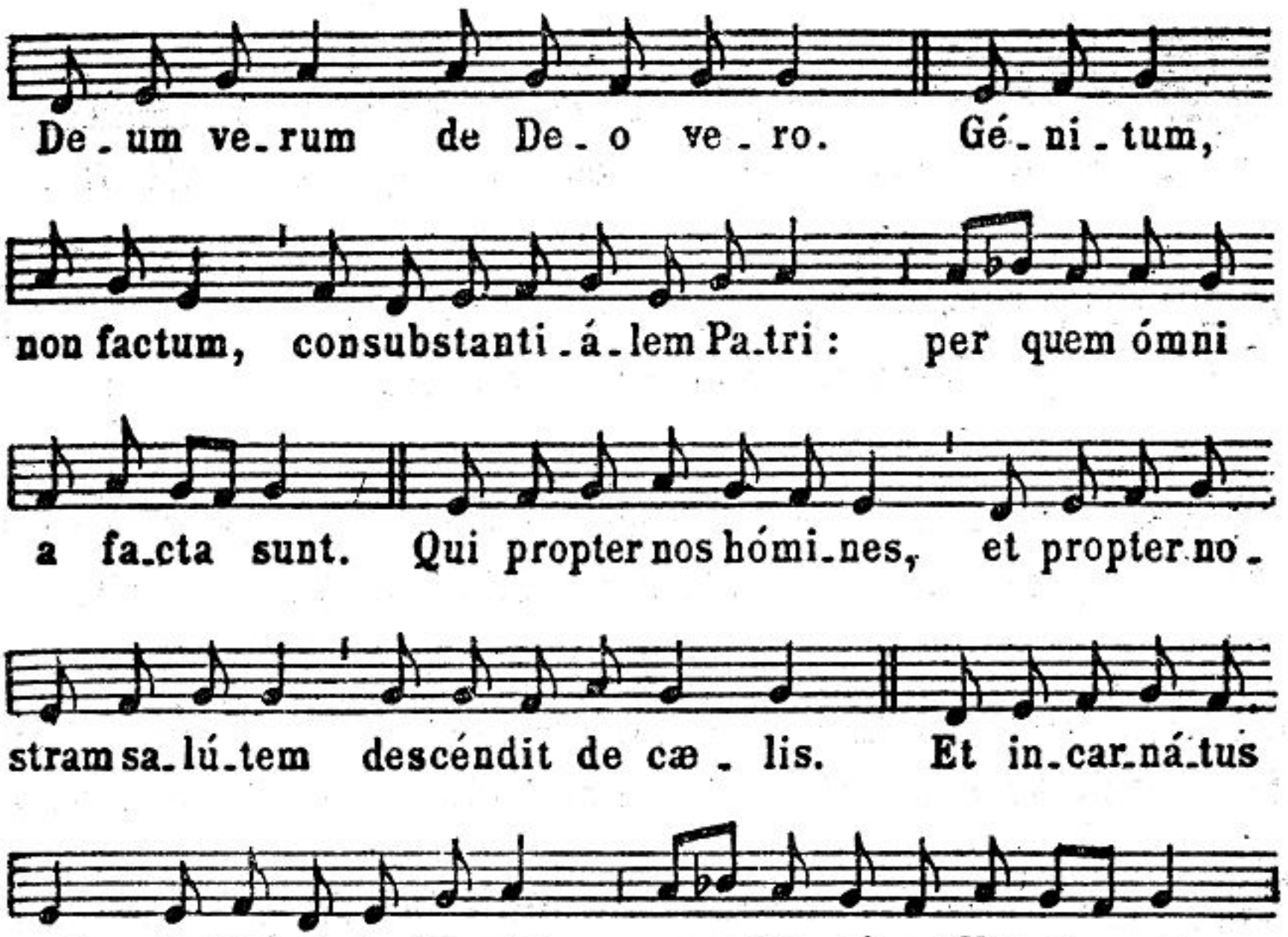
re vi.vos et mórtu.os: cu.jus re.gni non e.rit fi.nis.

Credo（信經譜 III）

（前同數頁文譯）

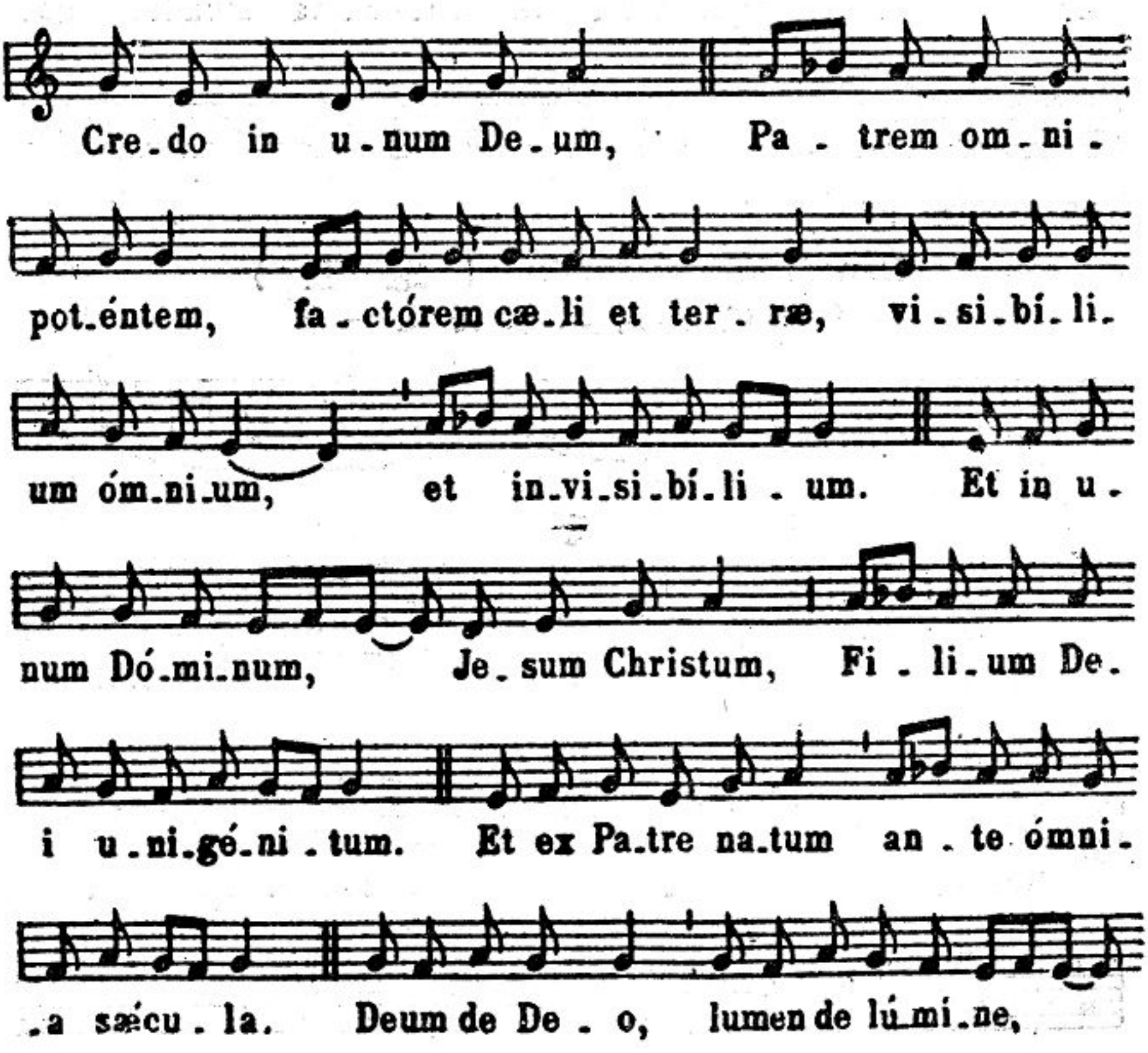



vi . vos et mórtu . os: cu . jus regni non e . rit fi .
nis. Et in Spí . ritum Sanctum, Dó mi . num, et
vi . vi . fi . cántem: qui ex Pa . tre Fi . li . ó . que pro . cé . dit.
Qui cum Patre et Fi . li . o si . mul ad . o . rá . tur, et con .
glo . ri . fi . cá . tur: qui lo . cú . tus est per Prophé . tas.
Et u . nam, sanctam, cathó . li . cam, et a . po . stó . licam
Eccié . si . am. Con . fí . te . or u . num baptís . ma in
remis . si . ónem pecca . tó . rum. Et exspécto re . surre .
cti . ónem mortu . ó . rum. Et vi . tam ventú . ri sæ . cu .
li. A men.

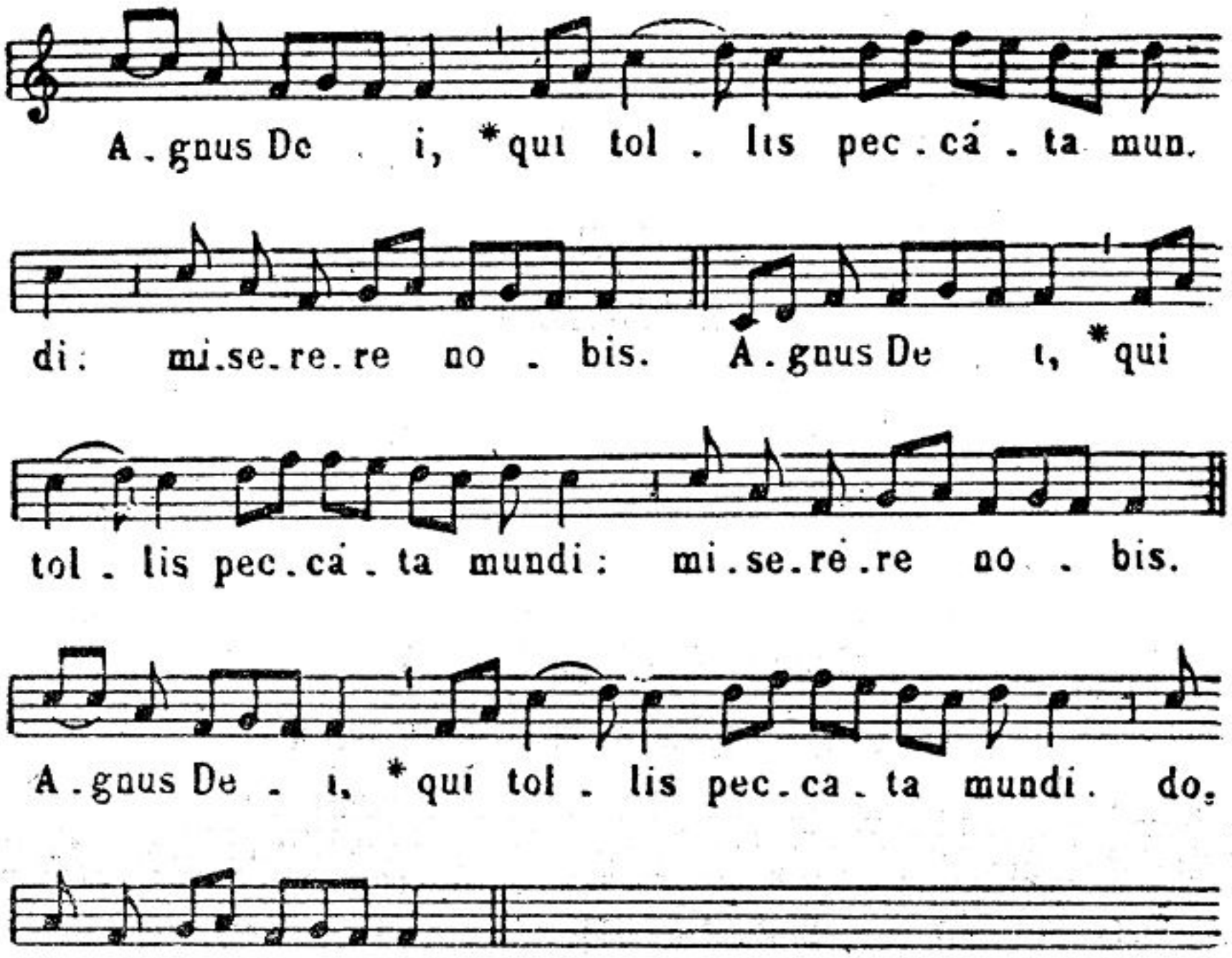

De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum,
non factum, consubstanti-á-lem Pa-tri: per quem ómni-
a fa-cta sunt. Qui propter nos hómi-nes, et propter no-
stram sa-lú-tem descéndit de cæ-lis. Et in-car-ná-tus
est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí-a Vir-gi-ne:
Et ho-mo factus est. Cru-ci-fi-xus ét-i-am pro no-bis:
sub Pónti-o Pi-la-to pas-sus, et sepúltus est. Et
re-surré-xit tér-ti-a di-e, se-cúndum Scriptúras.
Et a-scéndit in cælum: se-det ad déxteram Patris.
Et í-terum ventúrus est cum glóri-a, ju-di-cá-re

Credo （信經譜Ⅰ）

（譯文見本書四九六、四九七頁）

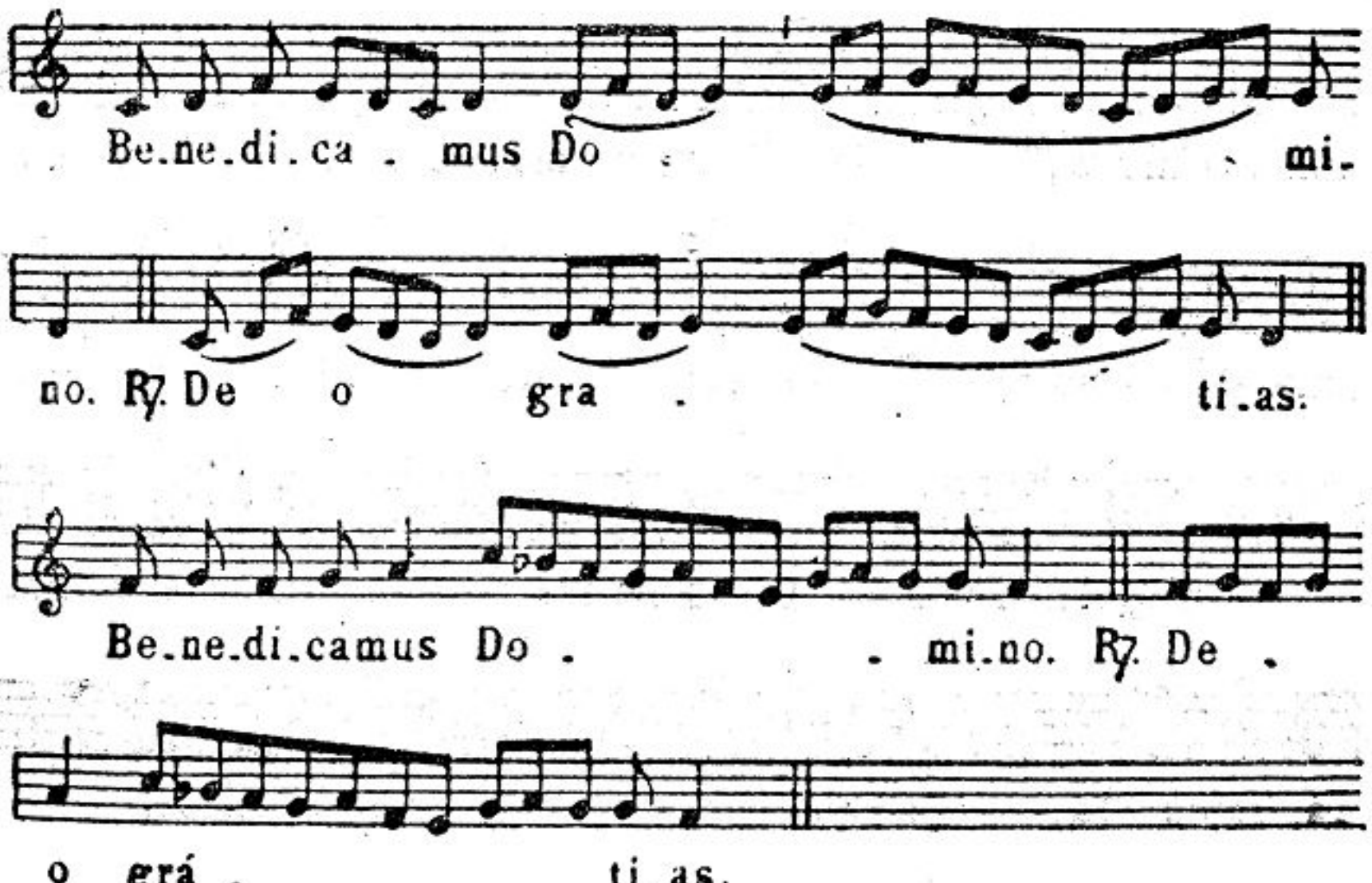


Agnus Dei （天主的羔羊）

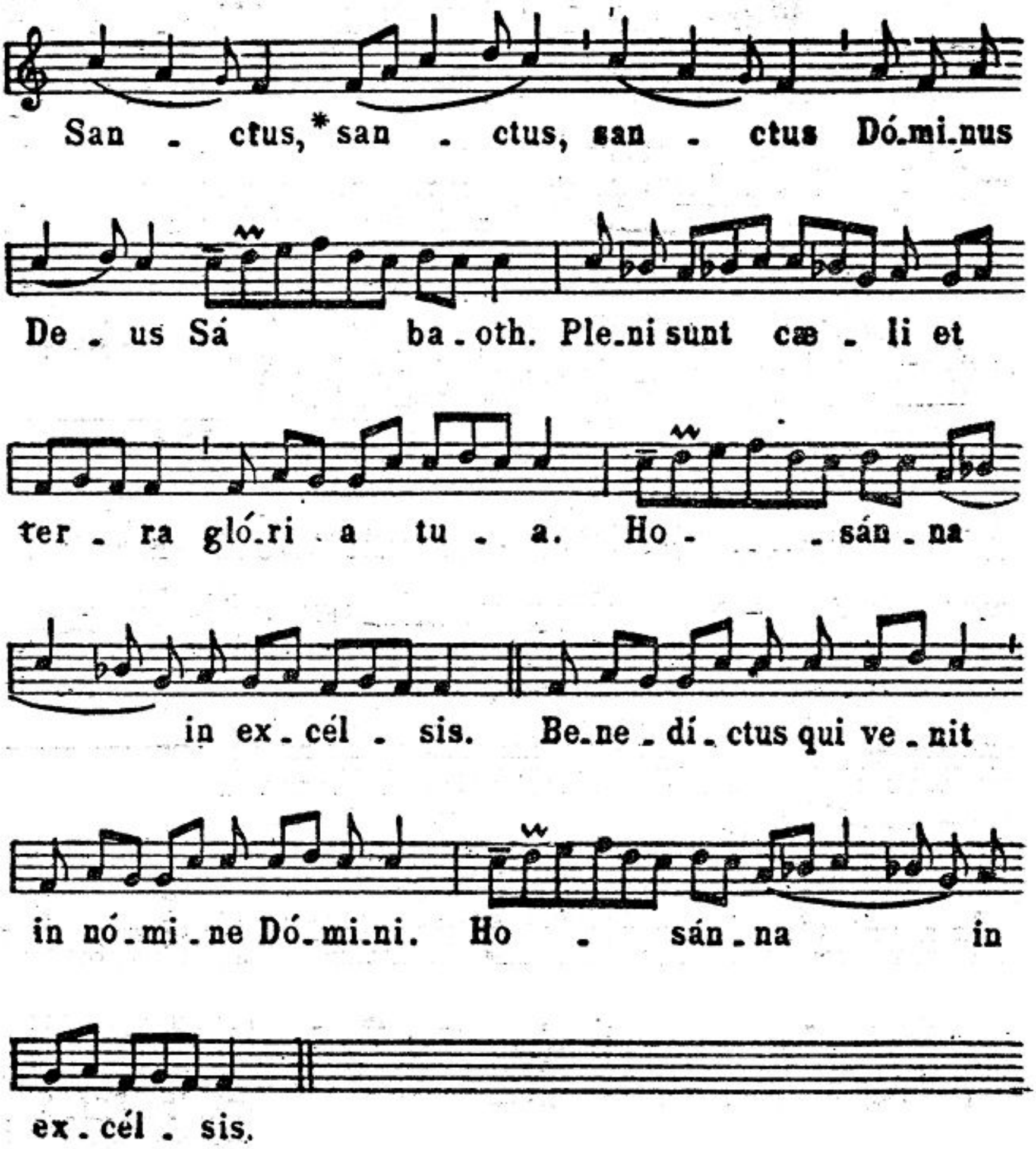


Benedicamus Domino（遣散）

（任選下列二歌譜之一）



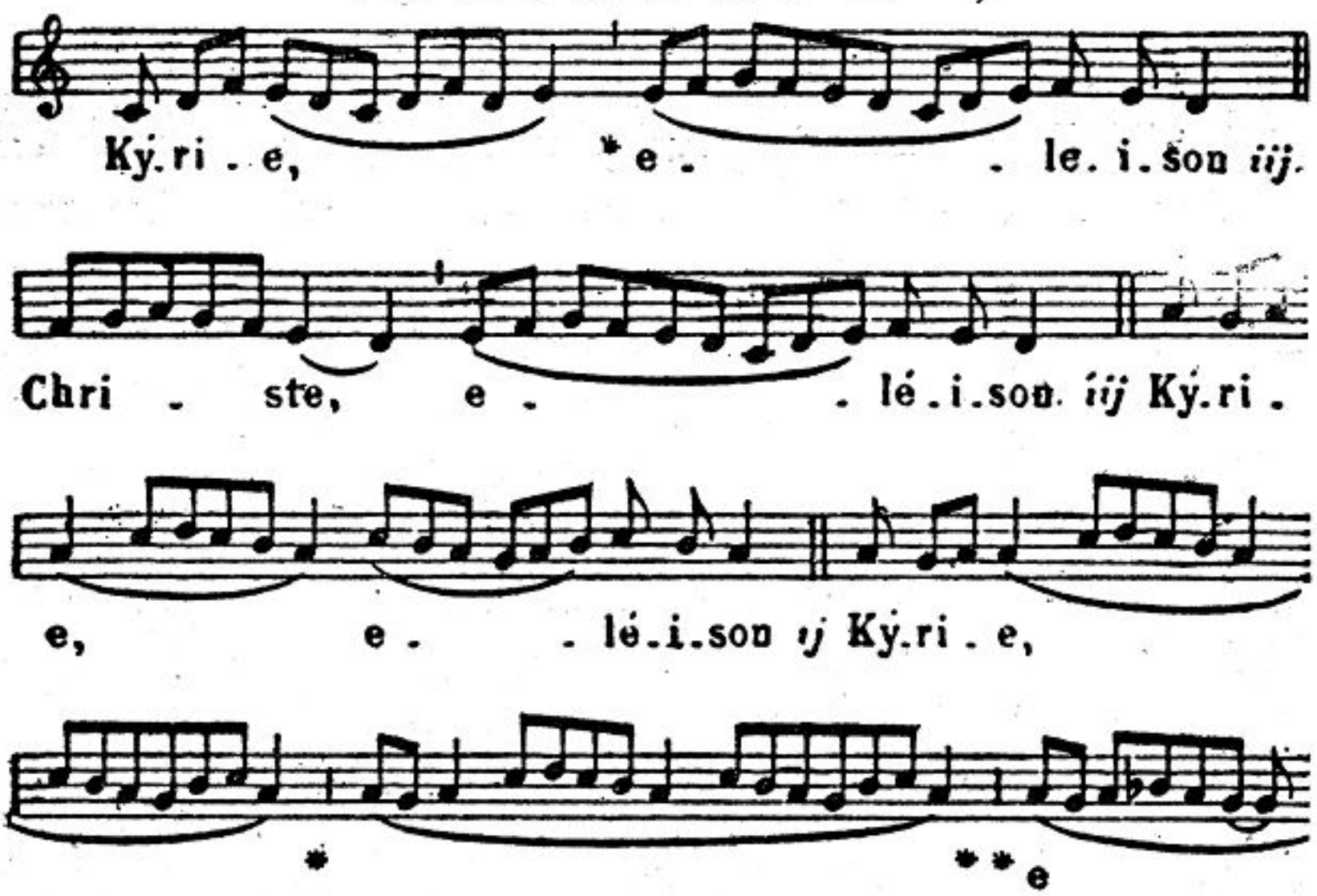
Sanctus （聖、聖、聖）

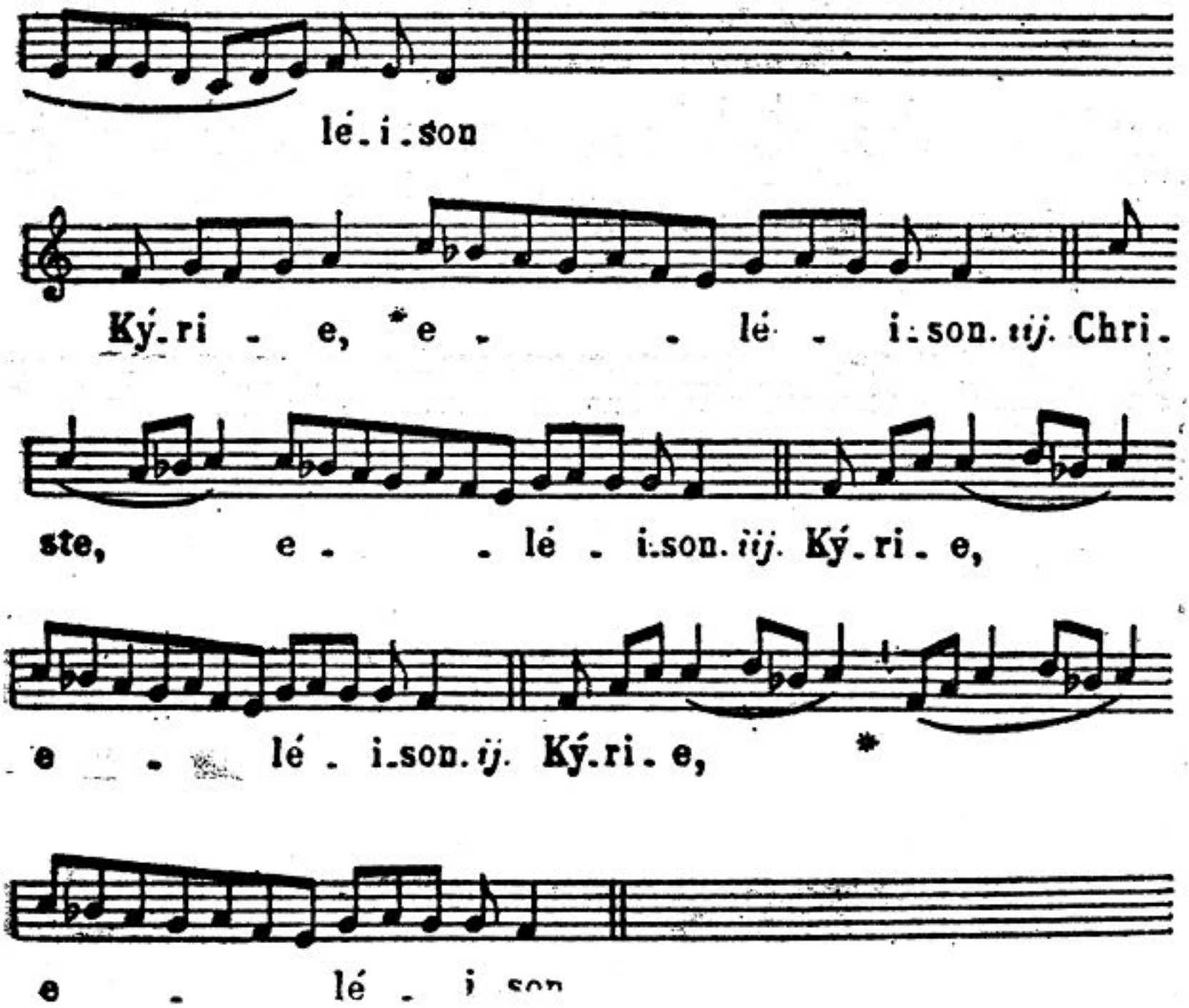

San - ctus, * san - ctus, san - ctus Dó-mi-nus
De - us Sá ba - oth. Ple-ni sunt cæ - li et
ter - ra gló-ri a tu - a. Ho - - sán - na
in ex - cél - sis. Be-ne - dí - ctus qui ve - nit
in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho - sán - na in
ex - cél - sis.

將臨期及封齋期內（彌撒 XVII）

Kyrie （向聖三呼求矜憐）

（任選下列二歌譜之一）





et ter - ra gló - ri - a tu - a. Ho - sán - na in

ex - cél - sis. Be - ne - dí - ctus qui ve - nit in

nó - mi - ne Dó - mi - ni. Ho - sán - na in

ex - cel - sis.

Agnus Dei（天主的羔羊）

A - gnus De - i, *qui tol - lis pec - cá -

ta mun - di: mi - se - ré - re no - bis. A - gnus De -

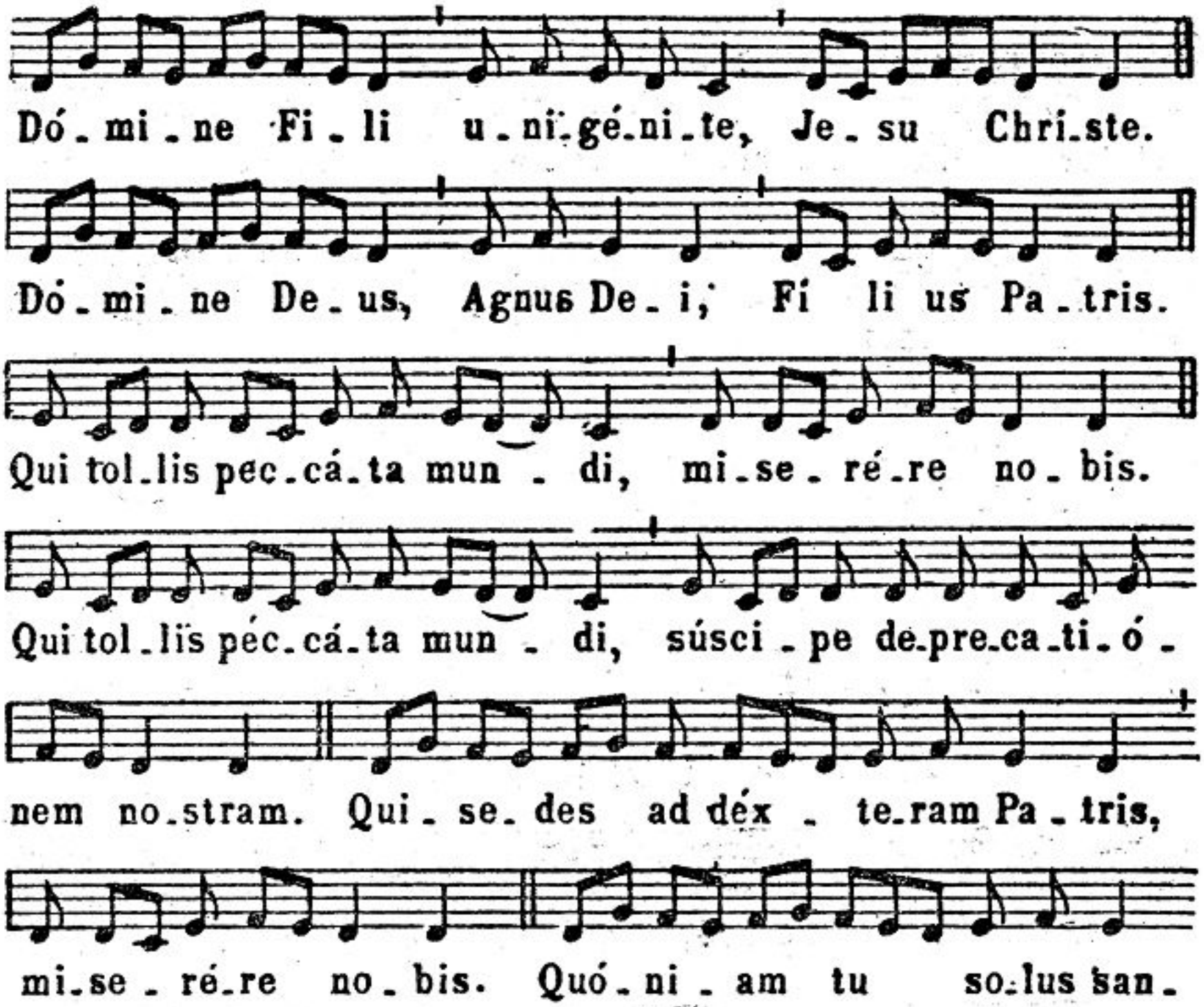
i, *qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - ré - re

no - bis. A - gnus De - i, *qui tol - lis pec - cá - ta

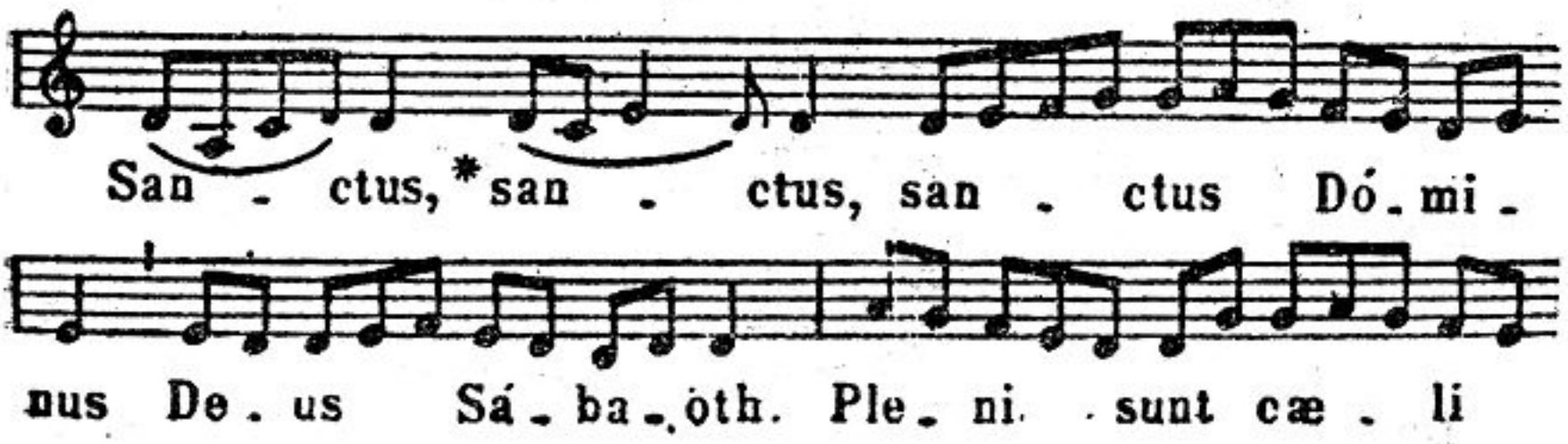
mun - di: do - na no - bis pa - cem.

Ite Missa est（遣 散）

I - te, mis - - sa est.
De - o grá - - ti - as.

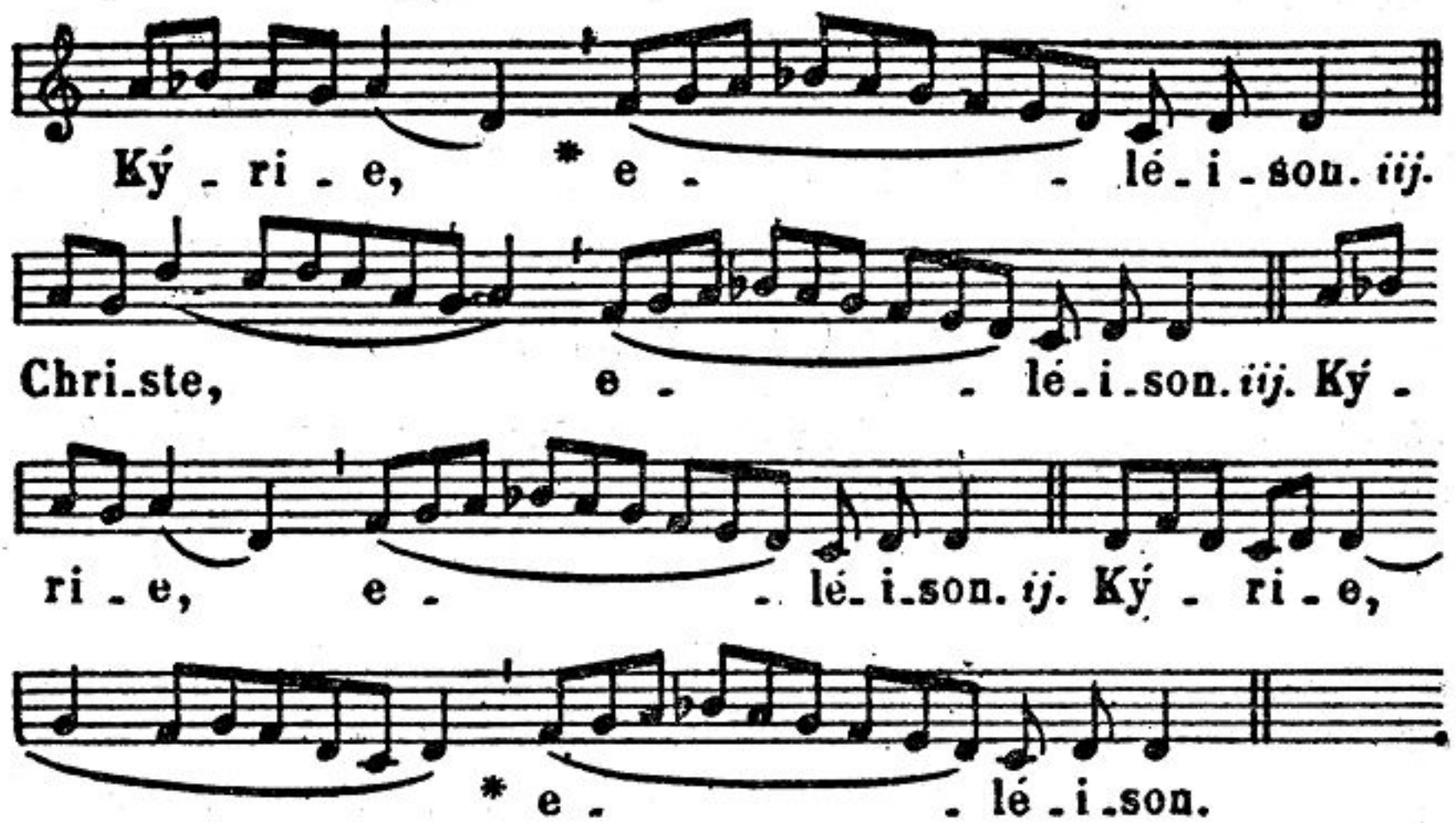

Dó-mi-ne Fi-li u-ni-gé-ni-te, Je-su Chri-ste.
Dó-mi-ne De-us, Agnus De-i, Fí li us Pa-tris.
Qui tol-lis pec-cá-ta mun-di, mi-se-ré-re no-bis.
Qui tol-lis péc-cá-ta mun-di, súsci-pe de-pre-ca-ti-ó-
nem no-stram. Qui-se-des ad déx-te-ram Pa-tris,
mi-se-ré-re no-bis. Quó-ni-am tu so-lus san-
ctus. Tu so-lus Dó-mi-nus. Tu so-lus Al-tis-si-mus,
Je-su Chri-ste. Cum San-cto Spi-ri-tu, in gló-ri-
a De-i Pa-tris. A-men.

Sanctus（聖、聖、聖）

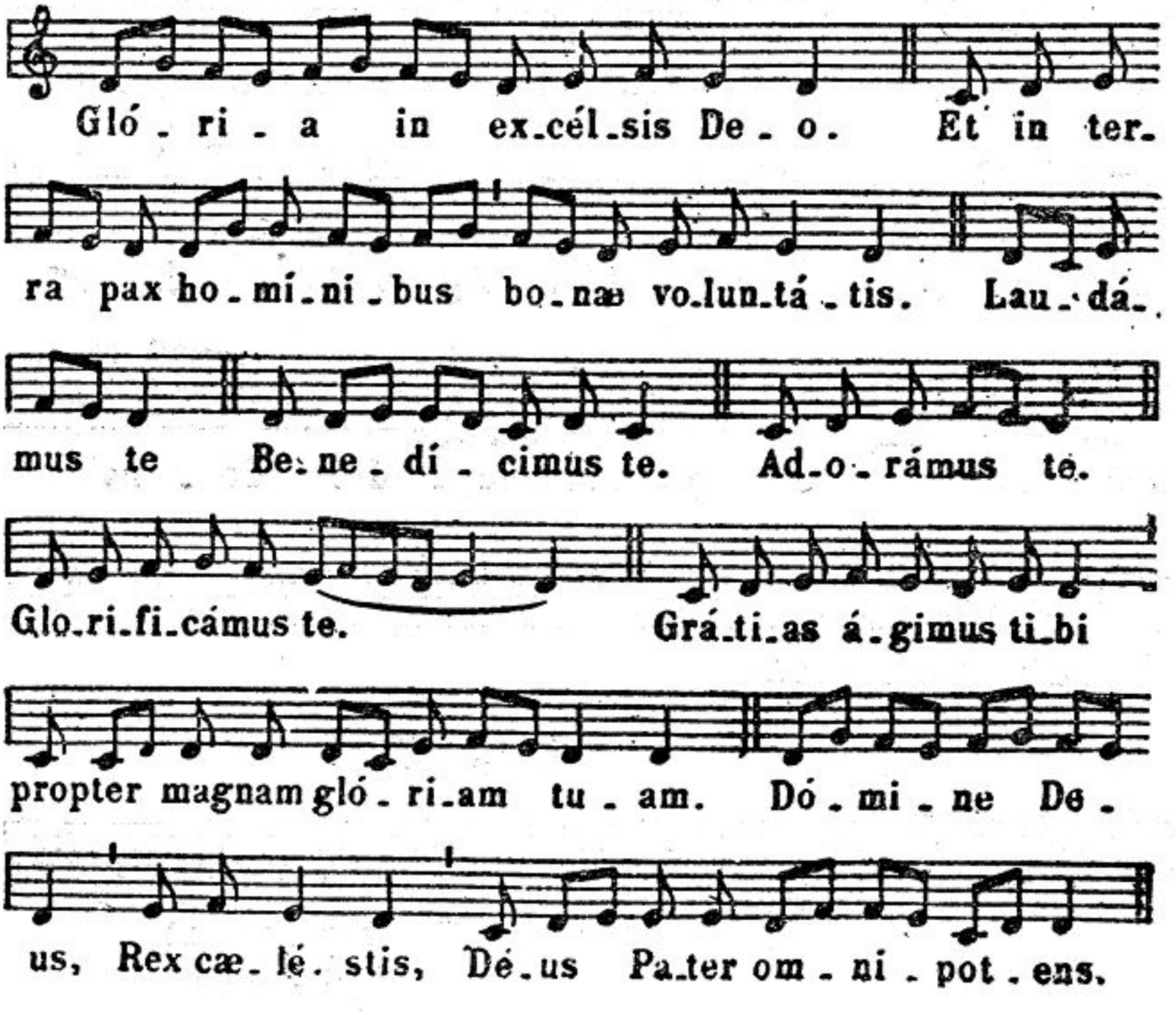

San-ctus, *san-ctus, san-ctus Dó-mi-
nus De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt cæ-li

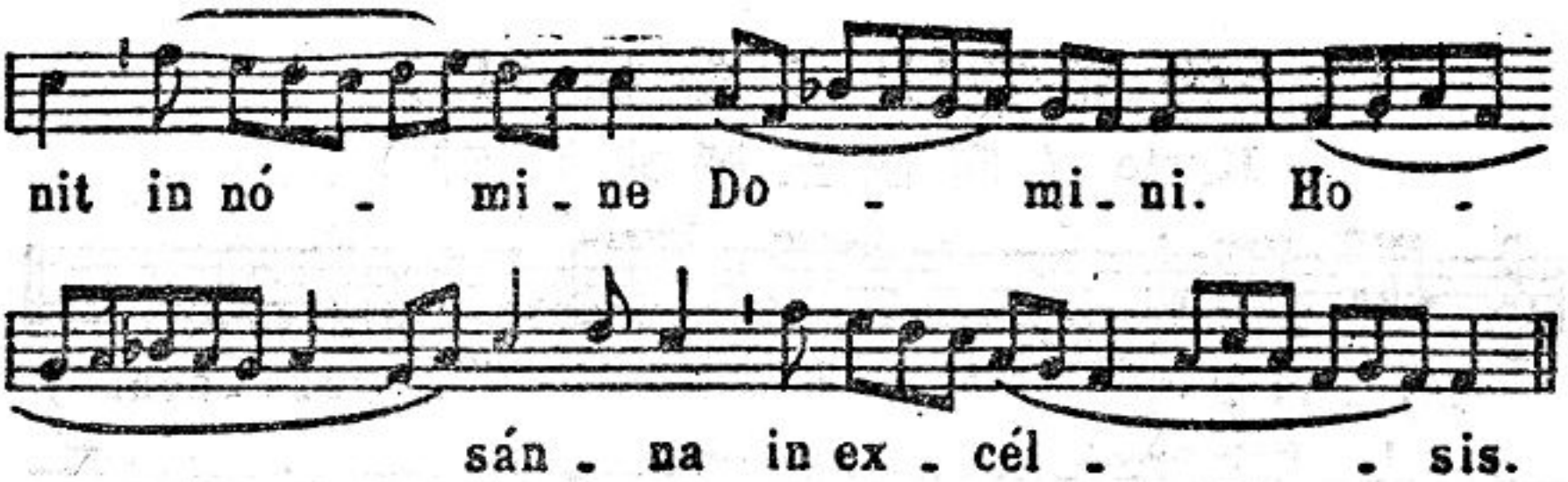
普通主日（彌撒 XI）

Kyrie（向聖三呼求矜憐）



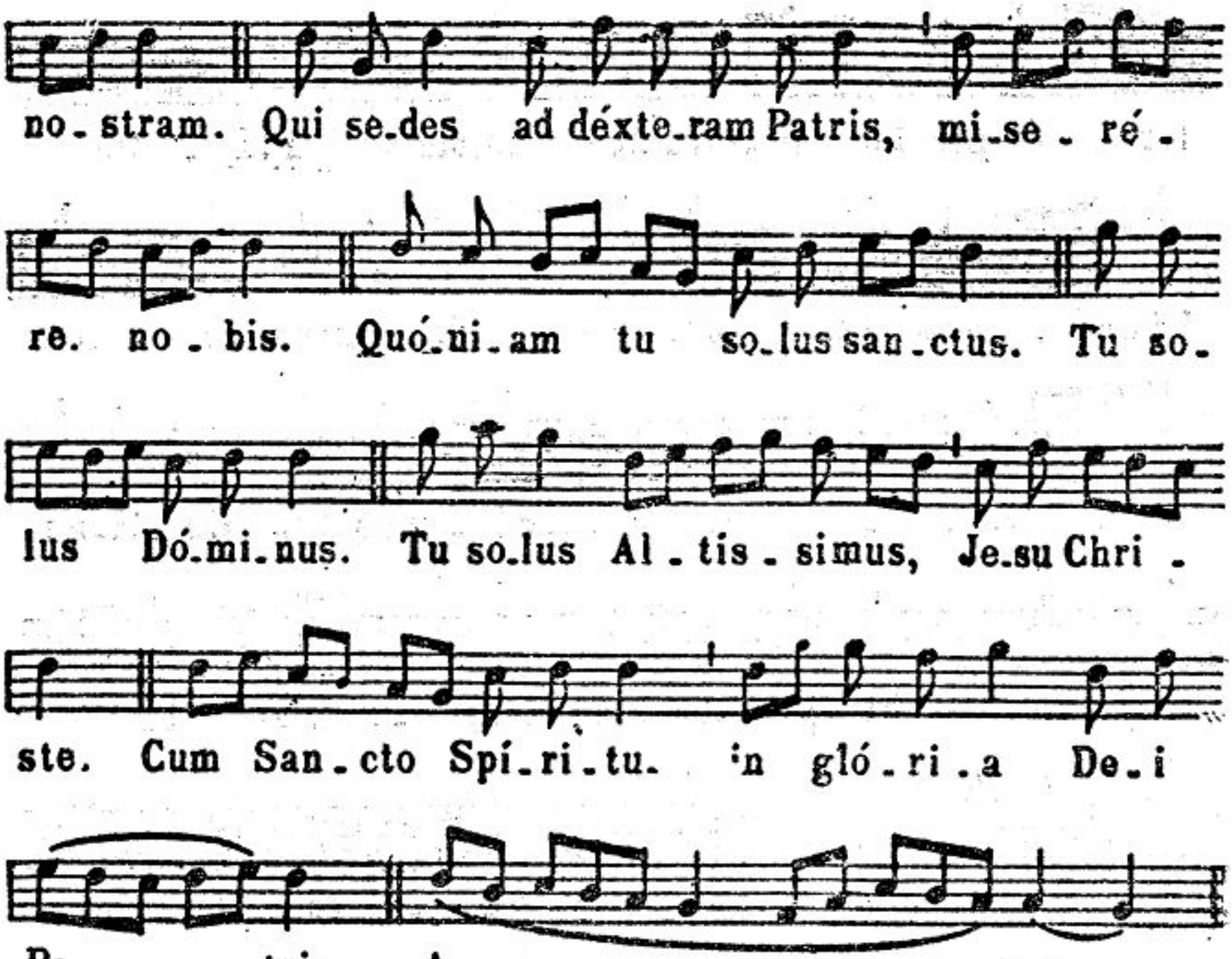
Gloria（榮福頌）



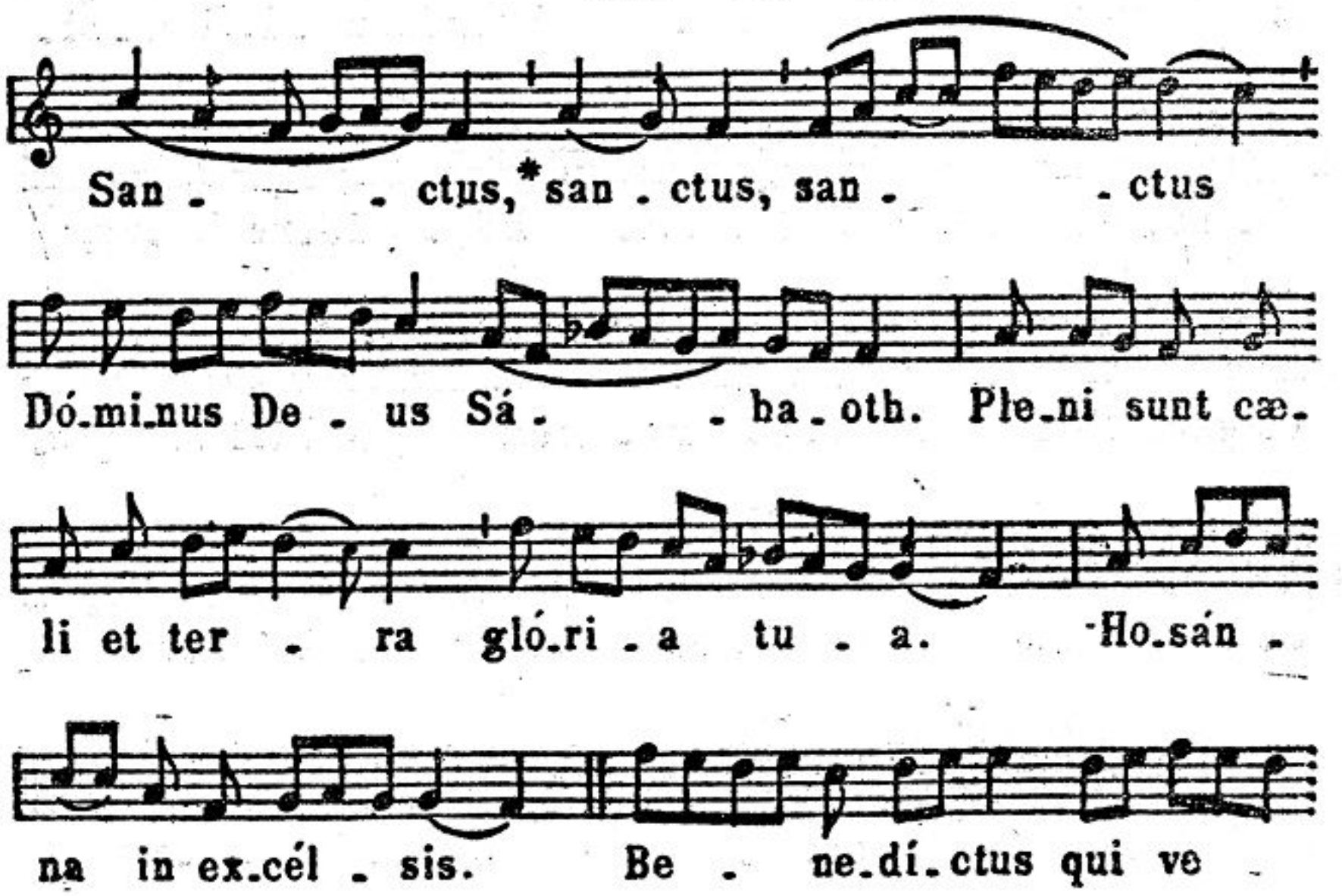


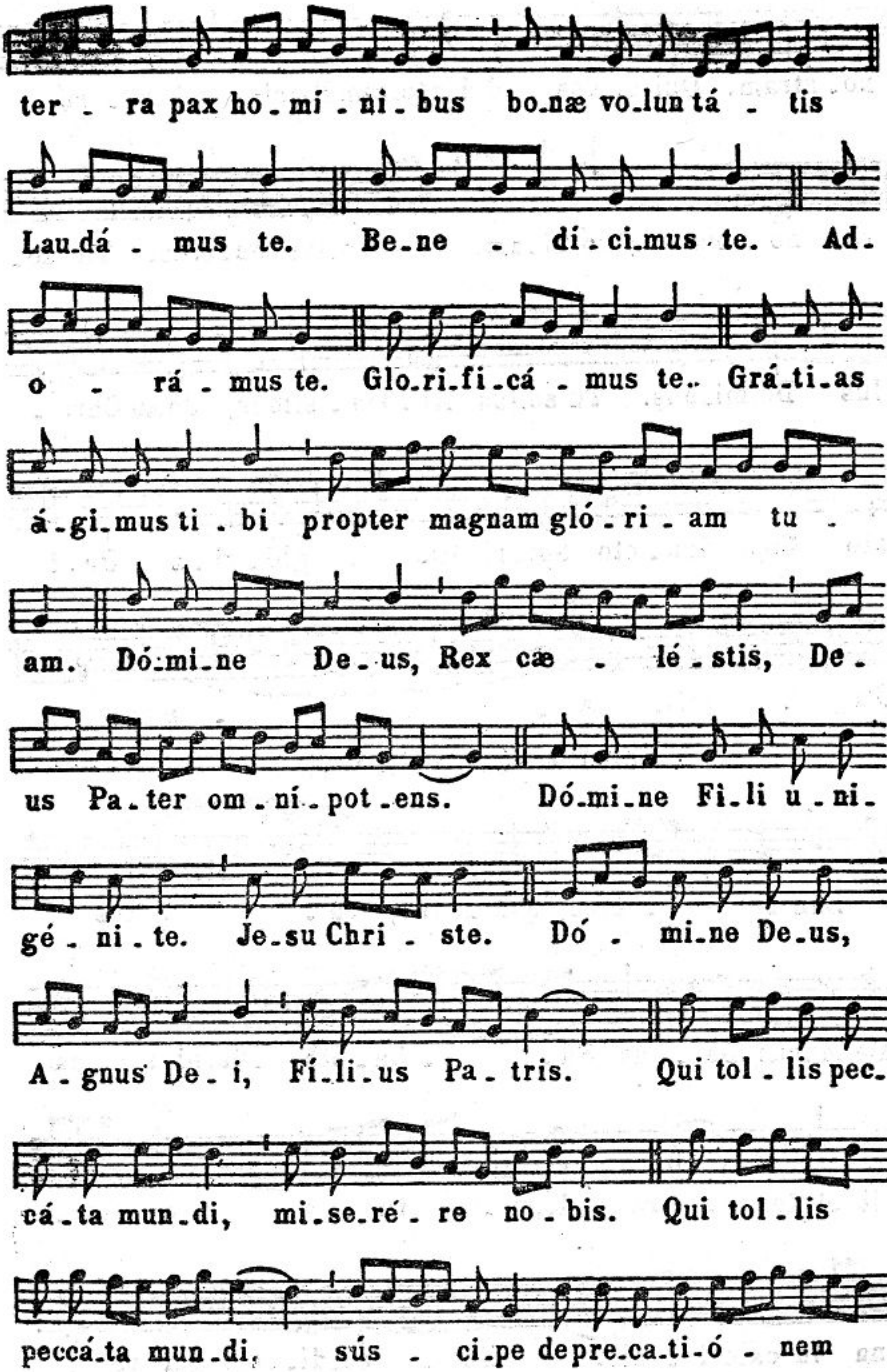
Agnus Dei （天主的羔羊）

Ite Missa est （遣散）


no-stram. Qui se-des ad déxte-ram Patris, mi-se-ré-
re. no-bis. Quó-ni-am tu so-lus san-ctus. Tu so-
lus Dó-mi-nus. Tu so-lus Al-tis-simus, Je-su Chri-
ste. Cum San-cto Spí-ri-tu- in gló-ri-a De-i
Pa-tris. A-men.

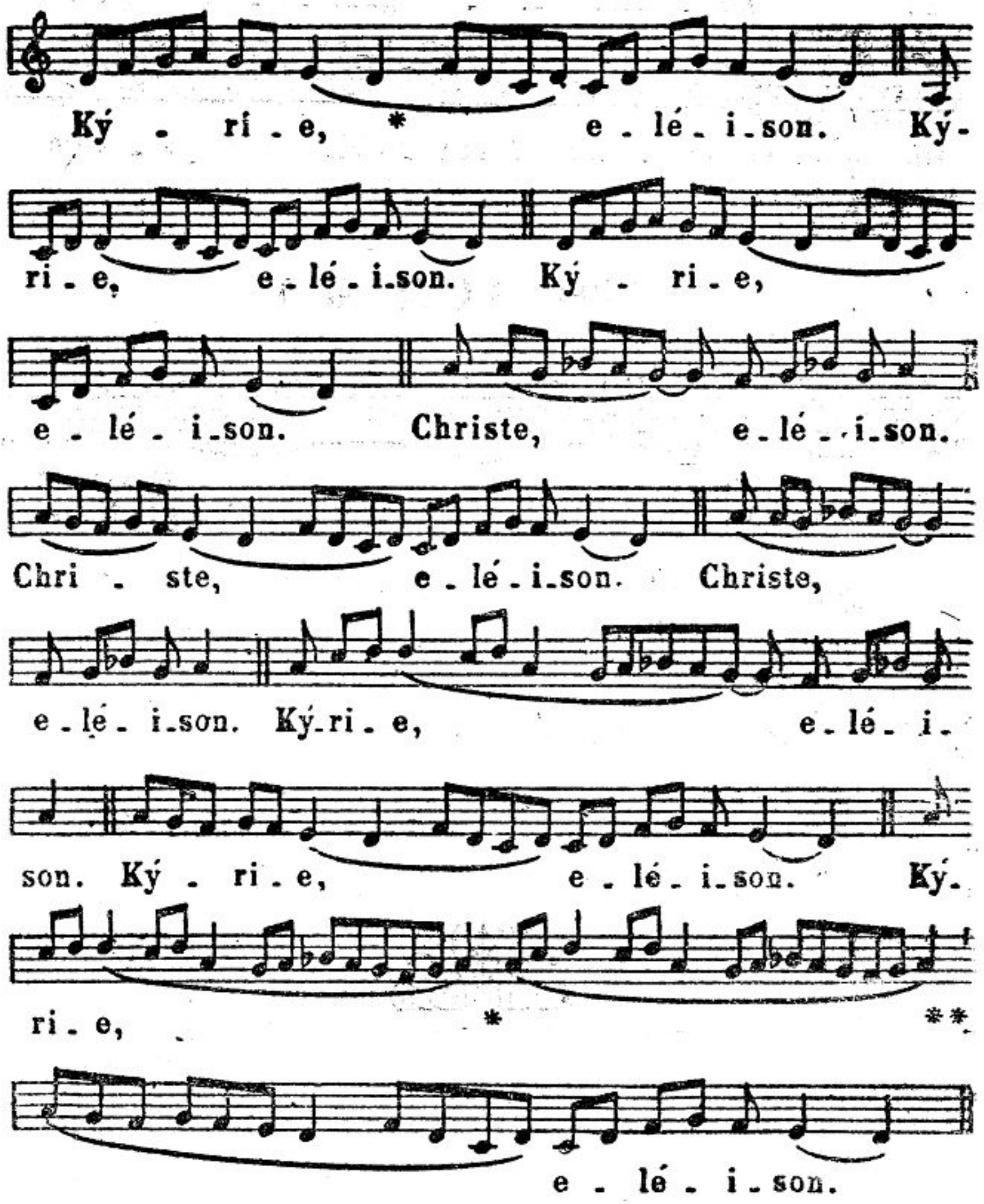
Sanctus （聖、聖、聖）


San-ctus,* san-ctus, san-ctus
Dó-mi-nus De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt cæ-
li et ter-ra gló-ri-a tu-a. Ho-sán-
na in ex-cél-sis. Be-ne-dí-ctus qui ve-

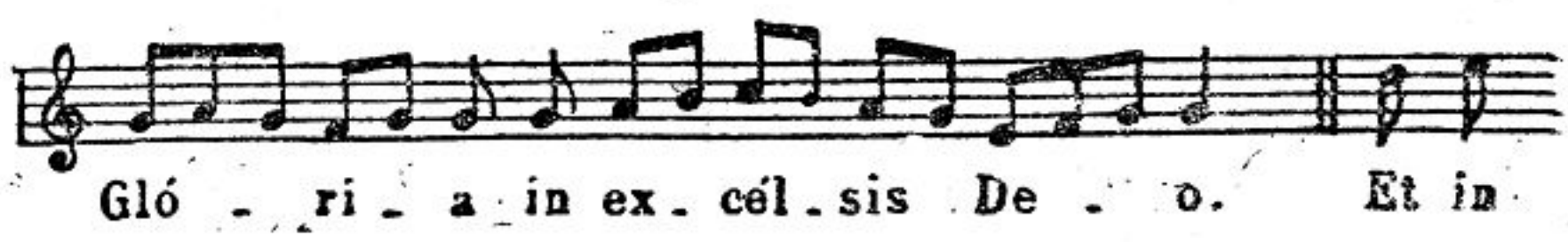

ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo-næ vo-lun tá - tis
Lau-dá - mus te. Be-ne - di - ci-mus te. Ad-
o - rá - mus te. Glo-ri-fi-cá - mus te. Grá-ti-as
á-gi-mus ti - bi propter magnam gló - ri - am tu -
am. Dó-mi-ne De-us, Rex cæ - lé - stis, De -
us Pa-ter om - ní - pot-ens. Dó-mi-ne Fi-li u - ni-
gé - ni - te. Je-su Chri - ste. Dó - mi-ne De-us,
A - gnus De - i, Fí-li-us Pa - tris. Qui tol - lis pec-
cá-ta mun-di, mi-se-ré - re no - bis. Qui tol - lis
peccá-ta mun-di, sús - ci-pe depre-ca-ti-ó - nem

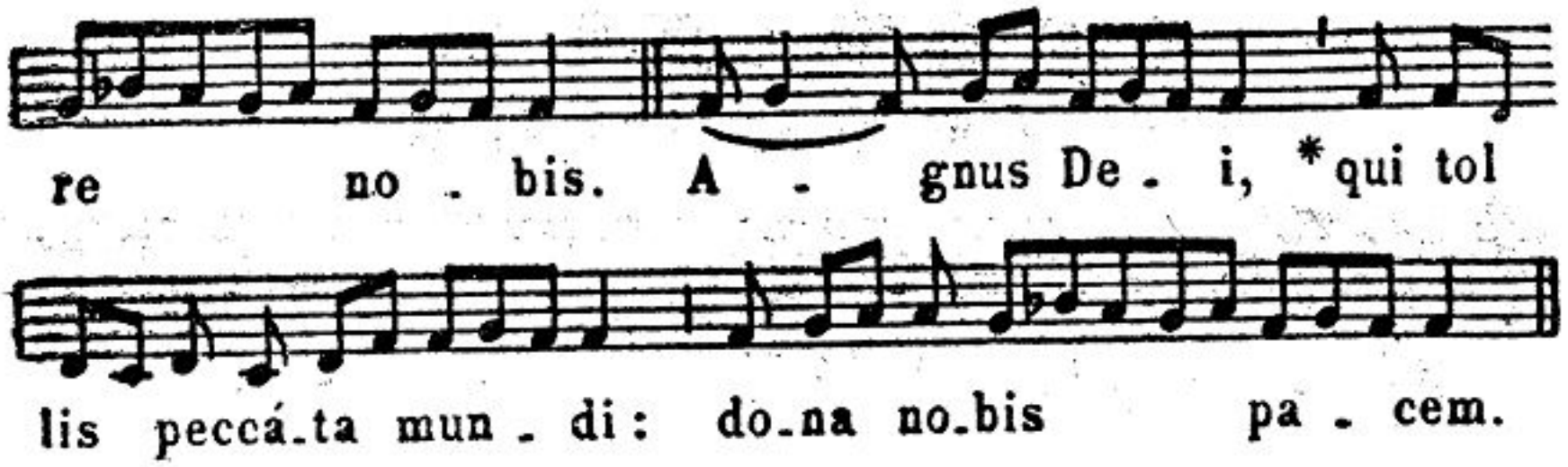
聖母瞻禮（彌撒IX）

Kyrie （向聖三呼求矜憐）



Gloria （榮福頌）

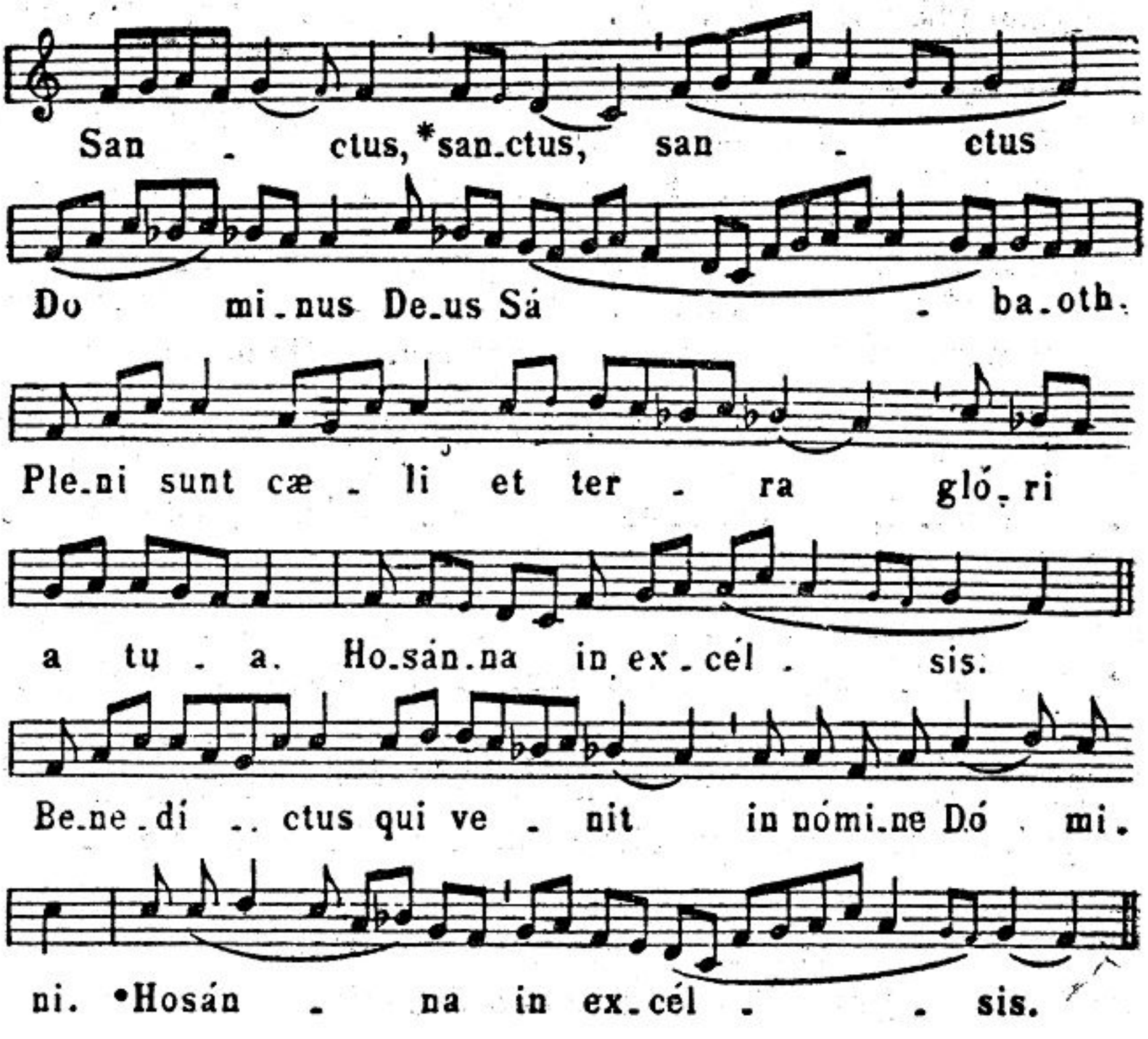




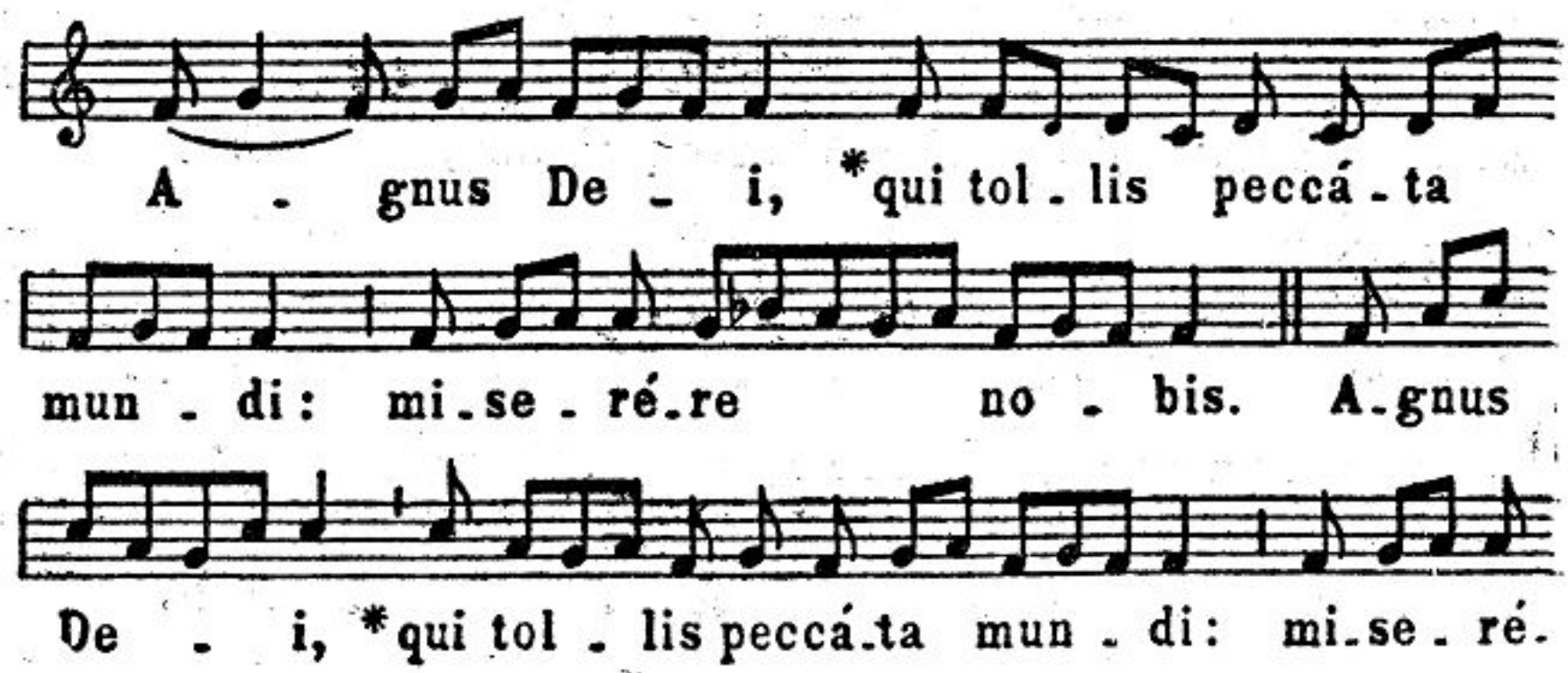
Ite Missa est (遣 散)

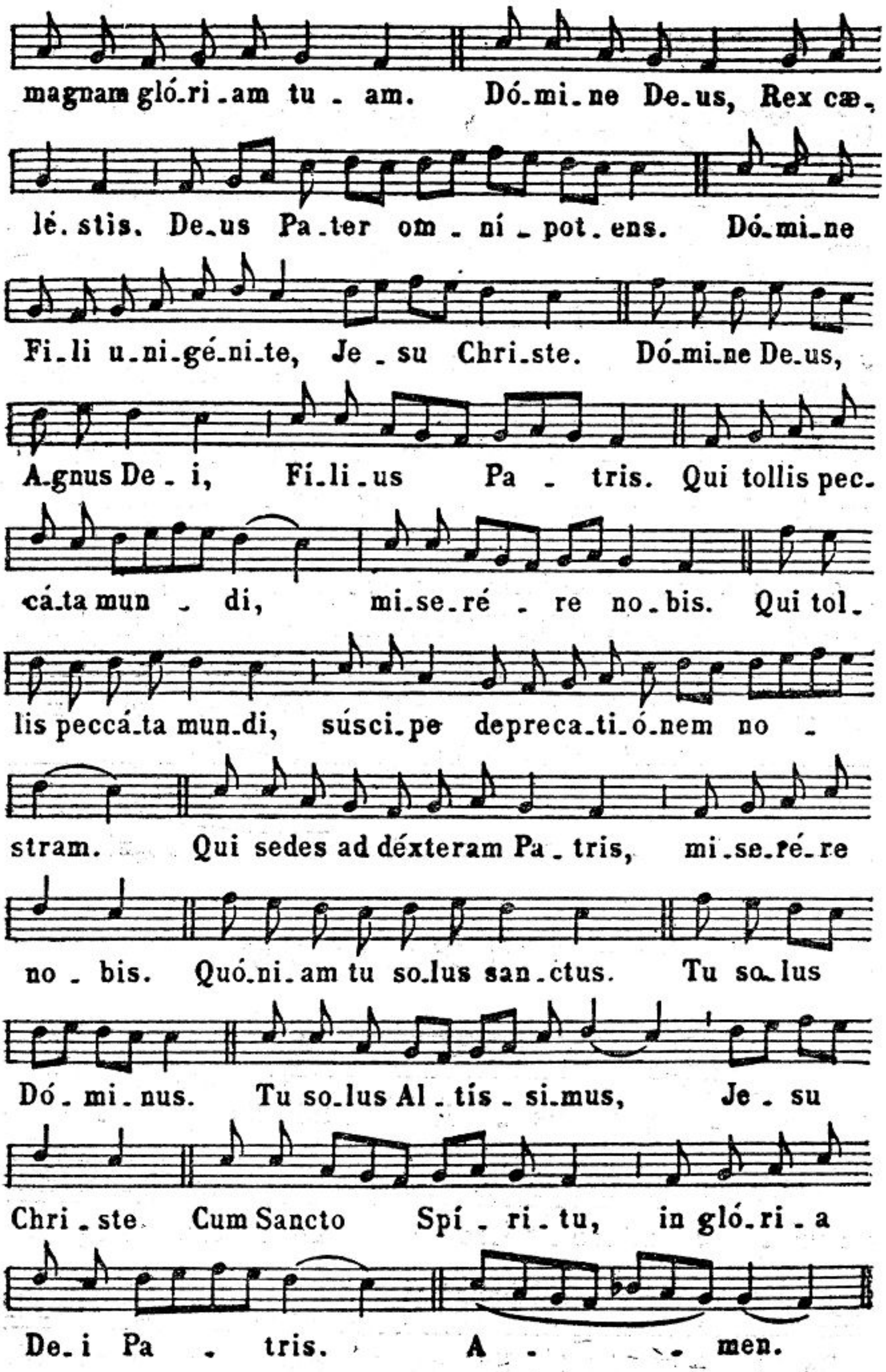


Sanctus （聖、聖、聖）



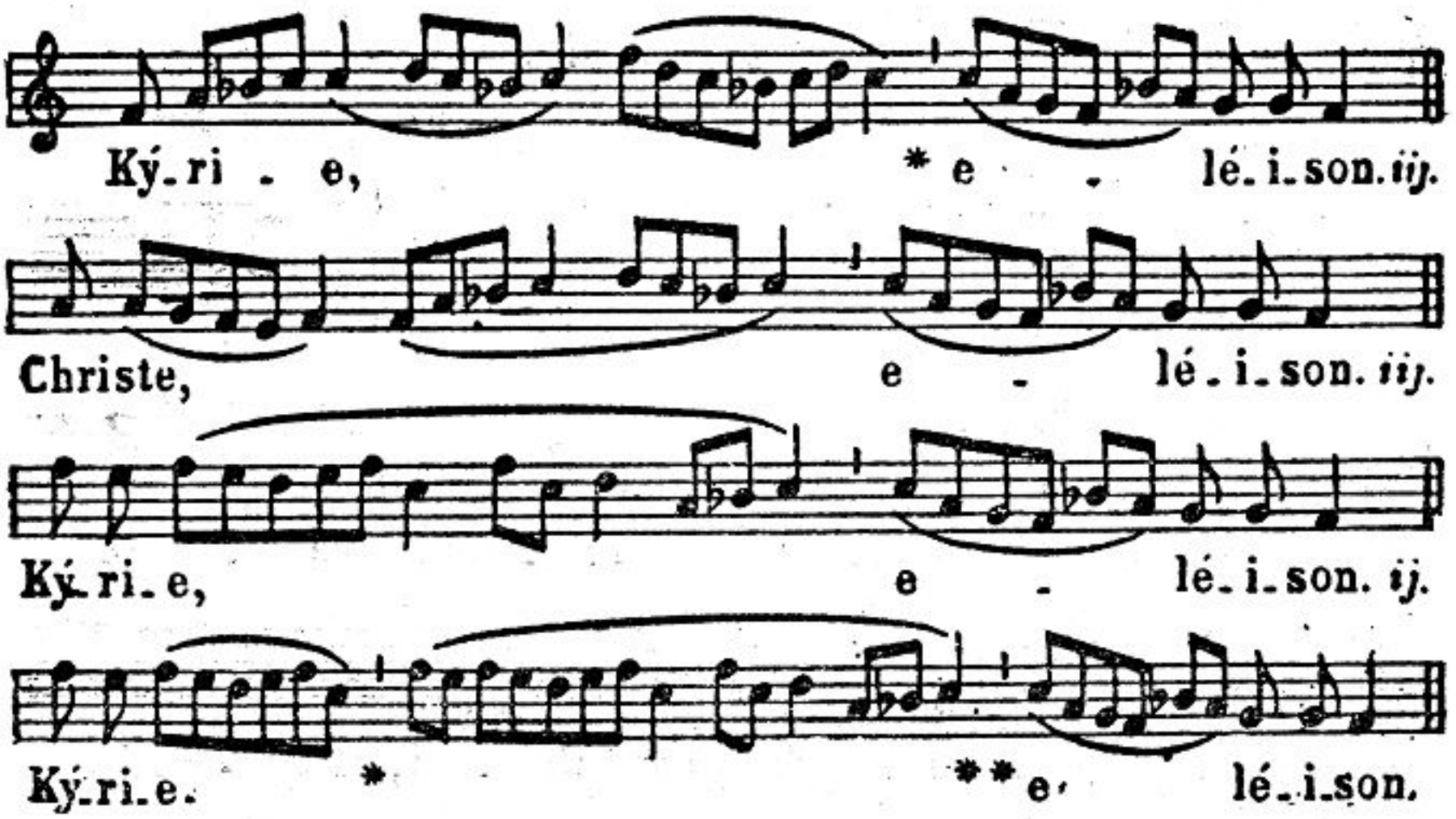
Agnus Dei（天主的羔羊）



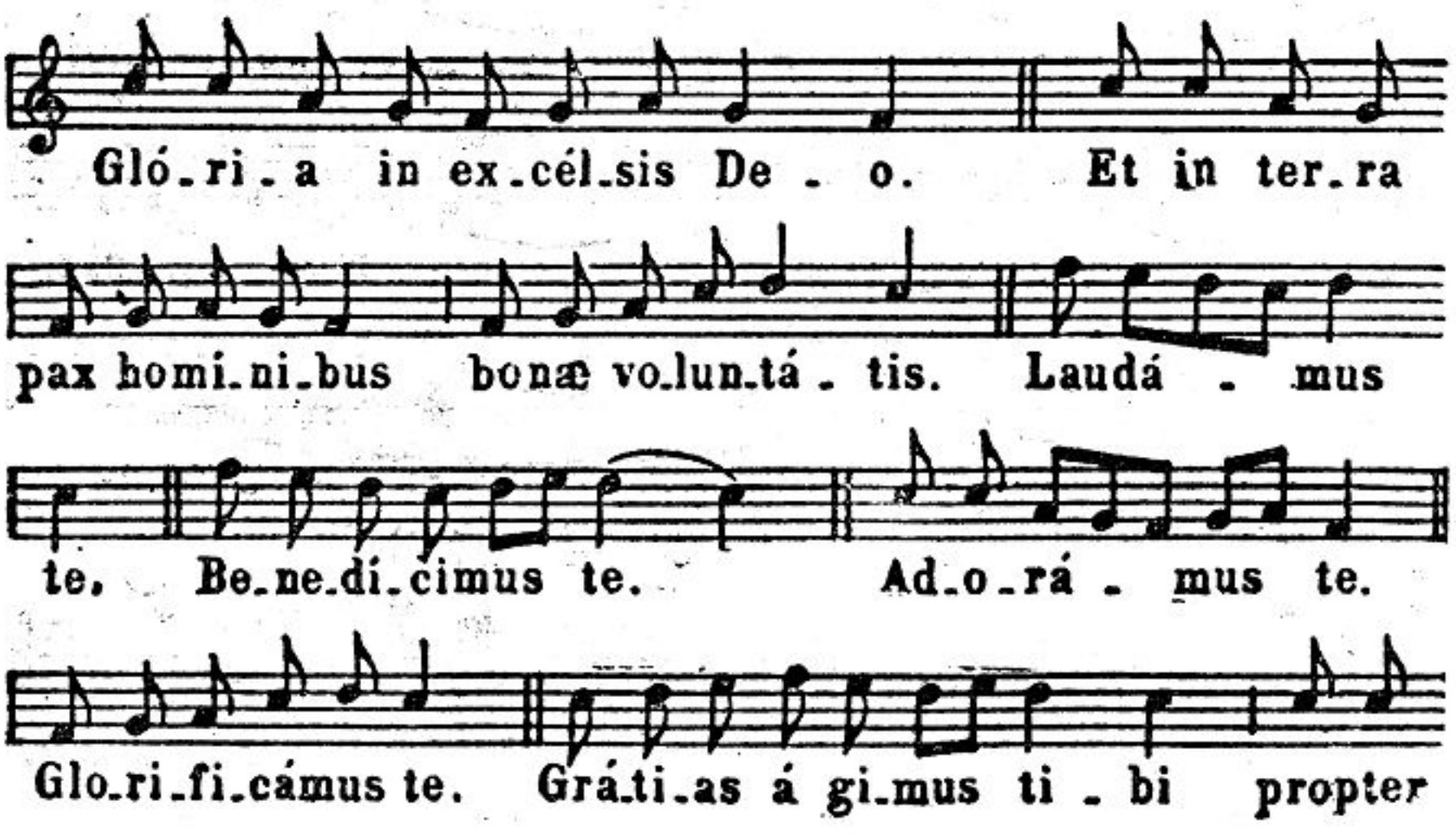

magnam gló-ri-am tu - am. Dó-mi-ne De-us, Rex cæ-
lé-stis. De-us Pa-ter om-ní-pot-ens. Dó-mi-ne
Fi-li u-ni-gé-ni-te, Je-su Chri-ste. Dó-mi-ne De-us,
A-gnus De-i, Fí-li-us Pa-tris. Qui tollis pec-
cá-ta mun-di, mi-se-ré-re no-bis. Qui tol-
lis peccá-ta mun-di, súsci-pe depreca-ti-ó-nem no-
stram. Qui sedes ad déxteram Pa-tris, mi-se-ré-re
no-bis. Quó-ni-am tu so-lus san-ctus. Tu so-lus
Dó-mi-nus. Tu so-lus Al-tís-si-mus, Je-su
Chri-ste. Cum Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a
De-i Pa-tris. A-men.

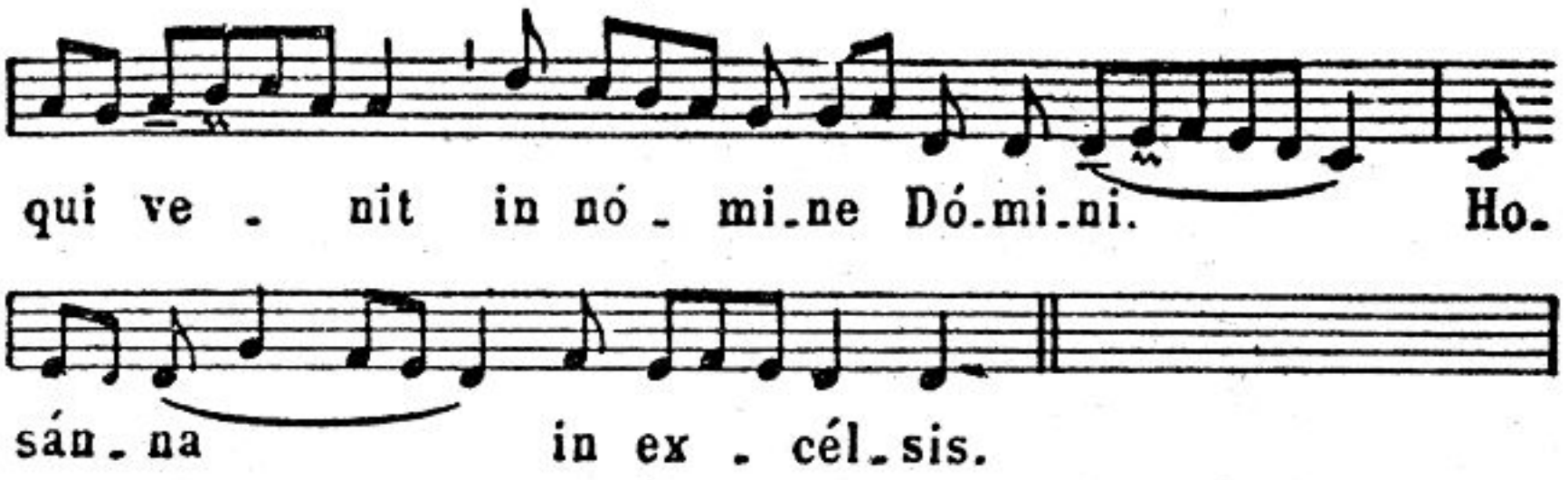
普通瞻禮（彌撒VIII）

Kyrie （向聖三呼求矜憐）

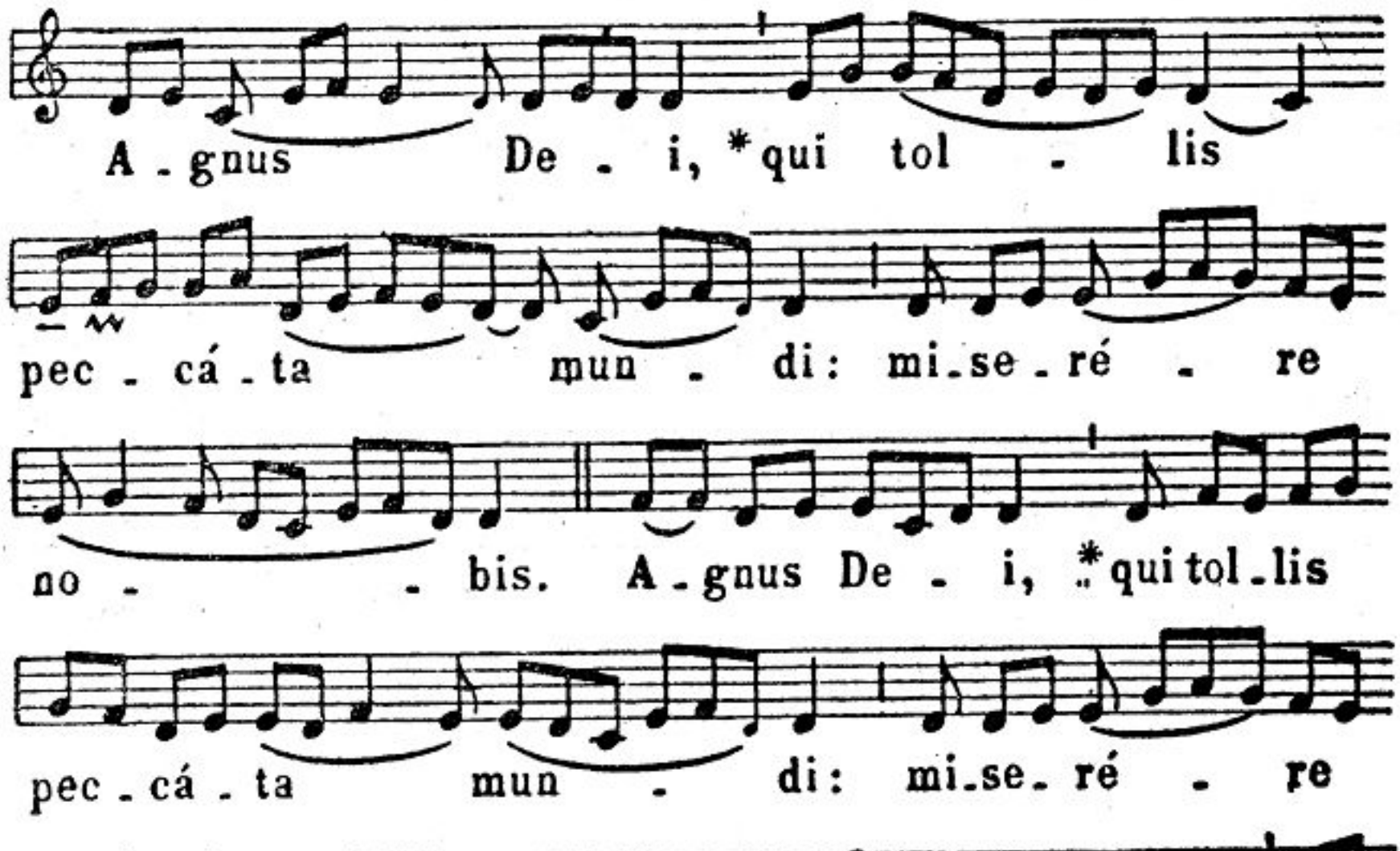


Gloria （榮福頌）

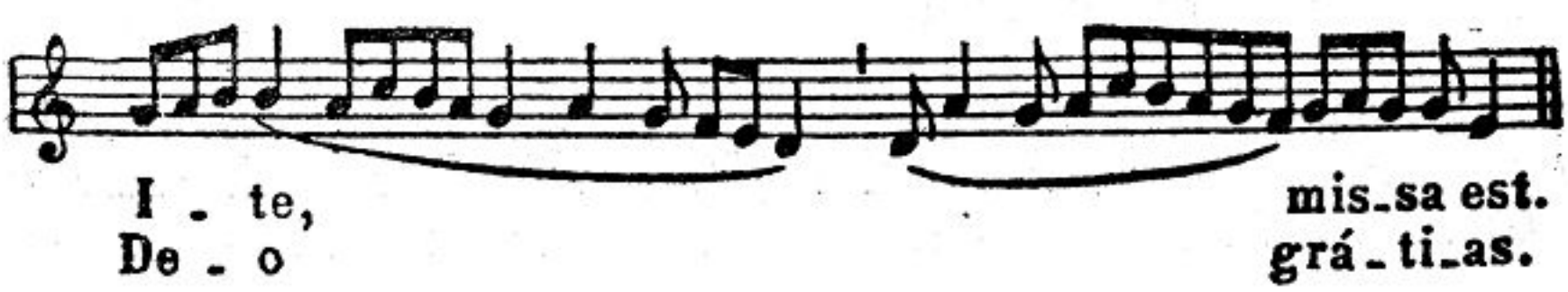


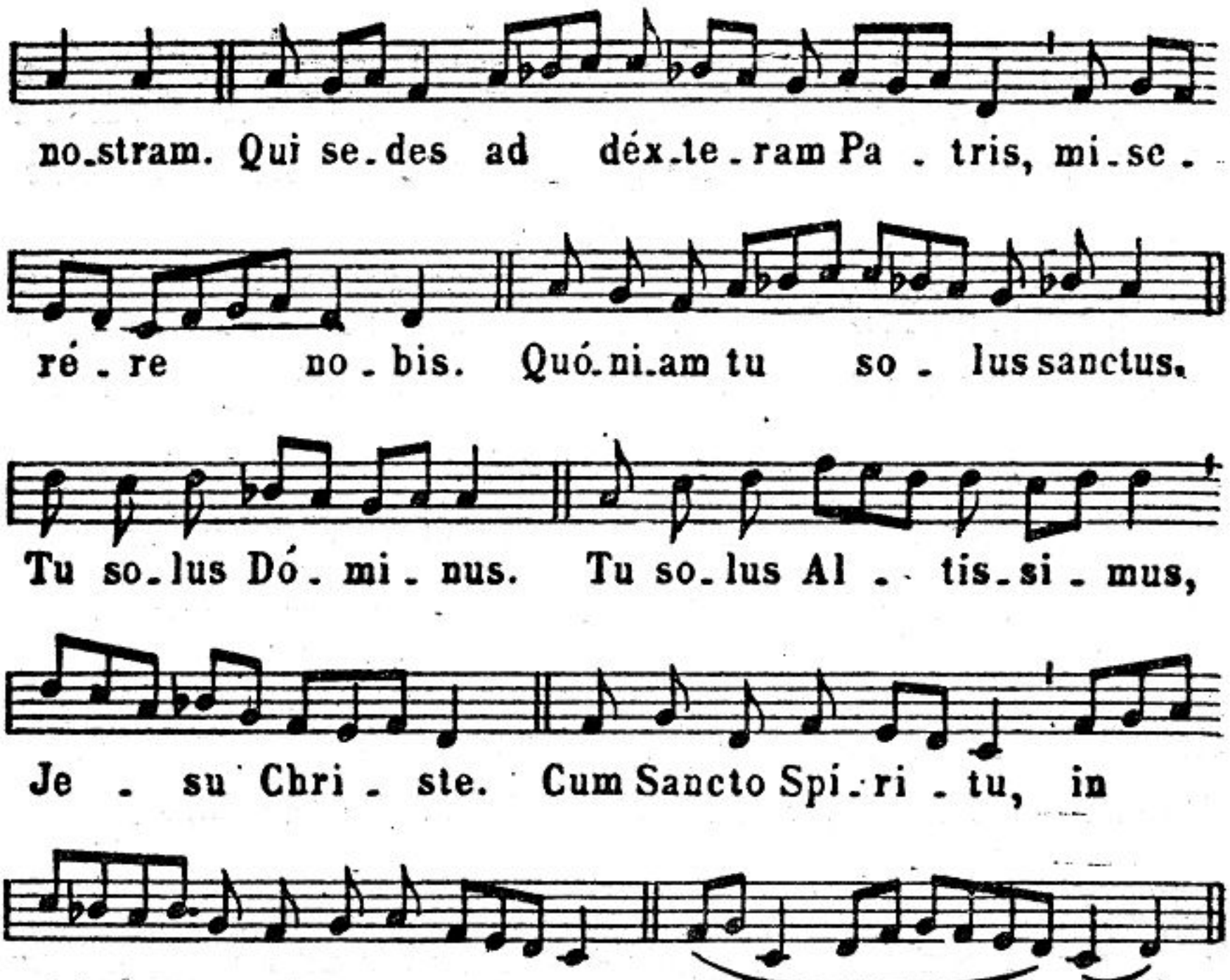


Agnus Dei（天主的羔羊）

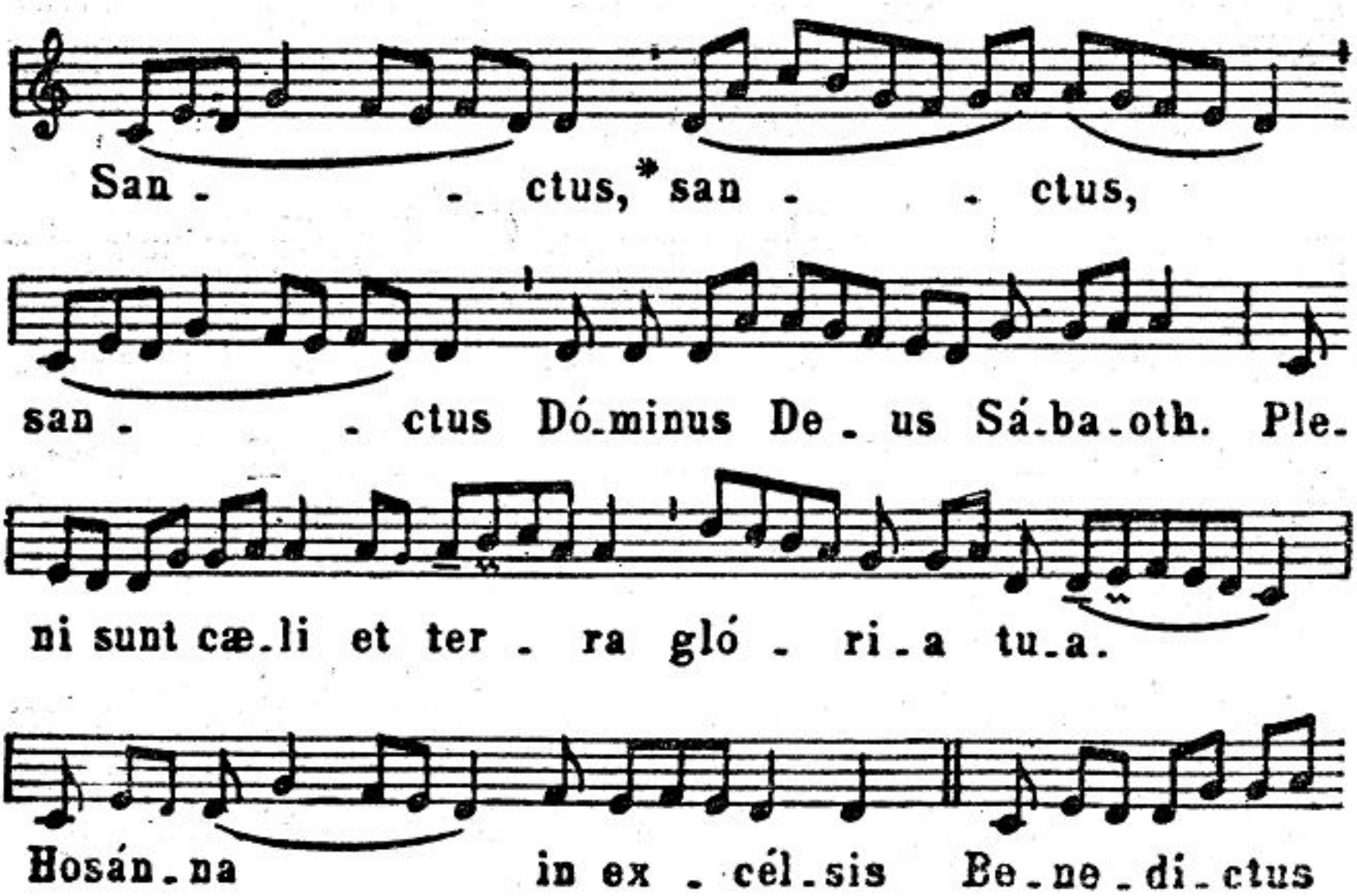


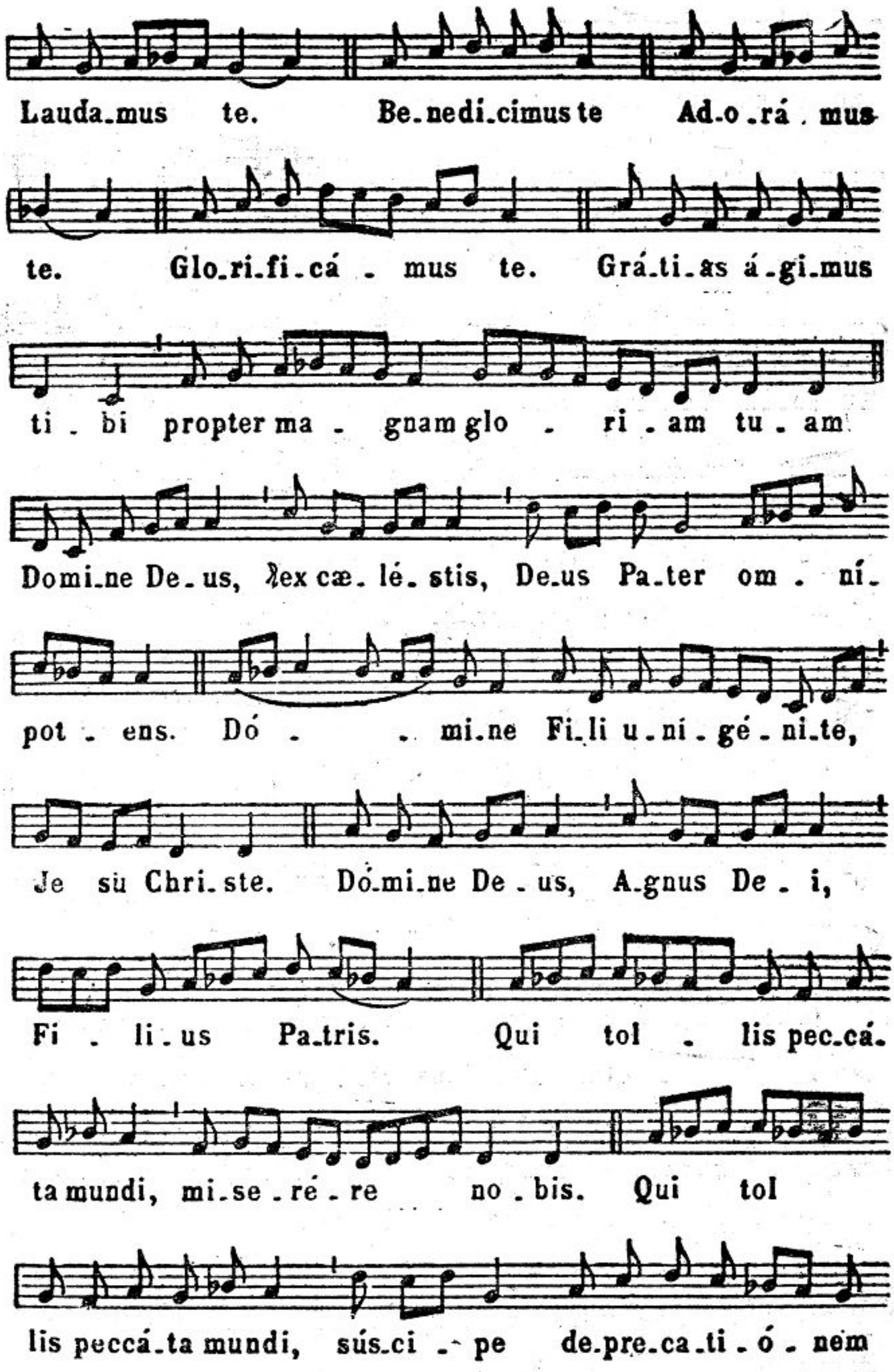
Ite Missa est（遣散）




no.stram. Qui se.des ad déx.te.ram Pa . tris, mi.se .
ré . re no . bis. Quó.ni.am tu so . lus sanctus,
Tu so.lus Dó . mi . nus. Tu so.lus Al . . tis.si . mus,
Je . su Chri . ste. Cum Sancto Spí.ri . tu, in
gló . ri.a De.i Pa . tris. A . . men.

Sanctus (聖、聖、聖)

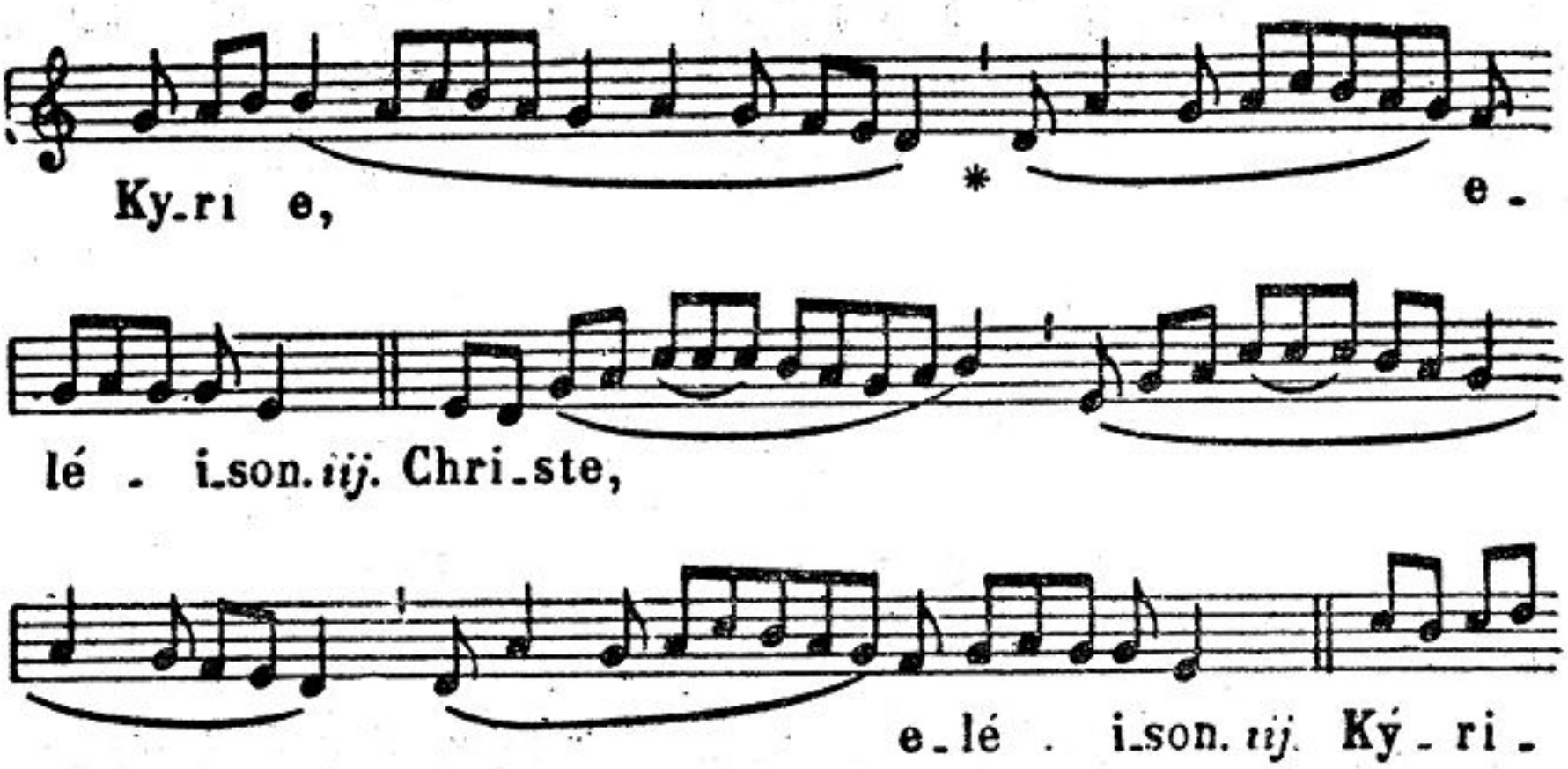

San . . ctus,* san . . ctus,
san . . ctus Dó.minus De . us Sá.ba.oth. Ple.
ni sunt cæ.li et ter . ra gló . ri.a tu.a.
Hosán.na in ex . cél.sis Be.ne.di.ctus

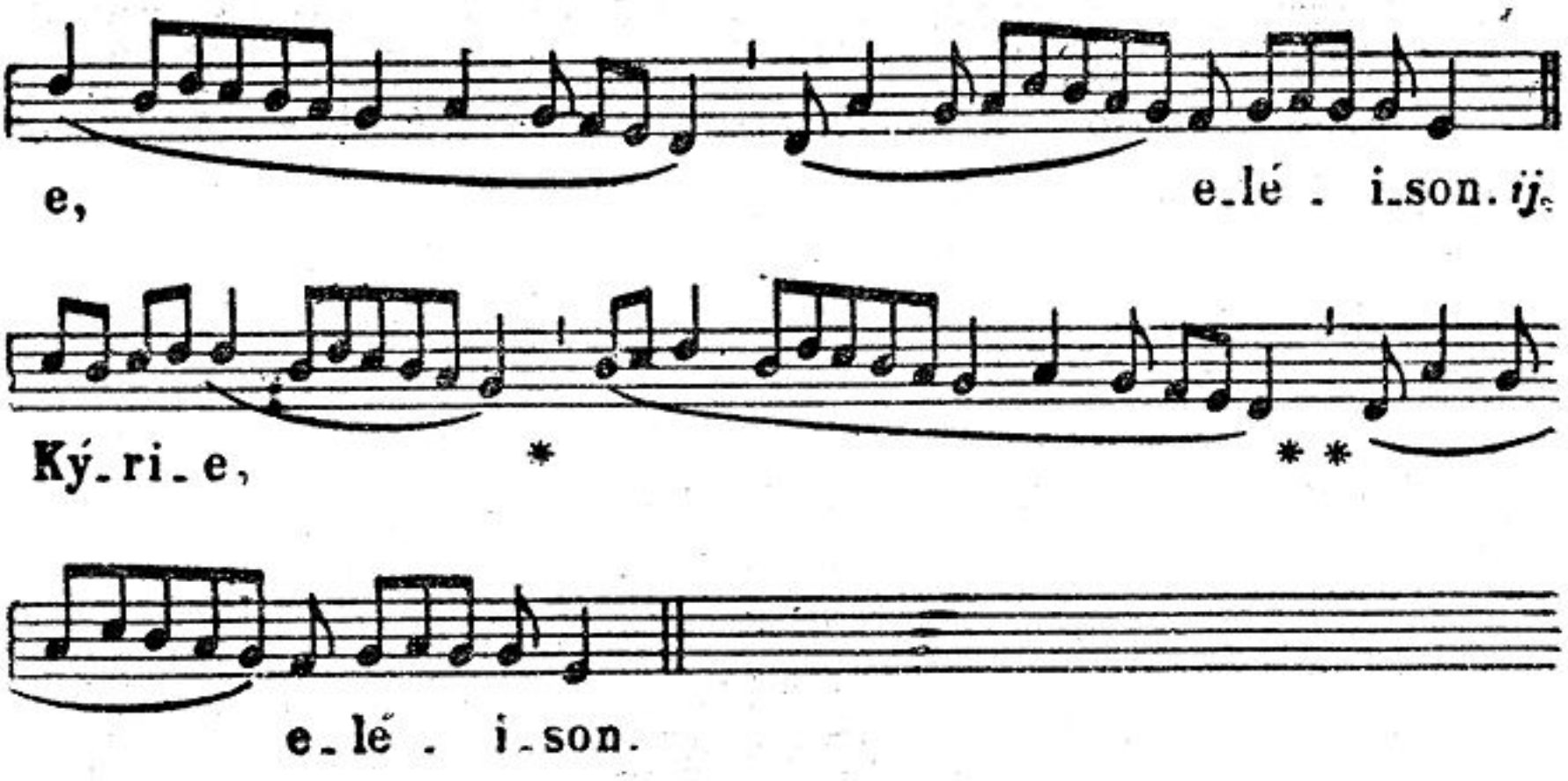

Lauda_mus te. Be_nedi_cimus te Ad_o_rá . mus
te. Glo_ri_fi_cá . mus te. Grá_ti_as á_gi_mus
ti . bi propter ma . gnam glo . ri . am tu . am
Domi_ne De_us, ℟ex cæ_lé_stis, De_us Pa_ter om . ní_
pot . ens. Dó . . mi_ne Fi_li u_ni_gé_ni_te,
Je su Chri_ste. Dó_mi_ne De_us, A_gnus De_i,
Fi . li_us Pa_tris. Qui tol . lis pec_cá.
ta mundi, mi_se_ré_re no_bis. Qui tol
lis peccá_ta mundi, súsci_pe de_pre_ca_ti_ó_nem

大瞻禮（彌撒 II）

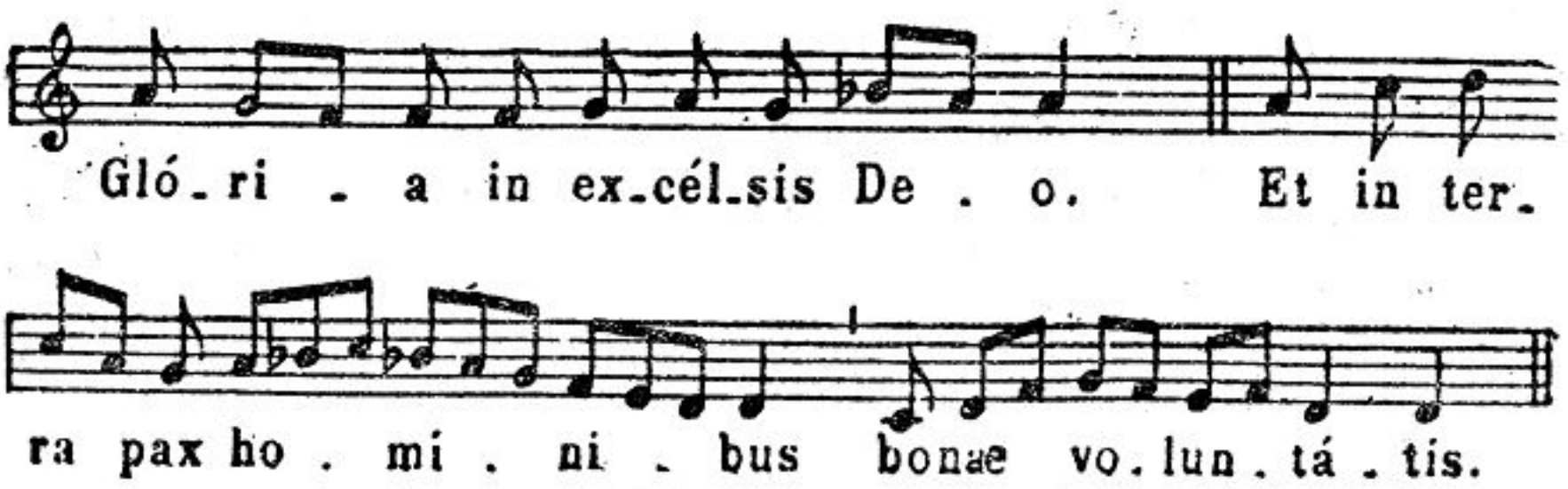
Kyrie （向聖三呼求矜憐）

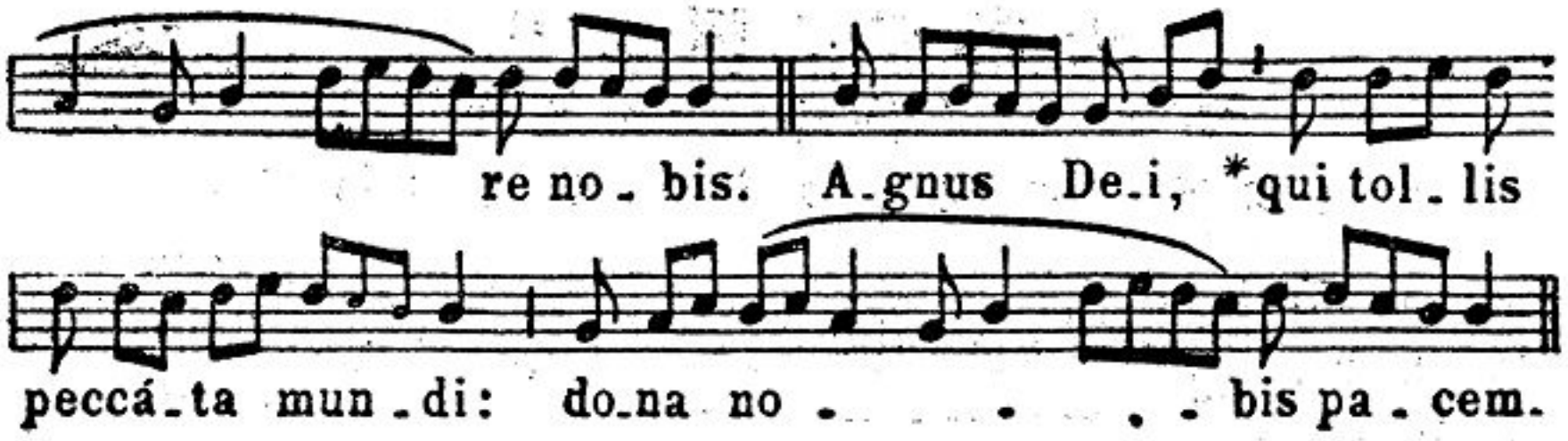
（以下各臺彌撒，譯文頁數均同前）





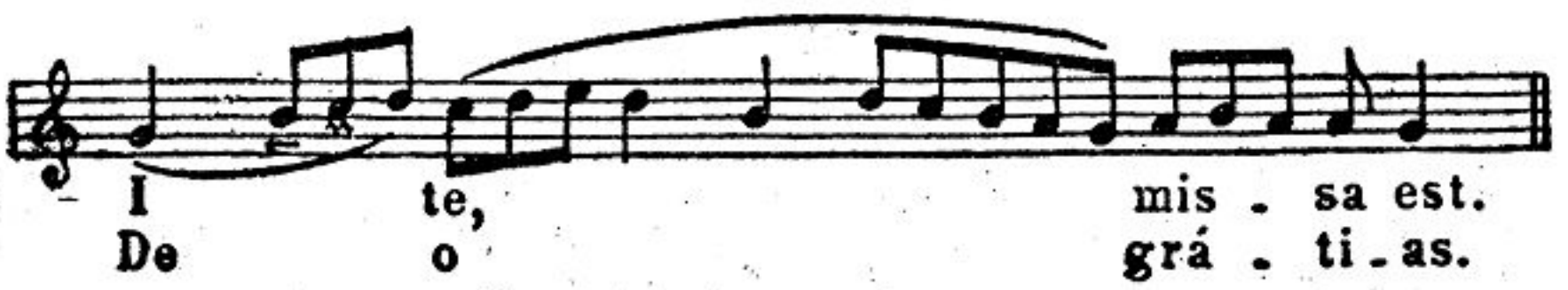
Gloria （榮福頌）





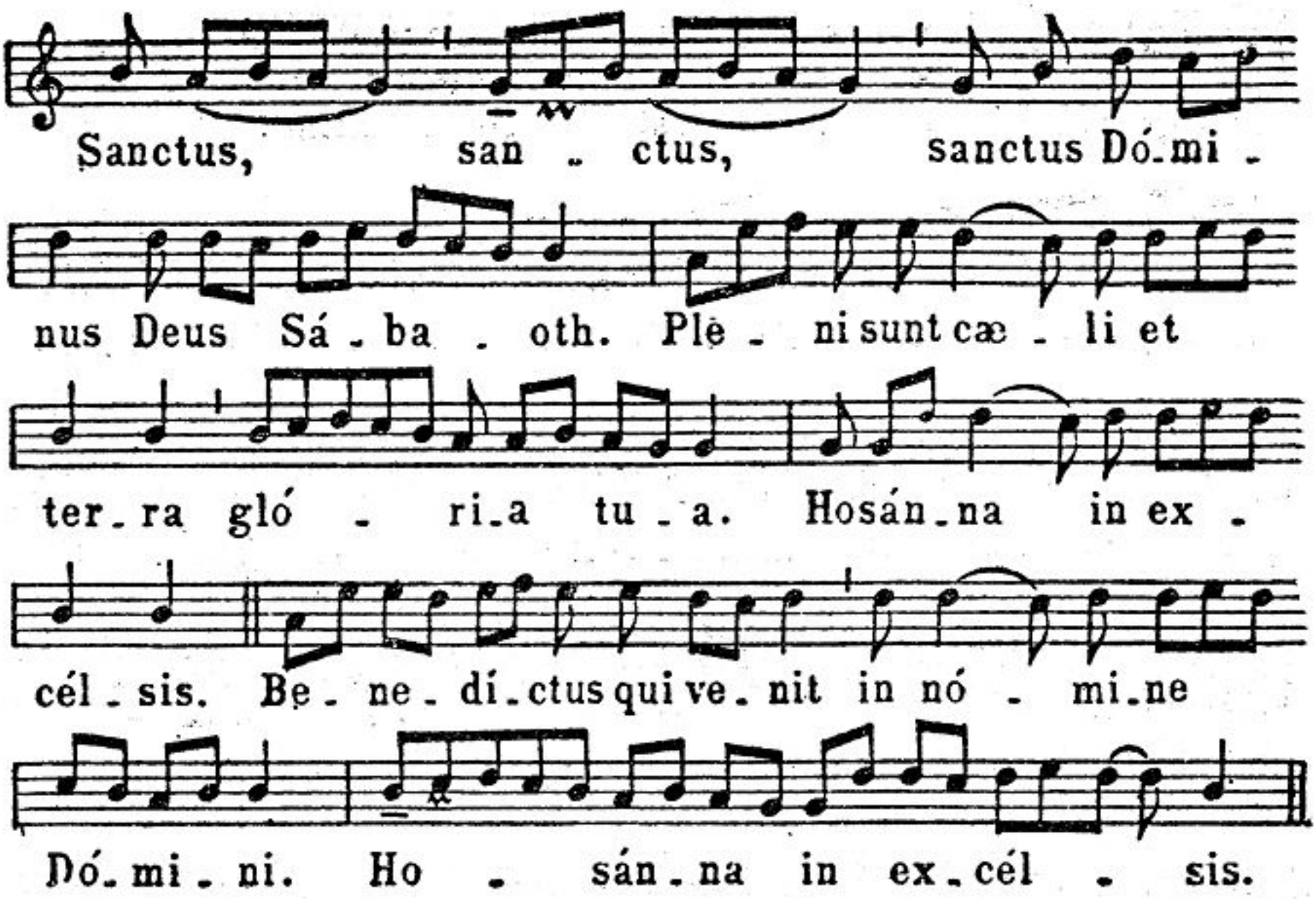
Ite Missa est （遣　散）

（譯文見五一八頁第44項）



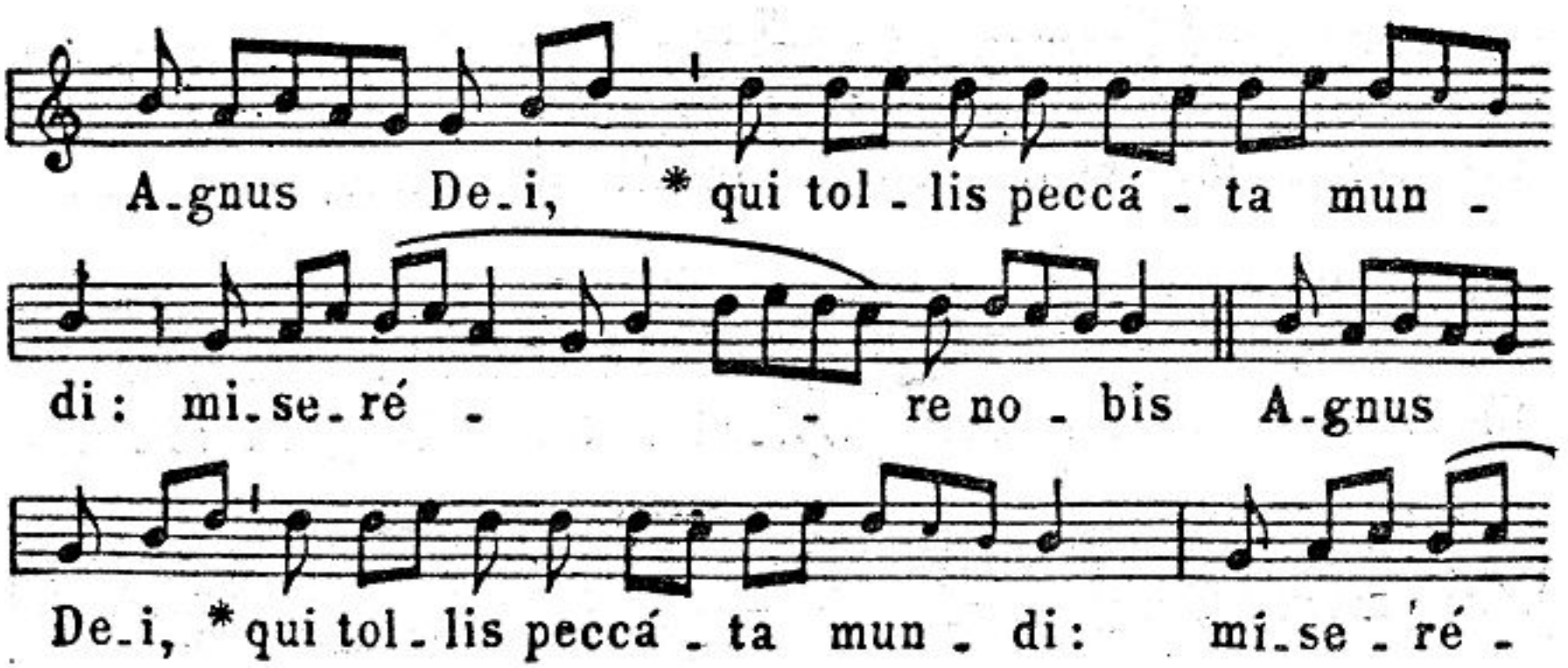
Sanctus （聖、聖、聖）

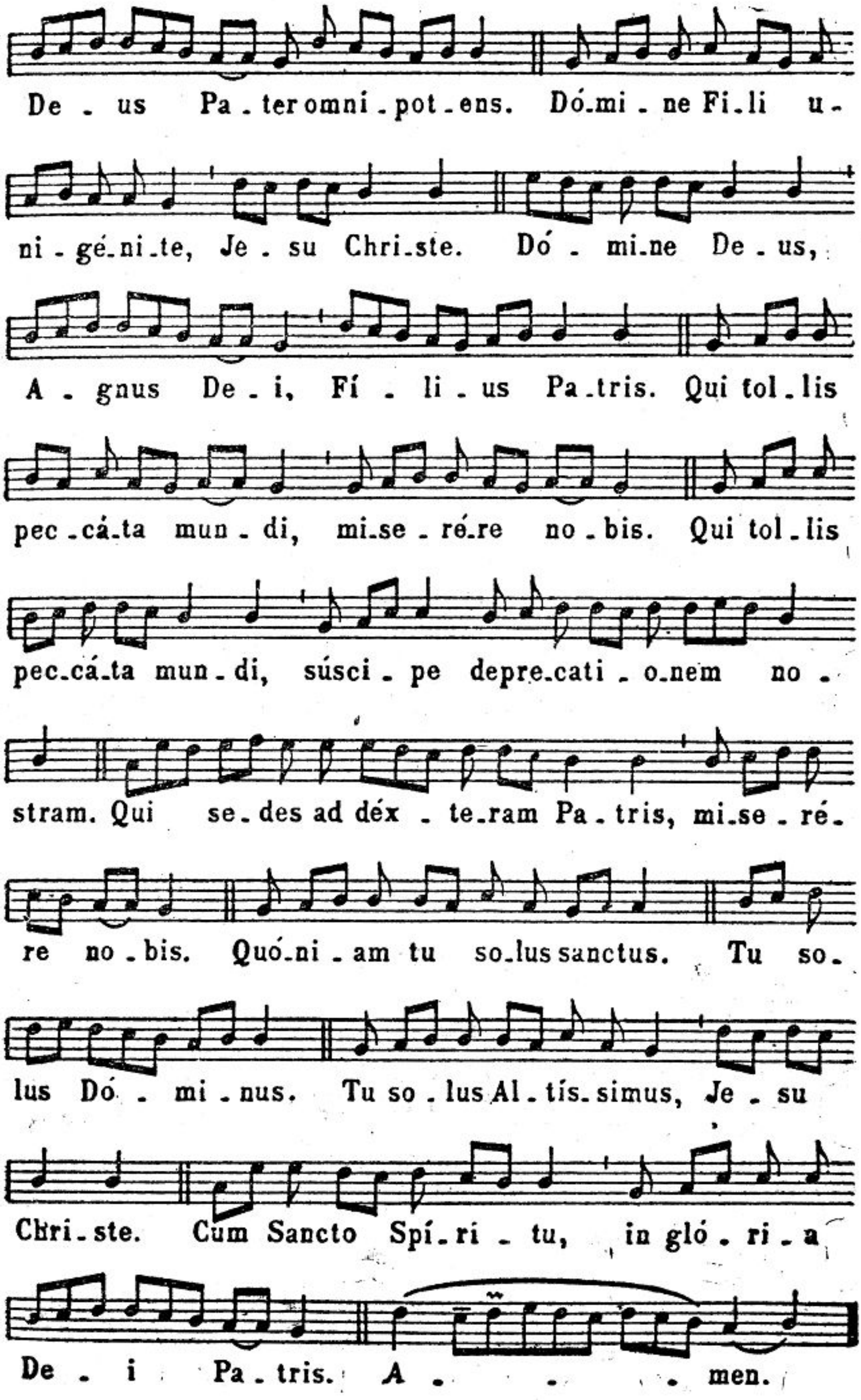
（譯文見五〇四頁第20項）



Agnus Dei （天主的羔羊）

（譯文見五一四頁第38項）

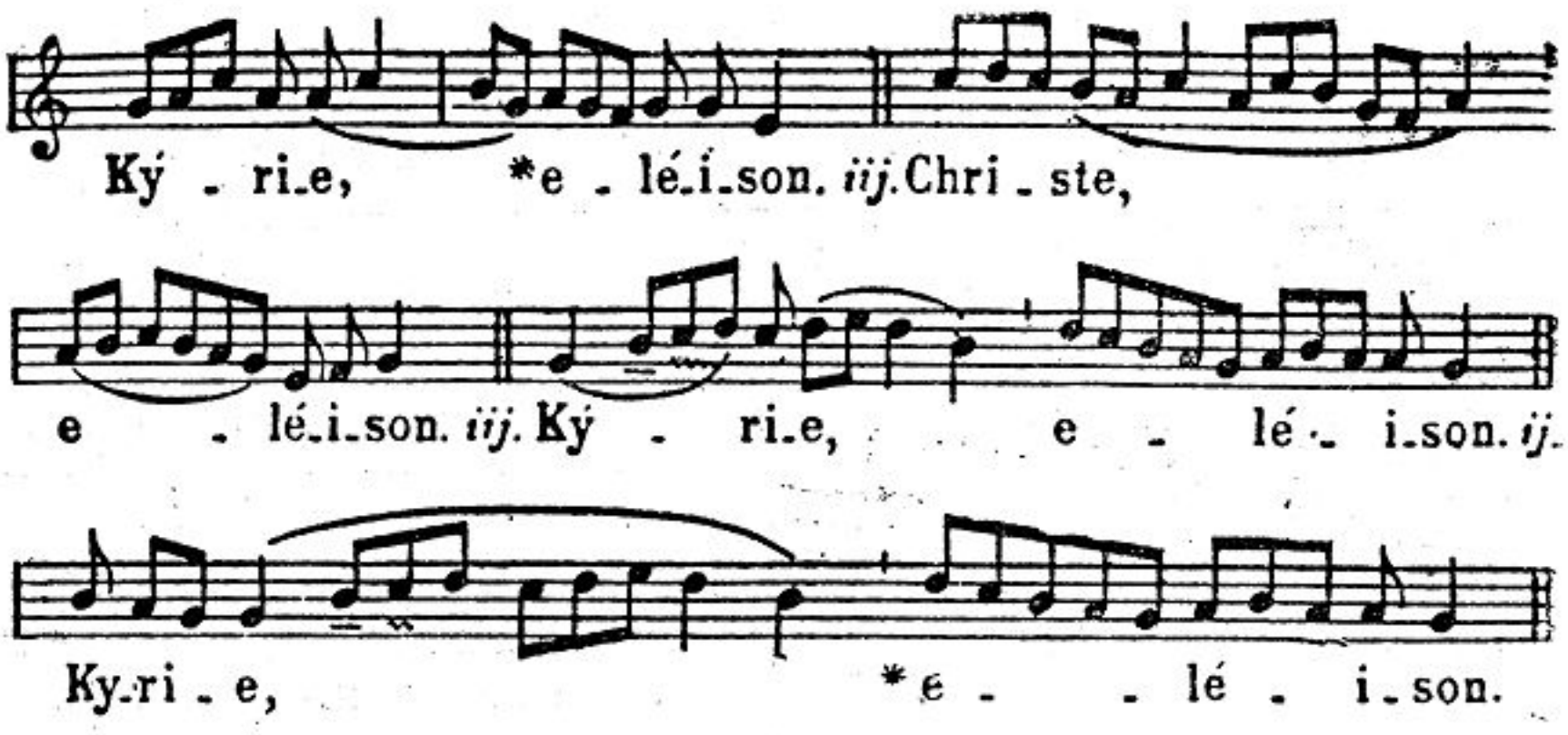



De - us Pa - ter omni - pot - ens. Dó - mi - ne Fi - li u -
ni - gé - ni - te, Je - su Chri - ste. Dó - mi - ne De - us,
A - gnus De - i, Fí - li - us Pa - tris. Qui tol - lis
pec - cá - ta mun - di, mi - se - ré - re no - bis. Qui tol - lis
pec - cá - ta mun - di, súsci - pe deprecati - o - nem no -
stram. Qui se - des ad déx - te - ram Pa - tris, mi - se - ré -
re no - bis. Quó - ni - am tu so - lus sanctus. Tu so -
lus Dó - mi - nus. Tu so - lus Al - tís - simus, Je - su
Chri - ste. Cum Sancto Spí - ri - tu, in gló - ri - a
De - i Pa - tris. A - men.

復活時期內（彌撒 I）

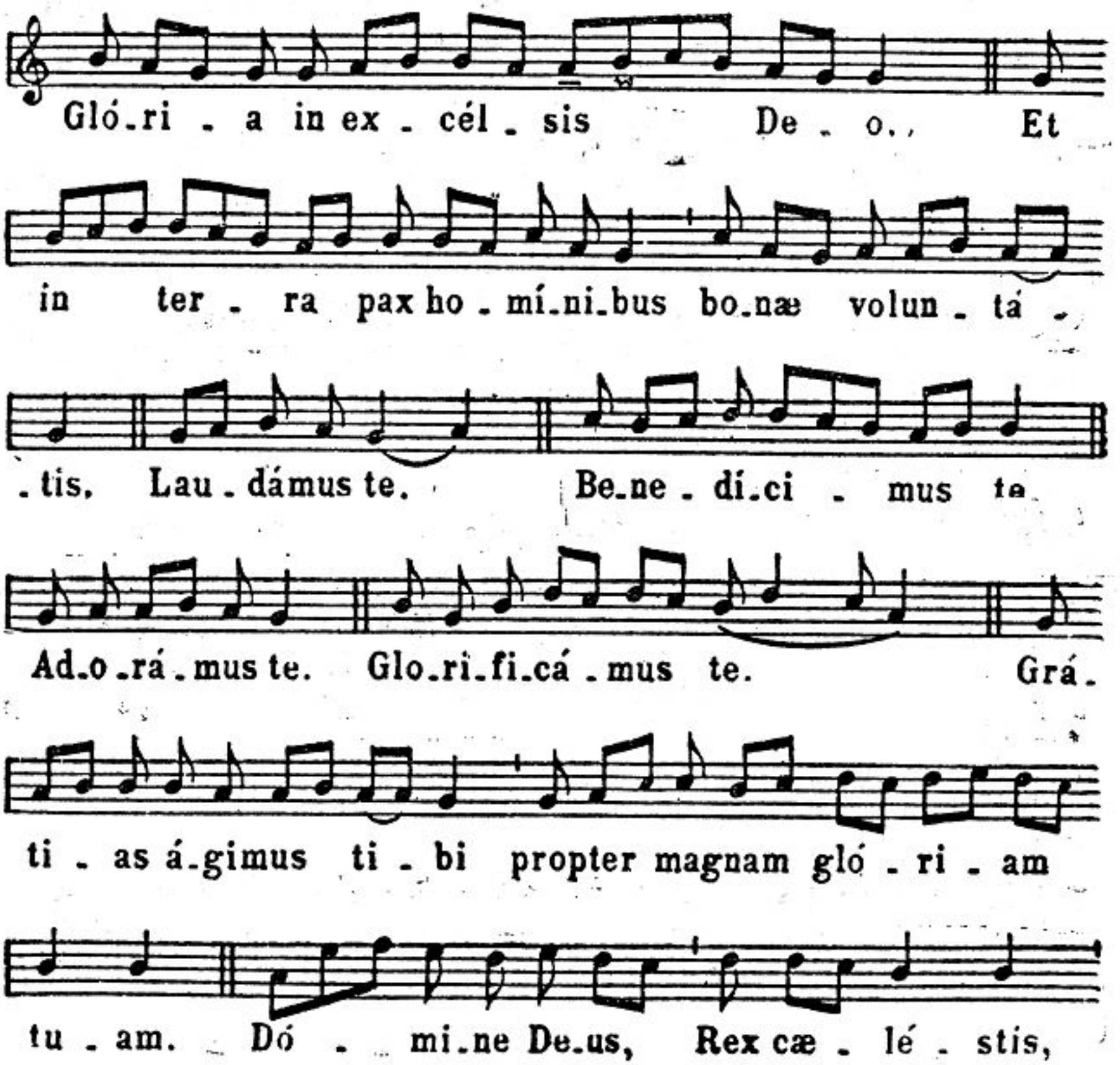
Kyrie （向聖三呼求矜憐）

（譯文見四九三頁第5項）



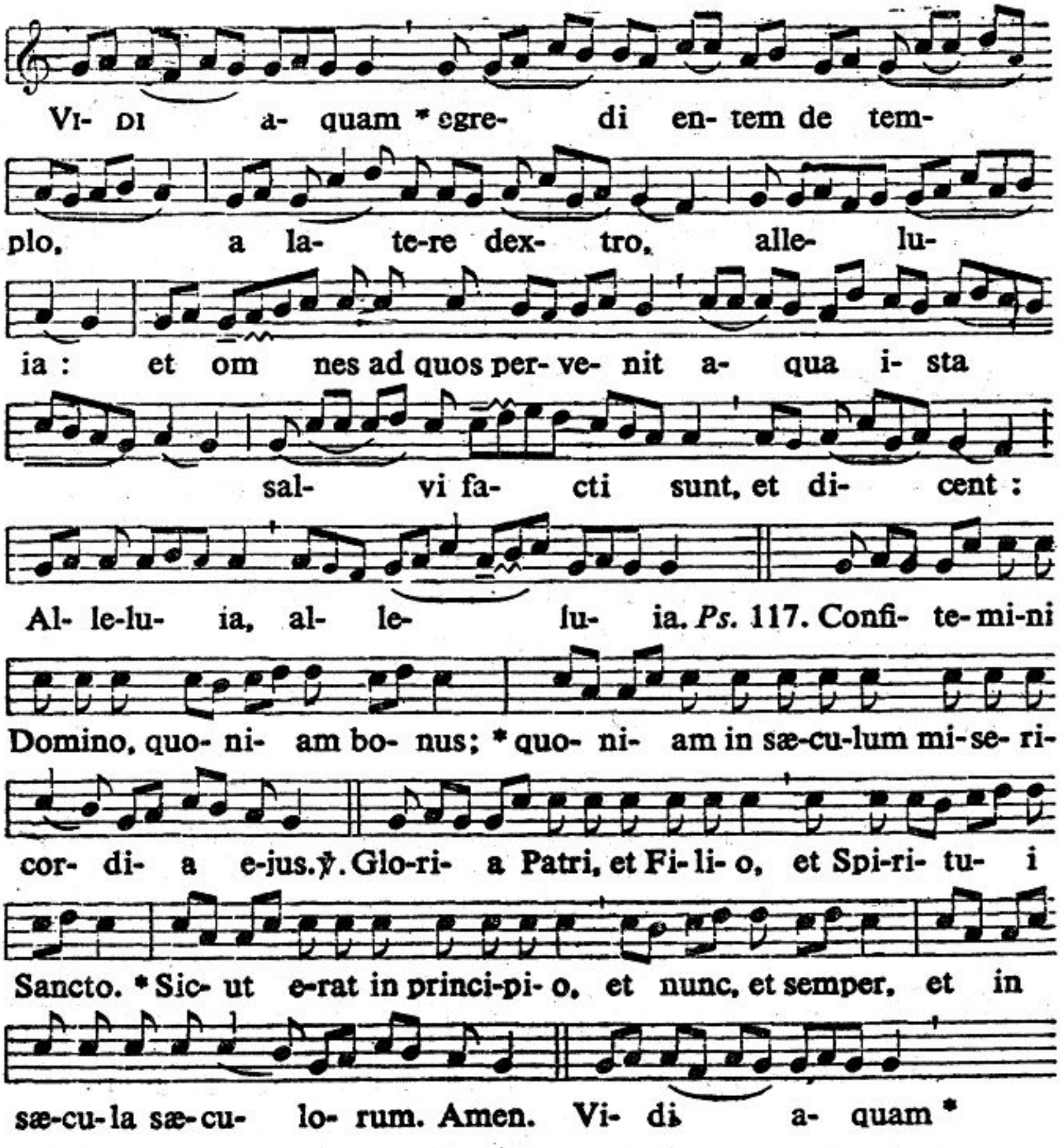
Gloria （榮福頌）

（譯文見四九三頁第6項）



（二） 復活時期內

VIDI AQUAM （譯文見本書四八七頁）



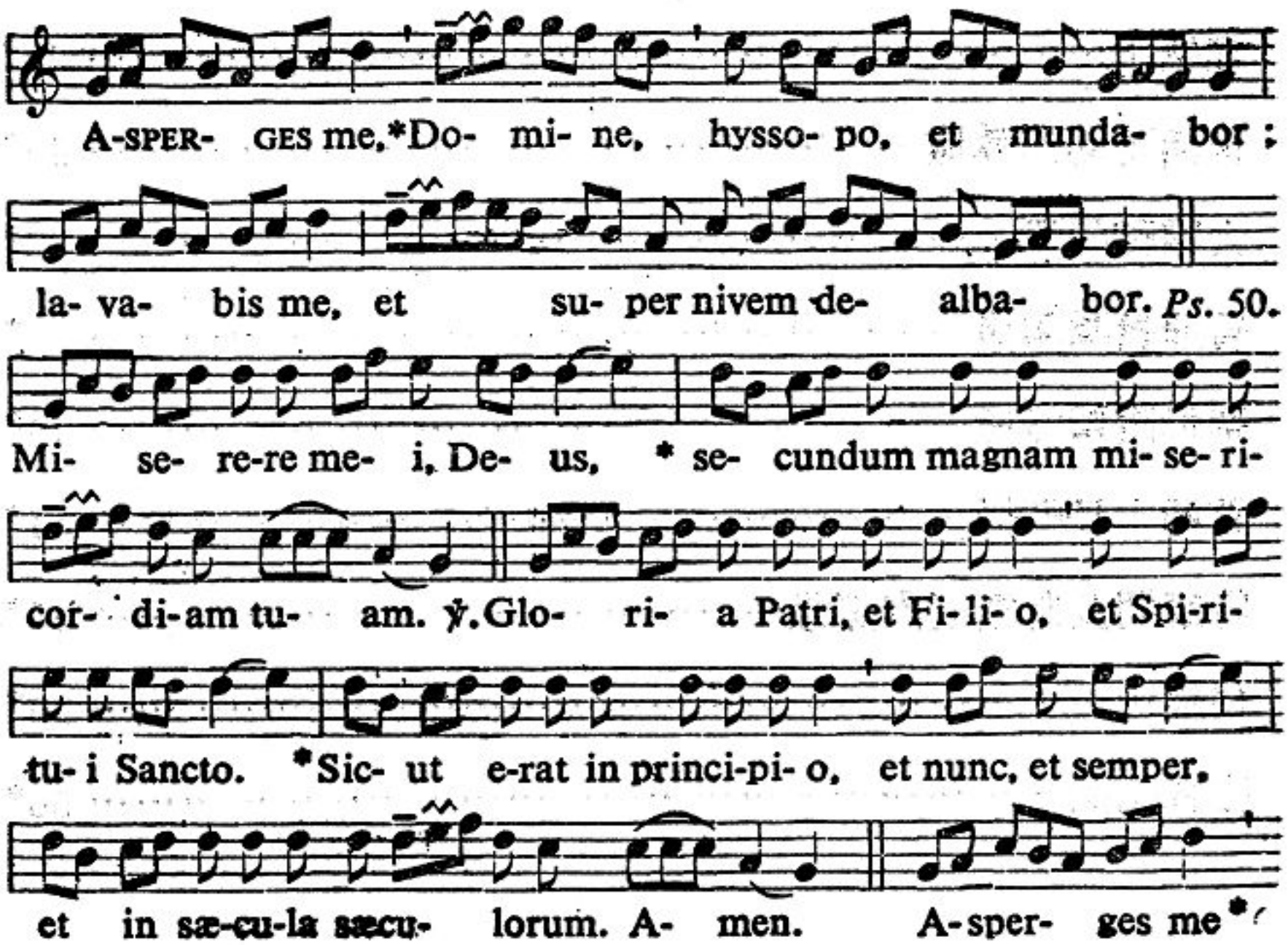
啟：主，求祢使我們得見祢的仁慈。（復活時期內：亞肋路亞。）
應：也將祢的救恩賜與我們。（復活時期內：亞肋路亞。）
啟：主，求祢俯聽我的祈禱。
應：願我的號聲上達于祢。
啟：願主偕同你們。
應：也偕同您的心神。
啟：請衆同禱。

主、至聖的父、全能永生的天主，求祢垂允我們，恩遣祢的聖天使、從天降來，看守、撫慰、保佑、眷顧、護衛衆在此處的衆人。因我們主基督。 應：啊門。

灑　聖　水

（一）復活時期外

ASPERGES ME　（譯文見本書四八七頁）



℣. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam (*T.P.* alleluia).
℟. Et salutare tuum da nobis (*T.P.* alleluia).
℣. Domine, exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiscum.
℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus :
EXAUDI nos, Domine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus : et mittere digneris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum.
℟. Amen.

目　錄

頁數

灑聖水…… 26*

復活時期內彌撒…… 28*

大瞻禮彌撒…… 32*

普通瞻禮彌撒…… 36*

聖母瞻禮彌撒…… 40*

普通主日彌撒…… 44*

將臨期及封齋期內彌撒…… 47*

信經…… 50*

亡者彌撒…… 56*

大禮彌撒內習用的

額我略歌譜

附錄三：引用經書簡字表

創	創世紀
出	出谷紀
肋	肋未紀
户	户籍紀
申	申命紀
蘇	若蘇厄書
民	民長紀
盧	盧德傳
撒上	撒慕爾紀上
撒下	撒慕爾紀下
列上	列王紀上
列下	列王紀下
編上	編年紀上
編下	編年紀下
厄上	厄斯德拉上
厄下	厄斯德拉下
多	多俾亞傳
友	友弟德傳
艾	艾斯德爾傳
約	約伯傳
詠	聖詠集
箴	箴言
訓	訓道篇
歌	雅歌
智	智慧篇
德	德訓篇
依	依撒意亞
耶	耶肋米亞
哀	耶肋米亞哀歌
巴	巴路克
則	厄則克耳
達	達尼爾
歐	歐瑟亞
岳	岳厄爾
亞	亞毛斯
北	亞北底亞斯
納	約納
米	米該亞
鴻	納鴻
哈	哈巴谷
索	索福尼亞
蓋	哈蓋
匝	匝加利亞
拉	瑪拉基亞
加上	瑪加伯上
加下	瑪加伯下

以下新約：

瑪	瑪竇福音
谷	馬爾谷福音
路	路加福音
若	若望福音
宗	宗徒大事錄
羅	羅馬書
格前	格林多前書
格後	格林多後書
迦	迦拉達書
弗	厄弗所書
斐	斐理伯書
哥	哥羅森書
得前	得撒洛尼前書
得後	得撒洛尼後書
弟前	弟茂德前書
弟後	弟茂德後書
鐸	弟鐸書
費	費肋孟書
希	希伯來書
雅	雅各伯書
伯前	伯多祿前書
伯後	伯多祿後書
若一	若望一書
若二	若望二書
若三	若望三書
猶	猶達書
默	默示錄

福音部分

瑪　接讀（或開讀）依照瑪竇所傳的聖福音　（×章×節。）
谷　接讀（或開讀）依照馬爾谷所傳的聖福音（×章×節。）
路　接讀（或開讀）依照路加所傳的聖福音　（×章×節。）
若　接讀（或開讀）依照若望所傳的聖福音　（×章×節。）

歐	誦讀	歐瑟亞先知書	（×章×節。）
岳	誦讀	岳厄爾先知書	（×章×節。）
亞	誦讀	亞毛斯先知書	（×章×節。）
約	誦讀	約納先知書	（×章×節。）
米	誦讀	米該亞先知書	（×章×節。）
匝	誦讀	匝加利亞先知書	（×章×節。）
拉	誦讀	瑪拉基亞先知書	（×章×節。）
加下	誦讀	瑪加伯書下	（×章×節。）
宗	誦讀	宗徒大事錄	（×章×節。）
羅	誦讀	聖保祿宗徒致羅馬人書信	（×章×節。）
格前	誦讀	聖保祿宗徒致格林多人前書	（×章×節。）
格後	誦讀	聖保祿宗徒致格林多人後書	（×章×節。）
迦	誦讀	聖保祿宗徒致迦拉達人書信	（×章×節。）
弗	誦讀	聖保祿宗徒致厄弗所人書信	（×章×節。）
斐	誦讀	聖保祿宗徒致斐理伯人書信	（×章×節。）
哥	誦讀	聖保祿宗徒致哥羅森人書信	（×章×節。）
得前	誦讀	聖保祿宗徒致得撒洛尼人前書	（×章×節。）
得後	誦讀	聖保祿宗徒致得撒洛尼人後書	（×章×節。）
弟前	誦讀	聖保祿宗徒致弟茂德前書	（×章×節。）
弟後	誦讀	聖保祿宗徒致弟茂德後書	（×章×節。）
鐸	誦讀	聖保祿宗徒致弟鐸書	（×章×節。）
希	誦讀	聖保祿宗徒致希伯來人書	（×章×節。）
雅	誦讀	聖雅各伯宗徒的書信	（×章×節。）
伯前	誦讀	聖伯多祿宗徒的前書	（×章×節。）
伯後	誦讀	聖伯多祿宗徒的後書	（×章×節。）
若一	誦讀	聖若望宗徒的前書	（×章×節。）
默	誦讀	聖若望宗徒所寫的默示錄	（×章×節。）

附錄二：

彌撒內書信及福音引用聖經簡字表

關於本書內各彌撒第8項目的書信和第10項目的福音，按照常規在誦讀前，均須提明所引用聖經各書的章節；惟本書因印刷整齊起見，將各書的章節列在經文下的括弧裡面。現在特提出此等簡字所代表的書名，並說明其下較大的號碼是指章的號數，較小的號碼是指節的號數。列表如下，以便讀者能按照本表所分別開列的讀出而符合規定。

書信部分

創	誦讀	創世紀	（×章×節。）
出	誦讀	出谷紀	（×章×節。）
肋	誦讀	肋未紀	（×章×節。）
户	誦讀	戶籍紀	（×章×節。）
申	誦讀	申命紀	（×章×節。）
撒下	誦讀	撒慕爾紀下	（×章×節。）
列上	誦讀	列王紀上	（×章×節。）
列下	誦讀	列王紀下	（×章×節。）
厄下	誦讀	厄斯德拉下	（×章×節。）
多	誦讀	多俾亞傳	（×章×節。）
友	誦讀	友弟德傳	（×章×節。）
艾	誦讀	艾斯德爾傳	（×章×節。）
箴	誦讀	智慧書箴言	（×章×節。）
歌	誦讀	智慧書雅歌	（×章×節。）
智	誦讀	智慧書智慧篇	（×章×節。）
德	誦讀	智慧書德訓篇	（×章×節。）
依	誦讀	依撒意亞先知書	（×章×節。）
耶	誦讀	耶肋米亞先知書	（×章×節。）
則	誦讀	厄則克耳先知書	（×章×節。）
達	誦讀	達尼爾先知書	（×章×節。）

名稱	日期	頁數
Thomas of Villanova 聖多默威拉諾		
	（九月二十二日）	一〇一〇
Tiburtius 聖諦步爵	（四月十四日）	七六五
Tiburtius 聖諦步爵	（八月十一日）	九五一
Timothy, Bp. Mr. 聖弟茂德主教		
	（一月二十四日）	六六九
Timothy, Mart. 聖弟茂德殉道	（八月二十二日）	九六四
Titus 聖弟鐸	（二月六日）	六九九
Tryphon 聖德利豐	（十一月十日）	一〇七七
Twelve Brothers 聖十二昆仲	（九月一日）	九八一
Ubald 聖吳巴多	（五月十六日）	八〇七
Urban 聖吳爾班一世	（五月二十五日）	八一二
Ursula and Comp. 聖女吳蘇拉及同伴殉道		
	（十月二十一日）	一〇四九
Valentine 聖華楞定	（二月十四日）	七一五
Valerian 聖華肋廉	（四月十四日）	七六五
Venantius 聖委南爵	（五月十八日）	八〇八
Victor 聖味多爾	（七月二十八日）	九二一
Vincent 聖味增德	（一月二十二日）	六六七
Vincent Ferrer 聖味增爵斐勒畧	（四月五日）	七六二
Vincent de Paul 聖味增爵	（七月十九日）	九〇二
Vitalis 聖維大理	（四月二十八日）	七七七
Vitalis 聖維大理	（十一月四日）	一〇七一
Vitus 聖維篤	（六月十五日）	八五〇
Wenceslas 聖文策老	（九月二十八日）	一〇一六
William, Abbot 聖威廉院長	（六月二十五日）	八六四
Zephyrinus 聖宰斐琳	（八月二十六日）	九七二

名稱	日期	頁數
Simplicius 聖新庇爵	（七月二十九日）	九二二
Sixtus II 聖息斯篤二世	（八月六日）	九三八
Smaragdus 聖司馬辣多	（八月八日）	九四三
Soter 聖索德	（四月二十二日）	七七〇
Stanislas 聖達尼老	（五月七日）	七九三
Stephen, First Mart. 聖斯德望首先殉道	（十二月廿六日）	四一
Stephen, Finding of his Body 尋獲聖斯德望遺骸	（八月三日）	九三四
Stephen, Pope 聖斯德望一世教宗	（八月二日）	九三二
Stephen, King 聖斯德望國王	（九月二日）	九八二
Stigmata of St. Francis 聖方濟各受五傷聖痕	（九月十七日）	一〇〇二
Susanna 聖女蘇撒納	（八月十一日）	九五一
Sylvester, Pope 聖西物斯德教宗	（十二月卅一日）	五五
Sylvester, Abbot 聖西物斯德院長	（十一月廿六日）	一一〇一
Symphorian 聖新福良	（八月二十二日）	九六四
Symphorosa and her sons 聖婦新福羅撒	（七月十八日）	九〇〇
Telesphorus 聖德來福	（一月五日）	六〇
Teresa 聖女德肋撒	（十月十五日）	一〇四〇
Teresa of the Child Jesus 嬰孩耶穌聖女德肋撒	（十月三日）	一〇二二
Thecla 聖女德格拉	（九月二十三日）	一〇一一
Theodore, Mart. 聖刁多祿殉道	（十一月九日）	一〇七六
Theodulus 聖刁杜祿	（五月三日）	七八五
Thomas, Ap. 聖多默宗徒	（十二月廿一日）	六四三
Thomas Aquinas 聖多瑪斯阿奎那	（三月七日）	七三四
Thomas of Canterbury 聖多默坎特布里主教	（十二月廿九日）	五一

名稱	日期	頁數
Processus 聖博策穌	（七月二日）	八八〇
Protase 聖博羅大削	（六月十九日）	八五四
Protus 聖普羅多	（九月十一日）	九九一
Pudentiana 聖女布登霞	（五月十九日）	八〇九
Raphael 聖辣法阨爾大天神	（十月二十四日）	一〇五一
Raymund Nonnatus 聖賴孟多農納都	（八月三十一日）	九八〇
Raymund of Pennafort 聖賴孟多	（一月二十三日）	六六八
Remigius 聖勒彌爵	（十月一日）	一〇二〇
Respicius 聖勒庇爵	（十一月十日）	一〇七七
Robert Bellarmine 聖羅伯多貝勒明	（五月十三日）	八〇二
Romanus 聖羅馬諾	（八月九日）	九四五
Romuald 聖羅慕鐸	（二月七日）	七〇二
Rose of Lima 聖女羅撒	（八月三十日）	九七九
Rufina 聖女魯斐納	（七月十日）	八八八
Rusticus 聖魯諦谷	（十月九日）	一〇三三
Sabbas 聖撒巴	（十二月五日）	六三〇
Sabina 聖婦撒比納	（八月二十九日）	九七六
Saturninus 聖撒多寧	（十一月廿九日）	六二一
Scholastica 聖女斯高拉諦加	（二月十日）	七〇五
Sebastian 聖巴斯弟盎	（一月二十日）	六六一
Secunda 聖女賽公大	（七月十日）	八八八
Sennen 聖瑟能	（七月三十日）	九二四
Seven Brothers 聖七位昆仲	（七月十日）	八八八
Seven Founders of the Servites 聖母忠僕會七位會祖	（二月十二日）	七〇九
Silverius 聖西委畧	（六月二十日）	八五五
Simeon 聖西默翁	（二月十八日）	七二三
Simon, Ap. 聖西滿宗徒	（十月二十八日）	一〇五五

名稱	日期	頁數
Peter's Chair at Rome 聖伯多祿定聖座于羅馬	（一月十八日）	六五五
Peter and Paul, Dedication 建聖伯多祿聖保祿大殿	（十一月十八日）	一〇八七
Peter, Mart. 聖伯多祿殉道	（六月二日）	八二八
Peter of Alcantara 聖伯多祿亞剛大辣	（十月十九日）	一〇四六
Peter of Alexandria 聖伯多祿（亞歷山大里亞主教）	（十一月廿六日）	一一〇一
Peter Canisius 聖伯多祿加尼削	（四月二十七日）	七七六
Peter Celestine 聖伯多祿策肋定	（五月十九日）	八〇九
Peter Chrysologus 聖伯多祿金言	（十二月四日）	六二七
Peter Damian 聖伯多祿達彌盎	（二月二十三日）	七二五
Peter of Verona 聖伯多祿味羅納	（四月二十九日）	七八〇
Peter Nolasco 聖伯多祿諾拉谷	（一月二十八日）	六七九
Peter Sanz 眞福伯多祿桑主教及四位同伴殉道	（六月三日）	八三一
Petronilla 聖女伯多尼拉	（五月三十一日）	八二一
Philip, Ap. 聖斐理伯宗徒	（五月十一日）	七九七
Philip Benizi 聖斐理伯貝尼諦	（八月二十三日）	九六七
Philip Neri 聖斐理伯內利	（五月二十六日）	八一三
Pius I 聖庇護一世	（七月十一日）	八九〇
Pius V 聖庇護五世	（五月五日）	七九〇
Pius X 聖庇護十世	（九月三日）	九八四
Placid and comp. 聖佈拉祺多	（十月五日）	一〇二七
Polycarp 聖波利卡普	（一月二十六日）	六七四
Pontianus 聖彭謙	（十一月十九日）	一〇八八
Praxedes 聖女巴瑟大	（七月二十一日）	九〇八
Primus 聖布利莫	（六月九日）	八四〇
Prisca 聖女普利斯加	（一月十八日）	六五六

名稱	日期	頁數
Nicholas of Tolentino 聖尼各老多倫定	（九月十日）	九九〇
Nicomedes 聖尼高美德	（九月十五日）	九九六
Norbert 聖諾伯多	（六月六日）	八三九
Nympha 聖女寧法	（十一月十日）	一〇七七
Odoricus a Portunaone 眞福和德理	（一月十四日）	六四五
Pancras 聖龐加爵	（五月十二日）	八〇〇
Pantaleon 聖龐大良	（七月二十七日）	九二〇
Pascal Baylon 聖巴斯卦理	（五月十七日）	八〇七
Patrick 聖巴特利爵	（三月十七日）	七四二
Paul, Ap. 聖保祿宗徒	（六月二十九日）	八七一
Paul, Commemoration of 聖保祿紀念	（六月三十日）	八七五
Paul, Conversion of 聖保祿宗徒歸化	（一月二十五日）	六七〇
Paul, Hermit 聖保祿首先獨修	（一月十五日）	六五一
Paul, Mart. 聖保祿殉道	（六月二十六日）	八六五
Paul of the Cross 聖保祿由十字架	（四月二十八日）	七七七
Paulinus of Nola 聖保林	（六月二十二日）	八五七
Perpetua 聖婦伯爾伯都亞	（三月六日）	七三三
Peter and Paul 聖伯多祿聖保祿二位宗徒	（六月二十九日）	八七一
Peter and Paul, Vigil of 聖伯多祿聖保祿二位宗徒望日	（六月二十八日）	八六九
Peter's Chains 聖伯多祿宗徒受鐵鏈	（八月一日）	九二八
Peter's Chair at Antioch 聖伯多祿定聖座于安提阿	（二月二十二日）	七二四

名稱	日期	頁數
	（十一月十二日）	一〇八一
Martin, Bp. of Tours 聖瑪爾定主教		
	（十一月十一日）	一〇七八
Martina 聖女瑪諦納	（一月三十日）	六八一
Martinian 聖瑪諦釀	（七月二日）	八八〇
Mary Magdalen 聖女瑪利亞瑪達肋納		
	（七月二十二日）	九〇九
Mary Magdalen of Pazzi 聖女瑪利亞瑪達肋納巴季		
	（五月二十九日）	八二〇
Matthew 聖瑪竇	（九月二十一日）	一〇〇八
Matthias 聖瑪弟亞	（二月廿四或廿五日）	七二六
Maurice 聖茂利爵	（九月二十二日）	一〇一〇
Maurus 聖毛祿	（一月十五日）	六五一
Maximus 聖瑪息莫	（四月十四日）	七六五
Melchiades 聖美基德	（十二月十日）	六三八
Mennas 聖門納	（十一月十一日）	一〇七九
Methodius 聖美鐸第	（七月七日）	八八五
Michael, Apparition of 聖彌額爾大天神顯現		
	（五月八日）	七九四
Michael, Dedication of 建立聖彌額爾大天神殿		
	（九月二十九日）	一〇一六
Modestus 聖模德多	（六月十五日）	八五〇
Monica 聖婦莫尼加	（五月四日）	七八八
Nabor 聖納波	（六月十二日）	八四五
Nabor 聖納波	（七月十二日）	八九〇
Nazarius 聖納匝畧	（六月十二日）	八四五
Nazarius 聖納匝畧	（七月二十八日）	九二一
Nereus 聖聶勒	（五月十二日）	八〇〇
Nicholas of Myra 聖尼各老（主教）		
	（十二月六日）	六三一

名稱	日期	頁數
Lawrence Justinian 聖老楞佐猶斯諦寧	（九月五日）	九八六
Leo I 聖良一世	（四月十一日）	七六三
Leo II 聖良二世	（七月三日）	八八二
Liborius 聖理波畧	（七月二十三日）	九一二
Linus 聖理諾	（九月二十三日）	一〇一一
Louis 聖路易	（八月二十五日）	九六九
Louis Gonzaga （見 Aloysius）		
Lucius 聖魯爵	（三月四日）	七三一
Lucy, Vg. Mr. 聖女路濟亞童貞殉道	（十二月十三日）	六四〇
Lucy, Mart. 聖女路濟亞殉道	（九月十六日）	一〇〇一
Luke, Evang. 聖路加聖史	（十月十八日）	一〇四四
Machabees 聖瑪加伯母子八人	（八月一日）	九二八
Marcellian 聖瑪策廉	（六月十八日）	八五二
Marcellinus, Mart. 聖瑪策林殉道	（六月二日）	八二八
Marcellinus, Pope 聖瑪策林教宗	（四月二十六日）	七七六
Marcellus, Pope 聖瑪策祿教宗	（一月十六日）	六五四
Margaret 聖女瑪加利大	（七月二十日）	九〇五
Margaret of Scotland 聖瑪加利大國后	（六月十日）	八四二
Margaret Mary Alacoque 聖女瑪加利大亞拉高	（十月十七日）	一〇四二
Marius 聖瑪畧	（一月十九日）	六五九
Mark, Evang. 聖馬爾谷聖史	（四月二十五日）	七七三
Mark, Pope 聖馬爾谷教宗	（十月七日）	一〇二九
Mark, Mart. 聖馬爾谷殉道	（六月十八日）	八五二
Martha, Mart. 聖婦瑪爾大	（一月十九日）	六五九
Martha 聖女瑪爾大	（七月二十九日）	九二二
Martin I, Pope 聖瑪爾定一世教宗		

名　稱	日　期	頁　數
John-Gabriel Perboyre 眞福若望嘉俾阨爾董神父	（十一月七日）	一〇七二
John of God 聖若望由天主者	（三　月　八　日）	七三七
John Gualbert 聖若望卦貝多	（七月十二日）	八九〇
John Leonardi 聖若望良納弟	（十　月　九　日）	一〇三二
John-Mary Vianney 聖若翰瑪利亞維雅納	（八　月　九　日）	九四五
John of Matha 聖若望瑪達	（二　月　八　日）	七〇二
John of Triora 眞福若望脫里奧	（二月十三日）	七一二
John-Peter Néel 眞福若望伯多祿尼爾	（二月十八日）	七一九
Josaphat 聖若撒法	（十一月十四日）	一〇八二
Joseph 聖若瑟	（三月十九日）	七四五
Joseph Calasanctius 聖若瑟加拉桑	（八月二十七日）	九七二
Joseph of Cupertino 聖若瑟古白定	（九月十八日）	一〇〇四
Joseph Chang-Ta-Peng 眞福張大鵬等殉道	（二月十八日）	七一九
Jovita 聖若未達	（二月十五日）	七一六
Jude 聖達陡	（十月二十八日）	一〇五五
Juliana Falconieri 聖女猶廉納法高聶利	（六月十九日）	八五三
Justin 聖猶斯定	（四月十四日）	七六五
Justina 聖女猶斯諦納	（九月二十六日）	一〇一三
Juvenal 聖猶委納理	（五　月　三　日）	七八五
Largus 聖拉爾古	（八　月　八　日）	九四三
Lawrence 聖老楞佐	（八　月　十　日）	九四九
Lawrence, Vigil of 聖老楞佐望日	（八　月　九　日）	九四六

名稱	日期	頁數
Januarius 聖雅納署	（九月十九日）	一〇〇六
Jerome, Doct. 聖熱羅尼莫聖師	（九月三十日）	一〇一九
Jerome Emilian 聖熱羅尼莫愛彌廉	（七月二十日）	九〇五
Joachim 聖若亞敬聖母之父	（八月十六日）	九五八
John, Evang. 聖若望宗徒聖史	（十二月廿七日）	四四
John before the Latin Gate 聖若望拉丁門前受鼎鑊刑	（五月六日）	七九一
John I 聖若望一世	（五月二十七日）	八一六
John, Mart. 聖若望殉道	（六月二十六日）	八六五
John the Baptist, Nativity of 聖若翰洗者誕日	（六月二十四日）	八六一
John the Baptist, Vigil of 聖若翰洗者誕生望日	（六月二十三日）	八五九
John the Baptist, Beheading of 聖若翰洗者被難	（八月二十九日）	九七六
John Baptist de la Salle 聖若翰喇沙	（五月十五日）	八〇五
John Bosco 聖若望鮑斯高	（一月三十一日）	六八二
John Cantius 聖若望根地	（十月二十日）	一〇四七
John Capistran 聖若望嘉庇當	（三月二十八日）	七五七
John Chrysostom 聖若望金口	（一月二十七日）	六七六
John of the Cross 聖若望由十字架者	（十一月廿四日）	一〇九九
John Damascene 聖若望達瑪瑟	（三月二十七日）	七五四
John Eudes 聖若望歐德	（八月十九日）	九六一
John of San Facondo 聖若望法公多	（六月十二日）	八四五
John-Gabriel Dufresse 眞福徐主教	（十一月廿四日）	一〇九六

名稱	日期	頁數
Gregory the Wonder-worker	聖額我畧顯靈蹟者	
	（十一月十七日）	一〇八六
Guardian Angels 護守天神	（十月二日）	一〇二〇
Guy 聖維篤	（六月十五日）	八五〇
Hedwig 聖婦赫德維	（十月十六日）	一〇四一
Henry 聖亨利	（七月十五日）	八九五
Hermenegild 聖赫美內祺	（四月十三日）	七六四
Hermes 聖赫默	（八月廿八日）	九七五
Hilarion 聖依拉良	（十月廿一日）	一〇四九
Hilary 聖依拉畧	（一月十四日）	六四七
Hippolytus, Mart. 聖依玻里多	（八月十三日）	九五三
Hippolytus, Mart. 聖依玻里多	（八月二十二日）	九六四
Hyacinth, Conf. 聖雅欽多精修	（八月十七日）	九六〇
Hyacinth, Mart. 聖雅欽多殉道	（九月十一日）	九九一
Hyginus 聖依敬	（一月十一日）	六八
Ignatius of Antioch 聖依納爵殉道		
	（二月一日）	六八四
Ignatius of Loyola 聖依納爵羅耀拉		
	（七月三十一日）	九二六
Impression of the Stigmata of St. Francis 聖方濟各受五傷聖痕	（九月十七日）	一〇〇二
Innocent I 聖英諾桑一世	（七月二十八日）	九二一
Innocents, Holy 諸聖嬰孩	（十二月廿八日）	四六
Irenaeus 聖依勒內	（六月二十八日）	八六七
Isidore 聖依西多祿	（四月四日）	七六一
James the Greater 聖長雅各伯宗徒	（七月二十五日）	九一五
James the Less 聖次雅各伯宗徒	（五月十一日）	七九七
Jane Frances de Chantal 聖婦若翰納方濟加商達爾	（八月二十一日）	九六三

名稱	日期	頁數
Forty Martyrs 四十位聖人殉道	（三月十日）	七四〇
Four Crowned Martyrs 四聖殉道	（十一月八日）	一〇七四
Frances of Rome 聖婦芳濟加	（三月九日）	七三九
Francis of Assisi 聖五傷方濟各	（十月四日）	一〇二五
Francis of Assisi, Stigmata of 聖方濟各受五傷聖痕	（九月十七日）	一〇〇二
Francis Borgia 聖方濟各玻爾日亞	（十月十日）	一〇三六
Francis of Capillas 眞福方濟各嘉彼辣	（一月十五日）	六四九
Francis Caracciolo 聖方濟各加辣巧洛	（六月四日）	八三三
Francis Clet 眞福方濟各克來	（二月十七日）	七一七
Francis of Paula 聖方濟各保拉	（四月二日）	七五八
Francis of Sales 聖方濟各撒肋爵	（一月廿九日）	六八〇
Francis Xavier 聖方濟各沙勿畧	（十二月三日）	六二五
Gabriel Archangel 聖嘉俾阨爾大天神	（三月廿四日）	七四九
Gabriel of our Lady of Sorrows 聖母痛苦聖嘉俾阨爾	（二月廿七或廿八日）	七二八
Geminian 聖哲彌尼盎	（九月十六日）	一〇〇一
George 聖喬治	（四月二十三日）	七七〇
Gertrude 聖女日多達	（十一月十六日）	一〇八五
Gervase 聖熱爾瓦削	（六月十九日）	八五四
Giles 聖祺肋	（九月一日）	九八一
Gordian 聖哥第盎	（五月十日）	七九六
Gorgonius 聖高爾功	（九月九日）	九九〇
Gregory I 聖額我畧一世	（三月十二日）	七四一
Gregory VII 聖額我畧七世	（五月廿五日）	八一二
Gregory Nazianzen 聖額我畧納齊盎	（五月九日）	七九五

名稱	日期	頁數
Elizabeth of Portugal 聖婦依撒伯爾國后	（七月八日）	八八七
Emerentiana 聖女愛美楞霞	（一月二十三日）	六六八
Ephrem 聖愛弗冷	（六月十八日）	八五二
Epimachus 聖愛庇瑪谷	（五月十日）	七九六
Erasmus 聖愛辣莫	（六月二日）	八二八
Euphemia 聖女歐斐米	（九月十六日）	一〇〇一
Eusebius, Con 聖歐瑟伯精修	（八月十四日）	九五三
Eusebius, Mart 聖歐瑟伯殉道	（十二月十六日）	六四二
Eustace 聖歐大覺	（九月二十日）	一〇〇七
Evaristus 聖愛華利多	（十月二十六日）	一〇五四
Eventius 聖愛文爵	（五月三日）	七八五
Fabian 聖法俾盎	（一月二十日）	六六一
Faustinus 聖福斯定不里西亞	（二月十五日）	七一六
Faustinus 聖福斯定	（七月二十九日）	九二二
Felician 聖斐理謙	（六月九日）	八四〇
Felicissimus 聖斐理祺新	（八月六日）	九三八
Felicity 聖婦斐利琪大	（三月六日）	七三三
Felicity 聖婦斐理祺大殉道七昆仲之母	（十一月廿三日）	一〇九三
Felix I 聖斐理斯一世	（五月三十日）	八二〇
Felix of Nola 聖斐理斯諾拉	（一月十四日）	六四八
Felix II 聖斐理斯二世	（七月廿九日）	九二二
Felix, Mart. 聖斐理斯米蘭殉道	（七月十二日）	八九〇
Felix, Mart. 聖斐理斯殉道	（八月三十日）	九七九
Felix of Valois 聖斐理斯瓦洛亞	（十一月二十日）	一〇八九
Fidelis of Sigmaringen 聖斐德理息瑪琳根	（四月二十四日）	七七二
Finding of the body of St. Stephen 尋獲聖斯德望遺骸	（八月三日）	九三四

名稱	日期	頁數
Conversion of St. Paul 聖保祿宗徒歸化	（一月二十五日）	六七〇
Cornelius 聖高內畧	（九月十六日）	一〇〇一
Cosmas 聖葛斯默	（九月二十七日）	一〇一四
Crescentia 聖婦格森霞	（六月十五日）	八五〇
Cyprian, Bp. M. 聖西彼廉主教殉道	（九月十六日）	一〇〇一
Cyprian, Mart. 聖西彼廉殉道	（九月二十六日）	一〇一三
Cyriacus 聖叙利亞谷	（八月八日）	九四三
Cyril of Alexandria 聖濟利祿亞歷山大里亞主教	（二月九日）	七〇四
Cyril of Jerusalem 聖濟利祿耶路撒冷主教	（三月十八日）	七四三
Cyril, Bp. 聖濟利祿主教	（七月七日）	八八五
Cyrinus 聖濟林	（六月十二日）	八四五
Damasus 聖達瑪穌	（十二月十一日）	六三九
Damian 聖達彌盎	（九月二十七日）	一〇一四
Daria 聖婦達利雅	（十月二十五日）	一〇五三
Dionysius 聖雕尼削	（十月九日）	一〇三三
Didacus 聖第達谷	（十一月十三日）	一〇八一
Dominic 聖多明我	（八月四日）	九三五
Domitilla 聖女多彌諦拉	（五月十二日）	八〇〇
Donatus 聖多納篤	（八月七日）	九四〇
Dorothy 聖女多羅德	（二月六日）	六九九
Edward, Conf. 聖愛德華	（十月十三日）	一〇三九
Eleutherius, Pope M. 聖愛留德教宗殉道	（五月二十六日）	八一三
Eleutherius, Mart. 聖愛留德殉道	（十月九日）	一〇三三
Elizabeth of Hungary 聖婦依撒伯爾守節	（十一月十九日）	一〇八七

名稱		日期	頁數
Bruno	聖勃路諾	（十月六日）	一〇二八
Caius	聖加猶	（四月二十二日）	七七〇
Cajetan	聖加耶當	（八月七日）	九四〇
Callistus I	聖加理多一世	（十月十四日）	一〇三九
Camillus de Lellis	聖加彌祿肋理	（七月十八日）	八九九
Canute	聖加努多	（一月十九日）	六五九
Casimir	聖加西彌祿	（三月四日）	七三一
Cassian	聖加西盎	（八月十三日）	九五三
Catharine of Alexandria	聖女加大利納（亞歷山大）	（十一月廿五日）	一一〇〇
Catharine of Siena	聖女加大利納栖亞那	（四月三十日）	七八二
Cecilia	聖女則濟利亞	（十一月廿二日）	一〇九〇
Celestine V	聖策肋定五世	（五月十九日）	八〇九
Celsus	聖策穌	（七月二十八日）	九二一
Chains of St. Peter	聖伯多祿宗徒受鐵鏈	（八月一日）	九二八
Chair of St. Peter at Antioch	聖伯多祿定聖座于安提阿	（二月二十二日）	七二四
Chair of St. Peter at Rome	聖伯多祿定聖座于羅馬	（一月十八日）	六五五
Chang Ta-peng	眞福張大鵬	（二月十八日）	七一九
Charles Borromeo	聖嘉祿	（十一月四日）	一〇七〇
Christina	聖女基斯定	（七月二十四日）	九一五
Christopher	聖基多福	（七月二十五日）	九一五
Chrysanthus	聖基散多	（十月二十五日）	一〇五三
Chrysogonus	聖基所恭	（十一月廿四日）	一〇九九
Clare	聖女加辣	（八月十二日）	九五二
Clement	聖格肋孟一世教宗	（十一月廿三日）	一〇九三
Cletus	聖格肋多	（四月二十六日）	七七六

名稱	日期	頁數
Audifax 聖奧地法	（一月十九日）	六五九
Augustine, Bp. Dr. 聖奧斯定主教聖師	（八月二十八日）	九七四
Augustine of Canterbury 聖奧斯定（坎特布里主教）	（五月二十八日）	八一七
Augustine Chao 眞福趙奧斯定等殉道	（十一月廿四日）	一〇九六
Barbara 聖巴爾巴辣	（十二月四日）	六二八
Barnabas 聖巴爾納伯	（六月十一日）	八四三
Bartholomew 聖巴爾多祿茂	（八月二十四日）	九六七
Basil 聖巴西畧	（六月十四日）	八四八
Basilides 聖巴西理德	（六月十二日）	八四五
Beatrice 聖貝諦斯	（七月二十九日）	九二二
Bede 聖伯達	（五月二十七日）	八一六
Beheading of St. John Bapt. 聖若翰洗者被難	（八月二十九日）	九七六
Benedict 聖本篤	（三月二十一日）	七四八
Bernard 聖伯爾納鐸	（八月二十日）	九六二
Bernardine 聖伯爾納定栖亞那	（五月二十日）	八一一
Bibiana 聖女彼彼亞納	（十二月二日）	六二四
Blaise 聖巴拉削	（二月三日）	六九四
Bonaventure 聖文多辣	（七月十四日）	八九三
Boniface, Mart. 聖波尼法爵殉道	（五月十四日）	八〇四
Boniface, Bp. M. 聖波尼法爵主教殉道	（六月五日）	八三六
Bridget 聖婦彼濟大	（十月八日）	一〇三一
Brothers, the seven 聖七位昆仲	（七月十日）	八八八
Brothers, the twelve 聖十二昆仲殉道	（九月一日）	九八一

名稱	日期	頁數
Agnes 聖女依搦斯	（一月二十一日）	六六四
Agnes, second feast	（一月二十八日）	六七九
Agricola 聖亞格利高拉	（十一月四日）	一〇七一
Albert the Great 聖大亞爾伯	（十一月十五日）	一〇八四
Alexander 聖亞歷山大	（五月三日）	七八五
Alexis 聖亞肋叔	（七月十七日）	八九八
All Saints 諸聖瞻禮	（十一月一日）	一〇六〇
All Souls 追思已亡	（十一月二日）	一〇六二
Aloysius Gonzaga 聖類思公撒格	（六月二十一日）	八五五
Alphonsus 聖亞豐索瑪利亞	（八月二日）	九三二
Ambrose 聖益博羅削	（十二月七日）	六三三
Anacletus 聖亞納格肋多	（七月十三日）	八九三
Anastasia 聖亞納大西亞	（十二月廿五日）	三六
Anastasius 聖亞納大削	（一月二十二日）	六六七
Andrew, Ap. 聖安德肋宗徒	（十一月三十日）	六二二
Andrew Avellino 聖安德肋亞委琳	（十一月十日）	一〇七七
Andrew Corsini 聖安德肋高西諾	（二月四日）	六九五
Angela Merici 聖女安琪拉美利西	（六月一日）	八二七
Angels, Guardian 護守天神	（十月二日）	一〇二〇
Anicetus 聖亞尼策	（四月十七日）	七六九
Anne 聖婦亞納聖母之母	（七月二十六日）	九一八
Anselm 聖安色莫	（四月二十一日）	七六九
Anthony, Abbot 聖安當院長	（一月十七日）	六五五
Anthony of Padua 聖安多尼	（六月十三日）	八四七
Anthony Mary Zaccaria 聖安多尼瑪利亞匝加利	（七月五日）	八八三
Antoninus 聖安多寧	（五月十日）	七九六
Apollinaris 聖亞玻理納利	（七月二十三日）	九一二
Apollonia 聖女亞玻羅尼雅	（二月九日）	七〇四
Athanasius 聖亞大納削	（五月二日）	七八三

名稱	日期	頁數
聖母七苦	（苦難週瞻禮六）	二一〇
聖母天地元后	（五月三十一日）	八二一
聖母諸寵中保及中國之后	（五月三十一日）	八二四
聖母往見聖婦依撒伯爾	（七 月 二 日）	八八〇
聖母加爾默羅聖衣	（七月十六日）	八九六
建立聖母雪地殿	（八 月 五 日）	九三七
聖母升天望日	（八月十四日）	九五三
聖母升天	（八月十五日）	九五六
聖母無玷聖心	（八月二十二日）	九六四
聖母聖誕	（九 月 八 日）	九八七
聖母聖名	（九月十二日）	九九二
聖母七苦	（九月十五日）	九九六
聖母贖虜	（九月二十四日）	一〇一二
聖母玫瑰	（十 月 七 日）	一〇二九
聖母天主之母	（十月十一日）	一〇三七
獻聖母于主堂	（十一月廿一日）	一〇九〇

聖人瞻禮（依照英文字母排定）

名稱	日期	頁數
Abachum 聖亞巴古	（一月十九日）	六五九
Abdon 聖亞伯東	（七月三十日）	九二四
Achilleus 聖亞基畧	（五月十二日）	八〇〇
Adauctus 聖亞禱多	（八月三十日）	九七九
Adrian 聖哈德良	（九 月 八 日）	九八七
Ægidius （見 Giles）		
Agapitus 聖亞加比多	（八 月 六 日）	九三八
Agapitus 聖亞加比多	（八月十八日）	九六一
Agatha 聖女亞加大	（二 月 五 日）	六九六

附錄一：瞻禮表

吾主瞻禮

名稱	日期	頁數
耶穌聖誕	（十二月廿五日）	三四
耶穌受割損禮	（一月一日）	五六
耶穌聖名	（一月二日）	五八
主顯瞻禮	（一月六日）	六一
聖家瞻禮		六三
耶穌基督受洗紀念	（一月十三日）	六八
復活主日		三一八
耶穌升天		三五九
尋獲聖十字架	（五月三日）	七八五
耶穌聖體		三九九
耶穌聖心		四〇六
耶穌寶血	（七月一日）	八七八
耶穌顯聖容	（八月六日）	九三八
光榮十字聖架	（九月十四日）	九九四
耶穌基督君王	（十月最後主日）	一〇五七
建救世主大殿	（十一月九日）	一〇七六

聖母瞻禮

名稱	日期	頁數
聖母瞻禮通用彌撒		五四三
聖母無原罪始胎	（十二月八日）	六三六
聖母獻耶穌於主堂	（二月二日）	六八七
聖母無原罪顯現於露德	（二月十一日）	七〇六
聖母領報	（三月廿五日）	七五一

每日彌撒經書

版權所有
不准翻印

中華民國四十五年

一九五六年三月出版
一九五八年十月再版 主曆

編譯者：商志超 陳雄為 張雅伯
校閱者：劉鴻遜
審查者：雷永明
准印者：白英奇主教
出版兼發行者：香港干諾道中公教真理學會
承印者：永泰祥印刷有限公司 香港莊士頓道三一—三三號